

Guía de la estadística en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea



Edición 2013

Guía de la estadística en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea

Edición 2013

***Europe Direct es un servicio que le ayudará a encontrar respuestas
a sus preguntas sobre la Unión Europea***

**Número de teléfono gratuito (*):
00 800 6 7 8 9 10 11**

(*) Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

Más información sobre la Unión Europea, en el servidor Europa de internet (<http://europa.eu>).

Al final de la obra figura una ficha catalográfica.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2013

ISBN 978-92-79-28209-6

doi:10.2785/39701

Nº de catálogo: KS-RA-13-002-ES-N

Tema: Estadísticas Generales y Regionales
Colección: Methodologies & Working papers

© Unión Europea, 2013

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

Crédito fotográfico: "Un-i-Dos" © Leonilde de Lima

La reproducción de fotografías está permitida para usos no comerciales y únicamente en el contexto de esta publicación.

Prólogo

La fiabilidad de las estadísticas es un elemento estructural clave de una sociedad democrática en cualquier país del mundo y, por tanto, también en los países en desarrollo. Los gobiernos necesitan información puntual y fiable para implementar las políticas y los programas existentes, desarrollar nuevas políticas en todos los sectores y realizar un seguimiento de su impacto. Las estadísticas no solo son evaluadas por los gobiernos, sino que otros interesados del sector empresarial, periodistas, sociedad civil y ciudadanos se benefician de una información estadística creíble, de buena calidad y accesible. Además, la comunidad internacional valora una estadística fiable para gestionar y hacer el seguimiento de la implementación de la ayuda al desarrollo. En esta área, el impacto se mide mediante conjuntos de indicadores clave, como los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

Esta publicación, actualizada para 2013, tiene el objetivo principal de apoyar al personal de las delegaciones de la UE que trabaja en cooperación y desarrollo, pero también es relevante para otros implicados en el desarrollo estadístico, programas de cooperación e iniciativas relacionadas. Su desarrollo es el resultado de una estrecha cooperación entre la Comisión Europea y los interesados internacionales en la cooperación estadística. Esta nueva edición de la “Guía” de 2013 se ha actualizado para incorporar los recientes cambios en la política de desarrollo de Europa en el área de la capacidad estadística y el desarrollo.

La edición 2013 de la “Guía” es algo más que un simple manual: es una herramienta dinámica e interactiva en tres idiomas. Incluye diecinueve capítulos dedicados a la estadística en las políticas sectoriales, y en ella se pretenden reunir los aspectos esenciales de las actividades de apoyo a la estadística en el marco de la cooperación al desarrollo. Para ayudar al usuario a navegar por las diversas secciones de la “Guía”, Eurostat también ha creado un curso de aprendizaje electrónico. Puede obtenerse más información en la serie de artículos “Statistics Explained” (La estadística explicada), disponible en el sitio web de Eurostat, en la que se aclaran diversos conceptos clave relacionados con el desarrollo y la cooperación estadística.

Espero que la “Guía” sea un valioso mapa que le ayude a orientarse en el campo de la estadística para la cooperación al desarrollo. Eurostat agradecerá cualquier comentario o sugerencia sobre la “Guía” que pueda ayudar a hacerla más útil para fortalecer y mejorar la capacidad estadística.



Walter RADERMACHER

Director General del Eurostat

Reconocimientos

Eurostat da las gracias a todos aquellos que han contribuido a la creación de esta Guía. Esta herramienta es fruto del trabajo de un grupo creado por la Unidad de Cooperación Estadística de Eurostat, coordinado sucesivamente por Lúcia Nobrega, Neil Dourmashkin, Tatiana Isnard y Susana Martins, y supervisado por Jürgen Heimann, Amerigo Liotti y Ceri Thompson. El autor principal y editor de la Guía ha sido Knut Utvik, de Artemis Information Management S.A. Otros contratistas externos también han contribuido a los borradores preliminares de la Guía, entre ellos Christine Spanneut, Jean Michel Emprou y Anders Nordin; las áreas estadísticas específicas que se tratan en la Parte D de la Guía han sido redactados por Virginia Balea, Willibald Croi, Marie-Noëlle Dietsch, Mathieu B. Djayeola, Neil Dourmashkin, Gaston L. N. Gohou, Nathalie Grand, Paddy Hillyard, Deborah Horn, Michel Houssiau, Antónia Huttli, Stéphane Quefelec, Deo Ramprakash, Liv Hobbelstad Simpson y Volker Stabernak.

La Unidad A6 quiere dar las gracias a todos los colaboradores de la DG de Desarrollo y Cooperación, la Oficina de Cooperación Europeaid, la DG de Traducción, las Delegaciones de la UE y a Eurostat por el apoyo prestado.

Eurostat también quiere dar las gracias a los representantes del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, la Colaboración en las Estadísticas para el Desarrollo en el siglo XXI (PARIS21), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), los Estados miembros y a los diferentes centros de investigación por sus valiosos comentarios y sugerencias.

La maquetación y el contenido interactivo de la Guía han sido realizados por Mario Colantonio, Virginie Attivissimo y Bertrand-Raphaël Maquel, de Artemis Information Management S.A.

Toda declaración relativa a políticas que aparezca en esta publicación solo se incluye a efectos informativos. No debe considerarse como la postura oficial sobre políticas de la Comisión Europea y no es legalmente vinculante.

Para más información:

Eurostat, oficina estadística de la Unión Europea,

Bâtiment Joseph Bech,

5 rue Alphonse Weicker

L-2721 Luxemburgo

<http://ec.europa.eu/eurostat>

Unidad A6: Cooperación Estadística

ESTAT-A6-REQUESTS@ec.europa.eu

Contenidos

Glosario	15
Siglas y abreviaturas	15
Parte A: Introducción: La guía de la <i>Guía</i>.....	25
A.0.1. Por qué una <i>Guía de la estadística en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea</i> y quién debería leerla.....	25
A.0.2. Contenido de la <i>Guía</i>	26
A.0.2.1. Estadística para el Desarrollo.....	26
A.0.2.2. Apoyo a la estadística	26
A.0.2.3. Estadística para las políticas de desarrollo.....	27
A.0.3. Cómo leer la <i>Guía</i>	28
A.0.4. Cómo se desarrolla la <i>Guía</i>.....	29
Parte B: Estadística para el desarrollo	35
B.1. Estadística para la cooperación al desarrollo	35
B.1.1. Objetivos de desarrollo del Milenio	35
B.1.2. Estrategias nacionales de desarrollo y demanda de estadísticas.....	36
B.1.3. Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo	39
B.1.3.1. Descripción general	39
B.1.3.2. Principios de la Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo	40
B.1.3.3. Las implicaciones estadísticas de la 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo'	42
B.1.3.3.1. El Plan de Acción de Marrakech para la Estadística	42
B.1.3.3.2. La Declaración de Dakar sobre el desarrollo estadístico	47
B.1.3.3.3. El Plan de Acción de Busan para las Estadísticas	48
B.1.4. Seguimiento del Foro de Alto Nivel de Busan	49
B.1.4.1. Proceso de seguimiento de Busan.....	49
B.1.4.2. Mandato y gobernanza de la Alianza Global	49
B.1.4.3. Marco de seguimiento global.....	50
B.1.4.4. Implementación de los compromisos de Busan a nivel nacional	50
B.1.5. Políticas del desarrollo de la UE: el 'Programa para el Cambio', apoyo presupuestario y el consenso europeo sobre desarrollo.....	51
B.1.5.1. El 'Programa para el Cambio'.....	51
B.1.5.2. Apoyo presupuestario de la UE a terceros países.....	52
B.1.5.3. El Consenso Europeo sobre desarrollo como marco para el desarrollo de políticas.....	53
B.1.5.4. Enfoque de política regional.....	54
B.2. Cómo se hacen las estadísticas	59
B.2.1. Estadísticas oficiales y sus principios fundamentales	59
B.2.1.1. Definición de estadísticas oficiales	59
B.2.1.2. Los principios fundamentales de la estadística oficial	60
B.2.1.3. Marco legal para la estadística	65
B.2.2. El proceso estadístico	66
B.2.2.1. Tipos principales de operaciones estadísticas.....	66
B.2.2.2. El proceso de producción de estadísticas paso a paso	69

B.2.3.	Sistemas estadísticos nacionales: quién hace qué	69
B.2.3.1.	Usuarios de estadísticas oficiales	69
B.2.3.2.	La organización del Sistema Estadístico Nacional	70
B.2.3.3.	Productores de datos estadísticos	72
B.2.3.3.1.	El Instituto Nacional de Estadística	72
B.2.3.3.2.	Otros productores de estadísticas oficiales	73
B.2.4.	El papel de las organizaciones internacionales y regionales en las actividades estadísticas	73
B.2.4.1.	Organizaciones internacionales.....	73
B.2.4.1.1.	Descripción general	73
B.2.4.1.2.	Recopilación y divulgación de datos	74
B.2.4.1.3.	Conceptos y métodos estadísticos internacionales	75
B.2.4.2.	Organizaciones regionales	81
B.3.	Estadísticas e indicadores en el proceso de ayuda al desarrollo de la Comisión Europea	87
B.3.1.	El papel y la importancia de la estadística y los indicadores en el contexto de la ayuda	87
B.3.2.	Tipología de indicadores de desarrollo	88
B.3.3.	Indicadores y estadísticas en el ciclo de desarrollo de la Comisión Europea	90
B.3.3.1.	Estadísticas en la programación y la asignación de recursos a países.....	90
B.3.3.2.	Estadística e apoyo presupuestario.....	94
B.3.3.3.	Estadística e identificación	95
B.3.3.4.	Estadística y formulación/implementación.....	96
B.3.3.5.	Estadística y evaluación	96
B.3.4.	Base de datos de indicadores de Eurostat	98
B.4.	Estadística en los distintos sectores de políticas	101
B.4.1.	Objetivos de Desarrollo del Milenio, metas e indicadores post-ODM	101
B.4.1.1.	Objetivos de Desarrollo del Milenio y sus metas e indicadores.....	101
B.4.1.2.	Más allá de 2015 – estrategia para Metas e Indicadores post-Objetivos de Desarrollo del Milenio.....	102
B.4.1.3.	Rio+20 e indicadores de desarrollo sostenible	103
B.4.1.4.	Más allá del PIB: medición de progresos, bienestar y desarrollo sostenible.....	104
B.4.2.	Indicadores para estrategias de reducción de pobreza	106
B.4.3.	Cartografía de las áreas de intervención de políticas de la Comisión Europea para actividades estadísticas	107
Parte C:	Apoyo a la estadística	113
C.5.	Cómo decidir sobre una acción estadística	113
C.5.1.	La importancia de los sistemas estadísticos nacionales	113
C.5.1.1.	Los sistemas estadísticos nacionales son los productores de estadísticas oficiales	113
C.5.1.2.	Datos disponibles a través de los sistemas estadísticos nacionales	113
C.5.1.3.	Fuentes internacionales como fuentes de datos y referencias de calidad.....	116
C.5.2.	Cómo evaluar la capacidad los sistemas estadísticos nacionales	117
C.5.2.1.	Objetivo de la evaluación	117
C.5.2.2.	Asuntos que se deben resolver	117
C.5.2.3.	Metodologías de evaluación.....	118

C.5.3.	El concepto de calidad en estadística.....	124
C.5.3.1.	Conceptos clave de calidad en estadística	124
C.5.3.2.	Examinar la calidad de los datos.....	126
C.5.4.	Examinando el sistema estadístico nacional en su conjunto	128
C.6.	Cómo prestar asistencia a la estadística.....	131
C.6.1.	Estrategia estadística	131
C.6.1.1.	Por qué una estrategia estadística?	131
C.6.1.2.	Estrategias nacionales para el desarrollo estadístico	132
C.6.2.	Fortalecimiento de la capacidad estadística	134
C.6.3.	Coordinación con otros programas y socios de desarrollo	137
C.6.3.1.	Financiación coordinada para el fortalecimiento de capacidades estadísticas	137
C.6.3.2.	Coordinación de socios y actividades.....	139
C.7.	El apoyo a la estadística de la Comisión Europea	145
C.7.1.	Objetivos de las acciones estadísticas: estadística como apoyo de las políticas	145
C.7.2.	Hacer que coincidan resultados y objetivos: el marco lógico de una acción estadística	145
C.7.3.	Prestación del apoyo a la estadística de la Comisión Europea.....	146
C.7.3.1.	Instrumentos de implementación y estadísticas de la Comisión Europea	146
C.7.3.2.	La función de Eurostat en el apoyo al fortalecimiento de capacidades estadísticas de terceros países.	147
C.7.4.	Tipos de acción de la Comisión Europea en estadística.....	148
C.7.4.1.	Descripción general	148
C.7.4.2.	Apoyo al sistema estadístico nacional en su conjunto.....	149
C.7.4.3.	Apoyo para operaciones a gran escala.....	150
C.7.4.4.	Apoyo a la estadística sectorial a nivel nacional.....	150
C.7.4.5.	Fortalecimiento de la estadística regional	151
C.8.	Cómo administrar las acciones estadísticas.....	157
C.8.1.	Identificación / Viabilidad previa.....	157
C.8.2.	Viabilidad / Formulación	159
C.8.3.	Implementación	162
C.8.3.1.	Fase inicial.....	162
C.8.3.2.	Fase de implementación	162
C.8.3.3.	Fase final.....	162
C.8.4.	Fase de evaluación.....	163
C.8.6.	Proyectos regionales y subregionales (plurinacionales).....	167
C.8.6.1.	Proyectos plurinacionales.....	167
C.8.6.2.	Organizaciones regionales con una misión o componente estadístico	170
C.8.6.3.	Alcance de los proyectos estadísticos regionales	171
C.8.6.4.	Asuntos institucionales.....	176
C.8.6.5.	Cuestiones de proyecto	177
C.8.7.	Formación estadística.....	178
C.8.8.	Otros apoyos metodológicos.....	181
C.8.9.	Apoyo al fortalecimiento de la capacidad informática para la estadística	181

Parte D: Estadística para asuntos de políticas	189
D.9. Introducción a la estadística sectorial cubierta en la Guía	189
D.10. Comercio exterior y balanza de pagos	197
D.10.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos	197
D.10.2. Conceptos y definiciones	197
D.10.3. Fuentes de datos y metadatos	199
D.10.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	200
D.10.5. Mejorando la estadística sectorial	202
D.11. Contabilidad nacional, cuentas económicas y la economía no observada	209
D.11.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos	209
D.11.2. Implementación del Sistema de Contabilidad Nacional	211
D.11.2.1 Hitos para la implementación del 1993 SCN	211
D.11.2.2 Estrategias de implementación para el Sistema de Contabilidad Nacional 2008 (2008 SCN)	211
D.11.3. Conceptos y definiciones de cuentas nacionales	213
D.11.3.1. Producto interno bruto (PIB) y Renta nacional bruta (RNB)	213
D.11.3.1.1 Producto interno bruto (PIB)	213
D.11.3.1.2 Renta nacional bruta (RNB)	214
D.11.3.2. Las cuentas de los sectores institucionales y el resto del mundo	214
D.11.3.3. Cuentas nacionales con tablas de origen-destino (TOD)	214
D.11.3.4. Contabilidad nacional con tablas de origen-destino (TOD) a precios constantes	215
D.11.3.5. Contabilidad nacional trimestral	215
D.11.4. Clasificaciones estadísticas de contabilidad nacional	215
D.11.4.1. Clasificación para Industrias y Productos	215
D.11.4.2. Clasificación del gasto final doméstico	215
D.11.5. Fuentes de datos para la compilación de Cuentas Nacionales	216
D.11.5.1. Organización de las estadísticas	216
D.11.5.2. Fuentes de datos para cuentas nacionales	216
D.11.5.2.1. Fuentes de datos para cuentas nacionales en precios actuales	216
D.11.5.2.2. Fuentes de datos para cuentas nacionales trimestrales	217
D.11.5.2.3. Índices de precios o datos sobre volumen para compilar las cuentas nacionales a precios constantes	217
D.11.6. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	217
D.11.6.1. Problemas específicos de calidad de la Contabilidad Nacional	217
D.11.6.2. La economía “no observada”	218
D.11.6.2.1. Actividades no incluidas en la recopilación estadística de datos	218
D.11.6.2.2. El sector no oficial y la economía no observada	218
D.11.7. Mejorar la Contabilidad Nacional	219
D.11.7.1. Organización del trabajo	219
D.11.7.2. Revisiones exhaustivas	220
D.12. Estadísticas de precios	229
D.12.1. Aplicaciones políticas de los datos	229
D.12.2. Conceptos y definiciones	230
D.12.2.1. Descripción general	230
D.12.2.2. El Índice de Precios al Consumo (IPC)	231
D.12.2.3. Índices armonizados de precios al consumo	234

D.12.2.4	El Índice de Precios a la Producción	235
D.12.2.5	Precios de Importación y Exportación	235
D.12.2.6	Precios en la Contabilidad Nacional	236
D.12.2.7	Paridades del poder adquisitivo	237
D.12.3.	Fuentes de datos y metadatos	237
D.12.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	238
D.12.4.1	El Índice de Precios al Consumo	238
D.12.4.2	El Índice de Precios a la Producción	238
D.12.4.3	Precios de importación y exportación	239
D.12.4.5	Paridades del poder adquisitivo	239
D.12.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	240
D.13.	Estadísticas empresariales	245
D.13.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	245
D.13.2.	Conceptos y definiciones.....	246
D.13.2.1.	Principales tipos de estadísticas empresariales	246
D.13.2.1.1.	Estadísticas empresariales estructurales (anuales)	246
D.13.2.1.2.	Estadísticas empresariales a corto plazo	246
D.13.2.1.3.	Estadísticas de productos manufacturados	246
D.13.2.1.4.	Otras estadísticas empresariales	247
D.13.2.2.	El marco de la estadística empresarial.....	247
D.13.3.	Fuentes de datos	248
D.13.3.1.	Recopilación y compilación de estadísticas empresariales	248
D.13.3.2.	Fuentes internacionales de estadísticas empresariales	250
D.13.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	251
D.13.4.1.	Problemas específicos de calidad de las estadísticas empresariales.....	251
D.13.4.2.	La economía no oficial	252
D.13.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	253
D.14.	Estadísticas medioambientales	259
D.14.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	259
D.14.2.	Aire – estadísticas sobre emisiones atmosféricas y sustancias perjudiciales para el ozono	261
D.14.2.1.	Conceptos y definiciones	261
D.14.2.2.	Fuente de datos	262
D.14.3.	Indicadores de calidad del aire	263
D.14.3.1.	Conceptos y definiciones	263
D.14.3.2.	Fuentes de datos	265
D.14.4.	Agua – estadísticas sobre emisiones acuáticas y recursos hídricos.....	265
D.14.4.1.	Conceptos y definiciones	265
D.14.4.2.	Fuente de datos	266
D.14.5.	Indicadores de calidad del agua	267
D.14.5.1.	Conceptos y definiciones	267
D.14.5.2.	Fuentes de datos	270

D.14.6. Residuos – estadísticas sobre generación de residuos, movimiento de residuos peligrosos, reciclaje y eliminación	271
D.14.6.1. Conceptos y definiciones	271
D.14.6.2. Fuente de datos	272
D.14.7. Biodiversidad y áreas protegidas	273
D.14.7.1. Conceptos y definiciones	273
D.14.7.2. Fuente de datos	274
D.14.8. Estadísticas sobre uso y cobertura del suelo	275
D.14.8.1. Conceptos y definiciones	275
D.14.8.2. Fuente de datos	276
D.14.9. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	277
D.14.10. Mejorando la estadística sectorial.....	280
D.15. Estadísticas de transporte	285
D.15.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de transporte.....	285
D.15.2. Conceptos y definiciones.....	286
D.15.3. Fuentes de datos	287
D.15.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	289
D.15.5. Mejorando la estadística sectorial.....	290
D.16. Estadísticas de vivienda y asentamientos humanos	297
D.16.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de vivienda	297
D.16.2. Conceptos y definiciones.....	297
D.16.3. Fuentes de datos	299
D.16.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	300
D.16.5. Mejorando la estadística sectorial.....	301
D.17. Estadísticas sobre agricultura, pesca y recursos forestales	305
D.17.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos	305
D.17.2. Conceptos y definiciones.....	305
D.17.2.1 Cuentas económicas de la agricultura (CEA)	306
D.17.2.2. Estadísticas de precios agrícolas (EPA)	307
D.17.2.3 Estructuras agrícolas (estructura de granjas).....	308
D.17.2.4 Estadísticas de producción agrícola (cosechas y producción de ganado).....	309
D.17.2.5 Estadísticas forestales.....	309
D.17.2.6 Estadísticas agroambientales	310
D.17.2.7 Pesca	310
D.17.3. Fuentes de datos y metadatos	312
D.17.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	313
D.17.5. Mejorando la estadística sectorial.....	314
D.18. Estadísticas regionales y de áreas pequeñas	319
D.18.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	319
D.18.2. Conceptos y definiciones.....	320
D.18.3. Fuentes de datos regionales	324
D.18.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	324
D.18.5. Mejora de la estadística regional.....	325

D.19.	Financiación gubernamental y estadística sectorial pública	329
D.19.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos	329
D.19.2.	Conceptos y definiciones.....	330
D.19.2.1.	Principios contables: Base de efectivo frente a base de acumulación.....	330
D.19.2.2.	Directrices para estadísticas de finanzas públicas	330
D.19.2.3.	La cobertura del sector gubernamental y del sector público.....	331
D.19.2.4.	El marco analítico	331
D.19.3.	Fuentes de datos y metadatos	334
D.19.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	335
D.19.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	336
D.20.	Estadísticas sobre justicia y delitos	341
D.20.1.	Aplicaciones en políticas	341
D.20.1.1.	El sistema de justicia penal	341
D.20.1.2.	Para qué se utilizan los datos.....	341
D.20.1.3.	Tipos de estadísticas judiciales y criminales.....	342
D.20.2.	Fuentes de datos y metadatos: datos disponibles de fuentes internacionales	343
D.20.3.	Aspectos de calidad	344
D.20.4.	Asuntos clave al reforzar un sistema.....	345
D.20.5.	Protección de datos	346
D.21.	Condiciones de vida, estadísticas sobre pobreza.....	351
D.21.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	351
D.21.2.	Conceptos y definiciones.....	352
D.21.2.1.	Medir la pobreza a través de los ingresos y las necesidades de consumo	353
D.21.2.2.	Estadísticas sobre condiciones de vida	354
D.21.2.3.	Medir la inclusión/exclusión social	355
D.21.2.4.	Indicadores sociales y desarrollo.....	355
D.21.2.5.	Indicadores de situación social	355
D.21.3.	Fuentes de datos y metadatos	356
D.21.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	358
D.21.5.	Mejorar las estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida	358
D.22.	Estadísticas de población y migración	363
D.22.1.	Aplicaciones en políticas: usos de estos datos	363
D.22.2.	Conceptos y definiciones.....	363
D.22.2.1	Descripción general	363
D.22.2.2.	Fuentes de datos: registros de población; Registro Civil y estadísticas vitales; y otras fuentes de datos.....	365
D.22.2.3.	Demografía.....	366
D.22.2.4.	Estadísticas migratorias internacionales.....	367
D.22.3.	Fuentes de datos y metadatos	370
D.22.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	370
D.22.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	371
D.23.	Estadísticas educativas.....	375
D.23.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de educación	375
D.23.2.	Conceptos y definiciones.....	375

D.23.3.	Fuentes de datos	378
D.23.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	382
D.23.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	383
D.24.	Estadísticas de salud	387
D.24.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	387
D.24.2.	Conceptos y definiciones.....	387
D.24.2.1	Descripción general	387
D.24.2.2	Datos administrativos de salud.....	388
D.24.2.3	Encuestas de muestreo sobre salud.....	389
D.24.2.4	Coordinación: sistemas de información de salud.....	390
D.24.2.5	Estadísticas de salud e indicadores de los Objetivos de Desarrollo de Milenio (ODM)	392
D.24.2.6	Gasto de salud: sistema de cuentas de salud.....	394
D.24.3.	Fuentes de datos y metadatos	396
D.24.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	396
D.24.5.	Mejorando la estadística sectorial.....	397
D.25.	Estadísticas de ingresos y consumo	403
D.25.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos.....	403
D.25.2.	Conceptos y definiciones.....	403
D.25.2.1	Producto interno bruto, enfoque de ingresos y gastos.....	404
D.25.2.2	Distribución de los ingresos.....	406
D.25.2.3	Ingresos en especie	406
D.25.2.4	Transferencias de ingresos.....	406
D.25.2.5	Medidas de la pobreza	407
D.25.2.6	Patrones de consumo	407
D.25.2.7	Bienes duraderos y de consumo	407
D.25.2.8	Riqueza y deudas de los hogares	408
D.25.2.9	Índices de inflación y nivel de precios.....	408
D.25.3.	Fuentes de datos y metadatos	408
D.25.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	410
D.25.5.	Mejora de las estadísticas de hogares.....	410
D.26.	Indicadores de desarrollo sostenible	415
D.26.1.	Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan estos indicadores	415
D.26.1.1	Qué es el desarrollo sostenible?	416
D.26.1.2	La función de los indicadores	417
D.26.2	Conceptos y definiciones.....	417
D.26.2.1	Enfoque basado en políticas.....	417
D.26.2.2	Marcos conceptuales	418
D.26.3	Fuentes de datos y metadatos	418
D.26.3.1.	Indicadores de Desarrollo Sostenible (CSD) de Naciones Unidas	418
D.26.3.2.	Indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (EU SDI)	420
D.26.3.3.	Ejemplos de marcos regionales y nacionales de Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS)	421
D.26.4.	Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	422

D.26.5. Mejorando la estadística sectorial.....	423
D.26.5.1. Indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (EU SDI)	423
D.26.5.2. Recomendaciones para crear un conjunto de Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS).....	423
D.27. Estadísticas del mercado laboral	427
D.27.1. Para qué se utilizan los datos	427
D.27.2. Conceptos y definiciones.....	428
D.27.2.1. Información de base	428
D.27.2.2. Definiciones	429
D.27.3. Fuentes de datos	433
D.27.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas	435
D.27.5. Mejorando la estadística sectorial.....	436
D.28. Protección social	443
D.28.1. Aplicaciones en políticas	443
D.28.2. Fuentes de datos y metadatos: ámbito, límites, conceptos, definiciones y nomenclaturas.....	444
D.28.2.1. Ámbito de la protección social.....	445
D.28.2.2. Contenido de las funciones.....	445
D.28.2.3. Planes y tipos de intervenciones de protección social	446
D.28.3. Posibles resultados de estadísticas e indicadores	449
D.28.4. Fuentes de datos: contenido, límites y calidad.....	449
D.28.4.1. Registros contables	449
D.28.4.2. Formularios administrativos sobre la condición y características del beneficiario	450
D.28.4.3. Encuestas a hogares.....	451
D.28.5. Cómo crear una acción estadística en este sector	452
D.28.5.1. Registros contables	454
D.28.5.2. Registros administrativos	454
D.28.5.3. Encuestas de muestreo a hogares	454
D.28.5.4. Formación	454
Índice	459

Glosario

Eurostat's Concepts and Definitions Database - CODED (Base de datos de conceptos y definiciones de Eurostat)

OECD's Glossary of Statistical Terms (Glosario de términos estadísticos de la OCDE)

International Statistical Institutes (ISI) Multilingual Glossary of Statistical Terms (Glosario multilingüe de términos estadísticos del Instituto internacional de estadística)

Siglas y abreviaturas

10o FED	10o Fondo Europeo de Desarrollo	BCEAO	Banco Central de los Estados de África del Oeste
AC	Asia Central	BDP	Balanza de Pagos
ACNUDH	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos	BEAC	Banco de los Estados de África Central
ACP	África, Caribe y Pacífico	BEI	Banco Europeo de Inversiones
ADN	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores	BID	Banco Interamericano de Desarrollo
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera	BIP	Asociación de Indicadores de la Biodiversidad
AELC	Asociación Europea de Libre Cambio	BM	Banco Mundial
AEMA	Agencia Europea de Medio Ambiente	BN	Banco Nacional
AFRISTAT	Observatorio económico y estadístico de África subsahariana	BOD	Demanda de oxígeno bioquímico
AGNA	Grupo Africano de Contabilidad Nacional	BTS	Oficina de estadística del transporte
AGROST	Grupo Africano sobre Formación Estadística y Recursos Humanos	CAD	OCDE Comité de Ayuda al Desarrollo
AIE	Agencia Internacional de la Energía	CAE	Centro africano para la estadística
AIF	Asociación Internacional de Fomento	CAN	Comunidad Andina
AIF14	Reposición de recursos número 15 de la Asociación Internacional de Fomento	CARDS	Programa de Asistencia Comunitaria para la Reconstrucción, el Desarrollo y la Estabilización
AISS	Asociación Internacional de la Seguridad Social	CARICOM	Comunidad del Caribe
AIU	Asociación Internacional de Urbanistas	CCAS	Comité de Coordinación de Actividades Estadísticas
ALA	Asia y América Latina	CCI	Centro Común de Investigación
ANSA	Asociación de Naciones del Sudeste Asiático	CCIF	Clasificación del Consumo Individual por Finalidades
APRP	Ayuda presupuestaria para la reducción de la pobreza	CDB	Convenio sobre la Diversidad Biológica
ARIMA	Modelo autorregresivo integrado de media móvil	CDS	Comisión de Desarrollo Sostenible
ASCC	Comité Africano de Coordinación Estadística	CE	Comisión Europea
ASDI	Índice de Desarrollo Estadístico Africano	CEA	Cuentas económicas de la agricultura
ASSD	Simposio Africano sobre Desarrollo Estadístico	CEA-CEPALC	Conferencia Estadística de las Américas de la CEPALC
BAD	Banco Africano de Desarrollo	CEAIS	Cuentas económicas y ambientales integradas de la silvicultura
BAD	Banco Asiático de Desarrollo	CECODHAS	Comité Europeo de Enlace sobre Vivienda Social
BCE	Banco Central Europeo	CEEAC	Comunidad Económica de los Estados de África Central
		CEIP	Centro de Inventarios y Proyecciones de Emisiones
		CEI-STAT	Comité Inter-Estados de estadística de la Comunidad de Estados Independientes
		CELADE	Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía
		CEMAC	Comunidad Económica y Monetaria de África Central

CENTROESTAD...	Comisión Centroamericana de Estadística	CNUCYD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
CEPALC	Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas	CNUDB	Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica
CER	Comunidades Económicas Regionales	CO	Monóxido de carbono
CER	Comunidad económica regional	CO₂	Dióxido de carbono
CERI	Centro para la Investigación e Innovación en la Enseñanza	CODED	Base de datos de conceptos y definiciones
CES	Cuentas económicas de la silvicultura	COMESA	Mercado Común de África Oriental y Austral
CESPAO	Comisión económica y social de las Naciones Unidas para el Asia occidental	COMEXT	Base de datos sobre el comercio exterior de Eurostat
CFAA	Evaluación de la Capacidad de la Gestión Financiera del País	COMTRADE	Base de datos sobre las estadísticas de comercio exterior del UNSD
CFC	Clorofluorocarbonos	CONFEMEN	Conferencia de ministros nacionales de educación de los países francófonos
CFG	Clasificación de las Funciones del Gobierno	COP	Contaminantes orgánicos persistentes
CFISFL	Clasificación del gasto en consumo final	CORINAIR	Inventario de emisiones atmosféricas
CGIAI	Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional	CORINE	Programa de coordinación de la información sobre el medio ambiente
CH₄	Metano	COV	Compuestos orgánicos volátiles
CHeSS	Plataforma de supervisión de sistemas nacionales de salud	COVDM	Compuestos Orgánicos Volátiles Distintos del Metano
CIE	Clasificación Internacional de Enfermedades	CPA	Clasificación de Productos por Actividades
CIET	Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo	CPC	Clasificación Central de Productos
CIU	Clasificación Industrial Internacional Uniforme	CPE	Comité del Programa Estadístico
CILSS	Comité Inter-Estados de Lucha contra la Sequía en el Sahel	CPH	Censos de población y hogares
CINE	Clasificación Internacional Normalizada de la Educación	CPS	Secretaría General de la Comunidad del Pacífico
CISE	Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo	CRAT	Centros regionales de asistencia técnica
CIUO	Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones	CRF	Centros regionales de formación
CJAT	Conjunto de instrumentos de evaluación de la justicia pena	CSA	Clasificación de Actividades Estadísticas
CLRTAP	Convenio sobre la Contaminación Atmosférica Transfronteriza a Gran Distancia	CSNU	Comisión de Estadística de Naciones Unidas
CMDS	Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible	CSSR	Informe de la situación estadística nacional
CME	Compendio Mundial de la Educación	CTS	Tendencias delictivas y funcionamiento de los sistemas de justicia penal
CMMAD	Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	CUCI	Clasificación Uniforme para el Comercio Internacional
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	CWIQ	Cuestionario sobre los indicadores esenciales del bienestar
CMNUCC	Convenio Marco de Naciones Unidas para el Cambio Climático	DERP	Documento de Estrategia de Reducción de la Pobreza
CMPBE	Conferencia Ministerial sobre Protección de Bosques en Europa	DFID	Departamento de Desarrollo Internacional
CN	Contabilidad Nacional	DG MOVE	DG Movilidad y Transportes
CNNE	Categorías Nacionales de Nivel Educativo	DISA	Base de datos de Actividades Estadísticas Internacionales
		DISC	Base de metadatos para la cooperación estadística internacional
		DNH	Dirección Nacional de Hacienda
		DPNU	División de Población de las Naciones Unidas

DQO	Demanda química de oxígeno	ETC SCP	Centro Temático Europeo de consumo y productos sostenibles
DQRS	Sitio de referencia sobre la calidad de los datos	EU ICS	Encuesta europea sobre la criminalidad y la seguridad
DRH	Desarrollo de los recursos humanos	EU SDS	Estrategia de desarrollo sostenible de la UE
EAP	Estrategia de Asistencia a los Países	EURAREA	Mejora de técnicas de estimación en áreas pequeñas para satisfacer las necesidades europeas
EAPN	Red europea anti-pobreza	EUROSTAT	Oficina Estadística de la Unión Europea
ECD	Desarrollo de la primera infancia	EU-SILC	Estadísticas de la Unión Europea sobre ingresos y condiciones de vida
ECL	Encuesta de Costes Laborales	EVE	Esperanza-de vida escolar
ECOWAS	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental	EWORSAE	Grupo de trabajo europeo sobre estimación en áreas pequeñas
EDS	Encuestas de Demografía y Salud	FAD11	11 ma reconstitución del Fondo Africano de Desarrollo
EEA	Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrícolas	FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
EES	Encuesta sobre estructura de los salarios	FASDEV	Foro africano para el desarrollo de la estadística
EFP	Estadísticas de las finanzas públicas	FATS	Estadísticas con filiales extranjeras
EIONET	Red de Información y Observación de la Agencia Europea del Medio Ambiente	FED	Fondo Europeo de Desarrollo
EMEP	Programa Europeo de Seguimiento y Evaluación	FEOGA	Fondo Europeo de Orientación y de Garantía Agrícola
EMIS	Sistema de Información sobre la Administración de la Educación	FIABCI	Federación Inmobiliaria Internacional
END	Estrategia Nacional de Desarrollo	FIDA	Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola
ENDE	Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico	FIES	Encuesta de gastos e ingresos familiares
ENHR	Red europea de investigadores de vivienda	FIT	Foro internacional de transportes
ENO	Economía no observada	FMI	Fondo Monetario Internacional
ENV	DG Medio Ambiente	FODA	Análisis de las Fuerzas, Debilidades, Oportunidades y Amenazas
ENVISAT	Satélite Europeo de estudio del medioambiente	FPEIR	Fuerzas impulsoras, presiones, estado, impacto y respuesta
EOCAC	Europa Oriental, Cáucaso y Asia Central	FPNU	Fondo de Población de las Naciones Unidas
EPA	Estadísticas de precios agrarios	FRA	Evaluación de los Recursos Forestales Mundiales
EPCV-ISA	Encuesta permanente sobre la Medición de las Condiciones de Vida – Encuestas agrícolas integradas	FSP	Principios sobre los Estados Frágiles
EPF	Encuesta de Presupuestos Familiares	GALP	Modelo global de proyecciones sobre alfabetización por edades
EPT	Educación para todos	GCT	Grupo Coordinador de Trabajo
EPT	Índice de desarrollo de Educación Para Todos	GEI	Gases de efecto invernadero
ERDE	Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico	GEO	Perspectiva del Medio Ambiente Mundial
ERFE	Estrategia regional de formación en estadística	GFP	Gestión de Finanzas Públicas
ERP	Estrategia para la Reducción de la Pobreza	GHO	Observatorio mundial de la salud
ESAW	Estadísticas europeas sobre accidentes de trabajo	GIE	Grupo Interinstitucional y de Expertos para los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio
ESCAP	Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	GIRH	Gestión Integrada de los Recursos Hídricos
ESE	Encuesta Social Europea	GLIPHA	Atlas Global de Salud y Producción Animal
ESSPROS	sistema europeo sobre estadísticas integradas de protección social		
ETC ACC	Centro Temático Europeo sobre Aire y Cambio Climático		

GOFC-GOLD	Sistema de observación mundial de la dinámica de la cubierta forestal y la cubierta terrestre	IEM	Indicadores de Educación en el Mundo
GOHNET	Red Global de Salud Ocupacional	IERH	Índice de Explotación de los Recursos Hídricos
GRS	Gestión del riesgo social	IEU	Instituto de Estadística de la UNESCO
GSP	Grupo de Alto Nivel de la ONU sobre Sostenibilidad Global	IFAC	Federación Internacional de Contables
GTZ	Agencia Alemana de Cooperación Técnica	IFHP	Federación Internacional para la Vivienda y el Urbanismo
GWP	Índice 'Global Warming Potential'	IFMIS	Sistema integrado de gestión de la información financiera
HAP	Hidrocarburo aromático policíclico	IFS	Estadística financiera internacional
HCFC	Hidroclorofluorocarbonados	IGBP	Programa Internacional sobre la Geosfera y la Biosfera
HEUNI	Instituto Europeo de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia, afiliado a las Naciones Unidas	IHAT	Equipo internacional de cuentas de salud
HFCs	Hidrofluorocarbonos	IHPC	Índice armonizado de precios al consumo
HIES	Estadísticas de Ingresos y gastos de los hogares	IHS	Encuestas integradas a hogares
HRM	Red de métrica de salud	IHSN	Red Internacional de Encuestas de Hogares
HSAW	Estadísticas de salud y seguridad laboral	IIDS	Instituto Internacional por un Desarrollo Sostenible
IAC	Informe anual conjunto	IIEP	Instituto Internacional de Planificación de la Educación
IATI	Iniciativa de Transparencia de la Ayuda Internacional	IIS	Instituto internacional de estadística
ICA	Índice de calidad del aire	INE	Instituto Nacional de Estadística
ICD	Instrumento financiero de cooperación al desarrollo	INSD	Institut National de la Statistique et de la Démographie
ICES	International Council for the Exploration of the Sea	INSEE	Instituto nacional de la estadística y los estudios económicos (Francia)
ICHA	Clasificación Internacional de Cuentas de Salud	IPC	Índice de precios de consumo
ICHA-HC	Clasificación Internacional de Cuentas de Salud - Funciones de atención sanitaria	IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
ICHA-HF	Clasificación Internacional de Cuentas de Salud - Fuentes de financiación de la atención sanitaria	IPG	Índice de paridad entre los géneros
ICHA-HP	Clasificación Internacional de Cuentas de Salud - Empresas prestadoras de servicios de atención sanitaria	IPP	Índices de precios a la producción
ICMT	Indicadores Clave del Mercado de Trabajo	IPPC	Prevención y control integrado de la contaminación
ICU	Unidad Institucional que ejerce el Control Último	IPSAS	Normas contables internacionales del sector público
ICVS	Investigación internacional sobre las víctimas de la delincuencia	IPSASB	Junta de Normas Contables Internacionales para el Sector Público
IDH	Índice de desarrollo humano	IPUMS	Series integradas de microdatos de uso público
IDM	Indicadores del desarrollo mundial	IPyMA	Iniciativa de probeza y medio ambiente
IDS	Indicadores en materia de desarrollo sostenible	IRENA	Informes sobre integración de los aspectos medioambientales en la política agrícola
IDSB	Bases de datos sobre el equilibrio de la demanda y la oferta industriales	IRS	Plan hotelero integrado
IDU	Índice de desarrollo urbano	ISFLSH	Instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares
IECM	Microdatos integrados de censos europeos	ISWGNA	Grupo de Trabajo Intersecretarial de Cuentas Nacionales
IEE	Iniciativa en materia de eficiencia energética	ITA	Insumos de trabajo agrario
		ITIE	Iniciativa para la Transparencia en las Industrias Extractivas
		IUT	Unión Internacional de Inquilinos

IVA	Impuesto al Valor Agregado	MICS	Encuestas agrupadas de indicadores múltiples
IVAWS	Encuesta Internacional sobre la Violencia contra la Mujer	MISCA	Marco integrado de seguimiento de la calidad del aire
JAES	Estrategia conjunta África-UE	MISSOC	Sistema de información mutua sobre protección social
JFSQ	Cuestionario conjunto sobre el sector forestal	MMR	Marco de medida del resultado
KIDS	Sistema de base de datos de indicadores clave	MTD	Mejores Técnicas Disponibles
LABORSTA	Base de datos sobre estadísticas del trabajo de la OIT	N2O	Óxido de nitrógeno (I)
LAU	Unidades administrativas locales	NACAL	Censo nacional agrícola y ganadero
LC/LU	Uso y cobertura del suelo	NACE	Nomenclatura estadística de actividades económicas
LCCS	Sistema de clasificación de la cobertura del territorio	NAD	Número de alumnos por docente
LIMCOM	Comisión del Cauce del Limpopo	NAICS	Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte
LLECE	Laboratorio Latino-Americano de la Evaluación de Calidad de la Educación	NDU	Unidad Nacional de Desarrollo
LMI	Información del mercado laboral	NEDD	Normas Especiales para la Divulgación de Datos
LMIS/CHP	L Proyecto de marco de armonización y coordinación para el sistema de información del mercado laboral	NESIS	Sistemas nacionales de información estadística sobre educación del Instituto de Estadística de la UNESCO
LMIS/HCF	Marco de armonización y coordinación para el sistema de información del mercado laboral	NH3	Amoniaco
LSMS	Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida	NH4+	Amonio
LUCAS	Encuesta marco sobre estadísticas de uso/cobertura del territorio	NHV	Programa de Niños Huérfanos y Vulnerables (UNICEF)
LUZ	Zona urbana amplia	NOx	Óxidos de nitrógeno
MAC	Método Abierto de Coordinación	NOx	Óxidos de nitrógeno
MADE	Base de Datos Multifuncional Africover sobre Recursos Medioambientales	NSCB	Junta Nacional de Coordinación Estadística
MANUD	Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo	NST	Nomenclatura uniforme de mercancías para estadística de transportes
MAPS	Plan de Acción para la Estadística de Marrakech	NUTS	Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas
MEC	Marco de Evaluación Conjunto	O3	Ozono
MECAD	Marco de evaluación de la calidad de los datos	OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
MECAD Ed	Marco de evaluación de la calidad de los datos estadísticos educativos	ODI	Instituto de Desarrollo de Ultramar
MEDA	Asociación euromediterránea	ODM	Objetivos de desarrollo del Milenio
MEDSTAT	Programa de cooperación de los institutos estadísticos euromediterráneos	ODS	Sustancias destructivas del ozono estratosférico
MEF	Ministerio de Economía y Finanzas	OEA	Organización de Estados Americanos
MEFP	Manual de estadística y de finanzas públicas	OIE	Oficina Internacional de Educación
MER	Marco de evaluación del resultado	OIM	Organización Internacional para las Migraciones
MERCOSUR	Mercado Común del Sur	OIMT	Organización Internacional de las Maderas Tropicales
MfDR	Gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo	OIT	Organización Internacional del Trabajo
MGMP	Marco de Gasto de Mediano Plazo	OMM	Organización Meteorológica Mundial
		OMS	Organización Mundial de la Salud
		ONG	Organización no gubernamental
		ONU	Organización de las Naciones Unidas
		ONU DAES	Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de las Naciones Unidas

ONU	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	PPAE	Países pobres altamente endeudados
PAA	Programa de acción de Accra	PPC	Política Pesquera Común
PAC	Política Agrícola Común	PPP	Colaboración público privada
PAD	Programa Acelerado de Datos	PREM	Red de Reducción de la Pobreza y Gestión Económica
PAIRAC	Programa de apoyo a la integración regional en África central	PRESS	Informe sobre el apoyo de los socios a la estadística (PARIS21)
PALOP	Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa	PTF	Productividad Total de los Factores
PARI	Programa de apoyo regional a la integración de UEMOA	REDD	Reducir las emisiones debidas a la deforestación y la degradación de los bosques
PARIS21	Colaboración en las estadísticas para el desarrollo en el siglo XXI	REDS	Red Europea de Desarrollo Sostenible
PARSTAT	Programa de Apoyo Regional a la Estadística de UEMOA	RHS	Recursos humanos sanitarios
PASEC	Programa sobre el análisis de los sistemas educativos (CONFEMEN)	RIEH	Recomendaciones internacionales para estadísticas hídricas
PAYE	Impuestos corrientes sobre los ingresos	RNB	Renta nacional bruta
PCB	Bifenilos policlorados	ROSC	Informes sobre observación de códigos y normas
PCGA	Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados	RRSF	Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África
PCI	Programa de Comparación Internacional	RSI	Reglamento Sanitario Internacional
PDE	Procedimiento de déficit excesivo	SACMEQ	Consortio del África Austral para el Seguimiento de la Calidad de la Educación
PDS	Programa de desarrollo sectorial	SADC	Comunidad para el Desarrollo del Africa Austral
PECBMS	Sistema paneuropeo de seguimiento de aves comunes	SAE	Estimación de área pequeña
PEFA	Gasto publico y responsabilidad financiera	SAU	Superficie Agrícola Utilizada
PESD	Política europea de seguridad y defensa	SBS	Estadísticas estructurales de las empresas
PEV	Política Europea de Vecindad	SCD	Barrios infraurbanos
PFC	Perfluorocarburos	SCLP	Servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza
PHCE	Panel de hogares de la Comunidad Europea	SCN	Sistema de Contabilidad Nacional
PIB	Producto interno bruto	SCN93	Sistema de Contabilidad Nacional 1993
PIEE	Principales Indicadores Económicos Europeos	SCS	Sistema de cuentas de salud
PII	Posición de inversión internacional	SdBE	Estado de los Bosques en Europa
PIN	Programa Indicativo Nacional	SDMX	Intercambio de datos y metadatos estadísticos
PIP	Programa Indicativo Plurianual	SEAE	Servicio Europeo de Acción Exterior
PIR	Programa Indicativo Regional	SEBI 2010	Integrando los indicadores europeos de la biodiversidad para 2010
PIRLS	Progreso Internacional de la Competencia en Lectura	SEC95	Sistema Europeo de Cuentas Nacionales de 1995
PISA	Programa internacional de evaluación de los estudiantes	SEE	Sistema estadístico europeo
PM	Partículas sólidas	SEN	Sistema estadístico nacional
PME	Pequeñas y medianas empresas	SF6	Hexafluoruro de azufre
PML	Políticas de mercado laboral	SGDD	Sistema General de Divulgación de Datos
PMMP	Programa marco supervisando la pobreza	SH	Sistema armonizado
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	SHaSA	Estrategia para la Armonización de la Estadística en África
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	SIDA	Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida
PPA	Paridad del poder adquisitivo		
PPAE	Países pobres altamente endeudados		

SIECA	Secretaría de Integración Económica Centroamericana	TOD	Tablas de origen-destino
SIFMI	Servicios de Intermediación Financiera Medidos Indirectamente	TPV	Tasa de puestos vacantes
SIG	Sistema de Información Geográfica	TR	Tasa de repetición
SIG	Sistema de información de Gestión	TS	Tasa de supervivencia
SIGE	Sistema de información para la gestión de la educación	UA	Unión Africana
SIGS	Sistema de Información para la Gestión Sanitaria	UAEL	Unidad de actividad económica al nivel local
SILC	Encuesta comunitaria sobre la renta y las condiciones de vida	UDE	Unidad de dimensiones europeas
SIRE	Sistema de información infrarregional europeo	UE	Unión Europea
SLE	Seguimiento de logros escolares	UE-EPA	Encuesta de población activa de la Unión Europea
SLID	Encuesta de trabajo y dinámica de los ingresos	UEMOA	Unión Económica y Monetaria del Africa occidental
SNAP	Nomenclatura seleccionada para fuentes de contaminantes atmosféricos	UENIS	Sistema de información de hábitats naturales europeos
SO2	Óxido de azufre (IV)	UIAL	Unión Internacional de Autoridades Locales
SOCX	Base de datos sobre gasto social	UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos
SOGO	Declaración de las Operaciones del Gobierno	UNCBD	Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica
SPER	Análisis de desempeño y gasto en protección social	UNECA	Comisión económica para África de las Naciones Unidas
SRCV	Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales	UNECE	Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa
SRF	Fondo de Estadísticas para los Resultados	UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
SRF-CF	Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados	UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
SSL	Statistics Sierra Leone	UNODC	Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito
STATCAP	Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística	UNSD	División de Estadística de las Naciones Unidas
StatCom-Africa ..	Comisión estadística africana	UNU WIDER	Universidad de las Naciones Unidas – Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo
STS	Estadísticas Coyunturales de las Empresas	UOE	UNESCO-IEU, OCDE y Eurostat
SWAp	Enfoque sectorial	UPI	Unidad de producción informal
SyE	Seguimiento y evaluación	USGS	Instituto de estudios geológicos de Estados Unidos
TA	Tasa de abandono	UTA	Unidad de trabajo anual
TAA	Tasa de alfabetización adulta	VIH	Virus de la inmunodeficiencia humana
TACIS	Asistencia técnica a la Comunidad de Estados Independientes	VU	Valor unitario
TAJ	Tasa de alfabetización de jóvenes	WDPA	Base de datos mundial de áreas protegidas
TBM	Tasa bruta de matrícula	WEO	Perspectiva económica mundial
TCI	Tronco común de indicadores	WGSSD	Grupo de trabajo conjunto UNECE/OCDE/Eurostat sobre estadísticas para el desarrollo sostenible
TdR	Términos de referencia	WHOSIS	Sistema de información estadística de la OMS
TFP	Socios técnicos y financieros	WIID	Base de datos mundial de desigualdad de ingresos
TFSCB	Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas		
TI	Tecnología de la información		
TIC	Tecnologías de la información y de la comunicación		
TIO	Tablas de input-output		
TNE	Techos nacionales de emisiones		

- WISE** Sistema de información hídrica de Europa
- WQIB** Índice de Calidad del Agua para la Biodiversidad
- WWF** World Wide Fund for Nature (Fondo Mundial para la Naturaleza)

A large, bold, blue letter 'A' is positioned on the left side of the page. The background is a light blue gradient that curves upwards from the bottom left towards the top right.

Introducción: La guía de la Guía

Parte A: Introducción: La guía de la **Guía**

A.0.1. Por qué una **Guía de la estadística en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea** y quién debería leerla

'Todavía no tengo datos. Es un error gravísimo hacer teorías sin disponer de los datos. De manera insensata, comenzamos a distorsionar los datos para adaptarlos a la teoría, en lugar de hacer teorías que expliquen los datos..'

Sherlock Holmes en '*Escándalo en Bohemia*' de *Sir Arthur Conan Doyle*, 1891

El propósito de esta Guía de la Estadística en la Cooperación al Desarrollo de la Comisión Europea es explicar por qué es tan importante la estadística para la cooperación al desarrollo, cómo utilizarla y qué debe hacerse para que esté disponible. No se pretende que sea un curso sobre estadística o métodos estadísticos. Al final de cada sección pueden encontrarse materiales de lectura adicionales, en el cuadro Para saber más.

La *Guía* es fruto de una estrecha cooperación entre los servicios de la Comisión y otros actores internacionales en la cooperación estadística para el desarrollo. Su objetivo principal es apoyar al personal de la UE que trabaja en la cooperación al desarrollo, especialmente en las delegaciones de la UE. Sin embargo, también es relevante para otros implicados en programas de desarrollo estadístico. Particularmente, se dirige a ayuda a los profesionales que necesitan saber más de la estadística en un contexto de cooperación al desarrollo. Esta Guía explica cómo y por qué la estadística es relevante para su trabajo, y lo que deben hacer en diferentes situaciones. En ella se facilita la información que necesita el personal de la Comisión para realizar las siguientes tareas:

- Usar indicadores estadísticos para diseñar y realizar el seguimiento de los programas de desarrollo;
- Identificar y desarrollar acciones de apoyo a la estadística;
- Promover el uso de la estadística en cada fase del ciclo de ayuda;
- Defender la consideración anticipada de qué estadísticas e indicadores serán necesarios para la implementación, evaluación y valoración de impactos (y qué se necesita para obtenerlos).

La *Guía* pretende resolver algunas preguntas básicas sobre las estadísticas de desarrollo:

- La **Parte A**, esta *Introducción*, es una guía para saber cómo y cuándo consultar la *Guía*
- La **Parte B**: *Estadística para el Desarrollo* trata sobre cómo y por qué la estadística participa en el proceso de desarrollo, cómo entender los datos y cómo comprobarlos

- La **Parte C**: *Apoyo a la Estadística* trata sobre cuándo y cómo necesita actuar la Comunidad Europea para garantizar que estén disponibles estadísticas de buena calidad para poder alcanzar sus objetivos de desarrollo
- La **Parte D**: *Estadística para Asuntos de Políticas* examina cómo puede utilizarse y fomentarse la estadística para alcanzar los fines de las políticas de la Comisión Europea en el contexto de sus distintas áreas de políticas sectoriales.

Si usted cree que **la estadística es importante, pero el hambre es más urgente**, pregúntese un momento en qué información se basa para responder a estas preguntas: '¿Cuánto alimento?' y '¿Dónde se necesita?' Lo más importante para el desarrollo son las personas y eliminar la pobreza. Para administrar el proceso, es esencial poder cuantificarlo. Aunque la estadística no reduzca directamente la pobreza y el hambre, es un componente esencial en un proceso complejo; sin datos estadísticos adecuados, es imposible que ciertas acciones para reducir la pobreza se dirijan en la dirección correcta, que sean eficaces o que consigan mejoras duraderas.

Es obvio que los donantes necesitan estadísticas buenas y fiables, para evaluar dónde es más necesaria la ayuda, usar los recursos con eficiencia, medir los avances y evaluar los resultados. Hay un amplio consenso en que los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) identifican los resultados deseados, así como los medios para cuantificar los progresos. Por tanto, la estadística es esencial para la 'Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo' con una responsabilidad compartida y un énfasis en los resultados.

Un tema clave es la necesidad de políticas correctas específicas para cada país y de las que se hagan responsables los países y sus instituciones. Mejores datos estadísticos y un análisis mejorado pueden motivar al cambio de políticas. Sin buenas estadísticas, los gobiernos no pueden administrar con eficacia, ni pueden aplicar políticas basadas en los hechos. Un sistema estadístico nacional eficaz y eficiente, que proporcione datos regulares y fiables sobre la economía y el bienestar de la población, es un indicador importante de la existencia de políticas correctas, y un elemento crucial para el buen gobierno.

La estadística también permite que los medios, las organizaciones no gubernamentales y los ciudadanos puedan fiscalizar la acción de gobierno. La capacidad de proporcionar datos regulares y fiables sobre la economía y el bienestar de la población, es un indicador importante de la existencia de buenas políticas e instituciones. Cuando el sistema estadístico produce datos de calidad, en los que el público confíe, la transparencia es mayor y se fomenta la responsabilidad. Sin embargo, la calidad de la estadística solo será buena si también lo son los datos obtenidos. La calidad y disponibilidad de los datos dependen de la capacidad de las instituciones implicadas en el sistema estadístico nacional, que suelen ser infravaloradas y de presupuesto insuficiente.

Continúe leyendo, esta Guía le ayudará a averiguar lo que quiere saber.

A.0.2. Contenido de la **Guía**

A.0.2.1. *Estadística para el Desarrollo*

La **Parte B: Estadística para el Desarrollo** trata sobre cómo y por qué la estadística participa en el proceso de desarrollo, cómo leer los datos y cómo comprobarlos.

El **capítulo B.1, Estadística para cooperación al desarrollo**, explica la demanda cada vez mayor de estadísticas desde una perspectiva de políticas globales, examinando las iniciativas internacionales que se orientan a la medición del desempeño y a la creación de políticas basadas en resultados. Las iniciativas cubiertas son:

- Objetivos de Desarrollo del Milenio,
- Estrategias de reducción de la pobreza,
- Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo,
- La Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda
- Foro de alto nivel de Busan sobre la eficacia de la ayuda y Alianza global para la eficacia de la cooperación al desarrollo
- El Plan de Acción de Marrakech para la Estadística.

La discusión del Consenso europeo sobre desarrollo sitúa las iniciativas globales en un contexto europeo.

El resultado de estas iniciativas políticas es una mayor demanda de:

- indicadores de medición de los progresos hacia los objetivos de las políticas,
- indicadores para orientar la preparación, el control y la evaluación de las políticas e instrumentos individuales,
- indicadores para preparar y realizar el seguimiento de las acciones de desarrollo.

Muchos de estos indicadores, quizá la mayoría, se basan en las estadísticas.

El **capítulo B.2, Cómo se hacen las estadísticas**, ofrece una introducción mínimamente técnica sobre la producción de estadísticas. Las estadísticas oficiales son un bien de interés público, que consta de unos datos de calidad publicados por agencias gubernamentales, organizaciones regionales e internacionales como la ONU, junto con explicaciones sobre cómo se recopilaron los datos (metadatos). El capítulo trata:

- los principios fundamentales de la estadística: qué son los datos útiles y el marco legal de la estadística,
- el proceso de operaciones estadísticas, desde el análisis y el diseño hasta la divulgación de resultados,
- el marco institucional: el sistema estadístico nacional y cómo se relaciona con los usuarios de las estadísticas,
- el papel de las organizaciones regionales e internacionales en la producción de estadísticas y la estandarización de conceptos y métodos.

El **capítulo B.3, Estadísticas e indicadores en el proceso de ayuda al desarrollo de la Comisión Europea**, examina los indicadores utilizados para orientar las políticas comentadas en el **capítulo B.1**. Sitúa los diferentes tipos de indicadores utilizados por la Comisión Europea en el contexto de su uso en cada fase del ciclo del programa y el proceso de información para que exista visibilidad y responsabilidad.

El **capítulo B.4, La estadística en los diferentes sectores de políticas**, se centra en los indicadores relacionados con la creación de políticas internacionales:

- Indicadores sobre Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM),
- Indicadores utilizados habitualmente para Estrategias para Reducción de la Pobreza.

Incluye referencias cruzadas entre las definiciones de los sectores de políticas de la Comisión Europea y las actividades estadísticas.

A.0.2.2. *Apoyo a la estadística*

La **Parte C: Apoyo a la Estadística** trata sobre cuándo y cómo necesita actuar la Comisión Europea para garantizar que estén disponibles estadísticas para poder alcanzar sus objetivos de desarrollo. La Parte C es más aplicada y 'práctica' que la Parte B.

El **capítulo C.5, Cómo decidir sobre una acción estadística**, trata de acciones de apoyo a la capacidad estadística y/o refuerzo de la demanda de estadísticas. El capítulo comienza con una presentación sobre la 'calidad' en la estadística: qué debería proporcionar el sistema estadístico de un país en vías de desarrollo a sus usuarios? Después habla de cómo evaluar las estadísticas de un país y el sistema que las produce. Además, explica cómo construir las tablas de datos estándar de la Comisión.

El **capítulo C.6, Cómo prestar asistencia a la estadística**, proporciona orientación sobre cómo apoyar la estadística, y si ello es necesario. Habla de la relación existente entre la estrategia estadística y las estrategias nacionales de desarrollo y reducción de la pobreza, y analiza el desarrollo e implementación de estrategias estadísticas. El capítulo también habla sobre el incremento de la capacidad estadística, incluida su relación con los documentos de estrategia estadística y otras consideraciones prácticas.

Una vez explicado lo que debe hacerse, el capítulo pasa a examinar de manera general cómo deben realizarse las acciones estadísticas. Se trata la coordinación a varios niveles: ¿quién debe hacer cada cosa y qué es necesario para garantizar la coherencia y eliminar duplicidades?

El **capítulo C.7, El apoyo a la estadística de la Comisión Europea**, que comienza en el momento que los socios de desarrollo admiten la necesidad de apoyo externo a la estadística. El capítulo pretende orientar la decisión de si la Comisión Europea debe participar, y cómo debe hacerlo. Primero hab-

la sobre las actividades de desarrollo de la estadística de la Comisión en el contexto de las estrategias y los programas nacionales/regionales, incluidas las posibles estrategias estadísticas. A continuación considera el propósito de las acciones estadísticas y cómo están vinculadas a los objetivos de desarrollo dentro de un marco lógico. El capítulo termina con una explicación práctica de las diversas intervenciones estadísticas de la Comisión Europea, mostrando la relación con las políticas, identificando áreas de cooperación, dando ejemplos y proponiendo acciones puntuales.

El capítulo C.8, *Cómo administrar las acciones estadísticas*, comienza con la decisión de que una intervención estadística de la Comisión Europea está justificada para alcanzar los objetivos acordados con sus socios de desarrollo. Este capítulo ofrece orientación sobre cómo prepara las acciones de apoyo al fortalecimiento de la capacidad estadística y a los principales proyectos estadísticos. Ofrece consejos prácticos para preparar y evaluar los términos de referencia en cada fase del ciclo del programa.

A.0.2.3. Estadística para las políticas de desarrollo

La **Parte D: Estadística para Asuntos de Políticas** examina cómo puede utilizarse y fomentarse la estadística para la toma de decisiones y el seguimiento de los avances en el contexto de las áreas de política de la Comisión Europea.

La Parte D se organiza según las actividades estadísticas definidas en la [UNECE Classification of International Statistics Activities \(clasificación UNECE sobre actividades de estadística Internacional\)](#). Una descripción general de las áreas de política correspondientes definidas por el [Consenso europeo sobre desarrollo](#) puede encontrarse en el cuadro 9.1 (capítulo D.9).

Cada capítulo sigue una estructura más o menos estándar y presenta las estadísticas en el contexto de las políticas sectoriales, seguidas de información para su uso, análisis cualitativo y la posible asistencia necesaria. La estructura de los capítulos es la siguiente:

1. Aplicaciones de políticas y estadísticas que las apoyan
2. Fuentes de datos y metadatos
3. Los límites de los datos y cómo comprobar la calidad de los datos en la actividad estadística
4. Cómo crear una acción estadística en el sector

La **parte D Estadística para asuntos de políticas** cubre los siguientes ámbitos estadísticos, organizados según las áreas de política correspondientes; la correspondiente área de política, definida por el Consenso europeo sobre desarrollo (ver sección B.1.5):

Comercio e integración regional

- D.10 Comercio exterior y balanza de pagos
- D.11 Contabilidad nacional, cuentas económicas y la economía no observada
- D.12 Estadísticas de precios
- D.19 Financiación gubernamental y estadística sectorial pública (situada bajo el área política ‘Gobernación, democracia, derechos humanos y apoyo a reformas económicas e institucionales’)
- D.13 Estadísticas empresariales

Medioambiente, gestión sostenible de los recursos naturales

- D.14 Estadísticas medioambientales

Infraestructuras, comunicaciones y transporte

- D.15 Estadísticas de transporte

Desarrollo rural, ordenación territorial, agricultura y seguridad alimentaria

- D.16 Estadísticas de vivienda y asentamientos humanos
- D.17 Estadísticas sobre agricultura, pesca y recursos forestales
- D.18 Estadísticas regionales y de áreas pequeñas

Gobernación, democracia, derechos humanos y apoyo a reformas económicas e institucionales

- D.19 Financiación gubernamental y estadística sectorial pública
- D.20 Estadísticas sobre justicia y delitos

Desarrollo humano

- D.21 Estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida
- D.22 Estadísticas de población y migración
- D.23 Estadísticas educativas
- D.24 Estadísticas de salud
- D.25 Estadísticas de ingresos y consumo
- D.26 Indicadores de desarrollo sostenible

Cohesión social y empleo

- D.27 Estadísticas del mercado laboral
- D.28 Estadísticas de protección social

A.0.3. Cómo leer la *Guía*

Los objetivos a la hora de escribir esta Guía han sido:

- Presentar el material en un orden lógico, para que la *Guía de la Estadística en la Cooperación al Desarrollo de la Comisión Europea* pueda leerse como un manual;
- Reducir el lenguaje técnico al mínimo indispensable;
- Proporcionar referencias actuales a una información más técnica, prácticas recomendadas y ejemplos (cuando es posible, estas referencias aparecen como hipervínculos activos);
- Ayudar a encontrar fácilmente la información a usuarios con dudas concretas.

Para facilitar la tarea al usuario, existen cuadros de texto al principio y al final de cada capítulo. El cuadro *Resumen del capítulo* aparece al principio de cada capítulo y ofrece un resumen de uno o dos párrafos. La mayoría de secciones terminan con un cuadro llamado *Para saber más*, que incluye referencias, enlaces e información complementaria para una investigación más amplia.

El índice es detallado, para que la mayoría de términos clave puedan encontrarse fácilmente. También se incluyen enlaces a la [Eurostat's Concepts and Definitions Database \(Base de datos de conceptos y definiciones de Eurostat - CODED\)](#) y el [OECD's Glossary of Statistical Terms \(Glosario de términos estadísticos de la OCDE\)](#), así como al [International Statistical Institute's \(ISI\) Multilingual Glossary of Statistical Terms \(Glosario multilingüe de términos estadísticos del Instituto Internacional de Estadística\)](#). Al final de la *Guía*, el usuario tiene un [índice](#) extenso, con enlaces activos a los lugares del texto donde aparecen los términos específicos.

Las referencias cruzadas entre capítulos son necesarias para que el lector pueda acceder a la Guía en cualquier punto y evitar las repeticiones: en toda la Guía pueden encontrarse referencias cruzadas automáticas entre temas interrelacionados.

La *Guía* está pensada principalmente para su distribución como documento electrónico, y se transmite electrónicamente en formato PDF. Para navegar por el texto y localizar información relacionada, basta con hacer clic en los enlaces interactivos de la [Tabla de contenidos](#) y el [Índice](#) o las referencias cruzadas que aparecen a lo largo de la *Guía*. Para consultar referencias externas en Internet, basta con hacer clic en los enlaces que se encuentran en el propio texto o en los cuadros "Para saber más...". El usuario puede utilizar la función normal "Buscar" de los documentos PDF para encontrar la información que le interese, realizando una búsqueda de palabras o conceptos clave.

Este es un ejemplo de cómo un usuario puede encontrar la información que busca a partir de su punto de interés en la *Guía*:

- Apoyo presupuestario: el índice hace referencia a la [sección C.8.1 Cómo administrar las acciones estadísticas: Identificación / Viabilidad previa](#). Después siguen referencias cruzadas a:
 - o [sección C.5.2 Cómo decidir sobre una acción estadística / Cómo evaluar la capacidad los sistemas estadísticos nacionales](#)
 - o y desde ahí hacia la [sección C.6.1 Cómo prestar asistencia a la estadística / Estrategia estadística](#)

Para saber más...

Estos cuadros, que figuran al finalizar la mayoría de secciones, resumen los documentos de referencia y, en la mayoría de los casos, ofrecen enlaces a los mismos, por ejemplo:

- [Eurostat's Concepts and Definitions Database - CODED \(Base de datos de conceptos y definiciones de Eurostat\)](#)
- [OECD's Glossary of Statistical Terms \(Glosario de términos estadísticos de la OCDE\)](#)
- [International Statistical Institute's \(ISI\) Multilingual Glossary of Statistical Terms \(Glosario multilingüe de términos estadísticos del Instituto internacional de estadística\)](#)
- [El consenso europeo sobre desarrollo](#)
- [UNECE's Classification of International Statistics Activities \(Clasificación de actividades estadísticas internacionales de la UNECE\)](#)

A.0.4. Cómo se desarrolla la *Guía*

La Guía se desarrolla más ampliamente para ayudar a los usuarios en su trabajo. Por tanto, le pedimos su opinión sobre el futuro de la Guía. Pueden seguirse el desarrollo y las conversaciones relacionadas con la Guía a través del [grupo de interés sobre la Guía y la estadística de cooperación al desarrollo en 'Capacity4dev.eu'](#), la plataforma interactiva de EuropeAid para mejorar el conocimiento a través del intercambio de prácticas de cooperación internacional efectiva. También le animamos a que nos envíe sus comentarios y sugerencias sobre la Guía por [e-mail a la Unidad de Cooperación Estadística de Eurostat](#).

Comparada con la versión anterior, esta edición de la Guía ha sido actualizada de acuerdo con los comentarios de los usuarios y las novedades en la cooperación estadística internacional y la cooperación al desarrollo. Esto afecta especialmente a las partes B y C de la Guía. En esta Guía se han introducido cuestiones específicas como:

- Los resultados del Foro de alto nivel de Busan sobre la eficacia de la ayuda y su seguimiento a través de la Alianza global para la eficacia de la cooperación al desarrollo
- El Plan de Acción de Busan para la Estadística
- La transparencia de la ayuda, particularmente la Iniciativa para la Transparencia de la Ayuda Internacional
- La 'Agenda para el Cambio' de la Comisión Europea
- La 'Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países'
- Más detalles sobre la metodología y los instrumentos de evaluación de la Comisión Europea
- Más información sobre defensa de la estadística
- Más información sobre estrategias de evaluación de la capacidad estadística
- 'Más allá de 2015'; objetivos, metas e indicadores de desarrollo y sostenibilidad más allá de los Objetivos de desarrollo del Milenio
- 'Más allá del PIB'; medición de progresos, bienestar y desarrollo sostenible
- La conferencia 'Rio+20' de las Naciones Unidas sobre desarrollo sostenible
- El 'Código de práctica estadística en América Latina y el Caribe'
- Las nuevas herramientas de PARIS21 para apoyar el desarrollo y la implementación de Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico
- La estrategia de PARIS21 para el desarrollo de Estrategias Regionales de Desarrollo Estadístico
- Iniciativa Open Data
- El trabajo del Instituto de Estadística de la UNESCO sobre la calidad de los datos educativos en África
- Más información sobre software gratuito de especial relevancia para las estadísticas oficiales

- Los enlaces a referencias, información adicional y otros recursos se han mantenido y actualizado en caso necesario
- Mantenimiento y actualización del índice interactivo y las referencias cruzadas

La presente edición de la Guía se publica en inglés, francés y español.

El '*Resumen general*' de los principales temas tratados en la Guía puede encontrarse en el sitio web de Eurostat '[Statistics Explained](#)' (La estadística explicada). El portal 'Statistics Explained' presenta temas estadísticos y estadísticas europeas de modo sencillo y comprensible, junto con un glosario estadístico y enlaces a información adicional o a los últimos datos y metadatos. El [Resumen General de la Guía de 'Statistics Explained'](#) consta de una serie de artículos que destacan temas importantes de la estadística en la cooperación al desarrollo, basados en extractos concisos y fácilmente comprensibles de la Guía de la Estadística en la Cooperación al Desarrollo de la Comisión Europea.

En 2012 se ha desarrollado un nuevo curso electrónico de formación centrado en cómo utilizar eficazmente la Guía para solventar problemas estadísticos que puedan encontrarse al trabajar con países en vías de desarrollo, desde cómo encontrar, evaluar y utilizar estadísticas nacionales, pasando por la defensa de la estadística como un elemento vital del buen gobierno, hasta cómo fortalecer la capacidad estadística general y sectorial.

La Guía puede descargarse gratuitamente en el sitio web de Eurostat de cooperación estadística internacional: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/international_statistical_cooperation/introduction. Además, Eurostat ha creado un CD-ROM llamado 'Portal to the Guide'. Este CD-ROM contiene la edición interactiva de la Guía en inglés, francés y español, el 'Resumen General' de los principales temas tratados en la Guía, el curso electrónico sobre uso eficaz de la Guía y una selección de los documentos de referencia clave. El CD-ROM 'Portal to the Guide' es muy útil para aquellos usuarios que tengan una conexión a Internet lenta o inestable. Este CD-ROM puede solicitarse a la Unidad de Cooperación Estadística de Eurostat en la dirección: ESTAT-A6-REQUESTS@ec.europa.eu

Para saber más...

Envíe sus comentarios, sugerencias o peticiones de información sobre la Guía a:

ESTAT-A6-REQUESTS@ec.europa.eu

Usted también puede seguir el desarrollo y las conversaciones relacionadas con la Guía a través de 'Capacity4dev.eu', el grupo de interés sobre la Guía y la estadística en cooperación al desarrollo:

<http://capacity4dev.ec.europa.eu/statistics/>

A large, bold, blue serif letter 'B' is positioned on the left side of the page. The background is a light blue gradient that curves upwards from the bottom left towards the top right.

Estadística para el desarrollo

**Estadística para la
cooperación al
desarrollo**

B.1

Parte B: Estadística para el desarrollo

B.1. Estadística para la cooperación al desarrollo

Resumen del capítulo

Este capítulo explica el incremento de la demanda de estadísticas en los países en vías de desarrollo, examinando las iniciativas internacionales que se orientan a la medición del desempeño y a la creación de políticas basadas en resultados. Comienza por las perspectivas globales, como los Objetivos de Desarrollo del Milenio, las Estrategias para la Reducción de la Pobreza y la Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo, centrándose especialmente en los resultados del Foro de Alto Nivel de Busan y el Plan de Acción para la Estadística de Marrakech. La discusión de la 'Agenda para el Cambio' sitúa las iniciativas globales en un contexto europeo.

B.1.1. Objetivos de desarrollo del Milenio

La Declaración del Milenio, firmada en septiembre de 2000, compromete a las 189 naciones firmantes a colaborar para alcanzar ocho objetivos de desarrollo humano:

Objetivo 1: Erradicar la extrema pobreza y el hambre

Objetivo 2: Alcanzar la educación primaria universal

Objetivo 3: Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer

Objetivo 4: Reducir la mortalidad infantil

Objetivo 5: Mejorar la salud materna

Objetivo 6: Combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades

Objetivo 7: Garantizar la sostenibilidad del medioambiente

Objetivo 8: Fomentar una alianza mundial para el desarrollo

Estos Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) representan las metas generales acordadas de la política de desarrollo. Son también un marco para que los socios de desarrollo trabajen coherentemente hacia objetivos comunes. El progreso hacia estos objetivos se evaluará mediante 21 objetivos cuantificables que se deben alcanzar para 2015. Cuatro de estos objetivos fueron propuestos en la Cumbre Mundial de 2005. En 2008 se revisó el marco de seguimiento de los ODM para incluir también estos objetivos.

Para medir los progresos hacia los objetivos, se acordaron 60 indicadores estadísticos por parte del Grupo Interinstitucional y de Expertos (GIE) sobre los Indicadores de los ODM. Este GIE consta de más de 20 agencias internacionales, incluidas las del sistema de Naciones Unidas, la OIT, el Banco

Mundial, el Fondo Monetario Internacional y el Comité de Asistencia al Desarrollo de la OCDE. Estos indicadores permiten seguir regularmente el progreso a nivel nacional hacia las metas establecidas por los ODM. El seguimiento regular permite obtener información sobre los avances de los países hacia el cumplimiento de los objetivos: aquellos que ya han alcanzado la meta o el objetivo, los que han hecho progresos suficientes hacia el objetivo, los que no han hecho progresos suficientes para alcanzar el objetivo, los que han empeorado y los que no tienen suficientes datos para realizar una evaluación. La División de Estadística de la ONU ha emitido una [descripción concisa de las principales regiones y sus avances hacia los ODM](#).

Este acuerdo político fundamental a escala internacional fue innovador porque permitió que la medición y comparación de resultados entre países ocupase un lugar central en las políticas y prácticas de desarrollo. Realizar estas mediciones y obtener comparaciones y conclusiones válidas son desafíos considerables para la estadística en los países en desarrollo (ver [sección B.4.1](#)). Gestión orientada a los resultados de desarrollo, la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda y el Plan de Acción de Marrakech son principalmente unas iniciativas que nacieron debido a la demanda de mediciones de los ODM.

El GIE, la División de Estadística de las Naciones Unidas (UNSD) y las Comisiones Regionales de la ONU organizan una [serie de seminarios regionales sobre el seguimiento de los ODM](#). Estos seminarios tratan sobre las necesidades nacionales de refuerzo de la capacidad para producir y analizar los indicadores de los ODM y otros indicadores de desarrollo. En ellos se informa y asesora sobre la implementación de las recomendaciones nacionales e internacionales para mejorar el seguimiento de los indicadores de los ODM. Algunas de las recomendaciones clave de estos talleres son:

- coordinación eficaz de los sistemas estadísticos nacionales. Ello exige un papel central del INE, un comité nacional de seguimiento de los ODM, el establecimiento de una base de datos nacional de los ODM y una transmisión de datos eficiente (SDMX recomendado)
- resolución de discrepancias entre datos nacionales e internacionales. Ello exige documentar las metodologías y los modelos (metadatos) nacionales e internacionales, así como peticiones y transmisiones de datos más eficientes y coordinadas (SDMX). Ello incluye también mejores sistemas de notificación cuando los datos nacionales sean modificados por agencias internacionales
- desarrollo de nuevos marcos de seguimiento de los ODM en los países, con apoyo del GIE y sus socios. Para ello deberían tenerse en cuenta las características del país.
- mejora de la capacidad estadística del INE y el SEN. Puede hacerse mediante talleres, seminarios de formación y creación de sistemas de metadatos a nivel nacional

El GIE publicó un wiki actualizado sobre los ODM en 2012, que sustituye al Manual de 2003. Este [wiki sobre "Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals"](#) (indicadores para el seguimiento de los objetivos de desarrollo del milenio) contiene información sobre el conjunto de 60 indicadores de los ODM. El wiki está adaptado a las necesidades prácticas, centrándose en los métodos de producción de indicadores de los ODM. Para cada indicador, presenta la definición del mismo, a qué meta y objetivo de los ODM se refiere y su justificación teórica, con enlaces a publicaciones y sitios web relacionados. El método de computación de cada indicador se describe, se complementa con información sobre las principales fuentes de datos y su periodicidad, así como con comentarios sobre el indicador y sus limitaciones. También se incluyen comentarios sobre la desagregación específica y cuestiones de género.

Para mejorar la información sobre estadísticas de terceros países, Eurostat ha estudiado la calidad y disponibilidad de los datos sobre 10 indicadores principales para ciertos países de la ACP. Eurostat ha recopilado los datos disponibles sobre 10 indicadores de los ODM entre distintas fuentes nacionales e internacionales, así como información sobre las metodologías de recolección de datos aplicadas por los países. Se analizó la disponibilidad, calidad y comparabilidad de los datos. Se estudiaron las causas de las posibles discrepancias existentes. El "Análisis de los 10 indicadores principales de los ODM - Cuestiones de metodología y calidad" incluye a los estados miembros de las organizaciones regionales africanas COMESA, SADC, ECOWAS y UEMOA:

- [Analysis of the 10 Core MDG indicators, Methodology and quality issues – Countries of COMESA and SADC regional organisations](#) (26 países) (Noviembre de 2009)
- [Analysis of the 10 Core MDG Indicators: Methodology and Quality Issues – Countries of ECOWAS \(including UEMOA\)](#) (15 países) (Septiembre de 2010)

En 2003 y 2004, el [Equipo de trabajo de PARIS21 para un mejor apoyo estadístico a la supervisión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio](#) llevó a cabo seis estudios para comprender mejor los datos y sistemas que utilizan los países en desarrollo para supervisar el avance hacia los ODM y otros objetivos de desarrollo. Estos casos prácticos pretenden identificar cambios e intervenciones que mejoraría la disponibilidad, la fiabilidad y el uso de indicadores clave, sobre todo a nivel nacional. Asimismo, tenían la finalidad de documentar la capacidad y las prácticas actuales de los sistemas estadísticos nacionales de estos países. Los seis países estudiados se consideraron representativos de las diferencias existentes, sobre todo en cobertura geográfica y por grupos de ingresos. Además, se discute si existe disponibilidad de información vital, como metadatos del SGDD (ver [cuadro 5.9](#)), un DERP, un informe nacional de los ODM y una estrategia de desarrollo estadístico (ENDE u otra). Los países seleccionados fueron: Bolivia, Burkina Faso, Camboya, Malawi, Moldavia y Yemen.

Para saber más...

Acerca de los Objetivos de Desarrollo del Milenio:

- Antecedentes de los OMD (en inglés): <http://www.un.org/millenniumgoals/background.html>
- Lista oficial de los indicadores y metas de los OMD (en inglés): <http://mdgs.un.org/unsd/mdg/Host.aspx?Content=Indicators/OfficialList.htm>
- División de Estadística de las Naciones Unidas: '[Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals](#)' (Indicadores para el seguimiento de los objetivos de desarrollo del milenio) (wiki, en inglés, diciembre 2012)
- Banco Asiático de Desarrollo: [Administrative data sources for compiling Millennium Development Goals and related indicators](#) (Fuentes de datos administrativas para la compilación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio e indicadores relacionados), 2010
- Comisión Económica de la ONU para África, Centro Africano para la Estadística: [Handbook on data sources and estimation of development indicators in African countries – Millennium Development Goals](#) (Manual sobre fuentes de datos y estimación de indicadores de desarrollo en países africanos – Objetivos de Desarrollo del Milenio), 2011
- [Equipo de trabajo de PARIS21 para un mejor apoyo estadístico a la supervisión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio llevó a cabo seis estudios de casos prácticos](#) (también existen unas [Conclusiones clave de los estudios de casos nacionales de los ODM](#) y un resumen del [Estudio internacional de los ODM para complementar los estudios de casos nacionales](#))

B.1.2. Estrategias nacionales de desarrollo y demanda de estadísticas

Muchos países desarrollados y en vías de desarrollo preparan estrategias nacionales de desarrollo a medio plazo que pretenden alcanzar y mantener el crecimiento económico, reducir la pobreza y, por regla general, incrementar la ocupación. A menudo se incorporan otros objetivos económicos, sociales y, cada vez más, medioambientales. Las estrategias nacionales de desarrollo se han convertido progresivamente en un medio de cuantificar los objetivos a medio plazo para establecer un marco de políticas públicas. La cuantificación de estrategias a medio plazo ha provocado la mayor demanda de estadísticas para la preparación y el control de las políticas.

Los Documentos de Estrategia País / Regionales (DEP/DER) y los Programas Indicativos Nacionales / Regionales (PIN/PIR) de la Comisión Europea se desarrollan para acompañar y apoyar las Estrategias Nacionales de Desarrollo de los países en vías de desarrollo. Este también es el caso de los Estados miembros de la UE y otros socios de desarrollo. Los objetivos de las estrategias nacionales son más cuantificados actualmente, por lo que son más fáciles de medir tanto en términos de objetivos como de progresos. Los donantes, por

tanto, requieren cada vez más y mejores estadísticas actualizadas, para decidir sobre los objetivos de la ayuda, valorar los progresos y evaluar los avances globales.

Las Estrategias Nacionales de Desarrollo pueden adquirir diversas formas. Las Estrategias de Reducción de la Pobreza (ERP) apoyadas por el Banco Mundial, que cubren alrededor de 70 países con bajos ingresos, son una forma de estrategia de desarrollo. Las ERP no se aplican a países con ingresos medios. Sin embargo, las ERP pueden utilizarse como modelo general en la demanda de estadísticas para planificación estratégica y desarrollo. Como tal, pueden también considerarse como inspiración o modelos útiles para las estrategias de crecimiento y desarrollo definidas por los países, cada vez más extendidas.

Las Estrategias para la Reducción de la Pobreza, resumidas en los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza (DERP), han constituido la base de todos los préstamos concedidos por el Grupo Banco Mundial (para desarrollo) y el Fondo Monetario Internacional (para estabilidad macroeconómica) desde septiembre de 1999. Los DERP se utilizaron inicialmente como base de procesos multilaterales, como la reducción de la deuda a través del mecanismo PPAAE (Países Pobres Altamente Endeudados). De este modo, los DERP se han convertido en un instrumento clave para las relaciones entre los países con bajos ingresos y la comunidad de donantes.

El objetivo de los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza es mejorar el impacto de las políticas gubernamentales sobre reducción de la pobreza. Los documentos incorporan análisis exhaustivos de las políticas macroeconómicas de un país, especialmente las políticas estructurales dirigidas a la sostenibilidad de los déficit fiscales y de balanza de pagos, así como a políticas sociales. Por tanto, se centran en las necesidades de financiación externa, promoviendo el crecimiento y reduciendo la pobreza con una perspectiva a largo plazo. La naturaleza de los DERP es de carácter nacional, ya que son preparados por los gobiernos mediante un proceso participativo que incluye a la sociedad civil. Los socios de desarrollo, especialmente el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, están ampliamente implicados.

El Marco de Evaluación del Resultado (MER) es la principal herramienta para la valoración conjunta por parte del gobierno y de los socios de desarrollo de la implementación de la estrategia nacional y el programa de reformas. El MER es un documento cuyo responsable es el gobierno, y que da prioridad a las medidas de reforma y objetivos acordados en sectores prioritarios de la estrategia nacional. Proporciona un conjunto de indicadores conciso y verificable, que es revisado regularmente de acuerdo con los progresos. La mayoría de DERP tienen asociado un MER. El MER y sus implicaciones para la estadística se tratan en la [sección B.1.3.1](#)

Los DERP y otras estrategias de desarrollo, como los Planes Nacionales de Desarrollo, se estructuran para identificar y especificar las políticas y actividades de los países que apoyan sus objetivos globales en el ámbito económico y social. El marco lógico de un DERP, por ejemplo, tiene la siguiente estructura:

- *Objetivos*: las metas globales del país, como crecimiento económico, desarrollo humano y reducción de la pobreza, o buen gobierno;
- *Resultados de desarrollo*: el objetivo de la política - resultados concretos deseados que se deben alcanzar;
- *Consecuencias*: las consecuencias de actividades y políticas;
- *Actividades / políticas*: acciones a llevar a cabo en este marco.

En el proceso de promoción de la democracia y el buen gobierno, reforzar el sistema estadístico y la calidad de sus datos incrementa la responsabilidad de quienes toman las decisiones, permitiendo controlar los resultados a parlamentos, auditores nacionales, medios de comunicación y ciudadanos. Si las estadísticas de un país carecen de la suficiente calidad, la estrategia nacional de desarrollo deberá hacer hincapié en el apoyo a la estadística como prioridad. Sin embargo, la producción de datos estadísticos no debería ser un objetivo en sí mismo, sino solo un medio para alcanzar el buen gobierno. Es esencial fomentar la toma de decisiones basada en los hechos. Desde la perspectiva de los donantes, la estadística también es una herramienta para controlar y evaluar la eficacia de las acciones de cooperación, ayudándoles así a alcanzar compromisos relativos a la 'Gestión Orientada a los Resultados de Desarrollo' (ver [sección B.1.3](#)) y la 'Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda' (ver [sección B.1.4](#)).

Cuadro 1.1: Marco político del Plan a medio plazo 2008-2012 de Kenya Vision 2030

El programa Kenya Vision 2030 es la estrategia de desarrollo de Kenia a largo plazo, que abarca del año 2008 al 2030. Su objetivo es transformar a Kenia en nuevo país industrial "de ingreso medio que ofrezca una elevada calidad de vida a todos sus habitantes para el año 2030". Vision 2030 se basa en una estructura de tres pilares, concretamente el pilar económico, el social y el político. Vision 2030 debe implementarse en planes sucesivos quinquenales a medio plazo. El siguiente cuadro muestra el marco político del *primer plan a medio plazo de Kenya Vision 2030, que cubre el periodo 2008-2012*. El Banco Mundial considera que este plan cumple con los requisitos de un DERP. El marco muestra los objetivos de las políticas (objetivos de desarrollo), los resultados específicos necesarios para alcanzar estos objetivos, y las actividades y políticas gubernamentales requeridas para alcanzar dichos resultados. Muchos de los resultados no se miden con estadísticas, por ejemplo, una "Supremacía de la Constitución" (columna 3 - pilar político). Otros resultados son mensurables, al menos en principio: "Menos analfabetismo" (columna 3 - pilar social) y "Tasas de escolarización" (columna 3 - pilar social) son dos ejemplos.

Objetivos	Resultados de desarrollo	Resultados	Actividades/políticas
Pilar económico: Estabilidad macroeconómica	Aumentar la tasa de crecimiento del PNB nacional a un 10% para 2012	<ul style="list-style-type: none"> Mejorar seis sectores clave: turismo, agricultura, comercio mayorista y minorista, fabricación para el mercado regional, externalización de procesos de negocio y servicios financieros 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de la costa de Kenia y nuevos centros turísticos Preparación y aplicación de una legislación de reforma y políticas de agricultura consolidadas Refuerzo del comercio informal para incrementar la cuota de mercado de los productos vendidos por canales formales Mejora de la eficiencia y competitividad a nivel de empresas Prestación de servicios empresariales por Internet a empresas y organizaciones del mundo desarrollado (atraer a Kenia a los proveedores principales de tecnología informática). Facilitar la transformación del sector bancario, principalmente con la implementación de reformas legales e institucionales
	Aumento del ahorro nacional	• ...	Desarrollo de reforma exhaustiva del modelo de pensiones
	5 resultados más...	...	
Pilar social: Construir una sociedad justa y cohesionada que disfrute de un desarrollo social equitativo en un entorno limpio y seguro.	Enseñanza y formación competitivas a nivel global	<ul style="list-style-type: none"> Menos analfabetismo Más acceso a la educación Mejor la transición de la escuela primaria a la secundaria Integración de las necesidades especiales de educación en las instituciones educativas y formativas 	<ul style="list-style-type: none"> Integrar la primera infancia en la educación primaria Desplegar el "sistema de vales" en 5 distritos pobres Contratación de más profesores para primaria y secundaria Construir y equipar nuevas escuelas secundarias Reformar los currículos de secundaria Modernizar la formación del profesorado Reforzar las colaboraciones con la enseñanza privada Programa de suministro de equipos informáticos Mayor asistencia financiera del gobierno a grupos vulnerables 4 acciones más...
	Sistema de atención sanitaria de alta calidad	<ul style="list-style-type: none"> Creación de una red robusta de infraestructura sanitaria Mejor acceso a la atención sanitaria Reducción de la mortalidad infantil y materna Promoción de colaboraciones con el sector privado en la atención sanitaria Acceso a la atención sanitaria para personas excluidas de la misma por motivos económicos 	<ul style="list-style-type: none"> Devolución de los fondos y de la gestión de la atención sanitaria a los funcionarios médicos municipales y de distrito Desvincular al Ministerio de Sanidad de la prestación del servicio sanitario (concentración en la política de salud y en la investigación) Transición en el servicio nacional de salud de un servicio curativo a un cuidado preventivo Creación de un sistema nacional de seguros de salud
	5 resultados más...
Pilar político: Establecer un sistema político democrático	Reformas administrativas	<ul style="list-style-type: none"> Supremacía de la Constitución Soberanía popular Igualdad de los ciudadanos Respeto a una serie de valores, metas e ideologías nacionales fundamentales Sistema viable de partidos políticos Participación pública en el gobierno Separación de poderes Descentralización 	<ul style="list-style-type: none"> Aprobación e implementación del marco político, legal e institucional para una economía de mercado Adopción de una serie de valores, metas e ideologías fundamentales para una economía de mercado Compromiso con la democracia y el estado de derecho No discriminación de los ciudadanos Código de conducta para los servicios públicos y partidos políticos Refuerzo de la transparencia y responsabilidad pública Reformas en el Legislativo, el Ejecutivo y el Judicial
	Descentralización democrática

Para saber más...

acerca de las ERP:

- Sitio web del Banco Mundial: <http://www.worldbank.org/prsp>

El sitio web del FMI ofrece una introducción a los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza y aloja los documentos de los países en la dirección: <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/prsp.htm>

B.1.3. Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo

B.1.3.1. Descripción general

Desde la [Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo de Monterrey \(2002\)](#), los países en desarrollo se han centrado cada vez más en la medición de los resultados de desarrollo y en la modificación de sus acciones para mejorar los resultados. La [Mesa Redonda Internacional de Marrakech \(2004\)](#) apoyó cinco principios sobre 'gestión orientada a resultados' y creó un plan de acción que recomienda iniciativas nacionales e internacionales específicas. (Para más información sobre los principios de Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo, ver la [sección B.1.3.2.](#) a continuación.)

La [Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda \(2005\)](#) define la gestión orientada a resultados como "gestión e implementación de la ayuda con vistas a los resultados deseados y utilizando la información para mejorar la toma de decisiones". Los países socios se comprometen a establecer marcos de información y de supervisión, y reforzar los vínculos entre las estrategias de desarrollo nacional y procesos presupuestarios, mientras que los donantes se comprometen a alinearse con los marcos de evaluación de los países, apoyarse en los sistemas de información de los países socios y armonizar sus requisitos de supervisión y realización de informes.

La [Mesa redonda internacional de Hanoi \(2007\)](#) confirmó los compromisos anteriores, revisó los progresos en su implementación y se centró en la creación de las capacidades para la gestión orientada a los resultados. Se recomendaron Prácticas Comunes como medio de trabajo al nivel nacional para la implementación de los aspectos prácticos del programa.

El [Programa de Acción de Accra \(PAA\)](#) (2008) se ha dirigido desde 2008 a acelerar el avance hacia los objetivos establecidos en la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda. Se refuerza el compromiso de los donantes para trabajar a través de los sistemas nacionales de los países receptores, incrementando la transparencia y la previsibilidad. Las condiciones deberían basarse en los propios objetivos de desarrollo del país, y en la reducción de las restricciones de países en desarrollo para la adquisición de bienes y servicios. Se insiste mucho en incrementar el rendimiento del dinero concedido por la ayuda, a través de la gestión orientada a resultados. Ello implica el fortalecimiento de capacidades, responsabilidad y transparencia, así como una mayor cooperación y coordinación con gobiernos locales y organizaciones de la sociedad civil.

El [Cuarto Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda](#) (2011) aprovechó los avances realizados desde Accra en 2008. Estableció un nuevo marco para el incremento de la calidad de la ayuda: la [Alianza global para la eficacia de la Cooperación al Desarrollo](#). Aunque la función principal de la Alianza Global es asegurar la responsabilidad a nivel político, se

hizo mucho hincapié en los resultados del documento final, en el desarrollo sostenible y en la mejora de las capacidades de los países, en consonancia con las prioridades y políticas establecidas por los propios países en desarrollo.

Se establecieron varias iniciativas internacionales en respuesta a estos objetivos globales, entre otras: PARIS 21, el Fondo Fiduciario para Censos, la Red Internacional de Encuestas de Hogares, la Empresa Conjunta de DAC sobre Gestión orientada a Resultados, el Grupo de Expertos de los ODM o el comité de control del Plan de Acción de Marrakech.

A nivel africano, los procesos para la promoción de la gestión orientada a resultados y el desarrollo de la estadística están bien definidos. El [Comité Africano de Coordinación Estadística \(ASCC\)](#) y la [Comisión Estadística Africana \(Stat-Com-Africa\)](#) son ayudados por el Simposio de Desarrollo Estadístico Africano (ASDD) y el Foro Africano para el Desarrollo de la Estadística (FASDEV), en el que participan países y donantes. El [Marco de Referencia Estratégico Regional para el Refuerzo de la Capacidad Estadística en África \(RRSF\)](#) fue adoptado en 2007 como medio de implementar el Plan de Acción de Marrakech para la Estadística (MAPS). El RRSF es un instrumento clave para coordinar y optimizar el desarrollo estadístico en África hacia una gestión orientada a resultados de desarrollo. Fue creado para contribuir a una mejora de los resultados de desarrollo y el buen gobierno en África, mediante la orientación y aceleración del fortalecimiento de la capacidad estadística. En él se establece un marco coherente para el fortalecimiento de esta capacidad, enumerando 12 estrategias para alcanzar el desarrollo estadístico en los países africanos y en la región en su conjunto (incluida la defensa de la estadística, las necesidades de los usuarios, coordinación y colaboraciones, infraestructura estadística, TIC, recursos humanos, financiación y sostenibilidad). La estrategia general es el diseño de Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico (ver [capítulo C.6.1](#)). El RRSF ha generado un impulso para el desarrollo estadístico en África, lo que ha llevado a una reestructuración y un refuerzo de las organizaciones regionales. Se ha avanzado en la coordinación de actividades estadísticas en África, por ejemplo, en defensa de la estadística a través de la [Carta Africana de la Estadística y el Día Africano de la Estadística](#), talleres mixtos de refuerzo de la capacidad estadística y otras actividades, incorporando la perspectiva de género en el SEN y sus actividades y [desarrollando las ENDE](#) de distintos países. Se ha creado una red de [coordinadores de RRSF a nivel nacional](#).

La Empresa Conjunta sobre Gestión orientada a Resultados del CAD (Comité de Asistencia al Desarrollo de la OCDE) ha creado un libro de consulta para la aplicación de los principios de la gestión orientada a resultados. También está creando herramientas de evaluación de la capacidad, que se ofrecen para fomentar el debate nacional sobre la gestión orientada a resultados. Para ser eficaces, estos esfuerzos externos para el refuerzo de la capacidad requieren que exista una demanda interna de resultados.

Para saber más...

- Sitio web 'Gestión orientada a resultados de desarrollo' (en inglés): <http://www.mfdr.org/1About.html>
- [Declaración de París sobre eficacia de la ayuda \(2005\) y Programa de acción de Accra \(2008\)](#)
- [Cuarto Foro de Alto Nivel de Busan \(2011\)](#)

B.1.3.2. Principios de la Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo

La iniciativa de '[Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo](#)' ('Managing for Development Results', MfDR) tuvo influencia de la experiencia anterior sobre Estrategias de Reducción de la Pobreza, descrita en la [sección B.1.2](#).

La Conferencia de Monterrey sobre Financiación para el Desarrollo de 2002 pedía "mejor medición, seguimiento y gestión orientada a resultados". Para ello, eran necesarios datos fiables y pertinentes. Los objetivos de la reunión fueron los de garantizar que la ayuda se utilizara lo más eficazmente posible, y que se pudiese demostrar que dicha ayuda ejercía un impacto en los objetivos de las políticas, especialmente en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El enfoque de 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo' fue desarrollado para crear "una estrategia de gestión centrada en los resultados de desarrollo y en las mejoras sostenibles en los resultados del país. Se proporciona un marco coherente de desarrollo de la eficacia en cuyos resultados se usa la información para una mejor toma de decisiones, e incluye herramientas prácticas para planificación estratégica, gestión de riesgos, seguimiento de los progresos y evaluación de los resultados".

Cuadro 1.2: Principios de la Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo

Los cinco principios de la Gestión orientada a resultados de desarrollo' (MfDR) que deben utilizarse en todos los niveles dentro de diversas intervenciones (nación, sector, programa, proyecto y organización) son:

- Centrar el diálogo sobre resultados en todas las fases del proceso de desarrollo;
- Alinear programación, seguimiento y evaluación con resultados;
- Procurar que la medición y los informes sean simples;
- Gestión orientada a resultados, no dirigida por estos;
- Usar la información de resultados para aprender y tomar decisiones.

Para gestionar mejor sus procesos de desarrollo hacia los resultados deseados, los países en vías de desarrollo necesitan mejor medición, seguimiento y gestión orientada a resultados: adoptar enfoques basados en resultados para gestión del sector público, reforzar la capacidad nacional para seguimiento y evaluación de resultados, y reforzar la capacidad estadística. Seguimiento y evaluación eficaz reflejan en

¹ Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo (Managing for Development Results): '[Buenas prácticas emergentes en la Gestión para Resultados en el Desarrollo](#)', 3ª Edición (2008)

qué medida contribuyen ciertas actividades o programas a la consecución de los resultados nacionales. Los sistemas de seguimiento y evaluación dependen de una cuidadosa definición de objetivos, identificación de indicadores y herramientas de medición.

Cuadro 1.3: Diez pasos para un sistema de seguimiento y evaluación basado en resultados

1. Realizar una evaluación de la preparación
2. Acuerdo sobre los resultados a monitorear y evaluar
3. Selección de indicadores clave para el seguimiento de los resultados
4. Datos base de cada indicador: ¿Dónde nos encontramos a día de HOY?
5. Planificación para la mejora: selección de metas de resultado
6. Seguimiento de resultados
7. Función de las evaluaciones
8. Conclusiones de informes
9. Conclusiones de uso
10. Mantenimiento del sistema de seguimiento y evaluación dentro de la organización

Fuente: "[Ten Steps to a Results-Based Monitoring and Evaluation System](#)" (Diez pasos para un sistema de seguimiento y evaluación basado en resultados), Jody Zall Kusek y Ray C. Rist (Banco Mundial, 2004)

Cuadro 1.4: Múltiples sobre qué seguimiento y evaluación puede aplicarse

- **Nivel de proyecto:** un esfuerzo focalizado a plazo relativamente corto, a menudo realizado por una organización donante en cooperación con agencias colaboradoras;
- **Nivel de programa:** un esfuerzo a más largo plazo realizado por una o más agencias donantes en cooperación con varias agencias colaboradoras;
- **Nivel de sector:** un enfoque sectorial a plazo aún mayor, con participación de múltiples donantes y agencias colaboradoras específicas del sector;
- **Nivel de organización:** el conjunto de esfuerzos programáticos de una organización donante, en cooperación otros donantes y agencias colaboradoras
- **Nivel nacional:** los efectos de todos los programas de donantes internacionales y esfuerzos nacionales (AOD y no-AOD) sobre desarrollo y reducción de la pobreza;
- **Nivel regional:** examinar los efectos de las intervenciones y políticas regionales específicas, así como los compendios de información de estadísticas nacionales para comparar las tendencias y patrones de desarrollo regionales;
- **Nivel global:** examinar los efectos de las intervenciones y políticas globales específicas, así como los compendios de información de estadísticas nacionales para identificar las tendencias y patrones de desarrollo globales;

Fuente: Seguimiento y evaluación de la gestión orientada a los Resultados de Desarrollo: [mejorando los resultados de desarrollo](#), 2007.

En general, la **capacidad estadística** rige la posibilidad de recopilar y utilizar estadísticas para su introducción en el sistema de seguimiento y evaluación. El refuerzo de la capacidad del sector público para recopilar y utilizar datos estadísticos hace que los países sean capaces de buscar un mejor ejercicio del liderazgo en la gestión pública.

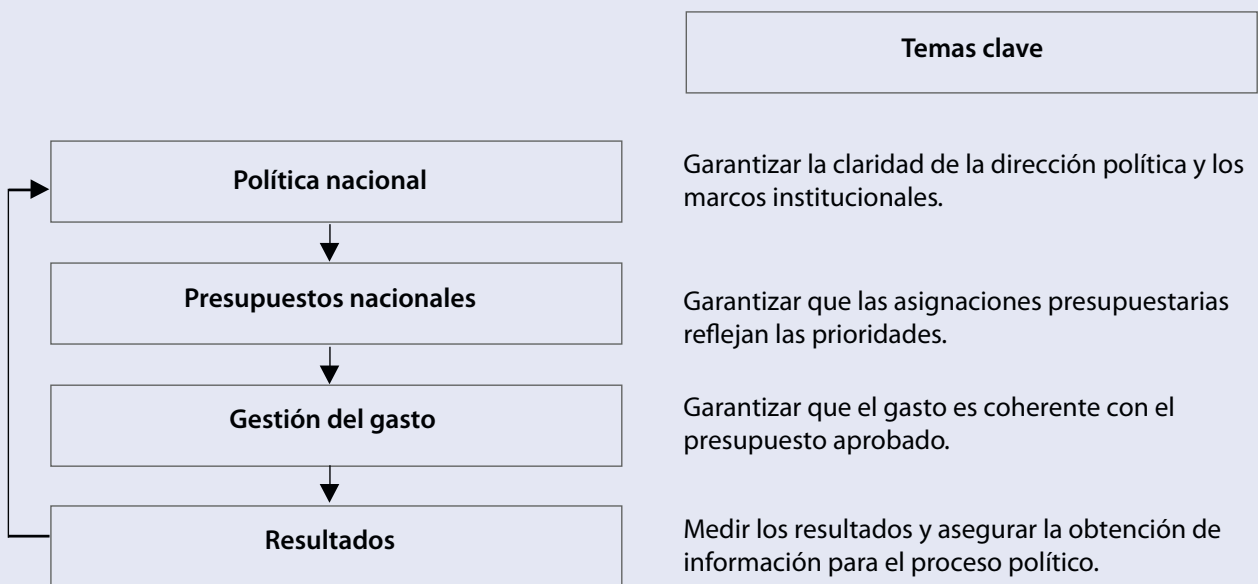
Cuadro 1.5: Cadena de resultados en gestión orientada a los resultados

Impacto	El objetivo más alto al que se pretende que contribuya una intervención de desarrollo;
Resultados	Los efectos probables u obtenidos a corto y medio plazo de los productos de una intervención;
Salidas	Productos, bienes de capital y servicios que resultan de una intervención de desarrollo; también puede incluir los cambios producidos por la intervención que sean relevantes para la consecución de los resultados;
Actividad	Acción o trabajo realizado mediante el que se movilizan ciertos recursos (como fondos, asistencia técnica y otros) para producir unos resultados específicos;
Entradas	Los recursos financieros, humanos y materiales utilizados para la intervención de desarrollo.

Fuente: OCDE/CAD "Glossary of Key Terms in Evaluation and Results Based Management" (Glosario de términos para la gestión basada en la evaluación y los resultados), 2002

La gestión orientada a resultados de desarrollo, por tanto, requiere la aplicación sistemática de la estadística para el desarrollo. La iniciativa 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo' identificó la **necesidad de mejores estadísticas** y originó la demanda de estadísticas en el proceso de planificación para el desarrollo. Su resultado fue el Plan de Acción de Marrakech para la Estadística (MAPS).

Cuadro 1.6: Elaboración de presupuestos y planificación financiera orientada a resultados



Fuente: Gestión orientada a resultados de desarrollo. *Planificación y presupuestos: vinculación entre política, planificación y presupuesto*, 2007

Para saber más...

- Acerca de la 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo': <http://www.mfdr.org>. Existe documentación detallada en el Libro de consulta.
- Tercera Mesa Redonda sobre Resultados de Desarrollo, 2007: [Mejores datos para Mejores Resultados](#)

B.1.3.3. Las implicaciones estadísticas de la 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo'**B.1.3.3.1 El Plan de Acción de Marrakech para la Estadística**

El *Plan de Acción para la Estadística de Marrakech (MAPS)* es un conjunto consensuado de principios comunes y un programa de trabajo diseñado para dar soporte a los sistemas estadísticos, de modo que puedan satisfacer las necesidades de obtención de datos sobre la 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo'.

El MAPS fue fruto de la segunda mesa redonda sobre 'Gestión orientada a los Resultados en términos de Desarrollo' de 2004, que contó con más de 200 representantes de agencias de desarrollo y países en vías de desarrollo. Las conversaciones se centraron en problemas a nivel nacional: la armonización del control y la evaluación de las estrategias y sistemas nacionales para proporcionar informes útiles sobre los resultados;

la coordinación de donantes para dar apoyo a los sistemas estadísticos y de planificación; y la capacidad de control y evaluación que requieren los países para gestionar el desarrollo.

Las conclusiones de la mesa redonda de Marrakech supusieron una información esencial para elaborar los principios de la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda sobre el progreso del desarrollo en sistemas estadísticos y de planificación.

Cuadro 1.7: El Plan de Acción de Marrakech para la Estadística

El Plan de Acción para la Estadística de Marrakech (MAPS) definió seis acciones para dar soporte a los sistemas estadísticos, de modo que puedan satisfacer las necesidades de la Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo. Estas acciones clave eran:-

1. Promover **la planificación estratégica** para desarrollar sistemas estadísticos
2. Preparar la **ronda del censo de 2010**
3. **Aumentar la inversión** en sistemas estadísticos
4. Establecer una red internacional para coordinar mejor el **apoyo a las encuestas por hogares**
5. Realizar **mejoras inmediatas en áreas clave**, sobre todo los ODM
6. **Mejorar la coordinación** y la responsabilidad del sistema estadístico internacional.

Por tanto, el Plan de Acción identificó las acciones clave necesarias para apoyar las estadísticas públicas existentes que necesitan apoyo internacional. Se trata de un conjunto de acciones políticas y estratégicas (puntos 1, 3 y 6), junto con otras de naturaleza estadística (puntos 2, 4 y 5). Los puntos 1 a 3 exigen acciones desarrolladas a nivel nacional (cuyo coste el MAPS valora en 118 millones de dólares anuales), mientras que los puntos 4 a 6 requieren colaboración internacional (cuyo coste el MAPS estima entre 24 y 48 millones de dólares anuales).

Se están llevando a cabo varias acciones para hacer efectivo el Plan de Acción:

1. Racionalizar la planificación estratégica de los sistemas estadísticos

- Incorporar estrategias nacionales para las estadísticas de desarrollo (ENDE) en procesos de planificación estratégica, como los PRSP, e incluirlos en las negociaciones entre los países en vías de desarrollo y los donantes;
- Preparar ENDE para todos los países con bajos ingresos antes de 2006;
- Garantizar que los programas estadísticos de cada donante apoyen los planes estadísticos nacionales;
- Continuar con el apoyo, la formación y el apoyo financiero que proporcionan PARIS21 y el [Banco Mundial](#).

Respuesta: El consorcio PARIS21 promueve el diálogo y la defensa de la estadística, y coordina el desarrollo y la implementación de la metodología ENDE. Véase la [sección C.6.1](#) para más información sobre los ENDE y PARIS21. PARIS21 ha incorporado los ENDE en la planificación estratégica, sus presentaciones públicas y documentación relacionada, en especial: [Evaluar la reducción de la pobreza: El rol de las estadísticas en el desarrollo mundial](#). A nivel técnico, el artículo [Estar a la altura del problema de la medición: el papel de la estadística en la creación de políticas basada en evidencias](#) ("Measuring Up to the Measurement Problem: The Role of Statistics in Evidence-Based Policy-making"), aborda el problema en el amplio contexto del PMMP (Programa marco de supervisión de la pobreza - vinculado al DERP, pp. 20-22); también se habla del MGMP (Marco de Gasto a Medio Plazo, p. 19). PARIS21 mantiene [una lista de ENDE en distintas fases de preparación e implementación](#).

En octubre de 2008, PARIS21 publicó el informe '[Estrategias Nacionales para el Desarrollo de Estadísticas \(ENDE\): informe mundial sobre los avances y problemas emergentes](#)' ('National Strategies for the Development of Statistics (NSDS): Worldwide Report on Progress and Emerging Issues'), que identifica los progresos realizados en la planificación estadística es-

tratégica y lo que queda por hacer si deben cumplirse los objetivos de las ENDE. Este informe puede utilizarse como información previa al diseño de programas de apoyo nacionales. Asimismo, el informe pretende inspirar a los equipos nacionales de las ENDE para informar con más detalle sobre sus propios esfuerzos de planificación estratégica.

2. El censo de 2010

- Desarrollar una estrategia general para financiar y llevar a cabo los censos en países con bajos ingresos. Investigar los costes de los censos y sus métodos operativos para determinar medidas prácticas que reduzcan los costes y maximicen la difusión y el uso de los resultados de los censos a su debido tiempo.
- Investigar para mejorar los métodos de estimación de la población regularmente a nivel nacional y subnacional.
- Asistir a las oficinas estadísticas nacionales para promover los censos regulares y garantizar la financiación del propio país y la comunidad de donantes.
- Crear las capacidades técnicas nacionales para desarrollar habilidades de gestión, con el fin de establecer una estrategia y un plan de costes a discutir con donantes e interesados.

Respuesta: Estas cuestiones han sido abordadas por el [Fondo de Población de las Naciones Unidas](#), la [Base de Conocimientos sobre Censos](#) de la División Estadística de la ONU y, en África, por el [Simposio Africano sobre desarrollo estadístico de 2006](#). El [sitio web del Programa Mundial sobre Censos de Población y Hogares de 2010](#) incluye información sobre cuándo realizan sus censos los 228 países y áreas participantes², las directrices metodológicas de los censos, la Base de Conocimientos de Censos (incluidas experiencias y conocimientos técnicos nacionales) y noticias e información actualizada sobre la Ronda de Censos de 2010. A pesar de su nombre, en algunos países los censos de 2010 están previstos incluso para 2014; también en los países que realizaron sus censos en fechas próximas a 2010, el proceso, análisis y divulgación de los datos del censo tardarán varios años en realizarse. Las estadísticas de población se describen más detalladamente en el [capítulo D.22](#).

² A fecha de 1 de agosto de 2011, 157 países y áreas habían llevado a cabo un censo, 71 lo habían programado y seis todavía no tenían unas fechas previstas.

Cuadro 1.8: Costes de censo – componentes principales

Los censos deben ser lo más eficientes en costes que sea posible. Sin embargo, a pesar del uso de la moderna tecnología de la información, son operaciones a gran escala que siguen siendo costosas. Existe un delicado equilibrio entre mantener los costes del censo³ a un mínimo y conservar sus ventajas únicas; a menos que existan suficientes recursos en cada fase del censo, la calidad y el valor del censo en su conjunto pueden verse comprometidos. Los [principales componentes de costes de un censo](#) son:

- **Mapas del censo:** Unos mapas precisos suponen la base de varias operaciones censales: establecer asignaciones de recuento, garantizar la integridad de la cobertura, estimar los tiempos y costes de viaje y creación de oficinas de campo. También permiten la creación de mapas temáticos para el análisis espacial. El uso de SIG puede suponer ahorros significativos en la determinación de las áreas de recuento.
- **Recuento de población:** Es la operación censal de mayor coste. Cada persona y cada barrio deben ser sometidos a recuento en un breve plazo de tiempo. Los costes dependen de factores como el método de recuento, la fuente de suministro de enumeradores, la geografía y topografía del país y el número de preguntas realizadas. El muestreo puede reducir estos costes y mejorar la calidad de la información. Sin embargo, debe seleccionarse e implementarse la muestra con precaución, para evitar desviaciones.
- **Captura, procesamiento y análisis de datos; preparación y divulgación de informes:** Tecnologías informáticas como el escaneado o el uso de ordenadores portátiles sobre el terreno incrementan en gran medida la velocidad y la fiabilidad de la captura de datos. Las modernas soluciones de TI también han reducido el tiempo y los costes necesarios para el procesamiento, análisis y divulgación de los datos. Sin embargo, las soluciones de IT y los recursos humanos cualificados necesarios no suelen abundar en los países en desarrollo.

Fuente: [Fondo de Población de las Naciones Unidas \(FPNU\)](#)

³ Ver concretamente los artículos del Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU) ["Población y censo de domicilios - estrategias para reducir costes"](#) ("Population and Housing Censuses - strategies for reducing costs") y ["Contando a las personas: reducir los costes de censo y evaluar enfoques alternativos"](#) ("Counting the people: Constraining Census Costs and assessing alternative approaches"), y los artículos de la Base de Conocimiento sobre Censos ["Organizar y financiar censos poblacionales en el África Subsahariana: problemas y perspectivas"](#) ("Organization and financing of population censuses in sub-Saharan Africa: problems and prospects") y ["Fechas de censos proyectadas, requisitos y fuentes financieras, y necesidades de asistencia técnica para los censos poblacionales y de vivienda de 2010"](#) ("Projected Census Dates, Funding Requirements and Sources, and Technical Assistance Needs for the 2010 Round of Population and Housing Censuses").

3. Incrementar la financiación para la creación de capacidades estadísticas

- Integrar las necesidades financieras e iniciativas de diferentes agencias para facilitar a los donantes la visión general de las necesidades y la asunción de compromisos fiables.
- Reunir a los donantes en un evento conjunto anual para intentar conseguir nuevos donantes.
- Gran parte de las actividades actuales de incremento de la capacidad estadística están incluidos en proyectos de inversión en otros sectores. Identificar mejor los proyectos de incremento de capacidades estadísticas y vincularlos a una financiación del presupuesto general, así como a créditos de apoyo a la reducción de la pobreza, mediante un proceso de planificación estratégica.
- Apoyar proyectos de inversión estadística a largo plazo (ver el plan de acción detallado en la documentación de referencia). Es necesario un equilibrio entre donaciones, préstamos y recursos nacionales.

Respuesta: Se ha desarrollado un enfoque concertado para la planificación y el control del incremento del apoyo a la estadística, denominado “Desarrollo” de la capacidad estadística. Consta de dos elementos: un enfoque “sectorial” de la estadística, combinado con una financiación conjunta de los donantes. La posición de la Comisión Europea establece que son suficientes dos elementos: los mecanismos actuales pueden utilizarse para la financiación conjunta. En correspondencia al enfoque concretado, se ha establecido un conjunto de instrumentos de financiación internacionales: el [Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas \(TF-SCB\)](#) concede subvenciones a los países en desarrollo para actividades de fortalecimiento de la capacidad estadística, especialmente para la planificación y desarrollo de una ENDE o plan de desarrollo estadístico a medio plazo similar; el [Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados \(SRF-CF\)](#) es un fondo multi-donante administrado por el Banco Mundial, que concede subvenciones principalmente para la implementación de la ENDE o plan de desarrollo estadístico similar, aplicando un enfoque coordinado y sectorial; [STATCAP](#) es un programa de créditos del Banco Mundial para financiar el refuerzo de la capacidad estadística, normalmente para la implementación de la ENDE o plan similar. Estos instrumentos se describen más detalladamente en el [cuadro 1.9](#) y en la [sección C.6.3](#).

Cuadro 1.9: Instrumentos de apoyo financiero al fortalecimiento de la capacidad estadística**Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB)**

El *Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB)* es una línea de crédito mundial. Su objetivo es reforzar los sistemas estadísticos nacionales para apoyar las estrategias de reducción de la pobreza y otras metas de desarrollo nacionales e internacionales. Actúa a través de la mejora sostenible de la capacidad de los SEN para producir, analizar, divulgar y utilizar estadísticas puntuales. El TFSCB trabaja para desarrollar unos SEN eficaces y eficientes, y para promover la toma e implementación de decisiones basada en evidencias.

Los proyectos del TFSCB son relativamente pequeños y de rápido desembolso. Se da prioridad a los países susceptibles de recibir apoyo de la AIF, y que se encuentren en proceso de DERP y ENDE. El TFSCB apoya dos tipos de proyectos principales:

- preparación y actualización de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico (ENDE);
- mejora de la capacidad estadística en áreas prioritarias clave, en el marco de la ENDE, la estrategia regional o mundial.

Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados (SRF-CF)

El Fondo de Estadísticas para los Resultados (SRF) fomenta el desarrollo del refuerzo estadístico. Su meta es incrementar la capacidad de los países en desarrollo para formular políticas de desarrollo y para tomar decisiones basadas en evidencias. Para ello, el *Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados (SRF-CF)* concede subvenciones para:

- Estimular el apoyo a la implementación de una ENDE o plan de desarrollo estadístico similar;
- Promover un enfoque sistémico en el ámbito estadístico a nivel nacional;
- Promover una mejor coordinación y colaboración entre usuarios y productores de estadísticas;
- Prestar una ayuda y asistencia técnica más eficaces y eficientes para reforzar los sistemas estadísticos y la medición de resultados.

Un país que solicite el apoyo del SRF-CF debe disponer de un plan estadístico nacional (ENDE o similar) y estar dispuesto a establecer una colaboración nacional estadística. Los países susceptibles de apoyo deben estar de acuerdo en:

- Ejercer el liderazgo sobre su desarrollo estadístico, creando un plan estadístico nacional de buena calidad (exhaustivo, realista, priorizado y con cálculo de costes);
- Asignar recursos y realizar las reformas administrativas necesarias para la implementación adecuada del plan estadístico nacional;
- Liderar la coordinación del apoyo de donantes y gobierno a la estadística, mediante la creación de colaboraciones nacionales (grupos mixtos de partes interesadas para mejor colaboración y coordinación estadística);
- Aplicar los *principios fundamentales para estadísticas oficiales de la ONU*, particularmente garantizando que los usuarios puedan confiar en la calidad e integridad de las estadísticas nacionales;
- Hacer el seguimiento de los avances y la capacidad estadística mediante indicadores de resultados y objetivos.

STATCAP

El Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística *STATCAP* ofrece créditos a los países para financiar proyectos de fortalecimiento exhaustivos o sectoriales de la capacidad estadística, típicamente la implementación de una ENDE. STATCAP ofrece financiación flexible para reducir los costes recurrentes, financiar inversiones y hacer el mejor uso de la asesoría y el soporte técnico. Cada proyecto se basa en una evaluación de las necesidades y la capacidad existente en el país. Los proyectos siempre incluyen acciones para mejorar o reforzar:

- Política estadística, marco institucional y reglamentario: legislación protectora de la independencia y la confidencialidad, mecanismos para gestión y coordinación eficaces;
- Infraestructura estadística: registros empresariales, marcos de muestreo, clasificaciones, estructuras de bases de datos y sistemas de información geográfica;
- Operaciones y procedimientos estadísticos; Recursos humanos; y
- Equipamiento e infraestructura física.

Los criterios para utilizar el programa STATCAP son:

- preparación de una ENDE o similar;
- compromiso y liderazgo nacional para reforzar el Sistema Estadístico Nacional;
- disposición a cumplir con las prácticas estadísticas recomendadas;
- participación en actividades globales de desarrollo y seguimiento;
- uso de medidas de implementación sostenibles.

Para evaluar el progreso, se anima a los países a utilizar marcos como el *Sistema General de Divulgación de Datos* y el *Marco de evaluación de la calidad de los datos* del FMI y los *Principios fundamentales para estadísticas oficiales de la ONU*.

4. Creación de una Red de Encuestas de Hogares

- Organizar una Red de Encuestas de Hogares para compartir información y movilizar a la ayuda internacional, con el fin de realizar encuestas en hogares más eficientes dentro de los países en vías de desarrollo.
- Desarrollar recomendaciones para los datos sociales y económicos por hogares, incluyendo programas de encuestas multinacionales y la necesidad de los países en vías de desarrollo de monitorizar sus progresos.
- Trabajar con archivistas y usuarios de datos experimentados para establecer un centro de información global que contenga los estudios por hogares y los metadatos; establecer buenas prácticas de difusión que fomenten el análisis y la investigación, al tiempo que protegen la privacidad de los encuestados.

Respuesta: La [Red Internacional de Encuestas por Hogares \(IHSN\)](#) fue creada como una asociación no formal de organizaciones internacionales que desean mejorar la disponibilidad, calidad y uso de los datos estadísticos en los países en vías de desarrollo. Las encuestas de muestreo tienen una función crítica para apoyar la planificación, la implementación y el seguimiento de las políticas y programas de desarrollo. Para reducir la pobreza, se requieren conjuntos de datos socioeconómicos consistentes y coherentes sobre los hogares. La IHSN ofrece una plataforma para coordinar y gestionar mejor la recolección y análisis de datos socioeconómicos. Supone un apoyo a los enfoques más eficaces y eficientes de llevar a cabo encuestas en los países en desarrollo, proporcionando metodologías, herramientas prácticas y directrices para encuestas a hogares en países en desarrollo. Los objetivos clave de la IHSN son:

- Mejor coordinación de programas de encuestas con patrocinio internacional y énfasis en la puntualidad, secuenciación, frecuencia y rentabilidad;
- Creación de directrices técnicas y metodológicas armonizadas por la comunidad internacional, particularmente en relación con los instrumentos de recolección de datos;
- Disponibilidad de un [catálogo central de datos de encuestas](#) para informar mejor a los usuarios de la disponibilidad de datos de encuestas y censos de todas las fuentes;
- Prestación de [herramientas y directrices a los productores de datos](#), para fomentar la documentación, divulgación y conservación de microdatos de acuerdo con las normas y prácticas recomendadas internacionales.

Asimismo, el [Programa Acelerado de Datos \(PAD\)](#) ayuda a los países a mejorar sus programas de encuestas e incrementar el uso y el valor de los datos obtenidos en las mismas. El PAD proporciona apoyo técnico y financiero a la documentación y divulgación, así como a la mejora de los métodos de encuesta nacionales. El PAD ayuda a los países a crear bancos de datos de encuestas nacionales y a definir estándares nacionales de recopilación de datos para mejorar la comparabilidad de los mismos entre distintas fuentes nacionales. El PAD se describe más detalladamente en el [cuadro 5.2](#).

Cuadro 1.10: Actividades de la Red Internacional de Encuestas de Hogares

La IHSN fomenta la mejora en la disponibilidad, accesibilidad y calidad de los datos de encuestas en los países en desarrollo, y promueve el análisis y el uso de los datos de encuestas por parte de los responsables políticos de desarrollo nacional e internacional, la comunidad de investigadores y otros interesados. Las actividades clave de la IHSN son:

- Desarrollo y mantenimiento de [herramientas y directrices para la mejor gestión de los microdatos de encuestas y censos](#). Nuestro objetivo es ofrecer a los productores de datos herramientas y directrices relativas a todas las fases de implementación de encuestas, desde la planificación y el presupuesto hasta la divulgación y conservación de microdatos. Nuestro sitio web es el principal medio utilizado para compartir estas herramientas y directrices, pero algunos productos también están disponibles en forma de publicaciones, CD-ROM y otros soportes.
- La [mejora de los métodos de encuesta y armonización de directrices internacionales](#), en cooperación con las principales agencias e interesados. La IHSN facilita el trabajo de expertos y grupos especializados. Las actividades de la IHSN dirigidas a mejorar los métodos de encuesta también incluyen el desarrollo y mantenimiento de un [Banco de preguntas](#), un compendio central de directrices para encuestas. El Banco de preguntas es producto de una amplia colaboración entre el secretariado de la IHSN, las agencias pertenecientes a la IHSN otros especialistas en encuestas. Su objetivo es ofrecer un acceso sencillo a directrices sobre encuestas internacionales, definiciones e indicadores relacionados, instrucciones para entrevistadores y clasificaciones.
- El mantenimiento de [catálogos de encuestas y censos](#), con el fin de informar a los usuarios de datos de la existencia de los mismos. La IHSN no distribuye microdatos, pero contribuye a facilitar el acceso a los datos proporcionando herramientas y recomendaciones de documentación, catálogo y divulgación a las agencias que poseen dichos datos.
- El desarrollo y mantenimiento de un [Sistema de información sobre encuestas y censos planificados](#), como herramienta para favorecer la colaboración de programas de encuestas patrocinados internacionalmente.

Fuente: [sitio web de la Red Internacional de Encuestas por Hogares](#)

5. Mejoras urgentes para el seguimiento de los ODM para 2005

- Una revisión de los principales indicadores de pobreza, educación, salud, y medioambiente, así como una cooperación global entre grupos de expertos de las agencias participantes, que recomendarán en 2004 al Grupo de Expertos de Indicadores de los ODM las mejoras a realizar en los ODM después de 2005;
- Establecer un panel editorial reducido entre diversas agencias, para trabajar con la Oficina del Secretario General en la producción de un estudio quinquenal de los ODM en 2005;
- Proporcionar formación y herramientas para mejorar información, capacidad de control e información por parte de los países sobre los ODM y otros objetivos nacionales.

Respuesta: Los ODM, sus metas y los indicadores estadísticos relacionados se describen detalladamente en la sección B.1.1. Varias organizaciones participan en la formación y el seguimiento del refuerzo de capacidades: por ejemplo, en mayo de 2008 se celebró un [seminario conjunto entre ECA/UNSD sobre coordinación de mecanismos de informes y discrepancias de datos en el seguimiento de los ODM en África](#).

6. Incrementar la responsabilidad del Sistema Estadístico Internacional (ver sección B.1.4)

- Adoptar declaración de principios sobre las responsabilidades de las organizaciones internacionales en sus actividades estadísticas oficiales. Remitir declaración a la Comisión Estadística de la ONU y otros interesados. Fomentar la adopción de la declaración por parte de las agencias internacionales como valores fundamentales que inspiran sus actividades;
- Mejorar la coordinación de actividades entre agencias: establecer un programa de trabajo central que informe a las agencias internacionales sobre un mecanismo que permita intercambiar opiniones acerca de las mejoras necesarias;
- Recopilar información sobre el gasto internacional en actividades estadísticas por agencia, área funcional y resultados deseados. Por tanto, evaluar la eficacia e identificar áreas para recursos adicionales.

Respuesta: El desarrollo por parte de Naciones Unidas de los Principios de Gobierno de las Actividades Estadísticas Internacionales en 2005 se recoge en la [sección B.2.1](#). El [Informe sobre el apoyo de los socios a la estadística](#) (PRESS) detalla el apoyo de los donantes a la estadística, lo que permite verificar su apoyo a los planes estadísticos nacionales.

B.1.3.2 La Declaración de Dakar sobre el desarrollo estadístico

Después de Marrakech, el apoyo al desarrollo estadístico se trató en la Tercera Mesa Redonda sobre 'Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo' en Hanoi en 2007, y se centró especialmente en el refuerzo de las capacidades estadísticas. Se apreciaron grandes avances en la implementación del MAPS. Según el Plan para la Acción de Accra (PAA), los países en vías de desarrollo se han comprometido a reforzar la calidad, implementación y evaluación del diseño de políticas mediante la mejor coordinación y la conexión de varias fuentes de información, incluyendo sistemas estadísticos nacionales, presupuestos, planificación, monitorización y evaluación de resultados de las políticas. Además, la ayuda será más transparente, facilitándose la supervisión parlamentaria e implementando una mayor transparencia en la gestión financiera pública. La UNSD inició un programa para obtener financiación para la elaboración del censo, se creó y se puso en marcha la Red Internacional de Encuestas por Hogares y el Programa de Datos Acelerados. Las estadísticas son clave para los ODM, pero es necesaria una mayor calidad. Las tres consecuencias principales fueron: la reafirmación de la importancia y la necesidad de seguir implementando el MAPS, la necesidad de seguir financiando los ENDE (incluida la financiación de los propios países) y un énfasis en la importancia de difusión pública.

En noviembre de 2009, los participantes en la reunión del Consorcio PARIS21 adoptará la [Declaración de Dakar sobre el desarrollo estadístico](#), con un reconocimiento de que se avanzó mucho desde 2000 para mejorar la monitorización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, pero que también quedó mucho por hacer para hacer realidad la visión del Plan de Acción de Marrakech para la Estadística (MAPS).

B.1.3.3.3 El Plan de Acción de Busan para las Estadísticas

El Foro de Alto Nivel de Busan para sobre Eficacia de la Ayuda (2011) puso de manifiesto la necesidad de marcos de resultados transparentes a nivel nacional e impulsados por los propios países, basados en un número manejable de indicadores de salida y de resultados. Como apoyo a los objetivos de mayor transparencia, responsabilidad y resultados sostenibles, el FAN de Busan respaldó un plan de estadísticas renovado, el '[Plan de Acción de Busan para la Estadística](#)'. Este plan de acción se apoya en el éxito del Plan de Acción para la Estadística de Marrakech durante la última década, al tiempo que aporta directrices para la próxima.

El [Documento final de Busan](#) plasma el siguiente compromiso:

“Nos asociaremos para implementar un Plan de Acción global destinado a mejorar capacidades para generar estadísticas que midan los avances, evalúen el impacto, aseguren una sólida gestión del sector público basada en resultados y subrayen aspectos estratégicos para la toma de decisiones de política.”

El Plan de Acción para la Estadística de Busan reconoce el papel complementario de los países en desarrollo, los socios bilaterales de desarrollo y las agencias internacionales y apoya una estrategia sistémica y coordinada para el desarrollo de capacidades. El objetivo es establecer sistemas estadísticos que produzcan estadísticas de alta calidad, relevantes para los responsables políticos y accesibles para los ciudadanos. Estos sistemas estadísticos deben ser sostenibles con los recursos propios del país y, en caso necesario, con recursos externos. Los objetivos globales del Plan de Acción para la Estadística de Busan son:

- **Integrar plenamente las estadísticas en la adopción de decisiones:** Las estadísticas de mala calidad se traducen en su uso insuficiente, lo que a su vez lleva al descuido y la financiación insuficiente de las actividades estadísticas. Las oficinas de estadística deberían participar de forma sistemática en los procesos de planificación, presupuestación y vigilancia y evaluación para que las estadísticas que producen sean pertinentes y tengan en cuenta las prioridades de los usuarios.
- **Promover el acceso abierto a las estadísticas:** Las estadísticas son el sello distintivo de los gobiernos transparentes y responsables. Poner estadísticas oportunas y fiables a disposición del público general y los encargados de formular políticas y otros interesados aumenta la eficacia de los gobiernos y la confianza pública.
- **Incrementar los recursos para los sistemas estadísticos:** La inversión permanente es esencial para romper el círculo vicioso de descuido y falta de uso de las estadísticas. Debería integrarse el apoyo financiero para los sistemas de estadística nacionales en los programas de asistencia para el desarrollo, y los países en desarrollo deberían asumir el

liderazgo a nivel nacional. Los donantes deberían adoptar un enfoque para todo el sistema y coordinar sus estrategias de asistencia para que sean coherentes con las prioridades nacionales. Pero los gobiernos también deben demostrar compromiso con sus sistemas estadísticos, aportando recursos adecuados.

El Plan de Acción para la Estadística de Busan propone cinco acciones amplias, dirigidas a producir grandes y sostenibles mejoras en la capacidad estadística:

Medida 1 – Fortalecer y reformular las estrategias de estadística nacionales y regionales, haciendo especial hincapié en la mejora de los sistemas estadísticos que abordan las prioridades de desarrollo a nivel del país. Un objetivo clave es incrementar la capacidad en los países para atender a las necesidades nuevas e imprevistas. Las estrategias deberían actualizarse para reflejar los nuevos desafíos y oportunidades e integrar las actividades internacionales y nacionales de reunión de datos.

Medida 2 – Poner en práctica normas para la conservación, documentación y divulgación de datos que permitan un mayor acceso público a las estadísticas.

Medida 3 – Elaborar programas para aumentar los conocimientos y competencias necesarios para utilizar eficazmente las estadísticas en la planificación, el análisis, la vigilancia y la evaluación, con lo que se fomentara la transparencia y rendición de cuentas, y mejorar la accesibilidad de las estadísticas a nivel nacional e internacional.

Medida 4 – Crear y mantener instrumentos de vigilancia basados en los productos para hacer el seguimiento de los resultados de las cumbres y los foros de alto nivel mundiales. La vigilancia rigurosa de las iniciativas mundiales requiere la colaboración entre las organizaciones estadísticas nacionales e internacionales. En los documentos finales se debe reconocer específicamente la necesidad de crear capacidad estadística, incluso mediante la asistencia técnica, la capacitación y el apoyo financiero.

Medida 5 – Asegurar una financiación sólida de la información estadística y que los instrumentos y enfoques de financiación reflejen los nuevos agentes y modalidades de financiación para el desarrollo.

La implementación del Plan de Acción para la Estadística de Busan exige un esfuerzo y una inversión sustanciales por parte de todos los actores del área del desarrollo, junto con el importante papel de liderazgo de los países en vías de desarrollo. Esta implementación reconocerá las necesidades especiales de los estados frágiles y de los estados insulares pequeños, y quizá requiera distintos enfoques para el desarrollo de capacidades y la creación de instituciones. La implementación también reflejará la creciente diversidad de socios de desarrollo en cuanto a apoyo financiero, intercambio de conocimientos y fuentes de asesoramiento técnico.

PARIS21 y el Banco Mundial prepararon un [plan para la implementación del Plan de Acción de Busan para la Estadística](#), presentado en la 43ª sesión de la Comisión Estadística de las Naciones Unidas (2012). PARIS21 y el Banco Mundial también coordinan y trabajan con las agencias correspondientes para garantizar que se determinen las responsabilidades y se establezcan indicadores de progreso cuantificables. El informe de los progresos se realiza a través de la Alianza global para la Eficacia de la Cooperación al Desarrollo. La Comisión Estadística de las Naciones Unidas desempeñará una función importante al garantizar que esta labor siga siendo prioritaria para la comunidad estadística, y examinando los informes que recibirá bienalmente.

Para saber más...

Principales estrategias nacionales para el desarrollo estadístico

- Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo: [Plan de Acción para la Estadística de Marrakech](#) (2004)
- PARIS21: [Declaración de Dakar sobre el desarrollo estadístico](#) (2009)
- Foro de Alto Nivel de Busan sobre Eficacia de la Ayuda: [Plan de Acción para la Estadística de Busan](#) (2011)
- PARIS21 y el Banco Mundial: [Implementación del Plan de Acción para la Estadística de Busan](#) (2012)

Recursos y documentos clave

- [Red internacional de encuestas por hogares](#)
- [Programa Acelerado de Datos](#)
- [Fondo de Población de las Naciones Unidas \(FPNU\)](#)
- División de estadística de la ONU: [Base de conocimiento de censos](#)
- [Sitio web del Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda de 2010](#)
- [Simposio Africano sobre Desarrollo Estadístico de 2006](#)
- [Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África \(RRSF\), sitio web del RRSF con coordinadores nacionales y sitio web del RRSF del BAD](#)

Instrumentos de apoyo financiero al fortalecimiento de la capacidad estadística

- [Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas \(TFSCB\)](#)
- [Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados \(SRF-CF\)](#)
- Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística [STATCAP](#)

Racionalizando la planificación estratégica de los sistemas estadísticos – defensa de la estadística

- PARIS21: [Evaluar la reducción de la pobreza: el papel de la estadística en el desarrollo mundial](#)
- PARIS21: [Measuring Up to the Measurement Problem: The role of statistics in evidence based policy-making](#) (Estar a la altura del problema de la medición: el papel de la estadística en la creación de políticas basadas en evidencias)

B.1.4. Seguimiento del Foro de Alto Nivel de Busan

B.1.4.1. Proceso de seguimiento de Busan

El [Documento final de Busan](#) establece para el Grupo de Trabajo sobre Eficacia de la Ayuda el mandato de acordar unas [condiciones de trabajo aplicables a la Alianza Global para la Eficacia de la Cooperación al Desarrollo](#). El Grupo Interno Post-Busan se creó a principios de 2012 para este fin. El Grupo de Trabajo sobre Eficacia de la Ayuda celebró su reunión final en París, el 28 y 29 de junio de 2012, y respaldó el [mandato de la Alianza Global](#) y su gobernanza, así como el [marco de seguimiento global](#) negociado por el Grupo Interno Post-Busan. La reunión también respaldó un estándar abierto común para la publicación de información sobre recursos de cooperación al desarrollo. El estándar acordado reúne los existentes [estándares de la Iniciativa de Transparencia de la Ayuda Internacional \(IATI\)](#) y los [estándares del Comité de Asistencia al Desarrollo \(DAC\) de la OCDE](#). Ello supone el cumplimiento de uno de los compromisos clave de Busan, y los donantes, incluida la Comisión Europea, deben informar de su calendario de implementación individual en relación con el nuevo estándar para final de año.

El Grupo de Trabajo sobre Eficacia de la Ayuda dejó de existir tras la reunión de junio de 2012, y la Alianza Global llevará a cabo el trabajo de seguimiento de Busan.

B.1.4.2. Mandato y gobernanza de la Alianza Global

La función principal de la Alianza global es asegurar la responsabilidad a nivel político y apoyar la implementación de los compromisos de Busan a nivel nacional. El principal foro de la Alianza Global es una reunión a nivel ministerial organizada cada 18-24 meses, previéndose la primera de ellas para 2013. Estas reuniones están abiertas a todos los interesados que han apoyado el documento final de Busan.

El cuerpo de gobierno de la Alianza Global consta de un [Comité de Dirección](#) que prepara las agendas de las reuniones ministeriales en función de las evidencias a nivel nacional y de su relevancia para el seguimiento de Busan. Los donantes estarán representados en el Comité de Dirección, así como los países socios, las economías emergentes, los bancos multilaterales, las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y los parlamentos.

El Secretariado de la OCDE y el PNUD proporcionarán un equipo conjunto de apoyo a la Alianza Global, tanto a nivel global como nacional. Las actividades clave están relacionadas con el seguimiento y análisis de evidencias, así como el apoyo a los marcos de responsabilidad a nivel nacional, esto último especialmente a través de las oficinas nacionales del PNUD.

B.1.4.3. Marco de seguimiento global

El **marco de seguimiento global** incluye diez indicadores. Estos indicadores no cubren todos los compromisos de Busan, pero se centran en algunos compromisos clave: marcos de resultados nacionales, entorno facilitador para la sociedad civil, compromiso del sector privado, transparencia, previsibilidad, ayuda dentro de los presupuestos nacionales aprobados por los parlamentos, marcos de responsabilidad mutua, igualdad de género, instituciones eficaces (incluida la calidad y el uso de los sistemas nacionales) y ayuda no condicionada.

La estrategia de cambios en el seguimiento global cambia con respecto a la aplicada en el proceso de seguimiento de la Declaración de París. Mientras que las encuestas de París (2006, 2008, 2010) se realizaban como procesos gestionados globalmente, el seguimiento en Busan se apoyará en información recopilada a través de los marcos de responsabilidad nacionales y los conjuntos de datos globales existentes en relación con los diez indicadores acordados. La información obtenida de estas fuentes se reunirá y analizará conjuntamente con datos de calidad aportados por el equipo conjunto de apoyo OCDE/PNUD. Las evidencias se recopilan y debaten en reuniones ministeriales.

El marco de seguimiento respaldado en la reunión final del Grupo de Trabajo contiene los epígrafes de los indicadores (temas) y sus objetivos. La finalización de los detalles sobre indicadores (construcción, definiciones y criterios) se espera para final de 2012. La revisión de los indicadores se realizará en el contexto del marco post-ODM. Además de la metodología y las directrices para los diez indicadores globales, el equipo de trabajo conjunto OCDE/PNUD compilará un mayor abanico de indicadores para apoyar los marcos de responsabilidad y el seguimiento a nivel nacional de cuestiones específicas de cada país y que no se incluyan en los diez indicadores globales.

La participación en el seguimiento global es voluntaria, aunque todos los implicados en el desarrollo, incluidos los proveedores Sur-Sur, deberían participar en él.

B.1.4.4. Implementación de los compromisos de Busan a nivel nacional

Como se acordó en Busan, la implementación de los compromisos de eficacia de la ayuda y el desarrollo debe abordarse a nivel nacional. El liderazgo de los países socios a la hora de establecer las prioridades locales, crear marcos de responsabilidad y reforzarlos, es esencial en esta labor.

La implementación de los compromisos de Busan y el apoyo al liderazgo de los países socios requiere esfuerzos tanto individuales como colectivos por parte de los socios de desarrollo. Los estados miembros de la UE pueden participar en esta labor y deberían seguir reforzando su acción colectiva a nivel nacional. Los estados miembros de la UE disponen de gran cantidad de orientaciones para este propósito: la **posición conjunta de la UE para Busan**, el **Marco Operativo sobre Eficacia de la Ayuda** y el **Código de Conducta de la UE relativo a la división del trabajo en el ámbito de la política**

de desarrollo. En consonancia con el documento final de Busan y las Conclusiones del Consejo sobre la Agenda para el Cambio, la acción colectiva de la UE y sus estados miembros puede aportar un especial valor añadido en las siguientes cuestiones:

Marcos de resultados a nivel nacional: el documento final de Busan establece que todos los socios de desarrollo deben apoyarse lo máximo posible en los marcos de resultados nacionales como herramienta para el seguimiento de los productos y los resultados obtenidos a partir de las metas de desarrollo de los países socios. Todavía es necesario mucho trabajo para establecer y utilizar estos marcos. Reconociendo el liderazgo de los países, la UE y sus estados miembros pueden ser activos en esta área, siguiendo el enfoque de los marcos de responsabilidad mutua establecidos en el Marco Operativo de la UE.

Marcos de responsabilidad mutua: Los marcos de responsabilidad mutua a nivel nacional, que reflejan las prioridades locales de eficacia de la ayuda y el desarrollo, son esenciales para que la Alianza Global proporcione evidencias a nivel nacional sobre la implementación de Busan. Todavía no se ha alcanzado el pleno potencial de los marcos de responsabilidad mutua, y sería el momento de que la UE apoyara colectivamente la creación y el fortalecimiento de estos marcos, en consonancia con el Marco Operativo de la UE.

Fragmentación reducida y Programación conjunta: La acción colectiva de la UE para reducir la fragmentación en el terreno es de gran valor. La iniciativa Fast Track sobre complementariedad y división del trabajo ha acumulado cierta experiencia europea en este ámbito y sienta las bases para que la UE y sus estados miembros avancen hacia la programación conjunta. La programación conjunta se ha iniciado en varios países socios en 2012, y es deseable en otros países cuando sea posible. Mientras tanto, la UE y sus estados miembros deben proseguir con las prácticas de mapeado a nivel nacional, para mejorar la predicibilidad y la transparencia a nivel nacional, y por tanto, también la responsabilidad.

Metas de construcción de Busan: el Foro de Alto Nivel de Busan introdujo **ocho metas de construcción**, que consisten en alianzas voluntarias para avanzar en los compromisos de Busan. Varias de las metas de construcción están actualmente en proceso de planificación en diferentes países socios. Las ocho metas de construcción son:

- Estados Frágiles
- Cooperación sur-sur
- Cooperación pública/privada
- Finanzas climáticas
- Transparencia
- Instituciones y políticas eficaces
- Resultados y responsabilidad
- Gestión de la diversidad y reducción de la fragmentación

Para saber más...

acerca del [Foro de Alto Nivel de Busan sobre Eficacia de la Ayuda](#) y su seguimiento:

- [Documento final de Busan](#)
- La [Alianza Global para la Eficacia de la Cooperación al Desarrollo](#) y su [mandato](#), sus [condiciones de trabajo y gobernanza](#) y su [marco global de seguimiento](#)
- Las [metas de construcción de Busan](#)
- [La posición conjunta de la UE para Busan](#)
- [Plan de Acción para la Estadística de Busan](#)

B.1.5. Políticas del desarrollo de la UE: el 'Programa para el Cambio', apoyo presupuestario y el consenso europeo sobre desarrollo

B.1.5.1. El 'Programa para el Cambio'

La UE ha reorientado recientemente su ayuda y prioridades para asegurarse de que los socios de desarrollo están en camino de reducir la pobreza. Un desafío clave es la elección del mix correcto de políticas, herramientas y recursos para ser eficaces y eficientes en la lucha contra la pobreza en el contexto del desarrollo sostenible.

En otoño de 2010, la Comisión Europea inició un amplio proceso de consultas sobre el futuro de la política de desarrollo y el instrumento de apoyo presupuestario. Este proceso implicó a socios globales, gobiernos, ONGs y al sector privado.

Tras el análisis de las opiniones recogidas en el proceso de consulta, la Comisión Europea emitió dos Comunicaciones en octubre de 2011. Estas comunicaciones establecen un enfoque más estratégico de la UE para reducir la pobreza, incluyendo una asignación de fondos más individualizada. Este enfoque actualiza y renueva las prioridades de la UE para ayudar a los países en desarrollo, con el fin de garantizar el máximo impacto en la reducción de la pobreza. En particular, la futura ayuda de la UE se concentrará en sectores clave para el crecimiento inclusivo y a largo plazo. La ayuda de la UE se dirigirá a los países con mayor necesidad de apoyo externo y donde la ayuda pueda marcar diferencias.

La Comunicación de la Comisión Europea (COM(2011) 637) ['Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio'](#) subraya que la UE pretende ayudar a crear crecimiento en los países en vías de desarrollo, permitiéndoles salir por sí mismos de la pobreza.

Por tanto, la ayuda de la UE deberá centrarse en sectores que creen las bases de un crecimiento inclusivo y sostenible, incluyendo:

- Buena gobernanza, con respeto a los derechos humanos y la democracia; igualdad de género, papel de la sociedad civil y lucha contra la corrupción,

- Protección social, salud y educación,
- Apoyo de un entorno favorable para los negocios y mayor integración regional,
- Agricultura sostenible y energía limpia, ayudando a protegerse contra impactos externos y transformando las dificultades de seguridad alimentaria y el cambio climático en oportunidades de crecimiento.

Para garantizar la mayor eficiencia económica, esto deberá acompañarse de diferentes cooperaciones de desarrollo, acción coordinada de la UE y más coherencia entre las políticas de la UE. Los principios esenciales de 'Programa para el cambio' se reflejarán progresivamente en el resto de los ciclos de programación actuales, y en la programación futura de la UE.

Cuadro 1,11: Los principales puntos del 'Programa para el Cambio'

El 'Programa para el Cambio' de la Comisión Europea debería llevar a:

- dedicar un mayor porcentaje de los programas de la UE destinados a cooperación con países y cooperación regional a las prioridades políticas i) derechos humanos, democracia y otros elementos clave de la buena gobernanza, y ii) crecimiento integrador y sostenible para el desarrollo humano;
- concentrar las actividades de la UE en cada país en un máximo de tres sectores;
- incrementar el volumen y el porcentaje de la ayuda de la UE a los países más necesitados donde la UE pueda tener un impacto real, incluidos los Estados frágiles;
- dar mayor importancia a los derechos humanos, la democracia y el buen gobierno al determinar la combinación de instrumentos y modalidades de ayuda a cada país;
- proseguir el apoyo a la integración social y el desarrollo humano, dedicándoles, como mínimo, el 20 % de la ayuda de la UE;
- dedicar una mayor atención a invertir para impulsar un crecimiento económico integrador y sostenible, sentando las bases de los esfuerzos para reducir la pobreza;
- canalizar una mayor proporción de la ayuda de la UE a través de instrumentos financieros innovadores, tales como sistemas que permitan combinar subvenciones y préstamos;
- hacer hincapié en reducir la exposición de los países en desarrollo a conmociones mundiales como el cambio climático, la degradación de los recursos y los ecosistemas, y los crecientes y volátiles precios de la energía y de los productos agrícolas, mediante la concentración de la inversión en la agricultura sostenible y la energía;
- hacer frente a los retos de la seguridad, la fragilidad y la transición;
- ofrecer unas estrategias de respuesta conjunta de la UE y de los Estados miembros basadas en las propias estrategias de desarrollo de los socios, con una división sectorial del trabajo;
- contar con un marco común para comunicar los resultados de la UE;
- mejorar la coherencia de la política de desarrollo, en particular a través de nuevos programas temáticos basados en las sinergias entre los intereses generales y la erradicación de la pobreza.

El ‘Programa para el cambio’ subraya que la UE debe centrar sus recursos donde son más necesarios para reducir la pobreza y donde puedan tener más impacto. Aunque la ayuda basada en subvenciones no se considera cooperación con países más avanzados en senda de crecimiento estable, muchos países en desarrollo siguen dependiendo mucho del apoyo externo para prestar los servicios esenciales a la población. Mientras tanto, hay gran variedad de situaciones que requieren distintas combinaciones de políticas y acuerdos de cooperación. Un enfoque distinto de la UE para asignar la ayuda y la cooperación es, por tanto, esencial para alcanzar el máximo impacto y la eficiencia económica. La UE deberá también seguir reconociendo la especial importancia de apoyar el desarrollo en su propio ámbito, así como en el África Subsahariana. En todas las regiones, deberá asignar más fondos que en el pasado a los países más necesitados, incluidos los estados frágiles.

Más concretamente, la ayuda al desarrollo de la UE debería asignarse en función de:

- las necesidades del país: evaluadas utilizando varios indicadores, teniendo en cuenta, entre otras cosas, la tendencia de su desarrollo económico, social y humano y la senda de crecimiento, así como indicadores sobre vulnerabilidad y fragilidad.
- las capacidades: evaluadas con arreglo a la capacidad de un país para generar suficientes recursos financieros, especialmente recursos nacionales, y su acceso a otras fuentes de financiación como los mercados internacionales, la inversión privada o los recursos naturales. También deberían tenerse en cuenta las capacidades de absorción.
- los compromisos del país y sus resultados: debería tenerse positivamente en cuenta la inversión del país en educación, salud y protección social, sus avances en los ámbitos de medio ambiente, democracia y buena gobernanza y la solidez de sus políticas económicas y fiscales, incluida la gestión financiera.
- el impacto potencial de la UE, evaluado a través de dos objetivos horizontales:
 - o aumentar el grado en que la cooperación comunitaria podría fomentar y apoyar reformas políticas, económicas, sociales y medioambientales en los países asociados;
 - o aumentar el efecto multiplicador que la ayuda de la UE podría tener sobre otras fuentes de financiación del desarrollo, en particular la inversión privada.

La UE también debe intentar mejorar la eficacia de la ayuda que presta. Esto puede hacerse garantizando que los países miembros y la Comisión Europea preparen conjuntamente sus estrategias y programas, repartiéndose mejor el trabajo a fin de incrementar la eficacia de la ayuda.

Además, la UE explorará modos innovadores de financiar el desarrollo, como combinar subvenciones y créditos. Ello también mejorará la coherencia de sus políticas internas y externas: la acción europea en muchas áreas, como medioambiente, comercio, acción climática, etc. afecta a los países en desarrollo. En este caso, el impacto global de la política de desarrollo de la UE puede todavía mejorar. Para generar más recursos, la UE explorará modos innovadores de financiar el desarrollo, como combinar subvenciones y créditos.

Puede encontrarse más información actualizada sobre el ‘Programa para el cambio’ y sus políticas e iniciativas relacionadas en el sitio web de [EuropeAid ‘Agenda for Change’](#) y en la [comunidad on-line de EuropeAid sobre Política de Desarrollo ‘capacity4dev.eu’](#).

B.1.5.2. Apoyo presupuestario de la UE a terceros países

Gran parte de la ayuda de la UE se presta en forma de apoyo presupuestario: transferencias financieras a los presupuestos gubernamentales de los países en desarrollo, asociadas a diálogo político, evaluación de resultados y refuerzo de capacidades. La Comisión propone mejorar la eficacia y la eficiencia en la obtención de resultados de desarrollo mediante el refuerzo de cooperaciones contractuales con los países en desarrollo.

En octubre de 2011, junto con el ‘Programa para el cambio’, la Comisión Europea también presentó su Comunicación [‘Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países’](#) (COM(2011) 638). Esta Comunicación destacaba reformas en la estrategia de la UE sobre apoyo presupuestario. Se introduce el apoyo presupuestario:

“El apoyo presupuestario comprende un diálogo político, transferencias financieras a la cuenta del Tesoro nacional del país socio, la evaluación de los resultados y el desarrollo de las capacidades, todo ello basado en la colaboración y la responsabilidad mutua. No debe verse como un fin en sí mismo, sino como un medio de prestar una mejor ayuda y la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible fomentando la participación de los países socios en las políticas de desarrollo y las reformas, así como mediante la puesta en práctica de la agenda de la eficacia de la ayuda y los compromisos enunciados en el Consenso de Monterrey (2002), el Consenso Europeo sobre Desarrollo (2005) y la Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda (2005), así como el Programa de Acción de Accra (2008).”

Gran parte de la ayuda de la UE se presta en forma de apoyo presupuestario: transferencias financieras a los presupuestos gubernamentales de los países en desarrollo, asociadas a diálogo político, evaluación de resultados y refuerzo de capacidades. La Comunicación ‘Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países’ propone mejoras y ajustes en la estrategia de la Comisión Europea sobre apoyo presupuestario, mejorando la eficacia y la eficiencia en

la obtención de resultados de desarrollo mediante el refuerzo de cooperaciones contractuales con los países en desarrollo. Para ello, el nuevo enfoque establece tres categorías diferentes de programas de apoyo presupuestario:

- “Contrato de Buena Gobernanza y Desarrollo” para apoyo presupuestario general cuando el país socio demuestre compromiso con los valores fundamentales. La UE insistirá más en los derechos humanos, la democracia y el estado de derecho, insistiendo en el diálogo con los países socios, creando iniciativas de reforma y pidiendo a los países que se comprometan con los valores fundamentales.
- La promoción de servicios sectoriales se realizará mediante “Contratos de Reforma Sectorial”. El apoyo presupuestario sectorial sigue siendo una herramienta útil cuando no hay condiciones que permitan utilizar un Contrato de Buena Gobernanza y Desarrollo.
- El apoyo presupuestario se prestará a países frágiles de manera individualizada, para asegurar las funciones vitales del estado y apoyar la transición mediante “Contratos de Consolidación Estatal”.

El apoyo presupuestario debería contribuir a luchar contra la corrupción y el fraude, y ayuda a los países a crear sus propios recursos financieros para reducir su dependencia de la ayuda a largo plazo.

Cuadro 1.12: Apoyo presupuestario para dificultades de desarrollo y objetivos clave

El apoyo presupuestario será proporcionado como vector de cambio para abordar los siguientes cinco retos y objetivos del desarrollo:

- El fomento de los derechos humanos y de los valores democráticos ;
- La mejora de la gestión financiera, la estabilidad macroeconómica, el crecimiento integrador y la lucha contra la corrupción y el fraude ;
- Promover reformas sectoriales y mejorar la prestación de servicios sectoriales ;
- Consolidación estatal en los Estados frágiles y hacer frente a los retos que plantea el desarrollo de los PTU y los PIED ;
- Mejorar la movilización nacional de los ingresos y reducir la dependencia respecto a la ayuda.

Para apoyar estos objetivos, la Comisión Europea establecerá tres categorías diferentes de programas de apoyo presupuestario:

- Los Contratos de Buena Gobernanza y Desarrollo sustituirán al apoyo presupuestario general cuando haya confianza y garantía de que la ayuda se gastará en la consecución de los valores fundamentales de derechos humanos, democracia y estado de derecho.
- Los Contratos de Reforma Sectorial se utilizarán para apoyar presupuestariamente las reformas sectoriales y mejorar la prestación de servicios.
- Los Contratos de Consolidación Estatal se utilizarán para prestar apoyo presupuestario en situaciones de fragilidad.

La Comisión Europea suele prestar apoyo presupuestario mediante una combinación de tramos fijos asociados a criterios de elegibilidad, y tramos variables asociados a los avances en el cumplimiento de los objetivos acordados por ejemplo en salud, educación o gestión de las finanzas públicas. Las *Directrices de Apoyo Presupuestario* se actualizaron en septiembre de 2012 para reflejar las orientaciones establecidas en la nueva Comunicación de Apoyo Presupuestario.

El apoyo presupuestario exige un marco de condiciones y un diálogo político, por lo que debe existir una información básica para iniciar el proceso. Se necesita información fiable para medir eficazmente el desempeño del apoyo presupuestario de las políticas tanto a nivel general como a nivel sectorial. Los indicadores fiables son necesarios para verificar la medida en que puedan desembolsarse los tramos variables del apoyo presupuestario, por lo que la calidad de las estadísticas subyacentes es crucial (ver [sección C.5.3](#)).

Una estadística de calidad es el centro de la metodología de apoyo presupuestario, para crear un marco de partida detallado. Las estadísticas de calidad también son la base para defender la toma de decisiones basada en evidencias en los países socios.

La sección *‘Cómo presta la Comisión su apoyo presupuestario’ del sitio web de EuropeAid* da más información actualizada sobre las políticas y modalidades de apoyo presupuestario de la Comisión Europea.

B.1.5.3. El Consenso Europeo sobre desarrollo como marco para el desarrollo de políticas

El *Consenso europeo sobre desarrollo* de 2005 describía la visión común de la Comisión Europea y los Estados miembros de la UE sobre el desarrollo. Dado que la UE suscribió la Declaración del Milenio, los Objetivos de Desarrollo del Milenio son un elemento crítico en el enfoque de la UE.

La segunda parte del Consenso europeo sobre desarrollo recoge la “Política de Desarrollo de la Comunidad Europea para orientar su implementación”. La Comunidad se centrará en las áreas donde tiene ventajas comparativas. Estas son las siguientes:

- Comercio e integración regional
- Medioambiente y gestión sostenible de recursos naturales
- Infraestructuras, comunicaciones y transporte
- Agua y energía
- Desarrollo rural, ordenación territorial, agricultura y seguridad alimentaria
- Gobernación, democracia, derechos humanos y apoyo a reformas económicas e institucionales
- Prevención de conflictos y estados frágiles
- Desarrollo humano
- Cohesión social y empleo.

El Consenso europeo sobre desarrollo otorga (párrafo 115) un papel primordial a las estadísticas: ‘*La Comunidad empleará sistemáticamente un planteamiento basado en los resultados y en los indicadores de progresión. Los condicionantes evolucionan cada vez más hacia un concepto de ‘contrato’ basado en compromisos mutuos negociados y formulados en términos de resultados*’. Los indicadores, muchos de ellos basados en datos, se deben utilizar para asignar fondos a los países, para observar el progreso hacia los objetivos de las políticas, concretamente los progresos sobre los ODM (párrafos 15 y 95) y para monitorizar las actividades de desarrollo, especialmente el mecanismo de apoyo presupuestario (párrafo 114).

Además, el párrafo 15 menciona que ‘La UE apoyará las estrategias de reducción de la pobreza, desarrollo y reforma de los países socios, centradas en los ODM... La definición de indicadores y la evaluación periódica de la ayuda revisten una importancia fundamental para la mejor orientación de la ayuda de la UE.’ Ello implica un grupo mucho más amplio de indicadores relevantes para las políticas que los ‘criterios de necesidad y desempeño’ utilizados para la asignación de fondos. El párrafo 95 dice que ‘los indicadores de resultados relativos a los ODM se reforzarán a fin de vincular mejor el apoyo sectorial y presupuestario con los progresos hacia estos objetivos y garantizar una financiación adecuada de la salud y la educación.’ Los indicadores de los ODM y los indicadores de estrategias de reducción de la pobreza son criterios aceptados internacionalmente.

El enfoque de las políticas de desarrollo establecidas en el Consenso europeo sobre desarrollo requiere el uso de indicadores basados en estadísticas, para establecer prioridades en los objetivos de desarrollo de la UE, así como demostrar el progreso de cada actividad y su avance hacia las metas de sus políticas. El desafío es transformar este compromiso político en una demanda real de estadísticas, y proporcionar la información necesaria.

B.1.5.4. Enfoque de política regional

La ‘*Joint Africa-EU Strategy*’ (estrategia conjunta África-UE), adoptada en la Cumbre de Lisboa de 2007, identifica la integración regional y continental como uno de los cuatro objetivos principales de la cooperación (p.2 del documento de estrategia). La integración comercial y regional es una estrategia (p. 9) para alcanzar los objetivos generales de la asociación. Las Comunidades Económicas Regionales (CER) y los Acuerdos de Asociación Económica se identifican como importantes en este campo. Otros problemas identificados que tienen un contexto regional son: migración (párrafo 69), agricultura y seguridad alimentaria (72), infraestructuras (75), energía (81), ciencias y capacidad técnica (87). El párrafo 48 destaca que ‘... África y la UE reforzarán su cooperación en el campo de la estadística con vistas a ayudar a los creadores de políticas y otros usuarios de estadísticas, y mejorar los esfuerzos actuales de coordinación y armonización

de estadísticas en África, en el marco de la Carta Africana de Estadística.’

Los marcos de cooperación de la Comisión Europea también identifican áreas indicativas y funciones de la estadística a nivel regional⁴:

- ACP: indicadores ODM, sectores sociales, integración regional, capacidades de recopilación de información estadística relacionada con el seguimiento de las instituciones (Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda, etc.)
- América Latina; datos de comercio internacional (integración regional; MERCOSUR)
- Asia: problemas económicos y comerciales a nivel nacional y regional (Com(2003) 399/4)
- Política Europea de Vecindad: armonización y sostenibilidad de los sistemas estadísticos

La ‘*Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries*’ (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), constató que los objetivos de la Comisión Europea sobre cooperación estadística con diferentes regiones variaban considerablemente, aunque todos eran compatibles con el marco de desarrollo global del Consenso europeo sobre desarrollo. Los objetivos del programa pueden resumirse del siguiente modo:

- ACP: desarrollo sostenible e integración gradual en la economía mundial; erradicación de la pobreza (Preámbulo, art. 1, art. 19, Cotonú)
- Asia y América Latina: Desarrollo humano y de la cooperación económica en beneficio mutuo con la Comunidad (Reglamento del Consejo 443/92: preámbulo y artículo 2)
- Política Europea de Vecindad: reforzar la estabilidad, la seguridad y el bienestar (Com 2004/373)

⁴ Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países, 2007, Anexo 4, Diagrama 1: Lógica de intervención para los PPS (Proyectos de Programas y Estadística) apoyados por la Comisión Europea)

Para saber más...

sobre las políticas del desarrollo de la Comisión Europea:

- ['Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio'](#) (2011)
- [Consenso europeo sobre desarrollo](#) (2006)
- [Joint Africa-EU Strategy](#) (estrategia conjunta África-UE) (en inglés)
- Sitio web de EuropeAid: [Política de desarrollo](#) (en inglés)
- capacity4dev.eu tema: [Política de desarrollo](#) (en inglés)

sobre el apoyo presupuestario de la Comisión Europea:

- ['Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países'](#) (2011)
- [EuropeAid: Budget Support Guidelines - Part I Executive Guide](#) (Directrices de apoyo presupuestario – Parte I Guía del ejecutivo); [Budget Support Guidelines - Part II Programming, Design and Management of Budget Support](#) (Directrices de apoyo presupuestario – Parte II Programación, diseño y gestión de apoyo presupuestario); [Budget Support Guidelines - Part III Thematic Topics and Procedural Requirements](#) (Directrices de apoyo presupuestario – Parte III Cuestiones temáticas y requisitos de procedimiento) (2012) (todos en inglés)
- Sitio web de EuropeAid: [Cómo presta la Comisión Europea su apoyo presupuestario](#) (en inglés)
- capacity4dev.eu grupo público: [Economía, finanzas públicas y el apoyo presupuestario](#) (en inglés)

**Cómo se hacen las
estadísticas**

B.2

B.2. Cómo se hacen las estadísticas

Resumen del capítulo

El capítulo presenta una visión general de lo que constituyen las estadísticas oficiales, cómo se producen y cómo se divulgan. Trata los asuntos siguientes:

- Principios de producción de estadísticas y consiguiente marco legal para estadísticas oficiales
- Descripción general de las operaciones estadísticas, desde el análisis y el diseño hasta la divulgación de resultados
- Estructura del sistema estadístico nacional, cómo organiza la producción de estadísticas y cómo se relaciona con los usuarios de las estadísticas
- Instrucciones sobre el papel de las organizaciones regionales e internacionales en la producción de estadísticas y la estandarización de conceptos y métodos

B.2.1. Estadísticas oficiales y sus principios fundamentales

B.2.1.1. Definición de estadísticas oficiales

Las estadísticas oficiales son producidas y divulgadas por las organizaciones públicas especializadas que forman el sistema estadístico nacional o internacional. Las estadísticas oficiales están disponibles para el público, gratuitamente o a coste relativamente bajo; pretender ser la medida y el registro único, definitivo y generalmente aceptado de la situación económica, social o medioambiental. Las áreas de interés pueden ser sociales, económicas, medioambientales o de cualquier otro ámbito de interés para las políticas públicas. Podrían ser estadísticas oficiales, por ejemplo, el número de nacimientos, el número de desempleados, datos sobre la calidad del agua, etc. Un comentario esencial sobre los datos, que explica las características principales de los datos más recientes (metadatos), suele incluirse en la publicación de las estadísticas oficiales.

Las estadísticas oficiales, también llamadas 'estadísticas públicas', se utilizan para diseñar, implementar, evaluar y hacer un seguimiento de las políticas públicas. Las estadísticas oficiales se publican de muchas maneras, como publicaciones resumidas para el público no especializado, notas de prensa que pueden servir para la creación de titulares periodísticos y afectar a los mercados financieros, o grandes bases de datos detalladas para su análisis más amplio por parte de especialistas. En los últimos años, Internet se ha convertido en el principal vehículo de divulgación de las estadísticas.

A diferencia de las estadísticas oficiales, las estadísticas no oficiales, privadas o internas no tiene por qué estar disponibles al público y pueden ser difundidas a un mayor precio para destinatarios especializados. Las estadísticas no oficiales

no pretender ser únicas o definitivas; su metodología puede mantenerse en secreto. Encuestas de opinión, investigación de mercado y datos de producción empresarial son ejemplos de estadísticas no oficiales.

La mayoría de estadísticas oficiales son 'descriptivas': números que representan mediciones observadas respecto al estado o situación de una 'población'. Una población puede consistir, por ejemplo, en todas las personas, empresas o territorios de un país. Las entidades individuales que componen la población se conocen como 'unidades de población'.

Las estadísticas descriptivas también incluyen 'metadatos': información sobre los datos. Los metadatos pueden ser:

- **Conceptos:** las características, definiciones y descripciones de observaciones, o una serie de observaciones realizadas en el tiempo (serie temporal), incluidas las clasificaciones
- **Métodos:** análisis e información sobre cómo se recopilan y procesan los datos. En las encuestas, el elemento más importante es la metodología de muestreo, que describe cómo se ha observado a la población desde el punto de vista estadístico.

Los metadatos sobre estadísticas oficiales se destinan a su publicación, a veces en manuales de 'fuentes y métodos'. Los métodos utilizados para preparar las estadísticas oficiales son, por tanto, transparentes. Los productores de estadísticas no oficiales, sin embargo, pueden no publicar la metodología utilizada.

A diferencia de la 'estadística descriptiva', la 'estadística teórica' hace afirmaciones que se deducen de relaciones, como por ejemplo, las causas o las tendencias futuras en los datos. Dado que estos estudios hacen hipótesis sobre relaciones causa-efecto, suelen ser discutibles y no pueden pretender ser medidas únicas y definitivas, como lo son las estadísticas oficiales. Por ello, pronósticos económicos, análisis sociales y proyecciones medioambientales suelen realizarse fuera de los institutos nacionales de estadística, aunque suelen basarse en estadísticas oficiales. Por tanto, economistas, sociólogos y ecologistas suelen ser considerados más bien como usuarios de las estadísticas oficiales que productores de las mismas.

Las estadísticas oficiales, en ciertas circunstancias, suelen verse afectadas por interferencias estadísticas (estadística teórica). Por ejemplo, incluyen estimaciones sobre datos no obtenidos, pronósticos a corto plazo o extrapolaciones a la población total basadas en los datos del universo de una encuesta.

Las distintas estadísticas oficiales pueden clasificarse en varias áreas generales. Esta es la clasificación de Eurostat:

Estadísticas generales y regionales	Comercio exterior
Economía y finanzas	Transporte
Población y condiciones sociales	Medioambiente y energía
Industria, comercio y servicios	Ciencia y tecnología
Agricultura y pesca	

Algunas estadísticas se utilizan en más de un área de especialidad: por ejemplo, los datos de calidad del agua son un indicador tanto social como medioambiental.

Para saber más...

Acerca de los tipos de estadísticas oficiales y metadatos, visitar el sitio web de Eurostat en la dirección:
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/>

B.2.1.2. Los principios fundamentales de la estadística oficial

La comunidad internacional se ha puesto de acuerdo en diez ‘**principios fundamentales**’ que deben cumplir las estadísticas oficiales para informar al público correctamente. Estos principios fueron adoptados en 1994 por la Comisión de Estadística de Naciones Unidas (ver Cuadro 2.1). Estos principios establecen que todas las organizaciones responsables de producir estadísticas oficiales deben:

- Recopilarlas y difundirlas de manera imparcial
- Seleccionar sus métodos de acuerdo con criterios puramente profesionales (estrictos principios científicos y reglas éticas).
- Garantizar la protección personal de los datos obtenidos de individuos y empresas.

El **Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas** se basa en los ‘principios fundamentales’ de Naciones Unidas, los desarrolla y los concreta. Incluye 15 principios, con un conjunto de indicadores de prácticas recomendadas para cada uno, que afectan al entorno institucional, a los procesos estadísticos y a los resultados. Las instituciones europeas involucradas en la actividad estadística, especialmente Eurostat, están comprometidas con el respeto a este código y con la evaluación periódica de su aplicación a través de los indicadores de prácticas recomendadas y de un **cuestionario** creado por Eurostat en cooperación con los Institutos Nacionales de Estadística de la UE. La información sobre el cumplimiento del código por parte de las autoridades estadísticas se encuentra en el **sitio web de Eurostat**.

Cuadro 2.1: Principios fundamentales de la ONU sobre estadísticas oficiales

Principio 1. Las estadísticas oficiales constituyen un elemento indispensable en el sistema de información de una sociedad democrática y proporcionan al Gobierno, a la economía y al público datos acerca de la situación económica, demográfica, social y ambiental. Con este fin, los organismos oficiales de estadística han de compilar y facilitar en forma imparcial estadísticas oficiales de comprobada utilidad práctica para que los ciudadanos puedan ejercer su derecho a mantenerse informados.

Principio 2. Para mantener la confianza en las estadísticas oficiales, los organismos de estadística han de decidir, con arreglo a consideraciones estrictamente profesionales, incluidos los principios científicos y la ética profesional, acerca de los métodos y procedimientos para la reunión, el procesamiento, el almacenamiento, y la presentación de los datos estadísticos.

Principio 3. Para facilitar una interpretación correcta de los datos, los organismos de estadística han de presentar información conforme a normas científicas sobre las fuentes, métodos y procedimientos de la estadística.

Principio 4. Los organismos de estadística tienen derecho a formular observaciones sobre interpretaciones erróneas y la utilización indebida de las estadísticas.

Principio 5. Los datos para fines estadísticos pueden obtenerse de todo tipo de fuentes, ya sea encuestas estadísticas o registros administrativos. Los organismos de estadística han de seleccionar la fuente con respecto a la calidad, la oportunidad, el costo y la carga que le impondrán.

Principio 6. Los datos que reúnan los organismos de estadística para la compilación estadística, ya sea que se refieran a personas naturales o jurídicas, deben ser estrictamente confidenciales y utilizarse exclusivamente para fines estadísticos.

Principio 7. Se han de dar a conocer al público las leyes, reglamentos y medidas que rigen la operación de los sistemas estadísticos.

Principio 8. La coordinación entre los organismos de estadística a nivel nacional es indispensable para lograr la coherencia y eficiencia del sistema estadístico.

Principio 9. La utilización por los organismos de estadística de cada país de conceptos, clasificaciones y métodos internacionales fomenta la coherencia y eficiencia de los sistemas estadísticos a nivel oficial.

Principio 10. La cooperación bilateral y multilateral en la esfera de la estadística contribuye a mejorar los sistemas de estadísticas oficiales en todos los países.

Cuadro 2.2: Principios del Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas

Principio 1: Independencia profesional - La independencia profesional de las autoridades estadísticas de otros departamentos y organismos políticos, reguladores o administrativos, así como de los operadores del sector privado, garantiza la credibilidad de las estadísticas europeas.

Principio 2: Mandato de recogida de datos - Las autoridades estadísticas deben tener un mandato jurídico claro para recoger información destinada a la elaboración de estadísticas europeas. A petición de las autoridades estadísticas, se podrá obligar por ley a las administraciones, las empresas, los hogares y el público en general a que permitan el acceso a los datos destinados a la elaboración de estadísticas europeas o a que presenten dichos datos.

Principio 3: Adecuación de los recursos - Los recursos a disposición de las autoridades estadísticas deben ser suficientes para cumplir los requisitos de las estadísticas europeas.

Principio 4: Compromiso de calidad - Todos los miembros del Sistema estadístico europeo (SEE) se comprometen a trabajar y cooperar conforme a los principios establecidos en la Declaración sobre la calidad del Sistema estadístico europeo.

Principio 5: Confidencialidad estadística - Deben garantizarse absolutamente la privacidad de los proveedores de datos (hogares, empresas, administraciones y otros encuestados), la confidencialidad de la información que proporcionan y su uso exclusivo a efectos estadísticos.

Principio 6: Imparcialidad y objetividad - Las autoridades estadísticas deben elaborar y difundir estadísticas europeas respetando la independencia científica y hacerlo de forma objetiva, profesional y transparente, de modo que se trate a todos los usuarios por igual.

Principio 7: Metodología sólida - Unas estadísticas de calidad deben apoyarse en una metodología sólida, lo cual exige herramientas, procedimientos y conocimientos especializados adecuados.

Principio 8: Procedimientos estadísticos adecuados - Unas estadísticas de calidad deben apoyarse en unos procedimientos estadísticos adecuados, aplicados desde la recogida de los datos hasta la validación de los mismos.

Principio 9: Una carga para los encuestados que no sea excesiva - La carga que supone la notificación debería ser proporcionada respecto a las necesidades de los usuarios y no ser excesiva para los encuestados. La autoridad estadística controla la carga que supone responder a la encuesta y fija objetivos para reducirla progresivamente.

Principio 10: Relación coste-eficacia - Los recursos deben utilizarse eficazmente.

Principio 11: Pertinencia - Las estadísticas europeas deben satisfacer las necesidades de los usuarios.

Principio 12: Precisión y fiabilidad - Las estadísticas europeas deben reflejar la realidad de forma precisa y fidedigna.

Principio 13: Oportunidad y puntualidad - Las estadísticas europeas deben difundirse oportuna y puntualmente.

Principio 14: Coherencia y comparabilidad - Las estadísticas europeas deberían ser coherentes a nivel interno, a lo largo del tiempo y comparables entre regiones y países; debería ser posible combinar y hacer un uso conjunto de los datos relacionados a partir de fuentes distintas.

Principio 15: Accesibilidad y claridad - Las estadísticas europeas deberían presentarse de forma clara y comprensible, difundirse de forma adecuada y conveniente y estar disponibles, asimismo se debería permitir el acceso a las mismas de forma imparcial, con metadatos y orientación de apoyo.

La *Carta Africana sobre Estadística* se basa en los principios fundamentales de la ONU y exige que el sistema estadístico de África los adopte y respete. En abril de 2008, la Comisión Económica Conjunta Unión Africana-ONU de la Conferencia de Ministros de Economía y Finanzas de África aprobó el borrador de la carta y recomendó su presentación al Consejo Ejecutivo de la UA tras su revisión por expertos legales. El 3 de febrero de 2009, la Carta fue adoptada por los jefes de estado y de gobierno africanos. A fecha de febrero de 2012, 21 países han adoptado la Carta. 4 país la ha suscrito y ratificado; entrará en vigor cuando la hayan ratificado 15 países.⁶

Debido al bajo ritmo de ratificación, la Unión Africana ha ideado una *Estrategia de promoción para la firma y ratificación de la Carta Africana para la Estadística*. La Comisión de la Unión Africana ha desarrollado directrices e indicadores para evaluar en qué medida se implementan los principios de la Carta para la Estadística en sus estados miembros; también se ha desarrollado un plan de acción para su implementación. Un estudio sobre la implementación de los estados miembros mostró que los países que responden al cuestionario de autoevaluación implementan bien los principios de la Carta. Sin embargo, todavía hay carencias respecto a la implementación de los subprincipios y el nivel de implementación varía en cada uno de los seis principios de la Carta.

6 UN ECA y AUC: Status of the implementation of the *African Charter on Statistics and Strategy for the Harmonization of Statistics in Africa* (2012)

Cuadro 2.3: Los principios de la Carta Africana para la Estadística**Principio 1: Independencia profesional**

- **Independencia científica:** Las autoridades estadísticas deben ser capaces de desarrollar sus actividades según el principio de independencia científica, especialmente respecto a las autoridades políticas o grupos de intereses;
- **Imparcialidad:** Las autoridades estadísticas deben producir, analizar, divulgar y comentar las estadísticas africanas de acuerdo con el principio de independencia científica y de modo objetivo, profesional y transparente;
- **Responsabilidad:** Las autoridades estadísticas y los estadísticos africanos deberán emplear métodos pertinentes y no ambiguos para la recolección, procesamiento, análisis y presentación de datos estadísticos. Las autoridades estadísticas también tendrán el derecho y el deber de realizar observaciones sobre la interpretación errónea y el uso inadecuado de la información estadística que divulgan;
- **Transparencia:** Para facilitar la interpretación correcta de los datos, las autoridades estadísticas deberán proporcionar información sobre las fuentes, métodos y procedimientos utilizados en consonancia con las normas científicas. La ley nacional que regule el funcionamiento de los sistemas estadísticos debe publicarse.

Principio 2: Calidad

- **Relevancia:** Las estadísticas europeas deben satisfacer las necesidades de los usuarios;
- **Sostenibilidad:** Las estadísticas africanas deberán mantenerse lo más detalladas posible para garantizar su uso por las generaciones futuras, mientras se respetan los principios de confidencialidad y protección de los encuestados;
- **Fuentes de datos:** Los datos para fines estadísticos pueden obtenerse de varios tipos de fuentes, ya sean encuestas estadísticas y/o registros administrativos. Las organizaciones estadísticas elegirán las fuentes teniendo en cuenta la calidad y pertinencia de los datos, y especialmente los costes soportados por encuestados y patrocinadores. El uso de los registros administrativos por las autoridades estadísticas con fines estadísticos deberá garantizarse por la ley nacional, con pleno respeto a la confidencialidad.
- **Precisión y fiabilidad:** Las estadísticas africanas serán un reflejo preciso y fiable de la realidad;
- **Continuidad:** Las autoridades estadísticas deberán garantizar la continuidad y la comparabilidad de la información estadística a lo largo del tiempo;
- **Coherencia y comparabilidad:** Las estadísticas africanas serán coherentes internamente y a lo largo del tiempo, y permitirán la comparación entre regiones y países. A este fin, las estadísticas deberán utilizar una combinación de datos relacionados procedentes de distintas fuentes. Se utilizarán conceptos, clasificaciones, terminologías y métodos reconocidos y aceptados internacionalmente;
- **Puntualidad:** Las estadísticas africanas se divulgarán a su debido tiempo y, cuando sea posible, según un calendario preestablecido;
- **Actualidad:** Las estadísticas africanas reflejarán temas y tendencias actuales;
- **Especificidades:** La producción y los métodos analíticos de datos estadísticos deberán tener en cuenta las peculiaridades africanas;
- **Incremento de la concienciación:** Las partes estatales deberán concienciar al público, especialmente a los proveedores de datos, sobre la importancia de la estadística.

Principio 3: Mandato de recolección de datos y recursos

- **Mandato:** Las autoridades estadísticas deberán obligarse por un mandato legal claro que les permita recoger datos para la producción de las estadísticas africanas. A petición de las autoridades estadísticas podrá obligar por ley a las administraciones, las empresas, los hogares y el público en general a que permitan el acceso a sus datos o a presentar dichos datos para la compilación de las estadísticas africanas;
- **Adecuación de recursos:** Dentro de lo posible, los recursos disponibles para las autoridades estadísticas serán estables y adecuados para permitirles satisfacer las necesidades estadísticas a nivel nacional, regional y continental. Los gobiernos de los estados firmantes tendrán la principal responsabilidad de asignar dichos recursos;
- **Eficacia de costes:** Las autoridades estadísticas utilizarán los recursos previstos de modo eficaz y eficiente. Ello supone especialmente que las operaciones sean programadas de manera óptima en la medida de lo posible. Se deberán realizar todos los esfuerzos para mejorar la producción y el uso de las estadísticas derivadas de registros administrativos, para reducir los costes soportados por los participantes y, cuando sea posible, evitar las costosas encuestas estadísticas directas.

Principio 4: Divulgación

- **Accesibilidad:** No se podrá limitar en modo alguno el acceso a las estadísticas africanas. Este derecho de acceso inherente a todos los usuarios sin restricción será garantizado por la ley nacional. Los microdatos podrán estar a disposición de los usuarios siempre que se respeten las leyes y procedimientos aplicables y se garantice la privacidad.
- **Diálogo con usuarios:** Se establecerán mecanismos de consulta con todos los usuarios de estadísticas africanas sin discriminación, para garantizar que la información estadística ofrecida se ajuste a sus necesidades.
- **Claridad y comprensión:** Las estadísticas se presentarán de modo claro y comprensible. Se divulgarán de modo práctico y adecuado, estarán disponibles y serán accesibles por cualquier interesado, junto con los metadatos necesarios y comentarios analíticos.
- **Simultaneidad:** Las estadísticas africanas se divulgarán de modo que se garantice la simultaneidad de uso de todos los interesados. Si algunas autoridades recibiesen información anticipada (con reservas) para que dispongan de cierto tiempo para responder posibles preguntas, se anunciará públicamente la naturaleza de dicha información, la identidad de los receptores y el tiempo restante hasta su divulgación pública.
- **Corrección:** Las autoridades estadísticas corregirán las publicaciones que contengan errores importantes mediante prácticas estadísticas estandarizadas o, en casos muy graves, suspenderán la divulgación de dichas estadísticas. En dicho caso, se informará claramente a los usuarios de los motivos de la corrección o suspensión.

Principio 5: Protección de datos individuales, fuentes de información y participantes

- **Confidencialidad:** Las autoridades estadísticas africanas, los estadísticos africanos y todos aquellos que operen en el ámbito estadístico en África deberán garantizar totalmente la protección de la vida privada y de los secretos empresariales de los proveedores de datos, la confidencialidad de la información recibida y el uso de la misma para fines estrictamente estadísticos.
- **Dar garantías a los proveedores de datos:** Las personas o entidades entrevistadas durante el curso de encuestas estadísticas deberán ser informadas del objetivo de la entrevista y de las medidas existentes para proteger los datos recogidos.
- **Objetivo:** Los datos relativos a individuos o entidades, recogidos con fines estadísticos, no se utilizarán bajo ninguna circunstancia en procesos judiciales o medidas punitivas, o con el fin de tomar decisiones administrativas contra dichos individuos o entidades.
- **Racionalidad:** Las autoridades estadísticas no iniciarán encuestas estadísticas salvo si no existiese la información pertinente en registros administrativos, o si la calidad de la información es inadecuada para los requisitos de calidad aplicables en estadística.

Principio 6: Coordinación y cooperación

- **Coordinación:** La coordinación y la cooperación entre las autoridades estadísticas de un país son esenciales para garantizar la calidad y el equilibrio en la información estadística. Asimismo, la coordinación y el diálogo entre todos los miembros del sistema estadístico africano son vitales para la armonización, producción y uso de las estadísticas africanas.
- **Cooperación:** Se fomentará la cooperación estadística bilateral y multilateral.

En noviembre de 2011, la Conferencia Estadística de las Américas (SCA –CEPAL) adoptó el [‘Código de práctica estadística en América Latina y el Caribe’](#). Su finalidad es ser un instrumento técnico y regulatorio que contribuya a mejorar las actividades y sistemas estadísticos nacionales de toda la región. Este código de prácticas se estructura en 17 principios y sus buenas prácticas correspondientes. Se inspira en el Código de buenas prácticas para las estadísticas europeas como ejemplo de buenas prácticas estadísticas. El Código de práctica estadística en América Latina y el Caribe también trata asuntos de relevancia específica para los sistemas estadísticos de la región. Concretamente, esto afecta al principio de coordinación de los sistemas estadísticos nacionales, así como al principio de cooperación y participación internacional. Cada uno de los 17 principios del Código de práctica tiene unos criterios de cumplimiento, cuyo número es distinto en cada caso.

Tras la implementación del Código de práctica estadística en América Latina y el Caribe, se desarrolló un cuestionario de autoevaluación para 10 principios del Código de práctica, a fin de evaluar el estado, las fortalezas y debilidades actuales y crear acciones de mejora del entorno institucional y la coordinación, los procesos estadísticos y los productos obtenidos por los INE de la región. Los resultados de este estudio se han presentado en el [‘Informe de las fortalezas, debilidades y acciones de mejoras encontradas en el cuestionario de medición frente a los principios del código regional de buenas prácticas de América Latina y el Caribe’](#).

Las organizaciones internacionales implicadas en la producción y difusión de estadísticas, principalmente agencias de la ONU, adoptaron de modo similar los [Principios que rigen las actividades estadísticas internacionales \(en inglés\)](#) en 2005. De nuevo, estos se basan en los ‘principios fundamentales’.

El Instituto Internacional de Estadística (IIS), asociación independiente de profesionales de la estadística, ha redactado una [Declaración sobre ética profesional de los estadísticos](#). El objetivo de esta declaración es permitir que las con-

sideraciones y decisiones éticas individuales del estadístico se apoyen en valores compartidos y experiencia, más que en rígidas reglas impuestas por la profesión. La declaración documenta principios ampliamente sostenidos por la profesión estadística e identifica los factores que obstaculizan su aplicación.

Box 2.4: Código Regional de Buenas Prácticas en Estadísticas para América Latina y el Caribe

Principio 1 - Independencia Profesional: La oficina nacional de estadística y los miembros del sistema estadístico nacional, deben tener independencia profesional respecto de organismos políticos, administrativos y otras interferencias externas, con el fin de garantizar la credibilidad de las estadísticas oficiales.

Principio 2 - Coordinación del Sistema Estadístico Nacional: La coordinación de las entidades productoras de estadísticas en el marco del sistema estadístico nacional, permite planificar y ejecutar la actividad estadística nacional de manera participativa, manteniendo un estrecho contacto y un trabajo conjunto, esencial para mejorar la calidad, comparabilidad y coherencia de las estadísticas oficiales.

Principio 3 - Mandato estadístico de recogida de datos: La actividad estadística nacional debe tener un mandato jurídico claro para recoger información destinada a la elaboración de estadísticas oficiales. A petición de las oficinas nacionales de estadística y de los miembros del sistema estadístico nacional, se podrá obligar por ley a las administraciones, las empresas, los hogares y el público en general a que permitan el acceso a los datos destinados a la elaboración de estadísticas oficiales o a que presenten dichos datos, respetando el secreto estadístico.

Principio 4 - Confidencialidad estadística: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben garantizar la protección y confidencialidad de la información con la que se producen las estadísticas oficiales, así como evitar la identificación de las fuentes.

Principio 5 - Recursos adecuados: Los recursos a disposición de la actividad estadística nacional deben ser suficientes y adecuados para la generación de estadísticas oficiales.

Principio 6 - Compromiso con la calidad: las entidades productoras de estadísticas en el marco del sistema estadístico nacional deben trabajar y cooperar conforme a normas, principios y estándares internacionales.

Principio 7 - Imparcialidad y objetividad: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional, deben elaborar y difundir estadísticas oficiales respetando la independencia científica, y hacerlo de forma objetiva, profesional y transparente, de modo que se trate a todos los usuarios por igual.

Principio 8 - Cooperación y participación internacional: Las entidades pertenecientes al sistema estadístico nacional deben cooperar en el intercambio de experiencias e información, así como participar en la elaboración conjunta de estándares y actividades estadísticas a nivel internacional.

Principio 9 - Metodología sólida: La producción de estadísticas oficiales de la oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional debe estar fundamentada en instrumentos, procesos y conocimientos sólidos.

Principio 10 - Procesos estadísticos adecuados: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben utilizar en todas las etapas del proceso estadístico procedimientos y herramientas adecuadas que garanticen la calidad de las estadísticas oficiales.

Principio 11 - Solicitud de información no excesiva: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben fijar sus metas para reducir progresivamente la carga de los encuestados. La solicitud de información debe estar en concordancia con las necesidades de los usuarios y no ser excesiva para las fuentes.

Principio 12 - Relación costo – eficacia: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben utilizar los recursos de manera eficiente, eficaz y efectiva.

Principio 13 - Pertinencia: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben satisfacer las necesidades de información de los usuarios conforme a sus requisitos.

Principio 14 - Precisión y confiabilidad: Las estadísticas oficiales producidas por la oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben reflejar la realidad de forma precisa y confiable.

Principio 15 - Oportunidad y puntualidad: La oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional, deben producir y difundir estadísticas oficiales de forma oportuna, puntual y transparente.

Principio 16 - Coherencia y comparabilidad: Las estadísticas oficiales producidas por la oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben mantener la coherencia a nivel interno y a lo largo del tiempo, así como ser comparables entre regiones y países.

Principio 17 - Accesibilidad y claridad: Las estadísticas oficiales generadas por la oficina nacional de estadística y los demás miembros del sistema estadístico nacional deben presentarse de forma clara y comprensible, y difundirse adecuadamente, permitiendo el acceso equitativo a todos los usuarios.

Las organizaciones internacionales implicadas en la producción y difusión de estadísticas, principalmente agencias de la ONU, adoptaron de modo similar los [Principios que rigen las actividades estadísticas internacionales](#) (en inglés) en 2005. De nuevo, estos se basan en los 'principios fundamentales'.

El Instituto Internacional de Estadística (IIS), asociación independiente de profesionales de la estadística, ha redactado una [Declaración sobre ética profesional de los estadísticos](#). El objetivo de esta declaración es permitir que las consideraciones y decisiones éticas individuales del estadístico se apoyen en valores compartidos y experiencia, más que en rígidas reglas impuestas por la profesión. La declaración documenta principios ampliamente sostenidos por la profesión estadística e identifica los factores que obstaculizan su aplicación.

Para saber más...

- [Principios fundamentales de las estadísticas oficiales de la ONU](#)
- El [Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas](#) y el [sitio web sobre calidad de Eurostat](#)
- [Carta Africana para la Estadística](#)
- [Código Regional de Buenas Prácticas en Estadísticas para América Latina y el Caribe](#)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Principios que rigen las actividades estadísticas internacionales](#) (en inglés)
- Instituto Internacional de Estadística: [Declaración sobre ética profesional de los estadísticos](#) (en inglés)

B.2.1.3. Marco legal para la estadística

El marco legal de los poderes y responsabilidades de gobiernos, individuos y organizaciones privadas por lo que respecta a la recopilación y publicación de información estadística se conoce como 'derecho estadístico'. La mayoría de países disponen de legislación u otros instrumentos regulatorios para definir las condiciones en que se desarrollan las actividades relativas a las estadísticas oficiales. En principio, el derecho estadístico debe respetar y transponer los principios fundamentales de la ONU sobre estadísticas oficiales.

El derecho estadístico, por tanto, suele cubrir las siguientes áreas:

- Autorización y responsabilidad para la recopilación y publicación de datos estadísticos: es decir, organización y funcionamiento del Sistema Estadístico Nacional (SEN) y el Instituto Nacional de Estadística (INE);
- Interdependencia entre la actividad estadística y las autoridades políticas;
- Obligación de individuos y organizaciones a responder verazmente a encuestas y censos oficiales;

- Normas de difusión y confidencialidad de los datos estadísticos, incluido el intercambio de información estadística dentro de la administración pública;
- Procedimientos de programación, incluida la obligación de consulta y transparencia frente a los principales interesados.

La existencia de una legislación estadística adecuada y su implementación son imprescindibles para el desarrollo de estadísticas oficiales. La implementación eficaz requiere que los interesados acepten el derecho estadístico como requisito previo para difundir estadísticas de calidad que satisfagan las necesidades de los usuarios.

La falta de legislación estadística o su deficiente aplicación puede crear diversos problemas, que pueden influir seriamente en la calidad de la estadística:

- La indefinición de la responsabilidad en la autoría de las estadísticas puede provocar que se realicen actividades paralelas por distintas autoridades. Esto, a su vez, puede originar una carga administrativa adicional para los encuestados, ineficiencia en el uso de fondos públicos y múltiples publicaciones estadísticas.
- La dependencia de los institutos de estadística respecto a las autoridades políticas pueden producir la publicación tardía de los datos estadísticos, su falta de publicación e incluso su manipulación.
- Sin garantías de confidencialidad en el tratamiento de las respuestas, los individuos y organizaciones podrían negarse a contestar a las encuestas por miedo a las posibles consecuencias, por ejemplo, de tipo fiscal. Esto puede ocurrir incluso si existen sanciones por negarse a responder las encuestas.

La gran carga de respuestas debida a falta de coordinación, a la escasa confianza en la integridad y objetividad de la oficina estadística, o a las dudas sobre la confidencialidad de la información proporcionada puede desmotivar a los encuestados y producir respuestas inexactas. También puede desmotivar al personal de la oficina estadística. La falta de coordinación y cooperación entre autoridades puede limitar las posibilidades de comprobación recíproca o evaluación comparativa de los datos estadísticos con otras fuentes. Además, el uso ineficaz de los fondos reduce los recursos disponibles para el refuerzo de la capacidad interna de la oficina estadística, como formación del personal, inversión en TIC y mejora de procedimientos y operaciones estadísticas (marcos de muestreo, recopilación y proceso de datos, controles de calidad, difusión, etc.). Por otra parte, una normativa excesivamente regulatoria puede crear organizaciones estadísticas y publicaciones poco flexibles.

La legislación estadística se produce en un marco legal y administrativo nacional. Dado que estas estructuras pueden ser muy diferentes de un país a otro por motivos históricos, no puede existir un enfoque único para el desarrollo de la legis-

lación estadística y la organización de las estructuras administrativas que producen estadísticas. Sea cual sea el enfoque adoptado, este deberá respetar los principios fundamentales para estadísticas oficiales de la ONU y cualquier otro marco regional en que estas se basen.

El Manual de la ONU de organización estadística ofrece orientación sobre la estructura legal.

Un buen ejemplo de legislación estadística moderna es [El reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre estadísticas europeas N.º 223/2009](#), también conocido como la ‘Ley de estadística’ en Europa. Concretamente, la Ley estadística establece que las estadísticas europeas deberán producirse de acuerdo con los principios de subsidiariedad, independencia, integridad y responsabilidad de las autoridades estadísticas. También se hace referencia al Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas.

La Ley estadística define el Sistema Estadístico Europeo (SEE): se otorga a Eurostat una función de coordinación a nivel de la UE, y a los INE a nivel nacional. Eurostat también es responsable de la coordinación de actividades estadísticas de la UE. La Ley estadística permite que Eurostat tenga cierta flexibilidad para responder a los retos futuros, como necesidades urgentes de políticas emergentes, incluso fuera de los programas estadísticos quinquenales. Al mismo tiempo, proporciona una base jurídica transparente y estable.

Para saber más...

- [Manual de la ONU de organización estadística](#)
- [Sitio web de SEE \(en inglés\)](#)

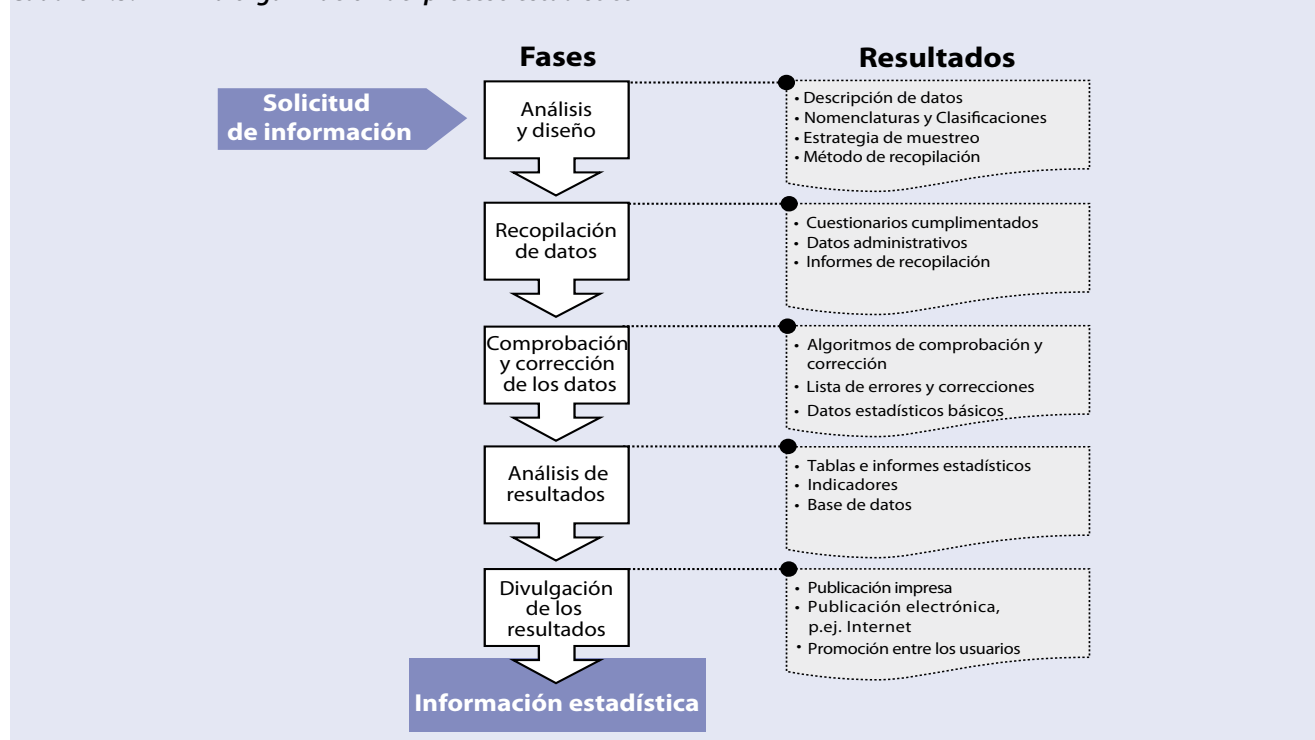
B.2.2. El proceso estadístico

B.2.2.1. Tipos principales de operaciones estadísticas

Las estadísticas oficiales se obtienen de diversas fuentes. La distinción básica se establece entre datos **administrativos** y recopilados por **encuestas**. En el primer caso, los datos se recopilan sin contacto directo con la fuente, y en el segundo, el método se basa en la interrogación directa a los participantes. A veces se utiliza una combinación de fuentes para obtener las estadísticas, lo que se conoce como **método mixto**.

Los datos administrativos proceden de la información sobre los habitantes que figura en los registros **administrativos**, por ejemplo, registros⁷ de operadores comerciales (ver [sección D.10.2](#)), empresas (ver [sección D.13.2](#)), vehículos (ver [sección D.15.3](#)), población (ver [sección D.22.2](#)), escolarización (ver [sección D.23.4](#)), muertes y nacimientos (ver [sección D.24.2](#)) e inscritos como demandantes de empleo (ver [sección D.27.3](#)). Dichos datos se recopilan con fines administrativos. A menudo es posible elaborar estadísticas oficiales partiendo de datos administrativos. El coste de recopilación de datos administrativos se cubre con el presupuesto del organismo responsable. Así, el coste de utilización posterior

Cuadro 2.5: La organización del proceso estadístico



(‘uso secundario’) de las estadísticas oficiales suele limitarse al coste adicional de su preparación para usos estadísticos. En este caso, la definición de variables suele ser diferente de la idealmente necesaria para producir estadísticas, la población cubierta puede ser distinta al objetivo de cuantificación y los controles de calidad se dirigen a garantizar la calidad del propósito administrativo inicial, en lugar de su uso estadístico. Sin embargo, dichos problemas pueden mitigarse mediante la cooperación entre la oficina estadística y las instituciones que poseen los datos administrativos. La coordinación entre la recopilación de datos para su uso tanto administrativo como estadístico puede ahorrar costes muy importantes y reducir la labor de respuestas, al tiempo que ofrece una mejor cobertura de la población.

En los países desarrollados, donde el uso de datos administrativos está más extendido que en los países en desarrollo, la legislación estadística suele conceder a la oficina estadística cierta influencia en los datos administrativos y su recopilación.

Algunos ejemplos de registros administrativos utilizados como fuentes de estadísticas administrativas serían los informes escolares, la recopilación mensual de estadísticas aduaneras, los informes mensuales de hospitales, el registro diario de nacimientos y defunciones (estadísticas vitales) y los informes anuales o trimestrales de empresas, basadas en los registros mercantiles o comerciales. Todos estos ejemplos son posibles de alcanzar para muchos países en desarrollo.

Las **encuestas** recogen los datos directamente de los participantes. Pueden dividirse en grupos:

- **Los censos**⁸, por ejemplo, de población y de hogares (ver [sección D.16.3](#) y [sección 22.2](#)) y agricultura (ver [sección D.17.2](#)), recopilan datos de todas las unidades de población, por ejemplo todas las personas, todos los hogares o todas las empresas. Este método se utiliza cuando se necesita información exhaustiva de la población, o cuando hay muy pocas unidades de población (por ejemplo, plantas hidroeléctricas o productores de acero). Cuando la población es grande, el coste de elaboración de un censo es muy alto; el número y la complejidad de las preguntas que pueden realizarse deberá ser seleccionado cuidadosamente para equilibrar los costes con la utilidad de la información. Los censos también son útiles para obtener una descripción completa de una población, que a su vez podrá utilizarse para seleccionar muestras en encuestas posteriores (‘marco de muestreo’)
- **Las encuestas de muestreo**⁹, por ejemplo, presupuestos familiares (ver [sección D.12.2](#)), empresas (ver [sección D.13.3](#)), transporte rodado de mercancías (ver [sección D.13.5](#)), estructura de explotaciones agrícolas (ver [sección D.17.2.3](#)), ingresos y condiciones de vida (ver [sección D.21.3](#)), salud (ver [sección D.24.2](#)) y población activa (ver [sección D.27.2.1](#)), recopilan datos de una muestra que ha

sido seleccionada entre la población objetivo como representativa de sus características.. Se utilizan diversos métodos estadísticos para obtener una muestra representativa, siendo la muestra aleatoria el método más sencillo. El resto de técnicas también suelen basarse en un marco de muestreo.

También se producen datos estadísticos a través de la **estimación**, la creación de modelos, la predicción a corto plazo y otros métodos basados en los orígenes de datos disponibles. Estos métodos se utilizan para obtener, por ejemplo, estadísticas en el periodo actual si solo se ha recibido una parte de los datos.

El modo de recopilación en cada país concreto depende de su estructura jurídica y administrativa. Incluso dentro de la UE, los métodos de recopilación de estadísticas varían considerablemente, especialmente en estadísticas sociales. Los métodos de recopilación estadística también pueden depender del nivel de desarrollo. Por ejemplo, las estadísticas vitales (nacimientos y muertes), que en los países desarrollados suelen proceder de los registros oficiales, suelen recogerse por encuesta en los países de bajos ingresos.

La ventaja inherente de los datos basados en encuestas frente a los datos administrativos es que las **encuestas** se pueden adaptar expresamente para obtener información sobre el concepto estadístico que nos interese. En cambio, los datos administrativos se definen o clasifican según la finalidad de la recopilación de datos, que normalmente no está relacionada con la estadística. Las preguntas de las encuestas también pueden **revisarse más fácilmente** para capturar las características cambiantes de la población, aunque dichas revisiones suponen la imposibilidad de comparación con los datos históricos.

Si existe información administrativa lo suficientemente cercana a la información recopilada en la encuesta, podría considerarse la sustitución de la encuesta (o parte de la misma) por la información **administrativa** disponible. Las ventajas inmediatas son unos **costes más reducidos** (ya que los costes ya han sido cubiertos por el organismo administrativo que recopila y posee los datos) y posiblemente un número mucho mayor de observaciones, es decir, una **mayor precisión**.

Deben tenerse en cuenta varias condiciones al decidir si una encuesta puede ser sustituida por datos administrativos, especialmente:

- Si los conceptos administrativos son lo bastante similares al concepto estadístico deseado, o si existe un método satisfactorio de convertir el concepto administrativo en un concepto estadístico;
- Si el registro de unidades incluidas en los datos administrativos es preciso y está actualizado;
- El grado en que los datos administrativos incluyen a la población cubierta por la encuesta;

⁸ Los ejemplos de los censos no son exhaustivos

⁹ Los ejemplos de las encuestas de muestreo no son exhaustivos

- Si se dispone de controles de calidad adecuados;
- Si está garantizada la disponibilidad a largo plazo de los datos administrativos, o si es probable que el contenido o la existencia de los datos cambien sin previo aviso por decisiones administrativas o políticas...

A menudo, los problemas en los datos administrativos debidos a la cobertura incompleta de la población estadística o la falta de información sobre ciertos aspectos pueden solucionarse mediante una recopilación **mixta** de los datos. Eso supone que los datos administrativos abarcan una parte más o menos amplia de la información de la encuesta, pero que deberán suplirse las carencias mediante una recopilación por encuesta. Otro uso importante de los datos administrativos es la evaluación comparativa, el control de calidad y la calibración de los resultados de la encuesta.

Si una encuesta pueda ser sustituida por datos administrativos, ello se considera un indicativo de desarrollo del sistema estadístico y de la madurez de la administración. Sin embargo, basar las estadísticas en datos administrativos exige una cooperación directa y correcta entre la oficina estadística y el organismo administrativo correspondiente. En este contexto, una herramienta útil es permitir que la oficina estadística influya en la creación y administración de los sistemas y bases de datos administrativos, a través del derecho estadístico. Un tema clave a considerar respecto a la calidad de la información es que los encuestados confíen en el respeto de la confidencialidad de los datos por parte del organismo administrativo; por extensión, cualquier uso estadístico de dichos datos deberá garantizar su confidencialidad.

Aunque el coste para la oficina estadística puede reducirse sustancialmente, deberá seguir teniéndose en cuenta el coste de preparación de los datos para uso estadístico, el de los controles de calidad y el del procesamiento estadístico. A fin de cuentas, incluso la sustitución de una simple pregunta en una encuesta puede convertirse en una ingente tarea.

Un buen ejemplo de las **diferentes fuentes** que pueden utilizarse para obtener estadísticas se da en las estadísticas vitales: datos sobre nacimientos y fallecimientos. En los países desarrollados, esta información procede de los registros civiles, y suele ser muy precisa. Algunos países en desarrollo también gozan de una alta calidad en este tipo de registros. En el resto de países, puede que los registros solo sean fiables en áreas urbanas, pero también pueden ser poco fiables o no existir en absoluto. En estos casos, se requieren encuestas demográficas para recopilar la información. Si las encuestas son intermitentes, por ejemplo, basadas en censos de población y por tanto obtenidas únicamente cada diez años, cualquier problema en los recuerdos del encuestado o en su supervivencia puede provocar inexactitudes en los datos, aunque existan métodos para mitigar estos problemas. En ausencia de registro, el mejor modo de recopilar datos vitales es, por tanto, la realización de encuestas relativamente frecuentes a una muestra representativa de la población, extraída mediante un marco de muestreo derivado de un censo poblacional.

En algunas situaciones, por ejemplo, las estadísticas de salud, estadísticas administrativas y encuestas pueden coexistir. Ambas pueden transmitir diferentes tipos de información, ya que están cuantificando fenómenos diferentes: los datos administrativos abarcan eventos relacionados con las instalaciones de salud del gobierno, mientras que las encuestas de muestreo pueden estudiar hechos de la salud de la población de una parte de un país, o de todo el país en su conjunto. Es posible que ninguna de las fuentes ofrezca una cobertura total de los asuntos relacionados con la salud. En esta situación, un **análisis adicional** de ambas fuentes de datos puede proporcionar información que no se encuentre en ninguna de ellas por separado.

La **contabilidad nacional** (ver capítulo D.11) se recopila a partir de muchas fuentes estadísticas, incluidas las mencionadas anteriormente, para cuantificar exhaustivamente los flujos de ingresos y gastos nacionales de una economía, y entre dicha economía y el resto del mundo.

Los **censos y muestreos** principales incluyen:

- **Censo de población y de hogares** (ver capítulo D.16 y capítulo D.22), fuente principal de información sobre el tamaño de la población, su composición, características, distribución espacial y organización de familias y hogares. Dado que los censos se utilizan como base para marcos de muestreo relativos a encuestas por hogares, el censo de población proporciona las bases para la recolección y recopilación de datos estadísticos exhaustivos sobre desarrollo social y económico. Los censos de agricultura también suelen realizarse como parte del censo de población y de hogares.
- Las **encuestas de precios** (ver capítulo D.12) en centros comerciales son la base del Índice de Precios al Consumo (IPC), una de las estadísticas más ampliamente utilizadas. Otras medidas de la inflación también utilizan las encuestas de precios a la producción.
- Las **Encuestas de Precios Familiares (EPF)** proporcionan datos sobre consumo, gastos e ingresos de los hogares y, por tanto, sobre otras características socioeconómicas de la población, como el índice de pobreza. Los resultados de las EPF también informan otras estadísticas económicas, como la contabilidad nacional. Las encuestas de presupuestos familiares serán estudiadas con más detalle en la [capítulo D.21](#).
- Muchas encuestas a hogares en los países en desarrollo se realizan de acuerdo con un formato estándar internacional, lo que permite la comparación entre países. Algunas de ellas cubren más de un área de política:
- Los **estudios sobre la medición de las condiciones de vida (LSMS)**, iniciados en 1980 por el Banco Mundial, se han convertido en una importante herramienta para la cuantificación y comprensión de la pobreza en los países en desarrollo.

- Las **encuestas de demografía y salud (EDS)** proporcionan datos sobre gran variedad de indicadores en los campos de población, salud y nutrición.
- Las **encuestas agrupadas de indicadores múltiples (MICS)** a hogares fueron desarrolladas por UNICEF para generar estimaciones estadísticamente sólidas y comparables internacionalmente sobre la situación de niños y mujeres. Las MICS se desarrollaron para suplir los vacíos de datos y para complementar los datos existentes. Es una importante fuente de información para los ODM.
- Los **sistemas de información sobre la administración de la educación (EMIS)** organizan la información relativa a la administración del desarrollo educativo. Informan a los diferentes interesados sobre el estado del sector educativo, su eficacia, su funcionamiento pedagógico e institucional, su desempeño, carencias y necesidades.

Para saber más...

- Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda de 2010 (en inglés) http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/census/2010_PHC/default.htm
- Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU): <http://www.unfpa.org/pds/censuses.html>
- Base de Conocimientos sobre Censos de la ONU; <http://unstats.un.org/unsd/censuskb/>
- Estudios sobre la medición de las condiciones de vida (Living Standards Measurement Studies; LSMS) (en inglés): <http://www.worldbank.org/LSMS/>
- Encuestas de demografía y salud (EDS) (Demographic and Health Surveys (DHS)): <http://www.measuredhs.com/>
- Encuestas agrupadas de indicadores múltiples (Multiple Indicator Cluster Surveys ; MICS): <http://www.childinfo.org/>
- Sistema de información sobre la administración de la educación (EMIS): <http://www.unesco.org/new/es/education/themes/planning-and-managing-education/policy-and-planning/emis/>

B.2.2.2. El proceso de producción de estadísticas paso a paso

El **cuadro 2.5** muestra una descripción general del proceso de producción de estadísticas. Este se aplica a todas las series estadísticas, ya se basen en fuentes administrativas, en encuestas o en ambas.

El sistema estadístico se pone en funcionamiento por una petición de información estadística para orientar la preparación, implementación o supervisión pública de un asunto de relevancia pública. Se requiere un mecanismo para identificar y clasificar las diversas demandas de datos, de modo que las estadísticas oficiales sigan siendo relevantes para las prioridades de políticas públicas. El resultado producido por el sistema es la divulgación de las estadísticas obtenidas.

La fase de análisis y diseño tiene en cuenta las estadísticas que deberán presentarse, cómo presentarlas y cuál es el mejor modo de obtener este resultado. Es vital implicar a los usuarios principales de las estadísticas en la fase de diseño. Las estadísticas solo serán útiles para los usuarios si sus necesidades de datos específicos se tienen en cuenta; la 'pertinencia' es una de las principales dimensiones de la calidad estadística. Los datos se recopilan y organizan informáticamente de acuerdo con el diseño inicial, para luego comprobarse y corregirse según sea necesario. Los resultados son compilados detallada y resumidamente. El análisis tiene en cuenta las principales características de los resultados, e incluye comparaciones con los datos históricos recientes. Después, las estadísticas se publican de varias formas, dependiendo del tipo de usuario. Los métodos utilizados (conocidos como metadatos) también son publicados, si no se ha hecho anteriormente.

B.2.3. Sistemas estadísticos nacionales: quién hace qué

B.2.3.1. Usuarios de estadísticas oficiales

Los datos estadísticos responden a las preguntas de los encargados de la toma de decisiones, ya sean públicos, privados, nacionales o internacionales. Los usuarios de estadísticas, por tanto, son miembros importantes del sistema estadístico nacional.

Cuadro 2.6: Usuarios de estadísticas oficiales

De manera general, pueden identificarse cinco grupos de usuarios:

- **Gobierno:** decisores políticos y altos cargos del gobierno central, las autoridades locales y los organismos supranacionales;
- **Público general:** prensa y ciudadanos;
- **Empresas:** sociedades, empresas y representantes de la patronal y los sindicatos;
- **Otros países y organizaciones internacionales:** incluidos los socios comerciales y de desarrollo
- **Otros usuarios:** centros de investigación y organizaciones no gubernamentales, nacionales o internacionales;

Los datos estadísticos se analizan en más profundidad tras su publicación, por parte de periodistas, investigadores, analistas y otros colectivos. El uso de estadísticas oficiales para el estudio de los efectos de las políticas públicas y otros asuntos de la sociedad añade valor a las estadísticas. El uso y análisis generalizado de las estadísticas oficiales también sirve para verificar la calidad de las estadísticas y para incrementar el grado de autoridad de las estadísticas oficiales si su calidad se percibe positivamente.

El uso principal de las estadísticas oficiales consiste en la preparación, discusión pública, implementación y evaluación de las políticas gubernamentales. Por tanto, los mayores usuarios de estadísticas oficiales son, por regla general, agencias del gobierno y responsables políticos.

Además de ser usuarios intensivos de datos económicos generales, demográficos y de otros tipos, los usuarios empresariales pueden solicitar información detallada por sectores. Como proveedoras de datos, las empresas pueden tener reservas sobre la confidencialidad de los datos que proporcionan, especialmente si la competencia puede deducir información sobre sus empresas a partir de los datos publicados. Además, a las empresas puede preocuparles la carga de trabajo adicional que supone suministrar dichos datos.

Las estadísticas pueden utilizarse para analizar los resultados de las diferentes políticas llevadas a cabo en países y regiones similares, siempre que dichas estadísticas se basen en las mismas definiciones y en poblaciones similares. Por tanto, cuanto más colaboren los países, por ejemplo en una unión económica, habrá mayor demanda de **datos armonizados comparables**. En consecuencia, a menudo la UE ha llevado la iniciativa en cuanto a los esfuerzos internacionales para armonizar conceptos y metodologías estadísticas y, por lo general, las estadísticas de los estados miembros de la UE disponen de más datos directamente comparables que el resto de países desarrollados. El papel de las organizaciones regionales e internacionales en las estadísticas se trata con más amplitud en la [sección B.2.4](#).

Gran parte de la demanda de datos de los usuarios es estable: muchos usuarios requieren que las estadísticas sean comparables con el paso del tiempo, de modo que pueda estudiarse el efecto de las políticas a largo plazo. Sin embargo, las nuevas áreas de políticas originan nuevas demandas de estadísticas oficiales: es el caso de la globalización económica y social o el cambio climático. Actualmente, los usuarios demandan estadísticas que estén disponibles por Internet y con alto grado de detalle, lo que puede reducir el coste de divulgación de los datos. La demanda de información adicional originada por las políticas requiere de un compromiso financiero que asegure la publicación de estadísticas en el futuro.

Los socios de cooperación son usuarios clave de estadísticas, tanto en la asignación de fondos como en la evaluación de los progresos de los receptores de dichos fondos hacia sus objetivos de desarrollo. En los países en desarrollo con bajos ingresos, la comunidad de usuarios de estadísticas puede ser reducida y quizá disponga de pocos analistas capacitados. En esta situación, los socios de cooperación pueden convertirse en los usuarios principales, incluso si son conscientes de ello y desean evitar esta posibilidad. Dado que los socios de cooperación y las agencias internacionales necesitan realizar comparaciones entre distintos países para evaluar la eficacia de sus políticas, normalmente apoyan la armonización regional de los datos, para que puedan ser comparables en el ámbito regional. En el pasado, los socios de cooperación al

desarrollo exigían la realización de encuestas de acuerdo con 'sus propias' especificaciones, para obtener datos que cumplieren con sus requisitos. La responsabilización de los países sobre sus propias estadísticas y la eliminación de encuestas recurrentes han hecho que esta práctica sea cada vez menos frecuente.

B.2.3.2. La organización del Sistema Estadístico Nacional

El término 'Sistema Estadístico Nacional' (SEN) se refiere en general los productores de estadísticas de un país, es decir, las Oficinas Estadísticas Nacionales (INE) y otros productores de estadísticas oficiales. En la mayoría de casos, el INE es el centro del sistema estadístico (pero, por ejemplo, EE. UU. es una excepción). La estructura del SEN se basa generalmente en las tradiciones legales o administrativas del país. El sistema estadístico se suele definir en una Ley estadística, que declara el principio general de independencia profesional del INE. La Ley estadística también define las obligaciones (por ejemplo, la de confidencialidad) y los derechos (por ejemplo, el de influir y acceder a los registros administrativos) del INE. No existe un 'modo correcto' de organizar un SEN, siempre dependerá de las tradiciones y de la organización de la administración nacional.

La Ley estadística también define las obligaciones (por ejemplo, la de confidencialidad) y los derechos (por ejemplo, el de influir y acceder a los registros administrativos) del INE. No existe un 'modo correcto' de organizar un SEN, siempre dependerá de las tradiciones y de la organización de la administración nacional.

Tres elementos estructurales describen cómo se organiza un SEN:

- **Centralización funcional:** el grado en que el proceso general de producción y divulgación de estadísticas oficiales es gestionado directamente por el INE. En un sistema más centralizado funcionalmente, el INE y el Banco Central son responsables conjuntos de la mayoría de publicaciones estadísticas, de una gran parte de las encuestas y de la recopilación de datos administrativos. En un sistema menos centralizado funcionalmente, los diferentes ministerios, como el de Salud o el de Educación, publican sus propias estadísticas, y el INE puede tener restricciones a la hora de realizar encuestas.
- **Centralización geográfica:** el grado en que las funciones estadísticas desarrolladas dentro del territorio de un país son controladas por el INE. En países grandes o estados federales, el INE puede tener una estructura federal. Concretamente, la recopilación de datos puede ser realizada por las instituciones estadísticas de cada estado, de modo que el INE debe mantener unos estándares y metodologías coherentes para la recopilación de datos en todos ellos. Con una descentralización geográfica muy acusada, las unidades de recopilación de datos pueden depender de las administraciones estatales/provinciales, sin vínculos directos con el INE.

- **Coordinación del sistema:** El SEN puede ser coordinado a través de un Consejo Nacional de Estadística, responsable de coordinar las actividades y metodologías estadísticas, y donde estén representados los principales productores y usuarios. Dicho consejo puede tener responsabilidades reales de coordinación, especialmente la de crear encuestas, o bien puede ser meramente consultivo. En otros casos, el INE en sí mismo puede ser el responsable legal de priorizar y coordinar actividades y metodologías, en cuyo caso responderá directamente ante las autoridades nacionales. La organización del SEN varía según los países. Sin embargo, el principio general de independencia profesional del INE debería mantenerse en todos ellos.

La coordinación de las actividades estadísticas es muy importante: sin ella, los distintos organismos del gobierno podrían crear múltiples colecciones de datos y producir estadísticas contradictorias, en cuyo caso perderían credibilidad. Las metodologías comunes son necesarias para mayor coherencia de resultados entre distintas series estadísticas, mediante el uso de clasificaciones, conceptos y métodos comunes. También se requieren metodologías consensuadas, para cumplir los estándares establecidos en las organizaciones internacionales. Cuanto más descentralizado sea el SEN, más importante será la coordinación del sistema.

Además de proporcionar un marco formal para la coordinación entre productores de datos, el Consejo Nacional de Estadística puede ser un lugar de diálogo esencial para productores y usuarios. El Consejo puede tener una función adicional de promoción de la estadística, y puede ser consultado sobre asuntos como programas estadísticos o el marco legal de la actividad estadística. Caso de no existir este Consejo, puede existir un comité consultivo para facilitar el diálogo con los usuarios de estadísticas.

El [cuadro 2.7](#) describe el INE semiautónomo de Uganda, responsable de la coordinación del SEN.

Cuadro 2.7: Oficina estadística de Uganda

La Oficina estadística de Uganda (OEDU) es la principal agencia de recopilación, procesamiento, análisis y divulgación de datos, responsable de coordinar y supervisar el Sistema Estadístico Nacional.

Anterior departamento de estadística del Ministerio de Finanzas, Planificación y Desarrollo Económico, se transformó en un órgano semiautónomo mediante la Ley de la Oficina estadística de Uganda n.º 12/1998. La decisión de crear la Oficina surgió de la necesidad de una agencia eficaz y útil para los usuarios, que satisficiera la creciente demanda de estadísticas en el país.

La OEDU coordina el desarrollo y el mantenimiento de un Sistema Estadístico Nacional que garantice la recopilación, análisis y divulgación de una información integrada, fiable y puntual!

Las disposiciones de la Ley de la OEDU incluyen lo siguiente:

La OEDU será responsable de:

- Proporcionar servicios centrales de información estadística de alta calidad;
- Promover la estandarización en la recopilación, análisis y publicación de estadísticas para garantizar una calidad uniforme, una cobertura adecuada y la fiabilidad de la información estadística;
- Proporcionar orientación, formación y asistencia a los usuarios y productores de estadísticas que lo requieran;
- Promover la cooperación, coordinación y racionalización entre usuarios y proveedores de estadísticas a nivel nacional y local, para evitar la duplicidad de esfuerzos y garantizar un uso óptimo de los escasos recursos;
- Promover y ser el centro de la cooperación con los usuarios y productores de estadísticas a nivel regional e internacional.

La OEDU será una fuente de información estadística oficial.

La OEDU podrá desempeñar las siguientes funciones:

- Revisar todas las iniciativas de recolección de datos a nivel de gobierno nacional y local, y aprobar instrumentos desarrollados para la recopilación de datos, incluidos los marcos para censos, registros, diseños de muestras y cuestionarios;
- Recoger, compilar, analizar y publicar estadísticas sociales, medioambientales, económicas y de contabilidad nacional;
- Realizar censos y encuestas cuando sea necesario;
- Recopilar estadísticas administrativas rutinarias;
- Organizar y mantener un depósito de informes, publicaciones, documentos y datos estadísticos tanto dentro como fuera de Uganda;
- Dirigir y coordinar los servicios estadísticos de los gobiernos locales;

El Consejo de la OEDU se compone de siete miembros, entre ellos hasta tres miembros de los principales productores y usuarios de estadísticas. La OEDU deberá consultar y cooperar con otros productores de estadísticas y viceversa. No existe un comité consultivo de usuarios identificado en el sitio web de la OEDU.

www.ubos.org

Para saber más...

Sobre la legislación y prácticas estadísticas: la '[Base de datos de buenas prácticas](#)' de la División Estadística de Naciones Unidas (en inglés).

Sobre los distintos modos de organizar los SEN, '[Models of Statistical Systems](#)' de Roger Edmunds

B.2.3.3. Productores de datos estadísticos

B.2.3.3.1. El Instituto Nacional de Estadística

El Instituto Nacional de Estadística (INE) es el órgano principal del SEN, principal productor de estadísticas oficiales. Sus responsabilidades pueden variar, según se explica en la sección B.2.3.2.

El INE puede ser considerado un departamento ministerial o ser un órgano gubernamental autónomo con su propio presupuesto. La autoridad regulatoria de un INE también varía de unos países a otros: Presidencia, Primer Ministro, Ministro de Economía, Finanzas o Planificación, o bien un Comité Parlamentario. En algunos países, el INE es parte de un departamento ministerial y no depende directamente de un ministro. El estatuto del INE y su dependencia administrativa influye en su autonomía con respecto al poder político y en su autoridad dentro del SEN. Sea cual sea la estructura legal y administrativa del INE, los elementos importantes para el funcionamiento eficaz de un INE son:

- Garantía de independencia profesional
- Apoyo financiero garantizado
- Un mandato claro del gobierno
- Flexibilidad operativa respecto al modo de cumplir dicho mandato

Los INE pueden organizarse por funciones, por área estadística o una mezcla de los dos. La Oficina Nacional de Estadística del Reino Unido tiene departamentos para áreas como 'macroeconomía y mercado laboral', y también para funciones como 'encuestas y fuentes administrativas' o 'metodología'. El INE francés, denominado INSEE (Instituto Nacional de Estadística y Estudios Económicos) está organizado por áreas temáticas, con pocos departamentos funcionales. En EE. UU., las actividades de un INE son asumidas por la Oficina de Estadística Laboral, la Oficina del Censo de EE. UU. y otras instituciones. Los libros teóricos estadounidenses se suelen basar en esta estructura.

Existe una gran variedad de estructuras en los INE de los países en desarrollo. Por ejemplo, las estructuras del CSO en Botsuana, el INS de Camerún y el INE de Mozambique. Los países francófonos en desarrollo suelen reflejar la estructura del INSEE. Los países anglófonos en desarrollo tienen distintas estructuras organizativas, que en su mayoría son diferentes a las prácticas británicas actuales o históricas.

Para saber más...

Acerca de los INE de países desarrollados y en desarrollo, visitar los sitios web de las organizaciones productoras de estadísticas en Reino Unido, EE. UU., Botsuana, Camerún y Mozambique:

- Francia: http://www.insee.fr/fr/a_propos/connaitre/organisation/directions.htm
- Reino Unido: http://www.statistics.gov.uk/about_ns/foi/ons_org_chart.asp
- EE.UU.: <http://www.bls.gov/>; <http://www.census.gov/>
- Botsuana: http://www.cso.gov.bw/index.php?option=com_content1&parent_id=184&id=362&nid=184#
- Camerún: <http://www.statistics-cameroon.org/manager.php?id=2>

Los Institutos Nacionales de Estadísticas pueden y, a veces, desempeñan un papel coordinador del SEN (ver sección B.2.3) y suelen actuar como representantes del SEN en reuniones internacionales. Sin embargo, la representación en reuniones internacionales depende de la estructura del SEN. Cuando otros organismos oficiales son responsables de ciertas estadísticas, puede que haya representantes nacionales en dichas reuniones, por ejemplo, el Ministerio de Asuntos Exteriores para estadísticas del Servicio de Aduanas para clasificación de productos de comercio exterior.

Un grupo principal de dificultades que afrontan los INE de muchos países en transición o en desarrollo afecta a su **financiación**. Los problemas financieros son básicamente:

- **Insuficientes fondos**,
- **Retrasos** en la autorización o transferencia de fondos; o
- **Falta de financiación plurianual** junto con **impredecibles** presupuestos anuales.

Insuficientes recursos financieros que suelen ser la causa de escasez de recursos humanos. Muchos INE de países en desarrollo no pueden pagar lo suficiente como para atraer y retener a personal de alta calidad. Las operaciones estadísticas financiadas externamente suelen pagar más (y sin retrasos) que las acciones financiadas nacionalmente. Ello puede provocar la huida del personal a productores de estadísticas que prioricen las encuestas financiadas externamente, en perjuicio de la producción regular de estadísticas. Un fenómeno más reciente es la creciente demanda de estadísticos con experiencia desde el incipiente sector privado. Otro problema es el envejecimiento de los equipos profesionales y sus consecuencias por la escasa competencia en nuevas tecnologías.

Las buenas prácticas en **gobierno estadístico** son de importancia estratégica. Si un INE forma parte de un ministerio y no tiene responsabilidad directa a nivel ministerial, es poco probable que sea lo suficientemente independiente como para publicar datos sin supervisión política, o que pueda desarrollarse un diálogo apropiado a nivel político. Esta falta de diálogo con los responsables políticos también puede provo-

car los problemas financieros recién mencionados. Además, la incapacidad del INE para establecer o ajustar sus prioridades para orientar la política de desarrollo puede deberse a la escasa comunicación con los responsables de las políticas.

La **flexibilidad operativa** incluye la capacidad del INE de contratar personal cualificado adecuado a salarios razonables, establecer su propia estructura interna (por tanto, poder reestructurarse) y no estar excesivamente limitado al uso de los recursos comunes del gobierno, como instalaciones de impresión, cuyo uso evitaría que el INE cumpliera sus objetivos estadísticos.

Estos asuntos se tratan más ampliamente en el [capítulo C.5](#).

Para saber más...

Acerca de la organización de un INE, ver: [Manual de organización estadística, tercera edición: El funcionamiento y la organización de una oficina estadística](#). División de Estadística de las Naciones Unidas, 2003.

B.2.3.3.2. Otros productores de estadísticas oficiales

La organización del Sistema Estadístico Nacional rige qué estadísticas son producidas por organismos diferentes al INE. Todos los productores de estadísticas oficiales deberían regirse por los principios fundamentales y códigos de prácticas estadísticas, del mismo modo que los INE. Su producción de estadísticas oficiales suele incluirse en el programa de trabajo nacional de estadísticas oficiales (ver [sección B.2.1](#)).

Los **bancos centrales** son responsables de supervisar el sistema financiero y bancario. Por tanto, son responsables generales de recopilar estadísticas monetarias y financieras. En algunos países, el banco central también es responsable de las estadísticas sobre balanza de pagos, ya que la fuente principal de las mismas es el informe de banco central sobre transacciones financieras con el extranjero. Además, en algunos países, las cuentas nacionales son publicadas por el banco central. El banco central, junto con el ministerio de economía, es el punto de contacto e interlocutor del Fondo Monetario Internacional.

Las **áreas ministeriales**, como agricultura, salud, educación, aduanas o seguridad social, pueden tener servicios estadísticos. La justificación para producir estadísticas en estos ministerios es que disponen de conocimientos exhaustivos en la materia y respecto a problemas o asuntos concretos que deban tenerse en cuenta. También tienen contacto directo con los interesados de cada área. Por tanto, están en la posición idónea para validar y garantizar la calidad de los datos. Concretamente, los datos de fuentes administrativas, como datos de hospitales, suelen recopilarse por el ministerio, pero son procesados y publicados por este o por el INE indistintamente.

Sea cual sea el modo en que se asignen las tareas a cada institución, el área ministerial y el INE deben coordinar las metodologías y clasificaciones de modo que los datos obtenidos sean coherentes con estadísticas obtenidas de otras fuentes, como encuestas de salud.

Las **encuestas** financiadas con ayuda externa y **organizadas con independencia de la estadística nacional** son un tipo diferente de producción de estadísticas. Este tipo de acción se utiliza más en las estadísticas de salud de los países en desarrollo, donde existe necesidad urgente de datos, pero escasa capacidad nacional para recopilarlos. La dificultad es integrar proyectos autónomos en el sistema estadístico nacional, de modo que los datos sean recopilados de acuerdo con las clasificaciones nacionales, especialmente geográficas, y que las estadísticas resultantes sean difundidas ampliamente dentro del país, incluso a través del sistema estadístico nacional. La capacidad creada por estas acciones estadísticas debería utilizarse en beneficio del sistema estadístico nacional, y los métodos, conceptos y clasificaciones de trabajo tienen el potencial de utilizarse en beneficio del sistema estadístico nacional.

Dichas encuestas surgen porque en muchos países en desarrollo los INE tienen dificultades para obtener y utilizar eficazmente los recursos financieros. Cuando se pierde la confianza en el INE, las actividades estadísticas pueden ser transferidas o desarrolladas paralelamente por los ministerios o el banco central. Aunque no es necesario que el INE sea el responsable de compilar, por ejemplo, la contabilidad nacional, es esencial que una división de trabajo adecuada y adecuadamente financiada sea mantenida por las instituciones.

B.2.4. El papel de las organizaciones internacionales y regionales en las actividades estadísticas

B.2.4.1. Organizaciones internacionales

B.2.4.1.1. Descripción general

En general, las organizaciones internacionales que realizan actividades estadísticas llevan a cabo las siguientes tareas:

- Desarrollo y aprobación de estándares internacionales para actividades estadísticas;
- Recopilación y difusión de información estadística comparable a nivel global;
- Apoyo a los esfuerzos de los países para reforzar sus sistemas estadísticos nacionales con medios técnicos y financieros;
- Coordinación de las actividades internacionales relacionadas con la estadística.

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) actúa a través de la División de Estadística de las Naciones Unidas (UNSD), es decir, una parte del Departamento de Asuntos Sociales y Económicos, como coordinadora del sistema estadístico global y depositaria de ciertos datos estadísticos internacionales. Además, ciertas agencias especializadas de la ONU realizan actividades estadísticas, sobre todo recopilando datos comparables globalmente y mejorando la metodología de sus respectivas áreas de competencia.

La Colaboración en las estadísticas para el desarrollo en el siglo XXI (PARIS21) pretende desarrollar una cultura de creación de políticas basadas en hechos demostrables, para mejorar la gobernanza y la eficacia gubernamental en la reducción de la pobreza y alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). PARIS21 se centra en la promoción de estadísticas de alta calidad y en hacer que los datos sean útiles, mediante la información sobre decisiones políticas y la gestión de su aplicación. El papel de este consorcio es fomentar un diálogo más eficaz entre quienes producen estadísticas de desarrollo y quienes las utilizan. Un área clave de trabajo es el apoyo a los países en desarrollo para el diseño e implementación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico (ENDE). Muchos países en desarrollo están implementando o cumpliendo con su ENDE; es vital asegurar que los países planifiquen su siguiente ENDE, apoyándose en la experiencia de sus ENDE actuales y apoyando las estrategias de desarrollo nacional y de reducción de la pobreza. PARIS21 lanzará en breve un nuevo conjunto de herramientas nuevo e innovador para el proceso ENDE, desde la planificación y el diseño hasta la evaluación de resultados; consulte la información más reciente en la [sección ENDE del sitio web de PARIS21](#).

Otras organizaciones globales que tienen una metodología estadística significativa o funciones de coordinación son el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). Concretamente, el Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB) del Banco Mundial puede proporcionar los recursos necesarios para la elaboración de los ENDE.

El [cuadro 2.10](#) ilustra los papeles de cooperación al desarrollo de algunas agencias de la ONU y otras organizaciones internacionales, con publicaciones y bases de datos seleccionadas. Además, PARIS21 publica el ["Directorio global de Socios para el fortalecimiento de la capacidad estadística"](#) ("Global Directory of Partners in Statistical Capacity Development"), para reforzar la colaboración de los actores estadísticos.

El papel coordinador de las organizaciones internacionales supone su capacidad de introducir iniciativas estadísticas a escala global o regional. También a nivel nacional, las organizaciones internacionales lideran las intervenciones estadísticas que requieren los donantes.

Para saber más...

Sobre el papel coordinador de la la UNSD, ver:

<http://unstats.un.org/unsd/default.htm>

<http://www.paris21.org/>

Introducción a otras instituciones globales con funciones estadísticas:

<http://go.worldbank.org/SI5SSGAVZ0>

<http://www.imf.org/external/data.htm>

<http://www.oecd.org/statistics>

<http://www.uis.unesco.org/>

<http://childinfo.org>

B.2.4.1.2. Recopilación y divulgación de datos

Las agencias especializadas de Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales recopilan y publican datos en sus áreas de competencia, de acuerdo con la información que reciben de las autoridades nacionales. Por regla general las agencias internacionales procesan los datos mediante ajustes que aseguren su comparabilidad entre países, emitiendo estimaciones para datos no presentes y divulgando los resultados mediante publicaciones y bases de datos de acceso público. En ciertos casos, las agencias especializadas de la ONU pueden realizar pronósticos de datos económicos.

Algunos de estos datos se utilizan para la creación de planes de ayuda y decisiones de inversión de alto nivel. Los indicadores relativos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y las Estadísticas Financieras Internacionales del FMI se incluyen en esta categoría de datos. Las principales fuentes de datos internacionales se muestran en el [cuadro 2.9](#).

Dado que los datos han sido procesados para su mejor comparabilidad, las publicaciones internacionales no suelen coincidir con las publicaciones de estadísticas internacionales de los países en desarrollo. Hay un continuo debate entre los países en desarrollo y las organizaciones internacionales, especialmente las responsables de áreas relacionadas con la base de datos de indicadores de los ODM. Los problemas se refieren a la transmisión de datos de los países en desarrollo a las organizaciones internacionales, y a la transparencia del procesamiento de datos y las metodologías de estimación utilizadas por las organizaciones internacionales para armonizar las estadísticas entre los distintos países de la base de datos.

La integración regional, especialmente los acuerdos comerciales, hacen surgir demandas de datos comparativos. Organizaciones regionales como la UE divulgan datos armonizados regionalmente y, por tanto, comparables, sobre sus Estados miembros. El enfoque de armonización del Sistema Estadístico Europeo suele considerarse un modelo en otras regiones.

Cuadro 2.8: Qué pueden hacer por usted los metadatos?

Los metadatos son información necesaria para utilizar e interpretar correctamente las estadísticas; son *datos que describen otros datos* (los datos “ordinarios” se convierten en metadatos si se usan de este modo). Generalmente, los metadatos pueden dividirse en estructurales y referenciales.

Los metadatos estructurales se utilizan para identificar, describir formalmente o recuperar los datos estadísticos: Ejemplos: Los metadatos estructurales incluyen, por ejemplo, los títulos de variables y dimensiones en conjuntos de datos estadísticos, así como las unidades utilizadas, listas de códigos, formatos de datos, posibles rangos de valores, dimensiones temporales, rangos de valores límite, clasificaciones, etc.

Los metadatos referenciales (también llamados explicativos) describen el contenido y la calidad de los datos estadísticos desde un punto de vista semántico. Incluye textos explicativos sobre el contexto de los datos estadísticos, las metodologías de recolección y agregación de datos, así como las características de calidad y divulgación.

Existen diversos marcos internacionales para estructurar y divulgar metadatos de referencia, incluidos el Sistema General de Divulgación de Datos del FMI (SGDD) y las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD) (ver [cuadro 5.9](#)).

Los metadatos dan información crucial sobre los datos, vital para comprender cómo utilizar los datos, si estos son comparables con otras estadísticas y qué fiabilidad pueden tener los análisis basados en los mismos. Por ejemplo, los metadatos deberían responder preguntas como:

- ¿Cuál es la fuente de los datos: encuestas de muestreo, censos, registros administrativos o una combinación de varias fuentes? ¿Quién produce las estadísticas?
- Para quién y con qué fin se compilan los datos? ¿Qué personas o entidades cubren las estadísticas y cómo se definen las características?
- ¿Cuál es la calidad de los datos? ¿Siguen normas y clasificaciones internacionales, así como las prácticas estadísticas recomendadas?
- ¿Cuál es la frecuencia de recogida de los datos? ¿Existe la seguridad de que la recolección de datos se repita con regularidad? ¿Existe una base jurídica para la recogida de los datos?
- ¿Son estas estadísticas comparables con las estadísticas equivalentes de otros países? ¿Son comparables con otras estadísticas nacionales?

Puede encontrarse más información sobre metadatos en [el servidor de metadatos RAMON](#) de Eurostat.

B.2.4.1.3. Conceptos y métodos estadísticos internacionales

Para producir estadísticas que sean comparables entre países, deben definirse e implementarse conceptos, clasificaciones y métodos comunes (los conceptos y métodos se trataron anteriormente en la [sección B.2.1](#)). Por ejemplo, conceptos como desempleo, economía sumergida y población extranjera deben definirse a nivel internacional. Las nomenclaturas y clasificaciones internacionales establecidas incluyen las referidas a actividades económicas ([CIU](#)), la clasificación de empleos ([CIUO](#)) o la [clasificación de enfermedades](#). De modo similar, en manuales internacionales se describen métodos estándar para desarrollar acciones estadísticas.

Cuadro 2.9: Publicaciones y bases de datos seleccionadas de organizaciones internacionales

Organización de las Naciones Unidas

- La [base de datos de indicadores sobre Objetivos de Desarrollo del Milenio](#) de la [División de Estadística de las Naciones Unidas \(UNSD\)](#) cubre una amplia gama de indicadores sociales, económicos y medioambientales para los objetivos políticos acordados
- El [Anuario estadístico de la UNSD](#) incluye un resumen mundial y por regiones de los agregados más importantes. En otras secciones se tratan cuestiones sociales y de población, actividad económica nacional y relaciones económicas internacionales.
- El [Anuario demográfico de la UNSD](#) contiene estadísticas oficiales de las autoridades nacionales.
- La base de datos de comercio exterior [COMTRADE](#) de la UNSD contiene datos anuales sobre el comercio exterior de cada país, por país, tipo de intercambio y producto.
- La [base de datos de perspectivas de población mundial](#) de la [División de Población de las Naciones Unidas \(UNPD\)](#) proporciona estadísticas de la población mundial por continente, región y país.
- La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), [Instituto de Estadística \(IEU\)](#), en su [base de datos](#) cubre educación, ciencia y tecnología, cultura, comunicaciones y alfabetización.
- [Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación \(FAO\): Anuario estadístico](#)
- [LABORSTA, la base de datos estadísticos de la Organización Internacional del Trabajo \(OIT\)](#), contiene información estadística sobre población activa, empleo, condiciones de empleo, conflictos laborales y condiciones de vida de los hogares.
- El [sistema de información estadística](#) de la [Organización Mundial de la Salud \(OMS\)](#) incluye indicadores sobre población, salud, infraestructura médica, demografía y socioeconomía.

Banco Mundial

- El [Banco Mundial](#) ha lanzado recientemente la [Iniciativa Open Data](#). Este sitio web ofrece acceso libre y sencillo a estadísticas e indicadores clave de desarrollo. Uno de los primeros ejemplos de la nueva política Open Data es el lanzamiento de los [Indicadores del desarrollo mundial](#).

Fondo Monetario Internacional

- Las estadísticas financieras internacionales y los anuarios estadísticos de balanza de pagos redactados por el [Fondo Monetario Internacional \(FMI\)](#).

OCDE

- La información publicada por la [OCDE](#) cubre todos los campos estadísticos de los países desarrollados.

Banco Africano de Desarrollo

- La plataforma [Open Data for Africa](#) del BAD facilita el acceso a datos de calidad para gestionar y seguir los resultados de desarrollo en países africanos. Para reforzar los sistemas estadísticos y promover el acceso libre a las estadísticas en toda África, Open Data Africa se extenderá a todos los países del continente.

Eurostat

- El [sitio web de Eurostat](#) contiene una amplia gama de datos armonizados regionalmente y metadatos sobre los países de la Unión Europea y la AELC. La base de datos de indicadores de Eurostat, que cubre los países candidatos o potenciales candidatos incluidos en la Política Europea de Vecindad y a los socios de desarrollo de la UE mencionados en la [sección B.3.3](#).

Cuadro 2.10: Acceso a bases de datos internacionales para el personal de la Comisión Europea**Acceso restringido:**

Todos los usuarios de datos estadísticos de la Comisión Europea pueden aprovechar la herramienta “Base de datos de terceros países” para obtener información sobre fuentes y datos estadísticos. Tenga en cuenta que el uso de los datos deberá permanecer en el seno de la Comisión Europea: la re-divulgación de datos externos a terceros está estrictamente prohibida.

Entrada:

Eurostat reúne datos de fuentes internacionales, como FMI, OCDE, Naciones Unidas, Banco Mundial, OMC, Global Insight y WRI.

Salida:

La base de datos de países en desarrollo es accesible por tres vías: BASEXT, la Base de datos de terceros países en la intranet (Cybernews) y en Internet (sitio web de Eurostat).

Cobertura de países y metadatos:

La cobertura de países depende de la fuente de los datos y en general coincide con los miembros de la organización internacional de que se trate o con la disponibilidad de los datos en cuestión en todo el mundo.

La calidad de los metadatos depende de la fuente de datos respectiva.

Periodicidad y política de actualización:

La periodicidad puede ser mensual, trimestral o anual. La actualización se realiza a intervalos regulares (mensual, trimestral y anualmente) cuando el productor de los datos los hace disponibles.

BASEXT (enlace: http://www.cc.cec/eurostat/index_en.html): el principal ‘portal’ de divulgación de datos internacionales procedentes de multitud de fuentes de datos. La estructura de BASEXT incluye tablas multidimensionales, con diversas selecciones de dimensiones en función del usuario. La búsqueda de datos puede realizarse por proveedores, por Temas, por Catálogo o por Indicador (principalmente macroeconómico).

La **base de datos de terceros países** muestra datos sobre los principales indicadores definidos por la Comisión Europea para países en desarrollo. Los datos de esta base de datos se actualizan con la misma periodicidad de actualización de las fuentes internacionales en BASEXT. Esta base de datos cubre las siguientes áreas geográficas: África, Caribe, Pacífico, países seleccionados de Asia y América Latina, países seleccionados de Altos Ingresos y otros Terceros Países.

Punto de acceso a la Base de datos de terceros países: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/search_database

Cómo utilizar este punto de acceso:

- haga clic en la palabra “login” de la línea “To use enhanced functionalities, please login or register”, introduzca su nombre de usuario de la Comisión y su contraseña de Internet, después haga clic en “OK”.
- Haga clic en “Statistics Database” en la esquina superior izquierda de la ventana y expanda el árbol de datos: data navigation tree > database by themes > general and regional statistics > non-EU countries > ACP/ALA/HIC
- Escoja el sector o el tipo de indicadores (p. ej.: external trade, MDG) y después el formato de salida. Existe una demo para aprender a utilizar el explorador de datos en:

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/help/demo_tours.

Finalmente, tenga en cuenta las recomendaciones de la [sección C.5.1.2](#) acerca de los datos disponibles a través de los sistemas estadísticos nacionales.

Nota: los datos de países candidatos, potencialmente candidatos o cubiertos por la Política Europea de Vecindad también están disponibles, pero las fuentes son diferentes. Para saber más, consulte la [sección B.3.4](#).

Se lleva a cabo la coordinación periódica de metodologías y clasificaciones, a través del diálogo entre estadísticos de instituciones nacionales e internacionales, a menudo coordinados por la División de Estadística de las Naciones Unidas. Las revisiones periódicas de los [Sistemas Nacionales de Contabilidad](#) son una de las actividades más complejas: se realizó su revisión en 1968, 1993 y 2008. El propósito de las actualizaciones metodológicas en general es garantizar que los métodos y conceptos utilizados en estadística sigan siendo pertinentes para las unidades económicas, sociales o medioambientales estudiadas. Además, actualmente se presta mayor atención a las necesidades de los países en desarrollo durante estas revisiones metodológicas. Una de estas necesidades es garantizar que los países en desarrollo con escasos recursos estadísticos sean capaces de producir estadísticas que cumplan con los criterios internacionales, evitando al mismo tiempo complejidades innecesarias. Además, los conceptos estadísticos deben ser apropiados para la situación económica y social de dichos países en desarrollo.

Por ejemplo, en estadística económica, los resultados de las economías no oficiales o de subsistencia deben también tenerse en cuenta. Encontramos otro ejemplo en las estadísticas sociales: la definición de ‘hogar’ puede variar en algunas regiones en desarrollo, en comparación con los modelos habituales de los países desarrollados.

Una valiosa fuente de información sobre la calidad y disponibilidad de los datos en países concretos es el [Sistema General de Divulgación de Datos del FMI \(SGDD\)](#) (ver [cuadro 5.9](#)) y las [Normas Especiales para la Divulgación de Datos \(NEDD\)](#). El SGDD se utiliza principalmente en los países en desarrollo, mientras que el NEDD se utiliza principalmente en países desarrollados y países en transición. El objetivo del SGDD es fomentar la producción y divulgación de conjuntos de datos completos, con la mayor cobertura, basándose en metodologías internacionales. El SGDD incluye metadatos referenciales como textos explicativos sobre el contexto de los datos estadísticos, las metodologías de recolección y

agregación de datos, así como las características de calidad y divulgación (ver [cuadro 2.7](#) para más información sobre los metadatos). Esta información consiste tanto en información general del sistema como en información sobre ciertas áreas estadísticas. El SGDD proporciona información clave sobre el estado general de los sistemas estadísticos nacionales y su adopción de las metodologías y clasificaciones internacionales. Esta información es valiosa para la planificación y evaluación de la asistencia técnica estadística. Los metadatos del SGDD también son útiles para coordinar, valorar, implementar y evaluar programas estadísticos entre agencias y donantes. Pueden encontrarse más detalles en la [sección C.5.3](#) y en el [Boletín de normas del FMI \(en inglés\)](#).

En los países en desarrollo, no siempre se aplican totalmente las clasificaciones y metodologías internacionales. Esto ocurre porque las principales acciones estadísticas, como las encuestas, llevan tiempo sin llevarse a cabo. Las buenas prácticas para países en desarrollo recomiendan actualizar los métodos o las clasificaciones cuando exista una acción estadística importante, como una encuesta periódica, un censo o un cambio de año de índice o del año base. Por tanto las encuestas deben planificarse suficientemente para permitir la adopción de las clasificaciones internacionales en vigor.

Por ejemplo, en una encuesta de presupuestos familiares, el propósito principal es obtener una visión general y una cuantificación de las tendencias en pobreza y bienestar a nivel nacional y subnacional. Las principales medidas derivadas son el consumo por hogares, los ingresos, la pobreza y otros indicadores no relacionados con el consumo, como la educación, la salud o el acceso al agua. De este modo, la encuesta podrá:

- Proporcionar una serie de medidas base
- Evaluar tendencias y analizar los logros de las políticas de reducción de la pobreza. La comparación con una línea base permite obtener información sobre cambios en la pobreza y el efecto de las políticas aplicadas.

Además, esta encuesta también es la base del plan de ponderación del índice de precios al consumo, así que las clasificaciones utilizadas deben ser compatibles con la clasificación de gastos de consumo. Para alcanzar todos los objetivos de la encuesta, se debe contar con la colaboración de estadísticos especializados en temas sociales, en encuestas, en precios, en sistemas, etc. Lograr este nivel de cooperación es una labor de alta dirección.

Estas tareas reciben apoyo de la [Red Internacional de Encuestas de Hogares](#) (International Household Survey Network; IHSN), una asociación de organizaciones internacionales que desean mejorar la disponibilidad, calidad y uso de los datos estadísticos en los países en vías de desarrollo. La IHSN mantiene una base de datos sobre encuestas a hogares en países en desarrollo; es una fuente de información muy útil para saber qué encuestas se han realizado y cuáles están previstas. Además, la IHSN ofrece metodologías, her-

ramientas prácticas y directrices para encuestas a hogares. El [Programa Acelerado de Datos \(PAD\)](#) también ofrece apoyo técnico y financiero a la documentación y divulgación de datos de encuesta, y ayuda a los países en desarrollo a crear bancos de datos de encuestas nacionales. La IHSN se describe más detalladamente en el [cuadro 1.10](#), y el PAD en el [cuadro 5.2](#).

Cuadro 2.11: Actividades de organizaciones internacionales en la cooperación estadística	
Organización	Principales actividades estadísticas
<p>Comisión Económica de la ONU para África (CEA), Centro Africano para la Estadística (CAE) Comisión Estadística para África (StatCom – África)</p> <p>Comisión Económica y Social de la ONU para Asia y el Pacífico (ESCAP), División de Estadística</p> <p>Comisión Económica de la ONU para Europa (UNECE), División de Estadística</p> <p>Organización de las Naciones Unidas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPALC), División de Estadística y Proyecciones Económicas (DEYPE)</p> <p>Organización de las Naciones Unidas, Comisión Económica y Social de la ONU para Asia Oriental (CESPAO), División de Estadística</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación de actividades estadísticas en su región • Asistencia técnica a estados miembros
<p>Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Manuales de referencia sobre normas estadísticas, conceptos y directrices sobre comercio internacional, infraestructura para el desarrollo, eficiencia comercial, globalización y áreas relacionadas; • Desarrollo, formación en el programa informático TRAINS/WITS (Trade Analysis and Information System/World Integrated Trade Solution), que reúne las estadísticas con otro tipo de información comercial; • Desarrollo, mantenimiento y formación en el programa informático SIDUNEA (Sistema aDUaNEro Automatizado), que cubre los procedimientos de comercio internacional y genera estadísticas de comercio; • Programa de Administración de la Deuda (Debt Management Programme - DMFAS), que ayuda a los gobiernos con economías en transición o desarrollo a reforzar su capacidad de gestión de la deuda.
<p>Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Estadísticas para los Informes sobre Desarrollo Humano; • Apoyo al refuerzo general de la capacidad estadística, capacidad de seguimiento de la pobreza (especialmente relacionado con el diseño y evaluación de los DERP); capacidad de seguimiento de los avances hacia los ODM; • Censos y encuestas socioeconómicas; • Uso de indicadores en formulación de políticas; • Incremento de la educación estadística.
<p>Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a la Ronda de Censos de Población y Hogares de 2010; • Apoyo a Datos para el Desarrollo: seguimiento y evaluación de los progresos hacia los ODM, especialmente sobre población, salud y cuestiones de género.
<p>Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica al programa de Encuestas Agrupadas de Indicadores Múltiples (MICS) para hogares, para el seguimiento de la situación de niños y mujeres. Las MICS ofrecen estimaciones sólidas a nivel estadístico y comparables internacionalmente sobre 101 indicadores, 21 de ellos relativos a los ODM. • Soporte de DevInfo, un programa informático para almacenar y presentar los datos de modo eficaz, y ayudar a los países en el seguimiento de los compromisos globales y nacionales relativos al desarrollo humano, incluidos 60 indicadores de los ODM. • Apoyo a cuestiones de seguimiento y evaluación, al análisis de datos y organización de la formación.
<p>Organización Mundial del Turismo (OMT)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ejecución de programas de fortalecimiento de la capacidad regional en estadística de turismo; • Organización de misiones de asistencia técnica sobre estadística de turismo y los estados miembros de la OMT y la TSA.

Cuadro 2.11: Actividades de organizaciones internacionales en la cooperación estadística

Organización	Principales actividades estadísticas
Organización Internacional del Trabajo (OIT), Oficina de Estadísticas del Trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo e implementación de políticas de apoyo dentro del Programa de "Trabajo Decente"; • Promoción de la producción nacional de estadísticas de empleo como herramienta esencial para la preparación, aplicación y evaluación de políticas y programas sociales y económicos; • Manuales técnicos que complementan y amplían las diversas normas estadísticas para la estadística laboral; • Asesoría técnica sobre la aplicación de las normas y materias relacionadas a los estados miembros en cualquier nivel de desarrollo estadístico.
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	<p>Asistencia técnica en proyectos de estadística agrícola para países en desarrollo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Censos agrícolas; • Sistemas de estadística agrícola y refuerzo institucional; • Estadística agrícola para seguridad alimentaria y sistemas de alerta temprana; • Proceso de datos estadísticos y bases de datos estadísticas; • Formación y refuerzo de capacidades.
Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación de actividades estadísticas tanto dentro de la organización como en colaboración con otras agencias internacionales; • Provisión de directrices metodológicas esenciales.
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Instituto de Estadística (IEU)	<p>Asistencia para el fortalecimiento de la capacidad estadística en educación, ciencia y tecnología, cultura y comunicación, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un programa para el fortalecimiento del Sistema de Educación Estadística de Educación Nacional (NESIS) en toda África; • El programa Educación Para Todos (EPT); • El Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización (LAMP); • El programa Indicadores de Educación en el Mundo (IEM), que mejora la recopilación, calidad y utilización de los datos educativos con fines de creación de políticas; • Talleres regionales sobre recopilación de datos relativos a asuntos estadísticos y de creación de políticas en el área de ciencia y tecnología.
Organización Mundial de la Salud (OMS)	<ul style="list-style-type: none"> • Apoyo al fortalecimiento de los sistemas nacionales de información sanitaria; • Asistencia técnica a la recopilación de datos y al análisis de estadísticas sanitarias; • Desarrolla conceptos, directrices, clasificaciones y organiza programas de formación, incluidos talleres y seminarios; • Alberga la Red Métrica de Salud (HMN), una asociación global para fortalecer y coordinar los sistemas de información sanitaria de todo el mundo.
Banco Mundial	<p>Apoyo a la mejora de la capacidad estadística de los países en desarrollo, con orientación de los MAPS, incluida la ayuda financiera, la asistencia técnica y los servicios de asesoría:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB), un fondo constituido por múltiples donantes que subvenciona a los países en desarrollo para la mejora de sus sistemas estadísticos, especialmente en el desarrollo de un ENDE; • El programa de préstamos STATCAP apoya la capacidad de inversión para estadística. Se requiere que los países dispongan de un ENDE exhaustivo; • Asiste a los países en la implementación de programas específicos de encuestas a hogares, como el Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida (LSMS) y el Cuestionario sobre los Indicadores Esenciales del Bienestar (CWIQ), que proporcionan datos sobre la pobreza en los países en desarrollo, así como los Censos de Hogares y de Población. • Apoya a la Red Métrica de Salud, PARIS21, a la Red Internacional de Encuestas de Hogares, al Programa de Datos Acelerados, al Programa Mundial de Censos de Población de 2010 y al Instituto de Estadística de la UNESCO, y colabora con el FMI para implementar el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD).

Cuadro 2.11: Actividades de organizaciones internacionales en la cooperación estadística

Organización	Principales actividades estadísticas
Organización Mundial del Comercio (OMC)	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades de cooperación estadística dirigidas principalmente a funcionarios del gobierno, para negociación comercial; • Actividades de apoyo para producción y compilación de datos primarios.
Fondo Monetario Internacional (FMI), Departamento de Estadística (STA)	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica para el fortalecimiento de la capacidad estadística en macroeconomía, estadística monetaria y financiera, balanza de pagos, deuda exterior, estadísticas financieras gubernamentales, contabilidad nacional, precios e indicadores de estabilidad financiera; • Apoyo a los países para desarrollar sus sistemas estadísticos mediante marcos generales como las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD), el Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos (MECAD) y el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD); • Ofrece cursos, talleres y seminarios en Washington D.C. y a través de una red de Centros Regionales de Formación (CRF) y Centros Regionales de Asistencia Técnica (CRAT).

El [“Directorio global de Socios para el fortalecimiento de la capacidad estadística”](#) (“Global Directory of Partners in Statistical Capacity Development”) de PARIS21 incluye una descripción general y datos adicionales sobre las organizaciones regionales e internacionales que participan en el apoyo al fortalecimiento de capacidades estadísticas, detallando las actividades y sectores en que operan.

En el pasado, los cambios de clasificación requerían actualizaciones significativas de los sistemas informáticos, aunque los sistemas actuales se pueden modificar más fácilmente. En los países en desarrollo, la adopción de un nuevo índice base o clasificación todavía requiere la actualización de los sistemas informáticos.

Los conceptos y métodos acordados internacionalmente representan un consenso mínimo: cuando es necesario, se permite cierta flexibilidad a los países para el cumplimiento de las normas. En particular, clasificaciones como las de tipo comercial son obligatorias a niveles más generales, con cierta flexibilidad a nivel detallado. Sin embargo, para que exista comparabilidad entre las estadísticas a nivel detallado, es necesaria una mayor armonización no solo de las clasificaciones sino también de los conceptos y métodos en general. Las asociaciones regionales exigen una mayor armonización estadística para la preparación, el seguimiento y la evaluación de las políticas comunes. Debido al alto nivel de integración económica en la UE, Europa se ha convertido en un líder internacional de la armonización estadística. La contabilidad nacional representa un buen ejemplo de éxito de armonización. La norma global en los últimos años ha sido el Sistema de Contabilidad Nacional de 1993 (SCN93). La Unión Europea ha aprovechado el SCN93 para desarrollar el Sistema Europeo de Cuentas Nacionales de 1995 (SEC95). Los cambios en la situación económica han causado la adaptación del SCN93 y el SEC95 respectivamente. Basándose en el SCN 2008, se ha desarrollado el SEC 2010, lo que proporcionará la base legal de la estadística de Contabilidad Nacional de la UE a partir de 2014. El SEC 2010 es compatible con el SCN 2008 y define mejor las fuentes, los métodos y la transmisión de datos.

En mayo de 2008, Eurostat organizó, junto con la División Estadística de la ONU, una conferencia de alto nivel sobre contabilidades nacionales en el contexto de la cooperación al desarrollo. La conferencia concluyó con el respaldo a una serie de Recomendaciones que después se comunicaron al Grupo de Trabajo Intersecretarial de Cuentas Nacionales (ISWGNA) para un ulterior análisis antes de presentarlas a la Comisión Estadística de la ONU en febrero de 2009. En el 2º trimestre de 2009, el ISWGNA finalizó la adopción del SCN2008 y utilizó los siguientes principios seleccionados de las Recomendaciones de Luxemburgo para describir la estrategia propuesta de implementación del SCN2008:

- Planificación estratégica
- Coordinación, seguimiento e información
- Mejora de los sistemas estadísticos.

El principio del ISWGNA de mejorar los sistemas estadísticos nacionales se realiza mediante la prestación de apoyo, centrándose en la recopilación y el proceso de datos de fuentes básicas, mejorando la contabilidad nacional a nivel institucional e internacional mediante las siguientes tareas:

- Uso de herramienta común para la producción de contabilidades nacionales
- Preparación de manuales y libros de consulta

La UNSD aceptó el nuevo SCN08 en febrero de 2008. Se prevé la implementación del SCN08 para 2014. Puede encontrarse más información sobre Contabilidad Nacional, el SCN y su implementación en países en desarrollo en el [capítulo D.11](#).

Los acuerdos de comercio regionales y la cada vez mayor integración de la economía global está produciendo una necesidad de armonización estadística en los países en desarrollo. En muchos países, la adopción de clasificaciones, conceptos y métodos estadísticos internacionales todavía debe mejorar. Sin embargo, dicha armonización, que puede ser complementada con medidas de adopción de las normas estadísticas internacionales, supone mayores exigencias a la capacidad estadística, a menudo limitada.

Para saber más...

Sobre el uso por países de las metodologías y clasificaciones estadísticas:

El Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD - principalmente países en desarrollo) y las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD - principalmente países desarrollados) tiene un [sitio web](#) que muestra la presentación de cada país sobre sus metadatos estadísticos, es decir, las metodologías, clasificaciones y nomenclaturas utilizadas en determinadas áreas estadísticas.

Eurostat ofrece un directorio exhaustivo y explicación de las clasificaciones y nomenclaturas estadísticas internacionales en [RAMON, servidor de metadatos](#).

[Red internacional de encuestas ay hogares](#)

Ejemplo: [Encuesta de presupuestos familiares de Tanzania 2000/01](#)

Más información sobre: [Recomendaciones de Luxemburgo](#)

B.2.4.2. Organizaciones regionales

Por lo general, las organizaciones regionales que incluyen, entre otros miembros, a países en desarrollo, realizan actividades estadísticas para:

1. Asesorar a los responsables políticos en la interpretación de estadísticas relevantes para las políticas regionales
2. Desarrollar y producir estadísticas armonizadas en los campos donde se necesitan estadísticas comparables para ajustar las políticas regionales;
3. Aprovechar las economías de escala mediante acciones conjuntas cuando los respectivos estados miembros tienen necesidades estadísticas similares.

Por regla general, una unidad estadística de una organización regional suele necesitar acceso a los datos originados tanto por los Sistemas Estadísticos Nacionales de sus estados miembros como por las organizaciones internacionales. Estas fuentes de datos deben presentar, comparar y explicar las estadísticas relevantes para las políticas que afectan tanto a los estados miembros de la región como a otros países. Las unidades estadísticas regionales, por tanto, requieren una comunicación eficaz de los datos actualizados por parte de los INE de los estados miembros, así como acceder a bases de datos estadísticos internacionales.

Resulta confuso para los usuarios de datos que existan diferencias entre las fuentes nacionales e internacionales para las mismas estadísticas. Asimismo, cuando los datos de diferentes estados miembros se presentan en la misma tabla, los usuarios esperan que los datos sean comparables y deben ser informados de los motivos en caso contrario.

La adopción de conceptos, métodos y clasificaciones homogéneas incrementa la comparabilidad de los datos de distintos países. Esto es lo que se conoce 'armonización estadística'. La armonización requiere un acuerdo sobre las clasificaciones, los métodos y los sistemas estadísticos comunes. Este es un proceso largo y costoso que suele requerir amplias consultas. Por tanto, la armonización en países en desarrollo suele centrarse en las estadísticas de políticas clave para la

integración regional. Las estadísticas sobre comercio internacional de mercancías y precios son prioridades comunes, especialmente los datos comerciales, ya que son esenciales para los acuerdos de comercio regional.

El proceso europeo de integración económica y monetaria favoreció la creación de un Sistema Estadístico Europeo ([SEE](#)). El proceso de armonización económica y legal de las estadísticas en muchas regiones en desarrollo es bastante comparable. Las dificultades de coordinación son al menos tan complicadas como las que había en Europa. Sin embargo, los recursos financieros y la disponibilidad de personal cualificado son mucho más restringidos.

La mayoría de organizaciones regionales de desarrollo disponen de personal estadístico. Las funciones de la unidad estadística pueden oscilar desde la limitación práctica para asesorar a los responsables políticos de la organización, hasta el liderazgo en la producción de estadísticas armonizadas regionalmente. Las organizaciones regionales de la ONU (por ejemplo, CEPALC o UNECE) también tienen funciones estadísticas y, en algunos casos, organizan actividades estadísticas regionales.

Cuadro 2.12: Organizaciones regionales seleccionadas con actividades estadísticas

África	BAD	Banco Africano de Desarrollo
	AFRISTAT	Observatorio económico y estadístico de África Subsahariana
	UA	Unión Africana
	BCEAO	Banco Central de los Estados del África Occidental
	BEAC	Banco de los Estados de África Central
	CEMAC	Comunidad económica y monetaria del África Central
	COMESA	Mercado Común del África Oriental y Austral
	ECOWAS	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental
	SADC	Comunidad de Desarrollo del África Austral
	UEMOA	Unión Económica y Monetaria del África Occidental
América	BID	Banco Interamericano de Desarrollo
	CAN	Comunidad Andina de Naciones
	MERCOSUR	Mercado Común del Sur
	SIECA	Secretaría de Integración Económica Centroamericana
	CARICOM	Comunidad y Mercado Común del Caribe
Asia	BAD	Banco Asiático de Desarrollo
	ANSA	Asociación de Naciones del Sudeste Asiático
Europa	Eurostat	Oficina Estadística de la Unión Europea
	SEE	Sistema Estadístico Europeo
	CEI STAT	Comité Inter-estados de Estadística de la Comunidad de Estados Independientes
Pacífico	SCP	Secretaría General de la Comunidad del Pacífico

Organizaciones regionales de la ONU no incluidas

Cuando el número de profesionales en cada estado miembro que necesita formación específica es reducido, podría ser más eficaz organizar dichas sesiones de formación a nivel regional. Podría ser el caso de la formación en software personalizado para ciertas áreas estadísticas, por ejemplo, comercio exterior o contabilidad nacional. Las organizaciones regionales pueden coordinar programas de formación para satisfacer las demandas de los INE de sus estados miembros. La adopción de software de proceso estadístico común también aprovecha las economías de escala, tanto en el desarrollo del mismo como en su introducción, mantenimiento y formación. Se han adoptado diversos acuerdos institucionales en diferentes regiones para formación relacionada con la estadística. Esta cuestión se trata con más profundidad en la sección C.8.6.

Cuadro 2.13: Un organismo regional con fines exclusivamente estadísticos: Afristat

Afristat – el Observatorio económico y estadístico para el África Subsahariana – es un ejemplo de organización regional con fines exclusivamente estadísticos. Creado en 1993 por los 14 países de la Zona del Franco CFA, [Afristat](#) cuenta con 19 Estados miembros. La oficina central de Afristat se encuentra en Bamako, Malí.

El objetivo de Afristat es fomentar el desarrollo de estadísticas en sus Estados miembros, principalmente de tipo económico, social y medioambiental. Presta servicios de asesoría a los Institutos Nacionales de Estadística a sus Estados miembros. Tiene poderes regulatorios en cuestiones de armonización de conceptos, normas y métodos estadísticos. Sus responsabilidades incluyen la evaluación institucional de los SEN de sus Estados miembros.

Afristat responde a la necesidad de integración económica regional, mediante su apoyo a la producción de estadísticas comparables. Los Estados miembros definen un programa de trabajo que se implementa mediante operaciones de apoyo a la recopilación, procesamiento y divulgación de la información estadística y su análisis económico.

La Declaración de Bamako de 2007, firmada por 18 países africanos y 2 de la UE, se apoya en el papel coordinador de Afristat para:

- Mejorar la coordinación y programación de las actividades estadísticas
- Desarrollar programas estadísticos concertados y adaptados a las estrategias nacionales
- Mejorar la eficiencia de la ayuda técnica
- Mejorar el seguimiento de los avances del desarrollo estadístico en África

Para saber más...

- [AFRISTAT](#) Observatorio económico y estadístico de África subsahariana
- [Declaración de Bamako](#)

Cuadro 2.14: Ejemplo de organizaciones regionales con componente estadístico: la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA)

La Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) es un ejemplo de las funciones estadísticas de una organización regional. Ocho estados de África Occidental, que ya disponen de una moneda común, decidieron en 1994 incrementar su integración económica mediante la firma del tratado de creación de la UEMOA. El Tratado prevé el seguimiento multilateral de ocho indicadores estadísticos para la convergencia de políticas. Los principales indicadores estadísticos son:

- superávit/déficit como porcentaje del PIB nominal;
- tasa de inflación anual;
- deuda pública como porcentaje del PIB nominal;
- atrasos de los pagos anuales.

Los datos estadísticos deben ser comparables entre los ocho estados miembros. La Comisión de la UEMOA apoya a los estados miembros en la armonización de los datos estadísticos utilizados para producir estos indicadores. Se ha beneficiado de los programas de apoyo a la integración regional de la UE.

La UEMOA está financiando una mejora del sistema estadístico regional. Este programa pretende (i) mejorar, armonizar y modernizar la producción estadística regional; (ii) implementar y poner en marcha las medidas institucionales necesarias para el seguimiento de todos los ámbitos; (iii) reforzar las capacidades técnicas e institucionales de la Comisión de la UEMOA en el campo de la estadística. Estas acciones se implementarán en el marco de un programa estadístico horizontal, organizado en cuatro ejes:

- (i) Refuerzo de las convergencias políticas;
- (ii) Pobreza y cohesión social (seguimiento del DERP regional y los ODM)
- (iii) Creación de un mercado común;
- (iv) Apoyo institucional;

Las actividades concretas incluyen: adopción de un índice de precios de consumo armonizados (IPCA) (ver [cuadro 12.2](#)); publicación de un índice de precios al consumo regional en forma de notas mensuales y bianuales; producción y publicación de informes bianuales sobre la implementación del sistema de seguimiento multilateral; adopción de metodologías de cálculo del Producto Interior Bruto (PIB); creación de una base de datos sobre competitividad; armonización de estadísticas sectoriales, sociales y medioambientales; creación de un registro de empresas regional; y promoción de la estadística de género y la gobernanza.

En octubre de 2010, la UEMOA creó un Centro Regional de Estadística, que centraliza las actividades estadísticas de la Comisión de la UEMOA y contribuye a mejorar la calidad de la estadística regional.

**Estadísticas e indicadores
en el proceso de ayuda al
desarrollo de la Comisión
Europea**

B.3

B.3. Estadísticas e indicadores en el proceso de ayuda al desarrollo de la Comisión Europea

Resumen del capítulo

- Este capítulo comienza con una presentación de la tipología de indicadores utilizados por la Comisión Europea. Es útil comprender qué tipos de indicadores se utilizan para cuantificar distintos fenómenos.
- La [sección B.3.2](#) presenta el modo en que los indicadores y estadísticas son necesarios en todas las fases de la acción de cooperación de la Comisión. El cálculo de fondos asignados a cooperación por la Comisión Europea para un país concreto se basa en un conjunto de indicadores. La elección de los sectores y áreas que se deben apoyar también requiere la observación de indicadores, para identificar necesidades, debilidades y fortalezas concretas. La elección de las actividades específicas a realizar en un sector concreto también se orienta por la información ofrecida por los indicadores sectoriales. Finalmente, son necesarios indicadores para informar a ciudadanos, donantes y beneficiarios de los resultados alcanzados por ayuda al desarrollo.

B.3.1. El papel y la importancia de la estadística y los indicadores en el contexto de la ayuda

La ayuda al desarrollo asignado a cada país se calcula de acuerdo con un conjunto de indicadores. El [Acuerdo de Cotonú](#) se refiere al cálculo de asignaciones indicativas plurianuales según criterios estándar, objetivos, transparentes, de necesidad y de rendimiento. El [Consenso europeo sobre desarrollo](#) también se compromete a decidir sobre la asignación de recursos a cada país según criterios objetivos y transparentes. Por tanto, la necesidad de estadísticas de calidad surge incluso antes de comenzar el ciclo de operaciones.

En los últimos años ha crecido el interés por la eficacia de la ayuda al desarrollo. En este contexto, la necesidad de estadísticas fiables se ha incrementado de manera importante, tanto para el seguimiento de las actividades como para la evaluación de sus resultados una vez finalizadas. La [Declaración de París sobre eficacia de la ayuda](#) hace hincapié en la gestión basada en resultados, [Gestión orientada a Resultados de Desarrollo \(MfDR\)](#), es decir, gestionar e implementar la ayuda con vistas a los resultados deseados y utilizando información para mejorar la toma de decisiones. El [Programa de Acción de Accra](#) reforzó el compromiso de los donantes para trabajar mediante sistemas nacionales en los países receptores, de acuerdo con los propios objetivos de desarrollo del país, como medio para incrementar la efi-

ciencia económica de la ayuda. La existencia de informes basados en resultados, marcos de evaluación y vínculos más fuertes entre las estrategias de desarrollo y los procesos de presupuestos son básicos en este proceso. Las condiciones deben basarse en los propios objetivos de desarrollo del país. [El Foro de Alto Nivel de Busan sobre Eficacia de la Ayuda](#) declaró que debían adoptarse marcos de resultados transparentes a nivel nacional e impulsados por los propios países, basados en un número manejable de indicadores de salida y de resultados extraídos de las prioridades y metas del país en desarrollo.

Este proceso es respaldado por los donantes, que observan la necesidad de proporcionar más y mejor ayuda e incrementar la eficacia de la ayuda en cuanto a su influencia en las áreas prioritarias. Esto significa que las medidas 'tradicionales' de ayuda directa (como personas-día o presupuesto asignado para un proyecto de ayuda específico) y de resultados directos y mensurables (como el número de plazas hospitalarias o el número de enfermeros/as con formación) han sido complementadas y sustituidas parcialmente por nuevos indicadores referidos a los resultados desde el punto de vista del beneficiario (por ejemplo, acceso a servicios médicos básicos) y del impacto general de una actividad de ayuda (por ejemplo, descenso de la mortalidad por enfermedades tratables), siempre que sea posible con los propios sistemas de medición de resultados del país y según la estrategia de desarrollo propia del país. En Busan, los donantes se comprometieron a minimizar el uso de marcos adicionales, absteniéndose de pedir la introducción de indicadores de rendimiento que no sean coherentes con las estrategias de desarrollo propias del país.

Un seguimiento y evaluación eficaz de las actividades y proyectos requiere datos de buena calidad. Los datos deben ser apropiados para la tarea: deben ser relevantes, fiables y estar disponibles en el momento necesario y previsto. Para evaluar el desarrollo a lo largo del tiempo, los datos tienen que ser comparables temporalmente. Para usos de evaluación comparativa, los datos deben ser comparables entre países y regiones.

La importancia de los buenos datos e indicadores va más allá de un seguimiento y evaluación eficiente. Las estadísticas de calidad son vitales para el desarrollo de políticas basadas en datos demostrados. Las estadísticas de calidad son cruciales para las prioridades incluidas en las Estrategias Nacionales de Desarrollo.

La existencia y utilización de indicadores relevantes de calidad apoya el desarrollo de políticas específicas para cada país y de las que se hagan responsables los países y sus instituciones. Las buenas estadísticas son esenciales para una administración pública eficiente. Las estadísticas de calidad, en la que confíe el público, aumentan la transparencia y fomentan la responsabilidad del gobierno.

Unas estadísticas relevantes y fiables son vitales para el buen gobierno. Permiten la creación de políticas basada en evidencias, mejoran la responsabilidad de los gobiernos nacionales, aumentan la transparencia de las políticas de desarrollo y su cumplimiento y son la base para su debate público. Por tanto, la disponibilidad y fiabilidad de unas estadísticas adecuadas y la capacidad de los países de producirlas es central para el apoyo de la UE al buen gobierno, la transparencia y la responsabilidad (para más información sobre la calidad de las estadísticas, ver la [sección C.5.3](#)).

Para garantizar la fiabilidad de las estadísticas, es importante apoyar la buena gobernanza política en los países beneficiarios. Los [Principios fundamentales de la ONU sobre estadísticas oficiales](#), así como sus adaptaciones regionales ([Carta africana para la estadística](#); [Código de práctica estadística en América Latina y el Caribe](#)), son centrales para un sistema estadístico eficiente y fiable (ver más detalles en la [sección B.2.1](#)).

En [el documento final del foro de Busan](#), los beneficiarios y los donantes se comprometen a evaluar conjuntamente los sistemas nacionales. Si no es posible utilizar al máximo los sistemas nacionales, los donantes discutirán con el gobierno qué necesidades existen para conseguirlo, incluyendo cualquier asistencia o posibles cambios para fortalecer estos sistemas. El uso y el fortalecimiento de los sistemas nacionales deberá situarse en el contexto general del desarrollo de las capacidades nacionales para unos resultados sostenibles.

B.3.2. Tipología de indicadores de desarrollo

Trabajar con los propios marcos de evaluación de resultados de los países beneficiarios exige que estos sistemas nacionales existan y funcionen, proporcionando indicadores relevantes para definir líneas de partida, evaluar progresos, medir resultados y evaluar impactos en la estrategia nacional de desarrollo.

Además de la evaluación conjunta con los países receptores mediante los sistemas nacionales, la UE establece un marco de información y evaluación orientado a resultados para seguir y evaluar el rendimiento y el impacto de las políticas externas de la UE y sus instrumentos de desarrollo.

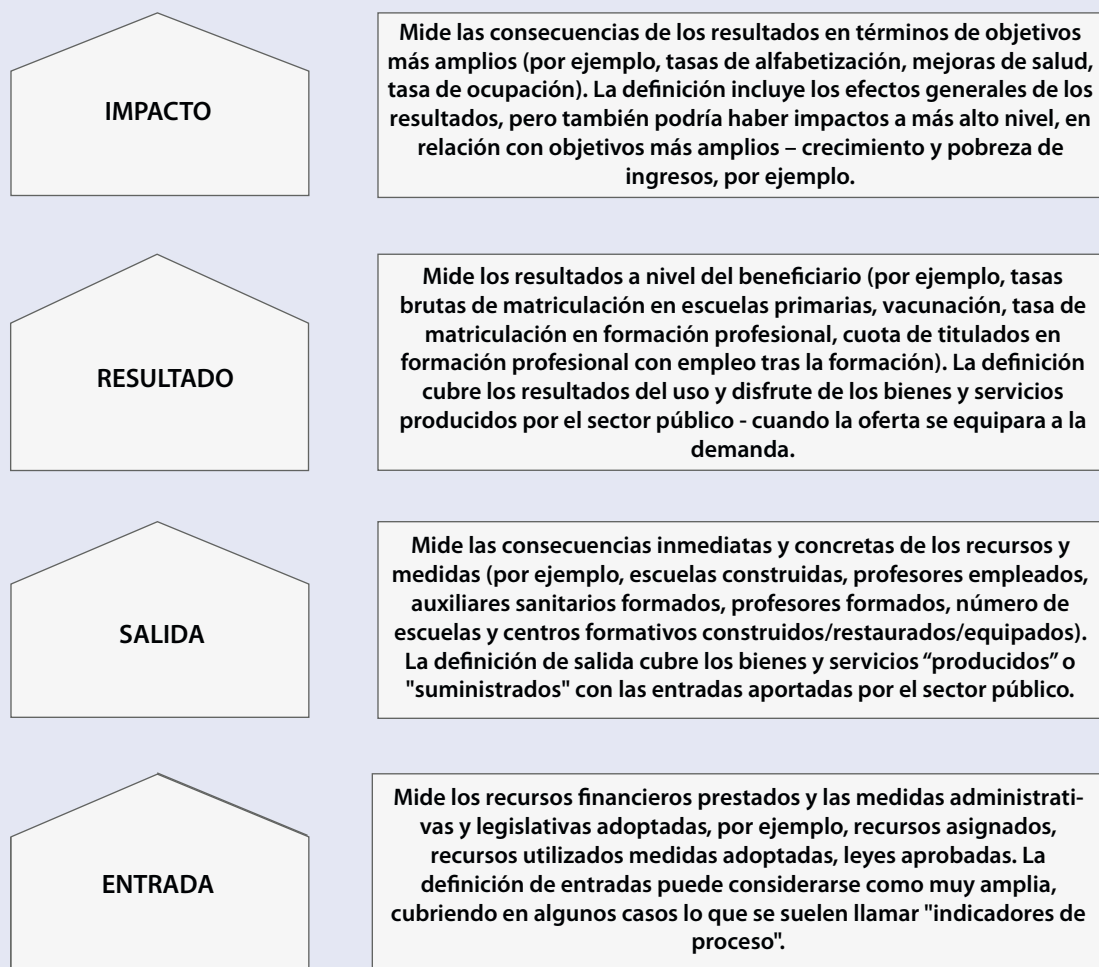
El uso de unos indicadores de resultados cuidadosamente seleccionados (indicadores de medición del desempeño) es clave para aplicar un enfoque basado en los resultados.

Para clasificar un indicador de acuerdo con las situaciones o hechos que está cuantificando, la Comisión Europea utiliza la [tipología de indicadores OCDE-CAD](#). En ella, se clasifica cada indicador según si mide una “entrada”, una “salida”, un “resultado” o un “impacto”. Todo indicador puede clasificarse en alguno de estos tipos.

Estos tipos de indicadores son todos relevantes para los responsables políticos y responsables del desarrollo. Una diagnosis completa de los progresos y debilidades de un sector (o un programa, proyecto o país) exige un conjunto de indicadores incluidos en los cuatro tipos identificados.

- **Los indicadores de entradas** miden los recursos financieros, administrativos y regulatorios (a menudo denominados “proceso”) que aportan el Gobierno y los donantes. Es necesario establecer un vínculo entre los recursos utilizados y los resultados obtenidos para evaluar la eficacia de las acciones desarrolladas. *Ejemplos: Porcentaje del presupuesto dedicado a educación, Días-persona de asistencia técnica proporcionados*
- **Los indicadores de salidas** miden las consecuencias inmediatas y concretas de las medidas adoptadas y recursos utilizados. *Ejemplos: Número de escuelas construidas, número de profesores formados*
- **Los indicadores de resultados** miden los resultados a nivel de los beneficiarios. También se utiliza el término ‘indicadores resultantes’. *Ejemplos: asistencia a la escuela, porcentaje de niñas entre los alumnos que acceden al primer curso de la escuela primaria*
- **Los indicadores de impactos** miden las consecuencias de los resultados. Miden los objetivos generales en términos de desarrollo nacional y reducción de la pobreza. *Ejemplos: índice de alfabetización, tasa de desempleo.*

El [cuadro 3.1](#) presenta una visualización de las principales características de esta tipología.

Cuadro 3.1: Tipología de indicadores

Otros donantes pueden utilizar definiciones o tipos de indicadores diferentes. Por ejemplo, algunos donantes utilizan el término "resultado" para referirse a lo que la tipología explicada denomina "impacto". Al dialogar con gobiernos o donantes respecto a los tipos de indicadores a utilizar para tomar decisiones de desembolso, es crucial aclarar de antemano los conceptos correspondientes a la terminología.

La guía EuropeAid *"Policy Steering: The Role and Use of Performance - Measurement Indicators"* (Función y uso de indicadores de medición de los resultados) (2011) se centra en los indicadores de resultados para medir el impacto de políticas, mejorar los procesos de toma de decisiones e informar al público de los impactos de las políticas. La Guía de EuropeAid sobre indicadores de medición de los resultados subraya que no existen herramientas estándar ni indicadores predefinidos que se ajusten a las circunstancias y prioridades específicas de cada uno de los países socios. Presenta un método en tres fases para seleccionar los indicadores sectoriales adecuados:

- ¿Qué información debería informar o reflejar los aspectos y dificultades políticas específicas a los que debe prestarse atención?
- Determinar si los indicadores relevantes para la identificación de necesidades tienen las características necesarias para establecer metas, seguir los progresos y estar disponibles en el momento necesario.
- Registrar formalmente los indicadores escogidos en un documento diseñado para ofrecer información exhaustiva sobre el cálculo del indicador, documentar las fuentes utilizadas, comunicar cualquier reserva respecto a la calidad de dichas fuentes y dar una breve idea de cómo puede utilizarse e interpretarse el indicador.

También proporciona un marco práctico para la medición de resultados en el contexto de las políticas de cooperación, incluida la definición de matrices de indicadores (o "Marcos de Evaluación del Resultado - MER") y la selección de indicadores basada en los principales objetivos políticos y la relevancia de los indicadores para los usuarios.

La Guía EuropeAid sobre indicadores de medición de los resultados subraya que los datos en que se basa la medición de resultados deben discutirse junto con los resultados de las políticas. También ofrece varios ejemplos prácticos y comentarios sobre las dificultades afrontadas al definir e implementar marcos de evaluación de resultados en un contexto de cooperación al desarrollo, ilustrando las principales dimensiones y conceptos de la calidad de los datos estadísticos.

Los indicadores también pueden clasificarse según el uso que se hace de ellos en el ciclo programático de la Comisión Europea. Podemos identificar tres grupos: El Grupo A controla el progreso general a nivel nacional, el Grupo B a nivel sectorial, a menudo utilizados para programas sectoriales, y el Grupo C para indicadores sobre eficacia de la ayuda.

Cuadro 3.2: Tipología de indicadores por su tipo de uso

- Indicadores utilizados para describir eventos a nivel nacional o regional y que son útiles para las políticas. Son capaces de describir el contexto de un sector y cuantificar sus cambios a lo largo del tiempo. Esta categoría incluye: los 10 indicadores de pobreza y macroindicadores propuestos por DG EuropeAid (ver sección B.3.2), los ODM, los 14 indicadores fundamentales sobre AIF del Banco Mundial, etc.
- Indicadores utilizados para el seguimiento de un programa o proyecto y su evaluación. Estos indicadores suelen situarse en un marco lógico creado para un programa o proyecto y con programas de apoyo presupuestario. Para programas/proyectos, serán mayoritariamente de tipo sectorial y podrán adaptarse a cada acción individual.
- Indicadores utilizados para la información y responsabilidad de países y donantes respecto a sus compromisos. Incluyen los indicadores de la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda (ver sección B.1.4). En principio, los indicadores de los ODM pueden considerarse incluidos en este grupo, pero en la práctica no pueden utilizarse para establecer la responsabilidad de países y donantes.

Para saber más...

- Comisión Europea: [Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio](#) (2011)
- [El consenso europeo sobre desarrollo](#) (2006)
- [Foro de alto nivel de Busan sobre la eficacia de la ayuda](#) (2011) (en inglés)
- [Programa de acción de Accra](#) (2008)
- [Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda](#) (2005)
- [Managing for Development Results](#) (Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo) (en inglés)
- [Acuerdo de Cotonú](#) (segunda revisión; 2010) (en inglés)
- [EuropeAid: Policy Steering: The Role and Use of Performance Measurement Indicators](#) (Función y uso de indicadores de medición de los resultados) (2011)
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo: [Manual de planificación, seguimiento y evaluación de los resultados de desarrollo](#) (2009)
- Gestión para Resultados en el Desarrollo: [Libro de consulta - Buenas prácticas emergentes en la Gestión para Resultados en el Desarrollo](#) (2008)
- OECD-DAC: [Red de evaluación del desarrollo; Tipología de indicadores - Glosario de los principales términos sobre evaluación y gestión basada en resultados](#) (2002)

B.3.3. Indicadores y estadísticas en el ciclo de desarrollo de la Comisión Europea

B.3.3.1 Estadísticas en la programación y la asignación de recursos a países

Las políticas de desarrollo de la Comisión Europea se han actualizado y reorientado sustancialmente en los últimos años. Las Comunicaciones de 2011 de la Comisión Europea '[Programa para el cambio](#)' y '[La perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países](#)' se centran en los países más necesitados de ayuda y en cuestiones clave como la eficacia de la ayuda, la orientación a resultados, la sostenibilidad de los resultados, la apropiación nacional, la coordinación de los donantes y la transparencia de la ayuda. Esto es coherente con los principios de '[Gestión orientada a resultados de desarrollo](#)' y los compromisos de la [Declaración de París sobre eficacia de la ayuda](#) (2005), el [Programa de Acción de Accra](#) (2008) y el [Cuarto Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda, celebrado en Busan](#) (2011) (ver capítulo B.1).

El 'Programa para el cambio' declara que la UE debe centrar sus recursos donde son más necesarios para reducir la pobreza y donde puedan tener más impacto. Un enfoque distinto de la UE para asignar la ayuda y la cooperación es, por tanto, vital para alcanzar el máximo impacto y la eficiencia económica. La UE deberá asignar más fondos a los países, reconociendo también la importancia de apoyar el desarrollo en su propio ámbito, así como en el África Subsahariana. La UE colaborará con los países socios y otros donantes en las áreas de responsabilidad y transparencia, incluyendo el refuerzo de capacidades estadísticas. La UE se compromete a trabajar a través de los propios sistemas de seguimiento, evaluación y medición de resultados de los países en desarrollo. El 'Programa para el cambio' se expone más detalladamente en la [sección B.1.5.1](#).

Cuadro 3.3: El 'Programa para el Cambio' y la asignación de recursos a países

El 'Programa para el cambio' establece que la ayuda al desarrollo de la UE debe asignarse de acuerdo con:

- **las necesidades del país:** evaluadas utilizando varios indicadores, teniendo en cuenta, entre otras cosas, la tendencia de su desarrollo económico, social y humano y la senda de crecimiento, así como indicadores sobre vulnerabilidad y fragilidad.
- **las capacidades:** evaluadas con arreglo a la capacidad de un país para generar suficientes recursos financieros, especialmente recursos nacionales, y su acceso a otras fuentes de financiación como los mercados internacionales, la inversión privada o los recursos naturales. También deberían tenerse en cuenta las capacidades de absorción.
- **los compromisos del país y sus resultados:** debería tenerse positivamente en cuenta la inversión del país en educación, salud y protección social, sus avances en los ámbitos de medio ambiente, democracia y buena gobernanza y la solidez de sus políticas económicas y fiscales, incluida la gestión financiera.
- **el impacto potencial de la UE,** evaluado a través de dos objetivos horizontales:
 - (1) aumentar el grado en que la cooperación comunitaria podría fomentar y apoyar reformas políticas, económicas, sociales y medioambientales en los países asociados;
 - (2) aumentar el efecto multiplicador que la ayuda de la UE podría tener sobre otras fuentes de financiación del desarrollo, en particular la inversión privada.

Comunicación COM(2011) 637: '[Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio](#)'

Varios criterios del Programa para el cambio requieren información de diversos indicadores para decidir sobre la asignación al país y como valor de partida para la evaluación de los resultados. Por tanto, la necesidad de estadísticas en el país socio surge incluso antes de comenzar el ciclo de operaciones. Este principio se establece en los instrumentos legales que fundamentan la cooperación entre la Comisión Europea y sus países socios. El [Acuerdo de Cotonú \(en inglés\)](#) y el [Instrumento de financiación de la cooperación al desarrollo](#) se refieren expresamente al cálculo de asignaciones indicativas plurianuales según criterios de necesidad y desempeño. El [Consenso europeo sobre desarrollo](#) también establece el compromiso de la Comisión Europea de decidir sobre la asignación de recursos a cada país según criterios objetivos y transparentes.

Cuadro 3.4: El Acuerdo de Cotonú y la asignación de recursos a países

(1) La asignación de recurso indicativa entre países de la ACP se basará en criterios de atribución uniformes, objetivos y transparentes basados en las necesidades y los resultados. En este contexto:

- (a) las necesidades se evaluarán basándose en criterios de renta per cápita, número de habitantes, indicadores sociales y nivel de endeudamiento y vulnerabilidad a impactos externos. Deberá darse un trato especial a los Estados menos desarrollados de la ACP y deberá tenerse en cuenta la vulnerabilidad de estados isleños o sin salida al mar. Además, se tendrán en cuenta las dificultades particulares de los países que hayan sufrido conflictos o desastres naturales; y
- (b) se evaluarán los resultados basándose en criterios relativos a gobernanza, progreso en la implementación de reformas institucionales, desempeño del país en el uso de recursos, implementación eficaz de las operaciones en curso, mitigación o reducción de la pobreza, progreso en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, medidas de desarrollo sostenible y políticas macroeconómicas y sectoriales.

(2) Los recursos asignados incluirán:

- (a) una asignación programable destinada a apoyo macroeconómico, políticas sectoriales, programas y proyectos de apoyo a áreas focalizadas o no focalizadas de asistencia a la comunidad. La asignación programable facilitará la programación a largo plazo de la ayuda a la comunidad para el país afectado. Junto con otros posibles recursos de la comunidad, estas asignaciones serán la base de preparación del programa indicativo del país afectado; y
- (b) una asignación destinada a necesidades imprevistas como las definidas en los Artículos 66 y 68 y los Artículos 72, 72a y 73 de este Acuerdo, en las condiciones establecidas en dichos artículos, cuando dicho apoyo no pueda financiarse con el presupuesto de la Unión.

[Acuerdo de Asociación de Cotonú, segunda revisión](#) (2010), Anexo IV, artículo 3 (1) y (2)

El Servicio Europeo de Acción Externa, en cooperación con EuropeAid, ha emitido instrucciones para la programación del 11.º Fondo Europeo de Desarrollo (FED) y el Instrumento financiero de cooperación al desarrollo (ICD) para el periodo 2014-2020. El FED financia los programas de desarrollo de la Comisión Europea en países socios de África, Caribe y Pacífico (ACP), mientras que el ICD apoya la cooperación con países socios de América Latina, Asia y Asia Central, así como la región del Golfo y el sur de África. Además, el ICD apoya diversos programas temáticos en beneficio de todos los países en vías de desarrollo.

Las instrucciones de programación de FED e ICD introducen un proceso simplificado para programar la cooperación bilateral de la UE con países y regiones socios. Cuando es posible, la programación incluye el uso de documentos de políticas regionales o nacionales existentes como referencias principales. Por tanto, el Programa Indicativo Plurianual (MIP) deberá ser el documento central en el proceso programático de todo país socio y región receptora.

En la primera fase del proceso de programación (2012), las Delegaciones de la UE evalúan si el plan de desarrollo nacional/regional es base suficiente para programar la ayuda de la UE. La evaluación debe hacerse preferentemente sobre el terreno y en colaboración con estados miembros de la UE y otros socios de desarrollo clave. La Delegación de la UE prepara una propuesta con las líneas generales de la respuesta de la UE, teniendo en cuenta el impacto de los tiempos/duración de los ciclos nacionales/regionales para la programación de la asistencia de la UE en términos de fases y etapas de programación. El uso de estrategias de desarrollo nacionales/regionales como base para la programación de la UE no implica que la UE no pueda prestar apoyo en áreas no reflejadas en estos documentos, para fomentar las políticas y acciones en áreas consideradas esenciales para el desarrollo nacional/regional. Dichas áreas pueden incluir el entorno empresarial, acciones climáticas, derechos humanos o mayor responsabilidad.

La programación conjunta tiene lugar cuando la UE y sus estados miembros acuerdan adoptar un documento programático plurianual común para el apoyo a una región/país socio. Para maximizar la eficacia de la ayuda, la Programación Conjunta debe implicar al Banco de Inversiones Europeo, otras instituciones europeas de financiación al desarrollo y donantes no europeos que estén comprometidos con los objetivos. Anuncios de Programación Conjunta para análisis y respuesta conjunta al plan de desarrollo de la región/el país socio. El análisis debe ser conciso y referirse al análisis disponible. El documento de Programación Conjunta debe incluir la identificación de los sectores de intervención, división regional/nacional del trabajo y las asignaciones financieras indicativas por sector y donante. El documento de Programación Conjunta debe incluir tanto subvenciones como concesión de créditos. Mientras que el proceso de Programación Conjunta cubre varios sectores, el principio de concentración sectorial en la definición del apoyo de la UE deberá respetarse totalmente.

En la Segunda fase del proceso de programación, se prepara un Programa Indicativo Plurianual para países y regiones que sean susceptibles de recibir asistencia bilateral de la UE. Este programa es un documento central del proceso de programación para todos los países y regiones que reciban una asignación de ayuda bilateral. El borrador del programa establece la propuesta en líneas generales de la respuesta de la UE o el documento de Programación Conjunta. Incluye los objetivos estratégicos de la cooperación de la UE con la región/el país socio y los sectores identificados para la asistencia de la UE, así como el contexto/justificación y el análisis sectorial/temático subyacente a la selección de sectores.

El Programa Indicativo Plurianual establece:

- La cantidad indicativa asignada a cada sector;
- Para cada sector, los objetivos generales y específicos;
- Para cada objetivo específico, los principales resultados esperados;
- Para cada resultado, los principales indicadores y, si es posible, los objetivos;
- La posible cantidad que deberá dejarse sin programar para responder a necesidades concretas o situaciones frágiles/post-crisis.

El Programa Indicativo Plurianual deberá especificar las medidas generales y específicas de cada sector, que deberá tomar el gobierno del país socio/la organización regional para alcanzar los objetivos y resultados especificados. También se incluye un resumen conciso de las políticas sectoriales y compromisos financieros del país o la región para asegurar la viabilidad y sostenibilidad de la respuesta de la UE. Los compromisos de política sectorial también deben tener en cuenta cuestiones ineludibles: promoción de los derechos humanos, igualdad de género, democracia, buen gobierno, derechos de la infancia, personas con discapacidad, poblaciones indígenas, prevención de conflictos, sostenibilidad medioambiental y lucha contra el sida.

Si es posible, los donantes deberán acordar el uso de los marcos de medición de resultados del país/la región. Dichos marcos incluirán normalmente un número limitado de indicadores acordados para asegurar la mutua responsabilidad, basándose en si pueden evaluarse tanto los objetivos acordados del donante y el gobierno/la organización a la hora de implementar el plan de desarrollo nacional/regional. Si el sistema de medición de resultados fijado en el plan de desarrollo nacional/regional es insuficiente, debería prestarse apoyo al fortalecimiento del sistema dentro de los programas de apoyo presupuestario y/o sectoriales seleccionados en el plan.

La relevancia y la fiabilidad de los indicadores acordados son vitales tanto para la programación y la asignación de recursos al país, como para establecer valores de partida y medir los resultados. Por tanto, la metodología utilizada para compilar estos indicadores es de importancia clave, como lo son la calidad de las estadísticas subyacentes y la capacidad del país/región para producirlas.

Cuadro 3.5: El Reglamento del Instrumento de Financiación de la Cooperación al Desarrollo (ICD) y la asignación de recursos a países

Artículo 18 Marco general de la programación y asignación de los fondos

1. En el caso de los programas geográficos, la Comisión establecerá un documento de estrategia y un programa indicativo plurianual para cada uno de los países y regiones socios, tal como establece el artículo 19, y adoptará un programa de acción anual para cada uno de los países y regiones socios, tal como establece el artículo 22.

En el caso de los programas temáticos, la Comisión establecerá documentos de estrategia temática, según lo establecido en el artículo 20, y adoptará programas de acción, según lo establecido en el artículo 22.

En caso de circunstancias excepcionales, el apoyo de la Comunidad podrá también plasmarse en medidas especiales no previstas en los documentos de estrategia y en los programas indicativos plurianuales, según lo establecido en el artículo 23.

2. La Comisión definirá las asignaciones indicativas plurianuales dentro de cada programa geográfico recurriendo a unos criterios normalizados, objetivos y transparentes de asignación de recursos, basados en las necesidades y en los resultados del país o región socio de que se trate, y teniendo presentes las dificultades concretas a que hacen frente los países o regiones en crisis, en conflicto o proclives a las catástrofes, además de la especificidad de los distintos programas.

Los criterios sobre las necesidades incluirán la población, la renta per cápita y el grado de pobreza, la distribución de la renta y el nivel de desarrollo social. Los criterios sobre los resultados incluirán el progreso político, económico y social, el progreso en materia de buen gobierno y uso efectivo de la ayuda, y en particular el modo en que un país aprovecha unos recursos escasos para el desarrollo, empezando por sus propios recursos.

[Reglamento \(CE\) N.º 1905/2006](#) por el que se establece un Instrumento de Financiación de la Cooperación al Desarrollo

Cuadro 3.6: El Consenso europeo sobre desarrollo y la asignación de recursos a países

2.2 Criterios objetivos y transparentes para la asignación de recursos

64. Dentro de cada dotación geográfica y temática global, la asignación de recursos y el ulterior examen de su utilización se guiarán por criterios de atribución uniformes, objetivos y transparentes. Se tendrán en cuenta las dificultades especiales que afrontan los países en crisis, en situación de conflicto o propensos a catástrofes, junto con la especificidad de los distintos programas.

65. Los criterios de necesidades incluyen la población, la renta per cápita y el nivel de desarrollo social; los criterios de resultados incluyen los avances a nivel político, económico y social, el progreso en materia de buen gobierno y el uso eficaz de la ayuda, particularmente la forma en que un país utiliza recursos limitados para el desarrollo, empezando por sus propios recursos.

El [Consenso europeo sobre desarrollo](#) [Diario Oficial C46 de 24.2.2006]

Las *“Guidelines for the use of indicators in Country Strategy Papers (Directrices para el uso de indicadores en Documentos de Estrategia Nacionales)”*, 2002, Comisión Europea, definen principios básicos para la selección y el uso de indicadores. Estas Directrices establecen claramente el compromiso de la Comisión de orientarse a los resultados, y por tanto, a utilizar cada vez más indicadores de resultados. Esto originó la selección de 10 indicadores clave de pobreza, proceden en su mayoría de los indicadores ODM. Estos indicadores están disponibles en la ‘Base de datos de terceros países’ de Eurostat (ver sección B.3.4).

En el documento *“Measuring results: Improving National Statistics in IDA countries”* (Midiendo los resultados: mejora de la estadística nacional en los países de la AIF) (2004), el Banco Mundial incluye una lista de 14 indicadores de resultados e impactos para su seguimiento por cada país que recibe créditos de la AIF. El Banco Africano de Desarrollo mide los progresos nacionales de acuerdo con los resultados clave, utilizando una lista de 12 indicadores de Banco Mundial para países de la AIF y, 6 indicadores que reflejan las prioridades específicas del país en las áreas de gobernanza, integración regional, desarrollo del sector privado, agricultura y tecnología de la información.

Cuadro 3.7: Comparación de conjuntos de indicadores clave

Indicadores clave	ODM	BM	CE	BAD
1. Proporción de la población por debajo de 1 \$/día en PPA ¹⁰	•	•	•	•
2. Índice de menores con bajo peso corporal	•		•	
3. Mortalidad infantil hasta los 5 años	•	•	•	•
4. Incidencia del VIH en mujeres de 15 a 24 años	•	•	•	
5. Proporción de nacimientos asistidos por personal sanitario capacitado	•	•	•	
6. Proporción de niños de 1 año inmunizados contra el sarampión	•		•	
7. Índice neto de escolarización primaria	•		•	
8. Proporción de niñas respecto a niños en educación primaria y secundaria	•	•	•	•
9. Tasa de finalización de estudios primarios	•	•	•	•
10. Proporción de la población con acceso estable a una fuente de agua mejorada	•	•	•	•
11. Líneas fijas y teléfonos móviles por cada 1000 habitantes	•	•		•
12. Coste de las formalidades para abrir un negocio		•		•
13. Tiempo necesario para iniciar una actividad		•		•
14. Gestión de las finanzas públicas		•		•
15. PIB per cápita		•		•
16. Acceso de la población rural a una carretera practicable durante todo el año		•		•
17. Índice de electrificación de hogares		•		•
18. Indicadores de Gobernanza Mundial (puntuación media)				•
19. Índice de competitividad global				•
20. Índice de producción de alimentos básicos				•
21. Porcentaje del comercio global de África				•
22. Comercio de países del BAD con África				•
23. Usuarios de Internet (por 1000 habitantes)				•
Número total de indicadores	11	14	10	18

B.3.3.2. Estadística e apoyo presupuestario

El apoyo presupuestario es un instrumento importante en la política global de desarrollo de la UE hacia los países socios. El apoyo presupuestario de la UE no es un cheque en blanco ni se presta a todos los países. “Los principios subyacentes” son importantes y el diálogo político es una parte clave del paquete.

Además, los criterios de elegibilidad deben ser cumplidos antes del programa y durante el mismo, y las condiciones deben cumplirse antes de realizarse los pagos. Ello asegura que los recursos se utilicen para sus fines previstos, mitiga los riesgos y supone un incentivo para mejorar desempeño y resultados. También supone un incentivo para que nuestros países socios mejoren sus sistemas gubernamentales.

La Comisión Europea solo presta apoyo presupuestario a países que cumplan las siguientes condiciones de elegibilidad:

- Una política de desarrollo nacional/sectorial o de reformas bien definida y una estrategia existente;
- Existencia de un plan macroeconómico orientado a la estabilidad;
- Un programa creíble y relevante para mejorar la gestión de las finanzas públicas.

Además, el ‘Futuro apoyo presupuestario a terceros países’ introduce un nuevo criterio de selección relativo a la transparencia y supervisión del presupuesto; la disponibilidad pública de la información presupuestaria es esencial para un mayor escrutinio del presupuesto y una mayor responsabilidad doméstica (ver capítulo D.19 para más información sobre las Estadísticas Financieras Gubernamentales y del sector público).

El apoyo presupuestario solo se desembolsa cuando se cumplen los criterios de elegibilidad y las condiciones acordadas. El cumplimiento de los criterios de elegibilidad y de las condiciones acordadas es esencial para asegurar el uso adecuado de los recursos, reducir los riesgos y crear incentivos para un mejor desempeño. Si la Comisión Europea observa un progreso insuficiente, se retirarán tramos de ayuda hasta que se establezcan medidas o garantías creíbles.

La Comunicación ‘*Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países*’ (2011) confirma que el apoyo presupuestario de la UE debe seguir siendo predecible, para enfatizar la apropiación de las estrategias nacionales de desarrollo y el uso de los tramos asociados al desempeño. La Comisión sigue comprometida con las operaciones de

apoyo presupuestario basadas en resultados. Ello reforzará aún más la evaluación de los progresos y el seguimiento de los resultados, incluyendo el uso de indicadores de procesos y productos.

La UE debe continuar aplicando un enfoque dinámico a los criterios de elegibilidad, centrándose en los progresos de implementación de unas estrategias de reforma relevantes y creíbles. La Comisión Europea pretende mejorar sus criterios de elegibilidad y evaluación de los mismos, así de la asignación de fondos.

El apoyo presupuestario debe seguir incluyendo una combinación de tramos básicos asociados a la elegibilidad, y tramos de desempeño asociados al progreso en relación con los indicadores además de los criterios de elegibilidad. Los indicadores deben extraerse de la política de desarrollo sectorial o nacional del país socio y contener un mix de indicadores de procesos, productos y resultados. Los indicadores y objetivos deben revisarse en cada revisión anual, y pueden adaptarse a la luz de las conclusiones extraídas.

El apoyo presupuestario exige unas condiciones y un diálogo político, por lo que debe existir una información básica para iniciar el proceso. Dado que el apoyo presupuestario se centra en los resultados de desarrollo, se necesita información para medir el desempeño del apoyo presupuestario de las políticas tanto a nivel general como a nivel sectorial. Son necesarios indicadores relevantes y fiables de rendimiento y productos, basados en estadísticas, para verificar la medida en que puedan desembolsarse tramos variables del apoyo presupuestario.

El país socio debe tener un sistema creíble y funcional de seguimiento y evaluación de resultados. Si se identifican debilidades en el sistema, deben acordarse acciones para fortalecerlo. La Comisión Europea presta especial atención a:

- El establecimiento institucional del sistema de evaluación y seguimiento de resultados;
- La existencia de un plan de seguimiento y evaluación vinculado a los objetivos de desarrollo y procesos clave;
- Calidad, regularidad y fiabilidad de los datos. En particular, esto abarca estadísticas oficiales, sistemas de información, indicadores y documentos de informes;
- Desarrollo de capacidades para apoyar las funciones de seguimiento y evaluación.

La Comisión Europea evalúa sistemáticamente la necesidad de desarrollo de capacidades para mejorar la capacidad del gobierno del país socio para implementar políticas y prestar servicios a los beneficiarios finales y promover la implicación de los interesados nacionales. En particular, la Comisión Europea debe evaluar las necesidades de fortalecer el sistema estadístico nacional y su capacidad de proporcionar estadísticas fiables para la formulación, el seguimiento y la evaluación del desempeño de las políticas. El apoyo al desarrollo de capacidades se basa en la demanda, depende de resultados claros y se realiza mediante iniciativas armonizadas y coherentes.

B.3.3.3 Estadística e identificación

El uso de indicadores también es crucial para el éxito de un proyecto o la identificación de un programa. En comparación con el conjunto de indicadores utilizado en la programación, los indicadores escogidos en esta fase tienden a definir con más precisión las peculiaridades de un sector.

La selección del conjunto de indicadores permitirá medir la situación en el sector cuya intervención de cooperación se vaya a diseñar. El objetivo principal de estas mediciones será identificar las necesidades, fortalezas y debilidades existentes en el sector, y facilitar la selección de actividades y objetivos incluidos en el proyecto.

En el caso de los programas de apoyo presupuestario, es importante no confundir los indicadores que proporcionarán esta información crucial sobre necesidades, fortalezas y debilidades, de aquellos que se utilizarán para el desembolso de las líneas presupuestarias. Normalmente, los indicadores de desembolso serán un subconjunto limitado de indicadores sectoriales que se centrarán en unos pocos problemas, considerados cruciales para evaluar el progreso del gobierno hacia la consecución de los objetivos del programa.

El proceso para alcanzar esta la decisión de proporcionar apoyo presupuestario incluye:

- Evaluación del compromiso de un país con los valores fundamentales de derechos humanos, democracia y estado de derecho. La evaluación se hará en el marco de gestión de riesgos (categoría de riesgo político) durante la fase de identificación y posteriormente se hará un seguimiento durante las fases de formulación e implementación, usando el marco de riesgos;
- Evaluación de la elegibilidad en relación con cuatro criterios (estrategia de desarrollo nacional/sectorial bien definida; marco macroeconómico orientado a la estabilidad; programa creíble y relevante para mejorar la gestión de las finanzas públicas; transparencia y supervisión del presupuesto). Esto se hará con todos los contratos de apoyo presupuestario durante las fases de identificación y formulación. También se hará durante la implementación, además del tramo de rendimiento variable.
- Evaluación de los riesgos y de si estos podrían ser anulados por las medidas para mitigar la pobreza y las ventajas esperadas durante las fases de identificación, formulación e implementación.

Las decisiones de cuánto apoyo presupuestario se prestará deben basarse en una evaluación cualitativa amplia de las siguientes necesidades y criterios de desempeño:

- Necesidades de financiación del país socio, evaluadas según su marco fiscal a medio plazo y las estrategias de desarrollo nacional/sectorial;
- Compromiso del país socio con la asignación de recursos del presupuesto nacional en consonancia con la estrategia y los objetivos de desarrollo;

- Eficiencia, eficacia e impacto del valor añadido que el apoyo presupuestario supondrá para alcanzar los objetivos políticos del país socio;
- Registro de progresos y capacidad de absorción de desembolsos anteriores, y con qué eficacia se alcanzaron los objetivos acordados mediante las operaciones de apoyo presupuestario;
- Orientación a resultados de la estrategia de desarrollo del país socio, incluido un sistema de seguimiento.

B.3.3.4 Estadística y formulación/implementación

El mismo conjunto de indicadores utilizados para la identificación de un proyecto o programa, por lo general, será útil para la fase de formulación. Sin embargo, dado el mayor conocimiento del campo de intervención en esta fase, suelen añadirse nuevos indicadores tras la definición de nuevas necesidades de información sobre asuntos específicos. Estos son los indicadores que conformarán el marco lógico de un proyecto.

En principio, el conjunto de indicadores que satisface la necesidad de información para una formulación eficaz del proyecto, debería ser el mismo que el utilizado posteriormente para el seguimiento de la implementación del proyecto. Para programas de apoyo presupuestario, deben tenerse en cuenta ciertas cuestiones:

Formulación: Todas las fichas de acción de los contratos de apoyo presupuestario deberán tener el mismo formato y cubrir las siguientes secciones principales:

- Lógica, objetivos y beneficios esperados del programa de apoyo presupuestario como líneas clave del marco estratégico;
- Evaluación del contexto del país y la elegibilidad para apoyo presupuestario, resumiendo los principales problemas y resultados de la evaluación de los cuatro criterios de elegibilidad;
- La gestión de riesgos cubre los principales problemas identificados en el marco de gestión de riesgos, centrándose en una descripción de los riesgos principales y medidas de mitigación;
- El diseño del programa incluye problemas de implementación, ventajas y resultados esperados, presupuesto total y calendario orientativo de desembolsos, coordinación de interesados y donantes, seguimiento del desempeño, criterios de desembolso, medidas complementarias (en particular de desarrollo de capacidades, evaluación y auditoría, comunicación y visibilidad).

Implementación: Seguimiento y diálogo periódicos son clave en toda operación de apoyo presupuestario. Apropiación y responsabilidad doméstica, refuerzo del trabajo en equipo en las Delegaciones de la UE y entre todos los proveedores de asistencia, y una comunicación y actividades de visibilidad adecuadas, serán muy importantes.

Finalizado el programa de apoyo presupuestario, debe redactarse un informe final. Estas revisiones finales de programa destacarán los objetivos iniciales del mismo, su progreso y los resultados alcanzados en su implementación, así como las lecciones aprendidas. Estas revisiones no son evaluaciones formales, pero se dirigen a informar las futuras operaciones de apoyo presupuestario y a mejorar la comunicación y visibilidad de los resultados.

B.3.3.5 Estadística y evaluación

Cuatro conjuntos de indicadores que corresponden a cuatro fases específicas del proceso de evaluación:

1. *Indicadores de contexto*, que informan sobre los cambios en el país evaluado, la ubicación y la asistencia prestada.
2. *Indicadores de programa*, que detallan los recursos, la implementación, los resultados y, si es posible, los impactos de una actividad en curso.
3. *Indicadores de evaluación*, que al examinarse junto con los criterios de evaluación, permiten al evaluador emitir un juicio sobre la pertinencia del programa, su eficacia y eficiencia, y para orientar las respuestas a posibles dudas sobre la evaluación.
4. *Indicadores de seguimiento*, que se incluye en el sistema de seguimiento de los programas y, a veces, son utilizados por los evaluadores para valorar su implementación.

Un mismo indicador puede pertenecer a varios de estos conjuntos, y puede utilizarse en diversas situaciones. Por ejemplo, un indicador socioeconómico también puede ser apropiado como indicador de impacto de un programa.

Las evaluaciones de países de la Comisión Europea utilizan indicadores contextuales. Estos indicadores suelen diseñarse para destacar las peculiaridades de un contexto local, pero sin permitir al evaluador una comparación entre países ni obtener una visión global y normalizada de la situación del país. En ciertos casos y países, puede hacerse hincapié en un sector o asunto particular (análisis de la pobreza, conflictos...). Entre los indicadores contextuales están:

- Indicadores económicos: PIB, crecimiento, deuda, balanza de pagos;
- Indicadores sociales: población, desempleo, nivel educativo, salud;
- Indicadores de servicios prestados a la población: educación, salud, agua potable, acceso a la electricidad;
- Otros: indicadores para el análisis de la pobreza en países de ACP.

Los principales indicadores de evaluación son los que especifican los datos necesarios para adoptar una decisión basada en criterios de juicio específicos. Un indicador puede construirse específicamente para una evaluación o medición a través de encuestas. También puede extraerse de bases de datos de seguimiento, un marco de evaluación del desempeño o fuentes estadísticas.

Un indicador cualitativo mide la opinión del grupo objetivo sobre un tema específico, por ejemplo, cómo perciben los padres la posibilidad de sus hijos de asistir a una escuela primaria con profesor cualificado (muy buena/buena/media/baja/muy baja). Un indicador cualitativo informa sobre un asunto que puede medirse o contarse, como el número de profesores cualificados y con experiencia. Pueden calcularse indicadores más avanzados (tasas, proporciones) basándose en un indicador cuantitativo del proceso de recuento, por ejemplo, el coste educativo por alumno o el número de profesores calificados y con experiencia por cada 1.000 niños en edad de escolarización primaria. Si no hay indicadores disponibles que midan directamente las necesidades de evaluación, pueden utilizarse indicadores indirectos; estos miden cuestiones relacionadas en lugar de la cuestión que se evalúa directamente, pero pueden aportar información general sobre evolución y tendencias.

Los indicadores, como se ha visto, pueden pertenecer a distintas categorías: entradas, salidas, resultados o impactos. Cuando una cuestión de evaluación se centra en un resultado o impacto deseado, conviene comprobar si dicho resultado o impacto está sujeto a seguimiento de los resultados. En ese caso, la evaluación utilizará los datos e indicadores correspondientes, que generalmente también incluyen datos de partida. Sin embargo, los datos de seguimiento de los resultados no cubren cuestiones transversales, factores de sostenibilidad, efectos inesperados, necesidades o problemas en evolución, coherencia, etc.

Los indicadores y objetivos de rendimiento deben seguir la regla SMART: eSpecíficos; Mensurables, Alcanzables; Realistas; punTuales.

Los indicadores utilizados para evaluar un efecto no son de por sí una medida o evidencia de dicho efecto. El indicador solo informa de cambios, que pueden proceder de la intervención (efecto) o de otras causas. Esto es especialmente complicado para los programas de apoyo presupuestario.

Las evaluaciones de apoyo presupuestario deben realizarse cada 5 a 7 años, junto con el resto de donantes que prestan apoyo presupuestario al país socio que se debe evaluar. La evaluación del apoyo presupuestario debe emplear el enfoque metodológico desarrollado por el Grupo Directivo de la OCDE/CAD para evaluaciones de apoyo presupuestario. Los donantes deben trabajar estrechamente con los departamentos de evaluación de los gobiernos durante el proceso previo a las evaluaciones y durante las mismas. Las Provisiones Técnicas y Administrativas de Contratos y Memorandos de Entendimiento Financieros deben incluir disposiciones sobre cuándo y cómo deben realizarse las evaluaciones de apoyo presupuestario. En particular, deben garantizar que existan sistemas adecuados de seguimiento y recogida de datos (incluidas encuestas por hogares y otras que sean necesarias).

Las características clave del enfoque metodológico son:

- a) Marco de evaluación completo que establece la secuencia hipotética de efectos de los programas de apoyo presupuestario en los 5 niveles de análisis incluidos y que interactúan con el contexto nacional en general en el que se presta el apoyo presupuestario, y;
- b) El enfoque en Tres Pasos:
 - i) evaluación de entradas de apoyo presupuestario, sus salidas y su contribución a los resultados inducidos, por ejemplo, políticas públicas, instituciones, gasto y prestación de servicios de apoyo presupuestario;
 - ii) identificación de los resultados de desarrollo (resultados e impactos sociales y económicos a nivel macro y micro) con apoyo de programas de apoyo presupuestario y factores causantes y/o coadyuvantes de estos resultados e impactos, tanto internos (vinculados a políticas del gobierno) como externos;
 - iii) estudio de la existencia de una relación entre los resultados inducidos identificados y los factores determinantes de los resultados e impactos. Una relación positiva implica que el presupuesto ha contribuido a alcanzar los resultados e impactos.

Para saber más...**Iniciativas internacionales:**

- [Cuarto Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda](#) (Busan) (2011)
- [Programa de acción de Accra](#) (2008)
- [Declaración de París sobre eficacia de la ayuda](#) (2005)
- [Managing for Development Results](#) (Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo)

Legislación europea:

- Comunicación de la Comisión Europea COM(2011) 637: [Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio](#)
- Comunicación de la Comisión Europea COM(2011) 638: [Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países](#)
- [Reglamento \(CE\) N.º 1905/2006 por el que se establece un Instrumento de Financiación de la Cooperación al Desarrollo](#)

Servicio Europeo de Acción Exterior y EuropeAid:

- Instructions for the Programming of the 11th European Development Fund (EDF) and the Development Co-operation Instrument (DCI) – 2014-2020 (Instrucciones para la programación del 11.º Fondo Europeo de Desarrollo (FED) y el Instrumento de Cooperación al Desarrollo (ICD) – 2014-2020) (2012)
- Instructions for the Programming of the European Neighbourhood Instrument (ENI) – 2014-2020 (Instrucciones para la Programación del Instrumento de Política Europea de Vecindad – 2014-2020) (2012)

EuropeAid:

- Directrices para la Programación, Diseño y Administración del Apoyo Presupuestario General (2012): [Parte I Guía Ejecutiva](#); [Parte II Programación, Diseño y Administración](#); [Parte III Cuestiones Temáticas y Requisitos de Procedimiento](#) (en inglés)
- [Policy Steering: The role and use of performance measurement indicators](#) (Dirección de políticas: Función y uso de indicadores de medición de los resultados) (2011)
- [Aid Delivery Methods, Volume 1 – Project Cycle Management Guidelines](#) (Métodos de suministro de la ayuda, Volumen 1 - Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto) (2004) (están actualmente en revisión; consultar la información más reciente en el [sitio web de EuropeAid](#))
- Sección sobre [Evaluación](#) del sitio web de EuropeAid, con información sobre metodología y herramientas de evaluación
- [Resumen sobre indicadores contextuales](#)
- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países) (2007)
- [‘Country at a Glance’ model tables](#) (tablas resumen por países)

Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa:

- Guías [‘Cómo hacer comprensibles los datos’](#): Parte 1 [‘Una guía para escribir sobre números’](#); Parte 2 [‘Una guía para presentar estadísticas’](#); Parte 3 [‘Una guía para la comunicación con los medios’](#); Parte 4 [‘A guide to improving statistical literacy’](#) (Guía para mejorar la alfabetización estadística) (en inglés)

También existen disponibles datos de Eurostat sobre [países candidatos y potenciales candidatos \(CPC\)](#); la [Vecindad con Europa Oriental \(ENP\) y Rusia](#). Tanto los datos de CPC como los de ENP también están disponibles en el Árbol de Navegación de Datos del sitio web de Eurostat, en el apartado [‘Base de datos estadística’](#) – ‘Base de datos’ – ‘Estadísticas Generales y Regionales’ – ‘Países no miembros de la UE’. La organización y cobertura de los datos refleja las características propias de Eurostat:

- Indicadores clave sobre políticas de la UE: indicadores estructurales
- Estadísticas regionales (solo países candidatos/candidatos potenciales)
- Economía y finanzas
- Población y condiciones sociales
- Industria, comercio y servicios
- Agricultura, pesca y recursos forestales
- Comercio exterior
- Transporte
- Medioambiente (solo países candidatos/candidatos potenciales) y energía
- Ciencia y tecnología

Datos procedentes de los propios países y de COMEXT, la base de datos de la UE sobre comercio exterior.

Los datos de los países del Mediterráneo están disponibles en la página del [programa MEDSTAT](#), en el menú [‘Base de datos’](#), o en el Árbol de Navegación de Datos, en el apartado [‘Base de datos de estadísticas’](#) – ‘Base de datos’ – ‘Estadísticas Generales y Regionales’ – ‘Países no miembros de la UE’. Los datos cubiertos son:

- Economía y finanzas
- Población y condiciones sociales
- Turismo
- Agricultura
- Transporte
- Medioambiente
- Energía

En la página web de [Cooperación internacional](#) de Eurostat, puede encontrarse información sobre la cooperación y el apoyo de Eurostat a [África, Caribe y el Pacífico \(ACP\) y Asia y América Latina \(ALA\)](#).

Una herramienta llamada “Base de datos de terceros países” ofrece datos e indicadores para África, Caribe, Pacífico, países seleccionados de Asia y América Latina, países seleccionados de Altos Ingresos y otros Terceros Países. Entre estos indicadores cabe mencionar los 10 indicadores de pobreza clave y los indicadores macroeconómicos “country at a glance” (ver la [sección B.3.2](#)). El acceso a estos datos está limitado a agentes de la Comisión Europea, y el uso de los datos deberá mantenerse dentro de la institución. [Cuadro 2,9](#) presenta la herramienta y sus puntos de acceso.

B.3.4. Base de datos de indicadores de Eurostat

El sitio web de [Eurostat](#) y su [base de datos](#) proporcionan acceso público a gran cantidad de datos armonizados sobre la UE, la Eurozona, los Estados miembros y regiones de la UE, algunos datos de la AELC, EE. UU. y Japón con fines comparativos.

**Estadística en los
distintos sectores de
políticas**

B.4

B.4. Estadística en los distintos sectores de políticas

Resumen del capítulo

- La [Sección B.4.1](#) y la [Sección B.4.2](#) presentan algunos indicadores internacionales que tienen una cobertura transversal entre sectores y son pertinentes para el proceso de ayuda al desarrollo de la Comisión Europea: los indicadores de los OMD ([Sección B.4.1](#)) y los indicadores de evaluación de la implementación de una Estrategia para la Reducción de la Pobreza ([Sección B.4.2](#)). Existen ejemplos de indicadores de proyectos o programas en la [Parte D](#) de esta Guía.
- La [Sección B.4.3](#) incluye referencias cruzadas entre los sectores de políticas definidos por la Comisión y las actividades estadísticas.

B.4.1. Objetivos de Desarrollo del Milenio, metas e indicadores post-ODM

B.4.1.1. Objetivos de Desarrollo del Milenio y sus metas e indicadores

La [sección B.1.1](#) mostraba cómo los ocho objetivos generales de desarrollo de la Declaración del Milenio están asociados a 21 metas específicas que deben cumplirse para 2015, que a su vez son medidas mediante [60 indicadores OMD](#).

El [cuadro 4.2](#) muestra la relación entre el Objetivo de Desarrollo del Milenio n.º 1, sus tres metas asociadas y los nueve indicadores utilizados para medir los progresos hacia el objetivo. El proceso se repite para cada uno de los OMD. La tabla completa se muestra en el sitio web de la UNSD – ver el cuadro ‘[Para saber más...](#)’ a continuación.

La Declaración del Milenio, por tanto, requiere que cada país obtenga hasta 60¹¹ indicadores basados en estadísticas de manera periódica, cuya frecuencia dependerá del indicador y del nivel de desarrollo del país. Los datos se destinan para su uso como mapa de desarrollo, en el que se ilustre cómo los países, regiones y, en general, el mundo en desarrollo, avanzan hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Aunque los indicadores de los ODM han estimulado la demanda y coordinado el apoyo internacional al refuerzo de la capacidad estadística nacional sostenible, también han abierto debates sobre la cantidad y la calidad de los datos y los metadatos asociados (la descripción de la base de datos), tal y como se representan en la base de datos oficial. El problema más común es la falta de datos sobre países en desarrollo, especialmente recientes, en la base de datos.

En particular, hay debates continuos sobre cómo se definen, producen y coordinan los indicadores a nivel nacional, cómo se comunican a las organizaciones internacionales responsables de indicadores específicos en la base de datos global, cómo se adaptan para ser comparables con datos de otros países y cómo se representan en la base de datos global de los OMD. Estas cuestiones afectan fundamentalmente a la disponibilidad, comparabilidad y apropiación nacional de los indicadores.

Cuadro 4.1: *Objetivos de Desarrollo del Milenio, metas e indicadores*

Objetivos y metas de la Declaración del Milenio	Indicadores para el seguimiento de los progresos
Objetivo 1: Erradicar la extrema pobreza y el hambre	
Meta 1: Reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, la proporción de personas con ingresos inferiores a 1 dólar por día	1.1. Proporción de la población por debajo de 1 \$/día en PPA ¹² 1.2 Coeficiente de brecha de la pobreza (incidencia multiplicada por nivel de pobreza) 1.3 Proporción del consumo nacional que corresponde a la quinta parte más pobre de la población
Meta 1.B: Lograr el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos, incluidos las mujeres y los jóvenes	1.4 Tasa de crecimiento del PIB por persona empleada 1.5 Tasa de población ocupada 1.6 Proporción de la población por debajo de 1 \$/día en PPA 1.7 Proporción de trabajadores por cuenta propia y familiares colaboradores a jornada completa
Meta 1.C: Reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas que padecen hambre	1.8 Índice de menores de cinco años con bajo peso corporal 1.9 Proporción de la población que recibe menos del nivel mínimo de consumo de energía alimentaria
Objetivo 2: Lograr la educación primaria universal	
Meta 2.A: Asegurar que, en 2015, los niños y niñas de todo el mundo puedan terminar un ciclo completo de enseñanza primaria ...	2.1 Índice neto de escolarización primaria 2.2 Porcentaje de alumnos que comienzan el primer grado y llegan al último grado de la enseñanza primaria 2.3 Tasa de alfabetización entre 15 y 24 años de edad, mujeres y hombres...

¹¹ Nota: Algunos indicadores no se aplican a todos los países (por ejemplo la malaria); otros solo son significativos para el seguimiento a nivel mundial (por ejemplo, bancos de pesca, especies en extinción).

¹² PPA: Paridad del Poder Adquisitivo

Cuadro 4.2: Reforzar un indicador estadístico de pobreza

La erradicación de la pobreza es el primero de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Para medir los progresos hacia el primer objetivo, el indicador de los ODM n.º 1 es el 'recuento de la pobreza', que se define como:

'La proporción de la población cuyos ingresos son inferiores al umbral mínimo, o umbrales mínimos, establecidos por el gobierno del país. Suelen establecerse líneas nacionales de pobreza para hogares de diversa composición, para permitir distintos tipos de familia. Si no hay líneas de pobreza oficiales, pueden definirse como el nivel de ingresos necesario para obtener alimentos suficientes o alimentos más la satisfacción de otras necesidades básicas para la supervivencia.'

Suelen recopilarse datos sobre ingresos de hogares, consumo y gasto en las encuestas de presupuestos familiares. Las Oficinas Estadísticas Nacionales, a veces en cooperación con otras agencias nacionales o internacionales, suelen realizar estas encuestas, típicamente cada tres a cinco años para países en desarrollo.

Los ingresos de los hogares pueden convertirse al equivalente de ingresos por adulto¹³. Este puede calcularse para diferentes tipos de hogar (por ejemplo, rural o urbano, por género del cabeza de familia, etc.). El equivalente de ingresos por adulto también puede utilizarse para definir 'líneas de pobreza' nacionales, por debajo de las cuales el nivel de ingresos del hogar se considera como pobre.

Cuanto se utilizan datos procedentes de encuestas diferentes, debe prestarse atención a las definiciones de ingresos, por ejemplo, si se incluyen o no los ingresos en especie.

Cuatro de los objetivos actuales fueron propuestos y acordados en la Cumbre Mundial de 2005. El sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de 2006 recomendó la incorporación de estos compromisos en el conjunto de objetivos utilizados para el seguimiento de la Declaración del Milenio.

- Meta 1.B: Lograr el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos, incluidos las mujeres y los jóvenes
- Meta 5.B: Lograr, para 2015, el acceso universal a la salud reproductiva;
- Meta 6.B: Lograr, para 2010, el acceso universal al tratamiento del VIH/SIDA de todas las personas que lo necesiten;
- Meta 7.B: Haber reducido y haber ralentizado considerablemente la pérdida de diversidad biológica en 2010.

El antiguo objetivo de proporcionar a los jóvenes un trabajo digno y productivo, que era el Objetivo de Desarrollo del Milenio n.º 8, ha sido sustituido por la nueva meta 1.B (dentro del Objetivo 1).

El cuadro 4.2 muestra el desarrollo de un indicador de los ODM basado en estadísticas existentes.

¹³ Según esta escala, el primer miembro de la casa mayor de 16 cuenta como 1, y el resto de mayores de 16 cuenta como 0,5, mientras que los menores de 16 cuentan como 0,3.

La base de datos de países del [Laboratorio ODM](#) de la División de Estadística de la ONU permite a los usuarios comparar datos de indicadores de los ODM producidos por agencias nacionales, con datos publicados por agencias internacionales, además de destacar y explicar las diferencias entre ellos.

La [parte C](#) explica cómo proporcionar apoyo de la Comisión Europea para mejorar los indicadores de los ODM.

B.4.1.2. Más allá de 2015 – estrategia para Metas e Indicadores post-Objetivos de Desarrollo del Milenio

Los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio establecen metas específicas sobre mitigación de la pobreza, educación, igualdad de género, salud infantil y materna, estabilidad medioambiental, reducción del sida y una 'Alianza Global para el Desarrollo'. Se han realizado progresos sustanciales para alcanzar los ODM; la pobreza global sigue reduciéndose, más niños que nunca asisten a la escuela primaria, la muerte infantil se ha reducido drásticamente, el acceso al agua potable se ha ampliado de manera importante y las inversiones focalizadas para luchar contra la malaria, el sida y la tuberculosis han salvado millones de vidas.

El compromiso de los Objetivos de desarrollo del Milenio es que deben cumplirse para 2015. Una pregunta crucial es: ¿qué sucederá a los Objetivos de Desarrollo del Milenio? Los ODM están marcando una diferencia real; con un fuerte liderazgo y responsabilidad, este progreso puede ampliarse a casi todos los países del mundo antes de la fecha establecida de 2015. La ONU está comprometida con la continuidad de los esfuerzos para alcanzar un mundo de prosperidad, igualdad, libertad, dignidad y paz, también '[más allá de 2015](#)'. Sin embargo, el proceso de creación de un marco de desarrollo como los ODM es un proceso prolongado; asegurar el compromiso de todos los estados miembros de la ONU exige un proceso inclusivo con amplias consultas.

La ONU trabaja actualmente con gobiernos, sociedad civil y otros socios para aprovechar el impulso de los ODM y continuar con una agenda de desarrollo ambiciosa después de 2015. En la [Cumbre de la ONU sobre Objetivos de Desarrollo del Milenio de septiembre de 2010](#), los estados miembros de la ONU iniciaron el camino para comenzar a desarrollar la agenda post-2015. Actualmente se está realizando un proceso de consultas abierto e inclusivo sobre la agenda post-2015. Organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo también han empezado a implicarse en el proceso post-2015, mientras que universidades e institutos de investigación, incluidos los foros de ideas, presentan bastante actividad.

La Cumbre de la ONU de los ODM de 2010 encargó al Secretario General de la ONU que tomase la iniciativa para avanzar en la agenda post-2015, iniciando un proceso abierto e inclusivo de consultas con la sociedad civil, el sector privado, instituciones académicas y de investigación de todas las regiones y del sistema de Naciones Unidas. La Cumbre también pidió al Secretario General que informara anualmente sobre el avance de los ODM y que "hiciera recomendaciones en sus informes anuales, de modo adecuado, para avanzar en el desarrollo de la agenda de las Naciones Unidas para después de 2015".

En junio de 2012, el Secretario General de la ONU creó un Panel de Alto Nivel compuesto por miembros de la sociedad civil, el sector privado y líderes políticos para asesorar sobre la agenda de desarrollo post-2015. El Panel de Alto Nivel tiene la labor de preparar una visión de desarrollo. Realizará recomendaciones sobre una agenda global post-2015 con responsabilidades compartidas para todos los países, con la lucha contra la pobreza y el desarrollo sostenible como ideas centrales. Su trabajo reflejará los nuevos desafíos del desarrollo, al tiempo que aprovechará la experiencia adquirida en la implementación de los ODM, tanto en términos de resultados obtenidos como en cuanto a áreas de mejora. El Panel de Alto Nivel remitirá un informe al Secretario General durante la primera mitad de 2013.

El Secretario General de la ONU también ha creado un [Grupo de Trabajo del sistema de Naciones Unidas](#) para coordinar los preparativos en el seno del sistema de Naciones Unidas para después de 2015, y apoyar el trabajo del Panel de Alto Nivel. En su informe [El Futuro que Queremos para Todos](#), el Equipo de Trabajo describe su visión de cambios transformadores hacia el futuro que deseamos. El informe fue redactado para preparar las consultas abiertas e inclusivas que están teniendo lugar para la preparación de una agenda de desarrollo ambiciosa más allá de 2015. En él se señala que el marco de los ODM definió un conjunto de metas y objetivos concretos y con plazos vinculantes que podía ser monitoreado a través de indicadores estadísticamente robustos. Esto no solo ha ayudado a mantener la orientación a resultados, sino que también ha motivado el fortalecimiento de sistemas estadísticos y el uso de datos de calidad para mejorar el diseño y seguimiento de las políticas por parte de gobiernos y organizaciones internacionales.

Para la Agenda de Desarrollo Post-2015, el informe del Equipo de Trabajo subraya que definir indicadores cualitativos y una mayor disponibilidad de los datos serán cuestiones críticas para el seguimiento tanto del grado de inclusión y sostenibilidad de los progresos de desarrollo como de la medida en que se resuelven las necesidades de los grupos más necesitados y vulnerables. Dichos datos e indicadores también facilitarán una mejor evaluación de la eficacia de las políticas y contribuirán a fortalecer la responsabilidad. Sin embargo, producirlos requerirá fortalecer las capacidades estadísticas de la mayoría de países. Unos estándares de cumplimiento bien definidos y con fuerza legal, así como umbrales de responsabilidad, pueden generar confianza del público en sus instituciones, fortaleciendo el apoyo a la agenda de desarrollo global. Una información fiable y pertinente permite a las personas un mejor seguimiento de la implementación y el cumplimiento, para poder responsabilizar a sus gobiernos. Las mediciones de progreso nacionales deben complementarse con datos disgregados e información cualitativa para una mejor comprensión de los factores que contribuyen o impiden la mejora de la vida de las personas.

La Agenda Post-2015 reflejará los nuevos desafíos del desarrollo y se vinculará a los resultados de la [Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible "Rio+20"](#), celebrada en junio de 2012. El trabajo del Panel será coordinado estrechamente con el del grupo intergubernamental encargado

de diseñar Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), como se acordó en la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible ([Rio+20](#)), celebrada en Río de Janeiro, Brasil, en el mes de junio.

B.4.1.3. Rio+20 e indicadores de desarrollo sostenible

Dos décadas después de la primera 'Cumbre de la Tierra' de Río de Janeiro (ver capítulo D.26 sobre Indicadores de Desarrollo Sostenible) los líderes mundiales se reúnen de nuevo en Río para la [Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible "Rio+20"](#) en junio de 2012. La Conferencia supuso la oportunidad de tratar coherentemente los desafíos globales del desarrollo sostenible (sociales, económicos, medioambientales). Se centró en dos temas interrelacionados: la [economía verde en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza](#) y el [marco institucional para el desarrollo sostenible](#). La Conferencia también constató los logros alcanzados desde las anteriores conferencias de desarrollo sostenible de la ONU, en particular la [Conferencia de la ONU de 1992 sobre Desarrollo y Medioambiente de Río](#) y la [Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de Johannesburgo en 2002](#).

En agosto de 2010 el Secretario General de la ONU lanzó el [Panel de Alto Nivel de la ONU sobre Sostenibilidad Global](#) (GSP), que reunió a renombradas figuras mundiales para formular un nuevo esquema de futuro sostenible en un planeta en creciente tensión medioambiental debido a las actividades humanas. Reconociendo que el cambio climático, la escasez de agua, la pérdida de biodiversidad, la destrucción de ecosistemas y el cambio de patrones demográficos y de consumo requieren enfoques totalmente distintos para asegurar que el mundo pueda alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo, el Panel exploró estrategias para crear una economía verde, baja en carbono y duradera que pueda erradicar la pobreza y asegurar una vida digna para todos. Las recomendaciones del GSP se aplicaron en procesos intergubernamentales clave, como los preparativos de la Conferencia "Rio+20" y las [reuniones anuales de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático](#) (CMNUCC). El GSP aconsejó que los objetivos de desarrollo sostenible deben reemplazar a los ODM; es muy importante que los procesos Rio+20 y Post-2015 estén muy interconectados.

El GSP presentó al Secretario General de la ONU su informe final, ['Resilient People, Resilient Planet: A Future Worth Choosing'](#) (Personas resilientes, planeta resiliente: un futuro que merece la pena escoger), en enero de 2012. El informe pide a los gobiernos y a la comunidad científica que comience a dar paso para fortalecer la interacción entre ciencia y política, incluyendo la mejora de los datos y conocimientos relativos a factores socioeconómicos como la desigualdad.

La Unión Europea desempeñó un papel activo y constructivo en la Conferencia Rio+20. La UE quería adoptar acciones globales para sacar a las personas de la pobreza y utilizar mejor sus recursos para asegurar la prosperidad de las generaciones futuras. La UE propuso metas y objetivos deseados en las discusiones con sus socios en relación con los resulta-

dos de Rio+20. Se centran en cinco áreas que, entre otras cosas, son clave para una economía verde: agua, océanos, tierra y ecosistemas (incluidos los bosques), energía sostenible y eficiencia de recursos incluidos los residuos. La Dirección General de Medioambiente lideró las negociaciones en nombre de la Comisión Europea; los instrumentos políticos y otra información pueden encontrarse en el [sitio web de la DG de Medioambiente](#). En relación con Rio+20, Eurostat publicó [‘Figures for the future - 20 years of sustainable development in Europe? A guide for citizens’](#) (Cifras para el futuro – 20 años de desarrollo sostenible en Europa? Guía para el ciudadano). El [sitio web de Eurostat dedicado a Rio+20](#) contiene más materiales, incluidos vídeos. La sección del [sitio web de EuropeAid sobre Rio+20](#) presenta políticas y documentos clave en el contexto de las iniciativas de desarrollo sostenible en países en desarrollo.

En agosto de 2012, el Secretario General de la ONU creó la [Red de Soluciones de Desarrollo Sostenible](#) (SDSN), una nueva red global e independiente de centros de investigación, universidades e institutos técnicos para ayudar a encontrar soluciones a algunos de los problemas medioambientales, sociales y económicos más acuciantes del mundo.

B.4.1.4. Más allá del PIB: medición de progresos, bienestar y desarrollo sostenible

El [Producto Interior Bruto](#) (PIB) es la medida más conocida de la actividad macroeconómica. El PIB agrega el valor añadido de todas las actividades económicas realizadas con dinero. Se basa en una metodología clara que permite comparaciones en el tiempo y entre países y regiones. El PIB también se considera ya como un indicador del desarrollo social global y el progreso en general. Sin embargo, hay una demanda creciente para la medición del progreso, el bienestar y el desarrollo sostenible de modo más significativo. La definición de PIB implica claras limitaciones a su uso como medida del bienestar y la sostenibilidad económica, medioambiental y social. La necesidad de desarrollar mejores datos e indicadores ha sido central en varias iniciativas internacionales.

En 2008, el gobierno francés creó la [‘Comisión para la medición del desempeño económico y el progreso social’](#), también conocida como ‘Comisión Stiglitz-Sen-Fitoussi’. Sus objetivos eran identificar los límites del PIB como indicador del rendimiento económico y el progreso social, considerar qué información adicional podría ser necesaria para producir indicadores de progreso social más relevantes y evaluar la viabilidad de herramientas de medición alternativas.

En 2009 se publicó el informe de la [‘Comisión Stiglitz-Sen-Fitoussi’](#), que hacía 12 recomendaciones para la mejor medición del desempeño económico, el bienestar social y la sostenibilidad. El informe era claro en la necesidad de mirar más allá de los factores de producción para medir mejor el desempeño económico y el progreso social en el contexto de la sostenibilidad. Sugirió nuevos caminos para una mejor medición en tres áreas principales:

- Rendimiento económico cuando se requieren mejoras en la contabilización del PIB;
- Bienestar social (calidad de vida, incluidas medidas subjetivas del bienestar);

- Sostenibilidad y medioambiente.

La Comunicación de la Comisión Europea [‘Más allá del PIB – Evaluación del progreso en un mundo cambiante’](#) de 2009 se dirigía a desarrollar indicadores más inclusivos que ofrecieran una base de conocimiento más fiable para mejorar el debate público y el diseño de políticas. Señalaba la necesidad de mejorar, ajustar y complementar el PIB con indicadores que incorporaran concisamente los logros sociales y medioambientales (más cohesión social, acceso y asequibilidad de bienes y servicios básicos, educación, salud pública, calidad del aire...) y también los aspectos negativos (aumento de la pobreza o la delincuencia, agotamiento de recursos naturales...). Propuso cinco acciones prioritarias para desarrollar más los indicadores sociales y medioambientales, y para informar más exactamente sobre la distribución y las desigualdades:

- Acción 1: Complementar el PIB con indicadores sociales y medioambientales (índice medioambiental completo, calidad de vida y bienestar).
- Acción 2: Proporcionar información casi en tiempo real para la toma de decisiones (indicadores sociales y medioambientales más frecuentes).
- Acción 3: Informar más exactamente sobre la distribución y las desigualdades.
- Acción 4: Desarrollar una clasificación por puntos del desarrollo sostenible en Europa
- Acción 5: Ampliar la contabilidad nacional a cuestiones medioambientales y sociales.

Para responder a los desafíos de las estadísticas oficiales que presentan estas dos iniciativas, el Sistema estadístico europeo creó un [‘Grupo de patrocinio’](#). Este Grupo de patrocinio abordó diferencias estadísticas, con propuestas concretas sobre la implementación de las recomendaciones de la ‘Comisión Stiglitz-Sen-Fitoussi’ y de la Comunicación ‘Más allá del PIB’. Su mandato era priorizar las acciones a fin de producir indicadores adecuados en lugar de proponer un marco conceptual adicional; el trabajo se centró en un mejor uso y la mejora de las estadísticas existentes con vistas a producir los indicadores más apropiados. Su informe [‘Medición de progresos, bienestar y desarrollo sostenible’](#) fue adoptado por el Comité del Sistema Estadístico Europeo en noviembre de 2011. Este informe identifica más de 50 acciones concretas para mejorar y desarrollar las estadísticas europeas en los próximos años. Las áreas prioritarias eran:

- Perspectiva de los hogares y aspectos distributivos de los ingresos, el consumo y la riqueza;
- Medición multidimensional de la calidad de vida;
- Sostenibilidad del medioambiente.

A efectos comparativos, los instrumentos centrales son un modo importante de mejorar la armonización, y deberán ser desarrollados; deberán definirse en estrecha cooperación con los socios internacionales.

Para saber más...**Acerca de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y sus indicadores**

- [Lista de metas de los ODM e indicadores relacionados \(a enero de 2008\)](#)
- [Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals](#). Definitions, rationale, concepts and sources (Indicadores para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Definiciones, fundamentos, conceptos y fuentes). United Nations Development Group. New York 2003
- [Indicadores de los ODM – sitio web y base de datos internacional oficial](#)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [MDG Labs](#)
- Banco Asiático de Desarrollo: [Administrative data sources for compiling Millennium Development Goals and related indicators](#) (Fuentes de datos administrativas para la compilación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio e indicadores relacionados), 2010
- Comisión Económica de la ONU para África, Centro Africano para la Estadística: [Handbook on data sources and estimation of development indicators in African countries – Millennium Development Goals](#) (Manual sobre fuentes de datos y estimación de indicadores de desarrollo en países africanos – Objetivos de Desarrollo del Milenio), 2011
- [MDG reports of the Secretary-General on MDG](#) (informes del Secretario General sobre los ODM) metas e implementación de la Declaración del Milenio
- Para ver cómo se utilizan los indicadores de los ODM: [informes, anexos de informes estadísticos, gráficas de progreso, etc.](#)

Acerca del desarrollo sostenible más allá de 2015

- [Sitio web 'Beyond 2015' de Naciones Unidas](#)
- Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de las Naciones Unidas: [The United Nations Development Strategy Beyond 2015](#) (Estrategia de desarrollo de Naciones Unidas más allá de 2015). Nota política, 2012
- Equipo de Trabajo del Sistema de la ONU: [Haciendo realidad el futuro que queremos para todos](#), 2012
- División de Política y Análisis de Desarrollo de la ONU: [Preparing for the development agenda beyond 2015](#) (sitio web sobre la agenda post-2015)
- ['Rio+20' Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible](#)
- Sitio web [EuropeAid 'Rio+20'](#)
- Sitio web de la [DG Medioambiente 'Rio+20'](#)
- [Red de Soluciones de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas](#)
- Panel de Alto Nivel del Secretario de la ONU sobre Sostenibilidad Global (GSP): ['Gente resiliente en un planeta resiliente: un futuro que vale la pena elegir'](#) (2012)

Acerca de la medición del crecimiento, el bienestar y el desarrollo sostenible más allá del Producto Interior Bruto

- [International Commission on Measurement of Economic Performance and Social Progress](#) (Comisión Stiglitz-Sen-Fitoussi): [Report of the commission on the measurement of economic performance and social progress](#) (informe de la comisión sobre la medición del desempeño económico y el progreso social, Prof. J. Stiglitz, Prof. A. Sen, Prof. J.P. Fitoussi; 2009)
- Comunicación de la Comisión Europea COM(2009) 433: [Más allá del PIB – Evaluación del progreso en un mundo cambiante](#)
- [Sitio web 'GDP and beyond' de Eurostat](#)
- Sistema estadístico europeo: Sitio web ['Measuring Progress, Well-being and Sustainable Development'](#); folleto ['Measuring Progress, Well-being and Sustainable Development'](#) e informe [Final Report on the Sponsorship Group on Measuring Progress, Well-being and Sustainable Development](#) (2011)
- [OECD Better Life initiative: Measuring Well-being and Progress](#)
- [Iniciativa 'Beyond GDP'](#)

B.4.2. Indicadores para estrategias de reducción de pobreza

El enfoque de Estrategias de Reducción de la Pobreza (ERP) del Banco Mundial/FMI fue examinado desde una perspectiva política en la [Sección B.1.2](#). El análisis de ERP se estructura para fomentar las actividades y políticas nacionales que puedan cumplir con los objetivos económicos y sociales del país.

Es necesario disponer de indicadores en cualquiera de estos niveles de análisis de la ERP. El [Cuadro 4.3](#) muestra cómo el DERP de Kenia (cuya estructura general fue explicada en el [Cuadro 1.1](#)) propone el uso de indicadores e identifica fuentes de datos para la medición del progreso hacia los resultados y efectos de desarrollo en el ámbito de la educación. Los indicadores de Desarrollo Humano y Reducción de la Pobreza deberían ser, en cuanto a Objetivos y Resultados de Desarrollo, similares o idénticos a ciertos indicadores de los ODM, ya que persiguen los mismos fines. A nivel de acciones y políticas, los indicadores se suelen especificar con menor detalle en los DERP, ya que las actividades concretas se diseñarán después de la aprobación del DERP.

Aunque los DERP pueden requerir datos diferentes, los indicadores más comunes son:

- estadísticas económicas (seguimiento macroeconómico): dos cifras globales clave del país, la Renta Nacional Bruta (RNB), el Producto Interior Bruto (PIB); el Índice de Precios al Consumo (seguimiento de la inflación); las estadísticas sobre finanzas públicas (equilibrio presupuestario, deuda pública); balanza de pagos;

- estadísticas demográficas: cantidad de habitantes, distribución geográfica, distribución por sexo y edad, mortalidad (especialmente la infantil) por sexo y edad, y tasa de nacimientos;
- estadísticas sobre condiciones de vida de los hogares: ingresos y gastos, consumo, equipamientos domésticos, empleo;
- estadísticas sobre educación: población en edad escolar, asistencia a clase, alfabetización de adultos, títulos concedidos, profesores, centros y sus equipamientos;
- estadísticas de salud: morbilidad de la población, acceso a la salud, personal e infraestructuras sanitarias.

Aunque los DERP basan sus indicadores en las fuentes de datos existentes, cuando es posible, se acepta explícitamente que la implementación de Estrategias de Reducción de la Pobreza pueden requerir una mejora de la calidad de los datos estadísticos y/o el alcance de las estadísticas disponibles. Desde la perspectiva de la Comisión Europea, este asunto se trata con más amplitud en la [Parte C](#).

El Marco de Evaluación del Resultado (MER) es la principal herramienta para la valoración conjunta por parte del gobierno y de los socios de desarrollo de la implementación de la estrategia nacional y el programa de reformas. El MER es un documento cuyo responsable es el gobierno, y que da prioridad a las medidas de reforma y objetivos acordados en sectores prioritarios de la estrategia nacional. Proporciona un conjunto de indicadores conciso y verificable, que es revisado regularmente de acuerdo con los progresos. La mayoría de DERP tienen asociado un MER.

Cuadro 4.3: Ejemplos de Indicadores utilizados en el DERP de Kenia

Objetivos	Resultados de desarrollo	Indicadores	Fuente de datos
5. Estrategia social	5.1 Enseñanza y formación competitivas a nivel global	<ul style="list-style-type: none"> • Incrementar las tasas de escolarización al 95% para 2012 • Alcanzar la tasa de transición de educación primaria a secundaria del 75% para 2012 • Alcanzar un 80% de alfabetización adulta para 2012 • Incrementar la tasa de transición de institutos técnicos y universidades del 3 al 8%, y la tasa de universitarios del 3 al 15% para 2012 	<ul style="list-style-type: none"> • Censo escolar, EDS de Kenia (ver Sección B.1.2), Encuesta de seguimiento del bienestar
	Resultados		
	<ul style="list-style-type: none"> • Más acceso a la educación
	<ul style="list-style-type: none"> • Mayor acceso a universidades públicas y privadas
	<ul style="list-style-type: none"> • Mayor número de profesores en educación primaria y secundaria 	<ul style="list-style-type: none"> • Contratación de 28000 maestros adicionales para 2012 	<ul style="list-style-type: none"> • Ministerio de Educación

El MER debe contribuir a las capacidades nacionales de planificación, implementación, seguimiento y evaluación de sus programas. El objetivo a largo plazo es que ministerios y agencias produzcan sus propios datos de entrada, salida y resultados, cuantificados y verificables, dentro de sus procesos de planificación anuales.

Los instrumentos tipo MER tienen influencia del marco de Apoyo Presupuestario de la Comisión Europea. El diseño del MER deberá garantizar que los indicadores sean simples y que los sistemas existentes produzcan los datos necesarios para el seguimiento de los progresos de manera regular. El MER en su conjunto no tiene por qué utilizarse como base de los desembolsos de Ayuda Presupuestaria para la Reducción de la Pobreza (APRP), aunque todos los indicadores de desembolso deberán incluirse en el MER.

El gobierno identificará anualmente entre sus metas y objetivos una lista concisa de los indicadores y objetivos más prioritarios para el año siguiente. La selección de objetivos e indicadores adecuados es responsabilidad del ministerio de planificación nacional, en consulta con los ministerios sectoriales, las agencias administradoras de los fondos, los socios donantes y otros interesados. El MER deberá incluir, en la medida de lo posible, objetivos aproximados e indicadores para los dos años siguientes, de acuerdo con los compromisos a medio plazo de la estrategia nacional y el marco de gasto a medio plazo.

Para saber más...

El sitio web del FMI ofrece una introducción a los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza y aloja los documentos de los países en la dirección: <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/prsp.htm>

El Manual de consulta de los DERP ofrece descripciones detalladas de cómo debe crearse un DERP. Particularmente, los capítulos sobre medición y análisis, seguimiento y evaluación de la de la pobreza, y el fortalecimiento de los sistemas estadísticos son de interés para los lectores de esta Guía: <http://go.worldbank.org/318LYLXO80>

Un ejemplo de *Marco de Evaluación del Resultado* (MER) para Zambia discute los principios y prácticas de esta herramienta.

B.4.3. Cartografía de las áreas de intervención de políticas de la Comisión Europea para actividades estadísticas

Las estrategias generales de desarrollo tienen el objetivo de desarrollar aspectos generales de la sociedad, como el crecimiento económico o la reducción de la pobreza. Para evaluar el progreso en estos campos, se necesita información cuantificable en una gran variedad de aspectos asociados a la estrategia. Por ejemplo, los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza utilizan varios indicadores para cuantificar metas y medir los progresos.

Estos indicadores se extraen de una gran variedad de estadísticas, incluidas, por ejemplo, la Contabilidad Nacional, las estadísticas de precios, las estadísticas de finanzas públicas, balanza de pagos, estadísticas de población, estadísticas de educación, estadísticas de salud y, obviamente, las estadísticas sobre condiciones de vida y pobreza.

Aunque existen características comunes a todas las áreas estadísticas (véase por ejemplo la [sección C.5.3](#) sobre calidad estadística), cada área estadística tiene sus propias características, desafíos, fuentes y proveedores de datos. La base de evidencias sobre áreas estadísticas específicas, necesaria para la formulación, implementación, seguimiento y evaluación de políticas, quizá no esté disponible o sea de baja calidad, quizá deba transformarse para su comparabilidad con otras fuentes o ser interpretada con suma precaución.

Los capítulos de la [Parte D: Estadística para asuntos de políticas](#) proporcionan información detallada sobre las estadísticas necesarias para orientar áreas de política específicas en las que la Comisión Europea disponga de una 'ventaja comparativa'. Los capítulos están organizados según el área de política que orientan principalmente. Las estadísticas cubiertas por estos capítulos se definen de acuerdo con la [Clasificación de Actividades Estadísticas \(CSA\)](#) de la UNECE, que se utiliza para clasificar las actividades estadísticas de las organizaciones internacionales en la [Base de Datos de Actividades Estadísticas Integradas \(DISA\)](#) de la UNECE. La CSA también es utilizada por PARIS21 en la clasificación de actividades estadísticas del [Informe de Socios sobre Apoyo a la Estadística \(PRESS\)](#), crea las bases de las normas de clasificación de su propuesta de [Inventario Global de Normas Estadísticas](#), y se adopta una versión ligeramente revisada de los primeros tres dominios como parte de las [Statistical Data and Metadata eXchange \(SDMX\) Content-oriented Guidelines \(Directrices orientadas a contenidos para el Intercambio de Datos y Metadatos Estadísticos\)](#).

La [parte D](#) aconseja sobre cómo utilizar estadísticas e indicadores de diferentes sectores para orientar políticas, seguir resultados y evaluar consecuencias e impactos. Sus capítulos presentan las necesidades de datos y el uso de los mismos en áreas específicas, aportando las principales definiciones y conceptos utilizados. Se describe cómo mejorar la calidad y disponibilidad de los datos en cierta área, con ejemplos prácticos sobre cómo desarrollar el sistema estadístico.

A large, bold, blue letter 'C' is positioned on the left side of the page. The background is a light blue gradient that curves upwards from the bottom left towards the top right.

Apoyo a la estadística

**Cómo decidir sobre una
acción estadística**

C.5

Parte C: Apoyo a la estadística

C.5. Cómo decidir sobre una acción estadística

Resumen del capítulo

Este capítulo explica los objetivos y métodos utilizados para mejorar la capacidad de producir y publicar estadísticas para reforzar la capacidad de comprensión y análisis estadístico de los usuarios. La situación suele surgir bien porque un país o región solicitan apoyo, o bien cuando la agenda de cooperación al desarrollo acordada entre la Comisión Europea y dicho país o región se ve claramente interrumpida por la escasa calidad, o incluso la carencia, de los datos necesarios para la preparación y evaluación de políticas y actividades. El capítulo comienza con una explicación del concepto de 'calidad' en la estadística: ¿qué debería proporcionar el sistema estadístico de un país en vías de desarrollo a sus usuarios? Con el objetivo de comparar las mediciones de calidad, el capítulo también habla de cómo evaluar las estadísticas de un país y el sistema que las produce. Los métodos propuestos comienzan por los más sencillos, pasando progresivamente a los más sistemáticos.

C.5.1. La importancia de los sistemas estadísticos nacionales

C.5.1.1. Los sistemas estadísticos nacionales son los productores de estadísticas oficiales

Los sistemas estadísticos nacionales son los principales productores de estadísticas oficiales. Sin buenas estadísticas, los gobiernos tienen grandes problemas para administrar con eficacia y aplicar políticas basadas en los hechos. Un sistema estadístico nacional eficaz y eficiente, que proporcione datos regulares y fiables, es un indicador importante de la existencia de políticas correctas, y un elemento crucial para el buen gobierno. La estadística de calidad aumenta la transparencia y promueve la responsabilidad de los responsables políticos, al permitir que los medios, las organizaciones no gubernamentales y los ciudadanos puedan fiscalizar la acción de gobierno.

Unas estadísticas fiables y de calidad también son esenciales para organizaciones internacionales y otros donantes. Dichos interesados necesitan evaluar dónde es más necesaria la ayuda, si los recursos se utilizan con eficacia, medir los progresos y evaluar los resultados. La estadística es esencial para la 'Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo', con una responsabilidad compartida entre los receptores y los donantes, y un énfasis en los resultados.

La cooperación regional es un motor de crecimiento económico, desarrollo y seguridad. La Comisión Europea es partidaria de reforzar el papel de las organizaciones regionales y subregionales en el proceso de mejora de la paz y la seguridad a nivel internacional, dotándolas de capacidad para coordinar el apoyo de los donantes. Los socios de cooperación internacional también necesitan hacer comparativas entre países para evaluar la eficacia de las políticas globales y regionales. Por tanto, son partidarios de la armonización regional de los datos, para que estos puedan compararse en el ámbito regional. Con su amplia experiencia en armonización de clasificaciones, definiciones, conceptos y estadísticas en gran número de países, la Comisión Europea suele ejercer el liderazgo en estos esfuerzos internacionales. La función y las actividades estadísticas de diferentes organizaciones regionales e internacionales se trata en la [sección B.2.4](#).

En países en desarrollo con bajos ingresos, el uso de las estadísticas y el interés por las mismas quizá sean escasos. Sin embargo, la promoción de políticas basadas en los hechos, junto con la defensa de las estadísticas como actividad importante, puede incrementar el interés de los usuarios nacionales. Este, junto con la planificación estratégica en el SEN, debería incrementar sustancialmente el interés y la confianza en la estadística, y por tanto el nivel de análisis. La Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda ([ver sección B.1.3](#)), el Programa de Acción de Accra (PAA) ([ver sección B.1.3.1](#)) y el reciente Plan de Acción de Busan para la Estadística ([ver sección B.1.3.3.3](#)), ayudan a los países en desarrollo a establecer sus propias estrategias de reducción de la pobreza, a mejorar sus instituciones y a atajar la corrupción. La apropiación nacional de las estadísticas implica que las encuestas deben responder, como primer y principal objetivo, a la necesidad nacional de datos para orientar las políticas y responder a las necesidades de los usuarios.

C.5.1.2. Datos disponibles a través de los sistemas estadísticos nacionales

El propósito de evaluar el sistema estadístico de un país es comprender qué es capaz de producir el país en el momento actual, en cuanto a cantidad y calidad de las estadísticas, y cuál es su producción real. Una evaluación detallada identificará las principales limitaciones del sistema.

El mejor punto de partida para identificar la estadística como actividad susceptible de apoyo debería ser una estrategia nacional de desarrollo o una estrategia de reducción de la pobreza. La situación ideal es que exista una ENDE ([ver Sección C.6.1](#)) que sea compatible con la estrategia nacional de desarrollo. A falta de esto, el objetivo de mejora puede ser un sistema de seguimiento de los resultados, que incluya los indicadores ODM y que haya sido aceptado por el país y por los donantes.

Si no existen medios para obtener análisis expertos de la cobertura y la calidad de los datos, ni tampoco se han realizado análisis recientes, los profanos deberían examinar un conjunto de indicadores claves establecido para el seguimiento de los resultados, para saber qué datos existen y cuál es su situación. La Comisión Europea ha desarrollado unas tablas estándar '[Country at a Glance](#)' de indicadores principales. En ausencia de un sistema consensuado de seguimiento de los resultados, dichas tablas ofrecen un conjunto de indicadores clave para que puedan analizarlos personas no especializadas; dichos indicadores no deben constituir el objetivo de apoyo.

La disponibilidad y fiabilidad de los datos es un indicador básico del estado en que se encuentra del sistema estadístico. Estas tablas pueden obtenerse directamente de las fuentes nacionales, para asegurarse de que el análisis del país se basa en los datos más actualizados disponibles y de que existe acuerdo entre los socios de desarrollo en cuanto a las fuentes de datos que se deben utilizar.

Los datos económicos clave deberían ser bastante completos y estar actualizados. El significado de 'actualizado' depende de la frecuencia, facilidad y rapidez con que se puedan recopilar, procesar y publicar los datos. El índice de precios al consumo (IPC) y los datos de comercio exterior (importación y exportación) en precios nominales deberían estar disponibles en el plazo de uno y tres meses, respectivamente, según las recomendaciones internacionales. Los datos que se obtienen a partir de muchas fuentes, principalmente los del PIB y otros datos de la contabilidad nacional, deberían estar disponibles durante el año siguiente al periodo de referencia. En los capítulos correspondientes de la [Parte D](#) se explican las recomendaciones internacionales sobre los plazos de disponibilidad de los datos. Las fuentes nacionales de indicadores clave son principalmente el INE y el Banco Central. Sin embargo, en la práctica se utilizan los datos publicados por el Banco Mundial. Los documentos esenciales del INE son los anuarios nacionales y los compendios estadísticos, normalmente trimestrales o anuales. Las notas de prensa ofrecen la información más reciente, aunque son susceptibles de ser rectificadas. Por principio, las fuentes de datos nacionales deben preferirse cuando no haya necesidad de comparación con otros países.

La disponibilidad de datos para los indicadores ODM es menos directa que la de datos económicos y demográficos. La producción de estos datos puede ser ajena al INE, por ejemplo, si proceden de los ministerios de Salud o Educación. La coordinación entre productores y publicadores de estadísticas puede ser complicada, y es más probable que haya publicaciones de estadísticas 'competidoras' que en el caso de los datos económicos. La identificación de la mejor fuente suele requerir conocimientos sobre el sector. Los datos sociales se actualizan con menor frecuencia: algunos de los 10 indicadores clave de la Comisión Europea se actualizan con una frecuencia inferior a la anual. En algunos casos, se

utilizan los métodos adecuados para proyectar estimaciones respecto a años sobre los que no pueden recogerse más datos. Dichas estimaciones deberán indicarse claramente en los datos publicados.

Es esencial utilizar las versiones más recientes de los datos. Por tanto, es necesario mantener un registro (metadatos) de la fuente (publicación, edición y fecha de publicación) de las series de datos y, si es necesario, de cada dato individual.

Los INE y los bancos centrales de los países en desarrollo tienen sitios web, aunque algunos no siempre están disponibles. Estos sitios web son de calidad enormemente diversa, sobre todo en cuanto a la frecuencia de actualización, aunque muchos de ellos proporcionan los datos básicos que exige la tabla económica de '[Country at a Glance](#)'. A veces, también pueden encontrarse datos para los 10 indicadores clave en el sitio web del INE.

En el [Cuadro 5.1](#) se incluye una lista de los indicadores clave para su comprobación. Los primeros puntos que deben comprobarse son generales; los últimos puntos son más específicos pero en su mayoría pueden ser comprobados por personas no especialistas.

Cuadro 5.1: Cuestiones clave para examinar los datos nacionales

- Están disponibles los datos de las fuentes nacionales sobre indicadores de resultados?
- Está suficientemente actualizada la información estadística sobre el sector para que pueda utilizarse en la evaluación de los progresos con respecto a una línea de base?
- Permitirá la frecuencia de publicación de datos un seguimiento de la implementación del Programa Indicativo Nacional?
- Están suficientemente desglosados los datos para realizar un seguimiento y evaluación de la actividad?
- Cuál es el año base para cálculos de cantidades o índices? El año base se estableció hace más de 10 años?
- Parecen fiables las estadísticas a primera vista?:
 - o Son creíbles los porcentajes de cambio con el paso del tiempo?
 - o Coinciden, de manera amplia, los datos nacionales con los publicados por fuentes internacionales?
 - o Pueden agregarse los datos detallados para publicar cantidades totales (dentro de lo técnicamente posible)?
 - o Son razonablemente estables durante el tiempo las proporciones entre los datos desglosados?
- Son fáciles de obtener los datos actuales? Pueden encontrarse en Internet?
- Existen fuentes de datos 'competidoras' publicadas sobre la misma materia por más de una organización?
- Está disponible la documentación metodológica?
- Se hace referencia a los métodos y clasificaciones internacionales utilizados? Tienen aspecto de haberse aplicado?
- Cumplen los datos, en sentido amplio, con las normas internacionales de calidad aplicadas al sector?
- Para estadísticas económicas, son generalmente comparables los datos nacionales con las fuentes internacionales?

El PAD se implementa como colaboración entre el Secretariado de PARIS21, el Banco Mundial y otros socios. El Secretariado de PARIS21 se encarga de la implementación en los países y de la gestión de los fondos, mientras que el Grupo de Datos de Desarrollo del Banco Mundial dirige la coordinación a nivel mundial. Otros departamentos del Banco Mundial contribuyen a la implementación. El PAD está financiado en su mayor parte por el «Development Grant Facility» (Fondo de Subsidios para el Desarrollo) del Banco Mundial, a través de un subsidio concedido al Secretariado de PARIS21 de la OCDE. Más información sobre el PAD en el Cuadro 5.2 siguiente.

Medir y hacer el seguimiento de los resultados de desarrollo requiere datos sobre encuestas que sean accesibles, pertinentes, comparables, fiables y puntuales. Pero, en muchos países de desarrollo, los programas de encuestas apenas proporcionan el flujo necesario de datos accesibles, comparables, puntuales y fiables. El calendario de encuestas nacionales rara vez es el óptimo, los programas de recolección de datos carecen de coherencia metodológica, y los datos existentes suelen estar muy desaprovechados. En muchos casos, es difícil obtener una visión completa de la situación real en la que los datos se recopilan en el sistema estadístico nacional.

El *Accelerated Data Program (Programa Acelerado de Datos - PAD)* se inició en 2006 como recomendación del Plan de Acción para la Estadística de Marrakech, para ayudar a los países a mejorar sus programas de encuestas e incrementar el uso y la utilidad de los datos de las encuestas. El PAD apoya a los INE en más de 50 países de ACP y ALA.

Cuadro 5.2: El Programa Acelerado de Datos (PAD)

El [Accelerated Data Program \(Programa Acelerado de Datos - PAD\)](#) apoya a los países en desarrollo a producir datos estadísticos pertinentes para el diseño, seguimiento y evaluación de políticas, mediante un mejor uso de los datos existentes y la orientación de los programas de encuestas a los resultados estadísticos para priorizar las necesidades de datos.

Este objetivo puede alcanzarse:

- Ayudando a los países que no tienen un programa coherente de encuestas a largo plazo, para desarrollar una estrategia en sus actividades de recolección de datos;
- Reforzando la capacidad nacional de conservación, análisis, anonimización y divulgación de microdatos;
- Trabajando con productores nacionales de datos y usuarios secundarios en la producción de estimaciones actualizadas de los indicadores clave, mediante la explotación de los datos existentes y la recolección de otros nuevos.

El PAD proporciona apoyo técnico y financiero a la documentación y divulgación de los datos de encuestas, y a la mejora de los métodos de encuesta. Los resultados principales incluyen el establecimiento de bancos de datos de encuestas nacionales y de normas nacionales de recopilación de datos para fomentar la comparabilidad de los mismos entre diversas fuentes. El PAD se centra en encuestas de muestreo a hogares, ya que permiten obtener estimaciones de muchos indicadores clave de los resultados, así como otros datos necesarios para la investigación y evaluación.

El PAD se limita a la documentación, conservación, difusión, armonización, recolección y análisis de los microdatos (procedentes de censos, encuestas o sistemas de recopilación de datos administrativos). El PAD trabaja en colaboración con la [International Household Survey Network \(Red Internacional de Encuestas de Hogares - IHSN\)](#), que desarrolla y divulga muchas de las directrices y herramientas utilizadas por el PAD.

El PAD ofrece formación especializada, asistencia técnica (asesores nacionales e internacionales) y adquisición de programas y equipos informáticos. También puede ayudar en la participación de los interlocutores de las conferencias internacionales correspondientes, y apoyar las actividades de cooperación regional en el ámbito de la administración y divulgación de microdatos.

Los productores de datos mantienen integralmente el control sobre sus datos y deciden la política de divulgación, en el marco de la legislación nacional. El PAD y la IHSN realizan recomendaciones basadas en tres niveles de acceso: datos de uso público, datos bajo licencia y datos disponibles solo en centros de datos restringidos.

Los programas de trabajo del país se suelen diseñar de modo que las actividades acordadas sean implementadas en un plazo de entre 12 y 24 meses, o incluso más corto si el apoyo se limita a una actividad muy específica. El procedimiento para obtener apoyo del PAD se ha simplificado para permitir una decisión e implementación más rápidas. El programa de trabajo del país puede concluirse en menos de ocho semanas desde la aprobación de la solicitud, tras lo que se procede inmediatamente a la implementación. El importe de los fondos asignados depende del programa de trabajo acordado; el aporte de fondos del PAD es limitado, pero puede movilizarse muy rápidamente a nivel nacional. Los fondos del PAD también pueden provocar la financiación adicional de otros patrocinadores.

C.5.1.3. Fuentes internacionales como fuentes de datos y referencias de calidad

Las fuentes de datos internacionales son útiles para un primer examen del sistema estadístico de un país, aunque su principal propósito es el de ser la base comparativa entre países. Las diferencias entre los datos de fuentes nacionales e internacionales pueden indicar la facilidad de las comunicaciones entre el país y el recopilador de datos internacionales, o de la confianza de la organización internacional hacia los datos nacionales, aunque puede ser difícil distinguir entre estas dos situaciones.

Eurostat ha proporcionado al personal de la Comisión Europea los 10 Indicadores Clave y los indicadores económicos 'Country at a Glance' (ver [Sección B.3.4](#)). Los datos proceden principalmente de organizaciones internacionales, especialmente del Banco Mundial y el FMI. La base de datos Eurostat utiliza la misma estructura que las tablas normalizadas de los países, así que es directamente comparable con los datos recogidos en estos indicadores de las fuentes nacionales.

Las principales fuentes de datos internacionales se muestran en la [Sección B.2.4](#). Los Anexos Estadísticos del FMI son especialmente útiles para examinar la calidad de las estadísticas económicas, como el PIB. Estos anexos no están ajustados para seguir un formato especificado o para su comparación entre países. Por ello, estos datos indican la opinión del FMI sobre la calidad de los datos: si los datos de este documento son similares a los de las publicaciones nacionales, podría deducirse una visión positiva del FMI respecto a los datos del país.

Los datos de la Base de datos de indicadores de Objetivos del Milenio, de la División de Estadística de las Naciones Unidas, pueden compararse con las fuentes de datos nacionales sobre asuntos sociales. Puede haber diversas razones para que no existan datos nacionales, que estos sean estimaciones o que sean muy diferentes de los datos publicados por el país en la base de datos internacional. Normalmente, es necesario un gran conocimiento del sector.

Examinar los datos internacionales disponibles e intentar encontrar al interlocutor nacional puede dar una idea del grado de accesibilidad de las estadísticas y hasta qué punto contienen metadatos o indican cómo encontrarlos.

En ciertos casos, los datos no accesibles a nivel nacional pueden ser sustituidos por datos disponibles a través de fuentes internacionales. Este puede ser el caso, por ejemplo, de organizaciones internacionales que utilizan técnicas estimación o predicción, cuando los datos que deben publicarse a nivel nacional son demasiado inciertos, y han sido procesados o mejorados mediante el uso de fuentes secundarias, estructuras de datos de países similares, etc. Sin embargo, el uso de fuentes internacionales solo debería ser una solución transitoria. Si se carece de datos clave a nivel nacional, el objetivo a medio y largo plazo deberá ser el desarrollo de la capacidad del sistema estadístico para producir dichos datos con buena calidad, según una metodología sólida y siguiendo normas y clasificaciones internacionales. Sobre todo, el sistema estadístico debe ser capaz de producir los datos a lar-

go plazo, es decir, que debe garantizarse la sostenibilidad del proceso de producción de datos. El refuerzo de la capacidad del sistema estadístico nacional y el desarrollo de estadísticas estratégicas se describe en el [Capítulo C.6](#).

Para saber más...

- Formato estándar para las tablas [Country at a Glance](#) de DG EuropeAid
- La División de Estadística de las Naciones Unidas publica una lista de las direcciones de Internet de los [sitios web de los INE de países en desarrollo](#)
- [Base de datos Eurostat](#) sobre países ajenos a la UE-27, de fuentes internacionales (ver [Sección B.3.4](#))
- FMI: [Statistical Annexes \(anexos estadísticos\)](#)
- La [base de datos de indicadores](#) sobre Objetivos de Desarrollo del Milenio de la UNSD cubre una amplia gama de indicadores sociales, económicos y medioambientales para los objetivos políticos acordados.
- PARIS21 y el Banco Mundial: [Accelerated Data Program](#)

C.5.2. Cómo evaluar la capacidad los sistemas estadísticos nacionales

C.5.2.1. Objetivo de la evaluación

La calidad estadística suele definirse como la ‘adecuación para el uso’ de los usuarios finales. Por tanto, la calidad depende del uso de los datos y de sus usuarios. Los distintos usuarios (locales, nacionales e internacionales) pueden tener diferentes necesidades. El análisis de la calidad estadística permite la identificación de ciertas áreas como objetivos del fortalecimiento de capacidades.

Hasta ahora el análisis incluía datos y hechos básicos del sistema estadístico nacional. Dicho análisis puede que obtenga algunas conclusiones aproximadas sobre la calidad de los datos disponibles para la orientación de políticas, particularmente para la administración de la ayuda al desarrollo de la Comisión Europea. La demanda de estadísticas para la creación y administración de políticas es el punto de partida para la evaluación tanto del sistema estadístico nacional (SEN) como de la estrategia estadística a medio plazo en general. Los distintos enfoques para la estrategia estadística se tratan con más detalle en la [Sección C.6.1](#).

Corregir las deficiencias más extendidas en las estadísticas publicadas requiere una comprensión de sus causas directas e indirectas. **Un análisis fructífero del SEN debe ser realizado y controlado por el propio país. Por tanto, el apoyo a nivel político es condición previa para una evaluación en profundidad, incluida la identificación de los recursos necesarios para un sistema estadístico eficaz. El apoyo a una evaluación puede ser el comienzo para un apoyo a medio plazo del refuerzo de la capacidad estadística.**

Prestar apoyo a la evaluación de un SEN es una elección estratégica. Esta debería ser discutida con los socios de de-

sarrollo en el país. Como en cualquier otro campo, la diagnosis y las recomendaciones estratégicas deberían ser asumidas por el país socio, acordándolas y compartiéndolas con los socios de desarrollo. Esto supone un punto de partida básico para la coordinación.

C.5.2.2. Asuntos que se deben resolver

Las dificultades típicas que puede afrontar un SEN pueden clasificarse en:

- Legislación y relaciones estratégicas con el gobierno y dentro del propio SEN. Este asunto se describió en la [Sección B.2.3](#);
- Financiación y consiguientes problemas de recursos humanos;
- Sistemas e infraestructura.

Una evaluación detallada del SEN debe obtener suficiente información sobre estos temas para que pueda llegarse a conclusiones adecuadas.

Como otros departamentos del gobierno, puede que el INE y otros productores de estadísticas no reciban suficiente financiación del gobierno nacional. La falta de fondos podría deberse a:

- Escasez general de fondos públicos y/o problemas de presupuesto a nivel gubernamental;
- Falta de comprensión sobre la necesidad de disponer de estadísticas y/o;
- Falta de confianza en que el INE pueda proporcionar estadísticas de calidad con fines de gobierno.

Debido principalmente a los problemas financieros, las dificultades de los recursos humanos, como los salarios o incluso los retrasos en su pago, son problemas típicos de los INE y otros productores de estadísticas. Estos problemas pueden surgir también en otros departamentos del gobierno, pero los problemas de personal más evidentes en el área estadística incluyen:

- Estructuras de personal que no reflejan los métodos de trabajo actuales, con un número relativamente alto de personal técnico de bajo nivel, aunque el número total de personas sea adecuado;
- Falta de conocimientos y/o capacidades adecuadas (en personal de cualquier categoría y edad);
- Ausencia de estrategias de recursos humanos o de formación de personal;
- Fuga de cerebros hacia el sector privado.

Algunos INE han sido creados como organismos públicos independientes de los servicios civiles nacionales, lo que les puede permitir mayor control y flexibilidad en categorías laborales, niveles salariales y certidumbre presupuestaria. Sin embargo, la independencia institucional no elimina necesariamente dichos problemas.

La alta dirección del INE puede responder de manera insuficiente al impacto de los problemas financieros sobre los recursos humanos, como se indica en el Cuadro 5.3.

Cuadro 5.3: Estudio de caso: encuestas y limitaciones financieras en recursos humanos

En caso de financiación inadecuada o impredecible, la alta dirección del INE puede tener muchas dificultades para mantener una organización estable y respetada. Una de las más comunes es la de mantener una plantilla estable cuando los salarios son insuficientes, se pagan con retraso o ambas cosas. Las estrategias de respuesta tienen potencial de persistir una vez resueltos los problemas financieros.

Sin unos ingresos adecuados o predecibles, pueden ser necesarios unos complementos laborales por trabajar fuera del centro, para asegurar un nivel básico de ingresos al personal del INE. Las encuestas se han realizado sin grandes intenciones de reducir o eliminar la duplicidad de esfuerzos. El personal puede involucrarse en actividades ajenas a las encuestas, provocando retrasos en la publicación de estas estadísticas. La mejora en la coordinación de los donantes ha reducido considerablemente el número de encuestas superpuestas, aunque el problema no ha desaparecido.

Una mala planificación de las encuestas puede ser la herencia de antiguas limitaciones salariales. Cuando una encuesta está mal planificada y presupuestada, se requiere entrevistar a un número de hogares mucho más amplio. Ello no supone solo un desaprovechamiento de los escasos recursos, sino que la falta de análisis de las muestras antes de la encuesta indica que algunas inferencias estadísticas, particularmente a nivel local, quizá no sean válidas. Un mayor volumen de la muestra significa que el procesamiento de la encuesta será más largo, retrasando los resultados y reduciendo su utilidad. Además, concentrar la financiación del proyecto en la fase de la encuesta puede significar que no existen (o ni siquiera se han previsto) fondos para la publicación de los resultados. Finalmente, puede que haya una posterior falta de interés en publicar y analizar los resultados, notablemente en análisis longitudinales a lo largo del tiempo.

La falta de publicación de los resultados de la encuesta puede deberse también a la presión política. Si la encuesta ha sido mal planificada o presupuestada, puede ser difícil averiguar la causa o las causas de la falta de publicación de los resultados.

La buena planificación de encuestas requiere lo siguiente:

- Un análisis de la muestra previo a la encuesta
- Un calendario realista de encuestas y su proceso posterior
- Un plan de publicación que incorpore análisis de los resultados y esté incluido en el presupuesto de la encuesta

Los gerentes estadísticos quizá no tengan formación o incentivos adecuados para centrarse adecuadamente en la creación, mantenimiento y actualización de los manuales operativos de sus departamentos. Los gerentes podrán, en consecuencia, perder contacto con el proceso real de recopilación de datos de campo. Esta falta de conocimiento institucional podría influir negativamente en la calidad de los datos si existen cambios en el personal directivo o de supervisión.

Uno de los problemas de **sistemas e infraestructura** que pueden afrontar los INE y otros productores principales de estadísticas es que los sistemas de informática estadística y, más generalmente, los equipos informáticos, las comunicaciones y las oficinas sean obsoletos. La armonización regional de estadísticas requiere el uso de clasificaciones similares, que a menudo requieren actualizaciones recientes en los programas informáticos.

Una referencia esencial sobre la organización de sistemas estadísticos nacionales es el *Handbook of Statistical Organisation (Manual de organización estadística)* de la UNSD.

C.5.2.3. Metodologías de evaluación

Dado que algunas pero no todas las dificultades que afrontan los productores de estadísticas son comunes a otras instituciones del sector público, la metodología de evaluación debe tanto integrar el estudio del SEN en otras evaluaciones institucionales del sector público como también prestar atención a los problemas específicos de la estadística. Una solución es que el desarrollo e implementación de la estrategia estadística sea parte de un programa general de reformas del sector público.

Las metodologías de evaluación general del sector público van más allá del objetivo de esta Guía. Las metodologías generales para desarrollar estrategias estadísticas se tratan en la Sección C.6.2. Dentro de estas metodologías, las organizaciones internacionales han desarrollado métodos de evaluación específicos para la estadística. Una importante contribución a este trabajo fue el análisis de 'indicadores de fortalecimiento de la capacidad estadística' desarrollado por el *Equipo de Trabajo de PARIS21 sobre Indicadores de Fortalecimiento de la Capacidad Estadística*. En la práctica, el conjunto de indicadores desarrollado por el Equipo de Trabajo de PARIS21 parecía demasiado complicado para los países y los organismos internacionales. Sin embargo, algunas herramientas y principios propuestos se utilizan en diferentes marcos de evaluación de la calidad de los datos, en los *Informes sobre Observación de Códigos y Normas (ROSC)* del FMI y en el *Indicador de Capacidad Estadística del Banco Mundial*.

La estadística es un elemento vital dentro del ciclo total de establecimiento de prioridades políticas, definición, planificación, financiación, implementación evaluación de proyectos. Basándose en su experiencia como referente técnico en todas las fases de este ciclo, Eurostat ha identificado algunos de los problemas más acuciantes que pueden limitar el éxito de las actividades de cooperación estadística.

Un problema clave es asegurar la sostenibilidad y durabilidad de los resultados obtenidos. El apoyo prestado por Eurostat y otras DG debería perfeccionarse para permitir la medición objetiva e incrementar la sostenibilidad de los resultados de las actividades de cooperación estadística, para así hacer un uso más eficiente de los recursos disponibles.

Eurostat está desarrollando actualmente una herramienta piloto para evaluar la producción de datos de calidad de los SEN. Su principal objetivo es desarrollar una herramienta que proporcione una instantánea de las fortalezas y debilidades de los SEN en relación con los principios y criterios generales (Principios fundamentales de la estadística oficial de la ONU y trabajos similares). Esta herramienta de creación de una 'instantánea' del SEN y sus capacidades se presenta en el Cuadro 5.4.

Cuadro 5,4: Una nueva herramienta para que las delegaciones de la UE creen una 'instantánea' de los Sistemas Estadísticos Nacionales y sus capacidades

La cooperación de la UE se orienta por los principios clave de asociación y apropiación. En consecuencia, la evaluación del rendimiento de las políticas de desarrollo nacional y de las intervenciones de la UE en apoyo de estas políticas se basa en datos estadísticos proporcionados por las autoridades nacionales. Estos datos estadísticos se utilizan para elaborar indicadores que fundamenten la evaluación de los resultados alcanzados; a menudo, suponen el desencadenante de la prestación de los fondos. Por tanto, es vital que estos indicadores sean fiables y que el sistema estadístico nacional en general sea creíble.

Eurostat está desarrollando actualmente una herramienta que ayudará a las delegaciones de la UE a identificar las principales fortalezas y debilidades de los sistemas estadísticos nacionales a la hora de evaluar su capacidad de producir datos fiables. Ello crea las bases para abrir un diálogo con el gobierno del país sobre cómo mejorar la calidad del sistema.

Esta herramienta obtiene una 'instantánea' de las fortalezas y debilidades del SEN, según los principios generales acordados (ver [sección B.2.1](#)). La herramienta conceptual incluye dos módulos:

- un **primer módulo** de diagnóstico del **sistema estadístico nacional en su conjunto**, centrado en la infraestructura y la organización estadística,
- un **segundo módulo** que incluye un método de evaluar la **calidad de los datos en sectores específicos**. Esta primera fase de estudio se centrará en dos sectores prioritarios, salud y educación, y en indicadores clave de salud y educación, concretamente los utilizados en el Marco de evaluación de resultados, cuando exista.

El contexto de la dimensión horizontal tanto para el **Módulo 1 a nivel del Sistema Estadístico Nacional** como para el **Módulo 2ª a nivel de los sectores cubre:**

- Información para evaluar los fundamentos legales, institucionales y estratégicos (es decir, marco institucional y legal del SEN y marco de apoyo a la producción de estadísticas sectoriales, integración y consistencia con el marco estratégico de apoyo al desarrollo de estadísticas sectoriales)
- Información para evaluar la adecuación de los recursos estadísticos en el SEN (es decir, personal en cantidad adecuada, calidad del personal implicado en las estadísticas, equipamiento e infraestructura, financiación...)
- Información para evaluar las limitaciones de la calidad de los datos (compromiso de calidad, independencia profesional, imparcialidad, objetividad, metodología y procedimientos estadísticos adecuados)
- Información para evaluar las relaciones con los usuarios (relevancia, accesibilidad...)

El contenido de la **dimensión horizontal** del **Módulo 2b a nivel de indicadores específicos** incluye:

- Información para identificar la producción estadística de los sectores de Salud y Educación (lista y frecuencia de las estadísticas producidas regularmente para el sector).
- Información para evaluar la propia evaluación de calidad según su solidez técnica (metodología sólida, precisión y fiabilidad)
- Información para evaluar la propia evaluación de calidad según su utilidad y accesibilidad para el conjunto del indicador (accesibilidad y utilidad)

La **dimensión vertical** de la herramienta afecta a tres tipos de información:

- El contenido de la propia herramienta conceptual con
 - Columna 1 – Priorización de las cuestiones teniendo en cuenta que la herramienta puede llenarse por un no-estadístico y que un subconjunto de la herramienta podría ya utilizarse.
 - Columna 2 – Cuestiones detalladas para evaluar el grado de cumplimiento de un criterio y principio específico.
 - Columna 3 – Fuentes potenciales relativas a las fuentes generales que pueden utilizarse para encontrar la información.
- Información sobre el país
 - Columna 4 – Situación en el país, respondiendo a la pregunta planteada.
 - Columna 5 – Aclaración de los matices a las respuestas dadas en la columna 4.
 - Columna 6 – Fuentes identificadas, mencionando los documentos utilizados efectivamente.
 - Columna 7- Evaluación inicial con instantánea de la situación. Dependiendo del grado de cumplimiento real de los criterios evaluados, se utiliza un código de colores: verde cuando se cumple el criterio totalmente, naranja si es parcialmente y rojo cuando no se cumple.
- Orientación sobre la metodología de evaluación
 - Columna 8 – Gestión de la mesa que orienta sobre cómo atribuir el código de color, a qué prestar atención. Esta columna debe desarrollarse más una vez se complete el test en los países.

El *questionario de 'Oficinas Estadísticas Nacionales' de Eurostat* fue creado por la Unidad de cooperación internacional de Eurostat en 2011 para recopilar información sobre las Oficinas Estadísticas Nacionales de África, Caribe y Pacífico (ACP). El cuestionario se basa en la información disponible en el *Manual de Organizaciones Estadísticas de Naciones Unidas* y en un cuestionario piloto anterior desarrollado para los países de Asia y América Latina (ALA). El 'cuestionario de OEN' fue probado por primera vez con los países PALOP. El cuadro 5.5 presenta el 'cuestionario de OEN' de Eurostat y las principales cuestiones que aborda.

Cuadro 5.5: Cuestionario de Eurostat para Oficinas Estadísticas Nacionales de países de África, Caribe y el Pacífico

1. Información general sobre la oficina estadística nacional
 - País, nombre oficial de la OEN, sitio web e información de contacto
 - ¿Es la OEN una entidad independiente o parte de un ministerio?
 - ¿De quién depende la OEN (en su caso)?
 - ¿Quién nombra al estadístico jefe/presidente/director de la OEN?
 - ¿Cómo se define/limita el periodo de mandato del estadístico jefe?
 - ¿Está el estadístico jefe a cargo de la coordinación del sistema estadístico nacional?
 - Descripción de la estructura organizativa de la OEN
 - ¿Es suficiente la infraestructura física, estadística e informática de la OEN para el desarrollo de sus actividades? ¿Quién financia o ha financiado la mejora de esta infraestructura?
2. Presupuesto y financiación de la Oficina Estadística Nacional
 - ¿Tiene capacidad el instituto estadístico para asignar su propio presupuesto como crea conveniente?
 - ¿Cuál es la periodicidad del presupuesto?
 - ¿Cuáles son las principales fuentes de financiación de la OEN? (como porcentaje del presupuesto total de la OEN)
 - ¿Cuáles son los principales donantes de la OEN? (especificar)
 - ¿Tiene el país una colaboración nacional (país donante) o una cooperación de asociación con un país concreto (cuál)?
 - ¿Está disponible públicamente la información sobre apoyo de los donantes?
3. Actividades de la oficina estadística nacional
 - ¿Tiene la OEN un plan anual de actividades?
 - ¿Tiene la OEN un informe sobre las actividades desarrolladas?
 - ¿Dispone la OEN de suficientes manuales/directrices/recomendaciones internas para el proceso de producción estadística?
 - ¿Ha participado la OEN en proyectos de cooperación internacional en los últimos cinco años? En caso afirmativo, identificar el/los proyecto/s (identificador, título del proyecto, área estadística, fecha de comienzo y finalización, tipo de apoyo)
4. El Sistema Estadístico Nacional
 - ¿Se especifica en la ley el mandato de recoger información para la producción y divulgación de estadísticas oficiales?
 - ¿Existe o se utiliza un Código de prácticas como referencia en el país?
 - ¿Cuántos productores de estadísticas oficiales (unidades estadísticas en ministerios) hay en el país además de la OEN?
 - ¿Utiliza la OEN fuentes administrativas con fines estadísticos? En caso afirmativo, ¿se implementa el uso de fuentes administrativas en la ley administrativa, un memorando de entendimiento u otro documento? ¿Con cuántos productores de estadísticas oficiales (unidades estadísticas en ministerios) trabaja la OEN?
 - ¿Existe un Consejo Estadístico Nacional?
 - ¿Está regulado el Consejo Estadístico Nacional por la ley o los reglamentos?

- ¿Cuántos miembros tiene el Consejo Estadístico Nacional y a qué instituciones representan?
 - ¿Quién preside el Consejo Estadístico Nacional (nombre, institución, cargo)?
 - ¿Con qué frecuencia se reúne el Consejo Estadístico Nacional?
5. Divulgación de las estadísticas oficiales
- ¿Cuántas estadísticas se publican al mes por parte de la OEN?
 - ¿Cómo se diseminan las estadísticas (por %: medios tradicionales; multimedia; Internet; notas de prensa)?
 - ¿Existe información suficiente en los resultados estadísticos sobre los métodos y procedimientos utilizados para recopilar los datos?
6. Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico (ENDE) u otros planes estadísticos
- ¿Dispone el país de una Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (ENDE) u otro plan estadístico, y qué periodo cubre?
 - ¿En qué fase se encuentra el plan estadístico/la ENDE?
 - Si el país dispone de una ENDE, ¿cómo se financió?
 - Si el país no dispone de una ENDE o no se ha implementado, ¿cuáles son los motivos?
 - Si el país no dispone de una ENDE, ¿aspira a tenerla? ¿Qué apoyo sería necesario (financiero; político; técnico; recursos humanos internos para diseño o implementación; implicación de los interesados; otro)?
7. Proyectos futuros y experiencia de la OEN
- ¿Tiene la OEN ideas de proyectos o áreas estadísticas que querría desarrollar o mejorar?
 - ¿Tiene la OEN conocimientos, experiencia o prácticas que pueda compartir con las OEN de otros países?
 - En tal caso, ¿en qué área estadística podría prestar asistencia: estadísticas demográficas y sociales; económicas; medioambientales y de múltiples ámbitos; elementos estadísticos generales y metodología; cuestiones estratégicas y de dirección en estadística oficial (especificar)?
8. Comentarios y sugerencias de la OEN
- También se invita a las OEN a enviar sus comentarios o sugerencias

Fuente: [Cuestionario de Eurostat 'Oficinas estadísticas nacionales'](#)

Cuadro 5.6: Estudio de caso: Evaluación de los sistemas estadísticos de Asia Central

Objetivo global

- El objetivo global de este contrato es mejorar la pertinencia, la calidad y la sostenibilidad de la asistencia técnica de la Comisión Europea a los países de Asia Central en el ámbito estadístico.

Objetivos específicos

- En Asia Central, para los países Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán, realizar una evaluación del estado actual del sistema estadístico, prestando atención especial a su eficacia y credibilidad;
- Evaluar el impacto de la asistencia prestada a través de TACIS, concretamente acerca de su relevancia para el desarrollo del sistema estadístico, la apropiación de los resultados y su sostenibilidad;
- Contribuir a la formulación de una estrategia de cooperación futura en estadística entre la Comisión Europea y los países de Asia Central (Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán), en consonancia con las prioridades clave de la Estrategia de la Comisión para Asia Central para el periodo 2007-2013, como se especifica en el Documento de Estrategia Regional de la Comisión.
 - o Basarse en la estrategia de la Comisión Europea para la cooperación con Asia Central durante el periodo 2007-2013.
 - o Determinar un número reducido de áreas estadísticas, en consonancia con lo establecido en el Documento de Estrategia Regional de la Comisión Europea para Asia Central, donde la producción estadística de los países de AC pudiese llevarse a un nivel armonizado, próximo a los estándares de la UE e internacionales.
 - o Incluir una evaluación de viabilidad y recomendaciones sobre el establecimiento y mantenimiento de una estructura o red regional que coordinaría la cooperación estadística con estos países.
 - o Incluir una evaluación de viabilidad y recomendaciones sobre el establecimiento y mantenimiento de un centro regional de formación estadística.
- La cooperación técnica con la Comisión Económica Europea de Naciones Unidas es potencialmente posible durante la implementación de este proyecto. Si lo aconseja EUROSTAT, el Contratista establecerá contactos con la UNECE para optimizar y coordinar las contribuciones que ambas partes harán para la Evaluación del sistema de Estadísticas oficiales en Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán.
- Para la preparación de los Informes y Recomendaciones, el Contratista cumplirá normalmente las siguientes condiciones:

Servicios solicitados y metodología

- Sobre la base del ámbito descrito en estos términos de referencia y en las instrucciones iniciales del encargo, el contratista propondrá la metodología y planificación (incluida la duración y la organización/número de misiones), que deberá aprobar el director de proyecto de la Comisión Europea.
- Revisar los documentos de estrategia de la Comisión Europea para la cooperación con Asia Central, especialmente el Documento de Estrategia Regional 2007-2013.
- Revisar los documentos correspondientes a la situación actual y a los actores del sistema estadístico oficial de Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán (por ejemplo, documentos legislativos, informes del país, programas plurianuales y evaluaciones realizadas con asistencia del Banco Mundial, el FMI, etc., informes de anteriores programas de asistencia internacionales y bilaterales).
- Identificar las recomendaciones prácticas básicas para que los sistemas estadísticos nacionales desarrollen su capacidad para cumplir con los seis requisitos esenciales de independencia, mandato de recopilación de datos, adecuación de recursos, compromiso con la calidad, confidencialidad estadística, imparcialidad y objetividad.

- Misiones para cada uno de los cinco países afectados. Los expertos visitarán los institutos estadísticos regionales y centrales, así como a otras instituciones implicadas en la producción estadística: Ministerios de Economía, Bancos Centrales, Ministerios de Finanzas, etc., para reunirse con la alta dirección y con los responsables de las áreas incluidas en la evaluación, así como para identificar y ponerse en contacto con los usuarios principales (en el gobierno, en el sector privado y en otros ámbitos que sean oportunos).
- La oferta debería prever un presupuesto para que los dos expertos viajasen a los cinco países en cuestión, mientras que el contratista, en el diseño de la metodología final, propondrá si los expertos pueden separarse o no para alcanzar los objetivos del encargo.
- Producción de informes en los países respectivos.
- Se formularán y coordinarán con los diferentes interesados las propuestas posteriores a la estrategia de cooperación estadística con TACIS. Estas propuestas deberán cumplir los siguientes requisitos:
 - o Finalizar los resultados requeridos en cooperación con el director de proyecto y los servicios correspondientes de la Comisión Europea.

Resultados requeridos

1. Evaluación del impacto del TACIS 1994-2008, con atención especial a las Estadísticas 7 – 10;
2. Evaluación detallada de las capacidades institucionales y técnicas de los institutos nacionales de estadística y otras administraciones encargadas de las estadísticas (por ejemplo, Banco Central Aduanas, Ministerio de Economía, Ministerio de Transportes, Ministerio de Trabajo, etc.), con explicación detallada del marco legal existente para la coordinación de la producción estadística entre las instituciones correspondientes;
3. Una evaluación objetiva de la situación actual sobre:
 - a) La independencia profesional del sistema estadístico nacional respecto a interferencias políticas y otro tipo de interferencias externas para la producción y divulgación de estadísticas oficiales;
 - b) El mandato del sistema estadístico nacional para recopilar información que sirva de apoyo a la toma de decisiones políticas nacionales;
 - c) La adecuación de los recursos del sistema estadístico nacional al cumplimiento de sus responsabilidades;
 - d) La existencia de directrices de calidad basadas en normas internacionales reconocidas y el compromiso de respetarlas;
 - e) El nivel de implementación del concepto de confidencialidad estadística;
 - f) El nivel de imparcialidad y objetividad del sistema estadístico nacional en la elección de fuentes y técnicas estadísticas, la información de los métodos y procedimientos, el enfoque de la publicación de estadísticas, la carga no excesiva de respuestas y la eficacia de costes.
4. Especificación de las necesidades principales para reformas posteriores en ciertas áreas estadísticas, en consonancia con la estrategia de la Comisión Europea para la cooperación con Asia Central para 2007-2013.
5. Conclusiones sobre la relevancia de una mayor dotación de equipamiento;
6. Determinación de las áreas estadísticas (si procede, en relación con los objetivos 2, 3 y 4) en las que actividades generales realizadas en todos los países de Asia Central alcanzarían probablemente un nivel de calidad estadística similar en todos los países, en consonancia con las normas internacionales y/o de la UE.
7. Presentar a los interesados los resultados obtenidos tras la evaluación.

El Índice de Desarrollo Estadístico Africano (ASDI) es un índice compuesto que pretende apoyar el seguimiento y evaluación de la implementación del Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África (*Reference Regional Strategic Framework for Statistical Capacity Building in Africa*). También ayuda a identificar para cada país las fortalezas y debilidades del SEN con vistas a desarrollar acciones de apoyo.

La información sobre el *Índice de Desarrollo Estadístico Africano* se recoge mediante un cuestionario dividido en cinco partes: organización y coordinación del SEN, infraestructura estadística, divulgación de datos, desarrollo del capital humano, financiación. El *cuestionario del Índice de Desarrollo Estadístico Africano* se envió a 53 países africanos en 2009 y 2010. Tras estas dos rondas, la información más reciente de cada país se utilizó para producir el índice, cubriendo en total a 43 países. El informe *'Tracking Progress towards Statistical Capacity Building Efforts: The African Statistical Development Index'* (Seguimiento del progreso en el fortalecimiento de la capacidad estadística: el Índice de Desarrollo Estadístico Africano) fue presentado en la reunión StatCom III de Ciudad del Cabo (2012).

El cuestionario del Índice de Desarrollo Estadístico Africano y el cuestionario de OEN de Eurostat son similares en muchos aspectos; ambos se basan en el *Manual de Organización Estadística de la ONU*.

El *Indicador de Capacidad Estadística del Banco Mundial* es un indicador compuesto que pretende mejorar la comprensión de la capacidad estadística de los países en desarrollo. El indicador de capacidad estadística facilita la medición y el seguimiento de la capacidad estadística, con estrecha colaboración con países y usuarios. Se basa en un marco de diagnóstico desarrollado para evaluar la capacidad de los sistemas estadísticos nacionales. Este marco utiliza información de metadatos generalmente disponible para la mayoría de países y realiza el seguimiento del progreso en fortalecimiento de la capacidad estadística a lo largo del tiempo. El marco tiene tres dimensiones:

- *Metodología estadística*: mide la capacidad de un país de adherirse a los métodos y normas recomendados internacionalmente. Esto se basa en el análisis de las directrices y los procedimientos utilizados para compilar estadísticas macroeconómicas y en las prácticas de estimación e información de datos sociales.
- *Datos de fuente*: refleja si un país realiza actividades de recopilación de datos coherentes con la periodicidad recomendada internacionalmente, y si existe disponibilidad de datos de los sistemas administrativos y estos son fiables a efectos de estimación.
- *Puntualidad y periodicidad*: refleja la disponibilidad y periodicidad de los indicadores socioeconómicos clave, nueve de los cuales son indicadores ODM. Esta dimensión pretende medir hasta qué punto los datos están disponibles para los usuarios mediante la transformación de datos de fuente en resultados estadísticos puntuales.

Este Indicador de Capacidad Estadística compuesto se calcula anualmente, a partir de información del Banco Mundial, FMI, ONU, UNESCO y OMS. Proporciona una puntuación de capacidad estadística de más de 140 países en desarrollo. Los resultados se presentan en el [Boletín de normas sobre Capacidad Estadística del Banco Mundial](#).

La capacidad estadística está muy relacionada con la calidad de los datos. Dos herramientas de calidad de los datos desarrolladas por el FMI contienen elementos directamente relacionados con la evaluación de la capacidad estadística de los países en desarrollo. [El Sistema General de Divulgación de Datos \(SGDD\)](#), presentado en el cuadro 5.9, se construye en torno a cuatro dimensiones: características, calidad, acceso e integridad de los datos. El SGDD pretende orientar el desarrollo general de los datos macroeconómicos, financieros y sociodemográficos. El marco tiene en cuenta la diversidad de las economías y requisitos de desarrollo de muchos de los sistemas estadísticos de un gran número de países individuales. El [Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos \(MECAD\)](#), presentado en el cuadro 5.10, se apoya en cinco dimensiones de calidad de los datos: garantías de integridad, solidez metodológica, precisión y fiabilidad, utilidad y accesibilidad. El MECAD, que se utiliza para la evaluación global de la calidad de los datos de los países, incluye el entorno institucional, los procesos estadísticos y las características de la producción estadística.

Un estudio de caso, en el [Cuadro 5.6](#) reproduce un conjunto de Términos de Referencia para la evaluación de los sistemas estadísticos nacionales de Asia Central. Además de los objetivos generales y específicos de estas evaluaciones, los Términos de Referencia describen tanto la metodología que debe utilizarse y los resultados que deben obtenerse.

En el marco del programa MEDSTAT II, la evaluación de la capacidad de los INE de los socios del Mediterráneo siguió un enfoque diferente, conduciendo a un Informe de la situación estadística nacional diferente para cada uno de ellos. Esta cuestión se trata con detalle en el [Cuadro 5.7](#).

Cuadro 5.7: Informes de situación estadística nacional en el MEDSTAT

Dentro del MEDSTAT, que proporciona asistencia estadística de la Comisión Europea a los estados de Europa meridional y oriental, los Informes de Situación Estadística Nacional (CSSR) son una herramienta clave para aprovechar las estadísticas nacionales. Los CSSR contienen descripciones detalladas de:

- El marco legal e institucional en general;
- La capacidad e infraestructura estadística, incluidas clasificaciones y registros;
- Infraestructura informática, proceso de datos y divulgación de los mismos;
- Formación y recursos humanos, y;
- Estadísticas sobre nueve actividades temáticas: contabilidad nacional, comercio exterior, agricultura, medioambiente, energía, sociedad, inmigración, transporte y turismo.

El CSSR, los informes estadísticos sectoriales y los Informes de Orientación de Proyectos (POR) fueron creados basándose en misiones de orientación a los países. El CSSR sirve como fuente principal de información para la Estrategia Nacional de Desarrollo Estadístico (ENDE), las actividades asociadas y los POR, mientras que los informes sectoriales y el POR conducen directamente a la hoja de ruta estadística del país. Los CSSR se desarrollan mediante la cooperación entre el equipo de MEDSTAT, que incluye a técnicos con experiencia en el área, y el INE. El Coordinador de Hoja de Ruta del MEDSTAT para el país, y el Coordinador Principal Nacional coordinan el proceso.

Los CSSR son documentos públicos. Sus primeras versiones se publicaron en 2006, tras evaluaciones detalladas de las necesidades de cada país. Fueron actualizados en 2009, especialmente con la intención de avanzar hacia la comparabilidad y la armonización internacional.

Las revisiones de técnicos de nivel equivalente (peer reviews) son evaluaciones externas de un instituto estadístico nacional que pretenden desarrollar recomendaciones de mejora. En general, las evaluaciones globales cubren cuestiones horizontales y de infraestructura (entorno institucional incluido el marco legal, diseño y coordinación del sistema estadístico, organización del instituto estadístico, recursos humanos e informáticos, divulgación y relaciones con los usuarios, clasificaciones y registros utilizados) y dominios estadísticos (contabilidad nacional, estadísticas agrícolas, estadísticas empresariales, etc.).

Eurostat ha llevado a cabo “peer reviews” y evaluaciones globales de muchos países europeos y de países acogidos a la política de vecindad en Europa del Este. En África, PARIS21 lleva facilitando desde 2005 los peer reviews de los SEN de muchos países. Estos peer reviews no pretenden ser una evaluación técnica de la calidad de las estadísticas oficiales producidas por un país, aunque puede realizarse una evaluación de la capacidad de producir, divulgar y utilizar estadísticas oficiales.

Los temas a considerar en los “peer reviews” se deciden en el momento de iniciarlos. En general, incluyen:

- Progreso del diseño e implementación de la ENDE del país;
- Gobernanza estadística, mandatos legales y coordinación;
- Disponibilidad de recursos financieros y su previsibilidad, tanto de gobiernos como de socios de cooperación, y en qué medida la financiación de los donantes se centra en las prioridades nacionales;
- Gestión de recursos humanos; y
- Consultas a usuarios, priorización y satisfacción.

Para saber más...

- EuropeAid: [Institutional Assessments and Capacity Development: Why, what and how? \(Evaluaciones institucionales y desarrollo de capacidades: ¿por qué, qué y cómo?\)](#) (2005)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Manual de organización estadística](#) (2003)
- Equipo de trabajo PARIS21 sobre [Indicadores de fortalecimiento de capacidades estadísticas: “La démarche qualité dans l’élaboration d’une Stratégie Nationale de Développement de la Statistique”](#) (actualmente solo disponible en francés)
- Eurostat: Cuestionario [‘Oficinas estadísticas nacionales’](#)
- Comisión Económica de la ONU para África, Centro Africano para la Estadística: [‘Tracking Progress towards Statistical Capacity Building Efforts: The African Statistical Development Index’](#) (Seguimiento del progreso en el fortalecimiento de la capacidad estadística: el Índice de Desarrollo Estadístico Africano)
- Banco Mundial: [Indicador de Capacidad Estadística y Boletín de normas sobre Capacidad Estadística](#)
- FMI: el [Sistema General de Divulgación de Datos y el Marco de evaluación de la calidad de los datos](#)
- MEDSTAT: [Informes de situación estadística nacionales de los países del Mediterráneo meridional y oriental](#) (en inglés)
- Código de buenas prácticas de Eurostat [metodología de revisión “peer review”](#)

C.5.3. El concepto de calidad en estadística

C.5.3.1. Conceptos clave de calidad en estadística

Los marcos de calidad estadística adoptados internacionalmente se utilizan para evaluar la calidad de los datos y los procedimientos que se utilizan para producirlos. Consisten en aplicaciones prácticas de los principios de la estadística, especialmente los Principios fundamentales de las estadísticas oficiales de las Naciones Unidas, que se explicaron en la [Sección B.2.1](#). Como tales, todos los marcos de calidad cubren las diversas dimensiones de la calidad. Los marcos cualitativos tienen en cuenta todos los pasos del proceso estadístico por el que se recopilan, transforman y divulgan los datos. Por tanto, se refieren a la calidad de:

- La organización general del proceso
- Los datos de entrada
- Las operaciones de recopilación, transformación y divulgación
- Los productos (datos de salida)

El enfoque del Sistema Estadístico Europeo comprende al entorno institucional, el proceso estadístico y los resultados estadísticos, de acuerdo con el Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas, mencionado en el [Capítulo B.2](#).

Entorno institucional

Los factores institucionales y organizativos tienen gran influencia en la eficacia y credibilidad de un organismo estadístico que produce y divulga estadísticas europeas. Los asuntos relevantes son la independencia profesional, el mandato de recopilación de datos, la adecuación de los recursos, el compromiso con la calidad, la confidencialidad estadística, la imparcialidad y la objetividad.

Los procesos estadísticos

Las normas, directrices y prácticas recomendadas europeas e internacionales deben respetarse estrictamente en los procesos utilizados por las autoridades estadísticas para la organización, recopilación, procesamiento y divulgación de estadísticas oficiales. La credibilidad de las estadísticas mejora con la reputación de buena gestión y eficacia. Los aspectos relevantes son una metodología sólida, procedimientos estadísticos adecuados, una carga no excesiva de encuestados y eficacia de costes.

Resultados estadísticos

Las estadísticas disponibles deben satisfacer las necesidades de los usuarios. Las estadísticas se ajustan a los estándares de calidad europeos y satisfacen las necesidades de instituciones, gobiernos, centros de investigación, empresas y el público en general de toda Europa. Los asuntos importantes son el grado de pertinencia, precisión, fiabilidad, puntualidad, coherencia, comparabilidad regional e internacional, e inmediatez de acceso de los usuarios a las estadísticas. Estas dimensiones pueden concretarse del siguiente modo:

1 - La pertinencia se refiere al grado en que las estadísticas satisfacen las necesidades actuales y potenciales de información de los usuarios

- Pertinencia respecto a cuestiones políticas actuales
- Disgregación, especialmente geográfica, a un nivel adecuado, y
- Cobertura representativa

2 - La precisión se refiere a la proximidad de las estimaciones a los datos verdaderos no conocidos

- Calidad de la encuesta: planificación, ejecución, proceso de información y de auditoría
- Validez científica: empleo de técnicas de muestreo adecuadas, garantía de imparcialidad y tamaño adecuado de la muestra
- Respeto a la confidencialidad de los datos
- Incorporación expresa de un marco o procedimiento cualitativo

3 - La oportunidad se refiere al lapso de tiempo entre el periodo de referencia (el evento o fenómeno que describen los datos) y la publicación de los datos, el momento en que están disponibles; y

La puntualidad se refiere al lapso de tiempo entre la publicación de los datos y la fecha prevista de su publicación (por ejemplo, con respecto a las fechas anunciadas en el calendario oficial de publicación, aprobado por reglamentos o acordado previamente con los socios).

4 - La comparabilidad se refiere al impacto de las diferencias de los conceptos aplicados y las herramientas y procedimientos de medición, cuando las estadísticas se comparan entre áreas geográficas, sectores o a lo largo del tiempo; y

La coherencia se refiere a la adecuación de los datos para su combinación fiable de distintos modos y para varios usos

- Estándares de metadatos: ¿Está disponible para el público y es completa la documentación previa?
- Adhesión a las metodologías y nomenclaturas estándar internacionales vigentes
- Coherencia con las estadísticas nacionales (¿son coherentes los conceptos y clasificaciones estadísticas de un área estadística a otra?)

- Coherencia con los datos publicados por diversas organizaciones internacionales, y

- Comparaciones de calidad internacional y revisiones de calidad (peer reviews).

5 - Accesibilidad y claridad se refieren a las condiciones y modalidades en que los usuarios pueden obtener, utilizar e interpretar los datos

- Métodos de publicación y divulgación
- Disponibilidad total de resultados y metadatos, y
- Orientación de las publicaciones a los usuarios de estadísticas.

Los principios del Código de buenas prácticas representan un marco de calidad común para el Sistema Estadístico Europeo. Eurostat publica en su sitio web (en inglés) los [estándares, manuales y directrices](#) desarrollados por el Sistema Estadístico Europeo sobre gestión de calidad y calidad de la información. El Marco de Control de Calidad proporciona métodos y herramientas a nivel institucional y de proceso para implementar mejor el Código de buenas prácticas.

Las cinco dimensiones de la calidad de los datos (garantías de integridad, solidez metodológica, precisión y fiabilidad, utilidad y accesibilidad) y un conjunto de requisitos previos para la misma son el centro del [Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos](#) (MECAD) del FMI. El MECAD, que se utiliza para la evaluación global de la calidad de los datos de los países, incluye el entorno institucional, los procesos estadísticos y las características de la producción estadística.

El Cuadro 5.5, en su Sección C.5.2, pone un ejemplo práctico de lista de tareas para documentar los aspectos estructurales de la calidad de un SEN. El Cuadro 5.6 pone un ejemplo de Términos de Referencia para la evaluación de sistemas estadísticos nacionales. Como ejemplo adicional, el Cuadro 5.7 informa sobre la metodología de evaluación que sigue el programa MEDSTAT II.

El Cuadro 5.8 siguiente pone un ejemplo práctico de cómo pueden especificarse los Términos de Referencia para una acción de fortalecimiento a gran escala de la capacidad estadística, para garantizar una alta calidad de los resultados.

Cuadro 5.8: *Mejorar la calidad en una operación de fortalecimiento de la capacidad estadística a gran escala - puntos para los Términos de Referencia*

Los términos de referencia para una acción de fortalecimiento de la capacidad estadística a gran escala u otra operación importante, como una gran encuesta o un censo, deberán hacer referencia a los métodos que deberán utilizarse para garantizar la calidad. Esto se podrá hacer mediante una exposición de cómo se abordará la cuestión de la calidad, o bien con un compromiso de aplicar una metodología de calidad específica a partir de la fase de planificación. Deberá incluirse una referencia a los medios para hacer el seguimiento: auto-evaluación, Marco de evaluación de la calidad de los datos (MECAD), "peer reviews", etc.

Lo habitual es que el INE tenga escasa o nula experiencia en la selección, especificación o aplicación de una metodología de calidad. Por tanto, suele ser necesaria una evaluación de calidad. En ella, se examinarán las capacidades y los resultados del sistema estadístico. Se identificarán áreas clave de mejora, por ejemplo, la legislación, la formación y la asistencia técnica estadística para la planificación e implementación de los métodos de calidad adecuados. Deberá existir un compromiso general de aplicar una metodología de calidad. Los términos de referencia para implementar el MECAD (u otra metodología de calidad) podrían basarse en los siguientes:

1. La acción estadística garantizará la calidad mediante la implementación del [MECAD adecuado para el sector](#).
2. Para cada uno de los (aproximadamente 50) indicadores MECAD, el informe de calidad mostrará:
 - a) El indicador
 - b) El estado o valor actual del indicador
 - c) La fuente de este valor
 - d) El objetivo de este indicador y la explicación de su elección para este objetivo.
 - e) Las actividades requeridas para alcanzar este objetivo (dentro de la acción, planificada o no)
 - f) Los recursos requeridos para llevar a cabo la acción (dentro de la acción, planificada o no)

C.5.3.2 Examinar la calidad de los datos

La evaluación de las estadísticas de un país puede ser motivada por la constatación de que no existen algunos de los datos requeridos para desarrollar el programa de cooperación de la Comisión Europea con su socio, o bien son tardíos, inexactos, inadecuados para las necesidades y/o no comparables con el resto de datos del país o las clasificaciones internacionales correspondientes.

Las primeras preguntas a cuestionarse son: ¿cuál es el alcance del problema estadístico?, ¿quién lo ha observado?, ¿qué análisis se han realizado? y ¿qué planes se han preparado?

Entre las **fuentes de información** sobre la calidad de los datos se encuentran los análisis existentes de los datos procedentes de diversas fuentes, como por ejemplo:

- Una estrategia estadística a medio plazo, como una ENDE (explicada en la [Sección C.5.4](#)), realizada por asesores nacionales o internacionales;
- La experiencia de la Comisión en cooperación al desarrollo con sus socios;
- Fuentes internacionales.

La situación del INE en los planes o programas de desarrollo nacionales a medio plazo del país socio, como un DERP o una estrategia de desarrollo nacional basada en los ODM, puede proporcionar información muy útil. Un INE que es marginalizado en dichos planes, o incluso la existencia de una unidad específica de indicadores para el programa, indica que el INE bien tiene deficiencias técnicas o bien no dispone de la confianza de los responsables políticos por otros motivos. La identificación de estadísticas "competidoras" duplicadas muestra una falta de confianza dentro del sector en cuestión.

Las evaluaciones de calidad de datos, sectoriales y globales, deberían resumirse en el análisis de las políticas nacionales de desarrollo. Estas deben generalmente redactarse en colaboración con el país socio y **deberían identificar si las estadísticas disponibles no son válidas para fundamentar el análisis** de la situación social, económica o medioambiental de que se trate.

Hay un número de herramientas disponibles para evaluar la calidad de los datos. El FMI proporciona dos herramientas como el [General Data Dissemination System \(Sistema General de Divulgación de Datos - SGDD\)](#), presentado en el Cuadro 5.9, y el [Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos \(MECAD\)](#), presentado en el Cuadro 5.10. Otros marcos de calidad serían el [Quality Framework for OECD Statistical Activities \(Marco de Calidad para las Actividades Estadísticas de la OCDE\)](#) y las [Normas de Calidad ISO 9000](#).

Cuadro 5.9: *El Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD)*

Las finalidades del Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD) son:

- Fomentar el incremento cualitativo de los datos de los países miembros;
- Proporcionar un marco para la evaluación de las necesidades de mejora de datos y el establecimiento de prioridades a este respecto, y
- Orientar a los países miembros en la divulgación pública de estadísticas completas, puntuales, accesibles y fiables en los ámbitos económico, financiero y sociodemográfico.

Se pretende orientar para el desarrollo general de los datos macroeconómicos, financieros y sociodemográficos. El marco tiene en cuenta la diversidad de las economías y requisitos de desarrollo de muchos de los sistemas estadísticos de un gran número de países. El objetivo del SGDD es fomentar la producción y divulgación de conjuntos de datos completos, con la mayor cobertura, basándose en metodologías internacionales. Se hace énfasis en conjuntos de datos completos, en lugar de indicadores específicos.

El SGDD se construye alrededor de cuatro dimensiones:

- Características de los datos
- Calidad
- Acceso, e
- Integridad

La dimensión de los datos incluye cobertura, periodicidad (es decir, frecuencia de la recopilación) y puntualidad (velocidad de divulgación). La dimensión de los datos en el SGDD está muy relacionada con la dimensión cualitativa, de la que forman parte esencial los planes de mejora de la calidad de los datos.

Cuadro 5.10: Marco de evaluación de la calidad de los datos (MECAD)

El *Marco de evaluación de la calidad de los datos (MECAD)* del FMI identifica características cualitativas de la gobernanza de los sistemas, procesos y productos estadísticos. Se utiliza para las evaluaciones exhaustivas de la calidad de los datos de un país. El MECAD se basa en los *Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales de la ONU* y nació de las *Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD)* y el *Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD)*, iniciativas del FMI sobre divulgación de datos. El MECAD incorpora sus prácticas recomendadas y es el resultado de un proceso de consultas intensivo.

El MECAD proporciona una estructura para evaluar las prácticas existentes en comparación con las prácticas recomendadas, incluidas las metodologías aceptadas internacionalmente.

La *cobertura del MECAD* en el ámbito de gobernanza, procesos y productos se organiza alrededor de un conjunto de requisitos previos y de cinco dimensiones cualitativas de los datos: garantías de integridad, solidez metodológica, precisión y fiabilidad, utilidad y accesibilidad. Para cada dimensión, el MECAD identifica entre 3 y 5 elementos de prácticas recomendadas, y varios indicadores relevantes para cada uno de estos elementos. Además, gracias a su estructura en cascada, se proporcionan conjuntos de datos más detallados y concretos, adaptados a problemas específicos y puntos clave.

El MECAD genérico da cobertura a siete marcos específicos relativos a otros tantos conjuntos de datos incluidos en el MECAD: estadísticas sobre contabilidad nacional, índice de precios al consumo, índice de precios de producción, estadísticas financieras gubernamentales, estadísticas monetarias, estadísticas de balanza de pagos y estadísticas de deuda externa. Además, se ha desarrollado un módulo del MECAD sobre ingresos de hogares en un contexto de pobreza, en colaboración con el Banco Mundial.

Varios recursos internacionales apoyan una evaluación más amplia de la calidad de las estadísticas de un país. En la base de datos '*Country profiles of statistical systems (perfiles nacionales de los sistemas estadísticos)*' del sitio web de la División de Estadística de las Naciones Unidas, puede encontrarse una descripción de la mayoría de los SEN. Esta base de datos incluye la historia de los SEN, el marco legal de las actividades estadísticas, el INE y otros productores de datos. Puede que contenga también el informe de actividad del SEN o del INE, así como los datos y publicaciones más recientes. Como tal, ofrece información sobre la estructura básica del SEN, como se explica en la *Sección B.2.3*.

Para países incluidos en la Iniciativa *Países Pobres Altamente Endeudados (PPAE)*, el *Documento de Estrategia para la Reducción de la Pobreza (DERP)* y los informes anuales proporcionan información sobre la puntualidad de los indicadores de seguimiento de la estrategia que se adjuntan a los informes anuales. También pueden contener información sobre la relevancia de los indicadores y las dificultades surgidas en su preparación. Las notas e informes conjuntos del Banco Mundial y el FMI sobre la evaluación de los ERP (Nota de asesoramiento conjunta del personal del FMI y de la AIF sobre el informe anual del ERP) suelen ofrecer elementos para la estimación de la capacidad del SEN para proporcionar datos para el seguimiento de la implementación del ERP.

Otra fuente de información sobre el estado de los datos nacionales es el sitio web del Sistema General de Divulgación de datos (SGDD). Proporciona información detallada y sistemática sobre la disponibilidad y calidad de datos nacionales, principalmente económicos, así como planes de mejora. Esta es la fuente de información internacional más importante sobre calidad de los datos económicos. Sin embargo, puede estar muy poco actualizada.

Los informes de autoevaluación nacional sobre los ODM contienen análisis, muchos de ellos de gran calidad, sobre la disponibilidad y calidad de los datos sociales.

Las evaluaciones estadísticas también existen, y a veces se publican como preparación de intervenciones a gran escala, especialmente para proyectos plurinacionales. Un ejemplo serían las evaluaciones de MEDSTAT II sobre 10 países del Mediterráneo (ver referencia en el cuadro '*Para saber más*' siguiente).

El SEN en su conjunto puede que ya haya sido analizado, quizá durante la preparación de una estrategia o un plan estadístico, como la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (ENDE). La existencia de una estrategia o un plan eficaz podría reflejar la comprensión del gobierno nacional sobre el papel de la estadística como herramienta de administración política. La página web de PARIS21 proporciona información sobre las ENDE y otros documentos de estrategia, textos legales sobre estadística y otra información relativa a la organización del SEN. PARIS21 también coordina y divulga la recopilación de información relativa al apoyo estadístico por la asistencia al desarrollo. La aplicación de las ENDE y otros análisis estratégicos se explica más detalladamente en la *Sección C.6.1*.

Eurostat mantiene una Base de Datos sobre Cooperación Estadística Internacional (DISC) para el personal de la Comisión Europea, que contiene gran parte de la información anterior sobre evaluaciones de sistemas estadísticos nacionales y regionales, y acciones estadísticas apoyadas por la Comisión Europea.

Puede obtenerse una imagen clara de esta investigación sobre la disponibilidad y calidad de las estadísticas en un sector o del sistema estadístico en general. El conjunto de observaciones obtenidas puede ser la base de discusión con un país socio a propósito de la necesidad de un desarrollo estratégico de las capacidades estadísticas institucionales y el desarrollo de una ENDE.

Para saber más... **Marcos de calidad operativa internacional**

- [European Statistical System \(ESS\) Quality Dimensions \(dimensiones cualitativas del Sistema Estadístico Europeo \(SEE\)\)](#)
- [Eurostat Handbook on Data Quality Assessment Methods and Tools \(Manual sobre métodos y herramientas de evaluación de la calidad de los datos\) de Eurostat](#)
- [OECD Quality Framework \(Marco de Calidad de la OCDE\)](#)
- [FMI Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos \(MECAD\)](#)
- [IMF General Data Dissemination System \(Sistema General de Divulgación de Datos del FMI\) \(SGDD\)](#)
- [ISO 9000 quality standards \(normas de calidad ISO 9000\)](#). Normas sobre documentación, no directamente relacionadas con la estadística

 Documentación de sistemas estadísticos con información sobre calidad

- UNSD: '[Country profiles of statistical systems \(perfiles nacionales de los sistemas estadísticos\)](#)'
- Banco Mundial: documentos/informes sobre [Poverty Reduction Strategy \(estrategias para la reducción de la pobreza\)](#); [Notas conjuntas del personal de asesoramiento/evaluación](#)
- [Informes nacionales sobre OMD](#), sitio web de la UNDP.
- [Consorcio PARIS21](#): información sobre sistemas estadísticos y ENDE.
- MEDSTAT: [Informes de situación estadística nacional](#) de 10 países del Mediterráneo.

C.5.4. Examinando el sistema estadístico nacional en su conjunto

El análisis del sistema estadístico nacional y la calidad de sus datos puede haber desvelado varios problemas. Por ejemplo, puede que no existan datos relevantes, o que los datos existentes sean de escasa calidad, que no estén actualizados o incluso que, aun existiendo, no hayan sido divulgados. Cualquiera de estos problemas justifica una intervención para fortalecer las estadísticas del sector en cuestión. Los datos pueden ser muy necesarios para la creación de políticas basadas en los hechos para dicho sector a nivel nacional, así como para evaluar el proyecto desde la Comisión Europea.

Como subraya la [Evaluation of European Commission support for statistics in third countries \(evaluación del apoyo de la Comisión Europea a la estadística en terceros países\)](#) (2007), la eficacia de los proyectos de apoyo estadístico y la sostenibilidad de sus resultados se incrementan cuando:

- Las intervenciones se fundamentan en la estrategia general de desarrollo del país socio;
- Los proyectos se conciben dentro de un contexto global, teniendo en cuenta el SEN en su conjunto. Deberían ser identificados de acuerdo con la situación estadística y las necesidades de información, centrándose por tanto en la demanda de información de los usuarios, especialmente los responsables políticos. Lo ideal sería que se definiesen las prioridades en la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico;

- Las actividades de promoción de una cultura de toma de decisiones basadas en los hechos se incluyen sistemáticamente en el diseño e implementación de la intervención, por ejemplo en la producción de material de fomento de la estadística. Dicho material debería remitirse después a los gerentes del sistema estadístico para su uso posterior.
- Se diseñan medidas específicas para implicar a todos los usuarios, y no solo al personal del INE. Esto va más allá de la pura información, y puede incluir seminarios específicos para ayudar a los usuarios a comprender los datos y tener más confianza en su exactitud, fiabilidad e integridad.
- La orientación de la asistencia se dirige más a fortalecer la capacidad del SEN en su conjunto (y no solo del INE) para producir regularmente datos básicos fiables, en lugar de apoyar un estudio o encuesta particular. Esto debería contribuir a la calidad de los datos e indicadores estadísticos.
- Un diálogo político acompaña al apoyo estadístico para preparar la fase final del proyecto. Esto debería incluir un pronóstico sobre si el gobierno socio u otro donante se hará cargo de la financiación una vez terminada la intervención.
- Se tienen en cuenta el estado del SEN y los recursos humanos y financieros disponibles: las estadísticas no son solo un instrumento, sino también una parte esencial de la arquitectura de los servicios públicos.
- El personal que ha trabajado en el proyecto estadístico puede continuar y transmitir su experiencia técnica a otras personas dentro del SEN. La sostenibilidad de los recursos humanos está relacionada con la sostenibilidad financiera. La inseguridad respecto a la financiación a largo plazo, así como los retrasos en la asignación de fondos, pueden provocar una 'fuga de cerebros' importante desde los institutos estadísticos hacia el sector privado.

La necesidad y las ventajas de un enfoque integral en el desarrollo estadístico, tanto en lo relativo a las estrategias generales de desarrollo como al fortalecimiento general de la capacidad del sistema estadístico, son tratadas en el [Capítulo C.6](#).

Para saber más...

- DG EuropeAid: [Project Cycle Management Guidelines \(Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto\)](#)
- [Evaluation of European Commission support for statistics in third countries \(Evaluación del apoyo de la Comisión Europea a la estadística en terceros países\)](#)
- PARIS21: [A Guide to Using a System-wide Approach to Implement NSDS \(guía para el uso de un enfoque sistémico de implementación de ENDE\)](#)
- PARIS21: '[Advocating for the National Strategy for the Development of Statistics](#)' (fomento de la estrategia nacional para el desarrollo estadístico)
- División de estadística de la ONU: [Manual de organización estadística](#) (3.ª edición)

**Cómo prestar asistencia
a la estadística**

C.6

C.6. Cómo prestar asistencia a la estadística

Resumen del capítulo

Este capítulo ofrece consejos para la fase de decisión sobre la posibilidad de prestación de apoyo a la estadística y sus modalidades. Habla de la relación existente entre la estrategia estadística y las estrategias nacionales de desarrollo y reducción de la pobreza, y analiza el desarrollo e implementación de estrategias estadísticas. A continuación se desarrolla el concepto de fortalecimiento de la capacidad estadística, incluida su relación con los documentos de estrategia estadística y consideraciones prácticas sobre el fortalecimiento de la capacidad.

Una vez explicado lo que debe hacerse, el capítulo pasa a examinar de manera general cómo deben realizarse las acciones estadísticas. Se tratan los problemas de la coordinación a varios niveles: ¿quién debe hacer cada cosa y qué es necesario para garantizar la coherencia y eliminar duplicidades?

C.6.1. Estrategia estadística

C.6.1.1. Por qué una estrategia estadística?

El objetivo de toda intervención estadística es apoyar la recopilación y divulgación de estadísticas que orienten el desarrollo de políticas. Las políticas de desarrollo nacional suelen integrarse en un marco estratégico, como el Plan de Desarrollo Nacional o la Estrategia para la Reducción de la Pobreza. Informar las estrategias de desarrollo nacionales y sectoriales mediante marcos de evaluación para el seguimiento de los progresos es un compromiso de la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda¹⁴. Los marcos de evaluación incluyen indicadores de resultados que deben ser coherentes entre los sectores de políticas y constantes a lo largo del tiempo. Estos indicadores de resultados se basan ampliamente en las estadísticas publicadas, que deben ser coherentes de la misma manera. Una estrategia o visión general a nivel político es necesaria para asegurar que unas estadísticas de calidad divulgadas se ajusten a los requisitos políticos, que tengan un coste reducido, que sean comparables en el tiempo y sean coherentes entre sectores.

Una estrategia estadística debería proporcionar directrices para reforzar la capacidad estadística del SEN. Por tanto, debe mostrar qué estadísticas se recopilarán y publicarán, y los métodos para hacerlo. También debe identificar los recursos financieros humanos y técnicos de que dispondrá el SEN. También debe identificar los recursos, tanto financieros como humanos, de que dispondrá el SEN. Deberá analizar las limitaciones a que se enfrenta el SEN: problemas de marco legal, presupuesto y finanzas, coordinación institucional, recursos físicos y recursos humanos (cantidad de personal,

capacidades y compromiso). De modo similar, debe tratar la manera en que el sistema estadístico nacional publicará unas estadísticas de calidad

Deberá analizar las limitaciones a que se enfrenta el SEN: problemas de marco legal, presupuesto y finanzas, coordinación institucional, recursos físicos y recursos humanos (cantidad de personal, capacidades y compromiso). De modo similar, debe tratar la manera en que el sistema estadístico nacional publicará unas estadísticas de calidad¹⁵.

El elemento fundamental de la estrategia estadística es su visión de los objetivos a medio plazo del sistema estadístico: qué estadísticas se producirán, cómo y con qué recursos, así como su relación con la demanda de datos para el seguimiento de los progresos de las políticas. Un plan de acción, habitualmente quinquenal, que demuestre cómo se llevará a cabo la estrategia, deberá formar parte de la misma. La función de la estrategia estadística a la hora de informar las políticas nacionales, así como la necesidad de comprometer recursos, significan que la estrategia estadística es un documento explícitamente político y, por tanto, requiere la autorización y participación activa de los responsables políticos.

Para ser eficaz, una estrategia estadística debe basarse en una estrategia nacional y ser coherente con la misma; el presupuesto nacional, la estrategia para la reducción de la pobreza y el seguimiento de los marcos políticos sectoriales deben considerarse el punto de partida para definir tanto el conjunto mínimo de indicadores como el presupuesto estimado para estadística. Ello permitirá a los estadísticos conocer ejemplos concretos de los datos necesarios y su uso por parte de los responsables políticos, y garantizará que las estrategias sean propiedad tanto de los estadísticos como de los usuarios de estadísticas.

Cuadro 6.1: Puntos de acción para estrategias estadísticas

- Las estrategias estadísticas deben basarse en las demandas, ser modestas y realistas, y aprovechar los procesos existentes;
- Las estrategias estadísticas deberán adoptar un enfoque realista de *Gestión orientada a los resultados de desarrollo* (ver [Sección B.1.3](#)), centrándose en los indicadores clave y teniendo en cuenta la limitación de la capacidad y los recursos nacionales;
- Las estrategias deben concentrar y armonizar el apoyo de los donantes sobre las prioridades estadísticas del país;
- La implementación de estrategias deberá someterse a seguimiento.

¹⁴ Declaración de París, párrafo 44. Los países socios se comprometen a: 'Procurar establecer marcos de reporting y de supervisión orientados a resultados que supervisen el progreso de acuerdo con dimensiones clave de las estrategias de desarrollo nacionales y sectoriales y que estos marcos sigan un número de indicadores de fácil gestión, cuyos datos son disponibles sin costes excesivos.' Ver también la [Sección B.1.3](#).

¹⁵ Ver la [Sección C.5.1](#) sobre el análisis de la calidad estadística.

C.6.1.2. Estrategias nacionales para el desarrollo estadístico

La metodología más común para desarrollar una estrategia estadística es la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (ENDE), con apoyo técnico del consorcio PARIS21. La ventaja particular de esta metodología es su reconocimiento de que la estrategia estadística es un documento político cuya importancia desconocen los responsables de las políticas. Por tanto, su defensa a nivel político juega un papel esencial en el enfoque de PARIS21.

Una acción de calidad esencial es dejar que la ENDE sea revisada por técnicos independientes de nivel equivalente ("peers"). Los técnicos independientes de nivel equivalente no solo están en la posición ideal para evaluar críticamente las presunciones y prioridades, sino que también están en la situación de aportar su experiencia, perspectivas e ideas nuevas al proceso de la ENDE nacional. De hecho, la revisión por técnicos de nivel equivalente es una fase central de la labor de calidad del Sistema Estadístico Europeo, en el que se revisa el cumplimiento por parte de los Estados miembros del Código de buenas prácticas del SEE. PARIS21 presta orientación metodológica sobre planificación estratégica y ayuda a los países a encontrar solución a los obstáculos. Esto incluye ayudar a los países a organizar revisiones de sus ENDE por técnicos de nivel equivalente, permitiendo obtener una opinión y una evaluación independiente de la ENDE, compartir experiencias en el desarrollo de planes estratégicos y un seguimiento de los países avanzados.

La alternativa principal a esta metodología es el 'Plan para el cambio' desarrollado por el FMI como consecuencia del programa SGDD¹⁶. Este enfoque es interesante para países que trabajen estrechamente con el FMI en su adaptación al SGDD, donde no sea tan importante fomentar la estadística a nivel de responsabilidad política. La elección de la metodología corresponderá exclusivamente al país socio. Esta sección se centrará en la ENDE.

El documento clave de PARIS21 para este debate es [Guía para el diseño de una estrategia nacional para el desarrollo estadístico](#). Aunque el formato y contenido de una ENDE dependerá mucho de factores como la estructura administrativa del gobierno, el nivel de desarrollo y la asequibilidad, la estrategia incluirá normalmente¹⁷:

1. El establecimiento de mecanismos de consulta con los principales interesados del sistema estadístico, incluidos los productores, los usuarios y los proveedores de estadísticas;
2. Una evaluación del estado actual del sistema, incluyendo la perspectiva del usuario y teniendo en cuenta los programas de mejora existentes;
3. Una visión expresada en una declaración consensuada de lo que los gobiernos y otros interesados desean obtener del sistema estadístico en el futuro. Esta visión representa un objetivo en el que todos están de acuerdo: una declaración del estado futuro de la estadística;

4. Identificación de opciones sobre las acciones estratégicas

¹⁶ Ver Sección B.2.4.

¹⁷ Guía para el diseño de una Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico, pág. 7

cas necesarias para superar las limitaciones y alcanzar la visión, incluida la prioridad de las acciones;

5. Un plan de acción detallado, con un calendario y un plan de financiación para llevar a cabo estas acciones estratégicas y obtener los resultados deseados;
6. Identificación de los mecanismos de seguimiento del progreso, incluidos los indicadores y el sistema de informes para orientar la actualización y adaptación de la estrategia.

Cuadro 6.2: Una Estrategia Nacional eficaz para el Desarrollo Estadístico ...

- tiene apoyo de alto nivel político;
- está integrada en los procesos de políticas de desarrollo nacionales, aprovechando lo que ya existe;
- es el resultado de un proceso dirigido nacionalmente, propiedad del país, participativo e integrador que se basa en las normas, recomendaciones y experiencias internacionales;
- crea las bases para el desarrollo sostenible de la estadística con una calidad "adecuada a sus fines";
- evalúa el estado actual del sistema estadístico nacional y aporta una visión y un plan estratégico para la estadística nacional;
- establece un programa integrado de desarrollo estadístico que sea lo bastante flexible para adaptarse a los cambios;
- esboza los requisitos financieros, pero es realista con las necesidades de recursos;
- sirve como marco coherente para el apoyo internacional al desarrollo estadístico.

Fuente: *Managing for Development Results "Gestión orientada a los Resultados de Desarrollo: mejores datos para mejores resultados, 2007*

Ver también: PARIS21 "NSDS essentials – Checklist (Lo esencial de una ENDE - lista de comprobación)"

Es vital que la ENDE esté profundamente enraizada en el/ los organismo/s implicado/s. Es importante que todas las instituciones y estructuras interesadas en la estrategia estadística participen en su elaboración, para la apropiación común de la ENDE y un mayor compromiso con la estrategia. El desarrollo debería corresponder a los miembros del sistema estadístico nacional, bajo una dirección política activa y que preste su apoyo.

Si se utilizan asesores externos para apoyar el diseño de la ENDE, es importante garantizar que la estrategia siga enraizada en las necesidades nacionales de publicación de estadísticas, así como en la percepción y las posibilidades del SEN, manteniendo asimismo el apoyo político. Es importante que la ENDE se redacte de modo que los responsables de su implementación puedan ver reflejada su labor.

Las consultas y peticiones de opinión a los usuarios e interesados deberían incluir a los responsables de las decisiones políticas.

PARIS21 está actualizando las directrices para el diseño e implementación de las ENDE; para información actualizada, consultar regularmente el sitio web de [PARIS21](#).

Cuadro 6.3: Tabla general descriptiva de la creación de una estrategia nacional para el desarrollo estadístico

FASES	OBJETIVOS	RESULTADOS ESPECÍFICOS
0 Lanzamiento	Compromiso político de desarrollar una ENDE	<ul style="list-style-type: none"> Informe de revisión de técnicos de nivel equivalente ("peer review") de otro país de la región Carta del Ministro a colegas y socios
1 Hoja de ruta	Organización decidida y recursos asignados	<ul style="list-style-type: none"> Acuerdo con socios nacionales e internacionales Descripción inicial del desarrollo de la ENDE Presupuesto aprobado para el desarrollo de la ENDE; documento de proyecto del TFSCB
2 Diagnóstico y Visión	Diagnóstico realizado Visión definida Necesidades identificadas	<ul style="list-style-type: none"> Informe que incluya diagnóstico, visión y necesidades
3 Estrategias	Estrategias escogidas	<ul style="list-style-type: none"> Informe que incluya el estudio comparativo de diversos escenarios estratégicos
4 Planes de acción	Calendarios y términos de implementación finalizados	Informe que incluya: <ul style="list-style-type: none"> Calendario de implementación Plan de implementación y seguimiento Medidas de evaluación
Implementación	Estrategias implementadas Resultados esperados conseguidos	<ul style="list-style-type: none"> Informes anuales sobre el sistema estadístico Programas anuales detallados Presupuestos anuales Informe de evaluación a medio plazo Informe de evaluación final

Fuente: Secretariado de PARIS21

Cuadro 6.4: Desarrollo de ENDE: Ejemplo de calendario a 16 meses para las fases 0 a 4

Fases	Presupuesto año-2				Presupuesto año-1												Año uno	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	1	
0: Lanzamiento																		
1: Hoja de ruta																		
2: Diagnóstico y Visión																		
3: Estrategias																		
4: Planes de acción																		
Implementación de la ENDE																		

Fuente: Secretariado de PARIS21

Cuadro 6.5: Estado de las ENDE de los países de la AIF (en octubre de 2012)

	Países en proceso de implementación de una estrategia	Países en proceso actual de diseño o planificación de una ENDE o esperando su adopción	Países sin estrategia existente o sin planificación de una	Total
África	27	12	1	40
Asia y Pacífico	17	11	1	29
América Latina y Caribe	2	7	0	9
Europa	3	0	0	3
Total	49	30	2	81

La documentación de PARIS21 establece claramente que no hay ninguna plantilla uniforme para una ENDE y, por tanto, no puede haber un conjunto uniforme de términos de referencia para su desarrollo. Lo importante es que la ENDE responda a los seis puntos anteriores. El Cuadro 6.3 muestra las distintas fases de una ENDE típica y los resultados esperados. El Cuadro 6.4 muestra el posible marco temporal para la preparación de una ENDE.

El apoyo prestado por PARIS21 se describe en la Sección B.2.4. El estado de las ENDE, a mediados de 2008, en los países prestatarios de la Asociación Internacional de Fomento (Banco Mundial) se muestra en el Cuadro 6.5. El siguiente desafío es, sin duda, la implementación de la ENDE.

Fuente: Fuente: PARIS21: Tabla resumen de las ENDE de países de la AIF y con ingresos medios o bajos (octubre de 2012)

Para saber más...

Acerca de las estrategias nacionales para el desarrollo estadístico, visitar el sitio web de PARIS21: www.paris21.org

[Guía para el diseño de una Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico](#) – Resumen

[Base de conocimientos](#) – Base de datos de PARIS21 sobre documentos relacionados con las ENDE

[Mapa de ENDE en África](#)

C.6.2. Fortalecimiento de la capacidad estadística

La capacidad puede definirse como la posibilidad de realizar tareas y producir resultados, definir y resolver problemas, y tomar decisiones informadas¹⁸.

La capacidad es la posibilidad de las personas, organizaciones o instituciones, y de la sociedad en general, para administrar sus asuntos adecuadamente. El desarrollo de la capacidad es el proceso de liberar, conservar, crear, fortalecer, adaptar y mantener la capacidad a lo largo del tiempo.¹⁹

La capacidad estadística de un país puede definirse como la posibilidad de los productores de estadísticas para cumplir con su misión de recopilación y divulgación de estadísticas actualizadas y fiables, que satisfagan las necesidades de los usuarios. El fortalecimiento de la capacidad estadística es el proceso por el que estos organismos crean y refuerzan su capacidad estadística.

La mayoría de intervenciones de donantes en estadística se dirigen a la sostenibilidad del sistema, y por lo tanto incluyen un elemento de refuerzo de la capacidad. Este debería ser el caso incluso si el apoyo se presta a una operación estadística, como un censo de población o encuesta a hogares, y no directamente a incrementar la capacidad estadística.

El fortalecimiento de la capacidad estadística reduce las barreras para la producción y divulgación eficaz de estadísticas de calidad. Por tanto, el fortalecimiento de la capacidad incluye:

- Reforma del marco legal;
- Mejora del diálogo con el nivel político, dentro del SEN y con usuarios de estadísticas ajenos al gobierno, especialmente la opinión pública;

18 [Institutional Assessment and Capacity Development: Why, what and how? \(Evaluación institucional y desarrollo de capacidades ¿Por qué, qué y cómo?\)](#) EuropeAid. Documento de conceptualización de métodos de suministro de la ayuda, 09/2005

19 Fuente: Comisión técnica OCDE-CAD sobre desarrollo de la capacidad, (2004) Citado en las Directrices y series de referencia de armonización de las prácticas de los donantes para un suministro eficaz de la ayuda, volumen 3: ['Strengthening Procurement Capacities In Developing Countries'](#) (Fortalecimiento de las capacidades de adquisición de los países en desarrollo)

- Adaptación de la estructura organizativa de un INE u otros productores estadísticos para satisfacer mejor la demanda de estadísticas;
- Formación y educación para que la gestión de personal y del conocimiento técnico sean suficientes para sus cometidos;
- Garantía de que materiales, edificios y equipamiento sean adecuados.

Esto puede resumirse como fortalecimiento de las capacidades ‘humanas’, ‘técnicas’ y ‘organizativas’. La formación es un aspecto importante del fortalecimiento de la capacidad, dada la importancia del conocimiento técnico y administrativo en la organización de operaciones estadísticas. Otro aspecto vital es una adecuada tecnología de comunicación e información (TCI), tanto con respecto a los equipos físicos como a las aplicaciones informáticas necesarias (ver la [Sección C.8.8](#)). Además, para que el proceso estadístico sea eficiente y sostenible, debe instaurarse el marco organizativo necesario; ello implica no solo el marco legal, sino también el apoyo y la cooperación de otros actores, como ministerios, depositarios de la información administrativa, federaciones empresariales y compañías clave, usuarios clave de estadísticas, etc. Todos los aspectos de la capacidad estadística pueden impulsarse mediante asistencia específica; la clave es centrarse en aquellos aspectos que sean críticos para la situación nacional (o regional) concreta. El apoyo de la Comisión Europea a la estadística y diferentes tipos de actividades se comentan en el [Capítulo C.7](#).

El marco ideal para planificar el fortalecimiento de la capacidad es una estrategia que abarque todos los sectores, como la ENDE descrita anteriormente. De ella se derivará la planificación de acciones de fortalecimiento de la capacidad como parte de la implementación de la estrategia. En otras situaciones, como los programas para sectores individuales existentes con componente estadístico, la planificación del programa debería asegurarse de que existirá capacidad disponible cuando sea necesaria. Crear un SEN eficaz lleva mucho tiempo. **Es necesario un compromiso de apoyo a medio plazo para fortalecer la capacidad estadística, tanto por parte de los responsables políticos del país como por la de sus socios de cooperación.**

La estrategia alternativa es incluir el fortalecimiento de la capacidad estadística en cada sector, especialmente en el campo de las grandes encuestas. La ventaja es que puede promoverse fácilmente la función de la información estadística en el sector. La desventaja es que hay un menor impulso a la creación de un SEN coordinado.

Para planificar e implementar acciones de fortalecimiento de la capacidad, se ha desarrollado un cierto número de pautas y programas (ver referencias y enlaces en el cuadro ‘[Para saber más](#)’ a continuación):

- El capítulo general sobre la Evaluación de la Capacidad Institucional de las Directrices de Ciclo de Proyecto de Euro-

peAid es muy relevante para la estadística.

- Un Marco de Referencia Estratégico Regional para el Refuerzo de la Capacidad Estadística en África fue desarrollado dentro del Plan de Acción para la Estadística de Marrakech (ver [Sección B.1.3](#)). En él se da una idea general de los elementos que con más probabilidad se deberán incluir en un programa de fortalecimiento de la capacidad.

El asunto clave al considerar el fortalecimiento de la capacidad estadística es asegurarse que la acción ideada tenga una alta probabilidad de obtener cambios significativos en las operaciones prácticas de la estadística. El marco lógico (o ‘logframe’) de un proyecto de formación en estadística regional, presentado en el [Cuadro 6.6](#), muestra los elementos principales para construir y gestionar dicho proyecto. La primera columna, titulada ‘Descripción del proyecto’, declara en primer lugar el propósito principal del proyecto y después el resultado general esperado, que vuelve otra vez a detallarse en varios resultados prácticos (u ‘objetivos operativos’). Para cada uno de estos aspectos de la planificación del proyecto, pueden seguirse las filas para obtener:

- Indicadores que pueden utilizarse en la evaluación de programas y valorar los resultados finales de cada aspecto del proyecto, por ejemplo, el ‘Propósito’ general cuantifica en qué medida se ha cumplido el proyecto;
- Cómo verificar las fuentes para comprobar los resultados de estos indicadores, por ejemplo, para los cursos de formación consultaríamos los informes del curso de formación y las estadísticas resultantes; y
- Las presunciones que tienen que cumplirse para que se cumplan los distintos aspectos del proyecto, por ejemplo, para la celebración de cursos de formación profesional que requieren documentación de los resultados, se han definido en los Términos de referencia y existen las condiciones para el seguimiento de la formación.

Para saber más...

- Informe del equipo de trabajo PARIS21 [Statistics Capacity Building Indicators \(indicadores de fortalecimiento de las capacidades estadísticas\)](#)
- [Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto](#), Programa de Métodos de Suministro de la Ayuda. Comisión Europea EuropeAid
- [Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África \(en inglés\)](#)

Cuadro 6.6: Marco lógico para programa de formación en estadística regional

	Descripción del proyecto	Indicadores	Fuente de verificación	Presunciones
Propósito	El objetivo general de todas las intervenciones estadísticas es apoyar a la región y sus estados miembros a producir estadísticas que orienten la toma de decisiones mediante el cumplimiento de los criterios de calidad correspondientes: los Principios Fundamentales de las Estadísticas de la ONU y la Carta Africana sobre Estadística	Estadística y metadatos del secretariado regional, los estados miembros y el SGDD del FMI; informes que indiquen el uso realizado de las estadísticas por el gobierno, el sector privado y la sociedad civil	Publicaciones estadísticas de los sitios web del secretariado regional, los estados miembros y el SGDD del FMI, así como publicaciones impresas. Indicadores de uso de las estadísticas verificados mediante búsquedas por Internet y recopilaciones de publicaciones relevantes	Llega suficiente apoyo financiero de los estados miembros de la región; los estados miembros de la región crean e implementan planes estratégicos de estadística como las Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico (ENDE); el secretariado regional produce e implementa un equivalente regional
Resultados	Asegurarse de que existe capacidad en la región para impartir formación estadística que permita a los productores de estadísticas mejorar la calidad de las mismas, y la calidad del análisis estadístico a los usuarios.	Preparación de cada curso de formación de forma que se identifique el resultado esperado por cada estado miembro y el secretariado regional, así como otros aspectos necesarios para alcanzar el impacto esperado	Informes de cursos de formación; estadísticas resultantes	A menudo son necesarios otros elementos, principalmente herramientas y sistemas estadísticos; el personal asignado a la formación debe ser capaz de recibirla; los directivos del INE deben apoyar el cambio
Objetivos - resultados operativos	Los asistentes que ya estén trabajando en sistemas estadísticos nacionales han mejorado el conocimiento técnico y administrativo que tiene relación directa con su trabajo.			Un personal de proyecto suficiente, incluido el equipo de administración del proyecto, siguen asignados hasta que finalice el proyecto.
1	Programa de formación a nivel definido, susceptible de acreditación internacional, implementado ampliamente en toda la región	Programa y materiales disponibles; celebración de cursos total y/o parcialmente basados en los materiales; cursos acreditados	Disponibilidad de materiales: sitio web y CD-ROM disponibles en el secretariado regional. Prestación de cursos: notificaciones de cursos en Internet y folletos. Acreditación: autoridades de acreditación	Disponibilidad de materiales: flexibilidad del sitio web. Adopción del curso: reglamentos institucionales. Acreditación: acreditación de reglamentos y capacidad de la institución.
2	Cursillos de formación a nivel profesional impartidos regionalmente	Cursillos impartidos: informes de curso, incluida la documentación sobre resultados esperados a nivel nacional; informes de seguimiento	Informes de curso; informes de seguimiento	Requisito de documentación sobre resultado esperado, incluidos los TdR; el seguimiento se puede implementar eficazmente
3	Métodos de formación transferidos a nivel nacional	Cursillos impartidos: informes de curso, incluida la documentación sobre resultado esperado; informes de seguimiento	Informes de curso; informes de seguimiento	La metodología puede transferirse eficazmente a los estados miembros

C.6.3. Coordinación con otros programas y socios de desarrollo

C.6.3.1. Financiación coordinada para el fortalecimiento de capacidades estadísticas

El [Plan de Acción de Marrakech para la Estadística \(MAPS\)](#) (ver sección B.1.3.3) y el reciente [Plan de Acción de Busan para la Estadística](#) pide un aumento de la inversión en sistemas estadísticos y planificación estratégica para el desarrollo de sistemas estadísticos, al tiempo que se mejora la coordinación y responsabilidad del sistema estadístico internacional. Como respuesta, se ha establecido un conjunto de instrumentos financieros para proporcionar la financiación necesaria para el desarrollo e implementación de Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico (ver sección C.6.1) o estrategias similares y planes exhaustivos de desarrollo estadístico, así como actividades relacionadas.

Los países en desarrollo suelen requerir ayuda financiera para invertir en infraestructuras, personal y equipamiento. Sin embargo, los países en desarrollo más pobres quizá necesiten también cubrir los costes recurrentes, al menos a corto plazo. Este desafío requiere que los donantes incrementen su apoyo financiero a la estadística y, al mismo tiempo, que los países en desarrollo aporten un mayor presupuesto nacional, para construir un sistema estadístico sostenible.

Para evaluar el progreso, los instrumentos financieros internacionales para el fortalecimiento de capacidades estadísticas invitan a los países en desarrollo a aplicar normas y marcos internacionales. Entre ellos están los principios fundamentales de las estadísticas oficiales de las Naciones Unidas (ver [cuadro 2.1](#)) y el Sistema General de Divulgación de Datos (ver [cuadro 5.9](#)) y el Marco de evaluación de la calidad de los datos (ver [cuadro 5.10](#)) del FMI. Los [indicadores de PARIS21 sobre fortalecimiento de la capacidad estadística](#) son otra herramienta para medir el progreso. De acuerdo con los objetivos de la ENDE, deberán definirse metas e indicadores de éxito mensurables.

La preparación de una ENDE es un paso esencial para mejorar la capacidad de los sistemas estadísticos. Este es un mecanismo importante para coordinar la asistencia técnica y financiera a la estadística, en función de las prioridades nacionales. La ENDE y la implementación asociada de programas financieros conducen a una financiación más coordinada de la estadística y atraen el apoyo financiero de los donantes en un marco coherente y consistente.

El diseño de las ENDE pueden recibir el apoyo de donantes bilaterales y multilaterales. El [Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas \(TFSCB\)](#) del Banco Mundial, financiado con la contribución de diversos donantes, concede pequeñas subvenciones para la preparación de las ENDE y algunas actividades iniciales de fortalecimiento de la capacidad.

En África, la preparación de las ENDE también recibe el apoyo del Banco Africano de Desarrollo. El objetivo del TFSCB es reforzar los sistemas estadísticos nacionales para apoyar las estrategias de reducción de la pobreza y otras me-

tas de desarrollo nacionales e internacionales. Los proyectos son diseñados para que resulten relativamente pequeños y de rápido desembolso. Todos los países miembros del Banco Mundial tienen derecho a solicitar fondos del TFSCB, pero se da prioridad a los países con derecho a apoyo de la Asociación Internacional de Fomento (AIF).

El TFSCB apoya actualmente dos tipos de proyectos principales:

- preparación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico (ENDE); y
- mejora de la capacidad estadística en áreas prioritarias clave, en el marco de una ENDE, estrategia regional o mundial.

Aunque el TFSCB es un mecanismo para apoyar la creación de las ENDE, no está ideado ni diseñado para ofrecer fondos sustanciales y constantes a la inversión en capacidad estadística. Para satisfacer esta demanda se creó el Fondo de Estadísticas para los Resultados (SRF). El SRF es una iniciativa global dedicada al fortalecimiento de los sistemas estadísticos y de las capacidades de los países en desarrollo más pobres. En consonancia con el MAPS, el SRF se centra tanto en desarrollar los niveles de recursos para invertir en capacidad estadística sobre la base de una ENDE y en la promoción de una prestación más eficaz de la ayuda. El SRF está integrado por nuevos fondos y por un nuevo enfoque. El [Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados \(SRF-CF\)](#) es un fondo fiduciario “programático” multi-donante, gestionado por el Banco Mundial en nombre de los donantes. El SRF-CF concede subvenciones a la inversión estadística, con una orientación basada en programas (tanto sistémicos como sectoriales). Presta mucha atención a los principios de eficacia de la ayuda de la gestión orientada a resultados de desarrollo (ver [sección B.1.3.2](#)) y la Declaración de París sobre eficacia de la ayuda (ver [sección B.1.3](#)). El SRF-CF también aporta fondos para la preparación y supervisión de proyectos, que serán administrados, donde sea necesario y adecuado, por donantes “líderes” en estadística. Se han iniciado proyectos piloto del SRF-CF en Afganistán, la República Democrática del Congo, Ghana, Ruanda y Nigeria. Se espera que esta fase piloto se desarrolle hasta 2012.

Cuadro 6.7: Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados: principios y objetivos

Un país que solicite el apoyo del [Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados \(SFR-CF\)](#) debe disponer de un plan estadístico nacional y estar dispuesto a establecer una colaboración nacional estadística. Los países susceptibles de apoyo deben estar de acuerdo en:

- Ejercer el liderazgo sobre su desarrollo estadístico, creando un plan estadístico nacional de buena calidad (exhaustivo, realista, priorizado y con cálculo de costes);
- Asignar recursos y realizar las reformas administrativas necesarias para la implementación adecuada del plan estadístico nacional;
- Liderar la coordinación del apoyo de donantes y gobierno a la estadística, mediante la creación de colaboraciones nacionales;
- Aplicar los principios fundamentales para estadísticas oficiales de la ONU (ver [cuadro 2.1](#)), particularmente garantizando que los usuarios puedan confiar en la calidad e integridad de las estadísticas nacionales; y
- Hacer el seguimiento de los avances y la capacidad estadística mediante indicadores de resultados y objetivos.

Para fomentar la buena práctica, el SRF-CF anima a los donantes a aceptar una serie de principios en el área estadística, basados en la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda. Entre ellos se encuentran:

- Respeto al liderazgo del país en la implementación del plan estadístico nacional;
- Apoyo a las prioridades estadísticas acordadas nacionalmente, evitando así actividades realizadas para el interés de los donantes;
- Apoyo estadístico de modo coordinado y armonizado, basado en enfoques programáticos; y
- Asistencia a los países en su esfuerzo por establecer marcos de medición orientados a resultados para los planes de desarrollo sectoriales (incluidas estrategias de reducción de la pobreza)

Fuente: Banco Mundial: '[SRF-CF Charter](#)' y '[SRF-CF Guidelines and Procedures](#)'

Cuadro 6.8: Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados: asuntos clave

- **Liderazgo del país:** Han liderado los países el proceso de mejora de la capacidad estadística? Han respetado los socios de desarrollo el liderazgo nacional y apoyado a los países en el desarrollo e implementación de su plan nacional de desarrollo estadístico? Son sostenibles los cambios?
- **Asignación de recursos:** Han asignado los gobiernos y los socios de desarrollo los recursos adecuados para implementar el plan nacional de desarrollo estadístico? Han asignado recursos los gobiernos para apoyar alguna mejora de la capacidad estadística? ¿Son sostenibles los niveles de recursos?
- **Mecanismos de coordinación:** Qué mecanismos se han puesto en marcha para satisfacer mejor la demanda de los usuarios, y en qué medida son eficaces? Con qué eficacia ha facilitado el Grupo de Colaboración Nacional la coordinación con los donantes? ¿Ha mejorado el estadístico del donante principal y del donante nacional el diálogo entre las autoridades nacionales y la comunidad de donantes? Han coordinado los socios de desarrollo su apoyo estadístico a las prioridades nacionales? Apoyan los socios de desarrollo un enfoque basado en un programa para el fortalecimiento de la capacidad estadística? Se ha mejorado la adecuación a la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda (por ejemplo, en el uso de los sistemas y procedimientos nacionales)? Cuáles han sido las fortalezas y debilidades del enfoque basado en el programa? Se han respetado los marcos de seguimiento y evaluación?
- **Impacto catalítico:** Ha influido el SRF-CF en la atracción de recursos adicionales para el
 - o **Fortalecimiento de la capacidad estadística** en países grandes receptores? O ha pasado a sustituir a los fondos disponibles? Ha habido un impacto catalítico en la promoción del uso de enfoques programáticos en otros países y con otros socios de desarrollo? Ha habido un impacto catalítico en el desarrollo de recursos para el fortalecimiento de la capacidad estadística de países distintos a los receptores de los fondos?
 - o **Gobierno y administración:** Han sido eficaces y eficientes las medidas de gobierno? Se han desembolsado los fondos de acuerdo con los pronósticos? Están satisfechos los países con la administración del proyecto y la calidad de la asistencia técnica prestada? Es eficaz el papel desempeñado por el estadístico del donante en el país?
 - o **Incremento de la capacidad estadística:** Ha habido mejoras en la capacidad del SEN? ¿En qué áreas? Respeta el SEN los Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales de Naciones Unidas? ¿Ha mejorado la calidad y la disponibilidad de los datos? Es probable que las mejoras sean duraderas?
- **Uso de datos:** Existen pruebas de una mayor confianza en las estadísticas nacionales por parte de responsables políticos y otros usuarios? Han demostrado los socios de desarrollo una mayor disposición a utilizar unos datos de buena calidad en sus marcos de medición orientados a resultados?

Fuente: Banco Mundial '[SRF-CF Monitoring and Evaluation Arrangements](#)'

STATCAP del Banco Mundial es un Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística plurinacional. Se trata de un 'Crédito de programa adaptable', basado en un enfoque sectorial. Los países obtienen créditos, préstamos o subvenciones para financiar la mejora de la capacidad estadística a través de un proyecto de inversión. STATCAP ofrece financiación flexible para reducir los costes recurrentes, financiar inversiones y hacer el mejor uso de todas las fuentes de asesoría y soporte técnico.

Los proyectos normalmente financian la implementación de una ENDE o estrategia similar (ver [sección C.6.1](#)). Estas estrategias suelen incluir una evaluación detallada del sistema estadístico nacional, una estrategia para su mayor desarrollo con metas y objetivos, y un plan de acción para su aplicación. Si no existe todavía o debe actualizarse, puede ofrecerse una subvención del Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB).

Los criterios para que los países en desarrollo utilicen el programa STATCAP son:

- una ENDE o plan exhaustivo similar a medio plazo;
- compromiso y liderazgo nacional para reforzar el Sistema Estadístico Nacional;
- disposición a cumplir con las prácticas estadísticas recomendadas;
- participación en actividades globales de desarrollo y seguimiento;
- uso de medidas de implementación sostenibles.

Cada proyecto se basa en una evaluación completa de las necesidades del país y la capacidad existente, pero la mayoría de proyectos STATCAP incluyen acciones para mejorar o fortalecer:

- Política estadística, marco institucional y reglamentario: legislación protectora de la independencia y la confidencialidad, mecanismos para gestión y coordinación eficaces;
- Infraestructura estadística: registros empresariales, marcos de muestreo, clasificaciones, estructuras de bases de datos y sistemas de información geográfica;
- Operaciones y procedimientos estadísticos; Recursos humanos; y
- Equipamiento e infraestructura física.

Los proyectos financiados por STATCAP se implementan a través de los principios acordados por PARIS21 sobre apropiación del país y coordinación de donantes. Los países deben adoptar las buenas prácticas estadísticas y realizar acciones apropiadas y sostenibles de implementación. El marco STATCAP fomenta la coordinación y participación eficaz de otros donantes internacionales y bilaterales, así como la participación de interesados nacionales tanto públicos como

privados. Cada proyecto o fase individual debe identificar metas específicas e indicadores de éxito, según las metas establecidas en la ENDE y acordadas mediante un proceso consultivo.

Para saber más...

- Banco Mundial: sitio web del [Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas \(TFSCB\)](#), [Directrices y procedimientos TFSCB](#), [folleto del TFSCB](#) e informe del [TFSCB en 2010](#)
- Banco Mundial: sitio web del [Fondo Catalítico de Estadísticas para los Resultados \(SRF-CF\)](#), [Carta del SRF-CF](#), [Directrices y procedimientos del SRF-CF](#), [Medidas de seguimiento y evaluación del SRF-CF](#) y [folleto del SRF](#)
- Banco Mundial: sitio web de [STATCAP](#) y '[STATCAP - A New Lending Program to Support more Efficient and Effective Statistical Systems in Developing Countries \(un nuevo programa de crédito para apoyar más eficaz y eficientemente a los sistemas estadísticos de los países en desarrollo\)](#)'

C.6.3.2. Coordinación de socios y actividades

Una herramienta valiosa para coordinar las actividades de los países de la Política Europea de Vecindad (PEV) es la [Base de Datos de Actividades Estadísticas Integradas \(DISA\)](#), que detalla las actividades generales de más de 30 organizaciones estadísticas que operan en la UNECE. La DISA es un catálogo coherente del trabajo planificado para estadísticas internacionales durante el año siguiente.

Las prácticas recomendadas sobre el desarrollo de marcos de planificación estratégica para el desarrollo estadístico pueden encontrarse en "[Guide to using a system-wide approach to implement National Strategies for the Development of Statistics \(NSDS\)](#)" (guía para utilizar un enfoque sistémico en la implementación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico - ENDE), que ofrece orientación sobre cómo utilizar un enfoque sistémico (o basado en un programa) para apoyar el fortalecimiento de los sistemas estadísticos nacionales. Este enfoque hace hincapié en la importancia fundamental de implementar Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico (ENDE) bien diseñadas y realistas, vinculadas directamente a las estrategias de reducción de la pobreza u otros planes de desarrollo. Este documento ofrece orientación operativa a los administradores y financiadores de los sistemas estadísticos nacionales, a la hora de preparar planes y estrategias (ENDE o documentos similares) para su implementación.

En áreas relacionadas con la estadística, como en otras áreas, los donantes se especializan en un número limitado de campos de especialidad, ofrecen apoyo financiero en áreas más amplias y dejan que otros socios de desarrollo se encarguen de algunos temas.

Para evitar tanto la duplicidad como la participación de los socios de desarrollo en acciones estadísticas ajenas a sus campos de especialidad, es esencial la coordinación con la comunidad de desarrollo en general.

La Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda establece la obligación de coordinación de los socios de desarrollo. El Consenso europeo sobre desarrollo (Sección B.1.5) va más allá, y establece un compromiso específico en su párrafo 32:

“La UE asumirá un papel de liderazgo en el cumplimiento de los compromisos de la Declaración de París sobre mejora de la eficacia en la prestación de la ayuda, y en este sentido ha asumido cuatro nuevos compromisos: facilitar toda la ayuda dirigida al fortalecimiento de las capacidades a través de programas coordinados con un uso creciente de acuerdos entre varios donantes; canalizar el 50 % de la ayuda de gobierno a gobierno a través de los sistemas de cada país, también mediante el aumento del porcentaje de nuestra ayuda facilitada por medio de apoyo presupuestario o de planteamientos sectoriales; evitar la creación de nuevas unidades de gestión de proyectos; reducir en un 50 % el número de misiones no coordinadas.”

La Comunicación de la Comisión Europea ***‘Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio’*** (sección B.1.5) subraya la importancia de la acción coordinada de la UE, incluidas las estrategias conjuntas de la UE y sus estados miembros que se basan en las propias estrategias de desarrollo del socio y en un marco de información de resultados común de la UE:

“La programación conjunta de la ayuda de la UE y de los Estados miembros reduciría la fragmentación y aumentaría su impacto proporcionalmente a los niveles de compromiso. El objetivo es un proceso de programación simplificado y más rápido que en gran medida debería realizarse sobre el terreno. En caso de que el país socio formule su propia estrategia, la UE debería apoyarla siempre que pueda, desarrollando documentos plurianuales conjuntos de programación con los Estados miembros. En caso de que el país socio no hubiera actuado, la UE haría todo lo posible para desarrollar una estrategia conjunta con los Estados miembros.”

Este proceso daría como resultado un documento único de programación conjunta que debería indicar la división sectorial del trabajo y las asignaciones financieras por sector y donante. La UE y los Estados miembros deberían seguir el documento al elaborar sus planes de ejecución bilaterales. La participación debería estar abierta a donantes no comunitarios comprometidos con el proceso en un país determinado. Para impulsar la asunción por el país, la programación conjunta debería estar sincronizada con los ciclos de estrategia de los países asociados, cuando sea posible.

Operativamente, la UE y los Estados miembros deberían hacer uso de modalidades de ayuda que faciliten la actuación conjunta, tal como en el caso del apoyo presupuestario (en virtud de un «contrato único UE»), los fondos fiduciarios de la UE y la cooperación delegada.”

El ***“Código de Conducta de la UE relativo a la división del trabajo en el ámbito de la política del desarrollo”*** trata la cuestión esencial de quién se encarga de cada tarea en las iniciativas de desarrollo, ofreciendo un conjunto de medidas concretas para mejorar la complementariedad y la división del trabajo entre los donantes de la UE

Hay cuatro canales principales de coordinación de las actividades, siendo también cada uno de ellos una fuente de información sobre acciones relacionadas con la estadística, planificadas o en curso:

1. El país o región beneficiaria, según la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda, tiene la responsabilidad de coordinar la asistencia externa. Una estrategia estadística como la ENDE es el mejor medio para coordinar los recursos internos y externos, tanto financieros como técnicos. Una ventaja inicial de este nivel de coordinación estadística es la reducción o eliminación de encuestas superfluas a hogares.
2. Los comités de socios de desarrollo en los países beneficiarios, con la participación de los Estados miembros de la UE, proporcionan un elemento clave de coordinación. Algunos socios de desarrollo disponen de procesos de decisión altamente descentralizados, que proporcionan información sobre las actividades a través de los canales existentes en el país beneficiario. Este es el caso concreto de los proyectos sectoriales. En estos, las estadísticas suponen una parte relativamente pequeña. Ello puede provocar que solo el principal sector de operaciones sea registrado centralizadamente, y que no exista información sobre las implicaciones estadísticas.
3. La organización internacional encargada de coordinar las estadísticas del sector en cuestión es una fuente de información importante. Un ejemplo de coordinación entre organizaciones internacionales es la preparación del ***2010 World Population and Housing Census Programme*** (Programa de Censos de Hogares y Población Mundial de 2010) a través de la División de Estadística de la ONU. Los sitios web y otros documentos proporcionan información sobre acciones coordinadas regional y globalmente. Las organizaciones regionales e internacionales responsables de las estadísticas en sectores específicos se identifican en la ***Sección B.2.4***.
4. La información sobre el apoyo de la UE al desarrollo estadístico, recopilada por Eurostat para PRESS y disponible en DISC (base de datos de cooperación estadística internacional), es una base de datos de trabajo interna para el personal de la Comisión.

La información estándar sobre proyectos no proporciona necesariamente toda la información sobre actividades estadísticas. Pueden darse posibles solapamientos entre proyectos nacionales y regionales, entre apoyos a estadísticas sectoriales y la parte estadística de proyectos en otros sectores, y entre acciones de apoyo a organizaciones regionales superpuestas.

Para saber más...

- PARIS21: [*Guide to using a system-wide approach to implement National Strategies for the Development of Statistics \(NSDS\) \(Guía para utilizar un enfoque sistémico en la implementación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico \(ENDE\)\)*](#)
- [*Código de Conducta de la UE relativo a la división del trabajo en el ámbito de la política del desarrollo*](#)
- PARIS21: [*Directorio global de Socios para el fortalecimiento de la capacidad estadística*](#) e [*Informe de Socios sobre Apoyo a la Estadística \(PRESS\)*](#)
- UNECE: [*Base de Datos de Actividades Estadísticas Integradas \(DISA\)*](#)

**El apoyo a la estadística
de la Comisión Europea**

C.7

C.7. El apoyo a la estadística de la Comisión Europea

Resumen del capítulo

El capítulo C.7 comienza en el punto en que los socios de desarrollo admiten la necesidad de apoyo externo a la estadística. El capítulo pretende orientar la decisión de si la Comisión Europea debe participar, y cómo debe hacerlo. Primero habla sobre las actividades de desarrollo de la estadística de la Comisión en el contexto de las estrategias y los programas nacionales/regionales, incluidas las posibles estrategias estadísticas. A continuación considera el propósito de las acciones estadísticas y cómo están vinculadas a los objetivos de desarrollo dentro de un marco lógico. El capítulo termina con una explicación práctica de las diversas intervenciones estadísticas de la Comisión Europea, mostrando la relación con las políticas, identificando áreas de cooperación, dando ejemplos y proponiendo acciones puntuales. El capítulo hace referencias reiteradas a la *Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países* de 2006.

C.7.1. Objetivos de las acciones estadísticas: estadística como apoyo de las políticas

Las estadísticas son indispensables para alcanzar los objetivos de las políticas, como se explica en el [capítulo B.1](#). Puede que las estadísticas no estén disponibles o sean de baja calidad, imposibilitando la construcción y el uso de los indicadores para la preparación, seguimiento y evaluación de un programa específico. La sección de diagnóstico de un documento de estrategia debería identificar áreas donde la ausencia o escasa calidad de las estadísticas sea una limitación importante para alcanzar los objetivos de la política. Si las estadísticas son una limitación común a muchas áreas, también deben considerarse un problema de gobernanza. En el contexto regional, la insuficiencia de estadísticas puede ser una barrera para los objetivos de integración regional.

La estrategia de respuesta debería identificar **el apoyo a unas estadísticas de calidad como medio de orientar la preparación, el seguimiento y la evaluación** de políticas en las áreas preocupantes. El apoyo permitirá que la estadística oriente la toma de decisiones al cumplir los criterios de calidad correspondientes, incluidos los Principios Fundamentales de las Estadísticas de la ONU ([sección B.2.1](#)). Deberían realizarse acciones de apoyo a la estadística en el marco de la Estrategia Nacional de Desarrollo Estadístico, que deberían ser compatibles con los planes de desarrollo o las estrategias de reducción de la pobreza nacionales ([sección C.6.1](#)).

La disponibilidad de estadísticas de calidad es condición previa para el adecuado análisis estratégico, programación y diseño de intervenciones concretas. El análisis debería tratar el estado del sistema estadístico, sus fortalezas y debilidades, y las acciones correctoras y de calidad necesarias.

Cuadro 7.1: Puntos a comprobar para asegurar que las acciones estadísticas estén alineadas con los objetivos políticos

- La acción estadística está dirigida a apoyar una política que sea compatible en sí misma con la estrategia de desarrollo ([Sección B.1.4](#)) y por tanto se menciona los documentos de programación pertinentes en [Sección C.5.2](#).
- Las acciones estadísticas, incluido su alcance, deberían ser compatibles con las estrategias estadísticas nacionales (ENDE) – [Sección C.6.1](#).
- La apropiación nacional/regional de la acción estadística está claramente demostrada.

Para saber más...

- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007

C.7.2. Hacer que coincidan resultados y objetivos: el marco lógico de una acción estadística

El propósito de toda intervención estadística de la Comisión Europea es apoyar al socio de desarrollo a producir estadísticas de buena calidad para orientar correctamente la toma de decisiones.

Para dirigir el apoyo a la consecución de los objetivos de las políticas, es importante identificar y clasificar los tipos de intervención que se estén considerando. Ello ayudará a garantizar que las actividades planificadas consigan sus objetivos.

Todas las acciones estadísticas de la Comisión Europea pretenden alcanzar uno o más de los siguientes **objetivos específicos**²⁰:

1. Mejorar la cobertura y calidad de la información estadística (resultado)
2. Mejorar la capacidad de recopilar, procesar, analizar y divulgar la información estadística (fortalecimiento de la capacidad)
3. Mejorar el uso de la información estadística (uso)

Por ejemplo, una acción de apoyo a la adopción de normas estadísticas en el país socio podría incluir objetivos específicos relativos tanto a los resultados como al fortalecimiento de la capacidad.

²⁰ Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países, 2007, pág. 9

El objetivo específico del ejemplo del Cuadro 6.6 se incluye claramente en la categoría de las capacidades:

- Asegurarse de que existe capacidad en la región para impartir formación estadística que permita a los productores de estadísticas mejorar la calidad de las mismas, y la calidad del análisis estadístico a los usuarios.

La mayor dificultad de desarrollar una actividad estadística es asegurarse de que exista una explicación clara de **cómo contribuirán las metas previstas a alcanzar los resultados** (objetivo específico). Esto es especialmente importante en el fortalecimiento de la capacidad estadística.

En el nivel de los **objetivos operativos**, pueden identificarse seis tipos de resultados comunes, que en su conjunto se corresponden con los problemas de tipo estadístico descritos en la Sección C.5.4:

1. **Estrategia:** Reforzar las relaciones estadísticas con los responsables políticos; establecer estrategia a medio plazo para alcanzar metas orientadas por la política. (La Sección C.6.1 tiene en cuenta las relaciones a nivel político y las estrategias estadísticas.)
2. **Marco:** Reforzar el marco jurídico y reglamentario, relaciones institucionales. (El marco estadístico y las estrategias se tratan conjuntamente en la Sección C.6.1.)
3. **Capacidad:** Reforzar la capacidad de desarrollar, mantener y divulgar la información estadística de calidad necesaria para la formulación, implementación y seguimiento de las políticas. Esta es la actividad de más envergadura en la implementación de una ENDE.
4. **Capacidad/Armonización:** Desarrollar la comparabilidad internacional de estadísticas. En algunos casos, ello exige la armonización con el Sistema Estadístico Europeo (SEE). (El fortalecimiento de la capacidad se trata en la Sección C.6.2. La armonización con las normas del SEE se identifica por separado, y es el propósito específico de algunas acciones estadísticas de la Política Europea de Vecindad. En esta situación, las acciones de fortalecimiento de la capacidad se llevan a cabo para apoyar al objetivo.)
5. **Usuarios:** Mejorar la capacidad de los interesados para acceder, analizar e interpretar los datos estadísticos.
6. **Apoyo a la producción:** Proporcionar apoyo directo a la producción y divulgación de las estadísticas especificadas. El apoyo directo a la producción de datos y su divulgación se ofrece normalmente para censos de población y encuestas a gran escala, donde el apoyo externo es apropiado por motivos de costes.

Indicadores y fuentes de verificación:

- A nivel de los propósitos del proyecto, indicadores deberían relacionarse con la publicación de estadísticas y metadatos tanto a nivel nacional (o regional) como a través de fuentes de datos internacionales. En general, debería hacerse mención específica al [sitio web de metadatos del SGDD del FMI](#) (ver Sección B.2.1 y Sección B.2.4) en caso de acciones de fortalecimiento de la capacidad. Para usuarios estadísticos, deberían mencionarse los análisis estadísticos publicados.
- A nivel de resultados, los indicadores deberían relacionarse con la aplicación de los resultados de la actividad. Esto es especialmente importante en actividades de fortalecimiento de la capacidad. Por ejemplo, en el caso de la formación estadística: ¿cuál es el plan para aplicar la formación recibida, por ejemplo, en cuando a cambios de nomenclatura estadística? ¿Se ha empleado a los alumnos estadísticos para la producción y divulgación de estadísticas oficiales?
- Los indicadores de nivel obtenidos son relativamente directos de aplicar: por ejemplo, con materiales de formación, listas de asistencia, informes de los formadores y evaluaciones de los alumnos.

Para saber más...

- EuropeAid: [Project Cycle Management Guidelines](#) (Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto) (2004); están actualmente en revisión; consultar la información más reciente en el [sitio web de EuropeAid](#)
- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007

C.7.3. Prestación del apoyo a la estadística de la Comisión Europea

C.7.3.1. Instrumentos de implementación y estadísticas de la Comisión Europea

El apoyo a la estadística puede aplicarse a través de los diversos tipos de instrumentos utilizados en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea.

- Los **proyectos estadísticos clásicos** producían una alta demanda de tiempo de gestión para la Comisión, en relación con el tamaño del proyecto. Sin embargo, todavía se utilizan cuando no hay alternativas.
- **Programas de acción de enfoque sectorial:** ‘Un SWAp es un enfoque basado en el uso de programas aplicados a un sector concreto, como educación, salud o agricultura. Con él se apoya un programa de desarrollo sectorial (PDS), que es un “programa único y global con marco presupuestario, que incluye un conjunto de acciones específicas y limita as en el tiempo dentro de un sector concreto” como, en

el caso de la estadística, una ENDE que incorpore tanto recursos del gobierno como de los donantes²¹.

- Puede que un **programa sectorial de estadística** forme o no forme parte de una reforma o sistema de planificación más amplio del gobierno. El objetivo es mejorar la capacidad estadística y analítica necesaria en los ministerios clave. El enfoque aporta una reforma general de la función estadística, incluyendo medidas sobre fortalecimiento de la capacidad. Un ejemplo sería el [Mozambique United Nations Development Assistance Framework 2007-2009](#) (Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Mozambique 2007-2009), que incluye un amplio abanico de apoyos a la estadística a nivel nacional, provincial y local. El programa 10º FED de Mauritania propone un apoyo general a la reforma estadística como parte de una buena gobernanza. El apoyo a los SWAp estadísticos es el objetivo de la estrategia de financiación conjunta de 'desarrollo' comentada en la [Sección B.1.3](#).
- **Los SWAp de educación, salud u otros sectores** pueden contener un elemento estadístico. Quizá este sea el más común de los dos enfoques. Por ejemplo, el 10º FED del DEP de Uganda identifica a la estadística agrícola como un problema a solventar en el área de interés de desarrollo rural.
- **Los programas de apoyo presupuestario** suelen tener un componente de fortalecimiento de la capacidad que puede movilizarse para apoyar el fortalecimiento de los sistemas estadísticos, mediante las modalidades de proyecto, la asistencia técnica o la financiación colectiva. El apoyo presupuestario del 10º FED de Ruanda incluye apoyo a la estadística.

C.7.3.2. La función de Eurostat en el apoyo al fortalecimiento de capacidades estadísticas de terceros países

Eurostat es la organización estadística regional con más tiempo de existencia en el mundo. Eurostat tiene una experiencia considerable en el desarrollo de estrategias estadísticas armonizadas en el ámbito regional y en el desarrollo de enfoques para la mejora de la calidad de la estadística, desde la producción hasta la divulgación.

Eurostat apoya activamente el fortalecimiento de la capacidad estadística desde hace años, tanto a nivel nacional como regional, en todo el mundo, tanto bilateralmente como a través de apoyo financiero a organizaciones como PARIS21. Eurostat apoya los esfuerzos de fortalecimiento de capacidades en terceros países mediante:

- Promoción de estándares, métodos y procedimientos;
- Prestación de asesoramiento técnico a organizaciones estadísticas regionales de todo el mundo;
- Promoción y participación en foros regionales internacionales.

En la cooperación al desarrollo estadístico, Eurostat aporta un instrumento de coordinación a nivel de la UE, mediante su [Grupo Consultivo sobre Cooperación Técnica de la UE en Estadística](#). El Grupo Consultivo consta de miembros de los INE de la UE y agencias de desarrollo implicadas en la estadística. En el marco del Grupo Consultivo, los miembros intercambian información sobre cooperación y apoyo al desarrollo estadístico de los países en desarrollo por parte de los estados miembros y la Comisión Europea. Eurostat proporciona un instrumento de coordinación dentro de la UE a través de su Grupo Consultivo, del que son miembros todos los INE de los Estados miembros y agencias de desarrollo implicadas en la estadística.

El [Programa Estadístico Comunitario 2008 - 2012](#) basó sus actividades en los campos de Cooperación al desarrollo y la Cooperación económica, financiera y técnica con los terceros países del Consenso europeo sobre desarrollo. El Programa Estadístico establece el objetivo general de desarrollo de Eurostat²² como 'preparar y aplicar programas de desarrollo regional y garantizar una relación estrecha entre las acciones estadísticas y los objetivos más generales de los programas de la UE.'

Uno de los objetivos de la [Propuesta de Regulación del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el Programa Estadístico Europeo 2013-2017](#) es promover e implementar actividades de asistencia y asesoría estadística en países ajenos a la UE, en consonancia con las prioridades de la política exterior de la UE, con especial énfasis en la ampliación y la Política Europea de Vecindad. En este contexto, el sistema estadístico europeo deberá ejercer un liderazgo internacional. En particular, la propuesta para el Programa Estadístico Europeo 2013-2017 subraya que el Sistema Estadístico Europeo debería prestar apoyo a los servicios de la Comisión Europea para la implementación de políticas de desarrollo y cooperación internacional. Para países o regiones ajenas a Europa, el Sistema Estadístico Europeo debería diseñar e implementar programas de cooperación técnica y prestar asistencia focalizada en la armonización y producción de datos, en sus relaciones con organizaciones internacionales y en asuntos de interés estadístico común con los países o regiones no europeas.

21 Definición de Paris21: [Guía para utilizar un enfoque sistémico en la implementación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico \(ENDE\)](#)

22 Asuntos transversales 2: Relaciones con las partes interesadas - Cooperación técnica con países no pertenecientes a la UE, pág. L 344/21

Para saber más...

- EuropeAid: [Budget support \(sitio web de apoyo presupuestario\)](#) (con enlaces a la Comunicación de la Comisión Europea COM(2011) 638 '[Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países](#)' y directrices actualizadas de apoyo presupuestario (2012))
- Eurostat: [Multiannual and Annual Statistical Programmes \(sitio web de programas estadísticos anuales y plurianuales\)](#)
- [Decisión No 1578/2007/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de diciembre de 2007 relativa al Programa estadístico comunitario 2008-2012](#)
- [Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al Programa Estadístico Europeo 2013-2017 COM\(2011\) 928 final](#)
- [Páginas de Eurostat sobre cooperación estadística con países del Mediterráneo y PEV \(en inglés\)](#)
- [Páginas de Eurostat sobre cooperación estadística con países del Mediterráneo y PEV \(en inglés\)](#)
- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007

Punto de primer contacto con la cooperación estadística de Eurostat:

- ESTAT-A6-REQUESTS@ec.europa.eu

Wiki del Grupo Consultivo sobre Cooperación Técnica de la UE en Estadística

- La página [wiki del Grupo Consultivo sobre Cooperación Técnica de la UE en Estadística](#) contiene información sobre cooperación estadística internacional, incluida la cooperación al desarrollo estadístico, la cooperación estadística de los INE y herramientas e instrumentos de refuerzo de capacidades. (Para acceder al wiki es necesario un nombre de usuario ECAS)

C.7.4. Tipos de acción de la Comisión Europea en estadística

C.7.4.1. Descripción general

Esta sección examina los tipos de acción estadística en los que la Comisión Europea suele participar, para identificar:

- La relación entre políticas y acciones relacionadas con la estadística
- Áreas de experiencia de la Comisión Europea; áreas donde la Comisión financia estadísticas pero no se implica técnicamente
- Ejemplos de intervenciones actuales y recientes
- Puntos de acción específicos de cada intervención.

El apoyo de la Comisión Europea a las intervenciones estadísticas puede clasificarse en:

1. Apoyo sistémico a nivel nacional
2. Operaciones a gran escala (por ejemplo, censos de población o encuestas a hogares)
3. Intervención estadística sectorial, fortalecimiento de la capacidad y/o apoyo a producción de estadísticas específicas
4. Fortalecimiento de la estadística regional

Cuadro 7.2: Puntos de acción para intervenciones estadísticas

Diagnóstico

- El diagnóstico de problemas y prioridades deberá inspirarse en una estrategia estadística o bien debería desarrollarse una durante la intervención (ver [Sección C.7.1](#))

Estrategia

- La estrategia estadística (por ejemplo, ENDE) en la que se basa la intervención deberá vincularse a una estrategia nacional de reducción de la pobreza o plan nacional de desarrollo
- Las estadísticas esperadas como resultado de la acción deben definirse según su uso: políticas que se deberán preparar / seguir / evaluar
- Debe existir un análisis claro mediante un marco lógico que muestre cómo se resolverán los problemas diagnosticados mediante las actividades planificadas (ver [Sección C.6.2](#) y [Capítulo C.8](#))
- Además de asegurar vínculos claros con los objetivos de desarrollo de los países socios, los institutos nacionales de estadística deberían liderar la fase de formulación.

Diseño

- El nivel requerido de disgregación de las estadísticas (por ejemplo, localización geográfica, estadísticas por género) debería ser determinado por los objetivos y necesidades políticas que se deberán especificar como resultados en términos generales. Este no es un problema técnico.
- El apoyo al uso de las estadísticas debe incorporarse en las acciones estadísticas, y deberá hacerse un seguimiento de su implementación.

C.7.4.2. Apoyo al sistema estadístico nacional en su conjunto

Un **enfoque estratégico** para el desarrollo de la estadística se dirige a apoyar programas de apropiación y dirección local para desarrollar el SEN de manera global y coordinada, típicamente la implementación de una estrategia nacional de desarrollo estadístico y el uso de unos sistemas y procedimientos de implementación nacionales.

Los componentes clave del enfoque sistémico son:

- Una política, estrategia y programa para la estadística oficial claramente apropiadas nacionalmente
- Un marco de gasto a medio plazo que refleje la estrategia a largo plazo
- Medidas sistemáticas para la programación de recursos
- Un sistema de seguimiento de los resultados que cuantifique el progreso y fortifique la responsabilidad
- Amplios mecanismos de consulta que impliquen a todos los interesados, incluyendo mecanismos de diálogo y coordinación a lo largo del sistema estadístico nacional
- Procesos liderados por el gobierno socio para el diálogo y la coordinación de los donantes
- Un proceso consensuado para avanzar hacia la armonización de procedimientos para presupuestos, gestión financiera, adquisiciones, seguimiento y evaluación.

El objetivo político de estas intervenciones suele estar relacionado con la gobernanza. Las actividades incluyen, entre otras, el fortalecimiento de la capacidad estadística y además:

- Revisión de la legislación estadística
- Relaciones con el nivel político
- Infraestructura estadística
- Organización del SEN, especialmente la coordinación de metodologías y el establecimiento de una distribución de responsabilidades
- Gestión del INE
- Puede incluirse apoyo directo a la producción y divulgación de las estadísticas.

Este enfoque responde a la necesidad de apoyo de los beneficiarios en gestión y coordinación del sistema estadístico en su conjunto. Para garantizar un apoyo sostenido a nivel político y obtener un diagnóstico completo de los problemas del sistema, debería existir una estrategia estadística, como una Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (Sección C.6.1.2).

Ejemplos del apoyo de la Comisión Europea al sistema estadístico en su conjunto:

- **Angola:** Apoyo institucional al INE de Angola – Mejorar la calidad, cobertura y puntualidad de la información estadística (10° ACP ANG)
- **Burkina Faso:** Apoyo comunitario al Instituto Nacional de Estadística y Demografía (INSD), a los servicios estadísticos de los ministerios sociales (8° FED) y Apoyo a la Reducción de la Pobreza (9° ACP BK 6)
- **Madagascar:** Programme d'Appui budgétaire pour la Réduction de la Pauvreté (programa de apoyo presupuestario para la reducción de la pobreza), 2004-2007: las acciones incluían la reforma del sistema estadístico nacional, con la finalización de la ENDE y apoyo para una encuesta a hogares. Desarrollado en cooperación con el Banco Mundial. (9° ACP MAG 8)
- **Senegal:** Apoyo al programa de buen gobierno nacional – reforma estadística institucional. (9° ACP SE 12)
- **Kenia:** APRP II - Apoyo presupuestario a la reducción de la pobreza: Apoyo a la implementación del plan de la Oficina Central de Estadística (CBS). (9° ACP KE 3)
- **Mali:** Programa plurianual de apoyo a la reducción de la pobreza (PPAB) 2003-2007 - Fortalecimiento del sistema estadístico y del análisis microeconómico, incluida la ENDE. (9° ACP MLI 6+7)

Cuadro 7.3: Puntos de acción para intervenciones estadísticas sectoriales

- En intervenciones sobre todo el sistema, suele requerirse la adecuación del marco legal y reglamentario, así como la coordinación del sistema estadístico nacional. En el pasado, los proyectos de la Comisión Europea solían omitir este problema. La estrategia estadística nacional evalúa esta situación.
- Existe la necesidad de mejorar la coordinación y el intercambio de información entre los productores de estadísticas de todo el Sistema Estadístico Nacional y entre las instituciones nacionales y regionales
- La divulgación y promoción de la información estadística debe abordarse desde la fase de diseño en acciones sistémicas.
- Las limitaciones en caso de censos de población y acciones estadísticas sistémicas suele ser la capacidad, bien por la falta de personal cualificado o bien por la falta de personal con una formación suficiente

Para saber más...

- PARIS21: [A Guide to Using a System-wide Approach to Implement National Strategies for the Development of Statistics](#) (NSDS) (Guía para utilizar un enfoque sistémico en la implementación de Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico - ENDE), 2007
- PARIS21: [El enfoque ENDE, a grandes rasgos](#)

C.7.4.3. Apoyo para operaciones a gran escala

Las operaciones estadísticas de mayor escala son los censos poblacionales. Las principales fuentes de asesoría y apoyo para censos de población son los censos de 2010 del [Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda](#), el [Fondo de Población de las Naciones Unidas](#) (FPNU) y la División de Estadística de Naciones Unidas con su [Base de Conocimiento de Censos](#) (sección B.1.3.3 y capítulo D.22). Ejemplos del apoyo de la Comisión Europea a los censos poblacionales:

- **Nigeria:** Iniciativa de apoyo al censo de 2005. Actividades: salarios del personal del censo, fortalecimiento de la capacidad, estudio de la percepción del público, medidas de transparencia y responsabilidad (sitio web), suministro de tecnología para procesamiento de datos, proyectos de seguimiento nacional, seguimiento externo. (9º ACP UNI 5)
- **Mozambique:** Apoyo a Censos de Población y Hogares de 2007; (9º ACP MOZ 30)
- **Burundi:** Apoyo al buen gobierno: Acuerdo de contribución con la FPNU para el censo de 2008. (9º ACP BU 13)

C.7.4.4. Apoyo a la estadística sectorial a nivel nacional

Las intervenciones estadísticas sectoriales pretenden garantizar que esté disponible la información estadística para la preparación, seguimiento y evaluación de las políticas sectoriales. Aunque puede hacerse hincapié en garantizar que los indicadores de apoyo presupuestario sectorial estén disponibles, es importante que la intervención estadística se considere una herramienta de producción de datos para su uso nacional y de acuerdo con las prioridades nacionales. Las intervenciones estadísticas sectoriales suelen ser incorporadas como partes relativamente pequeñas en programas de enfoque sectorial.

Las estadísticas sectoriales se tratan con mayor profundidad en la [Parte D](#).

Cuadro 7.4: Puntos de acción para intervenciones sectoriales de desarrollo estratégico

- La estrategia estadística nacional sigue siendo relevante a nivel sectorial.
- Los vínculos institucionales entre los institutos nacionales de estadística y las 'líneas ministeriales' varían mucho en cuanto a calidad. En principio, estas relaciones deberían ser tratadas en la estrategia estadística.
- La información administrativa puede encontrarse en manos de ministerios, instituciones (escuelas, hospitales...) u otras organizaciones (por ejemplo, organismos privados de ayuda). El acceso a estos datos y el posible apoyo a su mejora puede requerir decisiones a nivel político.

Cuadro 7.5: Puntos de acción de intervenciones sectoriales para evitar la duplicidad de encuestas

- Las encuestas duplicadas son dos o más encuestas sobre el mismo sector o área de política que no están coordinadas en el tiempo, que preguntan información similar (normalmente no idéntica) y están organizadas de manera independiente. Por tanto, se producen datos de diferente clasificación, la mayoría de veces en diferente clasificación geográfica. Los datos obtenidos no suelen ser comparables o solo de manera limitada.
- Puede surgir una duplicidad de encuestas debido a la necesidad de los donantes de obtener datos de determinadas características o, en el peor de los casos, que deban obtenerse mediante una encuesta específica. La mayoría de donantes ha permitido que se elimine este tipo de prácticas ([Sección C.6.3](#)).
- Las encuestas duplicadas de financiación externa pueden ser un modo de que los productores de estadísticas puedan mejorar los ingresos de su personal cuando los salarios mínimos son insuficientes (ver [Cuadro 5.3](#)).
- La duplicidad de encuestas solo podrá eliminarse definitivamente cuando las dos condiciones subyacentes sean eliminadas.
- Las encuestas que buscan un comportamiento de los productores de estadísticas pueden reducirse mediante la independencia financiera del sistema estadístico respecto a las encuestas patrocinadas por donantes, y la equiparación salarial entre empleados estadísticos de nivel similar, participen o no en las encuestas.

Ejemplos:

- **Suazilandia:** Apoyo a la enseñanza y la formación: Gestión y coordinación educativa. Apoyo al desarrollo de estructuras de planificación y gestión. Asistencia en la recopilación de información estadística fiable y actualizada para su uso en formación, despliegue de profesorado, gestión financiera y recursos humanos. (9º ACP SW 3)

- **Ghana:** Fortalecimiento de las capacidades de seguimiento y evaluación en el descentralizado Ministerio de Alimentación y Agricultura: Incrementar la capacidad de seguimiento y evaluación de las Direcciones Generales de Agricultura a nivel regional y de distrito. El objetivo es obtener información adecuada, precisa y puntual. (9º ACP GH 8)
- **Comoras:** Programa para fortalecer el sector educativo en Comoras (PASEC)

Resultado 3: reforzar las capacidades operativas y administrativas del Ministerio de Educación, y establecer mecanismos de coordinación. Los informes estadísticos se producirán al final de cada año, a través de un sistema de información de datos. (9º ACP COM 4)

C.7.4.5. Fortalecimiento de la estadística regional

La integración regional requiere estadísticas comparables para orientar las políticas regionales comunes. El enfoque de la capacidad estadística regional proporciona economías de escala y buenos resultados en cuanto a armonización, comparabilidad e intercambio de métodos y datos. La Comisión Europea ha apoyado la capacidad estadística para la integración regional en los programas TACIS y MEDA, así como en las regiones de ECOWAS, UEMOA, CEMAC, COMESA, EAC, SADC, PALOP, CARICOM, MERCOSUR, la Comunidad Andina y ANSA. Las intervenciones estadísticas regionales se describen con más detalle en la [sección C.8.6](#).

Orientar **políticas regionales** para fomentar las áreas de libre comercio y las uniones aduaneras ha llevado a apoyar intervenciones estadísticas en **comercio internacional** (ver [Capítulo D.10](#)). Las **economías de escala** y el interés en desarrollar el uso de **conceptos estadísticos comunes** ha llevado a apoyar la **formación estadística** a nivel regional (ver [Sección C.8.7](#)). Estas áreas, así como las **cuentas nacionales** (ver [Capítulo D.11](#)), donde la adopción de conceptos comunes también es importante, han sido áreas con constantes intervenciones estadísticas de la Comisión Europea. A medida que se amplían los intereses de las políticas, como redes de transportes (ver [Capítulo D.15](#)), mayor interés regional en los Objetivos de Desarrollo del Milenio y sus indicadores (ver [Sección B.4.1](#)), y la necesidad de **datos de seguimiento multilateral** en las uniones monetarias, también se ha ampliado el alcance de las acciones de estadística regional. Sin embargo, el interés principal siguen siendo las estadísticas económicas, como el comercio exterior, los **precios al consumo** (ver [Capítulo D.12](#)) y las cuentas nacionales.

Las acciones de estadística regional se solían basar en el desarrollo e implementación de herramientas estadísticas comunes; por ejemplo **Eurotrace** para comercio internacional de mercancías y **Eretes** para cuentas nacionales (ver [Sección C.8.9](#)). El énfasis se pone actualmente en la producción y divulgación de las estadísticas correspondientes.

La formación en estadística está muy relacionada con el fortalecimiento de la capacidad, así que la [Sección C.6.2](#) es relevante. La [Sección C.8.5](#) tratará más detalladamente las actividades de formación. Ejemplos de proyectos regionales relacionados con la estadística:

- **SADC:** Proyecto regional de formación estadística. Resultados esperados: una Estrategia Regional de Formación en Estadística (ERFE) y desarrollo de estrategias de formación nacionales; capacidad de formación regional mejorada para apoyar las estrategias de formación. 8º ACP RAU 5. Más detalles en el [Cuadro 7.7](#).
- **SADC:** Apoyo a Estados miembros sobre modernización de aduanas y transformación hacia la unión aduanera. Incluye sistemas informáticos, WAN para conectar con los Estados miembros y una base de datos de estadísticas aduaneras y comerciales. FED9
- **SADC:** Proyecto de Integración Regional para Fortalecimiento de la Capacidad (CBRI) 9º ACP SAD 015. Su propósito es incrementar las capacidades de las instituciones de SADC para impulsar y coordinar el plan de integración regional, especialmente con el desarrollo de ayuda financiera directa (con los propios procedimientos de la SADC) como mecanismo principal de cooperación al desarrollo SADC-ICP, por ejemplo, mediante un Acuerdo de Contribución UE-SADC. El componente estadístico del CBRI se orienta al fortalecimiento de la capacidad estadística de los países miembros de la SADC para recopilar, analizar y producir datos comerciales y macroeconómicos comparables regionalmente, a través del desarrollo de una Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico y una Base de Datos Integrada de Estadísticas de Comercio.
- **CEMAC:** PAIRAC - Fortalecimiento de la integración regional en África Central. El programa incluye el fortalecimiento de las células nacionales encargadas del seguimiento multilateral en cada país, la armonización de las estadísticas básicas (cuentas nacionales y precios), la definición del modelo macroeconómico y el énfasis en la divulgación de la información estadística. 9º ACP RCE 6
- **COMESA:** Programa de apoyo a la integración regional (RISP)/4. Producción mejorada y armonizada de datos estadísticos y mejora de las capacidades de los institutos nacionales de estadística y las organizaciones regionales, incluido el uso del modelado econométrico. 9º ACP RSA 019
- **PALOP:** Programa de apoyo al desarrollo de sistemas estadísticos PALOP (PIR PALOP II). Reforzar los sistemas estadísticos nacionales PALOP mediante: fuerte impulso a las cualificaciones de los gestores técnicos; adopción y uso de metodologías y herramientas estadísticas de trabajo comunes; creación de una red de sistemas de información entre PALOP para el intercambio de buenas prácticas relacionadas con las metodologías y técnicas de recopilación, procesamiento, análisis y divulgación de la información

estadística y adopción de aplicaciones innovadoras, y refuerzo de la capacidad institucional del INE en relación con la gestión de recursos humanos, el modelo organizativo, la divulgación de información estadística a nivel interno y externo, y la movilización de recursos financieros. 9 ACP MTR 005

- **CARICOM:** Programa de Apoyo de Integración Caribeño con un componente estadístico (CISP). Producción mejorada y armonizada de datos estadísticos a nivel nacional y regional para: Armonizar infraestructuras estadísticas interregionales, asistir a la mejora de la programación estadística, producción y divulgación de estadísticas económica clave y formación del personal en el uso de estadísticas económicas para el seguimiento del proceso de integración regional. 9 ACP RCA 12 & 13

Cuadro 7.6: Ejemplo de proyecto: Proyecto regional de formación estadística de la SADC: 8º RAU 005

Este proyecto, en funcionamiento desde julio de 1999 hasta diciembre de 2007, se dirigía a desarrollar e implementar una estrategia de formación en estadística para la región de la SADC y sus Estados Miembros.

Entre los resultados esperados del proyecto estaban:

- Desarrollo e implementación de una Estrategia Regional de Formación en Estadística para la SADC
- Desarrollo de Estrategias Nacionales de Formación para los Estados Miembros de la SADC
- Mejora de la capacidad regional de formación para apoyar las estrategias nacionales de formación
- Capacidad de los productores de estadísticas de toda la SADC para satisfacer las necesidades de datos de los usuarios en administración, comunicaciones y conocimientos técnicos.

El proyecto implementó diversas actividades para alcanzar estos resultados:

- Cursillos regionales para profesionales y formadores estadísticos, incluidos:
 - o Diseño de encuestas de muestreo, 07/2002 y 10/2003
 - o Cuentas nacionales 06/2003
 - o SIG, 10/2005
 - o DRH, 12/2005
 - o Organización y administración del INE, 03/2006
 - o Estadísticas de comercio internacional, 07/2006
 - o Encuestas y marcos empresariales, 10/2006
 - o Análisis de datos, 02/2007
 - o Formación de formadores, 05/2007
 - o Métodos de encuestas y estadísticos, 06/2007
 - o Estadísticas económicas, 02/2007
 - o Estadísticas agrícolas y de seguridad alimentaria, 08/2007
- Cursos nacionales de formación en estadística en la mayoría de Estados Miembros de la SADC
- Auditorías nacionales de formación e identificación y priorización de necesidades formativas
- Desarrollo de planes regionales y nacionales de formación y materiales formativos
- Desarrollo de un plan de estudios común para la formación de nivel medio

El presupuesto inicial era de 5,8 millones de €, de los que 4,8 millones eran aportados por la Comisión Europea, y el resto por la propia SADC. El fin del proyecto se preveía para 12/2005. Tras la revisión intermedia realizada en 2003, se extendió la implementación del proyecto hasta finales de 2007 sin coste adicional. En ese momento, el marco lógico del proyecto (planificación) se ajustó para reflejar un presupuesto más reducido y solucionar con más coherencia las necesidades formativas de productores y usuarios de estadísticas. Tras una revisión financiera realizada en junio de 2007, la contribución de la Comisión Europea se redujo a 8,85 millones de € para reflejar el retraso en el inicio del proyecto.

El proyecto fue gestionado por la Secretaría de la SADC y coordinado por un Comité Directivo Regional de representantes de los Estados Miembros de la SADC y la Secretaría de la SADC, con la observación de la Comisión Europea. Eurostat actuó como asesor técnico de la Delegación de la Comisión Europea en Botsuana, que gestionó el área de responsabilidad de la Comisión en el proyecto.

Las intervenciones regionales también fomentan el desarrollo de herramientas de gestión comunes. Por ejemplo, MED-STAT II dispuso de un Sistema de Información de Gestión (SIG) para los países del Mediterráneo, que incluyó una 'base de datos de acciones' para orientar la estructuración y programación de acciones formativas para mejorar las capacidades estadísticas.

Cuadro 7.7: Puntos de acción para intervenciones estadísticas regionales

- Las organizaciones regionales también necesitan una estrategia y una priorización estadística expresas.
- La preparación de acciones de integración regional, incluida la definición de prioridades, requiere una estrecha colaboración con las instituciones regionales, pero los institutos nacionales de estadística de la institución regional también deben participar positivamente en la preparación.
- Las intervenciones regionales pueden requerir acciones complementarias a nivel nacional.
- Es probable que la comunicación de datos entre organizaciones regionales y estados miembros sea cada vez más importante para las nuevas acciones.

Para saber más...

- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007
- Información de Eurostat en [Eurotrace \(comercio internacional\) y ERETES \(cuentas nacionales\)](#)

**Cómo administrar las
acciones estadísticas**

C.8

C.8. Cómo administrar las acciones estadísticas

Resumen del capítulo

El capítulo comienza con la decisión de que una intervención estadística de la Comisión Europea está justificada para alcanzar los objetivos acordados con sus socios de desarrollo. Este capítulo ofrece orientación sobre cómo preparar los distintos tipos de proyecto/programa para apoyar el fortalecimiento de la capacidad estadística y los principales proyectos estadísticos. Ofrece consejos prácticos para preparar y evaluar los términos de referencia en cada fase la preparación del proyecto/programa: los puntos clave de los términos de referencia se incluyen en este capítulo. La presentación se basa en los documentos sobre normas de procedimiento de EuropeAid. Sección 7.2, 'Hacer que coincidan resultados y objetivos: el marco lógico de una acción estadística' hace una descripción general de este capítulo y su relación con puntos anteriores. También proporciona el punto de partida de este capítulo: los resultados esperados (resultados específicos) del programa o el proyecto se han definido en términos generales.

- Análisis de los vínculos entre actividades, objetivos operativos, resultados esperados y propósito del proyecto. Esto es especialmente importante en proyectos de fortalecimiento de la capacidad, donde la consecución de los objetivos previstos puede producir o no los resultados esperados.
 - o Examen de los riesgos e incertidumbre, junto con la estrategia propuesta y las presunciones establecidas.
 - o Primera valoración de medios y costes
 - o Primer análisis de los procedimientos financieros, de coordinación y de implementación

El Cuadro 8.1 incluye una lista de tareas que incluye la redacción de un borrador de los Términos de Referencia y la evaluación de respuestas para estudios de identificación o viabilidad previa.

C.8.1. Identificación / Viabilidad previa.

La situación de fondo para esta sección sería:

- Identificación de la ausencia o escasa calidad de las estadísticas como limitación importante para alcanzar los objetivos de la política, al no permitir la preparación adecuada, el seguimiento y la evaluación de las medidas políticas. El objetivo de superar este obstáculo se incorpora habitualmente en los documentos estratégicos y programáticos (Sección C.7.1)
- El propósito de la intervención, por tanto, ya se ha adelantado en dichos documentos (ver Sección C.7.1 y Sección C.7.2)

Los resultados clave de la identificación de estadísticas o el estudio previo de viabilidad son:

- Los objetivos específicos de la intervención están totalmente definidos: qué resultados se requieren para alcanzar el propósito mencionado en los documentos estratégicos y programáticos?
 - o La Sección C.7.2 trataba los tres tipos de objetivo específicos comunes a todas las intervenciones de la Comisión Europea: mejora de la producción estadística, desarrollo de la capacidad estadística y mejora en el uso realizado de las estadísticas. Uno o varios de dichos objetivos deben ser relevantes.
 - o Se han debatido (y preferentemente identificado) los objetivos operativos que deberá conseguir el proyecto/programa. La Sección C.7.2 trataba los seis tipos de resultado comunes a nivel de objetivos operativos.
- Puede obtenerse una primera visión de las actividades a realizar

Cuadro 8.1: Lista de comprobación de los términos de referencia para identificación de estadísticas o estudio previo de viabilidad

Este cuadro aplica a las acciones estadísticas los documentos *Términos de referencia estándar para estudios de identificación de programas/proyectos* y *Términos de referencia estándar para estudios de viabilidad previa de programas/proyectos* de EuropeAid. Este cuadro ofrece información tanto sobre la preparación de los términos de referencia del estudio como sobre la evaluación de respuestas. No se prevé únicamente su uso en programas/proyectos tradicionales, sino también en programas sectoriales, acuerdos de contribución y acciones relacionadas con el apoyo presupuestario.

1. Antecedentes del estudio

Los Términos de Referencia deben incluir:

- Una descripción de la función (focalizada o no) de los sectores afectados por el programa en general, y el uso previsto de la información estadística que motiva la intervención.
- La explicación debería reflejar el contexto de la 'Gestión orientada a los resultados de desarrollo' (Sección B.1.3) y cualquier documento de estrategia estadística, como una ENDE, que conozca el autor (Sección C.6.1)
- Las sensibilidades políticas que puedan tener implicaciones estadísticas deberían ser mencionadas: por ejemplo, la necesidad de recopilar datos en cada región, incluso si no lo justifica el análisis técnico
- Deberá especificarse todo marco institucional requerido para la intervención.
- El marco administrativo probable (apoyo presupuestario, acuerdo de contribución, proyecto clásico) deberá especificarse, y deberá identificarse a los interlocutores administrativos.
- Alternativas técnicas: las posibilidades técnicas (si existen) suelen afectar al grado de adecuación a las normas internacionales y/o al alcance de la disgregación de los datos estadísticos. En ambos casos, las opciones influirán tanto en el coste como en la posible utilización de los datos.
- Alternativas de capacidad: incluso en intervenciones dirigidas principalmente a mejorar la cobertura y la calidad de la información estadística, existen niveles alternativos de fortalecimiento de la capacidad asociada. El alcance y la eficacia del fortalecimiento de la capacidad puede afectar a la sostenibilidad.

2. Objetivo del estudio

El objetivo del estudio es mostrar la mejor respuesta a las necesidades de información estadística expresadas en los documentos estratégicos y programáticos, así como en cualquier documento de estrategia estadística. Por tanto, la propuesta técnica deberá contener:

- Los criterios de decisión en cuanto a relevancia, sostenibilidad y viabilidad, por los que la opción preferida debería aceptarse.
- Alternativas técnicas: el estudio debería evaluar alternativas, haciendo referencia al modo en que se utilizarán los datos.
 - En algunas encuestas a gran escala, la elección final de alternativas técnicas se deja, preferentemente, para la fase de viabilidad/formulación, cuando podrá acudir a un experto en muestreo para definir los medios más eficaces de alcanzar los objetivos técnicos.
- Alternativas de fortalecimiento de la capacidad: la evaluación debería tener en cuenta el impacto de los distintos enfoques sobre la sostenibilidad de la producción y divulgación de estadísticas; también debería tener en cuenta la relevancia y la probable eficacia de las medidas de fortalecimiento de la capacidad.
- Frecuencia y medios del seguimiento y los informes técnicos. Esto es especialmente importante para los acuerdos de contribución y las acciones realizadas en un marco de apoyo presupuestario, ya que la ausencia de un mecanismo de información específico puede dejar a la intervención sin un medio eficaz de información y seguimiento.

3. Asuntos que se deben estudiar

La propuesta técnica debería mostrar cómo se resolverán los siguientes problemas y e identificar los riesgos y presunciones asociados:

- Confirmación de la coherencia de la intervención con los documentos de estrategia/planificación acordados con la Comisión Europea y cualquier estrategia estadística existente, como una ENDE (Sección C.6.1)
- Una intervención estadística es relevante si es previsible que los resultados (la mejora estadística, el fortalecimiento de la capacidad y/o la mejor percepción de la estadística por parte de los usuarios) sirvan para orientar las decisiones políticas en los sectores en cuestión.
- Lo más probable es que el rechazo de una propuesta de intervención se deba a la carencia de sostenibilidad estadística. Los problemas de sostenibilidad, y si pueden ser resueltos con la intervención, deben evaluarse especialmente en la valoración de la institución interlocutora. Los problemas más típicos son las discordancias entre las posibilidades técnicas del interlocutor y los métodos de trabajo requeridos por el interlocutor, la confidencialidad estadística, si esta no puede mejorar con el fortalecimiento de la capacidad, o si no se espera que se mantengan los recursos mínimos necesarios para la sostenibilidad de las operaciones estadísticas.

4. Metodología

- La metodología de la propuesta debería asegurarse de que exista suficiente información para tomar las decisiones anteriores.
- La evaluación del sistema estadístico nacional (Sección C.5.4) incluye una lista de comprobación de todo el sistema para evaluar las carencias y necesidades a la hora de producir estadísticas de calidad. Donde sea apropiado, puede aplicarse también a sectores específicos.
- Aspectos técnicos de la producción de estadísticas (metodología, organización, herramientas y procedimientos de proceso de datos, calendario de trabajo, recursos técnicos y humanos).
- Fortalecimiento de capacidades: examinar vínculos entre acciones y resultados
- Si se ha realizado la formulación técnica del proyecto: detectar los posibles problemas técnicos no resueltos. De no existir, deberá preverse un estudio técnico exhaustivo en el estudio de formulación.
- Análisis del presupuesto global de los mecanismos previstos de coordinación y gestión.
- Identificar apoyos a la estadística en campos relacionados; experiencias obtenidas de estos apoyos; posibles proyectos de cooperación regional en los que ha participado el país socio.
- proyectos de fortalecimiento de la capacidad estadística, el desarrollo de una Estrategia Nacional para el Desarrollo estadístico (Sección C.6.2) es una prioridad.

El papel del sistema estadístico nacional durante la misión, especialmente qué organismo del sistema se espera como interlocutor, si este se determina previamente.

En el plano estadístico, la sección de metodología siempre debe planificar:

- Reuniones con usuarios: Lo mejor sería que estas reuniones se celebrasen con la participación del principal interesado en el proyecto.
- Examen de las últimas publicaciones del sistema estadístico nacional (versiones impresas y de Internet).

Pero los contactos con futuros interesados a nivel nacional también son esenciales, en forma de talleres regionales o reuniones con los diversos interesados nacionales de una muestra de países.

Experiencia necesaria

Se preferirá la experiencia en los aspectos técnicos e institucionales de la estadística oficial y un conocimiento del entorno administrativo, en lugar del conocimiento en profundidad de la técnica estadística.

Para saber más...

[Institutional Assessment and Capacity Development](#) (Evaluación institucional y desarrollo de capacidades), Comisión Europea, EuropeAid 2006

Términos de referencia estándar para estudios previos de viabilidad de programas/proyectos

[Project Cycle Management Guidelines](#) (Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto, Programa de Métodos de Suministro de la Ayuda.), Aid Delivery Methods Programme. Comisión Europea EuropeAid, 2004 (se espera una versión sustancialmente revisada y actualizada para finales de 2012; consultar la última información en el [sitio web de EuropeAid](#)).

C.8.2. Viabilidad / Formulación

Este paso pretende confirmar la relevancia y viabilidad del proyecto, y producir un plan detallado. Los posibles socios del proyecto deberán jugar un papel fundamental en este paso. El **estudio del diseño** puede ser el eje central del trabajo realizado en este paso.

También en este caso, el estudio debería centrarse en los siguientes elementos:

- Consecución del análisis de la capacidad institucional del servicio estadístico en cuestión o de todo el SEN.
- Análisis en profundidad de los problemas, con diferencias según el tipo de proyecto (fortalecimiento de la capacidad global, asistencia sectorial, participación en una operación estadística de amplio alcance).
- Coherencia con otros apoyos planificados o en curso.
- Definición precisa de objetivos generales, objetivos específicos, resultados y actividades.
- Función de asistencia técnica en la implementación; definición de los términos de referencia para consultorías. (El apoyo técnico suele materializarse en una transferencia de competencias al personal de la institución beneficiaria, o bien de una provisión de recursos humanos adicionales).

Se tendrá en cuenta la capacidad del socio para asimilar los conocimientos técnicos. Se detectarán y evitarán los posibles efectos negativos de la asistencia técnica en el conjunto del SEN. (Ver [Sección C.8.6](#)).

Cuadro 8.2: Elementos de los términos de referencia en un estudio de diseño de proyecto estadístico**Antecedentes del proyecto**

- Situar la misión en el contexto de “gestión orientada a resultados” y de la satisfacción de los usuarios de estadísticas: especificar si el proyecto es gestionado por el socio nacional/regional o si es resultado de una solicitud de los países donantes (especialmente la Comisión Europea).
- Especificar el tipo de apoyo estadístico que se solicita: fortalecimiento global de la capacidad, asistencia técnica en el marco de un programa sectorial o proyecto específicamente dedicado, participación en un proceso estadístico a gran escala.
- Especificar el papel del sistema estadístico nacional durante la misión, especialmente qué organismo del sistema se espera que participe.
- Mencionar las tendencias acordadas por la Comisión Europea y los socios al final de la fase de identificación.

Objetivos de la misión

- Proporcionar información que permita decidir sobre la idea del proyecto de apoyo estadístico propuesto (aceptación, rechazo, modificación) y comunicar todos los elementos técnicos y financieros necesarios para la preparación de un convenio financiero.

Asuntos que se deben estudiar

- Analizar la coherencia del proyecto propuesto con el las prioridades del DEP/PIN (o DER/PIR) y la política de desarrollo del socio.
- Analizar los futuros interesados en el proyecto, su motivación, poder institucional, relaciones, estructura interna y capacidad de gestión. Entre los interesados podrán estar: el ministerio encargado del Instituto Nacional de Estadística, el Consejo de Estadística y otros productores de estadísticas, posiblemente también una institución regional. Durante el estudio, el grado de cooperación y coordinación entre los interesados del sistema estadístico nacional deberá evaluarse con precisión. Si un proyecto desea apoyar la estadística sectorial, también deberán analizarse las relaciones entre el servicio estadístico encargado de producir la información sectorial y los interesados institucionales correspondientes. También deberá tenerse en cuenta a los usuarios de los datos (institucionales, privados y público en general).
- Análisis de las capacidades de los interesados institucionales:
 - Los usuarios: ¿quiénes son? Qué piensan de los datos disponibles?Cuál es su percepción del SEN/INE? Cómo expresan sus solicitudes? Cuáles son sus relaciones con el SEN?
 - Estructura, organización y coordinación del SEN. Estudio del marco legal de la actividad estadística, influencia de la esfera política en la misma e independencia del SEN.
 - Estatuto y organización del INE/los servicios estadísticos implicados en el proyecto: tipo de administración, misión, estrategia, planificación del trabajo, seguimiento y evaluación, gestión administrativa y financiera (procedimientos, informes), gestión del personal (categoría laboral, salario, selección, aptitudes, motivación).
 - Si es necesario, función estadística de la organización regional frente a los estados miembros (misión y prácticas) y modos de cooperación/coordinación con los gobiernos, organización y coordinación interna en actividades estadísticas, medios asignados a las actividades estadísticas.
- Identificar y analizar los problemas que deberá solventar el proyecto:

◦ Tipo de proyecto - Asuntos que se deben estudiar

- Fortalecimiento general de la capacidad estadística

Además del mencionado análisis de las capacidades institucionales:

- Cómo satisface el SEN/INE las necesidades de datos para las políticas de desarrollo nacional?
- Se ha definido una ENDE? ¿En caso afirmativo, cómo se implementa? En caso contrario, ¿por qué?
- Cuál es la estrategia para la divulgación y utilización de datos?
- Revisión de los principales trabajos estadísticos: satisfacción de las necesidades de los usuarios, proceso de producción y divulgación, calidad. En este contexto podrá desarrollarse una auditoría de la producción estadística.
- Son adecuados los recursos humanos para la misión del SEN/INE: volumen, conocimientos técnicos, etc.?
- Misma pregunta para los recursos técnicos y financieros.
- Proceder a un análisis FODA del SEN, INE y/u organismo estadístico en estudio.
- Estadísticas sectoriales
- Necesidades de los usuarios: Revisión rápida de la calidad de los datos (ver explicación anterior y [Capítulo C.5.](#)) en el campo de especialidad
- Función y posición del organismo encargado de las estadísticas en la materia
- Análisis en profundidad de los procesos estadísticos: metodologías implementadas (armonización regional, normas internacionales), proceso de producción de datos (recopilación, herramientas), análisis y divulgación, calidad de los datos.
- Proyecto a gran escala (Censo poblacional, censo agrícola...) - Análisis completo de los aspectos técnicos del proyecto (metodología, organización, herramientas y procedimientos de proceso de datos, calendario de trabajo, recursos técnicos y humanos). Detección de posibles problemas técnicos no resueltos.
- Análisis del presupuesto global, de las diversas contribuciones y los mecanismos previstos de coordinación y gestión.

- Identificar los apoyos prestados en el pasado o actualmente en curso en el área o áreas relacionadas; experiencias obtenidas de estos apoyos. Comprobar la coherencia con otros apoyos planificados o en curso.
- Comprobar la asimilación de capacidades: debido a la implementación de políticas de reducción de la pobreza, los SEN reciben cada vez más demandas de los donantes para establecer varias encuestas. La coordinación de estas acciones es difícil en ocasiones, ya que los INE de los países menos desarrollados tienen medios técnicos y metodológicos más limitados para alcanzar la coordinación. A menudo se crean estructuras específicas, en detrimento de la coordinación global y descartando el problema de la sostenibilidad de estas acciones. Una capitalización débil se ha detectado a pesar del apoyo ofrecido durante los últimos 10 años.
- Definir de modo detallado los objetivos globales, los objetivos específicos, los resultados y las actividades. Confeccionar la matriz del marco lógico. La implementación de una ENDE es una prioridad para el desarrollo de actividades estadísticas.
- Describir el sistema de seguimiento del proyecto: en caso de proyectos regionales, el sistema utilizado para el seguimiento de actividades locales debe ser muy bien descrito. El sistema de seguimiento debería estar lo más integrado posible en el propio sistema de seguimiento del socio clave. Para la participación en proyectos a gran escala, el sistema de seguimiento deberá estar totalmente integrado en el sistema del propio proyecto.
- Identificar presunciones y riesgos. En proyectos estadísticos, las presunciones y los riesgos se suelen referir a los siguientes asuntos:
 - Retrasos en la implementación del marco legal y reglamentario necesario para la actividad estadística (especialmente en la revisión del estatuto del INE)
 - Retrasos en la implementación de encuestas, particularmente los censos.
 - Retrasos en la aportación de recursos nacionales (presupuestarios y/o técnicos).
 - Disponibilidad y estabilidad de los equipos estadísticos nacionales.
 - Perpetuación de los resultados del proyecto. Este tema debe ser analizado concienzudamente si, al final del proyecto, los INE/servicios implicados tienen que reproducir las tareas periódicamente, por ejemplo, la recopilación de datos o la publicación.
 - Función de asistencia técnica en la fase de implementación y términos de referencia para consultorías. La asistencia técnica suele intervenir en dos fases de los proyectos de cooperación estadística:
 - Para transferir competencias a los equipos de la institución beneficiaria: implementación de nuevas metodologías (SNA93, Internet, SIG, métodos de encuesta, armonización con normas internacionales o regionales), auditoría de las medidas existentes y propuestas de mejora. Cada vez más a menudo, este apoyo puede proporcionarse mediante una cooperación Sur-Sur, pero no debe hacerse en detrimento de la institución o el país que transfiere la competencia.
 - Para proporcionar a la institución beneficiaria recursos humanos adicionales para la realización de algunas de las actividades del proyecto. Este mecanismo, que es similar a la subcontratación, puede ser muy útil para consolidar las capacidades de los equipos locales o para afrontar excesos de trabajo derivados de la implementación de nuevos mecanismos. Sin embargo, debe concebirse en un marco de apropiación y sostenibilidad.

Metodología

En el plano estadístico, la sección de metodología siempre debe planificar:

- Reuniones con usuarios: instituciones públicas, organizaciones internacionales, organizaciones comerciales y actores principales del sector en caso de proyectos sectoriales, entidades no comerciales (representación política, prensa, ONG). Lo mejor sería que estas reuniones se celebrasen con la participación del principal interesado en el proyecto.
- Examen de las últimas publicaciones del sistema estadístico nacional (versiones impresas y de Internet).

Una vez completado el estudio, discutir la propuesta de proyecto con los socios. Ello permitirá recoger opiniones concretas y complementar la información en los aspectos de apropiación del proyecto y riesgos.

Experiencia necesaria

Para este tipo de misión, la experiencia dependerá principalmente del tipo de proyecto considerado en la fase de identificación.

• Tipo de proyecto - Perfil de la experiencia

- Fortalecimiento de la capacidad estadística

Un equipo multidisciplinario formado por:

- Un estadístico con experiencia en los aspectos institucionales y técnicos de la estadística oficial, completada por un buen conocimiento del entorno administrativo en los países del área.
- Un experto en fortalecimiento de la capacidad (reforma administrativa, recursos humanos, gestión) con conocimiento del entorno administrativo de los países del área.
- Estadísticas sectoriales
- -Estadístico con experiencia demostrable en el campo de especialidad, completada por un buen conocimiento del entorno administrativo en los países del área.
- Proyecto a gran escala (censo poblacional, censo agrícola...) -Estadístico con experiencia demostrable en el campo de especialidad, completada por un buen conocimiento del entorno administrativo en los países del área.

C.8.3. Implementación

C.8.3.1. Fase inicial

Pueden transcurrir varios meses (e incluso años) desde la recopilación de la información sobre el campo durante la fase de formulación y el comienzo efectivo del proyecto. Mientras tanto, la situación puede haber cambiado debido a ciertos acontecimientos u operaciones. La información debe actualizarse en la fase inicial y deben evaluarse los impactos potenciales en el proyecto. En caso necesario, deberán tomarse medidas de adaptación.

El proceso de actualización deberá incluir todos los cambios efectivos a propósito de:

Fortalecimiento general de la capacidad estadística:

- Marco legal de la actividad estadística
- Trabajo realizado en la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico
- Organización y funcionamiento del Sistema Estadístico Nacional y el Instituto Nacional de Estadística (INE); funcionamiento de los servicios que producen estadísticas en otros lugares.
- Consejo nacional de estadística planificado o implementado.

Apoyo sectorial a la estadística:

- Lista de operaciones estadísticas de recopilación de datos planificadas en el sector. Dicha lista puede influir en la metodología, en las operaciones de recopilación y en el procesamiento de datos.
- Otros proyectos de apoyo a la estadística relativos al sector, planificados o en curso.

Finalizada la fase inicial, la lista de actividades relativas al proyecto deberá actualizarse, así como el plan de trabajo. Los términos de referencia de la posible asesoría técnica deberán revisarse y complementarse.

C.8.3.2. Fase de implementación

El equipo de proyecto deberá prestar mucha atención a la puntualidad de los resultados del proyecto. En acciones de fortalecimiento de la capacidad estadística, la puntualidad no solo depende de las acciones planificadas (formación, programas, procedimientos y herramientas); **la puntualidad suele depender de futuras decisiones o normativas que deberán adoptar los beneficiarios**. Estas incluyen, por ejemplo, el anuncio oficial de una fecha para el censo. Los avances en dichas decisiones (legislación, reglamentación, presupuesto, personal, otros medios) debe someterse a un estricto seguimiento.

Concretamente, el seguimiento debe incluir al mecanismo de financiación. De hecho, el inicio de ciertas tareas requiere que estén disponibles los medios financieros correspondientes. Las operaciones de gran alcance suelen depender de una financiación conjunta o de la asignación de presupuesto nacional. Este sería el caso de la formación de entrevistado-

res, la impresión de cuestionarios y el trabajo de campo de entrevistadores y controladores. **Una financiación a su debido tiempo puede ser crucial**. El comienzo tardío de ciertas tareas puede influir mucho en los resultados de las encuestas. Por ejemplo, la elección del periodo de observación de los gastos de hogares depende de las fiestas civiles y religiosas; la elección del periodo de observación para las cosechas depende del ciclo agrícola. En consecuencia, **todo retraso en la finalización de las tareas anteriores al trabajo de campo puede influir mucho en la calidad de la información**.

Las operaciones estadísticas como encuestas o censos son muy laboriosas. Implican cierto número de tareas y requieren grandes equipos (quizá la movilización de miles de personas). **Se requiere una planificación estricta y un estrecho seguimiento**. Las reglas de seguimiento, fijadas en la fase inicial, son un factor importante para los logros de la operación. Todos los socios e interesados de la operación deberán ser informados constantemente.

Las fases de procesamiento de datos y análisis de resultados depende de pocas personas, en comparación con las operaciones de recopilación de datos de campo. Aunque supongan el final de la operación, estas fases deberán someterse a la mayor atención del personal encargado. **Una operación estadística no finaliza hasta que todos los datos han sido divulgados y analizados**. Es muy frecuente que solo se utilice una pequeña parte de la encuesta, o que el retraso en su uso haga que la información haya quedado obsoleta...

C.8.3.3. Fase final

La fase final es esencial porque afecta a la apropiación de los resultados del proyecto. En cualquier tipo de proyecto estadístico, esta fase debe incluir la preparación del informe final y el **archivo de toda la información**. La importancia de almacenar los CD-ROM/DVD debería tenerse en cuenta, especialmente en caso de encuestas que, por su coste, impliquen una inversión elevada. La comparación con datos antiguos es de gran importancia al analizar una encuesta e interpretar sus resultados... ¡siempre que los datos estén disponibles!

Para proyectos que impliquen la realización de operaciones periódicas de recopilación de datos, **la transferencia de la propiedad del nuevo sistema al equipo nacional** responsable de las operaciones futuras es una fase muy importante. La participación del futuro director del equipo en el proyecto allanará el camino para una apropiación correcta. Dicha transferencia deberá planificarse del mismo modo que una transferencia de servicio, y deberá incluir:

- Transferencia de **documentación** sobre la metodología de la encuesta (diseño, cuestionario, organización del trabajo de campo) y sobre la formación del equipo;
- La transferencia de **tecnología informática** en forma de herramientas de procesamiento y divulgación: Programas, documentación y formación
- Transferencia de los **datos y metadatos** recopilados o producidos (así como los archivados) durante el proyecto

- Transferencia del **informe de la encuesta** con, si es necesario, una sección dedicada a la calidad de los datos.
- Esta transferencia es especialmente importante para la sostenibilidad del proyecto.
- Tabla de criterios y normas de evaluación en la fase de implementación

C.8.4. Fase de evaluación

La metodología de referencia para una evaluación se define en el documento *‘Evaluación en la Comisión Europea. Guía de los procedimientos y estructuras de evaluación actualmente operativas en los programas externos de cooperación de la Comisión.’*²⁸

La evaluación pretende ser una valoración lo más imparcial posible. Tiene lugar durante la implementación (medio plazo) o bien al final de la operación (retrospectiva). La evaluación supone una oportunidad para extraer conclusiones del apoyo prestado por la Unión Europea.

La **evaluación a medio plazo** de proyectos estadísticos (o programas con componente estadístico) se llevarán a cabo si las lecciones aprendidas de la primera fase de implementación pueden producir la abreviación, redirección u otro tipo de modificación del programa de la actividad. Dicha evaluación debería realizarse en cualquiera de los siguientes casos:

- La implementación está durando mucho tiempo (más de dos años)
- Deben realizarse numerosas y complejas actividades en el marco de los proyectos o programas (censos poblacionales, encuestas de amplio alcance, encuestas que requieren muestras amplias)
- Proyectos o programas con innovaciones metodológicas, de recopilación de datos o incluso en las fases de procesamiento o divulgación. En este caso, se suele realizar un estudio piloto a modo de prueba. Es conveniente realizar una evaluación nada más finalice el estudio piloto
- Proyectos o programas que dependan en gran medida de decisiones o acciones futuras que deba adoptar el país socio.

Las **Evaluaciones retrospectivas** merecen la pena a pesar de su coste:

- Cuando el apoyo de la Unión Europea tiene un enfoque a medio plazo
- Cuando el apoyo estadístico se presta en el marco de un apoyo más global al sector
- Cuando el contexto económico sufra cambios radicales.

Las lecciones aprendidas pueden mejorar ampliamente la eficacia de otros apoyos a la estadística.

En cuando a proyectos de la Comisión Europea, los criterios de evaluación son la relevancia, los resultados, la eficiencia, el impacto y la sostenibilidad. En cada criterio, los aspectos estadísticos que deberán observarse atentamente son:

Criterios de evaluación para proyectos estadísticos

Relevancia	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se dirigen los objetivos del proyecto a solucionar los problemas identificados en la provisión de información estadística para la definición y seguimiento de las políticas de desarrollo (quizá sectoriales)? • ¿Son coherentes con la ENDE? • ¿Ha sido correcto el análisis de los beneficiarios (tanto internos como externos al SEN) desde el punto de vista de la implementación? El análisis de las relaciones entre beneficiarios y del contexto institucional se deberá verificar de modo similar. Los riesgos podrán reevaluarse.
Efectividad	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación a medio plazo: ¿se ajustan los medios dedicados a los resultados reales? • ¿Son comparables los medios que se han comprometido (por el proyecto y por los beneficiarios) a los utilizados en operaciones similares anteriores (encuestas con resultados de datos similares o en ámbitos similares)? • ¿En qué medida se han comprometido los interesados con el proceso de seguimiento? ¿Hasta qué punto se han comprometido a integrar este proceso en el proceso actual de la institución ejecutora? ¿Ha permitido el proyecto que la institución obtenga mejoras en este campo?
Eficacia	<ul style="list-style-type: none"> • Estadísticas sectoriales: ¿están disponibles los datos esperados? ¿Son de buena calidad (o ha mejorado su calidad) según los criterios de calidad estadística? • Fortalecimiento general de la capacidad estadística: ¿en qué medida han ayudado los resultados a implementar la ENDE?
Impacto	<ul style="list-style-type: none"> • Estadísticas sectoriales: ¿cuál es la valoración de los administradores del sector sobre el impacto del proyecto? • Fortalecimiento general de la capacidad estadística: ¿con qué profundidad ha impactado el proyecto en el resto de las tareas del SEN?
Sostenibilidad	<ul style="list-style-type: none"> • Estadísticas sectoriales: ¿permiten la apropiación de los resultados del proyecto y los recursos del servicio beneficiario la futura producción de datos de manera periódica? • Fortalecimiento general de la capacidad estadística: ¿son sostenibles los resultados en cuanto a aportación humana, técnica y financiera del SEN (presupuesto, programas y equipos informáticos, personal...) considerando los beneficios esperados?

También en este caso, se sugiere una lista de comprobación para los términos de referencia de la evaluación de un proyecto estadístico. La presentación utiliza el marco de referencia general descrito en el Capítulo 9 de las *‘Project Management Cycle Guidelines’* (Directrices de Gestión del Ciclo de Proyecto).

Estos elementos específicos pueden aplicarse a las evaluaciones finales o a medio plazo.

Se ofrece un ejemplo de Términos de Referencia para estudios de evaluación en el ámbito estadístico en el **Cuadro 8.3**.

²⁸ Oficina de EuropeAid. Unidad de Evaluación, marzo de 2001.

Cuadro 8.3: Elementos de los términos de referencia en un estudio de evaluación de proyecto estadístico**Antecedentes del proyecto**

- Situar la misión en el contexto de “gestión orientada a resultados” y de la satisfacción de los usuarios de estadísticas: especificar si el proyecto es gestionado por el socio nacional/regional o si es resultado de una solicitud de los países donantes (especialmente la Comisión Europea).
- Especificar el tipo de apoyo estadístico que se solicita: fortalecimiento global de la capacidad, asistencia técnica en el marco de un programa sectorial o proyecto específicamente dedicado, participación en un proceso estadístico a gran escala.
- Preparar una descripción cronológica del proyecto.
- Especificar el papel del sistema estadístico nacional durante la misión, especialmente qué organismo del sistema se espera que participe.

Objetivos de la misión

- Proporcionar la información necesaria para evaluar los logros del proyecto y extraer conclusiones del mismo antes de deducir recomendaciones generales para proyectos de cooperación estadística.

Asuntos que se deben estudiar

- Estas cuestiones están vinculadas a siete criterios de evaluación establecidos por la Comisión Europea²⁹: relevancia, eficiencia, eficacia, impacto y sostenibilidad, coherencia y valor añadido de la Comisión.
- **Relevancia:**
 - o ¿Ha confirmado la implementación del proyecto el análisis inicial de las fases de viabilidad y formulación?
 - o ¿Ha respondido el proyecto a las verdaderas necesidades?
 - o ¿Se han identificado correctamente los problemas subyacentes del apoyo estadístico durante su análisis, y todavía aparecen como verdaderos problemas? En caso contrario, ¿se adaptó el proyecto para responder a los verdaderos problemas y necesidades?
 - o Ha sido coherente y completo el marco lógico?
- **Eficiencia:**
 - o ¿Han alcanzado las actividades sus objetivos, con la calidad esperada y los costes previstos, y de acuerdo con el calendario establecido inicialmente? Deberán comprobarse los siguientes temas: seguimiento diario, relación de coste y precio/calidad, contribución de los interesados, asistencia técnica y seguimiento.
- **Eficacia:**
 - o ¿De qué modo han permitido los resultados alcanzar los objetivos específicos del proyecto?
 - o Fortalecimiento general de la capacidad estadística: ¿ha cambiado el comportamiento del SEN respecto a los usuarios y a la divulgación de datos? Se ha desarrollado de algún modo concreto la cooperación interna en el SEN? Ha cambiado el sistema operativo del SEN? Han producido estos cambios las mejoras esperadas?
 - o Apoyo a las estadísticas sectoriales: ¿están satisfechos los responsables de los programas de desarrollo (socios, delegaciones) con los datos estadísticos obtenidos: cobertura del campo de observación, calidad de los datos?
 - o Han sido correctamente evaluados los riesgos, especialmente los de la adopción de diferentes reglamentos, el modo operativo del socio clave, la movilización del personal?
- **Impacto:**
 - o En qué medida ha contribuido el avance estadístico alcanzado con el proyecto a la mejora y el desarrollo de la “gestión orientada a resultados”? Se ha reforzado del mismo modo el seguimiento de las políticas de reducción de la pobreza?
- **Sostenibilidad:**
 - o ¿Se han extendido los efectos positivos del proyecto más allá de su alcance inicial?
 - o ¿Se ha mantenido la movilización de los interesados en favor de los objetivos del proyecto durante toda su duración?
 - o ¿Respetarán las autoridades sus decisiones respecto al desarrollo de las capacidades estadísticas? Por ejemplo, los compromisos alcanzados en el marco de la ENDE o relacionados con la modificación del estatuto jurídico del Instituto Nacional de Estadística.
 - o ¿Será capaz la organización que proporciona los datos sectoriales de continuar la producción de nuevos datos con el mismo nivel de calidad?
 - o Dado el importante papel de la informática en el ámbito estadístico, han sido relevantes las decisiones tecnológicas adoptadas durante el proyecto? Se mantendrán las herramientas?
- **Coherencia:**
 - o ¿Es el proyecto todavía coherente con las prioridades de desarrollo del socio, el DEP y el apoyo de otros socios? Deberían mencionarse los apoyos obtenidos en el curso del proyecto pero no identificados formalmente.
- **Valor añadido de la Comunidad:**
 - o ¿En qué medida puede compararse la contribución de la Comunidad a contribuciones similares de alguno de los Estados miembros de la Unión Europea?

Experiencia necesaria

Para este tipo de misión, es necesario combinar una doble experiencia en evaluación y en estadística, completada por un buen conocimiento del entorno administrativo en los países del área.

C.8.5. Apoyo en estrategia y gestión; promoción

La Sección C.5.3 ha intentado demostrar que el apoyo a la estadística no se limita al apoyo metodológico, sino que debe complementarse con un apoyo en estrategia y gestión estadística.

La reciente *'Evaluation of the Commission support for statistics in third countries'* (Evaluación del apoyo de la Comisión Europea a la estadística en terceros países) también indica, por ejemplo, que:

- “Ni la coherencia de los sistemas estadísticos nacionales ni la necesidad de una “coordinación estadística” eficaz se han tenido en cuenta de manera sistemática”
- “Ningún proyecto o programa se ha ocupado correctamente del diseño y funcionamiento del sistema estadístico como elemento central de coherencia para la administración pública; ello ha reducido el impacto en los sistemas estadísticos en su conjunto”
- “Las respuestas que solo se centraban en los indicadores específicos han creado un riesgo de fragmentación del sistema estadístico.”

Proyectos más recientes (por ejemplo, el apoyo al Instituto Nacional de Estadística de Burkina Faso en la Sección C.7.2) corrigen estos inconvenientes e introducen elementos dirigidos a:

- Mejorar la coordinación centralizada de la estadística
- Transformar el INE en un organismo de la administración pública con mayor autonomía
- Proporcionar herramientas para:
 - o Programación de actividades
 - o Gestión de los recursos financieros
 - o Desarrollo de los recursos humanos.
- Suministro de recursos paralelos a los servicios estadísticos de las líneas ministeriales, especialmente los ministerios de asuntos sociales, salud y educación, dada su importancia en la Estrategia para la Reducción de la Pobreza.

La realización correcta de dichos nuevos objetivos exige **apoyo de tipo no estadístico** incluida una posible asesoría técnica en:

- Legislación
- Administración pública
- Gestión de presupuesto y fondos externos
- Marketing
- Planificación estratégica
- Planificación de recursos humanos

- formación del personal
- Comunicación
- Lenguas extranjeras
- Etc.

Cabe mencionar que Afristat, ya ha realizado seminarios en su ámbito geográfico para jefes de los INE, para que sean conscientes de las soluciones a estos problemas. El trabajo con sus homólogos ha sido muy beneficioso, y el **enfoque regional** puede ser recomendable. Por desgracia, la rotación en los altos cargos de los INE es muy frecuente, y dichas formaciones de alto nivel deberían realizarse con frecuencia.

También se ha diseñado una estrategia global para estados frágiles o en proceso de recuperación de situaciones críticas, como crisis o conflictos bélicos, para tener en cuenta su situación específica.

Cuadro 8.4: Estrategias para estados frágiles o en recuperación tras situaciones críticas como crisis o guerra

Las necesidades de información estadística son cruciales, no solo para la definición, implementación y seguimiento de los programas de consolidación de estados frágiles, sino también para los programas de ayuda humanitaria y reconstrucción en países que están recuperándose de situaciones de crisis o guerra. Sin embargo, en estos países es escasa, o incluso inexistente, la información estadística de valor.

En muchos estados frágiles, las estructuras administrativas fallan por la carencia total de presupuesto operativo o de personal. El sistema estadístico nacional ya no puede cumplir con su misión ni producir información estadística periódica. Puede que se sigan produciendo algunos datos, pero con algunos inconvenientes, como la discontinuidad de la muestra o la cobertura geográfica parcial debido a la falta de seguridad. Los datos recogidos no suelen ser muy significativos. Sin embargo, estas operaciones tienen el mérito de movilizar a las escasas personas que podrán ser de gran ayuda una vez se recupere la normalidad en la labor estadística.

En dichos **estados frágiles**, solo las encuestas pueden satisfacer, si quiera parcialmente y en áreas geográficas limitadas, las necesidades más importantes de información en el campo de la pobreza. La implementación de encuestas a hogares reducidas permitirá conocer las características demográficas de los hogares, sus datos sobre ingresos y gastos, y sus actividades laborales o extraoficiales. Para realizar este trabajo, se recurre a los equipos existentes en el SEN. Un ejemplo de este proceso sería la encuesta "1-2-3" realizada en 2004-2005 para estimar el impacto de la economía sumergida en la República Democrática del Congo.

En los **países en recuperación de situaciones de crisis y guerras**, la prioridad será recoger los dos tipos esenciales de información estadística que permiten la definición de los programas de ayuda:

- Información sobre el estado de la población: en estos periodos se producen grandes desplazamientos de la población, lo que a veces provoca descensos en ciertas franjas de edad (por emigración, fallecimiento...). Los datos del censo ya no reflejan la situación actual del país.
- Información sobre el estado de las infraestructuras económicas y sociales: transporte, vivienda y obra pública, infraestructuras industriales y comerciales.

En estos casos, suele ser imposible diseñar una campaña extensa de recopilación de datos, como un censo para población o infraestructuras, ya que no existe ninguna estructura administrativa capaz de desplegar dichas operaciones y la operación requeriría demasiado tiempo. Por tanto, generalmente se realiza una encuesta demográfica en una muestra de hogares, complementada con una evaluación de las infraestructuras incluidas en la muestra de unidades geográficas a las que pertenecen los hogares seleccionados. Dichas operaciones afrontan diversas dificultades técnicas. En primer lugar, deben recomponerse los equipos locales para realizar el trabajo de campo, el análisis de los datos y la divulgación de los resultados. Siempre que sea posible, se preferirá al personal con experiencia en el SEN. En segundo lugar, es necesario designar muestras representativas aunque los marcos de muestreo ya no existan o estén totalmente obsoletos. Lo más frecuente es que esta tarea se realice en el marco de un proyecto vinculado al programa de reconstrucción. Este enfoque fue adoptado al finalizar el conflicto del Líbano en 1993.

En ambos casos, el objetivo es **favorecer la reanudación de la actividad estadística como paso previo a la recuperación de las capacidades estadísticas**. Pero esta recuperación debería figurar entre las preocupaciones del programa de reconstrucción general, o dentro del apoyo a las capacidades administrativas.

Tras periodos de guerra o crisis, las **organizaciones no gubernamentales (ONG)** suelen ser las únicas entidades presentes en el país. Por lo general, disponen de datos procedentes de su aparato administrativo, que pueden utilizarse como base para una estimación aproximada de la población en su ámbito de actividad. Antes de iniciar una operación estadística nacional similar a las explicadas anteriormente, es esencial ponerse en contacto con las ONG. La información que puedan aportar se utilizará para definir la muestra de la encuesta. En ausencia de autoridades locales, también podrán proporcionar información sobre la población encuestada.

Todavía debe realizarse un esfuerzo importante en **fomento del uso de estadísticas** para la toma de decisiones, que según el informe de evaluación citado *"podría haber sido un problema muy importante para la vinculación entre efectos y resultados."*

Un diálogo deficiente con los usuarios nacionales de datos sigue siendo característico en los sistemas estadísticos nacionales de los países en desarrollo, y su mejora debería incluirse en todo plan estratégico de desarrollo estadístico, por ejemplo, complementando la formación de los estadísticos (productores de datos) con una formación a los usuarios. Sobre estos asuntos, PARIS21 ya ha organizado varias reuniones internacionales y ha desarrollado material de apoyo que puede ser de gran utilidad.

En la publicación *'Advocacy at a Glance'* (Promoción en pocas palabras) se mencionan detalles sobre cómo puede ayudar PARIS21 en los esfuerzos de promoción y defensa de la estadística. Para ayudar a los técnicos y estadísticos del SEN en países en desarrollo en su función de promoción, PARIS21 ha creado un *Manual de defensa estadística a*

nivel nacional con metodología, herramientas, consejos y mensajes de orientación sistemática. Como inspiración y referencia, PARIS21 también mantiene una amplia *biblioteca de materiales regionales y nacionales de promoción de la estadística* de todo el mundo.

A nivel general, PARIS21 también ha publicado el documento *'Measuring Up to the Measurement Problem: The Role of Statistics in Evidence-Based Policy-making'* (Estar a la altura del problema de la medición: el papel de la estadística en la creación de políticas basada en evidencias) y la publicación *'Mejores estadísticas; Mejores políticas; Mejores resultados de desarrollo'* sobre defensa de la estadística y el papel esencial de una estadística de calidad para políticas basadas en evidencias y buen gobierno. Además, la publicación *'Evaluar la reducción de la pobreza: el papel de la estadística en el desarrollo mundial'* destaca el papel central de la estadística en el desarrollo y la reducción de la pobreza en el mundo.

PARIS21 está actualizando los materiales para el diseño e implementación de las directrices ENDE. El documento de referencia estará disponible en un sitio web fácil de usar, con el apoyo de una base de datos visual de conocimientos, y describirá todas las fases del diseño de la ENDE y su proceso de implementación. Visite la [sección ENDE del sitio web de PARIS21](#) para información actualizada.

La [UNECE también fomenta buenas prácticas de divulgación y comunicación](#) entre las organizaciones estadísticas. Ello incluye cuestiones como la comunicación con los medios o la gestión de las relaciones y el contacto con los clientes.

C.8.6. Proyectos regionales y subregionales (plurinacionales)

C.8.6.1. Proyectos plurinacionales

En cooperación al desarrollo, los términos ‘región’ y ‘subregión’ responden a clasificaciones basadas en términos geográficos. Estas clasificaciones son definidas y utilizadas por organizaciones internacionales para áreas geográficas que incluyen un gran número de países. Por ejemplo, la [Organización de las Naciones Unidas](#) define cinco macrorregiones geográficas (África, América, Asia, Europa y Oceanía) y veintiuna subregiones geográficas. El [Banco Mundial](#) define seis regiones (África Subsahariana, Europa y Asia Central, Oriente Medio y África del Norte, Sur de Asia, Asia Oriental y Pacífico, América Latina y el Caribe).

Los términos ‘región’ o ‘subregión’ también pueden responderse con entidades políticas, como un grupo de países vinculados por intereses económicos o de otro tipo, que decide iniciar un proceso de integración o asociación regional. El proceso de integración regional puede adquirir la forma de una organización regional (por ejemplo, [ECOWAS, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental](#)).

Para evitar confusiones, debe tenerse en cuenta que, al contrario, el término ‘regional’ en las estadísticas oficiales suele referirse a áreas subnacionales (por ejemplo, unidades territoriales descentralizadas, provincias, estados...). Para más información sobre ‘estadísticas regionales y de áreas pequeñas’ en el sentido estadístico, ver el [capítulo D.18](#).

[Eurostat es la oficina estadística de la Unión Europea](#). Proporciona estadísticas de alta calidad a nivel europeo que permiten su comparación entre países y regiones. Eurostat proporciona estadísticas para definir, implementar y analizar las políticas europeas, según requieran la Comisión Europea y otras instituciones europeas. Otros usuarios clave son los gobiernos, las empresas, el sector educativo, la prensa y el público (ver [cuadro 2.5](#)). Eurostat no recopila los datos; esta tarea corresponde a las autoridades estadísticas de los estados miembros. Estas verifican y analizan los datos nacionales y los envían a Eurostat. La función de Eurostat es consolidar

los datos y garantizar que son comparables mediante una metodología armonizada.

El sistema estadístico europeo (SEE) es una colaboración entre Eurostat y los institutos nacionales de estadística u otras autoridades nacionales responsables del desarrollo, producción y divulgación de las estadísticas europeas. Fue creado gradualmente con el objetivo de proporcionar estadísticas comparables a nivel de la UE. El SEE funciona como una red en la que Eurostat desempeña la función de liderar la armonización de estadísticas en estrecha cooperación con las autoridades estadísticas nacionales.

Las cuestiones de calidad juegan un papel central para Eurostat y sus operaciones estadísticas. El Código de buenas prácticas de las estadísticas Europeas (ver [cuadro 2.2](#)) establece un estándar para desarrollar, producir y divulgar las estadísticas europeas. Mejora la definición común de calidad estadística del SEE y se orienta a todas las áreas relevantes del entorno institucional y a los procesos de producción estadística con un resultado: las estadísticas oficiales europeas.

El [consenso europeo sobre desarrollo](#) (2006/C 46/01) reconoce el “papel especial y las ventajas comparativas de la [Comisión Europea]:

“[...] Aprovechando su propia experiencia y su competencia exclusiva en materia comercial, la [Comisión Europea] aporta una ventaja comparativa al facilitar ayuda a los países socios para que integren el comercio en las estrategias nacionales de desarrollo y apoyen la cooperación regional siempre que sea posible.”

La creciente dimensión regional de los proyectos estadísticos de la Unión Europea en las últimas décadas ha sido destacada por la [‘Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países’](#) (2007). Los proyectos estadísticos a nivel regional pueden:

- apoyar una política dirigida a la integración regional (por ejemplo: UEMOA - proyecto PARSTAT; ECOWAS - proyecto ECOSTAT; COMESA - estadísticas de comercio exterior; MERCOSUR, Comunidad Andina),
- satisfacer las necesidades políticas de una organización regional (por ejemplo: CILSS - proyecto DIAPER),
- prestar apoyo en el contexto de los acuerdos de cooperación regional (por ejemplo: MEDSTAT, el componente estadístico del programa MEDA lanzado tras la Declaración de Barcelona en 1995), o
- apoyar escuelas y centros de formación en estadística.

La ‘Evaluación’ consideró que *‘los proyectos dirigidos a reforzar la integración regional obtuvieron muy buenos resultados en áreas políticas en las que había un alto grado de control por parte de la institución regional y los estados miembros (por ejemplo, indicadores de seguimiento multilateral en la UEMOA); en otras áreas los resultados no fueron tan buenos (por ejemplo, datos sobre comercio exterior en la misma*

región). La 'Evaluación' señaló dos factores que eran importantes para el éxito de los programas regionales: la existencia de una institución regional que sirva de vínculo entre el donante y los países miembros de una región; y las fortalezas institucionales y técnicas de los INE de los países miembros.

Para reforzar la correlación entre los resultados positivos de los programas y proyectos estadísticos y el desarrollo de una toma de decisiones basada en hechos, la 'Evaluación' recomendó que continuara y se reforzara el enfoque regional (Recomendación R4). Sin embargo, el diseño de las intervenciones estadísticas regionales se debería adaptar mejor al marco institucional de la región asociada. Para mejorar la eficiencia y eficacia de los programas y proyectos estadísticos, debería hacerse un mejor uso de las competencias y los medios de las organizaciones regionales y subregionales con responsabilidades estadísticas. Estas tienen un mejor conocimiento de la situación y las capacidades locales, por lo que sus responsabilidades en el diseño y la implementación de proyectos estadísticos deberían incrementarse. Cuando sea posible, deberían formalizarse acuerdos de contribución (Recomendación R11).

No existe una metodología específica para gestionar el ciclo de los proyectos regionales de cooperación estadística. Sin embargo, a lo largo del ciclo de vida del proyecto, deben tenerse en cuenta cuestiones derivadas de su dimensión regional: el mandato de la institución, la capacidad de la misma para movilizar una red de interesados nacionales e internacionales, la posible existencia de una estrategia estadística a nivel regional o continental, el nivel esperado de integración y las estadísticas relacionadas necesarias.

La Comunicación de la Comisión Europea COM(2008) 604 "[Integración regional para el desarrollo en los países de la ACP](#)" propone un enfoque para el apoyo de la UE a la integración regional en la ACP para el desarrollo. Este apoyo se basa en los principios básicos del Acuerdo de colaboración de Cotonú: propiedad, diálogo y desarrollo sostenible. Del mismo modo, la UE respeta las decisiones tomadas por sus socios sobre los objetivos, el diseño, la velocidad y las prioridades de sus procesos de integración. Obviamente, estos principios también se aplican a los programas y proyectos estadísticos.

El enfoque propuesto trata los desafíos de falta de apropiación y de capacidades institucionales a nivel regional y nacional; la necesidad de superar la fragmentación de los mercados regionales y de implementar mejores acuerdos de integración económica; diversificación económica insuficiente; interconexiones de infraestructuras ineficaces; y la necesidad de políticas regionales más eficaces para abordar los desafíos comunes en aras de la sostenibilidad.

En respuesta a estos desafíos, la Comunicación de la Comisión Europea COM(2008) 604 propone que la UE se comprometa a apoyar las siguientes prioridades:

- Fortalecimiento de las instituciones regionales
- Creación de mercados regionales integrados
- Apoyo al desarrollo empresarial
- Conexión de redes de infraestructuras regionales
- Creación de políticas regionales de desarrollo sostenible

Para aprovechar mejor el incremento de apoyo, la COM(2008) 604 añade que las actividades de la UE a nivel de programas y proyectos debería hacerse más estratégica, mediante:

- Cambio progresivo a un enfoque por programas (en lugar de por proyectos).
- Promoción activa de métodos de prestación conjunta; cofinanciación, cooperación delegada, fondos conjuntos.
- Fondos de creación regional para apoyar la integración regional.
- Priorización de proyectos de auténtica dimensión regional, asegurando que proyectos y actividades apoyen las prioridades regionales y obtengan los mayores beneficios posibles en cuanto a crecimiento regional.
- Refuerzo de la "dimensión regional" mediante inclusión de la dimensión regional en proyectos apoyados a nivel nacional.
- Prestando atención especial a la responsabilidad y capacidad para la implementación eficaz, con unas organizaciones regionales habilitadas por sus estados miembros a garantizar unos fondos financieros de gestión adecuados. Además, prestar atención a la eliminación de las debilidades de capacidad de absorción de las organizaciones regionales y a la capacidad de los donantes para el seguimiento de la prestación.

Asimismo, la subsidiariedad es un concepto orientativo clave. Todos los socios implicados están interesados en solucionar problemas hasta un nivel que maximice la eficacia y eficiencia de las actividades. También es vital reforzar la sensación de propiedad entre los responsables políticos tanto a nivel nacional como regional, y reforzar su compromiso con los programas y proyectos estadísticos. Ello es importante también con respecto a la coordinación de programas y proyectos estadísticos con las prioridades de desarrollo tanto regionales como nacionales. Sin embargo, es crucial una gran coordinación y seguimiento para garantizar la eficacia y la eficiencia.

En su informe final '[Coordinación de programas para el fortalecimiento de la capacidad estadística a nivel subregional](#)', el equipo de trabajo de la CCSA sobre coordinación a nivel subregional afirmaba que las estrategias

regionales para el desarrollo estadístico (ERDE) a nivel sub-regional deberían ser la base de coordinación de la asistencia de los donantes para asegurar una buena orientación de la ayuda al desarrollo. Las ERDE deberán basarse en las ENDE existentes, en las estrategias generales de desarrollo regional y en una evaluación detallada de las fortalezas y debilidades del sistema estadístico regional.

PARIS21 ha desarrollado un enfoque de desarrollo e implementación de las ERDE. El objetivo de una ERDE es preparar un plan de acción que satisfaga las necesidades de información de las políticas de integración regionales. Debe garantizar que las estadísticas de los SEN sean comparables, aplicando normas y prácticas recomendadas internacionales. La ERDE pretende facilitar el desarrollo de un sistema estadístico regional, así como de datos de ámbito estrictamente regional (por ejemplo, cambio climático o recursos compartidos de agua dulce). La ERDE complementa a los procesos nacionales ENDE, y viceversa; mientras que las ENDE deben incluir actividades para producir los datos necesarios a nivel regional, la ERDE reconoce las dificultades y limitaciones a nivel nacional, así como las necesidades nacionales de desarrollo de la capacidad estadística. El plan de acción de la ERDE debe ser acordado entre autoridades regionales y los países implicados. Para la estrategia ERDE son esenciales el compromiso político a máximo nivel regional y nacional, el diálogo constructivo entre productores y usuarios de los datos, la disponibilidad de los recursos necesarios y la coordinación con los socios técnicos y financieros. El secretariado de PARIS21 actúa como facilitador en el proceso ERDE, apoyando a los organismos regionales en el diseño, la implementación y el seguimiento de su estrategia. También fomenta el diálogo a nivel regional y presta asesoramiento sobre legislación estadística y formación. Asimismo, comparte experiencias de otras regiones. El enfoque de PARIS21 se presenta brevemente en la publicación *'el enfoque ERDE, a grandes rasgos'*.

Un ejemplo del desarrollo de una Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico es el trabajo de la Comisión Estadística del Sistema de Integración de Centroamérica (SICA-CENTROESTAD). Con ayuda del secretariado general del SICA y PARIS21, CENTROESTAD se hace cargo del desarrollo de una *ERDE para Centroamérica*, que adoptará la forma de un plan de acción detallado para implementar esta estrategia. El propósito de la ERDE y su plan de acción es establecer e implementar el sistema estadístico regional, para satisfacer las necesidades de datos del proceso de desarrollo integrado de la región. Este objetivo exige la coordinación de actividades y proyectos regionales, así como el establecimiento de un proceso de validación de los datos que se utilizarán para compara estadísticas e indicadores regionales. Muchos interesados contribuyen a este trabajo: sistemas estadísticos nacionales, usuarios de datos, entidades SICA, instituciones internacionales especializadas en esta área y agentes de cooperación internacional. Esta iniciativa permite encontrar sinergias entre los estados miembros de la SICA que han

desarrollado sus respectivas Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico (ENDE) y se encuentran en distintas fases de avance en cuanto a la actualización e implementación de sus estrategias.

En 2012, el desarrollo del ERDE de Centroamérica está en fase de preparación. Se ha prestado financiación por parte del Fondo Fiduciario para el Desarrollo de Capacidades Estadísticas (TFSCB) y la Unión Europea, en el marco de su segundo Programa de Apoyo a la Integración Regional de Centroamérica (PAIRCA II). Además, se ha redactado un borrador de los términos de referencia para la asistencia técnica a CENTROESTAD para el desarrollo de la ERDE. En este proceso ERDE han surgido diversas prácticas recomendadas. Entre ellas se encuentran:

- Compromiso político para el avance del proceso;
- Creación de un comité directivo técnico para el diseño de la ERDE;
- Estrecha relación con las prioridades de la SICA;
- Coordinación y participación de los donantes y otros socios en las fases tempranas del proceso ERDE;
- Coordinación de la ERDE con las ENDE individuales de los países participantes;
- Coordinación con otros programas SICA (PRESANCA II).

Cuadro 8,5: Ejemplo: Desarrollo de una Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico para América Central

Objetivos y descripción del proyecto

El objetivo del proyecto es preparar una Estrategia Regional de Desarrollo Estadístico (ERDE).

El Proyecto consta de las siguientes partes:

Parte 1: Evaluación del estado actual del sistema estadístico regional

- (a) Evaluación del sistema estadístico regional actual, incluyendo por ejemplo: (i) satisfacción de usuarios; (ii) mecanismos de gobierno; (iii) producción estadística; (iv) ejecución y cumplimiento de las normas estadísticas regionales e internacionales; y (v) evaluación de las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas (análisis DAFO).
- (b) Seminario con los principales implicados del sistema estadístico regional, instituciones asociadas de SICA, representantes de los países participantes, usuarios y donantes para revisar y ajustar la evaluación realizada en la Parte 1 (a).
- (c) Preparación y presentación de la evaluación final al Comité Ejecutivo y a CENTROESTAD para su aprobación.

Parte 2: Definición de la estrategia

- (a) Preparación de un informe basado en los resultados del seminario celebrado en la Parte 1 (b), que incluya, entre otras cosas: (i) áreas de foco prioritarias del sistema estadístico regional; y (ii) estrategias de implementación en dichas áreas.
- (b) Estudio comparativo de las ventajas e inconvenientes de las estrategias contempladas para abordar las áreas de foco prioritarias identificadas en la Parte 2 (a).
- (c) Borrador de la propuesta de ERDE.
- (d) Seminario con los principales implicados del sistema estadístico regional, instituciones asociadas de SICA, representantes de los países participantes, usuarios y donantes para revisar y ajustar la propuesta de ERDE.
- (e) Remisión de la propuesta final de ERDE para su revisión y aprobación por el Comité Ejecutivo y CENTROESTAD.

Parte 3: Preparación del plan de acción

- (a) Preparación de planes de acción para las áreas de foco principales, según las estrategias identificadas en la Parte 2 (a).
- (b) Desarrollo de un mecanismo para el seguimiento de la implementación de la ERDE.
- (c) Desarrollo de un plan de implementación de los planes de acción preparados en la Parte 3 (a) del Proyecto, que incluya entre otras cosas: Un programa de actividades que abarque todo el periodo de duración del plan.
- (d) Seminario con los principales implicados del sistema estadístico regional, instituciones asociadas de SICA, representantes de los países participantes, usuarios y donantes para revisar y ajustar el plan de implementación.
- (e) Remisión de los planes de acción y el plan de implementación final para su aprobación por el Comité Ejecutivo y CENTROESTAD.

Fuentes: [CENTROESTAD](#); [PARIS 21](#); [Banco Mundial](#)

C.8.6.2. Organizaciones regionales con una misión o componente estadístico

La motivación y el papel de las organizaciones regionales en cuanto al desarrollo estadístico se presentaron en la [sección B.2.4.2](#). Dicha sección también incluye una lista de organizaciones regionales (y subregionales) con actividades estadísticas (ver [cuadro 2.11](#)).

A menudo, reforzar el desarrollo económico y/o el comercio regionales es el principal objetivo de las organizaciones regionales y subregionales. Para el seguimiento del desarrollo empresarial y comercial de la región y evaluar el impacto de las políticas regionales, se requieren estadísticas que cubran a todos los estados miembros de la organización. Ello exige la disponibilidad de datos comparables de todos los estados miembros en unos plazos de tiempo razonables. Los departamentos o el personal responsable de las estadísticas en las organizaciones regionales, por tanto, requieren una comunicación eficaz de los datos actualizados por parte de los INE de los estados miembros, así como acceder a bases de datos estadísticos internacionales.

La organización de entidades regionales varía según su naturaleza, propósito, contexto, necesidades de coordinación y tradiciones administrativas de la región. La organización regional puede establecer una secretaría para realizar el seguimiento y la promoción de la integración regional y los objetivos y políticas específicos de la organización, pero también puede adoptar otras formas de organización.

En algunas organizaciones, los agentes relacionados con la estadística forman parte de una unidad organizativa más amplia, como una unidad de análisis macroeconómico o de supervisión multilateral. En otras organizaciones, existe una unidad estadística dedicada. Por ejemplo, las organizaciones regionales africanas se han reestructurado recientemente para incluir una unidad o división dedicada a la estadística.

La función estadística de las organizaciones regionales, ya se trate de un departamento independiente o integrado en unidades más amplias, suele encargarse de producir estadísticas comparables y de mayor calidad para el proceso de toma de decisiones regional. Una función vital es orientar a los responsables políticos sobre la interpretación de las estadísticas relevantes para las políticas regionales, apoyando así una toma de decisiones basada en los hechos. Para llevar a cabo esta función, los agentes o unidades estadísticas deben desarrollar los datos estadísticos comparables que sean necesarios para configurar y hacer el seguimiento de las políticas regionales. Por tanto, promueven y apoyan la implementación de normas comunes en sus estados miembros, como clasificaciones, metodologías y sistemas de calidad (ver [sección C.8.6.3](#)). Las series de datos e indicadores regionales compilados por agentes o unidades estadísticas de organizaciones internacionales suelen generarse a partir de los datos transmitidos por los sistemas estadísticos nacionales de sus estados miembros. Los factores clave de la calidad general

de los datos e indicadores regionales son su comparabilidad entre distintos estados miembros, su consistencia dentro del país individual, la eficiencia y puntualidad de la información a la organización regional y la calidad de los datos nacionales comunicados.

Afristat, presentada en el [cuadro 2.12](#), es un ejemplo de organización regional con una finalidad exclusivamente estadística. Se incluye un ejemplo de las funciones estadísticas de una organización regional en el [cuadro 2.13](#).

Para los socios de desarrollo implicados en el apoyo a la estadística a nivel regional, el refuerzo de la capacidad suele ser una gran preocupación, tanto para los agentes o unidades de las organizaciones regionales como para el sistema estadístico nacional de cada estado miembro. En general, es esencial la comunicación y coordinación, ya que están implicados tanto el nivel regional como el nacional. El número de países en cuestión multiplica el número de interesados de segundo nivel. Una práctica recomendada para mejorar la coordinación y la participación de los interesados nacionales en el proceso regional es identificar o designar prioridades nacionales. Ello suele mejorar la comunicación en ambos sentidos y refuerza el sentido de propiedad e implicación del estado miembro en el proceso regional.

Las organizaciones regionales también están en disposición de aprovechar las economías de escala, trabajando estrechamente con los estados miembros de la organización en sus necesidades estadísticas comunes. Particularmente, ello afecta a la formación del personal (ver [sección C.8.7](#)), la creación de infraestructuras informáticas, bases de datos y programas (ver [sección C.8.9](#)), etc.

Cuando el número de profesionales en cada estado miembro que necesita formación específica es reducido, podría ser más eficaz organizar dichas sesiones de formación a nivel regional. Ello tiene la ventaja adicional de crear un foro para el intercambio y discusión de experiencias profesionales y prácticas recomendadas entre los estados miembros. Sin embargo, las dificultades prácticas y los costes pueden ser prohibitivos. Otra manera de obtener economías de escala sería la de desarrollar los mismos cursos de formación en todos los estados miembros, o la creación de cursos de aprendizaje electrónicos a medida de las necesidades de los sistemas estadísticos nacionales de los estados miembros. Las organizaciones regionales están bien situadas para coordinar y establecer programas de formación para satisfacer las demandas de sus estados miembros. Concretamente, las organizaciones regionales conocen la situación local y las necesidades específicas de sus estados miembros; cuanto mejor sea la coordinación y la comunicación con los sistemas estadísticos nacionales, por ejemplo, mediante coordinadores o centros nacionales, mejor podrá desempeñar esta función la organización regional.

La adopción de software estadístico común también aprovecha las economías de escala, tanto en el desarrollo del

mismo como en su introducción, mantenimiento y formación. El uso de un software común permite el desarrollo de expertos locales y hace más eficaz la formación y el soporte. Por ejemplo, para estadísticas de comercio exterior, el secretariado de COMESA proporciona formación y soporte técnico a las instalaciones de Eurotrace en sus estados miembros, y organiza sesiones de formación con periodicidad anual. El secretariado de COMESA también ha desarrollado una solución de formación electrónica para Eurotrace (ver [cuadro 8.9](#)). El uso de soluciones informáticas comunes en áreas estadísticas específicas también promueve el uso de normas internacionales y regionales comunes, mejorando así la comparabilidad de los datos entre estados miembros.

C.8.6.3. Alcance de los proyectos estadísticos regionales

Mejorar el uso de estadísticas de las organizaciones regionales en su formulación, análisis y evaluación de políticas es uno de los motivos y finalidades clave de los proyectos regionales (ver también [sección B.2.4.2](#)). En general, las organizaciones regionales e internacionales no participan en la recolección de datos primarios (o “fuente”), sino que se aseguran de que sus estados miembros trabajen de manera coordinada hacia objetivos acordados en común. El objetivo es proporcionar datos sobre los estados miembros de la organización que sean lo más comparables posible, para proporcionar a las partes interesadas a todos los niveles información para el análisis viable del desarrollo regional, la comparación entre países individuales y pruebas consistentes para las decisiones y el seguimiento de las políticas. Entre estos interesados están los responsables políticos a nivel regional y nacional, así como donantes, organizaciones internacionales, ONGs, analistas e investigadores, los medios y el público general.

Para las organizaciones regionales cuya misión sea reforzar la integración económica regional, el seguimiento multilateral es un método esencial para conseguir los objetivos de integración regional y la convergencia de las políticas económicas de los estados miembros. Unos indicadores macroeconómicos fiables y comparables son esenciales para evaluar estos procesos de manera objetiva. En este contexto, la calidad, comparabilidad y puntualidad de las estadísticas macroeconómicas²⁹ son de gran importancia. Proporcionan información fundamental sobre la situación económica y el desarrollo de los países, así como sobre sus estructuras económicas.

Además, las decisiones de los donantes sobre asignación de recursos a los países se basa en gran medida en las estadísticas macroeconómicas (ver [sección B.3.3.1](#)), por lo que la disponibilidad, fiabilidad, comparabilidad y puntualidad de dichas estadísticas macroeconómicas es una cuestión vital y delicada. Lo mismo puede decirse respecto a diversas estadísticas sociales, como los ODM.

²⁹ Las estadísticas macroeconómicas se tratan en los capítulos sobre comercio exterior y balanza de pagos ([capítulo D.10](#)), contabilidad nacional ([capítulo D.11](#)), estadísticas de precios ([capítulo D.12](#)), estadísticas de finanzas gubernamentales y del sector público ([capítulo D.19](#)) y estadísticas empresariales ([capítulo D.13](#)).

El nivel de comparabilidad de los datos de los diversos estados miembros de la entidad regional es vital para la coherencia de las estadísticas e indicadores a nivel regional.

Las organizaciones regionales también pueden priorizar otras áreas de interés e importancia común para sus miembros. Para las organizaciones regionales cuyos estados miembros son países en desarrollo, un área clave es el avance hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incluidas cuestiones sociales como la pobreza y el hambre, la salud y la educación, la igualdad de género y la sostenibilidad medioambiental. La necesidad de reforzar las acciones de reducción de la pobreza y luchar contra el cambio climático y sus efectos hacen que estas cuestiones sean cada vez más importantes. Para realizar evaluaciones, tomar decisiones políticas y hacer su seguimiento de una manera informada, son cruciales unas estadísticas comparables, pertinentes, fiables y puntuales.

Un ejemplo de cooperación entre organizaciones e instituciones regionales es el documento *'The challenges of monitoring and reporting on the Millennium Development Goals in Africa by 2015 and beyond'* (Desafíos para el seguimiento e información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África para 2015 y en adelante)³⁰. Este documento aborda las principales dificultades de los países africanos en el seguimiento y creación de informes sobre los ODM, partiendo del trabajo del Comité Africano de Coordinación Estadística (ASCC), el Centro Africano para la Estadística, el Banco Africano de Desarrollo (BAD) y AFRISTAT. Analiza la situación de los países africanos en relación con los ODM, con atención a lagunas de datos, uso insuficiente de los datos oficiales producidos por los SEN y diferencias en los valores de los indicadores entre las fuentes nacionales e internacionales, y sugiere posibles medidas para mejorar la situación. También habla sobre las oportunidades de los actuales indicadores ODM para realizar el seguimiento del desarrollo en los países africanos incluso después de 2015, y realiza recomendaciones para el futuro.

Cuadro 8.6: Ejemplo: Estudio regional sobre el avance hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en el Caribe

Este estudio de 2004 identificó tendencias generales relativas a la consecución de los ODM a nivel regional, y destacó cuestiones derivadas de las peculiaridades de la Comunidad del Caribe. En él se identificaron similitudes y diferencias entre los países de la región, y se destacaron estrategias y enfoques de éxito que podrían imitarse en otros países con problemas para avanzar hacia los ODM. También se identificaron dificultades y obstáculos en el avance hacia los ODM y se anticiparon recomendaciones políticas y de otra índole para superar dichas dificultades y obstáculos. También se hicieron diversas propuestas específicas para la modificación de las metas, para adaptarse a la situación caribeña.

En cuanto a la *proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales* (indicador 4), el informe plantea una cuestión sobre la relevancia y utilidad para el Caribe de los indicadores establecidos bajo este Objetivo, y concluye que sería necesario añadir más medidas cualitativas y de mayor relevancia para contextualizar las metas e indicadores, haciéndolos más relevantes para las realidades del Caribe. Se realizaron diversas propuestas específicas en este campo.

Se hizo hincapié en la importancia de garantizar la disponibilidad de estadísticas adecuadas y convenientemente desglosadas como condición previa esencial para la consecución eficaz de los ODM y, por tanto, en la necesidad de reforzar las capacidades de recopilación de datos en la región.

La integración eficaz de los ODM en el marco de planificación nacional se consideró una condición previa esencial para su implementación con éxito. Además, se consideró necesario establecer enlaces sistemáticos entre los diversos objetivos ya que, aunque están listados por separado, están muy interrelacionados.

Fuente: *Regional Report on the Achievement of the MDGs in the Caribbean community* (Informe regional sobre avances hacia los ODM en la Comunidad del Caribe), UNDP 2004

El *Equipo de trabajo de la CCSA sobre coordinación a nivel subregional* distingue dos tipos de proyectos estadísticos regionales: proyectos que apoyan la integración regional y fortalecen la capacidad estadística de las organizaciones subregionales, y proyectos que apoyan los sistemas estadísticos nacionales a través de un enfoque regional.

El primer grupo de proyectos suele apoyar diversos objetivos: desarrollo y aplicación de clasificaciones, métodos y definiciones comunes para los estados miembros de la organización regional; promoción de programas comunes de recolección de datos utilizando métodos armonizados; recolección, compilación, divulgación y análisis de datos estadísticos de la región. Típicamente, las actividades clave incluyen una o varias de las siguientes:

- Refuerzo de la coordinación y administración de la estadística regional, incluido el marco legal regional;
- Creación y fortalecimiento de la infraestructura estadística regional, incluida la armonización de definiciones y clasificaciones y el desarrollo de bases de datos;
- Inversión en infraestructura adecuada, sobre todo en tecnología de la información y la comunicación (ver [sección C.8.9](#));

³⁰ Comisión Económica de la ONU para África - Centro Africano para la Estadística, Dr. Dimitri Sanga; publicado en el *African Statistical Journal* N.º 12, mayo de 2011

- Apoyo a actividades de recolección regional de datos y a la compilación de estadísticas regionales armonizadas;
- Apoyo a la divulgación de datos;
- Desarrollo de recursos humanos (ver [sección C.8.7](#)).

El segundo grupo de proyectos incluye los dirigidos a mejorar la capacidad de los sistemas estadísticos nacionales, con organización y prestación de apoyo a nivel regional. Dichos proyectos y programas son especialmente interesantes si los países de la región son pequeños, tienen un pasado común, una lengua común y/o afrontan dificultades similares en relación con sus sistemas estadísticos.

Una parte considerable de la financiación de la Comisión Europea para el desarrollo estadístico se canaliza a través de organizaciones y programas regionales y subregionales. MEDSTAT, el programa de la UE que apoya la capacidad estadística y la estadística de sectores específicos en países socios del Mediterráneo es solo un ejemplo; también existen proyectos en el Caribe, África del Sur y otras regiones. Con el enfoque regional pueden reducirse los costes, aprovechando las economías de escala. El enfoque regional también refuerza la cooperación y armonización, al tiempo que promueve el intercambio de prácticas recomendadas por toda la región. Elementos típicos de los programas de los proyectos regionales son la formación y la asistencia técnica, ya que estas pueden prestarse con más eficiencia a nivel regional.

En proyectos a gran escala, la Comisión Europea aplica la práctica recomendada de dedicar un porcentaje del 2 - 5% de todos los recursos asignados a la estadística, es decir, al desarrollo institucional vinculado a la recopilación y procesamiento de la información necesaria para el seguimiento y evaluación del programa. Esto supone una adhesión total a la Recomendación 6 de la [‘Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007. El objetivo de esta recomendación era generalizar y mejorar la práctica actual en programas de apoyo presupuestario:

“[R6] En grandes proyectos y programas sectoriales no estadísticos, reservar sistemáticamente un porcentaje de los recursos del proyecto al desarrollo institucional vinculado a la recopilación y procesamiento de la información estadística y asegurarse de que se utiliza para el seguimiento de la política apoyada por el proyecto/programa.”

Basándose en su revisión de los programas y operaciones regionales de 1995 a 2005, el Banco Mundial, a través de su Grupo de Evaluación Independiente (IEG), concluyó que parece haber cinco factores determinantes del éxito de cualquier programa regional:

- Fuerte compromiso del país con la cooperación regional;
- El alcance de los objetivos debe corresponderse con las capacidades nacionales y regionales;
- Debe existir una delimitación y coordinación clara de las funciones de las agencias nacionales y regionales;
- Unas condiciones de gobierno aceptables son difíciles de implementar, pero son cruciales;
- Se debe planificar desde el principio el mantenimiento de los beneficios una vez haya finalizado el programa.

Dado que entre los interesados están los responsables políticos, los estadísticos y otros sujetos tanto regionales como nacionales, los proyectos regionales pueden acarrear costes añadidos, debidos por ejemplo a la gestión del proyecto y la interacción entre estados miembros y entre el nivel regional y nacional. En general, para el éxito de los proyectos regionales, es vital analizar el mandato y la capacidad de las organizaciones regionales, así como la idoneidad de las estructuras y el nivel de cooperación entre organizaciones.

La dimensión estadística de una institución regional suele incluir la compilación de estadísticas coherentes para la región en su conjunto, así como para los estados miembros por separado. La recolección de datos se suele realizar a nivel de los estados. La recolección de datos debería permitir la compilación de estadísticas coherentes y comparables a nivel regional, ya sea mediante procedimientos documentados y acordados para transformar los datos nacionales o mediante la armonización de clasificaciones, nomenclaturas, metodologías y procesos de encuestas. A largo plazo, la armonización suele ser el enfoque más sostenible; sin embargo, en función del contexto regional, el uso de tablas de correspondencias y procedimientos de transformación de los datos nacionales en datos comparables regionalmente es un enfoque más realista y factible.

Cuadro 8.7: Ejemplo: Mejora de la comparabilidad de las estimaciones del producto interior bruto en países de AFRISTAT

Las necesidades urgentes de las organizaciones subregionales (UEMOA, CEDEAO) exigían el desarrollo de datos más comparables sobre el PIB de los estados miembros, partiendo de las cifras de PIB calculadas por los propios estados. A corto plazo, se desea obtener el PIB final, cuyo contenido en general es muy explícito, en lugar de estimaciones provisionales del PIB, cuyo contenido puede ser menos claro.

Los requisitos de los datos estadísticos para el seguimiento multilateral de las políticas económicas nacionales son definidos por la Comisión de la UEMOA (Unión Económica y Monetaria del África Occidental). Para desempeñar eficazmente esta función, la Comisión de la UEMOA ha creado una red de comités nacionales de política económica. Estas oficinas nacionales asisten a la Comisión en la recopilación, tratamiento y análisis de la información sobre la situación económica, monetaria y financiera. Proporcionan regularmente bases de datos de indicadores comparables a la Comisión de la UEMOA, según un calendario preestablecido. Los datos estadísticos que proporcionan los estados miembros se definen en los reglamentos de la UEMOA.

En teoría, la comparabilidad de los datos estadísticos debería basarse en el uso por parte de los países de los mismos conceptos y metodologías para producir datos sobre los mismos periodos. Con este fin, la Comisión de la UEMOA lleva a cabo actividades estadísticas con las mismas herramientas metodológicas en todos los estados miembros. AFRISTAT lleva participando en la producción de indicadores estadísticos armonizados y comparables desde 1996. Inicialmente, los datos comparables se producían basándose en los datos nacionales existentes, que no se producían con métodos armonizados. La segunda fase consistió en que los países adoptaran métodos armonizados de procesamiento de datos.

El SCN93 se implementó en el proceso de modernización de las cuentas nacionales de los estados miembros de AFRISTAT. Esto se refuerza actualmente con el uso del sistema informático ERETES para la contabilidad nacional de la mayoría de países. En colaboración con las organizaciones subregionales CEMAC, UEMOA y CEDEAO, y con el apoyo financiero de la Comisión Europea, AFRISTAT inició un proceso de armonización de métodos para desarrollar las contabilidades nacionales en dos fases:

A corto plazo:

- Crear tablas de conversión entre las cifras del PIB calculadas actualmente por los estados miembros y estimaciones del PIB más "comparables". Estas tablas de conversión han posibilitado ajustar algunas de las variaciones debidas a las diferencias de metodología existentes entre las contabilidades a nivel nacional.

A medio plazo:

- Referenciar las cuentas nacionales respecto a nuevos años base, utilizando una metodología armonizada y adaptada al SCN93, así como herramientas comunes. La armonización de metodologías fue facilitada por la adopción de varias normas de contabilidad y estadística por parte de las organizaciones subregionales (el Manual de Balanza de Pagos versión 5 y la armonización de métodos; el estándar de contabilidad SYSCO para sociedades limitadas públicas; un estándar contable común para los bancos; armonización de los métodos de declaración de operaciones del gobierno; metodologías armonizadas para encuestas de precios y cálculo de los índices de precios al consumo (software CHAPO); un marco común para la producción de estadísticas de comercio exterior mediante el uso del programa EUROTRACE).

Fuente: AFRISTAT: [Besoin d'information statistique et fiabilisation des dispositifs de production de données, notamment de conjoncture dans les pays de l'UEMOA \(La necesidad de información estadística y fiabilidad de los sistemas de producción de datos, especialmente los de coyuntura económica en los países de la UEMOA\)](#), 2010

La compilación de datos regionalmente comparables implica procedimientos de transferencia de datos desde los estados miembros hacia el nivel regional. Estos procedimientos deberán definir la lista y el formato de los datos a transferir, el modo de transferencia y el calendario de realización. Los datos deberán transferirse de acuerdo con estas especificaciones, con el fin de compilar las estadísticas regionales en los tiempos programados. Una falta de puntualidad de los datos de un estado miembro (incluso un pequeño retraso) trastorna el proceso de producción de estadísticas regionales; dependiendo del contexto, podrán utilizarse estimaciones para el país en cuestión. Sin embargo, a largo plazo, esta solución no es satisfactoria. Los problemas que impidan la transferencia puntual de los datos nacionales deberán resolverse en colaboración con el país afectado, para buscar soluciones permanentes que garanticen la disponibilidad de los datos nacionales. Este problema destaca la importancia de una coordinación eficaz a nivel regional y de las buenas comunicaciones con los centros o personas de coordinación a nivel nacional.

En África, el Banco Africano de Desarrollo, la Comisión de la Unión Africana y la Comisión Económica de Naciones Unidas para África han cooperado en el desarrollo de una '[Estrategia para la Armonización de la Estadística en África](#)' (SHaSA). El objetivo principal de SHaSA es permitir al Sistema Estadístico Africano que genere información estadística puntual, fiable y armonizada sobre todos los aspectos de la integración política, económica, social y cultural en África. Pretende impulsar la agenda de integración del continente, que constituye un objetivo principal para los Jefes de Estado y de Gobierno Africanos. SHaSA incluye cierta información de fondo sobre el proceso de integración africano, y destaca algunos requisitos estadísticos prioritarios para sus tres dimensiones principales:

- Integración política y regional, buen gobierno continental;
- Integración económica;
- Integración social y cultural.

Además, SHaSA destaca varias iniciativas llevadas a cabo por los interesados del Sistema Estadístico Africano a nivel nacional, regional, continental e internacional, para fomentar el desarrollo de una información estadística de calidad en África. SHaSA pretende ser una herramienta práctica valiosa para productores y usuarios de estadísticas, definiendo una visión, estrategia, objetivos e iniciativas, así como un mecanismo de implementación, seguimiento y evaluación.

Cuadro 8.8: Ejemplo: Cuestiones prácticas en la recolección regional de datos estadísticos – el índice de precios armonizado de la UEMOA

Cada estado de la UEMOA produce un índice de precios armonizado. Este se basa en una metodología común para los ocho estados miembros. En cada estado miembro, los datos se recogen mensualmente y se calcula un índice mensual utilizando el mismo software (llamado CHAPO). Los datos se transfieren a la Comisión de la UEMOA mensualmente, y se utilizan para calcular el índice regional de precios de la UEMOA.

Ocasionalmente, los estados miembros no han podido producir sus índices durante varios meses, debido a un fallo de disco duro en el ordenador que servía como servidor de CHAPO. En consecuencia, durante este tiempo, por culpa de un problema técnico básico, la Comisión de la UEMOA no pudo producir el índice regional de precios de la UEMOA.

Este ejemplo ilustra la importancia para los proyectos regionales de unas rutinas y planes de contingencia adecuados a nivel tanto regional como nacional. Además, muestra claramente la importancia crítica de unas estructuras adecuadas de TIC para la transmisión de datos y la administración de soluciones de software comunes (ver también [sección C.8.9](#)).

Cuando la armonización pasa a considerarse el enfoque más adecuado para mejorar la comparabilidad de los datos de los estados miembros, los objetivos de armonización deben definirse de modo realista. Pueden considerarse dos enfoques de armonización:

- **Armonización de conceptos, nomenclaturas y metodologías:** Las recomendaciones internacionales se ajustan según los requisitos específicos de los estados miembros de la organización internacional y a su situación en cuanto a capacidad estadística y al desarrollo del sistema estadístico.
- **Herramientas de armonización:** Se definen e implementan herramientas estadísticas y técnicas comunes. Cuando no existen herramientas de procesamiento en los estados miembros de la organización regional, o estas son de escasa calidad, las condiciones de desarrollo y/o implementación de herramientas compartidas son favorables, produciendo mayor eficiencia, estabilidad y comparabilidad a menor coste.

Cuadro 8.9: Ejemplos: Armonización regional de herramientas y metodologías – encuestas 1-2-3 de PARSTAT y asistencia técnica y formación de software en COMESA

Armonización de metodologías estadísticas:

En el contexto de PARSTAT, la parte estadística del Programa de la Comunidad UEMOA para apoyar la integración regional (PARI), se utilizó la misma metodología para observar el sector informal (encuesta 1-2-3) por los estados de Benin, Burkina Faso, Costa de Marfil, Malí, Níger, Senegal y Togo.³¹ La encuesta 1-2-3 se basaba en los principios de las encuestas de modo mixto por módulos (hogares/empresas). El uso de una metodología armonizada permitió analizar el tamaño y las características del sector no oficial en toda la UEMOA, así como entre sus estados miembros. Desde entonces se aplica la misma metodología en, por ejemplo, la República Democrática del Congo, Burundi o Vietnam.³²

Armonización de herramientas de procesamiento estadístico:

Los estados de COMESA han escogido el paquete de programas *Eurotrace*, desarrollado por Eurostat, para producir sus estadísticas de comercio exterior. La elección de una solución informática común ha permitido desarrollar expertos locales y el Secretariado de COMESA ha prestado continuamente formación y asistencia técnica a las instalaciones de Eurotrace en sus estados miembros. Se han organizado formaciones con periodicidad anual, donde los participantes de todos los estados miembros han sido invitados al secretariado de COMESA durante cursos de una o dos semanas, con objetivo final de comunicar los conocimientos adquiridos a sus colegas del SEN. Sin embargo, la alta asistencia del personal de los SEN y su redistribución a otras unidades ha producido una rápida pérdida de la experiencia adquirida. Para solucionar este problema, el Secretariado de COMESA ha desarrollado una plataforma de aprendizaje electrónico y curso formativo de Eurotrace llamada *E-Eurotrace*.

31 Ver 'La mesure de l'emploi et du secteur informels : leçons des enquêtes 1-2-3 en Afrique' (Medición del empleo y del sector informal: lecciones de las encuestas 1-2-3 en África). M. Razafindrakoto, F. Roubaud y C. Torelli (The African Statistical Journal, Volumen 9, 2009)

32 Ver 'Comparing the informal sector in Vietnam and Africa' (Comparación del sector informal en Vietnam y África). J-P Cling, Nguyễn Thị Thu Huyền, Nguyễn Hữu Chí, M. Razafindrakoto, F. Roubaud y C. Torelli (2010)

Cuadro 8.10: Ejemplo: Desarrollo del índice armonizado de precios al consumo en la región de COMESA

Los países del Mercado Común de África Oriental y Austral (COMESA) utilizan un Índice de Precios al Consumo Armonizado (IPCA) para calcular la inflación. Se exige a todos los estados de COMESA que utilicen la misma metodología para calcular su inflación.

La cooperación monetaria entre los estados de COMESA se basa en un Programa de Armonización de Políticas Monetarias y Fiscales, que se dirige al establecimiento de una Unión Monetaria para el año 2025. Este programa consta de cuatro fases: consolidación de los instrumentos existentes; introducción de una convertibilidad de divisas limitada; unión formal de tipos de cambio, y finalmente; unión monetaria completa. La integración y el desarrollo económicos de la región se facilitarán con una mayor estabilidad monetaria. Un asunto clave en este contexto es la mayor estabilización de los precios.

En 2004, el Consejo de Ministros de la COMESA aprobó una revisión de los criterios de convergencia macroeconómica. En este contexto, el Consejo menciona que: "La armonización de conceptos y metodologías, así como de los marcos estadísticos, es crítica para el éxito del Programa de Armonización Monetaria de la COMESA."

El Secretariado de COMESA desarrolló una hoja de ruta para el establecimiento de un IPCA en los estados miembros de COMESA, que fue aprobada por el Comité de Asuntos Estadísticos de COMESA. El Comité de Asuntos Estadísticos también definió al desarrollo de un Índice armonizado de precios al consumo (IPCA) para COMESA como una cuestión prioritaria del desarrollo estadístico. En 2008, el Consejo de Ministros de la COMESA respaldó la hoja de ruta del IPCA.

La hoja de ruta del IPCA de la COMESA incluye dos fases. La primera se aplica en 2011, con aprobación de los reglamentos de acompañamiento necesarios. En la segunda fase, se desarrollarán unos reglamentos que permitan una mayor armonización, en cooperación con un consultor externo. Estos reglamentos serán presentados al Comité de Asuntos Estadísticos de la COMESA en 2011 y 2012.

Armonizando el IPC, las cifras de inflación de cada estado miembro refleja los hechos reales. De lo contrario, la inflación de un estado miembro podría parecer superior a la de los demás, debido únicamente a las distintas metodologías de cálculo de la inflación.

C.8.6.4. Asuntos institucionales

La coordinación es crucial en los proyectos regionales. Deberá definirse desde el principio una estrategia para la coordinación del proyecto. Deberá tenerse en cuenta que los actores no solo son los estadísticos oficiales, sino también los gobiernos, que deben ser conscientes de la importancia de unas estadísticas de calidad para tomar decisiones basadas en los hechos. Los gobiernos son usuarios clave de las estadísticas, a la vez que responsables de las estrategias y la asignación de recursos, a nivel tanto nacional como regional, mediante su participación en los procesos de decisión de las organizaciones regionales.

La defensa de la estadística es, por tanto, una acción importante en el contexto del compromiso regional y nacional con la estadística, su armonización y su inclusión en las estrategias regionales y nacionales de desarrollo. El enfoque regional puede reforzar los esfuerzos nacionales de defensa de la estadística, ejerciendo presión sobre los gobiernos para adecuarse a un mínimo de los requisitos exigidos por el proyecto regional.

Una defensa eficaz de la estadística, tanto en términos de promoción de una toma de decisiones basada en los hechos como en cuanto a las garantías de financiación y asignación adecuada de recursos, es crucial para el desarrollo de los sistemas estadísticos nacionales. El énfasis sobre el seguimiento global de los ODM y de las estrategias nacionales de reducción de la pobreza ha estimulado una mayor consciencia de la necesidad de mejores datos. Sin embargo, la defensa de un mayor fortalecimiento de la estadística oficial todavía debe ejercerse frente a los responsables políticos y usuarios de datos a todos los niveles. PARIS21 ha creado una serie de [materiales y un manual de defensa de la estadística](#) y mantienen una biblioteca de materiales regionales y nacionales de promoción de la estadística en la toma de decisiones, el fortalecimiento de la capacidad estadística y la función de la estadística en los marcos políticos regionales y nacionales de desarrollo.

Una cuestión clave es quién coordinará el proyecto regional. Existen varias opciones; el coordinador natural suele ser un organismo regional con un departamento exclusivamente estadístico. Otra opción sería que alguno de los institutos estadísticos nacionales u otra institución nacional implicada adoptasen el papel de coordinador. También podrá ejercerse de modo rotativo; ello incrementaría la responsabilidad del coordinador de turno, pero también permitiría que cada coordinador promoviese sus necesidades y prioridades específicas. Otra solución sería el establecimiento de una entidad nueva para la coordinación del proyecto regional específico. Deberán tenerse en cuenta cuestiones como la capacidad del posible coordinador, su compromiso con el proyecto, sus poderes y atribuciones, su estabilidad, la estructura y objetivos del proyecto, etc.

A menudo, los proyectos regionales implican a varios interesados en cada país. Se recomienda la práctica de utilizar centros o personas responsables de coordinar las redes de interesados nacionales y las actividades a nivel nacional, cuando sea posible. Un centro nacional responsable facilitará la planificación y coordinación del trabajo de los actores nacionales. El coordinador/centro responsable podrá pertenecer al INE o a otras entidades nacionales interesadas en el proyecto. Su función es facilitar el trabajo de la red nacional mediante la identificación de áreas de actividad y personal responsable; garantizar la divulgación de los resultados; organizar reuniones nacionales y actividades de formación; desarrollar actividades de promoción; y servir de enlace con el coordinador regional.

La orientación al usuario es un aspecto clave de la calidad estadística (ver [sección C.5.3](#)). Sin embargo, el grupo de usuarios de las estadísticas regionales es algo más amplio que el descrito en el [cuadro 2.5](#). Las estadísticas de nivel regional se compilan con el fin de obtener una base factual para el diseño, seguimiento y evaluación de políticas tanto a nivel regional como entre los países de la región, normalmente con mayor interés en la integración regional (económica o de otro

tipo). Obviamente, los gobiernos de la región son usuarios clave, tanto en su función de responsables políticos nacionales como por su papel en los procesos de toma de decisiones de las organizaciones regionales. Las comisiones y secretarías de la organización regional o subregional son otros usuarios clave, que necesitan datos regionales coherentes y comparables para el seguimiento multilateral de los resultados de las políticas económicas y el cumplimiento de los estados miembros, evaluar los avances en la integración regional, etc. Las organizaciones internacionales son importantes usuarios de la estadística nacional comparable, y por tanto tienen gran interés en la comparabilidad de las estadísticas nacionales, así como en que sean producidas conforme a principios, normas, y prácticas recomendadas internacionales. Los donantes y otros socios técnicos y financieros también necesitan datos regionales y nacionales de calidad para identificar y formular programas y proyectos de implementación, seguimiento y evaluación, así como para valorar las fortalezas, debilidades y capacidades de los sistemas estadísticos nacionales.

C.8.6.5. Cuestiones de proyecto

El alcance de los proyectos regionales depende del mandato de la organización regional, su potencialidad y su capacidad para coordinarse con los estados miembros. Cada organización regional tiene su mandato y sus objetivos establecidos; ello limitará asimismo los campos y el alcance del proyecto que sea capaz de desarrollar.

No hay estrategias ni reglas estándar que puedan aplicarse a todos los proyectos regionales; sencillamente, las regiones son demasiado diferentes unas de otras. Cabe destacar la importancia de una coordinación eficaz y una estrategia bien diseñada para el proyecto. Sin embargo, hay algunos principios esenciales a tener en cuenta:

- Relevancia para los usuarios
- Eficiencia de un enfoque regional frente al nacional
- Defensa y compromiso de los responsables políticos nacionales y regionales
- Integración en las estrategias generales de desarrollo y coherencia con las mismas a nivel regional y nacional
- Estrategia de coordinación
- Subsidiariedad
- Fortalecimiento de capacidades
- Sostenibilidad de los resultados

Un asunto clave para los proyectos regionales es la subsidiariedad. Solo deberán desarrollarse a nivel regional las actividades que no puedan desarrollarse eficazmente a nivel nacional. Este principio estimula la sensación de propiedad y el compromiso del país con los objetivos del proyecto, además de permitir su adaptación a las situaciones y entornos nacionales. El uso de centros/personas responsables de

la coordinación son valiosos para garantizar que las actividades nacionales sean coherentes con la estrategia regional en general, para la comunicación e información con el nivel regional y para un enfoque coherente en todos los países que participen en el proyecto.

La formación y el fortalecimiento de capacidades son esenciales. Los proyectos regionales deben orientarse con realismo en cuanto a la disponibilidad de un entorno de TI y a la inversión prevista en el área. Crear y mantener un entorno de TI es costoso; la cuestión de la sostenibilidad de la inversión en infraestructura de TI y el capital humano asociado es crítica para la viabilidad a largo plazo del proyecto, a nivel tanto regional como nacional. La ventaja de introducir soluciones informáticas comunes es que se adquiere armonización en los métodos y procedimientos, conceptos comunes, normas y nomenclaturas estadísticas. También permite el desarrollo de expertos locales, formación y soporte adaptados a las necesidades de los países de la región (ver [cuadro 8.8](#)). Ejemplos prácticos de programas informáticos para áreas estadísticas concretas apoyados por la Comisión Europea son [ERETES](#) (cuentas nacionales) y [Eurotrace](#) (comercio exterior). El apoyo a la TI en el fortalecimiento de la capacidad estadística se describe con más detalle en la [sección C.8.9](#).

La formación también forma parte esencial del fortalecimiento de la capacidad estadística. Un enfoque regional suele ser eficaz para la formación sobre cuestiones estadísticas concretas, como cuentas nacionales, comercio exterior, estadísticas de precios, administración de bases de datos y almacenamiento de datos para usos estadísticos, administración de organizaciones y procesos estadísticos, etc. Las organizaciones regionales están bien situadas para coordinar y establecer programas de formación para satisfacer las demandas de sus estados miembros. Si se organizan formaciones regionales centralizadamente, deberá incluirse un presupuesto para gastos de viaje. Estos costes pueden ser muy altos y por tanto ser un obstáculo para todas las buenas iniciativas de los INE que deseen coordinarse a nivel regional. Una alternativa sería ofrecer los mismos cursos de formación en cada estado miembro, reduciendo así los viajes necesarios para los instructores, o la creación de cursos de formación electrónica. Las cuestiones relativas a la formación en estadística oficial se describen más detalladamente en la [sección C.8.7](#).

Para saber más...**Acerca las dimensiones regionales del apoyo de la Comisión Europea la estadística**

- Comunicación de la Comisión Europea COM(2008) 604: [Integración regional para el desarrollo de los países ACP](#)
- [Evaluation of the Commission Support for Statistics in Third Countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión a la estadística en terceros países), 2007

Acerca de la estadística en un contexto regional o subregional

- [Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África \(en inglés\)](#)
- Banco Africano de Desarrollo, Comisión de la Unión Africana y Comisión Económica de la UE para África: [‘Estrategia para la armonización estadística en África’](#) (ShaSA)
- Comisión Económica de la ONU para África - Centro Africano para la Estadística: [‘The challenges of monitoring and reporting on the Millennium Development Goals in Africa by 2015 and beyond’](#) (Desafíos para el seguimiento e información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África para 2015 y en adelante). Dr. D. Sanga, 2011
- UNDP: [Regional Report on the Achievement of the MDGs in the Caribbean community](#) (Informe regional sobre avances hacia los ODM en la Comunidad del Caribe), 2004
- ESCAP: [MDG monitoring at regional level](#) (Seguimiento de los ODM a nivel regional), 2010
- AFRISTAT: [Besoin d’information statistique et fiabilisation des dispositifs de production de données, notamment de conjoncture dans les pays de l’UEMOA \(La necesidad de información estadística y fiabilidad de los sistemas de producción de datos, especialmente los de coyuntura económica en los países de la UEMOA\)](#), 2010
- Equipo de trabajo de la CCSA sobre coordinación a nivel subregional: [‘Coordination of statistical capacity building programs at the sub-regional level’](#) (Coordinación de programas para el fortalecimiento de la capacidad estadística a nivel subregional), 2008
- PARIS21: [El enfoque ERDE, a grandes rasgos](#) (2012)

Para saber más sobre la armonización de datos

- Peter Granda y Emily Blasczyk: [‘Cross-Cultural Survey Guidelines: Data Harmonization’](#) (Directrices para encuestas interculturales: armonización de datos), 2010
- Roland Gnos: [‘International Statistical Comparisons - Ex-ante or Ex-post Harmonisation?’](#) (Comparaciones estadísticas internacionales: ¿armonización previa o posterior?)

C.8.7. Formación estadística

La Unión Europea ha financiado varios proyectos para la formación inicial de estadísticos (becas, asignaciones, financiación y otra asistencia a centros de formación estadística) así como a formación profesional.

Estas actividades han sido muy bien recibidas. La [Evaluation of the Commission support for statistics in third countries](#) (Evaluación del apoyo de la Comisión Europea a la estadística en terceros países) indica que:

“Se pudieron observar mejoras concretas en la capacidad de los socios para recopilar y procesar datos, en los indicadores de alerta temprana y datos de comercio regional, en realización de encuestas y en el avance hacia la adopción de prácticas recomendadas internacionales.”

La mayoría de actividades de formación inicial se han desarrollado a nivel subregional, y han creado redes regionales de estadísticos que suelen mantenerse en contacto tras su formación inicial.

La formación profesional es especialmente necesaria en **nuevas tecnologías de información y comunicación**, con énfasis en su aplicación al análisis y la divulgación. Pero la formación profesional también sirve para ayudar a los estadísticos a adaptar los planes nacionales y globales de desarrollo. Los estadísticos formados hace una década quizá no hayan sido formados en la producción de estadísticas medioambientales o de gobernanza, ni en el análisis de cuestiones de género.

La formación profesional recibe el apoyo de la Comisión Europea a nivel nacional y regional. La experiencia demuestra que dicha **formación suele ser más eficiente a nivel subregional**. Sin embargo, también hay límites para las posibilidades de organizar formaciones a nivel regional, como conocimientos limitados del idioma o demasiados niveles diferentes de competencias entre países.

Cuadro 8.11: El proyecto regional de formación estadística de la SADC

El proyecto pretendía fortalecer la capacidad del personal para producir las estadísticas necesarias en la toma de decisión política. También supuso un apoyo al uso de estadísticas en la orientación de las políticas más importantes de la SADC y sus Estados Miembros. Se implementó a lo largo de 5 años (enero 2001 – diciembre 2005). Se alcanzaron los siguientes resultados:

- Se definieron estrategias de formación nacionales y regionales.
- Se fortaleció la capacidad regional de formación para implementar estas estrategias.
- Un mayor número de usuarios tenían conocimientos para utilizar la información proporcionada en las estadísticas oficiales.
- Los productores de estadísticas responden mejor a las necesidades de los usuarios de estadísticas oficiales, gracias a la formación técnica, de gestión y de comunicación.

En África se han creado varios Centros de Formación Estadística. Además, muchos estadísticos han recibido formación fuera de la región. Sin embargo, África todavía tiene carencia de profesionales relacionados con la estadística, especialmente con conocimientos actualizados sobre nuevas áreas, metodologías y herramientas estadísticas. En consecuencia, cada vez más países africanos han creado centros nacionales de formación dentro de sus INE o en cooperación con las universidades nacionales para mejorar la formación de los estadísticos. Además, socios regionales e internacionales han puesto en marcha diversas iniciativas y actividades dirigida a mejorar la capacidad de formación estadística de los países africanos:

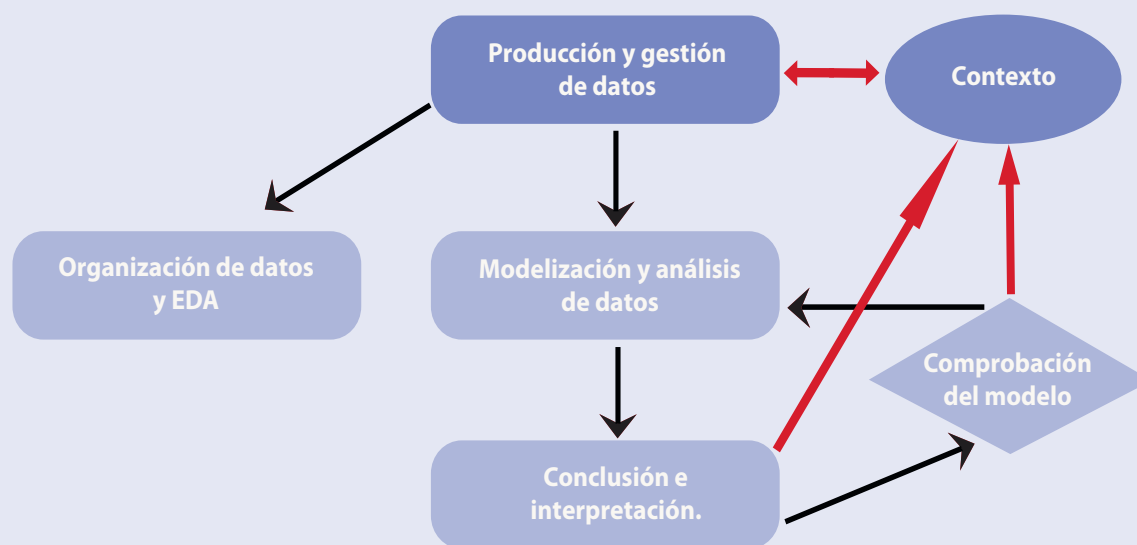
- El Grupo de Trabajo sobre Formación Estadística en África de PARIS21;
- El Grupo de Trabajo sobre Formación Estadística del Comité de Coordinación Estadística Africano;
- El Grupo de Trabajo sobre Formación Estadística de la Comisión Estadística para África (StatCom-Africa);
- El Grupo Fundacional de Fortalecimiento de Capacidades Africano (de futura creación) acompañará su proyecto específico de formación estadística.

Para coordinar todas las iniciativas y actividades de formación estadística en la región, la Comisión Estadística para África (StatCom-Africa) ha apoyado al Grupo Africano sobre Formación Estadística y Recursos Humanos (AGROST) como uno de sus grupos de trabajo. AGROST ha adoptado un [*Programa de Formación Estadística para África*](#) (STPA) de tres años de duración, y un [*programa de formación estadística en el marco de la Estrategia Global de Mejora de las Estadísticas Agrícolas y Rurales*](#). Para apoyar a AGROST, el Centro Africano para la Estadística de la Comisión Económica de la ONU para África ha solicitado cuatro estudios sobre ‘Tendencias de la formación estadística y el desarrollo de recursos humanos en África’ como base para las futuras actividades de formación estadística y desarrollo de recursos humanos en África:

- [*‘Necesidades de formación estadística y evaluación de capacidades’*](#) (en inglés);
- [*‘Compendio de Centros de Formación Estadística Africanos’*](#) (en francés);
- [*‘Revisión de los currículos de formación estadística en África’*](#) (en francés);
- [*‘Armonización y estandarización de currículos y calificaciones estadísticas’*](#)

Cuadro 8.12: Divergencia entre formación universitaria y aptitudes necesarias en las Oficinas Estadísticas Nacionales

La mayor parte del trabajo de los Institutos Nacionales de Estadística (INE) afecta al segmento rojo del diagrama *Producción y administración de datos*, mientras que las universidades se centran en la zona azul *Organización de datos y ADE (análisis de datos de exploración), análisis y modelos de datos, conclusiones, interpretación y comprobación de modelos...* se pidió a los participantes de un seminario de 'formación de formadores' de la SADC celebrado en 11/2008 que estimaran la proporción de tiempo dedicado a las áreas roja y azul. Los participantes de los INE dijeron que habían pasado más del 95% del tiempo en el área roja, mientras que los universitarios dijeron haber pasado el 100% del tiempo en la zona azul. Los participantes consideraban esta distinción como el motivo de que la mayoría de titulados universitarios no puedan trabajar para el Sistema Estadístico Nacional (SEN) sin una formación complementaria.



La cuestión es cómo reducir estas diferencias o cómo proporcionar una alternativa o formación complementaria de manera sostenible. Puede haber soluciones muy diferentes dependiendo de la región y el área lingüística, según las distintas estructuras educativas y administrativas.

Fuente: Secretariado de la SADC, Fondo Europeo de Desarrollo y Eurostat

<http://www.sadc.int>

Eurostat está desarrollando **ASTRA** ("Assessment of Statistical Training" o evaluación de la formación estadística), un sistema de gestión de la información para evaluar la necesidad de formación en estadística. Su objetivo general es mejorar la eficacia de las formaciones estadísticas, especialmente en los países ACP.

Por tanto, el objetivo específico de ASTRA es equiparar la demanda y la oferta de formación estadística mediante la vinculación de todos los actores (INE/SEN, instituciones de formación, organizaciones regionales y donantes) implicados en un proceso que comienza con la demanda de las unidades productoras de estadísticas, agrega la demanda en cada nivel del SEN y termina con la prestación por parte de las instituciones formativas.

El sistema permite que todos los actores aporten su opinión desde sus perspectivas y funciones más específicas. Se pretende realizar una contribución a las iniciativas de fortalecimiento de la capacidad estadística y a la implementación de las ENDE.

La herramienta ASTRA se materializa en un grupo de tres herramientas:

1. Los informes de evaluación son herramientas de información y toma de decisiones para los INE, otros productores del SEN, organizaciones regionales, donantes y centros de formación estadística. Su establecimiento sigue la progresión lógica mostrada a continuación.
2. La base de datos, básicamente una herramienta de entrada de datos, genera informes de evaluación e informa el proceso de decisión.
3. El manual describe el sistema SIG-FE y proporciona instrucciones para el proceso de toma de decisiones y para todos los pasos posteriores de la operación. Se hace referencia específica (donde se indique) a otras fuentes/referencias (planes de acción, ENDE, SGDD, programas regionales, políticas nacionales, DERP, obligaciones internacionales, financiación de donantes, etc.) que deben considerarse durante todo el proceso.

Para saber más...

Más información sobre ASTRA en [Circa](#)

C.8.8. Otros apoyos metodológicos

La formación sigue siendo un aspecto esencial del fortalecimiento de capacidades estadísticas. Sin embargo, en cada fase del apoyo al proceso estadístico pueden tenerse en cuenta otras novedades, dependiendo de las necesidades de la región o el país socio:

Fortalecimiento de la infraestructura estadística:

- Suministro del programa informático “Sistema de Información Geográfica” (SIG) como apoyo al diseño de un censo o una muestra para otra encuesta;
- Suministro de equipos y aplicaciones de comunicación, por ejemplo para la creación y mantenimiento de registros empresariales, administrativos, organizativos, para el contacto con los proveedores y usuarios de los datos;
- Documentación metodológica y general de todas las actividades, procesos y herramientas principales;
- Cuando el acceso a Internet es limitado o inestable, hacer suficientes copias en papel de los documentos de clasificación internacional y metodologías estándar disponibles para los productores de datos que los necesiten;
- Facilitar el acceso a Internet;
- Difundir la información con métodos eficientes en costes y mediante las buenas prácticas desarrolladas en otros países.

Recopilación de datos:

- Cuestionarios estándar: Para encuestas a hogares, la [Red Internacional de Encuestas de Hogares](#) (IHSN) ofrece información útil, como el [Banco de preguntas IHSN](#) que proporciona una recopilación internacional de cuestionarios, instrucciones para encuestadores, clasificaciones, conceptos e indicadores; [Catálogo central de cuestionarios de encuestas de la IHSN](#) con cuestionarios reales de países; orientación sobre los importantes [Principios del diseño de cuestionarios](#)³³ (ver también sección B.1.3.3.)
- El [Programa Acelerado de Datos](#) (PAD) ayuda a los países a mejorar sus programas de encuestas e incrementar el uso y el valor de los datos obtenidos en las mismas. El PAD proporciona apoyo técnico y financiero a la documentación y divulgación de los datos de encuestas, y a la mejora de los métodos de encuesta (ver también cuadro 5.2).

Procesamiento de datos:

- Modernos programas informáticos de estadística, cada vez más eficaces (ver sección C.8.9);
- Desarrollo de herramientas estándar para el proceso de encuestas y la automatización de la producción de indicadores de corto plazo;

- Herramientas de archivo. (Por ejemplo, la creación de bancos de datos de encuestas nacionales es uno de los resultados principales del [Programa Acelerado de Datos](#) en países en desarrollo).

Análisis:

- Los modernos programas informáticos de estadística ofrecen herramientas de análisis cada vez más potentes (ver sección C.8.9);
- Ejemplos de análisis similares realizados en otros países.

Divulgación:

- Se requiere un programa SIG para presentar los datos desglosados por distritos. Esto puede atraer nuevos usuarios y generar nuevos tipos de uso, por ejemplo, responsables políticos locales y análisis detallado de la distribución de la pobreza, los servicios de salud y de educación entre los distritos locales;
- Suministro de herramientas estándar para la divulgación de las bases de datos al público en general. (Por ejemplo, el programa [DevInfo](#) admite indicadores estándar, como los ODM, e indicadores definidos por el usuario. Tiene el soporte del Grupo de Desarrollo de la ONU).
- Herramientas para diseñar sitios web.

De la lista anterior, se deduce que el suministro de nuevas tecnologías de información y comunicación es muy importante. Por supuesto, la provisión de estas herramientas debe acompañarse de la debida formación para su uso adecuado.

C.8.9. Apoyo al fortalecimiento de la capacidad informática para la estadística

La existencia y la gestión adecuada de un sistema apropiado de Tecnología de la Comunicación y la Información (TIC) es esencial para producir estadísticas modernas y un elemento clave de la capacidad estadística sostenible. Esto no se aplica solo al INE y sus oficinas regionales, sino también al resto de agencias productoras de estadísticas del SEN. Los SEN de muchos países en desarrollo afrontan problemas debidos a la carencia de equipos y redes informáticas modernas, adecuadas para las tareas que les corresponden. Las TIC son importantes en todo el proceso estadístico: desde los registros (marcos de muestras), pasando por los muestreos, la recopilación y el procesamiento de los datos, hasta su análisis y divulgación.

En respuesta a estos problemas, las TIC tienen un papel natural e integrado en varios programas de cooperación al desarrollo que incluyen la capacidad estadística y los sistemas estadísticos. La Comisión Europea apoya la capacidad estadística regional para la integración regional en la mayoría de zonas de cooperación. Por ejemplo, el componente estadístico del 9.º Fondo Europeo de Desarrollo para el Programa

³³ División de Estadística de las Naciones Unidas: [Encuestas de muestreo a hogares en países en transición y en vías de desarrollo](#) (2005)

de Apoyo a la Integración Regional (RISP) de COMESA, de dirigía a mejorar y armonizar la producción de estadísticas y a incrementar la capacidad de los INE y las organizaciones regionales.

El proceso de integración regional requiere estadísticas que permitan su comparación entre países y regiones. Las acciones de estadística regional se solían basar en el desarrollo e implementación de herramientas estadísticas comunes. Eurostat desarrolla y apoya la implementación del [programa informático Eurotrace para estadísticas de comercio exterior de mercancías](#), el [programa informático ERETES para contabilidad nacional](#) y el [programa ECOTRIM para el desglose temporal de series históricas](#) (por ejemplo, estadísticas de corto plazo, contabilidad nacional trimestral...) en varias regiones y países en desarrollo. Además de actualizarse a las últimas normas internacionales y mantener las herramientas, Eurostat puede prestar el servicio de un especialista para impartir formación a las instituciones colaboradoras.

También existen programas gratuitos especializados en cuestiones concretas de la estadística oficial: los programas [AR-GUS](#) y [μ-ARGUS](#) para el control de la divulgación de datos estadísticos preserva la confidencialidad de las tablas estadísticas y los conjuntos de microdatos, y ha sido desarrollado por los INE y los principales académicos europeos; los INE también prestan soporte a sus usuarios.

Otras organizaciones internacionales, como CNUCYD y UNICEF, también apoyan la implementación de aplicaciones informáticas en sus ámbitos de actividad. El software [DevInfo](#), desarrollado a partir del software Childinfo de UNICEF, es un sistema de bases de datos para el seguimiento del desarrollo humano. Admite indicadores estándar, como los ODM, e indicadores definidos por el usuario. DevInfo organiza, almacena y presenta los datos de manera uniforme para facilitar compartirlos. Tiene el respaldo del Grupo de Desarrollo de Naciones Unidas; los Equipos Nacionales de la ONU y el Grupo de Apoyo de DevInfo prestan soporte y el sistema de la ONU apoya la organización de cursos de formación globales y regionales.

Si el software estadístico se diseña desde el principio para ser multilingüe, es mucho más fácil compartir. En países donde se utilizan varios idiomas, puede darse algún problema incluso dentro del contexto nacional. Añadir idiomas es mucho más difícil si no se tiene en cuenta este aspecto en la arquitectura del programa desde el principio. Sin embargo, para que el software estadístico se utilice en distintos países, hay otras cuestiones a tener en cuenta. Entre ellas, la configuración local, es decir, la recolección de las preferencias de usuario aplicables a un lenguaje concreto, un país y/o una cultura, además de otros problemas de procesamiento, almacenaje y presentación de los datos de acuerdo con la costumbre local. Para incrementar las posibilidades de portabilidad y reutilización del software, los programadores deben seguir las prácticas recomendadas de internacionalización de software.

El Secretariado de la UNECE y el Comité Consultivo Compartido de la Conferencia de Estadísticos Europeos han publicado '[Principles and Guidelines on Building Multilingual Applications for Official Statistics](#)' (Principios y directrices para la creación de aplicaciones multilingües para la estadística oficial) que incluye orientación práctica para los desarrolladores de software para facilitar la colaboración internacional.

Gracias al programa económico [STATCAP](#) del banco mundial, los países pueden obtener créditos o subvenciones para invertir en la mejora de su capacidad estadística. Se incluyen expresamente las inversiones para la mejora de la infraestructura estadística (como registros, estructuras de bases de datos y sistemas de información geográfica) y el uso de tecnología informática. Ver [Sección C.6.3](#).

La cuestión de la informática estadística tiene varias dimensiones vitales:

- o Hardware (incluida la tecnología de redes) y sus especificaciones
- o Instalación, mantenimiento, actualización y eventual sustitución
- o Software
- o Formación y documentación

Los requisitos de hardware de un INE y/o del SEN deben revisarse cuidadosamente en cooperación con los beneficiarios, para garantizar que el equipo especificado sea apropiado tanto para las tareas como para la situación nacional. Es crucial una evaluación realista de las necesidades y de la capacidad material del socio, considerando por ejemplo que, si existe escasez de equipamiento, se tenderá a utilizar puestos de trabajo básicos incluso para estadísticos que requieran ejecutar rutinas más pesadas, o que el equipamiento puede exponerse a altibajos de corriente y altas temperaturas. Transportar el equipamiento desde otro país podría suponer dificultades en cuanto a las restricciones nacionales sobre productos importados, o simplemente para obtener servicio técnico, piezas de repuesto o actualizaciones.

Las inversiones de mayor alcance en estructura informática suelen incluir un plazo de tiempo adicional entre la realización del pedido y la instalación definitiva. También podría tardarse en adaptar el nuevo software al entorno específico del INE. Este sería el caso de las transferencias de software desarrollado para tareas concretas en otras organizaciones estadísticas. La programación temporal también debería considerar estos aspectos. Concretamente, se deberán programar las actividades de formación de manera que se asegure la presencia del equipamiento y el software necesario. Cuando un proyecto incluye el suministro de una aplicación informática, deberán darse instrucciones claras sobre la frecuencia y el coste del mantenimiento y los ajustes en el futuro.

Cada vez más, los materiales de trabajo clásicos como el papel, los soportes ópticos y los instrumentos digitales están siendo reemplazados por herramientas de recogida de datos de nueva tecnología, como cuestionarios en web, participación masiva o dispositivos portátiles como smartphones, tabletas, ordenadores ultraportátiles, PDAs, etc. Las entrevistas tradicionales en papel se están sustituyendo por entrevistas personales asistidas por ordenador (PAC), que permiten más flexibilidad y mejor navegación a través de los cuestionarios (eliminación automática de preguntas en función de las respuestas), así como controles automáticos de coherencia y calidad, funciones de envío rápido de informes a los responsables de la encuesta... En el cuadro 'Para saber más...' que figura a continuación se mencionan diversos ejemplos prácticos.

El uso de herramientas tecnológicas portátiles para las PAC permite aumentar la eficiencia de los encuestadores, al tiempo que mejora la calidad de los datos y la rapidez en su obtención. Trabajar con herramientas de encuesta modernas también puede incrementar la motivación de los encuestadores. La rapidez de la transmisión de informes en formato electrónico también mejora la administración y la validación de la calidad de la encuesta. Sin embargo, existen varios riesgos importantes. En primer lugar, los costes son altos por la adquisición de un smartphone, una tableta o dispositivo similar para cada encuestador; también pueden ser importantes los costes de programación y formación. La adecuación y la robustez de las herramientas son esenciales: una pantalla reflectante puede impedir su uso en exteriores; una batería poco duradera puede hacer que el encuestador se vea más limitado: el acceso a la electricidad puede ser difícil sobre el terreno; si un dispositivo falla por cualquier motivo, el encuestador no podrá continuar su labor hasta que sea reparado o sustituido. También existe el riesgo de que, por ser dispositivos atractivos, los smartphones y tabletas sean susceptibles de robo o hurto. La seguridad también es una cuestión importante a la hora de guardar y transmitir los datos de la encuesta, que suelen contener información delicada. Además, la adecuación del software escogido y la calidad de la programación del cuestionario son cruciales. Por tanto, los pros y los contras de utilizar soluciones electrónicas en las encuestas debe considerarse con cautela; un mensaje clave es que las encuestas que utilicen tecnología informática y de telecomunicaciones deben ser planificadas, presupuestadas y dirigidas cuidadosamente para descartar posibles problemas antes del inicio de la encuesta completa.

La disponibilidad de equipos y aplicaciones eficaces y de calidad tienen efectos beneficiosos en la actitud y la productividad del personal, así como en la calidad de los resultados. Sin embargo, el personal con formación en TCI suele ser muy demandado por el sector privado y puede encontrar otro tipo de empleos más atractivos. En consecuencia, es esencial disponer de documentación adecuada sobre rutinas y configuraciones.

La seguridad física y electrónica es crucial para la confidencialidad (es decir, que no pueda accederse a datos individuales con fines no estadísticos) y, por tanto, para la integridad del INE. La protección física de una institución estadística (la ubicación real de documentos, registros informáticos, microfichas, fotografías y otros materiales) deberá tenerse en cuenta. La protección virtual también debe tener en cuenta: El perímetro electrónico establecido por el sistema de comunicación interna de la agencia, que presumiblemente está conectado a sus bancos de datos individuales. También es importante una tecnología eficaz de cortafuegos y rutinas de cifrado de datos.

El acceso a los datos a través de la web y el acceso a portales institucionales permiten a los Institutos Estadísticos Nacionales y organizaciones de desarrollo la comunicación con sus usuarios. El concepto Open Data está en la cima de los debates sobre divulgación de datos en todo el mundo; estos avances redefinen las fronteras de la divulgación de los datos, lo que también afecta a los INE. Más de 30 países en desarrollo se han sumado a [Open Government Partnership](#) (Asociación para el gobierno abierto); cada vez más países crean portales de acceso libre a los datos, como [Kenia](#) y [Moldavia](#). El Banco Africano de Desarrollo lanzó la plataforma [Open Data for Africa](#) (Datos abiertos para África) a finales de 2011, para facilitar y reforzar el acceso a datos de calidad para la gestión y el seguimiento de los resultados de desarrollo en países africanos. Esta iniciativa se incluye en la estrategia estadística del BAD para mejorar la recogida y divulgación de datos en África, y para promover el desarrollo estadístico de sus estados miembros. La mayor disponibilidad de unos datos de calidad apoyan los esfuerzos de toma de decisiones basada en evidencias, responsabilidad pública y buen gobierno en África. Para reforzar los sistemas estadísticos y promover el acceso libre a las estadísticas en toda África, el BAD pretende ampliar la plataforma Open Data for Africa a todos los países del continente ([ver también cuadro 2.8](#)).

Para saber más...**Acerca del software y las normas de divulgación de la estadística oficial**

- UNECE y el Comité Consultivo Compartido de la Conferencia de Estadísticos Europeos: '[Principles and Guidelines on Building Multilingual Applications for Official Statistics](#)' (Principios y directrices para la creación de aplicaciones multilingües para la estadística oficial), 2012
- **ERETES**: software para contabilidad nacional
- Programa **ECOTRIM** para el desglose temporal de series históricas (estadísticas de corto plazo, contabilidad nacional trimestral...); estat-methdology@ec.europa.eu
- Software **Eurotrace** para estadísticas de comercio exterior de mercancías
- Software **r-ARGUS** y **μ-ARGUS** para el control de la revelación de datos estadísticos
- Sistema de bases de datos **DevInfo** para el seguimiento del desarrollo humano (incluidos los indicadores ODM)
- **Intercambio de datos y metadatos estadísticos (SDMX)**
- UNECE y la Conferencia de Estadísticos Europeos: '[Recommendations on formats relevant to the downloading of statistical data from the Internet](#)' (Recomendaciones sobre formatos necesarios para la descarga de datos estadísticos de Internet), 2001
- UNECE y la Conferencia de Estadísticos Europeos: '[Best practices in designing websites for dissemination of statistics](#)' (Prácticas recomendadas en el diseño de sitios web para la divulgación de estadísticas), 2001

Acerca del uso de nuevas herramientas tecnológicas de recogida de datos

- Blog del Banco Mundial: '[Paper v Plastic Part I: The survey revolution is in progress](#) y [Paper or Plastic? Part II: Approaching the survey revolution with caution](#) (Markus Goldstein, Raka Banerjee y Talip Kilic; 2012)
- CESPAP: '[Guidelines on the Application of New Technology to Population Data Collection and Capture \(chapter 3 Computer Assisted Personal Interviewing \(CAPI\)\)](#)' (Directrices sobre la aplicación de nuevas tecnologías a la recogida y captura de datos poblacionales – Capítulo 3: entrevistas personales asistidas por ordenador "PAC"). Statistics Indonesia, 2004
- Living Standards Measurement Study – Integrated Surveys on Agriculture (Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida – Encuestas agrícolas integradas - LSMS-ISA): Sección del sitio web sobre [desarrollo e implementación de PAC; Evaluación comparativa de paquetes de software para entrevistas personales asistidas por ordenador \(PAC\)](#) (2011) y su [resumen ejecutivo; Using Mobile Phones to Collect Panel Data in Developing Countries](#) (Uso de teléfonos móviles para recoger datos del panel en países en desarrollo), 2010; [Collecting High Frequency Panel Data in Africa Using Mobile Phone Interviews](#) (Recogida de datos de alta frecuencia del panel en África mediante entrevistas con teléfonos móviles), 2012
- Proyecto **KoBo** – experiencia en búsqueda y aplicaciones de código abierto para recogida de datos en movilidad en contextos de conflicto o transición
- Water For People: '[Field Level Operations Watch](#) (FLOW) – combina teléfonos móviles Android con el software Google Earth para registrar puntos de agua; [Water For People and Akvo to co-develop FLOW monitoring tool](#)' (2012);
- Centro internacional IRC para el agua y el saneamiento: '[The use of FLOW for monitoring WASH service delivery in Ghana](#)' (Uso de seguimiento FLOW y WASH para la prestación del servicio en Ghana), 2012
- Programa Global del Agua (GWP) de la Universidad Johns Hopkins: '[Androids Come to Ghana](#)' (2010)
- USAID: '[The Feasibility of Computer-Assisted Survey Interviewing in Africa: Experience from Two Rural Districts in Kenya](#)' (Viabilidad de las encuestas asistidas por ordenador en África: experiencia en dos distritos rurales de Kenia). Paul C. Hewett, Annabel S. Erulkar y Barbara S. Mensch

Acerca de la plataforma Open Data para medir el desarrollo

- Banco Mundial: '[Iniciativa de datos abiertos](#)'
- Banco Africano de Desarrollo: '[Open Data for Africa](#)' (Datos abiertos para África)
- '[The Open Government Partnership](#)' (Asociación para el gobierno abierto)

A large, bold, blue serif letter 'D' is positioned on the left side of the page. The background is a light blue gradient that curves upwards from the bottom left towards the top right.

Estadística para asuntos de políticas

**Introducción a la
estadística sectorial
cubierta en la Guía**

D.9

Parte D: Estadística para asuntos de políticas

D.9. Introducción a la estadística sectorial cubierta en la Guía

La mejora de estadísticas en los países en desarrollo puede ser apoyado por proyectos específicos de financiación europea. Sin embargo, la estadística es una cuestión transversal, que ofrece datos para el diseño de políticas basado en evidencias, y para la formulación, el seguimiento y la evaluación de programas y proyectos (ver [parte C](#)). Por tanto, las estadísticas no solo son relevantes a nivel de sistema, sino también para todas las áreas políticas identificadas como prioritarias en el [Consenso europeo sobre desarrollo](#) (ver [sección B.1.5](#)). Como recomienda la [Evaluación del apoyo de la Comisión a la Estadística en Terceros Países](#), en todos los programas de sectores y proyectos importantes deberán reservarse fondos para desarrollar las estadísticas sostenibles necesarias para el seguimiento y evaluación del proceso y de los resultados e impactos de la intervención.

La parte D de la Guía, Estadística para Asuntos de Políticas, examina cómo puede utilizarse y fomentarse la estadística para la toma de decisiones y el seguimiento de los avances en el contexto de las áreas de política de la Comisión Europea. Cada capítulo se centra en un área política específica (o parte de ella) en la que la Comisión Europea disponga de una “ventaja competitiva” identificada en el consenso europeo sobre desarrollo. Cada una de las áreas políticas cubre una gran variedad de temas estadísticos. Además, un área estadística puede ser relevante para más de un área de política. Por ejemplo, las estadísticas hídricas pueden ser importantes para medioambiente, agua y energía, y desarrollo humano. El alcance de cada capítulo individual de la parte D se define según la [Clasificación de Actividades Estadísticas](#) de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, mientras que la organización de la parte D sigue las áreas de políticas sectoriales del Consenso europeo sobre desarrollo.

Los capítulos asesoran al personal de la Comisión Europea que participe en programas y proyectos sectoriales en países en desarrollo sobre cómo utilizar estadísticas sectoriales específicas para orientar políticas sectoriales, hacer un seguimiento de los progresos y evaluar los resultados e impactos en el sector. Los capítulos de la parte D de la Guía tratan específicamente las necesidades y usos de los datos en el área concreta de la estadística. Proporcionan las principales definiciones y conceptos utilizados en el área específica de la estadística, y las fuentes clave de datos y metadatos (ver [cuadro 2.7](#)). Mientras en la [sección C.5.3](#) se discutían aspectos generales de calidad estadística, los capítulos de la parte D describen cómo se puede analizar la calidad de los datos

del sector cubierto, subrayando los problemas de calidad específicos del sector. Los capítulos concluyen con orientación práctica sobre cómo configurar o mejorar el sistema de producción de estadísticas sectoriales, y qué acciones llevar a cabo para mejorar la disponibilidad y calidad de los datos del sector.

El objetivo general de estos capítulos es que las personas sin conocimientos de estadística que participen en la formulación, implementación, seguimiento y evaluación de programas y proyectos políticos, tengan un conocimiento esencial de las estadísticas requeridas en el sector. Los capítulos no pretenden convertir a los usuarios en especialistas de la estadística sectorial, sino más bien transmitirles los conocimientos necesarios para encontrar, utilizar analizar y mejorar la estadística sectorial como herramienta clave en su trabajo. Especialmente, la información ayuda a los usuarios a mejorar la base factual para intervenciones sectoriales y definir acciones para mejoras adicionales a medio y largo plazo.

Cada capítulo sigue una estructura (más o menos) uniforme:

- Aplicaciones en políticas sectoriales: para qué se utilizan los datos;
- Conceptos y definiciones de las estadísticas sectoriales;
- Fuentes de datos y metadatos en el sector;
- Cómo analizar la calidad de los datos e identificar problemas;
- Cómo mejorar la estadística sectorial y crear una acción estadística en el sector.

Todos los capítulos de la [parte D](#) de la Guía: Estadística para asuntos de políticas contiene el cuadro introductorio ‘Resumen del capítulo’, un cuadro ‘Para saber más’ con referencias clave y recursos en Internet (con enlaces) de estas estadísticas sectoriales, así como diversos cuadros con ejemplos prácticos de programas, proyectos o términos de referencia en el sector, listas de comprobación y orientación/más información sobre temas específicos.

El [cuadro 9.1](#) ofrece una visión general del contenido de cada capítulo, con los conceptos y estadísticas clave que se tratan, permitiendo al usuario identificar rápidamente los capítulos que tratan de los temas más interesantes para su trabajo. También se indica la correlación entre los capítulos de Estadística para asuntos de políticas, las actividades estadísticas especificadas en la Clasificación de Actividades Estadísticas, y las áreas políticas definidas en el Consenso europeo sobre desarrollo.

Cuadro 9.1: Capítulos de la Parte D por áreas de intervención de las políticas del Consenso europeo sobre desarrollo (con referencias a la Clasificación UNECE de Actividades Estadísticas (CSA))

Capítulo	Índice	UNECE clasificación
Comercio e integración regional		
D.10 Comercio exterior y balanza de pagos	Estadísticas de comercio exterior, estadísticas de balanza de pagos, comercio de servicios, cuenta corriente de la BDP, estadísticas de filiales extranjeras, clasificaciones comerciales, estudios espejo, programas informáticos SIDUNEA y EUROTRACE.	2.6
D.11 Contabilidad nacional, cuentas económicas y la economía no observada	Sistema de Contabilidad Nacional (SCN), Recomendaciones de Luxemburgo, conceptos y definiciones de Contabilidad Nacional (PIB, RNB), sectores institucionales, tablas de origen-destino, contabilidad nacional trimestral, clasificaciones, software ERETES, economía no observada.	2.1 & 2.2
D.12 Estadísticas de precios	Índice de precios al consumo (IPC), índices de precios de consumo armonizados (IPCA), índice de precios de producción (IPP), índices de precios de exportación, importación y valor unitario, precios en la contabilidad nacional y las paridades de poder adquisitivo (PPA).	2.7
D.19 Financiación gubernamental y estadística sectorial pública	Principios contables: base de efectivo frente a base de acumulación, directrices para las estadísticas de finanzas públicas (EFP), sector del gobierno y sector público, deuda, ingresos y gastos del gobierno, saldos contables, consolidación, contabilidad financiera y del gasto público (PEFA).	2.5
D.13 Estadísticas empresariales	Estadísticas empresariales estructurales (SBS), estadísticas empresariales a corto (STS), estadísticas de productos manufacturados, estadísticas de filiales extranjeras (FATS), subcontratación internacional, servicios empresariales, demografía empresarial, unidades estadísticas, clasificaciones de actividades económicas y productos, registros mercantiles, programas informáticos TRAMO y SEATS, economía no observada, encuestas 1-2-3.	2.3
Medioambiente, gestión sostenible de los recursos naturales		
D.14 Estadísticas medioambientales	Marco DPSIR, emisiones atmosféricas, sustancias destructoras del ozono (ODS), calidad del aire, vertidos acuáticos, recursos hídricos, calidad del agua, estadísticas de residuos, estadísticas de biodiversidad y áreas protegidas, estadísticas de cobertura del suelo y uso del suelo, contabilidad medioambiental.	3.1
Infraestructuras, comunicaciones y transporte		
D.15 Estadísticas de transporte	El transporte y los ODM, transporte por carretera, transporte ferroviario, transporte marítimo, transporte aéreo, infraestructura, empresas de transporte, transporte de mercancías, transporte de pasajeros, transporte de materias peligrosas, Programa de políticas de transporte del África Subsahariana (SSATP), Diagnósticos de infraestructuras en países de África (AICD), Programa de Desarrollo de Infraestructuras en África (PIDA), estudios espejo.	2.4.4

Cuadro 9.1: Capítulos de la Parte D por áreas de intervención de las políticas del Consenso europeo sobre desarrollo (con referencias a la Clasificación UNECE de Actividades Estadísticas (CSA))

Capítulo	Índice	UNECE clasificación
Desarrollo rural, ordenación territorial, agricultura y seguridad alimentaria		
D.16 Estadísticas de vivienda y asentamientos humanos	Diseño de políticas de planificación urbana y evaluación del impacto del crecimiento de la población sobre el entorno natural, mediante el análisis de los datos recopilados sobre emigración y urbanización, vivienda inadecuada y servicios básicos, falta de servicios e infraestructuras (como agua y saneamiento), degradación del medioambiente debida a la polución.	1.7
D.17 Estadísticas sobre agricultura, pesca y recursos forestales	Cuentas económicas de la agricultura (CEA), estadísticas de precios agrícolas (EPA), estructuras agrícolas (estructura de explotaciones), estadísticas de producción agrícola (cosechas y ganadería), indicadores agroambientales, estadísticas de madera y productos de la madera, evaluación de recursos forestales, comercio de madera, estadísticas sobre pesca y acuicultura, estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural, estudio de medición del nivel de vida – encuestas integradas de agricultura (LSMS-ISA), producción y empleo agrícolas no observados.	2.4.1
D.18 Estadísticas regionales y de áreas pequeñas	Iniciativa de Desarrollo Espacial (SDI) en África, regiones administrativas y funcionales, nomenclatura de unidades territoriales, áreas pequeñas, Auditoría Urbana, estimación en áreas pequeñas, proyecto EURAREA, estadísticas e indicadores regionales.	3.2
Gobernación, democracia, derechos humanos y apoyo a reformas económicas e institucionales		
D.19 Financiación gubernamental y estadística sectorial pública	Principios contables: base de efectivo frente a base de acumulación, directrices para las estadísticas de finanzas públicas (EFP), sector del gobierno y sector público, deuda, ingresos y gastos del gobierno, saldos contables, consolidación, contabilidad financiera y del gasto público (PEFA).	2.5
D.20 Estadísticas sobre justicia y delitos	Sistema de justicia penal, derecho civil, derecho común, Manual de evaluación en materia de la justicia penal (CJAT), delitos, detenidos, acusación, sentencias, tipo de delito, población reclusa, estadísticas de recursos (número de funcionarios y personal, presupuesto), encuestas a víctimas, tendencias delictivas y operaciones de sistemas de justicia penal, encuesta internacional a víctimas de delitos (ICVS), protección de datos.	1.8
Desarrollo humano		
D.21 Estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida	Indicadores de medición de la pobreza (absoluta y relativa) relativos a ingresos y consumo (por ejemplo, coeficiente de brecha de la pobreza, tasa de riesgo de pobreza...), condiciones de vida (por ejemplo, privación material, miembros de hogares con baja intensidad laboral), indicadores sociales de medición de la inclusión/exclusión social (selección de indicadores en función de la diversidad del país en cuestión y las diferencias en los niveles de desarrollo a escala global), indicadores sociales de desarrollo (indicadores sobre empleo y autosuficiencia, salud, cohesión social o satisfacción vital).	3.3.1

Cuadro 9.1: Capítulos de la Parte D por áreas de intervención de las políticas del Consenso europeo sobre desarrollo (con referencias a la Clasificación UNECE de Actividades Estadísticas (CSA))

Capítulo	Índice	UNECE clasificación
D.22 Estadísticas de población y migración	Demografía (registros y censos de población, características de hogares y vivienda); estadísticas vitales (nacimientos, muertes, matrimonios y divorcios); estructuras y crecimiento de población; proyecciones demográficas; familias y hogares (matrimonios, divorcios y tamaño del hogar); migración, refugiados y solicitantes de asilo.	1.1
D.23 Estadísticas educativas	Participación educativa, analfabetismo, sistemas e instituciones educativas, recursos humanos y financieros invertidos en educación, formación continua, formación profesional y enseñanza para adultos, impacto de la educación, evaluaciones de rendimiento de los alumnos. Información sobre el avance hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).	1.3
D.24 Estadísticas de salud	Entre estas se encuentran: esperanza de vida, estado de salud, higiene y seguridad, determinantes de la salud (como estilo de vida, nutrición, tabaquismo, alcoholismo...), recursos y gasto sanitario, sistemas de atención sanitaria, morbilidad y mortalidad (incluida la infantil y juvenil), ingresos en hospitales, causas de enfermedad y muerte, patologías específicas (por ejemplo, sida), discapacidades, consumo y venta de medicamentos, personal sanitario, remuneración de las profesiones sanitarias, estado de la salud medioambiental, desigualdades sanitarias, contabilidad sanitaria.	1.4
D.25 Estadísticas de ingresos y consumo	Seguimiento de los ingresos (salarios, transferencias) y el consumo de los hogares. Mediciones de la pobreza basadas en ingresos/gastos (por ejemplo, brecha de pobreza), protección al consumidor y patrones de consumo de los hogares que informen a los responsables políticos sobre la distribución social de la riqueza en un país.	1.5
D.26 Indicadores de desarrollo sostenible	Estrategias de desarrollo sostenible, Comisión mundial sobre medioambiente y desarrollo ('comisión Brundtland'), 'Nuestro futuro común', Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CSD), Conferencia de Naciones Unidas sobre Medioambiente y Desarrollo ('Cumbre de la Tierra'), Declaración de Río sobre Medioambiente y Desarrollo, Agenda 21, Plan de Aplicación de Johannesburgo, Iniciativa de pobreza y medioambiente, vínculos entre pobreza y medioambiente, indicadores de resultados políticos, marcos adaptados regionalmente, Directrices y metodologías de Naciones Unidas para indicadores de Desarrollo Sostenible, marco DPSIR, grupo de trabajo conjunto UNECE/OCDE/Eurostat sobre estadísticas para el desarrollo sostenible, indicadores fundamentales CSD, indicadores genéricos, marco ESALC SDI, marco de perfiles de calidad de Eurostat, indicadores compuestos.	3.3.6
Cohesión social y empleo		
D.27 Estadísticas del mercado laboral	Recolección de datos basada en la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO) y la Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo (CISE). Fuerza de trabajo (población económicamente activa), empleo y desempleo (incluidas las tasas), empleo no oficial, condiciones laborales, vacantes laborales y creación de empleo, seguridad e higiene en el trabajo, huelgas y cierres patronales.	1.2

Cuadro 9.1: Capítulos de la Parte D por áreas de intervención de las políticas del Consenso europeo sobre desarrollo (con referencias a la Clasificación UNECE de Actividades Estadísticas (CSA))

Capítulo	Índice	UNECE clasificación
D.28 Estadísticas de protección social	Pobreza, desigualdad, cohesión social, redistribución vertical y horizontal, vulnerabilidad, exclusión social, Trabajo Decente, sistemas de protección social (seguro, asistencia, transferencias), gasto en protección social y revisiones de los resultados, base de datos de gasto social (SOCX), Encuesta de Seguridad Social, ESSPROS, MISSOC, gestión del riesgo social, clasificación funcional del gasto por planes, microseguros, transferencias de efectivo, programas de obras públicas, transferencias en especie, registros contables, formas administrativas, encuestas por hogares, Encuesta de Ingresos y Gastos de Hogares, coeficiente Gini, Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida (LSMS), Encuestas Agrupadas de Indicadores Múltiples, Encuesta de Demografía y Salud, Cuestionario sobre los Indicadores Esenciales del Bienestar, gestión de las finanzas públicas, Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza, Servicio para el Crecimiento y la Lucha contra la Pobreza, marco de medición del desempeño PEFA PFM.	1.6

**Comercio exterior y
balanza de pagos**

D.10

D.10. Comercio exterior y balanza de pagos

Resumen del capítulo

Este capítulo trata sobre la estadística que informa las áreas de políticas de Comercio e integración regional de la Unión Europea, como se definen en el Consenso Europeo (ver [sección B.1.5](#)).

El [capítulo D.10](#) cubre una amplia gama de estadísticas de comercio exterior y balanza de pagos. El capítulo comienza identificando las principales áreas políticas para las que se utiliza la estadística, y continúa realizando una descripción del usuario de las estadísticas implicadas, incluida una descripción de las diferencias entre estadísticas de comercio exterior y estadísticas de balanza de pagos. El capítulo identifica después las principales fuentes de datos e información sobre métodos, continúa hablando de cómo analizar la calidad de las estadísticas en este campo y termina con información sobre cómo apoyar una intervención en estadísticas de comercio.

D.10.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Las estadísticas de comercio exterior y balanza de pagos tienen diversos usos, como por ejemplo:

- Proporcionar información puntual sobre sectores comerciales, tanto bienes como servicios, que interesen al gobierno, como los principales productos exportados.
- Apoyar la política comercial, como en negociaciones comerciales, seguimiento de acuerdos comerciales y resolución de disputas. Esta es una razón de peso para mejorar los datos de comercio exterior en países en desarrollo. En la Unión Europea, los datos de comercio son utilizados para las negociaciones multilaterales y bilaterales dentro de la política comercial común, para la definición y ejecución de la política anti-dumping y para evaluar los progresos del Mercado Único.
- Seguimiento de la estabilidad financiera y la política monetaria: La balanza de Pagos mide el déficit/superávit externo con el resto del mundo y de ahí se calcula la deuda externa neta, cuyo tamaño y composición son observados de cerca por las autoridades monetarias (normalmente los bancos centrales). Si el déficit externo está vinculado con el déficit de un sector del gobierno, la política fiscal (impuestos y gasto público) también podrá verse afectada por estas medidas.
- Seguimiento económico a corto plazo: las estadísticas de comercio y pagos³³ se publican frecuentemente (normalmente, de manera mensual para el comercio y de manera trimestral para los pagos) y son indicadores puntuales de la actividad económica de un país (entre otros indicadores similares están el IPC, la estadística financiera y los datos de salida). Por ejemplo, dado que una mayor actividad económica suele producir un aumento de las importaciones, la observación de un cambio en las importaciones

(o en los pagos de bienes importados) respecto a su tendencia puede ser un indicador inicial de que el crecimiento económico general se ha desviado de su trayectoria reciente.

- Seguimiento de la política macroeconómica a medio plazo: volumen de comercio y nivel de precios (índices de precios de importación y exportación) se usan para la contabilidad nacional, que es el principal instrumento para observar la economía en su conjunto. La contribución al crecimiento de las exportaciones netas es un indicador clave para las políticas.
- Importadores y exportadores utilizan las estadísticas de comercio internacional para identificar y cuantificar mercados, requiriendo a menudo estadísticas sobre productos muy precisos.

D.10.2. Conceptos y definiciones

Las estadísticas cubiertas en esta sección se definen en la sección 2.6 'Comercio internacional y balanza de pagos' de la nueva Clasificación Internacional de Actividades Estadísticas de la UNECE, que se presentó en la [sección B.4.3](#). Esta área está definida para incluir estadísticas sobre transacciones transfronterizas en la balanza de Pagos, e incluye

- comercio de bienes y servicios
- posiciones y deuda externa
- inversión directa extranjera
- comercio extranjero aliado
- tarifas, acceso al mercado, ayuda extranjera, ayuda al desarrollo y flujo de recursos a países en desarrollo.

Este capítulo trata los aspectos generales de lo anterior, y no entra en detalles respecto a grupos específicos de productos.

- Pueden encontrarse detalles sobre servicios/mercancías específicas en los capítulos correspondientes de la Parte D de esta *Guía*, como el [capítulo D.15 Estadísticas de transporte](#) y el [capítulo D.17 Estadísticas de agricultura, pesca y recursos forestales, etc.](#)
- Intercambios entre compañías multinacionales y actividades de filiales extranjeras.

Las estadísticas de comercio exterior de bienes se basan en el flujo físico de bienes entre fronteras, mientras que el comercio de servicios cubre la prestación de servicios de residentes de un país a no residentes y viceversa.

Otros nombres muy utilizados para las estadísticas de comercio exterior son: estadísticas de comercio internacional, estadísticas de comercio de mercancías (bienes), estadísticas de comercio extranjero o simplemente estadísticas de comercio. Al utilizar dichas figuras, deberá prestarse atención a si incluyen o excluyen el comercio de servicios, ya que estos términos se utilizan a veces para incluir solo las transacciones de comercio de bienes.

³³ Estadísticas sobre transacciones transfronterizas en la balanza de Pagos

Las estadísticas de comercio exterior de bienes se recopilan tradicionalmente mediante las **administraciones de aduanas**, que registran principalmente las importaciones y exportaciones para el cobro de tasas. Los estadísticos aprovechan esta fuente, complementándola con información obtenida de otras fuentes, para obtener una cobertura total del comercio exterior. Por tanto, la publicación de buenas estadísticas comerciales depende de la coordinación eficaz con la administración de aduanas.

En la Unión Europea, los registros de aduanas no cubren el comercio de bienes entre estados miembros, ya que las transacciones realizadas dentro de las fronteras de la UE ya no están sujetas a impuestos ni a supervisión aduanera. Deben utilizarse otras fuentes, como un sistema de recopilación de datos basado en las declaraciones mensuales de las empresas. El **cuadro 10.1** describe el método utilizado por Eurostat para recopilar datos de comercio con países miembros y no miembros de la UE.

Cuadro 10.1: Sistema de estadísticas comerciales de Eurostat

Las estadísticas del comercio exterior a la UE se recopilan mediante una copia de la declaración de aduanas, que los comerciantes presentan al declarar sus obligaciones con las autoridades aduaneras. El sistema de información estadística depende mucho, por tanto, de las prácticas, definiciones y políticas aduaneras, con la recopilación de muy pocos datos para fines puramente estadísticos. Utilizar los procedimientos aduaneros existentes significa que hay una cobertura casi total de los datos comerciales con países no miembros de la UE.

Debido a la abolición del control de aduanas en las fronteras entre estados miembros, las estadísticas comerciales intra-UE se obtienen directamente de los comerciantes. Los trámites de declaración son más sencillos que en el sistema extra-UE, y se excluye a particulares y comerciantes a pequeña escala. Sin embargo, toda persona física o jurídica registrada en el IVA en un estado miembro que realice comercio intracomunitario por encima de un cierto importe, está obligado a informar sobre sus transacciones intracomunitarias a las autoridades del estadísticas nacionales. Las autoridades nacionales utilizan datos de las autoridades fiscales para identificar a la población objetivo y mantener registros sobre operadores comerciales.

Las estadísticas de comercio exterior pretenden obtener cobertura total, por lo que en principio deberían incluirse las siguientes transacciones: comercio no registrado en aduanas (como el de electricidad o productos transportados por oleo/gasoducto), permutas, bienes en consignación, bienes en arrendamiento financiero, bienes intercambiados entre empresas de propiedad común, comercio de bienes por cuenta del gobierno, comercio de procesos y reparaciones. Las encuestas a empresas suelen utilizarse como medio de recopilar datos sobre estos conceptos.

El comercio de servicios es más difícil y complejo de medir que el de bienes, ya que se trata de pagos realizados por servicios prestados por residentes de un país a residentes de otro, independientemente de dónde se preste el servicio. Históricamente, muchos países estimaban sus totales sobre comercio exterior de servicios mediante datos de historiales bancarios, lo que muestra el valor de los pagos realizados en monedas extranjeras. Suelen ser necesarias encuestas a em-

presas o individuos para desglosar estos totales en distintos tipos de comercio de servicios.

Los indicadores requeridos para estadísticas de comercio son:

- flujo de comercio (exportaciones, importaciones, reexportaciones, reimportaciones)
- socio comercial (es decir, país)
- valor comercial (monetario)
- producto comercial
- cantidad comercial en kg (bienes)
- cantidad comercial en unidades adicionales (bienes)

La cantidad comercial es importante porque permite el cálculo de los valores de exportación e importación, que se usan para la contabilidad nacional y son en sí mismos unos útiles indicadores macroeconómicos a corto plazo.

La cuenta corriente de las **estadísticas de la balanza de pagos** cuantifica todos los pagos corrientes entre un país y el resto del mundo (la balanza comercial³⁴); pago por factores: ingresos del capital y remesas de trabajadores en el extranjero; así como transferencias internacionales. La cuenta de capital incluye las transacciones en activos de inversión.

La cuenta corriente de la balanza de pagos, por tanto, cubre una gama mucho más amplia de transacciones que los datos de comercio exterior. La balanza comercial cubre a grandes rasgos las mismas transacciones que los datos de comercio exterior, aunque los distintos conceptos utilizados (por ejemplo, cambio de propiedad de bienes frente a tráfico físico) hacen que, sin ajustes, ambas series de datos no tengan por qué coincidir. Dado que las diferencias conciernen principalmente al momento de la transacción, la balanza comercial de bienes y los datos de comercio exterior deberían ser coherentes a lo largo del tiempo, así que los datos de grandes periodos de tiempo deberían ser comparables.

En muchos países los datos de balanza de pagos se obtienen de la documentación sobre transferencias bancarias internacionales, que suelen completarse con los remitentes de fondos, y son recopilados por las autoridades monetarias, normalmente los bancos centrales. Puede obtenerse información adicional de los sistemas de recaudación del impuesto sobre el valor añadido. También se utilizan otros registros de las autoridades monetarias, como en el caso de las importaciones y exportaciones de oro.

Incluso los países desarrollados tienen dificultades para recopilar estadísticas de comercio de mercancías. Como dice la OCDE en su "Statistics Brief"³⁵, 'todavía existen varios problemas de medición y comparación. En particular el fenómeno cada vez más importante de la globalización, que implica la internacionalización de la producción y las ventas, nuevas formas de proporcionar bienes y servicios a clientes de diferentes países, novedades en tecnologías de la información y la comunicación y la importancia cada vez mayor del comercio electrónico, requieren nuevos enfoques y suponen nuevos desafíos metodológicos.' Con una globalización cada

34 Valor monetario de exportaciones menos importaciones de bienes y servicios

35 [Trade in Goods and Services: Statistical Trends and Measurement Challenges \(Comercio de bienes y servicios: Tendencias estadísticas y dificultades de medición\)](#) (Octubre 2001)

vez mayor, los intercambios entre **las filiales extranjeras** y sus compañías matrices suelen hacerse a precios distintos a los del mercado. Se ha creado una recopilación específica de estadísticas para solventar este problema: las estadísticas de comercio con filiales extranjeras (“Foreign Affiliate Trade Statistics” - FATS). La recopilación de estas estadísticas puede ser difícil para muchos países en desarrollo.

Describir los bienes y servicios de comercio requiere una clasificación. En estadísticas de comercio exterior de bienes se recomienda la versión de 2007 (la más reciente) del sistema armonizado de descripción y codificación de mercancías (“Harmonized System” - HS), basada en el tipo de producto. Las versiones anteriores del sistema armonizado (1988, 1992, 1996, 2002) todavía se usan en algunos países. La Nomenclatura Combinada (NC) es una versión más detallada del HS. Una clasificación alternativa es la Clasificación Uniforme de Comercio Internacional, basada en las fases de producción y por tanto más adecuada para algunos análisis económicos. Actualmente se utiliza la versión 4 (CUCI, Rev. 4), que fue aceptada en 2006, aunque la versión anterior todavía tiene un amplio uso. La Clasificación por Grandes Categorías Económicas (CGCE) se basa en la CUCI y está disponible para análisis económicos. Su clasificación de nivel superior es la siguiente:

1. Alimentos y bebidas
2. Suministros industriales no especificados en otra partida
3. Combustibles y lubricantes
4. Bienes de capital (excepto el equipo de transporte) y sus piezas y accesorios
5. Equipo de transporte y sus piezas y accesorios
6. Artículos de consumo no especificados en otra partida
7. Bienes no especificados en otra partida

El comercio de servicios se desglosa en once categorías de producto:

- Transporte (mar, aire y otros) – pasajeros, mercancías y otros
- Viajes - profesionales y personales
- Servicios de comunicaciones
- Servicios de construcción
- Servicios de seguro
- Servicios financieros
- Servicios de informática y de información
- Regalías y derechos de licencia
- Otros servicios empresariales - servicios de compraventa y otros servicios relacionados con el comercio; servicios de arrendamiento de explotación; servicios empresariales, profesionales y técnicos varios
- Servicios personales, culturales y recreativos - servicios audiovisuales y conexos; otros servicios personales, culturales y recreativos
- Servicios del gobierno

D.10.3. Fuentes de datos y metadatos

Los datos de comercio exterior se publican a nivel nacional, regional o global. Las fuentes nacionales de datos cubren el comercio de un país con sus socios comerciales y son normalmente publicadas por el INE, o por las autoridades fiscales o aduaneras si estas recopilan los datos, mientras que en algunos países se encarga de ello el Ministerio de Comercio. Las organizaciones regionales que administran un área de libre comercio o unión aduanera publican los datos comerciales de la región así como el comercio exterior con países no miembros. En la Unión Europea, por ejemplo, la fuente principal de datos de comercio exterior es Eurostat, en lugar de los estados miembros.

Las organizaciones globales publican datos de comercio entre todos los pares de países posibles. Las bases de datos de comercio global son muy grandes, por ejemplo, la [Base de datos de la Organización de las Naciones Unidas de estadísticas de comercio \(COMTRADE\)](#) contiene más de mil millones de registros comerciales. Además, existen bases de datos comerciales que buscan añadir valor a los datos. En las regiones en desarrollo, las bases de datos no gubernamentales (sin ánimo de lucro ni comerciales) pueden proporcionar datos que no están disponibles en los sitios web de las organizaciones gubernamentales o regionales. La base de datos COMTRADE divulga datos anuales de comercio de bienes en el sistema armonizado (HS – explicado anteriormente) a nivel de 6 dígitos y sobre los indicadores requeridos en otras clasificaciones. Además, proporciona los siguientes indicadores a nivel de grupo de mercancías:

- valor bruto y valor de mercado ajustado estacionalmente (en moneda nacional o USD),
- índices de valor unitario,
- índices de volumen,
- tasas de crecimiento de valores e índices comerciales,
- valor comercial (en miles de millones de euros),
- cuotas de un país en el comercio mundial,
- principales socios comerciales,
- balanza de comercio exterior

Una selección de enlaces a bases de datos globales, regionales y nacionales se muestra en el cuadro ‘Para saber más...’ a continuación.

Algunas bases de datos, por ejemplo COMTRADE, proporcionan datos según las clasificaciones HS, CUCI y a veces CGCE. También pueden utilizarse tablas de correspondencias para convertir de un sistema de clasificación a otro, o para actualizar una versión antigua a una versión actual de un sistema de clasificación. Las tablas de correspondencias entre las fuentes de Naciones Unidas y Eurostat se muestran en el cuadro ‘Para saber más...’ a continuación.

El FMI ofrece la base de datos global más completa de *balance of payment statistics (estadísticas de balanza de pagos)*³⁶. Otras fuentes de datos son los bancos centrales, siendo el Banco Central Europeo el responsable de publicar los datos de la Eurozona.

La Organización de las Naciones Unidas es la depositaria del mayor número de manuales metodológicos de comercio de bienes y servicios. El FMI es la autoridad responsable de las definiciones de la balanza de pagos. La publicación de la ONU *Estadísticas del comercio internacional de mercancías: Conceptos y definiciones* (IMTS, Rev.2; hay una versión 3 en desarrollo), contiene definiciones internacionales estándar y recomendaciones metodológicas. Su documento auxiliar, *Estadísticas del comercio internacional de mercancías, manual para compiladores* trata detalladamente el marco conceptual e institucional de recopilación de datos, las fuentes de los mismos y los métodos de compilación, divulgación, conciliación e intercambio. También pueden obtenerse metadatos sobre estadísticas de comercio internacional de mercancías, incluido el nivel nacional, en la base de datos *Manual de Estadísticas del Comercio Internacional de Servicios* proporciona recomendaciones normativas internacionales sobre metodología y clasificación de servicios prestados a través del comercio y el tratamiento recomendado de la prestación local de servicios a través del comercio extranjero con filiales. Se incluye una descripción general del tratamiento estadístico de comercio de bienes y servicios y balanza de pagos en las *páginas de países del SGDD / NEDD del FMI*.

La base de datos *Eurostat* proporciona acceso a las estadísticas y metadatos de comercio exterior de la UE. También proporciona estadísticas de balanza de pagos de países no-UE, procedentes de fuentes internacionales: esta información solo está accesible para agentes de la Comisión Europea (ver *sección B.3.4*)

D.10.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de las estadísticas de comercio exterior depende de la cobertura de los datos, la rapidez de su publicación, su adecuación a las recomendaciones internacionales, especialmente las clasificaciones, y la disponibilidad de índices basados en los datos.

La recomendación sobre estadísticas de comercio exterior de bienes (IMTS Rev 2, párrafos 64-68, en los que se basa gran parte de este apartado) es el 'sistema general de comercio', que sigue la mayoría de países. El sistema general de comercio está en uso cuando el territorio estadístico de un país coincide con su territorio económico, pero algunos países todavía utilizan el sistema de comercio especial, utilizado cuando el territorio estadístico incluye solo una parte del territorio económico, por ejemplo cuando una zona de proceso

de la exportación se excluye de las estadísticas de declaraciones comerciales. El sistema comercial o 'régimen comercial' puede verificarse en las páginas de SGDD / NEDD del FMI (ver *sección B.2.4*), que muestra, por ejemplo, a *Egipto*, como usuario del sistema comercial especial³⁷.

Otros problemas de disponibilidad de las estadísticas y su adecuación a los convenios internacionales pueden analizarse con bastante facilidad. Un problema fundamental es si los datos publicados se adecuan a una clasificación comercial reciente (o nomenclatura), como el sistema armonizado mencionado anteriormente. Las publicaciones deberían cubrir todo el comercio, no solo una lista de los 'veinte principales' productos importados y exportados. Las fuentes de datos deberían cubrir todas las transacciones comerciales. Una revisión de los datos publicados por Senegal (ver enlace en el cuadro '*Para saber más*' a continuación) resulta instructivo, porque los datos se recopilan a través de Aduanas, y los datos sobre importaciones, sujetos al escrutinio aduanero, suelen ser más completos que los datos de exportación, que no lo están. Los datos de exportación de productos primarios, por tanto, deberían ser comparados con todo dato disponible sobre producción. Muchos países en desarrollo suelen tener dificultades para recopilar sistemáticamente los datos sobre cantidades (peso o 'unidades adicionales'), ya que no se requieren para los derechos de importación. Por tanto, deberá comprobarse su disponibilidad en publicaciones de estadísticas detalladas.

Las transacciones de comercio exterior pueden omitirse o estar mal registradas. Un modo de identificar estos problemas es observar las *asimetrías* estadísticas entre los datos de un país (o grupo comercial) y sus socios comerciales; las estadísticas de exportación de un país rara vez coinciden con los datos recíprocos de importación del país socio³⁸. El comercio de un país o de un grupo comercial con la UE puede examinarse mediante una '*conciliación*' o estudio 'espejo'. Dicho estudio espejo se dirige a identificar las discrepancias principales entre ambos grupos de datos y por qué aparecen. También debería proponer medidas para reducir o eliminar estos problemas. Un ejemplo de 'Términos de referencia' para un estudio espejo se muestra en el *cuadro 10.2*. Este ejemplo se basa en los utilizados para comparar las estadísticas comerciales entre los estados miembros de la UE y de *COMESA*.

³⁷ en noviembre de 2008

³⁸ Incluso tras la previsión de los costes de transporte y seguro, las exportaciones normalmente se evalúan en condiciones fob (libre a bordo) y las importaciones como inclusivas de cif (costes, seguro y transporte).

³⁶ La base de datos de balanza de pagos del FMI requiere una suscripción

Cuadro 10.2: Ejemplo de términos de referencia para estudio de conciliación comercial

En teoría, las exportaciones registradas de un país son un reflejo exacto de las importaciones registradas de su socio comercial. En la práctica, suele haber discrepancias entre ambas. Los estudios de conciliación de estadísticas de comercio exterior son un proceso sistemático de identificación y evaluación de las causas de disparidad entre los flujos comerciales publicados por dos países o regiones. Para realizarlo, se lleva a cabo un análisis inicial de conceptos y definiciones. Los obstáculos a corto plazo de un ejercicio de conciliación son los de explicar y evaluar las causas de discrepancia en las estadísticas comerciales, y así obtener un acuerdo sobre un conjunto de datos de mejor calidad. Los obstáculos a más largo plazo pueden ser la armonización del marco conceptual de ambos grupos de estadísticas, lo que podría llevar al uso de nuevos procedimientos de recopilación de datos.

Estructura del encargo

- El consultor líder habrá realizado un estudio de conciliación previo.
- Un número seleccionado de estadísticos de COMESA de las oficinas estadísticas del país y de las autoridades aduaneras actuarán como miembros del equipo nacional del estudio. El objetivo es fortalecer la capacidad de los estadísticos comerciales de COMESA en los ejercicios de conciliación.
- El consultor líder explicará la metodología a los estadísticos de COMESA de los estados miembros y analizará los datos de 2005 proporcionados por los estados miembros a COMESA. Los estadísticos nacionales revisarán los resultados.
- El líder del equipo asistirá a los estadísticos nacionales respecto a los aspectos metodológicos y los ajustes propuestos para el conjunto de datos de 2005.

Función de los miembros del equipo

- El consultor líder definirá el plan de trabajo para la segunda fase de la conciliación entre los datos de la UE y los datos de los estados miembros seleccionados de COMESA. Todos los datos serán compartidos con los estadísticos nacionales de los estados miembros de COMESA seleccionados para un análisis más detallado.
- Los estadísticos de los estados miembros de COMESA actuarán como equipo para los datos relacionados con sus países específicos. Los problemas planteados por el consultor líder respecto a datos nacionales específicos serán solucionados por este. Si cualquier aspecto metodológico descrito por el consultor líder no ha quedado totalmente aclarado al estadístico nacional de manera satisfactoria, este deberá comunicarlo al consultor líder y al Secretariado de COMESA.
- El Secretariado de COMESA coordinará al consultor líder y a los miembros del equipo de los estados miembros y revisará el informe.
- EUROSTAT desempeñará una función consultiva que incluye la revisión del informe final.

Actividades

- Revisar las estadísticas espejo realizadas previamente para COMESA.
- Realizar un estudio espejo de las estadísticas de UE-COMESA para los datos de 2005.
- Comparar las conclusiones del estudio anterior que utilizaba datos anteriores a 2005 con los resultados basados en datos de 2005.
- Revisar los resultados de 2005 de los estadísticos de los estados miembros de COMESA, el Secretariado de COMESA y Eurostat.
- Diseño del formato de conciliación con metodología y estructura de análisis claramente definidas.
- Analizar las discrepancias detectadas por el consultor líder que han sido respaldadas por los consultores nacionales.
- Finalizar el informe con recomendaciones concretas en áreas de mejora.
- Presentar el informe de los consultores nacionales en un seminario a las partes implicadas que trate sobre negociaciones comerciales y análisis de políticas comerciales.

El punto de partida es un examen descendente de la credibilidad de los datos, con el fin de identificar incoherencias en datos recientes, especialmente cambios de datos de un año a otro que sean difíciles de explicar. El resultado es una lista de sectores y/o socios comerciales cuya calidad de los datos plantea dudas. El procedimiento debería repetirse a niveles cada vez mayores de disgregación de datos. Representar gráficamente los cambios principales puede ayudar a identificar problemas como errores de periodo temporal o de registro de los bienes en diferentes categorías.

Puede encontrarse información de calidad en la mayoría de países, tanto sobre [balanza de comercio exterior](#) como [de estadísticas de pagos](#) en el sitio web del Sistema General de Divulgación de Datos del FMI (SGDD – ver [sección B.2.4.1.3.](#)). Los países suscritos a las Normas Especiales para la Divulgación de Datos del FMI (NEDD – ver también [sección B.2.4.1.3.](#)) disponen de informes adicionales del FMI que muestran el cumplimiento del país en los principales aspectos de calidad de [datos de comercio exterior](#) y [estadísticas de balanza de pagos](#). Sin embargo, pocos países de escasos ingresos aplican las NEDD. Las normas internacionales de calidad están disponibles en el sitio y páginas relacionadas del Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos del FMI (MECAD, presentado en la [sección C.5.1.](#)). Las normas de calidad específicas del MECAD incluyen las estadísticas de balanza de pagos. Las reglas generales del MECAD se aplican a las estadísticas de comercio exterior. Se muestran enlaces a continuación en el cuadro ‘Para saber más’.

Eurostat publica anualmente un [Quality Report on International Trade Statistics \(Informe de calidad sobre estadísticas de comercio internacional\)](#), que proporciona un análisis detallado de la calidad de las estadísticas de los estados miembros de la UE en este campo. En general, las fuentes de errores más importantes al recopilar estadísticas de comercio exterior son las siguientes:

- envíos no documentados,
- mercancías en tránsito,
- infravaloración de las transacciones de escaso valor,
- presentación con retraso,
- errores de informes,
- errores de captura de datos.

Una evaluación de calidad de las estadísticas comerciales comienza por el análisis de la calidad de los datos anterior, pero debe tener la cobertura más amplia del [MECAD](#) u otro marco de evaluación. En particular, el marco institucional requiere mucha atención: la responsabilidad de recopilar, procesar y divulgar las estadísticas, ¿está claramente especificada en cada fase del proceso?

Los problemas de recopilación y transmisión también deben tratarse en la evaluación. Entre ellos, por ejemplo, los retornos de estadísticas de puestos aduaneros remotos y el potencial de su estimación, comercio no registrado en fronteras permeables y/o falta de registro de declaraciones de aduanas debido a falta de conocimiento o corrupción.

La capacidad del INE de analizar los datos, los sistemas informáticos, problemas de personal y medios de divulgación de las estadísticas obtenidas también deben cubrirse en la evaluación. Para más información sobre la mejora de la capacidad de los sistemas estadísticos y los INE, ver [capítulo C.6.2](#).

D.10.5. Mejorando la estadística sectorial

Esta subsección se centra en las acciones estadísticas para mejorar las estadísticas de comercio exterior. El objetivo de cualquier intervención en estadísticas de comercio exterior es garantizar unos datos comparables, precisos, completos y puntuales. La asistencia prestada debe dirigirse a todos los puntos adecuados de la cadena de recopilación y procesamiento de datos, desde el puesto aduanero y la recopilación de datos hasta la publicación de las estadísticas.

Típicamente, más de una institución está implicada en la producción de estadísticas de comercio de bienes, generalmente las autoridades de aduanas y estadísticas, que quizá no tengan mucha experiencia de trabajo conjunto. Los problemas típicos incluyen la cumplimentación incorrecta de declaraciones de aduanas cuando no hay intereses aduaneros (por ejemplo, registro de exportaciones y de cantidades (pesos o 'unidades adicionales'), las autoridades aduaneras/fiscales deben participar en toda la planificación y ejecución de cualquier intervención. Se requiere una coordinación eficaz entre autoridades aduaneras y el INE respecto a:

- comunicación de datos (incluido el marco legal),
- garantía de que los formularios de declaración de aduanas tengan en cuenta las necesidades estadísticas
- informática y comunicaciones
- supervisión de las acciones de los funcionarios de aduanas y su formación, y
- análisis de datos.

Suele ser necesario un contrato formal de nivel de servicio o memorando de acuerdo entre las organizaciones implicadas para compaginar los intereses de ambos servicios. Las posibles acciones de ejecución incluyen la formación de los funcionarios de aduanas y de los agentes de expedición responsables de cumplimentar las declaraciones de aduanas.

Las intervenciones en estadísticas de comercio exterior suelen desarrollarse como proyectos regionales, donde pueden realizar una función de apoyo a la integración regional, como los acuerdos de comercio regionales. Una comunidad económica regional suele designarse como centro de interés, responsable como mínimo de recopilar y publicar estadísticas comparables de comercio regional. Esta responsabilidad inicial puede ampliarse para cubrir la formación en los programas informáticos utilizados en estadísticas comerciales en general, y la prestación de asistencia técnica a sus miembros, particularmente en la instalación y el mantenimiento del software. La publicación en Internet de las estadísticas de comercio de la comunidad económica regional requiere una base de datos estadística y produce directamente la pub-

licación de otras estadísticas económicas regionales. Este proceso puede observarse, por ejemplo, en [COMESA](#), en el África oriental y austral.

Los sistemas informáticos para el procesamiento y compilación de estadísticas comerciales son parte importante de los proyectos estadísticos aduaneros y comerciales, y existen varios sistemas alternativos para ambos procesos. Dos asuntos son especialmente importantes: comparabilidad de sistemas y su vinculación a fuentes específicas de asesoramiento. El apoyo de la Comisión Europea no se limita a un programa informático concreto.

Un programa de aduanas muy utilizado es el [SIDUNEA](#), cuya versión actual es 'Asycuda World', un sistema iniciado y apoyado por la CNUCYD, aunque algunos países en desarrollo escogen otros sistemas de software y fuentes de asesoramiento técnico. Las decisiones suelen estar vinculadas a los sistemas utilizados por los principales socios comerciales.

Un paquete de software para la compilación de estadísticas de comercio exterior en países en desarrollo es [Eurotrace](#), desarrollado por Eurostat. Eurotrace ya ha sido instalado y será utilizado en unos 50 de los Balcanes Occidentales, África Occidental, Austral y Oriental y el Caribe. Las funciones de Eurotrace son:

- importar, validar y administrar los datos necesarios para el desarrollo de estadísticas de comercio exterior, en particular datos de aduanas (desde SIDUNEA y otros sistemas de aduanas);
- procesar estos datos, aplicando controles de calidad y garantizando el respeto a las normas internacionales;
- definir y cargar datos en conjuntos de datos agregados para su divulgación.

La prioridad discutida actualmente (junio de 2009) es apoyar la migración gradual de la aplicación Eurotrace hacia programas de código abierto (Open Source Software - OSS). Este movimiento se vinculará probablemente a un papel más importante para el grupo de usuarios, que deberá desempeñar una función principal en el establecimiento de una estrategia futura. Eurostat es el responsable actual de mantener y desarrollar Eurotrace, aunque esta función quizá se transmita también al grupo de usuarios. Puede encontrarse más información sobre [Eurotrace en el sitio web de Circa](#). Se requiere registro para participar en el grupo de usuarios.

El [cuadro 10.3](#) muestra un conjunto indicativo de términos de referencia para instalar Eurotrace y prestar la formación correspondiente. Deberá enfatizarse la cobertura de las agencias de aduanas. El [cuadro 10.4](#) resume los programas de formación en estadísticas de comercio exterior y Eurotrace prestados por Eurostat para las comunidades económicas regionales y sus estados miembros. Se presta formación adicional a nivel regional.

Debería volverse a insistir en que toda intervención deberá considerarse un proyecto de estadísticas de comercio exterior y no como un proyecto de instalación de software. El resultado es la publicación de estadísticas de calidad.

Cuadro 10.3: Estudio de caso: Términos de referencia para instalación de software Eurotrace y prestación de la formación correspondiente

Descripción general de las funciones estadísticas:

Eurotrace es un paquete informático formado por productos que pueden funcionar aisladamente unos de otros. Es distribuido gratuitamente por Eurostat como parte de su cooperación estadística con terceros países. *Eurotrace* y *COMEXT Stand alone* utilizan productos Microsoft Visual Studio (Visual Basic y Visual C++), los estándares API y tecnologías orientadas a objetos de Microsoft.

El paquete incluye lo siguiente:

- DBMS: herramientas para definir, incorporar, validar y administrar todo tipo de bases de datos de comercio exterior que usen datos de aduanas (u otras fuentes de información);
- Editor: herramienta para reunir, modificar y validar todo tipo de datos "sobre la marcha". Utilizado principalmente para procesar entradas de aduanas;
- COMEXT: explorador de datos multidimensional que incorpora funciones avanzadas, como el cálculo de agregados, la definición del fórmulas complejas y diversos formatos de exportación.

Misión n.º 1

Esta misión es opcional y puede ser sustituida por un cuestionario estándar.

Objetivo: Definir las fases de instalación del producto y evaluar el equipamiento y formación necesarios.

- Día 1: presentar el producto al equipo que compila estadísticas de comercio exterior
- Días 2/3: Comprobar las fuentes y nomenclaturas utilizadas normalmente por el equipo de estadísticas de comercio exterior; comprobar el equipamiento disponible e identificar cualquier requisito.
- Día 4: Contactar con Aduanas y cualquier otro proveedor de datos sobre comercio exterior.
- Día 5: Diseñar el calendario de trabajo para instalación del software junto con el equipo nacional; producir un informe preliminar.

Resultados y productos que deben obtenerse:

- Informe de misión;
- Cuestionario estándar de preinstalación.

Misión n.º 2

Objetivo: prestar formación a los usuarios y obtener una lista completa de tareas que se pueden realizar para producir datos válidos sobre comercio exterior.

Semana 1: instalar y definir la base de datos junto con:

- líder de equipo de estadísticas. El objetivo es validar los procedimientos y datos resultantes;
- Especialista informático responsable de las bases de datos. El objetivo es validar la estructura de información y cómo se distribuye la administración del software;
- personalizar el dominio preestablecido a los requisitos del país e instalación: 3 días;
- curso de formación para administradores: 2 días / máx. 4 personas: usando la tarea de listas validada.
- CD Comext centrado en el año del que existen los últimos datos disponibles.

Documentación y formación para instaladores

- Manual de formación para usuarios; Manual del formador
- Guía del usuario; Manual metodológico; Documentación técnica
- Formación estándar

Semana 2: formación

- Curso de formación para diseñadores: 2 días / máx. 4 personas: crear e implementar el procedimiento de procesamiento de datos (dominio, diccionario, conjunto de datos, validación, derivación, etc.). El curso de formación describe el establecimiento de parámetros de Eurotrace en línea con los requisitos prácticos de los usuarios, según su conocimiento informático y de bases de datos;
- Curso de formación para usuarios: 3 días / máx. 10 personas: uso normal del software (edición de datos, importación, exportación, visualizador).

Resultados y productos que deben obtenerse:

- Informe estándar (lista de instalación);
- Programa específico de trabajo destinado a preparar la misión final.

Misión n.º 3

Objetivo: comprobar que el software instalado funciona correctamente, prestando asistencia adicional y finalizar el conjunto de datos inicial en *COMEXT Stand alone* (desarrollo de un CD).

- Día 1: comprobar el funcionamiento de Eurotrace y evaluar el conocimiento de los usuarios del software para asesorar o identificar dónde es necesaria formación adicional;
- Día 2: evaluar cómo se utiliza Eurotrace mediante el examen de la cantidad de datos transferidos, las fuentes de solicitudes de datos y el tipo y número de peticiones enviadas a la unidad estadística;
- Día 3: evaluar la calidad de los datos y, cuando sea necesario, animar a los directores locales a desarrollar evaluaciones de calidad más rigurosas;
- Días 4 y 5: ayudar a los departamentos a desarrollar un CD Comext.

Resultados y productos que deben obtenerse:

- Informe estándar sobre la compleción de la instalación;

Configuración (mínima) de software y hardware

- Windows XP (incl. Server); MS Office PRO; antivirus, compresores, archivadores, etc.
- Un servidor / de una a cuatro estaciones de trabajo, cada una con:
- Procesador de 1GHz; 512 MB de RAM; 160 GB de disco duro; DVD-RW; Internet (ADSL si es necesario)
- Conexión de red ARJ45+concentrador, sistema de alimentación ininterrumpida, aire acondicionado (si es esencial)

Qué deben saber los usuarios

- Conocimiento del entorno Windows y MS Office

Equipo estadístico:

- Conocimiento de cómo producir estadísticas de comercio exterior basadas en datos aduaneros
- Conocimiento de todos los métodos específicos utilizados al procesar datos en el país
- Capacidad de seleccionar el método de ejecución según criterios de costes, eficacia y calidad.

Equipo de TI:

- Conocimiento de la base de datos (al menos teórico)
- Conocimiento de MS Access preferible
- Conocimiento de SQL (en cualquier SGBD) para la parte de diseño.

Perfil de expertos para misiones

- Conocimiento de francés y/o inglés.
- Experiencia en cooperación estadística con países de ACP, ALA o MED muy importante.
- Experiencia en presentación de seminarios de formación y cursos teóricos o prácticos preferible

El/los experto/s estadístico/s deberían ser titulados en economía, estadística, econometría o materias relacionadas. Experiencia necesaria:

- Mínimo de 5 de experiencia laboral en estadísticas públicas.
- Al menos 2 años de experiencia en el campo de las estadísticas de comercio exterior.
- Conocimiento de sistemas de información para recopilación de datos de comercio exterior: Guía del usuario de Eurostat, estadísticas de comercio internacional de mercancías: conceptos y definiciones de la ONU.

El/los experto/s informático/s deberían ser titulados en informática. Experiencia necesaria:

- Experiencia en instalación y definición del dominio de Eurotrace y formación in-situ.
- Conocimiento de administración de Windows y redes para establecimiento de parámetros in-situ.
- Conocimiento perfecto del software Eurotrace para Windows y de sistemas de administración de bases de datos de estadísticas de comercio exterior.

Cuadro 10.4: Formación de la Comisión Europea en estadísticas de comercio exterior y el software Eurotrace

Eurostat organizó cursos de formación en conceptos internacionales y el programa Eurotrace. Los objetivos específicos de los cursos de formación son:

- asegurar la comprensión básica de los procedimientos de recolección de datos y el procesamiento de las estadísticas de comercio exterior;
- formar a estadísticos comerciales y expertos informáticos del Instituto Nacional de Estadística en el uso y administración (configuración) de la versión actual del software Eurotrace;
- permitir la implementación eficaz de las estadísticas de comercio exterior publicadas;
- formar a los participantes para ser formador sobre fuentes, métodos y procesamiento de datos comerciales utilizando el programa Eurotrace software; y
- discutir el futuro de la armonización de las estadísticas de comercio exterior dentro de la región.

Los cursos trataron los asuntos siguientes:

- propósitos y usos de las estadísticas de comercio exterior;
- comercio de mercancías – conceptos y definiciones básicos;
- clasificaciones utilizadas en estadísticas de comercio exterior;
- fuentes y métodos para las estadísticas de comercio exterior;
- metodología para comercio transfronterizo no formal;
- estimación de carencias de datos de comercio exterior y metodologías de ajuste;
- sistemas informáticos para estadísticas de comercio exterior;
- control de calidad para estadísticas de comercio exterior;
- principales productos de las estadísticas de comercio exterior;
- métodos de divulgación para estadísticas de comercio exterior; y
- cómo formar a otros sobre fuentes, métodos y uso del software Eurotrace para estadísticas de comercio exterior.

Para saber más...**Fuentes de datos globales**

[Organización de las Naciones Unidas, base de datos estadística de comercio de mercancías \(COMTRADE\)](#)

[Dirección de estadísticas de comercio del FMI](#) – base de datos con suscripción

[Estadísticas de balanza de pagos](#) – base de datos con suscripción

Fuentes de datos regionales y nacionales seleccionadas para estadísticas de comercio

[Estadísticas comerciales de Eurostat](#) - es también una fuente de metadatos

[Banco Central Europeo](#) - Estadísticas de balanza de pagos de la eurozona

África:

[COMSTAT](#) - base de datos estadística de la región de COMESA

[Base de datos comercial de SADC](#)

[UEMOA](#) – solo datos resumidos

[ECOWAS](#) – ver página 'Publications'

[Senegal](#)

América:

[CARICOM](#)

[ECLAC / CEPAL](#)

[Oficina del censo de EE. UU.](#)

Asia:

[ASEAN](#)

[Ministerio des Comercio de China](#)

[IndiaStat](#)

[Pakistán, Oficina Federal de Estadística](#)

Metadatos

[Organización de las Naciones Unidas, página de publicaciones comerciales](#), que incluye:

Estadísticas de comercio internacional de mercancías: Conceptos y definiciones – recomendaciones globales para estadísticas de comercio exterior

[Manual sobre Comercio Internacional de Servicios](#) – este enlace muestra la descripción del FMI

[Manual sobre Balanza de Pagos del FMI](#) (6a edición)

[Sitio web del SGDD / NEDD del FMI](#) – Describe la metodología de pagos y comercio nacional

[Página web del MECAD del FMI](#)

Registros de clasificaciones:

[RAMON, servidor de metadatos de Eurostat](#)

[Registro de Clasificaciones de las Naciones Unidas](#)

Sistemas de software

[SIDUNEA \(Sistema aDUaNEro Automatizado\)](#)

[Eurotrace](#)

**Contabilidad nacional,
cuentas económicas y la
economía no observada**

D.11

D.11. Contabilidad nacional, cuentas económicas y la economía no observada

Resumen del capítulo

El principal tema de interés de este capítulo es la contabilidad nacional, tratando temas como la implementación del Sistema de Contabilidad Nacional de 1993 (1993 SCN) y su actualización al Sistema de Contabilidad Nacional de 2008 (2008 SCN).

Este capítulo también incluye la definición de Producto Interior Bruto (PIB) y Renta Nacional Bruta (RNB). Se ofrece una descripción general de la contabilidad del sector institucional, las tablas de origen-destino, las tablas de input-output, etc. También se da una descripción general de los datos estadísticos requeridos para la compilación de cuentas nacionales a precios actuales y constantes.

El seguimiento de la economía de un país exige información actualizada y fiable sobre la contabilidad nacional en lo referente a la estructura y la realidad de la situación económica. La información sobre contabilidad nacional debería ser también comparable con la de otros países en la misma región, así como otros países de la ACP. También debería adecuarse a las recomendaciones internacionales incorporadas en el 1993 SCN y el 2008 SCN.

La economía no observada también se trata en el capítulo, así como las actividades transfronterizas, que son complicadas a la hora de clasificar qué se incluye y que se excluye del concepto de producción en la contabilidad nacional.

D.11.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Hoy en día, la contabilidad nacional es la base de un sistema moderno de estadísticas económicas. Las cuentas nacionales son el principal instrumento para observar la economía en su conjunto, el crecimiento económico y la política macroeconómica. La contabilidad nacional también es un indicador político clave.

Organizaciones internacionales, analistas y responsables políticos prestan gran atención a la evolución del PIB y otras variables de la contabilidad nacional, como el consumo final, la inversión de capital, el ahorro, etc.

Además de las cifras anuales de la contabilidad nacional, también existen datos trimestrales de algunos países en desarrollo.

Las cifras de la contabilidad nacional dependen mucho de la calidad del sistema estadístico de cada país. Para su comparación internacional, es importante recordar que la calidad de la contabilidad nacional no es igual en todos los países.

Cuadro 11.1: Versiones históricas y predominantes del Sistema de Contabilidad Nacional (SCN) y el Sistema Europeo de Cuentas Nacionales (ESA)

El objetivo, tanto del Sistema de Contabilidad Nacional (SCN) como del Sistema Europeo de Cuentas Nacionales (ESA), es proporcionar un marco conceptual y contable exhaustivo para compilar y obtener informes de las estadísticas macroeconómicas para analizar y evaluar el comportamiento de una economía.

El **1993 SCN** fue publicado con el patrocinio del CSNU. Está formado por un conjunto de seis cuentas estándar y un conjunto de 12 tablas estándar que ofrecen detalles y clasificaciones alternativas de los flujos de la economía.

El **1968 SCN** (el Libro Azul) amplió sustancialmente el ámbito de la contabilidad nacional, incorporando las tablas de origen-destino y tablas de input-output, contabilidad completa del sector institucional y balances. También prestaba más atención a las estimaciones a precios constantes. Con el 1968 SCN, se hizo un esfuerzo exhaustivo para que el SCN y el Sistema del Producto Material (SPM), utilizado en las economías planificadas, fuesen más parecidos.

El **1993 SCN** representó un gran avance en contabilidad nacional y supone el resultado de armonizar el SCN y otros estándares estadísticos internacionales en mayor medida que sus versiones anteriores. El 1993 SCN fue suscrito por la Organización de las Naciones Unidas, el Fondo Monetario Internacional, la OCDE, el Banco Mundial y la Comisión Europea.

El **ESA 1995** es compatible con el 1993 SCN, pero incluye datos adicionales. Los países miembros de la UE se han visto obligados a implementar el ESA 1995.

El **2008 SCN**, la Comisión de Estadística de Naciones Unidas propuso la actualización del 1993 SCN en 2003 para adaptarlo al nuevo entorno económico, los avances metodológicos en investigación y las necesidades de los usuarios. El 2008 SCN fue preparado por el [Grupo de Trabajo Intersecretarial de Cuentas Nacionales \(ISWGNA\)](#), integrado por: el FMI, la OCDE, la División de Estadística de la ONU y las comisiones regionales de la ONU, el Banco Mundial y Eurostat. El 2008 SCN es publicado conjuntamente por estas cinco organizaciones.

El **ESA 2010** es compatible con el 2008 SCN e irá acompañado de un nuevo programa ESA de transmisión, que pretende proporcionar la base legislativa en los países miembros de la UE para la transmisión de datos sobre cuentas nacionales a Eurostat a partir de 2014.

Los objetivos esenciales, tanto del 1993 SCN como del 2008 SCN son la armonización de los sistemas de contabilidad nacional y otros sistemas relacionados, como las estadísticas sobre balanza de pagos del FMI, las estadísticas sobre finanzas públicas del FMI y la contabilidad de estadísticas bancarias del FMI.

Cuadro 11.2: Recomendaciones de Luxemburgo sobre implementación global y alcance del Sistema de contabilidad nacional

A petición de la [Comisión Estadística de Naciones Unidas](#), Eurostat y la División de Estadística de la ONU organizó una conferencia de alto nivel sobre "[International Outreach and Coordination in National Accounts for Sustainable Growth and Development](#)" (Alcance y coordinación internacional de cuentas nacionales para el crecimiento y el desarrollo sostenibles) en 2008. La conferencia adoptó las "[Luxembourg Recommendations on Global Implementation and Outreach for the System of National Accounts](#)" (Recomendaciones de Luxemburgo sobre implementación global y alcance del Sistema de Contabilidad Nacional). Las Recomendaciones de Luxemburgo sobre implementación global y alcance del Sistema de Contabilidad Nacional describen los principios y recomendaciones que orientarán la implementación y extensión del programa para el SCN en países en desarrollo durante los próximos años.

Las Recomendaciones de Luxemburgo se agrupan en tres principios diferenciados de "[Gestión orientada a resultados de desarrollo](#)" (ver sección B.1.3.2.):

(a) Principio de planificación estratégica – Racionalizar la planificación estratégica para el desarrollo de la contabilidad nacional y estadísticas básicas relacionadas a nivel nacional, regional e internacional

Existen prácticas recomendadas disponibles para el desarrollo de marcos estratégicos de planificación para el desarrollo de estadísticas. Un ejemplo es PARIS 21, con sus [directrices sobre Estrategias Nacionales para el Desarrollo Estadístico \(ENDE\)](#) (ver sección C.6.1.). Los [Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo \(MANUD\)](#), el [Sistema General de Divulgación de Datos \(SGDD\)](#), así como las [Estrategias de Asistencia a los Países \(EAP\)](#) del Banco Mundial y las [Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza \(DERP\)](#) del Banco Mundial y el FMI, son más ejemplos de marcos de planificación estratégica.

Recomendación 1 - Marcos de Planificación Estratégica

Formular marcos de planificación estratégica para fortalecer las capacidades estadísticas nacionales en cuentas nacionales y otras estadísticas económicas básicas, e integrarlas con la balanza de pagos, las estadísticas de las finanzas públicas y la contabilidad y las estadísticas ambientales, etc. Ese marco será un componente de las Estrategias de Desarrollo Estadístico Nacional (ENDE) que se actualizaría regularmente y que será consistente con el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD) y otros marcos de referencia del país. Sincronizar las estrategias internacionales, regionales y nacionales sobre estadísticas económicas. Las acciones a nivel nacional, regional e internacional se determinarán a partir de la información obtenida de los marcos de planificación estratégica y de otros mecanismos vigentes. Se debería buscar la armonización de esas estrategias con diferentes marcos (como el [RRSF](#) en África y el [plan estratégico de la Conferencia Estadística de las Américas - CEA de la CEPAL 2005-2015](#)).

(b) Principio de coordinación, supervisión e información – Coordinación de la programación, supervisión e información sobre el fortalecimiento de la infraestructura estadística para las estadísticas económicas

Recomendación 2 - Coordinación, supervisión y divulgación

Las Comisiones Regionales, en colaboración con otros asociados regionales, deberán desempeñar un papel fundamental en la coordinación, supervisión, información y mantenimiento de los mecanismos de coordinación existentes. Lo anterior tiene como finalidad mejorar la eficiencia de los programas de cooperación técnica y la armonización con los compromisos nacionales para el desarrollo de las estadísticas oficiales. Los grupos nacionales de donantes en estadísticas deberán desempeñar un papel importante en el fortalecimiento de capacidades estadísticas. Los INS u otras agencias coordinadoras deberán desempeñar un papel de coordinación para mejorar la eficacia del Sistema Estadístico Nacional. Deberá ampliarse la cooperación horizontal.

Recomendación 3 - Coordinación Global

Crear una estructura de administración global para generar procedimientos de coordinación, supervisión e información, que evite duplicaciones y que sea capaz de evaluar el desempeño del programa de ejecución, así como el progreso de los países/regiones en relación a parámetros de referencia previamente establecidos. Establecer una estructura de coordinación global tomando como posible modelo aquel utilizado en la última ronda del [Programa de Comparación Internacional \(PCI\)](#). Establecer estructuras modulares acordadas y clasificar a los programas de fortalecimiento de las capacidades estadísticas internacionales, regionales y nacionales (incluyendo las de control de calidad).

(c) Principio de fortalecimiento del sistema estadístico - Fortalecimiento del sistema estadístico nacional, regional e internacional

Recomendación 4 – Fortalecimiento de las capacidades estadísticas nacionales

Lograr el fortalecimiento de la capacidad estadística nacional en cuentas nacionales y en estadísticas económicas relacionadas mediante un programa de implementación unificado. Ello incluye el desarrollo de la infraestructura estadística, actividades sostenibles de los donantes, asistencia técnica, capacitación y aplicación de herramientas de software comunes (por ejemplo, [SDMX](#), [ERETES](#)). Desarrollar módulos de capacitación comunes en cuentas nacionales y estadísticas básicas relacionadas para capacitar y formar de manera continua a los estadísticos. La promoción y la adaptación de los datos de cuentas nacionales para su uso en las políticas públicas deberían sostener marcos de planificación estratégica.

Recomendación 5 - Plataforma de conocimiento del SCN: estadísticas, gestión y tecnología de la información

Establecer una Plataforma de Conocimientos del SCN en normas estadísticas, programas de capacitación y buenas prácticas, así como en herramientas de tecnología de la información y de gestión a los sistemas estadísticos nacionales. Establecer una red internacional de estadísticas económicas que integre a "Centros de Competencia" reconocidos.

La implementación de las Recomendaciones de Luxemburgo debería obtener una mejoría de la capacidad estadística nacional en los países en desarrollo, incluida la calidad de las estadísticas, una mayor coherencia conceptual, la armonización y una mejor comparabilidad de las estadísticas producidas, mejor coordinación, supervisión e información entre los donantes y los países beneficiarios, y un uso más intensivo y apropiado de las cuentas nacionales en el diseño de políticas.

Las Recomendaciones de Luxemburgo han originado el Programa Global de Implementación y Divulgación del SCN, redactado por el ISWGNA en colaboración con asociados regionales y nacionales, y adoptado por la Comisión Estadística de la ONU en 2009. Asimismo, las comisiones regionales en colaboración con los asociados nacionales y regionales ha formulado los programas de implementación y divulgación regional del SCN.

D.11.2. Implementación del Sistema de Contabilidad Nacional

D.11.2.1 Hitos para la implementación del 1993 SCN

Tanto el marco SCN como el marco ESA tienen dos conjuntos de cuentas principales:

- Las cuentas del sector institucional, ver [sección D.11.3.2](#)
- Las tablas de origen-destino, con cuentas de bienes y servicios, ver [sección D.11.3.3](#).

A petición de la Comisión Estadística de la ONU, seis hitos para la implementación del 1993 SCN fueron definidos por el [Grupo de Trabajo Intersecretarial de Cuentas Nacionales](#) (ISWGNA).

Según estas recomendaciones, los hitos deberían ser:

Hito 1: Producto interno bruto (PIB) a precios actuales y constantes por sector y también cuentas de gasto final.

En la Fase 1, se recomienda el sistema complementario de datos con “tablas de origen-destino” en precios actuales y constantes. Esto establece la consistencia entre el enfoque de resultados, el enfoque de gastos y el enfoque de ingresos.

En muchos países en desarrollo, los siguientes hitos del 1993 SCN suelen ser desarrollados más tarde o no se han desarrollado en absoluto:

Hito 2: Cuenta del resto del mundo con cifras de comercio exterior para importación y exportación de bienes y servicios, totalmente consistente con el sistema de BDP del FMI (BPM5).

Hito 3: Cuentas de producción y de generación de ingresos para sectores institucionales. Un conjunto completo de cuentas sectoriales para el gobierno general. (La producción y generación de cuentas de ingresos interclasificadas tanto por sectores institucionales e por industrias, debería proporcionar vínculos directos entre las Cuentas del sector institucional y las Tablas de origen-destino. También deberían garantizar la consistencia entre estas dos partes del sistema de contabilidad nacional).

Hito 4: Cuentas del sector institucional para el sector de hogares y corporaciones no financieras.

Hitos 5 y 6: Cuentas financieras y cuentas de capital para todos los sectores institucionales.

El ISWGNA hizo una lista con las siguientes cuentas y tablas anuales, como requisitos mínimos para la implementación del 1993 SCN:

- Valor añadido y producto interno bruto (PIB) a precios actuales y constantes por actividad (sector).
- Gasto sobre el PIB a precios actuales y constantes

- Componentes de valor añadido por actividad (sector)
- Secuencia de cuentas del sector institucional en la economía total, (hasta necesidad de financiación)
- Cuenta del resto del mundo (hasta necesidad de financiación)

El ISWGNA también recomendó:

- Tablas anuales de origen-destino
- Producto interno bruto (PIB) trimestral a precios actuales y constantes por actividad (sector)

Un borrador de agenda para la implementación del 2008 SCN, presentado en la 42ª sesión de reuniones de la Comisión Estadística de la ONU. Este sigue la misma secuencia que los hitos para la implementación del SCN 1993.

D.11.2.2 Estrategias de implementación para el Sistema de Contabilidad Nacional 2008 (2008 SCN)

En la mayoría de regiones se han creado grupos consultivos de Contabilidad Nacional y estadísticas económicas, que formulan [programas de implementación regional del 2008 SCN y las estadísticas relacionadas](#). Estos programas regionales son coherentes con el [programa de implementación global del 2008 SCN](#), cubriendo tres fases para la implementación del 2008 SCN con un programa a varios años:

Fase I: Revisión del marco estratégico y especificación de los programas de implementación nacionales y regionales;

Fase II: Adaptación de marcos de clasificación, registros y marcos empresariales, encuestas, fuentes de datos administrativos e infraestructura de tecnología de la información; y

Fase III: Aplicación de marcos y fuentes de datos avanzados, cálculo retrospectivo y migración al 2008 SCN.

Existe un consenso para que estos programas incluyan: una evaluación de la capacidad actual de los países para producir estadísticas válidas para la compilación de la Contabilidad Nacional; una hoja de ruta para mejorar el alcance y la calidad de las estadísticas económicas básicas y la Contabilidad Nacional; un conjunto mínimo común de datos de estadísticos anuales y de alta frecuencia, con descripción de los metadatos.

El ISWGNA preparó la siguiente tabla de hitos de implementación del 2008 SCN en la [42ª sesión de la Comisión Estadística de Naciones Unidas \(CSNU\)](#) de febrero de 2011:

Implementación hitos	Sistemas de datos complementarios	Datos y avances relativos al SCN
Fases pre-SCN	Datos básicos sobre producción, facturación, consumo, exportaciones e importaciones. Índices de precios al consumo y a la producción. Encuestas estadísticas sobre cuentas monetarias de balanza de pagos de bienes y servicios	
Hito 1: Indicadores básicos de Producto interno bruto (PIB) Gasto final sobre el PIB a precios actuales y constantes PIB por sector a precios actuales y constantes	Hojas de cálculo con tablas de origen y destino Balanza de pagos: cuentas corrientes, de capital y financiera Cuentas de transacciones de estadísticas de finanzas públicas (GFS)	
Hito 2: Renta nacional bruta y otros indicadores primarios • para el resto del mundo Cuenta externa de ingresos primarios y transferencias actuales Cuentas de capital y financieras	Estadísticas de reservas de capital Posición de inversión internacional Transacciones y reservas GFS en activos y pasivos Estadísticas financieras y monetarias	Cuenta trimestrales nacionales Cuentas regionales Cuentas satélite de medioambiente y otras cuentas satélite Análisis de input-output
Hito 3: Cuentas del sector institucional: Primer paso: • Para todos los sectores institucionales Cuenta de producción • Para el gobierno general Generación de ingresos Asignación de ingresos primarios Distribución de ingresos secundarios Uso de ingresos disponibles Cuentas de capital y financieras	Igual que en el hito 2	Igual que en el hito 2
Hito 4: Cuentas del sector institucional: Paso intermedio 1: • Para todos los sectores institucionales Generación de ingresos Asignación de ingresos primarios Distribución de ingresos secundarios Igual que en el hito 2 Uso de ingresos disponibles Cuentas de capital	Igual que en el hito 2	Igual que en el hito 2
Hito 5: Cuentas del sector institucional: Paso intermedio 2: • Para todos los sectores institucionales Cuenta financiera	Igual que en el hito 2	Igual que en el hito 2

La CSNU expresó la necesidad de flexibilidad en los plazos de implementación del 2008 SCN por los estados miembros, teniendo en cuenta las necesidades de países en distintas fases de desarrollo;

Las organizaciones internacionales y regionales facilitan la implementación del 2008 SCN, especialmente con estrategias de implementación regionales. Se anima a estas instituciones y otros donantes a dedicar mayores recursos para este propósito, incluido el nombramiento de expertos/asesores en Contabilidad Nacional. También es importante para los países que se establezcan programas de implementación nacionales para el 2008 SCN y el apoyo a la estadística en línea con los programas de implementación regional y global;

El Banco Africano de Desarrollo (BAD), la Unión Africana (UA) y la Comisión económica de la ONU para África (UNECA) han creado un grupo africano de Contabilidad Nacional (AGNA) para fomentar la implementación del 2008 SCN en África. El AGNA ha preparado un [‘Borrador de estrategia africana para la implementación del 2008 SCN’](#). La implementación del 2008 SCN también se acompañará de [talleres de formación, seminarios y reuniones regionales](#). Se han seguido enfoques similares en otras de las [principales regiones del mundo](#).

D.11.3. Conceptos y definiciones de cuentas nacionales

D.11.3.1. Producto interno bruto (PIB) y Renta nacional bruta (RNB)

D.11.3.1.1 Producto interno bruto (PIB)

El *Producto interno bruto (PIB)* es el indicador económico más utilizado en las Cuentas Nacionales.

- El PIB puede compilarse tanto con un enfoque de producción, de ingresos o de gastos.
- El PIB es la suma del valor añadido bruto por parte de todos los productores residentes de la economía (sectores institucionales o económicos).
- El PIB se calcula sin deducir la depreciación de los activos producidos ni el agotamiento y degradación de los recursos naturales.

El valor añadido bruto de un sector o industria es una medida de la contribución al PIB de cada productor, sector o industria.

Simplificado: $PIB = \text{SUMA resultado} - \text{SUMA consumo intermedio} = \text{Suma Valor añadido}$

PIB mediante el enfoque de producción

- El resultado al valor básico se define como el resultado al valor del productor menos impuestos sobre productos más subsidios a productos.

- El valor añadido de todos los sectores o industrias se calcula como resultado al valor básico menos el consumo intermedio al valor del comprador.

- El PIB se calcula como la suma del valor añadido de todos los sectores o industrias más los impuestos sobre productos menos los subsidios a productos.

PIB mediante el enfoque de gasto

- El PIB se calcula como la suma del consumo final (Gobierno, hogares, ISFLSH) + formación bruta de capital fijo + variaciones de las existencias + Exportaciones - Importaciones, todos valorados al precio del comprador.

PIB mediante el enfoque de ingresos

- El PIB es la suma de los ingresos (salarios a empleados, excedente de explotación y renta mixta brutos de sociedades) más los impuestos, deducidos los subsidios a la producción.

El PIB per cápita en precios actuales se utiliza como medida aproximada del nivel de vida, aunque hay varias iniciativas de estadística internacional que ofrecen mediciones alternativas y más inclusivas. La Comisión Europea emitió una Comunicación en 2009, [‘Más allá del PIB - Evaluación del progreso en un mundo cambiante’](#), que pretende atender la necesidad de indicadores complementarios (además del PIB) para incluir el progreso social y medioambiental.

El PIB también se calcula en términos de volumen (según los precios del año anterior o de un año base). El PIB en términos de volumen pretende permitir la comparación del crecimiento económico y el desarrollo a lo largo del tiempo, ya que se eliminan los impactos de los cambios de precios (inflación).

A partir del PIB en precios reales, algunos países lo deflactan (lo dividen) con un “indicador de precios” (el deflactor del PIB) para obtener el PIB en términos reales. Otros países deflactan las Cuentas Nacionales a nivel muy detallado (ver [sección D.11.3.4.](#))

La tasa anual de crecimiento del PIB en términos de volumen es un indicador importante. El crecimiento económico de muchos países en desarrollo depende mucho del sector agrícola. Este es el caso concreto de los países pequeños. Los sectores de la minería, la información y la comunicación también son de gran crecimiento en muchos países africanos.

D.11.3.1.2. Renta nacional bruta (RNB)

La diferencia entre los valores numéricos del PIB y la RNB es que el PIB se refiere a la producción (resultado) y la RNB se refiere a los ingresos principales. Los ingresos principales son aquellos directamente relacionados con la producción o la propiedad de activos que pueden ser necesarios a efectos productivos:

Los ingresos primarios totales que deben recibir los residentes de terceros no residentes

menos

Los ingresos primarios totales que deben pagar los residentes a terceros no residentes

=

Los ingresos primarios netos procedentes del extranjero

De ahí:

Producto interno bruto (PIB)

menos

Los ingresos primarios netos procedentes del extranjero

=

Renta nacional bruta (RNB)

D.11.3.2. Las cuentas de los sectores institucionales y el resto del mundo

Una unidad institucional es una entidad económica que es capaz por derecho propio de poseer activos, contraer obligaciones y desempeñar actividades económicas y transacciones con otras entidades.

Los sectores institucionales del SCN son grupos de unidades institucionales de tipos similares.

Las cuentas de sectores institucionales describen, en cada sector, las fases del proceso económico y cómo se generan, distribuyen, redistribuyen y utilizan los ingresos para consumo o adquisición de activos.

Los principales sectores institucionales son:

- Corporaciones no financieras
- Corporaciones financieras
- Gobierno general
- Hogares
- Instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares (ISFLSH)
- Cuenta del resto del mundo

Un sistema completo de cuentas del sector institucional deberá agrupar más detalladamente los sectores con una distinción entre diferentes tipos de corporaciones financieras y no financieras.

Descripción general de la secuencia de cuentas para sectores institucionales:

- Las cuentas de producción
- La distribución y uso de cuentas de ingresos
- Las cuentas de acumulación
- Balances

D.11.3.3. Cuentas nacionales con tablas de origen-destino (TOD)

Las TOD se centran en los balances de producto: de dónde proceden los productos y dónde se utilizan. Se consideran productos tanto bienes como servicios.

Tabla de origen: Producción doméstica + Importaciones

=

Tabla de destino: Consumo intermedio + Consumo final + Formación bruta de capital fijo + Variaciones en las existencias + Exportaciones

Para algunos países, las tablas de origen-destino (TOD) están totalmente integradas en el sistema de Cuentas Nacionales y tienen finalidades tanto estadísticas como analíticas (ver SCN 93 capítulo XV).

Según las recomendaciones del ISWGNA, el primer hito de un proyecto TOD para la implementación del 1993 SCN sería:

- Tablas de origen y destino compiladas tanto desde el enfoque de la producción como desde el enfoque del gasto.

Para países en desarrollo, el equilibrio entre tablas de origen y destino suele ser de especial importancia para compilar las Cuentas Nacionales. El compilador también puede utilizar su juicio para equilibrar y ajustar los componentes si es necesario.

Varios países en desarrollo (ACP) utilizan las TOD como parte integral de la compilación final de la contabilidad nacional a precios actuales. También se utilizan como marco para equilibrar la contabilidad nacional y compilar los agregados de contabilidad nacional. Algunos países también compilan las TOD a precios de años anteriores. Otros elaboran las TOD después de publicarse los agregados finales de contabilidad nacional.

La compilación de las TOD incorpora componentes de los tres enfoques de medición del Producto interno bruto (PIB): la producción, el gasto y los ingresos. Ello permite determinar una única estimación del PIB, tanto en precios actuales como en volumen.

Las TOD representan parte esencial de las estadísticas económicas y de las estimaciones de la contabilidad nacional sobre la economía. Representan una importante herramienta para la estimación de precios constantes (técnica de la doble deflación), produciendo TOD equilibradas tanto en precios actuales como de años anteriores.

Las TOD también deberán convertirse en tablas de input-output (TIO), sector por sector o producto por producto. TOD y TIO representan bases de datos estadísticas para modelos econométricos y planificación económica.

Los países desarrollados o en desarrollo que siguen la antigua contabilidad nacional británica compilaban el PIB mediante el método de ingresos y gastos y no tenían tradición de compilar las TOD. El PIB se solía calcular como la media del PIB compilado de estos dos modos. Se necesitan buenos datos administrativos para calcular el PIB por el método de los ingresos.

Cuentas satélite, como las “cuentas satélite de turismo” y las “cuentas medioambientales” también pueden desarrollarse con un vínculo directo a las TOD.

D.11.3.4. Contabilidad nacional con tablas de origen-destino (TOD) a precios constantes

Cuando se compilan TOD bienales, puede realizarse la compilación a precios constantes mediante la conversión de la TOD del año actual a los precios del año anterior. Como alternativa, las TOD pueden compilarse a precios actuales y constantes al mismo tiempo.

Ventajas de calcular los valores a precios constantes en un marco TOD

- El uso de un esquema de cálculo TOD facilita el cálculo de valores a precios constantes, índices de volúmenes e índices de precios para transacciones de bienes y servicios en la contabilidad nacional.
- El TOD a precios actuales proporciona un excelente marco de compilación para estimaciones a precios constantes. Las TOD ofrecen una descripción directa de los datos sobre transacciones, indicadores de precios e indicadores de volúmenes.
- Cuando las TOD a precios constantes se establecen en un marco contable, ofrecen índices de volumen y deflatores de diversas variables a diferentes niveles de agregación, interrelacionados de modo sistemático.

D.11.3.5. Contabilidad nacional trimestral

La contabilidad nacional trimestral puede constituir el instrumento central para el análisis económico a corto plazo. Estrictamente, no hay diferencia entre las cuentas trimestrales y las anuales en cuanto a sus principios básicos. El objetivo de las cuentas trimestrales es proporcionar lo antes posible datos fiables sobre los cambios en los principales agregados macroeconómicos. Las cuentas trimestrales se simplifican respecto a las anuales, pero requieren resultados puntuales a corto plazo.

D.11.4. Clasificaciones estadísticas de contabilidad nacional

D.11.4.1. Clasificación para Industrias y Productos

La [Clasificación Industrial Internacional Uniforme \(CIIU\) Revisión 3](#) (o [Revisión 3.1](#)) es muy utilizada para clasificar actividades (sectores) en registros empresariales y en estadísticas económicas para empresas. En el INE, los estadísticos pueden manejar datos estadísticos a nivel muy detallado. La contabilidad nacional se compilará a nivel más agregado, pero puede especificar con detalle las industrias más importantes del país. Debido a la normativa de privacidad, solo los datos agregados están disponibles para el público.

Muchos países están revisando actualmente las clasificaciones utilizadas en registros y estadísticas económicas para introducir la nueva [Clasificación Industrial Internacional Uniforme \(CIIU\) Revisión 4](#).

La contabilidad nacional también debe revisarse. Las clasificaciones de producto utilizadas en las tablas de origen-destino también deben migrar de la [CPC Versión 1.0 de 1998](#) a la nueva [CPC Versión 2.0](#), revisada según la nueva CIIU Revisión 4.

Para los países miembros de la UE, Eurostat ha adoptado la NACE como nomenclatura estadística de actividades económicas, y la CPA como clasificación estadística de productos. A partir de 2009, la revisada clasificación [NACE Revisión 2](#) ha sustituido a la [NACE Revisión 1](#). La nueva [CPA 2008](#) se ha revisado de acuerdo con la NACE Rev. 2. Los países miembros de la UE deben cambiar a NACE Rev. 2 y CPA 2008 para sus informes de contabilidad nacional en 2011.

D.11.4.2. Clasificación del gasto final doméstico

Las siguientes clasificaciones del **enfoque del gasto** deben integrarse en la compilación de cuentas nacionales:

- [CCIF](#), clasificación para gastos de consumo de hogares
- [CFAP](#), clasificación para gastos finales de consumo de la administración pública
- [CFISFL](#) clasificación del gasto en consumo final de las instituciones sin fines de lucro que sirven a los hogares (IS-FLSH)
- Formación bruta de capital fijo por sector

D.11.5. Fuentes de datos para la compilación de Cuentas Nacionales

D.11.5.1. Organización de las estadísticas

El Instituto Nacional de Estadística (INE) es responsable de las cuentas nacionales en la mayoría de países desarrollados y en desarrollo, pero también encontramos países donde las cuentas nacionales son responsabilidad del banco central.

Un registro empresarial del INE debería cubrir todas las unidades de producción: Sin embargo, en muchos países en desarrollo, el registro tiene cobertura insuficiente y no se actualiza regularmente.

Para la compilación de cuentas nacionales, las divisiones de cuentas nacionales se basan en gran número de estadísticas compiladas por otras divisiones del INE o departamentos del gobierno. Una mezcla de encuestas estadísticas y datos administrativos puede utilizarse como fuente de datos para la compilación de cuentas nacionales. Las áreas ministeriales, como agricultura, salud y educación suelen tener servicios estadísticos. A veces es necesario un contrato formal de nivel de servicio o memorando de acuerdo entre el INE y los departamentos implicados para compaginar los intereses de ambos dichos servicios.

La compilación y realización de balances de contabilidad nacional de muchos países en desarrollo implica que el personal correspondiente compruebe y corrija diferentes tipos de estadísticas utilizadas para la compilación de las cuentas nacionales.

D.11.5.2. Fuentes de datos para cuentas nacionales

D.11.5.2.1. Fuentes de datos para cuentas nacionales en precios actuales

En los países en desarrollo, todas las estadísticas económicas y las correspondientes fuentes de datos de diferentes ministerios deben utilizarse para la compilación de la contabilidad nacional.

Fuentes de datos importantes son:

- Estadísticas agrícolas y censo agrícola (ver [capítulo D.17](#))
- Censos de ganado
- Estadísticas de pesca (ver [sección D.17.2.7](#))
- Estadísticas de bancos y otras instituciones financieras
- Encuesta económica anual a grandes empresas o a una muestra de empresas (ver [capítulo D.13](#))
- Estadísticas energéticas
- Cuentas del gobierno auditadas y documentos presupuestarios (ver [capítulo D.19](#))

- Encuesta de población activa (ver [capítulo D.27](#))
- Estadísticas de comercio exterior con valores y datos de cantidades de importaciones y exportaciones (ver [capítulo D.10](#))
- Encuestas integradas a hogares
- Índices de precios al consumidor (ver [capítulo D.12](#))
- Censo de población, censo de hogares (ver [capítulo D.22](#) y [capítulo D.16](#))

Estadísticas de bancos y otras instituciones financieras

Las estadísticas de instituciones financieras proceden de los bancos centrales o de las agencias supervisoras y regulatorias del mercado financiero. Existen reglas especiales para compilar y distribuir la producción de los bancos, según los intereses recibidos y pagados, llamados “servicios de intermediación financiera bancaria” (SIFMI). La asignación de los SIFMI en las cuentas nacionales se basa en las estadísticas e información monetaria y bancaria de la balanza de pagos (BDP) y la posición de inversión internacional (PII).

Presupuestos y cuentas generales del gobierno

En la Contabilidad Nacional, el valor del resultado de los servicios del gobierno en general se calcula como la suma de sus costes de producción: consumo intermedio, consumo de capital fijo y salarios de empleados. En el lado del gasto, el resultado bruto es igual a la suma de las tarifas del gobierno (venta de bienes y servicios) y el gasto en consumo final del gobierno (el residual). El gasto en consumo final del gobierno debe clasificarse según los grupos [CFAP](#). Algunos países no pueden compilar cifras de consumo de capital fijo del gobierno, lo que producirá una infraestimación del valor añadido generado por el gobierno

Encuestas integradas a hogares o encuestas de presupuestos familiares

Cuando están disponibles, los datos de las encuestas integradas a hogares o encuestas de presupuestos familiares pueden usarse directa o indirectamente como fuente de datos para estimar el gasto en consumo final de los hogares. Incluso con encuestas anuales de presupuestos familiares, el uso de muestras pequeñas y un alto grado de respuestas no contestadas podrían hacer que los datos no fuesen fiables. Para estimar las cifras de consumo de hogares, los resultados de las encuestas de presupuestos familiares deben evaluarse y compararse, o equilibrarse con otras fuentes de datos utilizadas para la prestación de bienes y servicios.

Importaciones y exportaciones de bienes y servicios

Unos datos precisos para importaciones y exportaciones de bienes y servicios son de gran importancia para la compilación de la Contabilidad Nacional de los países en desarrollo. Eurostat ha desarrollado el software [EUROTRACE](#) para administrar los datos de las estadísticas de comercio exterior (ver [capítulo D.10](#)).

Las **estadísticas de balanza de pagos deberían reflejar la cuenta del resto del mundo** en la Contabilidad Nacional. La cuenta corriente de las **estadísticas de la balanza de pagos** cuantifica todas las transacciones corrientes entre un país y el resto del mundo, incluidas las de bienes y servicios (la balanza comercial); pago por factores: ingresos del capital y remesas de trabajadores en el extranjero; así como transferencias internacionales.

La definición incluida en el 'Manual de Balanza de pagos y posición de inversión internacional, sexta edición (2008) (BPM6) para el comercio de bienes es coherente con las definiciones del 2008 SCN. Se requieren rutinas adecuadas (incluido el marco legal) para compartir los datos entre los INE y los bancos centrales. En algunos países, la balanza de pagos se compila en el INE, lo que debería garantizar la total armonización entre las cifras de la Contabilidad Nacional y la balanza de pagos.

D.11.5.2.2. Fuentes de datos para cuentas nacionales trimestrales

Para países en desarrollo con escasos recursos, la producción de estadísticas puntuales y periódicas con regularidad mensual o trimestral puede ser muy difícil o incluso imposible. Las principales estadísticas que serían necesarias para una contabilidad nacional trimestral adecuada son:

- Producción mensual en agricultura, pesca, etc.
- Índice de producción industrial mensual o trimestral, etc.
- Estadísticas mensuales de importación y exportación
- Índices de precios mensuales a productores y consumidores

D.11.5.2.3. Índices de precios o datos sobre volumen para compilar las cuentas nacionales a precios constantes

Los índices de precios o volumen son necesarios para compilar el suministro y uso de productos a precios constantes. Los índices de precios pueden basarse en los índices de precios a productores o a consumidores. Los índices de valor unitario pueden calcularse según los indicadores de volumen. Los índices de precios utilizados pueden proceder de servicios gubernamentales donde no existe información relevante sobre precio o volumen.

Índices de precios a la producción (IPP) suelen basarse en cuestionarios de encuestas donde los precios se definen al precio de venta franco fábrica en el mercado doméstico.

Índices de precios a consumidores (IPC) son índices de precios aceptables para el sector de servicios orientado a los hogares.

Índices de valor unitario: Cuando la especificación del producto es tan detallada que los productos pueden considerarse homogéneos, puede utilizarse un índice de precio unitario. Estos son aceptables para deflactar los productos agrícolas, forestales, pesqueros y mineros.

Índices de precios de entrada: Si no existen indicadores de índices de precios o volumen para servicios empresariales, también pueden utilizarse los índices de precios de entrada. Los índices de precios de entrada de los distintos sectores deben compilarse mediante la ponderación de los índices de precios de consumo intermedio y los índices de salarios de los empleados de cada sector.

Índices de precios de importaciones y exportaciones, importantes para calcular TOD a precios constantes

Para importaciones y exportaciones de bienes, pueden recopilarse índices de precios especiales para importaciones y exportaciones. Los índices de precios unitarios para productos ordinarios homogéneos también pueden basarse en las declaraciones de aduanas de importaciones y exportaciones.

D.11.6. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

D.11.6.1. Problemas específicos de calidad de la Contabilidad Nacional

La calidad de la Contabilidad Nacional depende de la metodología utilizada y la cobertura de los datos, de la rapidez de publicación de las estadísticas y su adecuación a las recomendaciones internacionales.

Retrasos, errores estadísticos y datos incompletos podrían requerir una estimación de las cifras de la Contabilidad Nacional que consumiría mucho tiempo. La existencia de varias versiones preliminares y corregidas de los datos de encuestas estadísticas también requieren correcciones de los datos de entrada de la Contabilidad Nacional y la adecuación de los balances.

La comparabilidad entre la Contabilidad Nacional de distintos países en desarrollo es un gran problema.

Algunos países todavía compilan la Contabilidad Nacional según el 1968 SCN o han introducido el 1993 SCN de manera parcial (ver [Cuadro 11.1](#)). La inclusión o exclusión de la economía no observada también es un problema para la comparabilidad de la Contabilidad Nacional de diferentes países.

Para evaluar la Contabilidad Nacional, el FMI está realizando evaluaciones de usuarios tanto en países desarrollados como en desarrollo, para preparar los *Reports on Observance of Standards and Codes* (informes de observación de normas y códigos - ROSC). Los informes del FMI se centran en temas como las condiciones previas de calidad, solidez metodológica, precisión y fiabilidad.

D.11.6.2. La economía “no observada”

D.11.6.2.1. Actividades no incluidas en la recopilación estadística de datos

Las actividades económicas no incluidas en las colecciones de datos estadísticos ni en las fuentes administrativas han recibido el nombre de “economía no observada” (ENO). ENO son las actividades productivas que quizá no se capturen en las fuentes de datos básicos utilizadas para compilar las cuentas nacionales. Los elementos no observados incluyen estimaciones para empresas no formales que no se incluyen en las consultas y correcciones estadísticas a algunas mediciones de empresas informales que se capturan en consultas estadísticas.

Las siguientes actividades deben considerarse fronteras en el concepto de producción de las cuentas nacionales:

- actividades sumergidas,
- actividades informales, incluida la producción de los hogares para su propio uso final
- las actividades ilegales deberían incluirse en el PIB, pero es difícil en la práctica. Distintos modos de medir la economía ilegal también reducen la comparabilidad entre países.
- otras actividades omitidas debido a deficiencias en el programa de recopilación de datos básicos.

La producción de los hogares para su propio uso final se define como la actividad productiva cuyos bienes o servicios son consumidos o aprovechados por los hogares que los producen.

Los siguientes tipos de producción por hogares se encuentran en la frontera de poder considerarse destinados a su consumo final o no:

- Producción de bienes para su propio consumo final, por ejemplo, productos agrícolas y su posterior almacenaje, recolección de frutas u otros productos agrícolas y forestales silvestres, recolección de leña, caza y pesca.
- Según el 2008 SCN, otros tipos de procesos, como la confección de prendas de vestir, la alfarería y la carpintería también deberían incluirse en el ámbito de producción de los países donde son importantes.
- Producción por cuenta propia de servicios de vivienda por propietarios-ocupantes;
- Construcción por cuenta propia, incluida la de hogares;
- Producción de servicios del personal doméstico;

Los servicios domésticos y personales prestados por miembros de un hogar para su propio consumo no se incluyen en el límite de producción.

Por tanto, actividades como cocinar, limpiar y cuidar niños o ancianos se excluyen del PIB. Estos servicios solo se incluyen si son prestados por personas a cambio de un salario.

D.11.6.2.2. El sector no oficial y la economía no observada

El sector no oficial fue definido por la 15ª Conferencia Internacional de Estadísticos Laborales en enero de 1993, y se vinculó al marco conceptual del SCN.

El sector informal fue considerado un subsector del sector institucional del SCN ‘de hogares’, pero la expresión “sector informal” utilizada en el contexto de la OIT siempre tiene un significado distinto al de la clasificación de unidades institucionales del SCN. En el SCN, los sectores están formados por unidades institucionales completas. El trabajo de la OIT se centra solo en las actividades productivas que no incluyan las actividades de consumo y acumulación de la unidad. Los hogares sin actividad productiva sencillamente se excluyen del sector no oficial.

La economía no observada (ENO) se solapa con el concepto de *sector no oficial*, de la OIT, pero no es el mismo. Los *sectores no oficiales observados y no observados* en los países en desarrollo implican una importante mano de obra, lo que contribuye a la producción económica. El principal objetivo de compilar estadísticas debería ser la mayor cobertura posible de las actividades productivas pertenecientes al SCN. Una exhaustiva cobertura de la Contabilidad Nacional es un importante aspecto de calidad

El sector no oficial puede caracterizarse en general como compuesto por unidades dedicadas a la producción de bienes o servicios con el principal objetivo de generar empleo e ingresos para las personas implicadas. Estas unidades suelen operar con un bajo nivel de organización, con escasa o nula división entre los factores productivos de capital y mano de obra a pequeña escala. Las relaciones laborales (si existen) se basan principalmente en contratos verbales, parentesco o relaciones sociales más que en contratos formales con garantías.

Las unidades productivas del *sector no oficial* tienen rasgos característicos de las empresas hogareñas. Los activos fijos y de otro tipo no pertenecen a la unidad de producción en sí misma, sino a sus propietarios. Las unidades tampoco pueden desarrollar transacciones o firmar contratos con otras unidades, ni asumir deudas por sí mismas. Los propietarios deben financiarse asumiendo riesgos y respondiendo con su patrimonio, ilimitadamente, por las deudas u obligaciones asumidas en el proceso de producción. Suele ser imposible distinguir entre gastos para producción y gastos para el hogar. De modo similar, los bienes de capital como edificios o vehículos no pueden diferenciarse por su finalidad empresarial o familiar.

Uno de los límites es que cierta parte de la producción debe venderse o utilizarse para trueque. Algunas empresas hogareñas que el SCN considera como productoras “para su propio uso final” se excluyen del *sector no oficial* si producen exclusivamente para su propio uso final. La actividad de servicios de vivienda producidos exclusivamente para el propietario-ocupante se excluye del sector no oficial.

La economía no oficial se considera como creadora de empleo no oficial (sin contratos seguros, beneficios laborales o protección social):

- Empleo informal en empresas no oficiales (empresas no registradas o constituidas), incluidos: empleadores, empleados, operadores por cuenta propia y familiares sin salario en empresas informales;
- Empleo informal fuera de empresas no oficiales (empresas formales, hogares o sin empleador fijo), incluidos: trabajadores domésticos, trabajadores casuales o jornaleros, trabajadores temporales o a tiempo parcial industriales (incluido el teletrabajo), y trabajadores no registrados o declarados.

Una referencia clave para la medición y estimación de la economía no observada es *'Measuring the Non-Observed Economy – A Handbook'* (Manual sobre medición de la economía no observada) que publicó la OCDE en 2002, que se centra en la economía no observada en el marco de la contabilidad nacional. La UNECE ha documentado prácticas nacionales relativas al tratamiento en la contabilidad nacional de la economía no observada, por ejemplo en el informe *'Non-observed Economy in National Accounts – Survey of Country Practices'* (Economía no observada en la Contabilidad Nacional – encuesta de prácticas de países) de 2008. *'Essential SNA: building the basics'* (SCN esencial: creando las bases) es un manual práctico de Eurostat dirigido a apoyar a los países menos desarrollados, microestados y otras realidades a implementar el SCN 2008; contiene un capítulo específico sobre la medición y estimación de la economía no observada y el sector informal en los países en desarrollo, de conformidad con el SCN 2008.

D.11.7. Mejorar la Contabilidad Nacional

D.11.7.1. Organización del trabajo

La diferencia en el crecimiento económico observado en distintos países en desarrollo quizá no sea siempre real, ya que debido a insuficientes estadísticas económicas requieren la estimación e incluso la suposición de los datos.

La dirección del INE y las divisiones de contabilidad nacional deberían estar en colaboración estrecha, incluyendo reuniones regulares con las agencias productoras de datos, como los bancos centrales y diversos ministerios que producen estadísticas económicas en diferentes sectores. Es importante que otros productores de datos comprendan y den prioridad a las necesidades de datos requeridos para la compilación de la Contabilidad Nacional.

La rotación de personal es un gran problema para los INE de muchos países de ACP. La sustitución de personas cualificadas y formadas en muy seria para la Contabilidad Nacional. La compilación de la Contabilidad Nacional requiere un especial conocimiento de la economía del país, formación

específica en metodología de compilación de la Contabilidad Nacional y conocimientos sobre la cobertura y calidad de las distintas estadísticas económicas requeridas para la compilación de la Contabilidad Nacional.

Cuadro 11.3: Manual de Eurostat "Como construir las bases del Sistema de Cuentas Nacionales" (Handbook 'Essential SNA: building the basics')

Como seguimiento de las Recomendaciones de Luxemburgo, Eurostat ha desarrollado el manual *'Essential SNA: building the basics'*, para apoyar a los países que deben desarrollar las bases de un sistema de Contabilidad Nacional. El objetivo de este manual es apoyar la implementación del 2008 SCN en los países menos desarrollados, estados isleños pequeños y estados frágiles que se encuentran en el Hito 0 del proceso de implementación, por ejemplo, países que se encuentren en las fases iniciales de implementación del 1993 SCN, que todavía siguen el 1968 SCN o no han adoptado ningún SCN.

Además del manual "SCN esencial", están disponibles una ayuda en línea para dudas metodológicas, un foro de discusión, artículos mensuales sobre asuntos específicos de la contabilidad nacional y cursos de formación electrónicos. El manual está traducido a francés, español y portugués. Se impartirán varios seminarios en ACP y/o ALA.

De acuerdo con los datos de organizaciones regionales y los expertos de alto nivel en Contabilidad Nacional, el manual presenta los siguientes asuntos clave para la implementación básica del 2008 SCN:

Asuntos institucionales: la necesidad de crear un marco legal para la implementación de la Contabilidad Nacional y la estrategia de desarrollo del sistema estadístico como base para la Contabilidad Nacional. Ello incluye también cuestiones de divulgación;

Asuntos técnicos relativos a la infraestructura estadística, como registros empresariales y qué clasificaciones utilizar;

Asuntos técnicos sobre las fuentes de datos estadísticos y administrativos requeridos para la compilación de la Contabilidad Nacional, especialmente el uso de los datos para compilar indicadores de Contabilidad Nacional;

Asuntos específicos de la compilación de la Contabilidad Nacional, comunes a todos los países objetivo. Estos incluyen, entre otros, el sector no oficial y la compilación de Contabilidad Nacional en situación de alta inflación.

Para más información sobre 'SCN esencial', consultar el sitio web: <http://circa.europa.eu/irc/dsis/snabuildingthebasics/info/data/website/index.html>

Cuadro 11.4: Software ERETES de Contabilidad Nacional

ERETES es un sistema de información utilizado para la elaboración de la Contabilidad Nacional según el SCN. Se utiliza en unos 30 países de todo el mundo. Los principales programas relativos a implementación se desarrollan en África y América Latina, financiados, entre otros, por Francia, UNDP, etc. Eurostat participa en la transmisión de conocimientos a la comunidad de usuarios. En particular, se organizan 4 seminarios regionales periódicos. Además, se ha creado el grupo de usuarios de ERETES para definir las orientaciones a medio plazo.

En línea con las Recomendaciones de Luxemburgo, que sugieren el uso de una herramienta común para la producción de la Contabilidad Nacional, Eurostat continúa apoyando a ERETES. Las tareas de 2009-2012 incluyen actualizar ERETES al 2008 SCN (incluido el balance y la producción de series temporales prolongadas), sector no oficial y Contabilidad Nacional trimestral, así como cuatro seminarios regionales o nacionales.

ERETES opera a partir de una base de datos con los datos económicos básicos y diferentes herramientas técnicas (flujos de mercancías, cuentas de sucursales, matrices "de quién a quién", tablas resumen...) u organizativas (seguimiento del trabajo, bloc de notas, asistencia en línea...) que permiten el trabajo en equipo coordinado y coherente. Concilia los datos y permite calcular el PIB de acuerdo con los 3 enfoques tradicionales (producción, gastos, ingresos). ERETES está disponible en inglés, francés y español.

El seguimiento corresponde a un comité de directores, formado por el instituto estadístico nacional francés INSEE, los propietarios del copyright de Eurostat y el ministerio de asuntos exteriores francés.

D.11.7.2. Revisiones exhaustivas

El 2008 SCN está previsto para su uso en todos los países, y ha sido diseñado para adaptarse a las necesidades de países en diferentes fases de desarrollo económico. Muchos países en desarrollo no han implementado totalmente el 1998 SCN y podrían optar por comenzar directamente con el 2008 SCN.

Los desafíos para todos los países, incluidos los países en desarrollo, son:

- Plan y reclasificación completa para introducir la CITI Ver. 4 en la Contabilidad Nacional. Consecuentemente, la clasificación de productos de las tablas de origen-destino debe también cambiar a la nueva Clasificación Central de Productos (CCP) versión 2.
- Realizar una revisión total para introducir el 2008 SCN.

Estos desafíos también afectan a los estados miembros de la UE en 2010-2014:

- Reclasificación completa y revisión necesaria para introducir la CITI Ver. 2 en la Contabilidad Nacional a partir de 2011. Consecuentemente, la clasificación de productos de las tablas de origen-destino debe también cambiar a la nueva Clasificación Estadística de Productos por Actividades (CPA2008).
- Realizar una revisión total para introducir el 2010 ESA.

Cuadro 11.5: Implementación del software ERETES de Contabilidad Nacional

El tiempo y el tipo de asistencia necesarios para implementar **ERETES** depende en gran medida del nivel de experiencia en contabilidad nacional de los futuros usuarios. La experiencia práctica indica que, para prestar asistencia, son necesarias unas siete misiones de una semana de duración, a cargo de un contable nacional experto con conocimientos especializados en el software ERETES. Estas misiones coinciden con las siete fases de compilación de las cuentas a través de ERETES:

Fase 1: Identificación

- Un país quiere adoptar el software ERETES para compilar sus cuentas nacionales. ERETES cumple con sus requisitos.
- La misión de identificación debe analizar el equipo local, el entorno informático y estadístico en relación con los requisitos de ERETES, y proponer las actualizaciones necesarias. Una presentación detallada del software ayudará a los usuarios a participar en este análisis.
- Si es apropiado, se escogerá el año base y se confeccionará un calendario para el primer ejercicio contable.
- El análisis de la situación informática requerirá una lista de todos los requisitos de equipamiento, software y formación básica en informática.
- El análisis de la situación estadística exigirá una primera descripción general de los datos disponibles e identificará medidas que puedan ser necesarias para complementar los datos entrantes.
- Deberá hacerse una presentación detallada que se centre principalmente en el manejo de la herramienta por los futuros usuarios. Se dará una descripción completa de todo el trabajo, de modo que pueda apreciarse el alcance total del mismo y pueda tomarse una decisión informada sobre la efectiva instalación de ERETES.
- Si se confirma la decisión de instalar ERETES, se fijará un calendario de instalación. Por término medio, se necesitan dos años para compilar un año base y el año actual. Al finalizar estos dos años, el equipo tendrá un dominio óptimo del trabajo con ERETES.
- Esta misión de identificación se programará para un total de diez días en el país en cuestión.

Fase 2: Instalación

- El equipo y el software necesario están disponibles; el equipo tiene las habilidades informáticas necesarias. Se han establecido las clasificaciones del trabajo e identificado las fuentes de datos principales.
- Los objetivos de esta misión son:
 - Instalar el software en todas las estaciones de trabajo previstas
 - Introducir las clasificaciones de trabajo locales
 - Inicializar el primer ejercicio contable
- El sistema de gestión de base de datos y el software ERETES serán instalados y personalizados en todas las estaciones de trabajo previstas.
- Se designará a un encargado local de informática; este participará en la instalación del software para aprender a realizar el proceso por sí mismo. Se prestará formación en los aspectos informáticos de ERETES a todo el equipo y a todo técnico informático interesado.
- Las clasificaciones locales preparadas por los contables nacionales serán verificadas e introducidas en la base de datos.
- El procedimiento para iniciar el primer ejercicio contable será llevado a cabo.
- La preparación de las fuentes es una tarea delicada y el único objetivo de la siguiente misión. Esta misión aclarará la función de cada atributo y la importancia del trabajo de fuentes, de modo que el equipo pueda comenzar a recopilar sus fuentes.
- Esta misión será realizada conjuntamente por un especialista informático ERETES que se encargará de todos los aspectos informáticos y un contable nacional especializado en ERETES.

Fase 3: Procesamiento de fuentes

- Los contables nacionales han recopilado todas las fuentes necesarias para compilar la contabilidad.
- Los usuarios están formados en la preparación de los archivos que les permitirán introducir sus fuentes en ERETES. Al finalizar la misión, deberán ser capaces de realizar esta tarea por sí mismos. Ejercicios específicos del conjunto de pruebas permiten a los usuarios familiarizarse con los problemas habituales del procesado de fuentes: selección de atributos, organización de datos, transformación de contabilidad empresarial a contabilidad nacional...
- El equipo completo participará en el estudio de las fuentes preparadas, la organización y la agregación de datos. Identificarán lagunas en el sistema de información y posibilidades de solventarlas. Después, cada fuente será revisada para decidir:
 - Las tablas de correspondencias que deberán usarse con las clasificaciones de contabilidad nacional
 - Los pilares alrededor de los que se concatenarán estos datos básicos
 - Los casos más sensibles en cuanto a la asignación de atributos metodológicos
 - La tabla de modos de producción suele finalizarse durante esta misión.
- Durante esta misión, los usuarios tendrán varias oportunidades de probar el procedimiento informático de carga de datos en la base de datos.

Fase 4: Preconciliación

- Las fuentes de datos disponibles se han procesado y cargado en la base de datos. Una evaluación inicial de expertos sobre la coherencia general de estos datos deberá ser realizada por los contables nacionales.
- Esta misión plantea los objetivos finales de cada grupo de datos e indica los métodos utilizados en cada caso: comercio exterior, consumo final, consumo intermedio, empleo, formación bruta de capital fijo, salidas, impuestos, márgenes comerciales y de transporte, salarios, inventarios.
- Formación en profundidad: Ejercicios específicos del conjunto de pruebas permiten a los usuarios familiarizarse con las técnicas utilizadas en preconciación, especialmente cómo construir tablas dinámicas y utilizarlas para analizar datos.
- Varios tipo de problemas principales deben resolverse: confrontación de dos fuentes; correcciones del método de valoración o del tiempo de registro; verificación de los tipos fiscales o de las contribuciones sociales aparentes; saldo de empleos por sector y método de producción (para evaluación de la economía informal, ver sección D.11.6.2).

Fase 5: Trabajo en puestos locales

- Los datos cargados en la base han sido preconciados, y ahora son lo bastante coherentes como para pasar a la fase de centralización
- Esta misión establece el ciclo de iteraciones "Descentralización, trabajo en puestos locales, repatriación, trabajo transversal" y da formación a los usuarios para trabajar en las tablas utilizadas durante la fase de descentralización.
- La descentralización será llevada a cabo por uno de los administradores de la base, con supervisión del experto externo en contabilidad nacional.
- Presentación de las diferentes tablas de trabajo en los puestos locales propuestos: saldos origen/destino, contabilidad por sector, matrices "de quién a quién" (transacciones de distribución de balance y transacciones financieras). Ejercicios del conjunto de pruebas y ejercicios prácticos basados en los datos locales ayudarán a los usuarios a familiarizarse con las diversas herramientas disponibles.
- La repatriación será llevada a cabo por uno de los administradores de la base, con supervisión del experto externo en contabilidad nacional.
- Una breve presentación del procedimiento de trabajo transversal.

Fase 6: Síntesis

- Se han llevado a cabo varias iteraciones sucesivas del ciclo "Descentralización, trabajo en puestos locales, repatriación, trabajo transversal". Las principales incoherencias presentadas inicialmente por sus datos se han eliminado. En concreto, la oferta global del consumo intermedio derivado de los saldos origen/destino se han conciliado con la demanda global expresada en la contabilidad nacional.
- Esta misión permite a los usuarios finalizar la compilación de la contabilidad de su año inicial. Primero se completarán las matrices de uso, seguidas de las principales tablas de síntesis: la tabla de origen/destino, la tabla de Cuentas Económicas Integradas.
- Síntesis de la tabla de comercio intersectorial: Desde el principio, solo los márgenes de la tabla están compensados: el núcleo de la matriz de consumo intermedio debe ser complementada.
- Finalización de las tablas de síntesis.
- La Tabla de Cuentas Económicas Integradas puede utilizarse directamente para su publicación.
- Se prepara un calendario detallado de compilación de la contabilidad del siguiente ejercicio.

Fase 7: Trabajo en el ejercicio actual

- La contabilidad del año inicial se ha terminado y está lista para su publicación. Esta base y toda su documentación ya se han archivado. El equipo ha recogido sus fuentes para el ejercicio n+1 y está empezando a procesarlas.
- Formar a los usuarios en las características específicas del trabajo en un ejercicio en curso.
- Revisar cada fase del trabajo para identificar sus características específicas cuando se trata de un ejercicio en curso:
 - o Carga de fuentes: Cómo cargar valor, volumen o índices de precios
 - o Preconciación: cómo preconciar precios
 - o Fase descentralizada: las tablas de precio específico y de volumen de trabajo
 - o Síntesis: proyección de consumo intermedio

Cuadro 11.6: Software ECOTRIM para desglose temporal de series históricas

El programa **ECOTRIM** para el desglose temporal de series históricas (estadísticas de corto plazo, contabilidad nacional trimestral...) ha sido desarrollado por Eurostat. Funciona en entorno Microsoft Windows. ECOTRIM proporciona un conjunto de técnicas matemáticas y estadísticas para efectuar una 'disgregación temporal'. Puede ejecutarse en modo interactivo, con participación directa del usuario en el análisis, o en modo por lotes.

Los métodos estadísticos utilizados para compilar cuentas nacionales trimestrales pueden clasificarse en directos e indirectos; los procedimientos indirectos se basan en la disgregación temporal de los datos de las cuentas anuales, de acuerdo con métodos matemáticos y estadísticos que utilizan indicadores de referencia para realizar extrapolaciones para el año actual. Estos métodos también pueden utilizarse para obtener 'estimaciones rápidas' partiendo de la información disponible, incluida, en el marco de un modelo estadístico, la información disponible a corto plazo y los datos de baja frecuencia de un modo coherente.

Las técnicas de disgregación temporal son útiles también para compilar estadísticas de corto plazo. Los indicadores mensuales del PIB pueden derivarse de la información disponible, respetando la coherencia con los datos trimestrales. La disgregación temporal también puede utilizarse para compilar otras estadísticas de corto plazo, como las de tipo industrial, de empleo, monetarias y bancarias.

ECOTRIM incluye actualmente las siguientes técnicas:

- Disgregación temporal de series históricas de una sola variable, utilizando o no series relacionadas e incluyendo las limitaciones de la agregación temporal;
- Disgregación temporal de series históricas multivariable, respetando tanto las limitaciones de agregaciones temporales como las contemporáneas;
- Estimaciones rápidas de las observaciones del ejercicio en curso, utilizando o no información disponible de series relacionadas.

Eurostat está ejecutando un proyecto de desarrollo y mantenimiento de ECOTRIM. Se prevé actualizar la versión de Visual Basic y C++, así como la interfaz, para adaptarse mejor a las necesidades de producción y uso, además de compatibilizarlo con Windows 7 y crear una aplicación de 64 bits. También se prevé incluir métodos más recientes, como la disgregación monovariable basada en regresión y la conciliación en dos pasos. La herramienta ECOTRIM se utiliza en Europa y en ciertos países extranjeros, como Senegal y Camerún. El manual de ECOTRIM está disponible en inglés y francés. Eurostat podrá organizar, en ciertos casos, cursos de formación para el uso de ECOTRIM.

Para más información, dirigirse al e-mail estat-methodology@ec.europa.eu

D.11.7.2. Revisiones exhaustivas

El 2008 SCN está previsto para su uso en todos los países, y ha sido diseñado para adaptarse a las necesidades de países en diferentes fases de desarrollo económico. Muchos países en desarrollo no han implementado totalmente el 1998 SCN y podrían optar por comenzar directamente con el 2008 SCN.

Los desafíos para todos los países, incluidos los países en desarrollo, son:

- Plan y reclasificación completa para introducir la CITI Ver. 4 en la Contabilidad Nacional. Consecuentemente, la clasificación de productos de las tablas de origen-destino debe también cambiar a la nueva Clasificación Central de Productos (CCP) versión 2.
- Realizar una revisión total para introducir el 2008 SCN.
- Estos desafíos también afectan a los estados miembros de la UE en 2010-2014:
- Reclasificación completa y revisión necesaria para introducir la CITI Ver. 2 en la Contabilidad Nacional a partir de 2011. Consecuentemente, la clasificación de productos de las tablas de origen-destino debe también cambiar a la nueva Clasificación Estadística de Productos por Actividades (CPA2008).
- Realizar una revisión total para introducir el 2010 ESA.

Cuadro 11.7: Asesoría técnica y formación en Contabilidad Nacional: proyecto de cooperación institucional en Malawi

Noruega apoya a Malawi mediante un "proyecto de cooperación institucional", un proyecto paralelo entre Statistics Norway y la *Oficina estadística nacional de Malawi*, el ministerio de planificación económica y desarrollo y el ministerio de finanzas. Un objetivo de este proyecto prestar asesoría técnica y formación para un sistema de Contabilidad Nacional sostenible. Una mejor calidad y cobertura del sistema de Contabilidad Nacional debería ser una base mucho más adecuada para la planificación de la política económica y social del ministerio de finanzas y el ministerio de planificación y desarrollo económico.

El objetivo del proyecto es prestar formación al área de Contabilidad Nacional y Balanza de Pagos del INE para introducir una metodología sostenible para la compilación de la Contabilidad Nacional de acuerdo con las recomendaciones internacionales (ver cuadro 11.1). El personal de esta área dispone de asesoría teórica y formación práctica por parte de especialistas de Statistics Norway. Algunos estadísticos de esta rama también han participado en cursos de formación del FMI sobre Contabilidad Nacional o SADC.

Debido a las estadísticas económicas disponibles en Malawi, se decidió comenzar por las tablas de origen-destino (TOD), de acuerdo con el SCN93. Fuentes de datos importantes fueron las estadísticas sobre producción agrícola, encuestas económicas anuales a grandes empresas, contabilidad del gobierno, encuestas integradas a hogares y un censo agrícola planificado. Para estadísticas de comercio exterior, el paquete de aplicaciones *EUROTRACE* da información detallada sobre importaciones y exportaciones. Las cifras de balanza de pagos (BDP) del área de CN/BDP cubren importación y exportación de servicios.

El marco para el primer TOD de referencia se consideró cuidadosamente en cuanto a su nivel de detalle. Las siguientes evaluaciones fueron importantes:

- Establecer una clasificación de sectores de la Contabilidad Nacional adecuada para Malawi, especificando unas 100 industrias basadas en CIIU 3.1;
- Establecer una clasificación de productos para la Contabilidad Nacional según el CPC, especificando unos 400 productos. Se especificaron los productos alimentarios importantes en la economía de Malawi, distinguiendo también entre los vendidos en el mercado y los de uso propio. Productos como la ayuda de alimentos tienen códigos especiales de producto.

Las principales fuentes de datos para la compilación constante de precios son los índices de precios de productos agrícolas, los índices de precios al consumidor y los índices de precios unitarios para importaciones y exportaciones, de acuerdo con los datos sobre valor y cantidad datos del software *EUROTRACE*. La metodología introducida, con compilación de precios constante en los precios de años anteriores e índices de cadenas de precios, era nueva para el gobierno de Malawi. Sin embargo, fue aceptada por se la metodología recomendada en el SCN93.

Hojas de cálculo en Excel sirven para la entrada de datos y las tabulaciones finales. Los datos de CN/TOD se almacenan en una base de datos. El área de CN/BDP utiliza el software proporcionado por Statistics Norway, que interactúa con las hojas de cálculo Excel para equilibrar las TOD y calcular las complejas fórmulas de la TOD en precios actuales y del año anterior, así como las tablas de input-output.

En marzo de 2007, se publicaron las cifras revisadas de Contabilidad Nacional para los años 2002-2004 y unos agregados preliminares para 2005 y 2006. La comparación entre estimaciones nuevas y antiguas mostró que el nivel del PIB en precios reales fue revisado al alza en un 38,0 por ciento en 2004, y un 37,4 y 37,7 por ciento en los dos años anteriores.

El *'Malawi National Accounts Report (Informe de Contabilidad Nacional de Malawi) 2002-2005'* explica los conceptos, fuentes y métodos utilizados. Las cifras de Contabilidad Nacional de Malawi también son publicadas por el *Reserve bank of Malawi* en su "Informe financiero y económico" y por el ministerio de planificación del desarrollo y cooperación en el "Informe económico anual".

Otro avance ha sido la integración de las principales partes de las cuentas del sector institucional en el sistema de Contabilidad Nacional. Se ha creado un libro de trabajo en Excel con la secuencia de cuentas del sector institucional, desde la cuenta de producción hasta la cuenta de capital. Las fuentes de datos proceden de las TOD, las cuentas gubernamentales y de balanza de pagos para el resto del mundo. Las corporaciones no financieras y los sectores del hogar se combinan y se utilizan como residual. El "comité técnico de contabilidad Nacional y balanza de pagos" está compilando las estimaciones preliminares anuales de Contabilidad Nacional tras realizar una entrevista a una muestra de pequeñas empresas dos veces al año.

Se prevé una revisión principal de la Contabilidad Nacional de Malawi para 2011. El sistema de clasificación se basará en CIIU 4 y CCP, y se introducirán algunos aspectos principales del SCN2008. Nuevas fuentes de datos importantes son: Un censo nacional agrícola y ganadero para 2007, el Censo de población y hogares de 2008, datos revisados de la encuesta económica nacional y una encuesta integrada de hogares para el año 2010 (IHS-3).

El ministerio de planificación de desarrollo y cooperación encargó en 2010 a un equipo de expertos económicos y medioambientales, financiado por el UNDP, que evaluara la contribución de los recursos naturales a la economía de Malawi. Una conclusión fue "las figuras del PIB subestiman la verdadera aportación forestal al no capturar el amplio uso de la madera como combustible". El equipo ponía también otros ejemplos; El NSO defendió las cifras de la CN respondiendo; "en cualquier país del mundo, algunas actividades de la economía no se reflejan totalmente en el cálculo del PIB oficial".

Para saber más...**Referencias y sitios web**

- Sitio web del [Sistema de Cuentas Nacionales 2008 – SCN 2008](#)
- Sitio web del [grupo de trabajo intersecretarial sobre contabilidad nacional \(ISWGNA\)](#)
- Sitio web [Integrated Economic Statistics](#) (Estadística económica integrada)

Acerca de la Contabilidad Nacional en los países en desarrollo

- Eurostat: [‘Essential SNA: building the basics’](#) (Como construir las bases del Sistema de Cuentas Nacionales)
- [Luxembourg Recommendations on Global Implementation and Outreach for the System of National Accounts \(Recomendaciones de Luxemburgo sobre implementación global y alcance del Sistema de Contabilidad Nacional\)](#) (2008)
- Eurostat: [‘Essential SNA: building the basics’](#) (Como construir las bases del Sistema de Cuentas Nacionales), 2010
- Grupo de Trabajo intersecretarial sobre contabilidad nacional (ISWGNA): [‘Programa de implementación del Sistema de Contabilidad Nacional 2008 y estadísticas relacionadas’](#); [‘Directrices para el seguimiento de la implementación del 2008 SCN’](#) y el [sitio web de implementación del SCN](#)
- Grupo Africano de Contabilidad Nacional (AGNA): [‘Draft African Strategy for the Implementation of the 2008 SNA’](#) (Borrador de estrategia africana para la implementación del 2008 SCN), 2010
- Comisión Económica y Social de la ONU para Asia y el Pacífico (ESCAP): [‘Proposed regional programme for the improvement of economic statistics in Asia and the Pacific’](#) (Propuesta de programa regional para la mejora de la estadística económica en Asia y el Pacífico), 2010
- Comisión Económica de las Naciones Unidas para África: [Reforming national accounts systems in Africa](#) (Reforma de los sistemas de contabilidad nacional en África), 2009; [Implementation guide for the 2008 System of National Accounts \(2008 SNA\) in Africa](#) (Guía de implementación del Sistema de Contabilidad Nacional de 2008 en África), 2010; [Handbook on Supply and Use Table: Compilation, application, and practices relevant to Africa](#) (Manual sobre Tablas de Origen y Destino: compilación, aplicación y prácticas relevantes para África), 2012

Sistema de Contabilidad Nacional y Sistema Europeo de Cuentas Nacionales

- [Sistema de Contabilidad Nacional, 1993](#) (1993 SCN)
- [Sistema de Contabilidad Nacional, 2008](#) (2008 SCN)
- [Sistema Europeo de Cuentas Nacionales, 1995](#) (ESA1995)
- Sistema Europeo de Cuentas Nacionales, 2010 (ESA2010 draft)
- [Eurostat Manual of Supply, Use and Input-Output tables](#) (Manual de Eurostat sobre tablas de origen y destino y de input-output), 2008

Metodología – economía no observada

- OCDE: [Measuring the Non-Observed Economy – A Handbook](#) (Manual sobre medición de la economía no observada), 2002
- UNECE: [Non-observed Economy in National Accounts – Survey of Country Practices \(Economía no observada en la Contabilidad Nacional – encuesta de prácticas de países\), 2003](#)
- UNECE: [Non-observed Economy in National Accounts – Survey of Country Practices \(Economía no observada en la Contabilidad Nacional – encuesta de prácticas de países\), 2008](#)

Metodología – balanza de pagos

- [IMF Balance of Payments manual, 5th edition \(BPM5\)](#) (Manual sobre Balanza de Pagos del FMI), 1993
- [IMF Balance of Payments manual, 6th edition \(BPM6\)](#) (Manual sobre Balanza de Pagos del FMI), 2009

Software

- [ERETES](#), paquete de software para Contabilidad Nacional
- [EUROTRACE](#), paquete de software para administrar datos de importaciones y exportaciones de bienes
- Programa [ECOTRIM](#) para el desglose temporal de series históricas (estadísticas de corto plazo, contabilidad nacional trimestral...); estat-methdology@ec.europa.eu

Fuentes de datos

- Organización de las Naciones Unidas: [Base de datos principal agregada de Contabilidad Nacional](#)
- Banco Mundial: [Política económica y deuda externa](#)
- OCDE: [Statistics from A to Z](#) (estadísticas de la A la Z)
- Banco Mundial: [Indicadores de desarrollo mundial](#)
- Eurostat: [Estadísticas sobre contabilidad nacional](#)
- [Comisión Estadística para África](#) (StatCom – Africa)

Clasificaciones

- [Registro de Clasificaciones de las Naciones Unidas](#)
- [International Standard Industrial Classification, Third Revision \(ISIC Rev. 3\)](#) (Clasificación Industrial Internacional Uniforme - CIIU), 1990
- [International Standard Industrial Classification, Fourth Revision \(ISIC Rev. 4\)](#) (Clasificación Industrial Internacional Uniforme - CIIU), 2008
- [Central Product Classification, Version 1 \(CPC\)](#) (Clasificación central de productos - CCP), 1998
- [Central Product Classification, Version 2 \(CPC\)](#) (Clasificación central de productos - CCP), 2008

Estadísticas de precios

D.12

D.12. Estadísticas de precios

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre todos los tipos de estadísticas de precios, centrándose en los indicadores principales. Comienza con las aplicaciones políticas de los datos sobre precios. El énfasis se pone en explicar las diferencias entre las diversas mediciones de los precios y la inflación.

Se presentan los principales indicadores de precios y actividades. Estos son el índice de precios al consumo, los índices de precios armonizados de consumo, el índice de precios de producción, los índices de precio de exportación, importación y valor unitario, los precios en la contabilidad nacional y las paridades de poder adquisitivo. Cada sección comienza con una explicación de las aplicaciones de los datos. Se hace énfasis en temas relacionados con países en desarrollo.

Después, el capítulo identifica las principales fuentes de datos nacionales e internacionales en estadísticas de precios, que son relativamente accesibles y fáciles de localizar. Después, el capítulo habla sobre cómo examinar la calidad de los datos sobre precios.

El capítulo concluye con recomendaciones sobre cómo mejorar las estadísticas de precios.

D.12.1. Aplicaciones políticas de los datos

Los precios se usan diariamente en todas partes para medir el valor relativo de los bienes y servicios en términos monetarios.

Las estadísticas de precios se utilizan para medir cambios en los valores relativos de bienes y servicios, para medir cambios en el nivel de precios general (inflación, estabilidad o deflación) y comparar el nivel general de precios entre países.

El uso más extendido de las estadísticas de precios es medir la inflación. No hay una medida única de los cambios de los precios que sirva para todos los propósitos. En lugar de ello, se utilizan varios índices para distintos propósitos, incluidos los siguientes:

- El Índice de Precios al Consumo (IPC);
- El Índice de Precios a la Producción (IPP);
- El deflactor del PIB (Producto interno bruto).

El IPC es la medida más común de la inflación, porque está disponible mensualmente en la mayoría de países, se suele publicar rápidamente y se comprende fácilmente. El IPC se utiliza para alterar el precio de contratos comerciales en respuesta a la inflación (indización del precio). Los contratos que pueden incluir cláusulas de indización del precio son los alquileres, salarios, protección social o instrumentos financieros como el pago de intereses. El IPC también es un modo de evaluar los cambios en el nivel de vida.

El IPC se suele utilizar para representar la tasa de inflación general de una economía, aunque el índice cubra solo los gastos del consumidor. La ventaja de utilizar el IPC es su frecuencia y rapidez de publicación. Las políticas monetarias, como un objetivo de inflación, utilizan el IPC para este fin.

Muchos países en desarrollo compilan un índice de precios a la producción con frecuencia mensual o trimestral. Es una medida del coste de los bienes cuando salen de fábrica. El IPP, por tanto, es un indicador previo o 'adelantado' a la inflación. Sin embargo, en la mayoría de países en desarrollo es más difícil producir con precisión el IPP que el IPC. El deflactor del PIB es todavía más complicado de calcular. Se produce de manera trimestral en países desarrollados, con ingresos medios o en algunos con bajos ingresos, normalmente con periodicidad anual. Su producción siempre es más lenta que la del IPC o el IPP.

Consumidores, empresas, gobierno e inversores necesitan a menudo comprender si un precio determinado, por ejemplo, el de la gasolina o el de los servicios telefónicos, está subiendo en comparación con otros precios. En sectores regulados, existe un claro interés político en analizar los cambios de precios de cada sector en comparación con otros sectores. Las telecomunicaciones son un buen ejemplo, al igual que los precios de productos agrícolas (ver [sección D.17.2.2](#)). El IPC y el IPP proporcionan información útil para este fin. Las estadísticas de precios de sectores específicos pueden también ser publicadas en países en desarrollo, pero no es muy común.

La política de comercio exterior requiere hacer propuestas con información sobre precios, como datos básicos para analizar el impacto potencial de la liberalización del comercio, por ejemplo. Los índices de precios de exportación e importación, o de precios por unidad, proporcionan la información necesaria.

El IPC también puede utilizarse para comparar tasas de inflación y, por tanto, los resultados de la política de inflación en distintos países.

Cuando las economías están muy relacionadas y comparten políticas comunes, como una moneda común, comparar las tasas de inflación es muy importante. Para garantizar que las comparaciones sean significativas, los países participantes deben armonizar sus índices de precios al consumo. Armonizar las estadísticas de precios significa adoptar una nomenclatura y metodología comunes; las cestas de consumo nacionales pueden mantenerse. El índice de precios al consumo armonizado de la UE se conoce como IPCA.

También se puede utilizar un IPCA a nivel sectorial para comparar los efectos de los cambios en los precios de la energía, por ejemplo, en el nivel de precio de cada país.

Comparar los niveles de precios entre países es importante para diferentes usos. Un conjunto de medidas de niveles de precios relativos es conocido como paridades del poder adquisitivo (PPA). Se trata de los 'tipos de cambio' basados en el coste real de bienes y servicios comparables. Las PPA convierten el PIB y otras mediciones económicas en una moneda técnica, común, eliminando el nivel de las diferen-

cias de precios entre países. Los tipos de cambio de divisas no cumplen estas necesidades políticas, porque son determinados no solo por las diferencias en los niveles de precios, sino también por otros factores. El tipo de cambio de las PPA es una medida de la diferencia en el nivel de precios de distintos países.

Las PPA se utilizan con distintos propósitos de política internacional y regional, como por ejemplo:³⁹

- Índice de recuento de la pobreza (Banco Mundial)
- Comparar el tamaño relativo de las economías y estimar las medias ponderadas de las tasas de crecimiento regional (FMI)
- Asignación de fondos estructurales y de cohesión (Comisión Europea)
- Índice de desarrollo humano (PNUD)
- Medidas de empoderamiento de la mujer (PNUD)
- Evaluación de la desigualdad en la salud (Organización Mundial de la Salud)
- Evaluación de los gastos educativos per cápita (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)
- Seguimiento del bienestar infantil (Fondo de Naciones Unidas para la Infancia)
- Diseño de programas de ayuda eficaces (organizaciones internacionales)

Entre otros usos de las PPA se encuentran:

- Análisis de las ventajas competitivas de una economía en cuanto a precios y gasto en bienes o servicios (responsables de las políticas nacionales)
- Evaluación de los costes de inversión y del potencial de crecimiento industrial entre países
- Salarios ajustados al coste de vida según las PPA (entre los usuarios se incluyen la UE, la ONU, la OCDE, la OTAN, agencias internacionales, organizaciones no gubernamentales y corporaciones multinacionales)

Seleccionar las estadísticas de precio que se basen en el concepto más adecuado es especialmente importante al analizar economías abiertas en desarrollo. Ello se debe a que los precios en diferentes partes de la economía pueden cambiar considerablemente desde el punto de vista relativo. Por ejemplo, los bienes de consumo pueden subir de precio mucho más despacio que los bienes de inversión después de una devaluación de la moneda.

El perfil político del IPC está entre los más altos de la estadística oficial, debido a su importancia para la población, su fácil comprensión y su frecuencia. En muchos países en desarrollo, el IPC es la única serie estadística que se actualiza

regularmente en el sitio web del instituto nacional de estadística. Los artículos periodísticos sobre el IPC son frecuentes en muchos países, o quizá en la mayoría. La inflación alta o en aumento, medida por el IPC, se utiliza como argumento de acusación contra la política del gobierno, justificadamente o no. También es una táctica común acusar al gobierno de manipular el IPC, lo que también puede estar justificado o no. Por ello, es muy importante que el modo de calcular el IPC sea preciso y transparente.

La importancia del IPC para la política económica, su relativa facilidad de recopilación y su carácter público suelen hacer que tenga alta prioridad en los países en desarrollo. El IPP y otros índices relacionados suelen recibir una prioridad bastante alta, aunque para ser precisos requieren un esfuerzo constante y considerable. Los índices de precios de importación y exportación suelen tener un perfil más bajo, en parte por su difícil compilación. El cálculo del deflactor del PIB suele tener un perfil bastante bajo en los países en desarrollo, debido a los límites de su capacidad.

D.12.2. Conceptos y definiciones

D.12.2.1. Descripción general

Este capítulo cubre toda actividad estadística relacionada con precios, como los índices de precios al consumo (IPC), inflación, índices de precios a la producción (IPP), índices de precios para productos y servicios específicos (por ejemplo, productos de tecnología informática y comunicaciones), paridades del poder adquisitivo (PPA) y comparación internacional del PIB. No se incluyen los tipos de interés, los salarios y los tipos de cambio de divisas.

Como vimos en la sección anterior sobre el uso de los datos, las estadísticas de precios se diseñan para registrar los niveles de precios en distintas partes de la economía:

- El Índice de Precios al Consumo (IPC) mide los cambios a lo largo del tiempo en el precio pagado por una cesta de bienes y servicios representativa del gasto del consumidor;
- El Índice de Precios a la Producción (IPP) mide la variación media en el tiempo de los precios básicos cobrados realmente por los productores de los bienes y servicios.
- El deflactor del PIB (Producto Interno Bruto) es una medida de la inflación en toda la economía, obtenida de los datos de la contabilidad nacional.

Solo el deflactor del PIB (y las series relacionadas con el mismo) son una medida de los cambios de los precios en la economía en su conjunto. Ello se produce a costa de una publicación menos frecuente, una mayor necesidad de tiempo para su preparación y una mayor complejidad, por lo que no está disponible en algunos países en desarrollo.

³⁹ Banco Mundial: [Major uses of PPP results \(principales usos de las PPA\)](#)

La mayoría de series de estadísticas de precios suelen ser índices. Un **índice** de precios puede entenderse como un precio agregado de todos los elementos (bienes y servicios) incluidos en una 'cesta representativa'. En su periodo base, el índice de precios recibe un valor como 100; los valores del índice para periodos posteriores indican el cambio que se ha producido en los precios en relación con el periodo base. La **cesta** de consumo del IPC (o lista de productos) es una lista ponderada de bienes y servicios que son adquiridos por los consumidores, en el caso del IPC. La cesta del IPP es la lista ponderada de bienes y servicios vendidos a empresas domésticas. Los **factores de ponderación** son números que reflejan la importancia relativa de cada elemento en la cesta total.

Cómo se establecen la cesta y sus factores de ponderación? En el año base, se realiza una encuesta detallada o censo para recopilar información precisa sobre los bienes y servicios del mercado y el precio pagado o recibido por ellos. Una encuesta de gasto de hogares suele servir de base para el Índice de Precios al Consumo. Para el IPP es necesario un censo o encuesta detallada de empresas. Los bienes y servicios comprados o vendidos se organizan en **grupos elementales** de elementos similares, de acuerdo con una **clasificación estándar**. En cada grupo elemental, se seleccionan elementos **representativos**. Los movimientos de precio, en conjunto, proporcionan una buena estimación del cambio general en los precios de todo el grupo. El cambio en los precios del grupo elemental se calcula como el cambio medio en los precios de dichos bienes o servicios en relación con la media del año base. Los cambios de precios de cada grupo elemental se **agregan** progresivamente al índice general mediante los factores de ponderación del gasto.

Los bienes y servicios representativos de la cesta deben modificarse para reflejar los cambios en las preferencias de consumo, así como la emergencia de nuevos productos. Por tanto, la cesta deberá actualizarse lo más frecuentemente posible. En los países desarrollados, el objetivo es actualizar anualmente las cestas. Los datos y recursos necesarios quizá sean excesivos para algunos países, por lo que la actualización es menos frecuente. Este asunto se trata con más detalle en la [sección D.12.2.2](#).

El concepto de bienes y servicios 'representativos' fue introducido anteriormente, a nivel de grupos elementales. Se eligen bienes y servicios representativos para formar las cestas de cálculo de los índices de precios al consumo y a la producción. Si los índices de precios deben ser **comparables** internacionalmente, suele realizarse un examen más sencillo que la representatividad para la selección de bienes y servicios: su **relevancia**. Un bien o servicio es relevante si está disponible normalmente en los mercados habituales. Las características de comparabilidad y representatividad de bienes y servicios no son compatibles habitualmente.

Las ideas de **selección aleatoria** y **cobertura** son importantes para analizar la calidad de las encuestas de precios al consumo. Para que una encuesta de precios sea imparcial, el

precio de cualquier bien o servicio deberá tener las mismas probabilidades de ser medido que el del resto de los bienes y servicios. Este tipo de selección se conoce como **muestreo aleatorio**. Sin embargo, los precios pueden variar en diferentes partes de un país, o entre áreas rurales y urbanas. Los precios también pueden ser diferentes en los diversos tipos de establecimiento de la misma región. Se suelen seleccionar los establecimientos de la encuesta de modo que reflejen la proporción de transacciones que se hacen en cada región para cada tipo de establecimiento. La información sobre el valor de las compras realizadas en cada región o tipo de establecimiento deberá obtenerse mediante una encuesta de ingresos y gastos de hogares, complementada con otras fuentes de datos. El **muestreo aleatorio estratificado** requiere que el precio de cualquier intercambio de bienes o servicios tenga la misma probabilidad de ser medido que el resto, aun manteniendo diversas categorías o estratos de transacción.

El último concepto que debe presentarse es la puntualidad: la divulgación rápida, constante y predecible quizá sea más importante en el campo de las estadísticas de precios que en cualquier otro. No pueden recopilarse todos los precios dentro del horizonte temporal y suelen compilarse y divulgarse estimaciones realizadas con datos parciales. Si se utilizan estimaciones para el IPC principal, después puede que se publique una **revisión** con los datos del mes siguiente, ya con una cifra revisada y definitiva.

D.12.2.2 El Índice de Precios al Consumo (IPC)

La referencia internacional '[Consumer price index manual: Theory and practice](#)'⁴⁰ (Manual del índice de precios al consumo: teoría y práctica), define el IPC como:

"... un índice que mide el ritmo al que los precios de los bienes y servicios de consumo cambian de un mes (o de un trimestre) a otro. Los precios se recopilan en los comercios y demás puntos de venta minoristas. El método habitual de cálculo es tomar el promedio de los cambios de los precios entre un periodo y otro para los distintos productos, usando como ponderaciones los montos promedio que los hogares gastan en ellos. Los IPC son estadísticas oficiales comúnmente producidas por las oficinas nacionales de estadística, los ministerios de trabajo o los bancos centrales. Se publican tan pronto como sea posible, por lo general alrededor de diez días después de finalizado el último mes o trimestre."

En la mayoría de países, el IPC se basa en una encuesta mensual en la que los datos sobre precios se recopilan en los puntos de venta. Estos datos se complementan con precios recopilados en los proveedores de servicios, como electricidad, telecomunicaciones y servicios postales. En los países en desarrollo, casi el único método de recopilación de precio es la visita del personal estadístico a los puntos de venta. El proceso normal es que los datos se recopilen en formularios

⁴⁰ Publicado en 2004 por el Grupo de trabajo internacional de estadísticas de precios, formado por OIT/FMI/OCDE/UNECE/Eurostat/Banco Mundial (pág. xix)

de papel, después se introduzcan en ordenadores, se transmitan al centro nacional y se comprueben en diversas etapas. Los procedimientos varían considerablemente entre países, y la logística suele ser complicada. El uso de teléfonos o miniordenadores para introducir los datos todavía no es común en los países en desarrollo, pero al menos ya ha empezado a probarse.⁴¹

El índice de precios de consumo es tan importante para las estadísticas oficiales que merece la pena prestarle atención especial. El texto principal trata de los principales problemas desde una perspectiva general. El cuadro 12.1 examina más detalladamente cómo se produce el IPC.

La cesta de bienes y servicios del IPC debe reflejar la estructura detallada de todo el consumo de los residentes. La fuente de esta información es una encuesta nacional detallada, como la encuesta de gastos de hogares (EGH). El manual del Índice de precios de consumo indica que (págs. 22-23):

“Una EGH es una encuesta de muestreo en la que se pide a miles de hogares que lleven un registro de sus gastos en diferentes tipos de bienes y servicios de consumo a lo largo de un período de tiempo determinado, por ejemplo, una semana o más. El tamaño de la muestra depende, desde luego, de los recursos disponibles, pero también de hasta dónde se quiera desglosar los resultados de la encuesta por regiones o tipos de hogares. Las EGH son costosas.”

Las encuestas de gastos de hogares se tratan con más profundidad en el capítulo D.25 Ingresos y consumo. El asunto clave es que la EGH debe diseñarse teniendo en cuenta el índice de precios de consumo. La nomenclatura de los bienes y servicios de consumo adoptada en la EGH debe ser compatible con la clasificación nacional de transacciones de consumo, normalmente CCIF. Dado que actualizar el IPC no es el principal propósito de la EGH, el resultado deseado requiere dos departamentos tanto para apreciar la necesidad de una coordinación efectiva como para ponerla en práctica. Este no es siempre el caso.

En países en desarrollo, las EGH y los factores de ponderación se calculan cada cinco años en el mejor de los casos. El ‘Manual del Índice de Precios al Consumo’ dice que⁴² la “resolución de la Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo de 2003 propone que las ponderaciones se actualicen con mayor frecuencia, por ejemplo una vez cada cinco años, para asegurar su pertinencia. Los países que experimenten cambios económicos significativos y, por lo tanto, cambios más rápidos en los patrones de consumo, deben actualizar sus ponderaciones aún más a menudo, por ejemplo, una vez por año.” En el resto de lugares, el manual sugiere que añadir encuestas reducidas y focalizadas al consumidor durante el ciclo de cinco años puede ser beneficioso.

El manual del índice de precios de consumo también habla del uso de datos independientes sobre contabilidad nacional puede complementar la EGH. Sin embargo, esto no suele aplicarse a países en desarrollo, debido a sus grandes limitaciones de capacidad en cuentas nacionales, que se trataron en el capítulo D.11 ‘Contabilidad Nacional, cuentas económicas y economía no observada’. Los datos de Contabilidad Nacional son una de las fuentes principales del sistema de ponderación de la cesta utilizado en el IPCA.

Como hemos visto, el IPC debería cubrir todas las transacciones de los consumidores con bienes y servicios. La encuesta de precios, por tanto, debería representar la distribución geográfica de las transacciones de los consumidores. Sin embargo, en algunos países en desarrollo, solo las áreas urbanas están cubiertas, o incluso solo la ciudad principal. Limitar la cobertura geográfica aporta al IPC un matiz urbano, lo que reduce su exactitud. Este es especialmente el caso en países donde los precios pueden cambiar a diferentes tasas dependiendo de la región.

41 [The Use of Hand-Held Computers for the Collection CPI Price Data](#) (El uso de ordenadores de bolsillo para la recopilación de precios para el IPC), David Fenwick and Ben Whitestone, African Statistics Journal, Vol 8, 2009

42 capítulo 4, párr. 4.50, pág. 65

Cuadro 12.1: Producir el índice de precios al consumo

Los índices de precios al consumo ofrecen una medida regular de los cambios en los precios de consumo, y deben ser imparciales y comparables. Existe un marco estándar que permite a los países producir un IPC que refleje las necesidades nacionales y el presupuesto disponible. Este marco consta de:

- La clasificación de bienes y servicios;
- Los métodos utilizados para definir la cesta de bienes y servicios y su ponderación;
- Los cálculos utilizados para derivar medidas imparciales de los cambios en los precios medios

La *Clasificación del Consumo Individual por finalidades (CCIF, versión 1999)* es la clasificación o nomenclatura estándar utilizada para *identificar y clasificar todas las transacciones de los consumidores en bienes y servicios*. En la UE, se utiliza una *versión ligeramente modificada de la CCIF* para el Índice Armonizado de Precios al Consumo. Estos sistemas tienen una estructura de árbol jerárquico: el consumo total se representa con el tronco, los agregados de los sectores de bienes o servicios se representan con las ramas grandes, y los bienes y servicios específicos se representan con las ramas más pequeñas.

Los bienes y servicios específicos y representativos se seleccionan de una encuesta de presupuestos familiares para cubrir una gran proporción del gasto de los hogares. Los bienes y servicios similares se organizan en grupos 'elementales', utilizando el sistema de clasificación. En términos económicos, cada elemental está formado por bienes y servicios que son sustitutos casi equivalentes unos de otros.

Primero se calcula el índice de cada grupo elemental de bienes y servicios. Los factores de ponderación se calculan o se estiman mediante la encuesta de presupuestos familiares para representar el gasto proporcional en cada elemento y/o para tener en cuenta la cantidad gastada en diferentes tipos de puntos de venta. Los factores de ponderación no pueden utilizarse a nivel elemental si la encuesta de presupuestos familiares no es lo suficientemente amplia como para obtener suficiente conocimiento de las cantidades relativas que se gastan en cada elemento.⁴³

El paso siguiente es calcular los índices de precios de los grupos del nivel superior, que cubren una mayor proporción del consumo. El índice de precios de consumo general se calcula al nivel superior. En cada nivel, el índice se calcula como la media ponderada de los cambios en sus componentes. Los factores de ponderación de estos agregados del nivel superior se obtienen de la encuesta de presupuestos familiares. Los índices de precios de consumo regionales se agregan a un índice nacional de modo muy similar.

En cada nivel, el índice agregado se calcula como la media aritmética o (preferiblemente) geométrica de los cambios relativos de precios de cada uno de sus componentes. El método que suele utilizarse para el IPC calcula la variación media (ponderada) de precios a lo largo del tiempo para una cesta de bienes y servicios que se fijó en un periodo base, normalmente un año base. Esto es lo que se conoce como el índice de precios Laspeyres.

Aunque el IPC suele utilizarse como medida del coste de la vida, el índice de precios Laspeyres no es un verdadero índice del coste de la vida. Ello se debe a que los consumidores son más proclives a comprar más cantidad de aquellos bienes y servicios que se hacen cada vez más baratos a lo largo del tiempo, y menos de aquellos que se encarecen. A medida que el año base se hace más distante en el tiempo, la tendencia ascendente se acentúa. En algunos países desarrollados, los factores de ponderación se actualizan actualmente cada año, un proceso llamado 'encadenamiento'. El verdadero índice del coste de la vida puede calcularse utilizando tanto el año actual como el año anterior como periodos base.

El IPC es validado, tabulado, analizado y divulgado. Como los resultados del IPC pueden presentarse en una tabla bastante reducida, la divulgación a través de Internet es bastante frecuente. En muchos países en desarrollo, el IPC es el único conjunto de datos estadísticos que se actualiza regularmente en el sitio web del INE.

Está muy claro que ampliar la encuesta de recopilación de precios a un área mayor puede ser costoso y difícil de organizar, especialmente fuera de las áreas urbanas principales. Por otro lado, las transacciones de consumo se concentran más en las áreas urbanas. Por tanto, puede que solo sea necesaria la extensión de la encuesta a un área geográfica relativamente pequeña fuera de las grandes áreas metropolitanas. Es posible analizar si los cambios de precios son muy diferentes entre regiones basándose en una encuesta piloto de precios u otros conjuntos de datos.

Otro tipo de restricción a la cobertura del IPC ocurre cuando solo pueden cubrirse ciertos tipos de establecimientos mediante la encuesta de precios: solo los mercados tradicionales, por ejemplo, o solo las tiendas o los supermercados. Los niveles y cambios de precios suelen variar en los diferentes tipos de establecimiento. Una cobertura completa de la encuesta de precios exigirá, por tanto, que todos los tipos de establecimiento existentes, como supermercados, tiendas locales/tradicionales, mercados abiertos, puestos de carretera y vendedores ambulantes sean incluidos en la encuesta.

⁴³ [Consumer price index manual: Theory and practice](#) (Manual del índice de precios al consumo: teoría y práctica), párrafos 1.124 - 1.126, pág. 15

En cuanto las ventas por Internet sean significativas en los países en desarrollo, también deberán incluirse.

Aunque el IPC debe tener cobertura nacional, existe una gran variedad de cuestiones políticas que requieren medir los cambios de precios y que afectan a partes de la economía del país. Las más evidentes de todas son los índices de precios regionales, así como índices que cubren solo el gasto urbano o rural. Cuando existe gran disparidad en los ingresos y la riqueza entre los ricos y los pobres del país, el gasto mucho mayor de los ricos dominará el IPC general. En esta situación, una posibilidad sería la preparación de 'subíndices' basados, por ejemplo, en las cestas de gasto del cuartil inferior, los dos cuartiles intermedios y el cuartil superior de la población por ingresos. Opcionalmente, algunos países excluyen el gasto de los que más ganan⁴⁴. En este caso, el índice resultante es mejor para medir el coste de la vida, según lo percibe la mayoría de la población, que para medir la inflación general.

⁴⁴ Un ejemplo es el índice de precios de venta detallista del Reino Unido, o [UK Retail Prices Index \(RPI\)](#), que también excluye a los hogares de pensionistas, que dependen principalmente de las ayudas sociales. El IPC del Reino Unido, componente del IPCA europeo, no excluye a dichos grupos.

Muchos bienes y servicios solo están disponibles o solo se compran en gran cantidad durante parte del año: frutas/verduras de temporada o ropa son dos ejemplos evidentes. El problema de la 'estacionalidad' puede resolverse, por ejemplo, sustituyendo bienes estacionales por los de otras estaciones. Deberán aplicarse los cambios mensuales de precio respecto a los productos del año anterior. El capítulo 22 manual del índice de precios de consumo trata ampliamente este problema.

Un problema similar es el del cambio de calidad. Por ejemplo, los nuevos modelos de teléfonos móviles, coches y ordenadores tienen mayor demanda que sus predecesores, ya que los consumidores prefieren las características de los nuevos productos respecto a los antiguos. Este problema es muy acusado en los países en desarrollo: se introducen continuamente en el mercado unos productos más nuevos y mejores, por lo que se deben aplicar métodos adecuados. Los estadísticos necesitan formación y experiencia para poder identificar y aplicar una solución apropiada a estos problemas. Los países en desarrollo pueden encontrar dificultades para retener al personal cualificado en unas unidades estadísticas que principalmente desarrollan operaciones rutinarias.

La compilación del IPC suele desarrollarse mediante un paquete de software apoyado en una base de datos. Algunos países en desarrollo todavía utilizan hojas de cálculo. El software del IPC aplica los métodos utilizados para calcular la media de los movimientos de precios. En algunos países en desarrollo, el software de compilación del IPC fue desarrollado e implementado hace muchos años por consultores externos, utilizando bases de datos que entonces estaban actualizadas. Aunque el software estuviese correctamente documentado y programado, quizá ya no sea posible actualizarlo, y los usuarios quizá no comprendan sus cálculos. En el peor de los casos (teóricos) posibles, las clasificaciones y ponderaciones de la cesta pueden ser fijas y los métodos utilizados para calcular los agregados de precios quizá no sean apropiados.

D.12.2.3 Índices armonizados de precios al consumo

Cualquier discusión del IPC debe completarse con un análisis de los índices armonizados de precios al consumo. Estos se utilizan para comparar los resultados de las políticas y son especialmente importantes para la política monetaria de las uniones monetarias. El Índice de Precios al Consumo Armonizado (IPCA), compilado por el sistema estadístico europeo (SEE), es inevitablemente un punto de referencia para los IPC armonizados. La publicación de Eurostat '[Índices de Precios de Consumo Armonizados \(IPCA\) - Breve Guía del Usuario](#)' (2004) es una fuente de información muy útil, incluso para este capítulo. Es relevante para los países en desarrollo.

El IPCA europeo tiene varias diferencias con los IPC nacionales preexistentes de algunos estados miembros. Estas se deben generalmente al objetivo del IPCA de informar eficaz y

correctamente la política monetaria. Algunos estados miembros de la UE, incluidos el Reino Unido e Irlanda, mantienen índices nacionales del coste de la vida diferenciados. Lo hacen así porque la legislación existente vincula los precios de activos financieros, como los bonos, y los pagos de pensiones, con estos índices. Mantener dos conjuntos de índices de precios tiene un coste.

En los países en desarrollo, los IPC armonizados solo se adoptan si existe una necesidad política apremiante. La Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) requiere un índice de precios regional armonizado para orientar su política monetaria. El [Índice Harmonisé des Prix à la Consommation \(IHPC\)](#) (índice armonizado de precios al consumo) incluye a los ocho miembros de la UEMOA desde 1997. Los datos están disponibles mensualmente en el sitio web de la UEMOA. El [cuadro 12.2](#) incluye más información.

Cuadro 12.2: Índice de precios al consumo armonizado de África Occidental

La Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMOA) produce un índice de precios regional armonizado (Índice Harmonisé des Prix à la Consommation, IHPC) para orientar su política monetaria. En él participan ocho países. El Índice de Precios al Consumo regional, los índices nacionales y los índices regionales subsectoriales se publican mensualmente en el sitio web de la UEMOA, aunque a veces con un retraso de hasta tres meses.

La metodología del IHPC se define en el Reglamento de UEMOA 05/97/CM del 16 de diciembre de 1997. El IHPC cubre la principal área urbana de cada país participante, basándose en la nomenclatura de consumo de África Occidental (Nomenclature de Consommation Ouest Africaine, NCOA). Los factores de ponderación del consumo utilizados actualmente datan de una encuesta de gasto de hogares realizada en 1996 a 1000 hogares de cada una de dichas áreas urbanas principales. Se requiere una metodología común para su uso en los ocho estados miembros.

La definición de "consumo" es la misma que en la contabilidad nacional. La población de referencia consta de todos los hogares de residentes africanos. La cesta de consumo cubre al menos 300 elementos, medidos en al menos 190 establecimientos de toda el área urbana. Cubre todos los tipos de comercio minorista: mercados, puestos callejeros, tiendas, supermercados, prestadores de servicios públicos y privados, y otros.

El índice de precios de UEMOA se calcula como la media ponderada de los IPC de los estados miembros de la UEMOA. El peso o ponderación de cada país equivale a la proporción de gasto del área urbana en el consumo total de los hogares de las áreas urbanas de todos los estados miembros.

Desde 2009 se ha planeado una renovación de los factores de ponderación, establecimiento y métodos de cálculo del IHPC, bajo coordinación de Afristat.

Fuentes: [Sitio web del IHPC de UEMOA](#); [sitio web del IHPC de Afristat](#); [sitio web del IHPC de IFZ.net](#)

El Mercado Común de África Oriental y Austral (COMESA) está adoptando un Índice de Precios al Consumo Armonizado (HCPI-COMESA), basado en un enfoque conceptual y metodológico armonizado⁴⁵. El HCPI-COMESA se utilizará para medir la estabilidad regional de precios y la convergencia macroeconómica, así como para la comparación internacional de la inflación. Este indicador regional objetivo de

⁴⁵ La SADC está representada en los grupos de trabajo preparatorios, así como la CAO. Tanzania, que no es miembro de COMESA, espera adoptar el HCPI-COMESA en 2011.

los cambios de precios debería actuar como orientador de la comunidad de inversión en el mercado regional.

Reglamentos relativos a asuntos clave del HCPI-COMESA fueron adoptados en 2010: cobertura de productos; fórmulas de los índices; transmisión de datos y normas de publicación; cobertura y muestreo de tipos de establecimiento; tratamiento de los productos estacionales y bienes de segunda mano; factores de ponderación, muestra de productos y sustitución de elementos; y la aplicación del concepto doméstico. Desde 2011 se publican los datos de un HCPI-COMESA provisional, con los cambios de precios mensuales, en el sitio web de COMESA. Se espera una segunda fase del HCPI-COMESA en 2013. Existe documentación técnica disponible, incluida una guía de usuario, en el [sitio web COMSTAT de COMESA](#).

D.12.2.4 El Índice de Precios a la Producción

Los precios a la producción se utilizan para medir los cambios en los precios de los bienes y servicios intermedios en transacciones entre compañías. El uso principal del índice de precios a la producción (IPP) es el de anticipo o indicador previo de la inflación, aunque no siempre funciona como un indicador previo del IPC. Otro uso del IPP es la deflación de los flujos de ingresos de las compañías para medir los cambios reales de los resultados. En las cuentas nacionales, el IPP es una fuente de datos utilizada para deflactar los resultados o los datos de ventas, gasto de capital e inventarios (existencias). El IPP y sus componentes también se utilizan para indizar contratos a largo plazo, como los costes de materiales. El IPP se utiliza en la contabilidad de costes actual. El IPP ha sustituido a los antiguos índices de precios de venta mayorista.

El documento de referencia para los IPP es el '[Producer Price Index Manual: Theory and Practice](#)' (Manual del índice de precios de producción: teoría y práctica). Fue preparado por el Grupo de Trabajo Intersecretarial de Estadísticas de Precios (IWGPS) y publicado en 2004 por el FMI en nombre del grupo. El manual define el IPP (pág. 66) como 'un índice diseñado para medir el cambio medio en el precio de bienes y servicios, bien cuando salen del lugar de producción o bien cuando entran en el proceso de producción'. Los precios correspondientes al IPP deberían ser los precios básicos realmente percibidos por el establecimiento de ventas en un país.⁴⁶

Al igual que el IPC, el IPP se suele publicar mensualmente, pero trimestralmente en algunos países. Los IPP suelen estar disponibles unas dos semanas después de transcurrido el periodo de referencia. Los IPP pueden utilizarse para medir los precios de entrada o de salida. Como en el IPC, pueden calcularse subíndices regionales. Un subíndice de importancia es el que cubre los precios de los bienes de inversión y trabajos de construcción, ya que estos se utilizan para el componente de inversión de la Contabilidad Nacional.

Los precios de producción se recopilan durante el ciclo de encuestas empresariales, descrito en el capítulo [D.13, Estadísticas empresariales](#).

Suelen llevarse a cabo encuestas específicas en sectores clave, como agricultura y minería, o para construcción y otros sectores regulados. Estas encuestas también proporcionan fuentes de datos para los IPP.

La clasificación de productos recomendada en el Manual del índice de precios de producción es la [Clasificación central del productos \(CPC\) versión 2](#). (La clasificación equivalente en la UE es la Clasificación de Productos por Actividades (CPA)). La CPC Ver. 2 incluye subclases que constan de bienes y servicios producidos principalmente en una clase o clases específicas de la clasificación de actividades económicas CIIU Revisión 4 (ver también capítulo [D.13, Estadísticas empresariales](#)).

El IPP y el IPC comparten problemas estadísticos como la estacionalidad y la cobertura. Algunos países en desarrollo restringen la cobertura a los sectores clave. Las cuestiones de cobertura específicas del IPP incluyen el tratamiento de los precios de transferencias dentro de la misma compañía y la formación de capital por cuenta propia.

A la discusión de las encuestas empresariales del [capítulo D.11](#) podemos añadir que muchos países con ingresos bajos o muy bajos tienen dificultades significativas en esta área. Los problemas surgen tanto en el mantenimiento de un registro empresarial actualizado como en la obtención de respuestas completas y correctas en las encuestas empresariales. Las dificultades de obtener respuestas en las encuestas empresariales se deben en parte a la falta de comprensión por parte de los empresarios de la necesidad de estadísticas. También se pueden deber en parte a la preocupación (justificada o no) por el uso indebido de la información proporcionada. La Guía recomienda que se revisen con carácter de urgencia los planes de apoyo al IPP o a la mejora de las encuestas empresariales cuando haya motivos para sospechar del uso ilegítimo de la información.

D.12.2.5 Precios de Importación y Exportación

Los usos principales de los precios de exportación e importación son la Contabilidad Nacional, la medición del cambio de los precios en el comercio con el resto del mundo, y como indicativo a corto plazo de cambios de precios en el sector exterior. Por ejemplo, tras una devaluación de la moneda, un asunto clave para la política es saber con cuánta rapidez responden los precios de las importaciones y afectan a los precios del resto de la economía.

El documento internacional de referencia en esta área es el '[Export and Import Price Index Manual: Theory and Practice](#)', publicado en 2009 por el FMI en nombre del Grupo de Trabajo Intersecretarial de Estadísticas de Precios (IWGPS). En él se incluye la siguiente definición (Prefacio, página xiii):

⁴⁶ Manual del índice de precios de producción, capítulo 1, párrafo 1.201, página 37.

“Los índices de precios de exportación e importación (XMPI) de un país miden la tasa de variación en el tiempo de los precios de bienes y servicios exportados e importados. Un índice de precios de exportación (XPI) mide la tasa de variación de los precios de bienes y servicios vendidos o prestados por los residentes de ese país a compradores extranjeros. Un índice de precios de importación (MPI) mide la tasa de variación de los precios de bienes y servicios comprados por los residentes de ese país a compradores extranjeros, y prestados por estos”.

El manual establece una distinción clave entre dos métodos de recopilación de precios para exportaciones e importaciones:

- Índices de valor unitario de exportaciones e importaciones, basados en estadísticas de comercio internacional de mercancías;
- Índices de precios de exportación e importación, basados en datos de encuestas de precios de establecimientos, como en el IPP.

Valores unitarios y precios agregados de exportaciones o importaciones similares que son calculados a partir de datos de precios y cantidades.

El manual recomienda (pág. xiv) que:

“... los países que utilicen índices de valor unitario con recursos limitados, inicien un progreso por etapas para cambiar a índices basados principalmente en encuestas a establecimientos. La fase inicial será la recogida de datos de precios en establecimientos responsables de proporciones relativamente altas de las exportaciones e importaciones, especialmente aquellos con una importancia relativamente alta y cuyos índices de valor unitario sean, a primera vista, medidas inadecuadas de los cambios de precios... Puede que dicha progresión sea mucho más rápida, para preparar la creación de una unión aduanera y la pérdida de datos de comercio internos de la unión. Si el país compila un índice de precios de producción (IPP), se dispondrá de la mayoría de capacidades técnicas necesarias, y de la base para recopilar los datos”.⁴⁷

Esta recomendación parece ser muy dificultosa para muchos países con ingresos bajos o medio-bajos.

Como se explicaba en la [sección D.12.2.4](#) sobre el IPP, muchos países en desarrollo encuentran dificultades para recopilar datos sistemáticamente en todas las compañías (salvo las de mayor tamaño). Por otra parte, estas compañías de mayor tamaño suelen desempeñar gran parte del comercio internacional. La estrategia descrita en el manual se basa en iniciar la recopilación de datos sobre precios comerciales con estas compañías.

⁴⁷ En el Manual del índice de precios de producción (página 68, párrafo 2.48) se hace una recomendación contraria. Sin embargo, el Manual de índice de precios de exportación e importación es más reciente.

El resto de esta sección trata de examinar cómo las estadísticas de comercio internacional se utilizan para derivar los índices de valor unitario de importación y exportación. Recopilar los precios de importaciones y exportaciones también puede ser difícil para muchos países en desarrollo, en cuanto a su implementación consistente. Aunque quizá sea más barato, el manual considera que este método no arroja resultados precisos al recoger datos de precios comerciales de las compañías.

Los datos de volumen de comercio (por ejemplo, cantidad en masa neta o en cantidad suplementaria) son recopilados y validados con menor profusión que los datos sobre valor económico de importaciones y exportaciones en algunos países en desarrollo. La situación podría ser más pronunciada para las exportaciones que para las importaciones en algunos países, ya que los sistemas de estadísticas comerciales se basan en las declaraciones de aduanas. Los servicios de aduanas tienen inevitablemente mayor interés en las importaciones, que aportan unos ingresos por derechos. Además, dado que la mayoría de derechos se basan en el valor económico, se presta menos atención a los datos de volumen.

Los problemas para recopilar los datos de volumen necesarios en el cálculo de los valores unitarios de importación y exportación pueden resolverse mediante una mejor cooperación formal con las instituciones de aduanas. Al igual que en otras estadísticas de comercio, el comercio no registrado tiene un efecto perjudicial en la calidad de los valores unitarios de importación y exportación.

Un control estándar en las estadísticas comerciales de los países en desarrollo es el uso de [estadísticas comerciales de conciliación o espejo](#). Estas se valoran de modo diferente a las estadísticas medidas directamente⁴⁸ y su uso se limita como mucho a los índices de valor unitario de exportación e importación.

D.12.2.6 Precios en la Contabilidad Nacional

La Contabilidad Nacional y el SCN se tratan en el [capítulo D.11](#). La Contabilidad Nacional utiliza estadísticas de precios adecuadas como ‘deflatores’ para convertir series de datos de precios actuales a series de precios constantes. Las series de datos de precios constantes son estadísticas donde se han eliminado los efectos de los cambios de precios entre un periodo y el siguiente.

La variación del PIB, una de las estadísticas más utilizadas, es una estadística de precios constante. El PIB a precio constante requiere el uso de una gran variedad de deflatores basados en estadísticas de precios, incluidos IPC, IPP, índices de precios de exportación e importación, e índices de precios de inversión.

En países en desarrollo que no dispongan de todos los índices de precios, se tiende a sustituir el IPC por el concepto de precios apropiado. Ello introduce imprecisión en la Contabilidad Nacional y, por tanto, en la medición del PIB.

⁴⁸ cif para exportaciones y fob para importaciones

D.12.2.7 Paridades del poder adquisitivo

Las **paridades del poder adquisitivo (PPA)** son indicadores de las diferencias del nivel de precios entre países. Indican cuántas unidades de moneda cuesta una cantidad concreta de bienes y servicios en diferentes países.

Las PPA se utilizan principalmente como tasa de equivalencia entre monedas para convertir los gastos expresados en una moneda nacional a otra moneda artificial. Ello elimina el efecto de las diferencias del nivel de precios entre países, y garantiza la comparabilidad internacional. También pueden utilizarse para analizar las diferencias en los niveles de precios de distintos países.

El **Programa de Comparación Internacional (PCI)** es una asociación estadística mundial. Recopila datos comparativos de precios, compila los valores detallados del gasto del producto interno bruto (PIB) y estima paridades del poder adquisitivo (PPA). El Programa PPA de Eurostat-OCDE es una colaboración estadística diferenciada que coopera estrechamente con el PCI y proporciona las PPA de los países de Europa y la OCDE. Eurostat y OCDE han publicado conjuntamente un [manual metodológico de las PPA. Datos sobre niveles de precios comparativos y PPA del PIB](#) se publican para los países de la región de la OCDE. También hay datos disponibles en [EUROBASE, Base de datos de divulgación gratuita de Eurostat](#).

El PCI está siendo implementado actualmente como iniciativa global por segunda vez, con 2011 como año de referencia. Se realizarán actividades de investigación y revisión metodológica, encuestas, proceso y análisis de datos. Las áreas cubiertas son las estadísticas de precios, la Contabilidad Nacional y los campos relativos a la estimación de PPA para las principales economías del mundo. Existen datos de las PPA de la anterior ronda del PCI de 2005, así como documentos metodológicos y de procedimientos, en el sitio web [PCI 2011 del Banco Mundial](#).

La Oficina global del Programa de Comparación Internacional es gestionada a través del Banco Mundial. Los datos del PCI 2005 y las rondas anteriores están disponibles en su sitio web. Los programas regionales son gestionados por organizaciones regionales. Por ejemplo, [ICP-Africa](#) es gestionado por el Banco Africano de Desarrollo (BAD), el PCI de Asia y el Pacífico es gestionado por el Banco Asiático de Desarrollo. ICP-Africa tiene el objetivo, además de producir PPA, de reforzar la capacidad estadística nacional y ayudar a los países a implementar el Sistema de Contabilidad Nacional de 1993 (SCN93). Una de sus aplicaciones es el estudio de investigación de medición de la pobreza basado en PPA, que implica la compilación de un conjunto de PPA más adecuado para hacer más operativas las líneas de pobreza USD1-USD2 de los ODM.

La implementación del PCI en África se organiza a través de organizaciones subregionales: [Afristat](#), COMESA, ECOWAS y SADC. Este procedimiento permitirá el establecimiento de unos estándares de calidad uniformes, que se inicie el refuerzo de la capacidad y que los datos estén disponibles rápidamente a nivel local para su análisis nacional.

D.12.3. Fuentes de datos y metadatos

Los datos sobre el IPC suelen ser la única serie de datos nacional que se publica en el sitio web de un país en desarrollo. El INE es el productor habitual del IPC y el IPP, pero en algunos países estos son publicados por los bancos centrales.

La fuente principal de datos para estadísticas de precios es la [base de datos y publicación de estadísticas financieras internacionales del FMI](#). La línea 63 cubre los precios de producción o de venta mayorista. La línea 64 cubre el Índice de Precios al Consumo. Se incluyen los valores unitarios de exportación e importación (líneas 74 y 75), así como los precios directos de exportación e importación (línea 76), compilados mediante las encuestas empresariales. El FMI también es la principal fuente de metadatos sobre estadísticas de precios, a través del [SGDD](#): existen publicadas normas específicas para el IPC, el IPP y las metodologías nacionales.

[Datos de IPC del FMI](#), disponibles a través del Banco Mundial.

Los datos del [Programa de Comparación Internacional](#) están disponibles en el sitio web del Banco Mundial.

En su sitio web, Eurostat proporciona datos de forma gratuita, notas metodológicas y directrices sobre los [índices de precios al consumo armonizados \(IPCA\)](#) y las [Paridades del Poder Adquisitivo \(PPA\)](#). Existen disponibles datos e información sobre el índice de precios de producción y el índice de precios de importación en la sección sobre [estadísticas empresariales a corto plazo](#) de la página web.

La [OCDE compila y publica índices de precios de consumo, índices de precios de producción domésticos y totales, así como PPA](#).

D.12.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de los datos de su cobertura, la puntualidad de las cifras publicadas y su adecuación a la metodología aceptada. Para comparaciones y análisis, deberán respetarse las normas estadísticas y clasificaciones internacionales.

Para cada índice de precios o actividad, el siguiente análisis debería identificar cualquier área problemática en:

- Realización de la encuesta de precios
- Cesta de bienes y servicios y/o factores de ponderación y/o clasificación
- Cobertura de la encuesta de precios y/o la muestra.
- Procesamiento de la encuesta de precios
- Tabulación, análisis y/o divulgación
- Documentación sobre metadatos

D.12.4.1 El Índice de Precios al Consumo

1. El análisis básico del Índice de Precios al Consumo es bastante directo:

- ¿Aparece el IPC todos los meses en la misma fecha? ¿Tarda en publicarse menos de un mes después del mes de referencia⁴⁹?
- ¿Está disponible mensualmente el IPC, preferiblemente tanto en papel como a través de Internet?
- ¿El IPC publicado incluye los cambios de precios durante el último mes y los últimos 12 meses, tanto para el IPC en general como para sus principales componentes?
- En la publicación del IPC, ¿existe una explicación clara de los principales cambios de precios y un punto de contacto para información adicional?
- ¿Se revisa alguna vez el índice del mes anterior? ¿Se indican claramente las revisiones?
- ¿Existe una publicación anual que incluya series temporales prolongadas del IPC?

2. El siguiente análisis estudia la cobertura y pertinencia de la encuesta del IPC:

- ¿Existe un documento metodológico o de 'fuentes y métodos' disponible? ¿Se hace referencia al mismo en la divulgación mensual del IPC y su publicación anual?
- ¿Cuál es la cobertura geográfica de la encuesta de recopilación de precios? ¿Cubre la recopilación de precios, por ejemplo, el área o las áreas urbanas de mayor tamaño; áreas urbanas seleccionadas/todas las áreas urbanas; todo el país? ¿Se indica claramente la cobertura en las publicaciones mensual y anual?

⁴⁹ El plazo legal máximo en la UE para el IPCA es de 30 días; la publicación real es mucho más rápida. El ejemplo de la UE es el único periodo de publicación mencionado expresamente en el 'Manual de índice de precios al consumo' (capítulo 12, Organización y administración, párrafo 12-66).

- ¿Cuál es el año base de los factores de ponderación del IPC? ¿Es de hace más de cinco años?
 - ¿Cuáles son los factores de ponderación de los principales componentes del IPC y sus subcomponentes? ¿Se publican en la divulgación mensual del IPC y/o su publicación anual? ¿Cuándo se actualizaron los factores de ponderación por última vez? ¿Se basan en una encuesta de gastos familiares o ejercicio similar?
3. Un análisis más detallado deberá atender a la información que deberá estar disponible en el documento metodológico. A falta de esto, la información debería proceder directamente del INE u otra organización responsable de publicar las estadísticas de precios:
- ¿Qué textos legales y reglamentos administrativos cubren el IPC?
 - ¿Qué clasificación se utiliza para la cesta de bienes y servicios? ¿Es la CCIF versión 1999 o anterior?
 - ¿La fuente de los factores de ponderación fue una encuesta de presupuestos familiares u otros datos?
 - ¿Qué formulas se utilizan para agregar los índices de precios?
 - ¿Cubre la encuesta de precios todos los tipos de establecimiento de venta? ¿Se seleccionan aleatoriamente dentro de cada tipo de tienda, o aleatoriamente? ¿Cómo se construye la muestra geográfica?
 - ¿Hay reglas claras para sustituir los bienes estacionales o discontinuos y para tratar la mejora de calidad?
 - ¿Se cubren en la encuesta los costes de bienes de segunda mano, alquileres de vivienda y costes de propiedad de viviendas cuando son estos importantes?
 - ¿Qué documentación cubre los procedimientos de recolección, transmisión, corrección, introducción, almacenamiento y validación de datos?
 - ¿El software de compilación está totalmente documentado, especialmente en los procedimientos de validación y las fórmulas de agregación?

D.12.4.2 El Índice de Precios a la Producción

Esta sección debería leerse conjuntamente con la sección correspondiente del capítulo de Estadísticas empresariales, sección D.11.4.

1. El análisis básico del índice de precios de producción es similar al presentado anteriormente para el índice de precios de consumo.
2. Estudiar por primera vez la cobertura y pertinencia del IPP requiere inmediatamente el estudio del ciclo de la encuesta empresarial:

- ¿Existen documentos metodológico o de 'fuentes y métodos' disponibles para las encuestas empresariales y para el IPP?
 - ¿Cuál es el año base del IPP? ¿Es de hace más de cinco años?
 - ¿Cuál es la fuente de los factores de ponderación de los componentes del IPP? ¿Proceden de un censo de empresas? ¿Este censo de empresas se realizó en el año base o anteriormente?
 - ¿Qué clasificación se utiliza para la cesta de bienes y servicios del IPP? ¿Es la CCP versión 2, la CIU Revisión 4 u otra nomenclatura?
3. Un análisis más detallado deberá examinar inevitablemente la calidad de la encuesta empresarial. La mayoría de países en desarrollo con ingresos bajos o medios/bajos tienen especiales dificultades con estas encuestas. Al igual que en el IPC, la información necesaria debería estar disponible en el documento metodológico. A falta de esto, la información debería proceder directamente del INE u otra organización responsable de publicar las estadísticas de precios:
- ¿Cómo se organizan en estratos las empresas/establecimientos para las encuestas empresariales? ¿Se refleja la estructura de establecimientos/empresas en el país?
 - ¿Cómo se actualiza el registro empresarial entre cada censo? ¿Hay medios para actualizar el registro exhaustivamente (o casi)?
 - ¿Cuántas empresas/establecimientos hay actualmente en el registro en cada estrato? ¿Se trata de un número razonable?
 - ¿Cómo se muestrean las empresas en cada encuesta? ¿Se trata de una muestra aleatoria estratificada? ¿Pueden volver a seleccionarse empresas ya muestreadas anteriormente, fuera del estrato de empresas más amplio? ¿Es realista el tamaño de la muestra para las encuestas? ¿Cuánto duran los cuestionarios? ¿Es razonable el esfuerzo de respuesta?
 - ¿Cuál es la tasa de respuesta? ¿Qué medios existen, incluidas las sanciones, para garantizar la respuesta?
 - ¿Cómo se encuesta a los establecimientos pequeños o informales?
4. El proceso de la encuesta y las preguntas sobre el índice de precios también deben tenerse en cuenta para el IPP:
- ¿Qué textos legales y reglamentos administrativos cubren el IPP?
 - ¿Qué formulas se utilizan para agregar los índices de precios?
 - ¿Hay reglas claras para sustituir los bienes estacionales o discontinuos y para tratar la mejora de calidad?

- ¿Qué documentación cubre los procedimientos de recolección, transmisión, corrección, captura y validación de datos?
- ¿El software de compilación está totalmente documentado, especialmente en los procedimientos de validación y las fórmulas de agregación?

D.12.4.3 Precios de importación y exportación

Los índices de valor unitario de importación y exportación de algunos países se calculan utilizando datos de valor y volumen del comercio internacional. Antes de calcular los índices de valor unitario, los datos básicos deberán validarse para eliminar anomalías y errores. La metodología deberá documentarse.

Si existe algún índice de precios en los países en desarrollo que cuantifiquen los precios de importación y exportación mediante un ciclo de encuestas empresariales, deberá utilizarse el análisis del IPP.

D.12.4.4 Precios en la Contabilidad Nacional

Los datos de precios se incorporan a la contabilidad nacional si se consideran fiables. Por tanto, la exclusión de cualquier dato sobre precios como fuente de datos para la contabilidad nacional indicará falta de fiabilidad, o bien de coordinación.

El dato sobre precios con más probabilidad de omitirse en la contabilidad nacional es el IPP, que muchos países en desarrollo sustituyen por el IPC. En los países con bajos ingresos, sin inversión en industria de bienes, los precios sobre productos de capital pueden obtenerse a partir de los precios de importación, excepto la construcción. La sustitución de los precios de importación y exportación por el IPC produciría una distorsión considerable.

D.12.4.5 Paridades del poder adquisitivo

La calidad de los datos de las paridades del poder adquisitivo en países en desarrollo es una función de cómo el Programa de Comparación Internacional (PCI- ver [sección D.12.2.7](#)) ha sido implementado en el país y región correspondiente. El modo más eficaz de recopilar los PPA es su integración en el proceso con el ejercicio habitual del IPC. Este método solo es aplicado por el Programa PPA de Eurostat-OCDE. En el resto de zonas, la información sobre calidad de los datos debe obtenerse de los documentos de trabajo del PCI.

La calidad de los datos será superior si la recopilación de datos es más frecuente, preferentemente, al menos, trimestral durante el año de referencia. Los productos cubiertos deberían representar a la mayoría o a todos los grupos de productos (CCIF de 2 dígitos). También debería haber múltiples bienes o servicios medidos en cada uno de los grupos de producto. Una especificación precisa de productos o servicios también indica que la medición puede realizarse con eficacia.

D.12.5. Mejorando la estadística sectorial

Un análisis puede identificar rápidamente las áreas problemáticas para la compilación, procesamiento y divulgación de las estadísticas de precios. Habitualmente, solo se solicita apoyo cuando existe necesidad de actualizar la cesta de bienes y servicios, para establecer una nueva base a la serie.

Entre otros problemas, podrían surgir los siguientes:

- ¿Son prioritarias las estadísticas de precios? ¿Se ha identificado su modernización en un ENDE?
- ¿Obtendrá su actualización una mayor cobertura, y por tanto mayores costes recurrentes?
- ¿Necesitan actualizarse el software de compilación y los procesos de encuesta, logística, procesamiento, corrección de errores y validación?
- ¿Existen problemas de coordinación con la encuesta de gasto de hogares para el IPC y la encuesta empresarial para el IPP?
- ¿Hay problemas de capacidad que requieran resolución, como formación o contratación de nuevo personal cualificado?

Cuadro 12.3: Ejemplo – Mejora de las estadísticas de precios en Sudáfrica

Los servicios estadísticos de Sudáfrica revisaron su IPC en 2009. Los cambios están ampliamente documentados tanto para estadísticos como para usuarios no técnicos.

La anterior cesta de bienes y servicios llevaba usándose desde 2002. La renovación del IPC comenzó en 2005, cuando la recopilación personal de precios mediante visitas físicas a los puntos de venta sustituyó a la información proporcionada por las tiendas (ver también [sección D.12.2.2](#)). Tras la renovación, se incluyeron los precios de bienes y servicios adicionales.

Se desarrolló una encuesta de ingresos y gastos en 2005/06 durante un periodo de doce meses, utilizando un cuestionario diario para registrar los gastos de los hogares. Los resultados de la encuesta fueron publicados en 2008.

Se utilizó una página web de Statistics South Africa para la revisión del IPC, que informaba al público de los cambios, para obtener opiniones e incrementar la transparencia. Por ejemplo, el sitio web proporcionaba documentos para garantizar la continuidad de los contratos con el cambio de índice de inflación.

En septiembre de 2007 se publicó un borrador de la nueva cesta de bienes y servicios. La cesta se basa en la clasificación CCIF (ver [sección D.12.2.2](#)). Los factores de ponderación de la nueva cesta se publicaron en julio de 2008.

La cobertura actual es de 'todas las áreas urbanas', a diferencia de la anterior cobertura de 'áreas históricas metropolitanas y otras áreas urbanas'.

La recopilación de precios tanto en la antigua como en la nueva cesta continuó durante todo 2008.

Entre otros cambios metodológicos, se incluía la sustitución del tipo de interés sobre los bonos de hipotecas por la 'Renta equivalente del propietario' como indicador del coste de la vivienda, junto con las rentas efectivas. 'La renta equivalente del propietario' se registra durante la encuesta trimestral de alquileres.

El Ministerio de Finanzas respondió a los cambios con la adopción del IPC en todas las áreas urbanas como objetivo de inflación. El nuevo índice fue lanzado en febrero de 2009, y ahora se utiliza para los tipos interanuales de variación del IPC.

Fuente: [Statistics South Africa: Consumer Price Index \(CPI\)](#)

Cuadro 12.4: Software de Índice de Precios al Consumo

Calcular un IPC es complicado. Es necesaria una aplicación de bases de datos para calcular los índices. Algunos países en desarrollo todavía utilizan hojas de cálculo.

Las herramientas de base de datos actuales son más flexibles y, especialmente las basadas en el estándar SQL, es probable que sigan siendo accesibles. Muchos países en desarrollo, especialmente los de ingresos medios, prefieren así actualizar su software de compilación del IPC con una aplicación personalizada a sus necesidades específicas. Oportativamente, existen diversos paquetes para la compilación del CPI.

PIPS

Uno de ellos es [Price Index Processor Software \(PIPS\)](#), desarrollado por el FMI pero disponible a través de UNECE. Se basa en el [Consumer Price Index Manual: Theory and Practice \(2004\)](#) (Manual del índice de precios al consumo: teoría y práctica) y la [clasificación CCIF](#). PIPS calcula índices como medias ponderadas de las variaciones de precios de una cesta especificada de productos de consumo. La aplicación consta de cinco partes: (1) Introducción de datos, Edición; (2) Diagnóstico y validación de datos; (3) Creación de factores de ponderación de elementos, Edición y Distribución; (4) Imputación de índices; y (5) Tabulación e Informes. La aplicación ofrece fórmulas alternativas para calcular medias de precios. Puede utilizar bases de datos SQL o Microsoft Access.

Phoenix

Phoenix es un paquete de software que ha sido desarrollado por Afristat a petición de UEMOA y sus estados miembros, con el objetivo de sustituir al programa CHAPO (Cálculo Armonizado de Precios por Ordenador). Su creación responde a la implementación del documento «Guide méthodologique de l'Indice Harmonisé des Prix à la Consommation dans l'Espace UEMOA» (Guía metodológica del índice armonizado de precios al consumo en el espacio UEMOA) pero también es aplicable en otros lugares, especialmente en la zona CEMAC, y también para los IPC nacionales. Se ha concebido para obtener un IPC estable en la zona. Phoenix permite definiciones detalladas de la estructura de clasificaciones de consumo, identificación de establecimientos, cuestionarios de recogida de datos y gestión del calendario de recogida de datos. Se han especificado clasificaciones geográficas a cuatro niveles. Los indicadores de calidad de los datos deben incluirse a nivel nacional e inferior. Se prevé un módulo de divulgación para producir informes semiautomatizados configurables. La aplicación admite múltiples idiomas.

IPC

Estadísticas de Portugal ha desarrollado una aplicación de software para la producción del IPC en países de habla portuguesa. Esta aplicación, IPC, ha sido instalada con éxito en Mozambique y Cabo Verde. El software IPC aprovecha la experiencia de la armonización en la UE, con algunas adaptaciones al entorno específico de los países en desarrollo. Entre otros temas, el programa cubre la organización del trabajo de campo, la edición, estimación y validación de datos, la calidad, la computación de agregados especiales (inflación básica, IPC de servicios, de bienes...), etc. El software permite el análisis gráfico de acuerdo con la clasificación CCIF y la exportación de todos los resultados a Excel. También proporciona funciones para la producción automática de comunicados de prensa. Para más detalles, consultar con Estadísticas de Portugal.

Para saber más...

Iniciativas y actividades recientes y en curso

- [Programa de Comparación Internacional](#)
- [Índices armonizados de precios al consumo COMESA](#)

Índice de Precios al Consumo (IPC)

- Grupo de Trabajo Intersecretarial de Estadísticas de Precios (IWGPS): [Consumer price index manual: Theory and Practice'](#) (Manual del índice de precios de producción: teoría y práctica), 2004.
- [Clasificación del Consumo Individual por Finalidades \(CCIF, versión 1999\)](#)
- [Índice de precios al consumo armonizado / CCIF](#)
- Eurostat: ['Harmonized Indices of Consumer Prices \(HICPs\) - A Short Guide for Users'](#)

El Índice de Precios a la Producción (IPP)

- FMI: [Producer Price Index Manual: Theory and Practice'](#) (Manual del índice de precios de producción: teoría y práctica).
- [Central Product Classification, Version 2 \(CPC\) \(Clasificación central de productos - CCP\)](#)

Precios de importación y exportación

- FMI: [Export and Import Price Index Manual: Theory and Practice'](#) (Manual del índice de precios de importación y exportación: teoría y práctica).

Paridades del poder adquisitivo (PPA)

- Eurostat y OCDE: [Paridades del poder adquisitivo \(Methodological manual on purchasing power parities - PPA\)](#)

Fuentes de datos

- Los datos sobre IPC suelen estar disponible en los sitios web del Instituto Nacional de Estadística.
- FMI: [International Financial Statistics \(estadística financiera internacional\)](#)
- OCDE: [Precios y paridades del poder adquisitivo \(PPA\) y portal estadístico de la OCDE](#)
- Eurostat: [EUROBASE](#), [Metadatos](#) y [servidor de metadatos RAMON](#)

**Estadísticas
empresariales**

D.13

D.13. Estadísticas empresariales

Resumen del capítulo

Las estadísticas empresariales son clave para la contabilidad nacional anual y trimestral, tanto en países desarrollados como en vías de desarrollo. También son vitales para analizar el valor creado y el empleo en los diferentes sectores económicos, así como el desarrollo de dichos sectores. Nuevos desafíos estadísticos para la estadística empresarial son la globalización (por ejemplo, la subcontratación internacional), la creciente importancia de los servicios empresariales y la orientación a la innovación y los emprendedores. Aunque estos problemas quizá no sean prioritarios en los países con menores ingresos, son interesantes e importantes en los países en desarrollo más avanzados. Las estadísticas empresariales se producen para distintos tipos de usuarios, desde las que se basan en datos directamente recopilados de unidades estadísticas (empresas) como los de fuentes administrativas (por ejemplo, datos fiscales). Los dos conjuntos más importantes de estadísticas empresariales son las estadísticas empresariales estructurales, utilizadas principalmente para análisis estructurales, y las estadísticas empresariales a corto plazo, utilizadas principalmente para análisis de tendencias. Son dos conjuntos de estadísticas diferentes pero interrelacionados.

Este capítulo cubre una amplia gama de estadísticas de amplio ámbito, pero no entra en estadísticas específicas de sectores como transporte (ver capítulo D.15.) o agricultura, pesca y recursos forestales (ver capítulo D.17.). El capítulo comienza identificando las principales áreas políticas en las que se usan estadísticas empresariales. Después continúa realizando una descripción del usuario de las estadísticas implicadas, incluida una descripción de las diferentes clases de estadísticas empresariales (anuales o de corto plazo, empresas frente a instituciones, etc). El capítulo continúa identificando las principales fuentes donde se pueden encontrar datos e información sobre los métodos utilizados. Finalmente, el capítulo discute cómo analizar la calidad de las estadísticas y concluye con consejos y ejemplos de cómo mejorar las estadísticas empresariales en países en desarrollo.

D.13.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Las estadísticas empresariales son muy demandadas para análisis económicos de un gran número de usuarios: organizaciones internacionales, donantes, gobiernos y responsables políticos, bancos centrales, mercados financieros y analistas económicos, compañías privadas, ONG, medios y ciudadanos del país. Entre otras cosas, hay cada vez más necesidad de datos sobre globalización (por ejemplo, subcontratación internacional), servicios empresariales, innovación y emprendedores. Incluso en países con bajos ingresos, la externalización de producción y servicios de empresas de presencia mundial es cada vez más importante. En países en desarrollo más avanzado, los datos sobre servicios empresariales, innovación y emprendedores también son cada vez más demandados para análisis económicos y formulación de políticas. Son algunas de las áreas más dinámicas de las economías desarrolladas o en desarrollo avanzado, especialmente en cuanto a su potencial de crecimiento y creación de empleo.

- Las estadísticas empresariales describen la economía mediante la observación de las unidades implicadas en la actividad económica. Las estadísticas empresariales pueden resolver preguntas como: ¿cuánta riqueza y puestos de trabajo se crean en un cierto sector económico?, ¿hay una evolución del sector primario al sector industrial y del sector industrial al sector de servicios?, ¿en qué sectores específicos es más notable la tendencia, ¿qué países están relativamente especializados en la producción de ciertas materias primas?, ¿cuál es el salario medio de un empleado en el sector de la producción energética?, ¿en qué medida es productivo el sector de producción de bebidas y qué resultados obtiene en términos de rentabilidad operativa?
- La productividad es una medición clave de la eficiencia económica que muestra con qué eficacia los recursos se convierten en producción; la rentabilidad es un indicador clave para medir el éxito de la empresa. Hay varios indicadores de estadísticas empresariales que permiten que se haga un análisis de **productividad y rentabilidad**.
- Las estadísticas demográficas empresariales, mediante la demografía de empresas, permite el análisis de la población activa de empresas, su nacimiento, supervivencia y muerte. Se presta especial atención al impacto de estos eventos demográficos al nivel del empleo. Estos datos pueden utilizarse, por ejemplo, para analizar la dinámica y la innovación en diferentes mercados: por ejemplo, el espíritu emprendedor en términos de propensión a abrir nuevos negocios, o la contribución de las empresas jóvenes a la creación de puestos de trabajo.
- **Los servicios empresariales** son un motor de modernización de la economía. Su naturaleza de trabajo intensivo también atrae el interés por su potencial de crear nuevos empleos. La globalización y la creciente externalización de la producción básica y los servicios empresariales a países de bajos costes (salarios) incrementan la necesidad de estadísticas empresariales. El avance tecnológico e Internet también son factores importantes que ha proporcionado nuevas posibilidades de producción y nuevos modos de servicio.
- Las estadísticas empresariales incluyen muchos de los indicadores clave a corto plazo que son vitales para el análisis de las novedades económicas recientes y el desarrollo de políticas monetarias y económicas, tanto en los países en desarrollo como en el contexto global.
- El perfil y el uso de las estadísticas empresariales a corto plazo se expande rápidamente. Los flujos de información se han hecho globales, y la publicación de los indicadores más recientes puede tener efectos significativos en los mercados o en las decisiones tomadas por los bancos centrales y líderes empresariales. Los indicadores publicados en forma de índices permiten una evaluación rápida del clima económico en una economía.

D.13.2. Conceptos y definiciones

Las estadísticas empresariales cubren estadísticas económicas que afectan a diversos sectores, sobre las actividades económicas de empresas, demografía empresarial, inversión empresarial, servicios empresariales, demanda de servicios, indicadores industriales, empresas por tamaño, tipo, producción industrial, productos básicos estructura de ventas y servicios, productividad de empresas de servicios, instituciones sin ánimo de lucro, etc.

Los indicadores fundamentales de la estadística empresarial son:

- **Resultados:** facturación, valor de producción, valor añadido
- **Recursos:** compras de bienes y servicios (incl. costes de energía), costes laborales
- **Empleo:** número de empleados y otras personas empleadas, número de horas trabajadas
- **Inversiones:** inversión bruta en bienes tangibles.

La decisión de si la estadística empresarial debería tener prioridad sobre el desarrollo de otras estadísticas depende mucho de la situación del país y del estado del sistema estadístico nacional (ver [capítulo C.5.](#)). Las prioridades deberían definirse claramente en el marco de la Estrategia Nacional de Desarrollo y la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (ENDE) o similar (ver [sección C.6.1.](#)).

D.13.2.1. Principales tipos de estadísticas empresariales

D.13.2.1.1. Estadísticas empresariales estructurales (anuales)

Las estadísticas empresariales estructurales describen la estructura, la conducta y el rendimiento de las actividades económicas a nivel detallado de actividad. Para la mayoría de países en desarrollo, las actividades económicas se definen según la [International Standard Industrial Classification of All Economic Activities - ISIC \(Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas - CIU\)](#) (ONU, Rev. 3.1 o 3.0 en la mayoría de países en desarrollo) o una adaptación nacional de esta. Las estadísticas empresariales estructurales suelen cubrir la 'economía de empresa', que incluye industria, construcción y servicios. En la mayoría de países en desarrollo, la [economía no registrada \(o no observada\)](#) tiene una gran importancia en la economía y debe tratarse.

El propósito de las estadísticas empresariales estructurales es el de analizar:

- La estructura y evolución de las actividades mercantiles de las empresas;

- Los factores de producción y otros elementos que influyen en la actividad empresarial, la competitividad y el rendimiento;
- El desarrollo regional, nacional e internacional de negocios y mercados;
- La conducta empresarial;
- Las pequeñas y medianas empresas; y
- Las características específicas de empresas relacionadas con un particular tipo de actividades.

En la UE, se ha desarrollado un sistema armonizado de [Estadísticas empresariales estructurales \(anuales\)](#). Esta metodología es una valiosa fuente de conceptos y definiciones bien definidos, así como de enfoques metodológicos en la producción de estadísticas empresariales armonizadas internacionalmente y de calidad. Existen subconjuntos de variables con disgregación según el tamaño de la empresa ([pequeñas y medianas empresas - PYMES](#)) y por región (estadísticas empresariales estructurales regionales). Para más información sobre estadísticas regionales, ver [capítulo D.18.](#))

D.13.2.1.2. Estadísticas empresariales a corto plazo

Las estadísticas empresariales a corto plazo incluyen indicadores de corto plazo que son vitales para el análisis del estado actual de la economía y de las tendencias económicas. Entre otras, son una fuente de información clave para las políticas monetarias y económicas. En general, el uso de estadísticas empresariales a corto plazo se incrementa rápidamente y se amplía a nuevas áreas de análisis y diseño de políticas. Los flujos de información se han hecho globales, y la publicación de los indicadores más recientes puede tener efectos significativos en los mercados o en las decisiones tomadas por los bancos centrales, los responsables políticos y los líderes empresariales. Los indicadores a corto plazo permiten una evaluación rápida del clima económico en una economía. Como ejemplo, las [estadísticas europeas a corto plazo](#) proporcionan ocho de los diecinueve [principales indicadores económicos europeos \(PIEE\)](#) (indicadores macroeconómicos de periodicidad menor a la anual para la eurozona y la UE).

D.13.2.1.3. Estadísticas de productos manufacturados

Las *estadísticas sobre productos manufacturados* en el mundo, las [estadísticas sobre productos industriales](#), son compiladas por la Organización de las Naciones Unidas de acuerdo con datos nacionales. Las estadísticas se clasifican según la [Lista de productos industriales](#), que, en la medida de lo posible, se basa en las definiciones de la [CPC \(Central Product Classification\)](#) y el [Sistema Armonizado \(HS\)](#). Un asunto importante es que las *clasificaciones de productos nacionales o regionales deben ser compatibles con las clasificaciones de productos internacionales*, y en

particular con las clasificaciones utilizadas para estadísticas comerciales (HS, CUCI...). Ello permite combinar datos de producción con datos comerciales para el análisis de los datos de los mercados de productos. En la UE, las estadísticas [Prodcom](#) sobre productos de minas, canteras y actividades de fabricación se basan en la [lista de productos Prodcom](#).

D.13.2.1.4. Otras estadísticas empresariales

El objetivo de las estadísticas sobre la estructura y actividad de filiales extranjeras (FATS) es proporcionar una base para la evaluación del impacto de las empresas bajo control extranjero en la economía nacional. Para países en desarrollo, dichas empresas pueden tener gran influencia en la economía. Es por tanto de gran interés analizar la estructura y la propiedad de dichas empresas, así como sus actividades en el país. Una filial extranjera se define como una empresa en un país que está bajo el control de una 'unidad institucional' no domiciliada en el país. Las FATS también proporcionan datos para el seguimiento de la eficacia de los mercados comunes regionales y la integración de las economías en el contexto de la globalización. Existen ejemplos de FATS y de las metodologías aplicadas en las [Estadísticas sobre empresas de la UE bajo control extranjero \(FATS\)](#).

Una tendencia de la globalización que ha recibido gran atención política y mediática ha sido el incremento de la externalización de la producción y de los servicios de los países desarrollados a países de bajo coste. Esto está relacionado estrechamente con la reestructuración industrial que se ha dado en Europa y otros países desarrollados en las últimas décadas. Ello se puede apreciar tanto en el contexto de la desindustrialización como en la preocupación por los niveles de protección social y medioambiental. Las estadísticas de internacional sourcing externalización internacional sourcing proporcionan información a los responsables políticos nacionales e internacionales sobre la extensión y las consecuencias de esta práctica. [Las estadísticas de la UE sobre deslocalización](#) presentan el tema desde el punto de vista europeo; en los países en desarrollo, dicho enfoque debe adaptarse a su realidad y a su dependencia de la deslocalización internacional.

La externalización, deslocalización y globalización de la producción ha provocado el aumento de la [demanda de servicios](#). Las empresas utilizan proveedores de servicios para actividades no principales (transporte, marketing...) y para incrementar la flexibilidad de sus actividades principales (contratación de personal, deslocalización a países de bajo coste...). Otras razones incluyen desarrollos tecnológicos que permiten la prestación de servicios directamente a los clientes en cualquier parte del mundo (ventas por Internet, call centres, servicio técnico, desarrollo de software, facturación, etc.). Estas actividades son muy dinámicas, y su naturaleza de trabajo intensivo también atrae el interés por su potencial de crear nuevos empleos. [Las estadísticas de servicios empresariales](#) proporcionan información sobre proveedores

de servicios, tipos de servicios adquiridos, localización del prestador principal, barreras a la compra de servicios, etc., así como sobre inversiones en intangibles relacionadas con servicios (derechos negociables, TCI, I+D, marketing y ventas). [Las estadísticas de servicios empresariales de la UE](#) son un ejemplo de cómo configurar estas estadísticas.

Mientras que [las estadísticas de demografía empresarial](#) proporcionan datos nacimientos, muertes, supervivencia y cambios relacionados con el empleo, el propósito de [las estadísticas de factores de éxito empresarial](#) es detectar los factores que apoyan el éxito de las empresas de reciente creación. Dichas estadísticas proporcionan información sobre las motivaciones de iniciar una actividad, las barreras y los riesgos que encuentran durante los primeros años de existencia, la situación actual de la empresa y los planes de desarrollo futuro. Esta información es relevante para un diseño de políticas más orientado a impulsar el espíritu emprendedor.

D.13.2.2. El marco de la estadística empresarial

[Las unidades estadísticas](#) son un componente esencial del marco integrado de la estadística empresarial. Con el uso de definiciones comunes de unidades estadísticas, puede obtenerse una información estadística integrada. La práctica general es utilizar [la empresa](#) como unidad estadística (unidad de observación). Una empresa puede desarrollar una o varias actividades económicas en una o varias ubicaciones.

Una [Clasificación de actividades económicas](#) se ha diseñado para clasificar datos para 'unidades de actividad'. Una unidad de actividad puede ser una fábrica individual o un grupo de fábricas que formen una entidad económica (como una empresa o una división de la misma). La clasificación internacional de referencia de actividades económicas es la [Clasificación Industrial Internacional Uniforme \(CIIU\) de todas las actividades económicas](#) de las Naciones Unidas. La CIIU está disponible actualmente en su Versión 4, pero la mayoría de países en desarrollo utilizan la versión 3.1 o 3.0, o una adaptación nacional de estas. La CIIU supone una estructura de clasificación consistente y coherente de las actividades económicas, basada en conceptos, definiciones, principios y reglas de clasificación aceptadas internacionalmente. Establece un marco exhaustivo para recopilar e informar de datos económicos, en un formato diseñado para análisis económicos, toma de decisiones y diseño de políticas. Algunas variantes regionales de CIIU también están establecidas, como la [Nomenclatura estadística de actividades económicas en la Comunidad Europea \(NACE\)](#) y el [Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte \(NAICS\)](#).

La disponibilidad de registros empresariales es vital para la compilación de estadísticas empresariales tanto a corto plazo como estructurales. Los registros empresariales son una herramienta clave para la preparación y coordinación de encuestas y para agregar los resultados de las mismas. El

Grupo Wiesbaden de Registros Empresariales es un grupo internacional de expertos bajo el auspicio de la Comisión de Estadística de la ONU. Participa en el desarrollo de registros de empresas, marcos de encuestas y temas relacionados. Uno de los temas más importantes del trabajo actual del grupo son los desafíos que afrontan los registros empresariales debido a la globalización. En particular, el Grupo Wiesbaden se centra actualmente en los registros y estadísticas empresariales de los países en desarrollo. El Sistema estadístico europeo tiene una función de liderazgo en el desarrollo de **registros empresariales** y puede servir como base e inspiración. En particular, el **Business Registers Recommendations Manual (Manual de recomendaciones sobre registros empresariales)** de Eurostat proporciona una descripción exhaustiva de las buenas prácticas en todas las áreas clave del desarrollo de registro de estadísticas empresariales.

D.13.3. Fuentes de datos

D.13.3.1. Recopilación y compilación de estadísticas empresariales

La forma más común de recopilar datos sobre empresas es que el INE lleve a cabo una encuesta (estratificada) entre las empresas registradas. Las muestras para encuestas empresariales se obtienen de un *marco de muestreo* como un registro empresarial, preferentemente creado y mantenido especialmente con fines estadísticos. Sin embargo, en muchos países en desarrollo el 'sector no oficial' es de importancia para la economía en su conjunto. El INE debería desarrollar una estrategia para cubrir el valor aportado y el empleo creado por la economía 'informal' e incluirla en su estrategia estadística nacional.

Cuando el INE no publique estadísticas empresariales, puede haber otras fuentes de datos sobre empresas:

Cuadro 13.1: Fuentes alternativas para datos de empresas

El INE: Puede que los datos no se publiquen si la calidad no es aceptable o si debe protegerse la confidencialidad de la información sobre empresas individuales. La información recopilada inicialmente con otros fines puede ser a veces interesante;

- **Autoridades fiscales:** Datos sobre empresas bastante detallados suelen estar en poder de las autoridades fiscales, que suelen ser una fuente de datos segura a largo plazo. Sin embargo, solo incluye empresas inscritas, y la definición de variables puede diferir de la utilizada en estadística. También puede haber problemas de calidad, ya que las empresas tienden a minimizar los ingresos tributables. Los datos fiscales proporcionan al INE información complementaria a las encuestas, para comprobar su calidad y para estimaciones globales;
- **Líneas ministeriales y otras administraciones:** En el ámbito de sus funciones, los ministerios del área y otras administraciones suelen disponer de datos sobre empresas de sectores específicos. Los problemas de cobertura, definición y fiabilidad son similares a los de los datos fiscales. Los datos sobre empresas de propiedad pública suelen estar en poder del ministerio o administración responsable;
- **Federaciones empresariales:** Suelen tener información sobre sus miembros. Sin embargo, dicha información no incluye a no-miembros, y las federaciones sectoriales solo tienen datos sobre las empresas de su ramo;
- **Informes anuales y publicidad de la contabilidad empresarial:** Las cuentas públicas pueden ser exigidas por la ley o por los reglamentos de los mercados bursátiles (para empresas que coticen en bolsa). Dicha información suele estar estandarizada (aunque se simplifica para empresas pequeñas), y puede utilizarse para complementar, verificar y agregar la información de las encuestas;
- **Fuentes de información crediticia:** Disponen de grandes cantidades de datos procedentes de fuentes públicas, con calidad garantizada y analizada. Sin embargo, dichos datos pueden ser muy costosos de adquirir.

Las pequeñas y medianas empresas (PYMES) son esenciales para el desarrollo económico y el empleo en la mayoría de países. Las empresas pequeñas son muy comunes en la economía no oficial, y no se incluyen en las encuestas basadas en registros empresariales. Incluso las PYMES inscritas suelen estar exentas de obligaciones contables o declaran según normas simplificadas, y suelen estar representadas por una proporción mínima en las encuestas empresariales estratificadas. Dado el estado diverso y muchas veces incompleto/deficiente de las estadísticas sobre PYMES, deberá hacerse un análisis cuidadoso de los datos antes de sacar conclusiones políticas. Las estadísticas sobre PYMES son un subconjunto de las estadísticas empresariales generales y no deberán estudiarse aisladamente.

Para estadísticas empresariales, se pueden obtener grandes ventajas en eficacia y calidad de los datos mediante el uso de datos administrativos, bien como fuente de datos para estimaciones o como punto de referencia para su validación. Por lo tanto, es muy recomendable una cooperación y coordinación estrecha entre el INE y el resto de administraciones que recopilan datos empresariales, en particular las autoridades fiscales. Las ventajas y condiciones previas de los distintos modos de recopilación y fuentes de se discuten detalladamente en la [sección B.2.2.1](#).

Las *estadísticas empresariales estructurales* anuales se basan principalmente en datos obtenidos directamente de las empresas mediante encuestas estadísticas, o en datos procedentes de fuentes administrativas (datos fiscales como el IVA, datos de registros de empresas, etc.).

Independientemente de cuál sea la fuente, las *estadísticas empresariales estructurales* describen la economía mediante la observación de las unidades implicadas en la actividad económica. Una empresa puede desarrollar una o varias actividades económicas en una o varias ubicaciones y puede incluir una o varias entidades jurídicas. Las empresas que operan en más de una actividad económica se clasifican por la clase de actividad (CIIU o clasificación nacional) que corresponda a su actividad principal, normalmente la que genera más valor añadido.

Los principales indicadores de las *estadísticas empresariales estructurales* son: Número de empresas, personas empleadas y empleados; facturación, valor de producción, valor añadido a coste de factores y beneficio bruto operativo; Compras de bienes y servicios; Cambio en existencias de bienes y servicios; Costes de personal; Inversiones brutas y ventas bienes de inversión tangibles.

La mayoría de *estadísticas empresariales estructurales* se desglosan por sector (industria, construcción, comercio y servicios), por región (según la ubicación de la empresa) y por tipo de tamaño (según el número de personas empleadas). Las estadísticas empresariales estructurales se utilizan como un factor de entrada clave en la compilación de estadísticas anuales sobre producción en la *contabilidad nacional*.

Los *indicadores estadísticos a corto plazo* son herramienta para formular y hacer el seguimiento de la política económica y monetaria. Suelen tener frecuencia mensual y miden las novedades recientes de cada país. Estos datos son muy demandados para análisis económicos de los responsables políticos nacionales, bancos centrales, organizaciones internacionales y donantes, compañías privadas, mercados financieros, medios de comunicación y otros analistas.

Estos indicadores proporcionan información sobre el aumento o descenso de los precios o la producción en el mes anterior, el trimestre anterior o los 12 meses anteriores. Son indicadores publicados en forma de índices que permiten una evaluación rápida del clima económico en una economía. Los índices de corto plazo cubren cuatro áreas

principales: industria, construcción, comercio minorista y otros servicios. Estas actividades se definen según una clasificación de actividades, como el CIIU o la clasificación nacional. Los indicadores principales de las estadísticas a corto plazo son, dependiendo del área dominante: Producción y/o facturación; Número de empleados; Horas trabajadas, salarios brutos y remuneraciones (industria y construcción); Precios. En el área industrial, los nuevos pedidos y la facturación se distinguen entre domésticos y no domésticos. En construcción, la producción se desglosa en edificios y obra civil. Además, se recopilan datos sobre costes de construcción y datos sobre permisos de construcción.

Principalmente, los datos estadísticos a corto plazo derivan de encuestas empresariales. Sin embargo, también se utilizan datos administrativos como el IVA (cuya frecuencia suele ser mensual, bimensual o trimestral) o de otras fuentes ajenas al sistema estadístico nacional, ya sea como fuente de datos o como base de estimación, o para complementar o validar los datos de las encuestas.

Cuadro 13.2: Índices

Un índice mide las tendencias en una serie temporal. En el caso de las estadísticas empresariales a corto plazo, los índices representan movimientos en un indicador entre un año o mes base y el periodo actual.

El índice medio es 100 para el periodo base; un índice de 105 significa que ha habido un incremento del 5% desde el periodo base, y un índice de 97 significa que ha habido un descenso del 3% en comparación con el periodo base.

Muchas actividades económicas se ven influidas por variaciones regulares debidas a la estación o a las convenciones sociales (efectos del clima en la construcción). Los datos deben ajustarse para poder compararlos de un mes a otro. Una serie ajustada estacionalmente es una serie temporal en la que se han eliminado los efectos de las influencias estacionales regulares. En general, las series ajustadas estacionalmente son más moderadas que las series brutas, y esto facilita más las comparaciones de mes a mes. Para algunas actividades económicas, el número de días de la semana tiene un impacto significativo en el nivel de una serie. Por ejemplo, la actividad mensual del comercio minorista depende del número de sábados en el mes de referencia. Las series se ajustan según los días laborables cuando los efectos vinculados al número de días de distintos tipos en el mes de referencia se eliminan de la serie.

La mayoría de indicadores empresariales a corto plazo se ajustan según los días de la semana o estacionalmente mediante el software [TRAMO \(Time series Regression with ARIMA noise, Missing Valor y Outliers\)](#) y [SEATS \(Signal Extraction in ARIMA Time Series\)](#), una vez se detecta la influencia de los días laborables o de variaciones estacionales.

Las estadísticas de productos industriales suelen cubrir productos desde minería, canteras y actividades de fabricación, y en algunos países también el reciclado de productos o los productos básicos. El propósito de las estadísticas es informar, para cada producto, qué cantidad se ha producido en el país durante el periodo de referencia. Esto significa que las estadísticas de producto se refieren a productos (no actividades) y que no son comparables directamente con estadísticas basadas en actividades, como las estructurales empresariales. Las estadísticas de producto se distinguen de las estadísticas de comercio exterior en que estas últimas pueden concebirse como «basadas en eventos»: cada vez que un producto cruza una frontera, se registra como comercio, y si el mismo producto cruza varias fronteras, se registran varios comercios.

Las estadísticas de productos suelen ser anuales, pero para ciertos sectores y productos pueden ser más frecuentes. Los productos se clasifican según una clasificación estándar, por ejemplo una clasificación internacional como el [Sistema Armonizado \(HS\)](#), la [Clasificación Uniforme de Comercio Internacional \(CUCI\)](#), o (más frecuentemente) una adaptación nacional de dichas clasificaciones internacionales. Estas clasificaciones son normalmente, bien una clasificación de comercio internacional (como el HS y la CUCI), o bien tienen relación con estas, de modo que los datos de producción pueden combinarse con datos de importación y exportación para análisis de mercados de producto. Las estadísticas de producto se suelen basar en encuestas a las empresas productoras, que solicitan datos sobre el volumen físico de producción y el valor de producción.

[Las estadísticas de demografía empresarial](#) presentan datos sobre la población activa de empresas, su nacimiento, supervivencia y muerte. Se presta especial atención al impacto de estos eventos demográficos al nivel del empleo. Estos datos pueden utilizarse para analizar la dinámica y la innovación en diferentes mercados: por ejemplo, el espíritu emprendedor en términos de propensión a abrir nuevos negocios, o la contribución de las empresas jóvenes a la creación de puestos de trabajo.

D.13.3.2. Fuentes internacionales de estadísticas empresariales

En cooperación con la OCDE, la rama estadística de la [Organización de Desarrollo Industrial de las Naciones Unidas \(UNIDO\)](#) compila estadísticas industriales detalladas clave con cobertura mundial. La unidad estadística de UNIDO también proporciona asistencia técnica a países en desarrollo para reforzar su capacidad de realizar encuestas industriales, manteniendo registros empresariales e indicadores estadísticos a corto plazo, y realizando el análisis de los datos de rendimiento industrial. UNIDO también diseñó el Programa Estadístico Industrial Nacional (NISP) para desarrollar sistemas de recopilación de estadísticas industriales básicas en datos prioritarios.

UNIDO mantiene las bases de datos estadísticas mundiales INDSTAT4, INDSTAT2 y IDSB, y produce recomendaciones estadísticas a países, disponibles en el [sitio web estadístico de UNIDO](#). La publicación estadística clave es el [Anuario internacional de estadísticas industriales](#). UNIDO pone un gran énfasis en la calidad de las estadísticas, en cuanto a comparabilidad internacional, conceptos, definiciones, clasificación y cobertura.

La base de datos [INDSTAT4](#) contiene datos por país, año y CIU a niveles de 3 y 4 dígitos respecto a CIU (Rev. 3), desde 1990. La base de datos [INDSTAT2](#) cubre la serie histórica de datos de 1963 a 2007 para 161 países, al nivel de 2 dígitos de CIU Rev. 3. La base de datos [IDSB](#) contiene datos disgregados por país, año y sector a nivel de 4 dígitos de CIU: un grupo de datos según CIU Rev. 2 y un grupo de datos según CIU Rev. 3. Los datos los datos proceden de los resultados informados por los INE, junto con estimaciones de UNIDO para comercio internacional basado en CIU de la [base de datos COMTRADE](#).

La [División de estadística de la Organización de las Naciones Unidas \(UNSD\)](#) producía las estadísticas industriales estructurales antes de que se hiciera cargo la UNIDO; la UNSD sigue manteniendo la información estadística industrial estructural general para actividades de minería y suministro (electricidad, gas y agua). La UNSD también es la principal fuente de estadísticas de productos manufacturados, las [Estadísticas de mercancías industriales](#). Las estadísticas cubren cantidades físicas de productos industriales básicos, clasificados según la [Lista de Productos Industriales \(ONU\)](#). Además, la UNSD produce índices mensuales, trimestrales y anuales de producción industrial, recopilados mediante un cuestionario enviado a los INE. Los índices se compilan según las categorías del nivel de 2 dígitos de la CIU Rev. 4 (para países que aún no utilizan la CIU Rev. 4, los datos siguen recopilándose según la CIU Rev. 3).

Eurostat también es una fuente importante de estadísticas empresariales. En el marco del proceso de acceso, Eurostat coopera estrechamente con los [países candidatos y candidatos potenciales](#). Con apoyo de Eurostat y de sistema estadístico europeo (SEE), estos países trabajan para alinear sus sistemas estadísticos empresariales al *acervo* en este campo y a las normas del SEE. Además, mediante la Política Europea de Vecindad (PEV), Eurostat también apoya y coopera con los INE en los países de la [PEV del Este](#) y el [MEDSTAT](#) para desarrollar sus sistemas estadísticos. Eurostat también recopila estadísticas basadas en fuentes internacionales para [África, el Caribe y el Pacífico \(ACP\)](#) y [Asia y América Latina \(ALA\)](#); estos datos están disponibles solo para el personal de la Comisión Europea mediante el [Acceso a sitio web de Eurostat](#) (ver sección B.3.4.). Sin embargo, los datos de estadísticas empresariales datos son limitados para estos países.

D.13.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

D.13.4.1. Problemas específicos de calidad de las estadísticas empresariales

Gran parte de la discusión sobre la fiabilidad estadística se centra en los problemas de “calidad de los datos”. Sin entrar en demasiados detalles, basta con decir que cubre varias dimensiones, como precisión, puntualidad, relevancia, accesibilidad y comparabilidad (más información en la [sección C.5.3.](#)).

Relevancia del usuario de estadísticas empresariales

Una cuestión central en cuanto a la calidad de las estadísticas es si son ‘adecuadas para su finalidad’. En otras palabras, ¿satisface las estadísticas las necesidades de información de los usuarios (y usuarios potenciales)? Esto solo se puede responder mediante consultas con los usuarios de las estadísticas de que se trate, ya sea mediante encuestas, consultas directas o grupos consultivos permanentes de usuarios. Los usuarios clave de estadísticas empresariales son contables nacionales, responsables políticos y administradores implicados en las políticas de desarrollo económico. Dado que el desarrollo económico se percibe como uno de los pilares centrales del desarrollo, por ejemplo, en la lucha contra la pobreza, los donantes, organizaciones internacionales y ONG también tienen un interés legítimo. Además, las estadísticas empresariales son una información clave para el análisis económico, en el que participan las propias empresas, analistas financieros, investigadores, medios y ciudadanos interesados.

Puntualidad y pertinencia del momento de la divulgación

Para la estadística empresarial en general, y la estadística a corto plazo en particular, el problema de la puntualidad y el momento de publicación de las estadísticas es de gran importancia. Las estadísticas a corto plazo se utilizan para analizar el ciclo empresarial y las tendencias económicas actuales, y la publicación de nuevas estadísticas puede tener un impacto rápido y significativo en los mercados. La demanda de los usuarios de cifras actualizadas que se publican frecuentemente y a su debido tiempo en fechas preestablecidas, puede satisfacerse mediante la creación de un calendario de publicación de estadísticas. Un desafío en muchos países en desarrollo es crear y seguir un calendario de estadísticas oficiales, tanto empresariales como de otras áreas estadísticas y económicas. Esto tiene gran relación con el tema de la divulgación: No basta con disponer de “buenas estadísticas empresariales” almacenadas en la oficina estadística; estas deben estar disponibles de manera adecuada para todos los usuarios potenciales. Un ejemplo de práctica recomendada es la [base de datos Eurostat de libre divulgación](#), principal depositario de estadísticas en Europa.

La importancia de las unidades estadísticas para las estadísticas empresariales

Las estadísticas sobre cierta característica son tanto más útiles cuanto más permiten la comparación fiable entre países y a lo largo del tiempo. Ambas comparaciones se ven a veces limitadas por las diferencias metodológicas entre países y los cambios metodológicos en el tiempo. Un tema central en estadística empresarial es el de la definición de las unidades estadísticas, las variables y la terminología. La [unidad estadística recomendada](#) es la empresa; sin embargo, para algunos fines se recogen y divulgan datos por establecimiento o unidad local. Cuando se comunican los datos a los usuarios, debe decirse claramente a qué se refieren los datos. La empresa se suele definir como la entidad legal, incluso en los países desarrollados, ya que así son más fáciles de identificar y organizar entre diferentes fuentes y registros. Sin embargo, deberá hacerse con precaución, ya que los cambios en las circunstancias o la legislación (especialmente la fiscal) pueden producir divisiones y/o fusiones de unidades legales sin cambios en la estructura productiva real.

El problema de la terminología variable

La terminología utilizada en contabilidad empresarial varía en gran medida de un país a otro. Por ejemplo, aunque la palabra «facturación» significa ventas totales en el Reino Unido y la mayoría de países europeos, para la OCDE significa la suma total de las ventas brutas más otro tipo de ingresos, pero excluyendo los arrendamientos de inmuebles, contribuciones, regalos, etc. En los [principios de contabilidad generalmente aceptados \(PCGA\)](#) de Estados Unidos, «turnover» (que en Reino Unido significa facturación) es el número de veces que un activo es sustituido durante un periodo financiero, término utilizado en el contexto de rotación de inventario o de las cuentas a cobrar. En el ámbito de la bolsa, “turnover” es el número de acciones negociadas en un periodo, expresado en porcentaje sobre el total de acciones.

Los efectos de las normas contables

Los principios de contabilidad pueden ser iguales en muchos países, pero las reglas reales de contabilidad varían de un país a otro. Estas reglas afectan al ajuste necesario para los datos recopilados de cuentas empresariales para usarlos en estadísticas económicas. Por ejemplo:

- A. Algunos países requieren que los contables contabilicen los gastos de software mientras otros permiten la capitalización. En países donde no se permite la capitalización, los gastos deben imputarse a salida, que después se tratan como formación del capital bruto.
- B. En contabilidad empresarial, los activos netos se valoran principalmente como la suma del valor histórico de formación del capital bruto menos la depreciación (según el valor histórico). No se puede derivar la formación del capital bruto mediante la deducción del valor de los activos en dos periodos adyacentes, al igual que los activos en estadística empresarial deben valorarse al coste de sustitución.

Un problema particular es el periodo temporal cubierto por la estadística empresarial en comparación con los periodos contables. Las estadísticas empresariales anuales suelen seguir el año natural. Sin embargo, establecen (o permiten) ejercicios contables distintos al año natural, por ejemplo, del 1 de mayo al 30 de abril del año siguiente. Esto causa problemas para utilizar los datos de impuestos y negocios como base de la estadística empresarial.

Cuadro 13.3: Ejemplo de resolución de incoherencia y carencia de datos

El siguiente ejemplo indica cómo puede resolverse la inconsistencia de los datos o estimarse los datos que no existen.

Inconsistencia

Disponemos de datos sobre el IVA total de acuerdo con la CIIU Rev. 3.1 clase 5010 'ventas de vehículos a motor' y existen datos sobre facturación para un periodo de tiempo concreto. Conociendo el nivel de imposición para ese tipo de comercio específico, podemos comparar el IVA con el índice de facturación y detectar la posible inconsistencia:

- El valor del IVA es 200 y el valor de la facturación es 2000: $\text{IVA}/\text{Facturación} = 10\%$;
- Sin embargo, el nivel del IVA para esta actividad económica es del 5%

Los datos deben comprobarse utilizando cualquier información complementaria disponible, como los datos de facturación de los balances públicos o la tasa de facturación por empleado. Dichos coeficientes se crean a partir de la información procedente de empresas similares cuyas variables estén disponibles y se consideren fiables. La facturación media por empleado se calcula según la actividad económica y el tamaño. Los coeficientes de facturación por persona también pueden utilizarse para estimar las variables que faltan. En este caso concreto de los vehículos a motor, también pueden ser valiosos los datos de las autoridades nacionales de matriculación de vehículos para comprobar y completar las estadísticas.

Uso de diferentes encuestas y fuentes para mejorar las estadísticas empresariales

A pesar de los esfuerzos para reducir la carga a las empresas por participar en encuestas empresariales, es inevitable que alguna de ellas deba responder a más de una encuesta. Especialmente, las empresas más grandes con fuerte impacto en la economía nacional serán incluidas en la mayoría de encuestas empresariales. Además, las sociedades mercantiles suelen estar obligadas a publicar sus datos económicos clave. Siempre que sea posible identificar empresas individuales (mediante el NIF, por ejemplo), los INE deberán utilizar toda la información disponible sobre una empresa. Mediante la comparación cruzada de encuestas y otras fuentes para la validación de datos y la estimación de datos no existentes, pueden conseguirse mejoras significativas de la calidad. Algunos INE avanzados han creado bases de datos integradas donde todas las fuentes de datos sobre empresas están disponibles para su comprobación. Sin embargo, las ventajas de calidad pueden obtenerse únicamente permitiendo el acceso del personal encargado de una encuesta específica a los cuestionarios impresos de la misma empresa en otras encuestas y/o el informe anual de la empresa.

D.13.4.2. La economía no oficial

Un importante problema es **el sector no oficial**, que en algunos países en desarrollo puede registrar una cuota importante de la economía total y emplear a una gran proporción de los trabajadores. En general, las actividades del sector no oficial proporcionan bienes y servicios cuya producción y distribución es perfectamente legal. En algunos países, gran parte de las empresas del sector no oficial están registradas de alguna manera, pagan impuestos o incluso puede que no estén en situación de cumplir con todas las obligaciones legales y administrativas.

Según la 15ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (CIET), las empresas del sector no oficial se caracterizan por su pequeño tamaño en términos de empleo, la falta de registro de la empresa o la falta de inscripción de los empleados. Solo las empresas que no hayan inscrito a ninguno de sus trabajadores deberán contarse para el sector no oficial.

El [grupo de expertos sobre estadísticas del sector no oficial \(Grupo Delhi\)](#) se esfuerza en armonizar las definiciones nacionales del sector informal basándose en el marco establecido por la definición internacional. El Grupo Delhi reconoce que hay límites a la armonización; sin embargo, basándose en el máximo común denominador, el Grupo pudo identificar un subconjunto del sector informal que pudo definirse uniformemente y para el que los países podían obtener datos internacionalmente comparables. Por lo tanto, el Grupo Delhi concluye que:

“Dado que el sector no oficial se manifiesta de distintos modos en diferentes países, las definiciones nacionales del sector no oficial no pueden armonizarse actualmente. Las agencias internacionales deberán divulgar datos sobre el sector no oficial según las definiciones nacionales utilizadas. Para mejorar la comparabilidad internacional de la estadística sectorial no oficial, también deberán divulgarse datos para el subconjunto del sector no oficial, que pueden definirse uniformemente”

D.13.5. Mejorando la estadística sectorial

Esta sección se centra en las acciones de reducción de costes y cargas a los participantes, los INE y otros productores de estadísticas. Todos los requisitos estadísticos nuevos incrementan la carga en los proveedores de datos (por ejemplo, empresas) y en los productores de estadísticas (INE). Dadas las presiones a nivel nacional e internacional, deberá atajarse esta circunstancia dentro de cada país, y buscarse las soluciones más adecuadas en el contexto nacional.

Uso de datos administrativos

Las empresas normalmente comprenden los motivos del suministro de datos para registro y fiscalidad, aunque no les guste hacerlo. Sin embargo, suelen considerar las peticiones de datos estadísticos como una carga extraordinaria y menos necesaria. Existe consenso en que una de las mejores soluciones es simplemente utilizar los datos ya existentes en la medida de lo posible, especialmente los datos administrativos. Sin embargo, la información contenida en fuentes administrativas no se recoge principalmente por motivos estadísticos. Las fuentes de datos administrativos de especial interés para las estadísticas empresariales son:

- Datos del Impuesto sobre el valor añadido;
- Datos empresariales sobre beneficios/fiscalidad;
- Registro de la Cámara de Comercio y las Autoridades Nacionales de Registro Mercantil;
- Registros del banco central;
- Datos de la Seguridad Social, etc.

El uso de datos administrativos para producir estadísticas tiene tanto ventajas como inconvenientes. Una de las ventajas principales es que los datos ya existen y son (relativamente) completos para la población de empresas cubierta. El uso de fuentes administrativas también elimina errores en encuestas, elimina (o reduce significativamente) la falta de respuestas y proporciona estimaciones más exactas y detalladas por subgrupos de población.

Dado que los datos administrativos se recopilan según conceptos y definiciones administrativos, suele haber diferencias entre estos y los conceptos estadísticos. Por tanto, el problema de asociar y calibrar datos es muy importante y consume muchos recursos. Los sistemas de clasificación utilizados en las fuentes administrativas pueden ser distintos a los utilizados en el mundo estadístico, y estas fuentes quizá no cubran toda la población de interés (por ejemplo, empresas exentas de IVA y no cubiertas por los datos del IVA). Para *estadísticas a corto plazo*, quizá los datos administrativos estén disponibles demasiado tarde para producir datos actualizados.

Para resolver dichos conflictos, es necesario establecer prioridades, decidiendo qué fuente es más fiable para cada

variable. Una vez determinada la prioridad de las fuentes para una variable, debería poderse garantizar que los datos de una fuente de alta prioridad no sean sustituidos por los de una fuente menos prioritaria. Este proceso es mucho más sencillo si los códigos de fuente se almacenan junto con las variables para las que existen varias fuentes.

Otro tema importante es el problema de los datos inexistentes, que no es exclusivo de las fuentes administrativas. También puede deberse a la falta de respuesta parcial en encuestas estadísticas, o incluso a la eliminación de valores de los datos durante el proceso de edición. Sin embargo, en las fuentes administrativas, los problemas son a veces diferentes, particularmente porque el problema de los datos inexistentes puede ser sistemático.

A menudo, los problemas debidos a la cobertura incompleta de la población estadística o la falta de información sobre ciertos aspectos pueden solucionarse mediante una recopilación mixta de los datos. Ello significa que los datos administrativos se utilizan siempre que es posible, pero que la información no disponible se recopila con encuestas.

Registros de empresas

Para identificar las empresas a incluir en una encuesta es necesario un 'marco de encuestas' consistente y fiable. Este suele consistir en algún tipo de registro empresarial, preferentemente creado o adaptado a los propósitos estadísticos. Sin embargo, en los países en desarrollo no suele existir un registro estadístico bien mantenido y actualizado. En este caso, a corto plazo deberá utilizarse cualquier registro empresarial disponible e intentar combinarlo y actualizarlo en la medida de lo posible. Sin embargo, los registros no incluyen la economía no oficial. A largo plazo, deberá crearse un registro empresarial para encuestas estadísticas. Es crítica la sostenibilidad del registro, es decir, que existan los procedimientos adecuados de actualización y mantenimiento y los recursos necesarios.

La economía no oficial

En muchos países en desarrollo, el 'sector no oficial' es de vital importancia para el empleo y por el valor que aporta a la economía. Sin embargo, la propia naturaleza de la economía no oficial dificulta su reflejo estadístico. El INE necesita desarrollar una estrategia a corto y a largo plazo para capturar las actividades de la economía 'informal'. Esta estrategia deberá integrarse en la estrategia estadística nacional. El [cuadro 13.4](#) presenta prácticas recomendadas para la recolección de datos en la economía no estructurada. Sin embargo, el enfoque adoptado deberá adecuarse a las prioridades nacionales y los recursos disponibles.

Cuadro 13.4: *Cómo recopilar información en la economía 'informal'*

El mejor modo de medir el sector no oficial depende de los fines de la medición. El manual de la OCDE [Measuring the Non-Observed Economy \(Medición de la economía no observada\)](#) proporciona consejos valiosos sobre cómo recopilar información de la economía 'informal' (no observada), dependiendo del uso que se dará a la información.

Si el objetivo es simplemente hacer el seguimiento del empleo en el sector no oficial, tanto en número como en características y condiciones de trabajo, el manual de la OCDE recomienda:

- Añadir algunas preguntas a la Encuesta de Población Activa o encuesta similar a hogares para identificar el empleo en el sector no oficial. (Sin embargo, el empleo en el sector no oficial suele ser el segundo empleo de la persona entrevistada, por ejemplo, una familia que cultiva alimentos para cubrir sus necesidades. Los encuestadores deberán hacer un seguimiento de estos temas en las entrevistas).

Si el objetivo es recopilar información estructural detallada (número y características de las empresas, producción, empleados, ingresos, capital, etc.), deberá llevarse a cabo una encuesta específica del sector no oficial:

El manual de la OCDE recomienda una encuesta mixta a hogares y empresas como el enfoque más adecuado para recopilar datos exhaustivos sobre el sector no oficial. En una encuesta mixta a hogares y empresas, se selecciona una muestra de hogares y se pregunta a cada uno de ellos si alguno de sus miembros es empresario, es decir, propietario único o socio de una empresa no constituida. Entonces se recopilan los datos de empresas identificadas (o una muestra de las mismas).

Dicha encuesta puede ser independiente, un módulo agregado a una encuesta a hogares, o una encuesta integrada. El diseño de la encuesta tiene varias fases:

1. Seleccionar una muestra de áreas geográficas;
2. Lista o entrevista a todos los hogares de estas áreas de muestra e identificar a los propietarios de empresas no oficiales;
3. Seleccionar a los hogares con propietarios de empresas del sector no oficial;
4. Realizar las entrevistas principales a estos hogares y propietarios de empresas.

La alternativa a la encuesta mixta hogares-empresas es una encuesta empresarial. Sin embargo, esta requiere un 'marco de muestreo', es decir, un registro de empresas que también incluya a las empresas no oficiales o un censo reciente de unidades económicas no formales.

Cuadro 13.5: *Método para medir el sector no oficial: encuestas 1-2-3*

Las actividades económicas del sector no oficial no se registran en las encuestas empresariales estándar. La medición del sector informal tiene que tener en cuenta y resolver dos problemas principales:

- La ambigüedad y la falta de claridad en la delimitación del sector no oficial:
- La dificultad de capturar datos cuantitativos para el sector no oficial.

Las encuestas 1-2-3 proporcionan una definición precisa y una manera de cuantificar el sector no oficial. Se trata de 'encuestas modulares mixtas' que combinan encuestas a individuos, hogares y empresas. Este enfoque se considera el más adecuado, ya que recopila información más exhaustiva que una simple encuesta a hogares o empresas. La encuesta 1-2-3 se considera un método robusto y demostrado para la medición y recopilación de datos sobre el sector no oficial y el empleo no formal. Tiene flexibilidad y puede adaptarse a las circunstancias nacionales. Este método consta de tres fases:

- **Fase 1 (encuesta de población activa):** encuesta que recopila datos sobre las actividades económicas de individuos y hogares en relación con la creación de empleo (empleo/desempleo) y la integración de los individuos en el mercado laboral y las empresas (condiciones de trabajo). Esta encuesta proporciona información sobre el funcionamiento del mercado de trabajo, especialmente sobre el empleo en el sector no oficial y el empleo no oficial en el sector oficial. La información recopilada también se utiliza como filtro para la selección de la muestra en la fase 2.
- **Fase 2 (Encuesta del sector no oficial; también llamada Encuesta de unidades de producción informal):** encuesta sobre unidades de producción informal (UPI), desde el punto de vista de la oferta. Esta encuesta se basa en una muestra estratificada de acuerdo con el sector de actividad y el estatus del responsable de la unidad de producción informal. La muestra de unidades de producción se selecciona entre los hogares participantes de la Fase 1. Pueden medirse las principales características económicas y propias de la actividad (por ejemplo, valor añadido, financiación, sector y lugar de actividad).
- **Fase 3 ("encuesta mixta"):** combinación entre una encuesta de consumo de hogares y una encuesta sobre la demanda (es decir, una encuesta desde el punto de vista de la demanda) en el sector formal e informal. La muestra se obtiene como submuestra de hogares de la Fase 1 y se dirige a los resultados de consumo, demanda formal/informal y pobreza. Esta encuesta proporciona información para la estimación de los ingresos de los hogares y la escasez de liquidez de los hogares, necesarios para la estimación de las condiciones de vida y los niveles de pobreza de los hogares.

Existe amplia experiencia en la [metodología de encuestas 1-2-3 en África](#), por ejemplo, el proyecto [MADIO 1-2-3 en Madagascar](#) y las [encuestas 1-2-3 en los estados miembros de la UEMOA](#). El centro de investigación francés "DIAL Development Economics" ha desarrollado el [KIT 1-2-3 de software de bases de datos y documentación para encuestas 1-2-3](#) en países en desarrollo.

Cuadro 13.6: Ejemplo: Mejorando las estadísticas sobre el sector informal en Camerún

[La Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico de Camerún](#) para el periodo 2009-2012 expresa una fuerte necesidad de mejorar la calidad, la fiabilidad y la puntualidad de los datos procedentes del Sistema Estadístico Nacional. Gran parte de la riqueza de Camerún se crea en el sector informal, que dio empleo a más del 90 por ciento de la población trabajadora en 2005. El programa estadístico de la ENDE se centra en obtener indicadores económicos sólidos, especialmente en cuanto a población y hogares, cuentas nacionales, medioambiente, pobreza y economía no oficial.

Para ofrecer datos fiables sobre población, hogares y sector informal (concretamente en términos de riqueza y empleo), Camerún fue uno de los primeros países en desarrollo que diseñó e implementó una 'encuesta 1-2-3' para la recogida de datos sobre el sector informal. También utiliza algunos elementos de la 'encuesta 1-2-3' para otras estadísticas y para el cálculo del peso del sector informal en la contabilidad nacional. El sector informal se define en Camerún como "el total de unidades de producción de bienes y servicios que no están sujetos a impuestos y/o que no realizan una contabilidad por escrito en un formato estandarizado".

Camerún ha llevado a cabo la encuesta 1-2-3 en cuatro ocasiones: en el área urbana de Yaundé en 1993 (fases 1-2-3) y 1994 (solo fase 1), y a nivel nacional en 2005 (fases 1-2) y 2007 (solo fase 1). Los datos recogidos en la fase 2 de la encuesta son los más relevantes para las estadísticas empresariales y la contabilidad nacional, ya que las unidades de producción informal (UPI) son las entidades encuestadas en esta fase. Las características de cada fase son las siguientes:

- **Fase 1 (1993, 1994, 2005 y 2007):** Encuestas por hogares sobre oferta de empleo e integración de los individuos en el mercado laboral (por ejemplo, información sobre tasas de actividad y desempleo, salarios, educación y cualificación de los empleados, movilidad y seguridad laboral). Los hogares se seleccionaron según estratos socioeconómicos, obtenidos del censo de población, en dos pasos: selección de una muestra de hogares concentrada y posterior selección de ciertos hogares en dicha muestra.
- **Fase 2 (1993 y 2005):** Encuesta sobre unidades de producción informal (UPI), con información complementaria para las cuentas nacionales a través de la creación de cuentas de producción y de la fragmentación/división del sector informal. Esta fase de la encuesta también proporciona información para analizar el comportamiento de las personas que trabajan en el sector informal y la integración de este en el sistema de producción nacional. La muestra se extrajo de la anterior muestra de unidades de producción informal identificada en la fase 1. Para la encuesta de 2005, la muestra fue estratificada de modo que el número de UPI fuese proporcional al número de hogares en áreas rurales, semiurbanas y urbanas (en este último caso, con énfasis en una muestra representativa de Duala y Yaundé).
- **Fase 3 (1993):** Encuesta de presupuestos familiares con preguntas sobre los hábitos de consumo de los hogares, es decir, origen de los productos adquiridos (sector formal o informal) y sobre las principales motivaciones de los hogares para comprar productos en diferentes lugares. La muestra de la encuesta se extrae de la totalidad de hogares, pero se estratifica según el género de la persona que tenga la familia a su cargo y según los ingresos del hogar.

Camerún opina que para la recogida de datos fiables y de alta calidad, parece indispensable ejecutar todas las fases de la encuesta a intervalos regulares y a nivel nacional, así como seleccionar una muestra consistente.

Fuente: Instituto Internacional de Estadística de Camerún: [The informal sector and its coverage in the national accounts: Cameroon's experience \(El sector informal y su cobertura en la contabilidad nacional: la experiencia de Camerún\)](#), presentado en la Conferencia sobre Alcance y Coordinación Internacional en Contabilidad Nacional para el Crecimiento y el Desarrollo Sostenibles (Luxemburgo, mayo de 2008)

Cuadro 13.7: Ejemplo: Mejora de las estadísticas empresariales de Sierra Leona

Sierra Leona es uno de los países más pobres del mundo. Su necesidad más urgente es reducir la pobreza y avanzar hacia los ODM. Por tanto, la prioridad esencial de la [Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico de Sierra Leona](#) (ver también sección C.6.1.2 sobre la ENDE) para 2008-2012 es mejorar la calidad, fiabilidad y puntualidad de los datos del sistema estadístico nacional, especialmente respecto a estas prioridades.

Los tres sectores principales de la economía son la agricultura, la minería y el comercio. Gran parte de la riqueza se crea en el sector informal, que da empleo a más del 70 por ciento de la población. El programa estadístico de la ENDE se centra en obtener indicadores económicos sólidos para planificación del desarrollo y de la Estrategia para la Reducción de la Pobreza del gobierno. Se requieren estadísticas económicas sólidas y transparentes sobre déficit fiscal, crecimiento real de los sectores, estabilidad monetaria y rendimiento del sector exterior. Estas estadísticas también deben cumplir con los requisitos de las organizaciones internacionales y multilaterales (FMI, Banco Mundial, UNSD, ECOWAS y otras). Además de una mejor contabilidad nacional y estadísticas relacionadas, el ENDE menciona las siguientes acciones y áreas clave para mejorar la estadística empresarial:

- Un registro empresarial mejorado para proporcionar una base sólida a la mejora de las encuestas empresariales. El registro se actualizará con una combinación de fuentes administrativas (Seguridad Social, Fondo de Seguros y Autoridad Tributaria), informes del personal de encuestas en cada distrito y encuestas especiales de 'prueba'. Las empresas de menos de 10 empleados tienden a estar ausentes de las fuentes administrativas. Para contrarrestarlo, se prevé un censo empresarial cada 5 años, para capturar también a estas empresas;
- Datos anuales sobre empleo y salarios por sector en empresas oficiales, basados en datos fiscales de la autoridad tributaria;
- Estadística agrícola reforzada, ya que la agricultura es la base de la economía nacional;
- Una encuesta empresarial e informe sobre el sector no oficial, ya que es un elemento importante de la actividad económica que no se recoge en las encuestas empresariales estándar. La 'economía no observada' incluye la producción del sector no oficial y la de los hogares para su propio uso, así como la producción sumergida e ilegal. Debido a su tamaño e importancia en la economía, la estadística sectorial no oficial es necesaria para la contabilidad nacional y para el seguimiento del sector de la pequeña empresa, para diseñar políticas de desarrollo de pequeñas y medianas empresas. La información recogida debería cubrir a los actores principales del sector no estructurado y sus actividades, en términos de empleo, valor añadido, factores clave de influencia en el sector, etc.

El índice de respuesta a las encuestas es un problema. Statistics Sierra Leone (SSL) pretende mejorarla mediante una combinación de educación, promoción, persistencia y sanciones para negocios que se nieguen a cooperar. Un mensaje clave a las empresas es que la confidencialidad de los datos está garantizada por el derecho estadístico y que ni el gobierno ni las autoridades fiscales tienen acceso a los datos estadísticos.

Para saber más...

Calidad y metodología

- División de estadística de la ONU: [The Development of an Integrated Approach to Business Statistics at United Nations Statistics Division \(Desarrollo de un enfoque integrado a la estadística empresarial en la División de Estadística de las Naciones Unidas\)](#)
- División de estadística de la ONU: [International Recommendations for Industrial Statistics 2008 \(Recomendaciones internacionales para estadísticas industriales 2008\)](#)
- [OECD Quality Measurement Framework \(Marco de medición de la calidad de la OCDE\)](#)
- Eurostat: [Quality measures for economic indicators \(Medición de la calidad de indicadores económicos\)](#)
- [Manual Eurostat-OCDE sobre estadísticas demográficas empresariales](#)
- División de estadística de la ONU: [Base de conocimientos de estadísticas económicas - métodos y prácticas por países](#)
- OCDE: [Completion of changes to the Main Economic Indicators paper \(Realización de cambios en el documento de principales indicadores económicos\)](#)
- División de estadística de la ONU: [International Recommendations for the Index of Industrial Production 2009 \(Recomendaciones internacionales para el índice de producción industrial\) - IRIIP 2009](#)
- Eurostat: [Business Registers Recommendations Manual \(Manual de recomendaciones para registros empresariales\)](#)

Clasificaciones

- [Registro de Clasificaciones](#) de la División de Estadística de la ONU, incluidas las [clasificaciones nacionales](#)
- Eurostat, [servidor de metadatos RAMON](#)

Estadísticas empresariales y fuentes de datos

- Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (UNIDO): [Bases de datos estadísticos](#)
- División de estadística de la ONU: [Estadísticas industriales](#)
- Eurostat, [Estadísticas industriales de las empresas \(SBS\)](#), [Estadísticas a corto plazo \(STS\)](#) y [estadísticas PRODCOM sobre productos manufacturados](#)
- OCDE: [Estadística industriales](#) y [Estadísticas de servicios](#)
- Eurostat: ['Essential SNA: building the basics'](#) (Como construir las bases del Sistema de Cuentas Nacionales) – capítulo VI sobre el sector informal (en inglés)

El sector no estructurado

- OCDE: [Measuring the Non-Observed Economy - A Handbook \(Manual sobre medición de la economía no observada\)](#)
- [Grupo de expertos de la ONU sobre estadística del sector no estructurado \(Grupo de Delhi\)](#)
- Gaceta Africana de Estadística (volumen 9, Noviembre 2009): [Measuring the informal sector and informal employment: the experience drawn from 1-2-3 surveys in African countries \(Medidas del sector informal y el trabajo informal: la experiencia extraída de las encuestas 1-2-3 en los países africanos\)](#) (Mireille Razafindrakoto, François Roubaud y Constance Torelli)
- Afristat: [Premier bilan méthodologique des enquêtes 1-2-3 dans les états membres de l'UEMOA \(Primer balance metodológico de las encuestas 1-2-3 en los países miembros del UEMOA\)](#)

**Estadísticas
medioambientales**

D.14

D.14. Estadísticas medioambientales

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre las estadísticas e indicadores relevantes para la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea en el campo del medioambiente y la gestión sostenible de los recursos naturales. El presente capítulo sobre indicadores medioambientales comienza con una lista de los principales aportadores de estadísticas medioambientales para las políticas medioambientales y económicas. Continúa identificando varios identificadores clave utilizados para asuntos o problemas medioambientales:

- Aire – estadísticas sobre emisiones atmosféricas y sustancias perjudiciales para el ozono
- Indicadores de calidad del aire
- Agua – estadísticas sobre emisiones acuáticas y recursos hídricos
- Indicadores de calidad del agua
- Estadísticas sobre residuos
- Estadísticas sobre biodiversidad – áreas protegidas
- Estadísticas sobre uso y cultivo de la tierra

Para cada indicador se proporciona una breve definición; se mencionan los problemas medioambientales y la relevancia para la política medioambiental; también se indican los principales acuerdos y objetivos internacionales.

Las estadísticas medioambientales se desarrollan y mejoran continuamente, de acuerdo con las nuevas necesidades y conocimientos, así como con nuestros nuevos requisitos. Para informarse de las novedades en el ámbito estadístico, se recomienda seguir las referencias incluidas a lo largo del capítulo.

D.14.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Los indicadores medioambientales deberían ser estadísticas científicamente creíbles y representativas de un problema medioambiental. Deberían ser herramientas clave, potentes y económicamente eficientes para la evaluación medioambiental. Unos indicadores adecuadamente escogidos sobre series temporales suficientemente prolongadas pueden mostrar las tendencias clave y ayudar a describir las causas y los efectos de las condiciones medioambientales. Al mismo tiempo posibilitarán el seguimiento de la ejecución de las políticas medioambientales y evaluar su eficacia. Los indicadores medioambientales pueden medirse y divulgarse a diferentes escalas.

Los gobiernos nacionales utilizan indicadores medioambientales para mostrar el estado y las tendencias de los problemas medioambientales importantes, para desarrollar o adaptar sus políticas medioambientales e informar a sus ciudadanos. Por ejemplo, una población puede hacer un seguimiento de la calidad del aire para estimar su impacto en la salud de la población, en la degradación de los edificios, etc., o vigilar la calidad del aire junto con la calidad del agua y contar el número de especies raras para estimar la salud del medioambiente en su área.

Los indicadores medioambientales contribuyen a:

- Identificar los principales factores de presión sobre el medioambiente;
- Medir el desempeño medioambiental respecto a los objetivos de calidad medioambientales; ayudan a establecer prioridades y objetivos cuantitativos;
- Evaluar el cumplimiento de la legislación nacional, de los acuerdos internacionales y otros compromisos;
- Integrar las preocupaciones medioambientales en las políticas económicas y sectoriales; ayudan a actualizar las políticas en sectores de significancia medioambiental;
- Hacer el seguimiento del progreso hacia el desarrollo sostenible, incluida la desvinculación de la presión medioambiental del crecimiento económico;
- Medir flujos de materiales y productividad de recursos;
- Informar al público sobre las principales tendencias y condiciones: proporcionar información sobre fuerzas, impactos y respuestas políticas, lo que también es una estrategia común para reforzar el apoyo público a las medidas políticas.

Como otros indicadores, deben implementarse en contexto y complementarse con información específica del país para tener un significado completo.

Los indicadores de la calidad del agua y el aire, calculados y obtenidos a partir de los datos de seguimiento, describen el estado de estos dos medios (ver [cuadro 14.1](#)). Se trata de indicadores clave que permiten evaluar la importancia de las presiones ejercidas sobre el aire y el agua (indicadores de presión), así como los impactos en el medioambiente y la salud (indicadores de impacto). Esto, a su vez, desarrollará e implementará acciones correctivas (indicadores de respuesta); el enfoque del DPSIR se detalla en el [cuadro 14.2](#).

Cuadro 14.1: El seguimiento como parte de la gestión medioambiental

El seguimiento medioambiental puede describirse como un proceso de mediciones repetidas a ciertos intervalos de características relevantes, mediante métodos comparables (estandarizados) para seguir los cambios y tendencias en la naturaleza y el medioambiente provocados por las actividades humanas.

El objetivo general del seguimiento no es la producción de datos, sino la creación de información relevante. Por tanto, es esencial identificar las necesidades de información y de los usuarios, así como cuantificar el uso de la información medioambiental para la gestión del medioambiente. Las diferentes necesidades de información pueden requerir diferentes objetivos de seguimiento, por ejemplo, la evaluación del estado general para ajustar la gestión, comprobar la adecuación a los estándares o valores límite y/o la detección y evaluación de impactos (por ejemplo, de las fuentes de contaminación), etc. En cuanto a los responsables políticos, la información sería utilizada en principio para detectar áreas problemáticas donde sean necesarios cambios en la gestión medioambiental y la identificación/priorización de esfuerzos a realizar.

Los organismos públicos responsables, como el ministerio de medioambiente o la agencia de medioambiente, preparan estrategias a medida para la implementación de actividades de seguimiento entre diferentes autoridades, institutos y otros interesados. Estas estrategias se basan en necesidades informativas y compaginan responsabilidades y reglas empresariales entre los institutos participantes, además de establecer las prioridades del seguimiento. Dichas estrategias deben revisarse regularmente (por ejemplo, cada 5-10 años). Teniendo en cuenta que siempre deberán preferirse las soluciones prácticas, las reglas básicas para un programa de seguimiento y evaluación medioambiental acertado, así como para el establecimiento de una red de seguimiento de utilidad, pueden condensarse en algunas consideraciones clave:

- Deben definirse las necesidades de información antes de la elaboración del programa de seguimiento en sí mismo.
- Debe garantizarse un apoyo financiero adecuado.
- Puede seguirse un enfoque "paso a paso" para la implementación del programa.
- Deben definirse claramente en el programa los detalles técnicos (por ejemplo, contaminantes a controlar, frecuencia de muestreo, métodos de medición, etc.).
- El programa debe ser evaluado periódicamente.
- Los datos del entorno y otros datos de seguimiento (como datos meteorológicos y estadísticos) casi siempre son necesarios, especialmente en las fases de evaluación e informes.

Además, la intención de los indicadores medioambientales es ayudar a:

- Mejorar los informes medioambientales a nivel nacional e internacional;
- Hacer comparables las evaluaciones medioambientales con las de otros países;
- Facilitar la recopilación de datos para futuros informes medioambientales regionales/nacionales.

Varias organizaciones internacionales tienen actividades de desarrollo de marcos y conjuntos de indicadores para temas medioambientales, integración del sector medioambiental y cuestiones de desarrollo sostenible. Puede encontrarse una lista de las mismas en el cuadro 'Para saber más' al final de este capítulo.

Criterios utilizados en la selección de indicadores medioambientales:

- Relevancia para las prioridades medioambientales nacionales;
- Relación con la política medioambiental internacional;
- Función como medio de comunicación para concienciación de la opinión pública;
- Mensurabilidad;
- Disponibilidad de series temporales;
- Capacidad predictiva: capacidad de registrar la eficacia de la política medioambiental aplicada.

Cuadro 14.2: El marco DPSIR

Actualmente, la mayoría de informes de indicadores recopilan conjuntos de indicadores físicos, biológicos o químicos. Suelen reflejar una visión de análisis de sistemas sobre las relaciones entre el sistema medioambiental y el sistema humano.

De acuerdo con esta visión de análisis de sistemas, los avances sociales y económicos son (i) fuerzas de impulso (**Driving forces**) que ejercen (ii) **Presión** sobre el medioambiente y, en consecuencia, sobre el (iii) estado (**State**) de los cambios medioambientales, como la creación de las condiciones adecuadas para la salud, la disponibilidad de recursos y la biodiversidad. Finalmente, esto produce (iv) **Impactos** en la salud humana, los ecosistemas y los materiales que pueden provocar una (v) **Respuesta** social que vuelva a alimentar las (i) fuerzas de impulso o en el estado, o impacte directamente mediante adaptación o acciones curativas. Esta reacción de causa-efecto en cadena se denomina "enfoque DPSIR".

Desde el punto de vista político, hay necesidad de información clara y específica sobre estos cinco elementos. Ello se consigue mediante indicadores medioambientales que reflejen el vínculo entre la actividad humana y sus impactos finales en el medioambiente, así como con las respuestas sociales a estos impactos.

La mayoría de conjuntos de indicadores utilizados por organismos nacionales e internacionales se basan en el marco DPSIR o un subconjunto del mismo.

D.14.2. Aire – estadísticas sobre emisiones atmosféricas y sustancias perjudiciales para el ozono

D.14.2.1. Conceptos y definiciones

Los indicadores medioambientales clave en este sector son (Clasificación UNECE):

- A. Emisión de contaminantes al aire atmosférico
- B. Emisión de gases de invernadero
- C. Calidad del aire ambiental en áreas urbanas
- D. Consumo de sustancias destructoras del ozono

Indicadores relativos a emisiones atmosféricas de contaminantes perjudiciales para la salud humana y/o los ecosistemas. También cubren sustancias que contribuyen al efecto invernadero y al cambio climático. Las principales sustancias son: dióxido de azufre (SO₂), óxidos de nitrógeno (NO_x), amoníaco (NH₃), partículas sólidas, monóxido de carbono (CO), dióxido de carbono (CO₂), compuestos orgánicos volátiles sin metano (NMVOC), contaminantes orgánicos persistentes (POP), incluidos los bifenilos policlorinados (PCB), dioxinas/furanos y hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP), y metales pesados (cadmio, plomo y mercurio) emitidos al aire ambiental.

Un inventario de emisiones es una contabilización de las cantidades de contaminantes liberados a la atmósfera. Normalmente contiene las emisiones totales de uno o más contaminantes, procedentes de cualquier tipo de fuente de emisión en una cierta área geográfica y dentro de un tiempo concreto, normalmente un cierto año. Las estadísticas utilizadas son los volúmenes totales emitidos y los volúmenes desglosados por actividad económica. En este contexto, las actividades económica se definen en la [International Standard Industrial Classification of All Economic Activities – ISIC \(Clasificación Industrial Uniforme de todas las actividades económicas - CIU\)](#) o en la [Selected Nomenclature for Sources of Air Pollution – SNAP \(nomenclatura seleccionada para fuentes de contaminación atmosférica\)](#). La SNAP considera 11 sectores relevantes: (1) combustión en el sector de transformación energética, (2) plantas de combustión no industriales, (3) combustión en la industria de fabricación, (4) procesos de producción, (5) extracción y distribución de combustibles fósiles, (6) utilización de disolventes y otros productos, (7) transporte por carretera, (8) otras fuentes móviles y maquinaria, (9) tratamiento y eliminación de residuos, (10) agricultura y (11) otras fuentes y emisiones.

Los valores de emisión se expresan generalmente en miles de toneladas (Kt) o millones de gramos (Mg) por año, según convenga para cada tipo de contaminante. Para comparaciones entre países, las emisiones también pueden presentarse por km² de territorio nacional, per cápita o por unidad de producto interior bruto (PIB). Estos inventarios de emisiones

dan la medida de la presión actual y estimada sobre el medioambiente en términos de emisiones de sustancias nocivas a la atmósfera y “distancia al objetivo” (si corresponde).

La fuente principal de contaminantes es la combustión de carburantes, sobre todo los derivados del petróleo. En algunos países, la agricultura y la quema de praderas también son grandes contaminantes. Sin embargo, es difícil estimar estas emisiones y los datos no suelen estar disponibles.

La cuestión clave es cuánto se está avanzando en la reducción de emisiones contaminantes en el país/región. Los indicadores sobre emisiones a la atmósfera son importantes para el seguimiento de las emisiones de origen humano que incrementen sustancialmente las concentraciones de gases de invernadero. También son vitales para evaluar la presión existente sobre la calidad del aire en el país en su conjunto. Estos indicadores también permiten identificar presiones de sectores como energía, transporte, procesos industriales, agricultura y gestión de residuos.

Los indicadores sobre emisiones de gases de invernadero se encuentran en el Protocolo de Kioto. El Protocolo de Kioto es un [protocolo del Convenio Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático \(CMNUCC\)](#). Su finalidad es luchar contra el calentamiento global y alcanzar una “estabilización de las concentraciones de [gases de efecto invernadero](#) en la [atmósfera](#) a un nivel que impida [interferencias antropógenas peligrosas](#) en el sistema climático”.

La información sobre emisiones de contaminantes también es necesaria para evaluar la contaminación transfronteriza y para la cooperación internacional en su resolución. Este aspecto se trata en el [Convention on Long-range Transboundary Air Pollution \(Convenio sobre contaminación transfronteriza de largo alcance - CLRTAP\)](#). Requiere la implementación de medidas para evitar, controlar y reducir las emisiones de contaminantes atmosféricos y para intercambiar información al respecto.

A nivel europeo, la [Directiva IPPC](#) sobre ‘prevención y control integrado de la contaminación’ establece los principios básicos para permitir y controlar las instalaciones de acuerdo con un enfoque integrado y la aplicación de las mejores técnicas disponibles (MTD). Las ‘Mejores Técnicas Disponibles’ son las técnicas más eficaces para alcanzar un alto nivel de protección medioambiental, teniendo en cuenta los costes y beneficios. Asimismo, la [Directiva NEC](#) sobre ‘techos nacionales de emisión’ para ciertos contaminantes establece los límites máximos para cada estado miembro en emisiones totales de los cuatro contaminantes responsables de la acidificación, eutrofización y contaminación de ozono a nivel del suelo.

Otros indicadores importantes son los relativos a la producción y uso de sustancias destructoras del ozono estratosférico (ODS): cantidad total producida, vendida o consumida en un país. La cuestión es saber si se reducen o no, y en qué medida, las emisiones de sustancias destructoras de la capa

de ozono, según el calendario acordado a nivel internacional. Este calendario se establece en el [Convenio de Viena para la protección de la capa de ozono](#) (1985), el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (1987) y sus posteriores modificaciones de Londres, Copenhague, Montreal y Pekín. El [Protocolo de Montreal establece el objetivo de eliminar la producción y uso de las ODS](#).

D.14.2.2. Fuente de datos

Acerca de los inventarios de emisiones, el CLRTAP y sus ocho protocolos cubren la metodología de recopilación de datos sobre emisiones de contaminantes atmosféricos. La metodología y las normas internacionales para estimar las emisiones aéreas se incluyen en la Guía de Inventarios de Emisiones de la UNECE, desarrollada conjuntamente con el [EMEP](#)⁵⁰. El EMEP actúa bajo mandato del CLRTAP y el Inventario de emisiones atmosféricas de la Agencia Europea de Medioambiente (EEA CORINAIR). Estos métodos también están relacionados con las Directrices de 1996 del [Intergovernmental Panel for Climate Change](#) (Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático - IPCC), siendo la base del [Convenio marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático](#) (UNFCCC). La guía y las directrices del IPCC no solo son utilizadas como referencia por los países de la UE, sino también por, por ejemplo, los países de la PEV del Este (Armenia, Azerbayán, Bielorrusia, Georgia, Moldavia y Ucrania), Kazajistán y Kirguistán.

En la práctica, se aplican dos métodos básicos de inventario de emisiones en la guía del EMEP: El primero es detallado y se basa en mediciones directas de las emisiones. El segundo es una estimación basada en cálculos tecnológicos con uso de estadísticas indirectas, como datos sobre volumen de producción o consumo de combustible y materias primas. En este último caso, el valor indirecto se multiplica por un factor de emisiones específico para cada contaminante y tipo de fuente de emisión.

Los datos y estadísticas de entrada son recopilados normalmente a nivel municipal y regional antes de ser agregados a nivel nacional por los organismos públicos encargados de medioambiente, industria, agricultura y transporte. También son cotejados por las agencias del sistema estadístico nacional.

Una fuente esencial de datos es:

- La información presentada por las empresas para obtener permisos medioambientales de explotación;
- Los datos de seguimiento sobre emisiones medidos por las propias compañías (autocontrol) o por las instituciones encargadas de verificar el respeto empresarial de los límites nacionales de emisiones.

Como en el caso de las sustancias destructoras del ozono, la recopilación de datos debería cubrir las sustancias de los anexos A-C y E del Protocolo de Montreal, ya se trate de sustancias en estado puro o mezcladas con otras. Los datos sobre producción, importaciones y exportaciones de ODS suelen ser recopilados por agencias del sistema estadístico nacional o por centros nacionales responsables de informar según el Protocolo de Montreal.

La [Secretaría del ozono](#) del [PNUMA](#) ha desarrollado formularios de declaración de datos según el Protocolo de Montreal. En ellos se cubren importaciones, exportaciones, producción, cantidades destruidas e importaciones y/o exportaciones a países ajenos al convenio... El consumo se calcula como la producción más las importaciones menos las exportaciones, cantidades destruidas y usos como materia prima de una sustancia controlada. Los datos se expresan en toneladas métricas. Los datos se recopilan con una variedad de métodos, como registros y otras recopilaciones de productores y consumidores conocidos, uso de estimaciones y encuestas, recopilación mediante aduanas, entre otros. Las cantidades nacionales se usan directamente, sin ajustes.

En el marco de su iniciativa [Open Data](#), el Banco Mundial ofrece gratuitamente datos disponibles de tipo climático y relacionados con el clima en sus [recursos Open Data sobre cambio climático](#).

El cambio climático es un asunto importante para la estadística oficial. En 2008, la UNSD, junto con Eurostat y la oficina estadística de Noruega, organizó una [Conferencia sobre Cambio Climático y Estadísticas Oficiales en Oslo](#). Esta conferencia tuvo su continuación ese mismo año en la [Conferencia sobre Cambio Climático, Desarrollo y Estadísticas Oficiales en la región de Asia-Pacífico](#), celebrada en Seúl.

⁵⁰ "Programa Europeo de Seguimiento y Evaluación": Programa cooperativo de seguimiento y evaluación de contaminantes atmosféricos de transmisión a larga distancia en Europa

Para saber más...

- DG de Medioambiente: [Air \(El aire\) \(en inglés\)](#) y la [Directiva IPPC sobre emisiones industriales de contaminantes atmosféricos \(en inglés\)](#)
- [Co-operative Programme for Monitoring and Evaluation of the Long-range Transmission of Air Pollutants in Europe \(EMEP\) \(Programa europeo de seguimiento y evaluación del transporte a gran distancia de los contaminantes atmosféricos\)](#) para el transporte a gran distancia de los contaminantes atmosféricos en Europa
- AEMA: [European Topic Centre for Air Pollution and Climate Change Mitigation \(ETC/ACM\) \(Centro Temático Europeo sobre Aire y Cambio Climático\)](#)
- EMEP: [Centre on Emission Inventories and Projections](#) (CEIP) (Centro de Inventarios y Proyecciones de Emisiones)
- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA): [secretaría del Ozono](#)
- [Convenio Marco de Naciones Unidas para el Cambio Climático \(CMNUCC\)](#)
- UNECE: ["Guidelines for Estimating and Reporting Emission Data under the Convention on Long Range Transboundary Air Pollution" \(Directrices para la estimación y divulgación de datos de emisiones según el convenio de contaminación aérea transfronteriza de largo alcance\)](#) (Air Pollution Studies No. 15, UN 2003)
- EMEP/CORINAIR: [Emission Inventory Guidebook \(Guía para inventarios de emisiones\)](#) (2007)
- EMEP/AEMA: [Air pollutant emission inventory guidebook \(Guía para inventario de emisiones de contaminantes\)](#) (2009)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: sitio web '[Climate Change and Official Statistics](#)' (Cambio Climático y estadísticas oficiales) (en inglés)

D.14.3. Indicadores de calidad del aire**D.14.3.1. Conceptos y definiciones**

La disponibilidad de aire limpio es esencial para nuestra salud y la del medioambiente. Pero desde la revolución industrial, la calidad del aire que respiramos se ha deteriorado considerablemente, principalmente como resultado de la actividad humana. El aumento de la producción industrial y energética, el uso de combustibles fósiles y el drástico incremento del tráfico rodado contribuyen a la contaminación atmosférica en pueblos y ciudades, que a su vez produce graves problemas de salud. Por ejemplo, la contaminación atmosférica se cita cada vez más como la principal causa de problemas respiratorios, como por ejemplo el asma; hoy en día padecen asma el doble de personas que hace 20 años.

Los principales peligros de la contaminación atmosférica afectan a la salud humana, a ecosistemas y a edificios, con las consecuencias económicas y sociales correspondientes. La exposición humana es especialmente alta en áreas urbanas, donde se concentran el tráfico rodado y la actividad económica. Lo mismo puede decirse de las zonas industriales y aledañas.

Una fuente importante de contaminación en muchas áreas urbanas es el uso de combustible en vehículos a motor. Otras fuentes de contaminación son la industria y el uso de combustibles en viviendas (incluida la madera). Entre otros contaminantes, se producen óxidos de nitrógeno (NO_x), monóxido de carbono (CO), dióxido de azufre (SO₂), compuestos orgánicos volátiles (COV), partículas en suspensión (PM₁₀ y PM_{2.5}, dependiendo del tamaño) y metales pesados como el plomo. En los días calurosos de verano, la fuerte radiación solar provoca una acumulación del ozono (O₃) a nivel del suelo (o troposférico). El ozono se forma por la reacción de otros contaminantes (oxidación de compuestos orgánicos volátiles (COV) como el benceno, en presencia de óxidos de nitrógeno). Sin embargo, debido a la especial química atmosférica del ozono a nivel del suelo, los niveles son a menudo inferiores en las áreas urbanas que en las rurales.

Un gran desafío actual en muchas zonas urbanas es seguir reduciendo las emisiones de contaminantes locales y regionales para conseguir una mayor disociación entre las emisiones y el PIB, y para limitar la exposición de la población a la contaminación atmosférica. Ello supone la implementación de políticas adecuadas de control de la contaminación, progreso tecnológico, ahorro energético y transporte sostenible.

Los indicadores clave en este ámbito están relacionados con la calidad del aire ambiental en áreas urbanas, es decir, la concentración de los contaminantes atmosféricos mencionados anteriormente. Los principales contaminantes controlados son el ozono troposférico, las partículas en suspensión (PM₁₀, y PM_{2.5}), el dióxido de azufre, el dióxido de nitrógeno y el plomo. El monóxido de carbono y los compuestos orgánicos volátiles (COV), incluido el benceno, también

pueden tenerse en cuenta. El [cuadro 14.3](#) detalla los aspectos clave de los datos e indicadores de seguimiento.

Cuadro 14.3: Datos e indicadores de seguimiento

La recopilación y análisis de datos medioambientales es necesaria para proporcionar información objetiva, fiable y comparable que permita tomar las medidas necesarias para proteger el medioambiente y garantizar la transparencia ante la opinión pública.

Los datos primarios se obtienen de las actividades de seguimiento. El seguimiento medioambiental genera una cantidad inmensa de estos datos primarios. Un ejemplo sería la medición horaria de la concentración de contaminantes en el aire: medir un contaminante cada hora en cada estación durante un año genera 8760 datos. Por sí solos, estos datos tienen un valor informativo muy limitado o "neutro": un dato aislado refleja cuál era la concentración de un contaminante a cierta hora y en cierto lugar. Para obtener más información, estos datos primarios deben procesarse, agregarse y analizarse para producir estadísticas e indicadores. Un indicador puede ser simplemente una estadística concreta (como percentiles o valores medios) o la agregación de varias estadísticas: por ejemplo, un índice de calidad del aire.

Mientras que los datos primarios tienen un contenido informativo relativamente bajo, los indicadores no son "neutros": están vinculados a determinados asuntos de gestión medioambiental y permiten evaluar o valorar la situación. El empleo del marco DPSIR (utilizado por la AEMA) para esta evaluación garantiza que los problemas sean tratados de manera global y que se cubran todos los aspectos.

Las unidades de medida son $\mu\text{g}/\text{m}^3$, ppm o ppb, dependiendo del caso.

Conocer las concentraciones de contaminantes permite verificar si se superan los valores máximos establecidos para proteger la salud humana y/o los ecosistemas, así como para estimar la exposición de estos últimos a la acidificación, la eutrofización y el ozono. El número de valores que exceden los límites y la evaluación de la exposición son indicadores adicionales incluidos en el Conjunto de indicadores principales de la AEMA (ver [cuadro 14.11](#)).

Los indicadores sobre calidad del aire ambiental en áreas urbanas también están estrechamente relacionados con otros indicadores vinculados a las causas, las fuentes, los efectos (por ejemplo, en la salud) y la respuesta de la sociedad a la contaminación. Entre ellos se incluyen, por ejemplo, los indicadores sobre tasa de crecimiento de la población, tasa de crecimiento de la población urbana, porcentaje de la población en áreas urbanas, consumo anual de energía per cápita, emisiones de óxidos de azufre y óxidos de nitrógeno, esperanza de vida del recién nacido, proporción de consumo de recursos de energía renovable.

A nivel europeo, la calidad medioambiental del aire y su seguimiento se regulan mediante la [Directiva marco sobre calidad del aire ambiente \(2008/50/EC\)](#) que requiere un seguimiento de la calidad del aire y el alcance de los objetivos de calidad del aire establecidos.

[Las directrices de la Organización Mundial de la Salud \(OMS\) sobre calidad del aire](#) cubren todos los contaminantes mencionados anteriormente. Muchos países han establecido sus propios estándares de calidad del aire para muchos de estos contaminantes.

Cuadro 14.4: Establecimiento de un marco de seguimiento integrado de la calidad del aire ambiental y desarrollo de un índice de calidad del aire en Mauricio (2010)

Con el crecimiento económico continuo y sostenido experimentado en Mauricio, el Ministro de Medioambiente y Desarrollo Nacional ha registrado un incremento en el número de quejas relativas a la contaminación del aire. Además, con la llegada de los proyectos de plantas energéticas residuo-alimentadas, deben ser establecidos los datos base de otros importantes contaminantes aéreos, como las dioxinas y los furanos.

Los datos obtenidos serán una herramienta esencial para la política del gobierno y su toma de decisiones.

El departamento de medioambiente necesita monitorizar la calidad del aire alrededor de la isla cada 24 horas, con el uso de un marco integrado de seguimiento de la calidad del aire (MISCA), que incluye estaciones fijas y móviles conectadas mediante una red centralizada. Se han adquirido dos estaciones móviles de seguimiento de la calidad del aire ambiental en 2009, para medición de partículas en suspensión (PM 10, PM 2.5 y Total de Partículas en Suspensión) y contaminantes gaseosos (dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno y monóxido de carbono).

El MISCA permitirá al departamento de medioambiente desarrollar un Índice de Calidad del Aire (ICA) para Mauricio, que informará al público sobre la calidad del aire y el nivel de contaminación, incluidos los riesgos asociados para la salud.

Con la introducción de un índice de calidad del aire (ICA), los ciudadanos de Mauricio estarán mejor informados sobre la calidad del aire que respiran. Esto último se aplica también al sector del turismo (es decir, al turismo ecológico y sostenible) así como al plan hotelero integrado, lo que podría ayudar a un mayor flujo de inversión externa.

Se realizarán las siguientes acciones específicas:

- Llevar a cabo un análisis del sistema de seguimiento del aire ambiental existente;
- Desarrollar un índice de calidad del aire para Mauricio;
- Establecer un sistema de gestión de datos para el ICA.
- Proponer un mecanismo para la implementación del MISCA;
- Desarrollar un plan estratégico a 5 años, con requisitos financieros, técnicos y humanos, así como reformas políticas y estructurales con fijación de plazos.

Mediante el establecimiento de un marco integrado de seguimiento de la calidad del aire ambiental, el ministerio estará mejor situado para desempeñar sus funciones como autoridad reguladora y sancionadora respecto a la calidad del aire, ya que Mauricio quiere ser reconocido internacionalmente como un país cuya calidad del aire ambiental es buena y segura para la vida.

[Ministry of Environment and Sustainable Development, Mauritius \(Mauricio, Ministerio de Medioambiente y Desarrollo\)](#)

D.14.3.2. Fuentes de datos

En muchos países, los datos sobre concentración de contaminantes en el aire ambiental se recogen rutinariamente a través de redes nacionales o locales de seguimiento, lo que incluye varias estaciones de seguimiento donde se toman las muestras (y también se realizan las mediciones en caso de estaciones automáticas). La mayoría de veces, estas redes son gestionadas por autoridades públicas de nivel municipal, regional o nacional. A nivel nacional, el seguimiento de la calidad del aire y su gestión es responsabilidad del ministerio de medioambiente o el de salud, y sus respectivas agencias. Los datos también pueden ser recopilados con fines de investigación por universidades e institutos. Además, las empresas pueden ser obligadas a controlar la calidad del aire en sus áreas circundantes, de acuerdo con las obligaciones especificadas en el permiso medioambiental otorgado por las autoridades competentes.

Las estaciones de seguimiento pueden clasificarse según las principales fuentes de contaminación que afectan a la calidad del aire que las rodea (principalmente industrias, tráfico o estaciones de medición de las condiciones de fondo). Pueden ubicarse en zonas urbanas, suburbanas o rurales. Los datos de seguimiento deben ser representativos tanto en cuanto al periodo temporal (que debe ser suficiente) como a la cobertura espacial (un área o grupo de población representativo).

Los indicadores que agregan los datos de seguimiento pueden diseñarse y componerse de diversas maneras. Algunos ejemplos de estadísticas utilizadas para indicadores de la calidad del aire son: media anual y percentiles, número de días u horas con concentración superior a un cierto valor, etc. Si no existen datos de seguimiento disponible, pueden realizarse estimaciones de la contaminación mediante modelos de polución atmosférica u otros métodos (por ejemplo, campañas de seguimiento con tubos de difusión, bioindicadores, etc.).

Los datos de calidad del aire de los 27 miembros de la UE y otros países asociados se compilan en [Airbase \(en inglés\)](#), una base de datos mantenida por la AEMA con ayuda del Centro temático europeo sobre el aire y el cambio climático (CETACC).

Para saber más...

- Comisión Europea – DG Medioambiente: [Política del aire \(en inglés\)](#)
- Agencia Europea de Medio Ambiente: [Contaminación del aire](#)
- Agencia Europea de Medio Ambiente: [European Topic Centre for Air Pollution and Climate Change Mitigation \(ETC/ACM\) \(Centro Temático Europeo sobre Aire y Cambio Climático\)](#)
- EIONET: [Bases de datos en Europa – Calidad del Aire](#)
- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente: [Urban Air Quality Management Toolkit \(Manual de gestión de la calidad del aire urbano\)](#)

D.14.4. Agua – estadísticas sobre emisiones acuáticas y recursos hídricos

D.14.4.1. Conceptos y definiciones

Los principales indicadores medioambientales en este sector medioambiental son:

Recursos de agua potable renovables

- Extracción de agua dulce
- Uso de agua potable en hogares per cápita
- Pérdidas de agua
- Reutilización y reciclaje de agua dulce
- Aguas residuales contaminadas (no tratadas)
- Calidad del agua en áreas urbanas (cubiertas en capítulo específico)

Los recursos renovables de agua dulce se definen como el volumen total de caudal fluvial y de acuíferos generado en condiciones naturales, exclusivamente de las precipitaciones del país, y el flujo real de los ríos y acuíferos procedente de países vecinos. La unidad de medida es el millón de metros cúbicos (m³) por año.

El desarrollo de este indicador proporciona una medida del estado de los recursos de agua dulce renovable en un país.

El volumen total de agua superficial y procedente de acuíferos extraída anualmente es otro indicador: total, por actividad económica (clasificación CIIU) y como porcentaje de los recursos de agua dulce renovables (el índice de explotación hídrica del país, (water exploitation index) o WEI). Este indicador proporciona, en relación con los recursos totales disponibles para extracción, una medida de la presión medioambiental en términos de extracción de recursos hídricos. Puede reflejar la medida de la escasez de recursos hídricos y la distribución del agua extraída entre diferentes actividades económicas.

Dado que la calidad del agua suele estar relacionada con la cantidad (el flujo o el volumen afectan a la calidad influyendo en la concentración de contaminantes) la relación entre extracción de agua dulce y renovación de las reservas es un tema central en la gestión de los recursos hídricos. El indicador puede mostrar en qué medida se están utilizando los recursos de agua dulce y si es necesario ajustar la política de ajuste entre oferta y demanda. Los cambios en el WEI permiten analizar cómo afectan los cambios en la extracción a los recursos hídricos, si añaden más presión a los mismos o los hacen más sostenibles. El umbral de WEI que distingue a las regiones con problemas de las que no los tienen, es de alrededor del 20%. Puede haber presiones hídricas graves si el WEI supera el 40%.

Las principales problemáticas están relacionadas con el uso ineficiente del agua y sus consecuencias medioambientales y socioeconómicas: bajos caudales fluviales, escasez de agua, salinización de tierras de regadío en zonas costeras, problemas de salud humana, pérdida de humedales, desertificación y menor producción de alimentos. Las presiones sobre los recursos de agua dulce proceden de la sobreexplotación y de la degradación de la calidad del medioambiente.

El uso de agua en hogares per cápita es la cantidad de agua utilizada por el hogar y para las necesidades de sus miembros. La unidad es el metro cúbico por año y por persona (o litros/día per cápita). Este indicador proporciona una medida de la presión medioambiental en términos de extracción de agua de los distintos recursos hídricos. Este indicador (que debe ponerse en relación con los recursos disponibles) es uno de los más importantes para definir el nivel de desarrollo de los servicios de economía de consumo del agua y el grado de acceso al agua necesaria para cubrir las necesidades de hogares y población. Este indicador ayuda a identificar tendencias de uso racional del agua en un lugar concreto.

Las pérdidas de agua se definen como la cantidad y el porcentaje de agua dulce que se pierde durante el transporte (debido a fugas y evaporación) entre el punto de extracción y el punto de uso. La cantidad de agua que se pierde durante el transporte a sus usuarios indica el grado de eficiencia del sistema de gestión del agua, incluidas las condiciones técnicas de las canalizaciones de suministro.

La proporción de agua reutilizada o reciclada sobre el volumen total de agua utilizada para cubrir las necesidades de producción define el porcentaje de agua ahorrada mediante el reciclado y los sistemas de reutilización del agua en totales nacionales y desglosado por actividad económica.

A nivel internacional, la [Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes \(Convención sobre la protección y utilización de cursos de agua transfronterizos y lagos internacionales\)](#) exige que las partes introduzcan la gestión sostenible del agua, incluidos los enfoques del ecosistema y el uso justo y racional de las aguas transfronterizas. En la Unión Europea, la [Water Framework Directive \(Directiva marco del agua\)](#) obliga a los estados miembros a promover un uso sostenible del agua basado en la protección a largo plazo de los recursos hídricos disponibles y garantizar un equilibrio entre la extracción y la alimentación de las aguas subterráneas, con objeto de alcanzar un “buen estado del agua subterráneas” para 2015.

D.14.4.2. Fuente de datos

El agua dulce renovable (subterránea y de superficie) es un recurso que se renueva por la precipitación (menos la evaporación) que cae sobre el territorio de un país para incrementar el caudal de los ríos y recargar los acuíferos (flujo interno), y por el agua superficial y subterránea que procede de

otros países (flujo de entrada). Las limitaciones climáticas, ecológicas y de otros tipos sobre la disponibilidad de estos recursos de extracción se reflejan en la variable “recursos hídricos regulares el 95 por ciento del tiempo”. Los datos sobre recursos de agua dulce renovable se suelen recopilar en estaciones hidrológicas seleccionadas tanto a nivel nacional como a nivel de las principales cuencas hidrográficas. Los valores se calculan de acuerdo con los niveles de medición a largo plazo, tasas de caudales y flujos de entrada/salida realizados en ríos y lagos, así como horizontes de agua subterránea y precipitaciones nacionales. El indicador es el de más importancia para definir el equilibrio hídrico de un país.

El agua es extraída por entidades públicas o privadas cuya función principal sea la de proporcionar agua para sus distintos usos (el “suministro público de agua”). También puede ser extraída directamente de ríos, lagos, fuentes o manantiales por industrias, granjas, hogares y otras personas para su propio uso (autoabastecimiento). Este indicador incorpora datos sobre extracción de agua dulce, desglosados por actividad principal del extractor, según clasificaciones CIIU/NACE. Los cálculos del indicador de extracción de agua se basan en los datos sobre cantidades de agua extraída declarados por los usuarios a las autoridades correspondientes. La cantidad de agua extraída se mide o se calcula en base al consumo de energía de la bombas. En algunos casos, es necesario aplicar un método de cálculo que aplique modelos a algunos usos del agua (hogares y agricultura).

El WEI (Índice de Explotación de los Recursos Hídricos) es la proporción total anual de extracción de agua respecto a los valores medios de recursos de agua dulce renovables, expresada en porcentaje. El WEI proporciona una buena idea de las presiones sobre los recursos en un formato fácilmente comprensible, y muestra las tendencias a lo largo del tiempo. Existen datos e información sobre el uso del WEI en países africanos en el [IPCC Fourth Assessment Report: Climate Change 2007 \(Cuarto informe de evaluación del IPCC: Cambio Climático 2007\)](#).

El uso de agua de hogares per cápita puede determinarse con la medición del volumen suministrado principalmente a través de los sistemas de abastecimiento público de agua. Debe calcularse el uso de agua no suministrada a través de los sistemas de abastecimiento público. El uso per cápita de los hogares se calcula dividiendo el consumo total de agua del municipio entre el número de habitantes correspondiente. El indicador se basa en datos remitidos por asociaciones, empresas y organizaciones que suministran agua a los hogares, y por los organismos públicos de administración local.

En muchos países de todo el mundo, los datos sobre uso de agua en hogares todavía son recopilados por la rama del gobierno encargada de la vivienda y los servicios municipales. La OMS recopila [estimaciones de las cifras medias anuales](#) de los gobiernos, dentro de sus actividades de seguimiento del agua potable y el saneamiento, publicados por la OMS y UNICEF. Los indicadores seleccionados proporcionan infor-

mación sobre el “**Objetivo 7: Garantizar la sostenibilidad del medioambiente**” de los OMD, en particular respecto al cumplimiento del objetivo 7c “reducir a la mitad, para el año 2015, el porcentaje de personas que carezcan de acceso sostenible a agua potable y servicios de saneamiento básico” (ver también [sección B.1.1](#) y [sección B.4.1](#)).

Al trabajar con pérdidas de agua, lo más importante es tener acceso a las cantidades perdidas en los sistemas de suministro de agua, entre el punto de extracción y el punto de uso, debido a fugas o evaporación. El indicador se estima y define como la diferencia absoluta y relativa entre la cantidad de agua extraída y la cantidad suministrada a los usuarios (hogares; agricultura, pesca y recursos forestales; fabricación, industria eléctrica y otras actividades económicas).

Los datos sobre reutilización y reciclaje de agua se recopilan mediante informes de empresas y organizaciones estatales. Los datos sobre tratamiento de aguas residuales también se obtienen de los municipios.

En general, la calidad de los datos se puede considerar bastante buena.

Puede encontrarse orientación a nivel internacional en la [WMO Guide on Hydrological Practice \(Guía de la OMM sobre prácticas hidrológicas\)](#) y en la [Eurowaternet Quantity - Technical guidelines for implementation \(AEMA/Eurowater Quantity - guía técnica de ejecución\)](#). También puede encontrarse información en el [Cuestionario UNSD/PNUMA sobre estadísticas medioambientales](#), coordinado con los correspondientes [Cuestionarios OCDE y Eurostat](#). El [Data collection Manual \(Manual de recopilación de datos\)](#) de OCDE/Eurostat incluye orientación, prácticas recomendadas, normas, estimación y compilación de datos para el cuestionario conjunto sobre aguas interiores

La [Encuesta Permanente sobre Condiciones de Vida – Encuestas Agrícolas Integradas \(EPCV-ISA\)](#) ha emitido una nota de instrucciones llamada [‘Improving Household Survey Instruments for Understanding Agricultural Household Adaptation to Climate Change: Water Stress and Variability’](#) (Mejora de los instrumentos de encuestas a hogares para comprender la adaptación de los hogares agrícolas al cambio climático: tensiones y variabilidad del agua). Esta nota se centra en la mejora de los instrumentos de las encuestas a hogares para entender cómo se adaptan los hogares agrícolas a la variabilidad del clima causada por el cambio climático global. También describe instrumentos para medir los recursos hídricos locales, incluida la precipitación, el agua de superficie y el agua subterránea.

Para saber más...

- DG Medioambiente: [Water \(Agua\) \(en inglés\)](#)
- [European Topic Centre on Inland, Coastal and Marine waters \(ETC/ICM\) \(Centro climático europeo AEMA para el agua\)](#)
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): [base de datos AQUASTAT](#)
- [Cuestionario UNSD/PNUMA 2006 sobre estadísticas medioambientales](#) (agua y residuos)
- [OECD Environmental Data Compendium - Inland Waters section \(Compendio de datos medioambientales de la OCDE - sección de aguas interiores\)](#)
- Organización Meteorológica Mundial: [‘Guidelines on Hydrological Practices’ \(Guía de prácticas hidrológicas\)](#) (2008)
- EPCV-ISA: [‘Improving Household Survey Instruments for Understanding Agricultural Household Adaptation to Climate Change: Water Stress and Variability’](#) (Mejora de los instrumentos de encuestas a hogares para comprender la adaptación de los hogares agrícolas al cambio climático: tensiones y variabilidad del agua) (2011)

D.14.5. Indicadores de calidad del agua

D.14.5.1. Conceptos y definiciones

La calidad del agua valora las sustancias contenidas en la misma y cómo afectan a su uso.

Es una condición previa para la vida humana, animal y vegetal, así como un recurso indispensable para la economía. El agua también desempeña un papel fundamental en la regulación del ciclo del clima.

Los ríos han sido tratados irrespetuosamente como manera de llevar los residuos hasta el mar, afectando a la biodiversidad de miles de kilómetros de aguas fluviales interiores, dañando la salud humana y, finalmente, contaminando aguas costeras y marinas. La protección de los recursos acuáticos, los ecosistemas de agua dulce y salada, el agua que bebemos y con la que nos lavamos es, por tanto, una de las piedras angulares de la protección del medioambiente. Los riesgos son altos y los problemas trascienden las fronteras nacionales, por lo que a menudo es necesaria una acción conjunta entre países para asegurar una protección eficaz de las cuencas acuáticas.

Son indicadores clave de la calidad del agua:

- Indicadores relacionados con la calidad del agua potable
- BOD (demanda de oxígeno bioquímico) y concentración de amoníaco en ríos
- Nutrientes en agua dulce
- Nutrientes en aguas costeras marinas

El agua de boca debe estar libre de microorganismos patógenos, productos químicos peligrosos, sabor u olor desagradable y niveles excesivos de colorantes o materia en suspensión.

Dado que muchas fuentes de agua no reciben tratamiento, es importante que el indicador refleje la eficacia de la gestión del sistema de suministro de agua en su conjunto, incluidos la extracción, el almacenamiento y la distribución.

El indicador proporciona una medida del riesgo de impactos negativos de la baja calidad del agua potable sobre la salud humana, y muestra en qué medida el suministro de agua potable cumple con los requisitos y estándares sanitarios. La Directiva europea sobre agua potable (98/83/EC) (en inglés) establece estándares para los 48 parámetros más comunes, basados en directrices de la OMS, incluida la medición selectiva de ciertos parámetros de calidad química.

Los parámetros de calidad del agua que se miden generalmente son: coliformes totales, coliformes termotolerantes, nitrato, trihalometanos, metales pesados, pesticidas, acidez (pH), aluminio, color, turbidez, sales disueltas totales, dureza, hierro, manganeso. Para cada parámetro, se calcula la proporción de muestras de agua potable analizadas que no cumplen con los estándares aplicables.

BOD y concentraciones de amonio en aguas fluviales son una medida del estado de los ríos en cuanto a su carga orgánica biodegradable y amonio (NH₄⁺). El BOD es un indicador clave, que expresa la cantidad de oxígeno consumido por los organismos del agua y el sedimento con el fin de descomponer la materia orgánica presente en el agua. La concentración de amonio también ejerce una demanda de oxígeno en el agua, a medida que se convierte en formas oxidadas de nitrógeno. Es tóxico para la vida acuática en ciertas concentraciones (en relación con la temperatura, la salinidad y el pH del agua). Un BOD elevado y unas altas concentraciones de amonio suelen ser resultado de la contaminación orgánica, provocada por la descarga directa de aguas residuales, plantas de tratamiento, flujos industriales y escorrentías agrícolas.

En la mayoría de países europeos se utiliza el test BOD₅ (el consumo de oxígeno se mide después de 5 días de incubación en condiciones controladas). En otros países se utiliza el test BOD₇ (las muestras se incuban durante 7 días). El BOD medio anual se expresa en consumo de mg de O₂ por litro y concentraciones anuales medias totales en microgramos de nitrógeno por litro. La información sobre la calidad de las aguas superficiales en términos de sustancias que no pueden degradarse biológicamente (o demanda química de oxígeno - COD) también pueden considerarse.

Los nutrientes en agua dulce proporcionan una medida del estado del agua dulce (ríos, lagos y acuíferos) en términos de concentración de nutrientes (fosfatos y nitratos). Un gran aporte de nutrientes a las masas de agua dulce de las áreas urbanas, industriales y agrícolas puede producir la eutrofización de dichas masas, con el correspondiente agotamiento del

oxígeno. En cuanto a las altas concentraciones de amonio y BOD, esto causa cambios ecológicos que pueden provocar la pérdida de especies animales y vegetales, así como impactos negativos en el uso del agua para consumo humano y otros fines. Las concentraciones de nitratos se expresan en mg de nitratos/litro, y las de fosfatos y fósforo en mg de fósforo/litro

Los nutrientes en aguas costeras marinas proporcionan una medida del estado de las aguas marinas costeras en términos de concentración de nutrientes. El incremento de nitrógeno y fósforo puede producir una cadena de efectos no deseables, comenzando por un crecimiento excesivo de las algas de plancton, con aumentos de materia orgánica depositada en el lecho. El consiguiente incremento en el consumo de oxígeno puede llevar a un agotamiento del oxígeno, cambios en la estructura del entorno y muerte de la fauna béntica. La eutrofización también pueden incrementar el riesgo de floraciones algales, algunas de ellas formadas por especies dañinas. Las concentraciones de las principales sustancias biógenas se expresan en mg/litro.

A nivel europeo la calidad medioambiental de las aguas de superficie respecto a la contaminación orgánica reflejada por el BOD y el amonio, así como la reducción de las cantidades e impactos de estos contaminantes son el objeto de varias directivas, incluidas: la [Directiva de agua potable \(98/83/EC\) \(en inglés\)](#) que establece estándares para el contenido en amonio y el BOD del agua potable, la [Directiva de nitratos \(91/676/EEC\) \(en inglés\)](#), dirigida a reducir el nitrato y la materia orgánica procedente de la agricultura, la [Directiva de tratamiento de aguas residuales urbanas \(91/271/EEC\) \(en inglés\)](#), dirigida a reducir la contaminación procedente de la descarga de aguas residuales no tratadas o poco tratadas, procedentes de alcantarillados y ciertos tipos de industria, la [Directiva integrada de prevención y control de la contaminación \(96/61/EEC y 2008/1/EC\) \(en inglés\)](#) dirigida a controlar y prevenir la contaminación industrial del agua, y la [Directiva marco de aguas \(2000/60/EC\) \(en inglés\)](#), que requiere alcanzar una situación ecológica positiva o potencialmente positiva para los ríos de toda la UE en 2015.

Cuadro 14.5: La cuenca del río Limpopo – Seguimiento de la calidad del agua

La cuenca del río Limpopo es compartida por cuatro Estados Miembros de la SADC; Botsuana, Sudáfrica, Zimbabue y Mozambique. La cuenca abarca diferentes zonas climáticas y topográficas, así como tierras de distintos usos, incluidas áreas protegidas. Los cuatro países cooperan en la gestión de sus recursos hídricos a través de la Comisión del Cauce del Limpopo (LIMCOM). Una herramienta en línea, el Kit de Concienciación del Río Limpopo, ha sido diseñada para reforzar la capacidad de desarrollo de la LIMCOM e incrementar la concienciación sobre los problemas transfronterizos del agua en el África Meridional.

A medida que la cuenca fluvial pasa por las diversas regiones y biomas de la zona, soporta gran cantidad de demandas de agua, por lo que es muy necesaria una Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH). La GIRH es complicada, e incluso más tratándose de un entorno transfronterizo. A escala de cuenca o subcuenca, la prioridad suele ser el seguimiento y la gestión de la **cantidad de agua**. Sin embargo, el seguimiento y la gestión de la **calidad del agua** es igualmente importante.

Mantener la calidad del agua es esencial para todas las comunidades de la cuenca del río Limpopo. La protección de la calidad del agua en el sistema fluvial contribuye directa o indirectamente a la consecución de varios Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y sus metas asociadas:

- Erradicar la extrema pobreza y el hambre;
- Reducir la mortalidad infantil;
- Combatir las enfermedades, incluido el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades transmitidas por el agua;
- Garantizar la sostenibilidad del medioambiente: reducir a la mitad para 2015 la proporción de personas sin acceso sostenible a agua potable segura y servicios de saneamiento básico.

El seguimiento desempeña un papel crucial en la determinación de los volúmenes de extracción sostenibles, la viabilidad de los avances y la estrategia de gestión general sostenible de los recursos. La recopilación de datos meteorológicos e hidrológicos tiene lugar a nivel nacional, principalmente para su uso a nivel nacional. Una recomendación sería el desarrollo de una red de seguimiento transfronteriza, incluido un programa de seguimiento completo sobre la calidad del agua superficial y subterránea.

Un asunto clave es la calidad del agua dulce: Aunque suele hacerse hincapié en la cantidad del agua (mantenimiento de los volúmenes en embalses, el flujo de las corrientes, el suministro de agua, etc.), se presta menos atención a su calidad, especialmente en instrumentos políticos para la protección y gestión de este aspecto crítico del agua dulce. Los cauces de los ríos ofrecen los datos más esenciales para la gestión de los recursos hídricos.

La calidad global del agua en la cuenca del río Limpopo se describe como **con impactos, pero no severos**. La gestión del uso del suelo y los cambios en la cuenca han alterado la calidad del agua si se compara con las condiciones base/sin impactos. Los recursos de agua en la mayoría de subcuencas de captación de la cuenca del río Limpopo sufren los siguientes impactos (Ashton *et al*, 2001):

- Procesos mineros y de tratamiento mineral. Dado que la cuenca del río Limpopo incluye numerosas minas, tanto activas como abandonadas, el entorno está fuertemente amenazado por las filtraciones ácidas de las minas; los metales y productos químicos típicos de las filtraciones ácidas de las minas causan graves enfermedades en humanos y animales;
- Impacto no puntual de la agricultura comercial o de subsistencia, el regadío y la redistribución de aguas fluviales;
- Erosión. La erosión del suelo, producida por una labranza y una gestión del suelo deficientes, puede causar una mayor carga de sedimento en los ríos, dado que estos son arrastrados por las lluvias intensas o prolongadas;
- Vertederos descontrolados y lugares de vertido de residuos sólidos;
- Eliminación de líquidos y efluentes, fugas de combustible y basuras en las carreteras;
- Efluentes domésticos no puntuales debidos a las filtraciones en áreas rurales.

Otro asunto es la calidad del agua subterránea: Los impactos de los cambios en la calidad del agua superficial suelen observarse directamente, y la cadena de causa efecto suele ser evidente. Aunque no siempre está claro dónde se originan los impactos en la calidad del agua subterránea. Sin embargo, es igualmente importante, ya que esta agua suele utilizarse para beber y para usos domésticos. Una de las principales fuentes de contaminación humana del agua subterránea en áreas urbanas es la filtración de las fosas sépticas en áreas con saneamiento deficiente. La agricultura (regadíos y ganadería) es otra fuente importante de contaminación de los acuíferos, debido a los pesticidas, herbicidas y fertilizantes utilizados.

Fuente: [Kit de concienciación del río Limpopo \(calidad del agua\)](#).

D.14.5.2. Fuentes de datos

Los datos sobre concentración de contaminantes en el aire ambiental se recogen rutinariamente a través de redes nacionales o locales de seguimiento, donde se toman las muestras. Los análisis químicos se realizan en laboratorios.

En la mayoría de países, la agencia responsable del seguimiento de los servicios de suministro de agua potable es el ministerio de salud (o una agencia de salud pública) y sus delegaciones regionales o departamentos. En algunos países, puede tratarse de una agencia de protección medioambiental. Las autoridades locales de salud medioambiental también suelen jugar un papel importante en la gestión de los recursos hídricos y el suministro del agua potable.

Además del agua potable, el seguimiento de la calidad del agua suele ser responsabilidad del ministerio de medioambiente o el encargado de la gestión del agua y sus respectivas agencias. En la práctica, la implementación corresponde a varias instituciones.

Los datos de seguimiento deben ser representativos tanto en cuanto a la frecuencia de muestreo (que debe ser suficiente) como a la cobertura espacial (representativa de las condiciones medias). El seguimiento también debe reflejar la importancia hidrológica de ciertos ríos, lagos y zonas de aguas subterráneas.

Los datos son agregados y se presentan generalmente en forma de tablas, que incluyen las concentraciones anuales medias de BOD y amoníaco, nitratos, fosfatos, fósforo total y nitrógeno total, comparados con los estándares nacionales de calidad del agua o los objetivos de calidad del agua internacionales (convenios aplicables u objetivos nacionales sobre aguas marinas).

Los datos sobre calidad del agua potable suelen presentarse en forma de tablas, que incluyen los parámetros microbiológicos y químicos seleccionados, el número total de muestras, el número de muestras no conformes y el porcentaje de muestras no conformes de cada categoría.

La base de datos estadística internacional sobre medioambiente de la UNSD proporciona algunos datos transmitidos por agencias estadísticas nacionales.

Las 'International Recommendations for Water Statistics' (Recomendaciones Internacionales para Estadísticas Hídricas (RIEH)) fueron desarrolladas para ayudar a los países a crear y fortalecer sistemas de información hídrica, que a su vez apoyen el diseño y evaluación de mejores políticas hídricas para la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH). Entre otras cosas, estas recomendaciones proporcionan la información necesaria para obtener indicadores coherentes y consistentes, permitiendo la comparación en el tiempo y entre países a partir de una lista acordada de elementos de datos.

Los datos recibidos de los países, junto con los datos procedentes de otras fuentes, se vuelcan en la base de datos estadística de evolución del medioambiente de la UNSD.

A nivel europeo, el **Sistema de información hídrica de Europa** – más conocido como WISE (Water Information System for Europe) – es la pasarela informativa sobre cuestiones hídricas en Europa. Compila diversos datos e información recopilada a nivel de la UE por varios organismos e instituciones.

Para saber más...

- Comisión Europea – DG Medioambiente: [Water policy \(Política de agua\)](#)
- Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA): [Water quality \(Calidad del agua\)](#)
- AEMA: [European Topic Centre on Inland, Coastal and Marine waters \(ETC/ICM\) \(Centro temático europeo del agua\); Oxygen consuming substances in rivers \(sustancias consumidoras de oxígeno en los ríos\)](#)
- Organización Mundial de la Salud (OMS): [Guía para la calidad del agua potable](#) (2006); [Monitoreo de la calidad del agua: una guía práctica para diseñar e implementar estudios y programas de monitoreo de la calidad de aguas dulces](#) (1996)
- PNUMA/UNECE: [Environmental indicators and indicators-based assessment reports - Eastern Europe; Caucasus Region; Central Asia \(EECCA\)](#) (Indicadores medioambientales e informes de evaluación basados en indicadores - Europa Oriental, Región del Cáucaso, Asia Central (EOCAC)), 2007
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Sección de Estadística Medioambiental \(en inglés\)](#)
- Indicadores sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio: [Proporción de la población con acceso a mejores fuentes de agua potable](#) (indicador 7.8)
- FAO: [Sistema de información de Aquastat – FAO sobre agua y agricultura](#)
- [International Organisation for Standardization \(ISO\): normas de calidad del agua](#)
- PNUMA: [Índice de Calidad del Agua para la Biodiversidad \(WQIB\)](#)

D.14.6. Residuos – estadísticas sobre generación de residuos, movimiento de residuos peligrosos, reciclaje y eliminación

D.14.6.1. Conceptos y definiciones

Los indicadores medioambientales clave en este sector son (Clasificación UNECE):

- Generación de residuos
- Movimientos transfronterizos de residuos peligrosos
- Reutilización y reciclaje de residuos
- Eliminación final de residuos

La generación de residuos es la cantidad de residuos generados en un país – en total, por unidad de PIB, por sector (residuo sólido industrial y municipal) y por impacto nega-

tivo (residuos peligrosos). Se expresa en millones de toneladas métricas al año. La intensidad total de residuos debe presentarse en kilogramos por unidad de PIB a precios constantes, y la intensidad de residuos municipal debe expresarse en kilogramos per cápita o en m³ per cápita. También puede presentarse como residuos (kg) generados por unidad de producción (tonelada, kWh, etc.)

La intensidad de residuos representa un indicador muy directo que muestra la respuesta a las actividades del ser humano. Los residuos generados por unidad de PIB (intensidad total) muestran si ha habido una disociación entre generación de residuos y crecimiento económico. La generación municipal de residuos per cápita permite la comparación entre países. Para cada indicador, las dos series temporales deben mostrarse juntas (es decir, sobre generación total de residuos, sobre generación municipal de residuos y sobre cantidad de habitantes) para aprovechar totalmente este indicador.

Cuadro 14.6: Evaluación de la composición de los residuos y recopilación rutinaria de datos

Estudio piloto ejecutado por el proyecto EU CARDS 'Desarrollo de un sistema nacional de seguimiento medioambiental para Bosnia y Herzegovina (RANSMO)' (2005)

La cantidad de residuo generado en una población de Bosnia y Herzegovina se establece por estimación. El mejor método de establecer la densidad de los residuos es utilizar una báscula. Sin embargo, muy pocos municipios tienen un mecanismo de pesaje de gran volumen, y mucho menos un puente-báscula en el vertedero. Además, la densidad no indica el volumen total – lo que es necesario para evaluar la capacidad a largo plazo del terreno a rellenar.

Cada municipio tiene su propia metodología para estimar los volúmenes de residuos. Los tres métodos más comunes, cada uno de ellos con importantes limitaciones, son:

- **Número de contenedores recogidos x tamaño del contenedor = volumen**
Pocas veces se realiza la compactación a nivel de contenedor, así que un contenedor podría llenarse con una cantidad muy escasa (cajas vacías). El resultado de volumen total producido sería muy inexacto.
- **Número de camiones recogidos x capacidad de los vehículos = volumen**
Pocas veces se realiza la compactación a nivel de camión, así que un camión podría llenarse con una cantidad muy escasa (cajas vacías). El resultado de volumen total producido sería muy inexacto.
- **Volumen estimado x densidad estimada de los residuos habituales (domésticos o industriales) = toneladas**
La densidad del residuo depende mucho de su composición (por ejemplo, el plástico es más ligero (menos denso) que el serrín). Utilizar una única cifra para calcular la densidad del residuo sin conocer su composición daría un resultado total inexacto del residuo producido.

Se realizó un estudio piloto para evaluar diferentes métodos de evaluar la generación de residuos urbanos por las empresas municipales, así como estudiar los distintos tipos de residuos procedentes de diversos orígenes (hogares, escuelas e instituciones). El enfoque se basó en la necesidad de proporcionar mejor información sobre la composición de los residuos, para permitir un cálculo más exacto de su volumen y densidad, y así establecer mejores mecanismos para el tratamiento, reciclaje y adecuación a los requisitos legales.

Por tanto, se utilizaron tres métodos para la evaluación de la composición:

- Cuestionarios simples completados por el conductor/los operarios de recogida
- Separación de los residuos en origen en un entorno "controlado" (por ejemplo, escuela u hospital)
- Ejercicios de clasificación física realizados en los propios vertederos.

El estudio piloto se llevó a cabo en 14 municipios. Se escogieron por ser representativas del contexto sociocultural general. Ello garantiza que se puedan extrapolar los datos a todo el país. Cada estudio se realizó en dos ocasiones, para cubrir los periodos de invierno y verano, ya que el personal municipal percibe influencias estacionales muy pronunciadas.

Las metodologías específicas aplicadas para evaluar los residuos de cada productor (hogares, escuelas y centros médicos) fueron diseñadas para recoger datos sobre:

- **Composición de los residuos** de cada fuente
- **Volumen** de cada clase de residuo
- **Peso** de cada clase de residuo
- **Factor de conversión de densidad** de volumen a peso para cada clase de residuo. Esto es muy útil para estimar los residuos sólidos urbanos (de tipo doméstico), ya que la falta de vehículos de compactación produce una densidad diferente a la de países con muchos vehículos de compactación.

Datos recogidos: N.º de habitantes/hogares, volúmenes de residuos (kg y m³/cápita/día)

Los movimientos transfronterizos de residuos peligrosos se refieren a la cantidad total de residuos peligrosos, expresada en toneladas métricas anuales, exportada e importada por un país. Las tendencias en la exportación de residuos peligrosos de un país muestran su respuesta a la necesidad de minimizar la generación de residuos peligrosos y reutilizarlos o reciclarlos internamente. Los residuos tóxicos, explosivos, comburentes, corrosivos, inflamables, irritantes, teratogénicos, mutágenos, carcinógenos, ecotóxicos e infecciosos son considerados residuos peligrosos.

Los residuos reutilizados o reciclados como proporción de los residuos totales de un país – en total, por sector (residuo sólido industrial y municipal) y por impacto negativo (residuos peligrosos) es otro indicador. La reutilización y el reciclaje de residuos es un componente importante del uso sostenible de los recursos en general, y de la gestión sostenible de los residuos sólidos en particular.

La eliminación final de residuos es la proporción de la cantidad total de residuos generados – en total, desglosado por sector y por impacto negativo – que se eliminan definitivamente por incineración (sin recuperación de energía ni uso como combustible) o en vertederos. Este indicador proporciona una medida de la presión medioambiental y de la respuesta a la eficacia del sistema de gestión de residuos.

En la UE, la [Directiva marco sobre residuos \(en inglés\)](#) prevé mayores esfuerzos para evitar y reducir la generación de residuos, recuperarlos y desarrollar nuevas técnicas para su eliminación final. El enfoque de la Unión Europea para la gestión de residuos se basa en tres principios: prevención de residuos; reciclaje y reutilización; mejora de la eliminación final y seguimiento.

D.14.6.2. Fuente de datos

La definición exacta del concepto de residuo es variable. Según el [Basel Convention \(Convenio de Basilea\) \(en inglés\)](#), cuyos acuerdos marco también firmaron varios países en desarrollo (como Senegal, Nigeria, Indonesia, Trinidad y Tobago), son residuos aquellas sustancias que se desechan o que pretenden desecharse, o que deben desecharse según lo dispuesto en la legislación nacional. Principalmente, los residuos son materiales no primarios (es decir, producidos para el mercado), de los que el productor no puede hacer un mayor uso y que desecha, pretende desecharse o está obligado a desecharse. Las estadísticas de residuos deberían clasificar los residuos de acuerdo con las principales actividades económicas (CIU).

El residuo industrial es el que se produce en actividades de minas y canteras, industrias de fabricación, producción energética y construcción. Los residuos industriales que no se sometan a la recogida municipal de basuras deberán ser comunicados según el sector de generación de que se trate.

Los residuos sólidos urbanos incluyen todos los residuos municipales recogidos más la cantidad estimada de residuos

municipales procedentes de áreas que no disponen del servicio de recogida municipal.

La cantidad indicada en “generación total de residuos” debería ser igual a la suma de cantidades de residuos declaradas como residuos industriales, residuos procedentes de otras actividades económicas (como agricultura o recursos forestales) y residuos sólidos urbanos. Los residuos peligrosos incluyen los correspondientes a las categorías anteriores que deban someterse a control según el Convenio de Basilea.

Los datos sobre generación de residuos industriales suelen ser recopilados por las autoridades responsables del medio ambiente o por los INE, mientras que los datos sobre generación municipal de residuos son recopilados por los INE. Los países informan de los datos sobre los tipos de residuos peligrosos acordados internacionalmente a la Secretaría del Convenio de Basilea, y los datos sobre generación de residuos a la UNSD en su respuesta al [Cuestionario UNSD/PNUMA sobre estadísticas medioambientales](#).

Los datos sobre residuos municipales suelen ser recogidos mediante encuestas a municipios o proporcionados por las empresas de transporte que los recogen y transportan a los lugares de desecho. Dichas encuestas obtienen datos bastante fiables. Sin embargo, las cantidades varían dependiendo de la medida en que la recogida municipal de basuras dé o no servicio a pequeñas industrias y al sector de servicios. Los residuos recogidos en actividades no estructuradas, los generados en áreas no cubiertas por el sistema de recogida municipal o los vertederos ilegales, no están incluidos. Por tanto, se aconseja cautela al comparar distintos países.

Los datos sobre movimiento transfronterizo de residuos peligrosos son recopilados por las oficinas de aduanas y por las autoridades de protección del medio ambiente en las zonas fronterizas. La información más fiable y completa puede obtenerse en los puntos focales del Convenio de Basilea o autoridades competentes, responsables de informar a la secretaria del Convenio. Alguna información transversal, también sobre varios países en desarrollo, está disponible en el sitio de Internet de la [Unidad Estadísticas de Naciones Unidas](#).

Reutilización y reciclaje es todo reprocesamiento de un material de desecho en un proceso productivo que lo separa del resto de residuos, excepto si se usa como combustible (recuperación energética). La evaluación del residuo reutilizado y reciclado precisa la evaluación de los residuos totales y la categoría específica de residuo (industrial, municipal o peligroso). El indicador de reutilización y reciclaje de residuos se calcula dividiendo la cantidad de residuos reutilizados y reciclados por la cantidad total de residuos y la categoría específica del residuo generado. Para residuos municipales, la proporción entre residuos reciclados y reutilizados puede expresarse como porcentaje de los componentes reciclados y reutilizados, como metales, plástico, papel, vidrio, textiles y orgánicos. Los datos sobre reutilización y reciclaje de residuos suelen ser recopilados por los ministerios responsables de asuntos urbanos y medioambientales y por los INE.

Para medir la proporción de residuos eliminados por diferentes métodos, puede utilizarse una combinación de varios métodos. Los datos sobre eliminación de residuos son recopilados por los ministerios responsables de asuntos urbanos y medioambientales y por los INE. Los datos sobre generación y eliminación de residuos industriales suelen ser recopilados por las autoridades responsables del medioambiente, mientras que los datos sobre generación y eliminación municipal de residuos son recopilados por los INE.

El [Cuestionario UNSD/PNUMA sobre estadísticas medioambientales](#) proporciona una metodología para el cálculo de la generación de residuos por sector, de la reutilización de residuos y de su reciclaje, así como para calcular su eliminación final. El Convenio de Basilea ha establecido una metodología aceptada internacionalmente para calcular la cantidad de residuos peligrosos generados.

Para saber más...

- [CE - DG Medioambiente – Residuos \(en inglés\)](#)
- [AEMA \(indicadores de residuos\) \(en inglés\)](#)
- [Convenio de Basilea \(en inglés\)](#)
- [European Topic Centre on Sustainable Consumption and Production \(ETC-SCP\) \(Centro Temático Europeo sobre Consumo y Producción Sostenible de AEMA\)](#)
- [Eurostat \(Centro medioambiental de datos sobre residuos\)](#)
- [Cuestionario UNSD/PNUMA sobre estadísticas medioambientalesS \(agua y residuos\)](#)
- ["Guidance Manual on Environmentally Sound Management of Waste" \(Manual de orientación sobre gestión medioambiental correcta de los residuos\). OCDE 2007](#)
- ["A study on methodologies relevant to the OECD approach on sustainable materials management" \(Estudio sobre las metodologías relevantes para el enfoque de la OCDE sobre gestión sostenible de materiales\). OCDE 2008](#)

D.14.7. Biodiversidad y áreas protegidas

D.14.7.1. Conceptos y definiciones

Los indicadores sobre biodiversidad y áreas protegidas parte vital de las estadísticas medioambientales. El indicador de [áreas protegidas](#) muestra las áreas de territorio, superficies acuáticas y espacios aéreos adyacentes protegidos por la legislación nacional. Incluye el área de territorios altamente protegidos y su porcentaje sobre la extensión total del país. Pueden desarrollarse indicadores adicionales para las categorías de espacios naturales que tengan un estatus de la [Unión Mundial de la Naturaleza \(UICN\)](#) y para las categorías nacionales de áreas protegidas para indicar su respectiva extensión y el porcentaje sobre la superficie total del país. El indicador se expresa en área total en km² y como porcentaje del territorio total del país, así como por categoría UICN.

Este indicador proporciona una medida de la respuesta a la degradación de los ecosistemas y a la pérdida de biodiversidad en un país. Indica en qué medida las áreas importantes de conservación de la biodiversidad, el patrimonio cultural, la investigación científica (incluido el seguimiento de procesos en los ecosistemas respecto a una línea de base), el esparcimiento, el mantenimiento de los recursos naturales y otros valores medioambientales están protegidos contra usos incompatibles.

El desarrollo sostenible depende de un medioambiente en buen estado, que a su vez depende de la diversidad de ecosistemas. Las áreas protegidas, especialmente las establecidas en las Categorías de Áreas Protegidas de la UICN, son esenciales para conservar la biodiversidad y contribuir al desarrollo sostenible.

Las medidas para conservar o recuperar la biodiversidad se toman a diferentes niveles geográficos y políticos (internacional, europeo y nacional). Estas medidas pueden tener diferentes criterios y objetivos pero pueden ser complementarias. El indicador se centra en las tendencias de las áreas designadas de acuerdo con estos diferentes instrumentos políticos y en qué grado son eficaces para alcanzar los objetivos (índice de suficiencia).

A nivel internacional, el [Convention on Biological Diversity \(Convenio sobre la Diversidad Biológica - CDB\)](#) de la Organización de las Naciones Unidas pretende establecer y mantener exhaustivos y bien gestionados sistemas de áreas protegidas que sean representativos a nivel regional y nacional. La recomendación 16 del IV Congreso Mundial de Parques Nacionales y Áreas Protegidas establece un objetivo del 10% de áreas protegidas para cada bioma (gran ecosistema).

La Asociación de [Indicadores de la Biodiversidad \(Biodiversity Indicators Partnership - BIP\)](#) apoya el desarrollo y la utilización de indicadores sobre biodiversidad. Está apoyando activamente la implementación del [Plan estratégico para la biodiversidad](#) 2011-2020. En 2011, la ONU declaró la [década de la biodiversidad](#) 2011-2020, como apoyo al Plan Estratégico. La Asociación de [Indicadores de la Biodiversidad](#) coordina y apoya el desarrollo de indicadores de biodiversidad a nivel nacional, regional y global, así como el de indicadores de seguimiento de los progresos hacia las [metas de Aichi](#). La Asociación de Indicadores de Biodiversidad y la Secretaría del Convenio sobre Diversidad Biológica colaboran estrechamente para garantizar que la BIP se integre totalmente en los procesos del CDB, incluyendo la aportación de capacidades para el desarrollo de indicadores a nivel nacional.

El proceso [Streamlining European 2010 Biodiversity Indicators \(SEBI 2010\) \(Integrando los indicadores europeos de la biodiversidad para 2010\)](#) y sus 26 indicadores es una iniciativa paneuropea iniciada en 2005 para desarrollar indicadores adecuados para el desarrollo de evaluaciones del

objetivo de 2010 a nivel europeo. Actualmente existen datos para 22 de los 26 indicadores.

En los últimos 25 años, se ha creado una amplia red que cubre las 26.000 áreas protegidas de los estados miembros de la UE, con una extensión total de 850.000 km², lo que representa aproximadamente el 18% del total de la superficie terrestre de la UE. Esta amplia variedad de lugares, conocida como [Red Natura 2000](#) - es la red organizada de áreas protegidas más grande del mundo. La base legal de la Red Natura 2000 es la [Birds Directive \(Directiva Aves\) \(en inglés\)](#), que se aprobó en 1979, y la [Habitats Directive \(Directiva Hábitats\) \(en inglés\)](#) de 1992. Ambas, junto con la Comunicación de la Comisión [Detener la pérdida de biodiversidad para 2010 — y más adelante](#), constituyen la columna vertebral de la política interna de la UE sobre protección de la biodiversidad.

D.14.7.2. Fuente de datos

Es necesario disponer de mapas de las áreas designadas e inventarios de todas las áreas protegidas del país, con localización, tamaño, fecha de creación y régimen de protección de acuerdo con la legislación nacional y los requisitos internacionales aplicables. Para comparaciones entre países, las áreas protegidas también pueden agruparse según las categorías de la UICN. El seguimiento se realiza con periodicidad anual.

El tamaño del área protegida (su “extensión”) es el área total indicada oficialmente por la autoridad nacional o según figura en la [Base de Datos Mundial de Áreas Protegidas \(WDPA\) \(en inglés\)](#) y puede generarse a partir de datos de limitación espacial (SIG). En la UE, la Red Natura 2000 contienen una descripción de áreas protegidas especiales (anidación de aves, hábitats y entornos marinos) según [regiones biogeográficas](#) (atlántica, alpina, boreal, continental, mediterránea y macaronésica).

La UICN define seis categorías de gestión de áreas protegidas que se dividen en dos grupos. Las áreas totalmente protegidas se mantienen en su estado natural y se cierran a actividades de extracción. Las áreas parcialmente protegidas se gestionan para usos específicos (por ejemplo, esparcimiento) o para crear las condiciones óptimas de ciertas especies o poblaciones. Esta metodología se utiliza cada vez más para ecosistemas terrestres, no tanto para los marinos, y menos aún para ecosistemas de aguas interiores. Los ecosistemas de aguas interiores normalmente se incluyen en una clasificación terrestre. La metodología no ha sido estandarizada.

En cooperación con el [UNEP World Conservation Monitoring Centre \(UNEP-WCMC\) \(Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA\)](#), la Comisión Mundial sobre Áreas Protegidas de la UICN compila la Lista de Áreas Protegidas de la ONU, que incluye el nombre, la categoría UICN, la localización, la extensión y el año de reconocimiento de todas las áreas protegidas incluidas en la definición de la UICN, independientemente de su tamaño y de si se ha asignado una categoría UICN para todos los países. Esta información también se incluye en la [base de datos mundial de áreas protegidas](#).

La base de datos mundial de áreas protegidas (WDPA) se alimenta de múltiples fuentes y es la base de datos global más completa disponible sobre áreas protegidas marinas y terrestres. Es un proyecto conjunto de PNUMA-WCMC y la Comisión Mundial sobre Áreas Protegidas de la UICN, que incluye el trabajo con los gobiernos y la colaboración con organizaciones no gubernamentales (ONG).

Para saber más...

Las Naciones Unidas y el mundo

- [Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica \(CNUDB\)](#) y el [Año Internacional de la Diversidad Biológica 2010](#)
- [2011-2020 Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad](#)
- [Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020](#) y las [Metas de Aichi](#)
- [Asociación Indicador Biodiversidad \(BIP\)](#) y sus [indicadores de biodiversidad](#)
- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente: [World Conservation Monitoring Centre](#) (Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación)
- [División de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas](#)
- UNSD: [Indicadores medioambientales](#) – sección ‘Biodiversidad’ (en inglés)
- [Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza \(UICN\)](#)
- [Base de datos mundial sobre áreas protegidas \(WDPA\)](#)
- OCDE: [Statistics on biodiversity-related aid \(Estadísticas sobre ayuda relacionada con la biodiversidad\)](#)

Nivel europeo

- DG Medioambiente: [Naturaleza y biodiversidad](#) (en inglés), la [Red Natura 2000](#) (en inglés), [Indicadores de biodiversidad de la UE](#) (en inglés) y [‘Plan de acción de la Unión Europea sobre biodiversidad: Detención de la pérdida de biodiversidad para 2010 – y más adelante’](#)
- AEMA: [European Topic Centre on Biological Diversity \(ETC-BD\) \(Centro Temático Europeo sobre Diversidad Biológica\)](#), [base de datos UENIS de diversidad](#) y [Progress towards the European 2010 biodiversity target — indicator fact sheets \(Progreso hacia el objetivo europeo de biodiversidad de 2010 - hojas de indicadores\)](#)
- [Streamlining European 2010 Biodiversity Indicators \(Integrando los indicadores europeos de la biodiversidad para 2010 - SEBI 2010\)](#)
- Eurostat: [Estadísticas de biodiversidad](#)
- Legislación europea: [Directiva Aves](#) (en inglés), [Directiva Hábitats](#) (en inglés) y Comunicación de la Comisión [Detener la pérdida de biodiversidad para 2010 — y más adelante](#)
- [Pan-European Common Bird Monitoring Scheme \(Sistema pan-europeo de seguimiento de aves comunes - PECBMS\)](#)

D.14.8. Estadísticas sobre uso y cobertura del suelo

D.14.8.1. Conceptos y definiciones

La información sobre cobertura/uso del suelo es básica y necesaria en muchos ámbitos estadísticos: en estadística agrícola (que cubre el área agrícola utilizada) proporcionan información sobre áreas productivas y producción agrícola estimada, en estadística forestal (sobre áreas de producción maderera) para estimar la producción de madera (con datos de inventarios forestales) (ver [capítulo D.17](#) sobre estadísticas agrícolas, pesqueras y forestales), en estadística urbana para calcular la densidad de población (ver [capítulo D.18](#) sobre estadísticas de áreas regionales y locales), en estadística medioambiental, para informar los indicadores agro-medioambientales, biodiversidad, diversidad del paisaje, calidad del agua, calidad del suelo y erosión, etc. Otros campos de aplicación son la ordenación del territorio, el desarrollo rural y urbano, el cambio climático, la evaluación de daños en caso de desastres naturales o provocados por el hombre, etc. (ver [capítulo D.26](#) sobre indicadores de desarrollo sostenible).

Los datos de cobertura y uso del suelo son necesarios a varios niveles territoriales y administrativos (local, regional, nacional y global). Dependiendo de la aplicación, el nivel de detalle de la clasificación de cobertura y uso del suelo varía desde las clasificaciones muy generales (unas 10 clases para el [Kyoto Protocol reporting on Land use and Land Use Change and Forestry \(Informe de uso del suelo y cambio de uso del suelo y los recursos forestales del Protocolo de Kyoto\)](#)) hasta los más de 80 tipos de ocupación y cobertura del suelo para el mapeado de biotopos/hábitats (por ejemplo, [European Nature Information System \(EUNIS\) \(Sistema de información de hábitats naturales europeos\)](#) en países europeos).

Suelo

En cuanto la cobertura del suelo, el área de referencia está por encima de la superficie. Esto no es tan obvio para el uso del suelo, por ejemplo, al apreciar la compleja utilización de las edificaciones (zonas de parking, tiendas, oficinas y apartamentos en diferentes plantas del mismo edificio) o de las explotaciones mineras (¿el área de referencia es solo el pozo de petróleo, o todo el yacimiento subterráneo?).

Otro aspecto importante es la consideración de las aguas interiores dentro de la definición de “territorio”. Eurostat excluyó las aguas interiores de la [definición estadística de área territorial en el campo de las estadísticas demográficas \(en inglés\)](#), debido al impacto de las áreas de aguas interiores sobre indicadores como la densidad de población (por ejemplo, el 17% del territorio de Países Bajos son aguas interiores).

Eurostat recomienda incluir las aguas interiores y zonas de mareas en la [información de cobertura/uso del suelo \(en inglés\)](#). En general, la definición del área de referencia (“sue-

lo”) debe tenerse en cuenta al utilizar datos de cobertura/uso de diferentes fuentes. Aunque la metodología para uso/cobertura del territorio ha sido desarrollada en un contexto europeo, se apoya en conceptos y enfoques generales. Por tanto, esta metodología y sus principios básicos pueden aplicarse a cualquier país en desarrollo. En particular, el problema de las aguas interiores y zonas de mareas es relevante para muchos países en desarrollo.

Uso y cobertura del suelo

La mayoría de información existente sobre uso y cobertura del suelo confunde la *cobertura* con el *uso* del suelo. La vegetación natural o seminatural se describe en términos de *COBERTURA* del suelo, mientras que las áreas agrícolas y urbanas se describen como *USO* (ver la [Clasificación CORINE de cobertura del territorio \(en inglés\)](#)).

Sin embargo, son dos cuestiones diferentes: la distinción entre *cobertura* y *uso* del territorio es esencial, pero a menudo ignorada u olvidada. Las confusiones y ambigüedades de estos dos términos provocan problemas prácticos, especialmente cuando deben asociarse, compararse o combinarse datos de ambas dimensiones. Un ejemplo de separación clara entre cobertura del territorio y uso del territorio es la nomenclatura LUCAS.

El [“Manual of Concepts on Land Cover and Land Use Information Systems” \(Manual de Conceptos sobre sistemas de cobertura del suelo y uso del suelo\)](#) de Eurostat define estos términos del siguiente modo:

- **Cobertura del territorio** es la descripción física del espacio, la cobertura (bio)física observable en la superficie de la tierra. Esta descripción permite distinguir entre varias categorías biofísicas - Principalmente, áreas de vegetación (árboles, arbustos, campos, praderas), suelo desnudo (incluso si se trata de una carencia), superficies duras (piedra, edificios) y áreas húmedas o superficies de agua (extensiones acuáticas, cursos de agua y humedales). La cobertura del suelo se “observa”, lo que significa que la observación puede hacerse desde varias “fuentes de observación” a diferentes distancias entre la fuente y la superficie terrestre.
- **El uso del suelo** es la descripción de las áreas en cuanto a su propósito socioeconómico: áreas de uso residencial, industrial o comercial, granjas o explotación forestal, áreas recreativas o de conservación, etc. Son posibles los vínculos con la cobertura, ya que es posible deducir el uso del territorio por su cobertura y viceversa. Pero las situaciones suelen ser complicadas y este vínculo se hace menos evidente. Al contrario que con la cobertura, el uso del territorio es difícil de “observar”. Por ejemplo, es difícil decir si un pastizal es “natural” (o seminatural), es decir, sin uso, o si se utiliza con fines agrícolas. La información procedente de la fuente de observación puede ser suficiente, por ejemplo, signos de la presencia o ausencia de ganado, o puede requerir datos adicionales, por ejemplo del propietario de la tierra o granja.

El manual de LUCAS se ha diseñado a nivel europeo, pero su metodología general podría aplicarse en cualquier otro lugar del mundo. Las definiciones de “cobertura” y “uso” del suelo podrían requerir adaptarse a la situación particular de países concretos.

D.14.8.2. Fuente de datos

Hay dos enfoques principales para la recopilación de datos sobre uso/cobertura del territorio:

1. El mapeado: uso/cobertura de las ‘áreas de interés’ mapeado exhaustivamente según mapas topográficos o catastrales, fotos aéreas o de satélite, como las [GLOBCOVER](#) (cubre países de todo el mundo, como China, México, Argentina, República Democrática del Congo, Burkina Faso y otros países africanos) y [CORINE Land Cover](#);
2. El enfoque estadístico (de muestreo): se observan muestras de unidades y se estima el uso/cobertura del territorio. Estas unidades pueden seleccionarse de una lista de entes administrativos o socioeconómicos (encuestas marco) o pueden estar representadas por una porción de su territorio – polígonos, líneas (transecto), puntos (encuestas de marco de área). Un ejemplo de encuesta marco en la UE es la [encuesta de estructuras agrícolas](#). AGRIT en Italia, [ESYRCE en España, la “Countryside Survey”](#) de Reino Unido, TerUti en Francia y la [Land Use / Cover Area frame statistical Survey \(encuesta marco sobre estadísticas de uso/cobertura del territorio - LUCAS\)](#) son ejemplos de encuestas de área en Europa.

Se requiere el mapeado exhaustivo del uso/cobertura del territorio cuando se necesita información explícita, por ejemplo en planificación física/regional o cálculo de indicadores sobre los patrones espaciales de un entorno (por ejemplo, fragmentación). El mapeado del uso/cobertura del territorio puede ser costoso y prolongado, dependiendo del tamaño del área a cubrir y del nivel de detalle en términos de tipologías y geometrías de uso/cobertura, es decir, la escala del mapa resultante.

Un mapa detallado del biotopo de una reducida área de conservación se realiza mejor con un estudio de campo, por ejemplo realizado por botánicos en el terreno con mapeado de las áreas ocupadas por determinadas asociaciones de plantas en el área dedicada. Dichos estudios de campo son costosos y prolongados. Si existen varios biotopos similares dentro de un país, el estudio de una muestra representativa de dichas áreas permitirá estimar las áreas cubiertas por el mismo tipo de biotopo a nivel nacional.

Un método adicional para recopilar datos explícitos de uso/cobertura del territorio es la detección remota. La energía reflejada o emitida desde la superficie terrestre se registra con cámaras o sensores digitales (CCD) montadas en aviones, helicópteros, globos aerostáticos o plataformas satelitales, grabando la energía en múltiples bandas del espectro electromagnético. Las imágenes de satélite cubren amplias áreas de geometría estable, facilitando la administración de datos para referencia geográfica (proyección de la imagen en las coordenadas del mapa). Los satélites sobrevuelan regularmente las mismas áreas y en las mismas condiciones, convirtiendo el procesamiento de datos en una tarea rutinaria y facilitando mucho el seguimiento de los cambios. La dependencia de los sensores ópticos para el clima se ha superado con sensores radar, que pueden “ver” a través de las nubes. La resolución geométrica de las imágenes aéreas digitales permite una escala de mapeado más amplia que la de los datos espaciales, pero la diferencia de resolución se está reduciendo. El enfoque de detección remota requiere datos de confirmación en el terreno para calibración.

Los estudios de marco de lista y de marco de línea representan un enfoque común para recopilar datos sobre cobertura y uso del territorio. A diferencia de las técnicas de mapeado, proporcionan resultados estadísticos con indicadores de precisión asociados. Basándose en la observación visual de una muestra de unidades, se computan estimaciones sobre la extensión del uso del territorio y las clases de coberturas. Los estudios de lista de marco se utilizan principalmente con fines de análisis de un ámbito específico (por ejemplo, zonas agrícolas). Si el estudio se extiende a todas las dimensiones del uso y cobertura del territorio, normalmente se escoge el enfoque de marco de área.

La ejecución de un estudio de marco de área puede atravesar diferentes fases. Por ejemplo, en el caso del estudio [LUCAS de la UE](#), se superpone una hipotética rejilla sobre todo el territorio de la UE. Los puntos de cruce de la rejilla se superponen sobre fotos aéreas e imágenes de satélite, con interpretación y clasificación previa de la cobertura territorial de estos puntos (fase de estratificación) con una agregación muy amplia. Para recibir la clasificación detallada necesaria y evitar errores debidos a la interpretación de imágenes, se estudia una muestra de estos puntos físicamente sobre el terreno. Los resultados, que los técnicos comunican a la oficina, se combinan con los resultados de la estratificación para calcular estimaciones de clases de cobertura y uso territorial en toda Europa.

El [“Manual of Concepts on Land Cover and Land Use Information Systems” \(Manual de Conceptos sobre sistemas de cobertura del suelo y uso del suelo\)](#)⁵¹ de Eurostat es una referencia para ampliar información sobre metodologías de información territorial, enfoques de recolección de datos y métodos de estudio.

⁵¹ Actualmente en revisión

Cuadro 14.7: Ejemplos de sistemas de información del territorio

GlobCover es una iniciativa de la ESA en colaboración con CCI, AEMA, FAO, PNUMA, GOF/GOLD e IGBP. El [Proyecto GlobCover](#) ha desarrollado un servicio capaz de producir mapas globales compuestos y de cobertura del territorio, usando como datos las observaciones de la misión del satélite ENVISAT. El [portal GlobCover](#) permite acceder a datos de satélites y productos de cobertura del suelo a nivel global y regional, según el [Land Cover Classification System \(sistema de clasificación de cobertura del territorio - LCCS\)](#) de la FAO.

El [servicio de estudios geológicos de EE. UU. \(USGS\)](#), junto con la Agencia Espacial Aeroespacial Norteamericana (NASA), proporciona cobertura global de imágenes obtenidas por los satélites US Landsat. De acuerdo con estos datos, puede realizarse el seguimiento histórico del uso/cobertura del territorio.

El [portal de datos GEO](#) es la fuente autorizada de datos utilizada para las Perspectivas del medioambiente mundial (GEO) de la y otras evaluaciones medioambientales integradas. Su base de datos en línea contiene más de [450 variables diferentes](#), como estadísticas a nivel nacional, subregional, regional y global o conjuntos de datos geoespaciales (mapas), sobre temas como agua dulce, población, bosques, emisiones, clima, desastres, salud y PIB.

El [Proyecto Africover](#) está creando una base de datos digital georreferenciada sobre cobertura del suelo, y una referencia geográfica para toda África, que incluye referencial homogéneo geodésico, toponimia, carreteras e hidrografía, en la [Base de Datos Multifuncional Africover sobre Recursos Medioambientales \(MADE\)](#) (en inglés). La estrategia central de Africover es fortalecer las capacidades nacionales y subregionales para establecer, actualizar y utilizar mapas con referencias geográficas y mapas de cobertura de la tierra, además de bases de datos espaciales. Se ha adoptado esta metodología para garantizar un enfoque operativo y la sostenibilidad de la iniciativa.

La Agencia Europea del Medio Ambiente coordina el proyecto ["CORINE Land Cover"](#), que incluye a más de 32 países europeos. Los datos se interpretan fotográficamente de acuerdo con la base de imágenes satelitales. Actualmente existen disponibles 3 conjuntos de datos (1990, 2000 y 2006).

Eurostat recopila información a través de su ["Land Use / Cover Area frame statistical Survey - LUCAS \(Estudio LUCAS de marco estadístico sobre uso/cobertura del territorio\)"](#). LUCAS es un estudio de campo, desarrollado en puntos de muestreo dispersos por todo el territorio de los estados miembros. Se recogen datos sobre cobertura y uso del territorio, y se toman fotografías del paisaje, para permitir la detección de cambios en uso y cobertura de los paisajes europeos. Actualmente existen disponibles 2 conjuntos de datos (2006 y 2009).

Para saber más...

- Agencia Europea de Medio Ambiente: [CORINE Land Cover e Indicator reporting on the integration of environmental concerns into agricultural policy \(Informes sobre integración de los aspectos medioambientales en la política agrícola - IRENA\)](#)
- Eurostat⁵²: [Manual of Concepts on Land Cover and Land Use Information Systems \(Manual de conceptos sobre sistemas de cobertura y uso del territorio\)](#) y [Land Use / Cover Area frame statistical Survey \(Estudio de marco estadístico sobre cobertura y uso del territorio - LUCAS\)](#)
- FAO: [Land Cover Classification System \(Sistema de clasificación de la cobertura del territorio - LCCS\)](#)
- El [Proyecto Africover](#) con la [Base de datos multifuncional Africover sobre Recursos Medioambientales \(MADE\)](#)

D.14.9. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La problemática medioambiental es un asunto transversal, en el sentido de que todas las actividades humanas tienen cierto grado de influencia. Desarrollar indicadores medioambientales requiere información relativa a muchos sectores diferentes.

Como todos los indicadores, la calidad de los indicadores y estadísticas medioambientales radica en la calidad de los datos y estadísticas utilizados como base (ver [sección C.5.3.](#) para más detalles sobre la calidad de las estadísticas). Generalmente, participa más de una institución en la recopilación de los datos e información necesarios para establecer indicadores medioambientales; cada uno de ellos es responsable de compilar información sobre actividades específicas, posibles fuentes de emisiones, parámetros de seguimiento medioambiental, etc. Todas estas instituciones, a todos los niveles, desde el local hasta el nacional, disponen o deberían disponer de procedimientos armonizados para garantizar la calidad y la comparabilidad de los datos que recogen, así como de las estadísticas que producen.

La buena calidad y los indicadores fiables deben cumplir ciertos criterios básicos e interrelacionados:

- **Fiabilidad de muestreos y mediciones:** muestreos y mediciones deben seguir procedimientos internacionales estandarizados, como ISO o CEN. Es deseable utilizar personal cualificado y certificado para el muestreo, especialmente cuando las muestras deban analizarse en laboratorio. Lo ideal sería disponer de un laboratorio de referencia a nivel internacional, certificado ISO 14025, la principal norma aplicada a los laboratorios de ensayo y calibración.

⁵² Se ha creado un centro de coordinación para estadísticas de cobertura/uso del suelo en Eurostat, con el mandato de revisar y armonizar las fuentes existentes en la UE. En este marco, va a crearse una sección específica sobre LUCAS en el sitio web y se prevé una versión corregida del manual.

- **Representatividad y exhaustividad:** el indicador integra todos los datos de entradas necesarios en cuanto a, por ejemplo, alcance espacial y temporal. (Por ejemplo, los inventarios de emisiones deben cubrir todos los sectores SNAP.) Recopilar una información adecuada y precisa en el lugar de muestreo/seguimiento es, por tanto, de la mayor importancia para evaluar los resultados.
- **Consistencia y coherencia:** el indicador medioambiental deberá ser significativo y no contradecir a otros indicadores o estadísticas relacionados. Por ejemplo, el indicador de pérdidas de agua deberá ser coherente con los de extracción de agua dulce y uso del agua, y la concentración en el aire ambiental de un contaminante deberá corresponderse con el indicador de emisiones correspondiente.
- **Comparabilidad:** que se consigue mediante el uso de definiciones y metodologías similares y armonizadas a nivel nacional, pero también en consonancia con los estándares internacionales para permitir la comparación entre países. El uso de métodos estandarizados en la medida de lo posible (dependiendo de su coste y complejidad), no solo asegura la calidad de los datos como ya se ha explicado, sino también la comparabilidad dentro del país y a nivel internacional. Por ejemplo, las definiciones nacionales de residuos peligrosos pueden cambiar con el tiempo, si se revisa la legislación nacional. Por tanto, la definición de residuo peligroso varía en gran medida de un país a otro, y a veces también durante el tiempo.
- **Trazabilidad:** una documentación fiable y completa es de la mayor importancia al actualizar o repetir un ejercicio, por ejemplo, para otro año, con el fin de permitir analizar las tendencias. La falta de trazabilidad y documentación puede limitar la calidad y comparabilidad de los datos.

Por tanto, deberán desarrollarse procedimientos de control de calidad respecto a estos diferentes criterios, e implementarse a los diferentes niveles de la cadena de datos, desde el muestreo y la adquisición de datos hasta su compilación final. Comprobación cruzada, opinión de expertos y cuantificación de incertidumbres son herramientas importantes para evaluar el cumplimiento de los criterios anteriores, pero también para identificar posibles carencias de datos y conocimientos.

Esto se ilustra en el [cuadro 14.8](#), donde se definen los requisitos de calidad de datos de la [European Air Quality monitoring network \(EuroAirnet\) \(Red de seguimiento europeo de la calidad del aire\)](#) (en inglés). En el [cuadro 14.9](#), donde se presentan las incertidumbres asociadas a los inventarios de emisiones. Este ejemplo concierne a la emisión de gases de invernadero, pero también se aplica a los inventarios de emisiones descritos en la [sección D.14.2](#).

Cuadro 14.8: Requisitos de calidad de los datos para EUROAIRNET

Precisión. El grado de coincidencia entre los resultados de ensayos independientes realizados en las condiciones prescritas.

Notas:

- La precisión depende únicamente de la distribución de los errores aleatorios, y no tiene relación con el verdadero valor del parámetro.
- La medida de la precisión se suele expresar en términos de imprecisiones, y se computa como una desviación estándar de los resultados del ensayo. A mayor desviación estándar, menor precisión.
- "Resultados de ensayos independientes" se refiere a los resultados obtenidos en con una sustancia, sin influencias de un resultado anterior en el mismo objeto de estudio. Las mediciones cuantitativas de la precisión dependen mucho de las condiciones estipuladas.
- Las condiciones de repetibilidad y reproducibilidad son conjuntos particulares de condiciones extremas (ISO 5725-1, 1994).
- Repetibilidad: Precisión en condiciones de repetibilidad (ISO 5725-1, 1994).
- Condiciones de repetibilidad: Condiciones en las que los resultados de ensayos independientes se obtienen con el mismo método, idénticos objetos de estudio y en el mismo laboratorio, por el mismo técnico, utilizando el mismo equipo en intervalos de tiempo reducidos (ISO 5725-1, 1994).
- Reproducibilidad: Precisión en condiciones de reproducibilidad (ISO 5725-1, 1994).
- Condiciones de reproducibilidad: Condiciones en las que los resultados de ensayos independientes se obtienen con el mismo método, idénticos objetos de estudio y diferente laboratorio, por distinto técnico, utilizando un equipo distinto (ISO 5725-1, 1994).

Precisión. Grado de coincidencia entre un resultado del ensayo y el valor de referencia aceptado.

Nota:

El término "precisión", cuando se aplica a un conjunto de resultados de ensayos, implica la combinación de elementos aleatorios y un error sistemático común o componente de tendencia (ISO 5725-1, 1994).

Corrección. Grado de coincidencia entre el valor medio obtenido en una serie prolongada de resultados del ensayo y un valor de referencia aceptado.

Notas:

La medida de la corrección se suele expresar en términos de tendencia. Solía denominarse "precisión de la media", término que no se recomienda (ISO 5725-1, 1994).

Representatividad. Este parámetro expresa el grado en que los datos de medición de la contaminación del aire son adecuadamente representativos, tanto del lugar de realización del seguimiento como del periodo temporal a cubrir. La localización (parte espacial) puede cuantificarse por el área de representatividad: área en la que la concentración no difiere de la concentración medida en la estación para una cantidad superior a la especificada. La parte temporal se cubre mediante los indicadores de captura de datos y cobertura temporal especificados a continuación.

Captura de datos: El porcentaje de mediciones realizadas que se consideran válidas.

Cobertura temporal: El porcentaje de tiempo cubierto por el tiempo de funcionamiento del dispositivo de medición.

Comparabilidad. Es un parámetro cualitativo que expresa la confianza con la que se puede comparar un conjunto de datos de medición de la contaminación del aire con otros conjuntos similares. Los datos representativos de los niveles de contaminación aérea de un lugar deberían poder compararse con los datos de mediciones de otros lugares similares. Cabe mencionar que los datos conocidos de precisión y exactitud, que tengan algo grado de representatividad y sean completos, pueden compararse con confianza.

Fuente: [Criterios de EUROAIRNET - La red de seguimiento e información sobre la calidad del aire de la AEMA](#)

Cuadro 14.9: Identificación de incertidumbres en inventarios de emisiones

En inventarios de emisiones, es importante considerar la incertidumbre estimada de emisiones de cada fuente (plantas eléctricas, vehículos a motor, ganado vacuno...). Esto depende del modo en que se miden los datos de emisiones, cómo se ajustan los datos con otras informaciones y con qué frecuencia se realizan las mediciones. A menudo, la incertidumbre procede de una combinación de incertidumbres en los factores que afectan a las emisiones de determinada fuente y su actividad (producción de una planta eléctrica, kilómetros de uso de los vehículos...). Las incertidumbres en los factores de emisión y en los datos de actividades deberán describirse mediante las llamadas '*funciones de densidad de probabilidad*'. Se ofrece una descripción detallada de este asunto, también aplicable a países en desarrollo, en la '*Orientación del IPCC sobre las buenas prácticas y la gestión de la incertidumbre en los inventarios nacionales de gases de efecto invernadero*' publicada por el grupo de trabajo correspondiente del IPCC.

Las incertidumbres sobre inventarios de emisiones pueden asociarse a:

- Seguimiento constante de emisiones, que normalmente será coherente con las prácticas recomendadas para el tipo concreto de fuente de emisiones.
- Determinación directa de los factores de emisión. En algunos casos, puede haber mediciones de emisiones disponibles in situ. Si estas mediciones pueden vincularse a los datos de actividad, es posible determinar un factor de emisión específico del sitio. Esta tarea puede ser compleja, ya que las emisiones pueden depender de la puesta en marcha, la desactivación y la carga.
- Factores de emisión de referencias publicadas. Cuando no existan datos específicos del sitio, la práctica recomendada será normalmente utilizar factores extraídos de la literatura científica. Sin embargo, hay incertidumbres tanto asociadas con las mediciones originales como de dudosa adaptación al sitio concreto.
- Datos de actividad, estrechamente relacionados con la actividad económica y normalmente bien definidos, por ejemplo, en las normas fiscales y contables. Por tanto, los datos de actividad tienden a ser menos inciertos. Los datos de actividad suelen ser recogidos regularmente por el INE.
- Opinión de expertos, que debería utilizarse a falta de datos empíricos.

D.14.10. Mejorando la estadística sectorial

Como ya se ha mencionado, puede que participe más de una institución en el proceso de seguimiento y generación de los indicadores medioambientales. En muchos países, sin embargo, no existe una estructura totalmente desarrollada para gestionar la información medioambiental. Un primer paso sería la creación de una estructura encargada de cotejar y compilar la información medioambiental.

La estructura debe incluir, para cada sector medioambiental (aire, agua, residuos...) a todas las instituciones u organismos encargados de:

- Generar la información y los datos necesarios (incluidos los de seguimiento de parámetros medioambientales);

Cotejar y compilar información y datos.

Las responsabilidades deben identificarse claramente en cuanto a área(s) de competencia (teniendo en cuenta los compromisos internacionales) y funciones. Quizá estos organismos no tengan experiencia trabajando juntos o autoridad para compartir información. Deberán establecerse si es necesario los canales de coordinación y conexión necesarios para garantizar la comunicación eficaz de datos e información. Ello podría requerir el desarrollo de memorandos de acuerdo e incluso, en algunos casos, la modificación de normas legales que regulen el funcionamiento de los servicios públicos.

Cuadro 14.10: DG EuropeAid: Manual de integración medioambiental en la Cooperación al Desarrollo de la Comisión Europea

DG EuropeAid proporciona una introducción a los principios y conceptos de la integración medioambiental en su '*Environmental Integration Handbook for EC Development Co-operation (Manual de integración medioambiental en la Cooperación al Desarrollo de la CE)*'. En él se describe un marco operativo que incluye las tres modalidades principales de ayuda. Para aumentar la eficacia de las actividades de desarrollo, es crucial tener en cuenta los asuntos medioambientales desde la preparación del Documento de estrategia país (DEP) y el Programa Indicativo Nacional (PIN). Para orientar adecuadamente este proceso, la herramienta clave es el Perfil Medioambiental del País (PME). El PME es un informe que contiene una descripción y evaluación general de la situación, la política y el marco regulatorio, las capacidades institucionales y la cooperación en el ámbito del medioambiente. El PME tiene como primer objetivo facilitar la integración de la dimensión medioambiental en los análisis, respuestas estratégicas y programas plurianuales del país. El PME también debería utilizarse para informar el diálogo político. El manual pone un ejemplo de términos de referencia para desarrollar un PME (Anexo 2). Sin embargo, aunque el manual define las áreas clave que debería cubrir el PME, no define indicadores específicos. En este proceso, los indicadores y metodologías existentes deberán aplicarse cuando sea posible. El conjunto principal de indicadores medioambientales de la AEMA, incluido en el cuadro 14.1 a continuación, podría usarse como base y referencia.

Otra cuestión crítica es identificar los indicadores que deben generarse. Hay cientos de indicadores medioambientales utilizados en todo el mundo. La práctica, no es realista ni necesario generarlos todos. Las autoridades competentes deberán escoger los indicadores prioritarios, teniendo en cuenta:

- El contexto geográfico nacional;
- Los principales asuntos medioambientales que afectan al país;
- Los datos e información disponibles y los que se pretende obtener a corto plazo;
- Recursos y límites humanos y financieros existentes.

Como guía para su identificación, podemos mencionar, por ejemplo, el conjunto de indicadores principales de la AEMA en relación con el aire y el agua, incluidos en el cuadro 14.11.

Cuadro 14.11: *EEA Core Set of Indicators (CSI) (Conjunto de indicadores principales de AEMA) - áreas seleccionadas*

Contaminación del aire

- [CSI 001 - Emissions of acidifying substances \(Emisiones de sustancias acidificantes\)](#)
- [CSI 002 - Emissions of ozone precursors \(Emisiones de precursores del ozono\)](#)
- [CSI 003 - Emissions of primary particles and secondary particulate matter precursors \(Emisiones de partículas primarias y precursores de partículas de materia secundaria\)](#)
- [CSI 004 - Exceedance of air quality limit values in urban areas \(Superación de los valores límite de la calidad del aire en áreas urbanas\)](#)
- [CSI 005 - Exposure of ecosystems to acidification, eutrophication and ozone \(Exposición de los ecosistemas a la acidificación, la eutrofización y el ozono\)](#)
- [CSI 006 - Consumption of ozone-depleting substances \(Consumo de sustancias destructoras del ozono\)](#)

Cambio climático

- [CSI 010 - Greenhouse gas emission trend \(Tendencia de emisiones de gases de efecto invernadero\)](#)
- [CSI 011 - Greenhouse gas emission projections \(Proyecciones de emisiones de gases de efecto invernadero\)](#)
- [CSI 012 - Global and European temperature \(Temperatura global y europea\)](#)
- [CSI 013 - Atmospheric greenhouse gas concentrations \(Concentración atmosférica de gases de efecto invernadero\)](#)

Biodiversidad

- [CSI 008 - Designated areas \(Áreas designadas\)](#)
- [CSI 009 - Species diversity \(Diversidad de especies\)](#)
- [CSI 007 - Threatened and protected species \(Especies amenazadas y protegidas\)](#)

Terrestres

- [CSI 014 - Land take \(Ocupación territorial\)](#)
- [CSI 015 - Progress in management of contaminated sites \(Avances en la gestión de sitios contaminados\)](#)

Residuos

- [CSI 017 - Generation and recycling of packaging waste \(Generación y reciclaje de los residuos de envases\)](#)
- [CSI 016 - Municipal waste generation \(Generación municipal de residuos\)](#)

Agua

- [CSI 018 - Use of freshwater resources \(Uso de los recursos de agua dulce\)](#)
- [CSI 019 - Oxygen consuming substances in rivers \(Sustancias consumidoras de oxígeno en ríos\)](#)
- [CSI 020 - Nutrients in freshwater \(Nutrientes en agua dulce\)](#)
- [CSI 021 - Nutrients in transitional, coastal and marine waters \(Nutrientes en aguas costeras, marinas y de transición\)](#)
- [CSI 022 - Bathing water quality \(Calidad de las aguas de baño\)](#)
- [CSI 023 - Chlorophyll in transitional, coastal and marine waters \(Clorofila en aguas costeras, marinas y de transición\)](#)
- [CSI 024 - Urban waste water treatment \(Tratamiento de aguas residuales urbanas\)](#)

El conjunto de indicadores principales también cubre las áreas de Agricultura, Energía, Pesca y Transporte.

Cuadro 14.12: *Contabilidad medioambiental*

El medioambiente tiene un impacto importante en todas las economías y debe tenerse en cuenta en el contexto de la globalización. La contabilidad medioambiental es una herramienta indispensable para medir el papel desempeñado por el entorno natural en la economía. Debe incluir tanto la contribución de recursos naturales al bienestar económico como los costes de degradación de los recursos y de contaminación. Las cuentas medioambientales están diseñadas como "cuentas satélite" para acompañar al sistema de contabilidad nacional (SCN). Sin embargo, solo en algunos casos se muestran los resultados en términos monetarios. En general, las cuentas medioambientales se dividen en las secciones siguientes:

- Cuentas medioambientales económicas;
- Cuentas medioambientales físicas;
- Cuentas de activos medioambientales;
- Estructuras de producción y consumo.

A nivel de la UE, la contabilidad medioambiental se respalda en el [programa estadístico](#) de 2003 y originó una [propuesta de Reglamento sobre contabilidad medioambiental económica europea](#) en la primavera de 2010. También se demanda una expansión de las estadísticas sobre contabilidad medioambiental de alta calidad, fiabilidad y puntualidad en las [conclusiones sobre la estrategia Europa 2020](#) (en inglés) del Consejo Europeo.

Deben desarrollarse metodologías para todas las secciones mencionadas. Eurostat tiene datos sobre [cuentas medioambientales](#), que se dividen en "cuentas de flujo monetarios" y "cuentas de flujo físico e híbridas". Ambos conjuntos de datos se están todavía mejorando y perfeccionando. La disponibilidad de los datos mejora lentamente. Aunque las cuentas medioambientales proporcionan una valoración de las estadísticas detalladas, la disponibilidad de datos todavía no es suficiente para obtener indicadores importantes. Junto a los indicadores ya existentes, Eurostat, la Agencia Europea de Medio Ambiente, la OCDE, el WWF y el Club de Roma participan en [proyectos adicionales de cuentas medioambientales](#) sobre cuentas de cobertura del territorio, de capital de ecosistemas, de agua y en análisis de producción y consumo sostenible.

Los métodos sobre estadísticas de cuentas medioambientales todavía no se han aprobado internacionalmente o se encuentran en desarrollo. Sin embargo, dados los fuertes vínculos entre medioambiente y economía para muchos países en desarrollo, estos deberían tener en cuenta los datos relativos a cuentas medioambientales al diseñar sus estrategias estadísticas.

Una condición previa para recoger estas estadísticas es una metodología coherente de recopilación de datos de contabilidad nacional y la disponibilidad de los principales conjuntos de datos de contabilidad nacional. Basándose en estos datos, los países en desarrollo podrán seguir el enfoque de la Unión Europea y preparar datos para los indicadores que puedan obtenerse del sistema de contabilidad nacional. Dichos datos son el gasto (en protección) medioambiental, las inversiones privadas y de los sectores económicos, así como los ingresos por impuestos medioambientales.

Algunos países en desarrollo, por ejemplo Chile, Ecuador, India, Filipinas, Botsuana, Namibia, Sudáfrica y Zimbabue ya tienen alguna experiencia en contabilidad medioambiental. La información sobre el trabajo y los resultados alcanzados por estos y otros países en desarrollo es suministrada por la [División Estadística de las Naciones Unidas](#).

Para saber más... sobre la contabilidad medioambiental

- Eurostat: [Cuentas medioambientales, Revised European Strategy for Environmental Accounting \(Estrategia Europea Revisada para la Contabilidad Medioambiental\)](#)
- Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA): [Fast track implementation of simplified ecosystem capital accounts for Europe \(Ejecución rápida de cuentas simplificadas de capital de ecosistemas para Europa\)](#) - historia de la contabilidad medioambiental
- [Unión Mundial de la Naturaleza](#) - información y antecedentes científicos sobre enfoques nacionales
- Organización de las Naciones Unidas: [Handbook of National Accounting: Integrated Environmental and Economic Accounting \(Manual de contabilidad nacional: integración de cuentas económicas y ambientales\)](#) (2003)
- [London Group on Environmental Accounting \(Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental\)](#)
- ["GDP & beyond"](#)
- Shuchi Pahuja: [Environmental Accounting and Reporting: Theory, Law and Empirical Evidence \(Contabilidad e información medioambiental: teorías, normas y pruebas empíricas\)](#)

Para saber más...

Comisión Europea

- DG EuropeAid: [Environmental Integration Handbook for EC Development Co-operation \(Manual de integración medioambiental en la Cooperación al Desarrollo de la CE\)](#)
- [Agencia Europea de Medio Ambiente \(AEMA\)](#), su [Core Set of Indicators \(CSI\) \(Conjunto de Indicadores Principales \(CIP\)\)](#) y ["Environmental indicators: Typology and overview" \(Indicadores medioambientales: tipología y descripción general\)](#) (1999)
- [European Environment Information and Observation Network \(EIONET\) \(Red de Información y Observación de la AEMA\)](#)
- EUROSTAT: [Estadística medioambiental](#) e [Indicadores de Desarrollo sostenible \(IDS\)](#)
- [DG Medioambiente](#)

Organización de las Naciones Unidas

- Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE): [Environmental Monitoring and Assessment \(Evaluación y seguimiento medioambiental\)](#), [indicadores medioambientales](#) (en inglés), ["Environment for Europe" process \(Proceso "Medioambiente para Europar"\)](#) y ["Guidelines for the application of environmental indicators in Eastern Europe, Caucasus and Central Asia" \(Directrices para la aplicación de indicadores medioambientales en Europa Oriental, el Cáucaso y Asia Central\)](#), (2007)
- [Comisión sobre Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas \(UNCSD\)](#) (en inglés)
- División de estadística de la ONU (UNSD): [Indicadores medioambientales](#) (en inglés) y [Base de datos sobre objetivos de desarrollo del milenio](#)
- [Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente \(PNUMA\)](#)
- Organización Mundial de la Salud (OMS): [Environment and Health Information System \(ENHIS\) \(Sistema de información medioambiental y sanitaria\)](#)

Otras fuentes

- Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE): [Estadísticas medioambientales, datos e indicadores](#) e ["Key Environmental Indicators" \('Leu Environmental Indicators' \(indicadores medioambientales clave\)\)](#) (2008)
- [Convenio sobre la Diversidad Biológica \(CDB\)](#)

**Estadísticas de
transporte**

D.15

D.15. Estadísticas de transporte

Resumen del capítulo

Las infraestructuras y redes de transporte juegan un papel importante en la cohesión social y económica. Las redes de transporte son importantes para el comercio y el desarrollo económico, al conducir bienes y servicios hasta los consumidores y llevar a los pasajeros a sus trabajos, escuelas, etc. El transporte también es una dimensión clave del comercio exterior (ver capítulo D.10.).

Este capítulo cubre una amplia gama de estadísticas de transporte, infraestructuras, equipamiento, empresas, flujos de tráfico, pasajeros y mercancías, accidentes, etc. Comienza identificando las principales áreas políticas en que se usan estas estadísticas (ver también la sección B.1.5.1 sobre el Consenso Europeo). El capítulo proporciona una descripción general de las diferentes estadísticas de transporte e información sobre las definiciones y los métodos más importantes. Se presentan las principales fuentes de datos, y después se orienta sobre cómo analizar la calidad de las estadísticas de transporte. Y lo que es más importante, el capítulo concluye con orientaciones sobre cómo crear o mejorar las estadísticas de transporte en los países en desarrollo.

D.15.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de transporte

Las estadísticas de transporte tienen gran diversidad de usos y permiten el seguimiento de gran cantidad de áreas:

- El transporte juega un papel crucial en la economía, al conducir bienes y servicios hasta los consumidores: la movilidad de los bienes es necesaria para facilitar el comercio y el crecimiento económico. La capacidad de transportar bienes con seguridad, rapidez y bajos costes es importante para el comercio internacional, los flujos distributivos nacionales y el desarrollo económico. Las presiones sobre las infraestructuras, detectables por la congestión y los retrasos, así como la existencia de normas muy dispares, barreras técnicas, baja interoperabilidad y mala gestión, pueden impactar en el desarrollo económico. Todas las dimensiones de la sostenibilidad - medioambiental, económica y social - reciben un gran impacto de la actividad de transporte.
- El transporte también es necesario para llevar a los pasajeros al trabajo o al colegio (pero también a tiendas o actividades recreativas). En las ciudades, deben mejorar la infraestructura de transportes, el establecimiento de normas, la congestión y la gestión del tráfico, los servicios de transporte público, la carga de infraestructuras, la planificación urbana y la seguridad. Además, los viajes interurbanos de pasajeros por tren, carretera o avión, también pueden reforzarse con mejoras en la infraestructura.
- La infraestructura y las redes de transporte juegan un papel importante en la cohesión social y económica, conectando islas, territorios sin acceso al mar y regiones periféricas con las regiones más centrales, mediante redes interconectadas e interoperables de transporte terrestre, aéreo, marítimo y fluvial. Una mejor integración de las redes nacionales fomenta la cooperación regional y la integración entre países vecinos. Desde la perspectiva regional, la existencia de una red de carreteras desarrolladas, con autopistas y enlaces ferroviarios es un requisito para el desarrollo económico y la competitividad interregional.
- La creciente movilidad tiene efectos negativos en la seguridad, la congestión y el medioambiente. Por ello, las estadísticas de transporte también son necesarias para abordar los problemas subyacentes y facilitar su corrección. En particular, el sector del transporte es el consumidor con más rápido crecimiento en consumo de energía y producción de gases de invernadero.
- Las mejoras en las seguridad y fiabilidad del transporte son una cuestión muy importante que requiere de la estadística para su seguimiento.
- La política de transporte intermodal apoya el movimiento eficiente de bienes 'puerta a puerta' utilizando dos o más modos de transporte en una cadena de transporte altamente integrada. Cada modo de transporte tiene sus propias ventajas en cuanto a capacidad potencial, niveles de seguridad, flexibilidad, consumo energético o impacto medioambiental. Por tanto, el transporte intermodal permite que cada modo desempeñe una función en la creación de cadenas de transporte más eficientes, económicas y sostenibles.

Cuadro 15.1: Vínculos entre transporte y Objetivos de desarrollo del Milenio

La Cumbre de la Unión Africana de 2005 reconoció la función importante de las infraestructuras y servicios de transporte para alcanzar los Objetivos de desarrollo del Milenio (ODM). Se fijaron varios objetivos para el sector del transporte, uno para cada ODM. (Ver [sección B.1.1.](#) y [sección B.4.1.](#) para más información sobre los ODM.) Estos objetivos, que deben cumplirse en 2015, incluyen:

- Reducir a la mitad la proporción de población rural que vive a más de 2 km de un modo de transporte permanente para mejorar el acceso a las ventajas de los mercados y generar oportunidades de empleo;
- Reducir la diferencia del coste medio del transporte en África al 50 por ciento en comparación con Asia;
- Reducir a la mitad el índice de siniestralidad mortal en accidentes de carretera y de otros transportes;
- Reducir a la mitad el número de residentes urbanos y rurales con problemas de movilidad que limiten seriamente su acceso al empleo y los servicios esenciales;
- Promover la sostenibilidad medioambiental de todas las operaciones de transporte y programas de desarrollo;
- Eliminación gradual de la producción y uso de gasolinas con plomo;
- Eliminar todas las barreras al transporte, físicas o no, que incrementen el tiempo del viaje, los trámites de aduanas y los retrasos fronterizos, e impidan el flujo de bienes y servicios;
- Tener en cuenta el fenómeno de la desertización y el movimiento de arena en los programas y políticas de transporte.

Existe un [glosario multilingüe de estadísticas de transporte](#) que mantiene y desarrolla Eurostat en colaboración con dos socios internacionales, la [Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)](#) y el [Foro Internacional del Transporte \(ITF\)](#), para promover definiciones y conceptos comunes en estadística del transporte. Este glosario incluye definiciones de referencia para estadísticas de todos los modos de transporte y satisface la necesidad de armonizar las estadísticas de transporte a nivel internacional.

Se recogen numerosos indicadores estadísticos para obtener una descripción completa de la actividad de transportes de un país. Los principales son:

- **Infraestructura:** kilómetros de ferrocarriles activos, kilómetros de autopistas y otras carreteras, kilómetros navegables de ríos y vías acuáticas interiores, kilómetros de canales activos;
- **Equipamiento de transporte:** número de vehículos rodados (motocicletas, coches de pasajeros, autobuses y autocares, camiones y cabezas tractoras), número de locomotoras y vagones, número de buques, remolcadores y embarcadores autopropulsados; matriculación anual de vehículos nuevos;
- **Empresas de transportes:** número de empresas, número de empleados;
- **Tráfico:** kilómetros por vehículo;
- **Medidas del transporte:** número de pasajeros y toneladas transportados, kilómetros por pasajero, kilómetros por tonelada.

D.15.2. Conceptos y definiciones

Las estadísticas cubiertas en esta sección se definen en la sección 2.4.4 'Transporte' de la nueva Clasificación Internacional de Actividades Estadísticas de la UNECE, que se presentó en la [sección B.4.3.](#) Esta área cubre las estadísticas de todos los modos de transporte (aéreo, ferroviario, rodado, fluvial, marino...) e incluye temas como infraestructura de transportes, equipamiento, flujos de tráfico, movilidad personal, seguridad, consumo energético, empresas de transportes, transporte de pasajeros y mercancías, tendencias del sector del transporte y accidentes de carretera. Se excluyen los precios del transporte.

Las estadísticas de transporte recogen información sobre el tráfico (en kilómetros por vehículo), medidas del transporte (número de pasajeros y toneladas) y del desempeño (kilómetros por pasajero o kilómetros por tonelada) para cada uno de los modos: carretera, ferrocarril, fluvial, marítimo y aéreo. También existen estadísticas agregadas sobre empresas, empleo, infraestructura y medios de transporte. El objetivo es medir la actividad de transporte en el territorio de un país o a través de una región o subregión plurinacional.

Se requieren varias clasificaciones para las estadísticas de transporte. Especialmente, es necesario conocer el tipo de bienes transportados. La [NST 2007 \(Nomenclatura uniforme de mercancías para estadística de transportes\)](#) es la clasificación de mercancías utilizada en las estadísticas de transportes de la Unión Europea. La NST 2007 tiene en cuenta la actividad económica de la que proceden los bienes. Por ello, cada tipo está relacionado estrechamente con la [CPA \(Clasificación de Productos por Actividades\)](#) y la [NACE \(Nomenclatura estadística de actividades económicas\)](#), que a su vez son coherentes con la [CPC](#) y la [CIU](#), sus homólogas en el ámbito de la ONU. Además, se han introducido clasificaciones específicas para mercancías peligrosas: [ADN](#) (para vías de agua interiores) y [ARN](#) (para el transporte por carretera).

En estadísticas de transporte, el lugar de carga/descarga de los bienes o el lugar de embarque/desembarque de los pasajeros también es importante. Esta codificación deberá hacerse de acuerdo con las listas de regiones administrativas de cada país. Los estados miembros de la Unión Europea utilizan la NUTS (Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas).

También puede ser útil disponer de información sobre el tipo de carga. Para este fin, la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa adoptó la clasificación de tipos de carga y la [“Recomendación 21, Códigos de los tipos de carga, de los embalajes y de los materiales de embalaje”](#).

Cuadro 15.2: Colecciones de datos de estadísticas de transporte en la UE

Principales leyes sobre estadísticas del transporte

- [Reglamento del Consejo \(EC\) N.º 1172/98 sobre la relación estadística del transporte de mercancías por carretera;](#)
- [Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo \(EC\) N.º 91/2003 relativo a las estadísticas sobre el transporte ferroviario;](#)
- [Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo \(EC\) N.º 437/2003 sobre la relación estadística del transporte de pasajeros, mercancías y correo por vía aérea;](#)
- [Reglamento del Consejo N.º 95/64/EC sobre la relación estadística del transporte de mercancías y pasajeros por vía marítima;](#)
- [Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo \(EC\) N.º 1365/2006 relativo a las estadísticas sobre el transporte de mercancías por vías navegables interiores.](#)

Recopilación de datos voluntarios

- Cuestionario común Eurostat-ITF-UNECE;
- Cuestionario web Eurostat REG sobre transporte regional.

D.15.3. Fuentes de datos

Las estadísticas de transporte se obtienen de diversas fuentes. La información relacionada con infraestructuras y medios de transporte están disponibles en fuentes administrativas (administración de carreteras, matriculación de vehículos, etc.). Los datos sobre empresas se obtienen de las estadísticas empresariales estructurales, y los datos sobre empleo de la encuesta a los trabajadores.

Los datos sobre el tráfico, medidas y desempeño del transporte se obtienen mediante colecciones de datos específicas que deben ser implementadas por las autoridades nacionales competentes. Los siguientes proveedores de datos tienen la información básica que permite producir estadísticas sobre medidas de transporte para los diferentes modos:

- Estadísticas de transporte de mercancías por carretera: empresas de transporte por carretera;
- Transporte ferroviario: contratos de las compañías;
- Aire: aeropuertos;
- Mar: autoridades de puertos marítimos;
- Aguas interiores navegables: autoridades de puertos interiores.

Para la recolección de datos sobre transporte de pasajeros por carretera, tráfico y transporte realizado, se usa una combinación de diversas fuentes: encuestas de hogares, encuesta

de movilidad, censo del tráfico rodado (recuentos de tráfico), lecturas de gases, estadísticas energéticas sobre consumo de combustible.

Cuadro 15.3: Creación de nuevas colecciones de datos estadísticos

Los países en desarrollo quizá necesiten implementar nuevas colecciones de datos. El éxito de una nueva colección de datos está vinculado a una buena colaboración con los proveedores de datos. Con este objetivo, pueden realizarse las siguientes acciones:

- Hacer partícipes a todos los interesados: ministerios, asociaciones y empresas de transporte, autoridades portuarias y aeroportuarias
- Firmar acuerdos de nivel de servicio para intercambio de datos o memorandos de acuerdo con los proveedores de datos
- Obtener acceso a los registros administrativos para conseguir los datos necesarios para las estadísticas de transporte
- Organizar seminarios con todos los socios para definir las estadísticas que deben producirse y organizar la recolección de datos
- Colaborar con responsables de otras encuestas (hogares, población activa...) para obtener información que se utilizará para producir estadísticas de transporte (quizá puedan añadirse nuevas preguntas sobre estadísticas de transporte a los cuestionarios de dichas encuestas)

Una nueva colección de datos puede implementarse en los siguientes pasos:

- Creación institucional
 - Acuerdos con proveedores de datos
 - Implementación de herramientas para obtener acceso a los datos necesarios
- Desarrollo de metodologías para la producción de las estadísticas solicitadas
 - Recopilación de documentación sobre prácticas recomendadas
 - Adaptación a las características del país

En cuanto a la divulgación de estadísticas de transporte, varias organizaciones internacionales publican estadísticas de transporte de sus estados miembros.

El [Foro Internacional del Transporte \(ITF\)](#), organización intergubernamental de la OCDE, publica informes anuales sobre estadísticas de transporte y proporciona acceso gratuito a su base de datos sobre estadísticas de transporte. Existen disponibles indicadores clave de 52 países sobre: transporte de mercancías por ferrocarril, carretera, vías navegables interiores y oleoductos; transporte de pasajeros por ferrocarril y carretera; accidentes de tráfico; inversiones y mantenimiento de infraestructuras.

La [Federación Internacional de Carreteras \(IRF\)](#) publica anualmente las “Estadísticas mundiales de carreteras”. Esta publicación incluye estadísticas de carreteras y transporte de más de 185 países, compiladas de gran número de fuentes

(incluida Eurostat). Comprende estadísticas sobre redes viarias, tráfico, comparativas de tráfico multimodal, vehículos, accidentes y gastos en carreteras. Además incluye producción, importaciones, primeras matriculaciones y exportaciones de vehículos a motor y datos energéticos sobre el tráfico rodado.

La [Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)](#) divulga estadísticas de transporte de 57 países. Varios indicadores disponibles en los siguientes campos: accidentes de tráfico; tráfico rodado; flota de vehículos; tráfico ferroviario; vehículos ferroviarios; empleo ferroviario; tráfico de vías interiores navegables; embarcaciones de navegación interior; transporte de oleoductos; infraestructura de transporte.

[Eurostat](#) publica estadísticas de transporte de los estados miembros de la UE sobre ferrocarriles, carreteras, navegación interior, oleoductos, navegación marítima y aérea en su base de datos de divulgación gratuita. En cada uno de estos ámbitos, se publica una lista exhaustiva de indicadores: infraestructura; equipamiento; empresas, rendimiento económico y empleo; tráfico; medición del transporte de bienes y pasajeros; accidentes.

Los INE también publican en sus sitios web los datos de transporte de sus países. Por ejemplo, la [Oficina de estadística del transporte \(BTS\)](#) proporciona información muy completa sobre el transporte en Estados Unidos.

Cuadro 15.4: Fuentes de datos sobre el transporte en África

Programa de políticas de transporte para el África Subsahariana

El [Programa de políticas de transporte para el África Subsahariana \(SSATP\)](#) es una asociación de países africanos, comunidades económicas regionales, instituciones africanas, organizaciones nacionales y regionales, y socios de la Asociación Internacional de Fomento. Todos ellos se dedican a garantizar que el transporte desempeñe su función para la reducción de la pobreza, el crecimiento a favor de los pobres, y la integración regional en el África Subsahariana.

Un gran obstáculo para el desarrollo de políticas efectivas es la falta de datos fiables y exactos sobre el sector del transporte. El SSATP ha actuado sobre la falta de datos de transporte fiables en la región y apoya el desarrollo de un conjunto común de indicadores de transporte. Desde su comienzo en 2004, el SSATP ha participado en 3 ciclos de recolección de datos, cubriendo hasta 21 países. Esta iniciativa ha ayudado a los países a reforzar su capacidad en cotejo, análisis y gestión de datos para mejorar el seguimiento del desempeño en el sector. Mediante este ejercicio, se ha podido desarrollar y acordar unos indicadores mínimos para el sector del transporte. Los indicadores se acompañan de definiciones y metodologías estándar de recopilación. Basándose en estas experiencias, el SSATP desarrolla directrices para el establecimiento de Sistemas de Gestión de Datos del Sector del Transporte (TSDMS).

El trabajo actual y las prioridades del SSATP se describen en el [segundo plan de desarrollo del SSATP](#).

Diagnósticos de infraestructuras de países en África

El proyecto [Diagnósticos de infraestructuras de países en África \(AICD\)](#) incrementa el conocimiento de la infraestructura física en África. Proporciona una línea de base con la que poder comparar las futuras mejoras en infraestructuras, posibilitando el seguimiento de los resultados alcanzados con el apoyo de los donantes. También proporciona una mejor base empírica para priorizar inversiones y diseñar reformas políticas en los sectores de infraestructuras de África.

AICD recopiló datos económicos y técnicos detallados sobre infraestructuras de 24 países africanos. El proyecto ha producido una serie de informes sobre gasto público, necesidades de gasto y desempeño del sector en cada uno de los sectores principales de infraestructuras: energía, tecnologías de información y comunicación, regadío, transporte, aguas y saneamiento. Están disponibles en la [Biblioteca de documentos AICDr](#). Las conclusiones principales se resumen en el informe emblemático de AICD: [Africa's Infrastructure—A Time for Transformation \(Infraestructura en África — Tiempo de transformación\)](#), publicado por el Banco Mundial en noviembre de 2009; los sectores de transporte (transporte; carreteras; ferrocarriles; puertos y navegación; aeropuertos y transporte aéreo) en los capítulos 9 a 13.

La [Base de datos de AICD](#) está disponible en Internet. Proporciona datos de varios países sobre redes de infraestructuras de, entre otras, transporte aéreo, puertos, ferrocarriles y carreteras. La base de datos cubre 24 países (noviembre de 2009). La Fase 2 de AICD, que está en preparación, cubrirá la mayoría de países restantes; los datos recogidos se incorporarán a la base de datos.

Los datos recogidos en el AICD se comunicarán al [African Development Bank \(AfDB\) \(Banco Africano de Desarrollo \(BAD\)\)](#) para el desarrollo de una base de datos de infraestructuras. Esto es compatible con los esfuerzos de fusión de todas las iniciativas continentales del [Programa de Desarrollo de Infraestructuras en África \(PIDA\)](#) (2010).

D.15.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de las estadísticas de transporte depende de la cobertura de los datos, la armonización de las definiciones y metodologías de los países de una región o subregión, y de su respeto a las recomendaciones y clasificaciones internacionales. Por ejemplo, en la UE, la aprobación de leyes para la obtención de estadísticas de transporte fue un importante factor de mejora de la calidad de los datos en cuanto a su disponibilidad y comparabilidad en toda Europa.

Un modo de identificar problemas es observar las asimetrías entre los transportes declarados por dos unidades informativas (región o subregión, país, puertos, aeropuertos, demarcaciones subnacionales, etc.), siendo uno de ellos el lugar de carga de los bienes o el embarque de los pasajeros y el otro el lugar de descarga de los bienes o de desembarco de los pasajeros. Este es el caso concreto de las estadísticas de transporte aéreo y marítimo, donde los datos de transporte de salida y de llegada están disponibles para todos los (aero)puertos de origen y de destino. Por tanto, el transporte de un país puede examinarse con controles 'espejo', para identificar las principales discrepancias entre ambos conjuntos de datos, las razones de su existencia y las medidas propuestas para reducir o eliminar los problemas.

Los objetivos a corto plazo de un control espejo son los de explicar y evaluar las causas de discrepancias en las estadísticas de transporte, y así obtener un conjunto de datos de mejor calidad. Los obstáculos a más largo plazo pueden ser la armonización del marco conceptual de ambos grupos de estadísticas, lo que podría llevar al uso de nuevos procedimientos de recopilación de datos.

Cuadro 15.5: Ejemplo: Controles espejo para estadísticas de transporte de pasajeros

En teoría, el número de pasajeros que llegan a los aeropuertos de un país es un reflejo exacto del número de pasajeros que salen de los aeropuertos de los países de origen – el aeropuerto de origen también puede encontrarse en el país del aeropuerto de destino, en cuyo caso hablaremos de transporte nacional. La misma teoría se aplica al número de personas que salen del país. En la práctica, suele haber discrepancias entre ambas. Por tanto, los controles espejo son un método sistemático de identificar problemas en los datos de transporte aéreo declarados por un país. Esto puede aplicarse a la comprobación de las estadísticas producidas por cualquier país, región o subregión.

El control se realiza tanto para transporte nacional como internacional a nivel de aeropuerto. La siguiente fórmula se utiliza para calcular la desviación de un aeropuerto concreto para una ruta específica (por ejemplo, transporte entre aeropuerto A, situado en país A, y aeropuerto B, situado en país B):

$$Deviation\ Mirror = \frac{\left| Pax\ country\ A - Pax\ Country\ B \right|}{\left(\frac{Pax\ country\ A + Pax\ Country\ B}{2} \right)} \times 100$$

Pax país A = número de pasajeros que sale y llegan al aeropuerto A hacia/desde el aeropuerto B, según informes del país A

Pax país B = número de pasajeros que sale y llegan al aeropuerto B hacia/desde el aeropuerto A, según informes del país B

Los estudios han permitido definir umbrales de detección de anomalías, en función de la cantidad de tráfico.

Transporte nacional de pasajeros

Rango de datos	Umbral a partir del que los datos son sospechosos	
>= 2000 pasajeros	< 5000 pasajeros	100%
>= 5000 pasajeros	< 35000 pasajeros	10%
>= 35000 pasajeros	< 160000 pasajeros	2,5%
>= 160000 pasajeros		1,5%

Transporte internacional de pasajeros

Rango de datos	Umbral a partir del que los datos son sospechosos	
>= 2000 pasajeros	< 5000 pasajeros	100%
>= 5000 pasajeros	< 15000 pasajeros	40%
>= 15000 pasajeros	< 65000 pasajeros	15%
>= 65000 pasajeros		5%

El análisis de series temporales consiste en comparar datos recogidos durante diferentes periodos de tiempo. Si la comparación arroja variaciones significativas entre los periodos estudiados, los datos podrían considerarse sospechosos. Normalmente, el análisis de la variación de los datos anuales o trimestrales en años consecutivos permite detectar los principales problemas en los datos de transporte analizados.

En caso de datos trimestrales, pueden preverse distintos tipos de análisis, por ejemplo, comparar la tasa de crecimiento de datos de carreteras entre los siguientes periodos de tiempo:

- Variación de los datos anuales durante dos años consecutivos;
- Variación de los datos trimestrales (mismo trimestre) durante dos años consecutivos, por ejemplo, T1 2009 con T1 2008;
- Variación de datos trimestrales entre los cuatro trimestres de un año:

Para implementar el análisis de una serie temporal, se debe determinar el umbral por encima del que la variación de los datos comparados deberá considerarse sospechosa. Los métodos estadísticos habituales son aplicables al cálculo de estos umbrales. Se calculará entonces la variación absoluta entre dos periodos de tiempo ($|(V2-V1)| / V1$) y las variaciones por encima del umbral se considerarán sospechosas.

D.15.5. Mejorando la estadística sectorial

Los INE recopilan estadísticas de transporte de diversas fuentes. Por tanto, es muy importante establecer una buena colaboración con los proveedores de datos para obtener datos iniciales de buena calidad. Este es el típico caso del transporte marítimo y aéreo, donde es necesaria la cooperación con aeropuertos y autoridades portuarias para obtener los datos de transporte recogidos en sus aeropuertos y puertos.

Suele ser necesario un contrato formal de nivel de servicio o memorando de acuerdo entre las organizaciones implicadas para compaginar los intereses de ambos servicios. También podría ser útil organizar seminarios con los proveedores de datos para explicar las necesidades estadísticas y los datos que deben obtenerse. Las reuniones pueden servir para definir un plan de acción, establecer plazos y preparar las recomendaciones sobre las metodologías a implementar.

Algunos datos de transporte se obtienen de fuentes administrativas; en estos casos, también es muy importante que el INE tenga una buena cooperación o un acuerdo con estas instituciones.

Los datos de empleo se obtienen de encuestas a los trabajadores; en este caso es necesario contactar con las personas responsables del cuestionario para garantizar que las preguntas permitan la elaboración de los datos necesarios para las estadísticas de transporte. Este es también el caso de la recolección de datos de tráfico rodado, que quizá requieran añadir preguntas específicas al cuestionario de la encuesta a los trabajadores.

Para crear una nueva colección de datos, podrían ser necesarias las siguientes acciones: identificación de fuentes; creación institucional y desarrollo de metodología para compilar las estadísticas producidas.

También es muy importante que el INE ejecute controles básicos de credibilidad y consistencia durante la recolección y elaboración de estadísticas de transporte. Este factor es vital en la mejora de la calidad de las estadísticas de transporte.

En primer lugar, deben implementarse controles básicos de aprobación. Se utilizan para comprobar el formato de un conjunto de datos, los códigos de indicadores, comprobar que los valores sean positivos, etc. Dichas herramientas son muy útiles para detectar errores básicos en los datos, en particular errores de codificación, y pueden integrarse en los sistemas de TI utilizados para la producción de datos. Por

ejemplo, Eurostat ha desarrollado una de estas herramientas de validación de datos: GENEDI.

Después deben incorporarse controles de consistencia en los sistemas de TI del país, para comprobar:

- Totales desglosados en cada tabla (validación de datos de un conjunto de datos);
- Coherencia entre distintos conjuntos de datos: por ejemplo, las variables que figuren en distintas tablas deberán tener el mismo valor;
- Plausibilidad de los valores: por ejemplo, las distancias deben ser positivas; el peso de los bienes está relacionado con la capacidad de carga de un camión, etc.

Los controles de credibilidad y consistencia permiten detectar errores en los procesos de cálculo y permiten evaluar la coherencia de los datos.

Cuadro 15.6: Ejemplo: Términos de referencia para una colección de estadísticas de tráfico por carretera**Descripción detallada de la acción**

Para recopilar estadísticas comparables y relevantes sobre tráfico por carretera en kilómetros-vehículo (Vkm) se ha planificado realizar las siguientes tareas en el marco de este proyecto:

- Trabajo de documentación sobre los métodos de recolección de datos utilizados en otros países de la región: fuentes de datos, frecuencia, métodos de estimación y evaluación de resultados
- Identificación de fuentes de datos para variables del tráfico rodado
- Identificación de instrumentos estadísticos adecuados para compilar variables en Vkm, de acuerdo con los métodos recomendados, por ejemplo, encuestas de hogares, lecturas de gases, consumo de combustible, etc. y definición de métodos de cálculo
- Diseño de encuesta estadística
- Cooperación con la sociedad nacional de carreteras para compilar datos estadísticos con los recuentos de tráfico
- Cooperación con fuentes administrativas, por ejemplo, ministerios, para compilar datos sobre flota de vehículos
- Actividades adecuadas para corroborar los datos estadísticos recogidos de fuentes administrativas, recuentos de tráfico y diversas encuestas estadísticas para estimar tendencias y evaluar resultados

Resultados esperados de la acción

- Proceso evaluado y desarrollado para recopilación de variables sobre estadísticas de tráfico por carretera
- Fuentes de datos adecuadas identificadas y movilizadas para la producción de indicadores en Vkm
- Cooperación con organizaciones nacionales para el desarrollo de fuentes de datos reales y procedimientos de compilación de estadísticas sobre tráfico por carretera;
- Datos estadísticos recopilados y divulgados en publicaciones nacionales
- Datos estadísticos proporcionados a organizaciones internacionales, según la metodología recomendada

Cuadro 15.7: Ejemplo: Encuestas de transporte de mercancías por carretera

Las estadísticas de transporte de mercancías por carretera se obtienen mediante muestreos (espaciales y temporales), que recogen información de las empresas de transporte. Dado que el número total de unidades es muy grande, se realizan encuestas a muestras para recoger información de una selección representativa de la población (muestra). De este modo, los atributos deseados de una población pueden estimarse con una precisión conocida, de acuerdo con la teoría de la estadística general. Los estados miembros de la UE realizan muestreos trimestrales y registran los bienes transportados por carretera en vehículos matriculados en su país. Cada país informa de todas las actividades de un vehículo a motor dentro y fuera de su territorio nacional. Los microdatos se obtienen mediante cuestionarios distribuidos por cada país informante a una muestra de transportistas con vehículos matriculados en el país. Estos microdatos se refieren a los propios vehículos, sus viajes y los bienes que fueron transportados. Esta sección ofrece directrices para la ejecución de dichas encuestas.

Registro de muestreo utilizado en la encuesta

Registro: Registro de vehículos, si está disponible. En caso contrario, deberá crearse.

Organización encargada del registro: Ministerio de Transporte, Ministerio del Interior, administración de carreteras, etc.

Frecuencia de acceso para obtención de muestras: El INE debe tener un acuerdo de acceso con la organización encargada del registro. Es necesario el acceso trimestral, como mínimo.

Medidas para el acceso al registro: Podrá realizarse para el INE una réplica de la versión estadística del registro de vehículos a motor, al menos trimestralmente, en virtud del acuerdo suscrito entre el INE y la organización encargada del mantenimiento del registro. Antes de cada muestreo trimestral, el registro de vehículos podrá compararse con el registro de empresas para obtener información sobre las actividades y direcciones de los usuarios de los vehículos, si dicha información no está disponible en el registro de vehículos a motor.

Información obtenida de los registros:

Registro de vehículos a motor: identificador del propietario/usuario, tipo de propiedad, matrícula, tipo de vehículo, tipo de carrocería, capacidad de carga, peso máximo autorizado, número de ejes, fecha de primera matriculación, fecha de primera matriculación en el país, tipo de combustible utilizado, etc.

Registro de empresas: Actividad principal del operador, nombre del propietario/usuario, dirección del propietario/usuario.

Ejemplo de procedimiento para recordatorios:

Primer recordatorio – 4 semanas después de la semana estudiada

Segundo recordatorio – 7 semanas después de la semana estudiada, con una nueva copia del formulario ya enviado

Tercer recordatorio - llamada telefónica a los participantes clave 1 semana después del segundo recordatorio.

Podrán utilizarse procedimientos de penalización.

Metodología de muestreo

Unidad estadística: vehículo de transporte de mercancías o empresa de transportes.

Pueden excluirse tipos especiales de unidades: vehículos agrícolas, militares, de servicio público y de usos especiales. Podría excluirse de la encuesta a los vehículos con capacidad de carga inferior a las 3,5 toneladas, o un peso máximo autorizado inferior a 6 toneladas: los vehículos ligeros son una gran parte de los vehículos, pero representan una porción muy reducida de las toneladas transportadas. Por tanto, excluirlos de la encuesta reduce los costes de la misma sin perder demasiada información.

Unidad de tiempo: mínimo de media semana; se recomienda 1 semana

Estratificación: Pueden utilizarse muchas variables para estratificar la encuesta. Las más efectivas son: Capacidad de carga; regiones del país; tipo de transporte (cuenta propia, alquiler o cuenta ajena); tipo de carrocería; año de primera matriculación o edad del vehículo; tipo de propiedad; tipo de licencia; etc.

Cálculo de factores de ponderación:

En caso de encuestas realizadas durante 1 semana y para las 13 semanas de un trimestre:

$$\text{Factor de ponderación} = B * \frac{N}{S}$$

N = Número de vehículos en el registro (en su segmento)

S = Número de cuestionarios analizados

Aspectos de calidad

Varios indicadores miden la calidad de las encuestas de transporte de mercancías por carretera: calidad del registro; índice de encuestas no respondidas, error estándar. Estos indicadores permiten identificar las debilidades de la encuesta y tomar medidas para mejorar su calidad.

Para saber más...**Fuentes de datos**

- [*Base de datos gratuita de divulgación de Eurostat – Estadísticas de transporte*](#)
- [*Foro Internacional del Transporte \(ITF\)*](#)
- [*Base de datos de diagnósticos de infraestructuras de países en África \(AICD\)*](#)
- [*Programa de políticas de transporte para el África Subsahariana \(SSATP\)*](#)
- [*Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)*](#)
- [*DG Energía y Transportes \(TREN\)*](#)
- [*Federación internacional de carreteras \(IRF\)*](#)
- [*Oficina de Estadísticas de Transportes de EE. UU. \(BTS\)*](#)

Metadatos

- [*Glossary of transport statistics*](#)
- [*Sitio web de Eurostat – página de transportes*](#)
- [*Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)*](#)

Registros de Clasificaciones

- [*Servidor de metadatos RAMON de Eurostat*](#)
- [*Registro de Clasificaciones de las Naciones Unidas*](#)

**Estadísticas de vivienda
y asentamientos
humanos**

D.16

D.16. Estadísticas de vivienda y asentamientos humanos

Resumen del capítulo

Las estadísticas de vivienda y asentamientos humanos miden la mejora de la calidad de las condiciones de vida, medioambientales, económicas y sociales de la población. Este capítulo trata estas estadísticas, tal y como se definen en la sección 1.7 de las Bases de datos de Actividades Estadísticas Internacionales de UNECE (DISA 2010) u la [sección B.4.3](#) de esta *Guía*. Se trata un área amplia de estadísticas de vivienda y asentamientos humanos, como barrios residenciales, vivienda convencional, viviendas con agua canalizada, etc.

Los principales problemas de las estadísticas de vivienda y asentamientos humanos son la amplia variedad de fuentes de las que se obtienen los datos; esto puede influir en la calidad de los datos, especialmente para su comparación internacional.

Este capítulo comienza identificando las principales áreas políticas en las que se usan estas estadísticas. A continuación procede a la descripción general de las estadísticas disponibles sobre vivienda y asentamientos humanos, así como a informar sobre las definiciones clave. Se presentan las principales fuentes de datos, y después se orienta sobre cómo evaluar la calidad de estas estadísticas. Y lo que es más importante, el capítulo concluye con sugerencias sobre cómo crear o mejorar las estadísticas de vivienda y asentamientos humanos en los países en desarrollo.

D.16.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de vivienda

El objetivo de los asentamientos humanos es mejorar la calidad de las condiciones de vida (especialmente la vivienda y los servicios básicos), medioambientales, económicas y sociales de la población. Para alcanzar este objetivo, deberá establecerse una colaboración técnica entre los sectores público y privado y la sociedad civil; así se ayudará a diseñar acciones coordinadas y sostenidas. Además, dado que el desarrollo de asentamientos humanos implica el paso de un entorno natural a un entorno construido por el hombre, existen implicaciones medioambientales que se han tratado principalmente en el estudio internacional "[Environmental Perspective to the Year 2000 and Beyond](#)" (Perspectiva ambiental hasta el año 2000 y más adelante).

Las estadísticas sobre vivienda y asentamiento humano se recopilan principalmente a nivel nacional y/o subnacional. Posteriormente, la agregación de los datos suele ser realizada por instituciones internacionales. Estas estadísticas son críticas para ayudar a: (a) el diseño, implementación, seguimiento y evaluación de las políticas de asentamientos humanos; y (b) la evaluación de las mejoras en las condiciones de vida así como el impacto medioambiental de las políticas de asentamientos humanos.

Concretamente, las estadísticas de vivienda y asentamientos humanos permiten a los responsables políticos diseñar

políticas de planificación urbana y evaluar el impacto del crecimiento de la población sobre el entorno natural. Estas estadísticas pueden también ser útiles para superar varios desafíos originados por el desarrollo socioeconómico de un país. Dichos desafíos incluyen:

Migración y urbanización

- Vivienda (ocupación y carencias urbanísticas) y servicios básicos inadecuados;
- Declive urbano debido a la urbanización excesiva;
- Degradación medioambiental debida a la polución (especialmente la del agua)
- Falta de servicios e infraestructuras relacionadas en asentamientos rurales y urbanos, especialmente agua y saneamiento.

Cuadro 16.1: Vínculos entre asentamientos humanos y Objetivos de Desarrollo del Milenio, meta 11

El Sistema de Naciones Unidas asignó a UN-HABITAT la responsabilidad de asistir a los Estados Miembros a monitorizar y alcanzar gradualmente el objetivo de "Ciudades sin barrios marginales", también conocido como "Meta 11". La Meta 11 se encuentra entre las tres metas del Objetivo de Desarrollo del Milenio número 7 ("Garantizar la sostenibilidad del medioambiente"). El objetivo de la 'Meta 11' es claro: conseguir una mejora significativa en la vida de al menos 100 millones de personas que viven en barrios marginales, para 2020.

El objetivo 7 meta 11 es una respuesta a uno de los desafíos más apremiantes del milenio. Al tratar de personas que viven en las condiciones físicas más deprimidas de las ciudades del mundo, la meta 11 es el reconocimiento de que los barrios marginales son un problema de desarrollo que debe ser resuelto.

Fuente: Adaptado de "[Guide to Monitoring Target 11: Improving the lives of 100 million slum dwellers](#)" ([guía para el seguimiento de la Meta 11: mejorar la vida de 100 millones de habitantes de tugurios](#)). Avance hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio, Nairobi, mayo de 2003

D.16.2. Conceptos y definiciones

No hay una clasificación aceptada internacionalmente sobre estadísticas de asentamientos humanos, por lo que este capítulo se basa en el consenso global. Los asentamientos humanos pueden definirse como la combinación de dos factores: construcción física y acceso a los servicios básicos. El elemento físico es básicamente una construcción realizada por el ser humano para conseguir seguridad, privacidad y protección. El acceso a los servicios básicos incluye educación, salud, cultura, bienestar, recreo y nutrición.

El desarrollo de asentamientos humanos y el acceso a la vivienda están intrínsecamente vinculados, y por tanto requieren una política exhaustiva y coherente dentro de un marco común. Se recogen numerosos indicadores estadísticos para obtener una descripción completa de los sistemas de asentamientos humanos. Los principales indicadores, tal y como los definen la Conferencia de Estadísticos Europeos y el Comité de Urbanismo, UNECE y UN Hábitat, son:

- **Número total de viviendas:** En general, una vivienda es un lugar independiente y separado de habitación, previsto para su ocupación por un hogar. Sin embargo, puede considerarse vivienda un lugar no previsto para habitación, pero que esté utilizado como tal (por ejemplo, “ocupas”) en el momento del censo.
- **Número de viviendas convencionales:** Una vivienda convencional es una habitación o conjunto de habitaciones en un edificio permanente, previsto para alojar un hogar y que, en el momento del censo, no se utilice para fines distintos al de vivienda. Una vivienda convencional puede estar ocupada o desocupada.
- **Parque de viviendas:** El parque de viviendas incluye solo las viviendas convencionales (permanentes), estén ocupadas o no. El término «vivienda» por sí solo se utiliza generalmente en lugar de «vivienda convencional». **Un incremento en el parque de viviendas** implica un aumento del número de viviendas debido a la nueva construcción e incrementos debidos a otros tipos de actividad constructora (reforma, ampliación, conversión). **La reducción del parque de viviendas** puede deberse a varios factores, como por ejemplo:
 1. Viviendas abandonadas definitivamente (por ejemplo, debido a la emigración);
 2. Demolición de viviendas hábiles para su uso;
 3. Destrucción de viviendas a causa de incendios, inundaciones, erosión u otras catástrofes naturales;
 4. Reducción en el número de viviendas debida a la conversión de dos o más viviendas en una sola, o de una o más viviendas en un local no residencial.
- **Viviendas con agua canalizada:** Porcentaje de viviendas ocupadas con agua canalizada. Se considera agua canalizada aquella que se suministra a un hogar a través de tuberías procedentes de sistemas comunitarios o instalaciones individuales, como depósitos o bombas. «Con agua canalizada» significa que existe suministro dentro de la vivienda, o bien fuera de la misma a una distancia inferior a 100 m.
- **Viviendas con lavabo:** Porcentaje de viviendas ocupadas con algún tipo de instalación de aseo. “Algún tipo de aseo” se refiere a instalaciones realizadas por el ser humano para la eliminación de sus excreciones.
- **Hogares ocupados por el propietario:** Porcentaje de viviendas ocupadas por su propietario. El «propietario ocupante» es aquella persona que ocupa la vivienda en régimen de propiedad, incluidas las que pagan un préstamo por su casa o las que tienen una hipoteca sobre la misma.
- **Hogares en alquiler:** Porcentaje de hogares que alquilan una vivienda del gobierno o de otro particular, frente al número total de hogares con vivienda (alquilada o en propiedad).
- **Población con acceso a agua segura:** Porcentaje de la población total con acceso a una cantidad adecuada de agua potable segura, a una distancia conveniente de la vivienda del usuario. Cabe mencionar que la definición de «acceso», «cantidad adecuada», «segura» y «distancia conveniente» varía de un país a otro.
- **Población con acceso a saneamiento:** Porcentaje de la población total con acceso a una instalación de saneamiento para eliminación de excreciones humanas en su vivienda o a una distancia conveniente de la misma. Cabe mencionar que la definición de «acceso», «instalación de saneamiento» y «distancia conveniente» varía de un país a otro.
- **Viviendas marginales:** La identificación de barrios de viviendas marginales y asentamientos de ocupación ilegal es un asunto que no cubren adecuadamente las estadísticas e indicadores que trata este capítulo.
 - o **Barrios marginales** suelen ser las viviendas más viejas, con escasez de servicios, superpobladas y dilapidadas.
 - o **Los asentamientos de ocupación ilegal** son áreas donde se han construido viviendas cuyos ocupantes no tienen derecho al uso del suelo. Estos tipos de asentamientos suelen localizarse en áreas suburbanas, especialmente en las periferias de las grandes ciudades.

Cuadro 16.2: El Índice de Desarrollo Urbano (IDU)

Definición: El IDU es una medida de la media del bienestar y el acceso a servicios urbanos por parte del individuo. La alta significancia y utilidad estadística de este índice se debe a que está midiendo algo real. Parece que el IDU es una verdadera medida del gasto total, depreciado a lo largo del tiempo, en servicios e infraestructuras urbanas físicas y humanas, y representa los activos de capital, físicos y humanos de la ciudad. Se utiliza en este informe como umbral de comparación entre varios de los indicadores clave de la base de datos de indicadores urbanos globales de la CNUAH (Hábitat). El IDU es, hasta ahora, el mejor medidor único del nivel de desarrollo en las ciudades.

Construcción: La técnica empleada para construir el Índice de Desarrollo Urbano (IDU) es similar al utilizado por la UNDP para su Índice de Desarrollo Humano (IDH). Se construyen y combinan índices independientes para crear un índice compuesto. Por ello, el IDU es realmente el reflejo de cinco subíndices: Producto urbano, Infraestructuras, Residuos, Salud y Educación, cuyos valores base oscilan entre 0 y 100.

Calcular el IDU: El IDU se calcula de acuerdo con las fórmulas de la tabla siguiente. Incluye subíndices independientes para Infraestructuras, Gestión de residuos, Salud, Educación y Producto urbano, cuya media aritmética constituye el IDU. Cada subíndice es una combinación de varios indicadores, que han sido normalizados para dar un valor entre 0 y 1.

Índice	Fórmula
Infraestructura	$25 \times \text{conexiones de agua} + 25 \times \text{alcantarillado} + 25 \times \text{electricidad} + 25 \times \text{teléfono}$
Residuos	$\text{Residuos tratados} \times 50 + \text{Eliminación formal de residuos sólidos} \times 50$
Salud	$(\text{Esperanza de vida} - 25) \times 50/60 + (32 - \text{Mortalidad infantil}) \times 50/31.92$
Educación	$\text{Alfabetización} \times 25 + \text{Escolarización combinada} \times 25$
Producto	$(\log \text{Producto urbano} - 4.61) \times 100/5.99$
Desarrollo urbano	$(\text{Índice de infraestructuras} + \text{Índice de residuos} + \text{Índice de educación} + \text{Índice de salud} + \text{Índice de producto urbano})/5$

Para una clasificación de ciudades significativa, el índice requiere básicamente que los datos sean completos, robustos y precisos, por lo que no son adecuadas muchas variables. Por tanto, debe comprobarse la exactitud e integridad de todos los datos subyacentes. Si no se dispusiese de algún dato (o si los datos procediesen de estimaciones inexactas), podrá sustituirse con datos de otra ciudad nacional de tamaño geográfico o nivel de desarrollo similar. Si estos datos no estuviesen disponibles, podrán utilizarse cifras nacionales (o datos urbanos nacionales, si existen).

IDU frente a IDH: El IDU está vinculado positivamente al Índice de Desarrollo Humano (IDH), pero debido a las considerables diferencias entre ciudades de cualquier país, ofrece una mejor medida de las condiciones reales de la ciudad que el IDH, de nivel nacional. El IDU ha sido considerado como un buen índice de **pobreza urbana** y **gobierno urbano**. Los componentes de salud, educación e infraestructuras son variables especialmente adecuadas para los resultados de pobreza en las ciudades. De modo similar, los componentes de infraestructuras, residuos y producto urbano son variables clave para medir la eficacia del gobierno en las ciudades. El IDU se relaciona estrechamente con el producto urbano; a igualdad en el resto de condiciones, una ciudad de altos ingresos tendrá un IDU más alto.

Fuente: Adaptado de [UN Hábitat](#)

D.16.3. Fuentes de datos

Los datos sobre asentamientos humanos proceden de una gran variedad de fuentes nacionales e internacionales. A nivel nacional, las fuentes de estadísticas incluyen censos periódicos, encuestas (población y vivienda), registros administrativos de municipios, registros inmobiliarios, permisos y licencias de construcción y listas de precios al consumo. Sin embargo, debe mencionarse que la fuente más importante de estadísticas de asentamientos humanos proceden de los datos de base recopilados a nivel nacional en las encuestas de población y vivienda. Encuestas específicas, como las de Calidad de vida, Demografía y Salud también pueden proporcionar datos de base, pero se utilizan con menos frecuencia.

Las estadísticas de asentamientos humanos son recopiladas principalmente por los Institutos Nacionales de Estadística, ministerios o institutos de vivienda y desarrollo urbano, ministerios o institutos de planificación, cámaras industriales de construcción, asociaciones comerciales (colegios, asociaciones o federaciones de ingenieros y arquitectos), bancos o agencias que ayudan a financiar la vivienda social e instituciones académicas o de investigación relacionadas con el sector. Puede también consultarse a las compañías relacionadas, como firmas de construcción, productores y vendedores de materiales de construcción, asociaciones empresariales, anuncios clasificados en periódicos locales, agentes de la propiedad inmobiliaria y compañías de seguros.

A nivel internacional, las estadísticas de asentamientos humanos pueden obtenerse en: (i) anuarios o compendios estadísticos de Naciones Unidas, como el Anuario estadístico de América Latina y el Caribe (CEPALC), el Compendio de Estadísticas de Asentamientos Humanos (Nueva York), el Anuario Estadístico de Construcción (Nueva York) y el Informe sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP); (ii) instituciones internacionales y organizaciones como el [Banco Africano de Desarrollo \(BAfD\)](#), el [Banco Asiático de Desarrollo \(BAD\)](#), el [Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía \(CELADE\)](#), la oficina principal y las oficinas subregionales de la [Comisión Económica para América Latina y el Caribe](#) (CEPALC), la Unidad de Mujeres en Desarrollo de la CEPALC, el [Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos](#) (Hábitat/Kenia), la División de Estadística de las Naciones Unidas (Nueva York) y la [Organización de Estados Americanos](#) (OEA/Washington).

En un esfuerzo por armonizar los datos sobre asentamientos humanos, UN-HABITAT ha asumido la misión de asistir a los Estados Miembros de las Naciones Unidas en el seguimiento y la consecución del objetivo “*Ciudades sin barrios marginales*”, que pretende conseguir una mejora en las vidas de al menos 100 millones de personas que viven en dichos barrios para el año 2020.⁵³ Para realizar esta tarea, UN-HABITAT ha consultado a varios expertos para desarrollar definiciones generales y operativas de los términos y conceptos relacionados con la pobreza urbana y los barrios marginales, para su uso por los gobiernos nacionales, responsables políticos, autoridades locales, estadísticos, especialistas en encuestas y académicos. La Agencia también desea recopilar datos globalmente para generar cifras y estimaciones estadísticamente válidas que cuantifiquen la magnitud y características de los barrios marginales, como primer paso necesario para la formulación de recomendaciones y acciones políticas a nivel global.⁵⁴

Otros ejemplos de fuentes de datos sobre vivienda y asentamientos son:

- **Banco Mundial:** *World Bank Data & Statistics* (datos y estadísticas del Banco Mundial). Datos de desarrollo urbano con enlace a bases de datos en línea del Banco Mundial.
- **División de medioambiente y asentamientos humanos de UNECE.** Esta base de datos es mantenida por la División de Medioambiente y Asentamientos Humanos, con referencia específica a datos sobre vivienda y construcción. Los datos son recopilados para el Boletín estadístico de vivienda y construcción de la CEPE, y a través de Perfiles de Países en el Sector de la Vivienda, procedentes de varias fuentes tanto nacionales como internacionales.
- **Observatorio urbano global,** UN-HABITAT. Incluye indicadores urbanos, estadísticas y perfiles de ciudades.
- Eurostat: La principal fuente de datos de vivienda son las *Estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida (EU-SILC)* (ver también capítulo D.21. Estadísticas de pobreza y condiciones de vida). Algunos indicadores relacionados se computan en el contexto del *Método Abierto de Coordinación (MAC) en el campo de la protección social y la inclusión social*.
- **The World Gazetteer** (el Noménclator Mundial). Cifras de población actuales de ciudades, pueblos y divisiones administrativas de todos los países.
- **Federación Hipotecaria Europea.**

⁵³ Los principales documentos que describen el mandato de la organización son la *Declaración de Vancouver sobre los Asentamientos Humanos*, la *Agenda Hábitat*, la *Declaración de Estambul sobre los Asentamientos Humanos*, la *Declaración sobre las ciudades y otros asentamientos humanos en el nuevo milenio* y la *Resolución 56/206*.

⁵⁴ Por ejemplo, para países europeos, la mayoría de los datos sobre vivienda y construcción proceden del *Cuestionario de vivienda de la Comisión Económica Para Europa (CEPE)* proporcionados por las oficinas estadísticas nacionales. Además de utilizarse para el *Boletín*, los datos recopilados también se utilizan en otras publicaciones de la CEPE.

Cuadro 16.3: Agenda 21

La Agenda 21 es un plan de acción exhaustivo que deberá aplicarse global, nacional y localmente por parte de organizaciones del Sistema de Naciones Unidas, Gobiernos y principales grupos de cada área en la que el ser humano ejerza un impacto sobre el medioambiente. La Agenda 21, la *Declaración de Río sobre el Medioambiente y el Desarrollo*, y la *Declaración de principios para la gestión sostenible de los bosques* fueron adoptadas por más de 178 gobiernos en la *Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medioambiente y el desarrollo (CNUMAD)* celebrada en Río de Janeiro, Brasil, entre el 3 y el 14 de junio de 1992 (ver capítulo D.26. Indicadores de desarrollo sostenible).

La *Comisión de desarrollo sostenible* (CDS) fue creada en diciembre de 1992 para garantizar un seguimiento eficaz por parte de la CNUMAD en la monitorización e información sobre la implementación de los acuerdos a nivel local, nacional, regional e internacional. Se acordó que en 1997 se realizaría una revisión quinquenal de los avances de la Cumbre de la Tierra por parte de la *Asamblea General de las Naciones Unidas en sesión especial*.

La implementación total de la *Agenda 21*, el *Plan para la ulterior ejecución de la Agenda 21* y los compromisos con los Principios de Río fueron reafirmados con fuerza en la *Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (CMDS)* celebrada en Johannesburgo, Sudáfrica, entre el 26 de agosto y el 4 de septiembre de 2002.

Fuente: Adaptado de *Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de las Naciones Unidas (ONU DAES)*

D.16.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Los datos sobre vivienda y asentamientos humanos son recogidos de una gran variedad de fuentes. Varias cuestiones pueden impactar en la calidad de estos datos para su comparación internacional, principalmente en los niveles de recopilación y metodológicos (para aspectos generales de calidad estadística, ver la *sección C.5.3*).

Las problemáticas metodológicas que afectan a la calidad de los datos sobre asentamientos humanos incluyen:

- La distinción entre asentamientos rurales y urbanos, que todavía no se ha resuelto satisfactoriamente. No hay una clasificación aceptada internacionalmente que se pueda utilizar para definir un asentamiento como “rural” o “urbano”, porque las características que distinguen estas áreas varían considerablemente de un país a otro.
- Los asentamientos de rentas bajas no admiten una definición o clasificación genéricas, debido a las características muy dispares de los “tugurios” y los asentamientos ilegales, así como a sus complejas relaciones con actividades del “sector no oficial”.

A nivel de recopilación, la disparidad de fuentes de datos y de la recopilación son un problema continuo para las estadísticas de asentamientos humanos, especialmente en los intentos de evaluar las condiciones de los asentamientos “marginales” y de relacionar los datos de seguimiento con otras estadísticas socioeconómicas más convencionales. El desglose geográfico de los datos es esencial para el análisis de las estadísticas de asentamientos humanos. Los impactos medioambientales se producen dentro de distintas partes y procesos de los ecosistemas, e incluso los sistemas urbanos se consideran ecosistemas en los enfoques “ecológicos integrados” de la planificación de asentamientos humanos.

Otra cuestión problemática a nivel de recopilación de datos es la periodicidad. Incluso si la mayoría de estadísticas se presentan anualmente, algunas de ellas se refieren a diferentes periodos, como décadas (censos), días y meses.

D.16.5. Mejorando la estadística sectorial

Varias cuestiones metodológicas deben resolverse desde las fases iniciales de toda recopilación de datos, incluidas:

1. La distinción entre asentamientos rurales y urbanos;
2. La identificación de las viviendas marginales, por ejemplo, “tugurios” o asentamientos de ocupación ilegal;
3. La resolución de los problemas de comparabilidad y actualización de los datos.

Pueden seguirse las siguientes fases para mejorar el procesamiento de los datos informativos sobre estadísticas de vivienda y asentamientos humanos.

i. Identificación de las necesidades de información

- ¿Cómo pueden cumplirse los objetivos del sistema de asentamiento humano y cuál es la situación actual en relación con dichos objetivos?
- Establecer indicadores para medir los progresos realizados hacia los objetivos de asentamientos humanos.
- ¿Cuáles son las dificultades actuales en el sector?

ii. Inventario de recursos y datos disponibles

- ¿Qué departamento o institución mantiene los datos actuales?
- ¿Cómo se presentan estos datos?

iii. Recopilación de datos

- ¿Qué técnica se utilizará para recopilar la información necesaria?
- Censos de población y hogares;
- Encuesta a hogares;
- Documentos administrativos y de gestión;

- Bases de datos de gestión: con información sobre contratación de personal y salarios.

iv. Construcción de la base de datos

- ¿Qué estructura tendrá la base de datos? Dependiendo de la complejidad de la cuestión, la base de datos puede ser un simple archivo electrónico o una base de datos relacional.
- ¿Qué esquema de clasificación se utilizará?
- ¿Cómo se identificarán las unidades administrativas? ¿Es importante que los códigos utilizados para identificar a instituciones sean iguales en todas las bases de datos?
- ¿Quién introducirá los datos?

v. Procesamiento de datos

- ¿Cómo se presentarán los datos?
- ¿Tablas estadísticas?
- ¿Cifras?
- ¿Mapas?
- ¿Textos analíticos?

vi. Publicación y divulgación

- ¿Cómo se distribuirán los datos procesados?
- Publicaciones escritas;
- Memorandos escritos;
- Sitio web;
- CD-ROM.

Para saber más...**Marco institucional**

- [Declaración de Vancouver sobre los Asentamientos Humanos](#)
- [Programa Hábitat](#)
- [Declaración de Estambul sobre los Asentamientos Humanos](#)
- [Declaración sobre las ciudades y otros asentamientos humanos en el nuevo milenio](#)
- [Resolución 56/206 de la Asamblea General de la ONU sobre Fortalecimiento del mandato y la condición de la Comisión de Asentamientos Humanos y de la condición, el papel y las funciones del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos \(Hábitat\)](#)
- Comisión Europea: [Método Abierto de Coordinación \(MAC\) en el campo de la protección social y la inclusión social](#)

Fuentes de datos

- [Programa de las Naciones Unidas para los asentamientos humanos \(ONU HÁBITAT\):](#)
- [Banco Mundial](#)
- Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH): [Right to adequate housing \(Derecho a una vivienda adecuada\)](#)
- [European Network of Housing Researchers - ENHR \(red europea de investigadores de vivienda\)](#)
- [Unión Internacional de Inquilinos \(IUT\)](#)
- [International Real Estate Federation - FIABCI \(Federación Inmobiliaria Internacional\)](#)
- [Organización Internacional de Vivienda Cooperativa \(ICA Housing\)](#)
- [International Federation for Housing and Planning - IFHP \(Federación Internacional para la Vivienda y el Urbanismo\)](#)
- [Comité Europeo de Enlace sobre Vivienda Social \(CECODHAS\)](#)
- [Asociación Internacional de Urbanistas \(AIU\)](#)
- [Unión Internacional de Autoridades Locales \(UIAL\)](#)
- [Disaster assessment Portal \(portal de evaluación de desastres\)](#)
- [Shelter centre](#)
- Eurostat: [Estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#)
- [The World Gazetteer \(noménclator mundial\)](#)

Metadatos

- [Glosario multilingüe sobre asentamientos humanos](#)
- [Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)](#)

Registros de Clasificaciones

- [Registro de Clasificaciones de las Naciones Unidas](#)

**Estadísticas sobre
agricultura, pesca y
recursos forestales**

D.17

D.17. Estadísticas sobre agricultura, pesca y recursos forestales

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre la estadística en las áreas agrícola, forestal y pesquera, todas ellas áreas de políticas incluidas en el consenso europeo sobre desarrollo (ver [sección B.1.5.1](#)). Debido a la importancia de estas áreas para asuntos políticos importantes como la reducción de la pobreza, la lucha contra el hambre, el desarrollo rural y la gestión sostenible de los recursos naturales, las organizaciones internacionales hacen esfuerzos activos para mejorar la estadística como base para la toma de decisiones, el seguimiento y la evaluación.

Un desafío importante para estas estadísticas es que la agricultura y la pesca de subsistencia supone gran parte de estos sectores en los países en desarrollo; tanto la producción como el empleo no son captados por las encuestas y registros habituales. Por tanto, deben explorarse otros modos de recoger la realidad de la producción y el empleo en los sectores agrícola, forestal y pesquero.

Este capítulo cubre una amplia gama de estadísticas sobre agricultura, recursos forestales y pesca, así como sobre la cuentas satélite nacionales y estadísticas de precios de estas áreas. El capítulo comienza identificando las principales áreas políticas para las que se utiliza la estadística, y continúa realizando una descripción del usuario de las estadísticas implicadas. El capítulo identifica después las principales fuentes de datos e información sobre métodos, continúa hablando de cómo analizar la calidad de las estadísticas en estos campos y termina con información sobre fuentes complementarias.

D.17.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Las estadísticas de agricultura, pesca y recursos forestales tienen diversos usos, como por ejemplo:

- Proporcionar información puntual sobre agricultura, pesca y recursos forestales, sectores clave para los ingresos, el empleo y la obtención de alimentos y materiales básicos para la mayoría de países en desarrollo. Estas estadísticas cubren tanto la estructura de estos sectores como la producción de bienes;
- Análisis del proceso de producción de los sectores agrícola, forestal y pesquero y los principales ingresos y puestos de trabajo que generan;
- Apoyo a la política comercial de los productos agrícolas, forestales y pesqueros, proporcionando información sobre asuntos comerciales bilaterales y multilaterales y el impacto de las políticas individuales (para más información sobre estadísticas comerciales, ver [capítulo D.10](#));
- Instrumentos políticos de seguimiento y evaluación para desarrollar estos sectores en países en desarrollo, como se definen en el [Consenso europeo sobre el desarrollo](#);
- Seguimiento del uso sostenible de los recursos naturales como bosques y caladeros de pesca, protección del medio-

ambiente (por ejemplo, agricultura ecológica, degradación del suelo, etc.) (para más información sobre estadísticas medioambientales, ver [capítulo D.14](#));

- Obtención de información para investigación, análisis y evaluación de impactos sobre temas agrícolas, forestales y pesqueros, por ejemplo, en estudios cuantitativos que incluyan pronósticos a corto, medio y largo plazo sobre los mercados de productos agrícolas y pesqueros.

D.17.2. Conceptos y definiciones

Existen varias iniciativas actuales a nivel internacional sobre conceptos y definiciones de las estadísticas agrícolas, forestales y pesqueras. Las iniciativas más importantes se describen brevemente y se incluyen enlaces de referencia a los sitios web y documentos esenciales. Dado que la mayoría de los trabajos están en curso, se recomienda seguir estas referencias para estar informado de las novedades más recientes.

Las estadísticas de esta sección incluyen una gran variedad de estadísticas agrícolas, forestales y pesqueras, como por ejemplo:

- estadísticas agro-monetarias (contabilidad económica agrícola y estadísticas de precios agrícolas);
- estructuras agrícolas (estructura de granjas, mano de obra, estructura de viñedos y explotaciones frutícolas);
- estadísticas de producción agrícola;
- indicadores agro-medioambientales;
- estadísticas de madera y productos de la madera;
- evaluación de los recursos forestales e incendios forestales;
- comercio de productos de la madera;
- pesca.

Este capítulo no incluye el uso/cobertura del territorio (ver [sección D.14.8](#)) ni las estadísticas sobre desarrollo rural (ver [capítulo D.18](#)). Tampoco cubre la metodología estadística específica ni la organización de censos y encuestas en las áreas cubiertas.

Se cubren varias áreas y tipos diferentes de estadísticas (como estructura, producción, comercio...). Los conceptos y definiciones específicos pueden variar entre estadísticas, como se explica de la [sección D.17.2.1](#) a la [sección D.17.2.7](#) más adelante. Sin embargo, estos conceptos y definiciones quizá sean demasiado ambiciosos para los países en desarrollo. Dependiendo de la situación específica del país individual, algunas áreas serán de poca relevancia, por ejemplo, debido a la práctica extendida de agricultura y pesca de subsistencia, clima, precipitaciones, configuración física del territorio (altitud, fertilidad y tipo de suelo), si el país tiene o no acceso al mar, etc.

Deberían utilizarse conceptos y definiciones desarrollados a nivel internacional en la medida de lo posible, pero adaptados a la situación individual del país. Sobre todo, la importancia de la agricultura y la pesca de subsistencia, es decir, aquellas cuya producción se utiliza directamente para la alimentación de los agricultores/pescadores y sus familias, es de gran importancia para el establecimiento y desarrollo de la estadística agrícola en los países en desarrollo. El manual de la OCDE *'Measuring the non-observed economy' (Medición de la economía no observada)* ofrece diferentes enfoques para cuantificar y estimar el alcance y el valor producido por la 'economía no oficial', y cubrir así las actividades de subsistencia. Los enfoques se presentan tanto en el marco de la contabilidad nacional como para estadísticas sobre estructuras normalmente no observadas, producción y empleo.

Los datos recogidos deberían centrarse en la información requerida para analizar la situación en un país con respecto a su política agrícola (por ejemplo, importancia económica del sector agrícola para el país, productos principales...). Los datos agrícolas se suelen recopilar con distintas frecuencias (mensual, trimestral, anual, trienal...). La frecuencia con la que se recopilan los datos en estadística agrícola de los países en desarrollo debería adaptarse a las necesidades de información (política) y a los recursos disponibles para recopilación de datos.

En la *'Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics' (Estrategia mundial para la mejora de las estadísticas agrícolas y rurales)* presentada en la 41ª sesión de la Comisión Estadística de la ONU (2010), el Banco Mundial define un conjunto principal de indicadores económicos que deben recopilarse regularmente en agricultura, pesca y recursos forestales. Este conjunto de indicadores cubre varias variables de salida, entrada, existencias, comercio, precios, gasto final, procesos agrícolas, infraestructura rural y flujos internacionales. En las siguientes secciones se dan más detalles de variables concretas y grupos de variables. Varios esfuerzos proporcionaron información para orientar la estrategia global, incluido el libro de consulta de la FAO, el Banco Mundial y la Plataforma Mundial de Donantes para el Desarrollo Rural (GDPRD) de indicadores para el seguimiento y evaluación: *'Tracking results in agriculture and rural development in less-than-ideal conditions' (Seguimiento de los resultados en la agricultura y el desarrollo rural en condiciones no ideales)*.

En los países en desarrollo, el 'conjunto de indicadores principales' propuesto debería considerarse como base. Dependiendo de las prioridades y la Estrategia Nacional de Desarrollo, algunos indicadores fundamentales podrían ser de alta prioridad, mientras otros podrán ser de relevancia limitada. Por otra parte, indicadores adicionales que no formen parte del conjunto propuesto podrían ser de interés nacional. En consecuencia, cada país debe establecer sus prioridades respecto a la inclusión de indicadores fundamentales en su sistema nacional.

D.17.2.1 Cuentas económicas de la agricultura (CEA)

La estadística juega un papel esencial en el diseño, implementación y seguimiento de la política agrícola, así como en la evaluación de medidas dirigidas a la situación financiera y económica de la comunidad agrícola. En la UE, las cuentas económicas de la agricultura (CEA) se han desarrollado para proporcionar datos como estadísticas (existe una metodología detallada en el Anexo I del *Reglamento (CE) N° 138/2004*, modificado por el *Reglamento (CE) No 212/2008*).

Las CEA son una cuenta satélite de la contabilidad nacional (*Sistema europeo de contabilidad - SEC95*), con información complementaria y conceptos adaptados a la naturaleza particular del sector agrícola (ver también *sección B.2.4.1.3*). Aunque su estructura es bastante cercana a la de la contabilidad nacional, su compilación requiere formular reglas y métodos adecuados.

Las CEA recopilan contabilidad económica y datos sobre los insumos de trabajo agrario (ITA). Las cuentas de las CEA son una serie de cuentas interrelacionadas:

- la cuenta de producción;
- la cuenta de explotación, y;
- los saldos contables 'valor añadido' y 'excedente de explotación', respectivamente.

Las CEA cubren producción agrícola y servicios producidos durante el periodo contable. Los principales indicadores son el insumo laboral, producción, consumo intermedio, valor añadido bruto y neto, remuneraciones a empleados, otros impuestos y subsidios sobre la producción, excedente de explotación neto o renta mixta neta, rentas de la propiedad, renta empresarial neta, etc. a precios actuales y constantes.

El marco las CEA es una metodología muy estricta para el análisis del valor añadido y de los insumos laborales en el sector agrícola. También proporciona información sobre interdependencias entre diferentes partes del sector agrícola. En sí misma, la metodología de las CEA constituye una base sólida para desarrollar la contabilidad agrícola en la nacional en los países en desarrollo. Sin embargo, la cobertura total de las CEA es ambiciosa, requiriendo datos de entrada completos y de alta calidad. En los países en desarrollo, deberían simplificarse y adaptarse a la situación nacional, aprovechando las fuentes de información existentes y las necesidades más urgentes para formular, implementar y hacer un seguimiento de las políticas relativas al sector agrícola.

Una limitación importante del marco de las CEA para países en desarrollo es que solo cubre las empresas inscritas en registros empresariales, como granjas y plantaciones estatales, grandes productores de alimentos y otras entidades organizadas e inscritas (por ejemplo, los productores de flores destinadas a la exportación en África Oriental). Sin embargo, en muchos países en desarrollo, gran parte de la producción agrícola y de los empleos se crean en los hogares que se dedi-

can a la agricultura o la ganadería para su propia subsistencia. Esta producción, que es de vital importancia para la reducción de la pobreza y los ODM, no se cubre en encuestas ordinarias ni a través de la contabilidad nacional. Para obtener datos mejores y más completos del sector agrícola, se requieren estrategias para mejorar la cobertura y medición de esta parte del sector agrícola. Se incluye una estrategia para crear una encuesta sobre el sector no oficial en el **cuadro 13.4** del **capítulo D.13**; una estrategia para evaluar las actividades de la economía no observada en la contabilidad nacional se incluye en el **cuadro 17.1**:

Cuadro 17.1: Producción y empleo agrícola en el sector no observado

El Manual de la OCDE *Measuring the Non-Observed Economy (Medición de la economía no observada)* ofrece estrategias para mejorar la contabilidad nacional, definida en el Sistema de Contabilidad Nacional 1993 (SCN93), especialmente con el objetivo de reducir las actividades no observadas ni cuantificadas. Este es un asunto clave para el sector agrícola en muchos países en desarrollo, caracterizados por una gran cantidad de producción doméstica para subsistencia no registrada.

Un sistema estadístico nacional debería disponer de un programa de medición de la economía no observada. En el deberían incluirse objetivos, funciones y responsabilidades claros para los encargados de la contabilidad nacional y las encuestas estadísticas. Los principales usuarios de datos deberían ser informados y participar. La cobertura exhaustiva es un asunto importante en la calidad, por lo que el programa de medición de la economía no observada debería integrarse con otras herramientas de gestión de la calidad e iniciativas de mejora.

La estrategia de medida adoptada se define en cinco líneas de acción:

1. Identificar un marco conceptual y analítico adecuado para evaluar la medición de la economía no observada;
2. Evaluar los datos básicos suministrados a la contabilidad nacional y los métodos de compilación. Identificar el alcance de las actividades de la economía no observada y no medida y establecer prioridades de mejora;
3. Identificar mejoras potenciales en el proceso de compilación de la contabilidad nacional que reduzcan las actividades no medidas a través de ajustes en los modelos y de los resultados de encuestas adicionales. Como solución a corto plazo, dichos métodos indirectos pueden introducirse de modo relativamente rápido y económico en comparación con los cambios en el programa de recopilación de datos básicos que podrían requerir sustanciales recursos adicionales;
4. Identificar mejoras potenciales en la estructura y el contenido del programa de recopilación de datos básicos que reduzcan la incidencia de las actividades de la economía no observada, alineando el programa con las normas y prácticas recomendadas internacionales. Esta es la solución a largo plazo para muchos problemas de datos;
5. Plan de desarrollo e implementación que incluya consultas con usuarios, priorización de posibles mejoras, garantía de buena comunicación entre los estadísticos encuestadores y los contables nacionales, y posibles revisiones de la contabilidad nacional que puedan surgir como consecuencia de los cambios.

D.17.2.2. Estadísticas de precios agrícolas (EPA)

La agricultura es crucial para mantener el suministro de alimentos y la subsistencia básica de la población en muchos países en desarrollo. Una aportación importante para la

formulación de la política agrícola es la información sobre precios agrícolas. Para pequeños productores, los precios de costes de producción (por ejemplo, fertilizantes) y los precios que ofrecen por sus productos los comerciantes, cooperativas de producción y otros canales son críticos para su supervivencia económica. Por ello, la información de precios es vital para especificar los objetivos de la política agrícola, definir los modos de implementar la política, hacer un seguimiento del progreso y evaluar los resultados.

Son de interés las diferencias de precios entre regiones, durante el tiempo y el nivel de los precios clave. Las herramientas básicas de medición de las variaciones y tendencias de precios son los precios agrícolas absolutos y los índices de precios agrícolas. El uso principal de los precios agrícolas absolutos es el de comparar los niveles de precios entre regiones o países, y estudiar los canales de venta. Por su parte, los índices de precios agrícolas se utilizan principalmente para analizar cambios de precios y su efecto en los ingresos agrícolas. Siempre que exista compatibilidad metodológica, los precios agrícolas absolutos y los índices de precios agrícolas también pueden utilizarse en las Cuentas Económicas Agrícolas (CEA).

El propósito de los índices de precios es proporcionar información sobre tendencias en los precios de producción de productos agrícolas y los precios de compra de los medios de producción agrícola. Ello permite comparar tendencias entre varias regiones o países, y entre diferentes productos de un país. También facilitan las comparaciones entre las tendencias de los precios de producción y de los medios de producción. Sin embargo, no pueden expresar las diferencias entre regiones o países en cuanto a niveles de precios agrícolas absolutos. Los índices de precios de producción agrícola (datos de salidas y entradas) incluyen:

- Un índice de precios al productor de productos agrícolas;
- Un índice de precios de compra de los medios de producción agrícolas;

Mientras que los índices de precios agrícolas revelan tendencias en los precios de los productos agrícolas individuales o grupos de productos, las estadísticas de precios agrícolas absolutos se utilizan para comparar regiones o países, y para análisis económicos. Los precios absolutos agrícolas (especialmente los precios agregados) son necesarios para muchos cálculos de modelos y para la determinación de la elasticidad de los precios.

Deberían cumplirse dos objetivos al recopilar estadísticas de precios agrícolas. El primero es que los precios absolutos deberían ser **comparables** entre regiones o países. El segundo es que los productos cuyos precios se registran sean de **relevancia económica** para el país correspondiente. En otras palabras, el interés sería recopilar los precios de aquellos productos que sean importantes para el país, ya sea por suponer el alimento de la población, por proporcionar los ingresos básicos de los agricultores, por generar ingresos

de exportación, o por otros objetivos políticos principales. Estos dos objetivos no son necesariamente compatibles, y deberá establecerse un cierto compromiso. Especialmente, la comparación de series temporales de precios reales agrícolas entre países debe hacerse con precaución. Las diferencias de precios podrían reflejar diferencias metodológicas (por ejemplo, diferentes formas de comercialización de los productos en cuestión) y no siempre diferencias reales en dichos precios.

Un ejemplo de metodología para EPA, que incluye la definición de objetivos, puede encontrarse en el [Handbook for EU Agricultural Price Statistics \(Manual para estadísticas de precios agrícolas de la UE\)](#). Como en todas las áreas, las estadísticas sobre precios agrícolas deberían seguir clasificaciones internacionales (por ejemplo, cosechas, ganado, sector económico) y prácticas recomendadas, pero adaptándose a las necesidades más urgentes de información para la política agrícola del país específico.

D.17.2.3 Estructuras agrícolas (estructura de granjas)

Las estadísticas internacionales sobre estructuras agrícolas se recopilan mediante censos y encuestas basados en la 'explotación agrícola'. Una 'explotación agrícola' es una unidad de producción agrícola con un propietario (ya sea un individuo o un grupo de individuos). En los países en desarrollo, además de los datos sobre explotaciones agrícolas, son necesarios datos sobre hogares que produzcan cosechas para su propio uso y para los mercados locales, para obtener información exhaustiva sobre el sector agrícola. En consecuencia, todas las unidades que produzcan para el mercado agrícola deberán considerarse dentro del ámbito de la estadística agrícola. En el caso de explotaciones agrícolas, el proceso debería realizarse mediante censos y en cuestras, mientras que para hogares, deberían recopilarse al menos en los censos.

En los últimos años, se han hecho esfuerzos crecientes para la mejor integración de las actividades estadísticas agrícolas. Integración significa que cada una de las recopilaciones estadísticas se realicen dentro del sistema estadístico nacional (ver [sección B.2.3](#)). Para realizar una encuesta agrícola, es necesario un 'marco de muestreo' como un registro de explotaciones para identificar las unidades de producción y extraer de entre ellas una muestra para la encuesta. En muchos países en desarrollo, no existe registro de las explotaciones o compendio similar de las mismas, o bien no se mantiene actualizado. Un censo agrícola es adecuado para obtener dicho compendio, y puede utilizarse para establecer un registro de explotaciones para futuras encuestas. Debería llevarse a cabo un censo agrícola cada diez años.

Un censo agrícola recoge datos sobre la estructura de la agricultura, cubriendo todo o gran parte del país. Los datos estructurales típicos recopilados en un censo agrícola son el tamaño de la explotación, la propiedad, el uso, el área cultivada, el regadío, cabezas de ganado, trabajadores y otros insumos agrícolas. El Programa Mundial de Censos Agrícolas

de la FAO de 2010 se detalla en '[System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys - World Programme for the Census of Agriculture 2010' \(Sistema de censos y encuestas agrícolas integrados - Programa Mundial de Censos Agrícolas 2010\)](#). Esta publicación incluye directrices para los censos que deberán realizar los países entre 2006 y 2015. La FAO ha animado a los países al desarrollo e implementación de sus censos agrícolas de manera adaptada a su situación, pero teniendo en cuenta unos conjuntos de datos mínimos para que sean comparables internacionalmente. Un nuevo objetivo de la ronda 2010 de censos agrícolas es el seguimiento del progreso hacia los objetivos de desarrollo global, especialmente ODM 1, a través de un módulo de seguridad alimentaria.

La necesidad de información estadística debe ser equilibrada respecto a los recursos utilizados para producir las estadísticas. Un censo agrícola es muy costoso y requiere muchos recursos técnicos y financieros, entre otros. Cuando el sistema estadístico no está bien desarrollado, se tiende a aprovechar la oportunidad que representa el censo agrícola para recopilar gran variedad de datos que no se incluirían normalmente en dichos censos.

En la UE, las encuestas sobre estructura de explotaciones son la columna vertebral del sistema estadístico agrícola. En ellas se obtienen microdatos sobre la mano de obra agrícola, uso del suelo, ganado, equipamiento y actividades no agrícolas. También son la base estadística para encuestas de muestreo sobre uso del suelo, ganado e ingresos agrícolas. Para la clasificación de explotaciones agrícolas, podría servir como marco la [EU typology of agricultural farms/holdings \(Tipología de la UE sobre granjas/explotaciones agrícolas\)](#). Este marco debería adaptarse a la situación nacional de los países en desarrollo, que podrían ser diferentes de un país a otro. Sobre todo, el tamaño del área agrícola utilizada, que se usa para definir una explotación, quizá debería adaptarse a la situación nacional. En caso de no existir registros de explotaciones⁵⁵, deberá crearse uno. Las encuestas a estructuras de granjas debería llevarse a cabo en forma de encuestas de muestreo a intervalos regulares (por ejemplo, cada tres años en la UE).

En cuanto a los productores de la agricultura no observada, por ejemplo, granjas de subsistencia y otras pequeñas unidades de producción, la recopilación de datos en el marco de los censos de población es un buen modo de incluir a estos productores agrícolas. Sin embargo, la recopilación de información adicional entre dos censos sería deseable para que las estadísticas sobre estructuras agrícolas fuesen completas (ver el [cuadro 13.4 del capítulo D.13](#)).

Los microdatos deberían consistir en un conjunto de registros con información sobre individuos o entidades encuestados y cubrir los siguientes datos principales:

⁵⁵ Existe más información sobre desarrollo de registros de explotaciones agrarias en la [Estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural](#).

- Datos sobre mano de obra, con cobertura de todas las personas que hayan completado la educación obligatoria (o que hayan superado la edad escolar) y hayan desarrollado trabajos agrícolas en la explotación encuestada durante los 12 meses anteriores a la fecha de la encuesta;
- Ganado de cría, lácteo, de arrastre, etc. que consta del ganado producido/criado por los productos que proporcionan anualmente;
- Uso del suelo, que proporciona datos sobre el área utilizada para las diferentes cosechas (ver [sección D.14.8](#));
- Otras actividades productivas de la explotación;
- Apoyo al desarrollo rural.

Debería prestarse atención especial a la definición de la mano de obra. Esta definición debería adaptarse a la situación nacional de cada país en desarrollo.

D.17.2.4 Estadísticas de producción agrícola (cosechas y producción de ganado)

Las estadísticas de producción agrícola tres categorías principales de resultados: producción de cosechas y ganado, productividad de cosechas y ganado principal, áreas plantadas y cosechadas (solo cosechas). Las estadísticas de producción juegan un papel clave en el diseño, implementación y seguimiento de políticas agrícolas, y también contribuyen a la seguridad alimentaria. La recolección de datos sobre cosechas y ganado en países en desarrollo debería limitarse a los productos principales. La agricultura de subsistencia es un aspecto importante para la seguridad alimentaria en muchos países en desarrollo. Por tanto, es importante desarrollar estrategias para capturar o estimar también esta producción agrícola.

Tanto la '[Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics](#)' ([Estrategia global para mejorar las estadísticas agrícolas y rurales](#)) como el libro de consulta sobre indicadores '[Tracking results in agriculture and rural development in less-than-ideal conditions](#)' ([Seguimiento de los resultados en la agricultura y el desarrollo rural en condiciones no ideales](#)) tratan de las estadísticas sobre cosechas y ganados, y diferentes enfoques para priorizar estadísticas y productos.

Las estadísticas de productos de cosechas cubren la producción de cereales y otras cosechas, además de frutas y verduras. También cubren los balances de suministro, que se centran en los recursos y usos de una mercancía específica (es decir, cambios de existencias, productos utilizados para procesos, productos utilizados por los productores, etc.). Los grupos principales son cereales, otras cosechas básicas, verduras, frutas, hortalizas y forrajes. Las estadísticas de cosechas también cubren datos estructurales sobre huertos y viñedos. Como ejemplo, se ofrecen metodologías para la recopilación de datos en la UE en [Producción vegetal - Glosario 2001 y Crop production - Manual for current statistics 2001](#)

[Producción vegetal - Manual de estadística actual 2001](#)

El objetivo de las estadísticas sobre producción animal es proporcionar datos sobre producción de ganado, carne y leche. Esto incluye, por ejemplo, encuestas sobre ganado bovino, porcino, ovino y caprino; producción de carne; comercio de animales vivos; pronósticos de producción; balances de suministro, actividad, comercio y estructura de criaderos. Como buen ejemplo de metodología global, el [Reglamento \(EC\) No 1165/2008 sobre estadísticas de ganado y carne](#) describe en detalle la recopilación, validación y difusión de datos, análisis de métodos y actualización de la información de metadatos. Se ofrece información sobre metodologías de recopilación de datos en estados miembros de la UE en '[Metodología de estadísticas sobre animales](#)'.

D.17.2.5 Estadísticas forestales

En el contexto del cambio climático, el estado de los bosques mundiales gana cada vez más interés. Los datos sobre deforestación y reforestación, es decir, los cambios del uso del suelo/ cobertura de los bosques, son importantes en este campo, ya que suponen pruebas para el seguimiento de iniciativas políticas. La plataforma [Reduce Emission from Deforestation and forest Degradation \(Reducir las emisiones debidas a la deforestación y la degradación de los bosques - REDD\)](#) muestra cómo puede utilizarse esta información. La REDD debería utilizarse junto con estadísticas sobre uso y cobertura del suelo (ver [sección D.14.8](#)) para defender la importancia de las estadísticas forestales, tanto en el contexto del uso sostenible de recursos naturales como en el contexto del cambio climático.

Los países en desarrollo deberían recopilar al menos los indicadores recomendados por la [Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics \(Estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural\)](#):

- Área de arbolado y bosques, reducción y precios de tierra asociada a explotaciones agrícolas.
- Área de arbolado y bosques, reducción y precios de productos procedentes de explotaciones no agrícolas y su uso respectivo.

Para evitar la duplicidad de esfuerzos, el trabajo en estadísticas forestales a nivel internacional es coordinado entre EUROSTAT, FAO, UNECE y la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT). El [Joint FAO/UNECE/Eurostat/ITTO Forest Sector Questionnaire \(Cuestionario conjunto FAO/UNECE/Eurostat/OIMT sobre el sector forestal - JFSQ\)](#) anual recopila datos de producción y comercio de madera y productos de la madera. Los principales productos son:

- Madera en rollo
- Madera aserrada
- Paneles a base de madera (chapas, tableros contrachapados, aglomerados)

- Celulosa (celulosa de madera, pasta de fibra recuperada, pasta de fibras distintas de la madera)
- Papel y cartón, incluidos materiales de embalaje

En la UE, los datos anuales también se recogen en contabilidad económica de bosques y talas, siguiendo los nuevos conceptos de 'cuentas económicas y ambientales integradas de la silvicultura' (CEAIS). Las cuentas económicas de la silvicultura (CES) son cuentas satélite del Sistema Europeo de Contabilidad (*Sistema Europeo de Cuentas Económicas Integradas - SEC 1995*), y proporcionan información adicional al SEC95. Los conceptos se han adaptado para reflejar la naturaleza del sector forestal. Puede encontrarse una metodología detallada de las CES en el *Manual de las cuentas económicas de la agricultura y de la silvicultura CEA/CES 97 (Rev.1.1)*.

La FAO y la *Conferencia Ministerial sobre Protección de Bosques en Europa (CMPBE)* recopilan datos sobre recursos forestales, propiedad y variables seleccionadas sobre economía, empleo y gestión sostenible de los bosques. Los datos cubiertos son similares y los años de referencia idénticos, pero los tipos de datos son diferentes. La FAO recopila pronósticos a nivel global, mientras que la CMPBE datos definitivos sobre Europa, incluida Rusia. El ejercicio de la FAO se denomina *Evaluación de los Recursos Forestales (ERF)*, mientras que el de la CMPBE se llama Estado de los Bosques en Europa (SdB). Según las necesidades de información, la recopilación de datos podría seguir el concepto de la FAO o el de la CMPBE.

D.17.2.6 Estadísticas agroambientales

En la mayoría de países, la agricultura es el principal usuario del agua, un factor de contaminación química y degradación del suelo, y un contribuyente al cambio climático. Sin embargo, la agricultura tiene efectos positivos en la captura de carbono, la gestión de cuencas hidrográficas, la conservación de la biodiversidad y como productor de materia prima para combustibles biológicos. La información sobre muchos de los datos de producción que se usan para medir la productividad son de tipo agroambiental.

Las estadísticas agroambientales, por tanto, son de gran interés para la política medioambiental y el desarrollo sostenible de la economía mundial. Por tanto, están relacionadas estrechamente con los indicadores de desarrollo sostenible (ver capítulo D.26) y la *Agenda 21*. La pobreza es una causa importante de inseguridad alimentaria. Una mayor producción de alimentos, incluidos los básicos, debería incluirse en el marco de la gestión sostenible de los recursos naturales. Estos problemas son importantes para los países en desarrollo, ya que desean reducir la pobreza e incrementar la seguridad alimentaria, al tiempo que afrontan los efectos del cambio climático y la degradación del suelo y de otros recursos naturales.

Los problemas medioambientales suelen ser globales, por lo que los datos agroambientales deberían ser comparables a nivel mundial. En consecuencia, la recopilación de datos en países en desarrollo debería utilizar normas estadísticas ya fijadas a nivel internacional. Se deberían tener en cuenta las últimas novedades sobre indicadores adicionales y/o metodologías de recopilación de datos. Como punto de partida para la creación de estadísticas agroambientales, los países en desarrollo pueden concentrarse en información agrícola como la cantidad de agua utilizada para el regadío, cantidad y valor de los fertilizantes (por cosechas principales) y pesticidas (por categorías como fungicidas), así como semillas. Una lista preliminar de indicadores fue presentada en el documento de la FAO *'Agri-environmental statistics for compilation of indicators, accounts and meeting other needs of decision (Estadísticas agroambientales para la compilación de indicadores, cuentas y satisfacción de otras necesidades de decisión)*.

En la UE, las *estadísticas agroambientales* están en fase de desarrollo, en la que se están fijando conceptos y definiciones para una lista de indicadores. El sistema resultante de indicadores agroambientales debería realizar un seguimiento de la integración de cuestiones medioambientales en la política agrícola. También se requieren mayores esfuerzos para la mejora conceptual y metodológica de los indicadores existentes y para la recopilación de los datos necesarios. En el marco de este desarrollo, el interés principal es actualmente la recopilación de datos sobre fertilizantes, equilibrios de nutrientes (N, P), productos de protección/pesticidas e indicadores de configuración del terreno.

D.17.2.7 Pesca

La información sobre el estado y las tendencias de capturas pesqueras y recursos pesqueros es clave para una creación de políticas sensata y para la gestión responsable de la pesca. El pescado es una gran fuente de alimento y de ingresos para hogares. En la actividad se incluyen las capturas en mar abierto, en zonas costeras propias de cada país, en ríos y otras fuentes de agua dulce, así como la piscicultura. La pesca utiliza e impacta directamente en los recursos y entornos nacionales. Los países son responsables de proporcionar estadísticas sobre toda la pesca y la piscicultura de su jurisdicción nacional, incluida su zona económica exclusiva y la realizada por barcos que naveguen bajo su bandera.

La FAO recopila, analiza, interpreta y divulga estadísticas relacionadas con diversos aspectos de la pesca mundial, como producción de capturas y piscicultura, comercio de mercancías pesqueras, productos de pesca en conserva y preparados, consumo de pescado aparente, flotas pesqueras y empleo en el sector de la pesca. Las estadísticas pesqueras se suelen obtener de los organismos nacionales encargados. Los organismos de pesca regionales han sido creados para la coordinación de la recopilación de datos y la gestión de recursos pesqueros y caladeros de acceso libre, incluidas las áreas y especies de

alta mar. Los datos se recopilados por los organismos e pesca regionales contienen información detallada sobre aspectos biológicos de las capturas pesqueras.

La [‘Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics’ \(Estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural\)](#) recomienda centrarse en estadísticas que informen sobre el suministro de alimentos:

- Cantidad de pescado llegado a puerto y desechado, número de días de pesca, cantidades procesadas para usos alimentarios y no alimentarios, precios, importación y exportación.
- Para piscicultura: área cultivada, producción, precios y comercio neto de importación y exportación.

La FAO tienen un papel central en el desarrollo de metodologías para [estadísticas sobre pesca y la piscicultura](#). Para desarrollar estadísticas pesqueras países en desarrollo, los siguientes documentos ofrecen una descripción de las prácticas recomendadas y normas internacionales, sobre todo con vistas a desarrollar una estrategia global en el sector:

- FAO: [‘Strategy for Improving Information on Status and Trends of Capture Fisheries \(Estrategia para mejorar la información sobre la situación y las tendencias de la pesca de captura\)’](#)
- Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca (CWP): [Handbook of Fishery Statistics Standards \(Manual de normas estadísticas de pesca\)](#)
- [‘Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics’ \(Estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural\)](#)

La [Living Standards Measurement Study - Integrated Surveys on Agriculture \(Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida – Encuestas integradas sobre agricultura EPCV-ISA\)](#) es un programa para el África Subsahariana que implementa encuestas a hogares centradas en la agricultura. El pescado contribuye a la seguridad alimentaria de los países en desarrollo, tanto como fuente de ingresos como por su carácter de alimento básico. Dado que la pesca es una actividad que no suele capturarse, se ha desarrollado un libro de consulta sobre [‘Diseño e implementación de módulos de actividad de pesca en encuestas a hogares de países en desarrollo’](#) en el marco de la EPCV-ISA. Este libro de consulta proporciona orientación esencial sobre el diseño de módulos y cuestionarios estadísticos dirigidos a recoger datos sobre pesca a nivel de hogares. También incluye el trasfondo de políticas principales relevantes para el sector de la pesca, información sobre los datos necesarios para analizar problemas de relevancia política y metodología sobre la construcción de preguntas para encuestas que recojan los datos necesarios. En este contexto, también se han desarrollado un [cuestionario estándar para pesca](#) y un [cuestionario ampliado para pesca](#), que incluyen módulos estándar para su inclusión directa en encuestas integradas a hogares.

La recopilación de datos también podría seguir las directrices sobre estadísticas de pesca en la UE, que son la base de un sistema estadístico en este sector. Las estadísticas pesqueras de Eurostat están diseñadas para satisfacer las necesidades de datos de la Política Pesquera Común (CFP). Actualmente, el interés principal es recopilar los datos necesarios para el control y el apoyo a la explotación sostenible de los recursos pesqueros, incluidas las capturas y la pesca llevada a tierra, así como la acuicultura. Las metas siguientes serán la gestión de los recursos, la sostenibilidad de la pesca, la política estructural, el impacto socioeconómico y la política de mercado. Las estadísticas pesqueras de la UE podrían incidir más adelante en los datos que hasta ahora no han recibido demasiada atención. Entre ellos están, por ejemplo, datos sobre empleo y balances de suministro de estadísticas de productos pesqueros.

Puede encontrarse una descripción general de las metodologías y prácticas recomendadas en la UE y en cada estado miembro en [‘Collection and compilation of fish catch and landing statistics in member countries of the EEA’ \(Recopilación y compilación de estadísticas de capturas y desembarques en los países miembros de la AEMA\) y en ‘Collection and compilation of fishery statistics in EU Candidate Countries’ \(Recopilación y compilación de estadísticas pesqueras en los países candidatos a la UE\). ‘Ramon’, el servidor de clasificaciones de Eurostat](#) contiene información detallada sobre clasificaciones.

Cuadro 17.2: Sistema estadístico de Eurostat para agricultura, pesca y recursos forestales

La finalidad principal de recopilar estadísticas de agricultura, pesca y recursos forestales en la UE es proporcionar datos para el análisis de la Política Agrícola Común (PAC) y la Política Pesquera Común (CFP). Estos datos proceden de diversas fuentes y tienen distinta naturaleza. Se trata de estadísticas sobre cuentas económicas, balanza de pagos, agricultura, recursos forestales, pesca, desarrollo rural y medioambiente. En consecuencia, los métodos de recopilación de datos varían considerablemente entre los distintos grupos de estadísticas. El sistema estadístico incluye datos recopilados según métodos comúnmente aceptados durante mucho tiempo, como el Sistema Europeo de Cuentas Nacionales. También incluye datos basados en encuestas como la Encuesta sobre Estructura de Explotaciones Agrícolas (EEA), o las encuestas hortícolas y vinícolas. La información y la calidad estadística dependen por tanto de datos recopilados mediante métodos diversos pero muy comprobados.

Datos clave para la agricultura:

- Cuentas económicas
 - o Producción agrícola (millones de EUR) – con especificación del porcentaje de producción vegetal y animal;
- Valor añadido bruto a precios básicos (millones de EUR);
- Insumos agrícolas expresados como consumo intermedio total (millones de EUR);
- Ingresos agrícolas – Indicador A (% de cambio respecto al año anterior).
- Estructura de explotaciones agrícolas
 - o Explotaciones – número (de las cuales SAU < 2ha, UDE < 1, explotador < 35 años, explotador > 64 años, todos en %) y SAU por explotación en ha;
 - o Mano de obra – personas en explotaciones con más de 1 UDE (especificación de % masculino y femenino), agricultura como % de los empleos totales.

D.17.3. Fuentes de datos y metadatos

Las organizaciones internacionales publican estadísticas de transporte agrícola, forestal y pesquero, ya sea de sus países miembros o de casi todos los países del mundo. La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE) y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) pertenecen al primer grupo, y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación de la Organización de las Naciones Unidas (FAO) al segundo.

La fuente de datos más importante para estadísticas mundiales sobre agricultura, pesca y recursos forestales es la FAO, que publica estadísticas sobre agricultura, pesca y recursos forestales en su [Base de datos estadística](#). Esta base de datos en línea contiene series temporales de más de 210 países y territorios, sobre agricultura, nutrición, pesca, recursos forestales, ayuda de alimentos, uso del suelo y población. Para cada uno de estos campos, existen distintos grupos de datos. Los principales son '[FAO Stat – Agricultura](#)', que proporciona datos sobre cosechas, ganado, regadío, uso del suelo, fertilizante, consumo de pesticidas, y maquinaria agrícola. '[FAO Stat – Pesca](#)' proporciona estadísticas sobre producción pesquera y productos principales, mientras que '[FAO Stat – Recursos forestales](#)' proporciona estadísticas sobre importación y exportación de madera y papel. Además de estos conjuntos de datos, existen conjuntos de datos detallados sobre otros temas específicos (ver [cuadro 17.3](#)).

La FAO ha iniciado un programa denominado [CountrySTAT](#). CountrySTAT es un sistema de tecnología de la información basado en web para estadística agrícola y alimentaria a nivel nacional y subnacional. Proporciona a los responsables políticos y partes interesadas acceso a estadísticas sobre producción, precios, comercio y consumo. Esto apoya el análisis, el diseño informado de políticas y el seguimiento, con el objetivo de erradicar el hambre y la extrema pobreza. A través de proyectos nacionales y regionales de CountrySTAT, la FAO colabora con las oficinas estadísticas ministerios de agricultura, pesca y recursos forestales para introducir el sistema y reforzar la capacidad nacional de utilizarlo. En cada país, los gobiernos nacionales contribuyen sustancialmente para garantizar su aplicación, la formación continua y el mantenimiento.

Cuadro 17.3: Conjuntos de datos de FAO sobre asuntos agrícolas, forestales y pesqueros de especial interés para países en desarrollo

CountrySTAT

El **Sistema CountrySTAT** es un proyecto iniciado por la FAO con el objetivo de armonizar la información sobre agricultura y alimentación en sus países miembros. La propiedad y el mantenimiento del sistema corresponde al propio país. CountrySTAT recopila y armoniza datos institucionales dispersos, para que la información sea consistente en cada país y compatible con otros datos a nivel internacional.

GLIPHA

El **Global Livestock Production and Health Atlas (Atlas Global de Salud y Producción Animal - GLIPHA)**, es un atlas electrónico de sencillo uso y muy interactivo, que utiliza el **Key Indicator Database System (Sistema de visualización de indicadores clave - KIDS)** desarrollado por la FAO. El atlas provee una visión a escala de la variación espacial y temporal de información cuantitativa relacionada con la salud y producción animal mediante la combinación de mapas, tablas y gráficas (en inglés solamente).

Información nacional sobre recursos forestales

La **Información nacional sobre recursos forestales** contiene estadísticas sobre bosques y problemas forestales de países individuales, incluida la cobertura forestal, las plantaciones, el volumen, la biomasa y también los incendios.

AQUASTAT

AQUASTAT AQUASTAT es el sistema de información mundial sobre el uso del agua en la agricultura y el medio rural, elaborado por la Dirección de Fomento de Tierras y Agua de la FAO. AQUASTAT ofrece al usuario una amplia información de la situación de la gestión del agua para la agricultura en todo el mundo, con énfasis en los países en desarrollo y en los países en transición.

Estadísticas de pesca y acuicultura

El **Departamento de Pesca y Acuicultura** de la FAO proporciona recomendaciones e información objetiva a los Miembros, con el fin de ayudar a promover la acuicultura y la pesca responsables. Para ello se recopilan, analizan y difunden datos de pesca, organizados en colecciones.

UNECE divulga estadísticas forestales y algunos datos agrícolas de alrededor de 50 países. Hay varios indicadores disponibles para estadísticas forestales: recursos forestales, salud y vitalidad forestal, funciones de producción, diversidad biológica, funciones de protección y funciones socioeconómicas.

La OCDE recopila y publica datos sobre **políticas y comercio agrícola, agricultura sostenible, pesticidas y pesca** en su sitio web. Sin embargo, la mayoría de los datos no son divulgados en forma de tablas estadísticas en su sitio web, sino presentados en publicaciones y documentos de políticas.

El **Banco Mundial** recopila y publica datos recopilados en el marco de la **'Living Standards Measurement Study – Integrated Surveys on Agriculture (Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida – Encuestas integradas sobre agricultura - LSMS-ISA)**. Este proyecto cubre siete países del África Subsahariana y se dirige a generar muestras nacionales representativas, datos de hogares con especial énfasis en la agricultura y el desarrollo rural.

EUROBASE, la base de datos de divulgación gratuita de Eurostat, proporciona acceso libre y gratuito a los datos desde octubre de 2004. Ofrece información completa y de alta calidad sobre agricultura, pesca y recursos forestales en Europa, así como diversas notas y directrices metodológicas.

D.17.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de los datos sobre agricultura, pesca y recursos forestales depende de su cobertura, la puntualidad de las cifras publicadas y su adecuación a la metodología aceptada. Para comparaciones y análisis, deberán respetarse las normas estadísticas y clasificaciones internacionales. Un factor crítico para la integridad de las estadísticas pesqueras y agrícolas en países en desarrollo es la estrategia desarrollada para tener en cuenta la agricultura y la pesca de subsistencia (ver **cuadro 13.4** y **cuadro 17.1**). La puntualidad es especialmente importante para las estadísticas de producción agrícola; por ejemplo, los datos sobre una cosecha récord tienen escaso valor informativo si solo están disponibles un año después de producirse. Por tanto, se utilizan técnicas de estimación a muy corto plazo y pronóstico para prever las tendencias actuales y futuras de la producción agrícola, calidad del suelo, deforestación, caladeros de pesca, etc.

Cuando la recopilación de datos se basa en leyes o acuerdos a nivel internacional, suelen especificarse los métodos de recopilación de información. En estos casos, debería utilizarse este punto de partida para desarrollar los procedimientos de validación. Para varios conjuntos de datos internacionales, también se describen controles de calidad en los manuales correspondientes. Cuando los controles de calidad no son descritos expresamente para un conjunto de datos, deberán aplicarse principios generales de calidad (ver **sección B.2.1.2** y **sección C.5.3**).

Una herramienta adecuada para validar resultados es el uso de técnicas de espejo. Por ejemplo, los datos de producción de cosechas específicas pueden ser validados con los datos de mercados, cooperativas y mayoristas, para evaluar las diferencias entre los datos de ambos lados del mercado agrícola. El consiguiente análisis de estas diferencias debería llevar a una estrategia para mejorar la precisión y los métodos, para conseguir poco a poco mejores datos y estimaciones.

Una herramienta para validar datos en producción, degradación del suelo y deforestación es el uso de datos de detección remota. El **proyecto Africover** ha sido creado para asistir al desarrollo de información fiable y geo-referenciada sobre recursos naturales, requerida a nivel subnacional, nacional y regional, sobre todo para alertas tempranas, seguridad alimentaria, agricultura, seguimiento forestal, gestión de cuencas hidrográficas, etc. Dichos datos pueden servir para la comprobación cruzada de las encuestas de campo. Basada en Africover, la iniciativa «Red internacional de cobertura de la tierra» ha sido puesta en marcha por FAO y PNUMA. (Para más información sobre uso del suelo y cobertura del territorio, ver **sección D.14.8**).

Cuadro 17.4: Uso de nueva tecnología para mejorar la calidad: LSMS-ISA

El *Living Standards Measurement Study – Integrated Surveys on Agriculture (Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida – Encuestas integradas sobre agricultura - LSMS-ISA)* pretende mejorar los datos agrícolas del África Subsahariana. En el centro del proyecto está la implicación de los dos ministerios competentes y las Oficinas Estadísticas Nacionales en el diseño e implementación de encuestas de hogares con énfasis en la agricultura. Además de apoyar la producción de estadísticas de alta calidad a nivel de hogares, el proyecto enfatiza la evaluación de las medidas e indicadores adoptados, y promueve la investigación en métodos de recopilación de datos. Algunas de las áreas consideradas incluyen métodos mejorados para la cuantificación de la producción agrícola (especialmente para cosechas difíciles de medir como verduras y tubérculos); medición de los ingresos del empleo autónomo agrícola y no agrícola; y para comprender cómo se adaptan los granjeros para mitigar los efectos del cambio climático. Las nuevas encuestas utilizan métodos y técnicas de última tecnología, como SIG y entrevistas personales asistidas por computadora (EPAC) para proporcionar estimaciones más exactas y reducir el lapso de tiempo entre la recopilación de los datos y su divulgación.

D.17.5. Mejorando la estadística sectorial

Agricultura, pesca y recursos forestales son sectores clave en los países en desarrollo, ya que proporcionan alimento, energía básica y materiales de construcción a la población. El objetivo de cualquier intervención en estas estadísticas es mejorar la calidad (ver [sección C.5.3](#)), incluida la puntualidad y la exhaustividad. El criterio de calidad básico es si las estadísticas son 'adecuadas para su uso', en otras palabras, si satisfacen las necesidades de información de los usuarios. Las intervenciones deberían solucionar puntos críticos en la cadena de datos, desde la recopilación y el proceso de los datos hasta la publicación de las estadísticas.

Debido al papel crítico de estos sectores, se presta mucha atención internacional a la mejora de estas estadísticas. Pueden encontrarse enlaces a documentos de estrategia e iniciativas clave en el cuadro '[Para saber más ...](#)' al final de este capítulo.

Los datos agrícolas, forestales y pesqueros suelen ser recopilados tanto por los INE y los ministerios de agricultura, desarrollo rural, medioambiente, etc., como por los organismos administrativos correspondientes. Estimaciones, por ejemplo, de la producción y el área cultivada pueden ser publicadas por el INE y el área ministerial responsable, a menudo con diferentes resultados. Un uso eficiente de los recursos requiere que las colecciones de datos no estén duplicadas. Por tanto, es vital establecer una cooperación estrecha entre las instituciones competentes. El hecho de que el INE publique estadísticas basadas en datos administrativos o de que el organismo administrativo publique los datos independientemente depende del sistema estadístico nacional. Suele ser necesario establecer un contrato de nivel de servicio o memorando de acuerdo, especialmente para actividades estadísticas no cubiertas por la legislación, para alinear los intereses de ambos servicios.

Una herramienta muy útil es el uso de grupos de trabajo, comisiones o talleres con usuarios y proveedores de datos clave. Un asunto clave es aclarar las necesidades de los usuarios de estadísticas sobre agricultura, recursos forestales y pesca. Las reuniones pueden servir para definir un plan de acción, establecer plazos y preparar las recomendaciones sobre las metodologías a implementar. El grupo de usuarios no debería incluir solo a organizaciones internacionales y autoridades nacionales en seguridad alimentaria, desarrollo agrícola y recursos naturales, sino también a las ONG participantes en estos campos, así como a investigadores y analistas independientes. Los proveedores de datos incluyen tanto fincas de gran tamaño, privadas o estatales, como a granjeros y pescadores a pequeña escala.

Las nuevas tecnologías podrían ser útiles para mejorar las encuestas existentes. Un ejemplo es el uso del GPS e imágenes de satélite en el seguimiento de áreas de cultivo, deforestación y desertificación. Otro ejemplo es el uso de ordenadores portátiles robustos y económicos en entrevistas personales asistidas por computadora (EPAC), que podrían mejorar significativamente la cobertura, puntualidad y calidad de las encuestas a hogares. Sin embargo, la tecnología suele ser costosa. Las ventajas esperadas deben ponderarse con los costes, las necesidades de información de los usuarios y, sobre todo, con las prioridades de la estrategia estadística nacional.

Un asunto de calidad importante es que el INE implemente, al menos, los controles básicos de credibilidad y consistencia de los datos. Estos controles son especialmente importantes para las estadísticas agrícolas, forestales y pesqueras, que normalmente se obtienen de diferentes fuentes. En concreto, los métodos y la cobertura deberían ser compatibles entre las organizaciones que recopilan los diferentes datos. En países en desarrollo, el papel de la agricultura, los recursos forestales y pesqueros en el sector no oficial también es de gran importancia para la exhaustividad y el valor informativo de las estadísticas.

Cuadro 17.5: Ejemplo – Mejora de la estadística agrícola en Etiopía

La agricultura es el sector dominante en Etiopía. La agricultura supone alrededor del 50% del PIB, genera el 90% de los ingresos de exportación y aporta alrededor del 70% de las materias primas del país para actividades secundarias. La mejora de la estadística agrícola es prioridad en la [Estrategia Nacional de Desarrollo Estadístico \(ENDE\)](#). Existía una amplia falta de capacidad para programar objetivos de estadística agrícola, mientras que la falta de métodos apropiados se aplicaba tanto a las estadísticas agrícolas como medioambientales. Los problemas de datos básicos afectaban a gran variedad de áreas, como pesca, trabajo, salud, construcción y transporte.

Una encuesta a las partes interesadas identificó la necesidad de más información asuntos agrícolas:

- Datos socioeconómicos sobre áreas no sedentarias, con énfasis especial en agricultura y ganadería;
- Encuesta socioeconómica rural (incluidos datos de actividades no agrícolas);
- Recursos naturales: estado y cambios temporales en desertificación, degradación del suelo y agotamiento de recursos;
- Estadísticas medioambientales: muy pocas disponibles actualmente; prioridad en estadística agrícola, protección del suelo y recursos naturales.

Un fin estratégico de la estadística agrícola es mejorar la metodología y ampliar su cobertura a explotaciones comerciales, población no sedentaria y recursos naturales. Además, se realizará un censo agrícola cada 10 para mantener la base de muestreo agrícola y para proporcionar estimaciones periódicas fiables sobre agricultura. Las principales líneas de acción estratégicas de la estadística agrícola son:

- Mantener la encuesta agrícola anual, pero convertirla en una encuesta socioeconómica rural. Mejorar la metodología buscando asistencia técnica y revisando las prácticas recomendadas. Incluir datos sobre mejoras como regadío, cultivo en bancales, conservación del suelo;
- El censo agrícola debería ser una parte habitual del programa estadístico (cada 10 años), y repetirse en el periodo de la ENDE;
- Usar el censo agrícola para extraer muestras con fines de encuestas sobre nuevas actividades o técnicas agrícolas, o para investigar los resultados de las inversiones agrícolas;
- Mejorar la calidad y cobertura de los datos, cambiar de un marco de lista para todas las encuestas socioeconómicas (agricultura incluida) a un marco de área mejorado con imágenes de satélite;
- Coordinar y armonizar la recopilación de datos con el Ministerio de Agricultura. Proporcionar formación a agentes de desarrollo para una mejor estandarización de métodos, definiciones y clasificaciones;
- Considerar la introducción de preguntas en la encuesta de hogares sobre cultivo, producción y ventas de cultivos menores tanto en contextos urbanos como rurales;
- Mejorar el marco de los granjeros comerciales y estatales (desarrollar encuesta empresarial estratificada por tamaño) y realizar encuestas agrícolas anuales.
- Introducir mediciones de GPS para las parcelas, usando un marco de área e imágenes de satélite para áreas de producción agrícola y para usos del suelo;
- Desarrollar una metodología para estimación de ganado de poblaciones no sedentarias;
- Mejorar los métodos de predicción utilizando datos agro-meteorológicos;
- 'Woreda' (distrito local): datos de nivel mediante técnicas de estimación de áreas pequeñas.

Para saber más...

Iniciativas y actividades recientes y en curso

- [Global Strategy to Improve Agricultural and Rural Statistics \(Estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural\)](#). Comisión Estadística de la ONU, Banco Mundial, FAO, Eurostat, Departamento de agricultura de Estados Unidos, Instituto internacional de estadística (2009)
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO): [System of Integrated Agricultural Censuses and Surveys - World Programme for the Census of Agriculture 2010 \(Sistema de censos y encuestas agrícolas integrados - Programa Mundial de Censos Agrícolas 2010\)](#)
- Reunión del IIS sobre la [Strategy for Improving Agricultural and Rural Statistics \(Estrategia para mejorar las estadísticas agrícolas y rurales\)](#) (2009)
- [Quinta Conferencia Internacional sobre Estadística Agrícola \(ICAS-V\)](#): integración de la Estadística Agrícola en los sistemas estadísticos nacionales
- Banco Mundial y la fundación Bill and Melissa Gates: [Living Standards Measurement Study - Integrated Surveys on Agriculture \(Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida - Encuestas agrícolas integradas - LSMS-ISA\)](#)

Estrategias y metodologías adicionales

- Manual del Grupo Wye [Statistics on rural development and agricultural household income \(Estadísticas sobre desarrollo rural y los ingresos de los hogares en el sector agrícola\)](#) (UNECE, Eurostat, FAO, OCDE, Banco Mundial)
- FAO: libro de consulta [Tracking results in agriculture and rural development in less-than-ideal conditions \(Seguimiento de los resultados en la agricultura y el desarrollo rural en condiciones no ideales\)](#)
- Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca (CWP): [Handbook of Fishery Statistical Standards \(Manual de normas estadísticas de pesca\)](#)
- WorldFish Center/EPCV-ISA: Libro de consulta ['Design and Implementation of Fishery Modules in Integrated Household Surveys in Developing Countries'](#) (Diseño e implementación de módulos de actividad de pesca en encuestas a hogares de países en desarrollo), 2012; [Cuestionario estándar para pesca](#) y [Cuestionario ampliado para pesca](#)
- [Sitio web de UNECE](#)
- Eurostat: [Metadatos](#) y [servidor de metadatos RAMON](#)

Fuentes de datos

- [Estadísticas de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación \(FAO\)](#)
- [CountrySTAT](#)
- Sitio web de UNECE sobre [Agricultura y Madera](#)
- OCDE: [sitio web sobre agricultura y pesca](#)
- [Organización Internacional de las Maderas Tropicales \(OIMT\)](#)
- Base de datos de divulgación gratuita de Eurostat [EUROBASE](#)
- [DG Agricultura y Desarrollo Rural \(AGRI\)](#)
- [DG Medioambiente \(ENV\)](#)
- [Agencia Europea del Medio Ambiente \(AEMA\)](#)

**Estadísticas regionales y
de áreas pequeñas**

D.18

D.18. Estadísticas regionales y de áreas pequeñas

Resumen del capítulo

Este capítulo incluye información sobre cómo desarrollar estadísticas regionales y sobre áreas pequeñas relevantes para la Cooperación al Desarrollo en la Comisión Europea. Pueden desarrollarse estadísticas regionales y sobre áreas pequeñas en cualquier ámbito estadístico, pero deben estar basadas en una clasificación coherente con regiones y áreas pequeñas (preferentemente utilizadas y aceptadas oficialmente).

El presente capítulo sobre estadísticas regionales y de áreas pequeñas comienza dando información sobre la necesidad de estas estadísticas. Continúa con una descripción de los conceptos principales y cómo estos pueden transferirse y aplicarse a regiones y países en vías de desarrollo. También se incluye información sobre un conjunto básico de indicadores regionales y sobre áreas pequeñas.

En los países desarrollados, se produce gran variedad de estadísticas de calidad con un alto nivel de detalle regional. Es difícil que los países en desarrollo alcancen esta calidad y cantidad en las estadísticas regionales. De hecho, ni siquiera es necesario que los países en desarrollo alcancen tal nivel; para el análisis global de la situación y el desarrollo de las regiones, un conjunto de datos económicos y sociales principales suele ser suficiente.

Por último, se ofrece cierta información sobre cómo mejorar las estadísticas regionales y de áreas pequeñas progresivamente, y dónde conseguir información adicional sobre temas concretos relacionados con las estadísticas regionales y locales, como estimaciones en áreas pequeñas y datos recopilados a nivel de ciudad.

D.18.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Durante las últimas décadas, el desarrollo de las regiones se ha convertido en un asunto importante en el debate público mundial. Hay gran necesidad de desarrollar estrategias para orientar este desarrollo, tanto en la Unión Europea como en otras regiones del mundo. A ello han contribuido varios factores:

- Incremento de las relaciones formales e informales entre regiones y países;
- Incremento de la cooperación con socios que comparten intereses y afrontan desafíos similares;
- Creación de redes;
- Necesidades de política regional debido a la limitación de los recursos públicos.

Todos estos factores requieren marcos nuevos y unificados que faciliten garantizar la convergencia y la coordinación de políticas sectoriales. A nivel regional, puede desarrollarse una perspectiva multisectorial y transversal como base de la coordinación y el equilibrio funcional en la planificación del espacio. Es necesario establecer instrumentos que permitan el análisis comparable y fiable entre regiones, la definición de objetivos claros a medio plazo y que se dirijan a la coordinación adecuada, implementación, seguimiento y evaluación de mecanismos.

La *European Spatial Development Policy (Perspectiva europea de ordenación territorial - PEOT)* - un marco de orientación política con el fin de mejorar la cooperación de las políticas sectoriales comunitarias con un impacto regional significativo – podría utilizarse como modelo de mejora de la cooperación entre los países en desarrollo. La idea subyacente de la PEOT era que el trabajo de los estados miembros de la UE se complementaba mejor si se orientaba a unos objetivos comunes de desarrollo territorial. La PEOT tiene tres objetivos principales:

- Cohesión económica y social;
- Desarrollo sostenible; y
- Competitividad equilibrada en el territorio europeo.

Una estrategia similar de desarrollo y cooperación regional ha sido establecida en África. La *Iniciativa de Desarrollo Espacial (IDE)* fue desarrollada en Sudáfrica en 1996 y aplicada por la *Unión Africana (UA)* en el marco de la *NEPAD (Nueva Alianza para el Desarrollo de África)*. El proceso de esta iniciativa es en esencia una metodología, más que una política. Puede ser aplicada para facilitar la inversión en crecimiento y el desarrollo en cualquier localidad. La IDE representa un modo comprensible y razonablemente objetivo de priorizar los proyectos regionales de infraestructuras, estimular la inversión en capacidad de producción y alcanzar una densificación económica que optimice – entre otras cosas – el desarrollo económico y la cooperación regional.

Debe analizarse si se necesita y dónde se necesita el apoyo antes de que se puedan tomar decisiones sobre acciones específicas y su implementación. Este análisis se basa principalmente en datos regionales y de áreas pequeñas. El análisis de datos regionales apoya la cohesión regional y es necesario para establecer los beneficiarios de la financiación/subvención.

Los datos regionales son la fuente de las proyecciones e investigaciones estructurales (pronósticos) de desarrollo regional. Para realizar dicho análisis, se debe disponer de datos fiables a nivel regional. Cuando sea posible, estos datos deberán estar armonizados y ser comparables entre países, regiones y áreas más pequeñas (por ejemplo, ciudades). Para ello, una condición es el uso de clasificaciones internacionales y prácticas estadísticas recomendadas. Otro aspecto clave es que los datos cubran entidades regionales de estructura y tamaño similares. En la UE, la Comisión Europea ha desarrollado la *Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas (NUTS)*. Para países de la OCDE se utiliza una clasificación regional diferente, denominada *Tipología regional de la OCDE* (ver también cuadro 18.5). Según las clasificaciones/tipologías regionales, los datos de diferentes áreas estadísticas son recopilados en los países miembros de estas dos organizaciones, desde estadísticas horizontales (por ejemplo, cuentas nacionales/regionales) hasta estadísticas sectoriales específicas (por ejemplo, demografía, mercado laboral, agricultura, salud, educación, turismo).

Los datos estadísticos comparables a nivel regional son vitales para analizar las diferencias y la cohesión entre regiones, incluso en otras partes del mundo, especialmente las que reciben ayuda o apoyo financiero de la UE. Dicho apoyo se ofrece en parte al estado y en parte a proyectos locales directamente. Por tanto, se requieren estadísticas regionales/locales para evaluar la necesidad de ayuda y los resultados del apoyo. Por ejemplo, DG EuropeAid financia actividades de integración regional e iniciativas de microcréditos en muchas regiones del mundo, para reforzar la estabilidad macroeconómica y la convergencia regional, estableciendo áreas de libre comercio y uniones aduaneras, así como para crear sinergias y actividades de apoyo que incrementen el comercio intrarregional.

El desarrollo urbano se ha convertido en un tema cada vez más importante para los responsables políticos tanto de países desarrollados como en vías de desarrollo, sobre todo a causa del éxodo rural. Las ciudades son las fuentes clave de desarrollo económico y competitividad. Al mismo tiempo, las ciudades deben llevar a cabo su propia reestructuración económica, y afrontar los problemas de inclusión social en la propia ciudad. En la UE, la denominada «auditoría urbana» ha sido diseñada para conocer mejor el potencial económico y los desequilibrios sociales de las ciudades europeas, recopilando información estadística coherente en toda Europa sobre gran cantidad de datos a nivel urbano, municipal y metropolitano. La auditoría urbana cubre ciudades tanto de la UE como de otras zonas. Los datos recopilados en el sistema de auditoría urbana permiten el análisis de la situación de cada ciudad, la comparación entre ciudades y el establecimiento de tipologías urbanas. La [metodología desarrollada para la auditoría urbana](#) está diseñada para aplicarse a gran diversidad de ciudades y puede, en principio, aplicarse a ciudades y regiones urbanas de países en desarrollo.

D.18.2. Conceptos y definiciones

Las estadísticas regionales y de áreas pequeñas están por debajo del nivel nacional. Suelen servir como información básica para el cálculo de agregados nacionales. En este contexto, una región se define como “un territorio con límites más o menos definitivos, que suele utilizarse como unidad administrativa inferior al estado nacional”. El término «área reducida» suele referirse a áreas geográficas pequeñas, como una provincia, un municipio, o incluso más pequeña.

Existen diversos criterios posibles para definir los límites de una región:

- Fronteras naturales (por ejemplo, ríos, montañas, mar, regiones industriales como cuencas mineras, etc.);
- Fronteras históricas (por ejemplo, ducados, reinos, ciudades-estado, etc.); y
- Fronteras administrativas (por ejemplo, municipios, provincias, etc.).

Las regiones definidas por fronteras naturales también se denominan regiones funcionales o analíticas, porque agrupan zonas según criterios geográficos (por ejemplo, altitud, tipo de suelo...) o datos socioeconómicos (por ejemplo, homogeneidad, economías complementarias...).

Las regiones definidas por sus fronteras históricas y/o administrativas pueden considerarse regiones normativas/institucionales/administrativas. Reflejan voluntades políticas y sus límites se fijan según los trabajos de las comunidades territoriales, según el tamaño de la población necesario para realizar estas tareas con criterios de suficiencia y economía.

Regiones administrativas

Desde el punto de vista estadístico, ambos tipos de división tienen fortalezas y debilidades. Las regiones administrativas suelen tener existencia legal en la práctica administrativa del país en cuestión. Están claramente definidas, suelen ser reconocidas universalmente y son relativamente estables. Incluyen la estructura en la que ciertos niveles de gobierno ejercen sus atribuciones, especialmente si se trata de políticas regionales. Las regiones normativas o administrativas son, por tanto, adoptadas generalmente por el sistema estadístico nacional como la unidad geográfica más adecuada para recopilación, procesamiento y divulgación de datos. La desventaja de este enfoque es que las bases administrativas e históricas para definir estas regiones son muy diferentes de país a país. Que sean comparables internacionalmente es, por tanto, difícil de conseguir, ni siquiera en cuanto a extensión o población.

Regiones funcionales

Podría crearse un concepto funcional (analítico) adaptado a la región de interés. Este concepto se suele aplicar para el análisis de, por ejemplo, regiones transfronterizas, áreas económicas funcionales (como regiones turísticas), o áreas metropolitanas. Sin embargo, la definición de regiones y áreas pequeñas según un método funcional suele basarse en una clasificación regional administrativa, que sirve como base regional para la recopilación de datos, ya que los mismos suelen ser fiables y estar disponibles. La principal debilidad del concepto analítico es que la información entre dos regiones o áreas pequeñas diferentes solo puede compararse hasta cierto punto.

La decisión sobre qué concepto regional (analítico o normativo) debe aplicarse tiene que tomarse según la situación de cada país en el que deba realizarse la recopilación de datos regional (local/área reducida) y donde pretendan usarse las estadísticas. Por motivos prácticos, suele ser preferible el concepto normativo (administrativo), ya que está recogido en todos los países y la cobertura regional es completa y está claramente definida. Sin embargo, este concepto administrativo no siempre es realista en el caso de las ciudades y los distritos urbanos. Si la ciudad, definida como zona urbana, cubre diversas entidades administrativas, podría ser preferible una mezcla de datos administrativos y funcionales (dependi-

endo del propósito de la recopilación de datos). Por ejemplo, una región industrializada podría abarcar varias ciudades y poblaciones, así como el ‘interior’ de las mismas, todas ellas vinculadas a cierto sector o ciertas áreas industriales. En esta situación, podría crearse una definición independiente, basada en el concepto de región funcional o una clasificación administrativa, o una mezcla de ambos.

Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas (NUTS)

A nivel de la UE, hay dos tipos de estadísticas que incluyen detalles de nivel inferior al nacional. Las estadísticas recopiladas según la *‘Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas’ (NUTS)* y las estadísticas recopiladas en el marco de la “auditoría urbana”. Ambos conjuntos de datos son descritos en la *‘European Regional and Urban Statistics Reference Guide (Guía de referencia de estadísticas regionales y urbanas)’* (2009).

La clasificación NUTS se basa en el *Reglamento (CE) nº 1059/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de mayo de 2003, por el que se establece una nomenclatura común de unidades territoriales estadísticas (NUTS)*. Desde su adopción, el reglamento NUTS se ha modificado varias veces, debido a cambios en las regiones administrativas de los estados miembros y la ampliación de la Unión Europea.

La NUTS es un buen ejemplo de clasificación que divide países en diferentes áreas siguiendo un concepto administrativo/institucional. Este concepto requiere estructuras administrativas adecuadas. NUTS es una clasificación con tres niveles de jerarquía, que dividen a todos los países cubiertos (todos los estados miembros de la UE y algunos países del resto de Europa) en tres categorías NUTS (NUTS 1, NUTS 2 y NUTS 3), donde los niveles inferiores encajan perfectamente en sus niveles superiores (más detalles en el [cuadro 18.1](#)).

Cuadro 18.1: La clasificación NUTS – definición de niveles

NUTS subdivide a cada estado miembro de la UE en diversas regiones de nivel NUTS 1. Cada una de ellas está subdividida en regiones de nivel NUTS 2, y estas a su vez en regiones de nivel NUTS 3. Sin atender al nivel local (municipios), la estructura administrativa interna de los estados miembros se basa generalmente en dos de estos tres niveles regionales principales. Estas estructuras administrativas nacionales existentes pueden ser, por ejemplo, de niveles NUTS 1 y NUTS 3 (por ejemplo, los *Länder* y los *Kreise* en Alemania), o de NUTS 2 y NUTS 3 (*régions* y *départements* en Francia o *Comunidades autónomas* y *provincias* en España).

Con un nivel de detalle completo, es decir, a los tres niveles NUTS, se puede identificar un nivel regional a nivel local en todos los estados miembros además de los dos niveles principales mencionados anteriormente. Este nivel adicional corresponde a estructuras regionales menos utilizadas a efectos administrativos — o creadas únicamente a efectos estadísticos, sin función administrativa alguna. Dependiendo de qué niveles existan, el nivel adicional adicional puede crearse a partir del nivel NUTS restante. Francia, por ejemplo, tiene unidades administrativas funcionales de niveles 2 y 3, por lo que el nivel adicional introducido es el de nivel NUTS 1. Al contrario, el nivel adicional “no administrativo” es de nivel NUTS 2 en Alemania y Reino Unido, mientras que es de nivel NUTS 3 en Bélgica.

El Reglamento NUTS establece los siguientes umbrales de **población mínima y máxima** para el tamaño medio de las regiones NUTS:

Nivel	Mínimo	Máximo
NUTS 1	3 millones	7 millones
NUTS 2	800 000	3 millones
NUTS 3	150 000	800 000

Todos los niveles se definen según fronteras administrativas, que deben ser correctas y estables. Unas fronteras adecuadas garantizan su aceptación por los propios administrados, así como homogeneidad y un tamaño adecuado de la unidad. Las fronteras estables permiten recopilar datos a largo plazo (series temporales) y unidades más significativas. Sin embargo, las reformas administrativas en los países podrían llevar a trastornos en este esquema. Para definir las regiones, debe tenerse en cuenta que el poder político suele estar muy centralizado.

Cuadro 18.2: *Cómo aplicar una nomenclatura de unidades territoriales*

Hay varias fases en la aplicación de una clasificación regional a un país concreto. En primer lugar, debe analizarse la estructura **administrativa** del país. Después, debe comprobarse si los datos regionales son recopilados y divulgados de acuerdo con estas divisiones regionales, lo que suele ser el caso. Después se analiza el tamaño medio (principalmente en cuanto a población) de las unidades de los niveles administrativos existentes, para determinar dónde deberán situarse estos niveles administrativos en la nomenclatura jerárquica. Hay dos posibles resultados:

- El tamaño medio del nivel examinado se corresponde aproximadamente con uno de los niveles de la nomenclatura. En este caso, la estructura administrativa en cuestión podrá adoptarse íntegramente, sin cambios, como el nivel de detalle regional estadístico de este nivel. Por supuesto, según el desarrollo histórico de la estructura regional, puede ocurrir que el tamaño de las unidades individuales del país difieran considerablemente del tamaño medio/típico de las unidades registradas en dicho nivel de la nomenclatura;
- Ninguna estructura administrativa tiene un nivel similar al de la típica estructura de este nivel de la nomenclatura; en este caso, se crea un nivel de detalle *ad hoc* denominado “**unidades no administrativas**”, agrupando unidades administrativas existentes de tamaño inferior. Al no haber limitaciones históricas para esta división regional, debe prestarse mucha más atención a que todas estas regiones superen los umbrales de población establecidos en la nomenclatura de unidades territoriales.

Los principios de las clasificaciones NUTS europeas están muy asentados y tienen una sólida base metodológica. Estos principios proporcionan un punto de partida muy útil para el desarrollo de clasificaciones de unidades espaciales en otros lugares.

Cuadro 18.3: *Áreas pequeñas por debajo del nivel NUTS 3 – Base de datos SIRE (Sistema de Información Infrarregional Europeo)*

SIRE (Sistema de Información Infrarregional Europeo) es un conjunto de datos mantenidos por Eurostat sobre niveles regionales por debajo del nivel NUTS mínimo. SIRE es una clasificación de **unidades administrativas locales (UAL niveles 1 y 2)** por debajo del nivel NUTS 3 y datos estadísticos de censos de Población. Los datos no están disponibles al público.

Dado que las unidades administrativas locales sufren cambios frecuentes, debe seguirse su desarrollo anualmente. Algunos países modifican muy frecuentemente sus UAL, mientras que otros nunca realizan cambios. No se pretende vincular los datos de diferentes censos de manera exhaustiva. Los enlaces a los niveles NUTS regionales se almacenan en la base de datos SIRE.

SIRE contiene datos estadísticos de censos de población y hogares actualizados cada 10 años. Los censos no se realizan al mismo tiempo en todos los estados miembros. La diferencia entre el censo más antiguo y el más reciente dentro de cada actualización es de unos tres años. El nuevo **Reglamento de Censos (CE) N° 763/2008** obliga a los estados miembros a enviar datos sobre numerosos temas esenciales de población y hogares a nivel UAL 2.

La auditoría urbana

La auditoría urbana es otro ejemplo de conjunto de datos que contiene datos de nivel inferior al NUTS mínimo. Cubre unidades espaciales urbanas y recopila datos con referencia directa o indirecta a lugares o áreas geográficas específicas. Los datos recopilados en este proyecto pueden ya existir en las bases de datos de los INE o registros administrativos, o haber sido recopilados directamente por las ciudades. La **Urban Audit Reference Guide (Guía de referencia de auditoría urbana)** ofrece información detallada sobre el conjunto de datos y las variables recopiladas.

Las estadísticas de auditoría urbana contienen datos recopilados voluntariamente para más de 300 ciudades de países europeos, de dentro y fuera de la UE. La recopilación de datos se basa en el **Manual metodológico de auditoría urbana** y la ‘**Guía de referencia de estadísticas regionales y urbanas 2009**’. Eurostat coordina la auditoría urbana mediante una red de coordinadores nacionales (normalmente de los INE). La metodología de la auditoría urbana se ha desarrollado a través de diversas ciudades y diversos países; debería representar una base sólida para desarrollar estadísticas urbanas también en otras partes del mundo.

El sistema de la auditoría urbana distingue tres niveles diferentes de unidades espaciales urbanas:

- “Central” o “ciudad centro”, es decir, la unidad administrativa;
- “Zona urbana amplia” (LUZ), utilizada para recopilar información que también cubre los alrededores de una ciudad; y
- “Barrios infraurbanos” (SCD), que tienen en cuenta las discrepancias intraurbanas.

En general, una “ciudad” puede ser definida como un asentamiento urbano (concepto morfológico o funcional) o como una entidad jurídica (concepto administrativo o normativo). La auditoría urbana utiliza principalmente el segundo concepto y define la “ciudad centro” según sus límites políticos y administrativos. Dadas las diversas variables clave que no pueden restringirse a los límites de la “ciudad centro” (por ejemplo, contaminación atmosférica), el nivel espacial se extiende a la “zona urbana amplia”, definida en términos de flujos de transporte (es decir, una región funcional). Incluye la “ciudad centro” y los denominados “suburbios”. Los “barrios infraurbanos” son las diferentes partes de una ciudad centro. Los datos sobre estas zonas permiten el análisis de disparidades dentro de una ciudad centro.

Variables que deben recopilarse

Tanto las estadísticas regionales como las de áreas pequeñas deberían contener un conjunto básico de variables principales que ofrezcan información de base para la definición e implementación de programas de desarrollo regional. Otro aspecto es el seguimiento y evaluación de los resultados de

los programas indicados (por ejemplo, asistencia financiera a países candidatos y candidatos potenciales, ayuda al desarrollo de la comunidad FED en países de ACP). Sobre todo, los datos de cuentas regionales (concretamente el PIB per cápita de una región) se utilizan para definir las regiones con necesidades de ayuda al desarrollo y acciones específicas. Los datos principales a nivel regional incluyen demografía, cuentas económicas, agricultura, educación y mercado laboral. Para más detalles sobre estas áreas estadísticas, ver los capítulos específicos, por ejemplo, [capítulo D.13](#) Estadísticas empresariales, el [capítulo D.17](#) Estadísticas de agricultura, pesca y recursos forestales, [capítulo D.28](#) Estadísticas de protección social, etc. Otros proyectos regionales o de áreas pequeñas podrían ser recopilados para resolver ciertas prioridades de desarrollo y cohesión regional, aplicando los conceptos y definiciones de la colección de datos descrita. Para ampliar la cuestión de la correspondencia entre estrategias de desarrollo y estadística, ver el [capítulo C.6.1](#).

Recopilar información de áreas pequeñas es de gran importancia si no se puede recopilar un indicador o variable a nivel nacional. Por ejemplo, este es el caso cuando los datos son recopilados con estaciones de medición (por ejemplo, precipitaciones, residuos recogidos, medidas de las concentraciones de ozono...). La característica principal de este tipo de datos es que no siempre pueden agregarse a nivel nacional.

Cuadro 18.4: Estimaciones para áreas pequeñas

Hay cada vez más necesidad de estadísticas sobre áreas pequeñas para el diseño de políticas y la distribución de fondos públicos. Las estadísticas oficiales producidas por el INE no siempre satisfacen esta necesidad. Debido a varias limitaciones (por ejemplo, falta de recursos financieros y humanos, falta de fuentes administrativas como registros, etc.), los INE a veces son incapaces de producir la calidad y la cantidad demandada de estadísticas sobre áreas pequeñas a través de los métodos de encuesta tradicionales. Los métodos de estimación en áreas pequeñas resuelven este problema mediante el uso de técnicas basadas o asistidas por modelos para predecir las variables deseadas a nivel de áreas pequeñas. Sin embargo, el uso de los métodos desarrollados para estimaciones en áreas pequeñas requiere un conocimiento importante de la estadística aplicada.

Estimación en áreas pequeñas es toda técnica estadística que implique la estimación de parámetros para poblaciones de pequeño tamaño, utilizada generalmente cuando el grupo de población en cuestión se incluye en una encuesta más amplia. En este contexto, el término "áreas pequeñas" generalmente se refiere a áreas geográficas reducidas, como una provincia. También puede referirse a un "dominio reducido", es decir, a sectores concretos de población dentro de un área. Una encuesta nacional suele incluir muy pocas observaciones (o ninguna) sobre áreas pequeñas individuales. Para proporcionar estimaciones de la(s) variable(s) de interés para cada una de estas áreas pequeñas, se aplican métodos estadísticos avanzados. Normalmente se utiliza información de encuestas previas en la región, de regiones similares o vecinas y/o cualquier otra información auxiliar (por ejemplo, censos de población y registros de hogares, registros tributarios, etc.). La disponibilidad de dicha información varía mucho de un país a otro, por lo que los métodos de estimación en áreas pequeñas deben adaptarse siempre a la situación nacional.

Los métodos de estimación en áreas pequeñas son objeto de una intensa investigación. Los investigadores y los INE europeos están a la vanguardia en este campo de investigación. Un proyecto de investigación importante a nivel europeo fue [EURAREA](#) (que mejoraba las técnicas de estimación en áreas pequeñas para satisfacer las necesidades europeas). EURAREA reunió a expertos de instituciones académicas y de los INE, llevando a cabo avances metodológicos sustanciales, pruebas y simulaciones con datos reales de los INE. Las conclusiones clave del proyecto EURAREA fueron:

- En el nivel NUTS 3: los estimadores basados en modelos alcanzan niveles de precisión equiparables o ligeramente superiores a los de los estimadores basados en diseño;
- En el nivel de UAL: los estimadores basados en modelos superan sustancialmente a los métodos basados en diseño, incluso cuando los modelos tengan un potencial predictivo limitado;
- La ventaja de utilizar métodos basados en modelos es mayor si hay disponibilidad de covariables explicativas que estén bastante relacionadas con la variable objetivo.

Las rutinas de software para estimación en áreas pequeñas, desarrolladas por los INE en el proyecto EURAREA se pueden descargar en la [sección de descargas del sitio web de EURAREA](#) (archivos con el código del programa SAS y documentación en PDF).

D.18.3. Fuentes de datos regionales

Hay dos clasificaciones principales reconocidas internacionalmente para estadísticas regionales y de áreas pequeñas: la clasificación NUTS de la Unión Europea y el sistema de estadísticas regionales de la OCDE. Sin embargo, para la mayoría de países de la UE, la clasificación OCDE es idéntica a la NUTS. Ambos sistemas pueden utilizarse para definir regiones y áreas pequeñas. En el nivel de áreas pequeñas (inferior al NUTS 3), la Unión Europea utiliza dos sistemas diferentes: un enfoque combinado funcional/administrativo aplicado para el conjunto de datos de auditoría urbana y un enfoque puramente administrativo (UAL 1 y 2), en línea con la clasificación NUTS.

Dentro de la Unión Europea, los INE recopilan y proporcionan estadísticas regionales según el sistema NUTS. La OCDE, por otra parte, “regionaliza” los datos según su propia clasificación (ver [cuadro 18.5](#)).

Cuadro 18.5: Otros ejemplos de tipologías/clasificaciones regionales

Base de datos regional de la OCDE

La [Base de datos regional de la OCDE](#) es una fuente de información estadística a nivel territorial subnacional de todos los países de la OCDE. Se basa en un enfoque funcional y actualmente incluye series temporales de unos 40 indicadores sobre demografía, cuentas económicas, mercado laboral, sociedad e innovación. Para los estados miembros de la UE, todos estos datos se obtienen de la base de datos de Eurostat.

En todo estudio analítico realizado a niveles subnacionales, la elección de la unidad territorial es muy importante. [Las regiones de los países miembros de la OCDE](#) se han clasificado según dos niveles territoriales (concepto administrativo) para facilitar que sean comparables internacionalmente. El nivel superior (nivel territorial 2) consta de macrorregiones, mientras que el inferior (nivel territorial 3) está formado por microrregiones de los países miembros de la OCDE. Estos niveles son oficiales, relativamente estables y corresponden en la mayoría de países con los niveles utilizados para implementar la política regional. Para la mayoría de países de la UE, la clasificación OCDE es idéntica a la NUTS.

Las regiones de los países miembros de la OCDE han sido clasificados en [regiones principalmente urbanas, intermedias y principalmente rurales](#) para tener en cuenta las diferencias geográficas entre ellos. Comparar el desempeño socioeconómico de regiones del mismo tipo (urbanas o rurales) es útil para detectar características similares y procesos de desarrollo. Esta tipología ha sido utilizada en el trabajo analítico de la OCDE (ver, por ejemplo, la serie [OCDE Regions at a Glance](#)), así como en los análisis realizados por otras instituciones, como los INE y la Comisión Europea.

Compilación de tipologías ORATE

[ORATE \(Observatorio en Red de la Ordenación del Territorio Europeo\)](#) es un programa de la iniciativa de fondos estructurales de la UE [European Territorial Co-operation objective](#). El objetivo del programa es una red de investigación aplicada europea que observe el desarrollo espacial de la Unión Europea. Pretende proporcionar datos a los responsables políticos a nivel europeo, nacional y regional sobre las tendencias e impactos de las políticas territoriales. Entre otros muchos temas, ORATE también ha realizado una [investigación de las tipologías funcionales](#), por ejemplo, en áreas urbanas y rurales, y en regiones transfronterizas.

D.18.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Las estadísticas regionales y sobre áreas pequeñas cubren muchos campos estadísticos de diferente naturaleza y estructura. Desde estadísticas económicas y sociales hasta estadísticas medioambientales y sobre gran número de actividades humanas. La calidad de los datos se basa, en primer lugar, en una clasificación regional armonizada y, en segundo lugar, en la calidad de los datos y estadísticas utilizados como entradas. Generalmente, más de un organismo o institución participan en la recopilación de datos a nivel regionales y de áreas pequeñas. En principio, todas estas instituciones, a todos los niveles, desde el local hasta el nacional, han desarrollado o deberían desarrollar sus propios procedimientos para asegurar la calidad de los datos que recopilan y las estadísticas que producen.

La buena calidad y los indicadores fiables deben cumplir ciertos criterios básicos e interrelacionados: Por tanto, deberán desarrollarse procedimientos de control de calidad respecto a estos criterios, e implementarse a los diferentes niveles de la cadena de datos, desde la adquisición hasta la compilación final.

En este contexto, la regla de validación más importante para las estadísticas regionales y de áreas pequeñas es que la suma de los datos de un nivel regional inferior no debe exceder (en general) el valor del nivel regional superior. Esta regla se aplica a todos los valores absolutos. Por ejemplo, el valor de la suma de los habitantes que declaran todas las poblaciones (nivel inferior) de un distrito no puede superar el valor total de la población declarado por el distrito en el mismo periodo (nivel inmediatamente superior). Sin embargo, este principio no siempre funciona en la práctica. En caso de porcentajes (índices, etc.), como el producto interno bruto por habitante, el valor de un nivel inferior (por ejemplo, ciudad o municipio) puede ser mayor o menor que el valor del nivel inmediatamente superior. En dichos casos, deberán aplicarse otros controles de validación de los datos validación, como desviación típica, límites inferiores y superiores alrededor de un promedio, etc.

Deberán tenerse en cuenta los siguientes criterios de calidad principales (ver también [secciones B.2.1.2](#) y [capítulo C.5](#)):

- **Fiabilidad de los datos de entrada:** en el caso de datos administrativos, es generalmente controlable. En el caso de datos de encuestas, depende de varios factores; la formación, experiencia y motivación del personal implicado es uno de los factores clave. Es importante que el personal esté motivado y equipado para realizar la(s) encuesta(s) con la mayor fidelidad posible. Otros factores clave conforman el grado de calidad del marco de muestreo (por ejemplo, registro de población), a través del diseño de las encuestas para el procesamiento y análisis de datos.

- **Representatividad y exhaustividad:** el indicador integra todos los datos de entrada necesarios en cuanto a alcance espacial y periodo(s) de referencia, de los fenómenos (variables) considerados.
- **Consistencia y coherencia:** el indicador deberá ser consistente en el tiempo y coherente (es decir, no contradecir otros indicadores o estadísticas relacionados). Para estadísticas regionales basadas en unidades regionales normativas, las reformas nacionales de las estructuras administrativas y cambios en las regiones administrativas provocará interrupciones en las series temporales. Cuando dichas reformas impliquen principalmente la fusión de regiones administrativas (por ejemplo, municipios) para crear otras mayores, el impacto será limitado. Los cambios a gran escala en las principales regiones, o las redefiniciones de todo el sistema de regiones administrativas causará graves interrupciones en la comparabilidad temporal de las estadísticas regionales.
- **Comparabilidad:** se garantiza cuando se aplican los mismos principios para definir todas las regiones estudiadas y todas las regiones aplican las mismas definiciones de las variables recopiladas. Un factor crítico para las estadísticas regionales es que las regiones en el mismo nivel de clasificación sean de tamaño comparable (en cuanto a población).
- **Trazabilidad:** una documentación fiable y completa es de la mayor importancia al actualizar o repetir un ejercicio, por ejemplo, para otro año de referencia. Todo cambio sospechoso en los datos deberá ser explicado por la información de los metadatos. Esta meta-información permite comparar datos y muestra divergencias en los conceptos de recopilación de datos, lo que es necesario para su interpretación.

D.18.5. Mejora de la estadística regional

Como ya se ha mencionado, participa más de una institución en el proceso de recopilación de datos a nivel regional. Sin embargo, en muchos países las estructuras institucionales no están asentadas o sufren cambios frecuentes. Otro asunto crítico es la identificación de indicadores de interés. A menudo, teóricamente, un gran número de indicadores diferentes pueden ser recopilados. En la práctica, no es realista ni necesario generarlos todos. La selección de indicadores depende de las necesidades (institutos nacionales, donantes y otros interesados) de información a nivel regional y nacional. En muchos casos, la selección también es influenciada por los datos ya disponibles en el país. Debería realizarse una selección de indicadores adecuados, según las prioridades de la política y las acciones regionales y el tema de interés a nivel regional.

Los datos recopilados deberían tener al menos un alto nivel de comparabilidad dentro del país, y a ser posible con otros países. Un objetivo principal de las estadísticas regionales es el establecimiento de una clasificación regional comparable con la de otros países (al menos los de su misma área geográfica, por ejemplo, África Occidental), lo que permite comparaciones útiles entre países y dentro del mismo país. Una vez establecida dicha clasificación, deberá permanecer sin cambios durante un gran periodo de tiempo para obtener conjuntos de datos fiables que permitan analizar los cambios a largo plazo en cada región. Los principios de las clasificaciones NUTS europeas están muy asentados y tienen una sólida base metodológica; NUTS podría inspirar nomenclaturas de unidades espaciales en otras partes del mundo.

Una vez establecida la clasificación de las regiones, deben definirse las principales variables requeridas para evaluar el desarrollo socioeconómico de las regiones. Este conjunto de datos básico (que preferentemente debe cubrir varios años posteriores) deberá ser mejorado permanentemente (por ejemplo, datos del último año añadidos anualmente e introducción de datos no presentes de años anteriores) y ampliado con variables que satisfagan los requisitos informativos de las nuevas áreas de política.

Para alcanzar un buen nivel de calidad en las estadísticas regionales, es necesario cooperar con las diferentes instituciones (diferentes responsabilidades) implicadas. Quizá estos organismos no tengan experiencia trabajando juntos o autoridad para compartir información. Deberán establecerse si es necesario los canales de coordinación y conexión necesarios para garantizar la comunicación eficaz de datos e información. Ello quizá requiera desarrollar memorandos de acuerdo u otros instrumentos formales para la cooperación con servicios públicos regionales.

En estadísticas regionales, una buena cooperación con organismos regionales también es importante para mejorar la calidad. Dichos organismos tienen conocimientos detallados de su región y pueden ser de gran ayuda para verificar resultados estadísticos y detectar problemas en los datos. Otra forma de mejorar las estadísticas regionales es identificar datos auxiliares que puedan utilizarse como base para estimaciones a nivel regional, para calibrar los datos de encuestas, completar los indicadores o verificar los resultados.

Para saber más...**Estadísticas regionales**

- [IDE \(Iniciativa de Desarrollo Espacial\)](#) en África (en inglés)
- Sección dedicada de Eurostat sobre [estadísticas regionales](#)
- Unión Europea: [Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas \(NUTS\)](#)
- NUTS: [Unidades Administrativas Locales \(UAL\)](#)
- [European Regional and Urban Statistics Reference Guide \(Guía de referencia de estadísticas regionales y urbanas europeas\) 2009](#)
- OCDE: [Estadísticas e indicadores regionales](#), que ofrece acceso a la [Base de datos estadística regional de la OCDE](#) y a información sobre [tipología regional](#) y [división de regiones en estados miembros de la OCDE](#).
- [Observatorio en Red de la Ordenación del Territorio Europeo \(ORATE\)](#)

Estadísticas de áreas pequeñas

- Estadísticas de barrios en [Inglaterra y Gales](#), [Escocia](#) e [Irlanda del Norte](#)
- [Grupo de trabajo europeo sobre estimación en áreas pequeñas \(EWORSAE\)](#)
- [Conferencia sobre Estimación en Áreas Pequeñas 2009 \(SAE2009\)](#)
- [Coloquio sobre avances recientes en estadísticas de áreas pequeñas \(RRC09\)](#)
- [EURAREA](#): proyecto de investigación que incluye rutinas gratuitas de SAS para [descargar](#)

Estadísticas urbanas

- Sitios web de la DG REGIO: [Medidas estructurales de interés urbano](#) y [Auditoría urbana](#)
- El informe de auditoría urbana '[State of European Cities Report](#)' ([Estado de las ciudades europeas](#)) y su [executive summary](#) ([informe resumido](#))
- Sección dedicada de Eurostat sobre [Estadísticas urbanas - Auditoría urbana](#)
- [Urban Audit Methodological Handbook \(Manual metodológico de auditoría urbana\)](#)
- [Guía de referencia de estadísticas regionales y urbanas europeas 2009](#)
- [Urban Audit Reference Guide \(Guía de referencia de auditoría urbana - colección de datos 2003/2004\)](#)
- [European Environment Agency Core Set of Indicators \(Agencia Europea de Medio Ambiente - Conjunto de indicadores principales\)](#)

Información de datos espaciales (regionales) en países en desarrollo

- [Infraestructura mundial de datos espaciales - GSDI](#): boletines ([África](#), [Asia](#), [América Latina y Caribe](#))

**Financiación
gubernamental y
estadística sectorial
pública**

D.19

D.19. Financiación gubernamental y estadística sectorial pública

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre la estadística sobre finanzas del gobierno y sector público, que informa la política fiscal tanto a nivel nacional como subnacional. La metodología de compilación del presupuesto a nivel nacional o subnacional (regional, local) varía de un país a otro. También puede ser modificada de un año a otro. Por tanto, los datos tomados directamente de los presupuestos nacionales pueden no ser utilizables directamente para la comparación internacional. En algunos casos, las series temporales dentro del mismo país tampoco son comparables. Por tanto, hay ventajas en el uso de metodología estadística respecto al uso de datos presupuestarios, ya que la metodología estadística supone una herramienta unificada y transparente para el análisis macroeconómico de procesos fiscales. Se explican los diferentes principios de presupuestos y responsabilidad gubernamental. También se aclara la diferencia entre estadísticas financieras gubernamentales y administración financiera pública. Se ofrecen consejos prácticos sobre cómo desarrollar estadísticas financieras gubernamentales en países en desarrollo. En particular, estos consejos se refieren a los distintos tipos de presupuestos públicos, insistiendo en la comparabilidad entre países y a lo largo del tiempo. El capítulo también toca el problema de cómo medir el nivel y los volúmenes de servicios gubernamentales. Este es un asunto crucial para evaluar la eficiencia de servicios públicos.

- El sector público es un empleador de gran tamaño; su comportamiento tiene un impacto significativo en el empleo y los salarios a nivel nacional.
- En muchos países, la deuda del gobierno se financia principalmente por inversores extranjeros. Por ello, el nivel de déficit y deuda pública puede influir en los mercados financieros internacionales.
- En los últimos años ha crecido el interés político en mejorar la eficiencia y la productividad de los servicios públicos. Para ello, debe existir un conjunto de valores para los resultados de los servicios gubernamentales.

En concreto, la disponibilidad y calidad de las estadísticas de las finanzas públicas y el sector privado son vitales para el apoyo presupuestario, ya que proporcionan valores de partida y datos para el cálculo de indicadores clave para el seguimiento y evaluación del impacto de las intervenciones de apoyo presupuestario.

D.19.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Hay varias razones importantes para un mayor interés en las estadísticas del sector público y de las finanzas gubernamentales:

- Los gobiernos redistribuyen gran parte de los ingresos nacionales a través del presupuesto, por lo que es importante saber para qué propósitos/ámbitos políticos se gasta el dinero.
- El nivel y la composición del coeficiente tributario es un área clave para el diseño y análisis de políticas.
- Los gobiernos son normalmente buenos deudores; son capaces de absorber activos financieros líquidos, acudiendo a inversores privados.
- En los países en desarrollo, la disponibilidad de estadísticas fiscales fiables es un elemento central de la planificación del desarrollo.
- La deuda pública es una carga para las generaciones futuras. Por ello, los déficits públicos y niveles de deuda deben mantenerse bajo un control estricto, para que se mantenga una posición fiscal sostenible a largo plazo. El pago de las pensiones de la seguridad social son otra carga (implícita) para las generaciones venideras.

D.19.2. Conceptos y definiciones

D.19.2.1. Principios contables: Base de efectivo frente a base de acumulación

Hay dos principios diferentes que se utilizan en los presupuestos y en las unidades presupuestarias: la contabilidad sobre la base de efectivo (método de lo percibido) y la contabilidad sobre la base de acumulación (método de lo devengado). Los presupuestos nacionales se compilan normalmente sobre la base de efectivo; suele ser el caso de los países en desarrollo.

Base de efectivo

La base contable de efectivo reconoce las transacciones y eventos solo cuando se recibe o se paga el efectivo o por parte de la unidad presupuestaria. Por ejemplo, según el método de lo percibido, el pago de impuestos sobre ingresos corrientes se registra cuando se realiza el pago efectivo, que suele ser unos meses después de finalizar el año de referencia. Un presupuesto basado en la base de efectivo solo registra los movimientos monetarios. Las declaraciones financieras preparadas según la base del efectivo proporcionan información sobre las fuentes del dinero recaudado durante el periodo, el propósito en el que se gastó el dinero y los saldos de caja en la fecha del informe.

Las declaraciones financieras se centran en cuantificar los saldos de caja y sus cambios. Las notas a estas declaraciones financieras pueden proporcionar información adicional sobre obligaciones y algunos activos no monetarios. Según la base de efectivo, los pagos de la deuda pública se registran cuando los intereses o las amortizaciones se pagan realmente.

De acuerdo con la contabilidad basada en el efectivo, la deuda solo es capturada para el servicio y el pago de la deuda (es decir, obteniendo fondos mediante la aceptación de deuda, emisión de bonos públicos, etc.). En otras palabras, se recogen las transacciones reales, no las deudas. Para poder evaluar la capacidad de un país para asumir más financiación, se requieren registros separados para reflejar el valor nominal de la deuda total del país. La administración y declaración de la deuda es un asunto crítico para muchos países en desarrollo, no solo para los [Países Pobres Altamente Endeudados \(PPAE\)](#).

Las [International Public Sector Accounting Standard \(IPSAS - Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público\) para base de efectivo](#) detallan el proceso de informes financieros sobre contabilidad del sector público.

Base de acumulación

Según el método de lo devengado, las transacciones y eventos se registran cuando los importes a pagar son conocidos. Por ejemplo, el pago de impuestos sobre ingresos corrientes se registra dentro del año de referencia, cuando se determina el ingreso. El pago de intereses sobre la deuda del gobierno se registra cuando los importes pagaderos se devengan. La

contabilidad de devengo también cubre transacciones no monetarias, como la distribución gratuita de bienes o activos, la asunción de deuda o su cancelación.

La base de acumulación se suele considerar la más adecuada para analizar empresas, medir costes, ingresos y valores netos. Sin embargo, la base de efectivo es útil, por ejemplo, para fines como la administración de la liquidez. Las declaraciones fiscales basadas en efectivo se pueden ajustar a la base de acumulación y viceversa.

Aunque las principales directrices para finanzas gubernamentales aplican la contabilidad con base de acumulación (ver [sección D.19.2.2.](#) a continuación), incluso los países desarrollados utilizan la base de efectivo en sus presupuestos nacionales. Sin embargo, cada vez más países están cambiando a la base de acumulación, de acuerdo con las normas y recomendaciones contables internacionales. En cualquier caso, en primer lugar debe existir un buen sistema basado en el principio de lo percibido o del efectivo. Dicho cambio debería formar parte de una reforma general, no ser un fin en sí mismo, y cada paso deberá tener una utilidad clara.

D.19.2.2. Directrices para estadísticas de finanzas públicas

El gobierno tiene poder, motivaciones y funciones especiales en la economía; ello se refleja en la metodología estadística de las finanzas públicas. Al mismo tiempo, las actividades del gobierno tienen mucha influencia en la economía; para seguir este impacto, la metodología financiera del gobierno es consistente y coherente con las reglas de la contabilidad nacional.

Existen dos directrices financieras principales aceptadas internacionalmente. Una es la [Government Finance Statistics \(GFS\)](#) (estadísticas de finanzas públicas - EFP), preparada por el FMI. La segunda metodología es el [European System of Accounts \(Sistema Europeo de Cuentas Nacionales - ESA\)](#), gestionado por Eurostat, y sus reglamentos suplementarios detallados para la contabilidad de los resultados de los sectores públicos. La ESA se basa en el [System of National Accounts \(Sistema de Contabilidad Nacional - SNA\)](#) de la ONU. La presentación de ambos sistemas es diferente, pero las partidas y movimientos se definen y valoran del mismo modo. Los elementos de balance son idénticos o, como mínimo, pueden deducirse fácilmente. Las diferencias conceptuales son de escasa importancia.

Además, el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSASB) publica Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) para contabilidad pública, tanto basada en el efectivo como en el acumulado. Todas las IPSAS se encuentran en el [2010 IFAC Handbook of International Public Sector Accounting Pronouncements \(Manual IFAC 2010 de pronunciamientos del consejo de normas internacionales de contabilidad del sector público\)](#).

el FMI, la Unión Europea y el IPSASB trabajan para eliminar todas las diferencias posibles. Sin embargo, es inevitable que permanezcan algunas diferencias porque los propósitos de los distintos informes son diferentes.

Ejemplo de diferencias de poca entidad entre EFP y ESA

La EFP no registra por separado el valor de los servicios financieros pagados como parte del 'margen de interés', la diferencia entre el tipo de interés cobrado por el banco por los créditos y el tipo de interés pagado por los depósitos. Este elemento se llama SIFMI: Servicios de Intermediación Financiera Medidos Indirectamente.

D.19.2.3. La cobertura del sector gubernamental y del sector público

En estadísticas financieras gubernamentales, se utilizan criterios económicos para definir el sector gubernamental, no criterios legales. Esto significa que la cobertura del sector público en estadísticas financieras gubernamentales no coincide necesariamente con la cobertura del presupuesto oficial. Por tanto, la definición del sector gubernamental para la estadística es:

- El sector gubernamental consta de entidades/unidades institucionales que ejecutan la política pública mediante la prestación de servicios no mercantiles y/o la redistribución de los ingresos y la riqueza (redistribución que se considera una forma de prestación de servicios no mercantiles).

Dos criterios deciden si una unidad institucional pertenece o no al sector del gobierno. Las unidades del sector del gobierno:

- deben ser productores no mercantiles, y
- deben estar controladas por el gobierno.

La producción se denomina 'no mercantil' si la mayoría de los costes de producción no son cubiertos por las ventas realizadas en el mercado, sino financiadas por otras fuentes. 'Control' es la capacidad de determinar la política o programa general de una unidad institucional.

Cuadro 19.1: El sector del gobierno y el sector público

En estadística, el **sector del gobierno** normalmente difiere del grupo de unidades cubiertas por los presupuestos nacionales y subnacionales.

Universidades, cadenas radiotelevisivas públicas o unidades encargadas de inversiones en transporte público (desarrollo viario) son buenos ejemplos de casos dudosos; estas unidades están fuera del presupuesto, pero son financiadas principal y directamente por fuentes gubernamentales, y controladas por unidades gubernamentales.

El **sector público** consta de todas las unidades institucionales controladas por entidades del gobierno: es decir, el sector del gobierno más aquellas corporaciones con participación mayoritaria del gobierno. Las compañías de transporte público, suministros públicos, etc. suelen pertenecer al sector público. Actualmente, solo unos pocos países compilan estadísticas sobre el sector público.

Dependiendo de las normas administrativas y legales, puede haber más de un nivel de gobierno dentro de un país. En estadísticas de finanzas públicas, se define un máximo de tres niveles de gobierno: gobierno central, gobierno estatal/regional y gobierno local. Los fondos de la seguridad social pueden tratarse como un subsector independiente.

En algunos países, el presupuesto solo cubre un fondo general, sin cobertura institucional. En tal caso, solo se registran los impuestos, contribuciones sociales y dividendos (si corresponden) en el lado de los ingresos. Los gastos se clasifican en transferencias, subvenciones a niveles del gobierno y pago de intereses. En este caso, los sueldos y salarios de los empleados del gobierno no se registran por separado, sino que se incluyen en el importe total de las transferencias.

Para compilar las estadísticas financieras del gobierno, se requieren datos tanto de las instituciones incluidas en el presupuesto como de otras unidades clasificadas en el sector del gobierno. Los tipos de unidades que deben incluirse en las estadísticas del sector del gobierno son:

Gobierno general

- Estado (unidad presupuestaria principal)
- Entidades del presupuesto: instituciones presupuestarias, fondos presupuestados
- Entidades fuera del presupuesto: instituciones presupuestarias, fondos no presupuestados
- Corporaciones públicas y unidades sin ánimo de lucro, controladas y financiadas principalmente de fuentes gubernamentales

Corporaciones públicas financieras y no financieras, controladas por el gobierno

- Banco central (solo para el gobierno central)
- Corporaciones financieras públicas, controladas por gobiernos centrales, estatales/regionales o locales
- Corporaciones no financieras, controladas por gobiernos centrales, estatales/regionales o locales

Para fondos de la seguridad social, tratar como un subsector independiente.

- Fondos de la Seguridad Social
- Administradores de fondos

D.19.2.4. El marco analítico

Las estadísticas financieras públicas completas incluyen el balance a principio y final de año, así como las cuentas que registran los cambios de los balances (flujos) durante el año. En el lado del activo se presenta el valor de los activos financieros y no financieros. El lado del pasivo muestra el valor de las obligaciones del gobierno. El valor neto es la diferencia entre el valor de los activos y de las obligaciones.

Ejemplo

El valor de los edificios que son propiedad del gobierno puede cambiar durante el año debido a:

- Construcción de nuevos edificios
- Venta o demolición de edificios existentes
- El valor de los edificios aumenta debido a la inflación
- El valor de los edificios baja debido al deterioro físico y la obsolescencia.

Muchos países todavía no pueden compilar el balance completo, porque es difícil valorar los activos no financieros. En muchos países en desarrollo, puede que los problemas sean aún más básicos: un primer desafío y prioridad puede ser simplemente la existencia de un registro actualizado y completo de los activos. Un problema central de los países en desarrollo es garantizar que las bases existan y funcionen.

Deuda del gobierno

La deuda del gobierno es la suma de todas las obligaciones del sector gubernamental en general. Se contabiliza al valor de mercado.

Normalmente, se informa de las cantidades consolidadas: las letras y bonos del tesoro emitidas por los gobiernos locales se consolidan y se compensan los pagos de intereses sobre las mismas. A efectos analíticos, deberá distinguirse entre la deuda doméstica y la externa. En estadística, se considera deuda extranjera la que está en propiedad de entidades no residentes; *en la práctica*, la deuda se denomina según la moneda en la que se emite. La deuda también debe clasificarse de acuerdo con su madurez: una mayor proporción de deuda a corto plazo puede provocar dificultades de gestión de la liquidez.

En caso de deuda negociable, puede haber gran diferencia entre el valor nominal y el de mercado.

Cuadro 19.2: Fortalecimiento de la capacidad y formación en estadísticas de deuda pública

La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) ha establecido un [Debt Management and Financial Analysis System - DMFAS \(Programa para el Sistema de Gestión y Administración de la Deuda - SIGADE\)](#), que presta servicios de cooperación técnica y asesoría en gestión de la deuda. El programa ayuda a los gobiernos a mejorar su capacidad de gestionar la deuda y ha trabajado directamente con un gran número de países de ingresos bajos y muy bajos.

El programa SIGADE es un ejemplo concreto de cómo fortalecer la capacidad a nivel nacional, apoyando el buen gobierno, el desarrollo y la reducción de la pobreza. Proporciona medios a los países para mejorar su gestión de las deudas públicas y, por tanto, de los recursos públicos, mediante el refuerzo de su capacidad institucional en esta área. El programa no solo fortalece la capacidad mediante el software SIGADE de la CNUCYD, sino también a través de una mayor capacidad humana e institucional para gestionar los aspectos operativos, estadísticos y analíticos de la administración de la deuda. El fortalecimiento de la capacidad se realiza a través de formación regional y nacional, que incluye validación de deuda, estadística sobre deuda y análisis de composición de la deuda. Para formular estrategias de deuda eficaces, debe crearse una base de datos completa. Sobre esta base, se podrán realizar análisis y producir informes y estadísticas fiables.

SIGADE fomenta la cooperación sur-sur y la divulgación de prácticas recomendadas. Los usuarios avanzados de SIGADE de los países en desarrollo suelen participar en la formación de nuevos usuarios de otros países en desarrollo.

Ingresos y gastos

Las estadísticas de finanzas públicas presentan las operaciones del gobierno del mismo modo que figuran en el presupuesto. Los ingresos y gastos del gobierno se definen como:

- *Ingreso* es toda transacción que *incrementa* el valor neto del sector público
- *Gasto* es toda transacción que *reduce* el valor neto del sector público.

Los principales tipos de ingresos del gobierno son: impuestos, contribuciones a la seguridad social, dividendos de empresas públicas, transferencias del exterior.

Los impuestos y las contribuciones a la seguridad social se definen como transferencias obligatorias al gobierno, sin servicios concretos a cambio. En análisis fiscal, los ingresos fiscales más la contribución a la seguridad social, como tanto por ciento del PIB se denomina coeficiente tributario.

En ESA y EFP, la clasificación de los impuestos es diferente. La ESA establece disposiciones para la compilación de (i) impuestos sobre producción y importaciones; (ii) impuestos corrientes sobre los ingresos, patrimonio, etc.; (iii) impuestos al capital. La EFP clasifica los impuestos según la base sobre la que se recauda el impuesto. Se definen seis grandes grupos: (i) impuestos sobre ingresos, beneficios y ganancias del capital; (ii) impuestos sobre nóminas y trabajadores; (iii) impuestos sobre la propiedad; (iv) impuestos sobre bienes y servicios; (v) impuestos sobre transacciones internacionales; (vi) otros impuestos.

Los principales tipos de gastos del gobierno son: salarios y emolumentos de empleados del gobierno; compra de bienes y servicios para prestar servicios públicos; beneficios sociales prestados a hogares; intereses de la deuda pública; subsidios a empresas.

Los beneficios sociales se prestan como seguro social o asistencia social. Mientras la seguridad es un plan colectivo que requiere ser miembro del mismo, la asistencia social es prestada por el gobierno según necesidades sociales específicas (las estadísticas sobre protección social se cubren más detalladamente en el [capítulo D.28](#)). El sistema de seguro social operado por un gobierno se llama seguridad social. Los empleadores o compañías de seguros pueden establecer otras formas de seguro social.

La contribución y los beneficios del sistema de la seguridad social se dividen entre pensiones y el resto de modalidades de protección. Las pensiones de la seguridad social se suelen financiar del mismo periodo; las contribuciones recibidas en un periodo se utilizan para pagar las pensiones de dicho periodo. Por tanto, no se registra ningún ahorro, ni para el gobierno ni para los individuos que participan en el plan. Una preocupación importante es que los beneficios pueden superar a las contribuciones y que la situación empeore con el envejecimiento de la población. Puede haber una gran variedad de otras formas de planes de pensiones (ver el [System of National Accounts 2008 \(Sistema de contabilidad nacional 2008\)](#), capítulo 17, Parte 2).

Saldos contables

Los saldos contables son la diferencia entre ingresos y gastos. Tres saldos contables principales se utilizan como medida de la política fiscal:

- Saldo operativo bruto y neto equivale a los ingresos totales menos el gasto total. El saldo operativo bruto excluye los costes de depreciación del gasto (el valor de depreciación de los activos fijos es difícil de medir).
- Capacidad/necesidad de financiación es igual al balance operativo menos la adquisición de activos no financieros. En otras palabras, la capacidad/necesidad de financiación es igual a la diferencia entre nuevos activos financieros y nuevas deudas.
- Saldo primario es igual a la capacidad/necesidad de financiación menos el interés pagado por la deuda.

La ESA utiliza la categoría de gastos: gastos son todas las transacciones que empeoran la capacidad/necesidad de financiación. En otras palabras, el gasto final es igual a los gastos más la adquisición de activos no financieros.

Ingresos	Gastos	Saldo contable
Ingresos totales	Gastos totales	Saldo operativo
Ingresos totales	Gastos totales + adquisición de activos no financieros	Capacidad/necesidad de financiación
Ingresos totales	Gastos totales + adquisición de activos no financieros – intereses pagados	Saldo primario

Además de estos saldos principales, varios conceptos de balances pueden utilizarse en el análisis de políticas. Los más utilizados son:

- Excedente/déficit de caja: el flujo de entrada neto de caja procedente de actividades operativas, menos el flujo de caja de salida neto para inversiones en activos no financieros;
- Saldo presupuestario global: capacidad/necesidad de gasto, ajustado por elementos dirigidos a políticas públicas. Por ejemplo, los subsidios otorgados en forma de préstamos se reconocerían como un gasto;
- Saldo presupuestario global ajustado: saldo presupuestario global, ajustado para excluir los ingresos de transferencias y otras transacciones infrecuentes de gran entidad que pudiesen distorsionar el análisis fiscal.

Una clasificación detallada del gasto es esencial para el análisis fiscal. Se utilizan dos clasificaciones combinadas: Una clasificación económica y una clasificación funcional.

La clasificación económica identifica los diferentes tipos de salidas/gastos para prestar 'productos no mercantiles' (servicios y bienes públicos) y para la redistribución de la renta (impuestos, beneficios sociales, subvenciones, subsidios).

La clasificación funcional identifica el propósito social o económico del gasto. La OCDE ha desarrollado el sistema de [Classification of the Functions of Government \(Clasificación de las Funciones del Gobierno - COFOG\)](#). En el primer nivel de la COFOG, se distinguen 10 divisiones:

- Servicios públicos generales;
- Defensa;
- Orden público y seguridad;
- Asuntos económicos;
- Protección del medioambiente;
- Vivienda y servicios comunitarios;
- Salud;
- Actividades recreativas, cultura y religión;
- Educación;
- Protección social.

Consolidación

La consolidación ignora (o compensa) ciertos flujos y partidas entre unidades pertenecientes al mismo sector. Por regla general, las entradas en la ESA no son consolidadas. La EFP, al contrario, prefiere la consolidación.

La consolidación normalmente implica la eliminación de stocks y flujos en la relación deudor-acreedor. Por ejemplo, los títulos del gobierno central en propiedad de los gobiernos locales no se incluyen en la deuda consolidada del gobierno. Así, también se excluyen los pagos de intereses intergubernamentales. Pueden también compensarse las transferencias corrientes y de capital pagadas entre subsectores del gobierno. A efectos analíticos, las cifras consolidadas del gobierno son más relevantes: presentan la relación del gobierno *en su conjunto* con la economía nacional. Las cifras consolidadas de ingresos y gastos son muy inferiores a las cifras no consolidadas.

Los datos del *sector público* podrían presentarse de dos modos: corporaciones públicas como sector separado, o consolidadas con el gobierno general.

D.19.3. Fuentes de datos y metadatos

Con algunas excepciones menores, las estadísticas sobre finanzas públicas dependen de las fuentes administrativas. Fuentes importantes son los informes anuales y trimestrales de las unidades presupuestarias y los datos del informe de ejecución del presupuesto anual. Para países en desarrollo, este también puede ser un reto.

Los datos sobre impuestos y contribuciones sociales proceden de las autoridades tributarias. En la mayoría de países, el Tesoro gestiona todas las transacciones de efectivo entre unidades presupuestarias. Esta fuente de datos es adecuada principalmente para estadísticas a corto plazo. A menudo, una unidad especial gestiona la financiación de la deuda pública, proporcionando datos sobre bonos y obligaciones del estado, y el interés pagado por estos.

Las finanzas públicas siguen el principio contable de 'fondo sobre forma'. Así, ciertas transacciones del presupuesto son:

- Compensadas (por ejemplo, compensación de flujos de IVA entre unidades del gobierno) o incrementadas (por ejemplo, flujos de caja de dos transacciones en diferentes direcciones).
- Imputadas (por ejemplo, beneficios sociales prestados por empleadores del gobierno a sus empleados, en servicios similares a los de la seguridad social);
- Redirigidas (por ejemplo, contribuciones a la seguridad social pagadas por empleadores públicos que se presentan como pagadas en concepto de salario, y que después los empleados aportan al sistema de la seguridad social).

Estos ajustes estadísticos requieren la recopilación adicional de datos si la contabilidad del presupuesto se realiza exclusivamente basada en el efectivo. Las normas de transparencia fiscal y de contabilidad del sector público requieren que las reglas y las bases de contabilidad sean divulgadas.

Disponibilidad de datos

El FMI recopila un conjunto de datos exhaustivo para los países en desarrollo. La [Statement of Government Operations \(Declaración de las Operaciones del Gobierno - SOGO\)](#) y tablas suplementarias se publican en el [Anuario de estadísticas financieras del FMI](#). La SOGO proporciona los principales agregados de transacciones, como ingresos y gastos corrientes y adquisición neta de activos no financieros. Se presenta la discrepancia estadística entre el valor de la capacidad/necesidad de financiación compilada a partir de cuentas corrientes y de capital, por una parte, y el saldo de las cuentas financieras por otra. El porcentaje de esta discrepancia respecto a los gastos totales puede indicar la fiabilidad de las estimaciones.

La mayoría de países en desarrollo no emiten un balance completo para SOGO; suelen faltar datos sobre el stock de activos no financieros. El importe de las deudas se corresponde más o menos con la deuda bruta. [Data and methodological notes on IMF Government Finance Statistics - GFS \(Datos y notas metodológicas sobre estadísticas de finanzas públicas - EFP\) del FMI](#) están disponibles en el sitio web del FMI.

Cuadro 19.3: Metadatos para estadísticas de finanzas públicas

El [Sistema General de Divulgación de Datos \(SGDD\)](#) del FMI orienta para el desarrollo general de los datos macroeconómicos, financieros y sociodemográficos. En el marco del SGDD, se anima a los países a mejorar la calidad de los datos, evaluar las necesidades, y divulgar estadísticas fiables (ver también el cuadro 5.9).

Una de las categorías de datos cubiertas por el SGDD es la estadística de finanzas públicas. Para muchos países en desarrollo, pueden encontrarse datos clave para las estadísticas de finanzas públicas (por ejemplo, quién es responsable de la compilación, las bases contables, las clasificaciones clave, los planes de mejora, etc.) pueden encontrarse en el apartado 'Estadística fiscal' del [sitio web del FMI sobre temas del SGDD](#). Sin embargo, esta información puede estar desactualizada.

El [Proyecto de SGDD del FMI y AFRISTAT para África Occidental](#) incluía a diez países, entre ellos algunos miembros de la Unión Económica y Monetaria del África occidental (UEMOA). Un programa de actividades sobre estadísticas de finanzas públicas se desarrolló en respuesta a los requisitos de los países, principalmente en cuanto a expansión de las tablas financieras operativas del gobierno (TOFE) y su armonización con las normas regionales, restauración de la capacidad de compilar y divulgar EFP, y formación de funcionarios. Además, se organizaron cursos y seminarios regionales sobre la ejecución del [2001 Government Finance Statistics Manual \(Manual 2001 de Estadística de Finanzas Públicas\)](#).

D.19.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de las estadísticas sobre finanzas del gobierno y del sector público dependen críticamente de la calidad de la gestión gubernamental y pública de las finanzas (PFM), y de los principios y prácticas contables. La PFM y los marcos de evaluación y mejora de la misma no son iguales que los de la estadística de finanzas públicas. Sin embargo, las estadísticas de finanzas públicas utilizan datos de presupuestos y cuentas públicos. Por tanto, las debilidades y problemas de calidad de la PFM se reflejan directamente en la estadística de las finanzas públicas, creando problemas en la preparación de estadísticas precisas e internacionalmente comparables. Sin embargo, la PFM y los marcos de evaluación y mejora de la misma están fuera del alcance de este capítulo.

Dado que la política fiscal juega un papel central en la promoción del desarrollo, la metodología de gestión fiscal de los países en desarrollo es analizada regularmente por las organizaciones internacionales. Hay varias metodologías de evaluación y diagnóstico para la Gestión de las Finanzas Públicas (PFM) específicamente adaptadas a los países en desarrollo. Estas metodologías no afectan directamente al sistema de estadísticas de finanzas públicas, pero la calidad de la PFM no influye en la disponibilidad, integridad, puntualidad y el resto de características de las fuentes utilizadas para compilar estadísticas de finanzas públicas.

Cuadro 19.4: El gasto público y la metodología de responsabilidad financiera

La metodología de **gasto público y responsabilidad financiera (Public Expenditure and Financial Accountability - PEFA)** para evaluar la gestión de las finanzas públicas es una iniciativa moderna y actualizada. La PEFA se ha aplicado en más de 60 países con la colaboración de autoridades locales e instituciones donantes.

PEFA examina las prácticas del país desde las siguientes dimensiones:

- Credibilidad del presupuesto: el presupuesto es realista y se ejecuta según lo previsto;
- Globalidad y transparencia: se especifica el riesgo fiscal y la información está disponible públicamente;
- Predictibilidad y control de la ejecución del presupuesto: el presupuesto se ejecuta de manera organizada;
- Contabilidad, auditoría e informes: se produce y divulga suficiente información para cumplir los fines de control, administración e información;
- Seguimiento y auditoría externa.

El **marco PEFA de PFM** utiliza 28 indicadores valorados en una escala de la A (más alto) a la D (más bajo). Se estructura en las categorías:

- Comparando gastos e ingresos reales con el presupuesto aprobado inicialmente;
- Exhaustividad y transparencia del sistema PFM;
- Ciclo presupuestario: rendimiento de sistemas, procesos e instituciones clave dentro del gobierno central.

El marco también prácticas de donantes y en qué medida afectan al desempeño de la PFM.

Hay varios indicadores que tienen relevancia directa para evaluar la calidad de las estadísticas de finanzas públicas. Usando los códigos PEFA, algunos de los indicadores más importantes son:

- (PI-5) Clasificación en el presupuesto: si el presupuesto aplica la clasificación administrativa, económica y funcional y se documenta el contenido de las clases;
- (PI-6) Exhaustividad de la información incluida en el presupuesto: si se cubren todas las unidades presupuestarias de ingresos y gastos;
- (PI-7) Alcance de las operaciones gubernamentales no informadas: Puede que haya fondos extrapresupuestarios que no se incluyan en el presupuesto. Las estadísticas sobre finanzas públicas también deben incluir estos fondos;
- (PI-8) Transparencia de las relaciones fiscales entre gobiernos: la existencia de flujo regular de información entre unidades presupuestarias es condición previa para la obtención de estadísticas anuales a corto plazo;
- (PI-9) Visión general del riesgo fiscal agregado de otras entidades del sector público: dichas entidades deberían estar clasificadas en el sector del gobierno o las transacciones deberían redirigirse a través del sector del gobierno;
- (PI-10) Acceso público a la información fiscal clave;
- (PI-24) Calidad y puntualidad de los informes presupuestarios durante el año;
- (PI-25) Calidad y puntualidad de los informes financieros anuales.

Los indicadores PI-7, PI-9, PI-26 y D-2 cubren en parte actividades del gobierno central ejecutadas fuera del presupuesto.

El programa *Países Pobres Altamente Endeudados (PPAE)* fue un precursor de PEFA. Fue una iniciativa conjunta del Banco Mundial, el FMI y los bancos regionales de desarrollo lanzada en 1996. El PPAE utiliza 15 valores para evaluar la gestión presupuestaria y hasta qué punto el país es capaz de planificar y ejecutar programas e informar de los resultados. Estos valores evalúan:

- la exhaustividad del presupuesto,
- las clasificaciones utilizadas en el presupuesto y hasta qué punto se identifican los gastos de reducción de la pobreza,
- la calidad de proyecciones de gasto a varios años,
- la calidad de la auditoría interna, y
- la puntualidad de la información.

Otra herramienta de diagnóstico para evaluar las fortalezas y debilidades del sistema de PFM de un país es la *Evaluación de Responsabilidad Financiera (Country Financial Accountability Assessment CFAA)*, desarrollada por el Banco Mundial. Su propósito es evaluar y gestionar el riesgo de que los fondos públicos puedan ser utilizados para fines no previstos: identificar los riesgos clave, carencias de capacidad y límites para avanzar; ayudar al gobierno a desarrollar una estrategia de reforma; y ayudar a diseñar un programa para mejorar la gestión de capacidad financiera en los sectores público y privado. El objetivo y nivel de cobertura de la CFAA tienen en cuenta el tamaño del país, su grado de desarrollo y su relación con los socios de desarrollo. El sitio web del Banco Africano de Desarrollo contiene varios *informes de país de CFAA*, para países africanos y no africanos.

El FMI evalúa regularmente la calidad de las finanzas públicas en cuanto a su puntualidad, exhaustividad, fiabilidad, accesibilidad y coherencia con la metodología estadística. Para más información e informes de países, ver el sitio web (en inglés) de las *normas especiales para la divulgación de datos* (NEDD). Sin embargo, las NEDD cubren principalmente a países desarrollados o países en transición. También puede encontrarse información en la *sección B.2.4.1* y la *sección C.5.3* de esta Guía.

Medir la productividad y eficiencia de los servicios del gobierno hace surgir importantes desafíos de calidad. Deben establecerse mediciones de resultados ajustados a la calidad, expresados principalmente en términos físicos. *‘El resultado total a valor constante’* se define como la suma de estos indicadores cuantitativos, ponderada con coeficientes que reflejen los costes de producirlos. Los indicadores de salida deberían definirse en suficiente detalle para garantizar que se mantengan homogéneos en el tiempo. La salud y la educación son dos de las áreas donde los indicadores de calidad están más fácilmente disponibles.

La contabilidad del gobierno no utiliza indicadores de salida, pero para análisis de políticas pueden ser más relevantes que las medidas de resultados. La eficiencia de los servicios

del gobierno se mide como la tasa de salida de los costes de producción a precios constantes. La productividad laboral es la proporción de salida respecto a la entrada de trabajo. Para medir la productividad total de los factores (PTF), también debería estimarse el aporte de capital. Para más información sobre la medición de los resultados no mercantiles en la contabilidad nacional, ver *SCN 2008* párrafos 15.111-15.120 y el *Manual de la OCDE “Measuring Government activity” (Medición de la actividad de los gobiernos)*.

Los datos administrativos del presupuesto del gobierno y otras entidades públicas se auditan habitualmente. Por tanto, se presume que estos datos son relativamente precisos y fiables. Sin embargo, para producir estadísticas, deben modificarse de acuerdo con las reglas de contabilidad estadística. El modo en que deberán modificarse los datos del presupuesto depende de las normas contables utilizadas en el presupuesto y por las unidades presupuestarias. Por ejemplo, ESA y EFP aplican la contabilidad del acumulado mientras que los presupuestos nacionales, especialmente de países en desarrollo, suelen confeccionarse sobre la base de efectivo. Para producir estadísticas internacionalmente comparables, puede que deban transformarse los datos del presupuesto legal de una base de efectivo a una base del acumulado. Otros problemas relacionados podrían ser la inclusión de transacciones no monetarias y la exclusión de flujos no considerados como ingresos (por ejemplo, pagos recibidos por privatización o revalorización de activos, principalmente activos de reservas denominados en divisas extranjeras). Sin embargo, para muchos países en desarrollo podrían ser más urgentes otros problemas más básicos.

D.19.5. Mejorando la estadística sectorial

La estadística de las finanzas públicas y el sector público está relacionada estrechamente con la gestión de las finanzas públicas. La calidad de las estadísticas está muy relacionada con la calidad y definición de los datos de los presupuestos públicos, que son la base de las estadísticas. Por tanto, las estadísticas de las finanzas públicas deberían desarrollarse en coordinación con apoyo presupuestario, actividades para reforzar la PFM y otras reformas administrativas. La estadística sobre las finanzas públicas es una información importante para planificación del desarrollo, y por tanto de vital interés tanto para gobiernos de países en desarrollo como para sus socios de desarrollo. Un aspecto adicional es si los fondos se utilizan eficientemente y para los fines previstos.

La PFM de cada país se basa en las tradiciones legales y administrativas nacionales. La estadística de finanzas públicas lo refleja. Por tanto, es difícil asesorar mejoras en la estadística de finanzas públicas que se puedan aplicar a todos los países en desarrollo. En lugar de ello, el enfoque debe tratar sobre los problemas específicos del país en cuestión, basándose en algunos principios generales. En primer lugar, el desarrollo de estadísticas de finanzas públicas debe acom-

pañarse del desarrollo de la PFM. En este proceso, las estadísticas deberían desarrollarse para adecuarse a las normas y conceptos internacionales de estadística. Debería diseñarse una estrategia para recopilación y divulgación de datos sobre la contabilidad financiera completa del gobierno.

Un asunto clave es reunir a todos los interesados para plantear las necesidades de información, los retos principales y una estrategia común. Las partes implicadas incluyen al INE, el Ministerio de Finanzas y el banco central, así como al tesoro, las líneas ministeriales y otras instituciones públicas clave. El grupo exacto de interesados depende del sistema administrativo nacional. Los donantes también son partes implicadas. La estrategia deberá desarrollarse en el marco del ENDE y estar integrada en todo plan de reforma administrativa.

Para los estadísticos, el acceso a datos administrativos del presupuesto es importante para desarrollar estadísticas exhaustivas y de calidad. En esta línea, deben resolverse algunos problemas. Sin embargo, las prioridades dependen en gran medida del contexto nacional:

- Clarificar diferencias entre conceptos presupuestarios y conceptos de estadísticas de finanzas públicas;
- El sistema de información de la compilación del presupuesto debería permitir a los estadísticos el acceso a datos administrativos básicos, al nivel más detallado posible;
- Verificar que todas las transacciones relevantes se registran en los datos presupuestarios;
- Establecer un registro de activos; si existen, actualizar y garantizar el mantenimiento;
- Establecer un registro de unidades gubernamentales que están fuera del ámbito de cobertura del presupuesto; si existen, actualizar y garantizar el mantenimiento;
- Garantizar que estén disponibles los datos de todas las unidades presupuestarias relevantes; organizar la recolección de datos sobre unidades del gobierno que no se incluyen en el presupuesto;
- Asegurar la disponibilidad de datos presupuestarios dentro de un plazo razonable a partir del cierre del año presupuestario; si hay retrasos graves, desarrollar una estrategia con las instituciones responsables para reducir el retraso;
- Investigar si se utilizan otras fuentes, por ejemplo, sobre financiación, para comprobar, evaluar y calibrar los datos sobre finanzas públicas.

Se requiere una cooperación estrecha entre el INE, el Ministerio de Finanzas y el banco central para establecer y mantener unas estadísticas de finanzas públicas de buena calidad. Se recomienda crear un foro permanente de expertos presupuestarios procedentes de estas instituciones. Este foro debería optimizar la cooperación, resolver problemas conceptuales y supervisar el desarrollo y mantenimiento.

La metodología de estadísticas de finanzas públicas es sofisticada. Mediante técnicas estadísticas y combinación de datos de múltiples fuentes, las estadísticas de finanzas públicas puede ofrecer una visión más clara, completa y armonizada de las finanzas del sector público que los meros datos presupuestarios. Sin embargo, las estadísticas de finanzas públicas requieren conocimientos especiales y personal altamente cualificado. Se requieren cursos de formación específicos y personalizados para obtener y mantener estos conocimientos. Además, se recomienda una política activa de personal para los puestos clave, para evitar la 'fuga de cerebros' de los expertos clave.

Cuadro 19.5: *Cómo crear una acción estadística en finanzas públicas en una economía anteriormente planificada*

Las ex economías planificadas heredaron sistemas estadísticos bastante desarrollados. Sin embargo, estaban adaptados a las necesidades de la planificación centralizada. Por ejemplo, no había distinción clara entre fuentes administrativas y encuestas estadísticas.

En Serbia y Montenegro, en el pasado, los INE recopilaban datos sobre unidades presupuestarias del mismo modo que en las empresas mercantiles. La compilación de la ejecución presupuestaria se basaba en fuentes administrativas. Dado que es muy problemático conciliar diferentes fuentes de datos a muy pequeña escala, una fuente importante de errores en los datos es inherente a dichas colecciones de datos.

Dentro del proyecto CARDS 2004, financiado por la UE, sobre contabilidad nacional, se dedicó un apartado a proporcionar estimaciones sobre la prestación de servicios públicos y su consumo final de acuerdo con los requisitos de la metodología SEC95, teniendo en cuenta los limitados recursos. Para la producción de estimaciones del PIB, datos sobre resultados públicos y consumo final del gobierno son indispensables.

El proyecto sugirió no limitar los esfuerzos a la compilación de producción y consumo público, sino establecer una estrategia sobre cómo crear un mecanismo de recopilación y divulgación de datos para el conjunto total de las cuentas financieras nacionales. La estrategia incluía:

- La creación de un foro a nivel directivo para aquellas agencias del gobierno que recojan y utilicen datos de transacciones del gobierno en su trabajo diario. El INE, el Ministerio de Finanzas y el Banco Nacional son los participantes principales. La inclusión de otras agencias, como el Tesoro y las líneas ministeriales, dependen de cómo se dividan las responsabilidades institucionales. Los datos sobre transacciones elementales de ingresos y gastos son administrados en el Ministerio de Finanzas. Normalmente, el Banco Nacional recopila datos sobre movimientos y cantidades financieras en el marco de la estadística monetaria. El INE se encarga de la contabilidad nacional y es responsable de remitir los datos sobre cuentas públicas a las instituciones internacionales.
- La creación de un grupo de trabajo permanente a nivel de expertos, con personal de las agencias encargadas de la recopilación, procesamiento y análisis de datos. Las estadísticas de finanzas públicas de buena calidad requieren la cooperación estrecha y continua de INE, Ministerio de Finanzas y Banco Nacional. Ello permitirá comprobar los datos sobre finanzas públicas en "fuentes espejo"; los datos sobre el presupuesto oficial pueden compararse con los datos de financiación, normalmente recopilados por el Banco Nacional. La contabilidad nacional debe conciliarse con los datos de otros sectores de la contabilidad nacional recopilados por el INE.
- Organización de cursos de formación sobre finanzas públicas para personal estadístico y expertos presupuestarios. Las finanzas públicas son una metodología sofisticada, así que su implementación requiere conocimientos especiales. Ejemplos adaptados a la situación del país beneficiario: por ejemplo, clarificar las diferencias entre los conceptos presupuestarios y las categorías de las estadísticas de finanzas públicas.
- Iniciar la extensión del sistema de información de la compilación del presupuesto para que los estadísticos tengan acceso a datos administrativos básicos, al nivel más detallado posible. Deberían aclararse las diferencias entre la metodología estadística y las reglas de contabilidad empresarial utilizadas en las unidades presupuestarias.
- Iniciar la recopilación regular de datos sobre unidades del gobierno que estén fuera de la cobertura del presupuesto. Debería mantenerse un registro de dichas unidades.

Para saber más...

Documentos metodológicos sobre financiación gubernamental y estadística sectorial pública

- FMI: [Government Finance Statistics Manual \(Manual de estadísticas de finanzas públicas\) 2001 \(MEFP 2001\)](#)
- FMI: [Government Finance Statistics \(GFS\) – Data, Companion Materials, and Research \(Estadísticas sobre finanzas públicas – datos, materiales de apoyo e investigación\)](#)
- Eurostat: [Manual ESA 1995](#) y [ESA95 sobre déficit y deuda pública](#)

Herramientas de evaluación de la gestión de finanzas públicas

- PEFA: [Marco PEFA PFM](#)
- Banco Mundial: [Evaluación de la responsabilidad financiera nacionali \(CFAA\)](#)
- BAD: [Informes nacionales de CFAA](#)

Bases de datos:

- FMI: [Sistema General de Divulgación de Datos metadatos – informes nacionales y sectoriales](#)
- FMI: [Data Mapper del FMI](#)
- OCDE: [Public governance and management \(Gobernanza y administración pública\)](#)
- Eurostat: [Base de datos de estadísticas financieras públicas](#)
- División de estadística de la ONU: [Base de datos de estadísticas financieras nacionales](#)

Documentos metodológicos sobre compilación y presentación de presupuestos

- OCDE: [Base de datos de prácticas y procedimientos internacionales para presupuestos](#)
- FMI: [Manual on Fiscal Transparency \(Manual sobre transparencia fiscal\)](#)
- FMI: [Informes sobre observación de códigos y normas \(ROSC\)](#)
- Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSASB): [International Public Sector Accounting Standards \(Normas Contables Internacionales para el Sector Público - IPSAS\)](#)

Análisis sobre desarrollo de presupuestos

- OCDE: [Government at a Glance 2009](#)
- Federación Internacional de Contables (IFAC): [Reporting on the Long-Term Sustainability of Public Finances \(Informe de la sostenibilidad de las finanzas públicas a largo plazo\)](#)
- Comisión Europea – DG ECFIN: [Public Finances in EMU \(Finanzas públicas en la UEM\)](#)

**Estadísticas sobre
justicia y delitos**

D.20

D.20. Estadísticas sobre justicia y delitos

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre la estadística relacionada con la naturaleza y alcance de la criminalidad y el funcionamiento del sistema de justicia penal, proporcionando una breve descripción de la cuestión.

Las estadísticas sobre justicia y delitos afectan a gran número de implicados: cuerpos de seguridad, ministerio fiscal, juzgados, tribunales e instituciones penitenciarias. La sección comienza con una breve descripción de los diversos componentes de un sistema de justicia penal típico. Después identifica las principales áreas políticas en las que se usan estadísticas judiciales y criminales. Continúa con una descripción de los muchos tipos diferentes de estadísticas judiciales y criminales antes de proporcionar enlaces a las fuentes más importantes de estadísticas existentes a efectos ilustrativos. Después trata algunos asuntos de calidad. Concluye hablando de algunos de los aspectos principales que deben tenerse en cuenta para crear un sistema sostenible de estadísticas judiciales y criminales.

El objetivo es ofrecer orientación sobre cómo fortalecer la capacidad para establecer estadísticas fiables y significativas en el campo del delito y la justicia penal (para aspectos generales de fortalecimiento de la capacidad estadística, ver el [capítulo C.6.2.](#)). Debido a las considerables diferencias en políticas y justicia penal, solo es posible ofrecer una descripción general a grandes rasgos. El tema se trata más detalladamente en el [Manual for the Development of a System of Criminal Justice Statistics \(Manual de la ONU para la elaboración de un sistema de estadísticas sobre justicia penal\)](#).

D.20.1. Aplicaciones en políticas

D.20.1.1. El sistema de justicia penal

Historia, costumbres y tradiciones, creencias religiosas, conflictos civiles, factores económicos y políticos, valores... juegan un papel fundamental en el desarrollo del sistema de justicia penal de un país. Hay, por tanto, gran variedad de sistemas de justicia penal en el mundo actual. Los dos modelos principales del mundo occidental se basan en las tradiciones del derecho civil y del derecho común.⁵⁶ La tradición civil es la más antigua e influyente, y es la base del sistema de justicia penal en Europa, América Latina y los países africanos. Se desarrolla con las bases del derecho romano y pretende fomentar reglas de conducta vinculadas a las ideas de justicia y moralidad. Es inquisitivo y se basa en un código escrito. La tradición del derecho común tiene su origen en Inglaterra y es la base de los sistemas de justicia penal en muchas ex-colonias del Imperio Británico. Se basa en la costumbre y la jurisprudencia, pero la ley escrita también es importante. Los jueces desempeñan una función central y el sistema es contradictorio. Un tercer modelo importante es la Sharia, basada en tradiciones filosóficas del Islam y se deriva de las revelaciones divinas del Corán y el ejemplo y las palabras del profeta Mahoma. Algunos países tienen una mezcla de diferentes modelos de justicia penal y la situación se complica

⁵⁶ Para ampliar el tema de los diferentes modelos de justicia penal sistema, ver por ejemplo: Robertson, C. y Das, D.K. (2008) *Introducción a los modelos legales comparados de justicia penal*, Londres: CRC Press.

según si el país tiene organización unitaria, federal o confederada. Además, existen muchos sistemas de justicia basados en costumbres y tradiciones locales, que coexisten con el sistema oficial.

Un típico formato de sistema de justicia penal consiste en un complejo sistema de actores que lidian con el delito, los criminales y las víctimas. El componente político suele incluir policías locales, regionales y nacionales, así como diversos cuerpos especializados en delitos de drogas, contra el tráfico, contra la salud pública, económicos, fiscales y medioambientales. El componente de la acusación suele estar formado por una fiscalía pública independiente y fiscales públicos en diversos gobiernos. El componente judicial consta de varios tipos diferentes de juzgados con diversos niveles de jurisdicción, diversos tribunales especializados, como de menores o de apelación. El componente penitenciario incluye todo tipo de institución de internamiento, tanto antes como después del juicio. La sección no penitenciaria incluye a diversas organizaciones encargadas de supervisar las medidas, como la libertad condicional o los servicios a la comunidad. Un exhaustivo sistema de estadísticas judiciales y criminales recopila estadísticas sobre la opción y los resultados de todos estos componentes, además de capturar información de productividad, realizar el seguimiento del resultado de los casos y realizando encuestas a víctimas.

D.20.1.2. Para qué se utilizan los datos

Las estadísticas judiciales y criminales tienen diversos usos, como por ejemplo:

- Proporcionar una imagen de la naturaleza y el alcance de la delincuencia en la sociedad y la eficacia de la respuesta que se le opone. Además de estadísticas sobre perjuicios sociales, las estadísticas judiciales y criminales pueden servir como barómetro del bienestar de un país y de los niveles de peligrosidad e inseguridad que perciben los ciudadanos.
- Para evaluar en qué medida se alcanza las metas, objetivos y resultados generales y específicos de cada área del sistema de justicia penal (policía/cuerpos de seguridad, fiscalías, juzgados y tribunales, e instituciones penitenciarias) y si los recursos se utilizan con eficiencia y eficacia.
- Para planificar cambios de política en diferentes partes del sistema o fuera del mismo. Por ejemplo, si se aprueba una ley para incrementar la dureza de la pena en un delito concreto, puede ser importante evaluar el impacto en el tamaño de la población reclusa.
- Para orientar decisiones de presupuesto y personal. Por ejemplo, si el número acusados de delitos desciende sustancialmente, quizá sea necesario reducir el número de trabajadores de juzgados e instituciones de control.
- Para asegurar que todas las decisiones y actividades son adecuadas según los requisitos internacionales de derechos humanos – incluido el deber de no discriminación.
- Para comparar la naturaleza y el alcance del crimen y el castigo entre diferentes países.

D.20.1.3. Tipos de estadísticas judiciales y criminales

Muchos países ya recopilan diversas estadísticas judiciales y criminales para cada organismo principal del sistema de justicia penal. La estadística policial puede incluir información sobre: delitos registrados y 'resueltos', uso policial de poderes concretos, como el de registro, arresto y detención. Las estadísticas típicas de acusación cubren datos sobre cantidad de casos y muestran el número de casos no iniciados, el número total de sospechosos acusados y el resultado de los casos. Pueden recopilarse estadísticas en sistemas más sofisticados sobre asuntos específicos, como delitos étnicos o violencia doméstica, así como hacerse un seguimiento de los indicadores de resultados. La estadística judicial registra el número de casos tramitados, el tipo de acción presentada, el resultado de cada caso, la sentencia, en su caso, y algunas características de los acusados, como edad, sexo, nivel educativo y contexto étnico. Las estadísticas de condena o absolución registran detalles del número y características de los condenados a distintos tipos de pena, como cárcel o libertad condicional. Además, la mayoría de sistemas recopilan varios datos sobre el número y características del personal empleado en cada sección y los niveles de gasto.

Cuadro 20.1: Lista indicativa sobre información incluida en los sistemas estadísticos judiciales y criminales

Policía

- Número de delitos registrados, por tipo de delito, lugar, fecha y hora, modus operandi
- Número de personas detenidas, por edad, sexo
- Número de personas detenidas, registradas y arrestadas, por edad, sexo
- Número de personas acusadas o puestas en libertad, por edad, sexo
- Número de delitos raciales o políticos

Acusación

- Número de casos de acusación o no iniciados, por edad, sexo
- Número de personas acusadas por tipo de delito, edad, sexo

Juzgados y Tribunales

- Número de personas que se declaran culpables, por tipo de delito, edad, sexo, nivel educativo
- Número de personas declaradas culpables, por tipo de delito, edad, sexo, nivel educativo
- Número de personas absueltas por tipo de delito, sentencia, edad, sexo
- Número de personas condenadas a pena de cárcel, por tipo de delito, edad, sexo, nivel educativo
- Número de personas condenadas a cárcel por tiempo de sentencia
- Número de personas multadas por tipo de infracción, edad, sexo
- Número de personas sentenciadas a servicios comunitarios, por tipo de delito, edad, sexo, nivel educativo
- Casos archivados, eliminados, pendientes
- Tasa de resolución
- Tiempo de resolución
- Retraso total
- Resolución del retraso
- Número de personas sentenciadas con condicional

Cárceles y otras disposiciones

- Número medio de personas en prisión por categoría (espera de juicio, espera de sentencia y sentencia firme)
- Número medio de personas en prisión por sexo, edad, nivel educativo
- Número medio de personas detenidas en otro tipo de establecimiento por sexo, edad, nivel educativo
- Número medio de personas prestando servicios comunitarios, por edad, sexo, nivel educativo
- Número medio de personas en libertad condicional, por edad, sexo, nivel educativo
- Número de presos psiquiátricos
- Crecimiento de la población reclusa
- Tasa de reincidencia

Estadísticas de recursos

- Número de agentes de policía, personal policial civil, fiscales, jueces (profesionales y legos), funcionarios de prisiones y otras instituciones penales por edad, sexo
- Presupuesto total de policía, fiscalías, instituciones judiciales y penitenciarias

El 'evento' delictivo es la clave de cualquier sistema de justicia penal y de las estadísticas criminales. Implica tres componentes: un acto delictivo, un delincuente y una víctima. Los delitos se definen en la legislación penal de cada estado. A veces hay importantes diferencias entre países según el tipo de comportamiento que se considera delictivo. Todo evento delictivo puede implicar más de un delito, más de un delincuente y más de una víctima, o una serie de actos contra la misma víctima. Puede que la víctima no sea un individuo, sino una organización, como una tienda, un banco o incluso el propio estado. Se utilizan clasificaciones para categorizar los grupos de comportamientos definidos legalmente (ver [sección D.20.4.](#)) y se requieren instrucciones claras y exhaustivas para registrar los hechos delictivos que impliquen una serie de actos criminales y personas.

Se puede obtener información sobre el delincuente en varias fases del proceso de justicia penal. La información más exhaustiva se recopila normalmente en las cárceles. Además de la edad, el sexo, la residencia, el país de origen (información que suele recopilar rutinariamente la policía) también pueden recopilarse diversos datos detallados sobre los delincuentes, como nivel educativo, salud física y mental, pertenencia a organización criminal... Por tanto, cuanto más avanza el proceso de justicia penal, más completa es la información obtenida. Sin embargo, la información recogida en esta fase es poco representativa de la población delictiva en general, debido a las tendencias al trato diferencial entre grupos específicos de población, como los pobres, los enfermos mentales y las minorías étnicas.

Para delitos con víctimas individuales, las características de las víctimas y el tipo y gravedad de su experiencia reciben mucha más atención recientemente en los sistemas de ley común. En varios países, la policía recoge rutinariamente la información sobre víctimas. El avance más importante, sin embargo, ha sido la introducción de encuestas a víctimas, en parte por lo limitado de las estadísticas delictivas recogidas por la policía (ver [sección D.20.3.](#)). Estas encuestas se basan en una muestra aleatoria de la población y se centran en comprobar si el encuestado ha sido víctima de un delito durante el año anterior.

Una de las decisiones más difíciles es si recopilar o no información sobre el origen étnico de los que entran en contacto con la policía o tienen alguna relación con el sistema de justicia penal. Por otra parte, esta información proporciona un medio de seguir el rendimiento de las personas que trabajan en el sistema a la hora de evitar la discriminación de cualquier persona por motivos étnicos. Además, hay riesgos de que la información recopilada sea mal utilizada. Por tanto, es obligatorio que, si la información es recopilada, existan medidas para evitar su mal uso y estrictas medidas de protección de datos en el sistema estadístico de justicia penal (ver [sección D.20.5.](#)).

Cuadro 20.2: Lista indicativa de la información recopilada en la encuesta de víctimas

- Victimización en los últimos cinco años y en el último año, por tipo de delito
- Victimización en los últimos cinco años y en el último año, por edad, sexo
- Actitudes hacia la policía y la prevención y castigo del delito
- Actitudes hacia el crimen y la seguridad
- Características de hogares y personales

Otras agencias ajenas al sistema de justicia penal también pueden recopilar varias estadísticas que mejoran la comprensión de la actividad criminal. Por ejemplo, estadística sobre producción y consumo de drogas, tráfico de personas, armas y drogas, blanqueo de dinero y tráfico de influencias.

D.20.2. Fuentes de datos y metadatos: datos disponibles de fuentes internacionales

Varios datos de justicia y delitos están disponibles a nivel internacional, nacional y regional. Algunas de las principales fuentes se incluyen para ilustrar el tipo y alcance de las estadísticas de justicia penal que se recopilan rutinariamente.

Desde 1977, Naciones Unidas realiza una encuesta periódica sobre [tendencias delictivas y funcionamiento de los sistemas de justicia penal](#) (encuesta CTS) que inicialmente cubrió cinco intervalos anuales desde 1970. El propósito de las encuestas es recopilar datos sobre la incidencia de crímenes denunciados y operaciones de los sistemas de justicia penal dirigidas a mejorar el análisis y divulgación global de la información. Durante los años, el contenido e intereses del cuestionario han cambiado, pero siempre han cubierto los principales componentes del sistema – policía, acusación, tribunales y prisiones. El periodo temporal se redujo de 5 a 3 años desde 1995. Existen datos desde la [décima encuesta CTS](#) que cubre el periodo 2005-2006, para los 86 que respondieron antes del 10 de diciembre de 2008. La 11ª encuesta CTS se está realizando actualmente, para el periodo 2007-2008.

En 1989 se realizó la primera [encuesta internacional sobre las víctimas de la delincuencia \(ICVS\)](#) en 14 países industrializados. Se realizaron nuevas actualizaciones en 1992, 1996, 2002 y 2004-05. Para finales de 2005, se habían completado más de 140 encuestas en más de 78 países diferentes con 300 000 personas entrevistadas. El objetivo de la encuesta internacional sobre víctimas es superar las limitaciones de los datos delictivos registrados por la policía y conseguir comparativas más robustas sobre el alcance del delito y la victimización, así como la percepción y actitudes de las personas hacia el sistema de justicia penal. Una lista estándar de deli-

tos se utiliza en cada país encuestado, superando el problema de intentar comparar datos delictivos policiales basados en diferentes definiciones nacionales. Para saber cómo realizar una encuesta de víctimas, ver el [UNODC-UNECE Manual on Victim Surveys \(Manual UNODC-UNECE sobre encuestas de víctimas\)](#), que se publicará en 2010.

Hay cada vez más conciencia y preocupación internacional sobre el alcance de la violencia contra las mujeres, así que este ha sido un centro de recopilación de datos en los últimos años. En 1997, el [Instituto Europeo de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia, afiliado a las Naciones Unidas \(HEUNI\)](#) y varios expertos internacional en el campo comenzaron a desarrollar una encuesta comparativa y estandarizada para cuantificar la violencia contra las mujeres en todo el mundo. La primera [Encuesta internacional de violencia contra las mujeres \(IVAWS\)](#) se llevó a cabo en 2003. La encuesta cubría las experiencias de las mujeres, las consecuencias de la violencia e información contextual. Se usan ciertas preguntas de filtro para establecer la victimización durante la vida, seguidas de preguntas más detalladas sobre prevalencia e incidencia.

Las estadísticas sobre delitos y justicia penal están disponibles en la Unión Europea desde que el [Programa de La Haya](#) asignó a Eurostat en 2005 el mandato específico de 'crear instrumentos europeos de recopilación, análisis y comparación de información sobre delincuencia y victimización y sus respectivas tendencias evolutivas en los Estados miembros, utilizando como indicadores acordados las estadísticas nacionales y otras fuentes de información'. Una serie de medidas para desarrollar dichos instrumentos se describía en una Comunicación de la Comisión sobre [Developing a comprehensive and coherent EU strategy to measure crime and criminal justice \(desarrollo de una estrategia amplia y coherente para evaluar la delincuencia y la justicia penal\)](#). Los resultados obtenidos en el contexto de este avance se publican por Eurostat en su [sitio web](#) y varias publicaciones breves de la serie «Statistics in Focus». Además, un prototipo de encuesta de la UE sobre victimización ha sido creada y puesta a prueba con éxito en la mayoría de estados miembros de la UE, lo que llevará a la implementación una encuesta completa de seguridad europea en 2013. Un sistema estadístico completo sobre delitos y justicia penal que incluya datos comparables de todos los estados miembros se está aplicando de acuerdo con el [programa de Estocolmo](#). Estos avances de la UE proporcionan un ejemplo útil no solo para la estadística criminal, sino para su recopilación a nivel regional, en lugar de meramente jurisdiccional.

Dos importantes fuentes de información sobre crimen organizado e internacional son [Interpol](#) y [Europol](#). Interpol facilita la cooperación policial transfronteriza para luchar y prevenir el crimen internacional. Representa a 188 países miembros que facilitan la cooperación en los límites legales existentes en los diferentes países y con el espíritu de la '[Declaración universal de los derechos humanos](#)'. Incluso

puede ayudar si no existen relaciones diplomáticas entre estados miembros. Europol es un cuerpo similar que fomenta y facilita la cooperación entre estados miembros europeos para prevenir y luchar contra el terrorismo, el tráfico de drogas ilegales y otras formas graves de crimen organizado.

D.20.3. Aspectos de calidad

El concepto de calidad estadística se trata ampliamente en el [capítulo C.5](#) de esta Guía Código de buenas prácticas de las estadísticas Europeas (ver [sección B.2.1.2.](#)). La calidad estadística suele definirse como la 'adecuación para el uso' de los usuarios finales. Cubre el entorno institucional y organizativo, los procesos estadísticos y los resultados estadísticos. Entre los factores institucionales y organizativos importantes están: la independencia profesional, el mandato de recopilación de datos, la adecuación de los recursos, el compromiso con la calidad, la confidencialidad estadística, la imparcialidad y la objetividad. En cuanto a los procesos estadísticos, debe considerarse el uso o desarrollo de metodologías sólidas y procedimientos estadísticos adecuados. La carga de trabajo en los encuestados no debe ser excesiva y debe ser económica. En cuanto a los resultados estadísticos, las estadísticas deben tener pertinencia, precisión, fiabilidad, puntualidad, coherencia, comparabilidad regional e internacional, e inmediatez de acceso de los usuarios a las estadísticas.

El asunto de calidad más importante de las estadísticas judiciales y criminales es en qué medida las estadísticas reflejan la naturaleza y alcance del delito en la sociedad. El problema clave es que los hechos delictivos son difíciles de captar, y tanto las estadísticas delictivas como las encuestas de víctimas tienen varias limitaciones importantes. De modo similar, las estadísticas de acusación y tribunales registran decisiones más que una descripción representativa del delito, las víctimas y los delincentes. Por tanto, es crucial ser consciente en todo momento de los diferentes límites y problemas de cada estadística relacionada con el delito.

Las estadísticas delictivas policiales, por varios motivos, captan solo una proporción del total de delitos cometidos. Muchos delitos no son denunciados a la policía: la víctima no lo considera grave; no quieren implicarse en el proceso penal; no creen que la policía pueda hacer nada al respecto; sus contactos anteriores con la policía han sido negativos y no tiene confianza en ella; el delito fue humillante y no quiere humillarse más; no quiere implicarse ya que la denuncia implicaría aceptar su propia participación en el delito. Además, por varios motivos, la víctima no es consciente o no quiere denunciar el delito cometido. Por ejemplo, puede que las mujeres no quieran denunciar un abuso doméstico.

Hay cada vez más tipos 'nuevos' de delitos, como el informático, la estafa, la falsificación, el tráfico de personas, el blanqueo de dinero y el terrorismo. Muchas de estas actividades delictivas no son nuevas, pero aprovechan los avances tecnológicos para cambiar de forma. Los métodos tradi-

cionales de registrar dichos delitos no son adecuados para medir su incidencia, ya que la víctima no suele poder (como en abusos sexuales o explotación laboral) o querer (como en delitos financieros contra empresas) denunciarlos.

Dichos delitos 'nuevos' suelen mostrar un alto grado de organización criminal, así que a veces se califican de 'crimen organizado'. Este término tiene una **definición** formal de Naciones Unidas, pero es difícil de aplicar a delitos no resueltos, ya que algunos criterios implicados requieren el convencimiento de haberse obtenido. Otro término en este contexto es el 'crimen internacional', dado que muchas organizaciones criminales han adoptado métodos modernos de comunicación que hacen irrelevantes las fronteras. Precisamente por estas características, organismos internacionales como Naciones Unidas y la Unión Europea están a la vanguardia de la lucha contra este tipo de delitos, y la colaboración a nivel internacional es importante para desarrollar los indicadores de estadísticas e instrumentos de medición adecuados.

Otro asunto de calidad es que siempre habrá una diferencia entre la cantidad real de delitos cometidos y los que se denuncian a la policía. Esta diferencia se suele denominar 'número oscuro'. Pero aunque un delito se denuncie a la policía, puede que no se registre o tramite por diversos motivos. El motivo principal es que la policía, tras investigar, no considera delito el hecho denunciado. Otro posible motivo para no registrarlos sería: el agente que recibe la información, la olvida o la pierde, o la cultura policial fomenta no registrar los delitos para ocultar la cantidad de delitos en la zona y dar mejor imagen a la policía.

Debido a estos problemas, las encuestas de victimización proporcionan datos complementarios a las estadísticas policiales. Pero las encuestas a víctimas también tienen diversas limitaciones. Típicamente, la encuesta cubre solo a personas de 16 años o más, y excluyen a los sin techo. Dependen de la memoria del encuestado para recordar el hecho delictivo. El formato del cuestionario, con énfasis en las consecuencias del delito, puede hacer que el encuestado exagere o se invente los hechos o su temor al delito para caer bien al entrevistador. Diferentes culturas, clases y grupos sociales, tanto nacionales como internacionales, relatan experiencias similares, sugiriendo que la percepción del encuestado puede ser muy variable. Como en los delitos registrados por la policía, la encuesta de víctimas pocas veces capta las muchas variedades de crimen organizado, financiero y económico.

Las estadísticas judiciales de policía, acusación y juzgados también tienen limitaciones. Son básicamente un registro de decisiones tomadas en distintas fases del proceso de justicia penal y se realizan en diferentes contextos sociales y jurídicos. Son producto de interacciones y demandas dentro y fuera del sistema se someten a juicios, manipulaciones y disputas. Proporcionan información mucho más útil sobre el funcionamiento de los niveles de discreción o carga de trabajo de distintas partes del sistema, pero los criminólogos discuten si pueden considerarse representativas del comportamiento delictivo.

Las estadísticas de justicia tienen dos dificultades importantes. La primera es que un delito denunciado a la policía y clasificado según el código pena, suele ser reclasificado por el servicio de acusación y después por el tribunal, por lo que figurará en distintas categorías de las estadísticas policiales y judiciales, que suelen hacerse por separado y sin comparaciones cruzadas. Por ejemplo, un delito puede ser considerado asesinato por la policía, mientras que el tribunal lo considera homicidio, y probablemente seguirá en la estadística criminal de la policía como asesinato. En segundo lugar, la información registrada por la policía un año se referirá a los casos judiciales del año siguiente, dificultando la comparación entre estadísticas policiales y judiciales.

Una cuestión más amplia tanto para la estadística judicial como la policial es su posible mal uso. Los niveles delictivos y la eficacia de la policía y los juzgados para prevenir y detectar el comportamiento criminal son cuestiones muy sensibles en cualquier sociedad. Por tanto, habrá presión para presentar los datos del mejor modo posible, para destacar avances u ocultar tendencias que indiquen deterioros de la seguridad pública. Por tanto, es imperativo que se apliquen sistemas sólidos para evitar el uso ilegítimo de estas sensibles estadísticas. (ver [capítulo D.20.4](#), a continuación).

D.20.4. Asuntos clave al reforzar un sistema

Esta subsección se centra en algunos asuntos generales sobre el refuerzo del sistema de estadísticas judiciales y criminales (para el refuerzo de la capacidad estadística en general, ver [capítulo C.6.2](#)).

Todo sistema de estadísticas judiciales y criminales debe reflejar los delitos definidos en la legislación penal, pero también las necesidades y costumbres del país y su sistema de gobierno. También debe tener en cuenta la disponibilidad de personas con las capacidades legales, estadísticas e informáticas necesarias, el nivel de recursos técnicos y las demandas existentes de gasto público. Además, las normas internacionales deberán tenerse en cuenta.

Estos elementos influirán en el tipo de estructura organizativa escogida. No existe una estructura estándar. Algunos países tienen un enfoque centralizado, en el que una agencia es responsable de recopilar, procesar y divulgar todas las estadísticas judiciales y criminales. Esta agencia puede formar parte del Ministerio de Justicia o de las Oficinas Estadísticas Nacionales, o ser totalmente ajena al gobierno. Como alternativa, la responsabilidad puede atribuirse a agencias de nivel regional. El enfoque descentralizado se da en países con estructura federal. (Para organización de sistemas estadísticos, ver [capítulo B.2.3](#).)

Al decidir la estructura organizativa, es importante considerar que forma garantiza más independencia profesional, confidencialidad estadística e imparcialidad, y produce la mejor calidad de datos dentro de la limitación de recursos (ver [sección B.2.1.2.](#)). Para evitar usos ilegítimos de las estadísticas criminales y judiciales, deber considerarse seriamente la responsabilidad de cotejarlos y divulgarlos por una agencia independiente. Sea cual sea la forma escogida, un aspecto clave es desarrollar un conjunto de relaciones entre la agencia estadística y todas las partes del sistema de justicia penal así como organismos externos, como institutos de investigación y universidades.

Dado que el sistema de justicia penal es un complejo sistema de intervinientes, es esencial definir el ámbito del sistema estadístico de justicia. Es imposible recopilar estadísticas sobre todos los aspectos sin grandes costes. Primero, es necesario definir claramente los propósitos del sistema. ¿Son los de cubrir administración, planificación, política, investigación y análisis o tiene fines más limitados? En segundo lugar, deben identificarse los usuarios, actuales y potenciales. En tercer lugar, debe decidirse qué tipos de información recopilar, por quién y cómo se transformará la información en estadísticas y se enviará al sistema central. Por último, una vez cotejadas las estadísticas, debe decidirse qué agencias recibirán los datos, con qué frecuencia, en qué formato y cuándo deben publicarse.

La mayoría de sistemas de estadísticas judiciales y criminales proporcionan información sobre las áreas siguientes: naturaleza, alcance y tendencias en delitos; características de delincuentes y víctimas; volumen de actividad del sistema – delitos denunciados, detenciones y registros, arrestos, citaciones, acusaciones, liberaciones y delincuentes bajo custodia o supervisión; y recursos desplegados, incluido personal y gastos; y las opiniones y actitudes del ciudadano sobre el delito y la justicia penal. Estas estadísticas deben relacionarse con información social, económica y demográfica para obtener porcentajes del fenómeno de interés. Por ejemplo, es normal publicar el número de delitos o el número reclusos por cada 100 000 habitantes. De modo similar, el gasto en justicia penal puede representarse en relación con el número de habitantes de las diferentes áreas.

En el centro del sistema de estadísticas judiciales y criminales está la definición de los delitos que se utilizará en todas las fases del proceso de justicia penal. La ley penal suele distinguir entre categorías de delitos, como: violentos, contra la propiedad, relacionados con drogas, contra la seguridad del tráfico, etc. En cada categoría se incluyen después las definiciones legales específicas de cada delito. Por ejemplo, los delitos violentos suelen incluir las definiciones legales de delitos como: homicidio, hurto, secuestro, abuso sexual, agresión... La manera de definir el comportamiento delictivo depende del sistema legal del país. Cada vez más, definir los crímenes en cuanto al género del infractor y la víctima se consideran importante para evaluar el nivel de violencia contra las mujeres.

Como todos los segmentos del sistema de justicia penal están conectados, y las decisiones tomadas en una fase del proceso afectan a las decisiones que se toman en la siguiente fase, es importante desarrollar estadísticas capaces de hacer un seguimiento del movimiento de sospechosos, casos, acusaciones o delitos a lo largo de todo el sistema. Esto implica decidir qué aspectos controlar. En cada fase se recopila información diferente. Típicamente, la policía recopila datos de delitos, sospechosos, acusaciones y víctimas. Los tribunales tratan con casos, cargos, condenas, prisiones y cárceles para recopilar información sobre internos y delincuentes. Una acción delictiva denunciada a la policía puede incluir varios delitos, delincuentes y víctimas. Puede producir varios casos en el juzgado y diversas encarcelaciones. Las personas, siempre que la policía sospeche quién ha cometido el delito, son la unidad común más importante de todas las fases del proceso. Mediante un identificador personal, es posible vincular las diferentes partes del sistema. Sin embargo, las personas no son la única unidad de interés. Delitos, cargos, casos y encarcelaciones también son importantes.

Diseñar un sistema de estadísticas judiciales y criminales es complejo y requiere un enfoque incremental y una evaluación detallada del coste y el propósito de cada elemento. También requiere un análisis cuidadoso del tipo de que ya se recopila rutinariamente en diferentes partes del sistema y cómo adaptarla a requisitos más generales. La demanda de información más detallada suele exceder los recursos disponibles.

D.20.5. Protección de datos

La recolección y procesamiento de datos sobre policía y justicia penal solo debe llevarse a cabo con salvaguardas especiales para eliminar errores, evitar el uso ilegítimo de los datos y proteger el derecho a la privacidad del individuo. La seguridad de los datos debe incorporarse en el sistema a todos los niveles, y se requieren protocolos detallados en cuanto a uso e intercambio de datos. Europa proporciona un modelo para la protección de datos. La Carta europea de los derechos fundamentales, en su artículo 8 establece:

1. Toda persona tiene derecho a la protección de los datos de carácter personal que la conciernan.
2. Estos datos se tratarán de modo leal, para fines concretos y sobre la base del consentimiento de la persona afectada o en virtud de otro fundamento legítimo previsto por la Ley. Toda persona tiene derecho a acceder a los datos recogidos que le conciernan y a obtener su rectificación.
3. El respeto de estas normas estará sujeto al control de una autoridad independiente.

En 1981, la Unión Europea reforzó los derechos individuales relativos al procesamiento automático de la información personal debido al creciente uso de ordenadores con fines administrativos. Según el artículo 6 del [Convenio para la](#)

protección de las personas con respecto al tratamiento automatizado de datos de carácter personal: 'los datos de carácter personal que revelen el origen étnico o racial, las opiniones políticas, las creencias religiosas o filosóficas y los datos personales relativos a la salud o la orientación sexual, no se podrán tratar automáticamente, a no ser que la legislación nacional prevea garantías apropiadas. Esta condición se aplicará también a los datos personales relativos a las condenas penales'. En 2001, el convenio se reforzó con un **protocolo adicional** sobre autoridades de supervisión y flujos de datos transfronterizos.

Para saber más...

Sistema estadístico de justicia penal

- Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD): [Manual for the Development of a System of Criminal Justice Statistics \(Manual para la elaboración de un sistema de estadísticas sobre justicia penal\)](#)
- [Criminal Justice Assessment Toolkit \(Manual de evaluación en materia de justicia penal - CJAT\)](#)
- [Estudios de las Naciones Unidas sobre tendencias delictivas y funcionamiento de los sistemas de justicia penal \(CTS\)](#)
- [Resultados del Décimo Estudio CTS de las Naciones Unidas \(2005-2006\)](#)
- [Cuestionario del 11º estudio CTS, 2007-08](#)
- [Manual for the Measurement of Juvenile Justice Indicators \(Manual para cuantificar los indicadores de la justicia juvenil\)](#)
- [European Sourcebook of Crime and Criminal Justice Statistics \(Libro de consulta europeo sobre estadística delictiva y de justicia penal\)](#)

Encuestas a víctimas de delitos

- Cómo realizar una encuesta de víctimas: [UNODC-UNECE Manual on Victim Surveys \(Manual UNODC-UNECE sobre encuestas de víctimas\)](#) (publicación en 2010)
- [Cuestionario del estudio internacional sobre las víctimas de la delincuencia, 2006](#)
- [Encuesta Europea sobre Criminalidad y Seguridad \(EU ICS\)](#); un análisis comparativo del estudio EU ICS 2005 se presenta en ["The Burden of Crime in the EU" \(La carga del delito en la Unión Europea\)](#)
- [Victimisation Surveys in Comparative Perspective \(Encuestas de víctimas en perspectiva comparada\)](#), K. Aromaa y M. Heiskanen (HEUNI)
- Wetenschappelijk Onderzoeken Documentatiecentrum (WODC): [Criminal Victimisation in International Perspective, Key findings from the 2004-2005 ICVS and EU ICS](#), J. van Dijk, J. N. van Kesteren y P. Smit

Violencia contra las mujeres

- [Encuesta internacional de violencia contra las mujeres \(IVAWS\)](#)
- [Documento de expertos sobre IVAWS](#), S. Nevala (HEUNI)
- [Violence Against Women: An International Perspective \(Violencia contra las mujeres: perspectiva internacional\)](#), H. Johnson, N. Ollus y S. Nevala, Springer

Población reclusa

- Centro Internacional de Estudios Penitenciarios: [World Prison Population List \(eight edition\) \(Lista de población carcelaria mundial - octava edición\)](#)
- HEUNI: [World Prison Population: Población carcelaria mundial: datos, tendencias y soluciones](#), B. Tkachuk y R. Walmsley

Otras referencias

- Instituto Europeo de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia, afiliado a las Naciones Unidas (HEUNI): [What does the world spend on Criminal Justice \(Cuánto se gasta el mundo en justicia penal\)](#), G. Farrell y K. Clarke
- [Criminal Justice Systems in Europe and North America 1995-2004](#)
- [Criminal Justice Systems in Europe and North America 1995-1997](#)
- [Criminal Justice Systems in Europe and North America 1990-1994](#)
- [Global Report on Crime and Justice \(Informe mundial sobre crimen y justicia\)](#), G. Newman (Ed.), Oxford University Press
- Eurostat: [Crimen y justicia penal](#) (Statistics in Focus 36/2009)
- Eurostat: [Crimen y justicia penal](#) (Statistics in Focus 19/2008)

**Condiciones de vida,
estadísticas sobre
pobreza**

D.21

D.21. Condiciones de vida, estadísticas sobre pobreza

Resumen del capítulo

Este capítulo sobre estadísticas de pobreza y condiciones de vida explora el diseño y la utilización de las estadísticas en la evaluación de la situación de pobreza de los hogares en relación con el nivel de vida. Explica asuntos de trascendencia social, incluidos los métodos multidimensionales de medición de la pobreza, las condiciones de vida en sentido amplio, la inclusión/exclusión social y la situación social.

Este capítulo sobre estadísticas de pobreza y condiciones de vida explora el diseño y la utilización de las estadísticas en la evaluación de la situación de pobreza de los hogares en relación con el nivel de vida. Explica asuntos de trascendencia social, incluidos los métodos multidimensionales de medición de la pobreza, las condiciones de vida en sentido amplio, la inclusión/exclusión social y la situación social.

El sentido más amplio de este concepto requiere el uso de complejas encuestas estadísticas para reunir información relevante en cuanto al análisis de la pobreza. El concepto de pobreza depende de factores económicos, sociales y medioambientales variables, que afectan a los estándares de vida de un país. Por tanto, lo que podría considerarse una situación de pobreza en una parte de un país podría no ser relevante en otra, e incluso es posible que la descripción de la condición de pobreza en un país no pueda aplicarse a otro. La comprensión de las condiciones de vida de una población implica una evaluación profunda de su participación en la actividad económica y los beneficios que obtienen de la riqueza del país.

La primera parte de este capítulo presenta los principales usos de las estadísticas sobre condiciones de vida y pobreza en el área de la formulación de políticas. La segunda sección define conceptos, nociones e indicadores propios de la evaluación de la pobreza. Las dos últimas secciones cubren cuestiones sobre los datos y cómo mejorar estas estadísticas. El tema relativo a las estadísticas de ingresos y consumo se cubre en el [capítulo D.25](#). La sostenibilidad social también es un pilar del desarrollo sostenible, que se trata en el [capítulo D.26](#).

D.21.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Las estadísticas sobre pobreza desempeñan una función significativa en la formulación de políticas. Ayudan a orientar los procesos para identificar a los principales receptores de los programas de reducción de la pobreza. En muchas áreas de la planificación nacional, los responsables políticos utilizan las estadísticas de ingresos para el seguimiento de las condiciones de vida de la población, especialmente de los pobres. Algunas de las cuestiones clave que tratan las estadísticas de pobreza y condiciones de vida son:

- Quiénes son los pobres?
- Dónde viven?
- Cómo se ganan la vida?
- Cómo utilizan sus recursos?
- Cómo pueden mejorarse sus condiciones de vida?

Las estadísticas de pobreza y condiciones de vida se utilizan en gran variedad de áreas de política. Algunas de ellas son las siguientes:

- Identificar a los beneficiarios de los proyectos y programas de reducción de la pobreza: Muchos proyectos nacionales e internacionales son diseñados para aliviar la pobreza en cierta área geográfica. Identificar quiénes son los pobres y dónde viven es esencial para centrarse en las poblaciones más pobres y dirigir hacia ellas los recursos para que tengan un mayor impacto.
- Fijación de prioridades en el diseño o dirección del proyecto: El conocimiento de las características de pobreza de los municipios de un país permite decidir dónde actuar en primer lugar o qué localidades disponen de las condiciones ideales para la implementación de un proyecto piloto de reducción de la pobreza. Mediante la realización de encuestas sobre pobreza, los responsables políticos dispondrán de las herramientas necesarias para identificar las cuestiones prioritarias y cómo abordarlas.
- La planificación del desarrollo local es esencial para mejorar las condiciones de vida de la población pobre. A través de las estadísticas sobre pobreza, la información estructural sobre las poblaciones locales establecen la base de planificación para futuras iniciativas en áreas concretas. Los resultados de la encuesta sobre asuntos de pobreza se utilizan para elaboración de presupuestos, establecimiento de objetivos para la implementación y evaluación de proyectos en favor de la población vulnerable.
- Seguimiento y evaluación: Al contener información sobre las condiciones de vida de las poblaciones estudiadas, las estadísticas sobre pobreza son necesarias antes, durante y después de la implementación de un proyecto. Ayudan a identificar áreas de mejora en el nivel de vida en los lugares donde se aplican proyectos de desarrollo, en comparación con lugares similares donde no se aplican. Son cruciales para evaluar el impacto de una política específica sobre sus beneficiarios.

Una aplicación importante de las estadísticas sobre pobreza en políticas de nivel internacional es el concepto de mapa de la pobreza apoyado por organizaciones internacionales y gobiernos de todo el mundo. Más de la mitad de la población mundial vive en áreas rurales. Se estima que más de un quinto de la población mundial vive con menos de un dólar al día. Más de un tercio vive con menos de dos dólares al día. Estos análisis se encuentran en el [Mapa mundial de la pobreza](#) iniciado por el [Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola \(FIDA\)](#). La situación de países concretos es variable, pero esta imagen global se basa en las principales iniciativas de reducción de la pobreza en muchas regiones.

En el Cuadro 21.1 ponemos un ejemplo concreto del uso nacional de las estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida.⁵⁷

Cuadro 21.1: Uso de las estadísticas sobre pobreza en Filipinas

En 2009, la Junta Nacional de Coordinación Estadística (NSCB) de Filipinas llevó a cabo un análisis de los '*Usos reales de las estadísticas sobre pobreza*'. Se observó que las estadísticas sobre pobreza jugaban un papel significativo, especialmente en la formulación e identificación de destinatarios de las políticas. En cuanto a estimación de la pobreza en áreas reducidas, los resultados de un proyecto de la NSCB, financiado por el Banco Mundial, han sido de gran valor para los usuarios. Entre las principales áreas de uso de las estadísticas sobre pobreza en Filipinas encontramos:

- Identificar a los beneficiarios de los proyectos y programas
Las estadísticas sobre pobreza se han utilizado para identificar los edificios más pobres, recopilar los datos de los residentes y determinar los beneficiarios de los programas de reducción de la pobreza. También se han utilizado en programas regionales para identificar las áreas prioritarias comunes de distintos municipios. Las estadísticas sobre pobreza se utilizan asimismo para distintos proyectos sobre condiciones de vida, por ejemplo en la gestión de recursos agrícolas y comunidades pesqueras. Otros usos podrían ser la prestación de servicios sociales, el patrocinio de escuelas para niños sin recursos, la inclusión en programas de seguros de salud subvencionados y el desarrollo de microempresas.
- Formulación y planificación de políticas
Las estimaciones de pobreza en áreas pequeñas se utilizan en programas de desarrollo regional, particularmente para estudios de reconstrucción y desarrollo socioeconómico en áreas afectadas por conflictos.
- Seguimiento de la pobreza
El uso de las estadísticas de pobreza a nivel local cubre el seguimiento del avance hacia los ODM, el establecimiento de metas locales para los ODM y la preparación de planes de acción locales para los ODM. Las autoridades nacionales utilizan las estimaciones de pobreza para evaluar intervenciones en los municipios más pobres e identificar futuras metas para acciones de reducción de la pobreza. Las estimaciones de pobreza en áreas pequeñas también se utilizan para evaluar la situación nutricional local.
- Otros usos
Las estimaciones de pobreza intra-censales de áreas reducidas se utilizan, entre otras cosas, para establecer prioridades en el *National Household Targeting System for Poverty Reduction* (Sistema nacional de reducción de la pobreza en favor de las familias) y el *Conditional Cash Transfer Program* (Programa de transferencias de efectivo condicionales). También se utilizan en un proyecto de prestación de atención sanitaria a los 1000 municipios más pobres, mediante la movilización y formación de auxiliares técnicos sanitarios sin empleo.

⁵⁷ Para conocer otro ejemplo del uso de estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida a nivel nacional, extraído de un país africano, puede consultarse '*Poverty analysis in Kenya: Ten years on*' (Análisis de la pobreza en Kenia: diez años después), de John Thingiri Mukui (2005).

D.21.2. Conceptos y definiciones

En general, el crecimiento económico no siempre se traduce en una mejora de las vidas de los ciudadanos. Sin políticas adecuadamente dirigidas, la población que tiene una riqueza relativamente alta tiende a acumular más, mientras que las condiciones de la población vulnerable tienden a empeorar. Sin embargo, deben establecerse una definición de pobreza y sus implicaciones para comprender mejor el concepto. ¿Qué significa ser pobre? ¿Existe un concepto universal de pobreza? ¿Debería definirse la pobreza mediante el estudio de las condiciones de vida de la población? ¿Es la riqueza o el bienestar económico un factor determinante? La pobreza suele abordarse mediante dos conceptos distintos⁵⁸: pobreza absoluta (o extrema) frente a pobreza relativa.

Un hogar está en situación de pobreza absoluta o extrema cuando sus miembros carecen de las necesidades básicas para su supervivencia. Estos hogares pueden padecer hambre, carecer de agua limpia, vivienda adecuada, vestimenta o medicamentos. En muchos países en desarrollo, gran parte de la población tiene dificultades para su supervivencia diaria. En las economías desarrolladas también encontramos bolsas de población pobre.

En 2000, las Naciones Unidas diseñaron los *Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)* con el fin de erradicar la extrema pobreza para 2015. Erradicar la extrema pobreza es el primero de los ODM. En la práctica, se traduce en el objetivo de reducir a la mitad la proporción de personas que viven con menos de un dólar al día. Vivir con menos de un dólar al día fue el límite acordado internacionalmente para definir la pobreza absoluta (línea de pobreza) en la formulación de los ODM. Puede verse un modo de aplicar la línea de pobreza de un dólar diario en Malauí, en el Cuadro 21.2.

Estudios recientes indican que, dada la heterogeneidad de las situaciones de pobreza, la tendencia global de la inflación y los diferenciales de poder adquisitivo en todo el mundo, sería razonable ajustar la línea de pobreza a *1,25 dólares al día* a partir de 2010. Pero, ¿qué significa que un individuo viva con 1,25 dólares al día en Soweto, Pekín o Estocolmo? ¿Puede este valor definir el concepto de pobreza absoluta sin tener en cuenta otros factores? En economías más ricas, los responsables políticos consideran en su lugar el concepto de pobreza relativa para evaluar la exclusión social.

La pobreza relativa es una situación en la que el nivel de renta disponible de las personas (que generalmente influye en el nivel de vida) es demasiado bajo en comparación con el nivel de vida del país o región observado. Así se describe la situación de aquellas personas que tienen dificultades para llevar una vida normal y no pueden participar en las actividades económicas, sociales y culturales habituales.

⁵⁸ Ver por ejemplo '*Analysing and Measuring Social Inclusion in a Global Context*' (Analizar y medir la inclusión social en un contexto global) ONU, 2010: <http://www.un.org/esa/socdev/publications/measuring-social-inclusion.pdf>

Con esta definición, la pobreza relativa puede variar de un país a otro, dependiendo del nivel de ingresos del que disfrute la mayoría de ciudadanos. Aunque no es tan extrema como la pobreza absoluta, la pobreza relativa es muy seria y dañina para todos los países. El Proceso de Inclusión Social de la UE utiliza una definición relativa de la pobreza⁵⁹ para establecer la vulnerabilidad de la población.

Debido a la diferencia de conceptos, ¿cuáles son los indicadores estadísticos más apropiados para evaluar la pobreza en todo el mundo? El análisis empírico de la pobreza requiere una medición estadística sólida.

D.21.2.1. Medir la pobreza a través de los ingresos y las necesidades de consumo

En esta *Guía*, la pobreza se describe bajo tres dimensiones principales, que son: pobreza, desigualdad y vulnerabilidad. Con respecto a estos factores, deben responderse tres preguntas: 1. ¿Tienen los individuos suficientes recursos o la capacidad de satisfacer sus necesidades diarias de consumo de bienes y servicios? 2. ¿Existe igualdad o más bien desigualdad en cuanto a la distribución de la renta, el consumo u otros factores? 3. ¿Cuál es la probabilidad o el riesgo de ser pobre (o empobrecerse aún más) a día de hoy y en el futuro? (Para un tratamiento más amplio de las estadísticas de ingresos y consumo, ver [capítulo D.25](#).)

Cuadro 21.2: Midiendo la pobreza en Malawi - Un proyecto estadístico multilateral

El primer Objetivo de Desarrollo del Milenio es reducir a la mitad la proporción de personas que viven con menos de un dólar al día. Se han acordado tres indicadores estadísticos para medir los progresos hacia este objetivo: 1. La proporción de población por debajo de 1 \$ al día en Paridad del Poder Adquisitivo (PPA); 2. El [coeficiente de brecha de la pobreza](#)¹; 3. El 20% (quintil) más pobre de la población en consumo nacional.

Medir el número de personas que viven en extrema pobreza puede ser difícil en países con sistemas estadísticos de capacidad limitada. Se requiere información detallada sobre todos los grupos de ingresos y gastos de los hogares, así como sobre los precios de los alimentos y bienes de consumo en el país.

Una encuesta debe cubrir suficientes hogares para generar estimaciones fiables. Deben realizarse preguntas en diferentes épocas del año para tener en cuenta posibles diferencias estacionales en el bienestar de los hogares. Muchos países subsaharianos no tienen los fondos ni las capacidades para llevar a cabo estas encuestas por sí mismos.

En Malawi, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID) se ha unido al Banco Mundial, la Embajada Noruega, Irish Aid y la Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GTZ) para apoyar a la [Oficina Estadística Nacional de Malawi \(NSO\)](#) para realizar su tercera [Encuesta Integrada a Hogares \(IHS3\)](#). La [Living Standards Measurement Study-Integrated Surveys on Agriculture \(Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida - Encuesta integrada sobre agricultura, LSMS-ISA\)](#) (ver [Cuadro 17.5](#)) apoya el diseño e implementación de una encuesta en la que se entrevistó a 12288 hogares en 768 áreas de recuento (divididos en muestras multisector y muestras del panel) durante un periodo de más de 12 meses, iniciada el 23 de marzo de 2010.

El resultado proporcionará datos sobre las características demográficas, nutrición, mano de obra y empleo, renta, gasto, patrimonio, empresas familiares y acceso a servicios comunitarios. Esta información es crítica para la planificación y la toma de decisiones del gobierno de Malawi, y para el seguimiento del avance en relación con la estrategia de crecimiento y desarrollo de Malawi y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Los datos también se usarán para actualizar la línea de pobreza nacional de Malawi. Entre las dos últimas encuestas, la de 1997/98 y la de 2004/05, no hubo más que un pequeño descenso en la cantidad de personas en condiciones de pobreza, del 54% al 52% de la población de Malawi. Recientes estimaciones sugieren que el país ha avanzado mucho desde entonces, con una caída de la pobreza hasta el 40%, pero no lo sabremos con seguridad hasta que dispongamos de los últimos resultados de la encuesta de hogares.

A falta de muy poco tiempo para el año 2015, límite para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, esta encuesta proporcionará a Malawi una imagen actualizada de sus progresos e indicará donde deberán concentrarse los esfuerzos para reducir la pobreza.

⁵⁹ El principal indicador de la Unión Europea, la tasa de riesgo de pobreza, considera pobres a aquellos individuos que viven en hogares cuya renta disponible equivalente (es decir, por unidad de consumo) esté por debajo del 60% de la renta media nacional equivalente.

1. Poder satisfacer las necesidades diarias requiere un estándar (o umbral) donde se estime que los individuos no se encuentran en condiciones de bienestar⁶⁰. Para definir una medida de la pobreza debemos saber: a) ¿Cuál es la línea de pobreza aceptada? y b) ¿Qué indicador debemos utilizar para evaluar el nivel de pobreza? A partir de estas nociones podemos contar el número de personas que viven por debajo de la línea de pobreza, digamos un dólar al día (recuento de pobreza). En el contexto de la pobreza relativa, las personas pueden ser pobres no solo por ganar menos que el umbral nacional, sino también por no tener un nivel de vida aceptable. La pobreza relativa a veces es el único modo de entender cómo personas con un nivel de ingresos relativamente alto (en comparación con otras áreas) quizá no sea capaz de llevar una vida decente para su entorno. Por ejemplo, el salario por hora más bajo en el área metropolitana de Washington DC es de unos 7 dólares. Basándonos en una jornada laboral de ocho horas diarias y 20 días al mes, ello significaría más de 1000 dólares mensuales. En algunos países en desarrollo, ello equivaldría al nivel más alto de salarios de la administración pública.
2. Otro concepto asociado con la medida de la pobreza está relacionado con las desigualdades y la distribución de los ingresos entre la población. El coeficiente Gini es una herramienta interesante para este tipo de análisis. En la Unión Europea, el indicador preferido para medir la desigualdad en la distribución de ingresos es el ratio de distribución de renta por quintiles. También conocido como **S80/S20**, este ratio se calcula como la relación entre la renta total percibida por el 20% de la población del país con la renta más alta (quintil superior) y la obtenida por el 20% de la población del país con la renta más baja (quintil inferior).
3. Medir la vulnerabilidad es la tercera dimensión de la pobreza. La probabilidad (o el riesgo) de ser pobre o empobrecerse más en el futuro se conoce como vulnerabilidad. Esto juega un papel esencial en la noción de pobreza relativa. La incertidumbre sobre los ingresos futuros, por ejemplo, debido a condiciones adversas como una sequía, es un aspecto básico de la vulnerabilidad. En la UE, el indicador de la vulnerabilidad es la **tasa de riesgo de pobreza**.

Para personas vulnerables, el entorno económico se convierte en un factor de pobreza si la participación en la actividad económica de cada momento no garantiza unas condiciones adecuadas de nivel de vida en el futuro. Por tanto, existe la necesidad de evaluar estadísticamente las condiciones de vida.

D.21.2.2. Estadísticas sobre condiciones de vida

Dada la diversidad en la definición y aplicación del concepto de pobreza, las medidas de pobreza relacionadas con los ingresos deben analizarse conjuntamente con otras medidas de las condiciones de vida, (como la **privación material**) para tener una mejor comprensión de la pobreza. La tasa de privación material expresa la incapacidad de permitirse una cesta fija de consumo básico con elementos más deseables o incluso necesarios para llevar una vida adecuada.

Este indicador distingue entre individuos que no pueden permitirse un cierto bien o servicio y aquellos que no disponen de dicho bien o servicio por otro motivo, por ejemplo, por no quererlo o no necesitarlo. La tasa de privación material ofrece un recuento del número de personas que no pueden permitirse comprar ciertos productos. En la UE, el criterio es no poder permitirse al menos tres elementos de una lista de nueve (1. alquiler, hipoteca o facturas de suministro; 2. calefacción adecuada; 3. afrontar gastos inesperados; 4. comer carne o proteínas regularmente; 5. irse una semana de vacaciones; 6. un televisor; 7. un frigorífico; 8. un coche; 9. teléfono). Las personas que carecen de cuatro o más de estos elementos, se consideran en situación de privación severa⁶¹.

Otro indicador de las condiciones de vida es la proporción de personas que viven en un hogar con baja intensidad laboral. La intensidad laboral de un hogar se define como la relación entre el número de meses que han trabajado todos los miembros del hogar en edad de trabajar durante el año de referencia y el número total de meses que teóricamente podrían haber trabajado los mismos miembros del hogar. **La tasa de personas que viven en hogares con baja intensidad laboral** se define como la proporción de personas que viven en hogares con una intensidad laboral inferior a 0,20. En otras palabras, personas activas (en edad de trabajar) que trabajen menos del 20% de su tiempo de trabajo potencial durante un año.

En junio de 2010, el Consejo Europeo adoptó la estrategia Europa 2020, que incluye la inclusión social como uno de sus cinco objetivos principales. La idea se denominó 'promover la inclusión social, especialmente mediante la reducción de la pobreza, con el objetivo de reducir al menos en 20 millones el número de personas en situación o riesgo de pobreza y exclusión social'. La población de referencia para este objetivo político de toda la UE hace referencia al número de personas que bien están en riesgo de pobreza, bien en situación de privación material severa, o bien viven en un hogar con baja intensidad laboral (según las definiciones anteriores). Los estados miembros han adoptado sus propios objetivos nacionales de acuerdo con indicadores idénticos o más apropiados.

⁶⁰ La Universidad de Naciones Unidas ofrece una descripción de las relaciones entre pobreza, desigualdad y bienestar en un documento político titulado [Measuring Human Well-being: Key Findings and Policy Lessons](#) (Medir el bienestar humano: principales conclusiones y lecciones políticas).

⁶¹ Eurostat: [Statistics Explained – Material deprivation \(La estadística explicada: privación material\)](#)

D.21.2.3. Medir la inclusión/exclusión social

La pobreza en los países desarrollados suele verse como la incapacidad de alcanzar un nivel de vida decente. De ahí que la falta de un nivel de alimentación suficiente para subsistir, de ropa y de vivienda suponga un estándar para evaluar la situación de pobreza relativa de un hogar. Lo que se considera adecuado y lo que se percibe generalmente como necesidad varía con el tiempo y entre sociedades. Inclusión/exclusión social hace referencia a la capacidad/incapacidad de un hogar para alcanzar el estándar establecido para cada momento y país.

En un contexto geográfico más amplio, diseñar los indicadores de medición de la inclusión social puede ser más complicado que en la UE u otros países desarrollados. El informe del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de las Naciones Unidas (ONU DAES) titulado *Analysing and Measuring Social Inclusion in a Global Context (Analizar y medir la inclusión social en un contexto global)* sugiere que, dada la diversidad de preocupaciones de los países y los diferentes niveles de desarrollo a escala global, un conjunto internacional de indicadores de inclusión social deberá diseñarse con flexibilidad. Este conjunto deberá cumplir con los principios acordados, así como reconocer la diversidad de necesidades y prioridades. Una manera de conseguirlo es crear una estructura de tres niveles, de la manera siguiente:

- El nivel 1 estaría formado por un número limitado de indicadores principales (no más de 10) para los principales campos relevantes para todos los países, incluida la pobreza de ingresos, la privación material, la falta de educación, la falta de función productiva, la mala salud y la vivienda inadecuada. Los indicadores principales deben reflejar las diversas dimensiones clave de la inclusión social. Ello no es importante solo para el reconocimiento y el énfasis en la multidimensionalidad de la pobreza y la exclusión social, sino también porque ayuda a los gobiernos de los países a adoptar medidas para atajar el problema de la pobreza de sus ciudadanos.
- El nivel 2 contendría indicadores complementarios, que ofrecerían más detalles y describirían otras dimensiones del problema, cubriendo las dimensiones de la inclusión social (todavía) no incluidas en la lista del nivel 1. También contendría información contextual de utilidad, tanto cuantitativa como cualitativa. No habría límites al número de indicadores de nivel 2 ni a la información contextual proporcionada, pero debería evitarse su proliferación innecesaria, ya que cada indicador adicional incrementa los recursos necesarios, tanto estadísticos como de otra naturaleza. Los temas cubiertos podrían incluir, por ejemplo: acceso a la justicia, participación social y política, derechos civiles, seguridad y justicia, bienestar, información y comunicaciones, movilidad, tiempo libre y cultura.
- El nivel 3 estaría formado por indicadores e información contextual que los propios países desearan incluir, para destacar los rasgos específicos de áreas particulares, y para

la mejor interpretación de los indicadores de los niveles 1 y 2; sin duda, estos indicadores nacionales son una fuente de ideas y experiencia sobre nuevos indicadores que puedan adoptarse en los niveles 1 y 2, sustituyendo a su debido tiempo a los propuestos inicialmente.

Por tanto, la flexibilidad es la norma general para cualquier marco internacional de análisis y medición de la inclusión social. Esta *Guía* sigue dicha recomendación tanto para la inclusión/exclusión social como para los indicadores sociales y el desarrollo.

D.21.2.4. Indicadores sociales y desarrollo

La necesidad de evidencias cuantitativas sobre el bienestar social surgió de la inclusión por parte de la comunidad de desarrollo de la dimensión social como parte de la evaluación del nivel de desarrollo de los países. Dependiendo de la organización, se establece una lista de indicadores sociales para controlar la tendencia en el desarrollo social de distintos países. Entre los indicadores sociales de desarrollo se encuentran los *Indicadores Sociales de la Unión Europea*, los indicadores de la OCDE publicados en *Society at a Glance*, y los *indicadores laborales y de protección social* del Banco Mundial.

En sentido amplio, los indicadores sociales de desarrollo son una selección de indicadores que cubren áreas de desarrollo como el empleo y la autosuficiencia, la salud, la cohesión social (incluida la satisfacción vital) e indicadores de desigualdad, como la pobreza. Las estadísticas de situación social también son necesarias para medir abordar los problemas de pobreza en un país o región.

D.21.2.5. Indicadores de situación social

La situación social en la Unión Europea se mide con indicadores desarrollados según el *Método Abierto de Coordinación - MAC (Open Method of Coordination - OMC) en el campo de la protección social y la inclusión social*, un conjunto de indicadores sobre aspectos clave de la exclusión social y la pobreza que fue acordado por primera vez en el Consejo Europeo de Laeken, celebrado en diciembre de 2001. Un conjunto de indicadores revisado fue adoptado por el Comité de Protección Social en junio de 2006, y desde entonces se revisa regularmente. Estos indicadores cubren áreas como población; educación y formación; mercado laboral; protección social; ingresos; inclusión social y condiciones de vida; igualdad de género; salud y seguridad. El informe anual *sobre la situación social* ha presentado este conjunto de indicadores y sus tendencias en los estados miembros de la UE. Desde 2011, este informe está siendo sustituido por un informe anual sobre empleo y situación social.

D.21.3. Fuentes de datos y metadatos

Varias iniciativas científicas nacionales e internacionales están surgiendo como fuentes de datos y metadatos para el análisis de la pobreza. El Banco Mundial ha preparado evaluaciones de la pobreza en países donde opera. En su base de datos, el Banco Mundial proporciona [datos estadísticos sobre pobreza, condiciones de vida y reducción de la pobreza](#). Además, están disponibles [datos detallados de pobreza por país](#). Los datos del Banco Mundial incluyen medidas tanto para la población que vive por debajo de la línea de pobreza nacional como para la que vive por debajo de la línea de pobreza internacional. Esta línea de pobreza internacional se ajusta para mantener constante el valor real de la misma entre distintos países y a lo largo del tiempo. Los datos del Banco Mundial también incluyen las tasas de distribución de los ingresos y de pobreza rural.

El Banco Mundial puso en marcha la [Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida \(EPCV\)](#), iniciada en 1980, y el [Sistema de encuestas 1-2-3](#). La EPCV es una herramienta importante para medir y comprender la pobreza en los países en desarrollo (ver [sección B.2.2.1](#) y [Cuadro 2.5](#)), y las encuestas 1-2-3 miden el consumo y las fuentes de ingresos, es decir, el empleo y su origen, con énfasis en el sector no oficial. El Banco Mundial también ha establecido recientemente una [Red de Reducción de la Pobreza y Gestión Económica \(Poverty Reduction and Economic Management Network - PREM\)](#). Esta fuente de información no es comparable a la fuente de información utilizada en la Unión Europea (EU-SILC) y uno de sus problemas es la calidad de los datos recopilados.

Junto con otros problemas sociales, la pobreza es un objetivo para muchas organizaciones internacionales. Entre estas se encuentran la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), con su [base de datos OECD.Stat](#), la Organización Mundial del Trabajo (OIT), con su [compendio de estadísticas sobre pobreza y distribución de la renta](#) y sus [Indicadores Clave del Mercado de Trabajo \(ICMT\)](#), y la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (UNECE) con sus [indicadores sobre condiciones de vida y de carácter social general](#).

Existen otras iniciativas estadísticas dirigidas a recopilar datos sobre condiciones de vida y pobreza, cada uno de ellos dirigido a objetivos específicos. Por ejemplo, el proyecto liderado por la ONU sobre la representación de estadísticas de pobreza en Mapas de Pobreza está funcionando en [África](#), [Asia](#) y [América Latina](#). La encuesta de [desigualdad internacional de los ingresos](#) funciona prácticamente en todas las regiones del mundo, con asistencia de las [Naciones Unidas](#) y la [Organización Mundial del Trabajo \(OIT\)](#).

La [World Income Inequality Database \(Base de datos mundial de desigualdad de ingresos\) \(WIID\)](#) de la Universidad de Naciones Unidas – Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo (UNU-WIDER) contiene

datos sobre desigualdad de ingresos de países desarrollados, en desarrollo y en transición. Los [indicadores de desarrollo mundial \(IDM\)](#) son una fuente de datos internacional clave sobre cuestiones de desarrollo. Los IDM incluyen datos sobre pobreza, condiciones de vida y distribución de los ingresos.

También se utilizan las experiencias nacionales para evaluar los niveles de pobreza y la estructura de ingresos, empleo y bienestar. Se pone un ejemplo de enfoque nacional en el [Cuadro 21.3](#), donde se presenta la determinación de la línea de pobreza en Dominica.⁶² En cuanto a estadísticas sectoriales sobre pobreza, es interesante la experiencia del [Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional \(CGIAI\)](#). Esta asociación de institutos de investigación de todo el mundo ha dedicado importantes recursos a estudiar las implicaciones políticas de la pobreza y la seguridad alimentaria. Esta organización ha invertido en el [desarrollo de bases de datos sobre mapeado de la pobreza agrícola](#) en Asia, África y América Latina.

⁶² Un ejemplo adicional sería el análisis 'Urban poverty in Nigeria: a case study of Agege area of Lagos state' (Pobreza urbana en Nigeria: estudio del caso del área de Agege en el estado de Lagos), de Tokunbo Simbawale Osinubi (2003).

Cuadro 21.3: Determinación de la línea de pobreza en Dominica

Dominica es un pequeño estado isleño del Caribe, con una población estimada de 72500 personas (julio de 2009). Tiene uno de los índices de PIB per cápita más bajos de los estados del Caribe Oriental (2008). La economía de Dominica depende mucho del turismo y la agricultura. El sector agrícola es muy vulnerable a las condiciones climáticas y a los eventos externos que afectan a los precios de las mercancías. La situación macroeconómica es muy volátil.

En 2002, Dominica realizó una Evaluación de la Pobreza Nacional. Esta evaluación se dirigió a determinar las características, alcance y causas de la pobreza en Dominica, y a identificar estrategias, programas y proyectos para reducir la incidencia de la pobreza.

La Evaluación de la Pobreza Nacional incluía tres elementos principales:

- Encuesta de condiciones de vida;
- Evaluación de la pobreza de los encuestados;
- Análisis institucional.

La encuesta de condiciones de vida fue realizada por la Oficina Estadística Nacional, basándose en un marco de muestreo del censo de 2001. Una muestra sistemática de uno de cada diez hogares ocupados en mayo de 2001 fue extraída de este marco de muestreo, en uno de cada dos distritos de recuento. El tamaño de la muestra original fue de 1182 hogares, con un censo de población en hogares de 24.000 personas. La tasa de respuesta general fue del 80%, que aumentó al 86% cuando se excluían las viviendas vacantes o cerradas.

Para los participantes de la evaluación de pobreza, se escogió a siete comunidades. Estas representaban diferentes niveles de carencia, orientación social económica, contexto y ubicación. Los estudios comunitarios incluyeron diversas técnicas, como la observación directa y las vistas al azar, las discusiones en grupo con miembros de la comunidad, el mapeado social, discusiones temáticas, entrevistas a informadores clave con expertos locales y estudios de caso de individuos pobres.

El análisis institucional incluyó la visita a instituciones, entrevistas con personas relevantes y revisión de documentación. Este componente tenía la finalidad de determinar hasta qué punto las políticas, estrategias, programas y proyectos actuales se dirigían a los pobres. La Evaluación de la Pobreza Nacional se realizó principalmente sobre la base de una línea de pobreza nacional. Esta línea de pobreza se calculó mediante una cesta de comida básica de coste mínimo. Esta última fue confeccionada para que un adulto pudiese alcanzar las 2400 calorías diarias, teniendo en cuenta las preferencias dietéticas locales y la necesidad de una dieta equilibrada. El coste total de esta cesta para un adulto fue de 2000 EC\$ anuales. La línea de indigencia se define como el coste de una cesta de comida de coste mínimo. Los adultos cuyo gasto total sea inferior a este importe, se califican de indigentes o extremadamente pobres, básicamente incapaces de satisfacer siquiera su necesidad de alimentarse.

Además de la cesta de comida de coste mínimo, la línea de pobreza incluye un componente de gasto distinto a la comida. El elemento de no-alimentación fue calculado como la media per cápita de gasto no-alimentario del 40% de los hogares con menor gasto total per cápita. A partir de la encuesta de condiciones de vida de 2002, este importe fue de 1400 EC\$ anuales. La línea de pobreza resultante, por tanto, se fijó en 3400 EC\$ anuales, correspondientes a los costes anuales de la cesta de comida mínima (1400 EC\$) más el gasto no alimentario de los hogares más pobres (EC\$ 1400).

Fuente: 'Disaggregating poverty statistics - The promise of poverty maps - Dominica' (Representando las estadísticas de pobreza - la promesa de los mapas de pobreza - Dominica), de S. Carrette (2004)

En la Unión Europea, la principal fuente de datos y metadatos para el análisis de la pobreza y las condiciones de vida son las [estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#). EU-SILC es la fuente de referencia en la UE para estadísticas

comparadas sobre distribución de ingresos e inclusión social a nivel europeo. Incluye datos multisectoriales con variables sobre ingresos, pobreza, exclusión social y otras condiciones de vida, así como datos longitudinales sobre cambios a nivel individual a lo largo del tiempo, observados periódicamente durante un periodo de cuatro años. La metodología EU-SILC puede servir de inspiración para las encuestas sociales regionales coordinadas; se basa en la idea de "marco" común en lugar de una "encuesta" común. El marco común define listas armonizadas de variables objetivo; directrices y procedimientos comunes; conceptos comunes (hogar e ingresos) y clasificaciones dirigidas a maximizar la comparabilidad de la información producida. Actualmente cubre los países de la UE y la AELC, más Turquía, mientras que Croacia, la ERYM, Montenegro y Serbia están ensayando su implementación.

Cuadro 21.4: El desafío de proteger la confidencialidad de los datos individuales

El concepto de [confidencialidad](#) es crucial para el funcionamiento de los institutos nacionales de estadística. La calidad de la información proporcionada por los individuos en las encuestas de los INE, o incluso su pertinencia para las encuestas, depende en gran medida de la confianza de los encuestados en el INE a la hora de mantener la confidencialidad de la información y garantizar que no se utilice indebidamente. Por tanto, normalmente se incluyen reglas y salvaguardas para la confidencialidad de los datos individuales en la Ley Estadística y otras normas aplicables. La importancia de esto es evidente en el caso de las estadísticas empresariales, donde pueden estar en juego grandes intereses económicos. Sin embargo, es igual de importante en las estadísticas sobre condiciones de vida y pobreza, así como en otras estadísticas sociales. Por ejemplo, la información sobre la etnia o la situación económica de los individuos es muy sensible.

Además de las restricciones legales al acceso a datos individuales (también llamados microdatos), la seguridad de los sistemas técnicos, como las redes informáticas, es importante.

También existe el peligro de que el INE revele involuntariamente información individual al publicar estadísticas, es decir que los individuos puedan ser identificados de acuerdo con ciertas características, o que los datos individuales suprimidos puedan volver a calcularse a partir de otros datos publicados. Para minimizar el riesgo de que los datos individuales puedan ser identificados o recalculados, los INE utilizan el llamado '[control de revelación estadística](#)'. Dos potentes paquetes informáticos para este fin, [μ-Argus](#) y [t-Argus](#), han sido desarrollados por los INE de Países Bajos, Italia, Alemania y Canadá, junto con académicos de renombre. Ambos paquetes de software son totalmente gratuitos. [μ-Argus](#) se especializa en la protección de microdatos, mientras que [t-Argus](#) se utiliza para producir tablas seguras. Las dos técnicas principales utilizadas para ello son el registro global y la supresión local. En el caso del registro global, varias categorías de una variable se colapsan en una sola. El efecto de la supresión local es la eliminación de uno o más valores en combinaciones inseguras, es decir, sustituidos por un valor faltante.

Sin embargo, el valor de las estadísticas recopiladas depende mucho de su posibilidad de uso para el análisis. Por tanto, la mayoría de legislaciones estadísticas permite el uso de microdatos específicamente para el análisis científico. Sin embargo, los investigadores deben cumplir con las mismas normas de protección técnicas y estadísticas que aplican los INE, para garantizar que no se revelen datos individuales. En general, el proyecto de investigación y el propósito específico para el acceso a los datos debe ser evaluado por un comité de confidencialidad o autoridad similar. Por ejemplo, los investigadores pueden acceder a los [microdatos EU SILC con fines científicos](#) en unas estrictas condiciones.

La Encuesta Social Europea (ESS) es una encuesta social dirigida a explicar las relaciones entre las cambiantes instituciones de Europa y las actitudes, creencias y patrones de comportamiento de sus ciudadanos. La ESS cubre más de 30 países de Europa, y es un buen ejemplo de encuesta regional bien diseñada (y organizada), con una estricta metodología común, incluida la estrategia de muestreo, la traducción de cuestionarios y documentación. La encuesta incluye una gran variedad de variables sociales, incluido el uso de los medios; la confianza social y pública; los intereses y la participación política; la orientación sociopolítica; el gobierno y su eficacia; la moral; los valores políticos y sociales; la exclusión social; las afiliaciones religiosas, étnicas y nacionales; el bienestar; la salud y la seguridad; los valores humanos; la demografía y la socioeconomía. La metodología está documentada en el [sitio web principal de la ESS](#), y los datos están disponibles en el [sitio web de datos de la ESS](#).

D.21.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Las estadísticas de pobreza y condiciones de vida se comparan con muchas otras áreas de estadísticas recopiladas por agencias nacionales e internacionales. Debido a la especificidad del tema y a la necesidad de acción inmediata, los análisis de las condiciones de vida y la pobreza se suelen basar en datos de encuestas. Los aspectos clave de calidad en esta área son los errores de muestreo y de no-muestreo. (La calidad estadística se describe con más detalle en la [sección C.5.3](#).) Un buen ejemplo de cómo se manejan los aspectos específicos de calidad en encuestas de inclusión social, pobreza y condiciones de vida es EU-SILC, que se encuentra bien documentado en el Libro Estadístico de Eurostat titulado [Income and Living Conditions in Europe](#) (Ingresos y condiciones de vida en Europa).

El potencial de error estadístico en los datos de pobreza y condiciones de vida afecta a su comparabilidad con otros países y a lo largo del tiempo. La evaluación en profundidad de la calidad de los datos podrá mejorar la calidad de las estadísticas en dichas encuestas. Y lo que es más importante, permitirá una mejor formulación de políticas en favor de los beneficiarios de proyectos diseñados para mejorar las condiciones de vida de las personas. La medición de la calidad de los datos es importante para la evaluación y mejora del diseño de las encuestas y sus procedimientos. La confianza de los encuestados en cuanto a la confidencialidad de la información (ver [Cuadro 21.4](#)), así como el seguimiento y la mejora constantes de la calidad de los datos de las encuestas a hogares, son importantes. La tipología resumida de los errores de encuesta detectados en las estadísticas sobre pobreza incluyen la medición directa y los errores de estimación.

Los errores de medición directa surgen de la posible divergencia en las mediciones en las unidades incluidas y los valores reales (verdaderos) de dichas unidades. Estos errores afectan a la precisión de la medición a nivel de las unidades

individuales enumeradas en la encuesta, y se centran en el contenido sustantivo de la misma: definición de los objetivos y preguntas de la encuesta; capacidad y disposición del encuestado a proporcionar la información requerida; calidad de la recopilación, registro y procesamiento de los datos. Este grupo de errores puede ser estudiado en relación con las diversas etapas del proceso de la encuesta.

Los errores de estimación se dan en el proceso de extrapolación de las unidades particulares enumeradas en la encuesta a la población total del estudio para la que se requieren estimaciones o deducciones. Su origen está en el diseño de la muestra y la implementación, e incluyen errores de cobertura, selección e implementación de la muestra, falta de respuesta, errores de muestreo y errores de estimación de tendencia⁶³.

D.21.5. Mejorar las estadísticas sobre pobreza y condiciones de vida

Las estadísticas de pobreza y condiciones de vida son importantes en la planificación estratégica nacional y para canalizar los proyectos de cooperación internacional hacia los beneficiarios en situación de necesidad. También son utilizadas por organizaciones internacionales, pero también por gobiernos locales y centrales, especialmente en el contexto de la implementación de proyectos dirigidos a mejorar las condiciones de vida de las personas. Mejorar la pertinencia, precisión y puntualidad de las estadísticas sobre condiciones de vida para cumplir con los estándares estadísticos internacionales incrementará su valor para los usuarios. Mejorará críticamente los datos utilizados para la formulación y el seguimiento de políticas por parte de los responsables políticos nacionales e internacionales. Pueden utilizarse muchos medios para mejorar las estimaciones de las encuestas sobre condiciones de vida y pobreza. El desarrollo de normas internacionales, el establecimiento de grupos de expertos internacionales y la creación de seminarios internacionales para compartir la experiencia y discutir los problemas de calidad de los datos son elementos valiosos en este proceso.

El desarrollo de normas internacionales para las encuestas existentes es una tarea muy importante para mejorar la comparabilidad de los datos recopilados sobre pobreza y nivel de vida. El desarrollo de metadatos sólidos permitirá a los usuarios disponer de la documentación necesaria para comprender la problemática de las estadísticas sobre condiciones de vida, el acceso a la definición de indicadores, y herramientas para la interpretación y extrapolación de las variables de las encuestas. Una herramienta muy valiosa es la creación y animación de grupos de discusión de expertos para compartir las experiencias y prácticas recomendadas en el ámbito de la mejora de las estadísticas de pobreza y condiciones de vida, tanto a nivel nacional como internacional. Un ejemplo de estas iniciativas es el [Grupo de Expertos de Río sobre las](#)

⁶³ Los errores de calidad de los datos en encuestas de muestreo a hogares se tratan en "Household sample surveys in transition economies – An introduction" (Encuestas de muestreo a hogares en economías de transición: introducción), de Vijay Verma, Universidad de Siena, Italia

estadísticas de la pobreza, respaldado por la ONU.

Deberían fomentarse los seminarios nacionales y regionales para discutir metodologías de encuestas, diseño de cuestionarios, procesamiento y análisis de datos. Un buen ejemplo de este tipo de seminarios para discutir dificultades comunes fue el Seminario conjunto entre la Unión Africana y la Unión Europea titulado “**Social protection in Africa – Sharing Experience on the Informal Economy**” (Protección social en África: compartiendo experiencias sobre la economía no oficial), celebrado en Nairobi en marzo de 2011 (ver también Cuadro 28.2). Además, la elaboración de guías y normas sobre encuestas a hogares es crítica para garantizar la robustez de las estadísticas de ingresos y consumo (ver capítulo D.25.). Para asegurar la precisión de las estadísticas sobre pobreza, se anima a los Institutos Nacionales de Estadística a explorar formas de mejorar la tasa de respuesta en sus encuestas por hogares. Es esencial que se garantice la confidencialidad de estos datos mediante leyes estadísticas nacionales, y que se obtenga la confianza de los encuestados en este campo (ver Cuadro 21.4).

La preparación del **Handbook on Poverty Statistics** (Manual sobre estadísticas de pobreza, ver Cuadro 21.5) fue bien recibida por los analistas, estadísticos y responsables políticos del ámbito de la pobreza. Este manual recoge en un documento la información y directrices necesarias para planificar, implementar y evaluar las encuestas estadísticas de pobreza, ya se trata de países en desarrollo o en otros lugares. El manual también propone un cuestionario para evaluar las encuestas sobre pobreza de algunos países.

Cuadro 21.5: El manual de Naciones Unidas sobre estadísticas de pobreza

Un esfuerzo muy importante de Naciones Unidas en el área de las estadísticas sobre pobreza es la preparación del **Manual de estadísticas sobre pobreza** (2005), documento de referencia clave para la evaluación internacional de la pobreza. Esta publicación trata los conceptos, métodos y usos políticos de la recopilación de información armonizada sobre pobreza en países en desarrollo, así como en economías más favorecidas. El manual propone un cuestionario que incluye cinco partes:

- Evaluar si se ha establecido para el país una **línea de pobreza** monetaria.
- Explorar si existen recursos e información adicionales sobre pobreza relativa, utilizando el enfoque UNB (Unsatisfied Basic Needs - necesidades básicas desatendidas).
- Discutir el **método de encuesta** de la encuesta a hogares más reciente que se haya realizado en el país con fines de estimación de la pobreza.
- Describir los rasgos característicos de las **técnicas y métodos de medición** utilizados para la valoración de la pobreza, distintos o adicionales a los de la línea de pobreza y necesidades básicas desatendidas.
- Presentar **fuentes de datos** para las categorías de medición disponibles, y los últimos años disponibles del periodo temporal estudiado.

Para saber más...**Metodología**

- Organización de las Naciones Unidas: [Handbook on Poverty Statistics](#) (Manual de estadísticas sobre pobreza), 2005
- ONU DAES: [Analysing and Measuring Social Inclusion in a Global Context](#) (Analizar y medir la inclusión social en un contexto global), 2010
- Universidad de Siena: [Household sample surveys in transition economies – An introduction](#) (Encuestas de muestreo a hogares en economías de transición: introducción), de Vijay Verma
- [Grupo de Expertos de Río sobre las estadísticas de la pobreza](#)
- Banco Mundial: [Inequality Around the World \(La desigualdad en el mundo\)](#)
- [Metodología de la Encuesta Social Europea \(en inglés\)](#)
- Eurostat: [Income and living conditions in Europe](#) (Ingresos y condiciones de vida en Europa), 2010

Iniciativas internacionales sobre pobreza y exclusión social

- Banco Mundial: [Poverty Reduction and Equity](#) (Reducción de la pobreza e igualdad)
- Banco Mundial: [Poverty Reduction and Economic Management Network \(Red de Reducción de la Pobreza y Gestión Económica - PREM\)](#)
- Eurostat: [Ingresos, inclusión social y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#)
- [European Anti-Poverty Network \(Red europea anti-pobreza - EAPN\)](#)
- OneWorld Network: [Guía de pobreza mundial \(en inglés\)](#)

Fuentes de datos

- Banco Mundial: [Iniciativa "Open Data"](#), incluidos los [Indicadores de desarrollo mundial \(IDM\)](#) y los [datos detallados de pobreza por países](#)
- UNSD: [Indicadores de los ODM](#)
- OIT: [Compendio de estadísticas sobre pobreza y distribución de ingresos](#) e [Indicadores Clave del Mercado de Trabajo \(ICMT\)](#)
- OCDE: [Base de datos OECD.Stat](#)
- Universidad de las Naciones Unidas – Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo (UNU-WIDER): [World Income Inequality Database \(Base de datos mundial de desigualdad de ingresos - WIID\)](#)
- Universidad de Columbia: [Global Distribution of Poverty: Global Poverty Data Sets \(Distribución global de la pobreza: conjuntos de datos mundiales sobre pobreza\)](#)
- UNECE: [Estadísticas sobre condiciones de vida, pobreza y de carácter social general](#)
- Eurostat: [Estadísticas de la Unión Europea sobre ingresos y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#)
- Eurostat: [Combating poverty and social exclusion – A statistical portrait of the European Union](#) (Combatir la pobreza y la exclusión social: retrato estadístico de la Unión Europea), 2010

Mapas de pobreza

- Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA): [World Poverty Map](#)
- Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional (CGIAI): [Estudios de caso de desarrollo de mapas de pobreza](#)
- Instituto de Recursos Mundiales: [Mapas nacionales y subnacionales de distribución de la pobreza](#)

Documentos de investigaciones recientes o actuales sobre medición de la pobreza

- Banco Mundial: [Measuring Poverty portal](#) (portal de medición de la pobreza) y [Poverty Measurement and Analysis](#) (Medición y análisis de la pobreza), de Coudouel et al. (2002) en el libro de consulta de los DERP ([PRSP Sourcebook](#)) de 2002
- UNSD: [Statistical issues in measuring poverty from non-household surveys sources](#) (Cuestiones estadísticas en la medición de la pobreza a partir de fuentes distintas a las encuestas de hogares), de G. Kamanou, M. Ward y I. Havingaen el [Handbook on Poverty Statistics](#) (Manual de estadísticas sobre pobreza), 2005
- Instituto de Desarrollo de Ultramar del Reino Unido: [The Meaning and Measurement of Poverty](#) (El significado y la medición de la pobreza), 2009
- Universidad de Princeton: [Measuring poverty in a growing world](#) (Medir la pobreza en un mundo en crecimiento), 2003
- Universidad de York: [Methodologies to measure poverty: More than one is best!](#) (Métodos de medición de la pobreza: ¡es mejor más de uno!), Jonathan Bradshaw (2001)
- Consejo de Investigación Nacional de EE. UU.: [Measuring Poverty - A New Approach](#) (Medir la pobreza: un nuevo enfoque) Constance F. Citro y Robert T. Michael (1995)
- OCDE/Universidad de Maryland: [Measuring Poverty, Income Inequality, and Social Exclusion: Lessons from Europe](#) (Medir la pobreza, la desigualdad de renta y la exclusión social) Conferencia conjunta internacional, 2009
- Universidad de Amberes: [How poverty differs from inequity – On poverty measurement in an enlarged EU context: Conventional and alternative approaches](#) (En qué difiere la pobreza de la desigualdad: medición de la pobreza en un contexto de UE ampliada), Ive Marx y Karel van den Bosch (34o seminario CEIES, 2007)

**Estadísticas de
población y migración**

D.22

D.22. Estadísticas de población y migración

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre las estadísticas de población y demografía. El principal desafío es producir estadísticas vitales exhaustivas en países con bajos ingresos. Los datos se utilizan para preparar indicadores en las áreas de política cubiertas por el Consenso europeo sobre desarrollo (ver sección B.1.5.1).

Sin embargo, la población en sí misma no fue identificada como área de política clave por parte del Consenso. La mejora en las estadísticas de población y demográficas ha sido convertida en una prioridad en África por parte de la UNECA.

Este capítulo comienza identificando las principales áreas políticas en las que se usan estas estadísticas. Continúa ofreciendo una descripción de las estadísticas implicadas desde el punto de vista del usuario. El capítulo identifica las principales fuentes de datos e información acerca de los métodos. El capítulo presenta los detalles de un ejercicio para proyectar estadísticas de población basándose en datos del censo en un de África Occidental. El capítulo concluye explicando cómo analizar la calidad de las estadísticas en estos campos y proporciona indicaciones para desarrollar proyectos eficaces en áreas clave.

D.22.1. Aplicaciones en políticas: usos de estos datos

Las estadísticas de población y demografía (el análisis de las estadísticas de población) son la base de las estadísticas oficiales o públicas. Todos los días se hacen comparaciones entre países y a lo largo del tiempo, dividiendo indicadores económicos y sociales entre el número total de habitantes. Las estadísticas de población se utilizan para el diseño, seguimiento y evaluación de programas públicos en la mayoría de campos económicos y sociales. Los datos sobre población aseguran una asignación regional y local equitativa de los fondos del gobierno. Las estadísticas de población se utilizan en la mayoría de democracias para dividir áreas electorales.⁶⁴

Otros usos políticos de las estadísticas de población incluyen los siguientes:

- Análisis del envejecimiento de la población y sus efectos sobre la sostenibilidad y el bienestar
- Evaluación de la fertilidad como información de fondo para políticas familiares
- Evaluación del impacto económico del cambio demográfico
- Desarrollo y seguimiento de políticas de inmigración y asilo

En grandes emergencias, los datos de población ayudan a planificar los rescates. En la introducción de esta *Guía* preguntábamos:

‘Si usted cree que la estadística es importante, pero el hambre es más urgente, pregúntese un momento en qué información se basa para responder a estas preguntas: ‘Cuánto alimento?’ y ‘Dónde se necesita?’

Las estadísticas de población pueden proporcionar algunas de estar respuestas.

Las estadísticas sobre nacimientos y muertes se utilizan para analizar la fertilidad y así estimar el futuro tamaño y estructura de la población (proyecciones de población). Estas ‘estadísticas vitales’ también se utilizan para conocer la mortalidad, incluyendo la causa de la muerte si es posible. Los datos orientan el análisis del estado de salud de una población y proporcionan la base para estudios epidemiológicos.

Las proyecciones de población también se utilizan para resolver problemas a largo plazo. Entre ellos se incluyen el cambio climático y las presiones globales y regionales sobre los recursos, como el agua y la energía. Las políticas de alimentos también pueden orientarse con proyecciones nacionales y globales de población.

Aunque las necesidades políticas son diferentes en sus detalles, la demanda de datos demográficos y de población es curiosamente similar en países desarrollados y países en desarrollo. Sin embargo, los países desarrollados tienen modos más fáciles de recopilar datos precisos que los países en desarrollo.

El sector privado utiliza cada vez más datos demográficos para analizar las tendencias de consumo. Los partidos políticos y grupos de interés utilizan la información para analizar la opinión pública. Estas actividades se incrementan en los países en desarrollo, especialmente los de ingresos intermedios.

D.22.2. Conceptos y definiciones

D.22.2.1 Descripción general

Este capítulo cubre las estadísticas de población y demografía. El sector incluye demografía; estadísticas vitales; estructuras y crecimiento de población; proyecciones demográficas; familias y hogares (matrimonios, divorcios y tamaño del hogar); y migración, refugiados y solicitantes de asilo. Otros temas cubiertos incluyen densidad de población, urbanización; e identidades étnicas y culturales.

El capítulo excluye las causas de la muerte; y la metodología y organización de los censos de población.

⁶⁴ Ver por ejemplo: http://en.wikipedia.org/wiki/Article_One_of_the_United_States_Constitution y http://fr.wikipedia.org/wiki/Circonscriptions_l%C3%A9gislatives_%28France%29

Dos conjuntos de estadísticas son necesarios para responder a las cuestiones políticas más comunes;

- número, edad, sexo, lugar y otras características de la población;
- los cambios en la población: número de nacimientos y muertes (estadísticas vitales) y número de personas que entran y salen de un país o región, especialmente emigrantes.

La demografía es el estudio estadístico de las poblaciones humanas. Incluye proyecciones a largo plazo de la estructura de las poblaciones a nivel local, nacional y global. En la mayoría de áreas estadísticas, los institutos estadísticos llevan a cabo solo proyecciones a muy corto plazo.

Las [estadísticas de población producidas por Eurostat](#) presentan los tipos de estadísticas publicadas y proyecciones demográficas:

- Datos demográficos sobre la población y varios eventos demográficos (nacimientos, muertes, matrimonios y divorcios), desglosados por varias características como edad, género, estado civil y nivel de estudios;
- Indicadores demográficos como la tasa total de fecundidad, la esperanza de vida al nacer, la tasa de dependencia por edad, la tasa bruta de natalidad/mortalidad y el crecimiento de la población;
- Las estadísticas sobre censos de población y hogares, con nivel de detalle regional y varios datos en tablas cruzadas, están disponibles cada diez años en los censos realizados por los estados miembros de la UE;
- Proyecciones de población a nivel nacional y regional, con información sobre el tamaño y la estructura probables de la población en el futuro, según diferentes escenarios posibles;
- Migración y ciudadanía, incluida la información sobre cantidades de población por ciudadanía y país de nacimiento, flujos migratorios por ciudadanía, país de nacimiento y país anterior/posterior de residencia, y sobre adquisición de la ciudadanía;
- Permisos de residencia concedidos a no-ciudadanos de la UE, desglosados por ciudadanía, plazo de validez y razones de la concesión del permiso;
- Estadísticas sobre asilo, incluidos los datos sobre solicitantes, primera instancia y decisiones finales sobre las solicitudes, rechazo o aceptación de las solicitudes de asilo;
- Estadísticas sobre aplicación de la legislación de inmigración, con datos sobre no-ciudadanos de la UE rechazados a su entrada por las fronteras externas de la UE o hallados en situación ilegal, y sobre expulsiones de no-ciudadanos de la UE cuya presencia no se haya autorizado.

La sección sobre migración explica por qué hay diferencias entre las estadísticas de emigración por país de origen y destino.

Los datos sobre población y demografía proceden de diversas fuentes:

- censos de población;
- registros de población;
- registro civil;
- otros registros administrativos;
- encuestas sociales y demográficas.

En la mayoría de países, utilizar un censo para contar el número de personas existentes todavía es el principal método de recopilar las estadísticas de población. Es la fuente de datos principal (o incluso única) en muchos países en desarrollo. El censo de población informa del número de personas, su género, su edad y su ubicación.

El censo de población también proporciona el marco de muestreo del que extraer muestras representativas de la población para las encuestas. Las encuestas permiten analizar las estadísticas más frecuente y detalladamente, a menor coste que los censos. La descripción de las personas del censo de población proporciona información que se utiliza para establecer el marco de muestreo.

Responder correctamente al censo es una obligación legal, para que la población pueda describirse con precisión. Los censos pueden incluir preguntas sobre relaciones, educación, ciudadanía, residencia anterior, lugar de nacimiento, etnia, idioma y religión. Las preguntas del censo especialmente delicadas podrán excluirse en ciertas circunstancias. Cada pregunta adicional incrementa el coste del censo.

El censo de población es la operación estadística que tendrá oposición política con más probabilidad, ya sea justificadamente o no. Por tanto, es esencial que el censo se realice de modo correcto, coherente y transparente.

A efectos de comparación internacional, existen recomendaciones internacionales para la realización de censos. Se ha creado un portal web para el [Programa de Censo Mundial de Población y Hogares de 2010](#) para ayudar a los países a compartir conocimientos e información sobre realización del censo. Este sitio web también contiene una [base de conocimientos de censos](#) que proporciona orientación a los países. El Plan global de Acción de Marrakech para la Estadística (MAPS), explicado en la [sección B.1.3.3](#), supuso un apoyo para la ronda de censos de 2010. Los elementos clave eran:

- Desarrollar una estrategia general para financiar y llevar a cabo los censos en países con bajos ingresos.
- Investigar métodos para estimar la población regularmente

- Asistir a las Oficinas Estadísticas Nacionales en la defensa de los censos
- Fortalecer la capacidad técnica y de gestión de los países

El Censo Mundial de Población y Hogares de 2010 presenta en su sitio web el resultado de estas acciones.

D.22.2.2. Fuentes de datos: registros de población; Registro Civil y estadísticas vitales; y otras fuentes de datos

Un sistema de estadísticas vitales se define como el proceso de:

- A. recopilar información mediante el registro civil o el recuento de la frecuencia con que ocurren eventos vitales, así como las características correspondientes de los propios eventos y de la persona o personas afectadas, y
- B. compilar, procesar, analizar, evaluar, presentar y divulgar estos datos en formato estadístico.

Los eventos vitales de interés son: nacidos vivos, adopciones, legitimaciones, reconocimientos; muertes y abortos; y matrimonios, divorcios, separaciones y nulidades matrimoniales.

El Registro Civil es definido por la División de Estadística de las Naciones Unidas como:

‘... registro continuo, permanente, obligatorio y universal de los sucesos vitales acaecidos a la población... El objetivo principal del registro civil es establecer los documentos jurídicos previstos por la ley. Estos registros también son una fuente principal de estadísticas vitales. Cobertura completa, precisión y puntualidad del registro civil son esenciales para unas estadísticas vitales de calidad.’

‘Un sistema de registro civil comprende todas las estructuras institucionales, jurídicas y técnicas necesarias para llevar a cabo las funciones de registro de manera técnica, adecuada, coordinada y uniforme en todo el país, teniendo en cuenta las circunstancias culturales y sociales de este.’

El documento fundamental para las estadísticas vitales y el registro civil es la publicación de la División de Estadística de las Naciones Unidas titulado [Principios y recomendaciones para un sistema de estadísticas vitales, Revisión 2](#). En su prefacio indica que:

‘El registro civil es un instrumento importante del ordenamiento jurídico de un país para el reconocimiento de los derechos y prerrogativas de las personas. Cuando se mantiene rigurosamente, es la fuente principal de las estadísticas vitales.’

Un registro de población contiene información, extraída de los registros civiles, sobre cada miembro de la población residente. El registro de población puede aportar información actualizada sobre el tamaño y características de la población. En algunos países desarrollados, concretamente en Escandi-

navia, los registros de población son lo suficientemente precisos como para sustituir al censo de población.

Aunque los registros civiles y de población pueden almacenarse en ordenadores, pocos países con bajos ingresos, si es que hay alguno, consiguen mantener registros precisos. Es posible que los ciudadanos no cumplan o que ni siquiera conozcan su obligación de registrar los nacimientos y fallecimientos. El registro suele ser dificultoso, especialmente para los habitantes de áreas rurales.

Fuentes de datos alternativas pueden añadirse a un sistema de estadísticas vitales. Entre ellas podrían estar ciertas preguntas sobre fecundidad y mortalidad en los censos de población o en las encuestas de muestreo a hogares. Otras fuentes podrían ser los registros vitales de muestreos y los registros de salud. En algunos países se han aplicado técnicas indirectas o estimaciones demográficas a estas fuentes de datos. Los indicadores estadísticos se utilizan con propósitos de planificación, principalmente a nivel nacional.

Cuadro 22.1: Mejorando el registro civil y las estadísticas vitales en África

En 2010, la mejora del registro civil y las estadísticas vitales se convirtió en una prioridad continental para la estadística en África. Se dio apoyo político al desarrollo e implementación de soluciones prácticas a través de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (UNECA).

Un seminario sobre registro civil y estadísticas vitales se celebró en Tanzania en 2009. En agosto de 2010, se convocó la [Primera conferencia de ministros africanos responsables del Registro Civil](#). Los ministros acordaron que un sistema funcional de registro civil es la base para construir un sistema legal y administrativo público moderno. Es el primer paso para recopilar estadísticas vitales fiables, que son necesarias para las políticas basadas en resultados del desarrollo nacional. Las estadísticas vitales compiladas por los sistemas de registro civil son la estructura necesaria para establecer bases de datos estadísticas sostenibles sobre salud y demografía. La información resultante puede utilizarse para el seguimiento y la medición de los resultados de desarrollo, incluidos los [Objetivos de Desarrollo del Milenio \(ODM\)](#) (ver sección B.1.1.). Registro civil y estadísticas vitales son necesarios para implementar el [Marco estratégico regional de referencia para el refuerzo de las capacidades estadísticas en África y el Plan de Acción de Marrakech para la Estadística](#).

En el [6o Simposio africano sobre desarrollo estadístico \(ASSD\)](#) en noviembre de 2010, las Oficinas Estadísticas Nacionales de los estados africanos decidieron fortalecer sus sistemas de estadísticas vitales y Registro Civil Nacional durante el quinquenio que termina en 2012. El Centro Africano para la Estadística está apoyando la [mejora de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales \(SRCV\)](#). Se está llevando a cabo un [plan y programa de trabajo a medio plazo](#).

Cuadro 22.2: La importancia de la cartografía para el censo de 2010 en Cabo Verde

La fase de Cartografía del Censo del censo de 2010 en Cabo Verde, es decir, la operación de mapeado para fines estadísticos, identificó y localizó con precisión todas las zonas habitadas de Cabo Verde. El propósito era dividir el país en áreas de recuento. Las áreas de recuento comprenden zonas reducidas, delimitadas adecuadamente por unidades territoriales. Sirven como apoyo a los enumeradores y facilitan la recopilación de información entre la población. Las áreas de recuento definen las áreas de trabajo de los enumeradores.

Fue posible crear una base de datos geográfica mediante un sistema de información geográfica (SIG). Este ha sido el primer proceso integral y coherente de todo el territorio nacional, y ha servido como infraestructura para apoyar la implementación del censo de 2010. El uso de SIG para mapeados censales permitió resumir y representar las áreas a todos los niveles geográficos posibles, en cualquier parte del país: áreas de recuento, parroquias, municipios, mancomunidades de municipios, regiones o cualquier combinación de las anteriores, lo que permite estudiar áreas mediante agregación de unidades estadísticas. El uso de SIG para mapeados censales avanza en el tratamiento y el análisis de la información espacial, suponiendo un avance extraordinario para el país.

Debido a los datos y a la información disponible, todas las instituciones del país pueden beneficiarse del mapeado a través de SIG. Esta iniciativa ha contribuido al acceso universal a la información geográfica, con claras ventajas para diferentes sectores de actividad, no solo para varios niveles de la administración pública sino también para distintas áreas del sector privado.

El mapeado de datos ha sido una valiosa herramienta porque ha permitido al INE de Cabo Verde reunir e integrar toda la información de manera geográfica, lo que permitirá distintos tipos de análisis y visualizar los resultados de un modo muy claro fácil de entender. El INE de Cabo Verde puede realizar diversos análisis utilizando datos geográficos y alfanuméricos, útiles, por ejemplo, para los servicios de protección civil.

Referencia: [Instituto Nacional de Estadística Cabo Verde - Metodologia do CENSO 2010](#) (en portugués); "Nouvelle technologie en 2010 ronde des recensements : le cas du « Personal Digital Assistant » (PDA) au Cap-Vert" (Nueva tecnología en la ronda de censos de 2010: el caso del "Personal Digital Assistant" (PDA) en Cabo Verde), presentado en la 6ª Conferencia de Población Africana (2011)

D.22.2.3. Demografía

La demografía cubre la compilación, análisis y publicación de estadísticas en asuntos como:

- Tamaño, composición y proyecciones de la población
- Ubicación de la población: urbanización y densidad de población
- Nacimientos, muertes, matrimonios y divorcios
- Características del hogar y la vivienda
- Características étnicas, idiomáticas, religiosas y culturales de la población
- Migración internacional

Entre las características principales están:

- Tasa total de fecundidad
- Esperanza de vida al nacer
- Tasas de dependencia por edades
- Datos brutos sobre nacimientos y fallecimientos
- Tasas de crecimiento o decrecimiento de la población

Ya hemos visto las fuentes de datos para la composición, tamaño y características de la población. Ahora veamos el propósito y los métodos del análisis demográfico.

Se utilizan métodos indirectos para obtener modelos de los procesos poblacionales, con el fin de interpolar datos y sustituir la falta de observación. Estos métodos proporcionan estimaciones de la población local a partir de datos parciales, de modo que puedan proyectarse cantidades de personas y su localización⁶⁵. El texto básico de Naciones Unidas, de 1983, es '[Manual X: Indirect Techniques for Demographic Estimation](#)' (Manual X: técnica indirectas de estimación demográfica), proporciona una serie de técnicas para estimar la población. Entre los recursos más recientes para modelos demográficos están las [Sesiones de trabajo conjuntas entre Eurostat y UNECE sobre proyecciones demográficas. Population Europe: The European Population Partnership](#) proporciona una red de investigación demográfica.

El cuadro 22.3 muestra un ejercicio para pronosticar la población nacional y regional en África Occidental.

Cuadro 22.3: Proyecciones de población nacional y subnacional en Burkina Faso 2007-2020

El proyecto ARC-SSN calculó proyecciones NACIONALES y subnacionales de Burkina Faso para los años 2007-2020. El proyecto recibió el apoyo del Fondo Europeo de Desarrollo (FED) y fue llevado a cabo por el Institut National de la Statistique et de la Démographie (INSD) de Burkina Faso en cooperación con el Dr. Daniel Fassa Tolno.

El conjunto básico de datos estaba formado por los censos generales de población de 2006 y 1996. Se realizaron dos grupos de proyecciones: nacionales y regionales/provinciales. El programa informático [Spectrum Demproj](#), desarrollado por la Iniciativa de Política de Salud USAID, se utilizó para estas proyecciones.

El censo de 2006 se utilizó para estimar la población a mediados de 2007, manteniendo los valores de nacimientos, muertes y migración. Este fue el punto de partida de las proyecciones nacionales. Se derivaron estimaciones de fecundidad mediante el modelo Bongaarts de fecundidad diferencial. Este se basa en los índices de matrimonios, control de natalidad, abortos inducidos y fecundidad tras la maternidad (fertilidad postparto). La tasa de uso de anticonceptivos se estimó utilizando la [Encuesta de Demografía y Salud de Burkina Faso de 2003](#). Las proyecciones futuras de tasa de uso de anticonceptivos presumieron valores de mayor utilización y eficacia. De modo parecido, se impusieron valores asumidos para matrimonios y fertilidad postparto. En ausencia de datos, se asumió que el valor de abortos era cero. Se impuso una mayor esperanza de vida. Los datos de migración se tomaron del censo de 2006.

Las proyecciones regionales y provinciales se basaron en proyecciones nacionales. Ello se debió en parte a su disponibilidad y en parte a la dificultad para modelar movimientos migratorios internos. Se utilizó el método del ratio: este método proyecta la tasa o peso relativo de cada área subnacional. Estos ratios se utilizaron después para reconstruir los correspondientes pronósticos. Este proceso requirió seis pasos:

1. Proyección de ratios y derivación de números totales por región, basándose en los valores censales de 1996 y 2006;
2. Derivación de los números totales por sexo y región;
3. Para ambos sexos, derivación de los números por edad y región;
4. Combinación de los pronósticos de ambos sexos;
5. Proyección de ratios y derivación de números totales por provincia, basándose en los valores censales de 1996 y 2006;
6. Para ambos sexos, derivación de los números por edad y provincia según los ratios de género regionales.

Referencia: [Projections Démographiques de 2007 à 2020 par Région et Province](#), Institut national de la statistique et de la démographie (INSD), Burkina Faso

65 La [página de demografía de Wikipedia](#) da una idea de los distintos enfoques

D.22.2.4. Estadísticas migratorias internacionales

El documento de referencia fundamental son las [Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales, Revisión 1](#). Este fue publicado en 1998 por la División de Estadística de las Naciones Unidas en cooperación con Eurostat. Su publicación fue una respuesta al creciente volumen e importancia de la migración internacional. Los gobiernos quieren identificar flujos de migración, medir el número de emigrantes y seguir los cambios a lo largo del tiempo. Las estadísticas pretenden proporcionar a los gobiernos una base factual sobre la que formular e implementar políticas sectoriales. Las 'Recomendaciones' reconocen que las estadísticas de migración suelen no existir o son difíciles de interpretar. Implementar las 'Recomendaciones' es necesario para publicar estadísticas comparables y conceptualmente sólidas. El propio documento menciona que esto 'tardará tiempo'.

Los ámbitos de políticas gubernamentales que pueden verse afectados por la migración internacional son numerosos.

La política en los países receptores tiende a regular la inmigración y gestionar la estancia de los inmigrantes, centrándose en integrarlos dentro de la economía y la sociedad. El principal interés de los países receptores tiende a ser el número de recién llegados y el número total de extranjeros presentes. Suele haber menor interés en el número de extranjeros que se marchan, a menos que sea un objetivo político específico. Los países receptores, por tanto, quizá deseen estadísticas sobre:

- El número, las características y la ubicación de los inmigrantes.
- El uso de servicios locales como escuelas, centros de salud, servicios de bienestar, alojamiento, etc.;
- El efecto de la migración en el empleo local y el mercado laboral nacional;
- El impacto en los sistemas de pensiones y seguridad social, y sus futuras cargas.

Pueden utilizarse estudios de seguimiento para analizar el proceso de integración.

Para proteger a sus ciudadanos en el extranjero, los países de origen quizá deseen hacer un seguimiento de los trámites de los emigrantes y sus condiciones de vida posteriores. Estos países quizá deseen también recopilar información sobre emigrantes o futuros inmigrantes, y si es probable que su estancia sea temporal o permanente; históricamente han estado menos interesados en los ciudadanos que regresan. Los países de origen también pueden desear información sobre los envíos de dinero de los emigrantes y su impacto en el ahorro, la inversión y el desarrollo locales.

Estas consideraciones políticas también se aplican a emigrantes no permanentes que trabajan durante periodos de tiempo definidos, de entre unos meses y varios años, en el

país receptor y puedan obtener o no el derecho de residencia. Suele tratarse de grupos de trabajadores organizados bilateralmente entre los países de origen y destino. Aunque estas personas suelen ser, por definición, emigrantes no permanentes, el marco de estadísticas de migración debe identificarlos correctamente.

Los objetivos políticos de los países de recepción y de origen son, por tanto, muy diferentes. Ello significa que es probable que ambos grupos de países recopilen datos diferentes. Sin embargo, existe un interés común por unos datos de migración fiables, así como la necesidad común de pronosticar las futuras acciones de las poblaciones migratorias y comprender la relación entre emigración y desarrollo.

Las '[Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales](#)' identifican en su página 10 muchas de las cuestiones de interés clave que las estadísticas de migración pretenden responder para los gobiernos. No todas estas cuestiones serán relevantes para cada país, pero proporcionar un marco para el desarrollo de estadísticas comparables:

- A. Cuál es el aumento o la reducción general neta anual de la población debida a la migración internacional?
- B. Cuántos emigrantes internacionales se admiten anualmente? Cuáles son sus países de origen?
- C. En países que reconocen el derecho a la libre residencia de ciudadanos de ciertos estados, cuántos emigrantes ejercen dicho derecho durante un año? Cuáles son sus países de origen?
- D. Cuántos ciudadanos emigran anualmente? Cuáles son sus países de destino?
- E. Cuántos ciudadanos emigrantes regresan anualmente? De qué países regresan estos ciudadanos?
- F. Cuántos trabajadores inmigrantes se admiten anualmente? Cuántos abandonan definitivamente el país cada año?
- G. Cuántas personas que buscan asilo político llegan tras una serie de actividades importantes y son considerados anualmente? Cuántos emigrantes internacionales se admiten por motivos humanitarios (incluidos refugiados)?
- H. Cuántas personas son admitidas por reunificación familiar durante un año?
- I. Cuántas personas que no sean consideradas turistas son aceptadas por periodos inferiores a un año? De ellas, ¿cuántas tienen permiso para trabajar en el país receptor?
- J. Cuál es el número total de inmigrantes internacionales en el país? Cuántos de esos inmigrantes internacionales son activos económicamente?
- K. Cuántos ciudadanos extranjeros adquieren la ciudadanía en el país receptor?

Los países no utilizan los mismos criterios para determinar quién es un emigrante internacional. Esta situación se reconoció hace tiempo como una fuente clave de inconsistencias en las estadísticas de migración internacional. El [cuadro 22.4](#) presenta las definiciones recomendadas de emigrante a corto y a largo plazo, así como del país de residencia habitual.

Cuadro 22.4: Definiciones de país de residencia habitual, emigrante internacional a largo plazo y emigrante internacional a corto plazo

País de residencia habitual

El país en el que vive una persona, es decir, en el que tiene un lugar para vivir donde normalmente transcurre su periodo diario de descanso. Los viajes temporales al extranjero con fines de recreo, vacaciones, visitas a amigos y familiares, negocios, tratamientos médicos o peregrinación religiosa no modifican el país de residencia habitual de una persona.

Emigrante a largo plazo

Persona que se traslada a un país distinto al de su residencia habitual durante un periodo de al menos un año (12 meses), de modo que el país de destino se convierta de hecho en su nuevo país de residencia habitual. Desde la perspectiva del país de salida, la persona será un emigrante a largo plazo, y desde la del país de llegada, la persona será un inmigrante a largo plazo.

Emigrante a corto plazo

Persona que se traslada a un país distinto al de su residencia habitual durante un periodo de al menos 3 meses pero inferior a un año (12 meses), excepto casos en que el traslado a dicho país se deba a motivos de recreo, vacaciones, visitas a amigos y familiares, negocios, tratamientos médicos o peregrinación religiosa. A los efectos de las estadísticas de migración internacionales, el país de residencia habitual de los emigrantes a corto plazo se considera el país de destino durante el periodo que pasen en este.

Fuente: 'Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales', Revisión 1, Naciones Unidas

Definir la población de emigrantes según el país de nacimiento tiene la ventaja de que el lugar de nacimiento de una persona es fijo y no puede cambiar. Sin embargo, el país de nacimiento quizá no esté bien registrado en algunas fuentes de datos administrativos. Cabe destacar que los nacidos en el territorio quizá sigan siendo extranjeros, ya que muchos países no conceden la ciudadanía automáticamente a los niños nacidos en el territorio, que en estos casos adquieren la ciudadanía de sus padres.

La sección 2.A de las 'Recomendaciones' (páginas 19-24) incluye una 'Taxonomía de las entradas y salidas internacionales de personas'. En ella se definen 18 categorías de flujos migratorios de entrada y salida, según el estatuto de acceso establecido por el país receptor. El [cuadro 22.5](#) se basa en esta clasificación; los conceptos básicos de las estadísticas de migración son los representados en el [cuadro 22.4](#).

Mientras que los flujos de migración pueden definirse por el número de personas que cambian de país de residencia, la población de emigrantes dentro de la población general puede definirse de acuerdo con la ciudadanía o con el país de nacimiento.

Cuando sea posible, la ciudadanía y el país de nacimiento no deberán utilizarse como conceptos equivalentes.

La ciudadanía se encuentra ampliamente registrada en los sistemas administrativos, ya que normalmente afecta al derecho de una persona a entrar, residir y trabajar en un país. Sin embargo, los emigrantes pueden cambiar de ciudadanía, y así lo hacen a menudo, adquiriendo en muchas ocasiones la ciudadanía en el nuevo país de residencia después de un número de años o tras contraer matrimonio con un ciudadano nacional. Dependiendo de las reglas nacionales específicas de adquisición de la ciudadanía, los nacionales del país informante también pueden incluir a muchas personas nacidas en el extranjero y que anteriormente estuviesen registradas como extranjeros. Por tanto, es útil recopilar estadísticas sobre adquisición de la ciudadanía.

Cuadro 22.5: Taxonomía de las entradas y salidas internacionales según el estatuto de ingreso establecido por el estado receptor

Ciudadanos		Extranjeros		Relevancia
Salidas	Entradas	Entradas	Entradas	
Trabajadores fronterizos que parten cada día o semana para trabajar en un país vecino	Trabajadores fronterizos que regresan cada día o semana a sus hogares	Trabajadores fronterizos extranjeros que entran cada día o semana para trabajar	Trabajadores fronterizos extranjeros que parten cada día o semana para regresar a sus hogares	No relevante para la migración
Ciudadanos en tránsito que parten	Ciudadanos en tránsito que llegan	Extranjeros en tránsito que llegan	Extranjeros en tránsito que parten	No relevante para la migración
Excursionistas que parten	Excursionistas que regresan	Excursionistas extranjeros que llegan	Excursionistas extranjeros que parten	Turismo internacional
Turistas que parten	Turistas que regresan	Turistas extranjeros que llegan	Turistas extranjeros que parten	Turismo internacional
Viajeros de negocios que parten	Viajeros de negocios que regresan	Viajeros de negocios extranjeros que llegan	Viajeros de negocios extranjeros que parten	Turismo internacional
Representantes diplomáticos y consulares que parten + dependientes	Representantes diplomáticos y consulares que regresan + dependientes	Representantes diplomáticos y consulares extranjeros que llegan + dependientes	Representantes diplomáticos y consulares extranjeros que parten + dependientes	Excluidos de las estadísticas de migración
Miembros de las fuerzas armadas que parten + dependientes	Miembros de las fuerzas armadas que regresan + dependientes	Miembros de las fuerzas armadas de otro país que llegan + dependientes	Miembros de las fuerzas armadas de otro país que parten + dependientes	Excluidos de las estadísticas de migración
Nómadas	Nómadas	Nómadas	Nómadas	Excluidos de las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para estudiar en el extranjero + dependientes	Ciudadanos que regresan después de estudiar en el extranjero + dependientes	Extranjeros que llegan admitidos como estudiantes + dependientes (si se autoriza)	Estudiantes extranjeros que parten + dependientes	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para recibir capacitación en el extranjero + dependientes	Ciudadanos que regresan después de recibir capacitación en el extranjero + dependientes	Extranjeros que llegan admitidos para recibir capacitación + dependientes (si se autoriza)	Extranjeros que parten después de recibir capacitación + dependientes	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para trabajar en el extranjero + dependientes	Ciudadanos que regresan después de trabajar en el extranjero + dependientes	Extranjeros que llegan como trabajadores migrantes + dependientes (si se autoriza)	Trabajadores migrantes extranjeros que parten + dependientes	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para trabajar en una organización internacional en el extranjero + dependientes	Ciudadanos que regresan después de trabajar en una organización internacional en el extranjero + dependientes	Extranjeros que llegan en calidad de funcionarios públicos internacionales + dependientes (si se autoriza)	Funcionarios públicos internacionales que parten + dependientes	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para establecerse en un país donde tienen derecho a establecerse libremente	Ciudadanos que regresan de un país donde han ejercido su derecho a establecerse libremente	Extranjeros que llegan con derecho a establecerse libremente	Extranjeros que parten después de haber ejercido su derecho a establecerse libremente	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para establecerse en el extranjero	Ciudadanos que regresan después de haberse establecido en el extranjero	Extranjeros que llegan con autorización para establecerse por un periodo ilimitado	Extranjeros establecidos en el país que parten	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para formar una familia o reunirse con parientes directos en el extranjero	Ciudadanos que regresan después de haber migrado con motivo de formación o reunificación de familia	Extranjeros que llegan con motivo de formación o reunificación de familia	Extranjeros que parten tras haber sido admitidos con motivo de formación o reunificación de familia	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para solicitar asilo	Refugiados repatriados	Extranjeros admitidos como refugiados	Refugiados que parten	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten para solicitar asilo	Ex solicitantes de asilo que regresan	Extranjeros que solicitan asilo	Ex solicitantes de asilo que parten (no se les concede el estatuto de refugiado)	Relevantes para las estadísticas de migración
Ciudadanos que parten sin los permisos de admisión necesarios	Ciudadanos deportados desde el extranjero	Extranjeros cuyo ingreso no se ha autorizado	Extranjeros deportados	Relevantes para las estadísticas de migración

Fuente: 'Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales', Revisión 1, Naciones Unidas

En las Recomendaciones se indican las siguientes fuentes de datos para estadísticas de migración:

- Registros de población
- Registros de extranjeros
- Emisión de permisos de residencia
- Emisión de permisos de trabajo
- Autorizaciones oficiales de partida de los trabajadores migratorios
- Tramitación de solicitudes de asilo
- Registros derivados de campañas de regularización
- Estadísticas fronterizas
- Censos
- Encuestas por hogares
- Información proporcionada a las autoridades tributarias o de seguridad social
- Encuestas por establecimientos de empresas
- Inscripción de particulares en planes especiales de seguros
- Información de agencias de contratación de personal
- Estadísticas de detención y deportación
- Estadísticas administrativas de ciudadanos extranjeros que adquieren la ciudadanía en el país de destino

Pueden resumirse como:

- Registros administrativos
- Otras fuentes administrativas
- Reunión de datos en la frontera
- Encuestas sobre el terreno por hogares

Las 'Recomendaciones' no orientan al usuario sobre cómo obtener mediciones aceptables de la migración indocumentada o irregular. Los migrantes involuntarios no suelen documentarse. No es probable que estos dejen una huella estadística mediante su inscripción, envíos de dinero o uso de servicios de salud. Algunos institutos nacionales de estadística publican datos sobre migración irregular. Estos deben considerarse estimaciones más que estadísticas.

D.22.3. Fuentes de datos y metadatos

La fuente de datos clave sobre estadísticas de población y pronósticos es la [base de datos de previsiones de la población mundial, revisión de 2008](#). Esta fuente es producida por la División de Población de la ONU. Proporciona indicadores y proyecciones de la población total y las principales medidas demográficas para todos los países y regiones en el periodo 1950-2050.

El [Anuario demográfico de las Naciones Unidas](#) es producido por la División de estadística de la ONU. Proporciona más variables demográficas que la base de datos de Población. Las proyecciones de población se limitan a dos años. Ocasionalmente, se cubren temas especiales. El más reciente ha sido la ronda de censos de 2000.

En el [sitio web de demografía de la División de estadística de la ONU](#) hay disponibles más publicaciones demográficas. Por ejemplo, los datos bianuales de estadísticas vitales y los informes mundiales sobre la Mujer.

También hay disponibles datos sobre [población migrante internacional](#) en el sitio web de la división de Población de la ONU. En este sitio web también pueden encontrarse otras series de datos y metadatos sobre población y urbanización global.

Las '[Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales](#)' mencionan que las estadísticas africanas sobre migración normalmente no existen, no están disponibles o no son comparables. '[Leveraging Migration for Africa](#)' (Aprovechando la migración desde África), de 2011, utiliza el mismo argumento⁶⁶. Debidamente llevadas a cabo, las iniciativas explicadas en la [sección D.22.5](#) deberían corregir la ausencia de datos.

Un objetivo clave de la [Organización Internacional para las Migraciones \(OIM\)](#) es mejorar la capacidad de los gobiernos para recopilar estadísticas fiables y exhaustivas, así como datos sobre migración, y avanzar en la comprensión de los asuntos de migración en general. La [OIM también compila estadísticas de migración](#) sobre asuntos como reasentamientos, repatriación en emergencias y post-emergencias, ayuda al regreso voluntario, salud migratoria y tráfico ilegal de personas.

El [portal de estadísticas de población del sitio web de Eurostat](#) supone un estándar para la divulgación de datos demográficos y de migración. También contiene una [base de datos sobre población, migración y otros datos demográficos](#) de la UE y otros 25 países y territorios.

D.22.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La cuestión clave de los datos demográficos y de población es si los términos utilizados se corresponden con las clasificaciones internacionales habituales. Un ejemplo es si se respetan los grupos de edades estándar de cinco años: 0-4; 5-9; 10-14 etc.

Como hemos visto, los datos demográficos son de mucha mayor calidad si se basan en un registro de población universal y actualizado. La(s) fuente(s) de datos demográficos deben ser comprobadas. El número de entradas en el registro de población podría ser comparado con la población estimada.

⁶⁶ ver '[Leveraging Migration for Africa](#)', cuadro 1.1 'Problems with Data on African Migration' (Problemas de datos en la migración africana)

Al estudiar las estadísticas de migración internacionales, los conceptos de datos deberán ser compatibles con los establecidos en las recomendaciones correspondientes. Sin embargo, no se debe buscar que los datos sean completos, ya que se entiende que la mayoría de países solo produce un subconjunto del marco de estadísticas que serían necesarias para sus necesidades y las de sus socios. Una posible herramienta para validar resultados es el uso de técnicas de espejo a ambos lados del flujo de migración internacional.

D.22.5. Mejorando la estadística sectorial

Históricamente, el apoyo de la UE a las estadísticas de población y migración se ha centrado en el importante asunto de la financiación de los censos. Un ejemplo destacado fue el apoyo a la [iniciativa de apoyo al Censo de Nigeria 2005/06](#), que tuvo un [presupuesto de 116,5 millones de euros](#). Un mecanismo común de implementación ha sido el acuerdo de contribución formalizado con PNUD/FPNU. El debate reciente se centra en la reducción de los costes de los censos y la mejora de la divulgación y el uso de los datos de los censos. Los objetivos actuales también son los de obtener unas mejores estadísticas de población entre censos y aumentar la disponibilidad de datos sobre migración internacional. Estos objetivos pueden considerarse complementarios en el apoyo a los censos de población.

Un tema importante en la mejora de los censos ha sido, durante algún tiempo, la limitación de los costes⁶⁷. Ello se debe a que el coste de realización de censos de población en países en desarrollo y de ingresos intermedios es relativamente alto en comparación con otras actividades estadísticas. Algunas veces, los países de ingresos medios y bajos tienen dificultades para financiar sus censos. La [Reunión del Grupo Internacional de Expertos en Censos FPNU/PARIS21 de 2001](#) incluye una evaluación crítica de los costes de los censos, apoyada en ejemplos de muchos países en desarrollo. El objetivo de incrementar tanto la eficiencia como la calidad de los censos se impulsa a través de las iniciativas y objetivos MAPS mencionadas en la [sección D.22.2](#).

Un área de acción secundaria ha sido la divulgación de censos y la mayor explotación de los datos censales. Esta acción fue iniciada por un [Seminario del Grupo de Expertos Internacional FPNU/PARIS21 de 2003](#), cuyos objetivos eran:

- o revisar la divulgación y el uso de datos censales en la ronda de censos de 2000;
- o establecer colaboraciones entre usuarios y productores para maximizar el uso de los datos censales;
- o garantizar la divulgación y el uso de datos de población de calidad para planificación nacional, estrategias de reducción de la pobreza, seguimiento de objetivos de desarrollo nacionales e internacionales

⁶⁷ Ver concretamente los artículos del FPNU 'Población y censo de domicilios - estrategias para reducir costes' y 'Contando a las personas: reduciendo los costes de censos y evaluando enfoques alternativos', así como los artículos de la Base de Conocimientos sobre censos

PARIS21 también ha preparado un vídeo de promoción de las estadísticas de población:

- o [Population Census Dissemination: the African Perspective \(Divulgación de censos de población, la perspectiva africana\), parte 1](#)
- o [Population Census Dissemination: the African Perspective \(Divulgación de censos de población, la perspectiva africana\), parte 2](#)

Mejorar los sistemas de registro civil y estadísticas vitales en países con bajos ingresos, especialmente en África, se está convirtiendo en un asunto de importancia. No hay mucha experiencia previa en el apoyo a este tipo de acción. El objetivo es obtener mejores estadísticas entre censos y reducir o eliminar la necesidad de encuestas intercensales a gran escala. El análisis debería estudiar si el sistema propuesto para registro de la información es realista. ¿Será accesible el sistema para los ciudadanos que deseen registrar eventos vitales? ¿Las estadísticas resultantes serán consistentes con las recomendaciones internacionales? Utilizar la experiencia regional podría ayudar a garantizar que las acciones planificadas se mantengan en el tiempo. El interés actual en el registro civil y las estadísticas vitales en África se discute más ampliamente en el [cuadro 22.1](#).

Las nuevas tecnologías, incluidas las basadas en teléfonos móviles, están comenzando a aplicarse en censos y estadísticas vitales. Un seminario sobre '[Nuevas tecnologías en censos de población y hogares: experiencias nacionales](#)', vinculado a la 42ª sesión de la Comisión Estadística de la ONU, fue celebrado en febrero de 2011. El artículo del Instituto brasileño de Estadística y Geografía (IBGE) sobre '[Informática en el censo brasileño de 2010](#)' es de especial interés.

Para apoyar el análisis demográfico, los resultados y las principales fuentes de datos disponibles deben definirse en los términos de referencia. El analista deberá no solo justificar la selección de una herramienta demográfica adecuada, sino también clarificar cómo se ha llegado a los parámetros del modelo.

El apoyo de la UE al desarrollo de estadísticas de migración en otros países presupone que existe un interés mutuo en seguir los flujos migratorios entre ambas partes. Ambas partes deben aclarar qué estadísticas pueden producir para satisfacer las necesidades de datos. En cualquier caso, las estadísticas resultantes deberían diseñarse para ajustarse a las definiciones internacionales.

Para saber más...**Iniciativas y actividades recientes y en curso**

- Comisión Económica de las Naciones Unidas para África (UNECA): [Iniciativa sobre sistemas de registro civil y estadísticas vitales \(SRCV\) en África](#)
- Primera conferencia de ministros africanos responsables del Registro Civil: [Mejorando el registro civil y las estadísticas vitales en África](#) (Declaración) y [Recomendaciones de la Reunión del Grupo de Expertos en Registro Civil y Estadísticas Vitales](#)
- [Observatorio Migratorio de ACP](#)
- [6o Simposio Africano sobre Desarrollo Estadístico \(ASSD\): resoluciones](#)
- [Population Europe](#)

Estrategias y metodologías adicionales

- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Principios y recomendaciones para un sistema de estadísticas vitales, Revisión 2](#) (2001)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Recomendaciones sobre Estadísticas de las Migraciones Internacionales, Revisión 1](#) (1998)
- Organización de las Naciones Unidas: [Manuales sobre Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales](#)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda de 2010 \(en inglés\)](#)
- Banco Asiático de Desarrollo: [Administrative data sources for compiling Millennium Development Goals and related indicators](#) (Fuentes de datos administrativas para la compilación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio e indicadores relacionados). Libro de consulta sobre el uso de datos relativos a educación, salud y sistemas de registro civil
- Eurostat: [Metadatos](#) y [servidor de metadatos RAMON](#)

Fuentes de datos

- Observatorio Migratorio de ACP: [Human Mobility Report 2011 - Migration and Human Development in ACP Countries \(Informe de movilidad humana 2011 - Migración y desarrollo humano en los países de la ACP\)](#)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Estadísticas demográficas y sociales](#)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [Anuario demográfico](#)
- División de Población de las Naciones Unidas: [International Migration Stock, 2008 revision \(Población migrante internacional, revisión 2008\)](#)
- División de Población de las Naciones Unidas: [Previsiones de población mundial, revisión 2008](#)
- Development Research Centre on Migration, Globalisation and Poverty (DRC Migración): [Base de datos de orígenes de la migración mundial](#)
- Banco Mundial: [Migration and Remittances Factbook 2011 \(Datos de migraciones y envíos de dinero 2011\)](#)
- [Integrated Public Use Microdata Series \(IPUMS\) International](#): datos censales de 55 países del mundo
- [Integrated European Census Microdata \(IECM\)](#): base de datos con muestras de microdatos anonimizadas de más de 40 países europeos
- Eurostat: [Portal de estadísticas de población](#), con [base de datos](#)

Información adicional

- Comisión Europea y Naciones Unidas: [Iniciativa conjunta sobre migración y desarrollo](#)
- División de Población de las Naciones Unidas: [Documentos e informes](#)
- Banco Mundial: [South-South Migration and Remittances](#) (Ratha and Shaw, 2007)
- Banco Mundial: [People move](#) (blog)
- [Foro global de migración y desarrollo](#)
- Vídeos de PARIS21 sobre divulgación de censos de población: la perspectiva africana (Population Census Dissemination: the African Perspective), [parte 1](#) y [parte 2](#)
- Organización Internacional para las Migraciones: [Activities on Migration Data: an overview](#)
- Comisión Europea - DG Fondo Europeo de Desarrollo y Cooperación: [Foro público de migración y asilo](#)

Estadísticas educativas

D.23

D.23. Estadísticas educativas

Resumen del capítulo

Este capítulo trata las estadísticas educativas, tal y como se definen en la sección 1.3 de las Bases de datos de Actividades Estadísticas Internacionales de UNECE (DISA 2010) (ver también la [sección B.4.3](#) de esta *Guía*). Los datos son: participación educativa, analfabetismo, sistemas e instituciones educativas, recursos humanos y financieros invertidos en educación, formación continua, formación profesional y enseñanza para adultos, impacto de la educación, evaluaciones de rendimiento de los alumnos. Debido a la importancia de las estadísticas educativas para la planificación del desarrollo económico y social, las agencias nacionales e internacionales hacen esfuerzos activos para mejorarlas, con el fin de disponer de un instrumento sólido para la toma de decisiones, el seguimiento y la evaluación. Los principales problemas de los centros de estadística educativa son la calidad de las estadísticas nacionales recibidas, así como la de los sistemas internos de recogida, procesamiento, análisis y divulgación de datos y metadatos. Este capítulo cubre una gran variedad de estadísticas de educación. El capítulo comienza identificando las principales áreas políticas para las que se utilizan estas estadísticas, y continúa realizando una descripción de las estadísticas implicadas desde el punto de vista del usuario. El capítulo identifica después las principales fuentes de datos e información sobre métodos, continúa hablando de cómo analizar la calidad de las estadísticas en estos campos y termina con información sobre fuentes complementarias.

D.23.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos de educación

El sector educativo juega un papel primordial en el desarrollo social y económico de un país, suponiendo tanto un desafío como una oportunidad de desarrollo sostenible. El desarrollo económico y social correcto de un país depende notablemente de un sistema educativo robusto y sostenible, ya que el capital humano cualificado se considera un factor clave para reducir el desempleo y mejorar el bienestar de las personas. Además, existen pruebas empíricas que demuestran un vínculo positivo entre el nivel educativo de un país y su crecimiento económico. Por tanto, el diseño y la implementación de un sistema educativo eficaz y de reformas en el sistema educativo son una prioridad para los gobiernos. Por tanto, las estadísticas de educación nacionales, así como las internacionales, son esenciales para orientar adecuadamente estas reformas políticas.

Las estadísticas educativas son recopiladas principalmente por los gobiernos y las instituciones internacionales con el fin de diseñar, implementar, evaluar y hacer un seguimiento de las políticas educativas. Estas estadísticas se usan para evaluar la sintonía entre las capacidades y los resultados del sistema educativo para el programa educativo, y también para ayudar a planificar futuros cambios en el sector educativo.

1. Las estadísticas de educación se utilizan principalmente para:
2. distinguir a los diferentes actores del sistema educativo (educandos, entorno educativo y entorno de aprendizaje, prestadores de servicios educativos, el sistema educativo); medir los resultados educativos de individuos y países; e

3. identificar problemas políticos (calidad de los resultados educativos, equidad y oportunidades, idoneidad y eficacia de la gestión de los recursos). Concretamente, las estadísticas de educación permiten la evaluación de:

- acceso y participación en la educación;
- demanda y oferta de oportunidades educativas (alumnos, profesores,...);
- resultados de aprendizaje individuales;
- impacto de la educación en el crecimiento personal;
- bienestar de todos los beneficiarios de la educación (individuo, población, país);
- estudio de las causas de las disparidades y su efecto en el desarrollo económico y social;
- calidad del proceso de enseñanza y aprendizaje;
- eficacia interna del sistema educativo;
- cuestiones de equidad en la educación;

Cuadro 23.1: Vínculos entre Educación y Objetivos de Desarrollo del Milenio

En 2000, se llegó a un consenso por parte de expertos del Secretariado de Naciones Unidas y el FMI, la OCDE, el Banco Mundial y 189 naciones acerca de un marco de 8 objetivos, 18 metas y 48 indicadores para medir los progresos hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) (ver [sección B.1.1](#)). En educación, los siguientes objetivos, metas e indicadores están siendo monitoreados por el Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU):

Objetivo 2. Alcanzar la educación primaria universal

Meta 3: Asegurar que, en 2015, los niños y niñas de todo el mundo puedan terminar un ciclo completo de enseñanza primaria.

Indicadores:

- Índice neto de escolarización primaria;
- Proporción de alumnos que comienzan el primer grado y llegan al último grado de educación primaria;
- Tasa de alfabetización entre 15 y 24 años de edad.

Objetivo 3. Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer

Meta 4: Suprimir las disparidades entre los sexos en la enseñanza primaria y secundaria en 2005, y en todos los niveles de la educación en 2015

Indicadores:

- Proporción de niñas respecto a niños en educación primaria, secundaria y terciaria
- Relación entre la tasa de alfabetización de las mujeres y los hombres de entre 15 y 24 años

D.23.2. Conceptos y definiciones

Las estadísticas de educación discutidas a continuación incluyen: participación educativa, analfabetismo, sistemas e instituciones educativas, recursos humanos y financieros invertidos en educación, formación continua, formación profesional y enseñanza para adultos, impacto de la educación, evaluaciones de rendimiento de los alumnos, etc.

Para fomentar la existencia de definiciones y conceptos comunes en estadísticas de educación y permitir su comparación internacional, la **UNESCO** diseñó la **Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE)** y la clasificación actual es la **CINE 97**, adoptada a finales de 1997. Además, **una lista exhaustiva de indicadores educativos**, sus definiciones, propósitos, métodos de cálculo y fórmulas han sido desarrolladas y mantenidas por el **Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU)**. Esta guía está disponible en cuatro idiomas (árabe, inglés, francés y español). Asimismo, el IEU mantiene un **glosario multilingüe de estadísticas de educación** que proporciona la traducción correcta de los principales conceptos educativos en los cuatro idiomas mencionados anteriormente.

La educación, según CINE 97, se define como “una comunicación organizada y continuada, destinada a suscitar el aprendizaje”. El **OECD Handbook of Internationally Comparable Education Statistics** (Manual de la OCDE sobre estadísticas educativas comparables internacionalmente) presentó la clasificación educativa CINE 97 según las siguientes categorías:

Educación pre-primaria (CINE 0). Los programas de desarrollo de la primera infancia (ECD) incluyen la educación preescolar correspondiente al nivel CINE 0, y también otros programas propios de escuelas o centros que impliquen actividades organizadas dirigidas a animar a los niños (menores de 5 años) a aprender y a desarrollarse emocional y socialmente. El objetivo de este nivel educativo es cuádruple: (i) procurar a los niños un primer contacto con el sistema educativo; (ii) preparar una mejor entrada a la escuela primaria; (iii) permitir la introducción de otros programas, como salud, higiene y nutrición; y (iv) permitir que las mujeres regresen más pronto al mercado laboral o reanuden sus estudios.

Educación primaria (CINE 1): La educación primaria suele comenzar a los 5 años y por lo general dura entre 4 y 6 años. Por lo general, no se requiere educación formal previa antes de acceder a la educación primaria. Suele ser una parte de la “educación escolar básica”, que en muchos países coincide con la educación obligatoria. Estos programas normalmente están destinados a proporcionar a los alumnos una sólida educación básica en lectura, escritura y aritmética, junto con conocimientos elementales en otras asignaturas como historia, geografía, ciencias naturales, ciencias sociales, arte y música.

Educación secundaria (CINE 2 y 3): La enseñanza secundaria se divide en dos programas principales: secundaria inferior (CINE 2) y secundaria superior (CINE 3). La secundaria inferior suele proseguir con los programas básicos del nivel primario, aunque la enseñanza suele ser más orientada a asignaturas. La secundaria inferior puede ser “preprofesional/profesional” (es decir, orien-

tada al acceso directo al mercado laboral) y/o “general” (es decir, preparatoria para la educación secundaria superior). Este nivel puede oscilar entre 2 y 6 años de escolarización. La educación secundaria superior suele comenzar al final de la educación obligatoria a tiempo completo, en aquellos países con sistema de enseñanza obligatoria. En este nivel se puede observar una mayor especialización que en el nivel 2 y con frecuencia es preciso que los profesores sean más calificados o especializados. La edad normal de ingreso es de 15 o 16 años. Los programas de este nivel exigen por lo general que se hayan cursado unos nueve años de educación de tiempo completo (desde el comienzo del nivel 1), o una combinación de educación y experiencia profesional o técnica, siendo el requisito mínimo de ingreso la terminación del nivel 2, o bien la capacidad demostrable de cursar programas a ese nivel.

Educación postsecundaria, no terciaria (CINE 4): La educación postsecundaria suele estar prevista para ofrecer cursos técnicos o profesionales de corta duración (6 meses a 2 años). A veces, estos programas también pueden estar previstos como preparación para la educación terciaria de alumnos que hayan abandonado la educación secundaria sin obtener el certificado.

Educación terciaria (CINE 5 y 6): Los programas terciarios de nivel 5 tienen un contenido educativo más avanzado que el de los niveles 3 y 4. Para ingresar se suele exigir la aprobación del nivel de educación secundaria. Los programas de nivel 5 deben tener una duración teórica acumulada de al menos dos años desde el comienzo del nivel 5, y no facilitan el acceso directo a programas de investigación avanzada. El nivel 6 está reservado a los programas de educación terciaria que conducen a una calificación de investigación avanzada. La duración teórica de estos programas es de 3 años a tiempo completo en la mayoría de países (con un total acumulado de al menos 7 años a tiempo completo en el nivel terciario), aunque el tiempo real de estudios suele ser más prolongado.

Se recogen numerosos indicadores estadísticos para obtener una descripción completa de los sistemas educativos. Los principales indicadores son:

Tasa de alfabetización de adultos (TAA): La TAA es el porcentaje de la población total de personas de quince años y más que pueden leer, escribir y comprender un texto sencillo y corto sobre su vida cotidiana. En general, alfabetización incluye ‘entender los números’, lo que a su vez implica la realización de cálculos aritméticos sencillos. La TAA muestra los logros acumulados de la educación primaria y de los programas de alfabetización en términos de otorgar a la población las competencias básicas de lectura-escritura, capacitándola para aplicar estas competencias al diario quehacer, y continuar aprendiendo y comunicándose a través de

la palabra escrita. La alfabetización ofrece un potencial para el perfeccionamiento intelectual y contribuye al desarrollo económico y sociocultural de la sociedad.

Tasa de alfabetización de jóvenes (TAJ) o - Tasa de alfabetización entre 15 y 24 años de edad: La TAJ es el porcentaje de la población total de personas de entre 15 y 24 años que pueden leer, escribir y comprender un texto sencillo y corto sobre su vida cotidiana. La TAJ se utiliza cada vez más para evaluar el impacto de la educación primaria y la velocidad con la que puede erradicarse el analfabetismo. En general, los datos de alfabetización miden los resultados de los programas de alfabetización y educación primaria.

Esperanza-de-vida escolar (EVE): La EVE mide la cantidad de años de educación que un habitante de un país recibe por término medio a lo largo de su vida. Se utiliza para comparar y evaluar el nivel de desarrollo de un país.

Tasa de transición (TT): La TT informa sobre la tasa de acceso (o transición) de un ciclo educativo determinado a otro superior. Se expresa como el porcentaje de alumnos que terminan un nivel educativo y pasan al nivel inmediatamente superior (de primaria a intermedia o de intermedia a secundaria).

Tasa neta de matrícula (TNM): Número de alumnos del grupo de edad correspondiente teóricamente a un nivel de educación dado, expresado en porcentaje de la población total de ese grupo de edad. Un valor alto de TNM implica una alta participación en un nivel educativo de la población con la edad oficial correspondiente a dicho nivel.

Tasa bruta de matrícula (TBM): La TBM se define como el número de alumnos matriculados en un determinado nivel de educación, independientemente de la edad, expresado en porcentaje de la población del grupo de edad teórica correspondiente a ese nivel de enseñanza. La TBM muestra el nivel general de participación en el sistema educativo. Si no existen datos sobre la tasa neta de matrícula (basada en la edad), puede utilizarse la tasa bruta como indicador sustitutivo. Estos datos también pueden compararse con las cifras de matrícula neta para indicar el alcance de la matrícula con edad superior o inferior a la teórica. Una TBM del 100% o más indica que, en teoría, el país tiene la capacidad para atender a toda su población escolar.

Tasa de repetición (TR): La TR es la proporción de alumnos matriculados en un grado o nivel dados durante un año escolar que estudia en el mismo grado el siguiente año escolar. La TR sirve para medir el efecto en la eficiencia interna de los sistemas educativos.

Tasa de abandono por grado (TAG): Es la proporción de estudiantes que abandonan un grado dado durante un año escolar dado, pero que no vuelven a matricularse al año siguiente. La TAG mide la tendencia de alumnos

que abandonan la escuela antes de finalizar sus estudios y su efecto en la eficiencia interna de los sistemas educativos. Además, es uno de los indicadores clave para analizar y proyectar el flujo de alumnos de un grado a otro dentro del ciclo educativo.

Tasa de supervivencia (TS) - Porcentaje de alumnos matriculados en el primer grado de un nivel o ciclo de educación dado, durante un año escolar dado, y que alcanzan el último grado en el número de años necesario. La TS sirve para medir la capacidad de retención y la eficiencia interna de un sistema educativo. Proporciona información sobre la retención de alumnos (o estudiantes) de un grado a otro y, a la inversa, la magnitud del abandono escolar por grado.

Gasto público en educación en porcentaje del gasto total del estado: Gasto corriente y en capital dedicado a la educación expresado en porcentaje del gasto total del Estado en todos los sectores en un año financiero dado. Evalúa el énfasis que las políticas de gobierno otorgan a la educación relativo al valor percibido de otras inversiones de naturaleza pública. Asimismo, refleja el compromiso del gobierno de invertir en el desarrollo del capital humano.

Gasto público por alumno en porcentaje del PIB por habitante: Gasto corriente total por alumno en cada nivel educativo, expresado en porcentaje del PIB por habitante en un año financiero dado. Este indicador contribuye a evaluar la inversión de un país en el desarrollo de su capital humano y a medir el énfasis relativo que el país dedica a un nivel educativo concreto.

Número de alumnos por docente (NAD): El NAD es el número de alumnos (estudiantes) promedio por docente en un nivel de educación dado y en un año escolar dado. Mide la magnitud de los recursos humanos en términos del número de docentes relativos al tamaño de la población estudiantil.

Porcentaje de docentes de sexo femenino: Número de profesoras de un nivel de educación dado, expresado en porcentaje del total de docentes (sexos masculino y femenino) en el mismo nivel en un año escolar dado. Mostrar la distribución de género del personal docente. También contribuye a evaluar la necesidad de contar con oportunidades y/o incentivos para alentar a las mujeres a participar en actividades docentes en un nivel educativo determinado.

Índice de paridad entre los géneros (IPG) - Relación de género femenino y masculino: El IPG es la proporción entre los valores femenino y masculino de un indicador concreto. Mide el avance hacia la paridad entre los géneros en términos de la participación en la educación y/o las oportunidades de aprendizaje abiertas a la mujer relativas a las disponibles al hombre. También refleja el nivel de potenciamiento de la mujer en la sociedad.

Cuadro 23.2: El Índice de Educación Para Todos (EPT)

Aunque todos y cada uno de los seis objetivos de la Educación Para Todos (EPT) adoptaron entidad propia en 2000, el compromiso alcanzado por los gobiernos en el Foro Mundial sobre la Educación de Dakar (Senegal) supuso avances en todos los frentes. El [Índice de Desarrollo de Educación Para Todos \(IDE\)](#) proporciona una medida combinada del progreso, que valora el acceso, la equidad y la calidad. Debido a las limitaciones en la disponibilidad de datos, solo incluye los cuatro objetivos más fácilmente cuantificables, atribuyendo a cada uno de ellos un peso equivalente:

- educación primaria universal (objetivo 2), medida por la tasa neta ajustada de matrícula en primaria (TNMA);
- alfabetización de adultos (primera parte del objetivo 4), medida por la tasa de alfabetización en personas de 15 años de edad o más;
- paridad e igualdad de género (objetivo 5), medida por el índice EPT por género (IEG), una media de los índices de paridad de género de las tasas brutas de matrícula de primaria y secundaria, y de la tasa de alfabetización adulta;
- calidad de la educación (objetivo 6), medida por la tasa de supervivencia hasta el grado 5;

El valor del IDE para un país dado es la media aritmética de los cuatro indicadores indirectos. Su valor se encuentra entre 0 y 1, donde el 1 representa el cumplimiento total del objetivo de la EPT.

$$\text{IDE} = 1/4 \text{ tasa neta ajustada de matrícula en primaria (TNMA)} \\ + 1/4 \text{ de la tasa de alfabetización de adultos} \\ + 1/4 \text{ índice EPT específico de género (IEG)} \\ + 1/4 \text{ tasa de supervivencia hasta grado 5}$$

Por ejemplo, los resultados de los objetivos en los que el país haya progresado menos pueden compensarse con avances en el resto de objetivos. Dado que todos los objetivos son igual de importantes para la alcanzar la Educación Para Todos, un indicador sintético como el IDE puede ser muy útil para orientar el debate político sobre la importancia de los objetivos de la Educación Para Todos y detectar posibles sinergias entre ellos.

Cálculo del IDE: Pongamos el caso de un país con una tasa neta ajustada de matrícula en primaria, una tasa de alfabetización de adultos, un IEG y una tasa de supervivencia hasta el grado 5 de 0.998, 0.979, 0.971 y 0.998 respectivamente. El IDE resultante sería de 0.987:

$$\text{IDE} = 1/4 (0.998) + 1/4 (0.979) + 1/4 (0.971) + 1/4 (0.998) = 0.987$$

D.23.3. Fuentes de datos

Las estadísticas de educación se recogen de dos fuentes principales: (i) Datos administrativos y encuestas periódicas a escuelas; y (ii) Censos de población y Encuestas por Hogares. Los datos administrativos son la principal fuente de estadísticas de educación de un país, y cubren todo el país con regularidad anual. Estos datos se basan en los informes de los centros, remitidos generalmente a principio de cada curso. Las encuestas a escuelas se centran en los alumnos, sin información sobre características del hogar o niños sin escolarizar. Las carencias de estos datos son su calidad en cuanto a cobertura, que suele ser incompleta, y por tanto afecta a la exactitud y la comparabilidad entre países, que a su vez es limitada cuando las definiciones estadísticas utilizadas no se ajustan a las normas acordadas internacionalmente.

Los Censos de población y Encuestas por Hogares son un buen complemento a los datos administrativos. De hecho, la información de individuos y hogares recopilada en estas encuestas es esencial para analizar mejor los datos educativos. Además, también puede evaluarse información sobre el entorno infantil y su decisión de escolarización. Sin embargo, estos datos se refieren a la población residente, y no al sistema educativo, por lo que podría ser difícil vincular estos datos a otras estadísticas educativas, por dos motivos. El primero es que la situación de la población residente en cuanto a educación puede reflejar el sistema educativo de otro país, en el caso de los inmigrantes, y podría ignorarse a emigrantes que fueron educados en el país. Esto será más pronunciado cuanto más importantes sean los flujos migratorios. El segundo motivo es que los resultados de las encuestas de población general se refieren a una cohorte de edad de la población que quizá haya pasado por el sistema educativo en momentos muy diferentes en el tiempo, mientras que las estadísticas de los sistemas educativos se refieren a su situación en un centro concreto o un curso concreto.

Las estadísticas de educación comparables internacionalmente son principalmente los datos administrativos, recopilados por instituciones internacionales. El [Instituto de Estadística de la UNESCO \(IEU\)](#) utiliza un cuestionario para recopilar anualmente estos datos entre las autoridades nacionales competentes de 200 países (por ejemplo, Ministerios de Educación o Finanzas, Biblioteca Nacional...). La [base de datos de educación del IEU](#), con más de 200 países y territorios, es el conjunto de datos sobre educación más exhaustivo del mundo. Cubre todos los niveles educativos y varios asuntos como la paridad de género, el profesorado y la financiación. Las estadísticas mundiales sobre educación se recopilan a través de tres colecciones importantes:

- **Encuesta del IEU:** Los cuestionarios de la [encuesta de educación del IEU](#) se envían anualmente a los países miembros de la UNESCO. Los cuestionarios se basan en normas, clasificaciones y mediciones internacionales que se revisan y modifican regularmente en el IEU para atender problemas estadísticos emergentes y mejorar la calidad de los datos.
- **Encuesta UOE:** [UNESCO-IEU, la OCDE y Eurostat \(UOE\)](#) administran conjuntamente esta recolección de datos desde 1993. El cuestionario UOE compila datos de países de altos y medios ingresos, generalmente miembros o socios de la OCDE o de la Unión Europea. La encuesta UOE reúne más estadísticas detalladas sobre educación y permite producir mayor número de indicadores.
- **Programa IEM:** El programa [Indicadores de Educación Mundial \(IEM\)](#) proporciona una plataforma para que los países de ingresos intermedios desarrollen una masa crítica de indicadores relevantes para la política educativa, superando el conjunto de estadísticas educativas básicas. Ello permite la comparación directa con países que participan en la encuesta UOE, ya que la recolección de datos de los

países incluidos en el programa IEM se basa en el mismo grupo común de definiciones, instrucciones y métodos acordados entre IEU, OCDE y Eurostat para la UOE.

Las estadísticas de alfabetización de adultos de 15 de años de edad o más y de jóvenes entre 15 y 24 años están disponibles en los censos nacionales de población, encuestas a hogares y estimaciones realizadas con el modelo global de proyecciones sobre alfabetización por edades (Global Age-Specific Literacy Projections Model - GALP) del IEU. La metodología para implementar esta encuesta se explica en el informe “[Global Age-Specific Literacy Projections Model \(GALP\): Rationale, Methodology and Software \(Modelo global de proyecciones sobre alfabetización por edades \(GALP\): fundamentos, metodología y software\)](#)”.

Las estadísticas sobre nivel de estudios de la población de 25 años de edad o más se basan en censos o encuestas nacionales de población. Los datos de población se basan en las [Previsiones de población mundial](#) de la División de Población de las Naciones Unidas (DPNU). Los datos sobre indicadores económicos como producto interior bruto (PIB), pueden obtenerse del Banco Mundial y el gasto público en educación del IEU.

La OCDE lleva recogiendo datos sobre profesorado y currículos desde principios de la década de 1990, a través de su encuesta “Teachers and the Curriculum” (Profesores y currículo). Cobertura de datos: (i) Tiempo de educación obligatorio y no obligatorio previsto para el estudiante; (ii) Tiempo de trabajo y tiempo de docencia del profesorado; y (iii) remuneración legal anual del profesorado.

Cuadro 23.3: Descripción general de CINE-97

Todos los sistemas educativos nacionales son dinámicos y cambian frecuentemente de estructura y contenido curricular. Por tanto, la comparación internacional es difícil para los responsables políticos. Las iniciativas internacionales para facilitar las comparaciones de las estadísticas e indicadores sobre educación entre diferentes países, basándose en definiciones uniformes y aceptadas internacionalmente, son coordinadas por la [UNESCO](#) desde que diseñó por primera vez su [Clasificación Internacional Normalizada de la Educación](#) (CINE 76) a principios de la década de 1970.

Su versión actual, CINE 97 es un marco estadístico mejorado, integrado y consistente para la recopilación y presentación de estadísticas educativas comparables internacionalmente. La cobertura de CINE-97 se extiende a todas las formas de educación organizada y continua para niños, jóvenes y adultos, incluidos los de necesidades educativas especiales, independientemente de la institución u organización que las preste o la forma en que se efectúen.

El mapeado de los datos nacionales de acuerdo con los CINE 97 es esencial para garantizar la utilidad de los datos sobre educación. Por tanto, para proporcionar una orientación clara a los países de la OCDE sobre la implementación del marco CINE 97 en la recolección de datos internacionales, la OCDE publicó la guía complementaria “[Classifying educational programmes: Manual for the implementation of ISCED-97 in OECD countries](#)” (Manual para la implementación de CINE-97 en países de la OCDE) en 1999 para acompañar al [UNESCO ISCED 97 Manual](#) (Manual de la UNESCO sobre CINE 97).

Sin embargo, la dinámica de este sector plantea ciertos problemas de clasificación debido a su expansión y diversidad. [CINE 97 está siendo revisada](#) y las recomendaciones finales se presentarán a la Conferencia General de la UNESCO en 2011.

Los datos sobre **nivel educativo** de la población adulta se recopilan en la solicitud de datos de las [estadísticas laborales anuales](#) que realiza la OCDE en febrero/marzo de cada año. Las oficinas estadísticas nacionales proporcionan datos sobre empleo, desempleo y población por Categorías Nacionales de Nivel Educativo (CNNE), por sexo y grupo de edad. Los datos se derivan de las encuestas nacionales a los trabajadores. Estos se mapean de acuerdo con los niveles educativos CINE-97 mediante los niveles de equivalencia estándar entre CNNE y CINE-97, establecidos por la Red B del proyecto de indicadores de educación de la OCDE, en consulta con representantes nacionales. La situación laboral se presenta de acuerdo con las directrices y definiciones de empleo y desempleo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Además de los exámenes públicos al finalizar los ciclos educativos, algunos países implementan evaluaciones nacionales para tener una visión global del nivel educativo y del funcionamiento del sistema. Estas evaluaciones nacionales están a veces relacionadas con evaluaciones regionales o internacionales que permiten la comparación de sistemas educativos. Además de estas fuentes de datos estadísticos generales, varias iniciativas evalúan los resultados generales o específicos, como:

- **Seguimiento de Logros Escolares (SLE)** es un proyecto desarrollado por UNICEF y UNESCO en casi 50 países, en las áreas de alfabetización, cálculo básico y competencias generales. SLE forma parte de la evaluación de [Educación para todos \(EPT\)](#).

- El [Consortio del África Austral para el Seguimiento de la Calidad de la Educación \(SACMEQ\)](#). Quince ministerios de educación del África Meridional y Oriental comparten experiencias, hacen el seguimiento y evalúan las condiciones de escolarización y la calidad de la educación con asistencia técnica del Instituto Internacional de Planificación de la Educación (IIPÉ) de la UNESCO.
- El [Programme d'Analyse des Systèmes Educatifs \(PASEC\)](#) (Programa de análisis de los sistemas educativos - PASEC). Creado en 1991, este programa se dirige a evaluar las capacidades de aprendizaje en el África francófona y el Océano Índico.
- Las [Trends in International Mathematics and Science Study \(TIMSS\)](#) (Tendencias internacionales en estudios de matemáticas y ciencias). Desde 1995, TIMSS informa cada cuatro años de los logros de los alumnos de cuarto y octavo curso. Se trata de una evaluación internacional de los logros de los alumnos en matemáticas y ciencias, que incluye a más de 60 países de todo el mundo. Las evaluaciones se organizan en torno a dos dimensiones, la del contenido, que especifica los ámbitos o materias a evaluar (números, álgebra, geometría, datos, biología, química, física y ciencias naturales) y una dimensión cognitiva que especifica los ámbitos o procesos mentales a evaluar (conocimiento, aplicación, razonamiento...).
- El [Estudio sobre el Progreso Internacional de la Competencia en Lectura \(PIRLS\)](#) evalúa la comprensión lectora en la educación formal de 40 países.
- El [Laboratorio Latino-Americano de la Evaluación de Calidad de la Educación \(LLECE\)](#). Desde 1994, con apoyo de UNESCO, el LLECE organiza evaluaciones regionales sobre políticas de profesorado y prácticas pedagógicas en América Latina y el Caribe.
- El [Programa Internacional de Evaluación de los Estudiantes \(PISA\)](#), realizado por primera vez en 2000, es una encuesta trienal sobre los conocimientos y aptitudes de los alumnos de 15 años en los principales países industrializados. Evalúa la capacidad de los jóvenes para utilizar sus conocimientos y aptitudes con el fin de superar dificultades de la vida real, especialmente las capacidades de lectura, matemáticas y ciencias. Las evaluaciones se realizan mediante pruebas presenciales en los centros con impresos rellenos a lápiz. Los estudiantes y jefes de estudios también responden a preguntas personales y sobre sus centros, permitiendo el análisis de los factores que influyen en el buen o mal rendimiento.

Otras fuentes de datos sobre educación son:

- Banco Mundial: [EdStats - base de datos de estadísticas educativas](#)
- OCDE: [Centro para la Investigación e Innovación en la Enseñanza \(Centre for Educational Research and Innovation - CERII\)](#)
- Comisión Europea: [Eurydice - Red de información sobre educación en Europa](#)
- UNESCO: [Oficina Internacional de Educación \(OIE\)](#)
- [Organización Internacional del Trabajo \(OIT\)](#)

En cuanto a la divulgación de estadísticas de educación, varias organizaciones internacionales publican dichas estadísticas para sus estados miembros.

El [Instituto de Estadística de la UNESCO \(IEU\)](#) tiene la misión de seguir el progreso hacia la [Educación para todos \(EPT\)](#) y los ODM relacionados con la educación. Las estadísticas, actualizadas dos veces al año, son utilizadas por diversos socios, incluidos gobiernos, agencias donantes y otras organizaciones de la ONU. Particularmente, la principal fuente de datos del IEU para el [Informe de seguimiento global de Educación para Todos](#), los [Indicadores de desarrollo mundial](#) y el [Informe sobre Desarrollo Humano](#).

El Instituto de Estadística de la UNESCO presenta en su [Compendio Mundial de la Educación \(CME\)](#) un nutrido conjunto de datos comparables internacionalmente compilados por el IEU, así como información sobre encuestas de hogares y evaluaciones educativas que capturan diferentes dimensiones de las diferencias de género. El CME también introduce varios indicadores nuevos, como la tasa ajustada neta de admisión y la tasa ajustada neta de escolarización, que han mejorado o sustituido a indicadores anteriores, en un esfuerzo del IEU para garantizar unas mediciones más fiables y precisas.

La OCDE publica anualmente los indicadores [Education at a Glance: OECD Indicators](#), que permiten a los países compararse con los resultados de otros países. Incluye una amplia gama de indicadores comparables y actualizados sobre los sistemas, y representa el consenso de los profesionales sobre cómo medir internacionalmente el estado actual de la educación.

Cuadro 23.4: Estudio de caso: Consorcio del África Austral para el Seguimiento de la Calidad de la Educación (SACMEQ)

El SACMEQ es una organización internacional de desarrollo sin ánimo de lucro formada por 15 Ministerios de Educación de África Meridional y Oriental (Botsuana, Kenia, Lesotho, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Seychelles, Sudáfrica, Suazilandia, Tanzania (continental), Tanzania (Zanzíbar), Uganda, Zambia y Zimbabwe).

La misión del SACMEQ es "Realizar actividades integradas de investigación y formación que amplíen las oportunidades de los responsables políticos e investigadores educativos para: (a) recibir formación sobre las capacidades técnicas necesarias para evaluar y comparar el estado general de la escolarización y la calidad de la educación básica; y (b) generar información que pueda ser empleada por los tomadores de decisiones para planificar y mejorar la calidad de la educación." De esta declaración de misión se extraen dos objetivos clave. En primer lugar, el público potencial de las actividades del SACMEQ son los "planificadores e investigadores educativos". En segundo lugar, el contenido sustantivo de las actividades del SACMEQ se dividen en dos áreas principales: "formación" (en capacidades técnicas) y "generación de información" (para su uso por parte de los responsables políticos).

La evolución del SACMEQ y sus programas de Investigación y Desarrollo ha sido acorde con el mayor ámbito y complejidad de los cuatro proyectos en que ha participado. Esta evolución consta de cuatro fases: (i) una fase de "innovación" (1989-1994) en la que el IIEP trabajó con un solo país en un proyecto experimental e innovador de investigación y formación educativa, diseñado para superar una gran dificultad relacionada con la planificación de la calidad de la educación; (ii) la fase de "colaboración" (1995-2004), en la que el IIEP invitó a varios países de la misma región a colaborar en una réplica del proyecto anterior aplicado a varios países, que aprovechaba las lecciones obtenidas en este; (iii) la fase de "consolidación" (1995-2004), donde se reforzaba el control de los países participantes en el conjunto del proceso de investigación y formación; y finalmente (iv) la fase de "lanzamiento" (iniciada en 2005), en la que los países participantes asumieron el control total de la investigación y la formación, y comenzaban a tomar sus propias decisiones profesionales sobre quién debía ayudarles y de qué modos.

El uso de los recursos de investigación y formación del SACMEQ por parte de ministerios, organizaciones internacionales y bilaterales, universidades, investigadores y planificadores está aumentando. A continuación se presentan un par de ejemplos:

Uso de SACMEQ por Ministerios de Educación. Los informes de investigación de los dos primeros proyectos de política educativa de SACMEQ (ver referencias) han sido muy utilizados por los países participantes como recurso para estudios sobre el sector educativo y como información básica útil en debates y negociaciones políticas sobre el estado de la escolarización y la calidad de la educación. Murimba (2005), Nzomo y Makuwa (2006) y Oduol (2006) han publicado informes sobre el uso de estos informes por parte de los Ministerios de Educación del SACMEQ.

Uso de SACMEQ por organizaciones internacionales/bilaterales. Los archivos de datos e informes del SACMEQ han sido utilizados por organizaciones como UNESCO (2004, 2005, 2006, 2007 y 2008), el Banco Mundial (2006), el Banco Asiático de Desarrollo (Hirosato, 2001) y el proyecto Edqual del DFID (Yu y Thomas, 2007) a efectos de discutir y evaluar las opciones políticas relacionadas con la calidad de la educación.

Uso de SACMEQ por universidades. En 2005, el IIEP organizó seminarios para profesores y estudiantes titulados en universidades africanas, para demostrar cómo se utilizan los datos del Archivo de Datos de SACMEQ para la preparación de tesis y disertaciones doctorales. Desde entonces, ha habido un flujo constante de trabajos de postgrado que se basan en los datos del SACMEQ en universidades como las de Borgoña, Bristol, Ciudad del Cabo, Gotemburgo, Melbourne, Pretoria, Stellenbosch, Australia Occidental y Provincia Occidental del Cabo.

Uso por Planificadores Educativos e Investigadores Individuales. El archivo de datos del SACMEQ y su sitio web son muy visitados por planificadores e investigadores educativos de muchos países. Ambos recursos contienen valiosos datos y herramientas de investigación, publicaciones, software y material formativo. Se estiman cientos de descargas de los módulos disponibles, por parte de usuarios académicos, maestros, facultades y unidades de investigación de países desarrollados y en desarrollo.

Fuente: Adaptado de <http://www.sacmeq.org/about.htm>

D.23.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Los principales datos sobre educación utilizados a nivel internacional son los datos administrativos nacionales. Estos datos se combinan frecuentemente con otros procedentes de encuestas nacionales sobre centros educativos, se compilan y son procesados posteriormente por instituciones internacionales. La calidad de los datos depende de varios factores: la calidad de las estadísticas nacionales recibidas, así como la de los sistemas internos de recogida, procesamiento, análisis y divulgación de datos y metadatos. Además, la comparabilidad de los datos sobre educación puede verse influida por diferencias entre los sistemas educativos nacionales.

Cada uno de estos factores debe tratarse adecuadamente para obtener unas estadísticas educativas de calidad. Mientras el primer factor depende principalmente del país, el segundo se apoya en las instituciones internacionales correspondientes (OCDE, UNESCO, Banco Mundial...).

A nivel nacional, la calidad de las estadísticas de educación está asociada a la idoneidad de las fuentes de datos nacionales y a la medida en que se apliquen correctamente las directrices y definiciones de datos internacionales. Por ello, los desafíos de las estadísticas de educación a nivel nacional son tres:

- Divergencias entre la cobertura de las fuentes nacionales y la definición CINE;
- Diferencia entre el año escolar/académico al que se refieren las estadísticas, el momento de recolección de datos y la fecha de recuento de los estudiantes, que pueden ser distintas a lo requerido internacionalmente.
- Las definiciones de las categorías de datos nacionales (por ejemplo, un profesor, un titulado, un programa) y sus clasificaciones (por ejemplo, nivel del programa, tipo de personal docente) pueden ser distintas a lo establecido internacionalmente.

Otra dificultad a nivel nacional puede surgir de la dificultad de comparar estadísticas a lo largo del tiempo, por los siguientes motivos: (i) cambios en el sistema educativo (como reformas que incrementen el número de alumnos); (ii) cambios en la cobertura de la recopilación de datos (inclusión/exclusión de programas,...); y (iii) cambios en la metodología utilizada.

Superar las dificultades mencionadas no es sencillo, y la tarea requiere implementar las siguientes acciones:

- Asegurarse de que los países dispongan de definiciones de datos detalladas, asesoría y orientación en presentación de informes;
- Permitir que las herramientas de recolección de datos incluyan niveles de subclasificación lo suficientemente desgregados en áreas donde existan dificultades conocidas para que los países proporcionen los datos necesarios;
- Proporcionar orientación clara sobre la presentación de los datos que no existan;
- Pedir a los proveedores de datos que, cuando sea posible, incluyan metadatos;
- Establecer equivalencias entre los programas educativos nacionales y los niveles CINE;
- Incluir controles automáticos de verificación si los cuestionarios son electrónicos;

Cuadro 23,5: Marco de evaluación de la calidad de los datos estadísticos educativos

El Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU) lleva varios años trabajando en África para mejorar el [marco de evaluación de la calidad de los datos \(MECAD\)](#) para las estadísticas educativas. El 'Marco de evaluación de la calidad de los datos estadísticos educativos' (MECAD Ed) ha sido desarrollado por el IEU y el Banco Mundial según la [estructura genérica MECAD del FMI](#). El MECAD Ed se utiliza para diagnosticar la calidad de los datos educativos, evaluando la calidad de los sistemas de producción y gestión de estadísticas educativas de los países y la información disponible para toma de decisiones en el sector educativo.

El MECAD Ed identifica prácticas adecuadas para evaluar la calidad, clasificándolas en dimensiones, subdimensiones e indicadores. Las seis dimensiones abarcan toda la cadena de valor de la información:

1. Prerrequisitos de calidad

Evaluación y comprensión del contexto institucional en el que se dan los procesos estadísticos y que es esencial para el resto de dimensiones de la calidad; cómo la legislación estadística, los recursos humanos y los técnicos influyen en otras dimensiones cualitativas.

2. Integridad

Objetividad en la recogida, compilación y divulgación de estadísticas. Esto incluye las medidas institucionales que aseguran la profesionalidad en las políticas y prácticas estadísticas, la transparencia y los criterios éticos.

3. Solidez metodológica

La base metodológica de las estadísticas debe ser sólida y seguir normas, directrices y buenas prácticas aceptadas internacionalmente. Esto se refiere a cada conjunto de datos, reflejando diferentes metodologías para conjuntos de datos distintos. Esto concierne a: conceptos y definiciones; alcance; clasificación/sec-torización; base de registro.

4. Precisión y fiabilidad

Cuestión de si los datos ofrecen una imagen adecuada del sector educativo del país. Esto se refiere a cada conjunto de datos, reflejando la especificidad de las fuentes y tratamientos. Esto concierne a: datos de fuente; técnicas estadísticas; evaluación y validación de los datos de fuente; evaluación y validación de datos intermedios y datos de salida estadísticos; estudios de revisión.

5. Utilidad

En qué medida las estadísticas son útiles para fines de planificación o políticas, principalmente en relación con la periodicidad, puntualidad y consistencia.

6. Accesibilidad

Datos y metadatos deben presentarse de modo claro y comprensible, y deben estar disponibles para los usuarios. Los metadatos deben ser relevantes y actualizados regularmente. Debe existir asistencia para los usuarios, que debe ser eficaz y prestada en un tiempo razonable.

Cada práctica se puntúa según si el criterio es "respetado", "ampliamente respetado", "ampliamente no respetado" o "no respetado".

El IEU y el Banco Mundial han desarrollado un portal de conocimiento específico del tipo "Wiki", con información sobre el MECAD educativo del IEU, que trata de la calidad de los datos estadísticos en general y de la calidad de los datos educativos en particular. El Wiki contiene una [presentación del marco MECAD](#) educativo, la metodología utilizada para aplicarlo ([manual MECAD IEU](#) – en inglés), informes validados por los países, eventos y diversos temas asociados y documentos de referencia. El objetivo es ofrecer una plataforma interactiva a todos los interesados en contribuir al desarrollo de esta recopilación de conocimientos sobre MECAD educativo y calidad de datos educativos en general.

Fuente: 'Wiki sobre el marco de evaluación de la calidad de los datos estadísticos educativos' (en inglés) [<http://www.poledakar.com/dqaf>] del Instituto de Estadística de la UNESCO y el Banco Mundial

D.23.5. Mejorando la estadística sectorial

No hay reglas aproximadas para crear acciones estadísticas en el sector educativo de los países en desarrollo; en otras palabras, cada país tendrá sus propios desafíos, que deberá superar del modo más adecuado. Sin embargo, el objetivo general de cualquier tarea estadística en el sector educativo deberá mejorar la calidad, la precisión y la puntualidad de las estadísticas. En la mayoría de países en desarrollo se establecen *sistemas de gestión de la información sobre educación (SIGE)* para recopilar, procesar y analizar datos estadísticos sobre el sistema educativo y mejorar así la planificación en el sector y orientar la formulación de reformas de la política educativa. Por tanto, las acciones estadísticas en el sector deberán centrarse en reforzar los SIGE para que las estadísticas de educación cumplan con los requisitos de los usuarios finales.

El diseño e implementación de un SIGE eficaz es caro y complejo. Por tanto, es esencial tener en cuenta las necesidades de todos los grupos que proporcionan y/o utilizan estas estadísticas (Ministerio de Planificación, Finanzas, oficinas educativas regionales y locales, donantes y ONGs). Para ser eficaz, un SIGE debe guiarse por las necesidades nacionales, no por las exigencias de los donantes.

Las estadísticas de educación obtenidas de un SIGE deberían ser puntuales y completas, para asegurar una buena calidad y utilidad de los datos. De ahí la necesidad de fortalecer estos SIGE. Pueden implementarse varias hojas de ruta para mejorar la recolección de datos sobre educación. Una de dichas hojas de ruta consta de los siguientes pasos:

1. Garantizar la recolección y análisis de los datos educativos en lo posible.
2. Si no existe, crear una unidad de recopilación de datos dentro de la autoridad educativa, para coordinar la recolección de datos a todos los niveles.
3. Evaluar el estado del SIGE a nivel nacional. Considerar las mejoras necesarias y buscar la ayuda necesaria para reforzar la capacidad nacional en esta área.
4. Realizar análisis de datos para obtener indicadores que orienten a los responsables políticos y proporcionar recomendaciones a los profesionales para mejorar la calidad del servicio de enseñanza.
5. Las autoridades educativas deberán buscar, obtener y compartir los datos estadísticos sobre sus nacionales.

Cuadro 23.6: Sugerencias para estimar los datos que no existan

Existen básicamente cinco situaciones en las que pueden surgir carencias de datos:

- **Datos no recopilados por una variable:** Puede ser posible generar una estimación mediante la formulación de premisas derivadas de los datos disponibles. Por ejemplo, si no se dispone de la distribución por edades pero sí de la distribución por grados, es lógico suponer que todos los estudiantes del mismo grado tienen la misma edad.
- **Datos no disponibles para el nivel de agregación deseado:** Un enfoque factible puede ser la extrapolación de las cifras subnacionales a cifras nacionales, utilizando un factor de incremento derivado de un conjunto de datos diferente, pero relacionado. Por ejemplo, las cifras parciales de matrículas de alumnos podrían incrementarse de acuerdo con los datos de alumnos de las encuestas de población activa o los resultados de una encuesta ideada expresamente para este fin.
- **Puede que los datos solo estén disponibles para subgrupos de población:** Por su similitud con la situación anterior, puede aplicarse la misma posible solución. Por ejemplo, puede que haya datos de colegios públicos y concertados, pero no de colegios privados independientes, que podrían extrapolarse del modo descrito anteriormente.
- **Datos no disponibles para el nivel de desagregación deseado:** Por ejemplo, los datos sobre gasto quizá no estén disponibles para cada nivel educativo por separado, pero pueden repartirse entre los niveles correspondientes según el número de alumnos inscritos en cada uno.
- **Quizá no haya datos disponibles para el año de recolección de datos:** En este caso, quizá sea posible estimar los datos basándose en otros de años anteriores.

En todo caso, al escoger una técnica para estimar datos no disponibles, es preciso pensar en el uso que se vaya a hacer de los mismos, especialmente en caso de cálculos de indicadores. Por ejemplo, utilizar el número de alumnos como base de estimación de datos de gasto no sería adecuado si los datos de gasto estimado fuesen a utilizarse posteriormente para calcular el gasto por alumno.

Los datos concretos que suelen requerir estimación con más frecuencia son: (i) Gasto en pensiones (particularmente los planes no financiados o parcialmente financiados); (ii) Gasto de hogares en educación (derivados principalmente de las encuestas de gastos de hogares); (iii) Gasto de empleadores privados en la formación de aprendices y otros programas de escolarización y trabajo combinado.

Fuente: *OECD Handbook for internationally Comparative Education Statistics* (Manual de la OCDE sobre estadísticas educativas comparables internacionalmente), 2004

Para saber más...**Metodología**

- UNESCO: [Manual CINE 97](#)
- OCDE: '[Classifying educational programmes: Manual for the implementation of ISCED-97 in OECD countries](#)' (Manual para la implementación de CINE-97 en países de la OCDE), 1999, y [OECD Handbook for internationally Comparative Education Statistics](#) (Manual de la OCDE sobre estadísticas educativas comparables internacionalmente), 2004
- SADC: [Regional capacity building strategy for EMIS in the Southern African Development Community](#) (Estrategia regional de fortalecimiento de capacidades para SIGE en la Comunidad de Desarrollo del África Austral), borrador 2009
- Conferencia de ministros nacionales de educación de la Unión Africana: [Plan of Action for the Second Decade of Education for Africa](#) (Plan de acción para la segunda década de "Education for Africa"), 2006
- Banco Asiático de Desarrollo: [Administrative data sources for compiling Millennium Development Goals and related indicators](#) (Fuentes de datos administrativas para la compilación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio e indicadores relacionados). Libro de consulta sobre el uso de datos relativos a educación, salud y sistemas de registro civil

Fuentes de datos

- UNESCO: [Educación Para Todos \(EPT\)](#)
- Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU): [Tablas personalizadas](#)
- UNESCO: [Oficina Internacional de Educación \(OIE\)](#)
- Comisión Económica de la ONU para África - Centro Africano para la Estadística: [Datos sobre educación de Statbase](#)
- Banco Mundial: [EdStats - base de datos de estadísticas educativas](#)
- OCDE: [Centro para la Investigación e Innovación en la Enseñanza \(Centre for Educational Research and Innovation - CERII\)](#)
- Comisión Europea: [Eurydice - Red de información sobre educación en Europa](#)
- UNESCO: [Oficina Internacional de Educación \(OIE\)](#)
- [Organización Internacional del Trabajo \(OIT\)](#)
- UNESCO: [Educación Para Todos \(EPT\)](#)
- [International Association for the Evaluation of Educational Achievement \(IEA\)](#)
- [Consortio del África Austral para el Seguimiento de la Calidad de la Educación \(SACMEQ\)](#)
- [Trends in International Mathematics and Science Study \(Tendencias internacionales en estudios de matemáticas y ciencias - TIMSS\) y Estudio sobre el Progreso Internacional de la Competencia en Lectura \(PIRLS\)](#)
- [Programme d'Analyse des Systèmes Éducatifs \(PASEC\)](#) de los estados y gobiernos miembros de la CONFEMEN (Conférence des ministres en Education des pays ayant le français en partage)
- Banco Africano de Desarrollo: [Perfil educativo nacional](#)

Metadatos

- Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU): [Glosario de términos sobre educación](#)

Registros de Clasificaciones

- Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU): [Clasificación Internacional Normalizada de la Educación \(CINE\); CINE 97](#)

Estadísticas de salud

D.24

D.24. Estadísticas de salud

Resumen del capítulo

Este capítulo cubre todas las estadísticas de salud existentes y sus usos directos en indicadores, como, por ejemplo, los indicadores de los ODM. Se trata asimismo la relación entre recolección de datos y formación de políticas.

El capítulo utiliza los indicadores de los ODM y las cuentas de salud como marco para el uso y publicación de estadísticas de salud. El capítulo continúa tratando en cierta profundidad las estadísticas administrativas y las basadas en encuestas. También se trata la dificultad de coordinar la recolección de estadísticas de salud con su publicación.

Se incluye un ejemplo de mejora en la cobertura de las estadísticas administrativas de salud. Se muestra una lista de comprobación para el análisis de la calidad estadística. Se incluyen indicadores para mejorar las estadísticas de salud. Se incluye un ejemplo de la aplicación de la telefonía móvil en la recolección de datos.

D.24.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Las estadísticas de salud presentadas en este capítulo tienen diversos usos, especialmente:

- Analizar la situación de salud de las personas, identificar y cuantificar las actividades de atención sanitaria, los recursos dedicados y las causas de muerte, como base para la preparación de políticas;
- Evaluar el resultado de las políticas de salud;
- Permitir que el gasto sanitario se distribuya entre regiones de modo que las personas tengan similares expectativas de salud y longevidad;
- Garantizar el resultado del gasto sanitario;
- Evaluar las relaciones entre atención sanitaria y estructuras sociales para orientar las políticas sociales;
- Evaluar las relaciones entre salud y comportamiento individual para orientar las políticas educativas de salud pública;
- Cuantificar, localizar y hacer el seguimiento de las epidemias para crear sistemas de alerta temprana (local, nacional y globalmente) y apoyar al sistema de respuesta a emergencias;
- Obtener información sobre estadísticas vitales (registro de nacimientos y muertes) para confeccionar las estadísticas de población (ver [capítulo D.19 sobre estadísticas de población](#));
- Proporcionar comparativas internacionales a través de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ver [sección B.1.1](#));
- Preparar y hacer el seguimiento de programas en el sector de la salud.

Esta lista muestra que las estadísticas de salud tienen una gran demanda dentro de las áreas de política social y de salud. Unas estadísticas puntuales y relevantes son esenciales para formular, implementar y hacer el seguimiento de las acciones de política sanitaria. Si se carece de estos datos, es fácil asignar erróneamente los limitados fondos de salud. En muchos países en desarrollo, el desafío de atender las necesidades políticas resulta insuperable. Han participado otras entidades en la recolección de estadísticas, como agencias internacionales apoyadas por los donantes y organizaciones benéficas. Por tanto, un objetivo político importante en cuanto a las estadísticas de salud es garantizar una coordinación eficaz de las diversas intervenciones.

D.24.2. Conceptos y definiciones

D.24.2.1 Descripción general

Las estadísticas de salud cubren una gran variedad de temas relacionados con la salud. Entre estos se encuentran: esperanza de vida, estado de salud, higiene y seguridad, determinantes de la salud (como estilo de vida, nutrición, tabaquismo, alcoholismo...), recursos y gasto sanitario, sistemas de atención sanitaria, morbilidad y mortalidad (incluida la infantil y juvenil), ingresos en hospitales, causas de enfermedad y muerte, patologías específicas (por ejemplo, sida), discapacidades, consumo y venta de medicamentos, personal sanitario, remuneración de las profesiones sanitarias, estado de la salud medioambiental, desigualdades sanitarias, contabilidad sanitaria.

El primer tipo básico de estadística de salud consta de las **estadísticas administrativas**. Estas están formadas por los registros producidos durante la admisión, el tratamiento y el alta de pacientes en hospitales, clínicas y otros centros de salud, así como los registros producidos durante la administración de instituciones sanitarias.

Otras estadísticas de salud se basan en **encuestas de salud**, recogiendo directamente, entre una muestra aleatoria de la población objetivo, la información sobre el estado de la salud y sus condicionantes.

A medida que mejora la conservación y comunicación de datos a las agencias estadísticas, los datos basados en encuestas tienden a ser sustituidos por estadísticas de fuentes administrativas. Sin embargo, incluso en países desarrollados, las encuestas de salud pocas veces se sustituyen totalmente. Ambos tipos de fuentes de datos son, en principio, complementarias y pueden utilizarse para validar otros resultados.

Los indicadores de salud, como esperanza de vida o mortalidad infantil, suelen basarse en diversas fuentes de datos. Sin embargo, en países con bajos ingresos, los datos suelen basarse en los resultados de encuestas puntuales, por lo que estas son críticas para la toma de decisiones. Los más conocidos a nivel mundial son los **indicadores de los ODM**.

El Sistema de **Contabilidad Sanitaria** (SCS) se ha desarrollado para analizar la adecuación de los niveles de recursos de atención sanitaria y el modo en que se utilizan dichos recursos.

Cuadro 24.1: Clasificaciones y nomenclaturas relevantes para las estadísticas de salud

La [Clasificación Internacional de Enfermedades \(CIE\)](#) es el estándar de categorías para enfermedades.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha desarrollado un [Handbook on monitoring and evaluation of human resources for health](#) (Manual sobre seguimiento y evaluación de los recursos humanos para la salud) y varias herramientas más para el seguimiento y el desarrollo de los [recursos humanos sanitarios \(RHS\)](#). La OMS utiliza 9 categorías laborales para el personal de salud (en algunos países existen 18 categorías laborales, que distinguen algunas categorías según el nivel de competencia y especialización):

- médicos;
- personal de enfermería y partería;
- personal de odontología;
- personal farmacéutico;
- trabajadores de laboratorios de salud;
- trabajadores medioambientales y de salud pública;
- trabajadores de salud comunitaria y tradicional;
- otros prestadores de servicios sanitarios; y
- trabajadores de apoyo y administración de salud, es decir, aquellos que no prestan servicios directamente pero son esenciales para el funcionamiento del sistema de salud.

La Clasificación Internacional de las Cuentas de Salud (ICHA), desarrollada por la OCDE, cubre tres dimensiones de la atención sanitaria:

- [Funciones de atención sanitaria](#) (ICHA-HC);
- [Empresas prestadoras de servicios de atención sanitaria](#) (ICHA-HP);
- [Fuentes de financiación de la atención sanitaria](#) (ICHA-HF);

D.24.2.2 Datos administrativos de salud

Los datos administrativos sobre salud están formados por todos los datos que se recogen regularmente en hospitales y otros centros sanitarios. Incluyen datos sobre disponibilidad de camas y otras instalaciones médicas, número de doctores y personal médico de asistencia, número de altas, bajas y tratamientos, así como registros de nacimientos y muertes en las instalaciones médicas. También se incluyen los registros sobre número de casos de enfermedades notificables y situaciones sanitarias especiales. Estos datos suelen comunicarse al Ministerio de Salud o agencia similar, para proporcionar información sobre cuestiones de salud y con fines de administración.

Las evaluaciones de los centros de salud incluyen el número de camas hospitalarias y otras instalaciones sanitarias en uso. Estos datos suelen recogerse con poca frecuencia, por ejemplo anualmente, ya que los cambios suelen ser escasos. El número de personal sanitario también se recopila y clasifica: número de médicos, dentistas, auxiliares, paramédicos, trabajadores de salud comunitarios, personal farmacéutico, etc.

Hospitales y otros centros médicos mantienen registros de consultas/admisiones de hospitalizados, condición médica según la clasificación, duración del ingreso y alta.

Los sistemas de supervisión (vigilancia) controlan la aparición de condiciones médicas específicas para evaluar la estabilidad o variación del nivel de salud de una población. Las estadísticas obtenidas permiten estudiar las tasas de enfermedad en un colectivo, área geográfica, subgrupo de población, etc. para estimar tendencias en la población total. El [Reglamento Sanitario Internacional \(RSI\)](#) exige la notificación de eventos de salud definidos por enfermedad específica y según un conjunto de criterios.

La información biométrica y sobre historias de pacientes recopilada sistemáticamente de entre los pacientes puede considerarse una parte del conjunto de datos administrativos de salud.

El sistema de estadísticas vitales, basado en el registro de nacimientos y muertes, es una fuente potencial clave de datos administrativos sobre las causas de muerte. Sin embargo, esta fuente de datos es raramente fiable en países con bajos ingresos (ver [sección D.19.2](#)). Los registros de muertes y nacimientos atendidos en las instalaciones sanitarias, especialmente hospitales, pueden ser más fiables, pero no pueden utilizarse como indicador neutral válido para la población general.

Los datos administrativos de salud suelen combinarse con datos de otras fuentes, especialmente datos de población, para obtener indicadores basados en ratios. Estos ratios incluyen el número de médicos, trabajadores de salud comunitarios o camas de hospital disponibles por cada 10.000 habitantes, a nivel nacional, provincial o local. Los indicadores de salud también pueden derivarse de la combinación de dos series de datos administrativos, como el porcentaje de ocupación de camas hospitalarias.

Los datos sobre gasto en instalaciones sanitarias, la fuente de financiación del tratamiento y de las instalaciones son componentes clave de las cuentas de salud nacionales. Esta información puede extraerse de fuentes de datos administrativos, como los registros financieros de los hospitales. Las Cuentas de Salud Nacionales se discuten más adelante en la [sección D.24.2.5](#).

El [Compendio de indicadores estadísticos de salud mundial](#) de la OMS proporciona definiciones detalladas (en inglés) de las series de datos relacionadas recopiladas entre agencias nacionales (Ministerios de Sanidad) y utilizadas en sus propias publicaciones. Se identifican también las fuentes de datos preferidas y alternativas.

En los últimos años, los centros de salud privados de muchos países de ingresos bajos y medios han crecido mucho en número y en el tipo de tratamientos que ofrecen, desde las farmacias hasta los hospitales. De estos, los que reciben el apoyo y la organización de organizaciones no gubernamen-

tales también pueden considerarse como elementos que operan fuera del sistema nacional de salud. La recopilación de los datos procedentes de estas instalaciones puede ser complicada. En la recolección de datos para las cuentas de salud nacionales de Malawi se observaron estas dificultades, que se comentan a continuación en el [cuadro 24.3](#).

Los datos administrativos sobre salud se recogen principalmente para el tratamiento actual y la administración de la instalación sanitaria, no para su análisis estadístico. Esto puede producir diversos problemas en el uso de dichos datos para estadísticas de salud. Puede que la definición de los datos no siga clasificaciones actualizadas. Los sistemas de información de salud pública quizá reflejen menos casos de enfermedades infecciosas, e incluso las instituciones privadas pueden no informar de ellas en absoluto. Puede que la transmisión de datos no sea constante o puntual. Los límites del distrito de salud pueden ser diferentes de las fronteras provinciales/regionales, y puede que los datos sobre localización no compensen la situación. Los funcionarios del Ministerio de Sanidad quizá no tengan las competencias necesarias para la compilación y validación de las estadísticas básicas ni para el cálculo de indicadores. Además, el INE puede producir publicaciones ‘competidoras’ de las del Ministerio de Sanidad.

El análisis estadístico, particularmente la epidemiología, es un uso muy importante de los datos administrativos. Si estos datos son insuficientes, se cotejan incorrectamente o no existen, el análisis no será posible. La demanda de una mayor recolección de estadísticas es continua y costosa, tanto en países en desarrollo como en los países desarrollados. Sin embargo, pueden encontrarse fácilmente ejemplos de explotación analítica fructífera de los datos de salud administrativos.⁶⁸

D.24.2.3 Encuestas de muestreo sobre salud

Existen diversas metodologías internacionales para encuestas de muestreo que incluyan un componente sanitario importante. En principio, la metodología de estas encuestas debe incorporarse en la práctica nacional, para que pueda realizarse una encuesta organizada internacionalmente siguiendo la metodología. Lo ideal sería realizar una gran encuesta cada cinco años. A veces se realiza una encuesta intermedia, en consideración de un asunto específico y para obtener datos actualizados.

- La [Encuesta de Salud Mundial](#) proporciona un sistema global para encuestas de salud.
- [Las encuestas de demografía y salud \(EDS\)](#) se dirigen a recopilar y divulgar datos precisos y nacionalmente representativos sobre fecundidad, planificación familiar, salud materna e infantil, género, SIDA/VIH, malaria y nutrición. Otras encuestas llevadas a cabo por el programa Meas-

ure DHS incluyen la [encuesta de indicadores del SIDA](#) y otras encuestas específicas por temas. La financiación principal procede de USAID; entre otros donantes se encuentra el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido (UK DFID).

- [Las encuestas agrupadas de indicadores múltiples \(MICS\)](#) tienen el apoyo de UNICEF, que ayuda a los países a recoger y analizar datos sobre la situación de niños y mujeres. Las MICS tienen la finalidad de permitir a los países producir estimaciones estadísticamente sólidas e internacionalmente comparables de una variedad de indicadores de las áreas de la salud, la educación, la protección de la infancia y el SIDA/VIH. La ronda actual de encuestas, la MICS4, se lleva a cabo entre 2009 y 2011. Se dirige a controlar el progreso hacia los objetivos nacionales y compromisos internacionales, incluidos más de veinte Objetivos de Desarrollo del Milenio (OMD). La encuesta MICS4 tiene preguntas y módulos armonizados con la EDS para garantizar un enfoque coordinado a la implementación de encuestas, de modo que las encuestas sean comparables y se evite la duplicidad de esfuerzos.
- El [Cuestionario sobre los Indicadores Esenciales del Bienestar \(CWIQ\)](#) contiene solo un número limitado de preguntas sobre salud. El interés principal de esta encuesta es su frecuencia: se prevé su realización anual con una muestra de gran tamaño.
- El [Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida \(LSMS\)](#) tiene el objetivo de mejorar el tipo y calidad de los datos sobre hogares recogidos por las oficinas estadísticas de los países en desarrollo. Específicamente, el LSMS desarrolla nuevos métodos. Estos permiten el seguimiento del progreso en el incremento de los niveles de vida, identifican las consecuencias para los hogares de las políticas pasadas y futuras, y mejoran la comunicación entre estadísticos de encuestas, analistas y responsables políticos. El sitio web de LSMS proporciona:
 - o herramientas a los gestores que deseen diseñar nuevas encuestas
 - o herramientas a los usuarios para el análisis de los datos de encuestas a hogares
 - o datos reales de encuestas por hogares a los usuarios para su análisis
 - o enlaces a informes e investigaciones realizadas a partir de los datos de las LSMS

Dentro de la LSMS existe un módulo de salud. Relativamente pocas encuestas recientes basadas en LSMS utilizan este módulo, pero las que lo hacen pueden identificarse en el sitio web y los cuestionarios, metodologías, resultados y análisis encontrados.

⁶⁸ Por ejemplo, [Cancer control in developing countries: using health data and health services research to measure and improve access, quality and efficiency](#) (Control del cáncer en países en desarrollo: uso de datos y servicios de salud para medir y mejorar acceso, calidad y eficiencia), Timothy P Hanna y Alfred CT Kangolle, BMC International Health and Human Rights 2010, 10:24

El censo de población (ver capítulo D.19.) se utiliza algunas veces para analizar cuestiones de salud, notablemente las tasas de mortalidad y las causas de muerte. Aunque es una fuente de datos útil, el censo de población tiene una frecuencia muy baja (normalmente cada 10 años). Las limitaciones de los censos radican en su limitado número de preguntas de salud (debido al coste) y a las dificultades inherentes de reflejar con exactitud las fechas de nacimientos y muertes.

La misión de la **Red internacional de encuestas por hogares** (IHSN) es fomentar la mejora de la disponibilidad, accesibilidad y calidad de los datos de las encuestas en países en desarrollo. Además, la IHSN promueve el análisis y el uso de los datos de encuestas por parte de los responsables políticos de desarrollo nacional e internacional, la comunidad de investigadores y otros interesados. Los objetivos intermedios para alcanzar estas metas son:

- Mejor coordinación de programas de encuestas con patrocinio internacional y énfasis en la puntualidad, secuenciación, frecuencia y rentabilidad;
- Creación de directrices técnicas y metodológicas armonizadas por la comunidad internacional, particularmente en relación con los instrumentos de recolección de datos;
- Disponibilidad de un catálogo central de datos de encuestas para informar mejor a los usuarios de la disponibilidad de datos de encuestas y censos de todas las fuentes;
- Prestación de herramientas y directrices a los productores de datos, para fomentar la documentación, divulgación y conservación de microdatos de acuerdo con las normas y prácticas recomendadas internacionales.

El **Programa acelerado de datos** (PAD) (ver cuadro 5.3) proporciona apoyo técnico y financiero a la documentación y divulgación de datos de encuestas y a la mejora de los métodos de encuesta.

El **Fondo mundial de lucha contra el sida, la tuberculosis y la malaria** ha organizado la realización de varios estudios para evaluar el impacto de sus acciones y las de sus socios. Ello incluye un estudio sobre los progresos nacionales en la lucha contra el sida, la tuberculosis y la malaria, con atención especial a los sistemas de salud. Esta evaluación examinó tendencias en los resultados de salud, cobertura del sistema y comportamientos de riesgo, así como el acceso, la calidad de los servicios y la financiación. La recolección de datos en ocho países incluyó cuentas nacionales de salud, censos de las instalaciones de distrito, encuestas a hogares, encuestas a organizaciones civiles, revisión de registros y estudios de seguimiento de pacientes. Se hicieron esfuerzos especiales para evaluar la calidad de los datos, analizar datos subnacionales y evaluar el estado de los servicios de salud. El informe de evaluación, la metodología y los datos se presentan en la página web en la sección del **Grupo de referencia de evaluaciones técnicas del Fondo mundial**.

D.24.2.4 Coordinación: sistemas de información de salud

Algunos objetivos de política sanitaria que requieren un sistema coordinado de información de salud podrían ser los siguientes:

- Gestionar los recursos sanitarios disponibles con eficacia y eficiencia para obtener resultados mensurables y comparables en todo el país
- Responder rápida y adecuadamente a situaciones graves
- Comunicar el estado de la salud nacional a organizaciones y socios internacionales de manera puntual, sobre todo en caso de situaciones sanitarias graves
- Preparar y hacer el seguimiento de un programa de salud.

Cuando los fondos de salud son limitados, el sistema de información sanitaria debe asignar unos recursos escasos a las áreas más necesarias y en cantidades apropiadas.

El sistema de información de salud tiene la finalidad de producir y divulgar una instantánea nacional global de la situación sanitaria actual y su desarrollo. Deberían incluirse en su cobertura las prioridades sanitarias inmediatas. El sistema debe transmitir a las organizaciones mundiales unas estadísticas de salud que sigan las normas internacionales y con puntualidad, especialmente en caso de enfermedades que deban ser objeto de informe. El sistema de información de salud deberá ser sostenible tanto técnicamente como en cuanto a recursos.

En su funcionamiento, un sistema de información sanitaria debe presentar de modo coherente información procedente de diferentes fuentes. La información debe estar disponible a nivel nacional o del área en cuestión (la localidad o el área deben definirse con claridad). Los datos deberán ser lo más actualizados posible, si así lo requieren los usuarios. La necesidad de coherencia y de comunicación a las organizaciones internacionales supone que las estadísticas sean compatibles con los estándares internacionales.

Los sistemas de información sanitaria nacionales incluyen diversas fuentes de datos, tanto basadas en la población como en los datos procedentes de los centros sanitarios. Las principales fuentes de datos de tipo poblacional son el censo, las encuestas a hogares y (una muestra de) los sistemas de registro civil. Las principales fuentes de datos relacionadas con centros de salud son la vigilancia de salud pública, los datos de los servicios de salud (también llamados sistemas de información de gestión sanitaria o sistemas rutinarios de información sanitaria) y los datos de seguimiento del sistema sanitario (por ejemplo, recursos humanos, infraestructuras sanitarias, financiación, etc.). Por último, las cuentas nacionales de salud pueden ofrecer una imagen global de la financiación sanitaria.⁶⁹

69 Organización Mundial de la Salud <http://www.who.int/healthinfo/systems/en/u>

Las estadísticas de salud proceden tanto de encuestas como de fuentes administrativas. Las clasificaciones utilizadas, por ejemplo, las clasificaciones de enfermedades, deben ser compatibles entre estos dos tipos de fuentes de datos. Las definiciones geográficas también deben coincidir. Por ejemplo, los distritos de salud no suelen coincidir con los límites regionales o provinciales utilizados para informar de los resultados de las encuestas. Ello se debe a que los distritos de salud suelen diseñarse para reflejar el área de captación (actual o histórica) de una instalación sanitaria. Las estadísticas deben divulgarse con una base geográfica compatible, preferentemente de acuerdo con los límites legales, como provincias o regiones.

Los datos procedentes de fuentes financiadas externamente que no estén integradas en el programa de encuestas nacional también deben incorporarse al sistema de información de salud.

En términos administrativos, el Ministerio de Sanidad o una agencia relacionada recoge normalmente los datos administrativos, mientras que las encuestas estadísticas suelen ser responsabilidad del INE. La comunicación eficaz y una división clara y consensuada de las responsabilidades de ambas organizaciones pueden requerir una coordinación formal. El objetivo mínimo es la publicación de un conjunto único de datos en cada tema. El siguiente paso es la coordinación para que datos de diferentes fuentes sean publicados utilizando las mismas clasificaciones, para ser comparables a nivel nacional.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha informado del trabajo de una Red de Métrica de Salud, que ha dado como resultado diversos estudios de casos prácticos en el área del seguimiento del desempeño de los sistemas⁷⁰. Además, la OMS se ha aproximado a la cuestión de desarrollar una red de seguimiento y evaluación de estrategias para reforzar los sistemas nacionales de salud, trabajando mediante una plataforma de **supervisión de sistemas nacionales de salud** (plataforma CHeSS). Su finalidad es mejorar la disponibilidad, calidad y uso de los datos necesarios para el seguimiento de las mejoras y los resultados de salud, y orientar los procesos de planificación y revisión del sistema sanitario nacional. Esta estrategia incluye cinco componentes, dos de los cuales están relacionados con las estadísticas de salud:

- Apoyo a los “observatorios” de salud nacionales que ponen a disposición del público los datos de todas las fuentes relevantes, y los sintetiza para el seguimiento de las mejoras y resultados de salud del país;
- Armonización y coordinación de los socios globales con la plataforma CHeSS

El **Sistema de Cuentas de Salud (SCS)** (ver sección D.24.2.5) está diseñado para comparar el gasto sanitario entre distintos países. Como muestra el caso reflejado en el **cuadro 24.3**, implementar una cuenta de salud nacional en un país de bajos ingresos requiere analizar las estadísticas de salud de todas las fuentes, ilustrándose claramente las dificultades para obtener y comparar datos. A este respecto, el SCS puede considerarse un elemento importante del marco estadístico de la atención sanitaria.

En este apartado debería quedar claro que un sistema de información sanitaria no es necesariamente un sistema informático que recopila y transmite datos de unas oficinas de salud a otras, aunque esto sería lo ideal. En esencia, se trata de un enfoque que pretende producir un grupo de indicadores constante que pueda utilizarse para el seguimiento de un sistema o plan de salud, y para implementar un plan del sector sanitario a nivel nacional o local. El elemento clave es la coordinación entre productores y usuarios de estadísticas.

⁷⁰ <http://www.who.int/healthinfo/systems/healthsystemmetrics/en/index.html>

D.24.2.5 Estadísticas de salud e indicadores de los Objetivos de Desarrollo de Milenio (ODM)

Los datos, definiciones, metodologías y fuentes de los indicadores de los ODM pueden encontrarse en el sitio web de los [Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio](#). Se trata de un proyecto desarrollado por el Grupo Interinstitucional y de Expertos (GIE) sobre los indicadores de los ODM y coordinado por la División de Estadística de las Naciones Unidas. (Ver [capítulo B.1.1](#)).

Puede encontrarse una buena presentación de estadísticas infantiles en el contexto de los indicadores de los ODM en la [presentación de Hans Rosling en la conferencia TEDx-Change de 2010](#).

Como en el caso de otros indicadores de los ODM, puede que los datos del sitio web global no coincidan con los datos nacionales sobre los mismos indicadores. Esta situación puede producirse por diversas razones. Entre ellas estarían los retrasos en la transmisión de datos y metadatos, la no aceptación de la metodología de la encuesta por parte de la agencia mundial, las diferencias en la definición de indicadores y la metodología, así como los ajustes realizados por las agencias mundiales por motivos de comparabilidad. En este tipo de situación, suelen surgir puntos de vista enfrentados. Normalmente es necesario analizar la diferencia en cada indicador, caso por caso. En algunos casos no existe solución, ya que el país puede defender adecuadamente la idea de que su definición del indicador refleja la evolución en la meta del ODM. Al mismo tiempo, la agencia mundial debe asegurarse de la comparabilidad entre países.

El [cuadro 24.2](#) presenta las metas, objetivos e indicadores de los ODM en el campo de la salud, junto con algunas encuestas de posible utilidad como fuentes de datos. Esta tabla se basa en un análisis inicial realizado en 2006, actualizado para reflejar las recientes novedades en la metodología y el alcance de estas encuestas. El estudio del que procede esta descripción pretendía ilustrar la importancia de los datos de las encuestas de muestreo. La falta de cobertura del indicador 6.1 sobre el SIDA/VIH deben considerarse como un énfasis sobre la importancia de las encuestas focalizadas, como la [encuesta de indicadores del SIDA](#), de Measure DHS, y las encuestas realizadas por el [Fondo mundial de lucha contra el sida, la tuberculosis y la malaria](#).

Cuadro 24.2: Objetivos de Desarrollo de Milenio (ODM), metas, indicadores y fuentes de datos de encuestas sobre salud

	IS/ LSMS	EDS	MICS	CWIQ	CP
Objetivo 4: Reducir la mortalidad infantil					
Meta 4.A: Reducir en dos terceras partes la mortalidad infantil antes de los cinco años de edad					
4.1 Tasa de mortalidad de menores de cinco años	⊙	●	●	○	●
4.2 Tasa de mortalidad infantil	⊙	●	●	○	●
4.3. Proporción de niños de 1 año inmunizados contra el sarampión	●	●	●	○	○
Objetivo 5: Mejorar la salud materna					
Meta 5.A: Reducir en tres cuartas partes la tasa de mortalidad materna					
5.1 Tasa de mortalidad materna	⊙	●	●	○	●
5.2. Proporción de nacimientos asistidos por personal sanitario capacitado	○	●	●	⊙	○
Meta 5.B: Lograr, para 2015, el acceso universal a la salud reproductiva					
5.3 Tasa de uso de anticonceptivos	○	●	●	○	○
5.4 Tasa de nacimientos entre adolescentes	⊙	●	●	⊙	●
5.5 Cobertura de la atención prenatal (al menos una consulta y al menos cuatro consultas)	⊙	●	●	⊙	○
5.6 Necesidades insatisfechas en materia de planificación familiar	○	●	●	○	○
Objetivo 6: Combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades					
Meta 6.A: Haber detenido y comenzado a reducir, para el año 2015, la propagación del VIH/SIDA					
6.1 Prevalencia del VIH entre las personas de 15 a 24 años	○	⊙	○	○	○
6.2 Uso de preservativo en la última relación sexual de alto riesgo	○	●	⊙	○	○
6.3 Proporción de la población de 15 a 24 años que tiene conocimientos amplios y correctos sobre el VIH/SIDA	○	●	⊙	○	○
6.4 Relación entre la asistencia escolar de niños huérfanos y la de niños no huérfanos de 10 a 14 años	○	●	●	○	⊙
Meta 6.B: Lograr, para 2010, el acceso universal al tratamiento del VIH/SIDA de todas las personas que lo necesiten					
6.5 Proporción de la población portadora del VIH con infección avanzada que tiene acceso a medicamentos antirretrovirales	○	○	○	○	○
Meta 6.C: Haber detenido y comenzado a reducir, para el año 2015, la incidencia de la malaria y otras enfermedades graves					
6.6 Tasas de incidencia y mortalidad asociadas a la malaria	⊙	○	○	○	⊙
6.7 Proporción de niños menores de 5 años que duermen protegidos por mosquiteros impregnados de insecticida	⊙	●	●	○	○
6.8 Proporción de niños menores de 5 años con fiebre que reciben tratamiento con los medicamentos adecuados contra la malaria	⊙	●	●	○	○
6.9 Tasas de incidencia, prevalencia y mortalidad asociadas a la tuberculosis	⊙	○	○	○	⊙
6.10 Proporción de casos de tuberculosis detectados y curados con el tratamiento breve bajo observación directa	○	○	○	○	○

Clave:

- El indicador puede medirse con esta encuesta
- ⊙ El indicador puede medirse con esta encuesta pero quizá se requieran cambios metodológicos
- El indicador no puede medirse con esta encuesta en condiciones normales
- IS/LSMS Encuesta integrada/[Encuesta de medición de las condiciones de vida](#) (Banco Mundial)
- EDS [Encuesta de demografía y salud](#) (USAID/Measure DHS)
- MICS [Encuesta agrupada de indicadores múltiples](#) (UNICEF)
- CWIQ [Encuesta sobre los indicadores esenciales del bienestar](#) (Banco Mundial)
- CP [Censo de población y hogares](#)

Fuente: 'An Accelerated Data Program for Africa Building on the Marrakech Action Plan for Statistics' (Un programa acelerado de datos basado en el Plan de acción de Marrakech para la estadística), Dupriez y Fantom (*Foro de desarrollo estadístico de África (FASDEV-II)*, 2006)

D.24.2.6 Gasto de salud: sistema de cuentas de salud

El [Sistema de cuentas de salud \(SCS\)](#) ha sido desarrollado por la OCDE. Su propósito es analizar la adecuación de los niveles de recursos de atención sanitaria y el modo en que esos recursos se utilizan, para responder preguntas como:

- ¿Cuáles son los principales factores que impulsan el crecimiento del gasto sanitario?
- ¿Qué factores explican las diferencias observadas entre países?
- ¿Cuáles son las principales diferencias estructurales entre el gasto sanitario de distintos países?
- ¿Cuál es la relación entre los cambios estructurales del gasto sanitario y el desempeño de los sistemas de salud asociados?

Entre otras cuestiones, también encontramos la necesidad de hacer un seguimiento del impacto de los rápidos cambios tecnológicos, la influencia del sector privado y la prestación de asistencia a poblaciones en envejecimiento.

Para responder a las necesidades de mayor detalle e información comparativa sobre el gasto sanitario de los responsables políticos e investigadores, el [Manual de sistemas de cuentas de salud \(SCS\)](#) de la OCDE proporciona un marco estándar para producir un conjunto de cuentas completo, coherente e internacionalmente comparable. Su finalidad es satisfacer las necesidades de los responsables políticos y de los analistas de salud del sector público y privado. Desde 2005, Eurostat, la OCDE y la OMS están recogiendo datos de gasto sanitario anual, siguiendo un Cuestionario Conjunto que se basa en el manual SHA 1.0.

Para mejorar y adaptar este manual a las necesidades de los usuarios, las tres organizaciones internacionales formaron un Equipo Internacional de Cuentas de Salud con el fin de revisar el manual SCS para marzo de 2011. La versión preliminar de esta revisión está disponible como [Versión 2.0 del Sistema de cuentas de salud](#) en el sitio web de la OCDE.

El manual SCS establece una base conceptual de normas de información estadística que son compatibles con otras estadísticas económicas y sociales. Propone una Clasificación Internacional de Cuentas de Salud (ICHA), que cubre las tres clasificaciones principales utilizadas en el SCS: quién paga (agentes de financiación), qué productos y servicios (funciones de salud) y quién produce estos servicios (prestadores):

- [Funciones de atención sanitaria](#) (ICHA-HC);
- [Empresas prestadoras de servicios de atención sanitaria](#) (ICHA-HP);
- [Fuentes de financiación de la atención sanitaria](#) (ICHA-HF)

La [Organización Mundial de la Salud](#) produce sus propias directrices metodológicas y estimaciones comparables de las Cuentas Nacionales de Salud (CNS) para la mayoría de países del mundo, utilizando los datos más recientes disponibles. El sitio web contiene una [Guía para producir cuentas nacionales de salud: con aplicaciones especiales para países con medios y bajos ingresos](#). Se ofrecen datos y la metodología para cuentas específicas de salud reproductiva, como subcuentas de la contabilidad nacional de salud. Existe más apoyo técnico para desarrollar CNS en el sitio web de la [oficina regional africana de la OMS](#). En el [cuadro 24.3](#) se presenta el estudio de un caso práctico de aplicación del marco CNS en Malawi.

El marco CNS permite un mayor análisis de los flujos de financiación en función de la enfermedad y del núcleo de intervención. Estos análisis son muy interesantes para los países en desarrollo, en los que permiten analizar la malaria, el VIH/SIDA, la salud reproductiva, la atención sanitaria infantil, etc.

Cuadro 24.3: Financiación sanitaria en Malawi: evidencias obtenidas con las cuentas nacionales de salud

Este estudio resume tres ejercicios de cuentas nacionales de salud que abarcan desde el ejercicio fiscal 1998-99 hasta el 2005-06. En él se describe el flujo de fondos y su uso en el sistema de salud, y se realizan recomendaciones dirigidas a una política y un plan estratégico globales de financiación sanitaria. La metodología se basa en el SCS presentado en la '[Guía para producir cuentas nacionales de salud: con aplicaciones especiales para países con medios y bajos ingresos](#)' de la OMS.

El estudio describe las fuentes de datos utilizadas en los ejercicios de las Cuentas Nacionales de Salud:

1. Todas las instituciones del sector público que prestan y reciben fondos sanitarios, y que proporcionan productos y servicios de atención sanitaria. Las entrevistas se complementaron con la recolección de datos secundarios de los presupuestos gubernamentales, informes consolidados de crédito, auditorías contables, documentación de gastos y libros de contabilidad.
2. Dado que no existe base de datos sobre el gasto sanitario de los donantes, se realizó una encuesta especial a donantes para conocer las contribuciones de estos a la salud.
3. Se obtuvo y analizó una lista de todas las ONG, organizaciones basadas en la comunidad (OBC) y agencias de implementación que trabajan en el sector de la salud, así como en el subsector del VIH/SIDA. Se realizaron entrevistas a actores clave, para seleccionar un total de 120 ONG/OBC.
4. Los datos sobre las contribuciones de empleadores y empleados a la única organización de seguros médicos sin ánimo de lucro fueron obtenidos mediante un cuestionario diseñado especialmente.
5. Empleadores y empleados de Malawi contribuyen a los gastos de salud mediante el establecimiento de instalaciones físicas de salud, reembolsos a los empleados, contribución de empleador/empleado a un plan de salud, gestionado interna o externamente. En la Cámara de comercio de Malawi se obtuvo una lista de empresas. Se llevaron a cabo entrevistas a los principales informadores y se confeccionó una lista completa de todas las firmas implicadas en la financiación y prestación de servicios para VIH y SIDA.
6. Se llevaron a cabo encuestas a los prestadores seleccionados según diferentes niveles de atención, propiedad y región, para recoger información sobre el uso de los servicios. Se cubrieron con encuestas las áreas de VIH/SIDA, salud reproductiva, salud infantil (de 0 a 5 años) y las cifras de gasto por fuente de financiación, agente de financiación y función.
7. Para estimar el gasto realizado por los hogares, se utilizaron los resultados de la encuesta nacional integrada a hogares de 2004/05. Se distribuyeron las cifras a los prestadores y funciones, utilizando la Encuesta de utilización y gasto sanitario de los hogares de 2000.
8. Se llevó a cabo una encuesta a 'Personas que viven con el VIH/SIDA' (PVVS), dirigida a personas seropositivas de Malawi con 15 años de edad o más en el momento de la encuesta. Los principales tipos de información obtenida incluían el uso de los servicios de atención sanitaria, así como los activos y gastos de los hogares para el cuidado de pacientes, ingresados o no. El muestreo de localizaciones sirvió para identificar a la población objetivo. Las localizaciones identificadas para la encuesta fueron: (a) PVVS que reciben medicación antirretroviral en centros de salud y hospitales; y (b) PVVS que reciben tratamiento preventivo de la transmisión de madres a hijos. Se seleccionó a un total de 900 individuos de todo el país.

Las fuentes de datos solían proporcionar datos contradictorios, exigiendo la emisión de juicios de valor. La tasa de respuesta de los donantes y ONG fue escasa, y se utilizaron otras fuentes para estimar su gasto. Los datos esenciales sobre visitas externas y admisiones de ingresos por enfermedad y tipo de centro no estaban disponibles en el Sistema de Información para la Gestión Sanitaria nacional. Indicadores como tasas de ocupación de camas, duración media del ingreso, tasas de rotación de camas, utilización por edad, sexo, tipo de instalación (hospital central, hospital de distrito, centros de salud) no son comunicados al sistema. Este no contenía datos del sector privado de la medicina de pago.

La financiación y la prestación de servicios de salud se integran a nivel de instalación sanitaria, dificultando que los prestadores desglosen los gastos por fuente, función (curación, rehabilitación, servicios auxiliares, etc.) y por tipo de enfermedad, por ejemplo VIH/SIDA. La mayoría de instalaciones de pago no desearon proporcionar datos sobre gastos e ingresos. Los datos sobre la causa oficial de morbilidad o de búsqueda de atención, número de días de cama, etc. estaban disponibles en los registros de pacientes, pero con deficiencias.

Fuente: "Health financing in Malawi: Evidence from National Health Accounts" (Financiación sanitaria en Malawi: evidencias del sistema nacional de cuentas de salud), E. Zere, O. Walker, J. Kirigia, F. Zawaira, F. Magombo y E. Kataika (BMC International Health and Human Rights 2010, 10:27)

D.24.3. Fuentes de datos y metadatos

La **Organización Mundial de la Salud** es la principal fuente global de datos nacionales comparables sobre salud. El sistema de información estadística de la OMS (WHOSIS) ha sido integrado en el **Observatorio Mundial de la Salud**. Además de la base de datos WHOSIS y el Informe de Estadísticas Sanitarias Mundiales, la OMS también produce sus propias directrices metodológicas y estimaciones de cuentas sanitarias nacionales para la mayoría de países del mundo. Puede que los datos de la OMS no coincidan con los de las fuentes nacionales, ya que se aplican metodologías comunes para asegurar la comparabilidad. También puede haber retrasos en la transmisión y análisis de nuevos datos.

Measure DHS ofrece un sitio web que detalla las **Encuestas de Demografía y Salud** presentes y pasadas, y las encuestas relacionadas que cubren la mayoría de países en desarrollo o en transición. Este es un recurso principal para datos de salud a nivel nacional.

El sitio web de **UNICEF ChildInfo** ofrece estadísticas de las encuestas agrupadas de indicadores múltiples (MICS) y otros datos relacionados con la salud infantil y materna.

Indicadores comparables, definiciones, metodologías y fuentes de los ODM pueden encontrarse en el sitio web de los **indicadores de los objetivos de desarrollo del milenio**.

Las estadísticas de salud de Eurostat son una guía acerca de los tipos de datos e indicadores que puede haber disponibles. En particular, Eurostat, la OCDE y la Organización Mundial de la Salud (OMS) están recogiendo datos sobre estadísticas de gasto sanitario basadas en SCS 1.0 y en datos sanitarios no económicos sobre empleo en la atención sanitaria y recursos físicos y técnicos a través de cuestionarios conjuntos. El **cuadro 24.4** resume los principales conjuntos de datos y publicaciones estadísticas de Eurostat sobre salud, como guía de lo que puede haber disponible.

Cuadro 24.4: Estadísticas de salud de Eurostat

El objetivo de las **estadísticas sanitarias de Eurostat** es asegurar la alta comparabilidad y calidad de los datos sanitarios para la toma de decisiones basada en evidencias a nivel de la UE. Las estadísticas de salud de Eurostat se dividen en dos dominios principales: **Salud pública y Salud y seguridad en el trabajo**. Ambos dominios contienen conjuntos de datos y tablas de datos predefinidas de libre acceso.

La publicación 'Data in Focus' sobre **Gasto sanitario 2003-2005** presenta datos según las tres clasificaciones principales utilizadas en el Sistema de Cuentas de Salud, es decir, quién paga (agentes de financiación), qué productos y servicios (funciones de salud) y quién produce estos servicios (prestadores). Se basa en un cuestionario conjunto EUROSTAT/OCDE/OMS sobre el gasto corriente en salud para los años 2003-2005.

El **Atlas de mortalidad en la Unión Europea** describe la mortalidad por sexo y edad, por causa principal de la muerte y por cada una de las 272 regiones de los estados miembros de la UE, países candidatos (salvo Turquía) y países de la AEMA/AELC. El capítulo metodológico del 'Atlas de mortalidad en la Unión Europea' merece su lectura; subraya las dificultades de alcanzar datos completos, puntuales y comparables incluso en países desarrollados.

El foro web de Eurostat sobre **estadísticas de salud pública (CIRCA)** contiene una biblioteca sobre estadísticas de salud, con metodologías y novedades metodológicas, informes y otras publicaciones.

D.24.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Entre otros factores, la calidad de los datos de su cobertura, la puntualidad de las cifras publicadas y su adecuación a la metodología aceptada (ver **sección C.5.3** sobre calidad estadística). Para comparaciones y análisis, deberán respetarse las normas estadísticas y clasificaciones internacionales.

Los posibles problemas de las encuestas de salud son los mismos que los de las encuestas sociales de tipo general. El problema más común es la falta de puntualidad: los datos tardan demasiado en recogerse, procesarse y publicarse, así que los datos ya no están actualizados cuando se publican. Esto suele ser el resultado de una encuesta planificada incorrectamente. Entre los problemas comunes están:

- Los problemas logísticos ralentizan el envío y recepción de cuestionarios;
- El diseño de los cuestionarios provoca problemas de codificación;
- La introducción y validación de datos no llevan el mismo ritmo que la recepción de cuestionarios;
- Presupuesto insuficiente para divulgar los resultados.

Una muestra mal diseñada suele conllevar un excesivo tamaño de la muestra a nivel provincial/regional y para los grupos objetivo, provocando costes de encuestas demasiado altos. El número de personas que son capaces de diseñar una muestra eficaz y efectiva suele ser limitado en los países en desarrollo. Un buen indicador de una muestra bien diseñada es que disponga de un texto metodológico claro.

Las estadísticas de salud administrativas de los países en desarrollo pueden presentar los siguientes problemas:

- No adopción de definiciones y clasificaciones internacionales actualizadas;
- Información incompleta de las instalaciones sanitarias, sobre todo empresas privadas y particularmente en caso de enfermedades susceptibles de notificación;
- Gestión insuficiente de los procesos para asegurar una cobertura total de datos;
- Indicadores clave no calculados;
- Publicación tardía y limitada de las tablas básicas sin análisis;
- ‘Publicaciones competidoras con diferentes datos para la misma serie

Los problemas fundamentales suelen ser:

- Falta de capacidad para recoger y procesar datos eficazmente;
- Falta de capacidad para identificar, preparar, presentar y analizar indicadores clave;
- Falta de coordinación formal entre institutos estadísticos y sanitarios.

La cobertura del sector sanitario privado, como clínicas y farmacias, también es de importancia considerable para la integridad y el valor de la información estadística. Esta requiere un esfuerzo para explicar el uso de las estadísticas y las medidas de protección existentes para proteger a los encuestados. Alcanzar una respuesta de buena calidad en el sector también requerirá normalmente la existencia de sanciones eficaces en caso de falta de respuesta.

Un asunto de calidad importante es que el INE implemente, al menos, los controles básicos de credibilidad y consistencia de los datos entre diferentes fuentes. En concreto, las clasificaciones, los métodos y la cobertura deberían ser compatibles entre las organizaciones que recopilan los diferentes datos.

Las fuentes financiadas externamente que no están integradas en el programa nacional complican más la situación (aunque en algunos casos pueden utilizar recursos del INE para llevar a cabo la encuesta). La justificación epidemiológica y/o social de dichas encuestas puede conllevar que cubran solo una parte del país. Las unidades geográficas quizá no coincidan con los límites regionales/provinciales y puede que no existan esfuerzos para mejorar la capacidad estadística. Por otra parte, los datos resultantes pueden ser más precisos y puntuales que las cifras oficiales. Desde el punto de vista de la organización que lleva a cabo la encuesta (sobre todo si los fondos son de origen benéfico) la encuesta solo podrá hacerse eficazmente desde el punto de vista del coste si se centra en la región objetivo. Su responsabilidad es producir un análisis que trate los asuntos prioritarios de su mandato, y no

las cuestiones generales de estadística sanitaria de la nación. Dichas organizaciones se esfuerzan en coordinarse con el Ministerio de Sanidad y los funcionarios del INE, pero quizá no estén dispuestos a hacer un esfuerzo costoso. En el peor de los casos, esta falta de coordinación puede hacer que se publiquen datos no comparables fuera del país interesado, y no accesibles directamente con fines distintos a los objetivos directos de la encuesta.

D.24.5. Mejorando la estadística sectorial

El objetivo clave del sistema es producir un grupo de indicadores constante que pueda utilizarse para el seguimiento de un sistema o plan de salud, y para implementar un plan del sector sanitario a nivel nacional o local. El medio por el que pueden proporcionarse estos datos es el desarrollo de un sistema de información de salud y su componente principal, una cuenta nacional de salud. La dificultad principal habitual es coordinar a los diversos productores y usuarios de estadísticas sanitarias mediante un sistema común según estándares y clasificaciones internacionales, y siguiendo límites geográficos comunes. Este enfoque puede crear el marco de coordinación y mejora de las encuestas, haciendo más útiles los datos administrativos e integrando datos de censos con un mejor sistema de estadísticas vitales.

El criterio de calidad básico es si las estadísticas son ‘adecuadas para su uso’, en otras palabras, si satisfacen las necesidades de información de los usuarios. Las intervenciones deberían solucionar puntos críticos en la cadena de datos, desde la recopilación y el proceso de los datos hasta la publicación de las estadísticas. (Ver también la [sección C.5.3.](#) sobre conceptos de calidad estadística).

Un uso eficiente de los recursos requiere que las colecciones de datos no estén duplicadas. Por tanto, es vital establecer una cooperación estrecha entre las instituciones competentes. El hecho de que el INE publique estadísticas basadas en datos administrativos o de que el organismo administrativo publique los datos independientemente depende del sistema estadístico nacional (ver [capítulo C.5](#)). Suele ser necesario establecer un contrato de nivel de servicio o memorando de acuerdo, especialmente para actividades estadísticas no cubiertas por la legislación, para alinear los intereses de ambos servicios.

Debido a las necesidades de coordinación interministerial eficaz, deben existir una demanda y un apoyo claros para mejorar las estadísticas sanitarias. Puede que la mayor demanda de estadísticas sanitarias se deba a la descentralización de la toma de decisiones, lo que significaría que los datos deban reflejar los límites provinciales/regionales. Normalmente, dichas cuestiones se identificarán en la Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico (ENDE), como se describe en la [sección C.6.1.2](#), y se planificarán los recursos de acuerdo con la misma.

Se requerirá suficiente capacidad para producir y divulgar las estadísticas mejoradas. Ello implica, además de vías de comunicación entre autoridades sanitarias y estadísticas, una estructura en el Ministerio de Sanidad que se responsabilice de las estadísticas y la planificación, incluidos un número adecuado de personas y su formación.

Unos mejores datos locales según fronteras políticas requerirán conocer la localización de las instalaciones, así como información sobre la localización de la población, normalmente extraída del censo de población. También se requerirá información sobre la residencia de los pacientes que utilizan la instalación, normalmente extraída de sus registros administrativos. Un sistema SIG puede servir para gestionar, planificar y obtener excelente medios de divulgación para toda esta información, y varios países consideran implantarlo (por ejemplo, la ENDE de Etiopía). Sin embargo, en muchos países, una gestión eficaz de los datos del SIG supondrá un nuevo reto para su escaso personal cualificado; otras soluciones son posibles y deberían tenerse en cuenta.

El asunto clave al desarrollar un programa de mejora será implicar a los usuarios en la determinación de los indicadores clave y, por tanto, de los datos clave que deberán recogerse y elaborarse. Al mismo tiempo, debe satisfacerse la demanda internacional de datos e indicadores esenciales según una clasificación estándar, particularmente la demanda de datos sobre los indicadores de los ODM. Este ejercicio de priorización deberá producir un plan a medio plazo para desarrollar las estadísticas del sector, por ejemplo, dentro de la ENDE.

Un modo de ejecutar este plan en el área de las estadísticas administrativas es centrarse en alcanzar mejoras progresivas en una publicación estadística principal, como un anuario. Este enfoque daría importancia a mejorar la recolección de datos y, por tanto, el número de instalaciones informantes, así como a mejorar la compilación y tabulación de datos. Debería planificarse este procedimiento para mejorar la identificación de la localización, de modo que puedan publicarse estadísticas provinciales/regionales. Se presentan indicadores y gráficos básicos en un documento resumen. Este tipo de enfoque deja para una fase posterior la preparación de nuevos indicadores y gráficas, así como su consiguiente análisis. Las mejoras se acompañarían de una amplia divulgación de los resultados a través de Internet y CD-ROM. Un ejemplo de implementación de estas estrategias fue el [desarrollo de estadísticas de salud en Burkina Faso](#) mediante el programa FED ARC-SSN.

Como en cualquier encuesta social, deben respetarse algunos requisitos básicos para mejorar las encuestas estadísticas sanitarias:

- Los resultados de la encuesta (tablas y gráficas) deben ser discutidos y definidos con los interesados al principio del proceso;
- Las necesidades de la muestra deben definirse correctamente para ser válidas estadísticamente, especialmente a

nivel subnacional o para grupos objetivo concretos. Existe el riesgo en muchos países de definir una muestra excesivamente grande y costosa que, sin embargo, podría no obtener resultados estadísticamente válidos a nivel subnacional o para grupos objetivo. Sin embargo, a menudo deben tenerse en cuenta las distinciones sociales y los grupos objetivo para diseñar la encuesta;

- Deberán respetarse las clasificaciones internacionales descritas en el [cuadro 24.1](#);
- Deberían planificarse los resultados locales en la medida que puedan realizarse mediante un plan asequible y factible. Preferentemente, los resultados deberán presentarse de acuerdo con los límites gubernamentales de regiones/provincias;
- El plan de la encuesta, su proceso y la logística deben ser diseñados, calculados sus costes y presentados como parte de la preparación de la encuesta;
- Un plan de formación deberá acompañar al plan de la encuesta;
- El presupuesto para la divulgación de los resultados debe incluirse en la preparación de la encuesta;
- La responsabilidad de emitir los resultados deberá definirse claramente para que recaiga en la agencia responsable de la encuesta, en lugar de a nivel político.

Cuadro 24.5: *Uso de nuevas tecnologías*

El proyecto *KoBo*, nacido en el Centro de Derechos Humanos de la Universidad de Berkeley (California), ha desarrollado una tecnología móvil para la recolección segura de datos. Desarrollada inicialmente para entrevistar a la población en zonas post-conflicto, la tecnología se ha aplicado a encuestas de tipo sanitario, como el impacto del acceso al agua en la incidencia de enfermedades transmitidas por el agua en Ghana.

La [Encuesta demográfica y de salud](#) (EDS) lleva mucho tiempo identificando la ubicación de los centros sanitarios con GPS, por ejemplo. Los entrevistadores locales están recibiendo formación para utilizar dispositivos GPS portátiles para recoger las coordenadas geográficas en el terreno, indicando la localización de las comunidades estudiadas y/o las instalaciones de salud. Con el SIG, los datos de la EDS pueden vincularse con datos de salud rutinarios, localizaciones de centros, infraestructuras como carreteras y ríos, así como con condiciones ambientales. Los datos EDS y geográficos, por ejemplo, se utilizan para mejorar la planificación en intervenciones de planificación familiar, para evaluar la correlación entre la incidencia de la malaria y la anemia en los niños de África Occidental, y para analizar los efectos en el entorno de la mortalidad infantil.

Localizar la información es muy deseable para un sistema de información de salud. Los Sistemas de Información Geográfica pueden hacer más útil la información sanitaria a nivel local, si se aplican correcta y continuamente. Puede encontrarse un estudio interesante sobre un GIS en el artículo '[Software Programs for Mapping and Spatial Analysis in Epidemiology and Public Health](#)'. El artículo apareció originalmente en [Epidemiological Bulletin](#), Vol. 25 No. 4, Diciembre de 2004.

Para saber más...**Iniciativas y actividades recientes y en curso**

- OCDE: [Sistema de cuentas de salud \(SCS\)](#) y el [manual del SCS](#)
- OMS: [Cuentas Nacionales de Salud \(CNS\)](#) y la 'Guía para producir cuentas nacionales de salud: con aplicaciones especiales para países con medios y bajos ingresos'
- La [Red Internacional de Encuestas por Hogares \(IHSN\)](#)
- El [Programa Acelerado de Datos \(PAD\)](#)
- Hans Rosling: [Child health statistics in the context of the MDG indicators](#) (vídeo)
- [Foro de Desarrollo Estadístico Africano \(FASDEV II\)](#) (2006)

Estrategias y metodologías adicionales

- Oficina regional africana de la OMS: [Cuentas nacionales de salud](#)
- OMS: [Plataforma de supervisión de sistemas nacionales de salud](#) (CHeSS)
- OMS: [Compendio de indicadores estadísticos mundiales de salud](#)
- Eurostat: [Foro web de estadísticas de salud pública \(CIRCA\)](#)
- Banco Mundial: [Cuestionario de indicadores esenciales del bienestar](#) (CWIQ)
- Banco Mundial: [Encuesta Permanente sobre las Condiciones de Vida \(EPCV\)](#)
- [Fondo Mundial de lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria](#)
- OMS: [Handbook on monitoring and evaluation of human resources for health](#) (Manual de seguimiento y evaluación de recursos humanos de salud); entre los observatorios del personal de salud regionales se encuentran, por ejemplo, el [Observatorio Africano del Personal Sanitario](#), el [Observatorio del Personal Sanitario de Europa Oriental](#), el [Observatorio Regional de Recursos Humanos en Salud de América Latina y el Caribe](#) y el [Observatorio Andino de Recursos Humanos en Salud](#)
- Banco Asiático de Desarrollo: [Administrative data sources for compiling Millennium Development Goals and related indicators](#) (Fuentes de datos administrativas para la compilación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio e indicadores relacionados). Libro de consulta sobre el uso de datos relativos a educación, salud y sistemas de registro civil
- Red Métrica de Salud y PARIS21: ['HMN and PARIS21 working together'](#) (HMN y PARIS21, trabajando juntos) (folleto)

Fuentes de datos

- OMS: [Observatorio Mundial de la Salud](#) y su [base de datos global](#), que incorpora el Sistema de Información Estadística de la OMS (WHOSIS), el [Informe mundial de estadísticas de salud](#), los [resultados de la encuesta mundial de salud](#) y el [Informe de salud mundial](#)
- Measure DHS: [Encuestas demográficas y de salud \(EDS\)](#) y [Encuesta de indicadores del SIDA](#)
- UNICEF: [Encuestas agrupadas de indicadores múltiples \(MICS\)](#)
- Sitio web de los [Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio](#)
- El portal [de estadísticas de salud de Eurostat](#) con libre acceso a [conjuntos de datos de salud pública y salud y seguridad en el trabajo](#)
- Fondo Mundial de lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria: [Grupo de referencia de evaluaciones técnicas](#)

**Estadísticas de ingresos
y consumo**

D.25

D.25. Estadísticas de ingresos y consumo

Resumen del capítulo

Las estadísticas de ingresos y consumo describen cómo las personas ganan y utilizan su dinero. Aunque el concepto pueda explicarse así de fácilmente, el proceso de recopilación de información y seguimiento de los ingresos y el consumo de los hogares es bastante complejo.

Desde el punto de vista de los ingresos, estas estadísticas incluyen conceptos simples, como el salario o las pagas periódicas individuales. Es lógico que las nóminas de empresas y las encuestas a hogares sean útiles para recopilar esta información. Pero también existen estadísticas ocultas sobre transferencias recibidas y pagadas entre hogares, gobierno central o subnacional, u organizaciones no gubernamentales como las “instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares”. La precisión de estos datos requiere instrumentos específicos para su recolección y validación.

En la frontera intermedia entre análisis de los ingresos y del consumo, estas estadísticas son unos indicadores más elaborados sobre medidas de la pobreza basadas en ingresos/gastos, protección del consumidor y patrón de consumo de los hogares. Sirven para orientar a los responsables políticos de la distribución social de la riqueza económica de un país. Para su comparabilidad en el tiempo y en el espacio, cuestiones clave en estas áreas son la definición, la metodología y la consistencia.

Desde el punto de vista del consumo, este capítulo hace hincapié en cómo los hogares adquieren y consumen artículos cotidianos o bienes duraderos. El capítulo finalmente presenta medidas estadísticas de la diferencia entre ingresos y consumo. Ello supone medir la riqueza del hogar cuando existen recursos sobrantes tras el consumo, o bien deudas en el caso contrario.

Más allá del marco conceptual de recolección de estadísticas sobre ingresos y consumo de los hogares, esta guía presenta fuentes de datos disponibles, trata los asuntos de calidad de los datos y proporciona maneras y modos de mejorar las estadísticas de ingresos y consumo. El capítulo D.21 de esta *Guía* cubre un tema relacionado como es el de las condiciones de vida y la pobreza.

D.25.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan los datos

Los responsables políticos a todos los niveles, ya sea nacional, regional o internacional, necesitan información sobre el bienestar de la población. Esta se utiliza para corregir problemas en las condiciones económicas y sociales, y para mejorar el futuro de las comunidades. Más específicamente, con fines de formulación y evaluación, las estadísticas sobre ingresos y consumo informan sobre la magnitud y estructura de los recursos y gastos de los hogares.

Las estadísticas de gasto en consumo son necesarias para el seguimiento y evaluación de políticas nacionales para la reducción de la pobreza, y para la eficacia del sistema de información sobre hogares, orientación empresarial y distribución de la riqueza. Son la base para medir la inflación de las economías y estimar el poder adquisitivo de las monedas nacionales. Los gastos de consumo de los hogares dan indicaciones importantes sobre las tendencias futuras de las oportunidades económicas de un país.

Las estadísticas sobre ingresos de los hogares pueden plantearse desde el punto de vista de su utilización para el análisis de políticas, por ser la mejor variable sustitutiva del bienestar económico de los individuos y hogares, es decir, teniendo en cuenta las entradas que contribuyen al bienestar económico de los individuos aumentando su potencial de consumir o de ahorrar. Se hace hincapié en las entradas que los individuos consideran como beneficios directos para ellos mismos así como en la distribución de los ingresos entre los hogares.

Otra perspectiva es la basada en el nivel macroeconómico agregado, por ejemplo, dentro del sistema de cuentas nacionales, en que los ingresos totales percibidos por los hogares se describen en relación con otros componentes agregados de dicho sistema.⁷¹

Indudablemente hay varias superposiciones entre las dos perspectivas, pero no obstante hay importantes diferencias derivadas de sus diferentes objetivos y metodologías. Los usuarios de estadísticas, especialmente los responsables políticos, deberán tener en cuenta estas diferencias cuando guíen sus decisiones por las estadísticas de ingresos y consumo.

Sea cual sea la perspectiva, las tendencias del análisis económico muestran que los países en desarrollo suelen caracterizarse por una distribución desigual de los ingresos dentro del país, y generalmente por niveles de salarios medios bastante bajos en relación con los demás. Por ejemplo, los datos empíricos de un caso en Filipinas indicaban que la distribución de ingresos y consumo por familias en el país parecía ser establemente desigual durante una generación.⁷²

D.25.2. Conceptos y definiciones

Esta guía mantiene la definición del *GrupodeCanberra*, cuyos ingresos incluyen todos los pagos recibidos por los individuos como resultado de su participación actual o anterior en la actividad económica o el autoempleo. Conceptualmente, los tres principios normalmente considerados con la definición de los ingresos durante un período de referencia especificado son los siguientes:

Las entradas deberían estar previstas con periodicidad regular para que pudieran considerarse como “ingresos”;

Para ser consideradas “ingresos”, las entradas deberían contribuir al bienestar económico efectivo corriente – Las recepciones aplazadas para uso en el futuro se consideran ahorro o inversión;

Deberían excluirse del concepto de ingreso las entradas que resulten de una reducción del patrimonio neto.⁷³

⁷¹ Referencia: [Sistema de Contabilidad Nacional, 1993 \(1993 SCN\)](#)

⁷² Como se indica en un estudio de Albert Berry de la Universidad de Toronto, Canadá titulado [Income and Consumption distribution trends in the Philippines, 1950 – 1970](#).

⁷³ Ver. Informe II de la OIT de la 17ª Conferencia internacional de estadísticos laborales celebrada en Ginebra del 24 de noviembre al 3 de diciembre de 2003, sobre [Estadísticas de ingresos y gastos de los hogares](#).

Otro concepto tomado también de la teoría económica, conocido como enfoque de Haig-Simons, define el ingreso como la suma de consumo y cambios del patrimonio neto en un período.

El [Sistema de Cuentas Nacionales \(SCN\)](#) tiene recomendaciones sobre la definición del ingreso que debe utilizarse en la preparación de las cuentas nacionales (ver [capítulo D.11](#), para más información sobre contabilidad nacional). En su versión [SCN 1993](#), el ingreso disponible se define como “monto máximo que un hogar u otra unidad puede permitirse gastar en bienes o servicios de consumo durante el período contable, sin tener que financiar sus gastos reduciendo su dinero, disponiendo de otros activos financieros o no financieros, o incrementando sus pasivos”.

El [Eurostat draft manual on income measurement](#) (Manual de Eurostat sobre medición de los ingresos) adopta la definición de ingresos propuesta en el Informe de Canberra: “en términos generales, los ingresos hacen referencia a entradas periódicas. Las entradas cuantiosas e irregulares a través de herencias y sucesos semejantes se consideran como transferencias de capital ya que no es probable que se gasten nada más recibidas y suelen ser de carácter excepcional.”

La [Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico \(OCDE\)](#) considera el consumo doméstico como el uso de los ingresos y rentas personales o familiares procedentes de la inversión y las actividades monetarias. De un modo más práctico, desde el punto de vista de los hogares, el concepto de ingreso se refiere a una [renta familiar disponible equivalente](#) por individuo. La unidad de ingresos es el hogar, definido como grupo de personas que comparten un conjunto de recursos comunes. Los ingresos se registran anualmente y todos los tipos posibles de ingresos económicos se han agrupado en cuatro categorías:

1. Ingresos brutos: ingresos salariales del hogar procedentes del empleo dependiente (excepto contribuciones del empleador a la seguridad social, pero incluidas las bajas por enfermedad pagadas por la seguridad social).
2. Rentas brutas del capital y del trabajo por cuenta propia: ganancias financieras, rentas inmobiliarias, pensiones ocupacionales y cualquier tipo de transferencia privada, así como ingresos del trabajo por cuenta propia (sin incluir los ingresos imputados por la ocupación del propietario).
3. Transferencias de la seguridad social: todo tipo de transferencia de efectivo de fuentes públicas.
4. Impuestos: impuestos a los ingresos directos y contribuciones a la seguridad social pagadas por los hogares.

La renta disponible de los hogares se define como la renta total del mercado (i + ii) más las transferencias del gobierno general (iii), menos el impuesto sobre la renta y las contribuciones sociales (iv). En los próximos párrafos de este capítulo definiremos detalladamente estos conceptos a nivel macroeconómico y a nivel de los hogares.

D.25.2.1 Producto interno bruto, enfoque de ingresos y gastos

En una perspectiva macroeconómica, el tamaño de la economía puede estimarse de muchos modos diferentes. Los dos métodos más populares para calcular el producto interno bruto (PIB) son el del gasto agregado y el de la renta nacional.

El enfoque del gasto mide el producto nacional (PIB) indirectamente, estimando cómo se gasta el PIB. Como tales, los principales adquirentes de bienes y servicios son: hogares, empresas que compran bienes de inversión y equipo, gobierno y la economía mundial.

Los hogares compran bienes y servicios finales, y estas compras se clasifican como compras de consumo. Las empresas compran muchos bienes y servicios intermedios para crear los bienes y servicios finales que compran los hogares, el gobierno, otras empresas y la economía mundial. Este es el consumo intermedio (C).

Muchos de estos bienes y servicios intermedios pasan a formar parte de los productos o servicios finales y no se incluyen como compras por separado. Las únicas excepciones son aquellas compras relacionadas con bienes de inversión y equipo que no forman parte del producto final. Por ello, en los gastos se establece una categoría de medición por separado para compras de bienes de inversión y equipo, también conocidas como inversiones empresariales (I). El sector público adquiere bienes y servicios finales como parte del consumo del gobierno (G).

Finalmente, los bienes y servicios vendidos a los extranjeros, o exportaciones (X), así como los bienes y servicios comprados de extranjeros (Importación o I), se incluyen en la medida de los gastos del PIB como exportaciones netas, es decir, exportaciones menos importaciones, X-M. Sumando estos componentes de gasto obtenemos el gasto agregado o PIB. Por tanto, la siguiente ecuación estima el PIB utilizando el enfoque de los gastos:

$$\text{PIB} = \text{C} + \text{I} + \text{G} + (\text{X} - \text{M})$$

Un enfoque alternativo, el de los ingresos, mide el PIB sumando los diferentes tipos de ingreso que se generan en el proceso de producción del PIB. Para medir el PIB de este modo, se suman las siguientes categorías: Sueldos y salario, Intereses netos (intereses recibidos menos intereses pagados), Ingresos de rentas, Ingresos del propietario y Beneficios empresariales.

La suma de estas cinco categorías, conocida como producto nacional neto al coste de los factores, no equivale todavía al PIB. Para obtener el PIB de esta suma, debemos añadir otros dos elementos que, aunque se incluyen en el enfoque del gasto, no están en ninguna de las cinco categorías de ingresos. Estos dos elementos son: impuestos empresariales indirectos (impuestos sobre las ventas) y depreciación.

En economías en desarrollo y la mayoría de países industrializados, los hogares son la base de la economía y los que más contribuyen a la formación de la ecuación anterior a partir de sus ingresos o de sus compras, conocidas como consumo individual.

Aunque es importante conocer la magnitud de los ingresos en un país, normalmente a través del PIB, la estructura de los ingresos (o su distribución) nos dice quién gana cuánto. La descripción del [estudio de ingresos y gastos familiares](#) realizado en Filipinas en 2006 y el [sistema de encuestas 1-2-3](#) en ciertos países africanos se presenta en este capítulo. La referencia en estadísticas de ingresos y consumo son las estadísticas de la UE sobre Ingresos y Condiciones de vida, conocidas como EU-SILC (ver [cuadro 25.1](#) a continuación).

Cuadro 25.1: Selección de encuestas de ingresos y gastos de hogares

1. El sistema de encuestas 1-2-3

El [sistema de encuestas mixtas tipo 1-2-3](#) se utiliza para alcanzar dos objetivos, uno macroeconómico y el otro microeconómico: 1. Proporciona información interesante tanto para los creadores de modelos económicos como para los contables nacionales interesados en definir un buen método para incluir al sector informal en las cuentas nacionales. Este objetivo se logra mediante la medición del empleo y la producción informal junto con los bienes de consumo y servicios prestados por el sector informal; 2. Describe las condiciones en las que se desarrollan las actividades informales, facilitando la creación de políticas de apoyo a empresas pequeñas o microempresas dentro de los proyectos nacionales o internacionales. Este análisis también permite relacionar la actividad informal con el análisis de la pobreza. Se utilizan tres tipos de módulos para alcanzar estos dos objetivos. Se distribuyen consecutivamente a los hogares que vivan en el área de estudio:

- el primer módulo mide el empleo, empezando por si es formal o informal;
- el segundo módulo mide la producción generada por las actividades informales detectadas durante la primera fase;
- el tercer módulo analiza el consumo de los hogares en relación con su origen, y vuelve a distinguir entre demanda en el sector informal y demanda en el sector moderno (o formal).

Existen resultados disponibles de las encuestas 1-2-3 (EPA, sector informal, consumo y pobreza) para ciertos países africanos. En el caso de Madagascar, las encuestas 1-2-3 se realizaron entre 1995 y 2004, cubriendo la capital, las áreas urbanas (2000, 2001) y las áreas rurales. En África Occidental 2001/2003, estas encuestas se realizaron en la Unión Económica y Monetaria del África Occidental ([Herrera, Razafindrakoto y Roubaud \(2008\)](#)) y el [African Statistical Journal vol. 9](#) (2009)).

2. Las estadísticas de la Unión Europea sobre ingresos y condiciones de vida (EU-SILC)

Las [estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida de la Unión Europea \(EU-SILC\)](#) son un instrumento dirigido a recopilar microdatos puntuales y comparables en diversos sectores sobre ingresos, pobreza, exclusión social y condiciones de vida. Este instrumento está incluido en el Sistema estadístico europeo (SEE). El proyecto EU-SILC fue lanzado en 2003 basándose en un 'acuerdo entre caballeros'; cubre los estados miembros de la UE, los de la AELC (excepto Lichtenstein), y se está ampliando para cubrir a países candidatos para acceder a la UE. El instrumento pretende proporcionar dos tipos de datos:

- Datos de cobertura transversal entre sectores, pertenecientes a un momento o periodo temporal concreto y con variables sobre ingresos, pobreza, exclusión social y otras condiciones de vida, y
- Datos longitudinales pertenecientes a cambios a nivel individual a lo largo del tiempo, observados periódicamente, de modo habitual durante un periodo de cuatro años.

3. La encuesta de ingresos y gastos familiares - Filipinas

La [encuesta de ingresos y gastos familiares](#) es una encuesta nacional a hogares realizada cada tres años por la Oficina Estadística Nacional de Filipinas. Es la principal fuente de datos sobre ingresos y gastos familiares del país, lo que incluye entre otros datos los niveles de consumo por tipo de gasto y las fuentes de ingresos en efectivo de cualquier clase. Los resultados de la encuesta proporcionan información sobre los niveles de vida y las diferencias de ingresos en las familias filipinas, así como sus patrones de gasto. Cubre todo el país y permite una metodología de muestreo aleatorio estratificada en fases múltiples. La encuesta es de tipo muestreo, diseñada para obtener datos de ingresos y gastos que sean representativos del país y sus 17 regiones. La última encuesta se realizó en 2009.

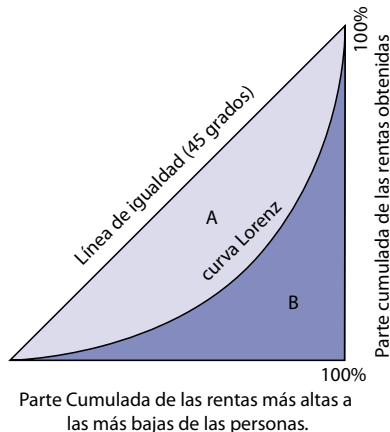
D.25.2.2. Distribución de los ingresos

La distribución de ingresos mide las diferencias entre los diversos estratos de población. Supongamos un país en el que todo el mundo tiene los mismos ingresos (o aproximados). En esta situación cualquier proporción de la población (x%) tendría aproximadamente el mismo x% de riqueza. El país tendría una distribución uniforme de los ingresos.

El caso contrario sería si una persona (o muy pocas) tuvieran toda (o casi toda) la riqueza de un país. Esta sería una distribución desigual de los ingresos. En una distribución de los ingresos muy desigual, los ricos son muy ricos y los pobres son muy pobres, comparativamente. La herramienta estadística más utilizada para evaluar la forma de la distribución de los ingresos de un país es el coeficiente de Gini. ¿Qué es el coeficiente de Gini?

El índice o coeficiente de Gini es una medida económica de la desigualdad en la distribución de los ingresos. En una escala del 0 al 1, cuanto más bajo sea el coeficiente de Gini, más uniformemente estará distribuida la riqueza. Este coeficiente recibe el nombre de su inventor, el estadístico italiano Corrado Gini. ¿Cómo se calcula el coeficiente Gini?

El coeficiente Gini se calcula a partir de la curva de Lorenz, en la que los ingresos acumulados de las familias se representan en relación con el número de familias, ordenadas de más pobres a más ricas. El índice es la relación del área entre la curva Lorenz de un país (A) y la línea de 45 grados que pasa por el origen de la gráfica, y toda el área triangular (A+B) situada por debajo de la línea de 45 grados. Usando la gráfica siguiente $G = A/(A+B)$ – Ver gráfico lateral.



Cuanto más desigual sea la distribución de ingresos de un país, más lejos estará la curva de Lorenz de la línea de 45 grados, y más alto será el índice Gini. Por ejemplo, los países subsaharianos suelen tener un índice de entre 40 y 60. Cuanto más igual sea la distribución de ingresos de un país, más cerca estará la curva de Lorenz de la línea de 45 grados, y más bajo será el índice Gini. Por ejemplo, los países de la UE con índices de Gini más bajos (25 o menos) son Eslovenia, Hungría, Eslovaquia, Suecia y la República Checa.

Si el ingreso estuviera distribuido de manera perfectamente equitativa, la curva de Lorenz coincidiría con la línea de 45 grados que pasa por el origen y el índice sería cero; si existiera desigualdad perfecta la curva de Lorenz coincidiría con el eje horizontal y el eje vertical derecho, y el índice sería de 100. En la práctica, las personas reciben principalmente sus ingresos en efectivo, pero también los reciben en especie.

D.25.2.3 Ingresos en especie

Los ingresos en especie son aquellos que no se reciben en forma de dinero o instrumentos negociables. Algunos ejemplos de ingresos en especie incluyen inmuebles, alimentos y otros beneficios (alojamiento, manutención o vestimenta como compensación laboral)⁷⁴. La División de Estadística de las Naciones Unidas define los *ingresos en especie* como bienes y servicios individuales ofrecidos como transferencias (ver sección siguiente) en especie a hogares individuales por parte del gobierno (incluidos los fondos de la seguridad social) y las Instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares (ISFLSH), ya hayan sido adquiridas en el mercado o producidas fuera del mercado por unidades del gobierno o las ISFLSH. Pueden financiarse de la tributación, de otros ingresos del gobierno o contribuciones a la seguridad social, o con las donaciones y los ingresos inmobiliarios en el caso de las ISFLSH.

D.25.2.4 Transferencias de ingresos

Las transferencias de ingresos son desembolsos en efectivo realizados por el gobierno o por organizaciones no gubernamentales a individuos u hogares identificados como altamente vulnerables, con el objetivo de mitigar la pobreza o reducir la vulnerabilidad. Las transferencias de ingresos son pagos a los individuos sin contraprestación de bienes o servicios. Este sería el caso del subsidio de desempleo de la seguridad social (ver capítulo D.28. sobre estadísticas de protección social).

Dependiendo del país, pueden variar los detalles sobre transferencias de ingresos. La seguridad social cubre los pagos de pensiones, pero también las jubilaciones anticipadas. Las administraciones públicas pagan suplementos a los individuos que están temporalmente inactivos debido a bajas inesperadas, estudios, incapacidad de pagar ciertos servicios como alquileres, suministros básicos y cuidado para niños o jóvenes. Las ayudas a la educación con fondos públicos son formas excepcionales de transferencias de ingresos de las administraciones públicas a los hogares. Adquieren la forma de pagos en efectivo o transferencias indirectas, como reducción de las matrículas y/o material escolar.

Además, las transferencias privadas incluyen regalos y premios recibidos, pagos de indemnizaciones de seguros, así como pagos de planes privados de pensiones, pensiones alimenticias y manutención infantil. Además de estos tipos de transferencias más corrientes, los hogares pueden recibir

⁷⁴ United States of America Social Security Handbook 2009 Section 2140

transferencias de capital, como herencias. En economías de bajos ingresos, las transferencias de dinero participan cada vez más en la formación de transferencias de ingresos entre hogares, ya sea de áreas urbanas a rurales o de ciudadanos en el extranjero a familias domésticas.

D.25.2.5 Medidas de la pobreza

Medir la pobreza es una de las áreas más difíciles de la estadística de ingresos y consumo, debido a la existencia de dos conceptos diferentes de pobreza (ver capítulo D.21. para más información). Se tienen en cuenta dos nociones importantes para la determinación de la situación de pobreza de un hogar: pobreza absoluta y pobreza relativa.

La pobreza absoluta es un nivel de pobreza en el que no se pueden satisfacer ciertos mínimos de subsistencia (por ejemplo, nutrición, salud y refugio). Se acepta internacionalmente que las personas que viven en estas condiciones ganan menos de un dólar por persona y día. Este umbral fue actualizado recientemente a 1,25 dólares por persona y día, ya que el valor inicial tiende a infravalorar el número de pobres que realmente viven por debajo de la línea de la pobreza en algunos países. Dependiendo del impacto esperado, algunos países y organizaciones aumentan este umbral hasta los 2 dólares diarios.

El término “pobreza absoluta” puede ser engañoso, ya que no hay un estándar “absoluto” que defina la pobreza absoluta: el nivel de ingresos necesario para estos estándares mínimos suele denominarse línea de pobreza, que es definida de modo diferente por diversas instituciones e individuos. La pobreza absoluta puede compararse con la pobreza relativa, que es un nivel de vida o de ingresos bajo en relación con el resto de la sociedad.

La pobreza relativa es una medida de la pobreza basada en unos bajos ingresos disponibles en comparación con el resto de la sociedad. A diferencia de la pobreza absoluta, no implica necesariamente que no se puedan satisfacer las necesidades humanas físicas de nutrición, salud y cobijo, sino que sugiere la falta de acceso a muchos de los bienes y servicios que esperan el resto de sociedades contemporáneas y que lleva a la exclusión social y a resultados dañinos para individuos y familias en situación de pobreza relativa.

Una de las consecuencias de utilizar la pobreza relativa para juzgar a las sociedades a lo largo del tiempo es que la línea de pobreza tiende a subir a medida que aumentan los ingresos. Esto es deseable si refleja un consenso social cambiante acerca del nivel de vida mínimo aceptable.

Sin embargo, es menos deseable si lleva a unas políticas sociales y económicas que pongan tanto énfasis en reducir las desigualdades que su coste incluya mantener los ingresos de los más pobres a un nivel más bajo del que podría estar si se hubiese utilizado una medida de pobreza absoluta en la orientación de las políticas. Es indiscutible afirmar que los ricos y los pobres no gastan sus ingresos del mismo modo. ¿Cuáles son las diferencias en los patrones de consumo de dos provincias?

D.25.2.6 Patrones de consumo

Los patrones de consumo de los hogares determinan la importancia relativa (factor de ponderación) del gasto monetario de los hogares asignado a cada categoría de bienes y servicios cubierta en el Índice de Precios al Consumo, medida clave de la inflación. Principalmente, el patrón de consumo es la clave para la distribución de los efectos de impactos económicos como las variaciones de precios o el aumento de la riqueza (ingresos).

Sin embargo, no hay una cesta uniforme que se aplique a todos los países/economías. La estructura de los factores de ponderación puede variar considerablemente de un país a otro, así como entre el Índice de Precios al Consumo de un país individual a lo largo del tiempo. Esto convierte al estudio de patrones de consumo en un ejercicio bastante sofisticado. Para un análisis más preciso del patrón de consumo, especialmente en los países en desarrollo, se sugiere reducir el número de categorías en la primera fase. Por ejemplo, estructuras sencillas como comida/no comida, son más precisas que el análisis internacional habitual de desglose de los gastos de los hogares en seis o más categorías (por ejemplo, la [Clasificación del Consumo Individual por finalidades \(CCIF\)](#) de las Naciones Unidas).

En la Unión Europea, se han realizado estudios de umbral en tres categorías: 1. Comida; 2. Todos los artículos excepto Comida y Transporte; y 3. Transporte. [El IPCA - Patrones de consumo de los hogares](#) es un típico ejemplo. Para esta guía, los individuos compran bienes para uso inmediato, pero también para uso a largo plazo. Estos últimos son los bienes duraderos.

D.25.2.7 Bienes duraderos y de consumo

Los bienes duraderos de los hogares son productos que no se compran frecuentemente. En circunstancias normales, los bienes duraderos pueden utilizarse durante más de un año. Además, el precio de compra de los bienes de consumo supone una suma importante de dinero. Bienes duraderos serían instalaciones, menaje de hogar, jardín y plantas, electrónica, juguetes, pequeñas herramientas, material deportivo, equipo fotográfico y joyería. Cuando lo permite la infraestructura estadística nacional, se recomienda afinar la definición al menos a dos o tres subcategorías.

En este contexto, los bienes duraderos de los hogares duran más que los del consumidor. Duraderos son, entre otros, vehículos a motor, mobiliario, cocinas, frigoríficos, lavavajillas, televisores, equipos de música, equipos informáticos, relojes y joyería. Semi-duraderos, de vida útil más reducida, son ropa, calzado, utensilios del hogar, material deportivo y libros. Otros bienes de consumo no duraderos son bebidas, tabaco, productos farmacéuticos, gasolina, cosméticos, periódicos, etc.

El importe de los productos duraderos de consumidor no contribuye a la riqueza nacional, ya que este valor se incluye en una cuenta satélite. Ello se debe a la estructura del sistema de cuentas nacionales, en el que las adquisiciones por parte de los hogares de bienes duraderos se consideran consumo privado, no inversión. Por tanto, los bienes duraderos adquiridos por los hogares como bienes de inversión no cuentan en esta categoría. Es necesario para la Contabilidad Nacional que se distinga entre consumo privado de bienes y bienes duraderos, por un lado, e inversión por otro, que pertenece a la familia de cuentas de empresas familiares.

Como hemos visto, los hogares e individuos obtienen ingresos de varias fuentes y consumen diferentes productos y servicios. La diferencia entre ingresos y gastos de consumo se conoce como riqueza si es positiva, y deuda en caso contrario.

D.25.2.8 Riqueza y deudas de los hogares

La riqueza de los hogares es el valor total de mercado de viviendas, bienes duraderos y activos financieros, deducidas las deudas. En la práctica, la riqueza total de los hogares es la suma de los ahorros y cuentas corrientes, bonos, acciones, cuentas de jubilación, vehículos, hipotecas de viviendas y otros inmuebles, menos todas las deudas corrientes contraídas individual o colectivamente por los miembros del hogar. En la noción de riqueza de los hogares, es esencial la distinción entre activo financiero y no financiero. El hecho de que los activos no financieros se valoren a su valor de mercado influye en la determinación de la riqueza total.

Lo ideal sería que la fuente principal de información sobre la riqueza de los hogares fuesen los bancos privados. Sin embargo, debido a los compromisos de confidencialidad de los bancos con la información de los consumidores, los Institutos Nacionales de Estadística suelen utilizar encuestas para recopilar información sobre la riqueza y las deudas de los hogares. En sistemas estadísticos deficientes, la falta de información dificulta obtener datos precisos sobre la riqueza, ya que los encuestados pueden pensar que la información recogida será utilizada con fines fiscales. La tendencia general, por tanto, es que los hogares infravaloren el importe de su activo. La próxima sección de este capítulo trata factores importantes en la valoración de los componentes del ingreso y el consumo de los hogares.

D.25.2.9 Índices de inflación y nivel de precios

Atendiendo a los gastos de consumo de los hogares, se utilizan dos tipos de indicadores estadísticos para evaluar cómo varía la riqueza de los consumidores a lo largo del tiempo y el espacio. La inflación indica cuánto dinero es necesario para comprar la misma cantidad de bienes o servicios de un año a otro, mientras que el poder adquisitivo indica el precio del mismo bien en un país en relación con otro. Los índices de precios al consumo (IPC) miden generalmente la inflación, mientras que las diferencias de precios entre dos o más países se miden por el índice de nivel de precios (ver también capítulo D.12. sobre estadísticas de precios).

Todos los países de la Eurozona, sus socios de la OCDE y otros países tienen un Índice de Precios al Consumo bien establecido. Algunas regiones participan en los Índices de Precios al Consumo Armonizados, que hacen comparables entre países los resultados del IPC. Por lo que respecta a la medición de los índices del nivel de precios, existen varios métodos disponibles, incluido el uso del tipo oficial de cambio de la moneda nacional respecto al euro o al dólar estadounidense. Pero la medida más robusta de índices del nivel de precio entre países se encuentra en el [Programa de Comparación Internacional](#) con la noción de [Paridad del Poder Adquisitivo](#).

Cuadro 25.2: Infravaloramos los ingresos de los hogares en contexto de pobreza?

Para una mejor estimación de los ingresos de los hogares en un año, es mejor mediar su consumo que capturar sus ingresos. El consumo captura los ingresos permanentes, refleja el valor de seguro de los programas del gobierno y los mercados de crédito, e incorpora lo mejor posible las actividades ilegales y los cambios de precios. El consumo es más adecuado para reflejar las transferencias privadas y gubernamentales. Sin embargo, es bastante cierto que la mayoría de hogares pueden informar más fácilmente de sus ingresos.

La investigación en el área de las estadísticas de ingresos y consumo muestra que los ingresos son infravalorados sistemáticamente en las declaraciones, con errores sustanciales de medición⁷⁵. Estos problemas son especialmente graves en hogares con pocos recursos. Por tanto, se recomienda utilizar el consumo para complementar los análisis de ingresos en situación de pobreza, si es posible.

Hacer un seguimiento del consumo de los hogares es un esfuerzo importante. Las iniciativas internacionales existentes, como las encuestas de presupuestos familiares y varias encuestas de nivel de vida posibilitan estimaciones más precisas de consumo.

D.25.3. Fuentes de datos y metadatos

Las principales fuentes de datos sobre ingresos y consumo de los hogares son las encuestas nacionales de nivel de vida. EUROSTAT recopila datos armonizados de condiciones de vida y encuestas de presupuestos familiares en todos los estados miembros de la UE (EU-SILC, ver capítulo D28). Parte de las estadísticas de ingresos estructurales y gastos de consumo están disponibles en los censos de población y hogares. Las estadísticas sobre el nivel de ingresos o consumo proceden de la Contabilidad Nacional. Se admite por lo general que los datos de las encuestas de muestreo no pueden utilizarse en un amplio nivel de desagregación. Al mismo tiempo, los datos de censos no suelen ser una buena fuente de datos sobre ingresos de los hogares. Es necesario ponderar para determinar qué indicadores disponibles deben utilizarse para evaluar los ingresos y el consumo de los hogares.

⁷⁵ 'Measuring the Well-Being of the Poor Using Income and Consumption' Bruce D. Meyer, Northwestern University y NBER, y James X. Sullivan, Northwestern University, mayo de 2002

Hay disponibles metadatos de organizaciones internacionales como la Organización Mundial del Trabajo, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, la Unión Europea, etc. El sitio web sobre [gasto en consumo de los hogares](#) de Eurostat da una explicación interesante de los componentes individuales del gasto en consumo de los hogares, su variación entre los estados miembros de la Unión Europea, razones para las discrepancias estadísticas y factores que afectan al gasto y a los hábitos de ahorro dentro de la Unión. El portal de estadística de la OCDE incluye la definición de los conceptos clave de ingresos de hogares, consumo y [ahorros](#) para las economías de sus miembros. [Las estadísticas financieras internacionales](#) del Fondo Monetario Internacional definen el concepto económico de gasto en consumo de hogares incluyendo a las instituciones sin fines de lucro al servicio de los hogares (ISFLSH), mientras que la [División de Estadística de las Naciones Unidas](#) centraliza metadatos sobre el marco general de evaluación de ingresos y consumo de los hogares como parte de los [Objetivos de Desarrollo del Milenio](#) (ver [sección B.1.1.](#) y [sección B.4.1.](#)). La organización internacional de referencia en estadísticas de hogares, incluidos los ingresos, el consumo y los niveles de precios, es la Organización Mundial del Trabajo de Naciones Unidas, con su [iniciativa estadística Laborsta](#).

Cuadro 25.3: Conjuntos de datos internacionales seleccionados sobre ingresos y consumo de hogares

Laborsta

[Laborsta](#) es una base de datos de estadísticas laborales. Cubre las principales estadísticas laborales oficiales y realiza estimaciones para más de 200 países desde 1969. También proporciona descripciones metodológicas sobre las principales fuentes estadísticas nacionales. Laborsta es una iniciativa de la Oficina de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

OECD Statistics (StatExtracts)

[OECD.StatExtracts](#) es un sistema integrado de bases de datos. Fue desarrollado para su uso por parte de los países miembros, pero también incluye importantes agregados de ciertos países no miembros. Tiene funciones interesantes, como la creación y personalización de tablas, cambiándolas de forma con "ejes dimensionales" para mover filas y columnas. También tiene funciones de exportación para descargar datos en formatos Excel o CSV. El usuario puede imprimir las consultas o guardarlas para un uso posterior.

Banco Mundial. Datos y estadísticas

La iniciativa [Open Data](#) del Banco Mundial forma una plataforma para un diseño de políticas sensato en todo el mundo. La misión del Grupo de Datos del Banco Mundial es proporcionar estadísticas nacionales e internacionales de alta calidad a clientes de dentro y fuera del Banco, y mejorar la capacidad de los estados miembros para producir y utilizar la información estadística. Dentro del sistema estadístico internacional, el Grupo de Datos trabaja con otras organizaciones en nuevos métodos estadísticos, actividades de recolección de datos y programas de refuerzo de la capacidad estadística. Este grupo también coordina el trabajo analítico y estadístico relacionado con el seguimiento de los progresos hacia los [Objetivos de Desarrollo del Milenio](#) (ver [sección B.1.1.](#) y [sección B.4.1.](#)). Los [Indicadores de desarrollo mundial \(IDM\)](#) proporcionan una selección exhaustiva de indicadores económicos, sociales y medioambientales, con datos del Banco Mundial y más de 30 agencias colaboradoras. La base de datos cubre más de 900 indicadores de 210 economías, con datos de hasta 1960.

Publicaciones estadísticas de Eurostat

[Eurostat](#) es la oficina estadística de la Unión Europea. Su función es proporcionar a la Unión Europea estadísticas a nivel europeo que permitan las comparaciones entre países y regiones. Entre sus publicaciones están "The EU economic data pocketbook" (libro de bolsillo de datos económicos de la UE) y "The Eurostat labour market statistics pocket book" (libro de bolsillo de estadísticas del mercado laboral de Eurostat).

El libro de bolsillo de datos económicos de la UE es una cómoda colección de datos económicos de diversos ámbitos, que incluyen agregados europeos, valores por estados miembros de la UE y sus principales socios económicos. La publicación se centra en los aspectos estructurales de la economía de la UE; por tanto, la mayoría de los datos son anuales, complementados por indicadores trimestrales y mensuales seleccionados.

El libro de bolsillo de estadísticas del mercado laboral de Eurostat pretende destacar diversos aspectos de los mercados laborales de Europa. Las estadísticas incluidas se refieren a la situación en el mercado laboral de individuos y hogares, sus ingresos brutos y netos, así como el coste laboral soportado por las empresas, la demanda de empleo y las intervenciones políticas en el mercado laboral.

Datos y estadísticas del FMI

El [FMI](#) publica diversas series temporales de datos sobre préstamos del FMI, tipos de cambio y otros indicadores económicos y financieros, incluidos los gastos del PIB. También hay disponibles manuales, guías y otros materiales sobre práctica estadística en el FMI, los países miembros y la comunidad estadística en general.

Estas también son [fuentes de metadatos](#) importantes sobre los ingresos y el consumo de los hogares

D.25.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

Las cuestiones de calidad de los datos deberán apreciarse desde diferentes perspectivas, que varían de un país a otro. (Ver capítulo C.5.3. para aspectos generales de la calidad estadística). Por ejemplo, una [experiencia en Estados Unidos](#) indica falta de respuestas en censos nacionales, lo que supone un problema de unidades estadísticas o de las cuestiones estudiadas. La investigación internacional también indica que en muchos países existe una falta de declaración de ingresos desproporcionada en tres tipos de ingresos: transferencias del gobierno, rentas inmobiliarias y del trabajo por cuenta propia. Dado que las transferencias son más recibidas por las personas menos desfavorecidas en la distribución de los ingresos, esta falta de declaración de ingresos incrementará la medida de la pobreza. Por otra parte, la declaración insuficiente de las rentas inmobiliarias tiende a reducir los ingresos de los hogares que se encuentran más favorecidos por la distribución de la renta, lo que no afecta a la medición de la pobreza. La declaración deficiente de los ingresos del trabajo por cuenta propia puede provocar un exceso de individuos con ingresos bajos o incluso negativos, lo que también afectará a la medida de la tasa de pobreza.

Por lo que respecta a las encuestas por hogares en general, existen dos tipos fundamentales de errores inherentes a los datos de las encuestas de muestreo, principalmente los errores de no-muestreo y los errores de muestreo. La fiabilidad de las estimaciones de las encuestas depende del impacto combinado de los errores de no-muestreo y los de muestreo. Un ejemplo práctico de indicadores de calidad de los datos en relación con los ingresos y el consumo de los hogares está disponible en [Data quality in the 2004 Survey of Labour and Income Dynamics \(SLID\) 75F0002M](#) (Calidad de los datos en la encuesta de trabajo y dinámica de los ingresos de 2004), divulgada por Estadísticas de Canadá.

D.25.5. Mejora de las estadísticas de hogares

Las estadísticas de población y hogares son interesantes para las organizaciones internacionales, pero también para el gobierno local y central, especialmente en el contexto de la gobernanza y la descentralización en los países en desarrollo. Mejorar la relevancia, precisión y puntualidad de las estadísticas de hogares hará que tengan la calidad suficiente para satisfacer las necesidades de los usuarios. Pueden utilizarse muchos medios para mejorar las estimaciones de las encuestas de ingresos de los hogares.

El desarrollo de normas internacionales para las encuestas a hogares es una tarea muy importante para mejorar la comparabilidad de los datos recopilados sobre ingresos y consumo. Un importante avance internacional es el establecimiento de la [Red Internacional de Encuestas por](#)

[Hogares](#), en aplicación de las recomendaciones sobre la implementación del Plan de Acción de Marrakech para la Estadística. Además, es necesario crear grupos de discusión de expertos para compartir las experiencias y prácticas recomendadas en el ámbito de la mejora de las estadísticas de hogares, tanto a nivel nacional como internacional. Ejemplos de tales iniciativas son el [Grupo de Expertos de Río](#) sobre estadísticas de pobreza, respaldado por la ONU, y el [Grupo de Canberra sobre estadísticas de ingresos de hogares](#).

Deberían fomentarse los seminarios nacionales y regionales para discutir metodologías de encuestas, diseño de cuestionarios, procesamiento y análisis de datos. Además, la elaboración de guías y normas sobre encuestas a hogares es crítica para garantizar la robustez de las estadísticas de ingresos y consumo. Las agencias de implementación deberían fomentar encuestas piloto para reducir problemas de datos en las encuestas de ingresos de hogares, mientras que las organizaciones internacionales deben proporcionar la asistencia técnica necesaria para mejorar la calidad de los datos recopilados sobre ingresos y consumo de los hogares.

Para saber más...**Principales programas estadísticos sobre ingresos y consumo**

- Banco Mundial: [Open Data initiative](#)
- Organización de las Naciones Unidas: [Portal de datos](#)
- Banco Mundial: [Programa de Comparación Internacional \(PCI\)](#)
- Organización Internacional del Trabajo: [Bases de datos estadísticos](#)

Medición del PIB, enfoques de ingresos y gastos

- Iniciativa Open Data del Banco Mundial: [PIB \(actual en USD\)](#)
- Fondo Monetario Internacional: [Bases de datos WEO \(World Economic Outlook\)](#)
- OECD StatExtracts: [Estimaciones de producto interno bruto \(PIB\)](#)
- [Sistema de Cuentas Nacionales](#)

Documentos de investigación metodológica

- [Income Distribution and Poverty in the OECD Area](#): Trends And Driving Forces (Distribución de ingresos y pobreza en la OCDE: tendencias y fuerzas de impulso), Michael Förster y Mark Pearson, Christian Dreger y Hans-Eggert Reimers, OECD Economic Studies No. 34, 2002/I, octubre de 2006
- [Consumption and disposable income in the EU countries: the role of wealth effects](#) (Consumo y renta disponible en países de la UE: los efectos de la riqueza), Christian Dreger y Hans-Eggert Reimers, octubre de 2006
- [Household Consumption, Household Incomes and Living Standards](#), A review of related recent research activities, (Consumo, ingresos de los hogares y nivel de vida, revisión de las investigaciones recientes) Heinz-Herbert Noll (GESIS-ZUMA), Mannheim, 2007
- [Datos de encuestas sobre finanzas y consumo de hogares - resumen de investigación y usos en políticas](#), The Eurosystem Household Finance and Consumption Network, [Banco Central Europeo](#), serie de artículos ocasionales, enero de 2009
- [African Statistical Journal Vol. 9](#), noviembre de 2009
- [Sitio web de la CESPAP sobre el sector informal con materiales de referencia](#)
- AFRISTAT: El índice armonizado de precios al consumo de UEMOA ([Indice Harmonisé des Prix à la Consommation \(IHPC\)](#))
- [Sitio web de UNECE](#)
- [Red Internacional de Encuestas por Hogares](#)

Fuentes de datos internacionales

- Organización Internacional del Trabajo: Estadísticas laborales ([Laborsta](#))
- Fondo Monetario Internacional: [Sistema General de Divulgación de Datos \(SGDD: índices de precios al consumo\)](#)
- [División de Estadística de las Naciones Unidas: Distribución de ingresos y consumo](#)
- Eurostat: [Programa PPP](#)
- Eurostat: [gastos de consumo de los hogares](#)
- Departamento de estadística de la OCDE: [OECD.Stat Extracts](#)
- Banco Mundial: Indicadores de desarrollo mundial – [Distribución de los ingresos para análisis de la pobreza](#)
- Banco Mundial: [Agregados de consumo y bienestar](#)
- Banco Mundial: [Concepto de renta nacional bruta \(RNB, método Atlas, actual USD\)](#)

**Indicadores de
desarrollo sostenible**

D.26

D.26. Indicadores de desarrollo sostenible

Resumen del capítulo

Este capítulo describe el significado de desarrollo sostenible y los pasos estadísticos necesarios para definir un conjunto de Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS). Continúa con el trabajo de la ONU y la UE y da ejemplos de SDI desarrollados en distintos países. La dimensión de los países en desarrollo deberá tenerse en cuenta, particularmente en la [sección D.26.5](#) sobre la creación de una acción estadística.

Dado que los SDI son un tema crucial, una descripción de fuentes de datos detallada es bastante innecesaria porque se sobrepondría a otros módulos; ver por ejemplo el [capítulo D.14](#) sobre estadísticas medioambientales, el [capítulo D.15](#) sobre estadísticas de transporte y el [capítulo D.28](#) sobre estadísticas de protección social.

Los SDI son un área en constante evolución, a pesar de los sustanciales trabajos metodológicos realizados ya en todo el mundo. Por tanto, se recomienda consultar las novedades más recientes en esta área estadística. Se incluyen enlaces a recursos clave y documentos de referencia sobre SDI a lo largo de este capítulo. Además, la lista de referencias del cuadro 'Para saber más' al final de este capítulo permite seguir cualquier aspecto de los SDI.

D.26.1. Aplicaciones en políticas: para qué se utilizan estos indicadores

La definición más conocida de desarrollo sostenible procede de la Comisión de Naciones Unidas sobre desarrollo y medioambiente (WCED) (también conocida como 'Comisión Brundtland') y su informe ["Our common future" \(Nuestro futuro común\)](#) (1987): "... el desarrollo que cubre las necesidades de la generación actual sin poner en peligro la capacidad de las generaciones futuras de cubrir sus propias necesidades". En otras palabras, avances dirigidos a mejorar la calidad de vida de todos, ahora y en el futuro. El desarrollo sostenible integra objetivos y acciones inmediatos y a largo plazo, tanto a nivel local como global, y busca un equilibrio entre los problemas sociales, económicos y medioambientales.

La [Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible \(CSD\)](#) es el foro de alto nivel sobre el desarrollo sostenible del sistema de Naciones Unidas. Fue creado en 1992 para garantizar el seguimiento eficaz de la [Cumbre de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo \(UNCED\)](#) ('la cumbre de la Tierra' de Río de Janeiro). La CSD es responsable de revisar el progreso en la implementación de la [Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo](#) (1992) y la [Agenda 21](#) (1992), plan de acción global, nacional y local del sistema de Naciones Unidas, los gobiernos, administraciones locales y grupos principales de cada área de actividad humana que tenga impacto medioambiental. La CSD también proporciona orientación política para el seguimiento del [Plan de Aplicación de Johannesburgo \(JPOI\)](#) (2002) a nivel local, nacional, regional e internacional.

En junio de 2012 se celebró en Río de Janeiro la [Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible "Rio+20"](#). La Conferencia trató los desafíos globales del desarrollo sostenible (sociales, económicos, medioambientales). Se centró en dos temas interrelacionados: la [economía verde en el contexto](#)

[del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza](#) y el [marco institucional para el desarrollo sostenible](#). La Conferencia también constató los logros alcanzados desde la [Conferencia de la ONU de 1992 sobre Desarrollo y Medioambiente de Río](#) y la [Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible de Johannesburgo en 2002](#).

El [Panel de Alto Nivel de la ONU sobre Sostenibilidad Global \(GSP\)](#) fue lanzado en 2010 para formular una nueva estrategia de futuro sostenible. El GSP exploró estrategias para crear una economía verde, baja en carbono y duradera, que pueda erradicar la pobreza y asegurar una vida digna para todos. Las recomendaciones del GSP se aplicaron en procesos intergubernamentales clave, como los preparativos de la Conferencia "Rio+20" y las [reuniones anuales de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático \(CMNUCC\)](#). En 2012, el GSP aconsejó en su informe final ["Resilient People, Resilient Planet: A Future Worth Choosing"](#) que los ODM debían ser sustituidos por unos objetivos de desarrollo sostenible; es muy importante que los procesos Rio+20 y Post-2015 estén muy interconectados.

La UE propuso metas y objetivos deseados en las discusiones con sus socios en relación con los resultados de Rio+20. Se centraron en cinco áreas clave para una economía verde: agua, océanos, tierra y ecosistemas (incluidos los bosques), energía sostenible y eficiencia de recursos incluidos los residuos.

En agosto de 2012, el Secretario General de la ONU creó la [Red de Soluciones de Desarrollo Sostenible \(SDSN\)](#), una nueva red global e independiente de centros de investigación, universidades e institutos técnicos para ayudar a encontrar soluciones a algunos de los problemas medioambientales, sociales y económicos más acuciantes del mundo.

A nivel europeo, la [Estrategia de desarrollo sostenible de la UE \(EU SDS\)](#) de 2006 establece una estrategia única y coherente sobre cómo debe superar la UE los desafíos del desarrollo sostenible. Reafirma el objetivo general de alcanzar una mejora continua de la calidad de vida de los ciudadanos mediante comunidades sostenibles que administren los recursos eficazmente y aprovechen el potencial ecológico e innovador de la economía, garantizando prosperidad, protección medioambiental y cohesión social.

Medir el progreso hacia el desarrollo sostenible es un aspecto clave de las estrategias internacionales, europeas y nacionales de desarrollo sostenible. La Agenda 21 pide a los países y a la comunidad internacional que desarrollen [indicadores de desarrollo sostenible](#). Dichos indicadores son necesarios para incrementar la atención en el desarrollo sostenible y asistir a los responsables políticos para adoptar políticas nacionales de desarrollo sostenible. El Plan de aplicación de Johannesburgo y la CSD fomentan un mayor trabajo en indicadores de desarrollo sostenible por parte de los países, en línea su situación y prioridades específicas. La CSD invitó a la comunidad internacional a apoyar los esfuerzos de los países en desarrollo a este respecto.

Eurostat desempeña una función de líder en provisión de indicadores y en el seguimiento de si la UE alcanza las metas concretas establecidas en la EU SDS. Para ello, Eurostat ha desarrollado un [conjunto de Indicadores de Desarrollo Sostenible \(EU SDI\)](#), sobre cuya base Eurostat publica cada dos años un [informe de seguimiento](#) que complementa la comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo.

D.26.1.1 Qué es el desarrollo sostenible?

‘El desarrollo sostenible es un concepto normativo, como ‘justicia’ o ‘democracia’. El significado general del concepto es claro, pero no se puede definir fácilmente. En su informe *‘Our common future’ (Nuestro futuro común)* (1987) (también conocido como ‘Informe Brundtland’), la Comisión mundial sobre medioambiente y desarrollo describe siete objetivos críticos para las políticas medioambientales y de desarrollo que siguen el concepto de desarrollo sostenible:

- Reanimar el crecimiento para eliminar la pobreza. El crecimiento debe reanimarse especialmente en los países en desarrollo, ya que allí se enlaza el crecimiento económico, la reducción de la pobreza y el estado del medioambiente. Aun así, los países en desarrollo forman parte de una economía mundial interdependiente y sus perspectivas dependen también de los niveles y patrones de crecimiento de las naciones industrializadas;
- Cambiar la calidad de crecimiento para que sea menos dependiente de materiales y energía, mantener las existencias de capital ecológico, mejorar la distribución de los ingresos, y reducir el grado de vulnerabilidad de las crisis económicas;
- Satisfacer las necesidades humanas esenciales. La necesidad más básica de todas es la del medio de vida, es decir, el empleo. Son necesarios más alimentos para alimentar a más personas y combatir la desnutrición. La energía es otra necesidad esencial, muy urgente para hogares pobres de países en desarrollo que dependen principalmente de la madera como combustible;
- Garantizar un nivel de población sostenible como desarrollo sostenible puede conseguirse más fácilmente si el tamaño de la población se mantiene a nivel compatible con la capacidad productiva del ecosistema;
- Conservar y mejorar la base de recursos. Las políticas de desarrollo deben ampliar las opciones de las personas para obtener un medio de vida sostenible, especialmente los hogares de bajos recursos en áreas bajo presión ecológica. Los recursos agrícolas, pesqueros y forestales se han sobreexplotado y deben conservarse o mejorarse para satisfacer las necesidades de una población en crecimiento;
- Reorientar la tecnología y gestionar el riesgo. La capacidad de innovación tecnológica debe mejorarse en gran medida en los países en desarrollo para que puedan responder más eficazmente al desafío del desarrollo sostenible. La orientación del desarrollo tecnológico debe cambiar para prestar más atención a los factores medioambientales;
- Fusionar la toma de decisiones medioambiental y económica. Esto exigirá un cambio en actitudes y objetivos, y acuerdos institucionales a todos los niveles. Las preocupaciones económicas y ecológicas no son necesariamente contrapuestas. Por ejemplo, las políticas que conservan la calidad del suelo agrícola y protegen los bosques mejora a largo plazo las expectativas de desarrollo agrícola. El grado de integración de factores económicos y ecológicos en la legislación y en los sistemas de toma de decisiones nacionales debe ser idéntico a nivel internacional.

Estos 7 imperativos estratégicos precedieron al compromiso político de la *Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo* y el plan de la *Agenda 21* para acciones a nivel global, nacional y local. Una conclusión clave es que el

mundo debe diseñar y aplicar estrategias que permitan a los países adoptar vías de desarrollo sostenibles. Esto requiere cambios políticos en todos los países, tanto en lo que respecta a su propio desarrollo como a su impacto en las posibilidades de desarrollo de otros países.

Las personas pobres dependen de medioambiente para su sustento y bienestar. Una mejor gestión medioambiental y de los recursos naturales contribuye directamente a la reducción de la pobreza, a un modo de vida más sostenible y a un crecimiento a favor de los pobres. El fuerte vínculo entre pobreza y medioambiente se defiende activamente en la *iniciativa de pobreza y medio ambiente (IPyMA)* del *Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)* y el *Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)*. IPyMA es un programa global liderado por la ONU que apoya los esfuerzos de los países para incluir el vínculo entre pobreza y medioambiente en la planificación de desarrollo nacional. Proporciona asistencia técnica y financiera a los gobiernos socios para crear programas de fortalecimiento de la capacidad y realizar actividades dirigidas al contexto particular de la pobreza y el medioambiente.

La *Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CSD)* se creó para revisar el progreso en la implementación de Agenda 21 y la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo. La CSD también proporciona orientación política para el seguimiento del Plan de Aplicación de Johannesburgo a nivel local, nacional, regional e internacional. La CSD ha abierto sus sesiones anuales a la participación de actores tanto gubernamentales como no gubernamentales. La CSD promueve el diálogo y colabora con el desarrollo sostenible con los gobiernos, la comunidad internacional y los principales grupos identificados en Agenda 21 como actores clave distintos del gobierno central con una función principal en la transición hacia el desarrollo sostenible. Estos grupos principales incluyen mujeres, juventud, pueblos indígenas, organizaciones no gubernamentales, autoridades locales, trabajadores y sindicatos, comercio e industria, comunidad científica y agricultores.

Tras la Cumbre de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo de Río de Janeiro (1992), la UE ratificó tanto la Declaración de Río como la Agenda 21. En 1997, el desarrollo sostenible se convirtió en un objetivo fundamental de la UE, al incluirse en el Tratado de Ámsterdam como objetivo global de las políticas de la UE. En la Cumbre de Gotemburgo de 2001, los líderes de la UE lanzaron la primera estrategia de desarrollo sostenible de la UE. La EU SDS añadió una tercera dimensión medioambiental a la Estrategia de Lisboa de renovación económica y social. Ambas estrategias son complementarias.

La declaración de Gotemburgo representó el fundamento de las políticas de la UE hacia el desarrollo sostenible. Pero ello incluyó otros programas y compromisos, como los adoptados en la 2002 Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en Johannesburgo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio acordados en 2000, así como las peticiones mundiales de incremento de la ayuda oficial al desarrollo para tener en cuenta las necesidades de países en desarrollo en el ámbito del comercio internacional.

En junio de 2006, una *renovada Estrategia Europea de Desarrollo Sostenible* fue adoptada por el Consejo Europeo en respuesta a las novedades sobre el cambio climático, el in-

crecimiento de la diferencia entre ricos y pobres, el incremento de la inestabilidad debido a amenazas terroristas y violencia, una mayor globalización y cambios en la economía mundial. Ello requería una estrategia de desarrollo sostenible más concreta, con una visión más clara de las responsabilidades, con una apropiación más marcada, mayor integración de la dimensión internacional y una implementación y seguimiento más eficaces. La renovada UE SDS establece una estrategia única y coherente sobre cómo aumentar la eficacia de la UE para cumplir sus compromisos de desarrollo sostenible. Se reafirma la necesidad de solidaridad global y se reconoce la importancia de reforzar el trabajo con los socios externos de la UE, incluidos los países en rápido desarrollo, que tendrán un impacto significativo en el desarrollo sostenible global.

En junio de 2012, volvió a reunirse la [Conferencia de la ONU sobre Desarrollo sostenible en Río de Janeiro](#). En referencia a la primera 'Cumbre de la Tierra' de Río de 1992, veinte años antes, la conferencia pasó a conocerse como 'Río+20'. La Conferencia trató los desafíos globales del desarrollo sostenible. En particular, se centró en dos temas interrelacionados: la [economía verde en el contexto del desarrollo sostenible](#) y la erradicación de la pobreza y el [marco institucional para el desarrollo sostenible](#). La conferencia también constató los logros alcanzados desde las Conferencias de Desarrollo Sostenible de la ONU de [Río en 1992](#) y de Johannesburgo en 2002. La Unión Europea desempeñó un papel activo y constructivo, centrándose en adoptar acciones globales para sacar a las personas de la pobreza y utilizar mejor sus recursos para asegurar la prosperidad de las generaciones futuras. Las contribuciones de la UE a la conferencia se centraron en áreas vitales para una economía verde: agua, océanos, tierra y ecosistemas (incluidos los bosques), energía sostenible y eficiencia de recursos incluidos los residuos.

D.26.1.2 La función de los indicadores

La evaluación de indicadores es un caso particular en la estadística. Los indicadores se basan en estadísticas, y se utiliza metodología estadística para evaluar su calidad. Sin embargo, los Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS) están concebidos para permitir evaluar si las metas y objetivos de desarrollo sostenible se están cumpliendo. En otras palabras, son los indicadores de rendimiento de las políticas, diseñados para evaluar los resultados de las políticas en las distintas facetas del desarrollo sostenible.

Estableciendo medidas cuantitativas de la sostenibilidad, se pueden establecer objetivos, aplicar estrategias de gestión y medir los progresos. La Agenda 21 pide a los países y a la comunidad internacional que desarrollen indicadores de desarrollo sostenible. Dichos indicadores son necesarios para incrementar la atención en el desarrollo sostenible y asistir a los responsables políticos para adoptar políticas nacionales de desarrollo sostenible. Además, el [Plan de aplicación de Johannesburgo](#) y la [Comisión de Desarrollo Sostenible](#) fomentan un mayor trabajo en indicadores de desarrollo sostenible por parte de los países, en línea su situación y prioridades específicas. La CSD invita expresamente a la comunidad internacional a apoyar los esfuerzos de los países en desarrollo a este respecto.

El trabajo nacional para establecer conjuntos de indicadores de desarrollo sostenible se solía desarrollar cumpliendo los requisitos de la estrategia nacional del desarrollo sostenible. La creación de los IDS ha supuesto para muchos países e in-

stituciones una oportunidad clave para incrementar la prioridad de los asuntos medioambientales en la agenda política, equiparándolos a las cuestiones económicas y sociales. Los IDS también son un instrumento de promoción del concepto de modo mucho más claro, que se puede realizar únicamente mediante estrategias nacionales de desarrollo sostenible.

En cuanto a los países en desarrollo, las prioridades políticas sobre desarrollo sostenible tienden a incidir en aspectos básicos del desarrollo económico, social y la ecología:

- Reducir la pobreza;
- Prestar servicios de energía a quienes carecen de ellos;
- Gestionar la deuda externa; y
- Problemas de seguridad energética.

Al mismo tiempo, muchos países en desarrollo tienen un impacto importante en las emisiones globales de gases de invernadero. Las soluciones que encuentren para sus necesidades de desarrollo afectarán globalmente al curso del cambio climático.

Generalmente, la ONU recomienda un enfoque impulsado por políticas, adaptadas a cada región del mundo. Por tanto, las comisiones regionales de la ONU están dando prioridad al trabajo sobre marcos adaptados regionalmente para los IDS. Un buen ejemplo es el marco desarrollado por la [Comisión Económica para América Latina y el Caribe \(ECLAC\)](#), que se presenta con más detalle en la [sección D.26.3.3.](#) siguiente, junto con la aplicación práctica de la misma en Argentina (ver [cuadro 26.3](#)). Otros trabajos regionales pueden encontrarse en los sitios web de la [Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa \(UNECE\)](#) y la [Comisión Económica de la ONU para África \(ECA\)](#).

Eurostat y el sistema estadístico europeo desempeñan una función de líder en provisión de indicadores y en el seguimiento de si la UE alcanza las metas concretas de desarrollo sostenible establecidas en la estrategia de desarrollo sostenible de la UE. Medir el progreso hacia el desarrollo sostenible es parte integral de la UE SDS, y Eurostat debe producir un informe de seguimiento cada dos años, basado en el conjunto de Indicadores de Desarrollo Sostenible de la UE (EU SDI). El documento de Eurostat [eSustainable development in the European Union - 2011 monitoring report of the EU sustainable development strategy \(Desarrollo sostenible en la Unión Europea - Informe de seguimiento 2011 sobre la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la UE\)](#) complementa el análisis político proporcionado en el informe de progreso de la Comisión [Incorporar el desarrollo sostenible en las Políticas de la UE: 2009 Review of the European Union Strategy for Sustainable Development \(Informe de 2009 sobre la estrategia de la Unión Europea para el desarrollo sostenible\)](#).

D.26.2 Conceptos y definiciones

D.26.2.1 Enfoque basado en políticas

En muchos casos, la relación entre indicadores y política es muy estrecha. Este es el caso de los indicadores de desarrollo sostenible, diseñados específicamente para el seguimiento del progreso en los diferentes aspectos de las estrategias de desarrollo sostenible. Este enfoque basado en políticas asegura la relevancia de los IDS. Los responsables políticos los consideran directamente relacionados con las estrategias de

desarrollo sostenible y vehículos eficaces de comunicación. Aunque haya reservas sobre la existencia de indicadores directamente relacionados con los objetivos políticos a costa de otros aspectos del desarrollo sostenible, esta también es una de sus fortalezas. Por otro lado, unos indicadores directamente relacionados con la medición de políticas específicas pueden redefinirse inmediatamente cuando haya cambios en dichas políticas. Las [directrices y metodologías para indicadores de desarrollo sostenible](#) de Naciones Unidas y sus detalladas [hojas metodológicas](#) están disponibles como base para que todos los países desarrollen indicadores nacionales de desarrollo sostenible.

En el contexto del desarrollo sostenible, se suelen mencionar tres pilares interdependientes y que se apoyan mutuamente, según los cuales, el desarrollo que equilibra el crecimiento económico, la necesidad de mantener existencias de recursos naturales y la justicia social, saca a las personas de la pobreza. A veces se incluye un cuarto pilar, el marco institucional que apoya el desarrollo sostenible.

La mayoría de conjuntos de indicadores que utilizan los países y organismos internacionales se basan en el [marco DPSIR](#) o un subconjunto del mismo (ver [cuadro 14.1](#) en el [capítulo D.14](#) sobre Estadísticas medioambientales). Según este análisis, los avances sociales y económicos o (i) fuerzas de impulso ejercen (ii) presión sobre el medioambiente y, en consecuencia, sobre el (iii) estado de los cambios medioambientales, como la creación de las condiciones adecuadas para la salud, la disponibilidad de recursos y la biodiversidad. Finalmente, esto produce (iv) impactos en la salud humana, los ecosistemas y los materiales que pueden provocar una (v) respuesta que vuelva a alimentar las (i) fuerzas de impulso.

Desde el punto de vista político, hay necesidad de información clara y específica sobre estos cinco elementos. Ello se consigue mediante indicadores que reflejen el vínculo entre la actividad humana y sus impactos en el medioambiente, así como con las respuestas sociales a estos impactos.

D.26.2.2 Marcos conceptuales

El trabajo nacional para establecer conjuntos de indicadores de desarrollo sostenible se solía desarrollar cumpliendo los requisitos de la estrategia nacional del desarrollo sostenible. Es relativamente raro que dichas políticas se hayan basado en un marco conceptual definido expresamente. Sin embargo, a menudo son el resultado de rigurosas consultas dentro y fuera del gobierno para garantizar que se tienen en cuenta las diferentes perspectivas sobre la definición del desarrollo sostenible.

El [Grupo de trabajo conjunto UNECE/OCDE/Eurostat sobre estadísticas para el desarrollo sostenible \(WGSSD\)](#) se estableció en 2005 para identificar concepto y prácticas recomendadas para asistir a gobiernos y organizaciones internacionales en el diseño de conjuntos de indicadores de desarrollo sostenible. El objetivo del Grupo de Trabajo era el de desarrollar un marco conceptual amplio para medir el desarrollo sostenible con el concepto de capital como idea central, y para identificar un conjunto reducido de indicadores que pudiese ser el conjunto fundamental para comparación internacional.

El desarrollo sostenible cubre dos escalas diferentes: la temporal y la espacial. La escala temporal considera la sostenibilidad dentro de una generación y entre distintas generaciones; la escala espacial considera la sostenibilidad en el ámbito local, nacional, regional y global. Estos también son los prin-

cipios de la Agenda 21. Respecto a la escala intrageneracional y la escala espacial, se distingue entre estándares económicos, sociales y ecológicos, y el crecimiento entre países en desarrollo y países desarrollados, normalmente denominado 'Diferencia norte-sur'.

Otra dimensión del desarrollo sostenible es el debate entre sostenibilidad 'débil' y 'fuerte' en cuanto al capital 'natural' y 'artificial', definidos como el volumen y calidad de las existencias de capital natural, físico, humano, financiero y social producido. En esencia, ambas visiones difieren en lo que deberíamos transmitir a las generaciones futuras. 'La sostenibilidad débil' argumenta que el capital 'natural' y 'artificial' pueden ser sustituidos, es decir, que la depreciación del capital natural con el uso de recursos no renovables como petróleo y uranio, pueden compensarse con una inversión equiparable en 'capital artificial' como conocimiento de la producción de energía renovable y eficiencia energética. La sostenibilidad fuerte, al contrario, defiende que el ser humano está inmerso en un sistema natural y ello limita los recursos naturales ('capital') así como la acción humana. En otras palabras, que ambos tipos de capital con complementarios. Los indicadores utilizados para medir la sostenibilidad dependen de la elección del concepto básico de sostenibilidad. Se incluye una discusión amplia del enfoque del capital en el estudio ["Measuring sustainable Development" \(Medir el desarrollo sostenible\)](#) preparado por el [Grupo de trabajo conjunto UNECE/Eurostat/OCDE sobre medición del desarrollo sostenible \(WGSSD\)](#) in 2009.

D.26.3 Fuentes de datos y metadatos

D.26.3.1. Indicadores de Desarrollo Sostenible (CSD) de Naciones Unidas

La Agenda 21 pide expresamente a los países y a la comunidad internacional que desarrollen indicadores de desarrollo sostenible. Compilar indicadores y comunicar eficazmente una cuestión tan compleja como el desarrollo sostenible sigue siendo un desafío a todos los niveles (internacional, nacional, local). Esto no se debe solo a la gran variedad de asuntos que debe tratarse (económicos, medioambientales, sociales e institucionales), sino también a la demanda de nuevos datos, que pueden proceder de diversas fuentes de datos.

El tercer conjunto revisado de [indicadores de la CSD](#) fue finalizado en 2006 por un grupo de expertos países desarrollados, en desarrollo y organizaciones internacionales. La edición revisada contiene 96 indicadores, incluido un subconjunto de 50 indicadores fundamentales (presentados en el [cuadro 26.1](#) a continuación). El conjunto de indicadores completo permite una evaluación más exhaustiva y diferenciada del desarrollo sostenible por países. Los indicadores de la CSD se sitúan en un marco de temas y sub-temas.

Los indicadores fundamentales de la CSD cumplen tres criterios:

- Cubren asuntos relevantes para el desarrollo sostenible en la mayoría de países;
- Proporcionan información crítica no disponible en otros indicadores fundamentales;
- Pueden ser calculados por la mayoría de países a partir de datos disponibles o que podrían estarlo en un tiempo y con un coste razonables.

Cuadro 26.1: Indicadores fundamentales de desarrollo sostenible de la CSD, por tema

Pobreza

- Pobreza de ingresos: Proporción de la población por debajo del umbral de la pobreza
- Desigualdad de ingresos: Porcentaje de participación de los ingresos nacionales del quintil más alto al más bajo
- Saneamiento: Proporción de la población con acceso a instalación mejorada de saneamiento
- Agua potable: Proporción de la población con acceso a una fuente de agua potable
- Acceso a la energía: Tasa de hogares sin electricidad u otro servicio moderno de energía
- Condiciones de vida: Proporción de población urbana que vive en barrios marginales

Gobernación

- Corrupción: Porcentaje de población que ha pagado sobornos
- Delincuencia: Número de homicidios intencionados por cada 100 000 habitantes

Salud

- Mortalidad: Tasa de mortalidad por debajo de 5 años; Esperanza de vida en el nacimiento
- Prestación de servicios sanitarios: Porcentaje de población con acceso a centros de atención primaria; Inmunización contra enfermedades infecciosas infantiles
- Estado nutricional: Estado nutricional de la infancia
- Estado y riesgos de salud: Morbilidad de las enfermedades principales como VIH/SIDA, malaria, tuberculosis

Educación

- Nivel educativo: Tasa de matriculación bruta en el último curso de enseñanza primaria; Escolarización neta en educación primaria; Nivel de estudios secundarios (terciarios) de adultos
- Alfabetización: Tasa de alfabetización adulta

Demografía

- Población: Tasa de crecimiento de la población; Tasa de dependencia
- Turismo: *Sin indicadores fundamentales en este subtema*

Peligros naturales

- Vulnerabilidad a desastres naturales: Porcentaje de población que vive en zonas con riesgo
- Previsión y respuesta a desastres: *Sin indicadores fundamentales en este subtema*

Atmósfera

- Cambio climático: Emisiones de dióxido de carbono
- Destrucción de la capa de ozono: Consumo de sustancias destructoras del ozono
- Calidad del aire: Concentración ambiental de contaminantes aéreos en áreas urbanas

Suelo

- Uso y estado del suelo: *Sin indicadores fundamentales en este subtema*
- Desertificación: *Sin indicadores fundamentales en este subtema*
- Agricultura: Tierras arables y de cultivo permanente
- Bosques: Proporción de suelo cubierto por bosques

Océanos, mares y costas

- Zona costera: Porcentaje de población total que vive en áreas costeras
- Pesca: Proporción de caladeros dentro de límites biológicos seguros
- Entorno marino: Proporción de área marina protegida

Agua dulce

- Cantidad de agua: Proporción de recursos totales de agua utilizados; Intensidad de uso del agua por actividad económica
- Calidad del agua: Presencia de coliformes fecales en el agua dulce

Biodiversidad

- Ecosistema: Proporción de área terrestre protegida, total y por región ecológica
- Especies: Cambio en el grado de amenaza a las especies

Desarrollo económico

- Resultados macroeconómicos: Producto interior bruto (PIB) per cápita; Cuota de la inversión en el PIB
- Finanzas públicas sostenibles: Ratio Deuda/RNB
- Empleo: Tasa de empleo de la población; Productividad y coste de unidad de trabajo; Tasa de mujeres con empleo remunerado en sectores no agrícolas
- Tecnologías de información y comunicación: Usuarios de Internet por cada 100 habitantes
- Investigación y desarrollo: *Sin indicadores fundamentales en este subtema*
- Turismo: Contribución del turismo al PIB

Colaboración económica global

- Comercio: Déficit de cuenta corriente como porcentaje del PIB
- Financiación externa: Asistencia al Desarrollo oficial neta (ODA) dada o recibida como porcentaje de la RNB

Patrones de producción y consumo

- Consumo de materiales: Intensidad de materiales de la economía
- Uso de energía: Consumo anual de energía, total y por principales categorías de usuario; Intensidad del uso de energía, total y por actividad económica
- Generación y gestión de residuos: Generación de residuos peligrosos; tratamiento y eliminación de residuos
- Transporte: Desglose modal del transporte de pasajeros

D.26.3.2. Indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (EU SDI)

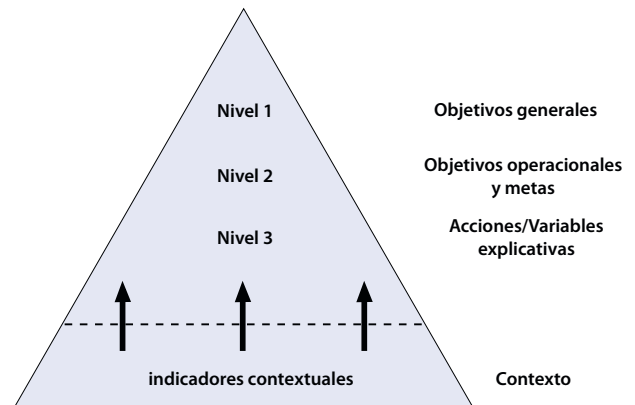
Los Indicadores de Desarrollo Sostenible de la UE (EU SDI) se utilizan para el seguimiento de la estrategia de desarrollo sostenible de la UE en un informe publicado por Eurostat cada dos años. El ejemplo más reciente es el [Sustainable development in the European Union - 2011 monitoring report \(Informe de seguimiento 2011 del desarrollo sostenible de la Unión Europea\)](#). Entre más de 100 indicadores, se han identificado 11 como indicadores genéricos. Estos pretenden capturar la imagen global de si la UE ha alcanzado progresos hacia el desarrollo sostenible en cuanto a objetivo y metas definidos en la estrategia.

Como el conjunto de la ONU, los EU SDI han sido organizados en un marco temático para obtener una estructura fácilmente comunicable, relevante para la toma de decisiones políticas. El marco se basa en prioridades políticas, pero es lo suficientemente flexible para ajustar posibles cambios en dichas prioridades y objetivos, teniendo en cuenta que surgen nuevos problemas y prioridades cada cierto tiempo. El marco EU SDI sigue una progresión general del plano económico al social, y después del medioambiental al institucional. Los temas derivan de los EU SDS y la Agenda 21. Cada tema se divide en subtemas para organizar el conjunto de modo que refleje los objetivos operativos y acciones de los EU SDS (ver [cuadro 26.2](#) a continuación).

El conjunto EU SDI se estructura como una pirámide de tres pisos, distinguiendo entre tres nivel de indicadores. Este enfoque no solo refleja la estructura de los EU SDS (objetivo general, objetivos operativos, acciones), sino que también responde a diferentes tipos de necesidades de los usuarios. La pirámide de tres niveles se complementa con indicadores contextuales:

- **Indicadores genéricos (o nivel 1)** están en la cúspide de la pirámide, controlando los 'objetivos generales' relacionados con los siete desafíos clave de los EU SDS. En general, son indicadores muy utilizados y de gran valor comunicativo y educativo. Son fiables y están disponibles para la mayoría de estados miembros de la UE.
- Los indicadores de **segundo nivel** están relacionados en su mayoría con los 'objetivos operativos' de la estrategia. Son los indicadores principales de sus respectivos subtemas. Son fiables y están disponibles para la mayoría de estados miembros de la UE.
- El **tercer nivel** consta de indicadores relacionados con acciones descritas en la estrategia u otros asuntos útiles para el análisis del progreso hacia los objetivos de la estrategia.

- **Los indicadores contextuales** forman parte del conjunto de IDS, pero bien no controlan directamente un objetivo particular, o bien no producen respuesta política. Generalmente, son difíciles de interpretar de modo normativo. Sin embargo, proporcionan información de fondo para asuntos de relevancia directa para las políticas de desarrollo sostenible y son útiles para el análisis.



El conjunto de IDS también describe indicadores que todavía no están desarrollados pero que serían necesarios para una imagen más completa del progreso:

- Los **indicadores en desarrollo** o bien existen pero no tienen suficiente calidad o cobertura, o bien se sabe que están actualmente en desarrollo por un grupo de expertos en Europa.
- Los **indicadores por desarrollar** : (i) están actualmente en desarrollo por un grupo de expertos en Europa, pero no se esperan resultados satisfactorios antes de dos años; o bien (ii) no se sabe que estén actualmente en desarrollo.

Cuadro 26.2: Indicadores genéricos de desarrollo sostenible de la UE, por tema**Desarrollo socioeconómico**

- Tasa de crecimiento real del PIB per cápita

Consumo y producción sostenible

- Productividad de recursos

Inclusión social

- Tasa de riesgo de pobreza, por género

Cambios demográficos

- Tasa de ocupación de empleados de más edad

Salud pública

- Años de vida saludable y esperanza de vida en el nacimiento, por género

Cambio climático y energía

- Emisión de gases de invernadero
- Tasa de energías renovables en consumo interior bruto

Transporte sostenible

- Consumo de energía para transporte en relación con el PIB

Recursos naturales

- Índice de aves comunes
- Capturas de pescado de caladeros fuera de los límites biológicos de seguridad

Colaboración global

- Asistencia Oficial al Desarrollo como porcentaje de la renta nacional bruta

Buen gobierno

- Sin indicador genérico

D.26.3.3. Ejemplos de marcos regionales y nacionales de Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS)**América Latina y Caribe - Argentina**

Un buen ejemplo de marco basado en políticas y adaptado regionalmente es el desarrollado por la [Comisión Económica para América Latina y el Caribe \(CEPALC\)](#). El marco conceptual desarrollado a través del proyecto [Evaluation of sustainable development in Latin America and the Caribbean \(ESALC - Evaluación de la Sostenibilidad en América Latina y el Caribe\)](#).

El marco ESALC SDI se basa en los cuatro pilares: económico, social, medioambiental e institucional. Para cada pilar (o 'subsistema'), los indicadores se dividen en indicadores de sostenibilidad y de desarrollo. Un enfoque interesante es la definición de temas e indicadores sobre interrelaciones entre diferentes subsistemas (por ejemplo, entre económico y medioambiental, o entre institucional y social) y entre el nivel nacional y el resto del mundo. El marco ESALC SDI también define la 'eficiencia y la intensidad' de energía y demografía como temas específicos. El [Sistema de Indicadores de Desarrollo Sostenible Argentino \(SIDSA\)](#) presentado en el [cuadro 26.3](#) es un buen ejemplo de adaptación nacional del marco ESALC.

Cuadro 26.3: Sistema de indicadores de desarrollo sostenible, Argentina

El 'Sistema de Indicadores de Desarrollo Sostenible Argentino' (SIDSA) se basa en el marco conceptual ESALC. El SIDSA contiene 68 indicadores que miden la relación entre crecimiento económico y poblacional, y sus efectos medioambientales. El sistema se apoya en los cuatro subsistemas: económico, social, medioambiental e institucional, todos ellos divididos en indicadores de desarrollo y de sostenibilidad. Los indicadores de desarrollo reflejan directamente el cambio, permitiendo una mejor definición de los objetivos de desarrollo. Los indicadores de sostenibilidad pretenden reflejar el proceso de cambio y, por tanto, la capacidad de mantener el desarrollo en el tiempo. El uso del marco conceptual:

- permite una visión holística de la sostenibilidad del desarrollo;
- permite una visión integrada de los indicadores, visualizando interacciones entre distintos subsistemas;
- constituye una herramienta para definir políticas públicas integradas.

El sistema nacional no es cerrado, sino que está relacionado con el resto del mundo. Por tanto, el sistema nacional de indicadores incluye indicadores sobre las relaciones entre el desarrollo y la sostenibilidad nacionales e internacionales. Además, el sistema incluye indicadores sobre las relaciones entre los diferentes subsistemas (o 'pilares'). Asimismo, los indicadores se presentan por intensidad, analizando las relaciones entre el sector productivo y el medioambiental. Estos indicadores permiten el análisis de la medida en que el crecimiento económico depende del uso de recursos naturales.

El sistema SIDSA se estructura del siguiente modo:

- Subsistema social de desarrollo: 11 indicadores
- Subsistema social de sostenibilidad: 3 indicadores
- Subsistema medioambiental de desarrollo: 3 indicadores
- Subsistema medioambiental de sostenibilidad: 5 indicadores
- Subsistema económico de desarrollo: 3 indicadores
- Subsistema económico de sostenibilidad: 4 indicadores
- Subsistema institucional de desarrollo: 3 indicadores
- Subsistema institucional de sostenibilidad: 3 indicadores
- Interrelaciones nacionales e internacionales: 4 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas económico y medioambiental: 9 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas social y medioambiental: 4 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas social y económico: 3 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas institucional y económico: 3 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas social e institucional: 3 indicadores
- Interrelación entre los subsistemas medioambiental e institucional: 3 indicadores
- Eficiencia o intensidad: 4 indicadores

Vietnam

En Vietnam, la 'Orientación estratégica para el desarrollo sostenible' incluye promover sistemas de información medioambiental y una evaluación y seguimiento del sistema de indicadores de desarrollo sostenible. La Agenda 21 local se centra en las condiciones locales concretas, define metas de desarrollo sostenible y sistemas de indicadores a nivel local y establece un sistema de informes y supervisión. Antes de establecerse el [Plan de implementación del desarrollo sostenible en Vietnam](#) (2008), no había un sistema oficial de indicadores para medir y evaluar el desarrollo sostenible.

Según las condiciones locales y los objetivos y características de la Agenda 21 local, se ha desarrollado el conjunto de IDS para cada área. Entre otros, este trabajo se ha basado en los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDG) y los Indicadores de Desarrollo Sostenible de la CSD. De acuerdo con un marco basado en cuatro pilares, se ha establecido un conjunto de 44 indicadores IDS, presentado en el [cuadro 26.4](#):

Cuadro 26.4: Indicadores de desarrollo sostenible de Vietnam

Área económica: 12 indicadores

1. PIB per cápita
2. Crecimiento del PIB
3. Estructura del sector económico nacional
4. Tasa del empleo agrícola sobre el empleo total
5. Tasa de inversión comparada con el PIB
6. Tasa de inversión ODA y FDI sobre inversión social total
7. Tasa de inversión en I+D/PIB
8. Tasa de inversión en educación comparada con el PIB
9. Balanza de importación/exportación
10. Tasa de endeudamiento comparada con el PIB
11. Consumo de energía/PIB anual
12. Reutilización y reciclaje de residuos

Área social: 17 indicadores

13. Población total
14. Porcentaje de población por debajo del umbral de la pobreza
15. Índice Gini sobre diferencia de ingresos
16. Relación entre salario masculino y femenino
17. Mortalidad materna durante el parto
18. Porcentaje de niños menores de cinco años con desnutrición
19. Tasa de desempleo urbano
20. Esperanza de vida
21. Porcentaje de población con acceso a agua limpia
22. Porcentaje de adultos alfabetizados
23. Porcentaje de menores en enseñanza secundaria obligatoria
24. Alumnos y universitarios por cada 1000 habitantes
25. Porcentaje de mano de obra cualificada
26. Porcentaje de población con acceso a medios modernos de comunicación

27. Superficie de vivienda por persona en ciudades
28. Delitos anuales por cada 100 000 habitantes
29. Accidentes de tráfico anuales por cada 100 000 habitantes
30. Pérdidas económicas debidas a desastres

Área institucional: 3 indicadores

31. Número de localidades con Agenda 21

Área de recursos y medioambiente: 12 indicadores

32. Cobertura forestal
33. Porcentaje de áreas naturales reservadas respecto al marco natural
34. Porcentaje de suelo agrícola irrigado
35. Tasa anual de degradación del suelo
36. Tasa anual de explotación (mineral principal)
37. Porcentaje de grupos industriales y zonas con sistemas de tratamiento de residuos
38. Número de empresas certificadas ISO 14001
39. Emisión de gases de invernadero
40. Tasa de urbanización con contaminación atmosférica superior a la norma
41. Ecosistemas con especies en peligro de extinción
42. Producción anual de pescado
43. Número de oficinas de desarrollo sostenible, número de personal en oficinas de desarrollo sostenible
44. Movilización financiera para eliminación del hambre y reducción de la pobreza.

D.26.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

La calidad de los Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS) incluye su relevancia para los responsables políticos en su toma de decisiones y seguimiento de políticas, así como aspectos más tradicionales, como precisión, comparabilidad y puntualidad. (La calidad estadística se describe con más detalle en la [sección C.5.3](#).)

El [Sistema de perfiles de calidad desarrollado por Eurostat para los EU SDI](#) proporciona un patrón para la evaluación sistemática de la calidad de los indicadores. La característica principal de los indicadores basados en políticas es su correspondencia con la formulación y el seguimiento de las políticas. Esta es la piedra angular de la evaluación de los perfiles de calidad, junto con la contribución del indicador a un análisis político integrado. El perfil de calidad también informa de la calidad del indicador respecto a las dimensiones de calidad estadística más relevantes para el indicador y su marco institucional (fuentes, legislación, etc.). Dado que el marco de perfiles de calidad de Eurostat es genérico y se centra en criterios comunes clave de calidad de los indicadores, está listo para su implementación directa en cualquier sistema estadístico, tanto en países en desarrollo como en países desarrollados.

Cuadro 26.5: Perfiles de calidad de Eurostat para los Indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (EU SDI)

El perfil de calidad proporciona la definición del indicador y una lista de interesados clave de Eurostat u otro órgano de la Comisión Europea, así como a los Grupos de Trabajo implicados.

El perfil de calidad del indicador se especifica entonces según los siguientes puntos:

- 1. Evaluación general de precisión y comparabilidad¹**
 - A: fiable y bien documentado, alta comparabilidad temporal e internacional
 - B: fiable y bien documentado, pero graves carencias de comparabilidad
 - C: para interpretar con precaución y/o con serias carencias de comparabilidad

'Indicador por desarrollar'
- 2. Descripción del objetivo y relevancia del indicador**

Detallando específicamente toda restricción en la relevancia del indicador u otras características que puedan restringir su uso en seguimiento y control
- 3. Detalles de disponibilidad de datos**

Descripción de los países y periodos con datos disponibles: Estados miembros de la UE, Estados candidatos y candidatos potenciales, EE. UU. y Japón, AELC
- 4. Precisión global**

Evaluación sobre si el indicador tiene precisión 'Alta' o 'Limitada', y una descripción del marco para garantizar la precisión
- 5. Comparabilidad entre países**

Evaluación sobre si el indicador tiene precisión 'Alta' o 'Limitada', y una descripción del marco para garantizar la comparabilidad
- 6. Comparabilidad temporal**

Evaluación de si el indicador tiene comparabilidad temporal 'Alta' o 'Limitada', y una descripción del marco para garantizar la comparabilidad
- 7. Perspectiva de desarrollo para mejorar la calidad de este indicador**

Las posibilidades de mejora de la calidad de los indicadores se describe incluyendo en lo posible una indicación sobre la carga de los estados miembros y encuestados.
- 8. Contribución a la calidad del conjunto/potencial para ser incluido en un análisis integrado de políticas**

Análisis del valor informativo del indicador para el análisis del ámbito político y su interdependencia o potencial analítico combinado con otros indicadores.

También se incluye una descripción de la legislación aplicable a nivel de la UE.

D.26.5. Mejorando la estadística sectorial

D.26.5.1. Indicadores de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea (EU SDI)

Tras la Cumbre de la Tierra de Río de 1992, Eurostat cooperó estrechamente con el programa de trabajo de la ONU sobre indicadores globales de desarrollo sostenible, y publicó compilaciones de indicadores en 1997 y 2001. Un primer conjunto de IDS con orientación europea se propuso tras la adopción de los EU SDS de 2001. La Comisión Europea la necesidad regular de revisión y adaptación del conjunto para reflejar prioridades políticas emergentes, así como las mejoras en la recopilación de datos estadísticos.

Eurostat, con ayuda del Grupo de Trabajo sobre IDS, revisa constantemente la situación de desarrollo de indicadores adecuados, para seguir mejorando la relevancia de los conjuntos de indicadores. Este grupo de trabajo incluye a representantes estadísticos y políticos a nivel nacional y de la UE. Los asuntos tratados en estas revisiones son:

- Relevancia política: ¿proporciona el conjunto actual de IDS la información necesaria para el seguimiento del progreso según la última versión de los EU SDS y otras iniciativas políticas?
- Comunicación eficaz: ¿Está el conjunto actual de IDS optimizado para comunicar progresos y prioridades eficazmente, y adopta las últimas novedades en metodología de indicadores respecto a la comunicación?
- Calidad estadística: ¿Cumplen los IDS con los criterios de calidad, están diseñados según los mejores métodos disponibles, tienen en cuenta los últimos conjuntos de datos disponibles y son estables a lo largo del tiempo?

Los EU SDI incluyen un grupo de indicadores actualmente en desarrollo, ya que se basan en el desarrollo de encuestas específicas (por ejemplo, SILC, CIS, encuesta de salud) y novedades metodológicas sectoriales (por ejemplo, estadística energética, cuentas medioambientales...). Eurostat coopera estrechamente con las agencias correspondientes, investigadores, etc. para desarrollar otros indicadores de desarrollo sostenible, sobre todo para satisfacer las necesidades de información en áreas no bien cubiertas actualmente.

D.26.5.2. Recomendaciones para crear un conjunto de Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS)

Las [United Nations Guidelines and Methodologies for Indicators of Sustainable Development \(Directrices y metodologías de Naciones Unidas para indicadores de Desarrollo Sostenible\)](#) proporcionan una lista global de indicadores de desarrollo sostenible y la metodología para desarrollar dichos indicadores en cada área. Esta es una buena base para desarrollar un conjunto nacional de IDS. Sin embargo, cada país debe definir qué IDS son más relevantes para sus propósito políticos, por ejemplo, los definidos en la Agenda 21 nacional.

Un enfoque básico es comenzar analizando las necesidades políticas nacionales de información y qué estadísticas e indicadores ya están disponibles o podrían obtenerse fácilmente a partir de fuentes existentes. Los responsables políticos y otros interesados deberían participar en este proceso, ya que

el objetivo principal de los IDS es orientar a los responsables políticos en el seguimiento del progreso de las políticas nacionales de desarrollo sostenible. El apoyo político es vital; los responsables políticos deben necesitar los IDS para planificación, seguimiento, evaluación y diálogo político.

Las encuestas y sistema de información existentes son fuentes de datos clave. Sobre esta base, puede establecerse un primer conjunto de IDS nacionales. Los desarrollos futuros deberían centrarse en mejorar la calidad de estos tres primeros IDS y crear indicadores en las áreas prioritarias con escasa o nula información sobre los IDS. En este contexto, coordinar y crear redes es vital a la hora de reunir los datos de las encuestas. El conjunto inicial de IDS debe hacerse operativo, establecerse el marco teórico y desarrollarse los documentos políticos necesarios.

Algunos países y organizaciones internacionales usan los denominados indicadores compuestos, como la huella ecológica, el ahorro efectivo y el Índice de Desarrollo Humano. Este tipo de indicador pretende combinar diferentes indicadores en un índice único. La falta de base empírica para ponderar los diferentes componentes hace que estos indicadores sigan siendo discutidos.

La estructura del conjunto de IDS es importante y requieren un equilibrio entre indicadores para los diferentes temas y tipos de indicadores (existencias, flujo, distribución, eficiencia, contexto). La [pirámide de Eurostat de niveles de indicadores](#) (ver [sección D.26.3.2.](#)) es un buen modo de estructurar conjuntos de indicadores, tanto por relevancia política como por calidad.

La calidad de los Indicadores de Desarrollo Sostenible (IDS) está relacionada estrechamente con su propósito de seguimiento de los progresos en áreas de política prioritarias. Por tanto, su relevancia para los responsables políticos en su toma de decisiones y seguimiento de políticas, así como aspectos más tradicionales, como precisión, comparabilidad y puntualidad. (La calidad estadística se describe con más detalle en la [sección C.5.3.](#)). El [Sistema de perfiles de calidad desarrollado por Eurostat para los EU SDI](#) proporciona un patrón para la evaluación sistemática de la calidad de los indicadores. Está listo para su implementación directa en cualquier sistema estadístico, incluso en países en desarrollo.

En resumen, los indicadores deben ser:

- una fuente de respuestas a las políticas;
- informativos para los responsables políticos y otros interesados;
- de metodología sólida;
- de interpretación sencilla;
- un conjunto equilibrado sobre temas de desarrollo sostenible;
- sensibles al cambio que deberían medir;
- mensurables;
- actualizados regularmente;
- libres de grandes costes o grandes cargas estadísticas.

No siempre es posible satisfacer todos estos criterios simultáneamente; los compromisos suelen ser inevitables. Sin embargo, el principal objetivo de estos indicadores es el seguimiento del progreso hacia estrategias de desarrollo sostenible. Por tanto, deben ser relevantes para estas políticas y ser comparables en el tiempo (y si es posible, entre países y regiones).

Para saber más...

Metodologías y marcos

- Organización de las Naciones Unidas: [Indicators of Sustainable Development - Guidelines and Methodologies \(Indicadores de desarrollo sostenible - directrices y metodologías\)](#) (1997)
- Eurostat: [Sustainable development in the European Union - 2011 monitoring report of the EU sustainable development strategy \(Desarrollo sostenible en la Unión Europea - Informe de seguimiento 2011 sobre la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la UE\)](#)
- [Indicadores de desarrollo sostenible para el seguimiento de la estrategia de desarrollo sostenible de la UE](#), Comunicación de la Comisión Almunia a los miembros de la Comisión SEC(2005) 161
- [Final report of the Sustainable Development Indicators Task-Force \(Informe final del grupo de trabajo sobre indicadores de desarrollo sostenible\)](#), 57ª reunión del Comité del Programa Estadístico CPS 2005/57/20
- Ejemplos de marco nacional: [Argentina](#), [Vietnam](#) y [Sudáfrica](#)
- Se incluye una [lista de indicadores de desarrollo sostenible y políticas de estados miembros de la UE, otros países seleccionados y organizaciones internacionales](#) en el [sitio web de eurostat de IDS](#)

Documentos de políticas

- Comisión mundial sobre medioambiente y desarrollo: ['Our common future' \(Nuestro futuro común\)](#) (1987); (una [versión en HTML de fácil consulta del 'Informe Brundtland'](#) está disponible en el sitio web de 'World in Balance')
- Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo: [Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo \(1992\)](#) y la [Agenda 21](#): plan de acción (1992)
- Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible: [Plan de aplicación de Johannesburgo](#) (2002)
- Grupo de alto nivel del Secretario General de las Naciones Unidas sobre la sostenibilidad mundial: ['Gente resiliente en un planeta resiliente: un futuro que vale la pena elegir'](#) (2012)
- [Renovada Estrategia Europea de Desarrollo Sostenible \(UE SDS\)](#) (2006)
- Comisión Europea: [Incorporar el desarrollo sostenible en las Políticas de la UE: Informe 2009 sobre la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la Unión Europea](#); Comunicación COM(2009) 400

Otros recursos

- [División de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas; contiene estudios de casos y bases de datos](#)
- [Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible \(CSD\)](#) y [Red de Soluciones de Desarrollo Sostenible \(SDSN\)](#)
- Eurostat: [Indicadores de desarrollo sostenible \(EU SDI\)](#); ['Figures for the future - 20 years of sustainable development in Europe? A guide for citizens'](#) (Cifras para el futuro - 20 años de desarrollo sostenible en Europa? Guía para el ciudadano), 2012; [la página web Eurostat en la sección sobre Río+20](#) (en inglés)
- [Página web EuropeAid en la sección sobre Río+20](#) (en inglés)
- OCDE: [Dirección de cooperación al desarrollo \(DCD-DAC\) y Desarrollo sostenible](#)
- Programa de desarrollo de las Naciones Unidas y Programa medioambiental de las Naciones Unidas: [Iniciativa de pobreza y medioambiente \(IPyMA\)](#)
- DG de Medioambiente: [Desarrollo sostenible](#)

**Estadísticas del mercado
laboral**

D.27

D.27. Estadísticas del mercado laboral

Resumen del capítulo

El desafío de las estadísticas del mercado laboral es proporcionar a los usuarios una descripción exhaustiva de los diversos aspectos del mercado laboral y su dinámica. Este ámbito estadístico es de importancia estratégica, ya que las políticas del mercado laboral son el principal esfuerzo para reducir la pobreza y proporcionar a los pobres un medio de subsistencia. Como la contabilidad nacional, el censo de población o las estadísticas empresariales, las estadísticas del mercado laboral están en el centro de la actividad de las oficinas estadísticas nacionales. Las estadísticas del mercado laboral se basan principalmente en registros administrativos y encuestas a gran escala, como la encuesta de población activa.

Este capítulo cubre una amplia gama de estadísticas del mercado laboral, como empleo y desempleo, condiciones laborales, ofertas de empleo, salud y seguridad laboral, huelgas y cierres patronales, etc. A continuación el capítulo ofrece una descripción general de las diferentes estadísticas del mercado laboral que se recogen, así como algunos de los conceptos, definiciones y clasificaciones principales acordados a nivel internacional. Se presentan las principales fuentes de datos del mercado laboral, y después se orienta sobre cómo analizar la calidad de las estadísticas del mercado laboral. El capítulo concluye con unas recomendaciones sobre cómo mejorar las estadísticas del mercado laboral y cómo fortalecer la capacidad de producir estas estadísticas en los países en vías de desarrollo.

Este capítulo se basa en las definiciones aceptadas internacionalmente y las recomendaciones metodológicas de la [Organización Mundial del Trabajo \(OIT\)](#), la [División de Estadística de la ONU, Eurostat](#) y el [Sistema Estadístico Europeo \(SEE\)](#). Los ejemplos y recomendaciones proceden de las reuniones tanto de la OIT como de PARIS21 sobre estadísticas del mercado laboral en los países en desarrollo, así como de las experiencias de integración europea en este ámbito.

D.27.1. Para qué se utilizan los datos

Las estadísticas del mercado laboral son una información clave para comprender, mejorar y promover cuestiones fundamentales como el empleo, los principios y derechos laborales, la protección y el diálogo social. Estas estadísticas son esenciales para analizar, evaluar y hacer un seguimiento del funcionamiento de la economía, para diseñar y aplicar estrategias eficaces para el mercado laboral, así como para evaluar la eficacia de estas a corto y largo plazo.

Desde el punto de vista social, esta información es necesaria para diseñar políticas y programas de creación de empleo, formación y ayuda a colectivos vulnerables (por ejemplo, pobres, jóvenes, ancianos, mujeres y discapacitados) para encontrar un empleo estable. Desde el punto de vista económico, estas estadísticas se utilizan para analizar, evaluar y hacer el seguimiento del comportamiento de la economía y la eficacia de las políticas en el presente y a largo plazo.

Es esencial disponer de estadísticas sobre empleo, desempleo, cuota y estructura del mercado laboral, desglosada por edades y sexo, para diseñar políticas de protección social. En los países en desarrollo, las estadísticas del mercado laboral

son necesarias sobre todo para diseñar y hacer un seguimiento de las políticas y programas dirigidos a reducir la pobreza y la vulnerabilidad. Esto se consigue mediante la promoción de la eficiencia del mercado laboral, disminuyendo la exposición de las personas en riesgo y mejorando su capacidad de afrontar dificultades sociales y económicas como el desempleo, la enfermedad o la discapacidad. En estos países, el empleo en el sector informal y el empleo sumergido suele ser de gran importancia. Por tanto, las estadísticas deben incluir el empleo tanto en el sector oficial como en el sector informal, incluidos los empleos informales (ver [cuadro 27.2](#) a continuación).⁷⁶

Las estadísticas del mercado laboral también se utilizan para complementar la información procedente de otras estadísticas sociales. Al mismo tiempo mejoran el análisis del desarrollo y los desafíos sociales más importantes. Un alto desempleo suele ir acompañado de problemas sociales como pobreza, delincuencia, inestabilidad social, tensiones religiosas y étnicas, riesgos de salud, etc. (ver [cuadro 27.1](#) sobre el empleo y los ODM). Las estadísticas del mercado laboral también se utilizan para desarrollar y mejorar las políticas educativas e identificar las necesidades de formación.

Los principales indicadores del mercado laboral, especialmente las tasas de empleo y desempleo, se publican frecuentemente (mensual y/o trimestralmente), siempre que el INE tenga la capacidad necesaria. Los indicadores del mercado laboral son indicadores puntuales que ofrecen información clave para que los analistas a corto plazo y de ciclos empresariales realicen el seguimiento de la situación económica actual, junto con otros indicadores a corto plazo (por ejemplo, PIB, comercio, cuenta corriente, indicadores financieros e indicadores de coyuntura económica).

Los datos del mercado laboral también son de interés para los ciudadanos, ya que el empleo y el desempleo son una de las principales preocupaciones individuales y colectivas. También pueden ser utilizados por sociedades multinacionales para decidir si deben realizarse inversiones a largo plazo en países en desarrollo. Muchos tipos de estadísticas del mercado laboral, como horas trabajadas, absentismo o siniestralidad laboral también son útiles para las negociaciones y debates sobre la gestión laboral que realizan los sindicatos.

Empresas, gobiernos y otros utilizan la información sobre salud y seguridad laboral para diseñar, evaluar y hacer el seguimiento de las políticas y programas de prevención de lesiones, enfermedades y muertes laborales, y para fomentar un entorno de trabajo en condiciones de seguridad.

Finalmente, las estadísticas del mercado laboral se utilizan asimismo como información útil en otros ámbitos estadísticos, como estadísticas de educación (ver [capítulo D.23](#)) y contabilidad nacional (ver [capítulo D.11](#)).

⁷⁶ Para más información sobre empleo informal en sectores específicos, ver [capítulo D.11](#) Contabilidad Nacional, cuentas económicas y economía no observada; [capítulo D.13](#) Estadísticas empresariales; [capítulo D.17](#) Estadísticas agrícolas, forestales y pesqueras).

Cuadro 27.1: Empleo y Objetivos de Desarrollo del Milenio

En el contexto de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), en 2007 el Secretario General de las Naciones Unidas emprendió un esfuerzo de dos años en la Comisión de desarrollo social sobre el tema prioritario de “promover un empleo pleno, productivo y decente para todos”.

Las resoluciones adoptadas orientaron el trabajo de los miembros del Grupo Interinstitucional y de Expertos (GIE) sobre los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en sus esfuerzos por extender los ODM. El resultado fue la inclusión, en 2008, de la nueva meta (meta 1B) en relación con el empleo. Cuatro indicadores laborales fueron definidos para realizar el seguimiento de los progresos sobre esta meta:

- ✓ Indicador n.º 1.4 Tasa de crecimiento de la productividad laboral (PIB por persona empleada)
- ✓ Indicador n.º 1.5 Tasa de población ocupada
- ✓ Indicador n.º 1.6 Proporción de la población empleada por debajo de la línea de la pobreza (trabajadores pobres)
- ✓ Indicador n.º 1.7 Proporción de trabajadores por cuenta propia y familiares colaboradores a jornada completa (tasa de empleo vulnerable)

Además de estos nuevos indicadores, el ODM n.º 3 de “Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer” incluye un indicador sobre la participación de la mujer en el mercado laboral:

- ✓ Indicador n.º 3.2 Tasa de mujeres con empleo remunerado* en sectores no agrícolas

Las estadísticas del mercado laboral son cruciales para la compilación de dichos indicadores y, a su vez, permitir a los responsables políticos que hagan un seguimiento de los efectos de las acciones adoptadas para alcanzar los ODM.

Fuentes: Organización Internacional del Trabajo (OIT): ‘[Indicadores laborales de los Objetivos de Desarrollo del Milenio \(ODM\)](#)’ y el sitio web oficial de [indicadores de los ODM](#) de la División de Estadística de las Naciones Unidas (UNSD)

División de Estadística de las Naciones Unidas: ‘[Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals](#)’ (Indicadores para el seguimiento de los objetivos de desarrollo del milenio) (wiki, en inglés, diciembre 2012)

* “Empleo remunerado” se refiere solo a personas trabajando por un salario.

D.27.2. Conceptos y definiciones

D.27.2.1. Información de base

Las estadísticas cubiertas en esta sección se definen en la sección 1.2 “Estadísticas de empleo” de la [Clasificación de Actividades Estadísticas](#) de la UNECE. Esta área cubre las estadísticas sobre mano de obra, mercado laboral, empleo y desempleo. Los temas más detallados incluyen población económicamente activa, condiciones laborales, salud y seguridad laboral, jornada y otras condiciones laborales, huelgas y cierres patronales, ofertas de empleo y creación de puestos de trabajo.

A nivel internacional, la Organización Mundial del Trabajo (OIT) promueve normas sobre diversos temas relativos a las estadísticas del mercado laboral. Estas normas se definen según los [Convenios y recomendaciones](#) adoptados por la conferencia anual de la OIT, y las [Resoluciones](#) y [Directrices](#) adoptadas por la [Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo](#).

[El Convenio de la OIT n.º 160](#) proporciona unas directrices generales relativas a todas las áreas de la estadística básica del trabajo. Varias resoluciones sobre cuestiones específicas complementan este convenio, como las estadísticas de trabajo infantil, la medición del tiempo de trabajo, la población económicamente activa, el empleo, el subempleo, el empleo en el sector informal y las clasificaciones. Las Resoluciones incluyen información sobre marcos conceptuales, definiciones y metodologías a utilizar en la producción de estadísticas del mercado laboral. Su complemento son las Directrices, que se refieren a áreas específicas.

Se recogen numerosos indicadores estadísticos para obtener una descripción completa del mercado laboral. Las definiciones de las variables principales, tal y como se aceptan a nivel internacional, se presentan en la [sección D.27.2.2](#). En general, la terminología utilizada es la misma que la de la OIT⁷⁷. La OIT desempeña una función clave por su posición como agencia especializada de la ONU, lo que incluye su responsabilidad específica en estadísticas del mercado laboral. Además, otros actores implicados en actividades de estadística del mercado laboral son Eurostat, OCDE, FMI, UNSD y el Banco Mundial. La OIT y otros actores internacionales trabajan desde hace tiempo para mejorar la calidad de las estadísticas del mercado laboral, promoviendo la armonización internacional de conceptos y definiciones, así como prestando asistencia técnica para mejorar la capacidad estadística a nivel nacional.

Existen muchos más indicadores además de los definidos en la [sección D.27.2.2](#) a nivel europeo. Para mejorar la armonización de las estadísticas del mercado laboral, sus definiciones y conceptos en todo el sistema estadístico europeo, se han adoptado varios reglamentos que constituyen la base jurídica de las estadísticas del mercado laboral en la UE. En general, se siguen las definiciones y recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo.

[El sitio web de estadísticas del trabajo de Eurostat](#) incluye información metodológica y definiciones para las estadísticas del mercado laboral en la UE, así como referencias a recomendaciones metodológicas, directrices, etc. El [foro web de la Encuesta de Población Activa Europea \(EU-LFS\)](#) contiene información detallada sobre los conceptos y definiciones, métodos de encuesta, organización y comparabilidad de la EU-LFS. Eurostat también mantiene una [base de datos de conceptos y definiciones \(CODED\)](#) donde pueden consultarse, entre otras cosas, los conceptos y definiciones de la estadística del mercado laboral.

⁷⁷ Las ‘ofertas laborales’ y la ‘creación de puestos de trabajo’ hacen referencia a la terminología de Eurostat, así como las ‘estadísticas del mercado laboral’.

D.27.2.2. Definiciones

Población activa, empleo y desempleo:

- **La población que desempeña actividades en la economía** (o **población activa**) incluye a personas empleadas y desempleadas. Las personas se clasifican como empleadas, desempleadas o inactivas, de acuerdo con las definiciones de la OIT (ver a continuación). Cuando se mide un periodo de tiempo reducido (un día o una semana), se refiere a la mano de obra disponible o la población económicamente activa. Cuando se mide un periodo largo de tiempo, como un año, se refieren a la **población normalmente activa**. La **tasa de actividad** es el porcentaje de la población total que está activa económicamente, es decir, las personas en disposición de trabajar como porcentaje de la población total en edad de trabajar (en la UE, se considera edad laboral la comprendida entre 15 y 64 años).
- **Empleados** son aquellas personas que, durante la semana de referencia, han trabajado a cambio de un salario o beneficio, o bien no han trabajado por ausentarse temporalmente de su empleo. "Trabajo" significa cualquier actividad laboral a cambio de dinero durante la semana de referencia, incluso si solo se ha trabajado una hora. Se considera salario el pago en metálico o en especie (es decir, en bienes o servicios en lugar de dinero), independientemente de si el salario se percibe esa misma semana o no. Quienquiera que reciba un salario por formación como aprendiz, que implique la producción de bienes o servicios para el mercado, también se considera situación de empleo. Se incluyen los trabajadores autónomos y los empleados en empresas familiares.
- **La tasa de empleo** se calcula como el porcentaje de personas empleadas respecto a la población total; la tasa de empleo se suele desglosar por sexo y grupos de edad.
- **Desempleo**⁷⁸: La definición estadística de referencia para el término desempleo se basa en la "Recomendación de la 13ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo". Según la terminología de la OIT, los "desempleados" incluyen a todas las personas que superen una cierta edad y que, en el periodo de referencia estuviesen:
 - o (a) "sin trabajo", es decir, sin empleo remunerado por cuenta propia o ajena;
 - o (b) "en disposición de trabajar", es decir, disponibles para desarrollar un trabajo remunerado por cuenta propia o ajena durante el periodo de referencia; y
 - o (c) "buscando empleo", es decir, hayan realizado acciones concretas para buscar empleo por cuenta propia o ajena. Estas acciones concretas pueden consistir en la inscripción en una oficina de empleo pública o privada, presentación de candidaturas a empresas, presentación personal en centros laborales, granjas, fábricas, mercados u otros lugares de reunión pública, publicación de anuncios en diarios o respuesta a los mismos, petición de ayuda a amigos o parientes, búsqueda de terrenos, edificios, maquinaria o equipamiento para establecer su propia empresa, gestiones financieras, solicitud de permisos o licencias, etc.

⁷⁸ La definición de Eurostat establece que serán las personas de 15 a 74 años de edad

- **La tasa de desempleo** es el porcentaje de personas desempleadas en relación con la población activa. La tasa de desempleo juvenil es la referida a personas de entre 15 y 24 años de edad. La tasa de desempleo de larga duración es el porcentaje de personas desempleadas durante 12 meses o más en relación con la población activa⁷⁹.

Condiciones laborales

Las condiciones laborales incluyen cuestiones como salarios, jornada laboral, organización del trabajo, protección de la maternidad y medidas adoptadas para conciliar la vida laboral con el resto de actividades de la persona. Pueden definirse como las condiciones establecidas en la ley que afectan a la vida laboral del trabajador. Se han adoptado numerosos convenios a propósito de la jornada laboral y la organización del trabajo, y existen diversas **normas internacionales** al respecto. Una iniciativa política clave a nivel internacional que pretende mejorar las condiciones de trabajo es el **Programa de Trabajo Decente** de la OIT.

Según la metodología de la OIT, las definiciones de los indicadores principales son:

Horas habitualmente trabajadas son el valor modal de la distribución de las horas semanales efectivamente trabajadas durante un periodo de referencia largo, excluidas las semanas en las que se produce ausencia (por ejemplo, vacaciones, bajas, huelgas...).

Horas de trabajo efectivas en la semana de referencia son las horas dedicadas por la persona a actividades laborales durante dicha semana. Estas actividades deberán ser productivas, secundarias, pausas breves y formación necesaria para el desempeño correcto de dichas actividades de producción o actividades auxiliares.

Las horas de trabajo efectivas no incluyen los desplazamientos entre el domicilio y el lugar de trabajo, los descansos para comidas principales, ausencia durante el horario laboral por asuntos personales y actividades educativas no necesarias para el desempeño de la actividad productiva o auxiliar.

⁷⁹ Eurostat utiliza una definición más precisa para mejorar la comparabilidad dentro de la UE (ver [Reglamento de la Comisión \(EC\) N.º 1897/2000](#)). Esta definición es totalmente compatible con las normas de la OIT.

Salud y seguridad laboral

La **salud y seguridad en el trabajo** es un área multidisciplinaria. Desde 1950, la OIT y la Organización Mundial de la Salud (OMS) tienen una definición común para la salud laboral. Dicha definición se adoptó en el Comité Mixto OIT/OMS sobre Salud Laboral, cuya primera sesión se celebró en dicho año 1950.

“La salud en el trabajo debería consistir en: Promover y mantener el mayor grado posible de bienestar físico, mental y social de los trabajadores en todas las profesiones; prevenir todo daño causado a la salud de éstos por las condiciones de su trabajo; protegerlos en su empleo contra los riesgos resultantes de agentes perjudiciales a su salud; colocar y mantener al trabajador en un empleo adecuado a sus aptitudes fisiológicas y psicológicas; y en suma, adaptar el trabajo al hombre y cada hombre a su actividad”.

Las directrices internacionales actuales sobre lesiones laborales se encuentran en la [Resolución “Estadísticas sobre lesiones laborales resultantes de accidentes de trabajo”](#) (adoptada por la 16ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo, 1998), que adoptó gran parte de la [metodología europea sobre estadísticas de accidentes de trabajo \(European Statistics on Accidents at Work - ESAW\)](#). La Resolución y la ESAW proporcionan términos y definiciones para estadísticas sobre lesiones laborales.

Según la metodología de la OIT, las definiciones de los indicadores principales son:

Accidente de trabajo: hecho inesperado o imprevisto, incluidos los actos violentos, producido por la actividad laboral o relacionado con la misma, cuyo resultado sea la lesión, enfermedad o muerte de uno o más trabajadores; deben considerarse accidentes de trabajo aquellos accidentes de viaje, transporte o tráfico en los que resulten lesionados trabajadores, cuando se produzcan en relación con el trabajo o durante su desempeño, es decir, mientras se realiza la actividad económica o trabajo, o cuando se realicen acciones para el empleador;

Lesión profesional: cualquier lesión, enfermedad o muerte producida por accidente laboral; por tanto, una lesión profesional es distinta a una enfermedad laboral, que es aquella enfermedad contraída como resultado de la exposición durante un periodo de tiempo a factores de riesgo presentes en la actividad laboral.

Huelgas y cierres patronales

Las estadísticas oficiales sobre **huelgas y cierres patronales** se emiten de acuerdo con las directrices incluidas en la Resolución relativa a estadísticas de huelgas, cierres patronales y otros actos debidos a conflictos laborales, adoptada por la 15ª Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo de la OIT en 1993, que establece las siguientes definiciones:

- ✓ Una **huelga** es una interrupción temporal del trabajo efectuada por uno o varios grupos de trabajadores con objeto de obtener reivindicaciones o rechazar exigencias o expresar quejas o de apoyar las reivindicaciones o las quejas de otros trabajadores.
- ✓ Un **cierre patronal** es un cierre temporal, ya sea parcial o total, de uno o varios centros de trabajo decidido por uno o varios empleadores o el impedimento por parte de éstos del desarrollo de la actividad laboral de sus trabajadores con objeto de lograr una reivindicación o rechazar exigencias o de apoyar las reivindicaciones o las quejas de otros empleadores.
- ✓ **Trabajadores implicados en una huelga:** aquellos que participaron directamente en la misma interrumpiendo el trabajo. Los trabajadores indirectamente implicados en una huelga son los asalariados de los establecimientos implicados o los trabajadores independientes que pertenecen al grupo implicado, que no participaron directamente interrumpiendo su trabajo pero que no pudieron trabajar a causa de la huelga.
- ✓ **Trabajadores implicados en un cierre patronal:** Los trabajadores directamente implicados en un cierre patronal son los asalariados de los establecimientos implicados a los que el conflicto de trabajo afectó directamente y que no pudieron trabajar a causa del cierre patronal. Los trabajadores indirectamente implicados en un cierre patronal son los asalariados de los establecimientos implicados a los que el conflicto de trabajo no afectó directamente, pero que no pudieron trabajar a causa del cierre patronal.
- ✓ Un **conflicto laboral** es una situación de desacuerdo referente a una cuestión o a un conjunto de cuestiones con relación a la cual o a las cuales existe una discrepancia entre trabajadores y empleadores, o acerca de la cual o de las cuales los trabajadores o empleadores expresan una reivindicación o queja o dan su apoyo a las reivindicaciones o quejas de otros trabajadores o empleadores.

Ofertas de empleo, creación de puestos de trabajo

Las estadísticas de ofertas de empleo ofrecen información del mercado de trabajo desde el punto de vista de la demanda (mientras que las estadísticas de trabajo y relacionadas se refieren al lado de la oferta). Estos indicadores se utilizan para analizar el ciclo empresarial y como indicadores previos de posibles declives en el mismo. Recientemente se hace especial hincapié en las ofertas de empleo y la creación de puestos de trabajo. Estos indicadores pertenecen al grupo de indicadores utilizados para el seguimiento detallado de los cambios a corto plazo en el mercado laboral.

La definición de Eurostat es la siguiente:

- ✓ **oferta de empleo** se define como un puesto remunerado creado recientemente o no ocupado, o que está a punto de quedar libre, para el cual el empleador:
 - o está tomando medidas activas y está preparado para tomar otras al objeto de encontrar un candidato idóneo ajeno a la empresa en cuestión, y

- o tiene la intención de cubrirlo inmediatamente o en un plazo de tiempo determinado.

Las expresiones «medidas activas al objeto de encontrar un candidato idóneo» y «plazo de tiempo determinado» se definirán con arreglo a la legislación nacional. Los puestos vacantes que solo se ofrecen a candidatos internos no se consideran “oferta de empleo”.

Las estadísticas de ofertas de empleo se presentan principalmente en términos de **tasa de puestos vacantes (TPV)**. Este indicador mide el porcentaje de puestos totales vacantes, según la definición anterior de oferta de empleo, expresado de la siguiente manera:

$$\text{TPV} = \frac{\text{número de puestos vacantes}}{\text{número de puestos ocupados} + \text{número de puestos vacantes}} \times 100$$

Un puesto ocupado es un puesto remunerado en el seno de una organización al que se ha asignado un empleado.

Clasificaciones

Varias clasificaciones son relevantes para las estadísticas del mercado laboral. La OIT es responsable del mantenimiento, actualización y revisión de dos clasificaciones principales específicas de la estadística del mercado laboral; la [Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones \(CIUO\)](#) y la [Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo \(CISE\)](#).

- La [Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones \(CIUO\)](#) clasifica a los individuos que trabajan en tipos de empleo similares, según las tareas y funciones asignadas al puesto, independientemente del lugar donde se realicen.
- La [Clasificación Internacional de la Situación en el Empleo \(CISE\)](#) es una serie de valores discretos que pueden asignarse a la variable “tipo de contrato que una persona tiene con otras personas u organizaciones para desempeñar un trabajo concreto”, cuando ésta se mide en una encuesta estadística o se registra en otros archivos administrativos.

Otras clasificaciones también son relevantes para las estadísticas del mercado laboral, particularmente:

- La [Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas \(CIIU\)](#) de las Naciones Unidas. En el sistema estadístico europeo, se utiliza la clasificación NACE.⁸⁰
- [Clasificación Internacional Normalizada de la Educación \(CINE\)](#) de la UNESCO

⁸⁰ NACE se basa en CIIU y se ha adaptado para reflejar las actividades económicas especialmente relevantes para la economía europea, mediante una subdivisión de los subgrupos CIIU. Las estadísticas producidas basándose en NACE son comparables a nivel europeo y, en general, también a nivel mundial.

Cuadro 27.2: Empleo informal, el sector no oficial y la economía no observada

El término “economía informal” es utilizado por la OIT como sinónimo tanto de sector no oficial como de empleo informal. Como complemento al Sistema de Contabilidad Nacional de 1993, existe un [marco conceptual internacional para la medición de la economía no observada](#) (ver capítulo D.13), que distingue entre el sector informal, la producción sumergida, la producción ilegal y la producción de hogares para su propio uso final. El concepto de sector informal se refiere a las unidades de producción como unidades de observación, mientras que el concepto de empleo informal utiliza los puestos de trabajo como unidad de observación. Las empresas del sector informal y el empleo en dicho sector se definen de acuerdo con la [resolución sobre las estadísticas del empleo en el sector informal](#) adoptada por la 15ª CIET.

El empleo informal incluye el número total de empleos informales, ya se desarrollen en empresas del sector oficial, del sector informal o en hogares, durante un determinado periodo de referencia:

1. trabajadores por cuenta propia empleados en sus propias empresas del sector informal;
2. trabajadores empleados en sus propias empresas del sector informal;
3. trabajadores que contribuyen a la empresa de sus familiares, independientemente de si son empresas formales o informales;
4. miembros de cooperativas de producción informales;
5. empleados con trabajos en empresas del sector formal, empresas del sector informal o empleados domésticos asalariados empleados por los hogares;
6. trabajadores por cuenta propia con actividad de producción de bienes exclusivamente para el consumo final del propio hogar⁸¹.

Se considera que el empleado tiene un puesto informal si su relación laboral no está vinculada, de hecho o de derecho, a la legislación laboral nacional, a tributación por ingresos, a la protección social o a ciertos beneficios laborales. Los motivos pueden ser: que los empleos o trabajadores no estén declarados, que los empleos sean esporádicos o de muy limitada duración, que las horas de trabajo o el salario sean inferiores a un cierto valor mínimo, que el empleador sea una empresa sin registrar o una persona/hogar particular, que el lugar de trabajo del empleado se encuentre fuera de las dependencias de la empresa empleadora (trabajadores externos sin contrato laboral) o que la legislación laboral no se aplique, no se exija su cumplimiento o no se respete por cualquier otro motivo en relación con dichos puestos de trabajo.

La estructura y el tamaño de la economía informal varían mucho de un país a otro. Los criterios operativos para definir los empleos informales deben determinarse de acuerdo con las circunstancias nacionales y la disponibilidad de datos.

El empleo informal ajeno al sector informal incluye a: empleados con puestos informales en empresas del sector formal (o como trabajadores domésticos asalariados empleados por hogares), trabajadores que contribuyen a la empresa de sus familiares del sector formal, trabajadores por cuenta propia con actividades de producción exclusivamente para el uso final de sus hogares.

Los países que excluyen a las actividades culturales del ámbito de sus estadísticas sobre el sector informal deberán desarrollar definiciones adecuadas para los empleos informales agrícolas, especialmente en relación con los empleos de trabajadores por cuenta propia, empleados y miembros de cooperativas de producción.

Fuentes: Decimoséptima Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (CIET): [Guidelines concerning a statistical definition of informal employment](#) (Directrices sobre una definición estadística de empleo informal); Organización Mundial del Trabajo: [sitio web sobre economía informal](#)

⁸¹ Si se considera empleado según la resolución sobre estadísticas de población activa, empleo, desempleo y subempleo adoptada por la 13ª CIET

Cuadro 27.3: Ejemplos de indicadores derivados de las estadísticas del mercado laboral: Europa 2020 y otras políticas clave europeas

Europa 2020 es una estrategia de la UE para revitalizar la economía, que lanzó la Comisión Europea en 2010. Europa 2020 pretende crear más empleos y mejorar la vida de los europeos mediante la capacidad de crear un crecimiento inteligente, sostenible e integrador. También implica una **mayor coordinación de políticas a nivel de estados miembros y de la UE**. La estrategia Europa 2020 tiene 5 objetivos generales, el primero de los cuales afecta directamente al mercado laboral de los estados miembros y la UE:

- El 75% de la población entre 20 y 64 deben estar empleados: la tasa de ocupación de la población de entre 20 y 64 años de edad debería incrementarse al menos en un 75%, incluyendo una mayor participación de mujeres, trabajadores mayores y mejor integración de los emigrantes en la población activa.

Estos objetivos generales se miden actualmente a través de **ocho indicadores genéricos**. El primero de ellos se obtiene directamente de las **estadísticas del mercado laboral de Eurostat**:

- Tasa de empleo por sexo, grupo de edad de 20 a 64 años

El Comité de Empleo, el Comité de Protección Social y la Comisión Europea han desarrollado un **Marco de Evaluación Conjunto (MEC)** para el seguimiento de los progresos y de las Directrices de Empleo de Europa 2020. El MEC incluye un seguimiento cuantitativo de los avances hacia los objetivos de la UE y las metas nacionales relacionadas, en relación con la implementación de las **Directrices integradas de Europa 2020**. También se siguen los avances en cuanto a participación en el mercado laboral e inclusión social de colectivos específicos. La lista inicial de indicadores MEC (ver Anexo 2 del MEC) se basa principalmente en los **indicadores desarrollados para el seguimiento de las Directrices de Empleo de la Estrategia de Lisboa**.

Las estadísticas del mercado laboral también incluyen indicadores de otras áreas políticas clave:

Unas **estadísticas de la zona euro** de buena calidad son esenciales para la coordinación, la evaluación, la convergencia y la correcta ejecución de las políticas económicas. Esto incluye las estadísticas macroeconómicas de frecuencia trimestral y mensual, instrumentos clave para el análisis del ciclo económico, para las políticas económicas a corto plazo y para el seguimiento del déficit público en el contexto del Procedimiento de Déficit Excesivo (PDE). Los **Principales Indicadores Económicos Europeos (PIEE)** incluyen 4 indicadores a corto plazo extraídos de las estadísticas del mercado laboral:

- 4.1 Tasa de paro (mensual)
- 4.2 Tasa de puestos vacantes (trimestral)
- 4.3 Empleo (trimestral)
- 4.4 Índice de costes laborales (trimestral)

Los **Indicadores de Desarrollo Sostenible (EU SDI) de Eurostat** se utilizan para el seguimiento de la **Estrategia de Desarrollo Sostenible de la UE (EU SDS)** (ver capítulo D.26). Los EU SDI se organizan en diez temáticas para ofrecer una estructura clara y relevante en el campo de la toma de decisiones políticas. Los EU SDI se estructuran en tres niveles de indicadores, complementados por indicadores contextuales. Varios de estos indicadores se obtienen de la estadística del mercado laboral:

- Los indicadores genéricos controlan los "objetivos generales" de los principales desafíos de la EU SDS:
 - o Tasa de ocupación de empleados de más edad
- Los indicadores relacionados con los "objetivos operativos" de la estrategia EU SDS son los indicadores principales de sus subtemas respectivos:
 - o Tasa total de empleo
- Indicadores relacionados con acciones descritas en la estrategia EU SDS:
 - o Tasa de empleo, por sexo
 - o Tasa de empleo, por nivel educativo más alto obtenido
 - o Dispersión de las tasas de empleo regionales, por sexo
 - o Tasa de desempleo, por sexo
 - o Tasa de desempleo, por grupo de edad

D.27.3. Fuentes de datos

En general, las estadísticas del mercado laboral se obtienen de las siguientes fuentes:

- ✓ Censos de población y encuestas de muestreo por hogares (en particular las encuestas de población activa (EPA)).
- ✓ Censos o encuestas empresariales.
- ✓ Registros administrativos.

Las encuestas por hogares suelen cubrir toda la población y permiten cuestionarios detallados para la medición precisa de los conceptos de la población activa. Es la principal fuente de información para las estadísticas del mercado laboral. Las definiciones utilizadas son aceptadas a nivel internacional por la OIT.

A nivel de la UE, la EPA es una encuesta de muestreo a gran escala realizada a hogares particulares que proporciona datos detallados anuales sobre empleo, desempleo e inactividad. La UE EPA se lleva a cabo trimestralmente por los estados miembros. Los datos pueden desglosarse por muchos criterios, como edad, sexo o nivel educativo, y puede distinguirse entre empleo permanente/temporal y a jornada parcial/completa. Se han incluido en la UE EPA algunos módulos “ad hoc” (grupos de preguntas sobre temas específicos) que se renuevan cada año, por ejemplo, sobre desempleo de personas discapacitadas, acceso de los jóvenes al mercado laboral, situación laboral de los inmigrantes, accidentes de trabajo y problemas de salud laboral, etc.

Aunque la EPA es una fuente de información prioritaria, no puede aportar datos sobre las ofertas de empleo y la creación de puestos de trabajo. Este tipo de datos, junto con la recolección de datos sobre producción, insumo laboral, número de empleados⁸², salarios de los empleados, etc., se obtiene de los censos o encuestas empresariales. Las empresas participantes suelen proporcionar información fiable. Sin embargo, las encuestas empresariales se basan en los registros empresariales, que quizá no estén bien mantenidos o incluso disponibles en los países en desarrollo (por ejemplo, las pequeñas empresas suelen tener una cobertura deficiente, y las empresas del sector informal no tienen cobertura). Por tanto, las encuestas mixtas, como las encuestas 1-2-3 (ver, por ejemplo, el capítulo D.13), pueden ser también unas valiosas herramientas para estimar el empleo informal.

Dependiendo de su diseño, las encuestas empresariales o las encuestas a hogares no siempre obtienen estimaciones fiables para subconjuntos reducidos de la población, como el desempleo por grupo de empleo o datos detallados por tipo de industria. El tamaño de las muestras de las encuestas por hogares normales no suele ser lo bastante grande como para ofrecer estimaciones fiables (con baja varianza) relativas a dichos subconjuntos reducidos. Las encuestas empresariales en los países en desarrollo suelen contener un número limitado de preguntas para evitar una carga administrativa excesiva y

⁸² El número de empleados también se obtiene de la EPA.

garantizar una respuesta adecuada de las empresas. En dicho caso, los datos detallados sobre grupos o sectores específicos pueden obtenerse de otras encuestas sectoriales más focalizadas (por ejemplo, a empresas de determinados sectores, como minería o manufactura), si existen.

Los datos compilados de registros administrativos son, por ejemplo, las personas inscritas como demandantes de empleo (en el servicio nacional de empleo o incluso agencias privadas) o las lesiones laborales (registradas en los planes de protección nacionales, etc.). Los registros administrativos son buenas fuentes en países cuyo sistema administrativo esté razonablemente desarrollado y bien organizado. Sin embargo, en los países en desarrollo, este no suele ser el caso.

Un sistema exhaustivo de estadísticas del mercado laboral debe nutrirse de diversas fuentes de datos. Puede que el mismo tipo de información esté disponible en más de una fuente de datos. El sistema estadístico del mercado laboral debe desarrollarse según criterios de evaluación de calidad, cobertura y fiabilidad de las fuentes disponibles, para seleccionar las fuentes más adecuadas en el contexto nacional. Sobre esta base, debería desarrollarse un sistema de estadísticas del trabajo sólido y exhaustivo.

Disponibilidad de datos

En cuanto a la divulgación de las estadísticas del mercado laboral, varias organizaciones internacionales publican regularmente datos sobre sus estados miembros.

La Oficina Internacional del Trabajo divulga las principales estadísticas laborales oficiales y realiza estimaciones para más de 200 países. También proporciona descripciones metodológicas sobre las principales fuentes estadísticas nacionales. Dichos datos son accesibles a través de Internet, en la base de datos estadísticos del mercado laboral, [LABORSTA](#). Cada dos años, la OIT publica también los [Indicadores Clave del Mercado de Trabajo \(ICMT\)](#). Esta publicación incluye un grupo de 20 indicadores clave del mercado de trabajo, que abarcan desde el empleo y las variables relacionadas con el mismo (situación, sector, horas, etc.) hasta la escasez de empleo, pasando por las características de los demandantes de empleo, la formación, los costes salariales y de indemnización, productividad laboral y pobreza activa.

La base de datos del Banco Mundial cubre la mayoría de países del mundo; pueden encontrarse estadísticas del mercado laboral en el apartado ‘[Labor & Social Protection](#)’ (trabajo y protección social). La OCDE también mantiene una base de datos sobre el mercado laboral que cubre principalmente sus países miembros. La OMS realiza actividades en el campo ‘[Salud y seguridad ocupacional](#)’ (salud y seguridad en el trabajo), y también tiene un papel esencial en la [Red Global de Salud Ocupacional \(Global Occupational Health Network - GOHNET\)](#).

Muchas oficinas estadísticas nacionales publican estadísticas sobre el mercado laboral nacional en sus sitios web, en particular los [resultados de las encuestas de población activa](#).

Eurostat publica estadísticas a nivel de la UE sobre empleo y desempleo (de la encuesta de población activa (EPA)); ofertas de empleo; ingresos (brutos y netos, de la encuesta sobre estructura de los salarios (EES), diferencias salariales entre sexos, salarios mínimos...); costes laborales soportados por las empresas (Índice de Coste Laboral (ILC), datos sobre costes laborales anuales, Encuesta de Costes Laborales (ECL)); políticas de mercado laboral (PML) y conflictos laborales. Eurostat también publica estadísticas europeas sobre [salud y seguridad en el trabajo](#).

Cuadro 27.4: Ejemplos de posibles mejores fuentes para seleccionar estadísticas del mercado laboral

- **Empleo total:** encuestas de población activa y censos de población;
- **Empleo remunerado:**
 - ✓ encuestas empresariales (normalmente relativas solo al sector formal),
 - ✓ registros de seguridad social (aunque quizá no cubran totalmente todo el empleo remunerado porque ciertos grupos, como los peor pagados, temporeros y becarios/aprendices pueden no incluirse), y también
 - ✓ encuestas de población activa y censos de población
- **Subempleo:** encuestas de población activa.
- **Empleo en el sector informal:** encuestas especiales sobre el sector informal (pero algunos datos pueden obtenerse de encuestas a trabajadores e incluso censos de población).
- **Desempleo:** Las encuestas a los trabajadores y estadísticas sobre demandantes de empleo registrados (un concepto que no equivale a desempleado) pueden obtenerse de los registros de las oficinas de empleo (y tienen las ventajas de un menor coste, una clasificación detallada y una alta frecuencia).
- **Empleos vacantes:** encuestas empresariales (sector formal) y registros de oficinas de empleo (si se notifican a la oficina);
- **Horario laboral:**
 - ✓ Horas trabajadas reales y habituales, todos los trabajadores: encuestas de población activa
 - ✓ Horas remuneradas, empleados remunerados: encuestas empresariales (sector formal).
- **Salud y seguridad laboral:** informes administrativos de accidentes e indemnizaciones a los trabajadores, así como módulos especiales de encuestas por hogares.
- **Huelgas, cierres patronales, agravios:** pueden compilarse a partir de los informes de resolución de las disputas.
- **Afiliación a sindicatos:** puede obtenerse de las inscripciones en sindicatos del ministerio de trabajo, y algunos países han utilizado también las encuestas a hogares para medir este ámbito.
- **Estadísticas sobre convenios colectivos:** pueden compilarse a partir de los documentos presentados en el ministerio de trabajo.
- **Infracciones de la ley laboral:** pueden compilarse a partir de los informes de la inspección de trabajo.
- **Empleo y salarios en el sector público:** pueden compilarse a partir de los registros de nóminas del sector público.

Fuente: '[Development of labour statistics systems](#)' (Desarrollo de sistemas de estadísticas del trabajo) Robert J. Pember y Honoré Djerma (OIT, 2005)

D.27.4. Analizar la calidad de los datos e identificar problemas

El Marco de Evaluación de la Calidad de los Datos (MECAD) de las Principales Estadísticas del Trabajo publicadas por el Fondo Monetario Internacional (FMI) en 2005, es una herramienta recomendada para realizar un diagnóstico de la calidad estadística. Los criterios de calidad identificados en este marco son: requisitos previos de calidad (acerca del entorno legal e institucional, recursos disponibles para la labor estadística, relevancia y otros controles de calidad), garantías de integridad (respeto del principio de objetividad en todos los pasos de la producción estadística), solidez metodológica (conceptos, definiciones, alcance, clasificaciones utilizadas), precisión y fiabilidad (fuente de datos, técnicas estadísticas, validación, revisión), disponibilidad del servicio (periodicidad y puntualidad, consistencia, política y prácticas de revisión), accesibilidad de los datos, accesibilidad de los metadatos y asistencia a los usuarios.

El sistema estadístico europeo ha acordado normas para la calidad de la estadística en general, y la del mercado de trabajo en particular (al igual que en otros ámbitos estadísticos). Los criterios de calidad son: relevancia, precisión, puntualidad y pertinencia, coherencia, accesibilidad y claridad, comparabilidad y exhaustividad. Según dichos criterios (y subcriterios), Eurostat compila un Informe de Calidad sobre la Encuesta de Población Activa Europea (UE EPA). Un informe basado en datos de 2008 y en datos de calidad de los estados miembros fue publicado en 2010.

Para comparaciones y análisis de las situaciones de los diferentes países o subregiones del mundo, deben respetarse los estándares y clasificaciones internacionales. A nivel de la UE y la OCDE, las estadísticas del mercado laboral están armonizadas y son, por tanto, muy comparables. Pero en los países en desarrollo, en la práctica, la comparabilidad de los datos a lo largo del tiempo y entre países suele verse afectada por diferentes definiciones, clasificaciones o métodos de recopilación.

Si tomamos como ejemplo la población económicamente activa, la medida en que se tienen en cuenta los familiares empleados, especialmente las mujeres, varía considerablemente de un país a otro. Las prácticas nacionales entre países también varían significativamente en cuanto al tratamiento de colectivos como las fuerzas armadas, miembros de órdenes religiosas, personas recién incorporadas al mercado laboral, temporeros o personas con actividades económicas a tiempo parcial. Dependiendo de los países, todos o algunos de estos grupos están incluidos en la población económicamente activa, mientras que en otros países ocurre lo contrario.

La calidad de los datos producidos por los países también depende de cuestiones específicas de la fuente utilizada. Los datos de encuestas pueden estar más o menos afectados por errores de muestreo, o por la baja calidad de los marcos de

muestreo utilizados (por ejemplo, registros de población, registros empresariales...)⁸³. Como ya se ha mencionado, la gestión y mantenimiento (actualización, comprobación) de los registros empresariales deberá garantizar una cobertura exhaustiva de todas las empresas; en los países en desarrollo, este no suele ser el caso. En particular, suele observarse una escasa cobertura de las pequeñas empresas. Además, el empleo en el sector informal y otros tipos de empleos informales (ver [cuadro 27.2](#)) suele jugar un papel clave en los países en desarrollo.

Por ejemplo, una reunión del grupo de expertos sobre el establecimiento del ámbito de la estadística social en la División de Estadística de Naciones Unidas observó que en varios países africanos el marco de muestreo comienza a quedarse obsoleto al cabo de los cuatro años desde la realización del censo poblacional, debido al rapidísimo crecimiento de la población (en particular en áreas urbanas). Si, como es posible que ocurra, no se realiza una actualización sistemática de estos marcos, los errores de muestreo pueden aumentar significativamente.

El uso de datos administrativos para compilar estadísticas tiene la ventaja de sus menores costes respecto a la implementación de encuestas y el tratamiento de los datos obtenidos en las mismas. Sin embargo, la fiabilidad y, sobre todo, la pertinencia de los datos administrativos dependen de la organización y la capacidad de la administración de un país dado para gestionarlos y mantenerlos eficazmente. Por ejemplo, si los desempleados no se inscriben sistemáticamente en las agencias de empleo (por ejemplo, debido a su ineficacia o porque no existen incentivos para ello), la información proporcionada por dichas agencias no cubrirá correctamente la población real en desempleo.

Finalmente, a nivel nacional, las múltiples fuentes de producción de datos sobre el mercado laboral (censos de población, encuestas a los trabajadores, encuestas a empresas y registros administrativos) pueden generar confusión. Estas fuentes de datos tienen la ventaja de ofrecer a los usuarios una amplia gama de estadísticas. Sin embargo, diferentes fuentes de datos con distintas metodologías se ocupan del mismo fenómeno de diferentes maneras, con mayor o menor precisión y cobertura. En consecuencia, la cifra final para el mismo tipo de variable quizá no sea comparable. Además, no todos los países son capaces de producir datos de manera regular.

En términos de calidad, por tanto, es muy importante proporcionar metadatos y directrices a los usuarios para explicar las diferencias y las cuestiones clave de metodología y calidad a tener en cuenta cuando se utilicen los datos. También es importante asesorar a los usuarios sobre la mejor fuente que se puede utilizar para el propósito particular. Los metadatos son de especial importancia para evaluar el nivel de comparabilidad y cumplimiento de las normas internacionales.

⁸³ Ver capítulos D.13 Estadísticas empresariales y D.22 Estadísticas de población.

Para los organismos responsables de la producción de estadísticas sobre el mercado de trabajo, la comparación de datos procedentes de distintas fuentes en también una manera de identificar y comprender posibles problemas y carencias. Algunos países van más allá e intentan conciliar/ajustar los datos recogidos de distintas fuentes para corregir las diferencias de cobertura de cada fuente por separado, suavizar los errores de medición, y armonizar las definiciones y clasificaciones utilizadas.

Otros países realizan mejoras mediante la integración de datos o la creación de sistemas de contabilidad laboral, donde diversos tipos de datos incoherentes se concilian para obtener unas “mejores” estimaciones híbridas. El propósito principal de estos sistemas es combinar fuentes de datos para mejorar sus puntos fuertes y superar sus debilidades, con vistas a producir nuevas series de datos de mayor calidad. Una de las ventajas es la eliminación de resultados contradictorios.

Cuadro 27.5: Ejemplo de dos fuentes de datos en Europa: la UE EPA y la Contabilidad Nacional

La encuesta de población activa de la Unión Europea (UE EPA) y la Contabilidad Nacional de los estados miembros de la UE son las dos fuentes de datos principales sobre empleo. Estas dos fuentes no son independientes; de hecho, la EPA suele utilizarse como información de entrada en las estimaciones de la Contabilidad Nacional. Aunque usan definiciones comunes, la EPA y la Contabilidad Nacional tienen sus propias finalidades y enfoques de medición, lo que puede conducir a resultados diferentes. Además, otras estadísticas basadas en encuestas empresariales o fuentes administrativas también proporcionan estimaciones de empleo que pueden ser diferentes. Estas también pueden utilizarse como entrada en la Contabilidad Nacional. Las principales diferencias entre la EPA y la Contabilidad Nacional se refieren a elementos de cobertura geográfica (residentes empleados en la EPA frente a empleo en unidades de producción residentes en la Contabilidad Nacional), otras cuestiones de cobertura como las agrupaciones por edades y el tratamiento de empresas de hogares, y algunas diferencias de matiz, por ejemplo, en el registro de servicios obligatorios, aprendices no remunerados o el trabajo agrícola exclusivamente para autoconsumo.

Para garantizar la consistencia entre el numerador (resultado en términos de valor añadido) y el denominador (insumo laboral) en los indicadores de productividad, la fuente principal en cuanto a crecimiento del empleo y las ramas de actividad es la Contabilidad Nacional; la UE EPA se utiliza para tasas de ocupación y para desgloses por sexo o condición social.

Fuente: Eurostat

D.27.5. Mejorando la estadística sectorial

Las capacidades estadísticas de los países pueden desarrollarse mediante distintos caminos y estrategias, dependiendo del contexto, las políticas, las preferencias y las prácticas del país. Por dicho motivo, esta sección no pretende ser preceptiva ni exhaustiva. Más bien menciona algunas limitaciones y consideraciones clave, así como importantes acciones prioritarias recomendadas por la OIT para mejorar las estadísticas del mercado laboral en el marco de un programa de cooperación.

Cuadro 27.6: Ejemplo: propuesta de pasos clave para un proyecto de cooperación en el campo de la estadística del mercado laboral

Deben darse diversos pasos para implementar con éxito un programa de cooperación en el campo de la estadística del mercado laboral.

El primero y principal de ellos es realizar un diagnóstico exhaustivo de la situación, incluidas las actividades en curso gestionadas por otros donantes internacionales, así como las posibles dificultades. Esto puede hacerse mediante misiones específicas en el país. El objetivo de estas misiones es producir un informe detallado que evalúe:

- ✓ Nivel de exhaustividad y calidad de los datos disponibles (por ejemplo, ámbito cubierto, fuentes existentes, resultados de encuestas de usuarios...), problemas de coherencia y definición; flujos de datos y sistemas de información existentes.
- ✓ Cualificación del personal implicado en cuanto a su capacidad de producir datos que cumplan con las normas aplicables, así como el nivel de experiencia nacional en los distintos subsectores.
- ✓ Marco institucional y organización de la recolección y divulgación de las estadísticas del mercado de trabajo y el papel desempeñado por el INE.

En función de los resultados del estudio inicial, deben identificarse las acciones clave en colaboración con el país receptor. Para ello, deberá organizarse una reunión estratégica con los principales interesados en las estadísticas del mercado de trabajo, con el objetivo de definir prioridades, objetivos y metas clave. El resultado de la reunión se traducirá en un documento descriptivo de los componentes del proyecto de cooperación y una propuesta de calendario.

Las actividades clave del proyecto pueden incluir:

- ✓ Reuniones técnicas: cursos y talleres de formación para ayudar a los especialistas nacionales del sector a resolver cuestiones prácticas de recolección, procesamiento y análisis de los datos del mercado laboral. Para fomentar la coordinación institucional, deberá invitarse a expertos tanto del INE como de otras administraciones implicadas en el proceso.
- ✓ Asistencia técnica a los expertos nacionales en la implementación de nuevos conceptos o herramientas metodológicas, métodos de diseño de Encuestas de Población Activa y Nivel de Vida (cuestionarios estandarizados, métodos de muestreo), métodos para el análisis de estadísticas sociales (programas informáticos de procesamiento y análisis de datos como STATA o SPSS), conceptos previos de la armonización de datos, etc...
- ✓ Deberán identificarse y proponerse mecanismos de coordinación específicos entre el INE y otras agencias especializadas, con el fin de:
 - Satisfacer mejor las necesidades de los usuarios de estadísticas del mercado laboral.
 - Definir el conjunto de indicadores más adecuado para las metodologías nacionales de producción de estadísticas del mercado laboral e indicadores sociales.
 - Promover sinergias entre el sector de la estadística del mercado laboral y los sectores estadísticos relacionados (por ejemplo, contabilidad nacional, estadísticas de emigración y estadísticas sociales).

Aunque los entornos nacionales sean muy diferentes, muchos de los problemas del desarrollo de sistemas sostenibles de estadísticas del mercado laboral son comunes. Algunas dificultades comunes para desarrollar y mejorar la capacidad de producción de estadísticas del mercado laboral en países en desarrollo son:

- ✓ Los sistemas estadísticos laborales suelen no estar suficientemente coordinados. Conceptos, definiciones y clasificaciones no están armonizados dentro de los países, y el sistema de estadísticas del mercado laboral no está bien coordinado con el sistema estadístico de los ámbitos relacionados (por ejemplo, educación, salud y agricultura). Puede que existan datos, pero con problemas de coherencia, definiciones y control de calidad de los datos.
- ✓ Dados los numerosos interesados implicados en la producción de datos sobre el mercado de trabajo, la coordinación interinstitucional es un gran problema en muchos países. A menudo, el Ministerio de Trabajo y el Instituto Nacional de Estadística no colaboran estrechamente para discutir las necesidades y prioridades estadísticas, coordinar las normas y los resultados estadísticos para evitar solapamientos en la recolección de datos.
- ✓ Suele observarse una falta de capacidad de los ministerios de países en desarrollo (por ejemplo, ministerios de trabajo, seguridad social, educación, formación profesional y salud laboral) para generar datos a partir de registros administrativos.⁸⁴ Además, las estadísticas sobre oferta y demanda en el mercado laboral, basadas en los registros de las agencias de empleo, quizá sean muy poco fiables debido a la baja cobertura del mercado laboral (sector informal no cubierto, vacaciones no declaradas, escasa inscripción de desempleados...).
- ✓ Suele observarse una falta de comunicación entre usuarios y productores de estadísticas. Puede que el acceso a los datos sea difícil (caso de existir) y la divulgación inadecuada. Una falta de coordinación en conceptos y definiciones genera dificultades a los usuarios en la conciliación de estadísticas correspondientes a distintas fuentes, regiones o periodos. También es posible que los usuarios carezcan de las competencias y conocimientos especializados necesarios para analizar e interpretar las estadísticas del mercado laboral.

Todas estas cuestiones deben solucionarse para desarrollar y mejorar la capacidad de producir, al menos, un conjunto básico de estadísticas del mercado laboral. Deben existir ciertas condiciones para la disponibilidad de los datos, como por ejemplo:

- organización del sistema estadístico;
- mecanismos primarios de recolección de datos;
- métodos de procesamiento de datos;
- mecanismos de divulgación;
- capacidad de análisis de datos;

⁸⁴ En dichas situaciones, los sistemas administrativos no suelen estar bien desarrollados ni mantenidos.

- cualificación del personal;
- mecanismos de financiación;
- sistemas informáticos (hardware y software);
- oficinas;
- colaboración con unidades no estadísticas, empleadores y sindicatos.

Asimismo, deben abordarse factores relativos a posibles sinergias con otros mecanismos de producción de datos:

- marcos de muestreo y registros;
- sistemas de encuesta;
- divulgación de las estadísticas;
- compatibilidad de los conceptos adoptados;
- sincronización de actividades;
- formación;
- análisis multisectoriales en el marco de las políticas de desarrollo y reducción de la pobreza;
- encuestas de satisfacción a los usuarios.

Por lo general, la OIT recomienda dar prioridad a las acciones siguientes:

- ✓ Si no existe ya en el país, deberá darse la mayor prioridad a introducir al menos una encuesta nacional por hogares con preguntas detalladas sobre mano de obra (preferentemente una Encuesta de Población Activa (EPA)) e introducir a continuación un programa regular de EPA. En las fases tempranas de desarrollo, en países con recursos y capacidades limitados, el programa de encuestas a los trabajadores puede consistir en encuestas anuales en áreas urbanas, y encuestas quinquenales (intercensales) con cobertura nacional. El empleo informal deberá medirse en estas encuestas a los trabajadores.⁸⁵
- ✓ Deberá darse prioridad en segundo lugar al refuerzo de la capacidad del INE y los ministerios del gobierno para generar estadísticas de calidad a partir de registros administrativos. Para reforzar esta capacidad, podría ser útil un desarrollo inicial de estadísticas basadas en un único sistema, que sea sencillo, (como los informes sobre conflictos laborales o los demandantes de empleo inscritos), para incrementar la confianza y las competencias del personal técnico;

En países con estadísticas del mercado laboral más avanzadas (ya existe una EPA, se realizan encuestas "ad-hoc" (por ejemplo, trabajo infantil o sector informal) y con disponibilidad de registros administrativos (aunque de calidad desigual), podrá darse prioridad a la mejora o ampliación del proceso existente, por ejemplo:

- incrementando la frecuencia de la EPA (por ejemplo, mensual o trimestralmente);

⁸⁵ La OIT especifica ciertas directrices para la cobertura del mercado laboral informal (ver también cuadro 27.2).

- ampliando el alcance temático de la EPA (por ejemplo, con módulos sobre accidentes de trabajo, datos de formación, historial laboral, desplazamientos trabajo/domicilio, emigración laboral, etc.);
- introduciendo un programa regular de encuestas especializadas a hogares (sector informal, presupuesto del hogar, trabajo infantil);
- mejorando las encuestas empresariales (por ejemplo, encuestas por separado para empleo, ampliación de encuestas existentes para incluir la rotación laboral y las vacantes no cubiertas, ampliando la cobertura a todos los sectores empresariales...);
- mejorando las estadísticas existentes basadas en registros administrativos (contenido, definiciones, clasificaciones, cobertura, frecuencia, precisión, controles de calidad...) o compilando estadísticas a partir de registros administrativos adicionales (por ejemplo, registros de seguridad social, informes y registros de relaciones industriales, registros del sector público, etc.).

Además, deberá fomentarse en todo momento la colaboración entre ministerios, otros productores/usuarios de estadísticas y la oficina estadística nacional. La gestión general de los flujos de datos y la implementación de un sistema de información moderno y sostenible es también una dificultad en muchos países en desarrollo. En algunos países, no existen registros administrativos disponibles en formato electrónico.

La selección de las mejoras o desarrollos futuros deberá basarse en las prioridades del país en cuestión y vincularse directamente a las necesidades de los usuarios. De hecho, todas las posibles acciones deberán complementarse con una mejora del análisis estadístico y de la relevancia de las necesidades y prioridades de los usuarios. También debe tenerse en cuenta que, cuantas más estadísticas del mercado laboral se utilicen para los asuntos políticos corrientes, más conscientes serán los responsables políticos del uso realizado de dichas estadísticas a la hora de debatir, formular e implementar políticas. Esto debería, a su vez, incrementar la concienciación a nivel político de la necesidad de mejorar la capacidad estadística, especialmente la relativa al mercado de trabajo. En este contexto, podría incluirse la organización de talleres con usuarios y productores para fomentar la comunicación entre las partes, así como cursos de formación para orientar a los usuarios en el mejor uso de las estadísticas del mercado laboral.

Cuadro 27.7: Ejemplo de términos de referencia para un proyecto regional: marco de armonización y coordinación para el sistema de información sobre el mercado laboral de África

El proyecto [Marco de armonización y coordinación para el sistema de información sobre el mercado laboral de África \(Labour Market Information System Co-ordination and Harmonisation Framework Project - LMIS/CHP\)](#) fue una propuesta elaborada por la Comisión de la Unión Africana en 2011. Se basa en el seminario titulado "Armonización y coordinación para el sistema de información sobre el mercado laboral de África" celebrado en Adís Abeba en diciembre de 2010, además de en conversaciones con las partes interesadas. Se trata de una respuesta ante las carencias de los sistemas de información laboral de los países africanos, y los problemas que ello ocasiona en la planificación, seguimiento y evaluación de políticas laborales por parte de los actores que intervienen en el mercado de trabajo. Los términos de referencia generales que propone son los siguientes:

Meta

La meta del proyecto es mejorar el marco político del trabajo y el empleo, así como los procesos de seguimiento y evaluación en África.

Objetivos

Los objetivos del marco de armonización y coordinación para el sistema de información sobre el mercado laboral de África (LMIS/HCF) se estructurarán en torno a las siguientes finalidades:

- Definir un conjunto de indicadores de trabajo/empleo que sean relevantes para el seguimiento del Plan de acción de Uagadugú de 2004.
- Facilitar la armonización, coordinación y coherencia de la recolección de datos de trabajo y empleo, su tratamiento, análisis y divulgación a todos los niveles.
- Garantizar una producción regular de estadísticas del mercado laboral armonizadas y coordinadas, según se definen en el punto (i) anterior.
- Fomentar la concienciación de los interesados y su acceso a datos fiables, asequibles y precisos sobre empleo.
- Mejorar la capacidad técnica e institucional de los estados miembros.

Beneficios

- Armonización continental del LMIS y establecimiento/promoción de mecanismos de coordinación;
- LMIS armonizado y coordinado en países piloto, en consonancia con el AUC LMIS/HCF;
- Mejor colaboración para un LMIS sostenible, armonizado y coordinado en África.

Resultados

- Conceptos, definiciones, metas y metodologías LMI armonizadas y comprobadas en países piloto;
- Producción de un LMI continental armonizado, analizado, divulgado y utilizado en formulación de políticas;
- Mecanismos de financiación garantizados a largo plazo para el LMIS.

Fuente: Unión Africana: '[Labour Market Harmonization and Co-ordination Framework](#)' (Marco de coordinación y armonización del mercado de trabajo) y [2004 Ouagadougou Declaration on Employment Promotion and Poverty alleviation](#) (Declaración de Uagadugú de 2004 sobre promoción del empleo y reducción de la pobreza).

Para saber más...**Metodologías, conceptos y definiciones**

- Organización Internacional del Trabajo (OIT): [‘Guía sobre los nuevos indicadores de empleo de los objetivos de desarrollo del milenio : incluido el conjunto de todos los indicadores de trabajo decente’](#); [Normas y directrices](#); [Guidelines concerning a statistical definition of informal employment](#) (Directrices sobre una definición estadística de empleo informal)
- División de Estadística de las Naciones Unidas: [‘Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals’](#) (Indicadores para el seguimiento de los objetivos de desarrollo del milenio) (wiki, en inglés, diciembre 2012);
- Eurostat: [Estadísticas del mercado laboral](#); [Encuesta de Población Activa de la Unión Europea \(UE-EPA\)](#); [Estadísticas de salud y seguridad laboral](#)
- Eurostat: [Servidor de metadatos RAMON](#) (incluida la [base de datos CODED de conceptos y definiciones](#))
- Organización Mundial de la Salud (OMS): [Salud ocupacional](#)

Fuentes de datos

- Organización Internacional del Trabajo (OIT): [Laborsta](#) e [Indicadores Clave del Mercado de Trabajo \(ICMT\)](#)
- Banco Mundial: [Base de datos laborales y sociales](#) (sección dedicada de la base de datos de [indicadores de desarrollo mundial](#))
- OCDE: [Estadísticas laborales](#)
- Eurostat: [Datos de vacantes de empleo](#); [Datos de salarios](#); [Datos de costes laborales](#); [Datos de políticas del mercado de trabajo](#)
- Eurostat: [Datos de la Encuesta de Población Activa de la Unión Europea \(UE-EPA\)](#)
- Eurostat: [Indicadores de empleo, política social e igualdad](#) (incluidos, entre otros, los indicadores del MAC y los indicadores i2020)

Actividades de cooperación

- Organización Internacional del Trabajo (OIT): [Asistencia técnica](#)
- OIT y PARIS21: [Seminario sobre Fortalecimiento de la Capacidad en Estadísticas Laborales](#) (2003) y documento temático sobre [Estrategias Nacionales de Desarrollo Estadístico \(ENDE\) y Estadísticas Laborales](#)(2003)
- [II Seminario Regional de África Occidental](#) (2003)
- Afristat y la Fundación Africana para el Fortalecimiento de la Capacidad: [Proyecto regional sobre mejora de la calidad de las estadísticas del mercado de trabajo y fortalecimiento de la administración de la Información sobre el Mercado Laboral \(LMI\) y los Sistemas de Monitoreo de la Pobreza en África](#) (2005)
- Unión Africana: [8ª Sesión Ordinaria de la Comisión de Trabajo y Asuntos Sociales de la Unión Africana](#) (2011)

Empleo informal, sector no oficial y economía no observada

- Decimoséptima Conferencia Internacional de Estadísticos del Trabajo (CIET): [Guidelines concerning a statistical definition of informal employment](#) (Directrices sobre una definición estadística de empleo informal) (2003)
- Organización Internacional del Trabajo: [Departamento de economía informal](#), [sitio web de de economía informal](#), [Guía de recursos sobre economía informal y base de datos de recursos sobre economía informal](#)
- ILO Subregional Office For South Asia and Indian Industrial Relations Association: [Informal economy: The Growing Challenge For Labour Administration](#) (Economía informal: un reto creciente para la administración laboral). Editores: A. Sivananthiran, C.S. Venkata Ratnam, 2005
- Organización Internacional del Trabajo y Organización Mundial del Comercio: [Globalization and informal jobs in developing countries](#) (Globalización y empleos informales en países en desarrollo). M. Bacchetta, E. Ernst, J. P. Bustamante; 2009
- Eurostat: [‘Essential SNA: Building the Basics’](#) (Como construir las bases del Sistema de Cuentas Nacionales) ([2012 edición](#)) (capítulo VI)

Protección social

D.28

D.28. Protección social

Resumen del capítulo

Este capítulo trata la protección social principalmente en los países en desarrollo, con énfasis en las estadísticas. Explica el contexto de las políticas de protección social, describe los metadatos y fuentes de datos, incluida su calidad, y propone cómo crear una acción estadística en el sector. Sus ilustraciones proceden principalmente de las estadísticas ESSPROS (European Social PROtection Statistics) de Eurostat, usadas como a punto de partida para demostrar cómo puede desarrollarse y utilizarse un marco. Puede obtenerse más información en los diversos sitios web incluidos como referencia al final del capítulo.

D.28.1. Aplicaciones en políticas

La distribución de ingresos de los factores en una economía de mercado es muy desigual, con gran número de ingresos nulos. Este grado de pobreza y desigualdad amenaza la cohesión social. Los gobiernos actúan para mitigar las condiciones de pobreza y redistribuir la renta. Las políticas redistributivas son tanto verticales como horizontales. La redistribución vertical transfiere ingresos de hogares más pudientes a los de los deciles más bajos, mediante una fiscalidad esencialmente progresiva y ayudas a los desfavorecidos. La redistribución horizontal transfiere ingresos entre distintas fases de la vida, por ejemplo, de trabajadores a pensionistas, de sanos a enfermos, de empleadores a desempleados. Por tanto, la redistribución reduce la pobreza y la vulnerabilidad, minimiza la exclusión social, mejora la solidaridad social y, especialmente mediante el gasto en salud y educación, promueve la inversión en capital humano.

En países desarrollados, el seguro social cubre esencialmente al sector intermedio oficial y, o bien excluye a los trabajadores no oficiales en general (la mayoría de los cuales necesitan protección social) o bien ofrecen una afiliación voluntaria e ineficaz. La actual crisis financiera y económica mundial agrava el problema, reduciendo la cobertura del seguro social (a medida que se expanden el sector no oficial y el desempleo), aumentando la pobreza y empeorando las condiciones de vida. En este contexto, la asistencia social (incluidas las transferencias no contributivas tanto en efectivo como en especie) está emergiendo en los países en desarrollo como instrumento clave de protección social para atajar la pobreza y la vulnerabilidad.

Este tipo de crecimiento económico socialmente aceptable, o “crecimiento con un lado humano” es aplicado en varias iniciativas políticas internacionales, como, por ejemplo, el libro blanco *“European Social Policy: A Way Forward for the Union” (Política social europea: un paso adelante para la Unión) (COM(94) 333)* y en la *Carta social europea*, único tratado europeo que aplica todos los aspectos de la protección social y es, por tanto, la base del modelo social europeo.

El Modelo social europeo y la Estrategia de Lisboa tienen una dimensión externa que modela la política externa y de desarrollo de la UE. En su relación con países socios, la Comisión defiende y apoya el esfuerzo para crear empleos más numerosos, mejores y más productivos y desarrollar sistemas de protección social de mayor cobertura y eficacia, para no dejar que aumenten las desigualdades que dividen la sociedad cuando el crecimiento no beneficia a los desfavorecidos.

El *Consenso europeo sobre desarrollo* enfatiza la función crucial del empleo y el trabajo decente para alcanzar los ODM. La UE suscribe el *Programa de Trabajo Decente*, que incluye a la protección social como uno de sus cuatro objetivos interdependientes⁸⁶. Una de las estrategias generales del Programa para el Cambio es el **crecimiento inclusivo y sostenible para el desarrollo humano**. El Programa para el Cambio plantea una aproximación más global de la UE al desarrollo humano. En particular, ello supone apoyar el desarrollo de la protección social y reducir la desigualdad de oportunidades. La UE debe apoyar el Programa de Trabajo Decente, los planes y niveles mínimos de protección social, y las políticas para facilitar la movilidad laboral regional.

En el contexto de la actual crisis económica y financiera, la protección social y el empleo adquieren importancia en la Cooperación al Desarrollo en la Comisión Europea como respuesta eficaz a la pobreza y la vulnerabilidad en los países en desarrollo y como componente económico y social de las estrategias de desarrollo. La *Comunicación de la Comisión Europea (COM(2009) 160 de 8 de abril de 2009)* y las *Conclusiones del Consejo de 18 de mayo de 2009*, sobre “Ayudar a los países en desarrollo a afrontar la crisis”, incidía en la importancia de atajar el impacto social directo de la crisis, mediante la creación y el refuerzo del sistema de protección social y apoyando la creación de trabajo oficial.

Las aplicaciones clave en políticas de protección social surgen en diversos temas. Aparecen tanto en países en desarrollo como en países desarrollados, aunque en diferente grado:

- La proporción del PIB que se gasta en protección social. Una proporción “muy baja” puede considerarse una falta de inversión en capital humano, y “muy alta” puede considerarse, en algunos trimestres, como negativa para el crecimiento económico potencial;
- La proporción del gasto social total que se destina a consumo real o a inversiones de capital, como a construcción de hospitales, clínicas y escuelas;
- El tamaño de la ayuda concedida a cada individuo/hogar. Cuanto mayor es la ayuda, mayor es la protección contra riesgos y necesidades sociales, como el desempleo, pero una ayuda excesiva puede perjudicar el incentivo de trabajar, ahorrar e invertir; y también significa menos beneficiarios con el mismo presupuesto;

⁸⁶ Junto con los principios fundamentales y derechos al trabajo, al empleo decente y productivo, y al diálogo social.

- La cobertura de la población cubierta en cada plan. La cobertura de toda la población es el objetivo de los planes estatales universales, como los que ofrecen indemnización por enfermedad, pero puede haber planes opcionales de la empresa que cubran solo a parte de la población, como a los agricultores u otro grupo laboral. Los países en desarrollo tienen problemas especiales. Por ejemplo, sigue habiendo preocupaciones por la equidad de una cobertura que no se suele extender a los trabajadores del sector privado, personas en sectores no observados e inmigrantes. Asimismo, el requisito constitucional en muchos casos de introducir una pensión de jubilación para todos los trabajadores, incluidos los del sector privado, no se cumple en la práctica.
- Sea o no equitativa la ayuda, la capacidad de recibirla depende de que la cantidad de ingresos o patrimonio no llegue a cierto nivel. Los controles de medios de vida canalizan recursos limitados a los más pobres y vulnerables, pero puede considerarse burocrático y estigmatizante, ya que los ingresos pueden ser bajos, pero no todos los que tienen derecho a recibir la ayuda la solicitan. En general, la definición de los destinatarios es la manera de identificar qué miembros de la sociedad deben recibir una ayuda concreta. Las ayudas pueden asignarse por criterios geográficos, edad, discapacidad, tamaño del hogar u otros indicadores de pobreza. Los programas focalizados limitan el número de clientes y reducen costes, pero también pueden recibir menos apoyo político, ser demasiado costosos o laboriosos administrativamente. El enfoque adecuado de la asignación dependerá del contexto social y político del país.
- Si la ayuda se financia con un seguro social contributivo o no contributivo. La tendencia es que las ayudas, como desempleo o enfermedad, creadas para compensar la pérdida temporal de ingresos se basen en las contribuciones, pero otras prestaciones, como las que protegen de la exclusión social, son no contributivas, ya que no es necesario haber contribuido previamente;
- La financiación de la protección social siempre ha sido una gran dificultad para los políticos de países tanto desarrollados como en desarrollo. Para los países desarrollados, el gran problema ha sido la financiación de las pensiones, ya que el envejecimiento de la población y los mayores índices de dependencia, es decir, el porcentaje de jubilados respecto a la población activa, ha seguido aumentando. Subir los impuestos y las cotizaciones sociales para el pago de pensiones no contributivas a personas mayores, lo que compete directamente con el gasto en desarrollo humano y económico, tendría efectos desalentadores y suele considerarse un gesto de incapacidad política. Aunque la financiación es uno de los desafíos principales para la prestación de protección social en los países en desarrollo (especialmente los de bajos ingresos), recientes evidencias demuestran que incluso los países de bajos ingresos pueden permitirse un paquete básico de protección social. Las

transferencias sociales son principalmente una cuestión de prioridades políticas, que dependen de la voluntad política para hacer las modificaciones necesarias⁸⁷.

- Las cuestiones políticas más esenciales afectan a la eficiencia y eficacia del gasto en protección social. La eficiencia se optimiza cuando se obtiene el máximo valor de un gasto determinado o cuando se obtiene un resultado al mínimo coste. Por ejemplo, se suele considerar que las prestaciones sociales focalizadas son más eficientes que las generalizadas, aunque serían preferibles prestaciones universales si la capacidad administrativa es baja y se necesita el apoyo de las clases medias para un programa de protección social. La eficacia se optimiza cuando se alcanzan los objetivos establecidos de gasto. Por ejemplo, el incremento del gasto en salud materna debería producir una gran reducción de muertes maternas e infantiles;
- Un sistema eficaz de protección social requiere planificación, estrategia y compromiso político a largo plazo.

Las estadísticas de protección social estadístico también sirven para evaluar la naturaleza y tendencias de exclusión social, aunque para estudiar este tema en profundidad, o cualquier otro como las pensiones, el sistema fundamental de protección social debería complementarse con módulos especiales que reúnan datos de diversas fuentes para su análisis. En países en desarrollo, son esenciales sistemas de seguimiento y evaluación eficaces y creíbles (que midan los resultados de los programas de protección social) para demostrar el impacto del programa, desarrollar una base factual para la toma de decisiones, comunicar información operativa y crear las bases del apoyo de la sostenibilidad a largo plazo. La OIT utiliza los *Social Protection Expenditure and Performance Reviews (Análisis de desempeño y gasto en protección social - SPER)*, cuyo objetivo es proporcionar información detallada sobre el desempeño de los planes de protección social nacionales y el alcance de cobertura y exclusión de la protección social. Los SPER proporcionan información sobre la estructura y el nivel total de gasto social, y establecen indicadores de desempeño del sistema en cuanto a su eficacia, eficiencia, cobertura poblacional y adecuación del nivel de la prestación. Los SPER proporcionan estadísticas comparables internacionalmente sobre protección social

D.28.2. Fuentes de datos y metadatos: ámbito, límites, conceptos, definiciones y nomenclaturas

Los números se incluyen en un conjunto de metadatos relativos al ámbito, conceptos, definiciones y nomenclaturas, así como la legislación sobre protección social. Estos aspectos se tratan brevemente en esta sección.

⁸⁷ La OIT ha realizado un ejercicio de costes que valora un paquete básico de protección social en diversos escenarios alternativos. Aun así, el análisis de la dimensión económica general y el espacio fiscal de la protección social en países de bajos ingresos debe ser reforzado.

D.28.2.1. *Ámbito de la protección social*

No hay una definición única y universal del ámbito de protección social que satisfaga todos los propósitos. Normalmente se adopta una definición pragmática. La definición normal es que la protección social incluye todas las intervenciones de organismos públicos o privados dirigidas a mitigar las cargas de los hogares, familias o individuos debidas a sus riesgos o necesidades. El ámbito se define según los riesgos o necesidades sociales que se deciden incluir en la protección social. Por ejemplo, el [cuadro 28.1](#) recoge los riesgos y necesidades sociales definidas en la encuesta europea ESSPROS, basada en datos administrativos. Además, el ejemplo del [cuadro 28.1](#) incluye la educación, que no se incluye en la ESSPROS pero sí en los planes de la mayoría de países en desarrollo. Por tanto, la tabla sobre gasto en protección social en un año determinado demuestra simplemente (a) las funciones en columnas, (b) los planes u otras prestaciones en filas (c) las cifras de gasto en celdas. Para los países menos desarrollados, las tablas completas contienen muchas celdas vacías, por lo que muestran las carencias del sistema de protección social. En una segunda fase, las celdas pueden combinarse en tablas más reducidas.

El gasto en protección social incluye no solo las prestaciones sociales sino también su coste *administrativo*. El gasto social se clasifica por función. Sin embargo, es más difícil clasificar los ingresos de la protección social por función. Pero los ingresos se clasifican por fuente *institucional*, corporación, gobierno general (gobierno central, autoridades locales y fondos de la seguridad social), hogares, organizaciones sin ánimo de lucro y resto del mundo. Por ejemplo, la distribución institucional de los ingresos totales muestra cómo se distribuye la carga de la protección entre empleadores, gobierno, hogares y otras fuentes.

D.28.2.2. *Contenido de las funciones*

El [Cuadro 28.2](#) adopta una visión restrictiva de la protección social en términos de riesgo social, para no incluir las medidas generales contra la pobreza, las políticas sociales amplias, o el espectro completo del gasto social como se define en la contabilidad nacional. Sin embargo, operativamente, es difícil establecer límites porque la protección social de ciertos países en desarrollo puede variar mucho según la cultura, los convenios, el consenso político, las políticas y las prácticas.

Las estadísticas de la UE sobre protección social, ESSPROS, proporciona una definición restrictiva del contenido, es decir, de los riesgos y necesidades para los que se definen planes de apoyo de 'protección social'. ESSPROS es útil como punto de partida para desarrollar estadísticas sobre protección social, y puede adaptarse a las circunstancias y necesidades nacionales.

ESSPROS tiene dos condiciones para que una prestación se considere protección social. La primera es que el receptor no deba proporcionar a cambio algo de valor equivalente. Por ejemplo, gastos de empleadores que pueden considerarse re-

muneración por el trabajo, como vivienda gratuita, cuidado de niños para hijos de empleados, etc., deben excluirse de la protección social. Si no hay interlocutor directo, por ejemplo en el caso de pensiones ocupacionales, estas se incluyen en la protección social. De modo similar, el pago continuado de salarios normales o reducidos mientras un empleado no puede trabajar por enfermedad, maternidad, discapacidad y absentismo se considera como prestación social.

Este criterio es restrictivo. Sin embargo, ESSPROS, que lleva 40 años en desarrollo, muestran el principio básico de clasificación de los planes de apoyo y protección social. Estos principios pueden aplicarse o adaptarse a la situación y los sistemas nacionales. Por ejemplo, los criterios de ESSPROS no incluyen el [Plan de garantía laboral Maharashtra](#) de la India como 'protección social'. El plan Maharashtra garantiza cien días de empleo al año para los pobres; no considerar esto como 'protección social' sería inaceptable en el contexto de la India, y se requiere una adaptación del principio básico.

La segunda condición de ESSPROS para considerar una prestación como 'protección social' es que se excluyen los acuerdos *individuales*. Debe participar un tercero, con intención de promover la solidaridad social, para que la prestación se considere protección *social*. Ello excluye las pólizas de seguro privadas de hogares o individuos para su propio beneficio. Por ejemplo, el pago de un importe económico o una anualidad al tomador de un seguro de vida no se considera protección social, ya que no hay un tercero implicado.

La cuestión del ámbito, el contenido y la dimensión estadística de la protección social se resuelve más fácilmente recogiendo en una lista los riesgos y necesidades específicas (también llamados funciones) de los sistemas internacionales ESSPROS (UE), el estudio sobre el coste de la seguridad social (OIT) y el sistema SOCX (OCDE). Las [diferencias entre estos sistemas](#) muestran clasificaciones divergentes de prestaciones por riesgos y necesidades. Los sistemas y sus bases de datos correspondientes son:

- A. Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE): [SOCX es la base de datos de gasto social](#) desarrollada para satisfacer la creciente necesidad de indicadores de política social. Incluye estadísticas fiables y comparables internacionalmente [sobre gasto social público y privado a nivel de los programas de los estados miembros de la OCDE](#). Cabe mencionar que el gasto social es más cercano al concepto definido en la contabilidad nacional que el del gasto en protección social.
- B. Organización Internacional del Trabajo (OIT): La OIT considera la protección social como un derecho humano fundamental según el artículo 22 de la [Declaración Universal de Derechos Humanos](#) de 1948. La OIT ha desarrollado las [bases de datos de consulta sobre seguridad social y datos complementarios](#) para recopilar, almacenar y divulgar regular y sostenidamente

estadísticas comparables sobre sistemas/programas de financiación, gastos, nivel de prestaciones y cobertura de la seguridad social de planes oficiales y comunitarios de todo el mundo (tanto en países desarrollados como en países en desarrollo). Se incluyen los planes laborales de la seguridad social, salud pública, bienestar y lucha contra la pobreza y los planes no públicos de diversos tipos que transfieran bienes, servicios o fondos a individuos u hogares vulnerables o desfavorecidos.

C. Eurostat: *ESSPROS (el sistema europeo sobre estadísticas integradas de protección social)* es el instrumento estadístico armonizado de observación de la protección social en los estados miembros de la UE. El ESSPROS es complementado con el *MISSOC (sistema de información mutua sobre protección social)*, establecido en 1990, que describe mejor la legislación subyacente de los estados miembros de la UE y analiza los avances, por ejemplo, en financiación del sistema de protección social.

D. El **Banco Mundial** parece haber pasado de un marco conceptual de protección social definido por instrumentos (como el seguro social) a una definición por objetivos (por ejemplo, asistir en la gestión de riesgos); de un enfoque tradicional centrado en la pobreza a posteriori a una la reducción de la vulnerabilidad a priori; de considerar la protección social menos como una red de seguridad y más como un trampolín desde que el pobre puede escapar de la pobreza. El nuevo marco conceptual se denomina *Gestión Social del Riesgo (GSR)*. Este marco es utilizado por el Banco Mundial para análisis de riesgos y vulnerabilidades, a menudo junto con un análisis de la pobreza, previo a la elaboración de una Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza.

D.28.2.3. Planes y tipos de intervenciones de protección social

Un aspecto importante del sistema es el plan o la organización. Los planes pueden ser controlados por el gobierno o no, contributivos o no contributivos, universales para toda la población o laborales, obligatorios u optativos, y así sucesivamente. Un análisis útil es la clasificación funcional del gasto por planes o una clasificación por ingresos de los planes, mostrando por en qué medida contribuyen los planes privados a los ingresos de protección social. El *Manual ESSPROS* contiene una clasificación detallada de los diferentes tipos de planes de protección social.

En el contexto de la cooperación al desarrollo, deberían incluirse medidas como microseguros o planes basados en comunidades. Estas medidas tienen ventajas específicas, como la flexibilidad en el proceso administrativo y la definición específica de prestación y tasas contributivas según las capacidades y necesidades del grupo de población, como trabajadores rurales o ciertos grupos profesionales. Permiten

la cobertura de grupos que pueden ser difíciles de captar de otro modo, y se suelen excluir de los planes legislativos. El fomento de estas medidas y su progresiva vinculación a los planes legislativos de seguridad social puede ser una estrategia para extender la protección social.

Asistencia social

Los programas de protección social se describen como 'asistencia social' cuando ciertos recursos, económicos o en especie (como alimentos), se transfieren a individuos u hogares vulnerables. Los programas de asistencia social adquieren muchas formas, incluidas las transferencias de efectivo o los programas de empleo público. Estos se asignarán a las funciones dependiendo del riesgo a reducir, por ejemplo, asistencia social a ancianos asignada a la función de la tercera edad.

Transferencias de efectivo

Las transferencias de efectivo pueden ser, por ejemplo, pensiones sociales o de discapacidad. También pueden ser condicionales, por ejemplo si el pago depende de la realización de trabajos públicos o la asistencia de menores al colegio, a una clínica... La asignación se haría a las funciones de Familia, Educación y Salud, respectivamente. Las pensiones sociales son no-contributivas, y por tanto son transferencias de efectivo asignadas por edades. La investigación muestra que tienen gran potencial para reducir la pobreza ya que las prestaciones económicas son compartidas con el hogar.

Programas de empleo público

Los programas de empleo público son una forma de transferencia condicional en la que se entrega efectivo o alimentos a cambio de un trabajo en proyectos de infraestructuras públicas, como construcción de carreteras.

Transferencias en especie

Las transferencias son en especie cuando se transfieren recursos distintos al efectivo (como alimentos) a los individuos y hogares. La distribución gratuita de medicamentos antirretrovirales para enfermos de VIH y SIDA puede salvar vidas. La eliminación de las tasas por servicios básicos como salud y educación son una forma de transferencia de asistencia social en especie. *La alimentación escolar* también es común en muchos países. Los subsidios de vivienda para pobres (intereses hipotecarios mínimos) están en esta categoría.

Seguro social

Los planes de seguro social son planes contributivos en los que el beneficiario realiza regularmente contribuciones económicas para pertenecer a un plan que reducirá el riesgo en situación desfavorable. Por tanto, los planes de seguro contributivos protegen de riesgos sociales como el envejecimiento (pensiones) y el desempleo (subsidio), atención sanitaria... son cada vez más comunes en los países en desarrollo, especialmente donde hay que pagar por los servicios de salud. Los planes pueden ser dirigidos por el gobierno, in-

stituciones de servicios de salud y organizaciones no gubernamentales. Sin embargo, los pobres tienen dificultades para pagar la prima de un seguro de salud, especialmente en el sector no observado, donde los ingresos son bajos e inciertos. Los microseguros pueden cubrir los riesgos de trabajadores del sector no oficial y sus familias en los países en desarrollo. Por ejemplo, en Bangladesh, muchas instituciones de microcréditos proporcionan seguros de vida y contra desastres cuando conceden créditos a pobres (asignando una pequeña proporción del crédito al pago de la prima). Las asociaciones funerarias que apoyan a las familias cuando muere uno de sus miembros son otro tipo de plan de seguro social.

Intervenciones en el mercado laboral

Intervenciones en el mercado laboral se centran en proteger a los pobres que son capaces de trabajar. Existen programas activos y pasivos. Los programas activos incluyen formación, desarrollo de capacidades y asesoría laboral. Las intervenciones pasivas incluyen seguro de desempleo, apoyo a los ingresos y cambio de la legislación laboral, por ejemplo al establecer un salario mínimo o baja materna con salario o seguridad en el trabajo.

D.28.2.4. Riesgos/necesidades/funciones

La especificación de los riesgos sociales de la protección social ayuda en la definición del ámbito, contenido y apoyo estadístico necesario para el seguimiento y evaluación de los gastos e ingresos de la protección social. El **cuadro 28.1** incluye una lista de las funciones con ejemplos de las prestaciones que pueden incluirse en cada una. Proporcionar un ejemplo ilustrativo del posible contenido de cada función sin vinculación total a ningún sistema conocido:

Cuadro 28.1: Riesgos de protección social

RIESGOS/NECESIDADES O FUNCIONES	EJEMPLOS DE PRESTACIONES
Enfermedad/salud	Se incluyen las prestaciones en efectivo que sustituyen a los ingresos cesantes por enfermedad, incluida la atención médica prestada a embarazadas y personas con discapacidad. Se incluyen las transferencias sociales no contributivas condicionales e incondicionales a enfermos. Se excluye la parte de la atención médica parcialmente pagada por el enfermo. Asimismo, la atención sanitaria del empleador para mantener la producción se excluye porque existe simultáneamente un interlocutor recíproco en la producción de bienes y servicios.
Discapacidad	Este riesgo social es la incapacidad de participar en actividades económicas o desarrollar una vida normal debido a limitaciones físicas o psíquicas. Cubre pensiones por discapacidad, servicios de rehabilitación, y bienes y servicios distintos a la atención médica. La atención médica a discapacitados o las prestaciones por enfermedad se clasifican en la función Enfermedad; las prestaciones a discapacitados respecto a cónyuge e hijos se clasifican en la función Familia
Tercera edad	Las prestaciones de esta función están directamente vinculadas a la condición de la edad avanzada. Se incluyen pensiones contributivas y no contributivas a mayores y todo ingreso sustitutivo cuando una persona abandona anticipadamente su trabajo para dejar paso, por ejemplo, a una persona sin empleo. Sin embargo, se excluyen los gastos de salud de la tercera edad, que se asignan a la función Enfermedad.
Fallecimiento	Puede que el cónyuge, ex-cónyuge o descendiente de un beneficiario fallecido tenga derecho a una pensión. Se incluyen pensiones, indemnizaciones y gastos funerarios. Las ayudas por hijos dependientes del fallecido se asignan a la función Familia.
Familia/hijos	Incluyen el apoyo financiero a la natalidad y los servicios social de ayuda familiar. Las prestaciones pueden ser el cobro de los ingresos tras el nacimiento, cheques-bebé, baja materna/paterna remunerada, ayudas para el cuidado de los niños y pago de guarderías. Las transferencias condicionales de efectivo o desembolsos para fomentar la escolarización infantil se clasifican en la función Educación.
Desempleo	Las prestaciones típicas son el subsidio de desempleo, la indemnización por despido, becas formativas para gente que busca trabajo y costes de reubicación para desempleados que encuentran trabajo lejos de su área local. Los pagos para promover políticas activas del mercado laboral que no incrementan los ingresos del desempleado pueden excluirse.
Vivienda	Incluyen intervenciones con medios comprobados de asistencia directa de las autoridades a los hogares para cubrir sus costes de vivienda. Se incluyen vivienda social, ayudas para alquiler, y transferencias condicionales a propietarios ocupantes para el pago de hipotecas, capitales o intereses. Las políticas de vivienda más amplias, incluidos los subsidios de vivienda, dirigidos a ayudar al sector de la construcción o a la promoción de la vivienda en propiedad no pueden excluirse en función de las reacciones del país.
Educación	Para países en desarrollo, alcanzar una educación primaria universal es un ODM clave y suele medirse con indicadores sobre reducción del analfabetismo, incremento de las tasas netas de escolarización primaria y promoción de la igualdad de género en educación primaria y secundaria. Por tanto, esta función puede incluir el gasto total del gobierno local y central en educación preescolar, primaria y secundaria; y en reducción del analfabetismo. Puede incluir ayudas para uniformes escolares, libros de texto y otros materiales educativos, así como comidas gratuitas o subvencionadas y atención médica escolar. Las transferencias condicionales de efectivo o desembolsos para fomentar la escolarización infantil se clasifican en la función Educación.
Exclusión social no especificada en otro lugar	Incluye apoyo a los ingresos para personas con recursos insuficientes u otros pagos a fondo perdido para mitigar la miseria. Se incluyen albergues para personas sin hogar, ayuda legal focalizada y asesoría sobre abuso de alcohol y drogas. Estas prestaciones pueden ser pagadas por el gobierno u organizaciones privadas sin ánimo de lucro o benéficas. Debe procurarse que esta no sea una categoría residual demasiado amplia; en caso contrario requeriría una mayor disgregación.

D.28.3. Posibles resultados de estadísticas e indicadores

Antes de describir las fuentes de datos, deberíamos especificar algunos de los indicadores estadísticos que estas fuentes deberían producir. Ello requerirá centrarse en la descripción de fuentes, sus límites y su calidad. Las sugerencias siguientes solo pretenden ser una guía flexible que pueda expandirse en casos específicos:

- El gasto total en protección social como % del PIB a coste de factores y precios actualizados y constantes;
- El gasto total en protección social como % del gasto público total, actual y capital combinado;
- Gasto total de cada función como % del gasto total de protección social, por ejemplo, gasto total en función de tercera edad como % de todo el gasto de protección social;
- La tabla completa muestra las funciones en columnas, los planes en filas y el gasto en cada celda;
- La tabla completa muestra las funciones en columnas, los tipos de prestación en filas y el gasto en cada celda;
- El % de distribución de todos los ingresos de la protección social por fuente institucional, por ejemplo, cuánto contribuyen los empleadores a la financiación de la protección social en comparación con los hogares;
- El % de distribución de ingresos por función, aunque puede ser muy difícil de obtener;
- El número total de beneficiarios de las prestaciones en cada función, sin agregar con el resto de funciones;
- Estimación del volumen de las prestaciones focalizadas, ver D.28.4.3 'Encuestas por Hogares' a continuación;
- Estimación de los pobres post-transferencia, ver D.28.4.3 'Encuestas por Hogares' a continuación;
- Estimación de la reducción de la desigualdad atribuible al efecto redistributivo del sistema de protección social, ver D.28.4.3 'Encuestas por Hogares' a continuación.

D.28.4. Fuentes de datos: contenido, límites y calidad

Las fuentes de datos son:

- Registros contables de gastos e ingresos;
- Formularios administrativos cumplimentados por las autoridades respecto al estado y características del beneficiario, o por el propio beneficiario. Se incluyen en esta categoría los registros hospitalarios y clínicos, o los de escolarización, asistencia, abandonos, etc.;
- Encuestas de muestreo a hogares.

La calidad estadística general se explica en el capítulo C.5.: Los [7 criterios de calidad de Eurostat](#), basados en los [Prin-](#)

[cipios fundamentales de las estadísticas oficiales](#) de la ONU y parte del [Código de buenas prácticas de las estadísticas Europeas](#) (ver sección B.2.1.2.), son: relevancia, precisión, puntualidad y pertinencia, coherencia, accesibilidad y claridad, comparabilidad y exhaustividad. Dado que los gastos e ingresos de protección social son parcialmente públicos, los criterios de calidad establecidos por las [IPSAS \(Normas internacionales de contabilidad para el sector público\) 1](#), apéndice 2, también son muy relevantes: comprensibilidad, pertinencia, fiabilidad (presentación fiel, sustancia sobre forma, neutralidad, prudencia y exhaustividad), limitaciones (puntualidad, equilibrio entre ventajas y costes). Más adelante se hará referencia a la calidad en la descripción del contenido.

D.28.4.1. Registros contables

La mayoría de datos de gastos de protección social proceden de los departamentos/ministerios del gobierno responsables de salud, educación, vivienda, seguridad social y otras funciones. A menudo, el Instituto Nacional de Estadística (INE) coordina el flujo de información entre diferentes fuentes con un formato predeterminado de protección social, garantizando en el proceso que los conceptos, definiciones y clasificaciones departamentales se ajustan a las utilizadas en el marco estándar (necesario para la comparabilidad internacional y temporal). Por ejemplo, errores e inconsistencias surgidos de diferentes valoraciones (efectivo o acumulado), años diferentes (fiscal o natural) y bases diferentes para el registro de prestaciones (antes o después de impuestos).

Con un sistema estadístico descentralizado, las líneas departamentales tienen sus propias divisiones estadísticas, que junto con el INE, forman el Sistema Estadístico Nacional (SEN). El INE puede ser independiente o ubicarse en el ministerio del tesoro o de finanzas, o en el departamento de planificación. En cualquier caso, el SEN tiende a coordinar estrechamente para garantizar, entre otras cosas, que se adoptan estándares internacionales en todo el proceso. Esto hace que el flujo de estadísticas sobre protección social según normas internacionales sea más manejable, fiable y puntual.

Las normas sobre estadísticas de protección social buscan la máxima consistencia posible con el [Sistema de contabilidad nacional de la ONU \(SCN\) 2008](#) y el [Sistema europeo de contabilidad nacional \(ESA95\)](#) (aplicable a los estados miembros de la UE) así como el último [Manual de estadística de finanzas públicas \(GFSM 01\)](#) del FMI. Estos sistemas tienen diferencias entre ellos, aunque en 2003 un Grupo de Trabajo sobre armonización de la contabilidad del sector público liderado por el FMI pero con participación de OCDE, UE e IPSAS han intentado minimizar las diferencias al producir el GFSM 08.

La alineación con las transacciones de la contabilidad nacional es importante y, de hecho, en países como Francia, las estadísticas sobre protección social se desarrollan como satélite de la contabilidad nacional. Sin embargo, la contabilidad nacional y el sistema de protección social no son totalmente idénticos. Por ejemplo, la clasificación del gasto público en

la **COFOG (clasificación de las funciones del gobierno)** se basa en el propósito, mientras que la clasificación por función de protección social se basa en el punto de vista del beneficiario. Por tanto, el pago a una persona cercana a la jubilación para inducirle a dejar su trabajo y que un desempleado pueda ocuparlo, se clasifica como desempleo en la COFOG, ya que el propósito es reducir el desempleo, pero en protección social el pago se clasifica como tercera edad, porque es la perspectiva del receptor del pago. Se requiere gran atención al importar estadísticas nacionales sobre contabilidad directamente a la protección social. También cabe mencionar que la COFOG puede utilizarse para ingresos del gobierno, como tasas. También debe procurarse garantizar que todos los planes de seguro social estén incluidos, porque en algunos países dichos planes son gestionados por compañías privadas, como aseguradoras. Se consideran seguridad social porque son obligatorios y están sujetos a reglamentos estrictos. Pero los flujos monetarios en el sector privado puede contar o no como gasto público. Debe garantizarse que se incluyan en las estadísticas sobre protección social.

Casi todos los países en desarrollo se comprometen a implementar el último SCN. Sin embargo, aunque la edición de 2008 ya está disponible, una gran mayoría de ellos todavía trabajan con la versión de 1993. La contabilidad de protección social es, estrictamente, una contabilidad satélite de la contabilidad nacional. No es extraño que la contabilidad nacional esté más desarrollada que las estadísticas sociales en general, y las de protección social en particular. Lo ideal sería una máxima articulación entre estadísticas de protección social y contabilidad nacional, pero esta suele ser la excepción en los países en desarrollo. Por tanto, podría ser inevitable un primer paso intermedio, usando las cifras de gasto social de la contabilidad nacional para riesgos sociales identificados, al tiempo que se inicia un programa estadístico para realizar mejoras.

En países desarrollados, el estado de las finanzas públicas, incluida su auditoría y control, está lo bastante desarrollado para no crear dudas sobre la calidad de las estadísticas derivadas. En países con bajos ingresos, la situación puede ser muy diferente. Esto ocurre a pesar del loable esfuerzo de, entre otros, la **Asociación Internacional de la Seguridad Social (AISS)** para desarrollar la capacidad estadística de sus países miembros en desarrollo y contribuir al desarrollo de normas internacionales en este campo. A menudo, el registro y comunicación de desembolsos (ejecución del presupuesto) puede retrasarse mucho, con consecuencias serias para el seguimiento y evaluación del programa. Este retraso es más grave en gastos de salud que en gastos de educación, y también peor para gastos de capital que para gastos corrientes. La causa principal es la escasez de contables y auditores con formación, incluso de administrativos cualificados. En varios países con bajos ingresos, como Gambia y Guyana, el Ministerio de Finanzas recibe apoyo mediante programas de cooperación para instalar una red informática que conecte el departamento fiscal para la rápida transmisión de datos sobre gastos e ingresos. Esta red forma parte del IFMIS (sistema integrado de gestión de la información financiera). El IFMIS debe ser bienvenido, pero puede ser exigente en cuanto a las capacidades y recursos que mantener, lo que provoca dudas

sobre su sostenibilidad al término de la financiación de los donantes.

Los datos financieros sobre protección social deben ser complementados con datos físicos sobre el número y características de los beneficiarios en cada función, por ejemplo el número de pensionistas o de pensiones de viudedad. La agregación de esta información no siempre es fácil de desempeñar con bases ambiguas. Algunos beneficiarios reciben más de una prestación, como pensiones o ayudas de vivienda, y simplemente con sumar el número de beneficiarios de la función de tercera edad y los de la función de vivienda obtendríamos una duplicidad. Además, estimar números puede hacerse respecto a un momento en el tiempo o para todo el año, lo que no siempre es fácil de distinguir en las estadísticas.

La dificultad para estimar el número de beneficiarios y sus características socioeconómicas a partir de registros financieros en un argumento a favor de los formularios administrativos y las encuestas de muestreo a hogares, descritas en la **sección D.28.4.2.** y la **sección D.28.4.3.** respectivamente.

D.28.4.2. Formularios administrativos sobre la condición y características del beneficiario

La información contenida en los formularios administrativos cumplimentados por las autoridades respecto al estado y características del beneficiario, o por el propio beneficiario, van más allá de los ingresos y los gastos. Por ejemplo, los formularios de concesión de prestaciones focalizadas para vivienda contienen, entre otras cosas, información sobre ingresos y patrimonio, título de posesión y tamaño del hogar. Los formularios son cumplimentados bien por la administración de la seguridad social mediante preguntas directas a los solicitantes de las prestaciones, que en ocasiones requerirán la aportación de documentos demostrativos, o bien por el propio solicitante, con posterior control de las autoridades. A veces, la administración considera añadir preguntas a efectos puramente estadísticos en estos formularios como el medio más económico de recopilar información adicional. La precisión de los datos recopilados de este modo depende mucho de la veracidad de las respuestas que den los solicitantes. Esto puede corregirse con un seguimiento en profundidad de una muestra muy pequeña de respuestas.

Si los formularios están precodificados, la introducción de datos debería ser relativamente rápida, con menos errores de transcripción o de otra índole. En países grandes, la base de datos resultante puede ser inmensa, con escalas temporales bastante prolongadas para el procesamiento y los análisis. Para mejorar la puntualidad, algunos países, como el Reino Unido, toman una pequeña muestra del registro para su proceso previo y obtener resultados preliminares, con la desventaja de que los resultados estarán sujetos a errores de muestreo.

Asimismo, los registros administrativos son normalmente la fuente de indicadores de entrada/recursos/acceso a los indicadores de protección social, como el número de médicos con formación por unidad de población rural.

En países de bajos ingresos, los informes administrativos están bien asentados y pueden producir datos bastante comparables. Sin embargo, algunos países tienen grandes dificultades, especialmente en el campo de la salud. Los datos de salud tienden a recopilarse a varios niveles, Centros de Salud Rurales, Centros de Atención Primaria y centros de salud principales o secundarios. Pero estos informes no siempre se realizan con supervisión profesional. Además, quizá no haya modo de centralizar los datos de los centros de salud por falta de servicio de Internet, o incluso falta de electricidad o vehículos insuficientes, escasez de combustible y personal limitado. Los escasos directivos de la Oficina Central deberán desplazarse por todo el país para recopilar la información, que puede permanecer en archivos físicos durante largos periodos sin ser procesados o analizados. El riesgo ineludible de estos procesos manuales de datos *ad hoc*, es el de los errores de cobertura, la omisión involuntaria de centros e incluso regiones de los agregados estadísticos nacionales.

D.28.4.3. Encuestas a hogares

Los datos administrativos solo reflejan *usuarios* de servicios o alcance real. Quienes necesitan el servicio pero no lo utilizan por un motivo u otro, se excluyen de las estadísticas administrativas. Este argumento se aplica a personas con derecho a las prestaciones focalizadas de protección social que no llegan a solicitarlas o recibirlas. El único modo de medir el disfrute de las prestaciones es la inclusión de preguntas en encuestas a hogares o mediante encuestas de servicio en los centros.

La típica encuesta para medir el disfrute es la encuesta de estadísticas sobre ingresos y gastos de los hogares (HIES), en la que se hacen preguntas detalladas sobre fuentes de ingresos, incluida la recepción de prestaciones diversas. Con estos datos es posible fijar umbrales de ingresos/patrimonio y por tanto medir el disfrute de los servicios por parte de quien tiene derecho a ellos. Más en general, la HIES se usa para medir la pobreza financiera y la privación de materiales, así como, en algunos países, para recopilar información sobre estrategias de respuesta. De hecho, una encuesta a hogares suele cubrir una mayor variedad de características que las fuentes administrativas, y por tanto pueden general análisis más profundos que refleje la *multidimensionalidad* de la pobreza y la vulnerabilidad. Estos asuntos son muy relevantes para preguntar sobre necesidades y prestación de protección social y sus implicaciones para la cohesión social.

La HIES tiene otros dos usos relevantes, aunque son más difíciles de ejecutar e incluso pueden ser algo controvertidos. En primer lugar, sirve para estimar la *pobreza post-prestación*, o número de personas que siguen en la pobreza tras recibir los ingresos de apoyo. Como ejemplo hipotético, pongamos los ingresos mínimos oficiales de 100 euros mensuales para una familia monoparental con cabeza de familia femenina. De la HIES suele derivarse a menudo una línea de pobreza. Si esta línea estadística para el mismo tipo de hogar

obtiene 120 euros al mes, está claro que el hogar en concreto sigue en la pobreza incluso después de la ayuda pública. El número total dichos hogares puede obtenerse con la HIES. Si el número es grande, podría concluirse que el sistema de protección social es ineficaz en la mitigación de la pobreza.⁸⁸

En segundo lugar, la HIES, junto con datos independientes sobre costes unitarios de servicios, puede utilizarse para mostrar la reducción de la *desigualdad* (calculada según el coeficiente Gini) en la distribución de tamaño-clase de los ingresos de factores, en cada una de las fases de la redistribución de renta. Comenzando con los Gini amplios para ingresos de factores, el Gini deriva de los ingresos después de impuestos sobre la renta, otros ingresos, ingresos por transferencias, e ingresos finales tras tener en cuenta los beneficios imputados de gasto de salud para el hogar individual. Cuanto mayor sea la diferencia entre el Gini para la distribución de ingresos de factores y el Gini para la distribución de ingresos finales, más eficaz será la función redistributiva del sistema de protección social.⁸⁹

Todas las encuestas de muestreo a hogares contienen errores de muestreo y de no-muestreo. Los datos sobre ingresos son especialmente proclives a grandes diferencias de información y a no obtener respuesta, y de hecho, las encuestas por hogares son bastante poco fiables en cuanto a distribución de ingresos. Las encuestas son muy costosas. Debido principalmente a los costes, la HIES suele realizarse cada cinco años en países en desarrollo, por lo que es más útil para comparaciones que para el seguimiento anual. Sin embargo, los datos de encuestas por hogares sirven para controlar la fiabilidad de los datos administrativos o, junto a estos, para obtener estimaciones en algunas circunstancias.

Las encuestas distintas a la HIES pueden ayudar a valorar la eficacia del sistema de protección social en cuanto a indicadores de resultados. Los principales ejemplos son el [Living Standards Measurement Study \(Estudio sobre la Medición de las Condiciones de Vida - LSMS\)](#) del Banco Mundial, las [Multiple Indicator Cluster Surveys \(Encuestas agrupadas de indicadores múltiples - MICS\)](#) de UNICEF, la [Encuesta de demografía y salud \(EDS\)](#), y el [Core Welfare Indicator Questionnaire \(Cuestionario sobre los Indicadores Esenciales del Bienestar - CWIQ\)](#), una encuesta breve que pretende obtener datos sobre indicadores de los ODM.

En la Unión Europea, la fuente principal de datos y metadatos para el análisis de la pobreza y las condiciones de vida es la encuesta a hogares de [Estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#). Incluye datos multisectoriales con variables sobre ingresos, pobreza, exclusión social y otras condiciones de vida, así como datos longitudinales

⁸⁸ Los gobiernos suelen oponerse a esta interpretación porque (a) la línea oficial ES LA línea de pobreza y (b) la línea derivada de la encuesta es demasiado generosa y, por tanto, inasumible. Normalmente, la línea basada en la encuesta se define como el 50% o 60% de los ingresos medios de hogares equivalentes, donde se ajustan con escalas los ingresos según el tamaño del hogar y el sexo/edad de sus miembros.

⁸⁹ La redistribución horizontal y los efectos desmotivadores también deben tenerse en cuenta antes de emitir un juicio sobre la eficacia del sistema de protección social.

sobre cambios a nivel individual a lo largo del tiempo. La metodología EU-SILC puede adaptarse a otras encuestas sociales regionales coordinadas. Se basa en un marco común dirigido a maximizar la comparabilidad de la información producida. Este marco define listas armonizadas de variables objetivo; directrices y procedimientos comunes; conceptos comunes (hogar e ingresos) y clasificaciones. Para más información sobre la EU-SILC, ver [sección D.21.3](#).

D.28.5. Cómo crear una acción estadística en este sector

Los principios que deben guiar la acción estadística son:

- E. Claridad sobre los objetivos y resultados estadísticos de la acción estadística en este sector;
- F. Consolidación y mejora de las 3 categorías amplias de fuentes de datos mencionadas en la sección anterior para cumplir estos objetivos;
- G. Desarrollo de estadísticas de protección social como parte del desarrollo de otros sistemas, sobre todo contabilidad nacional (de la que es satélite), reforma de la gestión de las finanzas públicas (PFM), que suele ser esencial para el apoyo presupuestario general de la UE, e indicadores sociales, con los que se solapa;
- H. Observar las estadísticas sobre protección social en el contexto amplio del fortalecimiento de la capacidad institucional y del buen gobierno.

Los principales pilares de la acción estadística deben ser:

- I. Las sugerencias de este capítulo son una guía flexible para el tipo de asuntos que debe considerar un país para desarrollar programas estadísticos de protección social. El capítulo no quiere ser taxativo debido a las grandes diferencias entre, políticas, preferencias y prácticas nacionales. Sin embargo, es un punto de partida muy útil en el ámbito de la protección social, sus conceptos, definiciones y clasificaciones, funciones, posibles contenidos de las funciones, planes, tipos de prestación, distribución institucional y fuentes de datos. En general, para desarrollar una acción en esta área, se proponen los siguientes pasos:
 - Desarrollar un marco nacional de protección social, vinculado, si fuese necesario, a los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza (DERP) y al Servicio para el Crecimiento y la Lucha contra la Pobreza (PRGF);
 - Establecer una definición manejable de la protección social y su ámbito;
 - Definir el conjunto principal de necesidades o riesgos (es decir, cuáles son las funciones) a considerar en la definición de protección social;

- Identificar los tipos principales de instituciones que prestan protección social a tener en cuenta en este ámbito y formular una definición de las unidades estadísticas (es decir, los planes de protección social) especificando los elementos necesarios para delimitarlas;
 - Identificar, según las funciones seleccionadas, los grupos de personas protegidas y definir la prestación ofrecida a cada grupo; establecer una clasificación de prestaciones por función y posibles divisiones necesarias para el sistema nacional de protección social (por ejemplo, efectivo/especie, focalizada/no focalizada);
 - Comprobar quiénes son los más pobres y vulnerables, cuál es el mejor modo de llegar a ellos, dado el presupuesto y la limitación de capacidad de muchos gobiernos;
 - Establecer las principales fuentes de datos que pueden aportar la información necesaria para el plan de protección social, es decir, la información que puede obtenerse de diversas fuentes y formular un programa de mejoras paralelo;
 - Describir cualitativamente todos los planes y las prestaciones que ofrece cada uno; desarrollar manuales de usuario;
 - Obtener un amplio apoyo político y de los donantes.
 - J. Intentar producir en lo posible las estadísticas e indicadores de la [sección D.28.3](#). anterior. Para países en desarrollo, muchas celdas de las tablas tendrán valor nulo. Sin embargo, dicha información puede ser útil en tanto que indica la ausencia de medidas particulares de protección social en dichas celdas;
 - K. Consolidar. Es decir, completar las 3 categorías de fuentes de datos mencionadas en la sección anterior. Estas fuentes no son alternativas, sino complementarias, y su desarrollo debe planificarse de manera coordinada;
 - L. Gran parte de la acción adoptada se adelanta en los comentarios sobre la calidad de los datos de dichas descripciones. A continuación se mencionan otras consideraciones;
 - M. La función de formación es crucial en todos los países, especialmente aquellos en desarrollo (ingresos bajos y medios). La formación se trata a continuación.
- De manera ideal, el desarrollo de estadísticas de protección social debería preceder al refuerzo de los sistemas de gestión de la información (MIS). Los datos que estos contienen apoyan las decisiones políticas y se utilizan para el seguimiento y la evaluación. Cubren datos tanto financieros como no monetarios y sus interrelaciones, y se obtienen a partir de información administrativa y encuestas, incluido el censo de población. El IFMIS ya se ha mencionado. Otros serían los SIG de salud, vivienda y educación. Su implementación implicaría altos costes en tecnología informática.

Cuadro 28.2: Apoyo de la Comisión Europea a la protección social en países en desarrollo

Los ingresos, el empleo y la protección social son esenciales para conseguir la integración y la cohesión social. Los países en desarrollo se suelen caracterizar por su desempleo, subempleo, falta de protección social y una alta economía informal. Los sistemas de protección social funcionan como colchón para atenuar los impactos en situación de crisis, reducir la pobreza y apoyar el crecimiento económico a favor de los pobres. Sin embargo, existen dificultades para la protección social en los países en desarrollo. Entre ellas se encuentra la necesidad de incrementar la concienciación y demostrar los efectos positivos de la protección social, alcanzar la sostenibilidad financiera dentro de los presupuestos nacionales y ampliar la protección social a las personas que desarrollan actividades económicas informales y al ámbito rural. Estos desafíos subrayan la necesidad de datos de calidad para el seguimiento y evaluación de los impactos de la protección social.

La UE hace hincapié en la reducción de la pobreza dentro de sus políticas de desarrollo y cooperación, mediante el refuerzo del [empleo, la empleabilidad, la protección social y el trabajo decente](#), mediante, por ejemplo, la cooperación en materia de migración, movilidad y empleo de la [Estrategia Conjunta África-UE \(JAES\)](#). El [Informe Europeo sobre Desarrollo 2010](#) se titula 'Social Protection for Inclusive Development - a New Perspective in EU Co-operation with Africa' (La protección social para el desarrollo inclusivo: una nueva perspectiva en la cooperación de la UE con África). Este informe trata cuestiones de pobreza, desigualdad y protección social, centrándose en el África Subsahariana. El informe se centra en el papel de los mecanismos formales e informales de protección social como medio de incrementar la capacidad de recuperación de los países cuando existan dificultades (a corto plazo) y vulnerabilidades estructurales, como las trampas de la pobreza (a largo plazo). La Comunicación de la Comisión Europea titulada '[Plan de acción de la UE en doce puntos en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio](#)' (2010) subrayó que las intervenciones previstas deben centrarse en los más vulnerables, incluidos las mujeres, los niños y las personas con discapacidad, apoyando una amplia cobertura de los sistemas de protección social que son un elemento clave de la cohesión y la estabilidad social. En la Comunicación de la Comisión Europea titulada '[Ayudar a los países en desarrollo a afrontar la crisis](#)' (2009), se establecieron medidas concretas para ayudar a los países en desarrollo a soportar la crisis financiera y económica mundial. Entre estas medidas está el apoyo a los países en desarrollo a soportar el impacto social directo de la crisis, mediante la creación y el refuerzo de las redes sociales de protección, la agilización de transferencias directas en metálico y una mejora de las ayudas en especie. Una medida adicional es apoyar la existencia de mecanismos para proteger el gasto social de países en desarrollo en situación de crisis. En 2011 se publicará un documento de referencia de la Comisión Europea sobre 'Social Transfers in the fight against hunger' (Transferencias sociales en la lucha contra el hambre).

La Comisión Europea presta su apoyo a la protección social en todas las regiones, con una perspectiva diferenciada y basada en la demanda. En América Latina, el 40% de la cooperación de la Comisión Europea se dirige al sector social y la protección social; en Asia, hay cada vez más diálogo político y un importante apoyo de cooperación bilateral a las reformas de protección social. En África, el apoyo de la Comisión Europea a la protección social incluye varios programas nacionales, como el Programa de Protección de la Red Productiva de Etiopía (con el Banco Mundial), un exhaustivo programa de protección social con apoyo presupuestario sectorial en Ruanda, así como apoyo y financiación al programa de Niños Huérfanos y Vulnerables (NHV) de UNICEF en Lesoto y Zimbabue. Existen acciones extensas en apoyo de las reformas propias de los países en sus sistemas de protección social y seguridad alimentaria.

La Estrategia Conjunta África-UE (2007) define 8 colaboraciones estratégicas, una de las cuales es "Migración, movilidad y empleo". Esta colaboración pretende crear más y mejores empleos en África y gestionar mejor los flujos migratorios, elemento esencial de las estrategias contra la pobreza y otras estrategias nacionales de desarrollo y cooperación. El [Plan de acción 2011-2013](#) define 12 iniciativas; las siguientes se refieren directamente a la cooperación UE-UA en protección social:

- La Iniciativa de Trabajo Decente, que amplía la cobertura de la protección social, particularmente en la economía informal, apoya el programa de mejora de la economía informal y la Agenda de Productividad para África;
- La Iniciativa de Gobernanza del Mercado de Trabajo y Refuerzo de la Capacidad, cuyo fin es reforzar la capacidad institucional de las instituciones del mercado de trabajo en África, especialmente los servicios de empleo público y la administración de trabajo;
- Diversos foros regionales y subregionales sobre empleo, trabajo, protección social y migración laboral, con apoyo a los procesos de armonización del mercado laboral y los marcos de protección social a nivel regional, en cooperación con las Comunidades Económicas Regionales

En marzo de 2011, la Comisión Europea y la Comisión de la Unión Africana organizaron un seminario en Nairobi titulado "[Social protection in Africa – sharing experience in the informal economy](#)" (Protección social en África: compartiendo experiencias sobre la economía no oficial). A él asistieron representantes de los estados miembros de la UE y la UA, Comités Económicos Regionales, organizaciones internacionales, organizaciones civiles, socios de cooperación y expertos en protección social. En consonancia con la iniciativa del Plan de Acción, el seminario tenía como objetivo contribuir a implementar un Marco de Política Social en la UA y el Programa de la UA sobre Mejora de la Economía Informal y la Agenda Productiva de África, mediante un intercambio de iniciativas/planes de protección social regionales o locales tanto en el sector formal como en el informal.

El seminario se centró en identificar y eliminar obstáculos para la protección social efectiva de los empleados del sector informal, así como en estrategias de movilización de recursos para apoyar la protección social y avanzar en la Iniciativa de Trabajo Decente. [La conclusión del seminario](#) es la necesidad de un mayor desarrollo e implementación general de políticas de protección social dirigidas especialmente a los trabajadores y sus familias en la economía informal. El compromiso político, la movilización de recursos nacionales y la necesidad de reducir los costes se revelaron como aspectos especialmente importantes en el establecimiento de sistemas de protección. Se destacó asimismo que es importante mejorar la recolección de datos y establecer mecanismos de seguimiento y evaluación para analizar los impactos de la protección social.

Fuente: [Social protection in EU development cooperation and in EU-AU relations](#) (Protección social en la cooperación al desarrollo de la UE y en las relaciones UE-UA), Hjørdis Ogendo y Tamás Várnai (DG EuropeAid), presentado en el seminario UE-UA: "[Social protection in Africa – sharing experience in the informal economy](#)" (Protección social en África: compartiendo experiencias sobre la economía no oficial), 10 y 11 de marzo de 2011.

D.28.5.1. Registros contables

No hay sustitutos que garanticen el registro y los informes puntuales, exhaustivos y precisos sobre gastos e ingresos relativos a los centros de servicio. En países de bajos ingresos, la apropiación, el compromiso y el desembolso suelen tener bajos presupuestos, con retrasos sustanciales. Existen normas y recomendaciones internacionales en estas cuestiones. El [marco de medición del desempeño de la metodología de gasto público y responsabilidad financiera \(PEFA\)](#) ofrece en su Anexo 1 el conjunto de indicadores de resultados PFM de alto nivel, que debería implementarse.

D.28.5.2. Registros administrativos

Las acciones específicas para alcanzar mejoras son:

- Observar los formularios de captura de datos utilizados; ver si están estandarizados entre centros de servicio del sector; averiguar cómo se almacenan los datos y se siguen los flujos de información;
- Ver en qué medida se utilizan clasificaciones internacionales, como [ICD](#) o [ISCED](#);
- Observar el registro de información y, si existe, la introducción computarizada de datos;
- Identificar los métodos de control de calidad utilizados en el proceso estadístico;
- Evaluar otros aspectos de la gestión de datos, como supervisión, hardware y software utilizados, hojas de cálculo, acceso a Internet u otros métodos de transmisión de datos;
- Evaluar el grado de tabulación y análisis, y su propósito;
- Evaluar la capacidad y calidad de los recursos humanos encargados de la información estadística;
- Interactuar con los encargados de los datos a nivel básico para conocer sus cualificaciones, motivación, dedicación y necesidades de formación; deberían coordinarse iniciativas de formación en el sector con el programa de formación estadística del INE.

D.28.5.3. Encuestas de muestreo a hogares

- Recuerde que las encuestas son necesarias para el análisis del bienestar y del impacto de los programas de protección social; y también son necesarios para capturar datos sobre el sector no oficial que pudieran ser deficientes en el registro administrativo. Al mismo tiempo, pueden ser costosas, así que debe pensarse primero si los análisis requeridos podrían realizarse a partir de fuentes existentes o diversos instrumentos de recopilación;
- El propósito principal es una HIES para generar ponderaciones del gasto en la compilación del IPC, y además el de contribuir al seguimiento del progreso hacia los ODM. Iniciativas que han sobrecargado la HIES, convirtiéndola en una encuesta ómnibus con muchas finalidades, por ejemplo en Gambia en 2003, han producido grandes bloques de datos nunca analizados. Muchos países, por ejemplo las Maldivas, han considerado útil la Encuesta económica a hogares, sobre todo en relación con el sector no observado.

D.28.5.4. Formación

En países en desarrollo, al menos, es necesaria la formación a todos los niveles: gobierno central, niveles sectorial y regional, y también a nivel del centro de servicio. Es evidente que, en general, los encargados de compilar cifras no están demasiado motivados y, por tanto, podrían ser informales en el desarrollo de sus tareas estadísticas. El problema es tanto de actitud como de falta de formación. Muchos de los encargados de compilar datos para el seguimiento de la pobreza se encuentran cerca de la línea de pobreza. Por ello, el simple hecho de pedir más rigor y dedicación a mejorar la calidad de los datos podría parecer coercitivo e improductivo. El personal local debe ser formado para comprender el valor de su trabajo, como por ejemplo la influencia de la entrada de datos en políticas y planificación. Esta perspectiva invertiría la divulgación y obtención de informes, es decir, divulgaría primero los resultados del seguimiento como medio de mejorar el proceso de información. Debe darse formación sobre análisis, y esta debería ser continua.

El primer paso para desarrollar programas de formación es realizar una encuesta de necesidades y de necesidades de análisis que cubra a todos los interesados. La prioridad es formar a formadores, con su efecto multiplicador, y si es posible ofrecer formación in situ por la necesidad de alcanzar relevancia en las condiciones y leyes locales. Sin embargo, debido a las economías de escala, un enfoque e infraestructura regionales podrían estar ya disponibles, por ejemplo, CARICOM en el Caribe o a través de SADC en África Meridional. El [Centro Internacional de Formación de la OIT](#) en Turín (Italia) dispone de 5 centros regionales, para estados de África, América, Estados Árabes, Asia y el Pacífico y Europa; estas divisiones regionales imparten cursos de formación sobre protección social.

Para saber más...

- Eurostat: [ESSPROS \(sistema europeo sobre estadísticas integradas de protección social\)](#) y el [Manual del ESSPROS](#)
- Eurostat: [Estadísticas sobre ingresos y condiciones de vida \(EU-SILC\)](#)
- Instituto de Desarrollo de Ultramar (ODI): [Social Protection - New Directions of Donor Agencies \(Protección social - Nuevas orientaciones de organismos donantes\)](#), Tim Conway, Arjan de Haan, Andy Norton (junio 2000)
- Organización Internacional del Trabajo (OIT): [The Cost of Social Security, Programme and budget for the biennium 2008-09 \(Programa y presupuesto para el bienio 2008-09\)](#), [Report of the Committee on Technical Cooperation \(Informe del Comité de Cooperación Técnica\)](#) y [Global Extension of Social Security \(Extensión global de la seguridad social - GESS\)](#)
- OCDE: [base de datos SOCX sobre gasto social](#)
- Gasto público y responsabilidad financiera (PEFA): [Performance Measurement Framework \(Marco de Medición del Desempeño - PFM\)](#)
- Banco Mundial: [Social Risk Management \(Gestión del riesgo social\)](#), [Closing the Coverage Gap \(Completando la ausencia de cobertura\)](#), [The Role Of Social Pensions And Other Retirement Income Transfers \(La función de las pensiones y otras transferencias de jubilación\)](#) y el sitio web de [Safety net](#)
- EuropeAid: [Employment and Social Protection in European Commission Development Co-operation \(Empleo y protección social en la cooperación para el desarrollo de la Comisión Europea\)](#) (página web)
- Informe Europeo sobre el Desarrollo de 2010: [La protección social para el desarrollo inclusivo: una nueva perspectiva en la cooperación de la UE con África](#)
- Comunicaciones de la Comisión Europea: [‘A twelve-point EU action plan in support of the Millennium Development Goals \(Plan de acción en 12 puntos para el apoyo de los objetivos del milenio para el desarrollo\)’](#) (COM(2010)159); [‘Ayudar a los países en desarrollo a afrontar la crisis’](#) (COM(2009) 160); [‘Incremento del impacto de la política de desarrollo de la UE: Programa para el Cambio’](#) (COM(2011) 637)
- [Estrategia conjunta África-UE \(JAES\)](#); [Migration, mobility and employment \(Migración, movilidad y empleo\)](#); [Plan de Acción 2011-2013](#)
- Unión Europea y Unión Africana: Seminario para el desarrollo de las capacidades [“Social protection in Africa – sharing experience in the informal economy \(Protección social en África: intercambiando experiencias en la economía informal\)”](#) (Nairobi, Marzo 2011); [Outcome document \(documento resultante\)](#)
- African Union Labour and Social Affairs Commission (LSAC): [“Addressing Social Cohesion and Inclusive Growth through Promoting Employment \(resolviendo la cohesión social y el crecimiento inclusivo a través de la promoción del empleo\)”](#) (8ª Sesión, Yaoundé, Abril 2011)

Índice

Índice

2002 Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible 418

A

accesibilidad 46, 48, 61, 62, 64, 116, 119, 123, 125, 127, 253, 338, 392, 437, 451

acceso al agua 77, 102, 268, 400

accidente de trabajo 432

accidentes 287, 288, 289, 290, 424, 432, 435, 436, 440

actividad estadística 27, 60, 64, 65, 71, 146, 160, 162, 166, 232

actividades de minería 252

activos no monetarios 332

actos criminales 345

actualidad 62

Acuerdo de Cotonú 87, 91

Acuerdos de Asociación Económica AAE

adecuación para el uso 117, 346

adquisición 39, 116, 134, 183, 216, 280, 326, 335, 336, 366, 370

aeropuertos 289, 290, 291, 292

Afganistán 137

África 26, 36, 39, 43, 47, 49, 52, 54, 55, 61, 63, 75, 76, 78, 82, 83, 90, 91, 93, 98, 105, 120, 122, 123, 124, 134, 135, 137, 152, 167, 172, 173, 174, 175, 176, 178, 179, 183, 184, 190, 203, 207, 212, 222, 227, 236, 239, 252, 256, 271, 279, 288, 290, 295, 308, 313, 315, 316, 321, 327, 328, 336, 358, 361, 365, 367, 368, 372, 373, 374, 382, 383, 385, 395, 400, 407, 419, 440, 441, 455, 456, 457

África del Sur 173

Africover 279, 315

Agencia Europea de Medio Ambiente 267, 272, 279, 283, 284, 328

Agencia Internacional de la Energía AIE

Agenda 21 302, 312, 417, 418, 422, 424, 425, 426

agregados macroeconómicos 217

agricultura de subsistencia 311

agricultura, pesca y recursos forestales 27, 98, 190, 197, 247, 269, 307, 308, 314, 315, 316, 325

AGRIT 278

aguas residuales 267, 269, 270, 283

ahorro efectivo 426

Alemania 323, 359

Alianza Mundial 35

América Central 170

América del Norte 249

América Latina 54, 63, 64, 65, 76, 78, 88, 91, 98, 119, 120, 134, 167, 222, 252, 301, 328, 343, 358, 382, 401, 419, 423, 455

amonio 270

análisis de datos 43, 46, 78, 152, 172, 180, 202, 239, 266, 321, 326, 340, 361, 384, 412, 438, 439

análisis de series temporales 291

Anexos estadísticos 116, 117

Angola 149

Año de referencia 239, 241, 327, 332, 356

anonimización 116

apoyo a la estadística 25, 26, 27, 37, 44, 107, 109, 113, 131, 141, 143, 145, 146, 147, 150, 162, 165, 171

AQUASTAT 269, 315

área de libre comercio 199

áreas de intervención de las políticas 190

áreas de producción maderera 277

áreas pequeñas 27, 167, 190, 317, 319, 321, 322, 324, 325, 326, 328, 354

áreas protegidas 190, 261, 271, 275, 276

Argentina 278, 419, 423, 426

ARIMA 251

Armenia 264

armonización 42, 46, 54, 63, 70, 74, 80, 81, 82, 83, 104, 113, 116, 118, 123, 134, 146, 147, 149, 151, 152, 160, 167, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 201, 206, 211, 212, 218, 243, 254, 291, 336, 393, 430, 438, 440, 451, 455

Asia 54, 76, 78, 82, 91, 98, 116, 118, 119, 120, 121, 134, 166, 167, 177, 178, 207, 227, 239, 252, 253, 255, 264, 272, 284, 288, 294, 307, 313, 328, 354, 358, 398, 441, 446, 450, 453, 455, 456

Asia Central 91, 121, 167, 272, 284

asignación de recursos 87, 90, 91, 92, 95, 138, 171, 176

Asistencia estadística 123

Asistencia social 335, 445, 448

Asistencia técnica 41, 43, 45, 48, 77, 78, 88, 116, 121, 126, 137, 138, 147, 159, 160, 164, 169, 173, 175, 203, 212, 252, 317, 382, 412, 418, 430, 438, 441

atención sanitaria 38, 190, 354, 389, 390, 393, 396, 397, 398, 448, 450

atribuciones 176, 322

autoempleo 405

autoevaluación 61, 63, 126, 127

autopistas 287, 288

autoridades fiscales 198, 199, 250, 251, 258

Ayuda al desarrollo 26, 52, 85, 87, 91, 101, 117, 169, 197, 325

Ayuda humanitaria 166

Ayuda Presupuestaria 107

Ayudar a los países en desarrollo a afrontar la crisis 445, 455, 457

B

Balance 200, 207, 211, 216, 217, 219, 222, 223, 224, 227, 254, 258, 311, 313, 332, 333, 334, 335, 336, 426

Balcanes 203

Bangladesh 449

base de acumulación 190, 332

base de datos mundial de áreas protegidas 276

Base legal 80, 276

Bélgica 323

Bielorrusia 264

bienes duraderos 405, 409, 410

Biodiversidad 103, 190, 261, 262, 269, 272, 275, 276, 277, 283, 312, 420, 421

Blanqueo de dinero 345, 346

Bosnia y Herzegovina 273

Botsuana 72, 152, 271, 283, 383

buen gobierno 25, 37, 39, 51, 88, 92, 113, 149, 150, 166, 174, 183, 334, 423, 454

buenas prácticas 40, 46, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 71, 72, 77, 124, 125, 132, 139, 152, 167, 181, 212, 250, 282, 346, 451

Bulgaria

Burkina faso 36, 149, 165, 175, 278, 368, 400

Burundi 150, 175

C

Cabo Verde 243

Calidad de datos 126, 127, 202, 279, 280, 348

calidad de la encuesta 125, 183, 241

calidad de las estadísticas 53, 64, 69, 88, 113, 116, 123, 127, 145, 157, 197, 200, 202, 212, 213, 247, 252, 253, 279, 287, 291, 292, 307, 331, 337, 338, 360, 365, 377, 384, 429, 430, 441, 452

calidad del agua 29, 59, 60, 190, 261, 267, 269, 270, 271, 272, 277, 421

calidad del agua dulce 271

calidad del aire 104, 190, 261, 263, 265, 266, 267, 280, 281, 283, 421

Camerún 72, 225, 257

campo de la estadística 54, 83, 438

Canadá 359, 405, 412

capacidad de gestión 78, 160

capacidad estadística 26, 27, 35, 39, 40, 44, 45, 48, 49, 74, 78, 80, 101, 117, 118, 122, 123, 124, 125, 126, 131, 134, 135, 137, 138, 139, 141, 146, 147, 149, 151, 152, 157, 158, 160, 162, 163, 164, 168, 169, 172, 173, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 212, 239, 343, 347, 399, 411, 430, 440, 452

capacidad estadística regional 151, 181

capacidad institucional 135, 152, 159, 334, 454, 455

capacidad/necesidad de financiación 335, 336

Capital artificial 420

Capital humano 122, 177, 377, 379, 445

Capital natural 420

captura de datos 43, 184, 202, 281, 456

capturas pesqueras 312, 313

características socioeconómicas 68, 452

CARDS 273, 340

carga de respuesta 65

carga que le impondrán 60

Caribe 63, 64, 65, 76, 78, 82, 88, 91, 98, 120, 134, 152, 167, 172, 173, 178, 203, 252, 301, 328, 359, 382, 401, 419, 423, 456

carreteras 271, 279, 287, 288, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 400, 448

Carta Africana de Estadística 54

Carta europea de los derechos fundamentales 348

- Carta social europea 445
- Categorías Nacionales de Nivel Educativo CNNE
- censo de población 68, 134, 218, 226, 257, 359, 366, 367, 392, 395, 400, 429, 454
- censo de población y vivienda
- Censo nacional agrícola y ganadero NACAL
- censos 39, 43, 46, 49, 65, 67, 68, 69, 71, 75, 78, 108, 116, 140, 146, 148, 150, 160, 162, 163, 166, 190, 218, 301, 303, 307, 310, 317, 324, 325, 365, 366, 367, 368, 372, 373, 374, 380, 381, 392, 399, 410, 412, 435, 436, 437
- censos agrícolas 78, 310, 317
- Centro Mundial de Vigilancia de la Conservación del PNUMA 276
- Centro para la Investigación e Innovación en la Enseñanza 382, 385
- Chile 283
- China 207, 278
- ciclo de ayuda de la Comisión 25
- Ciclo de desarrollo 90
- ciclo del programa 26, 27
- Ciencia y tecnología 60, 75, 78, 98
- cierres patronales 190, 429, 430, 432, 436
- claridad 61, 62, 64, 125, 256, 392, 437, 451, 454
- clasificación de la cobertura del territorio 279
- Clasificación de productos 72, 222, 225, 226, 237, 288
- clasificación por función de protección social 452
- Clasificación por Grandes Categorías Económicas 199
- clasificaciones 45, 46, 59, 60, 62, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 113, 115, 117, 118, 123, 125, 126, 139, 167, 170, 172, 173, 181, 190, 199, 200, 206, 207, 211, 217, 221, 223, 227, 236, 240, 243, 248, 249, 252, 258, 268, 277, 288, 291, 295, 304, 310, 313, 315, 317, 321, 324, 326, 327, 335, 336, 338, 345, 359, 372, 380, 384, 385, 390, 391, 393, 396, 398, 399, 400, 429, 430, 433, 437, 438, 439, 440, 447, 451, 454, 456
- Clasificaciones internacionales 75, 77, 115, 117, 126, 240, 252, 291, 310, 315, 321, 372, 398, 399, 400, 437, 456
- Club de Roma 283
- Código de buenas prácticas 60, 61, 63, 65, 66, 124, 125, 132, 167, 346, 451
- Código de buenas prácticas de las estadísticas europeas 60, 61, 65, 66, 124, 167, 346, 451
- Código de Conducta de la UE relativo a la división del trabajo en el ámbito de la política del desarrollo 140, 141
- Código Regional de Buenas Prácticas en Estadísticas para América Latina y el Caribe 64, 65
- Coherencia 27, 51, 52, 60, 61, 62, 64, 71, 96, 115, 124, 125, 131, 152, 158, 159, 160, 164, 165, 172, 177, 183, 202, 212, 223, 224, 225, 254, 280, 292, 327, 338, 346, 392, 437, 438, 439, 440, 451
- Coherencia metodológica 115
- Cohesión social 28, 53, 83, 104, 190, 287, 357, 417, 445, 453, 455, 457
- comercio con filiales extranjeras 199
- comercio de servicios 190, 197, 198, 199
- Comisión Brundtland 190, 417
- Comisión Mundial sobre Áreas Protegidas 276
- Comisión Stiglitz-Sen-Fitoussi 104, 105
- Comoras 151
- compañías multinacionales 197
- comparabilidad 36, 46, 61, 62, 64, 74, 80, 81, 101, 107, 108, 116, 123, 124, 125, 146, 151, 171, 174, 175, 177, 203, 212, 219, 233, 239, 252, 253, 254, 279, 280, 281, 291, 303, 327, 331, 346, 359, 360, 380, 384, 394, 398, 405, 412, 424, 425, 426, 430, 431, 437, 451
- comparaciones entre distintos países 70
- competitividad 38, 83, 93, 248, 287, 321, 322
- compilación del presupuesto 331, 339, 340
- Comprobación cruzada 280, 315
- compromiso de calidad 61, 119
- conceptos de calidad 399
- conceptos estadísticos 76, 151, 255
- conciliación 200, 201, 223, 224, 225, 238, 439
- condiciones de vida 27, 29, 67, 68, 69, 75, 78, 106, 107, 184, 190, 256, 269, 299, 302, 304, 313, 315, 316, 317, 351, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 362, 369, 391, 395, 401, 405, 407, 410, 421, 445, 453
- condiciones laborales 190, 429, 430, 431
- condiciones sociales 60, 98
- conducta 38, 50, 140, 141, 248, 343
- Conferencia de las Naciones Unidas sobre el medioambiente y el desarrollo 302
- Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo 39
- Confidencialidad 45, 61, 62, 63, 64, 65, 68, 70, 121, 124, 125, 139, 158, 182, 183, 250, 258, 346, 348, 359, 360, 361, 410

- confidencialidad estadística 61, 64, 121, 124, 158, 346, 348
- Congreso Mundial de Parques Nacionales y Áreas Protegidas 275
- conjunto de indicadores clave 114
- Conjunto de indicadores principales 266, 282, 283, 284, 308, 328
- Consejo de Estadística 160
- Consenso Europeo sobre Desarrollo 26, 27, 28, 51, 52, 53, 54, 55, 87, 91, 92, 140, 147, 167, 189, 190, 307, 365, 389, 445
- consistencia 119, 171, 213, 254, 280, 292, 316, 327, 370, 399, 405, 437, 438, 451
- consolidación 53, 166, 176, 190, 336, 383, 454
- Construcción 50, 51, 145, 166, 199, 220, 237, 241, 248, 251, 274, 299, 300, 301, 302, 303, 313, 316, 317, 334, 354, 445, 448, 450
- Consulta sobre seguridad social 447
- consumidores 219, 231, 233, 234, 235, 236, 264, 287, 410
- consumo 28, 29, 68, 77, 83, 101, 102, 103, 104, 106, 114, 127, 151, 174, 176, 190, 199, 211, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 223, 224, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 239, 240, 243, 256, 257, 263, 264, 266, 268, 270, 275, 283, 287, 288, 289, 293, 301, 308, 312, 314, 340, 345, 353, 355, 356, 358, 361, 365, 389, 403, 405, 406, 407, 409, 410, 411, 412, 413, 421, 423, 424, 433, 438, 445
- consumo del gobierno 406
- consumo final 211, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 223, 340, 433
- consumo individual 235, 243, 407, 409
- consumo intermedio 215, 216, 218, 219, 223, 224, 308, 314, 406
- consumo privado 410
- contabilidad 27, 29, 68, 71, 73, 76, 78, 80, 82, 104, 107, 114, 119, 123, 127, 171, 174, 182, 184, 190, 197, 198, 209, 211, 212, 213, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 231, 232, 234, 236, 237, 238, 239, 241, 247, 250, 251, 253, 257, 258, 283, 284, 307, 308, 309, 312, 332, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 389, 390, 396, 397, 405, 406, 410, 429, 433, 438, 447, 451, 452, 454
- Contabilidad medioambiental 190, 283, 284
- contabilidad nacional 27, 29, 68, 71, 73, 78, 80, 82, 104, 107, 114, 119, 123, 127, 171, 174, 182, 184, 190, 197, 198, 209, 211, 212, 213, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 231, 232, 234, 236, 237, 238, 239, 241, 247, 251, 257, 258, 283, 284, 308, 309, 332, 335, 338, 340, 396, 405, 406, 410, 429, 433, 438, 447, 451, 452, 454
- Contaminación 262, 263, 265, 266, 267, 270, 271, 281, 283, 312, 324, 424
- contaminación aérea transfronteriza 265
- contaminantes 262, 263, 264, 265, 266, 267, 270, 272, 421
- contaminantes atmosféricos 263, 264, 265
- Contrato de Buena Gobernanza y Desarrollo 53
- contrato formal de nivel de servicio 202, 217, 292
- Contratos de Consolidación Estatal 53
- Contratos de Reforma Sectorial 53
- contribuciones sociales 223, 333, 336, 406
- control de calidad 68, 125, 206, 212, 280, 326, 439, 456
- controles de calidad 65, 67, 68, 203, 315, 437, 440
- controles de consistencia 292
- Convenio de Basilea 274, 275
- Convenio para la protección de las personas con respecto al tratamiento automatizado de datos de carácter personal 348
- Cooperación al desarrollo 25, 26, 28, 33, 35, 39, 49, 51, 70, 74, 80, 90, 91, 92, 97, 113, 126, 146, 147, 148, 152, 167, 181, 261, 282, 284, 321, 426, 445, 448, 455
- cooperación al desarrollo estadístico 147, 148
- cooperación estadística 25, 29, 54, 63, 78, 118, 119, 121, 127, 140, 148, 160, 164, 168, 204
- Cooperación regional 51, 113, 116, 158, 167, 173, 287, 321
- Coordinación de donantes 42, 139
- Corrupción 51, 53, 113, 202, 421
- coste de factores 251, 451
- costes laborales 248, 434, 436, 441
- country at a glance 97, 98, 114, 116, 117
- Countryside Survey 278
- CountrySTAT 314, 315, 317
- creación de políticas basadas en resultados 26, 35
- Crecimiento económico 36, 37, 51, 107, 113, 197, 211, 215, 221, 261, 266, 273, 287, 354, 377, 417, 420, 423, 445, 455
- crecimiento y el desarrollo sostenibles 212, 257
- credibilidad 61, 64, 71, 121, 124, 202, 292, 316, 337, 399
- crimen internacional 346, 347
- crimen organizado 346, 347
- criterios de resultados 92
- Croacia 359

- cuenta corriente 190, 198, 218, 421, 429
- cuentas de bienes y servicios 213
- cuentas de capital 213, 214
- cuentas de gasto final 213
- cuentas de producción 213, 216, 257
- cuentas de salud 389, 390, 391, 393, 396, 397, 398, 401
- cuentas del sector institucional 213, 214, 216, 226
- Cuentas Económicas 27, 29, 190, 209, 211, 223, 224, 234, 284, 308, 309, 312, 314, 325, 326, 429
- cuentas empresariales 253
- cuentas financieras 213, 336, 340
- cuentas satélite de turismo 216
- culpable 344
- Culturas 347
- Cumbre de Gotemburgo 418
- Cumbre de la tierra 103, 190, 302, 417, 425
- cumplimiento 35, 49, 53, 60, 63, 80, 88, 94, 103, 119, 121, 132, 136, 140, 170, 177, 202, 261, 269, 280, 380, 433, 437
- ## D
- DAC sobre Gestión orientada a Resultados 39
- Datos abiertos para África 183, 184
- datos administrativos 66, 67, 68, 70, 108, 116, 213, 216, 217, 251, 255, 316, 322, 326, 338, 339, 340, 370, 380, 384, 390, 391, 393, 399, 437, 447, 453
- datos bajo licencia 116
- datos de encuestas 46, 77, 116, 181, 219, 238, 326, 327, 360, 391, 392, 395, 413, 437, 453
- datos de hogares 315
- datos de uso público 116
- Datos demográficos 365, 366, 372
- Datos económicos 70, 74, 114, 127, 222, 249, 254, 290, 321, 411
- datos sociales 46, 114, 122, 127
- Declaración del milenio 35, 53, 101, 102, 105
- Declaración sobre ética profesional de los estadísticos 63, 65
- Declaración universal de los derechos humanos 346
- declaraciones de aduanas 202, 219, 238
- declaraciones financieras 332
- defensa 39, 42, 49, 113, 132, 166, 176, 177, 335, 367
- déficit de un sector del gobierno 197
- déficit externo 197
- déficit público 331, 434
- deflatores 217, 238
- deforestación 311, 315, 316
- degradación del suelo 307, 312, 315, 317, 424
- delitos raciales 344
- delitos registrados por la policía 347
- delitos, como el informático 346
- demanda de estadísticas 26, 35, 36, 37, 41, 71, 117, 134, 399
- demanda de servicios 248, 249
- demandantes de empleo 66, 435, 436, 439
- Democracia 27, 37, 38, 51, 52, 53, 91, 95, 190, 365, 417
- densidad de población 277, 365, 368
- Dependencia de la ayuda 53
- depreciación 215, 253, 335, 407, 420
- derecho 27, 38, 51, 53, 60, 62, 65, 68, 70, 92, 95, 137, 190, 199, 200, 215, 238, 249, 258, 300, 304, 343, 346, 348, 357, 367, 369, 370, 371, 400, 408, 429, 433, 445, 446, 447, 450, 453
- Derecho civil 190, 343
- Derecho común 190, 343
- derechos civiles 357
- Derechos humanos 27, 51, 53, 92, 95, 190, 304, 343, 346, 400, 447
- desarrollo del sector privado 93
- desarrollo económico 52, 71, 74, 78, 91, 170, 176, 222, 225, 226, 250, 253, 284, 287, 314, 321, 322, 358, 377, 379, 406, 410, 419, 421, 447
- desarrollo estadístico 25, 36, 39, 43, 44, 45, 47, 49, 74, 78, 82, 120, 122, 123, 124, 127, 128, 132, 133, 134, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 145, 147, 148, 149, 150, 152, 158, 162, 166, 168, 169, 170, 173, 176, 183, 212, 248, 257, 258, 317, 367, 374, 395, 399, 401, 441
- Desarrollo humano 27, 35, 37, 51, 53, 54, 78, 106, 182, 184, 189, 190, 232, 301, 374, 382, 426, 446
- desarrollo regional 40, 147, 169, 171, 248, 321, 324, 354
- desarrollo rural 27, 53, 147, 190, 277, 307, 308, 311, 314, 315, 316, 317
- desarrollo social 38, 68, 92, 104, 357, 377, 430

- desarrollo sostenible 28, 39, 51, 52, 54, 91, 103, 104, 105, 132, 168, 190, 212, 257, 261, 262, 275, 276, 277, 284, 302, 312, 321, 353, 377, 415, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 434
- desarrollo urbano 301, 302, 322
- desempeño del transporte 289
- desempeño financiero
- Desertificación 268, 316, 317, 421
- desglose 182, 184, 225, 227, 303, 397, 409, 421, 438
- desigualdad de ingresos 358, 362, 421
- desnutrición 418, 424
- detección remota 278, 315
- Deuda 37, 78, 83, 91, 96, 106, 127, 190, 197, 220, 227, 331, 332, 334, 335, 336, 338, 340, 405, 410, 419, 421, 424
- Deuda del gobierno 331, 332, 334
- deuda doméstica 334
- deuda exterior 78
- Deuda exterior 78
- deuda pública 83, 106, 331, 332, 334, 335, 336, 340
- diferencias de género 382
- diferencias salariales entre sexos 436
- diferentes áreas 321, 323, 348
- dimensiones de la calidad 69, 124, 125
- Directiva aves 276
- Directiva de agua potable 270
- Directiva de nitratos 270
- Directiva de tratamiento de aguas residuales urbanas 270
- Directiva hábitats 276
- Directiva IPPC 263, 265
- Directiva Marco del Agua 268
- Directiva marco sobre residuos 274
- Directiva NEC 263
- Directivas 270
- Directrices y metodologías de Naciones Unidas para indicadores de Desarrollo Sostenible 190, 425
- discapacidad 190, 389, 429, 446, 447, 448, 450, 455
- diseño de cuestionarios 181, 361, 412
- diseño de la encuesta 256
- Disponibilidad 25, 36, 46, 68, 76, 77, 81, 88, 94, 101, 103, 108, 114, 119, 122, 124, 125, 127, 136, 138, 145, 160, 169, 170, 171, 172, 174, 177, 183, 189, 200, 249, 262, 265, 268, 283, 291, 325, 331, 336, 337, 339, 347, 368, 373, 380, 390, 392, 393, 420, 425, 433, 435, 437, 439
- Disponibilidad de los datos 25, 36, 76, 103, 108, 114, 138, 174, 283, 439
- distribución de ingresos 214, 356, 359, 362, 405, 408, 413, 445, 451, 453
- División de Estadística de las Naciones Unidas UNSD
- divulgación 26, 43, 45, 46, 48, 59, 62, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 81, 82, 116, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 134, 137, 146, 147, 149, 150, 151, 152, 158, 160, 162, 163, 164, 166, 167, 172, 173, 176, 178, 181, 182, 183, 184, 200, 202, 203, 206, 212, 221, 233, 235, 239, 240, 242, 243, 253, 265, 289, 290, 295, 303, 315, 316, 317, 322, 334, 336, 338, 339, 340, 345, 372, 373, 374, 377, 382, 384, 392, 400, 413, 435, 438, 439, 440, 456
- Documentación 42, 44, 46, 48, 77, 115, 116, 125, 128, 133, 134, 135, 136, 162, 181, 182, 183, 198, 204, 223, 224, 237, 240, 241, 256, 280, 289, 293, 325, 327, 359, 360, 392, 397
- Documentación metodológica 115, 181
- documentos estratégicos y programáticos 157, 158
- Dominica 358, 359
- Donantes 25, 36, 37, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 74, 77, 78, 87, 88, 89, 90, 92, 96, 97, 107, 113, 118, 120, 124, 131, 134, 137, 138, 139, 140, 149, 151, 160, 164, 168, 169, 170, 171, 177, 180, 212, 247, 251, 253, 290, 308, 327, 337, 339, 382, 384, 389, 391, 397, 438, 452, 454, 457
- duplicidad 27, 71, 118, 131, 140, 151, 311, 391, 452
- ## E
- economía no observada 27, 29, 190, 209, 211, 219, 220, 227, 234, 256, 258, 308, 309, 429, 433, 441
- economía sumergida 75, 166
- economías planificadas 211, 340
- Ecosistema 51, 103, 104, 262, 263, 265, 266, 268, 269, 275, 276, 283, 284, 303, 418, 420, 421, 424
- ECOTRIM 182, 184, 225, 227
- Ecuador 283
- Educación postsecundaria 378
- educación pre-primaria 378
- educación primaria 35, 38, 93, 101, 106, 377, 378, 379, 380, 421, 450
- educación terciaria 378

- Eficacia 25, 26, 35, 37, 39, 40, 42, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 61, 62, 64, 69, 70, 74, 87, 88, 90, 92, 95, 96, 97, 103, 113, 121, 124, 128, 131, 137, 138, 140, 158, 163, 164, 168, 180, 204, 212, 241, 247, 249, 251, 261, 262, 270, 274, 282, 301, 343, 347, 360, 368, 377, 392, 405, 418, 429, 437, 445, 446, 453
- Eficacia de la ayuda 26, 35, 37, 39, 40, 42, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 87, 90, 92, 97, 113, 131, 137, 138, 140
- Eficiencia 25, 38, 51, 52, 60, 65, 78, 82, 87, 90, 95, 96, 104, 117, 126, 163, 164, 168, 171, 173, 175, 177, 183, 212, 219, 247, 268, 331, 338, 343, 373, 379, 391, 392, 397, 420, 423, 426, 429, 446
- Egipto 200
- eliminación de residuos 263, 275, 421
- Emisiones 190, 261, 263, 264, 265, 266, 267, 279, 280, 282, 283, 311, 419, 421
- emisiones acuáticas 261, 267
- emisiones atmosféricas, 190
- emisiones de gases 263, 283
- Empleo 28, 53, 66, 75, 78, 88, 96, 101, 102, 106, 119, 125, 175, 183, 190, 220, 223, 225, 247, 248, 249, 250, 252, 254, 255, 256, 257, 258, 266, 288, 289, 290, 292, 307, 308, 309, 312, 313, 314, 316, 331, 354, 355, 357, 358, 369, 377, 381, 398, 405, 406, 407, 408, 411, 418, 421, 424, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 452, 455, 457
- empleo informal 220, 429, 433, 435, 439, 441
- emprendedores 247
- Empresa 27, 38, 39, 45, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 83, 92, 123, 124, 135, 139, 152, 167, 168, 170, 171, 175, 181, 190, 198, 199, 213, 217, 218, 219, 220, 221, 223, 226, 231, 233, 237, 239, 240, 241, 242, 245, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 262, 264, 267, 268, 269, 273, 274, 287, 288, 289, 290, 294, 301, 308, 317, 325, 332, 334, 335, 340, 347, 354, 355, 359, 372, 390, 396, 397, 399, 405, 406, 407, 410, 411, 424, 429, 431, 432, 433, 435, 436, 437, 438, 440, 445
- empresas de transporte 190, 274, 288, 289, 294
- encargados de la toma de decisiones 69
- encuesta agrícola, 310
- encuesta de hogares 317, 355
- Encuesta de indicadores del SIDA 391, 394, 401
- encuesta de ingresos 190, 233, 242, 407
- encuesta de presupuestos familiares 77, 81, 235, 240, 257
- encuesta empresarial 240, 241, 242, 256, 258, 317
- encuesta empresarial 240, 241, 242, 256, 258, 317
- Encuesta Social Europea 360, 362
- encuestas a establecimientos 238
- encuestas a víctimas 190, 343, 345, 347, 349
- encuestas de gastos 234, 385
- encuestas de marco de área 278
- encuestas de muestreo 46, 67, 68, 75, 116, 152, 181, 310, 360, 362, 367, 391, 394, 410, 412, 435, 451, 452, 453, 456
- encuestas de salud 73, 389, 391, 398
- encuestas de victimización 347
- encuestas piloto 412
- Encuestas sobre el terreno 372
- Energía 51, 53, 54, 60, 98, 101, 104, 123, 189, 231, 248, 263, 266, 268, 274, 278, 283, 287, 290, 295, 316, 365, 417, 418, 419, 420, 421, 423, 424
- enfoque de ingresos 213, 215, 406
- enseñanza secundaria 378, 424
- entorno de trabajo 429
- epidemias 389
- Eretes 151
- escasez de recursos hídricos 267
- escuela primaria 38, 88, 96, 102, 378
- Eslovaquia 408
- Eslovenia 408
- España 278, 323
- estabilidad 37, 38, 53, 54, 78, 94, 95, 102, 160, 175, 176, 197, 231, 236, 258, 322, 390, 418, 429, 455
- estabilidad financiera 78, 197
- Establecimiento 35, 94, 116, 118, 119, 121, 126, 132, 149, 169, 176, 180, 203, 204, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 243, 253, 262, 266, 287, 290, 308, 322, 327, 344, 353, 354, 360, 372, 397, 412, 432, 437, 440, 455
- estadística forestal 277
- estadística teórica 59
- estadística turísticas
- estadísticas agrícolas 123, 152, 179, 218, 277, 307, 308, 310, 311, 316, 317, 429
- Estadísticas agroambientales 312
- estadísticas agro-monetarias 307
- estadísticas bancarias 211
- estadísticas comerciales 198, 201, 202, 203, 207, 238, 249, 307

- estadísticas de agricultura, pesca y recursos forestales 197, 307, 314, 325
- Estadísticas de áreas pequeñas 328
- estadísticas de educación 107, 377, 378, 380, 382, 384, 429
- Estadísticas de Ingresos y gastos de los hogares HIES
- estadísticas de justicia 345, 347
- estadísticas de las migraciones 369, 370, 371, 372, 374
- estadísticas de madera y productos de la madera 190, 307
- Estadísticas de mercancías industriales 252
- estadísticas de precios 27, 29, 107, 171, 177, 190, 229, 231, 232, 233, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 307, 309, 310, 410
- estadísticas de producción agrícola 190, 307, 311, 315
- estadísticas de productos 190, 248, 252, 311, 313
- estadísticas de protección social 28, 190, 325, 408, 417, 446, 451, 452, 454
- estadísticas de residuos 190, 274
- Estadísticas de salud 28, 29, 68, 73, 106, 107, 190, 387, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 398, 399, 400, 401, 441
- estadísticas de servicios empresariales 249
- Estadísticas de vivienda 27, 29, 190, 297, 299, 303
- estadísticas del mercado laboral 28, 29, 190, 411, 427, 429, 430, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441
- estadísticas del sector público 331
- estadísticas del trabajo 78, 430, 435, 436, 437
- estadísticas del transporte 289
- estadísticas demográficas 106, 120, 247, 258, 277, 374
- estadísticas demográficas empresariales 247, 258
- estadísticas descriptivas 59
- estadísticas económicas 68, 106, 115, 116, 151, 152, 203, 211, 212, 213, 216, 217, 218, 221, 226, 248, 253, 258, 326, 396
- estadísticas energéticas 218, 289
- estadísticas estructurales de las empresas SBS
- estadísticas fiscales 331
- estadísticas hídricas 189, 272
- estadísticas industriales 252, 258
- estadísticas macroeconómicas 122, 171, 211, 434
- estadísticas medioambientales 27, 29, 178, 189, 190, 261, 269, 274, 275, 279, 284, 307, 317, 326, 417, 420
- estadísticas oficiales 26, 45, 47, 59, 60, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 88, 94, 104, 113, 119, 120, 121, 123, 124, 127, 137, 138, 146, 167, 178, 212, 233, 234, 253, 264, 265, 325, 365, 432, 451
- estadísticas regionales 27, 81, 98, 147, 151, 153, 167, 168, 170, 173, 174, 176, 190, 248, 319, 321, 322, 323, 324, 326, 327, 328
- Estadísticas regionales y de áreas pequeñas 27, 167, 190, 319, 321, 322, 326
- estadísticas sobre delitos 346
- estadísticas sobre finanzas 106, 211, 336, 337, 340
- estadísticas sobre ingresos y consumo 405
- Estadísticas sobre justicia y delitos 27, 190, 343
- estadísticas sobre pobreza 27, 29, 190, 353, 354, 358, 360, 361, 362
- estadísticas sobre producción 226, 311, 314
- estadísticas vitales 67, 68, 190, 365, 366, 367, 372, 373, 374, 389, 390, 399
- Estados frágiles 48, 50, 51, 52, 53, 165, 166, 221
- Estados Unidos 253, 290, 317, 412
- estimación a muy corto plazo 315
- estimaciones 59, 69, 74, 78, 114, 116, 125, 174, 211, 216, 217, 219, 225, 226, 233, 250, 251, 252, 255, 264, 267, 268, 278, 301, 302, 315, 316, 317, 321, 325, 327, 336, 340, 354, 355, 360, 367, 368, 372, 381, 391, 396, 398, 410, 411, 412, 413, 435, 438, 453
- Estimaciones para áreas pequeñas 325
- Estrategia conjunta África-UE 54, 55, 455, 457
- Estrategia de cooperación 121
- estrategia de la Comisión para Asia Central 121
- Estrategia de Lisboa 418, 434, 445
- Estrategia estadística 27, 28, 117, 118, 126, 131, 132, 140, 148, 149, 150, 158, 168, 183, 250, 255, 316
- estrategia global para mejorar la estadística agrícola y rural 190, 310, 311, 313, 317
- estrategia nacional 37, 88, 93, 107, 113, 120, 123, 127, 128, 131, 132, 133, 134, 145, 148, 149, 158, 162, 248, 257, 258, 308, 317, 399, 419, 420, 448
- Estrategia para mejorar la información sobre la situación y las tendencias de la pesca de captura 313
- estrategia que abarque todos los sectores 135
- estrategias nacionales 27, 36, 37, 39, 42, 45, 49, 74, 82, 87, 94, 120, 131, 132, 134, 136, 137, 139, 141, 147, 150, 152, 167, 169, 176, 212, 419, 441, 455

estructuras agrícolas 190, 278, 307, 310

estudios de umbral 409

ESYRCE 278

Etiopía 317, 400, 455

Euroairnet

Europa 2020 283, 356, 434

EuropeAid 52, 53, 55, 89, 90, 91, 97, 104, 105, 117, 124, 128, 134, 135, 137, 146, 148, 157, 158, 159, 163, 282, 284, 322, 455, 457

Europol 346

Eurotrace 151, 153, 171, 175, 177, 182, 184, 203, 204, 206, 207

Evaluación 26, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 45, 47, 48, 52, 54, 60, 61, 63, 65, 68, 69, 70, 74, 77, 78, 80, 82, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 95, 96, 97, 101, 103, 104, 107, 108, 113, 115, 116, 117, 118, 119, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 134, 135, 137, 138, 139, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 153, 157, 158, 159, 160, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 178, 179, 180, 182, 184, 189, 190, 201, 202, 213, 215, 223, 232, 237, 247, 248, 249, 251, 261, 262, 264, 265, 266, 268, 272, 273, 274, 277, 282, 284, 293, 299, 304, 307, 308, 312, 316, 321, 324, 331, 337, 338, 340, 348, 349, 353, 357, 359, 360, 361, 365, 373, 377, 381, 382, 390, 392, 393, 401, 405, 411, 419, 420, 423, 424, 425, 426, 434, 435, 437, 440, 446, 449, 452, 454, 455

evaluación de la calidad 45, 78, 118, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 137, 202, 437

evaluación de la capacidad 39, 123, 135, 213

evaluación de la formación estadística 180

Evaluación de los Recursos Forestales ERF

evaluación del apoyo de la Comisión Europea a la estadística en terceros países 128, 165, 178

Evaluación del impacto 121, 190, 249, 331, 365

evolución del medioambiente 272

Excedente/déficit de caja 335

Exclusión social 190, 353, 354, 356, 357, 359, 360, 362, 407, 409, 445, 446, 450

exhaustividad 280, 316, 327, 337, 338, 437, 438, 451

Explotación Agrícola 310

Explotación forestal 277

Exportaciones 197, 198, 201, 202, 214, 215, 216, 218, 219, 226, 227, 238, 264, 290, 406

extensión 68, 212, 235, 249, 275, 276, 278, 322, 340, 457

externalización 38, 247, 249

extracción de agua 267, 268, 280

extracción de agua dulce 267, 268, 280

Extracción de agua dulce 267, 268, 280

extrema pobreza 35, 101, 271, 314, 354, 355

F

factores de emisión 282

factores de producción 104, 248

factores que apoyan el éxito de las empresas 249

falta de financiación 72

Fase de formulación 95, 148, 162

ferrocarriles 288, 290

fiabilidad 36, 43, 61, 62, 64, 71, 75, 88, 94, 114, 119, 123, 124, 125, 127, 128, 171, 174, 178, 219, 241, 250, 253, 257, 258, 279, 283, 287, 326, 336, 338, 346, 412, 435, 437, 451, 453

filiales extranjeras 190, 197, 199, 249

Filipinas 283, 354, 405, 407

financiación 27, 37, 39, 40, 43, 44, 45, 47, 48, 52, 54, 72, 91, 92, 95, 97, 116, 117, 118, 119, 120, 122, 124, 128, 132, 137, 139, 147, 151, 162, 168, 169, 173, 176, 178, 180, 189, 190, 213, 256, 321, 329, 331, 332, 335, 336, 339, 340, 373, 380, 390, 391, 392, 396, 397, 398, 421, 439, 440, 446, 447, 448, 451, 452, 455

finanzas gubernamentales 171, 331, 332

flujos de tráfico 287, 288

Fluviales 268, 269, 270, 271

Fondo Catalítico 44, 45, 49, 137, 138, 139

Fondo Fiduciario para Censos 39

Fondo Monetario Internacional FMI

formación estadística 48, 54, 62, 63, 65, 69, 71, 73, 75, 82, 115, 121, 135, 136, 145, 146, 149, 150, 151, 152, 158, 163, 166, 173, 174, 178, 179, 180, 198, 249, 252, 310, 322, 326, 396, 398, 399, 401, 411, 456

formación profesional 135, 178, 190, 377, 439

formulación 78, 94, 95, 107, 108, 121, 146, 148, 158, 159, 162, 164, 171, 189, 247, 302, 309, 353, 354, 360, 384, 385, 405, 424, 440

formulación de políticas 78, 247, 353, 360, 440

fotos aéreas o de satélite 278

Francia 72, 222, 278, 323, 451

fuentes de indicador 452

fuentes administrativas 69, 72, 73, 120, 219, 247, 251, 255, 258, 289, 292, 293, 325, 336, 340, 372, 389, 393, 438, 453

Fuentes de datos 27, 36, 62, 68, 74, 76, 81, 105, 106, 108, 114, 115, 116, 146, 189, 197, 199, 200, 207, 213, 217, 218, 219, 221, 223, 226, 227, 231, 233, 237, 239, 243, 250, 254, 255, 258, 267, 272, 287, 289, 290, 293, 295, 299, 301, 302, 303, 304, 307, 314, 317, 326, 336, 340, 345, 358, 361, 362, 365, 367, 368, 370, 372, 373, 374, 377, 380, 381, 382, 384, 385, 389, 390, 392, 393, 394, 395, 397, 398, 401, 405, 410, 413, 417, 420, 426, 429, 435, 437, 438, 441, 445, 446, 451, 454

Fuentes internacionales 76, 115, 116, 117, 126, 200, 252, 345

fuentes internacionales 76, 115, 116, 117, 126, 200, 252, 345

fuentes nacionales 36, 46, 81, 114, 115, 116, 172, 199, 301, 384, 398

fuentes secundarias 116

fuerzas de impulso 262, 413, 420

funciones de densidad de probabilidad 282

G

Gambia 452, 456

Gana 190, 218, 226, 235, 271, 277, 282, 309, 310, 311, 314, 317, 334, 353, 356, 405, 406, 407, 409

ganado 218, 277, 282, 310, 311, 314, 317

gases de efecto invernadero 263, 282, 283

Gasto 42, 47, 68, 77, 97, 102, 106, 107, 149, 162, 166, 177, 190, 197, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 222, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 239, 240, 242, 253, 283, 290, 301, 308, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 340, 344, 347, 348, 355, 356, 359, 379, 381, 385, 389, 390, 393, 396, 397, 398, 405, 406, 407, 409, 410, 411, 413, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 455, 456, 457

gasto en consumo final del gobierno 218

gasto público 190, 197, 290, 337, 347, 379, 381, 451, 452, 456, 457

gasto sanitario 190, 389, 393, 396, 397, 398

gastos 68, 77, 106, 162, 166, 177, 190, 213, 215, 216, 217, 220, 222, 231, 232, 233, 234, 239, 240, 242, 253, 290, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 340, 348, 355, 356, 385, 397, 405, 406, 407, 409, 410, 411, 413, 447, 449, 450, 451, 452, 453, 456

GENEDI 292

generación de residuos 273, 274, 275, 421

Georgia 264

gestión de la calidad 267, 271, 309

gestión de la deuda 78, 334

gestión de recursos 124, 152, 312, 354

gestión del sector público 40, 48

Gestión orientada a los resultados 25, 26, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 47, 49, 97, 113, 131, 132, 158

gestión sostenible de los recursos naturales 27, 190, 261, 307, 312

gestión sostenible del agua 268

globalización 70, 78, 199, 247, 249, 250, 283, 418, 441

GLOBCOVER 278

gobierno general 213, 214, 216, 333, 336, 406, 447

Grupo Consultivo sobre Cooperación Técnica de la UE en Estadística 147, 148

Grupo Coordinador de Trabajo 313, 317

Grupo de Canberra 405, 412

Grupo de expertos de Río 360, 362, 412

Grupo de trabajo europeo sobre estimación en áreas pequeñas 328

Grupo Delhi 254

Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático 264

Grupo Wiesbaden de Registros Empresariales 250

Guyana 452

H

Hambre 25, 35, 101, 172, 271, 307, 314, 354, 365, 424, 455

hitos 213, 214

horas de trabajo efectivas 431

Horas habitualmente trabajadas 431

huelgas 190, 429, 430, 431, 432, 436

huella ecológica 426

huérfanos 395, 455

Hungría 408

I

identificación 28, 40, 64, 89, 92, 95, 97, 114, 117, 126, 132, 152, 157, 158, 160, 176, 201, 223, 243, 262, 282, 292, 293, 300, 303, 327, 354, 400

Identificación / Viabilidad 28, 157

identificación de programa 158

- imparcialidad 61, 62, 64, 119, 121, 124, 125, 346, 348
- imperativos estratégicos 418
- Importaciones 197, 198, 200, 201, 214, 215, 216, 218, 219, 226, 227, 237, 238, 264, 290, 334, 406
- impuesto sobre la renta 406
- impuestos corrientes sobre los ingresos 334
- Independencia 45, 61, 62, 64, 65, 66, 70, 71, 72, 73, 118, 119, 121, 124, 139, 151, 160, 346, 348
- independencia profesional 61, 62, 64, 70, 71, 72, 119, 121, 124, 346, 348
- India 207, 283, 441, 447
- indicador clave 197, 247, 270
- Indicador de Capacidad Estadística del Banco Mundial 118, 122
- indicador económico 215
- indicador estadístico 102
- indicador político 211
- indicadores compuestos 190, 426
- indicadores agro-medioambientales 277, 307
- indicadores de corto plazo 181, 248
- indicadores de coyuntura económica 429
- indicadores de entradas 88
- Indicadores de evaluación, 96
- indicadores de fortalecimiento de la capacidad estadística 118
- indicadores de impacto 88, 261
- Indicadores de programa 96
- indicadores de respuesta 261
- indicadores de resultados 45, 54, 88, 89, 93, 115, 131, 138, 190, 344, 453, 456
- indicadores de salud 389, 390
- Indicadores de seguimiento 96, 127, 167, 266, 275
- indicadores financieros 429
- indicadores genéricos 190, 422, 423, 434
- indicadores macroeconómicos 98, 171, 198, 248
- indicadores medioambientales 261, 262, 263, 267, 272, 273, 276, 279, 282, 284
- indicadores sectoriales 87, 89, 95
- indicadores sociales 75, 91, 96, 104, 117, 190, 357, 438, 454
- Índice de desarrollo humano 232, 301, 426
- índice de explotación hídrica del país, 267
- índice de precios de producción 127, 190, 231, 237, 238, 239, 240, 243
- índice de suficiencia 275
- índices 115, 174, 175, 190, 197, 200, 217, 219, 223, 224, 226, 231, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 243, 247, 251, 252, 301, 309, 326, 359, 368, 380, 408, 410, 413, 446
- índices de precio 174, 190, 197, 217, 219, 223, 224, 226, 231, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 309, 410, 413
- índices de precios de entrada 219
- índices de salarios 219
- índices de valor unitario 200, 219, 238, 241
- Indonesia 184, 274
- INDSTAT2 252
- INDSTAT4 252
- Industria 38, 60, 93, 98, 166, 199, 213, 215, 217, 218, 220, 225, 226, 227, 232, 241, 247, 248, 249, 251, 252, 258, 263, 264, 265, 267, 268, 269, 270, 273, 274, 275, 277, 301, 322, 323, 345, 382, 407, 417, 418, 424, 433, 435, 440, 441
- Inflación 68, 83, 106, 176, 215, 221, 231, 232, 235, 236, 237, 242, 243, 334, 354, 405, 409, 410
- información estadística 48, 54, 62, 63, 65, 69, 71, 73, 75, 82, 115, 135, 145, 146, 149, 150, 151, 152, 158, 163, 166, 173, 174, 178, 198, 249, 252, 310, 322, 326, 396, 398, 399, 401, 411, 456
- Información nacional sobre recursos forestales 315
- Informe anual conjunto (IAC)
- Informe Brundtland 417, 426
- informe de calidad 126, 202, 437
- Infraestructura 27, 38, 39, 45, 53, 54, 75, 78, 106, 117, 118, 119, 120, 122, 123, 137, 139, 149, 152, 166, 168, 171, 172, 177, 181, 182, 190, 212, 213, 221, 287, 288, 289, 290, 295, 299, 301, 308, 321, 328, 392, 400, 409, 448, 456
- infraestructura de transportes 287, 288
- infraestructura estadística 39, 45, 122, 123, 139, 149, 172, 181, 182, 212, 221, 409
- infraestructura regional 456
- ingresos de los factores 445
- ingresos de los hogares 68, 102, 256, 317, 405, 410, 412, 413
- ingresos permanentes 410
- ingresos primarios 214, 215

Iniciativa para la Transparencia en las Industrias Extractivas 93

innovación 247, 252, 326, 382, 383, 385, 418

Instantánea de los Sistemas Estadísticos Nacionales 'instantánea'

institución regional 153, 160, 167, 168, 173

integración regional 27, 51, 53, 54, 74, 81, 83, 93, 145, 151, 152, 153, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 175, 176, 177, 178, 181, 182, 190, 197, 202, 290, 322

integridad 43, 45, 65, 66, 123, 125, 126, 127, 128, 138, 183, 301, 315, 337, 399, 437

intensidad total de residuos 273

Intereses netos 406

interferencias estadísticas 59

Interpol 346, 368

intervención de cooperación 95

intervenciones sectoriales 150, 151, 189

Inventario de emisiones atmosféricas 264

inventarios de emisiones 263, 264, 265, 280, 282

inversión de capital 211

inversión directa extranjera 197

inversiones empresariales 406

investigación metodológica 413

IPC 68, 83, 114, 176, 190, 197, 219, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 264, 268, 282, 409, 410, 456

ISO 9000 126, 128

Italia 278, 359, 360, 408, 456

J

Jefe estadístico 119

jubilación 410, 446, 452, 457

K

Kazajstán 121, 264

Kenia 38, 106, 149, 183, 184, 301, 354, 383

Kirguistán 121, 264

L

La Mesa Redonda Internacional de Marrakech 39

legislación nacional 116, 261, 274, 275, 276, 280, 349, 433

lesión profesional 432

ley estadística 66, 70, 359

Líbano 166

libro de consulta 39, 42, 90, 308, 311, 313, 317, 349, 362

líneas de partida partida

Lista de Áreas Protegidas de la ONU 276

listas de control 28

M

Madagascar 149, 256, 407

malaria 35, 101, 102, 271, 391, 392, 394, 395, 396, 400, 401, 421

Malawi 36, 226, 354, 355, 383, 391, 396, 397

Maldivas 456

Mali 92, 93, 96, 116, 149, 166, 168, 301, 373, 378, 381, 385, 433

mandato 49, 51, 61, 62, 64, 72, 104, 120, 121, 124, 168, 173, 177, 264, 279, 302, 304, 346, 399

Mano de obra 220, 307, 310, 311, 314, 355, 424, 430, 431, 439

Mano de obra agrícola 310

Manual de organización estadística 73, 118, 119, 122, 124, 128

marco conceptual 104, 200, 201, 211, 220, 291, 309, 405, 420, 423, 433, 448

marco de calidad 125, 126, 128

Marco de evaluación de la calidad de los datos estadísticos educativos MECAD Ed

marco de muestreo 67, 68, 250, 256, 310, 326, 359, 366, 437

marco de seguimiento 35, 49, 50, 266

marco de seguimiento integrado de la calidad del aire ambiental 266

marco institucional 26, 45, 103, 119, 139, 158, 168, 202, 304, 420, 424, 438

marco jurídico y reglamentario 146

Marco legal 26, 59, 65, 71, 121, 123, 127, 131, 134, 135, 150, 160, 162, 172, 202, 218, 221

- Marco lógico 27, 37, 90, 95, 135, 136, 145, 148, 152, 157, 160, 164
- marco organizativo 135
- marcos de planificación estratégica 212
- Marcos de resultados 48, 50, 87
- Más allá de 2015 post-2015
- Más allá del PIB 104, 215
- Material 25, 28, 41, 104, 128, 134, 136, 146, 152, 159, 166, 167, 176, 180, 182, 183, 190, 211, 237, 261, 262, 274, 275, 289, 301, 307, 312, 316, 340, 356, 357, 383, 408, 409, 411, 413, 417, 420, 421, 450, 453
- Mauricio 266, 383
- Mauritania 147
- MDG Labs 105
- mecanismos de financiación 439, 440
- mecanismos de seguimiento del progreso 132
- Medicamentos 190, 354, 389, 395, 448
- medición de la pobreza 190, 239, 353, 362, 412
- Medidas de resultados 338
- medidas del transporte 288
- Mediterráneo 98, 123, 127, 128, 148, 153, 173
- memorandos de acuerdo 282, 289, 327
- mercados de crédito 410
- Mercancías 67, 81, 151, 182, 184, 190, 197, 199, 200, 202, 204, 206, 207, 222, 238, 252, 287, 288, 289, 294, 312, 359
- mercancías 67, 81, 151, 182, 184, 190, 197, 199, 200, 202, 204, 206, 207, 222, 238, 252, 287, 288, 289, 294, 312, 359
- Mesa redonda internacional de Hanoi 39
- Metadatos 26, 27, 35, 36, 46, 59, 60, 61, 62, 69, 75, 76, 77, 81, 101, 107, 114, 116, 122, 125, 136, 146, 162, 184, 189, 199, 200, 207, 213, 239, 240, 243, 258, 295, 304, 311, 314, 317, 327, 336, 340, 345, 358, 359, 360, 372, 374, 377, 384, 385, 394, 398, 410, 411, 420, 437, 441, 445, 446
- Metas de Aichi 275, 276
- metodología de calidad 126
- metodología de evaluación 118, 119, 125
- metodología estadística 74, 122, 307, 331, 332, 338, 340, 419
- métodos de encuesta 46, 116, 152, 160, 181, 325, 392, 430
- métodos de recolección de datos 293
- métodos estadísticos 25, 67, 75, 80, 82, 225, 292, 325, 411
- Microdatos 46, 62, 116, 119, 182, 294, 310, 359, 374, 392, 407
- microestados 220
- Migración 27, 29, 54, 123, 166, 190, 203, 213, 299, 300, 363, 365, 366, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 438, 440, 455, 457
- migrantes 366, 369, 370, 371, 372, 380, 434, 435, 446
- misiones 35, 78, 121, 123, 140, 177, 190, 204, 211, 212, 223, 261, 263, 264, 265, 266, 267, 279, 280, 282, 283, 311, 316, 390, 397, 419, 421, 438
- Modelo social europeo 445
- modelos econométricos 216
- modo mixto 175
- Moldavia 36, 183, 264
- Montenegro 340, 359
- mortalidad 35, 38, 87, 93, 106, 190, 271, 301, 365, 366, 367, 389, 392, 395, 398, 400, 421, 424
- mortalidad infantil 35, 38, 93, 271, 301, 389, 395, 400
- movilidad 184, 257, 287, 288, 289, 357, 374, 455
- Mozambique 72, 147, 150, 243, 271, 383
- μ-ARGUS 182, 184
- muestras del panel 355
- muestreo 43, 45, 46, 59, 65, 67, 68, 75, 116, 125, 139, 152, 158, 166, 181, 233, 234, 237, 250, 256, 262, 272, 278, 279, 280, 294, 310, 317, 326, 359, 360, 362, 366, 367, 391, 394, 397, 407, 410, 412, 435, 437, 438, 439, 451, 452, 453, 456
- ## N
- nacimientos 59, 66, 67, 68, 93, 106, 190, 249, 365, 366, 367, 368, 389, 390, 392, 395
- Namibia 283, 383
- Nigeria 137, 150, 274, 358, 373
- nivel de endeudamiento 91
- nivel de la prestación 446
- nivel de precios 197, 231, 232, 239, 410
- nivel sub-nacional
- no obtener respuesta 453
- no residentes 197, 215, 334
- nomenclaturas 75, 81, 125, 173, 175, 177, 204, 327, 390, 446
- normas contables 253, 338, 340

- normas de calidad 126, 202, 272
- normas internacionales 115, 121, 158, 160, 171, 182, 202, 203, 264, 313, 332, 340, 347, 360, 392, 412, 431, 437, 451, 452
- Normas y clasificaciones internacionales 75, 117
- Nuestro futuro común 190, 417, 426
- nutrición 69, 190, 299, 314, 355, 378, 389, 391, 409, 418, 424
- nutrientes 269, 270, 283, 312
- O**
- objetivo del proyecto 170, 226
- Objetivos a medio plazo 36, 131
- Objetivos de desarrollo 25, 26, 27, 35, 36, 38, 39, 40, 47, 52, 53, 54, 70, 74, 75, 87, 91, 94, 95, 101, 102, 103, 105, 117, 145, 148, 151, 172, 178, 190, 271, 272, 284, 288, 299, 310, 354, 355, 367, 373, 377, 389, 391, 394, 395, 398, 401, 411, 418, 419, 423, 424, 430, 455
- objetivos operativos 135, 146, 157, 422, 434
- objetivos políticos 75, 89, 95, 117, 145, 310, 369, 419
- oferta de empleo 257, 432, 433
- Open Data 75, 183, 184, 264, 362, 411, 413
- operaciones estadísticas 26, 59, 65, 66, 72, 135, 150, 158, 162, 167
- ordenación territorial 27, 53, 190, 321
- organizaciones regionales 26, 36, 39, 59, 70, 74, 80, 81, 82, 83, 113, 140, 141, 152, 153, 168, 170, 171, 172, 173, 176, 177, 180, 182, 199, 221, 239
- P**
- Pacífico 76, 78, 82, 91, 98, 120, 134, 167, 227, 239, 252, 264, 456
- pago de pensiones 446
- Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa PALOP
- Países Bajos 277, 359
- países con ingresos medios 37
- países de bajos ingresos 67, 446, 453, 456
- países del África subsahariana 315
- países en desarrollo 35, 36, 39, 43, 44, 45, 46, 48, 51, 52, 53, 67, 68, 70, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 80, 81, 90, 101, 102, 104, 113, 114, 116, 117, 122, 123, 134, 137, 139, 147, 166, 172, 181, 182, 183, 184, 189, 197, 199, 200, 203, 211, 212, 213, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 225, 227, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 241, 243, 247, 248, 249, 250, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 274, 277, 282, 283, 287, 289, 299, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 317, 321, 322, 328, 331, 332, 334, 336, 337, 338, 354, 356, 358, 361, 365, 366, 373, 384, 389, 391, 392, 396, 398, 399, 405, 409, 412, 417, 418, 419, 420, 424, 426, 429, 435, 437, 439, 440, 441, 445, 446, 447, 448, 450, 452, 453, 454, 455, 456, 457
- países en desarrollo con bajos ingresos 70, 113
- países en transición 72, 76, 181, 315, 338
- países menos desarrollados 160, 220, 221, 447
- países pobres altamente endeudados 37, 127, 332, 338
- países que hayan sufrido conflictos 91
- Paro 42, 172, 432, 434
- partes interesadas 45, 147, 171, 314, 317, 440
- pasajeros 190, 199, 287, 288, 289, 290, 291, 421
- Pequeñas y medianas empresas 248, 250, 258
- pérdidas de agua 267, 268, 269, 280
- personal empleado 344
- personal sanitario 93, 190, 389, 390, 395, 401
- Perspectiva futura del apoyo presupuestario de la UE a terceros países 52, 55, 90, 94, 97, 148
- Perspectivas de población mundial 75
- pertinencia 61, 62, 64, 69, 96, 121, 124, 125, 234, 240, 253, 346, 359, 360, 437, 451
- pesca 27, 60, 98, 101, 190, 197, 218, 220, 247, 269, 283, 305, 307, 308, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 325, 421, 423, 424
- Phoenix 243
- PIPS 243
- pirámide de Eurostat de niveles de indicadores 426
- piscicultura 312, 313
- Plan de Acción de Busan para las Estadísticas 48
- Plan de garantía laboral Maharashtra 447
- Plan hotelero integrado 266
- Plan para el cambio 132
- planes de pensiones 335
- planificación de encuesta 118
- Planificación del desarrollo 226, 258, 331, 338, 353, 377

- planificación del espacio 321
- planificación familiar 391, 395, 400
- población activa 67, 75, 218, 247, 252, 256, 289, 385, 429, 430, 431, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 441, 446
- población no sedentaria 317
- población objetivo 67, 198, 389, 397
- pobreza absoluta 354, 355, 409
- pobreza absoluta 354, 355, 409
- pobreza relativa 354, 355, 356, 357, 361, 409
- pobreza urbana 301, 302, 358
- Política Agrícola 279, 308, 309, 310, 312, 314
- Política Agrícola común PAC
- política de desarrollo 35, 50, 51, 52, 53, 55, 73, 91, 94, 97, 140, 160
- Política Europea de Vecindad PEV
- política fiscal 197, 331, 335, 337
- política macroeconómica 197, 211
- Política Macroeconómica 197, 211
- política monetaria 197, 236
- política pública 333
- políticas basadas en resultados 26, 35, 367
- políticas estructurales 37
- políticas sectoriales 25, 27, 91, 150, 189, 321, 369
- Portal de datos GEO 279
- Precios a la Producción 68, 219, 231, 232, 237, 240, 243
- precios actuales 211, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 226, 238, 308
- precios constantes 211, 216, 217, 219, 238, 273, 338
- precisión 61, 62, 64, 67, 95, 119, 123, 124, 125, 127, 160, 219, 231, 238, 253, 278, 281, 294, 315, 325, 346, 360, 361, 366, 367, 384, 405, 412, 424, 425, 426, 437, 440, 451, 452
- preparación del proyecto/programa 157
- prestaciones focalizadas de protección social ventaja 453
- prestaciones sociales 446, 447
- Prevención de conflictos 53
- prevención y control integrado de la contaminación 263
- previsibilidad 39, 50, 124
- previsión 201, 421
- Principios fundamentales 26, 45, 59, 60, 61, 63, 65, 66, 73, 88, 119, 124, 127, 136, 137, 138, 145, 445, 451
- principios fundamentales de estadística de la ONU 145
- Principios que rigen las actividades estadísticas internacionales 63, 65
- procedimiento de déficit excesivo 434
- procedimientos estadísticos 45, 61, 119, 124, 139, 346
- procesamiento de datos 74, 150, 162, 174, 181, 202, 206, 278, 303, 348, 439
- proceso de ayuda al desarrollo 26, 85, 87, 101
- proceso de evaluación 96
- proceso estadístico 64, 66, 82, 124, 135, 160, 164, 181, 456
- Prodcom 249
- Producción 26, 36, 37, 47, 59, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 70, 72, 73, 76, 78, 80, 81, 82, 83, 93, 104, 113, 114, 116, 117, 119, 120, 121, 123, 125, 126, 127, 128, 134, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 157, 158, 160, 163, 164, 167, 170, 174, 178, 180, 181, 182, 189, 190, 199, 200, 202, 211, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 222, 223, 225, 226, 231, 232, 233, 237, 238, 239, 240, 243, 247, 248, 249, 251, 252, 254, 256, 257, 258, 262, 263, 264, 265, 268, 273, 274, 275, 277, 282, 283, 287, 288, 289, 290, 292, 293, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 321, 333, 334, 338, 340, 345, 406, 407, 420, 421, 423, 424, 430, 431, 433, 435, 437, 438, 439, 440, 450
- Producción Agrícola 190, 226, 277, 307, 308, 309, 310, 311, 314, 315, 316, 317
- producción de estadísticas 26, 59, 64, 69, 73, 81, 82, 119, 148, 158, 174, 178, 182, 189, 202, 218, 248, 316, 430, 438, 439
- producción de hogares 433
- Producción y empleo agrícola en el sector no observado 309
- productividad 183, 247, 248, 261, 311, 312, 331, 338, 343, 421, 423, 430, 435, 438, 455
- productividad laboral 338, 430, 435
- Productores de datos 46, 71, 72, 116, 127, 166, 181, 221, 392
- productos no mercantiles 335
- programa de encuesta 78, 393, 439
- Programa de Estocolmo 346
- Programa de la Haya 346
- programa de protección social 446, 455
- Programa de Trabajo Decente 431, 445
- programa estadístico 83, 147, 148, 252, 257, 258, 283, 317, 426, 452
- Programa estadístico comunitario 147, 148
- Programa Europeo de Seguimiento y Evaluación 264, 265

- Programa Mundial de Censos Agrícolas 2010 310, 317
- Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda 49, 69, 150, 374
- Programa para el Cambio 51, 52, 55, 90, 91, 97, 140
- Programa para el Fortalecimiento de la Capacidad Estadística STATCAP 45, 49
- programación 40, 50, 51, 55, 65, 82, 90, 91, 92, 95, 97, 119, 140, 145, 149, 152, 153, 165, 182, 183, 212
- Programación conjunta 50, 92, 140
- Programas de empleo público 448
- propiedad 131, 132, 162, 168, 171, 177, 198, 215, 240, 249, 250, 294, 300, 301, 308, 310, 312, 315, 334, 336, 348, 397, 450
- propuesta de Reglamento sobre contabilidad medioambiental económica europea 283
- protección social 28, 51, 52, 91, 190, 220, 231, 249, 302, 304, 325, 335, 357, 361, 408, 417, 429, 433, 434, 435, 443, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457
- Protocolo de Kioto 263
- proyecto regional 151, 152, 176, 178, 440, 441
- proyectos regionales 151, 160, 167, 168, 169, 171, 173, 175, 176, 177, 202, 321, 325
- proyectos y programas estadísticos PPS
- puntualidad 46, 61, 62, 64, 122, 124, 125, 126, 127, 149, 162, 171, 174, 233, 240, 253, 257, 258, 283, 315, 316, 337, 338, 346, 360, 367, 384, 392, 398, 412, 424, 426, 437, 451, 452
- ## R
- reciclaje 267, 269, 273, 274, 275, 283, 424
- reciclaje de agua dulce 267
- Recomendaciones de Luxemburgo 80, 81, 190, 212, 221, 222, 227
- Recomendaciones internacionales 114, 175, 200, 211, 219, 226, 258, 272, 366, 373, 456
- recomendaciones metodológicas 200, 429, 430
- reconstrucción 166, 354
- recursos forestales 27, 98, 190, 197, 247, 269, 274, 277, 305, 307, 308, 312, 314, 315, 316, 325
- recursos hídricos 190, 261, 267, 268, 269, 271, 272
- recursos humanos 39, 43, 45, 72, 117, 118, 120, 123, 124, 128, 131, 139, 151, 152, 159, 160, 165, 173, 179, 190, 377, 379, 390, 392, 401, 456
- recursos naturales 27, 52, 53, 91, 104, 190, 215, 226, 261, 275, 283, 307, 311, 312, 315, 316, 317, 418, 420, 423
- recursos necesarios 74, 117, 169, 233, 255, 357
- recursos pesqueros 312, 313
- Red Natura 2000 276
- redes de transporte 151, 287
- redistribución horizontal transfiere 445
- redistribución vertical transfiere 445
- Reducción de la deuda 37
- reducción de la pobreza 26, 27, 35, 37, 38, 40, 42, 44, 45, 49, 51, 54, 74, 77, 88, 91, 101, 106, 107, 113, 127, 128, 131, 137, 138, 139, 145, 148, 149, 160, 164, 165, 166, 167, 172, 176, 190, 212, 258, 290, 307, 309, 334, 338, 353, 354, 356, 358, 362, 373, 405, 417, 418, 424, 439, 440, 448, 454, 455
- reestructuración industrial 249
- referencia geográfica 278, 279
- reforma administrativa 160, 339
- reformas del sector público 118
- reformas económicas 27, 53, 190
- reformas institucionales 91
- refuerzo de la capacidad 35, 39, 40, 44, 65, 101, 117, 134, 135, 152, 171, 239, 347, 411, 439, 455
- refuerzo de las capacidades estadísticas 47, 49, 122, 137, 178, 367
- regiones administrativas 190, 288, 322, 323, 327
- regiones transfronterizas 322, 326
- regiones transfronterizas 322, 326
- registro administrativo 456
- registro de empresas 83, 256, 294
- registro de explotaciones 310
- registros de población 366, 367, 372, 437
- Reino Unido 72, 235, 236, 253, 278, 323, 355, 362, 391, 452
- relación coste-eficacia 61
- Renta nacional bruta RNB
- Renta per cápita 91, 92
- renta total del mercado 406
- rentabilidad 46, 247, 392
- representatividad 233, 280, 281, 327
- República Checa 408
- Requisitos de calidad 63, 280, 281

- residentes 197, 198, 215, 234, 236, 238, 288, 334, 354, 438
- Residuos industriales 274, 275
- Residuos municipales 274
- residuos peligrosos 273, 274, 275, 280, 421
- residuos reutilizados 274
- responsabilidad mutua 50, 52
- responsables políticos 46, 48, 70, 73, 81, 88, 113, 126, 128, 131, 135, 138, 146, 168, 170, 171, 173, 176, 177, 181, 190, 211, 247, 248, 249, 251, 253, 262, 299, 302, 314, 322, 326, 353, 354, 360, 361, 381, 383, 384, 391, 392, 396, 405, 417, 419, 424, 425, 426, 430, 440
- resultado total a valor constante 338
- Resultados del desarrollo 367
- resultados estadísticos 116, 120, 123, 124, 278, 327, 346, 439, 454
- revisión intermedia 152
- riesgos sociales 448, 449, 452
- riqueza nacional 410
- rotación 165, 221, 253, 397, 440
- Ruanda 137, 147, 455
- Rusia 98, 264, 312
- S**
- salarios mínimos 151, 436
- saldo operativo bruto y neto 335
- Saldo presupuestario global 335
- saldo primario 335
- saldos de caja 332
- salud infantil 102, 397, 398
- salud materna 35, 391, 395, 446
- salud materna 35, 391, 395, 446
- salud pública 104, 272, 343, 389, 390, 391, 392, 398, 401, 423, 448
- salud reproductiva 102, 395, 396, 397
- salud y seguridad laboral 429, 430, 432, 436, 441
- Satélite Europeo de estudio del medioambiente ENVISAT
- SCN esencial 220, 221
- Sector agrícola 215, 308, 309, 310, 317, 359
- sector de hogares 213
- sector de servicios 219, 247, 274
- Sector económico 247, 310, 424
- Sector gubernamental 333, 334
- Sector industrial 247
- Sector informal 175, 220, 254, 256, 257, 258, 407, 413, 429, 430, 433, 435, 436, 437, 439, 440, 455
- sector público 40, 48, 94, 118, 171, 190, 331, 332, 333, 334, 336, 337, 338, 339, 340, 396, 397, 406, 436, 440, 451
- seguimiento de la implementación 95, 103, 115, 127, 170
- seguimiento del progreso 122, 124, 132, 261, 309, 310, 391, 419, 425, 426, 456
- Seguimiento y evaluación SyE
- seguridad 27, 51, 53, 54, 73, 75, 78, 113, 128, 152, 166, 183, 190, 255, 257, 258, 287, 288, 299, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 331, 333, 334, 335, 336, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 355, 357, 358, 359, 360, 369, 372, 389, 398, 401, 406, 408, 419, 423, 429, 430, 432, 435, 436, 439, 440, 441, 447, 448, 449, 451, 452, 455, 457
- Seguridad Alimentaria 27, 51, 53, 54, 78, 152, 190, 310, 311, 312, 313, 315, 316, 358, 455
- seguridad social 73, 190, 255, 258, 331, 333, 334, 335, 336, 369, 372, 406, 408, 436, 439, 440, 447, 448, 451, 452, 457
- seguro social 335, 445, 446, 448, 449, 452
- seguros médicos 397
- Senegal 149, 175, 200, 207, 225, 274, 380
- Serbia 340, 359
- series ajustadas estacionalmente 251
- servicios empresariales 190, 199, 219, 247, 248, 249
- Servicios financieros 38, 199, 333
- servicios gubernamentales 219, 331
- servicios no mercantiles 333
- servicios públicos 38, 128, 236, 282, 327, 331, 335, 340
- Sharia 343
- SIDA 35, 102, 271, 391, 394, 395, 396, 397, 401, 421, 448, 450
- Sierra Leona 258
- sin salida al mar 91
- Sistema armonizado SH
- sistema comercial especial 200
- sistema de encuesta 358, 407
- sistema de estadísticas vitales 367, 374, 390, 399
- Sistema de información hídrica de Europa 272

- Sistema de Información para la Gestión Sanitaria 397
- sistema de justicia penal 190, 343, 344, 345, 348
- sistema general de comercio 200
- socios de desarrollo 27, 35, 36, 37, 48, 50, 51, 75, 92, 107, 114, 117, 137, 138, 139, 140, 145, 157, 171, 338
- software 82, 171, 174, 175, 182, 183, 184, 190, 203, 204, 206, 207, 212, 218, 222, 223, 225, 226, 227, 236, 240, 241, 242, 243, 249, 251, 253, 256, 325, 334, 359, 381, 383, 400, 439, 456
- sostenibilidad fuerte 420
- Suazilandia 151, 383
- subempleo 430, 433, 436, 455
- subsidio de desempleo 408, 450
- subsidios de vivienda 448, 450
- Suecia 408
- ## T
- Talleres 35, 39, 78, 158, 316, 438, 440
- tamaño de la muestra 234, 241, 359, 398
- tamaño de la población 68, 322, 343, 379, 418
- Tanzania 81, 236, 367, 383
- tasa de actividad 431
- Tasa de alfabetización 101, 377, 378, 379, 380, 421
- tasa de crecimiento 38, 101, 266, 291, 421, 423, 430
- tasa de empleo 421, 430, 431, 434
- tasa de mortalidad 395, 421
- tasa de mortalidad materna 395
- Tasa de nacimientos 106, 395
- tasa de nacimientos entre adolescentes 395
- tasa de paro 434
- tasa de pobreza 412
- tasa de uso de anticonceptivos 368, 395
- Tasas 38, 96, 106, 190, 198, 200, 231, 232, 234, 257, 268, 358, 368, 380, 390, 392, 395, 397, 429, 434, 438, 448, 450, 452
- tasas de enfermedad 390
- tasas de mortalidad 392
- Tayikistán 121
- técnicas y métodos de medición 361
- Tecnología de la información 43, 93, 172, 212, 213, 314
- Tecnologías de información y comunicación 178, 181, 290, 421
- terrorismo 346
- TerUti 278
- tipo de tamaño 251
- tipología de indicadores 87, 88, 89, 90
- tipologías urbanas 322
- tipos de cambio de divisas 232
- Toma de decisiones 27, 37, 39, 40, 48, 53, 69, 87, 89, 104, 121, 128, 136, 145, 166, 168, 170, 176, 177, 180, 183, 189, 249, 266, 307, 355, 377, 389, 398, 399, 418, 422, 424, 426, 434, 446
- trabajadores de salud comunitarios 390
- Trabajadores inmigrantes 369
- Trabajo decente 78, 101, 102, 190, 431, 445, 455
- trabajo infantil 430, 439, 440
- tráfico 198, 265, 267, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 343, 345, 346, 348, 372, 424, 432
- tráfico 198, 265, 267, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 343, 345, 346, 348, 372, 424, 432
- Transferencia de datos 174
- Transferencias de efectivo 190, 354, 448
- Transferencias en especie 190, 448
- transferencias indirectas 408
- transparencia 25, 38, 39, 47, 48, 49, 50, 62, 65, 74, 87, 88, 90, 93, 94, 95, 113, 150, 242, 266, 336, 337, 340
- transporte aéreo 190, 290, 291
- transporte ferroviario 190, 289
- transporte intermodal 287
- transporte por carretera 190, 263, 288, 289
- Tratado de Ámsterdam 418
- Trinidad y Tobago 274
- tuberculosis 102, 392, 394, 395, 401, 421
- turismo 38, 78, 98, 123, 216, 266, 321, 359, 371, 421
- Turkmenistán 121
- Turquía 359, 398

U

Ucrania 264
Uganda 71, 147, 383
unidad administrativa 322, 324
Unidad de observación 249, 433
unidad institucional 215, 249, 333
Unidad local 253
Unidad presupuestaria 332, 333
Unidades administrativas locales 324, 328
unidades estadísticas 81, 120, 170, 190, 236, 247, 249, 253, 412, 454
unidades legales 253
Unidades regionales 327
unidades territoriales 167, 190, 288, 321, 322, 323, 324, 328
unión aduanera 151, 199, 238
Unión Africana 61, 82, 174, 178, 288, 321, 361, 440, 441, 455, 457
uso de agua en hogares 268
uso y cobertura del suelo 277, 311
uso y cobertura del suelo 277, 311
Uzbekistán 121

V

validación 61, 169, 183, 204, 240, 241, 242, 243, 251, 254, 292, 311, 315, 326, 334, 391, 398, 405, 437
valor añadido 50, 95, 104, 164, 198, 213, 215, 218, 248, 251, 255, 256, 258, 308, 314, 438
valor de mercado 199, 334, 410
Valor unitario 190, 200, 219, 231, 238, 241
viabilidad previa 28, 157, 158
víctima 190, 343, 345, 346, 347, 348, 349
victimización 345, 346, 347
Vietnam 175, 424, 426
VIH 35, 93, 102, 271, 391, 394, 395, 396, 397, 421, 448
vínculos entre pobreza y medioambiente 190
violencia doméstica 344
viviendas 240, 265, 299, 300, 303, 359, 410
viviendas 240, 265, 299, 300, 303, 359, 410
volúmenes totales emitidos 263

vulnerabilidad 52, 91, 190, 355, 356, 408, 417, 421, 429, 445, 448, 453, 455

Z

Zambia 107, 383
Zimbabue 271, 283, 383, 455
Zona urbana 322, 324
zonas de mareas 277

Comisión Europea

Guía de la estadística en la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea

2013 — 477 pp. — 21 x 29,7 cm

Tema: Estadísticas Generales y Regionales
Colección: Methodologies & Working papers

ISBN 978-92-79-28209-6

doi:10.2785/39701

N° de catálogo: KS-RA-13-002-ES-N

CÓMO OBTENER LAS PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA

Publicaciones gratuitas:

- Un único ejemplar:
A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- Varios ejemplares/pósteres/mapas:
En las representaciones de la Unión Europea (http://ec.europa.eu/represent_es.htm),
en las delegaciones en terceros países (http://eeas.europa.eu/delegations/index_es.htm)
o contactando con Europe Direct a través de http://europa.eu/europedirect/index_es.htm
o del teléfono 00 800 6 7 8 9 10 11 (gratuito en toda la Unión Europea) (*).

(*) Tanto la información como la mayoría de las llamadas (excepto desde algunos operadores, cabinas u hoteles) son gratuitas.

Publicaciones de pago:

- A través de EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Suscripciones de pago:

- A través de los distribuidores comerciales de la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea (http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm).



Oficina de Publicaciones

ISBN 978-92-79-28209-6



9 789279 282096